

LAROUSSE

Mini



DICTIONNAIRE
■
WÖRTERBUCH

**Français
Allemand**

**Deutsch
Französisch**

**+ guide de conversation
Sprachführer**

MINI PLUS

Saluer quelqu'un

- Bonjour.
- Bonjour.
- Bonjour, madame.
- Bonjour, monsieur.
- Bonsoir.
- Salut.
- Comment vas-tu?
- Comment allez-vous?
- Très (bien), merci.

Se présenter

- Je m'appelle Sabine Berger.
- Je suis française/français.
- Je suis allemande/allemand.

Présenter quelqu'un

- Je te présente Madame/Monsieur Berger.
- Enchanté/enchantée.
- Bienvenu/bienvenue.

Prendre congé

- Au revoir.
- À tout à l'heure.
- Salut, bye, ciao.
- Bonne nuit.
- À bientôt.
- Bon voyage.

Jemanden begrüßen

- Guten Tag!
Grüss Gott! [en Allemagne du Sud et en Autriche]
- Guten Morgen! [le matin]
- Guten Tag, Frau Berger.
- Guten Tag, Herr Berger.
- Guten Abend!
- Hallo!
- Wie geht's (dir)?
- Wie geht's Ihnen?
- Danke (sehr) gut.

Sich vorstellen

- Ich heiße Sabine Berger.
- Ich bin Französin/Franzose.
- Ich bin Deutsche/Deutscher.

Jemanden vorstellen

- Darf ich dich mit Frau/Herrn Berger bekanntmachen?
- Angenehm.
- Herzlich willkommen.

Sich verabschieden

- Auf Wiedersehen!
- Bis gleich!
- Tschüs!
- Gute Nacht!
- Bis bald!
- Gute Fahrt!

MINI PLUS

Remercier

- Merci.
- Merci beaucoup.
- Merci, vous de même.
- Merci beaucoup.
- Je vous remercie de votre aide.

Répondre à des remerciements

- De rien.
- Je vous en prie.
[Höflichkeitsform]
- Je t'en prie.
[zu einem Freund]
- Ça va de soi.
- Il n'y a pas de quoi.

S'excuser

- Excusez-moi.
- Veuillez m'excuser.
- Pardon. [pour passer]
- Je suis désolé d'être en retard/ de vous déranger.
- Je suis (vraiment) désolé(e).

Sich bedanken

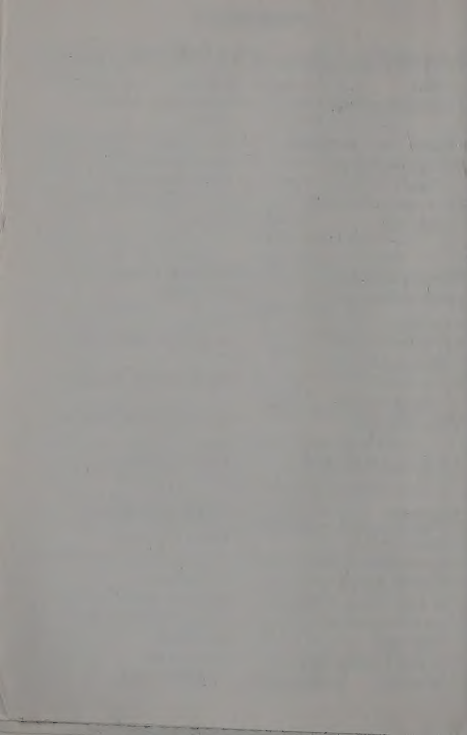
- Danke.
- Danke sehr /danke schön.
- Danke gleichfalls.
- Schönen Dank / herzlichen Dank.
- Vielen Dank für Ihre Hilfe.

Auf einen Dank antworten

- Bitte.
- Bitte sehr/bitte schön.
- Bitte sehr/bitte schön.
- Ist doch selbstverständlich.
- Keine Ursache.

Sich entschuldigen

- Entschuldigung!
- Entschuldigen Sie bitte.
- Verzeihung!
- Entschuldigen Sie bitte die Verspätung/ die Störung!
- Das tut mir (wirklich) leid.



LAROUSSE

MINI DICTIONNAIRE

FRANÇAIS
ALLEMAND

ALLEMAND
FRANÇAIS



Pour cette édition / Für diese Ausgabe

KARIN ALBERT RALF BROCKMEIER

MARC CHABRIER MONIKA HOFMANN

MARIE OLLIVIER JOHANNES SCHLIESSER

Pour les éditions précédentes / Für frühere Ausgaben

RALF BROCKMEIER SUSANNE GNIECH

MONIKA HOFMANN RUTH JANSSEN

ELISABETH LAUER KARINE MUE

MARIE OLLIVIER SABINE THOLEN

MARIE-VICTOIRE TOUSCH

© Larousse/VUEF, 2002

Toute représentation ou reproduction intégrale ou partielle, par quelque procédé que ce soit, du texte et/ou de la nomenclature contenus dans le présent ouvrage, et qui sont la propriété de l'Éditeur, est strictement interdite.

Alle Rechte vorbehalten. Jegliche Reproduktion
und/oder Verbreitung des vorliegenden Werkes in seiner
Integralität oder in Auszügen ist ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung des
Verlags verboten.

ISBN 2-03-540025-2

Larousse/VUEF, Paris

Distributeur exclusif au Canada : Messageries ADP, 1751 Richardson, Montréal (Québec)

Achevé d'imprimer en février 2002
sur les presses de «La Tipografica Varese S.p.A.» à Varese (Italie)

LAROUSSE

MINI- WÖRTERBUCH

FRANZÖSISCH
DEUTSCH

DEUTSCH
FRANZÖSISCH



NOTES CULTURELLES

premier avril
baccalauréat
Bastille
Bison futé
café
canton
carnaval
Champagne
chandelier
châteaux de la Loire
la Défense
DOM-TOM
festival d'Avignon
festival de Cannes
fête de la musique
fromage
galette des rois
gîte rural
14-Juillet
kermesse
le Louvre
premier mai
le Marais
marché
métro
minitel
Mont-Saint-Michel
Noël
pain
Pâques
parcs naturels régionaux
pardon
province
quartier latin
RER
réveillon
Sorbonne
tabac
TGV
tour Eiffel
Toussaint
tunnel sous la Manche
Versailles
vin

LANDESKUNDLICHE EINTRÄGE

Abitur
Advent
Bad
Bayreuther Festspiele
Berliner Mauer
Bier
Biergarten
Brot
Bundesland
Café
Dialekt
Ferienbeginn
Hansestadt
Imbissstube
Kaffeehaus
Kanton
Karneval
Kneipe
Krankenkasse
Lebkuchen
Maibaum
Nikolaus
Nummernschild
Oktoberfest
Osterhase
Passionsspiele
Pension
Prater
Reeperbahn
Reichstag
Salzburger Festspiele
Schultüte
Schützenfest
Silvester
Stammtisch
Sylt
Tag der deutschen Einheit
Trafik
Universitätsstadt
Verein
Waldsterben
Wattenmeer
Weihnachten
Weihnachtsmark
Wein

La gamme MINI LAROUSSE a été conçue pour répondre aux besoins du débutant et du voyageur.

Avec plus de 30 000 mots et expressions et plus de 40 000 traductions, ce nouveau dictionnaire présente non seulement le vocabulaire général, mais aussi de nombreuses expressions permettant de déchiffrer panneaux de signalisation ou cartes de restaurant.

Le vocabulaire essentiel est éclairé par de nombreux exemples et des indicateurs de sens précis, une présentation étudiée facilitant la consultation.

À la fois pratique et complet, cet ouvrage est une mine d'informations à emporter partout. «Viel Spaß und gute Reise», et n'hésitez pas à nous faire part de vos suggestions.

L'ÉDITEUR

Die zweisprachigen Miniwörterbücher von LAROUSSE richten sich vor allem an Anfänger und Reisende.

Über 40 000 Übersetzungen von mehr als 30 000 Stichwörtern und Wendungen geben daher nicht nur Auskunft über den allgemeinen Wortschatz, sondern helfen auch, Schilder und Speisekarten zu verstehen.

Klare typographische Aufmachung und benutzerfreundliches Format erleichtern die Orientierung im Wörterbuch. Zahlreiche Bedeutungsanzeiger ermöglichen ein sicheres Auffinden der gewünschten Übersetzung. Viele Stichwörter werden durch Beispielsätze erläutert.

Das Miniwörterbuch Französisch-Deutsch ist handlich, zuverlässig und übersichtlich und wird damit zum idealen Ratgeber und Reisebegleiter.

Vorschläge, die zu einer weiteren Verbesserung des Wörterbuchs beitragen können, sind jederzeit willkommen. „Bonne chance et bon voyage!“

DER HERAUSGEBER

ABKÜRZUNGEN

Akkusativ	<i>A</i>
Abkürzung	<i>abk /abr</i>
abwertend	<i>abw</i>
Adjektiv	<i>adj</i>
Adverb	<i>adv</i>
amtssprachlich, formell	<i>amt</i>
Anatomie	<i>ANAT</i>
Kfz-Technik	<i>AUT(O)</i>
Hilfsverb	<i>aux</i>
belgisches Französisch	<i>Belg</i>
kanadisches Französisch	<i>Can</i>
Handel	<i>COMM</i>
Komparativ	<i>compar</i>
Konjunktion	<i>conj</i>
Kochkunst	<i>CULIN</i>
Dativ	<i>D</i>
Determinant	<i>det</i>
Datenverarbeitung	<i>EDV</i>
etwas	<i>etw</i>
Interjektion	<i>excl</i>
Femininum	<i>f</i>
umgangssprachlich	<i>fam</i>
übertragene Bedeutung	<i>fig</i>
Finanzen	<i>FIN</i>
Genitiv	<i>G</i>
gehoben	<i>geh</i>
generell	<i>gen/gén</i>
Grammatik	<i>GRAMM</i>
schweizerisches	<i>Helv</i>
Französisch	
unbestimmt	<i>indéf</i>
Datenverarbeitung	<i>INFORM</i>
Interjektion	<i>interj</i>
Interrogativpronomen	<i>interr</i>
unveränderlich	<i>inv</i>
jemand	<i>jd</i>
jemanden	<i>jn</i>
jemandem	<i>jm</i>

ABRÉVIATIONS

accusatif
abréviation
péjoratif
adjectif
adverbe
registre écrit
anatomie
automobile
auxiliaire
belgicisme
canadien
commerce
comparatif
conjonction
art culinaire
datif
déterminant
informatique
quelque chose
interjection
féminin
familier
sens figuré
finance
génitif
soutenu
généralement
grammaire
helvétisme
indéfini
informatique
interjection
interrogatif
invariable
quelqu'un (nominatif)
quelqu'un (accusatif)
quelqu'un (datif)

jemandes	<i>js</i>	quelqu'un (génitif)
Rechtswesen	<i>JUR</i>	droit
Kochkunst	<i>KUCHE</i>	art culinaire
Komparativ	<i>komp</i>	comparatif
Konjunktion	<i>konj</i>	conjonction
Maskulinum	<i>m</i>	nom masculin
Mathematik	<i>MATH</i>	mathématiques
Medizin	<i>MED/MÉD</i>	médecine
Militärwesen	<i>MIL</i>	domaine militaire
Musik	<i>MUS</i>	musique
Substantiv bei Länder- und Städtenamen	<i>n</i>	nom de ville ou de pays
Schifffahrt	<i>NAVIC</i>	navigation
Femininum	<i>nf</i>	nom féminin
Maskulinum	<i>nm</i>	nom masculin
Maskulinum und Femininum	<i>nmf</i>	nom masculin et féminin
Maskulinum und Femininum mit eigener Form	<i>nm, f</i>	nom masculin et féminin (avec une désinence féminine)
Norddeutsch	<i>Norddt</i>	allemand du Nord
Neutrum	<i>nt</i>	nom neutre
Zahlwort	<i>num</i>	adjectif numéral
Ostdeutsch	<i>Ostdt</i>	allemand de l'Est
Österreichisch	<i>Österr</i>	autrichien
abwertend	<i>péj</i>	péjoratif
Plural	<i>pl</i>	pluriel
Politik	<i>POL</i>	politique
Partizip Perfekt	<i>pp</i>	participe passé
Partizip Präsens	<i>ppr</i>	participe présent
Präposition	<i>präp</i>	préposition
Präsens	<i>präs</i>	présent
Präteritum	<i>prät</i>	prétérit
Präposition	<i>prép</i>	préposition
Pronomen	<i>pron</i>	pronom
eingetragenes Warenzeichen	®	nom déposé
reflexives Verb	<i>ref</i>	verbe pronominal
regelmäßig	<i>reg</i>	régulier

Religion	<i>RELIG</i>	religion
Schule	<i>SCHULE/SCÖL</i>	domaine scolaire
Schweizerdeutsch	<i>Schweiz</i>	helvétisme
gehoben	<i>sout</i>	soutenu
Süddeutsch	<i>Süddt</i>	allemand du Sud
Subjekt	<i>suj</i>	sujet
Superlativ	<i>superl</i>	superlatif
Technik, Technologie	<i>TECH</i>	technique, technologie
Transportwesen	<i>TRANSP</i>	transport
Fernsehen	<i>TV</i>	télévision
unregelmäßig	<i>unr</i>	irrégulier
Verb	<i>v</i>	verbe
intransitives Verb	<i>vi</i>	verbe intransitif
unpersönliches Verb	<i>vimp</i>	verbe impersonnel
unpersönliches Verb	<i>v impers</i>	verbe impersonnel
reflexives Verb	<i>vp</i>	verbe pronominal
transitives Verb	<i>vt</i>	verbe transitif
vulgär	<i>vulg</i>	vulgaire
kulturelle Entsprechung	<i>=</i>	équivalent culturel
Trennbarkeit	<i> </i>	marque la
des deutschen Verbs		séparabilité des verbes allemands

RECHTSCHREIBUNG

Dieses Wörterbuch berücksichtigt die Regeln der neuen deutschen Rechtschreibung.

ORTHOGRAPHE

Cet ouvrage prend en compte les règles de la nouvelle orthographe de l'allemand.

WARENZEICHEN

Als Warenzeichen geschützte Wörter sind in diesem Wörterbuch durch das Zeichen ® gekennzeichnet. Die Markierung mit diesem Symbol oder sein Fehlen hat keinen Einfluss auf die Rechtskräftigkeit eines Warenzeichens.

NOMS DE MARQUE

Les noms de marque sont désignés dans ce dictionnaire par le symbole ®. Néanmoins, ni ce symbole, ni son absence, ne sont représentatifs du statut légal de la marque.

ATTRIBUTIV GEBRAUCHTE ADJEKTIVE

Adjektive dieser Art werden in ihrer femininen Form angegeben, direkt gefolgt von den Endungen des Maskulinums und des Neutrums; z.B.: **letzte**, -r, -s (eine letzte Zigarette, ein letzter Kuss, ein letztes Mal).

SUBSTANTIVIERTE ADJEKTIVE

Die substantivierten Adjektive sind wie alle anderen Substantive mit dem bestimmten Artikel aufgeführt. In Verbindung mit einem unbestimmten Artikel verändert sich daher die Endung entsprechend des Genus; z.B.: **Angestellte** *der, die* wird zu **ein Angestellter** und **eine Angestellte**.

GENUS DER SUBSTANTIVE IN ZUSAMMENGESETZTEN AUSDRÜCKEN (ALS ÜBER- SETZUNGEN)

- Wenn das Substantiv von einem Adjektiv begleitet wird, trägt dieses den Genus des Substantives; z.B. zeigt die Übersetzung von **première classe**, „**erste Klasse**“, durch die feminine Endung des Adjektives an, dass das Wort **Klasse** ein Femininum ist.

ADJECTIFS UNIQUEMENT ÉPITHÈTES

Les adjectifs uniquement épithètes – qui ne peuvent donc pas se présenter non déclinés – sont présentés en commençant par la forme féminine, suivie de la désinence masculine, puis neutre: **letzte**, -r, -s (eine letzte Zigarette, ein letzter Kuss, ein letztes Mal).

ADJECTIFS SUBSTANTIVÉS

Les adjectifs substantivés sont présentés avec l'article défini, qui indique également leur genre, et portent donc la désinence que leur impose cet article défini.

Avec un article indéfini la terminaison de ce type de substantifs change : **Angestellte** *der, die* devient **ein Angestellter** et **eine Angestellte**.

GENRE DES SUBSTANTIFS DANS LES TRADUCTIONS DES COMPOSÉS

Lorsqu'un substantif apparaît allié à un adjectif, c'est l'adjectif qui porte le genre du substantif. Dans la traduction du composé **première classe** traduit par «**erste Klasse**», le genre du mot **Klasse** est porté par l'adjectif **erste** (e correspondant au féminin).

LAUTSCHRIFT

TRANSCRIPTION PHONÉTIQUE

Vokale

Affe, Banane
 Arzt, Antrag
 Händler
 Dessert
 Beton
 edel
 echt
 Rätsel
 Aktie

Vier
 Radio
 Winter
 Melodie
 apropos
 sollen
 Ökologisch
 Öl
 Köchin, Pumps
 Kuvert, Kur
 Kuh
 aktuell
 Kunst
 Büchse, System
 Tür

Halbvokale

Jubiläum
 Hardware

Nasale

Chanson
 Abonnement

Pointe
 Jeton

Diphthonge

Deichsel
 Auge
 EuroCity

[a]
 [a:]
 [e]
 [ɛ]
 [e:]
 [ɛ]
 [ɛ:]
 [ə]
 [i]
 [i:]
 [ɪ]
 [I]
 [o]
 [o:]
 [ɔ]
 [ø]
 [ø:]
 [œ]
 [u]
 [u:]
 [ʊ]
 [u]
 [y]
 [y:]

Voyelles françaises

lac, tas, âme

pays, année

bec, aime

le, je
 fille, île, système

drôle, aube, eau

aveu, jeu

peuple, bœuf
 outil, goût

usage, lune

Semi-voyelles

yeux, lieu
 ouest, oui
 lui, nuit

Nasales

champ, ennui

timbre, main

ongle, mon
 parfum, brun

Diphtongues

[ai]
 [au]
 [ɔy]

Konsonanten

Baby
 ich
 Duett, Medien
 Gin
 Fantasie, vier
 Algerien, gut
 Hobby
 Achse, Kaviar
 alphabetisch, Laser
 sammeln
 Material, Alarm
 Atem
 November, Angabe
 lieben
 singen
 Pony, Pappe
 Apfel
 Revue, rot
 Slalom, essen
 Stadion, Schule
 Toast, Volt
 Konversation
 Chili
 Vase, Wagen
 Macht, lachen
 Sahne, Sonne
 Etage

[b]
 [ç]
 [d]
 [dʒ]
 [f]
 [g]
 [h]
 [k]
 [l]
 [l̥]
 [m]
 [n]
 [ŋ]
 [n̥]
 [ŋ̥]
 [p]
 [pf]
 [r]
 [s]
 [ʃ]
 [t]
 [ts]
 [tʃ]
 [v]
 [x]
 [z]
 [ʒ]

Consonnes

bateau, abeille
 dalle, ronde
 fort, physique
 garder, digne
 coq, quatre, képi
 lit, halle
 mât, drame
 nager, trône
 agneau, peigner
 parking
 prendre, grippe
 arracher, sabre
 cela, savant
 charrue, schéma
 théâtre, temps
 voir, rive, wagon
 fraise, zéro
 rouge, jeune

Die Betonung der deutschen Stichwörter wird mit einem Punkt für einen kurzen betonten Vokal (z.B. **Berg**) und mit einem Strich für einen langen betonten Vokal (z.B. **Magen**) angegeben.

Das Zeichen ['] markiert das französische „h aspiré“ wie z.B. in **hachis** ['aʃi].

Das Zeichen [ˈ] zeigt die Betonung der folgenden Silbe an.

L'accentuation de tous les libellés allemands est indiquée par un point dans le cas d'une voyelle courte (**Berg**, p.ex.) ou par un trait dans le cas d'une voyelle longue (**Magen**, p.ex.).

Le symbole ['] représente le « h aspiré » français, dans **hachis** ['aʃi], par exemple.

Le symbole [ˈ] indique un accent primaire sur la syllabe qui suit.

FRANÇAIS-ALLEMAND FRANZÖSISCH-DEUTSCH

A

a [a] → **avoir**.

A (*abr de autoroute*) **A**.

à [a] *prép* 1. (*introduit un complément d'objet indirect*): **penser à qqch** an etw (*A*) denken; **donner qqch à qqn** jm etw geben.

2. (*indique le lieu où l'on est*): **j'habite à Paris** ich wohne in Paris; **rester à la maison** zu Hause bleiben; **il y a une piscine à deux kilomètres du village** zwei Kilometer vom Dorf entfernt gibt es ein Schwimmbad.

3. (*indique le lieu où l'on va*): **allons au théâtre** gehen wir ins Theater; **aller à Paris** nach Paris gehen *OU* fahren; **aller à la campagne** aufs Land gehen *OU* fahren.

4. (*introduit un complément de temps*): **à la tombée de la nuit** bei Einbruch der Dunkelheit; **embarquement à 21 h 30** Einschiffen um 21 Uhr 30; **au mois d'août** im August; **le musée est à cinq minutes d'ici** das Museum ist fünf Minuten entfernt; **à jeudi!** bis Donnerstag!

5. (*indique la manière, le moyen*): **à deux** zu zweit; **à pied** zu Fuß; **écrire au crayon** mit dem Bleistift schreiben; **à la française** französisch.

6. (*indique l'appartenance*): **cet ar-**

gent est à moi/à lui/à Isabelle das Geld gehört mir/ihm/Isabelle; **une amie à moi** eine meiner Freundinnen.

7. (*indique un prix*) **zu**; **une place à 40 F** eine Karte zu 40 F.

8. (*indique une caractéristique*): **un bateau à vapeur** ein Dampfschiff.

9. (*indique un rapport*): **être payé à l'heure/à la semaine/à la pièce** pro Stunde/Woche/Stück bezahlt werden; **100 km à l'heure** 100 Stundenkilometer.

10. (*indique le but*): **maison à vendre** Haus zu verkaufen; **le travail à faire** die Arbeit, die gemacht werden muss.

AB (*abr de assez bien*) ≈ befriedigend.

abaisser [abəse] *vt* (*manette*) herunterdrücken.

abandon [abød5] *nm* Aufgabe die; **à l'~** vernachlässigt; **laisser qqch à l'~** etw verkommen lassen.

abandonné, e [abødəne] *adj* (*maison, village*) verlassen; (*enfant, chien*) verwahrlost.

abandonner [abødəne] *vt* (*enfant, chien*) aussetzen; (*recherches, compétition*) aufgeben. ♦ *vi* aufgeben.

abat-jour [abaʒur] *nm inv* Lampenschirm *der*.

abats [aba] *nmpf* Innereien *pl.*

abattoir [abatwar] *nm*: les ~s der Schlachthof.

abattre [abatr] *vt* (*arbre*) fällen; (*mur*) abreißen; (*tuer*) niederl. strecken; (*décourager*) entmutigen.

abattu, e [abaty] *adj* (*découragé*) niedergeschlagen.

abbaye [abei] *nf* Abtei *die*.

abcès [apse] *nm* Geschwür *das*.

abeille [abej] *nf* Biene *die*.

aberrant, e [aberrā, üt] *adj* abwegig.

abîmer [abime] *vt* beschädigen.

■ **s'abîmer** *vp* (*se détériorer*) Schaden nehmen; (*nourriture*) verderben; **s'~ les yeux** sich die Augen verderben.

abolements [abwamū] *nmpf* Gebell *das*.

abolir [abolir] *vt* abschaffen.

abominable [abominabl] *adj* (*temps*) scheußlich; (*crime*) abscheulich.

abondant, e [abōdā, üt] *adj* (*nourriture*) reichlich; (*pluie*) ergiebig.

abonné, e [abōne] *nm, f* Abonnent *der* (-in *die*). ♦ *adj*: être ~ à un journal eine Zeitschrift abonniert haben.

abonnement [abonmā] *nm* Abonnement *das*; (*de métro*) Dauerkarte *die*.

abonner [abōne]: **s'abonner** à *vp* + *prép*: **s'~ à qqch** etw abonnieren.

abord [abor]: **d'abord** *adv* (*avant*) zuerst; (*premièrement*) zunächst einmal. ■ **abords** *nmpf* Umgebung *die*.

abordable [abordabl] *adj* erschwinglich.

aborder [aborde] *vt* (*personne*) ansprechen; (*sujet*) anschneiden. ♦ *vi* (*NAVIG*) zusammenstoßen.

aboutir [abutir] *vi* (*réussir*) gelingen; ~ à *führen zu*.

aboyer [abwaje] *vi* bellen.

abrégé [abreze] *nm* Kurzfassung *die*; **en ~** kurz gesagt.

abréger [abreze] *vt* (*discours, chemin*) abkürzen; (*texte*) kürzen.

abreuvoir [abreœvwar] *nm* Tränke *die*.

abréviation [abrevjasjō] *nf* Abkürzung *die*.

abri [abri] *nm* (*de bus*) Wartehäuschen *das*; à l'~ (*de*) geschützt (vor (+D)).

abricot [abriko] *nm* Aprikose *die*.

abriter [abrite]: **s'abriter** (*de*) *vp* (+ *prép*) sich in Sicherheit bringen (vor (+D)).

abrupt, e [abrypt] *adj* (*escarpé*) steil.

abrupti, e [abryti] *adj* (*fam*: *bête*) blöd; (*assommé*) benommen. ♦ *nm, f* (*fam*) Dummkopf *der*.

abrutissant, e [abrytisā, üt] *adj* (*abêtissant*) stumpfsinnig.

absence [apsūs] *nf* Abwesenheit *die*; (*SCOL*) Fehlen *das*.

absent, e [apsū, üt] *adj* (*personne*) abwesend. ♦ *nm, f* Abwesende *der, die*.

absenter [apsüte]: **s'absenter** *vp* weggehen.

absolu, e [apsoly] *adj* (*total*) absolut.

absolument [apsolymā] *adv* (*à tout prix*) unbedingt; (*tout à fait*) absolut; oui ~ ja, ganz recht.

absorbant, e [apsorbū, ôt] *adj* saugfähig.

absorber [apsorbe] *vt* (*liquide*) aufsaugen; (*lumière*) schlucken; (*nourriture*) aufnehmen.

abstenir [apstənr] : **s'abstenir** *vp* (*de voter*) sich (der Stimme) enthalten; **s'~ de faire** qqch es unterlassen, etw zu tun.

abstention [apstösɔ̃] *nf* (Stimm)enthaltung *die*.

abstenu, e [apstəny] *pp* → **abstenir**.

abstrait, e [apstre, et] *adj* abstrakt.

absurde [apsyrd] *adj* absurd.

abus [aby] *nm* übermäßiger Genuss.

abuser [abyze] *vi* zu weit gehen; **~ de** (*nourriture, boisson*) zu viel zu sich nehmen; (*force, autorité*) missbrauchen.

académie [akademi] *nf* (*zone administrative*) Schulverwaltungsbezirk in Frankreich; **l'Académie française** französische Sprach- und Literaturakademie.

acajou [akazu] *nm* (*bois*) Mahagoni *das*.

accabler [akable] *vt* (*abattre*) erschlagen; **~ qqn de jn** überlasten mit.

accéder [aksede] : **accéder à v + prép** (*lieu*) erreichen.

accélérateur [akseleratœr] *nm* Gaspedal *das*.

accélération [akselerasɔ̃] *nf* Beschleunigung *die*.

accélérer [akselere] *vi* (*AUT*) beschleunigen; (*se dépêcher*) einen Zahn zullegen.

accent [aksū] *nm* (*intonation*) Betonung *die*; (*signe graphique*) Akzent *der*; **mettre l'~ sur** den

Schwerpunkt legen auf (+A); **~ aigu** Accent aigu *der*; **~ circonflexe** Accent circonflexe *der*; **~ grave** Accent grave *der*.

accentuer [aksötɥe] *vt* (*mot*) betonen. ■ **s'accentuer** *vp* (an Intensität) zunehmen.

acceptable [akseptabl] *adj* annehmbar.

accepter [aksepte] *vt* (*cadeau, proposition*) annehmen; (*sup-porter*) dulden; (*admettre*) akzeptieren; (*accueillir*) aufnehmen; **~ de faire** qqch sich bereit erklären, etw zu tun.

accès [akse] *nm* (*entrée*) Zugang *der*; (*crise*) Anfall *der*; **donner ~ à** (*suj* : *ticket*) gelten für; **'~interdit'** 'Zutritt verboten'; **'~ aux trains'** 'Zu den Zügen'.

accessible [aksesibl] *adj* (*lieu*) erreichbar; (*livre*) zugänglich.

accessoire [akseswar] *nm* (*bijou, écharpe*) Accessoire *das*; (*outil*) Zubehörteil *das*.

accident [aksidū] *nm* Unfall *der*; **~ de la route** Verkehrsunfall; **~ du travail** Arbeitsunfall; **~ de voiture** Autounfall.

accidenté, e [aksidôte] *adj* (*voiture*) Unfall-; (*terrain*) uneben.

accidentel, elle [aksidôtel] *adj* (*mort*) unfallbedingt; (*rencontre, découverte*) zufällig.

accompagnateur, trice [akōpanatœr, tris] *nm, f* (*de voyages*) Begleiter *der* (-in *die*); (*MUS*) Begleitmusiker *der* (-in *die*).

accompagnement [akōpanmō] *nm* (*MUS*) Begleitung *die*.

accompagner [akōpane] *vt* begleiten.

accomplir [akōplir] *vt* erfüllen.

accord [akɔʁ] *nm* (*consentement*) Einverständnis *das*; (*pacte*) Abkommen *das*; (*MUS*) Akkord *der*; (*GRAMM*) Übereinstimmung *die*; **d'~!** einverstanden!; **se mettre d'~** sich einigen; **être d'~ avec** einverstanden sein mit; **être d'~ pour faire qqch** damit einverstanden sein, etw zu tun.

accordéon [akordeɔ̃] *nm* Akkordeon *das*.

accorder [akɔʁde] *vt* (*MUS*) stimmen; ~ qqch à qqn jn etw zulgestehen. ■ **s'accorder** *vp* (*s'entendre*) sich einigen; (*GRAMM*) aufeinander abgestimmt werden; **bien s'~** (*couleurs, vêtements*) gut zusammenpassen.

accoster [akɔste] *vt* (*personne*) ansprechen. ♦ *vi* (*NAVIG*) anlegen.

accotement [akotmɑ̃] *nm* Seitenstreifen *der*; 's non stabilisés' 'Seitenstreifen nicht befahrbar'.

accouchement [akufmɑ̃] *nm* Entbindung *die*.

accoucher [akufe] *vi* entbinden; ~ de jumeaux Zwillinge zur Welt bringen.

accouder [akude]: **s'accouder** *vp* sich mit den Ellbogen auflstützen.

accoudoir [akudwar] *nm* Armlehne *die*.

accourir [akurir] *vi* herbeil laufen.

accouru, e [akury] *pp* → **accourir**.

accoutumer [akutyme]: **s'accoutumer à** *vp* + *prép* sich gewöhnen an (+A).

accroc [akʁo] *nm* Riss *der*.

accrochage [akʁɔʃaʒ] *nm* (*accident*) leichter Unfall; (*fam*: *dis-*

pute) (kleine) Auseinandersetzung.

accrocher [akʁɔʃe] *vt* (*suspendre*) aufhängen; (*heurter*) streifen; ~ qqch (à qqch) mit etw (an etw (D)) hängen bleiben.

■ **s'accrocher** *vp* (*fam*: *persévérer*) sich ins Zeug legen; s'~ à (*se tenir à*) sich klammern an (+A).

accroupir [akrupir]: **s'accroupir** *vp* in die Hocke gehen.

accu [aky] *nm* (*fam*) Akku(mulator) *der*.

accueil [akœj] *nm* (*bienvenue*) Begrüßung *die*; (*bureau*) Empfangsraum *der*.

accueillant, e [akœjɑ̃, ɑ̃t] *adj* gastfreundlich.

accueillir [akœjir] *vt* (*personne*) begrüßen; (*nouvelle*) aufnehmen.

accumuler [akymyle] *vt* an sammeln. ■ **s'accumuler** *vp* sich an sammeln.

accusation [akyzasjɔ̃] *nf* Anklage *die*.

accusé, e [akyze] *nm, f* Angeklagte *der, die*. ♦ *nm*: ~ de réception Empfangsbestätigung *die*.

accuser [akyze] *vt* anklagen; ~ qqn de qqch jn einer Sache (G) anklagen; ~ qqn de faire qqch jn beschuldigen, etw zu tun.

acharnement [afarnəmɑ̃] *nm* Hartnäckigkeit *die*; **avec** ~ hartnäckig.

acharner [afarne]: **s'acharner** *vp*: s'~ à faire qqch sich hartnäckig bemühen, etw zu tun; s'~ sur sich abmühen mit.

achat [aʃa] *nm* (*acquisition*) Anschaffung *die*; (*objet*) Kauf *der*; **faire des** ~s Einkäufe erledigen.

acheter [aʃte] vt (*acquérir*) ein-
kaufen ; (*corrompre*) bestechen ;
~ qqch à qqn jm etw kaufen.

acheteur, euse [aʃtœr, øz] nm,
f Käufer der (-in die).

achever [aʃve] vt (*terminer*) zu
Ende bringen ; (*tuer*) den Rest
geben. ■ **s'achever** vp zu Ende
gehen.

acide [asid] adj (*aigre*) sauer ;
(*corrosif*) beißend. ♦ nm Säure
die.

acidulé [asidyle] adj m → bon-
bon.

acier [asje] nm Stahl der ; ~ in-
oxydable rostfreier Stahl.

acné [akne] nf Akne die.

acompte [akõt] nm Anzahlung
die.

à-coup, s [aku] nm Ruck der ;
par ~s ruckartig.

acoustique [akustik] nf (*d'une
salle*) Akustik die.

acquérir [akerir] vt (*acheter*) er-
werben ; (*expérience*) sammeln ;
(*réputation*) sich verschaffen.

acquis, e [aki, iz] pp → ac-
quérir.

acquisition [akizisjõ] nf (*ac-
tion*) Erwerb der ; (*objet*) An-
schaffung die ; **faire l'~ de** (käufer-
lich) erwerben.

acquitter [akite] vt (*JUR*) freil-
sprechen.

âcre [akr] adj (*odeur*) beißend ;
(*goût*) bitter.

acrobate [akrobat] nmf Akro-
bat der (-in die).

acrobatie [akrobasi] nf Kunst-
stück das.

acrylique [akrilik] nm Acryl das.

acte [akt] nm (*action*) Handlung
die ; (*document*) Urkunde die ;
(*d'une pièce de théâtre*) Akt der.

acteur, trice [aktœr, tris] nm, f
Schauspieler der (-in die).

actif, ive [aktif, iv] adj aktiv ;
(*efficace*) wirksam.

action [aksjõ] nf (*acte*) Hand-
lung die ; (*effet*) Wirkung die ; (*FIN*)
Aktie die.

actionnaire [aksjõner] nmf Ak-
tionär der (-in die).

actionner [aksjõne] vt betäti-
gen.

active → actif.

activer [aktive] vt (*feu*) schüren.
■ **s'activer** vp (*se dépêcher*) ge-
schäftig sein.

activité [aktivite] nf (*énergie*)
Aktivität die ; (*occupation*) Be-
schäftigung die.

actrice → acteur.

actualité [aktualite] nf : l'~ das
(aktuelle) Geschehen ; d'~ aktu-
ell. ■ **actualités** nfpl Nachrich-
ten pl.

actuel, elle [aktuel] adj aktuell.

actuellement [aktuelmũ] adv
zur Zeit.

acupuncture [akypõktyr] nf
Akupunktur die.

adaptateur [adaptatœr] nm
(*pour prise de courant*) Adapter
der.

adaptation [adaptasjõ] nf (*ac-
climatation*) Anpassung die ;
(*pour le cinéma, la télévision*) Ver-
filmung die.

adapter [adapte] vt (*pour le ci-
néma, la télévision*) verfilmen ; ~
qqch à (*ajuster*) etw anpassen an
(+A). ■ **s'adapter** vp sich an-
passen ; s'~ à sich anpassen an
(+A).

additif [aditif] nm Zusatzstoff
der ; 'sans ~' ohne Zusatzstoffe'.

addition [adisjɔ̃] *nf* (*calcul*) Addition *die*; (*note*) Rechnung *die*; *faire une ~* addieren; *payer l'~* die Rechnung zahlen; *l'~, s'il vous plaît!* zahlen, bitte!

additionner [adisjɔ̃ne] *vt* (*ajouter*): ~ à hinzulügen zu; (*calculer*) addieren. ■ **s'additionner** *vp* hinzukommen.

adepte [adept] *nmf* Anhänger *der* (-in *die*).

adéquat, **e** [adekwa, at] *adj* angemessen.

adhérent, **e** [aderā, āt] *nm, f* Mitglied *das*.

adhérer [adere] *vi*: ~ à (*coller*) haften an (+D); (*participer*) angehören (+D).

adhésif, **ive** [adezif, iv] *adj* (*ruban*) Klebe-; (*pansement*) Heft-.

adieu, **x** [adjø] *nm* Abschied *der*; ~! leb wohl! leben Sie wohl!; *faire ses ~x à qqn* sich von jm verabschieden.

adjectif [adzɛktif] *nm* Adjektiv *das*.

adjoint, **e** [adzwē, ēt] *nm, f* Stellvertreter *der* (-in *die*).

admettre [admetr] *vt* (*reconnaître*) einräumen; (*tolérer*) zulassen; (*à l'école, laisser entrer*) aufnehmen.

administration [administrasjɔ̃] *nf* (*gestion*) Verwaltung *die*.

admirable [admirabl] *adj* bewundernswert.

admirateur, **trice** [admiratœr, tris] *nm, f* Bewunderer *der* (-in *die*).

admiration [admirasjɔ̃] *nf* Bewunderung *die*.

admirer [admire] *vt* bewundern.

admis, **e** [admi, iz] *pp* → **admettre**.

admissible [admisibl] *adj* (*SCOL*) (zur mündlichen Prüfung) zugelassen.

adolescence [adolesās] *nf* Jugend *die*.

adolescent, **e** [adolesā, āt] *nm, f* Jugendliche *der, die*.

adopter [adopte] *vt* (*enfant*) adoptieren; (*méthode, attitude*) übernehmen.

adoptif, **ive** [adoptif, iv] *adj* Adoptiv-.

adoption [adopsjɔ̃] *nf* (*d'un enfant*) Adoption *die*.

adorable [adorabl] *adj* entzückend.

adorer [adore] *vt* (*personne*) sehr gern mögen; (*chose*) lieben.

adosser [adose]: **s'adosser** *vp*: s'~ à OU **contre** sich lehnen an OU gegen (+A).

adoucir [adusir] *vt* (*linge, traits*) weich machen; (*caractère*) mildern.

adresse [adres] *nf* (*domicile*) Anschrift *die*; (*habileté*) Geschick *das*; ~ **électronique** (*INFORM*) E-Mail-Adresse *die*.

adresser [adrese] *vt* (*enveloppe*) übersenden; (*remarque*) richten. ■ **s'adresser à** *vp* + **prép** (*parler à*) sich wenden an (+A); (*concerner*) angehen.

adroit, **e** [adrwa, at] *adj* geschickt.

adulte [adyit] *nmf* Erwachsene *der, die*.

adverbe [adverb] *nm* Adverb *das*.

adversaire [adverser] *nmf* Gegner *der* (-in *die*).

adverse [advɛrs] *adj* gegnerisch.

aération [aerasjõ] *nf* (Be)lüftung *die*.

aérer [aere] *vt* (*pièce*) (bel)lüften ; (*chose*) auslüften.

aérien, enne [aerjê, ɛn] *adj* (*transport, base*) Luft-.

aérodrome [aerõdrom] *nm* Flugplatz *der*.

aérodynamique [aerõdina-mik] *adj* aerodynamisch.

aérogare [aerõgar] *nf* Terminal *der* OU *das*.

aéroglesseur [aerõglisœr] *nm* Luftkissenboot *das*.

aérogramme [aerõgram] *nm* Aerogramm *das*.

aérophagie [aerõfazi] *nf* Luftschlucken *das*.

aéroport [aerõpõr] *nm* Flughafen *der*.

aérosol [aerõsol] *nm* Sprühdose *die*.

affaiblir [afeblir] *vt* (*rendre faible*) schwächen ; (*diminuer*) abschwächen. ■ **s'affaiblir** *vp* schwächer werden.

affaire [afer] *nf* (*entreprise, marché*) Geschäft *das* ; (*question*) Angelegenheit *die* ; (*scandale*) Affäre *die* ; avoir ~ à qqn es mit jm zu tun haben ; faire l'~ genau der/die/das Richtige sein. ■ **affaires** *nfpl* (*objets*) Sachen *pl* ; les ~s (*FIN*) die Geschäfte.

affaïsser [afese] : **s'affaïsser** *vp* (*personne*) zusammenbrechen ; (*sol*) nachgeben.

affamé, e [afame] *adj* ausgehungert.

affecter [afekte] *vt* (*toucher*) erschüttern ; (*destiner*) zulweisen.

affection [afeksjõ] *nf* (*sentiment*) Zuneigung *die*.

affectueux [afektu-øzmõ] *adv* zärtlich ; (*dans une lettre*) ≈ liebe Grüße.

affectueux, euse [afektuø, øz] *adj* liebevoll.

affichage [afiʃaʒ] *nm* (*INFORM*) Anzeige *die* ; ' ~ interdit 'Ankleben verboten'.

affiche [afif] *nf* Plakat *das*.

afficher [afife] *vt* (*placarder*) (auf einem Plakat) ankündigen.

affilée [afile] : **d'affilée** *adv* hintereinander.

affirmation [afirmasjõ] *nf* Behauptung *die*.

affirmer [afirme] *vt* behaupten.

■ **s'affirmer** *vp* (*personnalité, talent*) stärker hervortreten.

affluence [aflyüs] *nf* Andrang *der*.

affluent [aflyü] *nm* Nebenfluss *der*.

affolement [afõlmõ] *nm* Unruhe *die*.

affoler [afõle] *vt* in Unruhe versetzen. ■ **s'affoler** *vp* sich verrückt machen.

affranchir [afrãʃir] *vt* (*timbrer*) frankieren.

affranchissement [afrãʃis-mõ] *nm* (*timbre*) Frankieren *das*.

affreusement [afrøzmõ] *adv* (*extrêmement*) schrecklich.

affreux, euse [afrø, øz] *adj* (*laid*) scheußlich ; (*terrible*) schrecklich.

affronter [afrõte] *vt* : ~ qqn/qqch (*ennemi, danger*) sich jm/etw stellen ; (*SPORT*) gegen jn antreten. ■ **s'affronter** *vp* (*se*

combattre) in Konflikt geraten ; (*sport*) gegeneinander an/treten.
affût [afy] *nm* : être à l'~ de qqch auf etw (A) lauern.
affûter [afyte] *vt* schleifen.
afin [afē] : **afin de** *prép* um zu.
■ afin que *conj* damit.
africain, e [afrikē, en] *adj* afrikanisch. **■ Africain, e** *nm, f* Afrikaner *der* (-in *die*).
Afrique [afrik] *nf* : l'~ Afrika *nt* ; l'~ du Sud Südafrika *nt*.
agaçant, e [agasō, ōt] *adj* ärgerlich.
agacer [agase] *vt* ärgern.
âge [aʒ] *nm* Alter *das* ; quel ~ as-tu? wie alt bist du? ; une personne d'un certain ~ eine nicht mehr ganz junge Person.
âgé, e [aʒe] *adj* alt ; ~ de deux ans zwei Jahre alt.
agence [aʒōs] *nf* Geschäftsstelle *die* ; ~ de voyages Reisebüro *das*.
agenda [aʒēda] *nm* Terminkalender *der* ; ~ électronique Elektronik-Organizer *der*.
agenouiller [aʒnuʒe] : **s'agenouiller** *vp* sich hin/knien.
agent [aʒō] *nm* : ~ (de police) Polizeibeamte *der* ; ~ de change Börsenmakler *der*.
agglomération [aglomerasjō] *nf* (de maisons) Siedlung *die* ; (grande ville) Ballungsgebiet *das* ; l'~ parisienne der Pariser Raum.
aggraver [aggrave] *vt* verschlimmern. **■ s'aggraver** *vp* sich verschlechtern.
agilité [aʒilite] *nf* Wendigkeit *die*.
agir [aʒir] *vi* handeln ; (avoir un effet) wirken. **■ s'agir** *v impers* :

il s'agit de qqn/qqch es geht um jn/etw.
agitation [aʒitasjō] *nf* Unruhe *die*.
agité, e [aʒite] *adj* (personne, sommeil) unruhig ; (mer) stürmisch.
agiter [aʒite] *vt* schütteln.
■ s'agiter *vp* (se trémousser) zappeln ; (s'affairer) geschäftig sein.
agneau, x [ano] *nm* (animal) Lamm *das* ; (viande) Lammfleisch *das*.
agonie [agōni] *nf* Sterben *das* ; être à l'~ (personne) im Sterben liegen.
agrafe [agraf] *nf* (de bureau) Büroklammer *die* ; (de vêtement) Häkchen *das*.
agrafer [agrafe] *vt* zusammenheften.
agrafeuse [agrafōz] *nf* Hefter *der*.
agrandir [agrōdir] *vt* (maison) anbauen ; (trou, photo) vergrößern. **■ s'agrandir** *vp* (s'élargir) größer werden.
agrandissement [agrōdismā] *nm* (photo) Vergrößerung *die*.
agréable [agreabl] *adj* angenehm.
agrès [agre] *nmpl* (*sport*) Turngeräte *pl*.
agresser [agrese] *vt* anlgreifen.
agresseur [agresœr] *nm* Angreifer *der*.
agressif, ive [agresif, iv] *adj* aggressiv.
agression [agresjō] *nf* Angriff *der*.
agricole [agrikol] *adj* Landwirtschafts-.

agriculteur, trice [agrikyltœr, tris] *nm, f* Landwirt *der (-in die)*.

agriculture [agrikyltyr] *nf* Landwirtschaft *die*.

agripper [agripe] *vt* ergreifen.

■ **s'agripper à** *vp + prép* sich festklammern an (+D).

agrumes [agrym] *nmpf* Zitrusfrüchte *pl*.

ahuri, e [ayri] *adj* verduzt.

ahurissant, e [ayrisä, ôt] *adj* verblüffend.

ai [e] → **avoir**.

aide [ed] *nf* Hilfe *die*; **appeler à l'~** um Hilfe rufen; **à l'~!** (zu) Hilfe!; **à l'~ de** mit Hilfe von.

aider [ede] *vt*: ~ *qqn à faire qqch* jm helfen, etw zu tun. ■ **s'aider de** *vp + prép* zu Hilfe nehmen.

aie [e] → **avoir**.

aïe [aj] *excl* au.

aigle [egl] *nm* Adler *der*.

aigre [egr] *adj* (goût) sauer; (re-marque) bissig.

aigre-doux, douce [egrädu, dus] (*npl aigres-doux, fpl aigres-douces*) *adj* (sauce, porc) süß-sauer.

aigri, e [egri] *adj* verbittert.

aigu, uë [egy] *adj* (perçant) schrill; (pointu) spitz; (douleur, maladie) stechend; → **accent**.

aiguillage [eguijaʒ] *nm* (manœuvre) Weichenstellen *das*; (appareil) Weiche *die*.

aiguille [eguij] *nf* (de couture, de seringue) Nadel *die*; (de montre) Zeiger *der*; ~ *de pin* Tannennadel; ~ *à tricoter* Stricknadel.

aiguillette [eguijet] *nf*: ~s *de canard* Entenfilet *das*.

alguiser [egize] *vt* schleifen.

aïl [aj] *nm* Knoblauch *der*.

aile [el] *nf* (d'avion) Tragfläche *die*; (d'oiseau, de bâtiment) Flügel *der*.

aïlier [elje] *nm* Flankenspieler *der*; ~ **droit** Rechtsaußen *der*.

aïlle [aj] → **aller**.

aïlleurs [ajœr] *adv* anderswo; d'~ übrigens.

aimable [cmabl] *adj* liebenswürdig.

aimant [emā] *nm* Magnet *der*.

aimer [eme] *vt* (d'amour) lieben; (apprécier) mögen; (bien) ~ **faire qqch** etw gerne tun; j'aimerais **faire qqch** ich würde gerne etw tun; bien ~ **qqch** etw mögen; ~ **mieux faire qqch** etw lieber tun.

aïne [en] *nf* Leiste *die*.

aîné, e [ene] *adj* (frère, sœur) ältere(-r) (-s); (fils, fille) älteste(-r) (-s). ♦ *nm, f* (frère, sœur) Ältere *der, die, das*; (fils, fille) Älteste *der, die, das*.

ainsi [ësi] *adv* (de cette manière) so; (par conséquent) dann; ~ **que** sowie; **et ~ de suite** und so weiter und so fort.

aïoli [ajoli] *nm* Knoblauchmajonäse *die*.

air [er] *nm* (atmosphère) Luft *die*; (vent) Luftzug *der*; (mélodie) Melodie *die*; **avoir un drôle d'~** komisch aussehen; **elle n'a pas l'~ de vouloir** sie scheint nicht zu wollen; **avoir l'~ malade** krank aussehen; **il a l'~ de faire beau** es scheint schön zu sein; **en l'~ hoch**; **ficher qqch en l'~ (fam)** etw zunichte machen; **prendre l'~** frische Luft schnappen; ~ **conditionné** Aircondition *die*.

aire [er] *nf* Platz *der*; ~ **de jeu** Spielplatz; ~ **de repos** Rast-

platz ; ~ de stationnement Parkplatz.

airelle [erel] *nf* (Can) Preiselbeere *die*.

aisance [ezās] *nf* (assurance) Leichtigkeit *die* ; (richesse) Wohlstand *der*.

aise [ez] *nf* : être à l'~ sich wohl fühlen ; se mettre à l'~ es sich bequem machen ; être mal à l'~ sich unwohl fühlen.

aisé, e [eze] *adj* (riche) wohlhabend.

aisselle [esel] *nf* Achselhöhle *die*.

Aix-la-Chapelle [eksiaʃapel] *n* Aachen *nt*.

ajouter [azute] *vt* : ~ qqch à qqch (einer Sache (D)) etw hinzufügen ; ~ que hinzufügen, dass.

ajuster [azyste] *vt* (adapter) anpassen ; (arranger) zurechtlicken.

alarmant, e [alarmā, āt] *adj* alarmierend.

alarme [alarm] *nf* Alarm *der* ; donner l'~ Alarm geben.

album [albom] *nm* (livre) Album *das* ; (disque) (Platten)album *das* ; ~ (de) photos Fotoalbum.

alcool [alkol] *nm* Alkohol *der* ; sans ~ alkoholfrei ; ~ à 90° 90%iger Alkohol ; ~ à brûler Brennsprit *der*.

alcoolique [alkolik] *nmf* Alkoholiker *der* (-in *die*).

alcoolisé, e [alkolize] *adj* alkoholhaltig ; non ~ alkoholfrei.

Alcotest[®] [alkotest] *nm* Alkoholtest *der*.

aléatoire [aleatwar] *adj* (risqué) ungewiss.

alentours [alōtur] *nmpl* Umgebung *die* ; aux ~ (près) in der

Nähe ; aux ~ de (environ) etwa ; (dans la région de) in der Gegend von.

alerte [alert] *adj* flink. ♦ *nf* Warnung *die* ; donner l'~ Alarm geben.

alerter [alerte] *vt* (d'un danger) warnen ; (informer) benachrichtigen.

algèbre [alʒebr] *nf* Algebra *die*.

Alger [alʒe] *n* Algier *nt*.

Algérie [alʒeri] *nf* : l'~ Algerien *nt*.

algérien, enne [alʒerjē, en] *adj* algerisch. ■ **Algérien, enne** *nm, f* Algerier *der* (-in *die*).

algues [alg] *nfppl* Algen *pl*.

alibi [alibi] *nm* Alibi *das*.

alignement [alimā] *nm* (rangée) Reihe *die*.

aligner [aline] *vt* in einer Reihe aufstellen. ■ **s'aligner** *vp* sich in Reihen aufstellen.

aliment [alimā] *nm* Nahrungsmittel *das*.

alimentation [alimōtasjō] *nf* (nourriture) Ernährung *die* ; (produits) Lebensmittel *pl*.

alimenter [alimāte] *vt* (nourrir) ernähren ; (approvisionner) versorgen.

allaier [alete] *vt* stillen.

alléchant, e [alefā, āt] *adj* verlockend.

allée [ale] *nf* Allee *die* ; ~s et venues (de personnes) Lauferei *die*.

allégé, e [aleʒe] *adj* (aliment) light.

Allemagne [alman] *nf* : l'~ Deutschland *nt*.

allemand, e [almā, ād] *adj* deutsch. ♦ *nm* (langue) Deutsch(e) *(das)*. ■ **Allemand, e** *nm, f* Deutsche *der, die*.

aller [ale] *nm* 1. (*en voiture, en train*) Hinfahrt *die*; (*à pied*) Hinweg *der*; (*en avion*) Hinflug *der*; *à l'~* auf der Hinfahrt.

2. (*billet de train*): *~* (*simple*) einfache Fahrkarte; *~ et retour* Hin- und Rückfahrkarte *die*.

◆ *vi* 1. (*se déplacer*): *~ au cinéma* ins Kino gehen; *~ au Portugal* nach Portugal fahren *OU* gehen; *pour ~ à la cathédrale, s'il vous plaît?* wie komme ich bitte zur Kathedrale?; *~ en vacances* in Urlaub fahren.

2. (*route*) führen.

3. (*se porter*): *comment allez-vous?* wie geht es Ihnen?; (*comment*) *ça va?* - *ça va* wie geht's? - ganz gut; *il va bien/mal* es geht ihm gut/schlecht; *les affaires vont bien* die Geschäfte gehen gut.

4. (*convenir*): *ces tenailles ne vont pas* diese Zange geht nicht; *le rouge ne lui va pas* rot steht ihm nicht; *ces chaussures ne me vont pas* die Schuhe passen mir nicht; *ce chemisier ne va pas très bien avec ta veste* diese Bluse passt nicht gut zu deiner Jacke.

5. (*suivi d'un infinitif, exprime le but*): *j'irai le chercher à la gare* ich werde ihn vom Bahnhof abholen; *~ voir (ami)* besuchen; (*spectacle*) sich ansehen.

6. (*suivi d'un infinitif, exprime le futur proche*): *ce soir, je vais regarder la télé et me coucher tôt* heute Abend sehe ich fern und gehe früh zu Bett.

7. (*dans des expressions*): *allez, dépêche-toi!* los, mach schnell!; *allez, ne pleure plus* komm, hör auf zu weinen; *allez, au revoir!* also dann, auf Wiedersehen!;

y ~ (partir) gehen; *allons-y!* also dann, los!; *vas-y!* mach schon!

■ *s'en aller vp (partir)* weggelassen; (*en voyage*) abreisen; *allez-vous en!* gehen Sie weg!

allergie [alerʒi] *nf* Allergie *die*.

allergique [alerʒik] *adj*: *être ~* à allergisch sein gegen.

aller-retour [aler(ə)tur] (*pl* *allers-retours*) *nm (billet)* Hin- und Rückfahrt *die*.

alliage [aljaʒ] *nm* Legierung *die*.

alliance [aljös] *nf (bague)* Trauring *der*; (*union*) Bündnis *das*.

allié, e [alje] *nm, f* Verbündete *der, die*.

allô [alo] *excl* Formel, mit der man sich in Frankreich am Telefon meldet.

allocation [alokasjõ] *nf* staatliche Unterstützung; *~s familiales* Kindergeld *das*.

allonger [alõʒe] *vt (vêtement)* verlängern; (*bras, jambe*) ausstrecken. ■ *s'allonger vp (augmenter)* länger werden; (*s'étendre*) sich ausstrecken; (*se reposer*) sich hinlegen.

allumage [alymaʒ] *nm (AUT)* Zündung *die*.

allumer [alyme] *vt (feu, gaz)* anzünden; (*lumière, radio*) einschalten. ■ *s'allumer vp (lampe)* angehen.

allumette [alymet] *nf* Streichholz *das*.

allure [alyr] *nf (apparence)* Erscheinung *die*; (*vitesse*) Geschwindigkeit *die*; *à toute ~* mit voller Geschwindigkeit.

allusion [alyzjõ] *nf* Anspielung *die*; *faire ~ à* anspielen auf (+A).

alors [alɔʁ] *adv* (*au passé*) da; (*au présent*) dann; ~, tu viens? kommst du nun?; ça ~! na so etwas!; et ~? (*et ensuite*) und was dann?; (*pour défier*) na und?; ~ *que* (*concessif*) während.

alourdir [alurdir] *vt* schwerer machen.

aloyau, x [alwajo] *nm* Lendenstück *das*.

Alpes [alp] *nfpl*: les ~ die Alpen.

alphabet [alfabe] *nm* Alphabet *das*.

alphabétique [alfabetik] *adj* alphabetisch; *par ordre* ~ in alphabetischer Reihenfolge.

alpin [alpē] *adj m* → **ski**.

alpinisme [alpinism] *nm* Bergsteigen *das*.

alpiniste [alpinist] *nmf* Bergsteiger *der* (-in *die*).

Alsace [alzas] *nf*: l'~ das Elsass.

alsacien, enne [alzasjē, en] *adj* elsässisch. ■ **Alsacien, enne** *nm, f* Elsässer *der* (-in *die*).

alternatif [alternatif] *adj m* → **courant**.

alternativement [alternativmā] *adv* (*au choix*) alternativ; (*par alternance*) abwechselnd.

alterner [alterne] *vi* abwechseln.

altitude [altityd] *nf* Höhe *die*; à 2 000 m d'~ in 2 000 m Höhe.

aluminium [alyminjom] *nm* Aluminium *das*.

amabilité [amabilité] *nf* Liebenswürdigkeit *die*.

amaigrissant, e [amegrisō, ôt] *adj* Abmagerungs-.

amande [amōd] *nf* Mandel *die*.

amant [amā] *nm* Liebhaber *der*.

amarrer [amare] *vt* (*bateau*) festmachen.

amas [ama] *nm* Haufen *der*.

amasser [amase] *vt* anhäufen.

amateur [amatœr] *adj* (*musicien, sportif*) Hobby-. ♦ *nm* Amateur *der*; être ~ de qqch Liebhaber einer Sache (G) sein.

ambassade [ābasad] *nf* Botschaft *die*.

ambassadeur, drice [ābasadœr, dris] *nm, f* Botschafter *der* (-in *die*).

ambiance [ābjās] *nf* Stimmung *die*; d'~ stimmungsvoll.

ambigu, uë [ābigy] *adj* (*mot*) zweideutig; (*personnage*) undurchsichtig.

ambitieux, euse [ābisjø, øz] *adj* ehrgeizig.

ambition [ābisjō] *nf* (*but*) Ziel *das*; (*désir de réussite*) Ehrgeiz *der*.

ambulance [ābylās] *nf* Notarztwagen *der*.

ambulant [ābylā] *adj m* → **marchand**.

âme [am] *nf* Seele *die*.

amélioration [ameljorasjō] *nf* Verbesserung *die*.

améliorer [ameljore] *vt* verbessern. ■ **s'améliorer** *vp* (*santé, situation*) sich bessern; (*élève*) besser werden.

aménagé, e [amenaze] *adj* (*cuisine*) Einbau-; (*camping*) ausgebaut.

aménager [amenaze] *vt* einrichten.

amende [amōd] *nf* Geldbuße *die*.

amener [amne] *vt* (*emmener*) mitnehmen; (*apporter*) (mit-)bringen; (*causer*) mit sich bringen; ~ qqn à faire qqch jn dazu bringen, etw zu tun.

amer, ère [amer] *adj* (goût) bitter; (personne) verbittert.

américain, e [amerikē, ɛn] *adj* amerikanisch. ■ **Américain, e** *nm, f* Amerikaner *der* (-in *die*).

Amérique [amerik] *nf*: l'~ Amerika *nt*; l'~ centrale Mittelamerika *nt*; l'~ latine Lateinamerika *nt*; l'~ du Sud Südamerika *nt*.

amertume [amertym] *nf* (d'un aliment) Bitterkeit *die*; (tristesse) Verbitterung *die*.

ameublement [amœbləmā] *nm* (meubles) Einrichtung *die*.

ami, e [ami] *nm, f* Freund *der* (-in *die*); être (très) ~s (eng) befreundet sein.

amiable [amjabl] *adj* (constat, accord) gütlich; à l'~ (divorcer) auf gutlichem Wege; (arrangement) gütlich.

amiante [amjāt] *nm* Asbest *der*.

amical, e, aux [amikal, o] *adj* (personne, accueil, geste) freundschaftlich.

amicalement [amikalmā] *adv* (sourire, répondre) freundlich; (dans une lettre) herzlichst.

amincir [amēsir] *vt* (suj: régime, vêtement) schlank machen.

amitié [amitje] *nf* Freundschaft *die*; ~s (dans une lettre) herzliche Grüße.

amnésique [amnezik] *adj* gedächtnisschwach.

amont [amō] *nm* (d'un cours d'eau) stromaufwärtige Seite; en ~ de oberhalb (+G).

amorcer [amorse] *vt* in die Wege leiten.

amortir [amortir] *vt* (choc, son) dämpfen; (rentabiliser) amortisieren.

amortisseur [amortisœr] *nm* Stoßdämpfer *der*.

amour [amur] *nm* Liebe *die*; faire l'~ avec qqn mit jm schlafen.

amoureux, euse [amurø, øz] *adj* verliebt. ♦ *nm, f* Verliebte *der, die*; être ~ de qqn in jn verliebt sein.

amour-propre [amurpropr] *nm* Eigenliebe *die*.

amovible [amovibl] *adj* abnehmbar.

amphithéâtre [õfiteatr] *nm* (gradins) Amphitheater *das*; (salle de cours) Hörsaal *der*.

ample [āpl] *adj* (jupe) weit; (geste) ausladend.

ampli [āpli] *nm* (fam) Verstärker *der*.

amplificateur [āplifikatœr] *nm* (de chaîne hi-fi) Verstärker *der*.

amplifier [āplifje] *vt* verstärken.

ampoule [āpul] *nf* (de lampe) Glühbirne *die*; (de médicament) Ampulle *die*; (cloque) Blase *die*.

amputer [āpyte] *vt* (membre, malade) amputieren; (texte) kürzen.

amusant, e [amyzō, ôt] *adj* (distrayant) unterhaltsam; (comique) lustig.

amuse-gueule [amyzgœl] *nm* inv Appetithäppchen *das*.

amuser [amyze] *vt* (faire rire) erheitern. ■ **s'amuser** *vp* (se distraire) sich vergnügen; (jouer) beschäftigt sein; s'~ à faire qqch sich damit vergnügen, etw zu tun.

amygdales [amidal] *npl* Mandeln *pl*.

an [ā] *nm* Jahr *das* ; il a neuf ~s er ist neun (Jahre alt) ; en l'~ 2000 im Jahr 2000.

anachronique [anakronik] *adj* unzeitgemäß.

analogue [analog] *adj* analog.

analphabète [analfabet] *nmf* Analphabet *der* (-in *die*).

analyse [analiz] *nf* (de données) Auswertung *die* ; (psychanalyse) Psychoanalyse *die* ; ~ (de sang) (Blut)untersuchung *die* ; ~ de texte Textanalyse *die*.

analyser [analize] *vt* (données) auswerten ; (texte) analysieren.

ananas [anana(s)] *nm* Ananas *die*.

anarchie [anarʃi] *nf* (confusion) Durcheinander *das*.

anatomie [anatomi] *nf* Anatomie *die*.

ancêtre [āsetr] *nm* (parent) Vorfahr *der* (-in *die*) ; (version précédente) Vorläufer *der*.

anchois [āʃwa] *nm* Sardelle *die*.

ancien, enne [āsʃjē, en] *adj* alt ; (ex-) ehemalig.

ancienneté [āsʃjente] *nf* (dans une entreprise) Betriebszugehörigkeit *die*.

ancrer [ākr] *nf* Anker *der* ; jeter l'~ den Anker werfen ; lever l'~ den Anker lichten.

Andorre [ādor] *nf* : l'~ Andorra *nt*.

andouille [āduj] *nf* (CULIN) Wurst aus Schweinekutteln ; (fam : imbécile) Dummkopf *der*.

andouillette [ādujet] *nf* Wurst aus Schweine- oder Kalbskutteln.

âne [an] *nm* Esel *der*.

anéantir [aneātir] *vt* (armée) vernichtend schlagen ; (ville) zerstören ; (espoirs) zunichte

machen ; (déprimer) am Boden zerstören.

anecdote [anekdot] *nf* Anekdote *die*.

anémie [anemi] *nf* Blutarmut *die*.

anesthésie [anestezi] *nf* Narkose *die* ; être sous ~ unter Narkose stehen ; ~ générale Vollnarkose ; ~ locale örtliche Betäubung.

ange [ōʒ] *nm* Engel *der*.

angine [āʒin] *nf* Angina *die* ; ~ de poitrine Angina pectoris.

anglais, e [āgle, ez] *adj* englisch. ♦ *nm* (langue) Englisch(e) (*das*). ■ **Anglais, e** *nm, f* Engländer *der* (-in *die*).

angle [āgl] *nm* (coin) Ecke *die* ; (géométrique) Winkel *der* ; ~ droit rechter Winkel.

Angleterre [āgləter] *nf* : l'~ England *nt*.

angoisse [āgwās] *nf* Angst *die*.

angoissé, e [āgwase] *adj* (regard) angsterfüllt ; (personne) angstgeplagt.

angora [āgora] *nm* (laine) Angorawolle *die*.

anguille [āgi] *nf* Aal *der* ; ~s au vert (Belg) Aal grün (mit Spinat und Sauerampfer).

animal, aux [animal, o] *nm* Tier *das* ; ~ domestique Haustier.

animateur, trice [animatoœr, tris] *nm, f* (de club, de groupe) Leiter *der* (-in *die*) ; (à la radio, la télévision) Moderator *der* (-in *die*).

animation [animasjō] *nf* (vivacité) Angeregtheit *die* ; (dans la rue) Betriebsamkeit *die*. ■ **animations** *nfpf* (culturelles) Unternehmungen *pl*.

animé, e [anime] *adj* (*conversation*) angeregt; (*rue*) belebt.

animer [anime] *vt* (*jeu, émission*) leiten; (*conversation*) beleben.

■ **s'animer** *vp* sich beleben.

anis [ani(s)] *nm* Anis *der*.

ankyloser [ākilozε]: **s'ankyloser** *vp* steif werden.

anneau, x [ano] *nm* (*bague*) Ring *der*; (*maillon*) Glied *das*.

■ **anneaux** *nmpl* (*SPORT*) Ringe *pl*.

année [ane] *nf* Jahr *das*; ~ bis-sextile Schaltjahr; ~ scolaire Schuljahr.

annexe [aneks] *nf* (*document*) Anlage *die*; (*bâtiment*) Nebengebäude *das*.

anniversaire [aniverser] *nm* Geburtstag *der*; ~ de mariage Hochzeitstag *der*.

annonce [anōs] *nf* Ankündigung *die*; (*dans un journal*) Anzeige *die*; (*petites*) ~s (Klein)anzeigen.

annoncer [anōse] *vt* ankündigen. ■ **s'annoncer** *vp*: bien s'~ sich gut anlassen.

annuaire [anqer] *nm* (*recueil*) Jahresverzeichnis *das*; ~ (téléphonique) Telefonbuch *das*; ~ électronique über das französische BTX-System zugängliches Telefonbuch.

annuel, elle [anqel] *adj* (*fête, visite*) (all)jährlich; (*budget, congés*) Jahres-; (*plante*) einjährig.

annulaire [anyler] *nm* Ringfinger *der*.

annulation [anylasjō] *nf* (*d'un voyage, d'un spectacle*) Absage *die*.

annuler [anyle] *vt* (*voyage, spectacle, rendez-vous*) absagen.

anomalie [anomali] *nf* Anomalie *die*.

anonyme [anonim] *adj* anonym.

anorak [anorak] *nm* Anorak *der*.

anormal, e, aux [anormal, o] *adj* (*inhabituel*) anormal; (*péj: handicapé*) geistesgestört.

ANPE *nf* (*abr de Agence nationale pour l'emploi*) = Arbeitsamt *das*.

anse [ās] *nf* (*poignée*) Henkel *der*; (*crique*) (kleine) Bucht.

Antarctique [ātartik] *nm* Antarktis *die*; l'(océan) ~ das Südpolarmeer.

antenne [āten] *nf* (*de radio, de télévision*) Antenne *die*; (*d'animal*) Fühler *der*; ~ parabolique Parabolantenne.

antérieur, e [āterjœr] *adj* (*précédent*) vorhergehend; (*de devant*) vordere.

antibiotique [ātibjotik] *nm* Antibiotikum *das*.

antibrouillard [ātibrujar] *nm* (*phare*) Nebelscheinwerfer *der*; (*feu*) Nebelschlussleuchte *die*.

anticiper [ātisipe] *vt* vorauslahnen.

antidote [ātidōt] *nm* Gegengift *das*.

antigel [ātizel] *nm* Frostschutzmittel *das*.

antillais, e [ātije, ez] *adj* von den Antillen. ■ **Antillais, e** *nm*, *f* Bewohner *der* (-in *die*) der Antillen.

Antilles [ātij] *nfppl*: les ~ die Antillen.

antimite [ātimit] *nm* ≈ Mottenpulver *das*.

antipathique [ātipatik] *adj* unsympathisch.

antiquaire [ätiker] *nmf* Antiquitätenhändler *der* (-in *die*).

antique [ätik] *adj* antik.

antiquité [ätikite] *nf* (*objet*) Antiquität *die*; l'Antiquité das Altertum.

antiseptique [ätiseptik] *adj* keimtötend.

antivol [ätivol] *nm* Schloss *das*.

Anvers [äver] *n* Antwerpen *nt*.

anxiété [äksjete] *nf* Angst *die*.

anxieux, euse [äksjø, øz] *adj* ängstlich.

AOC (*abr de appellation d'origine contrôlée*) Qualitätsbezeichnung für französische Weine.

août [u(t)] *nm* August *der*; → septembre.

apaiser [apeze] *vt* (*personne, colère*) besänftigen; (*douleur*) lindern.

aparthotel [apartotel] *nm* Komplex mit Ferienwohnungen, in denen ein hotelähnlicher Service angeboten wird.

apercevoir [apersəvwar] *vt* erblicken. ■ **s'apercevoir** *vp*: s'~ de qqch etw bemerken; s'~ que (*remarquer*) bemerken, dass; (*comprendre*) merken, dass.

aperçu, e [apersy] *pp* → **apercevoir**. ♦ *nm* Überblick *der*.

apéritif [aperitif] *nm* Aperitif *der*.

aphone [afon] *adj* stimmlos.

aphte [aft] *nm* Aphte *die*.

apitoyer [apitwaje]: **s'apitoyer sur** *vp* + *prép* bemitleiden.

ap. J-C (*abr de après Jésus-Christ*) *n*. Chr.

aplanir [aplanir] *vt* (*terrain*) planieren; (*difficultés*) ausräumen.

aplatir [aplatir] *vt* plätten.

aplomb [aplõ] *nm* (*culot*) Dreistigkeit *die*; d'~ (*vertical*) lotrecht.

apostrophe [apostrɔf] *nf* (*signe graphique*) Apostroph *der*; s ~ s Apostroph.

apôtre [apotr] *nm* Apostel *der*.

apparaître [aparetr] *vi* (*se montrer*) erscheinen; (*sembler*) scheinen.

appareil [aparej] *nm* (*dispositif*) Gerät *das*; (*poste téléphonique*) Apparat *der*; qui est à l'~? wer ist am Apparat?; ~ ménager Haushaltsgerät; ~ photo Fotoapparat.

apparemment [aparamõ] *adv* anscheinend.

apparence [aparüs] *nf* Aussehen *das*.

apparent, e [aparõ, õt] *adj* (*visible*) sichtbar; (*superficiel*) scheinbar.

apparition [aparisjõ] *nf* (*arrivée*) Erscheinen *das*; (*fantôme*) Erscheinung *die*.

appartement [apartemõ] *nm* Wohnung *die*.

appartenir [apartənir] *vi*: ~ à (*être la propriété de*) gehören (+D); (*faire partie de*) gehören zu.

appartenu [apartəny] *pp* → **appartenir**.

apparu, e [apary] *pp* → **apparaître**.

appât [apa] *nm* (*pour pêcher*) Köder *der*.

appel [apel] *nm* (*cri*) Ruf *der*; (*coup de téléphone*) Anruf *der*; faire l'~ (*die Schüler*) aufrufen; faire ~ à qqn sich an jn wenden; ~ de phares Aufblenden *das*.

appeler [aple] *vt* (*nommer*) nennen; (*interpeller, faire venir*) ru-

fen ; (au téléphone) anrufen ; ~ à l'aide um Hilfe rufen. ■ **s'appeler** *vp* (se nommer) heißen ; (se téléphoner) telefonieren ; comment t'appelles-tu ? wie heißt du ? ; je m'appelle... ich heiße...

appendicite [apēdisit] *nf* Blinddarmentzündung *die*.

appesantir [apazâtir] : **s'appesantir** *sur vp + prép* (insister sur) sich (zu lange) aufhalten mit.

appétissant, e [apetisō, ôt] *adj* (plat, repas) appetitlich.

appétit [apeti] *nm* Appetit *der* ; avoir de l'~ Appetit haben ; bon ~! guten Appetit!

applaudir [aplodir] *vt* applaudieren (+D). ♦ *vi* applaudieren.

applaudissements [aplodismō] *nmpl* Beifall *der*.

application [aplikasjō] *nf* (soin) Sorgfalt *die* ; (d'une loi, d'un tarif) Anwendung *die*.

applique [aplik] *nf* Wandleuchte *die*.

appliqué, e [aplike] *adj* sorgfältig.

appliquer [aplike] *vt* (loi, tarif) anwenden ; (peinture) auftragen. ■ **s'appliquer** *vp* sich anstrengen.

appoint [apwē] *nm* : faire l'~ den genauen Betrag zahlen ; d'~ Zusatz-.

apporter [aporte] *vt* (transporter) (mit)bringen ; (fig : fournir) bringen.

appréciation [apresjasjō] *nf* (jugement, avis) Einschätzung *die* ; (évaluation) Bewertung *die* ; (scor.) Beurteilung *die*.

apprécier [apresje] *vt* (aimer) schätzen ; (évaluer) bewerten.

apprendre [apṛādr] *vt* (étudier) lernen ; (nouvelle) erfahren ; ~ qqch à qqn (discipline) jm etw beibringen ; (nouvelle) jm etw mitteilen ; ~ à faire qqch lernen, etw zu tun.

apprenti, e [apṛāti] *nm, f* Lehrling *der*.

apprentissage [apṛātisaʒ] *nm* (d'un métier manuel) Lehre *die* ; (d'une langue, d'un art) Erlernen *das*.

apprêter [aprete] : **s'apprêter** à *vp + prép* sich anschicken zu.

appris, e [apri, iz] *pp* → **apprendre**.

apprivoiser [aprivwaze] *vt* (animal) zähmen.

approcher [apṛaʃe] *vt* (objet) heranrücken ; (extrémités) zusammenbringen. ♦ *vi* (dans l'espace) näher kommen ; (dans le temps) näher rücken ; ~ qqch de näher heranbringen an (+A) ; ~ de sich nähern (+D). ■ **s'approcher** *vp* (dans l'espace) sich nähern ; s'~ de sich nähern (+D).

approfondir [apṛofōdir] *vt* vertiefen.

approprié, e [apṛoprije] *adj* angemessen.

approuver [apruve] *vt* billigen.

approvisionner [apṛovizjōne] : **s'approvisionner** *vp* (faire ses courses) sich versorgen ; s'~ en sich eindecken mit.

approximatif, ive [apṛoksimatif, iv] *adj* annähernd.

appt (abr de appartement) Whg.

appui-tête [apqitet] (*pl* appuis-tête) *nm* Kopfstütze *die*.

appuyer [apqije] *vt* anlehnen. ♦ *vi* : ~ sur drücken auf (+A).

■ **s'appuyer** *vp* : s'~ à sich abstützen an (+D).

après [apre] *prép* (dans le temps, dans un classement) nach; (dans l'espace) hinter. ♦ *adv* (dans le temps, dans un classement) danach; (dans l'espace) dahinter; ~ avoir fait qqch nachdem etw getan wurde; ~ tout im Grunde genommen; l'année d'~ im darauf folgenden Jahr; d'~ moi meiner Ansicht nach.

après-demain [apredəmē] *adv* übermorgen.

après-midi [apremidi] *nm inv* OU *nf inv* Nachmittag *der*; l'~ (tous les jours) nachmittags.

après-rasage, s [aprerazaʒ] *nm* Rasierwasser *das*.

après-shampooing [aprefāpwē] *nm inv* (Haar)spülung *die*.

a priori [apɹiɔri] *adv* (par principe) grundsätzlich; (d'office) von vornherein. ♦ *nm inv* Vorurteil *das*.

apte [apt] *adj* : ~ à fähig zu.

aptitudes [aptityd] *nfpl* Fähigkeiten *pl*.

aquarelle [akwarel] *nf* Aquarell *das*.

aquarium [akwarjom] *nm* Aquarium *das*.

aquatique [akwatik] *adj* Wasser-.

aqueduc [akdyk] *nm* Aquädukt *der*.

Aquitaine [akiten] *nf*: l'~ Aquitanien *nt*.

AR *abr* = aller-retour, accusé de réception.

arabe [arab] *adj* arabisch. ♦ *nm* (langue) Arabisch(e) (das).

■ **Arabe** *nmf* Araber *der* (-in *die*).

arachide [arafid] *nf* Erdnuss *die*.

araignée [arepe] *nf* Spinne *die*.

arbitraire [arbitrer] *adj* willkürlich.

arbitre [arbitr] *nmf* (SPORT) Schiedsrichter *der* (-in *die*).

arbitrer [arbitre] *vt* (SPORT) Schiedsrichter sein.

arbre [arbr] *nm* Baum *der*; ~ fruitier Obstbaum; ~ généalogique Stammbaum.

arbuste [arbyst] *nm* Strauch *der*.

arc [ark] *nm* Bogen *der*.

arcade [arkad] *nf* Arkade *die*.

arc-en-ciel [arkəsje] (*pl* arcs-en-ciel) *nm* Regenbogen *der*.

archaïque [arkaik] *adj* archaisch.

arche [arʃ] *nf* (voûte) Bogen *der*.

archéologie [arkeoloʒi] *nf* Archäologie *die*.

archéologue [arkeolog] *nmf* Archäologe *der* (-in *die*).

archet [arʃe] *nm* Bogen *der*.

archipel [arʃipel] *nm* Inselgruppe *die*.

architecte [arʃitekt] *nmf* Architekt *der* (-in *die*).

architecture [arʃitektyr] *nf* Architektur *die*.

archives [arʃiv] *nfpl* Archiv *das*.

Arctique [arktik] *nm* Arktis *die*; l'(océan) ~ das Nordpolarmeer.

ardent, e [ardō, üt] *adj* glühend.

ardeur [ardœr] *nf* Eifer *der*.

ardoise [ardwaz] *nf* (matière) Schiefer *der*; (pour écrire) Tafel *die*.

arènes [aren] *nfpl* Arena *die*.

arête [aret] *nf* (de poisson) Gräte die; (angle) Grat der.

argent [arʒɑ̃] *nm* (métal) Silber das; (monnaie) Geld das; ~ liquide Bargeld; ~ de poche Taschengeld.

argenté, e [arʒüte] *adj* (couleur d'argent) silbern.

argenterie [arʒütʁi] *nf* Tafelsilber das.

Argentine [arʒütin] *nf*: l'~ Argentinien *nt*.

argile [arʒil] *nf* Tonerde die.

argot [argo] *nm* Slang der.

argument [argymɑ̃] *nm* Argument das.

aride [arid] *adj* ausgedörrt.

aristocratie [aristokʁasi] *nf* Aristokratie die.

arithmétique [aritmɛtik] *nf* Arithmetik die.

armature [armatyr] *nf* (charpente) Gerippe das; (d'un soutien-gorge) Formbügel der.

arme [arm] *nf* Waffe die; ~ à feu Schusswaffe.

armé, e [arme] *adj* bewaffnet.

armée [arme] *nf* Armee die.

armement [arməmɑ̃] *nm* Rüstung die.

armer [arme] *vt* (personne, pays) bewaffnen; (appareil photo) spannen.

armistice [armistis] *nm* Waffenstillstand der.

armoie [armwar] *nf* Schrank der; ~ à pharmacie Hausapotheke die.

armoires [armwari] *nfpl* Wappen das.

armure [armyr] *nf* Rüstung die.

aromate [aromat] *nm* Gewürz das.

aromatique [aromatik] *adj* aromatisch.

aromatisé, e [aromatize] *adj* (yaourt) aromatisiert; ~ à la framboise mit Himbeergeschmack.

arôme [arom] *nm* Aroma das.

arqué, e [arke] *adj* gebogen.

arracher [araʃe] *vt* (feuille) abreißen; (mauvaises herbes, dent) (heraus)ziehen; ~ qqch à qqn jm etw entreißen.

arrangement [arʒɔ̃mɑ̃] *nm* (disposition) Anordnung die; (MUS: accord) Arrangement das.

arranger [arʒɛ] *vt* (organiser) arrangieren; (résoudre) in Ordnung bringen; (réparer) wieder hinbekommen; cela m'arrange das passt mir gut. ■ **s'arranger** *vp* (se mettre d'accord) sich einigen; (s'améliorer) wieder in Ordnung kommen; s'~ pour faire qqch es so einrichten, dass etw getan werden kann.

arrestation [arestasjɔ̃] *nf* Verhaftung die.

arrêt [are] *nm* (interruption) Einstellung die; (immobilisation) Anhalten das; (station) Haltestelle die; '~ interdit' 'Halten verboten'; ~ d'autobus Bushaltestelle die; être en ~ de travail krankgeschrieben sein; sans ~ (parler, travailler) ununterbrochen.

arrêter [arete] *vt* (interrompre, immobiliser) anhalten; (suspect) festnehmen. ♦ *vi* aufhören; ~ de faire qqch aufhören, etw zu tun. ■ **s'arrêter** *vp* (personne, voiture) Haltmachen; (pluie) aufhören; s'~ de faire qqch aufhören, etw zu tun.

arrhes [ar] *nfpl* Anzahlung die.

arrière [arjer] *adj inv* (*banquette*) Rück-; (*patte*) Hinter-. ♦ *nm* hinterer Teil; à l'~ hinten; en ~ zurück-.

arriéré, e [arjere] *adj* (*péj*: *démodé*) rückständig.

arrière-boutique, s [arjerbutik] *nf* Hinterstübchen *das*.

arrière-grands-parents [arjergrāparō] *npl* Urgroßeltern *pl*.

arrière-pensée, s [arjerpōse] *nf* Hintergedanke *der*.

arrière-plan, s [arjerplā] *nm*: à l'~ im Hintergrund.

arrière-saison, s [arjersezō] *nf* Nachsaison *die*.

arrivée [arive] *nf* (*d'une personne, d'un train*) Ankunft *die*; (*d'une course*) Ziel *das*; 's' 'Ankunft'.

arriver [arive] *vi* (*train, personne*) ankommen; (*se produire*) passieren. ♦ *v impers*: il arrive que es kommt vor, dass; il m'arrive de faire qqch es kommt vor, dass ich etw tue; que t'est-il arrivé? was ist mit dir los?; ~ à qqch (*fin, but*) etw erreichen; qqn arrive à faire qqch jm gelingt es, etw zu tun.

arriviste [arivist] *nmf* Emporkömmling *der*.

arrondir [arōdir] *vt* abrunden.

arrondissement [arōdismō] *nm* ≈ Stadtbezirk *der*.

arrosage [arozaʒ] *nm* Berieselung *die*.

arroser [aroze] *vt* (*fleurs*) gießen; (*pelouse*) sprengen.

arrosoir [arozwar] *nm* Gießkanne *die*.

Arrt *abr* = arrondissement.

art [ar] *nm*: l'~ die Kunst.

artère [arter] *nf* (*veine*) Schlagader *die*.

artichaut [artifo] *nm* Artischocke *die*.

article [artikl] *nm* Artikel *der*.

articulation [artikylasjō] *nf* Gelenk *das*.

articulé, e [artikyle] *adj* beweglich.

articuler [artikyle] *vt* (*prononcer*) aussprechen.

artifice [artifis] *nm* → feu.

artificiel, elle [artifisjel] *adj* (*lac, fleur*) künstlich; (*rire, voix*) gekünstelt.

artisan [artizō] *nm* Handwerker *der*.

artisanal, e, aux [artizanal, o] *adj* handwerklich.

artisanat [artizana] *nm* Kunsthandwerk *das*.

artiste [artist] *nmf* Künstler *der* (-in *die*).

artistique [artistik] *adj* künstlerisch.

as¹ [a] → avoir.

as² [as] *nm* Ass *das*.

asc. (*abr de ascenseur*) Aufz.

ascendant [asādō] *nm* (*astrologique*) Aszendent *der*.

ascenseur [asösœr] *nm* Aufzug *der*.

ascension [asāsjo] *nf* (*d'une montagne*) Besteigung *die*; (*fig: progression*) Aufstieg *der*.

asiatique [azjatik] *adj* asiatisch. ■ **Asiatique** *nmf* Asiat *der* (-in *die*).

Asie [azi] *nf*: l'~ Asien *nt*.

asile [azil] *nm* (*psychiatrique*) Anstalt *die*; (*refuge*) Asyl *das*.

aspect [aspe] *nm* (*apparence*) Aussehen *das*; (*point de vue*) Aspekt *der*.

asperge [asperʒ] *nf* Spargel *der*; ~s à la flamande (Belg) Spargel mit hart gekochten zerdrückten Eiern, zerlassener Butter und Petersilie.

asperger [asperʒe] *vt* bespritzen.

aspérités [asperite] *npl* raue Stelle.

asphyxier [asfiksje] *vt* ersticken. ■ **s'asphyxier** *vp* ersticken.

aspirante [aspirât] *adj f* → **hotte**.

aspirateur [aspiratœr] *nm* Staubsauger *der*.

aspirer [aspire] *vt* (air) einatmen; (poussière) ansaugen.

aspirine [aspirin] *nf* Aspirin® *das*.

assaillant, e [asajâ, ôt] *nm, f* Angreifer *der* (-in *die*).

assaillir [asajir] *vt* (attaquer) überfallen; ~ qqn de questions jn mit Fragen bestürmen.

assaisonnement [asezonmâ] *nm* Dressing *das*.

assassin [asasê] *nm* Mörder *der*.

assassiner [asasine] *vt* ermorden.

assaut [aso] *nm* (An)sturm *der*.

assemblage [asöblaz] *nm* (ensemble) Verbund *der*.

assemblée [asäble] *nf* Versammlung *die*; l'Assemblée (nationale) französische Nationalversammlung.

assembler [asäble] *vt* zusammenbauen.

asseoir [aswar]: **s'asseoir** *vp* sich setzen.

assez [ase] *adv* (suffisamment) genug; (plutôt) recht; ~ de ge-

nug; en avoir ~ de qqch etw satt haben.

assidu, e [asidy] *adj* (élève) fleißig; (travail) regelmäßig.

assiéger [asjeʒe] *vt* belagern.

assiette [asjet] *nf* Teller *der*; ~ de crudités Salatteller; ~ creuse tiefer Teller; ~ à dessert Dessertteller; ~ plate flacher Teller; ~ valaisanne (Helv) Walliser Teller.

assimiler [asimile] *vt* (comprendre) verarbeiten; (comparer) gleichstellen; ~ qqn/qqch à jn/etw gleichstellen mit.

assis, e [asi, iz] *pp* → **asseoir**.
◆ *adj*: être ~ sitzen.

assises [asiz] *npl*: (cour d')-Schwurgericht *das*.

assistance [asistôs] *nf* (public) Anwesenden *pl*; (aide) Unterstützung *die*.

assistant, e [asistâ, ôt] *nm, f* (aide) Hilfskraft *die*; (en langues étrangères) Assistent *der* (-in *die*); ~e sociale Sozialarbeiterin *die*.

assister [asiste] *vt* beistehen; ~ à beiwohnen.

association [asosjasjô] *nf* (professionnelle) Verband *der*; (sportive) Verein *der*.

associer [asosje] *vt* (rapprocher) verknüpfen. ■ **s'associer** *vp*: s'~ à ou avec qqn sich mit jm zusammenschließen; s'~ à qqch sich einer Sache (D) anschließen.

assombrir [asöbrir] *vt* dunkel machen. ■ **s'assombrir** *vp* sich verdunkeln.

assommer [asome] *vt* (tuer) erschlagen; (frapper) niederstrecken.

assorti, e [asorti] *adj* passend.

assortiment [asortimā] *nm* : ~ de bonbons gemischte Bonbons.

assoupir [asupir] : **s'assoupir** *vp* einschlummern.

assouplir [asuplir] *vt* (*muscles*) lockern.

assouplissant [asuplisā] *nm* Weichspüler *der*.

assouplissement [asuplismā] *nm* : exercices d'~ Lockerungsübungen.

assourdissant, e [asurdisā, āt] *adj* (ohren)betäubend.

assumer [asyme] *vt* (*conséquences*) tragen ; (*fonction, rôle, responsabilité*) übernehmen.

assurance [asyrās] *nf* (*contrat*) Versicherung *die* ; (*aisance*) Bestimmtheit *die* ; ~ automobile Kfz-Versicherung ; ~ tous risques Vollkasko(versicherung) *die*.

assuré, e [asyre] *adj* (*certain*) sicher ; (*résolu*) bestimmt.

assurer [asyre] *vt* (*maison, voiture*) versichern ; (*fonction, tâche*) wahrnehmen. ■ **s'assurer** *vp* (*par un contrat*) eine Versicherung abschließen ; **s'~ contre le vol** eine Diebstahlversicherung abschließen ; **s'~ de qqch** sich einer Sache (G) vergewissern ; **s'~ que** sich vergewissern, dass.

astérisque [asterisk] *nm* Sternchen *das*.

asthmatique [asmatik] *adj* asthmatisch.

asthme [asm] *nm* Asthma *das*.

asticot [astiko] *nm* Made *die*.

astiquer [astike] *vt* wienern.

astre [astr] *nm* (*étoile*) Gestirn *das*.

astreignant, e [astreñā, āt] *adj* zeitraubend.

astrologie [astrołɔzi] *nf* Astrologie *die*.

astronaute [astronot] *nm* Astronaut *der*.

astronomie [astronōmi] *nf* Astronomie *die*.

astuce [astys] *nf* (*ingéniosité*) Cleverness *die* ; (*truc*) Kniff *der*.

astucieux, euse [astysjə, əz] *adj* clever.

atelier [atəlje] *nm* (*d'usine*) Werkstatt *die* ; (*de peintre*) Atelier *das* ; (*groupe de travail*) Workshop *der*.

athée [ate] *adj* atheistisch.

athénée [atene] *nm* (Belg) weiterführende Schule.

athlète [atlet] *nmf* Athlet *der* (-in *die*).

athlétisme [atletism] *nm* Leichtathletik *die*.

Atlantique [atlōtik] *nm* : l'(océan) ~ der Atlantik.

atlas [atlas] *nm* Atlas *der*.

atmosphère [atmosfer] *nf* Atmosphäre *die* ; (*air*) Luft *die*.

atome [atom] *nm* Atom *das*.

atomique [atomik] *adj* Atom-.

atomiseur [atomizoer] *nm* Zerstäuber *der*.

atout [atu] *nm* Trumpf *der* ; ~ **pique** Pik ist Trumpf.

atroce [atros] *adj* entsetzlich.

atrocité [atrosite] *nf* Abscheulichkeit *die*.

attachant, e [atafā, āt] *adj* (*caractère*) einnehmend ; (*personne*) liebenswürdig.

attaché-case [atafekez] (*pl attachés-cases*) *nm* Aktenkoffer *der*.

attachement [atafmā] *nm* Verbundenheit *die*.

attacher [ataʃe] vt festmachen. ♦ vi (poêle) anlbrennen; 'attachez vos ceintures' 'bitte anschnallen'. ■ **s'attacher** vp (se nouer) zugemacht werden; s'~ à qqn jn lieb gewinnen.

attaquant [atakā] nm (assailant) Angreifer der; (SPORT) Angriffsspieler der.

attaque [atak] nf (agression) Angriff der; (MÉD) Anfall der.

attaquer [atake] vt (agresser) anlgreifen; (abîmer) in Mitleidenschaft ziehen. ■ **s'attaquer** à vp + prép (personne) es aufnehmen mit; (problème, tâche) in Angriff nehmen.

attarder [atarde]: **s'attarder** vp sich aufhalten.

atteindre [atēdr] vt (parvenir à) erreichen; (émouvoir) treffen; (suj : balle) treffen; (suj : maladie) befallen.

atteint, e [atē, ēt] pp → **atteindre**.

atteinte [atē] nf → **hors**.

atteler [atle] vt (chevaux) einspannen; (remorque) anhängen.

attelle [atel] nf Schiene die.

attendre [atōdr] vt (événement) abwarten; (espérer) erwarten.

♦ vi (patienter) warten; ~ le train auf den Zug warten; ~ un enfant ein Kind erwarten; ~ que (dar- auf) warten, dass; ~ qqch de (sich) etw erwarten von. ■ **s'attendre** à vp + prép gefasst sein auf (+A); s'~ à ce que darauf gefasst sein, dass.

attendrir [atōdrir] vt rühren.

attentat [atōta] nm Attentat das; ~ à la bombe Bombenanschlag der.

attente [atōt] nf (période) Wartezeit die; en ~ zurückgestellt.

attentif, ive [atōtif, iv] adj aufmerksam.

attention [atōsjō] nf Aufmerksamkeit die; ~! Vorsicht!; faire ~ (à) (se concentrer) aufpassen (auf (+A)); (être prudent) achten auf (+A).

atténuer [atenqe] vt (douleur) lindern; (son) dämpfen.

atterrir [aterir] vi landen.

atterrissage [aterisaʒ] nm Landung die; à l'~ bei der Landung.

attestation [atestasjō] nf Bescheinigung die.

attirant, e [atirā, ōt] adj anziehend.

attirer [atire] vt anziehen; ~ l'attention de qqn js Aufmerksamkeit auf sich (A) ziehen.

■ **s'attirer** vp: s'~ des ennuis sich Schwierigkeiten einhandeln.

attiser [atize] vt schüren.

attitude [atityd] nf (comportement) Verhalten das.

attraction [atraksjō] nf (attirance) Anziehungskraft die; (d'une fête) Vergnügung die.

attirait [atre] nm Reiz der.

attraper [atrape] vt (prendre) schnappen; (capturer) fangen; (surprendre) erwischen; (gronder) zurechtstutzen; (maladie) bekommen.

attrayant, e [atrejā, ōt] adj attraktiv.

attribuer [atribqe] vt: ~ qqch à qqn jm etw zuweisen.

attroupement [atrupmā] nm Auflauf der.

au [o] = à + le, → à.

aube [ob] *nf* Morgengrauen *das*; à l'~ bei Tagesanbruch.

auberge [oberʒ] *nf* Gasthaus *das*; ~ de jeunesse Jugendherberge *die*.

aubergine [oberʒin] *nf* Aubergine *die*.

aucun, e [okœ, yn] *adj* kein. ♦ *pron* kein Einzige(-r) (-s); sans ~ doute zweifelsohne; ~e idée! keine Ahnung!; ~ d'entre nous keiner von uns.

audace [odas] *nf* Wagemut *der*.

audacieux, euse [odasjø, øz] *adj* (wage)mutig.

au-delà [odəla] *adv* (dans l'espace) jenseits; (dans le temps) nach; ~ de (dans l'espace) jenseits von; (dans le temps) nach Ablauf von.

au-dessous [odsu] *adv* darunter; ~ de unter (+D).

au-dessus [odasy] *adv* darüber; ~ de über (+D).

audience [odjäs] *nf* (entretien) Unterredung *die*; (public) Publikum *das*.

audiovisuel, elle [odjovizjel] *adj* audiovisuell.

auditeur, trice [oditœr, tris] *nm, f* Zuhörer *der* (-in *die*).

audition [odisjõ] *nf* (examen) Vorspielen *das*; (sens) Gehörsinn *der*.

auditoire [oditwar] *nm* Zuhörer *pl*.

auditorium [oditorjom] *nm* Konzertsaal *der*.

augmentation [ogmütasjõ] *nf* Steigerung *die*; ~ (de salaire) (Gehalts)erhöhung *die*; en ~ steigend.

augmenter [ogmâte] *vt* (salaire, volume) erhöhen. ♦ *vi* (prix)

(an)steigen; (marchandise) teurer werden.

aujourd'hui [ozurdqi] *adv* (ce jour) heute; (à notre époque) heutzutage; d'~ (de notre époque) heutig.

auparavant [oparavõ] *adv* (d'abord) vorher; (avant) zuvor.

auprès [opre] : **auprès de** *prép* bei.

auquel [okel] = à + lequel, → lequel.

aura, etc → avoir.

auréole [oreol] *nf* (tache) Rand *der*.

aurore [oror] *nf* Morgenrot *das*.

ausculter [oskylte] *vt* abhörchen.

aussi [osi] *adv* 1. (également) auch.

2. (introduit une comparaison): ~... que so... wie.

3. (à ce point) so.

♦ *conj* (par conséquent) deshalb.

aussitôt [osito] *adv* (so)gleich; ~ que sobald.

austère [oster] *adj* streng.

Australie [ostrali] *nf*: l'~ Australien *nt*.

australien, enne [ostraljē, en] *adj* australisch.

autant [otũ] *adv* 1. (exprime la comparaison): ~ que so viel wie; l'aller simple coûte presque ~ que l'aller et retour *die* einfache Fahrkarte ist fast genauso teuer wie die Hin- und Rückfahrkarte; ~ de... que so viel... wie.

2. (exprime l'intensité) so; ~ de so viel.

3. (il vaut mieux): ~ partir demain dann fahren wir OU fahre ich lieber morgen.

4. (dans des expressions): j'aime ~

rester ici ich bleibe genauso gerne hier ; d'~ que zumal ; d'~... que zumal ; d'~ plus/moins que um so mehr/weniger als ; pour ~ que je sache soweit ich weiß.

autel [otel] *nm* Altar *der*.

auteur [otœr] *nm* (d'un livre, d'une chanson) Autor *der* (-in *die*) ; (d'un crime) Urheber *der* (-in *die*).

authentique [otâtik] *adj* echt.

auto [oto] *nf* Auto *das* ; ~s tamponneuses (Auto)scooter *der*.

autobiographie [otobjografi] *nf* Autobiografie *die*.

autobus [otobys] *nm* Omnibus *der* ; ~ à impériale Doppeldecker *der*.

autocar [otôkar] *nm* (Reise)bus *der*.

autocollant [otokolâ] *nm* Aufkleber *der*.

autocouche(s) [otokufet] *adj inv* : train ~ Autoreisezug *der*.

autocuiseur [otokûzœr] *nm* Schnellkochtopf *der*.

auto-école, s [otœkol] *nf* Fahrschule *die*.

autographe [otograf] *nm* Autogramm *das*.

automate [otômat] *nm* Automat *der* ; (jouet) mechanische Gliederpuppe.

automatique [otômatik] *adj* (système) automatisch ; (geste, réaction) mechanisch.

automne [otân] *nm* Herbst *der* ; en ~ im Herbst.

automobile [otômobil] *adj* (industrie) Automobil- ; (course) Auto-.

automobiliste [otômobilit] *nmf* Autofahrer *der* (-in *die*).

autonome [otonom] *adj* selbstständig.

autonomie [otonomi] *nf* (indépendance) Selbstständigkeit *die* ; (POL) Unabhängigkeit *die*.

autopsie [otapsi] *nf* Obduktion *die*.

autoradio [otoradjo] *nm* Autoradio *das*.

autorisation [otorizasjô] *nf* Genehmigung *die*.

autoriser [otorize] *vt* erlauben ; ~ qqn à faire qqch jm erlauben, etw zu tun.

autoritaire [otoriter] *adj* autoritär.

autorité [otorite] *nf* (fermeté) Strenge *die* ; les ~s die Behörden.

autoroute [otorut] *nf* Autobahn *die* ; ~ à péage gebührenpflichtige Autobahn.

auto-stop [otôstop] *nm* : faire de l'~ per Anhalter fahren.

autour [otur] *adv* d(a)rum herum ; tout ~ ringsumher ; ~ de (dans l'espace) (rund) um ; (environ) an *die*.

autre [otr] *adj* 1. (différent) andere(-r) (-s).

2. (supplémentaire) : une ~ bouteille d'eau minérale, s'il vous plaît! noch eine Flasche Mineralwasser, bitte! ; il n'y a rien d'~ à voir ici hier gibt es nichts mehr zu sehen ; veux-tu quelque chose d'~? (en plus) möchtest du noch etwas? ; (à la place) möchtest du etwas anderes?

3. (restant) andere(-r) (-s) ; les ~s passagers sont priés de descendre de l'appareil *die* übrigen Fluggäste werden gebeten, die Maschine zu verlassen.

4. (dans des expressions) : il habite

~ part er wohnt woanders ; d'~ part andererseits.

◆ *pron* andere(-r) (-s) ; l'~ der OU die OU das andere ; un ~ ein anderer, eine andere, ein anderes ; il ne se soucie pas des ~s (*des gens en général*) er kümmert sich nicht um die anderen ; d'une minute à l'~ von einer Minute auf die andere ; entre ~s unter anderem.

autrefois [otrəfwa] *adv* früher.

autrement [otrəmā] *adv* (*différemment*) anders ; (*sinon*) sonst ; ~ dit anders gesagt.

Autriche [otriʃ] *nf* : l'~ Österreich *nt*.

autrichien, enne [otriʃjē, en] *adj* österreichisch. ■ **Autrichien, enne** *nm, f* Österreicher *der* (-in *die*).

autruche [otryʃ] *nf* Strauß *der*.

auvent [ovā] *nm* Vordach *das*.

Auvergne [overɲ] *nf* → **bleu**.

aux [o] = à + les, → à.

auxiliaire [oksiljɛr] *nmf* Hilfskraft *die*. ◆ *nm* (*GRAMM*) Hilfsverb *das*.

auxquelles [okɛl] = à + lesquelles, → **lequel**.

auxquels [okɛl] = à + lesquels, → **lequel**.

av. abr = **avenue**.

avachi, e [avaʃi] *adj* (*chaussures*) ausgelatscht ; (*canapé*) durchgessen ; (*personne*) schlapp.

aval [aval] *nm* (*d'un cours d'eau*) Mündungsseite *die* ; en ~ de unterhalb (+G).

avalanche [avalāʃ] *nf* Lawine *die*.

avalier [avale] *vt* (*volontairement*) (hinunter)schlucken ; (*par erreur*) verschlucken.

avance [avōs] *nf* (*progression*) Vorsprung *der* ; (*prêt*) Vorschuss *der* ; à l'~ vorab ; d'~ im Voraus ; en ~ zu früh.

avancer [avōse] *vt* (*rapprocher*) vorrücken ; (*anticiper*) vorverlegen ; (*prêter*) vorschießen. ◆ *vi* (*se déplacer*) weitergehen ; (*progresser*) vorankommen ; (*montrer, pendule*) vorgehen ; ~ de cinq minutes fünf Minuten vorgehen. ■ **s'avancer** *vp* (*se rapprocher*) näher kommen ; (*partir devant*) vorgehen.

avant [avā] *prép* vor. ◆ *adv* (*plus tôt*) zuvor ; (*autrefois*) vorher ; (*d'abord*) davor. ◆ *nm* (*partie antérieure*) Vorderteil *das* ; (*SPORT*) Stürmer *der*. ◆ *adj* *inv* (*partie, roue, siège*) Vorder- ; ~ de bevor ; ~ que bevor ; ~ tout (*surtout*) zuallererst ; (*d'abord*) vor allem ; l'année d'~ das Jahr davor ; en ~ (*tomber*) vornüber- ; (*partir*) vor-.

avantage [avōtaʒ] *nm* Vorteil *der*.

avantager [avōtaʒe] *vt* bevorzugen.

avantageux, euse [avōtaʒø, øz] *adj* günstig.

avant-bras [avōbra] *nm* *inv* Unterarm *der*.

avant-dernier, ère, s [avōdɛrnje, er] *adj* vorletzte(-r) (-s). ◆ *nm, f* Vorletzte *der, die*.

avant-hier [avōtje] *adv* vorgestern.

avant-première, s [avōprəmje] *nf* Vorpremiere *die*.

avant-propos [avōprɔpo] *nm* *inv* Vorwort *das*.

avare [avar] *adj* geizig. ◆ *nmf* Geizkragen *der*.

avarice [avaris] *nf* Geiz *der*.

avarié, e [avarie] *adj* (*viande*) verdorben; (*cargaison*) beschädigt; (*bateau*) havariert.

avec [avek] *prép* mit; (*envers*) zu; ~ *élégance* elegant; et ~ *ça?* sonst noch etwas?

avenir [avnir] *nm* Zukunft *die*; à l'~ künftig; d'~ zukunftssträchtig.

aventure [avätyr] *nf* Abenteuer *das*.

aventurer [avütyre]: **s'aventurer** *vp* sich wagen.

aventurier, ère [avütyrje, er] *nm, f* Abenteurer *der* (-in *die*).

avenue [avny] *nf* Avenue *die*.

avérer [avere]: **s'avérer** *vp* sich erweisen.

averse [avers] *nf* Regenschauer *der*.

avertir [avertir] *vt* benachrichtigen; ~ *qqn de qqch* jn von etw benachrichtigen.

avertissement [avertismā] *nm* (*mise en garde*) Warnung *die*; (*SCOL*) Verweis *der*.

aveu, x [avø] *nm* Geständnis *das*.

aveugle [avœgl] *adj* blind.
◆ *nmf* Blinde *der, die*.

aveugler [avœgle] *vt* (*suj: lumière*) blenden; (*suj: amour, haine*) blind machen.

aveuglette [avœglet]: à l'**aveuglette** *adv* aufs Geratewohl.

aviateur [avjatœr] *nm* Flieger *der*.

aviation [avjasjō] *nf* (*MIL*) Luftfahrt *die*.

avide [avid] *adj* (*d'argent*) geldgierig; ~ *de* (*pouvoir, connaissances*) gierig nach.

avion [avjō] *nm* Flugzeug *das*; ~ à réaction Düsenflugzeug; 'par ~' 'per Luftpost'.

aviron [avirō] *nm* (*rame*) Riemmen *der*; (*SPORT*) Rudern *das*.

avis [avi] *nm* (*opinion*) Ansicht *die*; (*information*) Bekanntmachung *die*; **changer d'~** seine Meinung ändern; à *mon ~* meiner Ansicht nach; ~ *de réception* Rückschein *der*.

avisé, e [avize] *adj* (*sage*) klug.

av. J-C (*abr de avant Jésus-Christ*) v. Chr.

avocat [avoka] *nm* (*homme de loi*) Rechtsanwalt *der*; (*fruit*) Avocado *die*.

avoine [avwan] *nf* Hafer *der*.

avoir [avwar] *vt* 1. (*gén*) haben; ~ *les cheveux bruns* braune Haare haben; ~ *de l'ambition* ehrgeizig sein.

2. (*être âgé de*): *quel âge as-tu?* wie alt bist du?; *j'ai 13 ans* ich bin 13 (Jahre alt).

3. (*obtenir*): *il a eu son permis du premier coup* er hat seine Fahrprüfung beim ersten Mal bestanden.

4. (*au téléphone*) erreichen.

5. (*fam: duper*): *je t'ai bien eu!* da habe ich dich schön reingelegt!; *se faire ~* (*se faire escroquer*) hereingelegt werden; (*tomber dans le piège*) hereinfallen.

6. (*exprime l'obligation*): *j'ai à te parler* ich muss mit dir reden; *j'ai beaucoup à faire* ich habe viel zu tun; *vous n'avez qu'à remplir ce formulaire* füllen Sie einfach dieses Formular aus.

7. (*dans des expressions*): *vous en avez encore pour longtemps?* brauchen Sie noch lange?; *nous en*

avons eu pour 200 F das hat uns 200 F gekostet.

♦ *v aux* haben ; j'ai attendu ich habe gewartet ; j'ai couru ich bin gelaufen ; j'ai terminé ich bin fertig ; hier nous avons visité le château gestern haben wir das Schloss besichtigt.

■ *il y a v impers* 1. (*il existe*) es gibt ; *il y a un problème* es gibt ein Problem ; *y a-t-il des toilettes dans les environs?* gibt es hier in der Nähe eine Toilette? ; *qu'est-ce qu'il y a?* was ist los? ; *il n'y a qu'à revenir demain* dann kommen wir morgen eben wieder.

2. (*temporel*) : *il y a trois ans* vor drei Jahren ; *il y a plusieurs années que nous venons ici* wir kommen seit mehreren Jahren hierher.

avortement [avɔrtəmɑ̃] *nm* Abtreibung *die*.

avorter [avɔrte] *vi* (*MED*) abtreiben ; (*fig : projet*) scheitern.

avouer [avwe] *vt* gestehen.

avril [avril] *nm* April *der* ; le premier ~ der erste April ; → septembre.



PREMIER AVRIL

Am ersten April ist es in Frankreich ein beliebter Brauch, anderen einen Streich zu spielen. Besonders gespannt ist man auf die Aprilscherze in Presse und Fernsehen. Traditionsgemäß heften die Kinder ihren Freunden oder auch Leuten auf der Straße Papierfische auf den Rücken.

axe [aks] *nm* (*pivot*) Achse *die* ; (*routier, ferroviaire*) Verkehrs-

weg *der* ; ~ rouge Hauptverkehrsstraße in Paris.

ayant [ejɑ̃] *ppr* → avoir.

ayons [ejɑ̃] → avoir.

azote [azɔt] *nm* Stickstoff *der*.

Azur [azyʁ] *n* → côte.

B

B (*abr de bien*) ≈ gut.

baba [baba] *nm* : ~ au rhum Rumkuchen *der*.

babines [babin] *npl* Lippen *pl*.

bâbord [babɔʁ] *nm* Backbord *das* ; à ~ nach Backbord.

baby-foot [babifut] *nm inv* Tischfußballspiel *das*.

baby-sitter, s [bebisitœʁ] *nmf* Babysitter *der* (-in *die*).

bac [bak] *nm* (*réceptier*) Becken *das* ; (*bateau*) Fähre *die* ; (*fam*) (*abr de baccalauréat*) Abi *das*.

baccalauréat [bakalorea] *nm* Abitur *das*.



BACCALAURÉAT

Das „baccalauréat“, das französische Abitur, wird von den Schülern am Ende der letzten Klasse des Gymnasiums abgelegt und berechtigt zum Studium an Universitäten und anderen Hochschulen. Im Gegensatz zum deutschen Abitur handelt es sich um eine landesweit einheitliche Prüfung. Die Gymnasiasten wählen für ihr „bac“ einen Schwerpunkt aus, der zum Beispiel in Philologie,

Naturwissenschaften, Technik, Sprachen oder Kunst liegen kann und richtungsweisend für den späteren Beruf ist.

bâche [baʃ] *nf* Plane *die*.

bâcler [bakle] *vt* (*fam*) hinführen.

bacon [bekɔ̃] *nm* Lachsschinken *der*.

bactérie [bakteri] *nf* Bakterie *die*.

Bade [bad] *n*: le Pays de ~ Baden *nt*.

badge [badʒ] *nm* Anstecker *der*.

badigeonner [badizɔ̃ne] *vt* (*mur*) tünchen.

badminton [badminton] *nm* Federball *der*.

baffe [baf] *nf* (*fam*) Backpfeife *die*.

baffle [baf] *nm* Lautsprecherbox *die*.

bafouiller [bafuje] *vi* stammeln.

bagage [bagaʒ] *nm* Gepäckstück *das*; (*fig*: *connaissances*) Rüstzeug *das*; ~s Gepäck *das*; ~ à main Handgepäck *das*.

bagarre [bagaʁ] *nf* Schlägerei *die*.

bagarrer [bagaʁe]: *se bagarrer* *vp* sich raufen.

bagarreur, euse [bagaʁœʁ, øz] *adj* rauflustig.

bagnes [baɲ] *nm* (*Helv*) Bagnes *der*.

bagnole [bajol] *nf* (*fam*) Karre *die*.

bague [bag] *nf* Ring *der*.

baguette [baget] *nf* (*tige*) Stab *der*; (*de chef d'orchestre*) Diri-

gentenstab *der*; (*chinoise*) Stäbchen *das*; (*pain*) Baguette *das*; ~ magique Zauberstab.

baie [be] *nf* (*fruit*) Beere *die*; (*golfe*) Bucht *die*; (*fenêtre*) Maueröffnung *die*; ~ vitrée Fensterfront *die*.

baignade [beɲad] *nf* Baden *das*; ' ~ interdite ' Baden verboten'.

baigner [beɲe] *vt* (*bébé*) baden. ♦ *vi*: ~ dans schwimmen in (+D); ~ de larmes tränenüberströmt sein. ■ *se baigner* *vp* baden.

baignoire [beɲwar] *nf* Badewanne *die*.

bail [baj] (*pl* baux [bo]) *nm* Mietvertrag *der*.

bâiller [baje] *vi* gähnen; (*être ouvert*) einen Spalt weit offen sein.

bâillonner [bajɔ̃ne] *vt* knebeln.

bain [bɛ̃] *nm* Bad *das*; prendre un ~ ein Bad nehmen; prendre un ~ de soleil sich sonnen; grand ~ Schwimmerbecken *das*; petit ~ Nichtschwimmerbecken *das*.

bain-marie [bɛ̃mari] *nm* Wasserbad *das*.

baïonnette [bajɔ̃net] *nf* (*arme*) Bajonett *das*; (*d'ampoule*) Bajonettfassung *die*.

baiser [beze] *nm* Kuss *der*.

baisse [bes] *nf* Sinken *das*; en ~ fallend.

baisser [bese] *vt* (*tête, voix, prix*) senken; (*vitre*) herunterlassen; (*son*) leiser stellen. ♦ *vi* (*niveau, prix*) sinken; (*son*) leiser werden. ■ *se baisser* *vp* sich bücken.

bal [bal] *nm* Ball *der.*

balade [balad] *nf* Spaziergang *der.*

balader [balade] : **se balader** *vp* spazieren gehen.

baladeur [baladœr] *nm* Walkman® *der.*

balafre [balafr] *nf* Narbe *die.*

balai [bale] *nm* (*pour nettoyer*) Besen *der* ; (*d'essuie-glace*) Wischerblatt *das.*

balance [balūs] *nf* Waage *die.*

■ **Balance** *nf* Waage *die.*

balancer [balōse] *vt* (*objet, bras*) schwenken ; (*fam : jeter*) wegschmeißen. ■ **se balancer** *vp* schaukeln.

balancier [balōsje] *nm* Pendel *das.*

balançoire [balūsvar] *nf* Schaukel *die.*

balayer [baleje] *vt* (*nettoyer*) fegen ; (*pousser*) weglwischen.

balayeur [balejœr] *nm* Straßenkehrer *der.*

balbutier [balbysje] *vi* stammeln.

balcon [balkō] *nm* Balkon *der.*

baleine [baleŋ] *nf* (*animal*) Wal *der* ; (*de parapluie*) Schirmstange *die.*

balise [baliz] *nf* (*NAVIC*) Bake *die* ; (*de randonnée*) Wegmarkierung *die.*

ballant, e [balā, āt] *adj* : les bras ~s mit schlenkernden Armen.

balle [bal] *nf* (*SPORT*) Ball *der* ; (*d'arme à feu*) Kugel *die* ; (*fam : franc*) Franc *der* ; ~ à blanc Platzpatrone *die.*

ballerine [balrin] *nf* (*chausure*) Ballerina *der* ; (*danseuse*) Balletttänzerin, *die.*

ballet [bale] *nm* Ballett *das.*

ballon [balō] *nm* (*SPORT*) Ball *der* ; (*d'enfant, pour fête*) Luftballon *der* ; (*montgolfière*) Ballon *der* ; (*verre*) Weinglas *das.*

ballonné, e [balōne] *adj* aufgebläht.

ballotter [balote] *vi* hin- und herrollen.

balnéaire [balneer] *adj* → station.

Baltique [baltik] *nf* : la (mer) ~ die Ostsee.

balustrade [balystrad] *nf* Brüstung *die.*

bambin [bābē] *nm* kleines Kind.

bambou [bābu] *nm* Bambus *der.*

banal, e [banal] *adj* banal.

banane [banan] *nf* Banane *die* ; (*porte-monnaie*) Hüfttasche *die.*

banc [bā] *nm* (Sitz)bank *die* ; (*de poissons*) Vorkommen *das* ; ~ public öffentliche Bank ; ~ de sable Sandbank *die.*

bancaire [bāker] *adj* Bank-.

bancal, e [bākal] *adj* schief.

bandage [bādaʒ] *nm* Bandage *die.*

bande [bād] *nf* (*de tissu, de papier*) Streifen *der* ; (*pansement*) Binde *die* ; (*groupe*) Bande *die* ; ~ d'arrêt d'urgence Seitenstreifen ; ~ blanche (*sur route*) Fahrbahnmarkierung *die* ; ~ dessinée Comic *der* ; ~ magnétique Tonband *das* ; ~ originale Film-musik *die.*

bandeau, x [bādo] *nm* (*dans les cheveux*) Haarband *das* ; (*sur les yeux*) Augenbinde *die.*

banderole [bādrɔl] *nf* Spruchband *das*.
bandit [bādi] *nm* Bandit *der*.
bandoulière [bāduljɛr] *nf* Schulterriemen *der*; *en* ~ über die Schulter gehängt.
banlieue [bāljø] *nf* Vorstadt *die*; *les* ~s die Vororte.
banlieusard, e [bāljøzar, ard] *nm, f* Vorstadtbewohner *der* (-in *die*).
banque [bāk] *nf* Bank *die*.
banquet [bāke] *nm* Bankett *das*.
banquette [bāket] *nf* Sitzbank *die*.
banquier [bākje] *nm* Bankier *der*.
banquise [bākiz] *nf* Packeis *das*.
baptême [batem] *nm* Taufe *die*; ~ *de l'air* Erstlingsflug *der*.
bar [bar] *nm* (café) Kneipe *die*; (comptoir) Tresen *der*; ~ à café (Helv) Café in der Schweiz, in dem nur alkoholfreie Getränke serviert werden.
baraque [barak] *nf* (de jardin) Schuppen *der*; (de fête foraine) Bude *die*; (fam: maison) Hütte *die*.
baratin [baratē] *nm* (fam) Schmus *der*.
barbare [barbar] *adj* barbarisch.
Barbarie [barbari] *n* → orgue.
barbe [barb] *nf* Bart *der*; ~ à papa Zuckerwatte *die*.
barbecue [barbəkju] *nm* (Holzkohlen)grill *der*; faire un ~ grillen.
barbelé [barbøle] *nm*: (fil de fer) ~ Stacheldraht *der*.

barboter [barbote] *vi* planschen.
barbouillé, e [barbuje] *adj* (malade) verdorben.
barbouiller [barbuje] *vt* (écrire, peindre sur) schmieren; (salir) vollschmieren.
barbu [barby] *adj m* bärtig.
barème [barem] *nm* Skala *die*.
baril [baril] *nm* Barrel *das*.
barman [barman] *nm* Barman *der*.
baromètre [barometr] *nm* Barometer *das*.
baron, onne [barɔ̃, ɔn] *nm, f* Baron *der* (-in *die*).
barque [bark] *nf* Barke *die*.
barrage [baraʒ] *nm* (sur une rivière) Damm *der*; ~ de police Polizeiabsperrung *die*.
barre [bar] *nf* (de fer, de chocolat) Riegel *der*; (trait) Strich *der*; (NAVIG) (Ruder)pinne *die*.
barreau, x [baro] *nm* Stange *die*.
barrer [bare] *vt* (rue, route) sperren; (mot, phrase) streichen; (NAVIG) steuern.
barrette [barɛt] *nf* (à cheveux) Haarspange *die*.
barricade [barikad] *nf* Barrikade *die*.
barricader [barikade] *vt* verbarrikadieren. ■ **se barricader** *vp* (dans une pièce) sich verbarrikadieren.
barrière [barjɛr] *nf* Schranke *die*.
bar-tabac [bartaba] (*pl* bars-tabacs) *nm* Kneipe mit Tabakwarenverkauf.
bas, basse [ba, bas] *adj* (maison, prix) niedrig; (note) schwach; (MUS) tief. ♦ *nm* (par-

tie inférieure) unterer Teil ; (*vêtement*) Unterteil *das*. ♦ *adv* (*dans l'espace*) tief ; (*parler*) leise ; *en ~ unten* ; *en ~ de chez moi unter mir*.

bas-côté, **s** [bakote] *nm* (*de la route*) Straßenrand *der*.

bascule [baskyl] *nf* (*pour peser*) Waage *die* ; (*jeu*) Wippe *die*.

basculer [baskyle] *vt* kippen. ♦ *vi* umkippen.

base [baz] *nf* (*partie inférieure*) Sockel *der* ; (*origine, principe*) Grundlage *die* ; *à ~ de auf...-basis* ; *de ~ grundlegend* ; *~ de données Datenbank die*.

baser [baze] *vt* : ~ qqch sur qqch etw auf etw (A) gründen. ■ **se baser sur** *vp + prép* sich stützen auf (+A).

basilic [bazilik] *nm* Basilikum *das*.

basilique [bazilik] *nf* Basilika *die*.

basket [basket] *nm* OU *nf* (*chaussure*) Turnschuh *der*.

basket(-ball) [basket(bol)] *nm* Basketball *der*.

basquaise [baskez] *adj* → poulet.

basque [bask] *adj* baskisch. ♦ *nm* (*langue*) Baskisch(e) (*das*). ■ **Basque** *nmf* Baske *der* (-in *die*).

basse → bas.

basse-cour [baskur] (*pl basses-cours*) *nf* Hühnerhof *der*.

bassin [basē] *nm* Becken *das* ; le Bassin parisien das Pariser Becken ; grand ~ Schwimmerbecken ; petit ~ Nichtschwimmerbecken.

bassine [basin] *nf* Schüssel *die*.

Bastille [bastij] *nf* : l'opéra ~ modernes Pariser Opernhaus.



BASTILLE

Die „opéra Bastille“ ist ein modernes Opernhaus, das an dem Platz gebaut wurde, an dem ehemals das Bastille-Gefängnis stand und der heute „place de la Bastille“ heißt. Mit dieser Oper verfügt Paris zusammen mit der „opéra Garnier“, der traditionellen Oper, über zwei repräsentative Opernhäuser.

bataille [bataj] *nf* Schlacht *die*.

bâtard, **e** [batar, ard] *nm, f* (*chien*) Mischling *der*.

bateau, **x** [bato] *nm* (NAVIG) Boot *das* ; (*sur le trottoir*) Grundstücksausfahrt *die* ; ~ de pêche Fischereifahrzeug *das* ; ~ à voiles Segelboot.

bateau-mouche [batomuʃ] (*pl bateaux-mouches*) *nm* Ausflugsdampfer auf der Seine in Paris.

bâtiment [batimā] *nm* (édifice) Gebäude *das* ; le ~ (activité) das Baugewerbe.

bâtir [batir] *vt* errichten.

bâton [batō] *nm* Stock *der* ; ~ de craie Stück Kreide *das* ; ~ de rouge à lèvres Lippenstift *der*.

bâtonnet [batone] *nm* Stäbchen *das* ; ~ de glace Eis *das* am Stiel.

battant [batō] *nm* (d'une porte) Flügel *der*.

battement [batmā] *nm* (*coup*) Schlagen *das*; (*intervalle*) (freie) Zeit.

batterie [batri] *nf* (*AUT*) Batterie *die*; (*MUS*) Schlagzeug *das*; ~ de cuisine Kochgeschirr *das*.

batteur, euse [batœr, øz] *nm, f* (*MUS*) Schlagzeuger *der* (-in *die*). ♦ *nm* (*mélangeur*) Rührgerät *das*.

battre [batr] *vt* (*personne, équipe*) schlagen; (*tapis*) ausklopfen. ♦ *vi* schlagen; ~ des œufs en neige Eiweiß steif schlagen; ~ la mesure den Takt schlagen; ~ des mains in die Hände klatschen. ■ **se battre** *vp*: se ~ (avec qqn) sich (mit jm) schlagen.

baume [bom] *nm* Balsam *der*.

baux [bo] → **bail**.

bavard, e [bavar, ard] *adj* geschwätzig. ♦ *nm, f* Plappermaul *das*.

bavardage [bavardaʒ] *nm* Geschwätz *das*.

bavarder [bavarde] *vi* schwatzen.

bavarois [bavarwa] *nm* (*CULIN*) Fruchtkremetorte *die*.

bave [bav] *nf* Speichel *der*.

baver [bave] *vi* sabbern; en ~ (*fam*) viel mitmachen.

bavette [bavet] *nf* (*CULIN*) Bauchfleisch *das* (vom Rind).

baveux, euse [bavø, øz] *adj* (*omelette*) kurz gegart.

Bavière [bavjer] *nf*: la ~ Bayern *nt*.

bavoir [bavwar] *nm* Lätzchen *das*.

bavure [bavyr] *nf* (*tache*) Fleck *der*; (*erreur*) Schnitzer *der*.

bazar [bazar] *nm* (*magasin*) Bazar *der*; (*fam*: *désordre*) Durcheinander *das*.

BCBG *adj* (*abr de bon chic bon genre*) schickimicki.

Bd *abr* = boulevard.

BD *nf* (*fam*) (*abr de bande dessinée*) Comic *der*.

beau, bel [bo, bel] (*f belle* [bel], *mpl beaux* [bo]) *adj* schön.

♦ *adv*: il fait ~ es ist schön; j'ai ~ essayer... so sehr ich mich auch bemühe, ...; un ~ jour eines schönen Tages.

beaucoup [boku] *adv* (*aimer*) sehr; (*manger*) viel; ~ de viel; ~ plus (de) viel mehr.

beau-fils [bofis] (*pl beaux-fils*) *nm* (*fils du conjoint*) Stiefsohn *der*; (*gendre*) Schwiegersohn *der*.

beau-frère [bofrer] (*pl beaux-frères*) *nm* Schwager *der*.

beau-père [boper] (*pl beaux-pères*) *nm* (*père du conjoint*) Schwiegervater *der*; (*conjoint de la mère*) Stiefvater *der*.

beauté [bote] *nf* Schönheit *die*.

beaux-parents [boparā] *nmpl* Schwiegereltern *pl*.

bébé [bebe] *nm* Baby *das*.

bec [bek] *nm* Schnabel *der*; ~ verseur Ausguss *der*.

béchamel [befamel] *nf*: (*sauce*) ~ Béchamelsoße *die*.

bêche [beʃ] *nf* Spaten *der*.

bêcher [beʃe] *vt* umgraben.

bée [be] *adj f*. bouche ~ mit vor Staunen offenem Mund.

bégayer [begeje] *vi* stottern.

beige [beʒ] *adj* beige. ♦ *nm* Beige *das*.

beigne [beɲ] *nf* (Can) $\simeq$ Berliner *der.*, $\simeq$ Krapfen *der.*

beignet [beɲe] *nm* Krapfen *der.*

bel $\rightarrow$ beau.

bêler [bele] *vi* (mouton) blöken; (chèvre) meckern.

belge [belʒ] *adj* belgisch.

■ **Belge** *nmf* Belgier *der* (-in *die*).

Belgique [belʒik] *nf*: la ~ Belgien *nt*.

bélier [belje] *nm* Widder *der.*

■ **Bélier** *nm* Widder *der.*

belle-fille [belfij] (*pl* belles-filles) *nf* (fille du conjoint) Stieftochter *die*; (conjointe du fils) Schwiegertochter *die*.

Belle-Hélène [beleden] *adj* $\rightarrow$ poire.

belle-mère [belmer] (*pl* belles-mères) *nf* (mère du conjoint) Schwiegermutter *die*; (conjointe du père) Stiefmutter *die*.

belle-sœur [belsœr] (*pl* belles-sœurs) *nf* Schwägerin *die*.

belote [bɛlot] *nf* französisches Kartenspiel.

bénéfice [benefis] *nm* (FIN) Gewinn *der*; (avantage) Nutzen *der*.

bénéficiaire [benefisje]: **bénéficiaire de** *v* + *prép* in den Genuss kommen von.

bénéfique [benefik] *adj* wohltuend.

bénévole [benevol] *adj* ehrenamtlich.

bénin, igne [benē, iɲ] *adj* harmlos.

bénir [benir] *vt* (RELIG) segnen.

bénite [benit] *adj* *f* $\rightarrow$ eau.

bénitier [benitje] *nm* Weihwasserbecken *das*.

benne [ben] *nf* Kübel *der*.

BEP *nm* $\simeq$ Berufsschulabschluss *der*.

béquille [bekij] *nf* (MÉD) Krücke *die*; (de vélo, de moto) Ständer *der*.

berceau, x [berso] *nm* Wiege *die*.

bercer [berse] *vt* wiegen.

berceuse [bersøz] *nf* Wiegenlied *das*.

Bercy [bersi] *n*: (le palais omnisports de Paris-) ~ Sport- und Veranstaltungszentrum in Paris.

béret [bere] *nm* Baskenmütze *die*.

berge [berʒ] *nf* Ufer *das*.

berger, ère [berʒe, ɛr] *nm, f* Schafhirt *der* (-in *die*); ~ allemand deutscher Schäferhund.

bergerie [berʒəri] *nf* Schafstall *der*.

Berlin [berlɛ] *n* Berlin *nt*.

berlingot [berlɛgo] *nm* (bonbon) tetraederförmiges Bonbon; (de lait) Tüte *die*; (de Javel) Nachfüllpackung *die*.

bermuda [bermyda] *nm* Bermudashorts *pl*.

besogne [bəzɔɲ] *nf* Arbeit *die*.

besoin [bəzwɛ] *nm* Bedürfnis *das*; avoir ~ de faire qqch etw tun müssen; avoir ~ de qqch etw benötigen; faire ses ~s sein Geschäft verrichten.

bestiole [bestjɔl] *nf* Tierchen *das*.

best-seller, s [bestselœr] *nm* Bestseller *der*.

bétail [betaj] *nm* Vieh *das*.

bête [bet] *adj* dumm. ♦ *nf* Tier *das*.

bêtement [betmā] *adv* blöd.

bêtise [betiz] *nf* Dummheit *die*.

béton [betō] *nm* Beton *der*.

bette [bet] *nf* Mangold *der*.

betterave [betrav] *nf* Rübe *die*.

beurre [bœr] *nm* Butter *die*.

beurrer [bœre] *vt* (*tartine*) mit Butter bestreichen ; (*plat*) einfetten.

biais [bjɛ] *nm* Kniff *der* ; *en* ~ schräg.

bibelot [biblo] *nm* Nippes *pl*.

biberon [bibrō] *nm* Flasche *die* ; donner le ~ à *die* Flasche geben.

Bible [bibl] *nf* : la ~ *die* Bibel.

bibliothécaire [biblijoteker] *nmf* Bibliothekar *der* (-in *die*).

bibliothèque [biblijotek] *nf* (*salle, édifice*) Bibliothek *die* ; (*meuble*) Bücherschrank *der*.

biceps [biseps] *nm* Bizeps *der*.

biche [biʃ] *nf* Rehgeiß *die*.

bicyclette [bisiklet] *nf* Fahrrad *das*.

bidet [bidɛ] *nm* Bidet *das*.

bidon [bidō] *nm* Kanister *der*.

♦ *adj inv* (*fam*) vorgetäuscht.

bidonville [bidōvil] *nm* Elendsviertel *das*.

Biélorussie [bjɛlorusi] *nf* : la ~ Weißrussland *nt*, Bjelorussland *nt*.

bien [bjɛ] (*compar & superl mieux* [mjø]) *adv* 1. (*de façon satisfaisante*) : avez-vous ~ dormi? haben Sie gut geschlafen?

2. (*beaucoup, très*) wirklich ; ~ mieux/plus viel besser/mehr ; c'est ~ triste cette histoire *das* ist

schon eine traurige Geschichte ; je me suis ~ amusé pendant ces vacances während der Ferien habe ich viel Spaß gehabt ; j'espère ~ que... ich will ja wohl hoffen, dass...

3. (*au moins*) bestimmt ; cela fait ~ deux mois qu'il n'a pas plu es hat bestimmt schon seit zwei Monaten nicht geregnet.

4. (*effectivement*) doch ; c'est ~ ce qu'il me semblait *das* hab' ich schon vermutet.

5. (*dans des expressions*) : ~ des gens viele Leute ; il a ~ de la chance er ist wirklich zu beneiden ; (c'est) ~ fait (pour toi)! *das* geschieht dir recht! ; nous ferions ~ de réserver es wäre ganz gut, zu reservieren.

♦ *adj inv* 1. (*satisfaisant, de bonne qualité*) schön ; il est ~ ce film *das* ist ein guter Film.

2. (*moralement*) anständig ; c'est une fille ~ sie ist schwer in Ordnung.

3. (*en bonne santé*) : il va ~ ihm geht es gut ; tu ne te sens pas ~? geht es dir nicht gut?

4. (*à l'aise*) : se sentir ~ sich wohl fühlen ; qu'est-ce qu'on est ~ à l'ombre! *ist* *das* schön hier im Schatten!

5. (*fam* : *beau*) : être ~ gut aussehen.

♦ *excl* (*pour introduire*) gut, so.

♦ *nm* 1. (*intérêt*) Wohl *das* ; c'est pour ton ~ *das* ist zu deinem Besten.

2. (*sens moral*) Gute *das*.

3. (*dans des expressions*) : on m'a dit beaucoup de ~ de vous ich habe viel Gutes über Sie gehört ; faire du ~ à qqn jm gut tun.

■ **biens** *nmpl* (richesse) Vermögen *das*.

bien-être [bjēnetr] *nm* Wohlbefinden *das*.

bienfaisant, e [bjēfəzā, āt] *adj* (produit) wohltuend; (personne) wohlätig.

bientôt [bjēto] *adv* bald; à ~! bis bald!

bienveillant, e [bjēvejā, āt] *adj* gütig.

bienvenu, e [bjēv(ə)ny] *adj* willkommen.

bienvenue [bjēv(ə)ny] *nf*: ~! herzlich willkommen! souhaiter la ~ à qqn jn willkommen heißen.

bière [bjēr] *nf* Bier *das*.

bifteck [biftek] *nm* Beefsteak *das*.

bifurquer [bifyrke] *vi* (route) sich gabeln; (voiture) abbiegen.

bigorneau, x [bigorno] *nm* Strandschnecke *die*.

bigoudi [bigudi] *nm* Lockenwickler *der*.

bijou, x [bizu] *nm* (parure) Schmuckstück *das*; (fig: merveille) Prachtstück *das*.

bijouterie [bizutri] *nf* Schmuck(waren)geschäft *das*.

Bikini® [bikini] *nm* Bikini *der*.

bilan [bilā] *nm* Bilanz *die*; faire le ~ (de) (die) Bilanz ziehen (aus).

bilingue [bilēg] *adj* (dictionnaire) zweisprachig; (personne) zweisprachig aufgewachsen.

billard [bijar] *nm* Billard *das*.

bille [bij] *nf* (petite boule) Kü-

gelchen *das*; (pour jouer) Murrel *die*.

billet [bijē] *nm* (de transport) Fahrschein *der*; (de spectacle) (Eintritts)karte *die*; ~ (de banque) Banknote *die*; ~ aller-retour Hin- und Rückfahrkarte *die*; ~ simple einfache Fahrkarte.

billetterie [bijetri] *nf* Fahrkartenschalter *der*; ~ automatique (de billets de train) Fahrkartenautomat *der*; (de billets de banque) Geldautomat *der*.

bimensuel, elle [biməsuel] *adj* zweimal monatlich erscheinend.

biographie [bjografi] *nf* Biografie *die*.

biologie [bjolozi] *nf* Biologie *die*.

biologique [bjolozik] *adj* biologisch; culture ~ kontrolliert biologischer Anbau; produit ~ Erzeugnis aus kontrolliert biologischem Anbau; rythme ~ Biorhythmus *der*.

bis [bis] *excl* Zugabe. ♦ *adv* a; 6 ~ 6a.

biscotte [biskot] *nf* Zwieback *der*.

biscuit [biskqi] *nm* Keks *der*; ~ salé Cracker *der*.

bise [biz] *nf* (baiser) Küsschen *das*; (vent) eisiger Nord(ost)-wind; faire une ~ à qqn jn ein Küsschen geben; grosses ~s (dans une lettre) Küsschen.

bison [bizō] *nm* Bison *der*; Bison Futé Verkehrstipps für Tage mit besonders hohem Verkehrsaufkommen.

Mit diesem seit 1975 bestehenden visuellen Informationssystem wird an Hauptreisetagen der Verkehr beruhigt, indem Schilder auf Stoßzeiten und überlastete Straßen hinweisen. Es werden weniger befahrene Straßen empfohlen, die im Straßenverkehr durch grüne Pfeile als „itineraires bis“ gekennzeichnet sind. Die Informationen von „bison futé“ werden auch durch Fernsehen und Radio verbreitet.

bisou [bizu] *nm* (fam) Küsschen *das*.

bisque [bisk] *nf* Krustentiersuppe *die*.

bissextile [bisekstil] *adj* → *année*.

bistro(t) [bistro] *nm* Kneipe *die*.

bitume [bitym] *nm* Asphalt *der*.

bizarre [bizar] *adj* merkwürdig.

blafard, e [blafar, ard] *adj* bleich.

blague [blag] *nf* Witz *der*; (farce) Scherz *der*; sans ~! im Ernst!

blaguer [blage] *vi* scherzen.

blâmer [blame] *vt* tadeln.

blanc, blanche [blā, blāʃ] *adj* weiß. ♦ *nm* (couleur) Weiß *das*; (espace) Leerzeichen *das*; (vin) Weißwein *der*; à ~ (chauffer) weiß glühen; (tirer) ohne Munition; ~ cassé gebrochenes Weiß; ~ d'œuf Eiweiß; ~ de poulet Hähnchenbrust *die*.

■ **Blanc, Blanche** *nm, f* Weiße *der, die*.

blancheur [blāʃœr] *nf* Blässe *die*.

blanchir [blāʃir] *vt* (mur) tünchen. ♦ *vi* (personne) erbleichen; (cheveux) weiß werden.

blanchisserie [blāʃisri] *nf* Wäscherei *die*.

blanquette [blāket] *nf* (plat) Ragout *das*; (vin) Schaumwein aus Südfrankreich; ~ de veau Kalbsragout *das*.

blasé, e [blaze] *adj* blasiert.

blazer [blazer] *nm* Blazer *der*.

blé [ble] *nm* Weizen *der*; ~ d'Inde (Can) Mais *der*.

blême [blem] *adj* bleich.

blesant, e [blesā, ât] *adj* verletzend.

blesé, e [blese] *nm, f* Verletzte *der, die*.

blesser [blese] *vt* verletzen.

■ **se blesser** *vp* sich verletzen.

blesure [blesyr] *nf* Verletzung *die*.

blette [blet] = *bette*.

bleu, e [blø] *adj* blau; (steak) englisch. ♦ *nm* Blau *das*; (hématome) blauer Fleck; ~ (d'Auvergne) Blauschimmelkäse *der* (aus der Auvergne); ~ ciel himmelblau; ~ marine marineblau; ~ de travail Blaumann *der*.

bleuet [blœe] *nm* Kornblume *die*; (Can) Blaubeere *die*, Heidelbeere *die*.

blindé, e [blēde] *adj* gepanzert.

blizzard [blizar] *nm* Blizzard *der*.

bloc [blɔk] *nm* (*masse*) Block *der*; (*de papier*) Schreibblock *der*; à ~ bis zum Anschlag; en ~ in Bausch und Bogen.

blocage [blɔkaʒ] *nm* (*des prix, des salaires*) Stopp *der*; (*psychologique*) Hemmung *die*.

bloc-notes [blɔknɔt] (*pl blocs-notes*) *nm* Notizblock *der*.

blacus [blɔkys] *nm* Blockade *die*.

blond, e [blɔ̃, blɔ̃d] *adj* blond.

blonde [blɔ̃d] *nf* Zigarette aus hellem Tabak; (*bière*) ~ helles Bier.

bloquer [blɔke] *vt* blockieren; (*prix, salaires*) einfrieren.

blottir [blɔtir]: *se blottir* *vp* sich kuscheln.

blouse [bluz] *nf* (*d'élève, de médecin*) Kittel *der*; (*chemisier*) Bluse *die*.

blouson [bluzɔ̃] *nm* Blouson *das* *OU der*.

blues [bluz] *nm* Blues *der*.

bob [bɔb] *nm* Glockenhut *der*.

bobine [bobin] *nf* Spule *die*.

bobsleigh [bɔbsleg] *nm* Bob(sleigh) *der*.

bocal, aux [bɔkal, o] *nm* (*de conserves*) Einmachglas *das*; (*à poissons*) Glas *das*.

body [bɔdi] *nm* Body *der*.

body-building [bɔdibildɪŋ] *nm* Bodybuilding *das*.

bœuf [bœf, pl bœ] *nm* Rind *das*; (*CULIN*) Rindfleisch *das*; ~ *bourguignon* geschmortes Rindfleisch in Burgundersoße.

bof [bɔf] *excl* (*exprime l'indifférence*) pfhh; comment tu as trouvé le film? - ~! wie fandest du den Film? - geht sol

bohémien, enne [boemjɛ̃, ɛn] *nm, f* Zigeuner *der* (-in *die*).

boire [bwar] *vt* (*avalier*) trinken; (*absorber*) aufsaugen. ♦ *vi* trinken; ~ *un coup* ein Gläschen trinken.

bois [bwa] *nm* (*matière*) Holz *das*; (*forêt*) Wald *der*. ♦ *nmpl* (*d'un cerf*) Geweih *das*.

boisé, e [bwaze] *adj* bewaldet.

boiseries [bwazri] *nfpl* Holztäfelung *die*.

boisson [bwasɔ̃] *nf* Getränk *das*; *la* ~ die Trinkerei.

boîte [bwat] *nf* Dose *die*; ~ *d'allumettes* Streichholzschachtel *die*; ~ *de conserve* Konservendose; ~ *aux lettres* Briefkasten *der*; ~ (*de nuit*) Nachtclub *der*; ~ *à outils* Werkzeugkasten *der*; ~ *postale* Postfach *das*; ~ *de vitesses* Getriebe *das*.

boiter [bwate] *vi* hinken.

boiteux, euse [bwatø, øz] *adj* hinkend.

boîtier [bwatje] *nm* Gehäuse *das*; (*de cassette*) Hülle *die*.

bol [bɔl] *nm* Schale *die*.

bolide [bolid] *nm* Rennwagen *der*.

bombardement [bɔbardamɑ̃] *nm* Bombardierung *die*.

bombarder [bɔbarde] *vt* bombardieren; ~ *qqn de questions* jn mit Fragen bombardieren.

bombe [bɔ̃b] *nf* (*arme*) Bombe *die*; (*vaporisateur*) Spraydose *die*; ~ *atomique* Atombombe.

bon, bonne [bɔ̃, bɔ̃n] (*comparatif & superlatif* meilleur [mejœr]) *adj* 1. (*gén*) gut; nous avons passé de

très bonnes vacances wir haben einen sehr schönen Urlaub verbracht; **l'eau est bonne**, tu **peux y aller** das Wasser ist angenehm, du kannst ruhig hineingehen; **être ~ en qqch** in etw (D) gut sein.

2. (correct) richtig; **est-ce le ~ numéro?** ist das die richtige Nummer?

3. (utile): **c'est ~ pour la santé** das ist gesund; **il n'est ~ à rien** er ist ein Taugenichts; **c'est ~ à savoir** das ist gut zu wissen.

4. (valable): **votre carte d'autobus n'est plus bonne** Ihre Buskarte ist nicht mehr gültig.

5. (en intensif): **ça fait une bonne heure que nous attendons** wir warten schon seit einer guten Stunde.

6. (dans l'expression des souhaits): **bonne année!** gutes neues Jahr!; **bonnes vacances!** schöne Ferien!

7. (dans des expressions): **~!** gut!; **ah ~?** wirklich?; **c'est ~!** (soit) ist ja schon gut!; **pour de ~** endgültig.

◆ **adv**: **il fait ~ à l'ombre** es ist angenehm kühl im Schatten; **sentir ~** gut riechen; **tenir ~** durchhalten.

◆ **nm**: **~ de commande** Bestellschein *der*; **~ de livraison** Lieferschein *der*; **~ d'achat** Gutschein *der*.

bonbon [bɔ̃bɔ̃] **nm** Bonbon *das*; **~ acidulé** saures Bonbon.

bond [bɔ̃] **nm** Satz *der*.

bondé, e [bɔ̃de] **adj** überfüllt.

bondir [bɔ̃dir] **vi** (sauter) aufspringen; (fig: réagir) auffahren.

bonheur [bɔ̃œʁ] **nm** Glück *das*.

bonhomme [bɔ̃ɔm] (**pl** **bons-hommes** [bɔ̃zɔm]) **nm** (fam: *homme*) Kerl *der*; (silhouette) Männchen *das*; **~ de neige** Schneemann *der*.

bonjour [bɔ̃ʒur] **excl** guten Tag; **dire ~ à qqn** jm grüßen.

bonnet [bɔ̃ne] **nm** Mütze *die*; **~ de bain** Bademütze.

bonsoir [bɔ̃swar] **excl** (en arrivant) guten Abend; (en partant) schönen Abend (noch); **dire ~ à qqn** jm guten Abend sagen.

bonté [bɔ̃te] **nf** Güte *die*.

bord [bɔʁ] **nm** (côté) Rand *der*; **à ~ (de)** an Bord (+G); **au ~ (de)** am Rand (+G); **partir au ~ de la mer** an die See fahren.

bordelaise [bɔʁdɛlez] **adj f** → entrecôte.

border [bɔʁde] **vt** (entourer) säumen; (enfant) zuldecken; **bordé de** umsäumt von.

bordure [bɔʁdyʁ] **nf** Rand *der*; **en ~ de** am Rand(e) (+G).

borgne [bɔʁɲ] **adj** einäugig.

borne [bɔʁn] **nf** Markierungsstein *der*; **dépasser les ~s** (fig) zu weit gehen.

borné, e [bɔʁne] **adj** beschränkt.

Bosnie-Herzégovine [bɔs-niɛʁzɛɡɔvin] **nf**: la ~ Bosnien-Herzegowina *nt*.

bosquet [bɔske] **nm** Wäldchen *das*.

bosse [bɔs] **nf** (saillie) Buckel *der*; (au front) Beule *die*.

bossu, e [bɔsy] **adj** bucklig.

botanique [botanik] **adj** botanisch. ◆ **nf** Botanik *die*.

botte

botte [bɔt] *nf* Stiefel *der*; (*de légumes, de foin*) Bund *der*.

Bottin[®] [bɔtɛ̃] *nm* Telefonbuch *das*.

bottine [bɔtin] *nf* Stiefelette *die*.

bouc [buk] *nm* Ziegenbock *der*; (*barbe*) Spitzbart *der*.

bouche [buʃ] *nf* Mund *der*; ~ d'égout Gully *der*; ~ de métro U-Bahn-Eingang *der*.

bouchée [buʃe] *nf* (*morceau*) Bissen *der*; (*au chocolat*) Trüffel *der*; ~ à la reine Königinpastete *die*.

boucher¹ [buʃe] *vt* (*trou*) zulstopfen; (*bouteille*) verkorken; (*oreilles*) zulhalten; (*passage, vue*) versperren.

boucher², **ère** [buʃe, ɛʁ] *nm, f* Metzger *der* (-in *die*).

boucherie [buʃʁi] *nf* Metzgerei *die*.

bouchon [buʃɔ̃] *nm* (*couvercle*) Stopfen *der*; (*embouteillage*) Stau *der*; (*de canne à pêche*) Schwimmer *der*.

boucle [bukl] *nf* (*de cheveux*) Locke *die*; (*de ceinture*) Schnalle *die*; (*de fils, circuit*) Schleife *die*; ~ d'oreille Ohring *der*.

bouclé, e [bukle] *adj* lockig.

boucler [bukle] *vt* (*valise, ceinture*) zulschnallen; (*fam*: *enfermer*) einsperren. ♦ *vi* sich locken.

bouclier [buklije] *nm* Schild *der*.

bouddhiste [budist] *adj* buddhistisch. ♦ *nmf* Buddhist *der* (-in *die*).

bouder [bude] *vi* schmollen.

boudin [budɛ̃] *nm* (*cyindre*) Wulst *der*; ~ blanc Weißwurst *die*; ~ noir Blutwurst *die*.

boue [bu] *nf* Schlamm *der*.

bouée [bwe] *nf* (*pour nager*) Schwimmreifen *der*; (*balise*) Boje *die*; ~ de sauvetage Rettungsring *der*.

boueux, euse [buø, øz] *adj* schlammig.

bouffant, e [bufã, ôt] *adj* bauschig.

bouffée [bufe] *nf* (*de tabac, de chaleur*) Schwall *der*; (*d'air*) Zug *der*; (*d'angoisse*) Anflug *der*.

bouffi, e [bufi] *adj* (*personne, visage*) aufgedunsen; (*yeux*) verquollen.

bouger [buʒe] *vt* bewegen. ♦ *vi* (*remuer*) sich bewegen; (*ne pas tenir*) wackeln; (*agir*) et was unternehmen; (*changer*) in Bewegung bringen.

bougie [buʒi] *nf* (*cierge*) Kerze *die*; (*TECH*) Zündkerze *die*.

bouillabaisse [bujabes] *nf* südfranzösischer Fischeintopf.

bouillant, e [bujã, ôt] *adj* kochend heiß.

bouillie [bujɪ] *nf* Brei *der*.

bouillir [bujir] *vi* kochen.

bouilloire [bujwar] *nf* Wasserkessel *der*.

bouillon [bujɔ̃] *nm* Brühe *die*.

bouillonner [bujɔne] *vi* brodeln.

bouillotte [bujɔt] *nf* Wärmflasche *die*.

boulangier, ère [bulãʒe, ɛʁ] *nm, f* Bäcker *der* (-in *die*).

boulangerie [bulãʒʁi] *nf* Bäckerei *die*.

boule [bul] *nf* Kugel *die*; jouer aux ~s Boule spielen; ~ de Bâle (Helv) Klöpfer *der*, Stumpen *der*.

bouledogue [buldog] *nm* Bulldogge *die*.

boulet [bule] *nm* Kanonenkugel *die*.

boulette [bulet] *nf* Kügelchen *das*; ~ de viande Fleischklößchen *das*.

boulevard [bulvar] *nm* Boulevard *der*; les Grands Boulevards Pariser Prachtstraßen zwischen Madeleine und Place de la République.

bouleversement [bulversəmā] *nm* Umwälzung *die*.

bouleverser [bulverse] *vt* (émouvoir) erschüttern; (modifier) (tiefgreifend) verändern.

boulon [bulō] *nm* Bolzen *der*.

boulot [bulo] *nm* (fam) (travail, lieu) Arbeit *die*; (emploi) Job *der*.

boum [bum] *nf* (fam) Fete *die*.

bouquet [buke] *nm* (de fleurs) Strauß *der*; (crevette) Felsengarnele *die*; (d'un vin) Bukett *das*.

bouquin [bukē] *nm* (fam) Buch *das*.

bourdon [burdō] *nm* Hummel *die*.

bourdonner [burdone] *vi* brummen.

bourgeois, e [burzwa, az] *adj* bürgerlich; (péj: personne, habitude) spießbürgerlich. ♦ *nm*, *f* (péj) Bürger *der*.

bourgeoisie [burzwazi] *nf* Bürgertum *das*.

bourgeon [burzō] *nm* Knospe *die*.

bourgeonner [burzone] *vi* knospen.

Bourgogne [burgōn] *nf*: la ~ Burgund *nt*.

bourguignon, onne [burgiɲō, ɔn] *adj* → **bœuf**; **fondue**.

bourrasque [burask] *nf* Bö(e) *die*.

bourratif, ive [buratif, iv] *adj* sättigend.

bourré, e [bure] *adj* voll; ~ de vollgestopft mit.

bourreau, x [buro] *nm* Henker *der*.

bourrelet [burle] *nm* (isolant) Dichtungswulst *der*; (de graisse) Fettwulst *der*.

bourru, e [bury] *adj* barsch.

bourse [burs] *nf* (d'études) Stipendium *das*; (porte-monnaie) Geldbeutel *der*; la Bourse *die* Börse.

boursier, ère [bursje, er] *adj* Börsen-. ♦ *nm*, *f* Stipendiat *der* (-in *die*); étudiant ~ Stipendiat.

boursouflé, e [bursufle] *adj* aufgedunsen.

bousculade [buskylad] *nf* Gedränge *das*.

bousculer [buskyle] *vt* (heurter) schubsen; (presser) bedrängen; (fig: habitude) durcheinander bringen.

boussole [busol] *nf* Kompass *der*.

bout [bu] *nm* (extrémité de table, pièce) Ende *das*; (morceau) Stück(chen) *das*; ~ du nez Nasenspitze *die*; au ~ de (à la fin de) am Ende (+G); (après) nach; être à ~ (nerveusement) am Ende sein.

boute-en-train [butātrē] *nm* inv Stimmungsmacher *der*.

bouteille [butɛj] *nf* Flasche *die*; ~ de gaz Gasflasche; ~ d'oxygène Sauerstoffflasche.

boutique [butik] *nf* Laden *der*; ~ franche *ou* hors taxes Dutyfreeshop *der*.

bouton [butɔ̃] *nm* (*de vêtement*) Knopf *der*; (*sur la peau*) Pickel *der*; (*de réglage*) Schalter *der*; (*de porte*) Knauf *der*; (*de fleur*) Knospe *die*.

bouton-d'or [butɔ̃dɔʁ] (*pl* boutons-d'or) *nm* Butterblume *die*.

boutonner [butɔ̃ne] *vt* zulknöpfen.

boutonnière [butɔ̃njeʁ] *nf* Knopfloch *das*.

bowling [buliŋ] *nm* (*jeu*) Bowling *das*; (*salle*) Bowlingbahn *die*.

box [bɔks] *nm inv* Box *die*.

boxe [bɔks] *nf* Boxen *das*.

boxer [bɔksɛʁ] *nm* Boxer *der*.

boxeur [bɔksœʁ] *nm* Boxer *der*.

boyau, x [bwajo] *nm* Schlauch *der*. ■ **boyaux** *nmpl* Gedärme *pl*.

boycotter [bɔjkɔtɛ] *vt* boykottieren.

BP (*abr de boîte postale*) Postf., PF.

bracelet [braslɛ] *nm* Armband *das*.

bracelet-montre [braslɛmɔ̃tr] (*pl* bracelets-montres) *nm* Armbanduhr *die*.

braconnier [brakonje] *nm* Wilderer *der*.

brader [brade] *vt* zu Schleuderpreisen verkaufen; 'on brade' 'Schleuderpreise'.

braderie [bradri] *nf* Ausverkauf *der*.

braguette [braget] *nf* Hosenschlitz *der*.

braille [braj] *nm* Blindenschrift *die*.

brailler [braje] *vi* (*fam*) brüllen.

braise [brez] *nf* Glut *die*.

brancard [brākar] *nm* (*civière*) Bahre *die*.

branchages [brāʒaʒ] *nmpl* Geäst *das*.

branche [brāʃ] *nf* (*d'arbre*) Ast *der*; (*de lunettes*) Bügel *der*; (*d'une discipline*) Fachgebiet *das*; (*d'une industrie*) Branche *die*.

branchement [brāʃmā] *nm* Anschluss *der*.

brancher [brāʃɛ] *vt* anschließen.

brandade [brādad] *nf*: ~ (*de morue*) Stockfischpüree *das*.

Brandebourg [brādbur] *nm*: le ~ Brandenburg *nt*.

brandir [brādir] *vt* (*remuer*) schwenken; (*lever*) hochstrecken.

branlant, e [brālā, āt] *adj* wacklig.

braquer [brake] *vt*: ~ qqch sur etw richten auf (+A). ♦ *vi* (*automobiliste*) einschlagen. ■ **se braquer** *vp* (*s'entêter*) sich quer legen.

bras [bra] *nm* Arm *der*; (*de fauteuil*) Armlehne *die*; ~ de mer Meeresarm.

brassard [brasar] *nm* Armbinde *die*.

brasse [bras] *nf* Brustschwimmen *das*.

brasser [brase] vt (*remuer*) vermengen; (*bière*) brauen; ~ de l'argent mit viel Geld umgehen.

brasserie [brasri] nf (*restaurant*) Gaststätte die; (*usine*) Brauerei die.

brassière [brasjer] nf (*pour bébé*) Hemdchen das; (*Can: soutien-gorge*) Büstenhalter der.

brave [brav] adj (*courageux*) mutig; (*gentil*) brav.

bravo [bravo] excl bravo.

bravoure [bravur] nf (*courage*) Tapferkeit die; *morceau de ~* Bravourstück das.

break [brek] nm Kombi der.

brebis [brəbi] nf (weibliches) Schaf.

brèche [brɛʃ] nf Durchbruch der.

bredouiller [brəduje] vi sammeln.

bref, brève [bref, brev] adj kurz. ♦ adv kurzum.

Brême [brɛm] n Bremen nt.

Brésil [brezil] nm: le ~ Brasilien nt.

Bretagne [brətap] nf: la ~ die Bretagne.

bretelle [brətel] nf (*de vêtement*) Träger der; (*d'entrée d'autoroute*) Auffahrt die.

■ **bretelles** nfpl Hosenträger pl.

breton, onne [brətɔ, ɔn] adj bretonisch. ♦ nm (*langue*) Bretonisch(e) (das). ■ **Breton, onne** nm, f Breton(e) der (-nin die).

brève → **bref**.

brevet [brəvɛ] nm (*diplôme*) Abschluss der; (*d'invention*)

Patent das; ~ (des collègues) ≈ mittlere Reife.

bricolage [brikolaz] nm Heimwerkerei die; *faire du ~* heimwerkern.

bricole [brikol] nf Kleinigkeit die.

bricoler [brikole] vt zurechtbasteln. ♦ vi heimwerkern.

bricoleur, euse [brikolœr, øz] nm, f Heimwerker der (-in die).

bride [brid] nf (*harnais*) Zaumzeug das.

bridé, e [bride] adj: avoir les yeux ~s Schlitzaugen haben.

bridge [bridʒ] nm (*jeu*) Bridge das; (*appareil dentaire*) Brücke die.

brie [bri] nm französischer Weichkäse.

brèvement [brijeṽm̃] adv kurz.

brigade [brigad] nf Brigade die.

brigand [brigō] nm Räuber der.

brillamment [brijam̃] adv glänzend.

brillant, e [brijō, ôt] adj glänzend. ♦ nm (*diamant*) Brillant der.

briller [brije] vi (*luire*) glänzen; (*rayonner*) scheinen; (*réussir*) glänzend bestehen.

brimer [brime] vt schikanieren.

brin [brê] nm Fädchen das; ~ d'herbe Grashalm der; ~ de muguet Maiglöckchenstiel der.

brindille [brëndij] nf Zweiglein das.

brioche [brijɔʃ] nf Brioche die.

brique [brik] *nf* (d'argile) Backstein *der*; (de lait, de jus de fruit) Packung *die*.

briquer [brike] *vt* wienern.

briquet [brike] *nm* Feuerzeug *das*.

brise [briz] *nf* Brise *die*.

briser [brize] *vt* zerbrechen; (fig: interrompre) unterbrechen.

britannique [britanik] *adj* britisch. ■ **Britannique** *nmf* Brite *der* (-tin *die*).

brocante [brøkät] *nf* (magasin) Trödel Laden *der*.

brocanteur [brøkätœr] *nm* Trödler *der*.

broche [brɔʃ] *nf* (bijou) Brosche *die*; (CULIN) Speiß *der*.

brochet [brɔʃɛ] *nm* Hecht *der*.

brochette [brɔʃɛt] *nf* (plat) Schaschlik *der*.

brochure [brɔʃyr] *nf* Prospekt *der*.

brocoli [brøkoli] *nm* Brokkoli *der*.

broder [brɔde] *vt* sticken.

broderie [brɔdri] *nf* (dentelle) Stickerei *die*; (art) Stickerei *das*.

bronches [brɔʃ] *nfpl* Bronchien *pl*.

bronchite [brɔʃit] *nf* Bronchitis *die*.

bronzage [brôzaʒ] *nm* Bräune *die*.

bronze [brôz] *nm* Bronze *die*.

bronzer [brôze] *vi* braun werden; se faire ~ sich bräunen.

brosse [brɔs] *nf* Bürste *die*; cheveux en ~ Bürstenschnitt *der*; ~ à cheveux Haarbürste; ~ à dents Zahnbürste.

brosser [brɔse] *vt* (cheveux) bürsten; (chaussures, vête-

ments) ablbürsten. ■ **se brosser** *vp* sich ablbürsten; se ~ les dents sich die Zähne putzen.

brouette [bruɛt] *nf* Schubkarre *die*.

brouhaha [bruaa] *nm* Getöse *das*.

brouillard [brujar] *nm* Nebel *der*.

brouillé [bruje] *adj m* → œuf.

brouiller [bruje] *vt* (idées) verwirren; (liquide, vue) trüben.

■ **se brouiller** *vp* (se fâcher) sich zerwerfen; (idées) sich verwirren; (vue) trüb werden.

brouillon [bruʒɔ̃] *nm* (feuille) Schmierzettel *der*; (projet) Konzept *das*.

broussailles [brusaj] *nfpl* Gestrüpp *das*.

brousse [brus] *nf* Busch *der*.

brouter [brute] *vt* abgrasen.

broyer [brwaje] *vt* zerstoßen.

brucelles [brysel] *nfpl* (Helv: pince à épiler) Pinzette *die*.

brugnon [brynɔ̃] *nm* Nektarine *die*.

bruine [bruin] *nf* Sprühregen *der*.

bruit [bryi] *nm* (son) Geräusch *das*; (vacarme) Lärm *der*; faire du ~ Lärm machen; sans ~ lautlos.

brûlant, e [brylä, ät] *adj* brennend heiß.

brûlé [bryle] *nm*: ça sent le ~ es riecht verbrannt.

brûler [bryle] *vt* (carboniser) verbrennen; (irriter) brennen.

◆ *vi* (flamber) brennen; (chauffer) brennend heiß sein; ~ un feu rouge bei Rot über die Ampel fahren. ■ **se brûler** *vp* sich

verbrennen ; se ~ la main sich die Hand verbrennen.

brûlure [brylyr] *nf* (blessure) Verbrennung *die* ; (sensation) Brennen *das* ; ~s d'estomac Sodbrennen.

brume [brym] *nf* Nebel *der*.

brumeux, euse [brymø, øz] *adj* diesig.

brun, e [brœ, bryn] *adj* (personne) braunhaarig ; (cheveux) braun ; (tabac) schwarz.

brune [bryn] *nf* Zigarette aus schwarzem Tabak ; (bière) ~ dunkles Bier.

Brushing® [bræʃɪŋ] *nm* Föhnfrisur *die*.

brusque [brysk] *adj* (personne, geste) schroff ; (changement, arrêt) unerwartet.

brut, e [bryt] *adj* (matière, pé-trole) Roh- ; (poids, salaire) Brutto- ; (cidre, champagne) trocken.

brutal, e, aux [brytal, o] *adj* (personne, geste) brutal ; (changement, arrêt) plötzlich.

brute [bryt] *nf* Rohling *der*.

Bruxelles [bry(k)sɛl] *n* Brüssel *nt*.

bruyant, e [bryijɑ̃, ɑ̃t] *adj* laut.

bruyère [bryjer] *nf* Heide *die*.

BTS *nm* (abr de brevet de technicien supérieur) ≈ Fachhochschulabschluss *der*.

bu, e [by] *pp* → boire.

buanderie [byɑ̃dri] *nf* (Can : blanchisserie) Wäscherei *die*.

bûche [byʃ] *nf* Holzscheit *das* ; ~ de Noël in der Weihnachtszeit verzehrte Buttercremerolle.

bûcheron [byʃrø] *nm* Holzfäller *der*.

budget [bydʒɛ] *nm* Etat *der*.

buée [bqe] *nf* Niederschlag *der*.

buffet [byfɛ] *nm* (meuble) Sideboard *das* ; (repas) Büffet *das* ; (de gare) Gaststätte *die* ; ~ froid kaltes Büffet.

building [bildiŋ] *nm* Hochhaus *das*.

buisson [bwisɔ̃] *nm* Strauch *der*.

buissonnière [bwisɔ̃njɛr] *adjf* → école.

Bulgarie [bylgari] *nf* : la ~ Bulgarien *nt*.

bulldozer [byldozer] *nm* Bulldozer *der*.

bulle [byl] *nf* Blase *die* ; faire des ~s (avec un chewing-gum) Blasen machen ; (savon) schäumen.

bulletin [byltɛ̃] *nm* (papier) Schein *der* ; (d'informations) Nachrichtensendung *die* ; (SCOL) Zeugnis *das* ; ~ météorologique Wettervorhersage *die* ; ~ de salaire Gehaltsabrechnung *die* ; ~ de vote Wahlzettel *der*.

bungalow [bœgalo] *nm* Ferienhaus *das*.

bureau, x [byro] *nm* (pièce) Arbeitszimmer *das* ; (lieu de travail) Büro *das* ; (meuble) Schreibtisch *der* ; ~ de change Wechselstube *die* ; ~ de poste Postamt *das* ; ~ de tabac Tabakwarenladen *der*.

burlesque [byrlesk] *adj* burlesk.

bus [bys] *nm* Bus *der*.

buste [byst] *nm* Oberkörper *der*; (*statue*) Büste *die*.

but [byt] *nm* Ziel *das*; (*SPORT*: *point*) Tor *das*; *les* ~s Torraum *der*; *dans le* ~ *de faire qqch* mit dem Ziel, etw zu tun.

butane [bytan] *nm* Butan *das*.

buté, e [byte] *adj* verstockt.

buter [byte] *vi*: ~ *sur* *OU* *contre* (*objet*) sich stoßen an (+*D*) *OU* gegen; (*difficulté*) sich aufhalten mit. ■ **se buter** *vp* störrisch werden.

butin [bytē] *nm* Beute *die*.

butte [byt] *nf* Hügel *der*.

buvard [byvar] *nm* Löschblatt *das*.

buvette [byvet] *nf* Getränkebar *die*.

C

c' → ce.

ça [sa] *pron* *das*; ~ *n'est pas facile* *das* ist nicht einfach; ~ *va?* - ~ *va!* wie geht's? - gut!; *comment* ~? wie bitte?; *c'est* ~ *genu*.

cabane [kaban] *nf* Hütte *die*.

cabaret [kabare] *nm* Kabarett *das*.

cabillaud [kabijo] *nm* Kabeljau *der*.

cabine [kabin] *nf* (*de bateau*) Kabine *die*; (*de téléphérique*) Gondel *die*; (*sur la plage*) Umkleidekabine *die*; ~ *de douche* Duschkabine; ~ *d'essayage* Ankleidekabine; ~ (*de pilotage*) Cockpit *das*; ~ (*téléphonique*) Telefonzelle *die*.

cabinet [kabine] *nm* Praxis *die*; ~ *de toilette* Waschraum *der*. ■ **cabinets** *nmpl* Toilette *die*.

câble [kabl] *nm* Kabel *das*; (*télévision par*) ~ Kabelfernsehen *das*.

cabosser [kabose] *vt* verbeulen.

caca [kaka] *nm*: *faire* ~ (*fam*) Aa machen.

cacah(o)uète [kakawet] *nf* Erdnuss *die*.

cacao [kakao] *nm* Kakao *der*.

cache-cache [kaʃkaʃ] *nm inv*: *jouer à* ~ Versteck spielen.

cachemire [kaʃmir] *nm* Kaschmir *der*.

cache-nez [kaʃne] *nm inv* Schal *der*.

cacher [kaʃe] *vt* (*objet, personne*) verstecken; (*vue, soleil*) verdecken; (*vérité, sentiment*) verbergen. ■ **se cacher** *vp* sich verstecken.

cachet [kaʃe] *nm* (*comprimé*) Tablette *die*; (*tampon*) Stempel *der*; (*allure*) besonderer Reiz.

cacheette [kaʃet] *nf* Versteck *das*; *en* ~ heimlich.

cachot [kaʃo] *nm* Kerker *der*.

cacophonie [kakoʃoni] *nf* Kakophonie *die*.

cactus [kaktys] *nm* Kaktus *der*.

cadavre [kadavr] *nm* Leiche *die*.

Caddie® [kadi] *nm* Einkaufswagen *der*.

cadeau, x [kado] *nm* Geschenk *das*; *faire un* ~ *à qqn* jm ein Geschenk machen.

cadenas [kadna] *nm* Vorhängeschloss *das*.

cadence [kadôs] *nf* Takt *der*; *en* ~ im Takt.

cadet, ette [kade, et] *adj* (*de deux*) jüngere; (*de plusieurs*) jüngste(-r) (-s). ♦ *nm, f* (*de deux*) Jüngere *der, die*; (*de plusieurs*) Jüngste *der, die*.

cadran [kadrô] *nm* (*de montre, de tableau de bord*) Zifferblatt *das*; (*de téléphone*) Wählscheibe *die*; ~ *solaire* Sonnenuhr *die*.

cadre [kadr] *nm* Rahmen *der*; (*tableau*) Bild *das*; (*d'une entreprise*) höherer Angestellter; *dans le* ~ *de* (*fig*) im Rahmen (+G).

cafard [kafar] *nm* Schabe *die*; *avoir le* ~ (*fam*) niedergeschlagen sein.

café [kafe] *nm* Kaffee *der*; (*établissement*) Café *das*; ~ *crème* *ou au lait* Milchkaffee; ~ *épice* (*Helv*) Gewürzkaffee; ~ *liégeois* Mokkaeisbecher *der*; ~ *noir* schwarzer Kaffee.

CAFÉ

In den „cafés“ werden kalte und warme Getränke und manchmal auch Sandwiches oder kleine Mahlzeiten serviert. Sie liegen meist zur Straße hin und sind oft mit großen Glasfronten versehen. Im Sommer stehen die Tische und Stühle auch im Freien. Vor allem die Pariser Straßencafés waren und sind durch ihr Publikum ein Spiegel des politischen, kulturellen und literarischen Lebens der jeweiligen Epoche. In den Straßencafés

oder Bistros nimmt man „café“ in zahlreichen Varianten zu sich, so zum Beispiel als „café crème“, das heißt mit warmer Milch (und nicht mit Sahne), als „café noisette“, mit nur einem Schuss Milch, und als „express“, der sehr stark ist und in kleinen Tassen schwarz serviert wird. Zum Frühstück bestellt man üblicherweise einen „grand crème“, einen Milchkaffee, mit Croissants oder mit Butter bestrichenem Weißbrot.

cafétéria [kafeterja] *nf* Cafeteria *die*.

café-théâtre [kafeteatr] (*pl* *cafés-théâtres*) *nm* ≈ Kleinkunsthöhne *die*.

cafetière [kaftej] *nf* Kaffee-kanne *die*; ~ *électrique* Kaffee-maschine *die*.

cage [kaz] *nf* Käfig *der*; (*SPORT*) Tor *das*; ~ *d'escalier* Treppenhaus *das*.

cagoule [kagul] *nf* Kapuzenmütze *die*; (*de gangster*) Strumpfmütze *die*.

cahier [kaje] *nm* Heft *das*; ~ *de brouillon* Schmierheft; ~ *de textes* Aufgabenheft.

caille [kaj] *nf* Wachtel *die*.

cailler [kaje] *vi* gerinnen.

caillot [kajo] *nm* Blutklumpen *der*.

caillou, x [kaju] *nm* (Kiesel)-stein *der*.

caisse [kes] *nf* (*boîte*) Kiste *die*; (*du supermarché, de la banque*) Kasse *die*; ~ (*enregistreuse*) (Registrier)kasse; ~ *d'épargne*

Sparkasse; ~ rapide Schnellkasse.

caissier, ère [kesje, er] *nm, f* Kassierer *der* (-in *die*).

cajou [kazu] *nm* → noix.

cake [kek] *nm* Sandkuchen mit kandierten Früchten.

calamar [kalamar] *nm* Tintenfisch *der*.

calcaire [kalker] *nm* Kalkstein *der*. ♦ *adj* kalkhaltig.

calciné, e [kalsine] *adj* (*pietre*) gebrannt; (*aliment*) verkohlt.

calcium [kalsjom] *nm* Kalzium *das*.

calcul [kalkyl] *nm* (*opération*) Rechnen *das*; (*arithmétique*) Berechnung *die*; ~ mental Kopfrechnen; ~ rénal (*MÉD*) Nierenstein *der*.

calculatrice [kalkylatris] *nf* Taschenrechner *der*.

calculer [kalkyle] *vt* (*compter*) berechnen; (*prévoir*) ein kalkulieren.

cale [kal] *nf* Keil *der*.

calé, e [kale] *adj* (*fam*: *doué*) beschlagen.

caleçon [kalsõ] *nm* (*sous-vêtement*) Boxershorts *pl*; (*pantalon*) Leggings *pl*.

calembour [kalābur] *nm* Wortspiel *das*.

calendrier [kalādrije] *nm* Kalender *der*.

caler [kale] *vt* verkeilen. ♦ *vi* (*voiture, moteur*) ablsaufen; (*fam*: *à table*) nicht mehr (essen) können.

califourchon [kalifurfõ]: *à califourchon sur prép* rittlings auf (+D).

câlin [kalē] *nm* Liebkosung *die*; faire un ~ à qqn jn liebkosen.

calmant [kalmō] *nm* Beruhigungsmittel *das*.

calme [kalm] *adj* ruhig. ♦ *nm* Ruhe *die*; du ~! Ruhe!

calmer [kalme] *vt* (*douleur*) lindern; (*personne*) beruhigen.

■ *se calmer vp* (*personne*) sich beruhigen; (*tempête, douleur*) nachlassen.

calorie [kalori] *nf* Kalorie *die*.

calque [kalk] *nm*: (*papier*)-~ Pauspapier *das*.

calvados [kalvados] *nm* französischer Apfelbranntwein.

camarade [kamarad] *nmf* Kamerad *der* (-in *die*); ~ de classe Mitschüler *der* (-in *die*).

cambouis [kābwi] *nm* Schmieröl *das*.

cambré, e [kābre] *adj* durchgedrückt.

cambriolage [kābrijolaz] *nm* Einbruch *der*.

cambríoler [kābrijole] *vt* einbrechen in (+A).

cambríoleur [kābrijolær] *nm* Einbrecher *der* (-in *die*).

camembert [kamāber] *nm* Camembert *der*.

caméra [kamera] *nf* Kamera *die*.

Caméscope® [kameskōp] *nm* Camcorder *der*.

camion [kamjõ] *nm* Lastwagen *der*.

camion-citerne [kamjõ-sitern] (*pl* camions-citernes) *nm* Tankfahrzeug *das*.

camionnette [kamjõnet] *nm* Lieferwagen *der*.

camionneur [kamjɔnœr] *nm* (*chauffeur*) Lastwagenfahrer *der*.

camp [kɑ̃] *nm* (*tentes*) Lager *das*; (*de joueurs, de sportifs*) Trainingslager *das*; faire un ~ ins Camp fahren.

campagne [kɑ̃paɲ] *nf* Land *das*; (*électorale, publicitaire*) Kampagne *die*.

camper [kɑ̃pe] *vi* campen.

campeur, euse [kɑ̃pœr, øz] *nm, f* Camper *der* (-in *die*).

camping [kɑ̃piɲ] *nm* (*terrain*) Campingplatz *der*; (*activité*) Campen *das*; faire du ~ camper; ~ sauvage wildes Zelten.

camping-car, s [kɑ̃piɲkar] *nm* Wohnmobil *das*.

Camping-Gaz[®] [kɑ̃piɲgaz] *nm inv* Camping-Gaskocher *der*.

Canada [kanada] *nm*: le ~ Kanada *nt*.

canadien, enne [kanadjɛ, ɛn] *adj* kanadisch. ■ **Canadien, enne** *nm, f* Kanadier *der* (-in *die*).

canadienne [kanadjɛn] *nf* (*veste*) Lammfelljacke *die*; (*tente*) Hauszelt *das*.

canal, aux [kanal, o] *nm* (*cours d'eau*) Kanal *der*; Canal+ französisches Pay-TV-Programm.

canalisation [kanalizasjɔ̃] *nf* Leitung *die*.

canapé [kanape] *nm* Sofa *das*; (*toast*) Appetithappen *der*; ~ convertible Schlafcouch *die*.

canapé-lit [kanapeli] (*pl* canapés-lits) *nm* Schlafcouch *die*.

canard [kanar] *nm* Ente *die*; (*sucre*) in Kaffee oder Alkohol getränktes Stück Würfelzucker; ~ à

l'orange Ente mit Orangensoße; ~ laqué Pekingente *die*.

canari [kanari] *nm* Kanarienvogel *der*.

cancer [kɑ̃sɛr] *nm* Krebs *der*. ■ **Cancer** *nm* Krebs *der*.

cancéreux, euse [kɑ̃sɛro, øz] *adj* krebsartig.

candidat, e [kɑ̃dida, at] *nm, f* Bewerber *der* (-in *die*).

candidature [kɑ̃didatyr] *nf* Bewerbung *die*; poser sa ~ (à) sich bewerben (um).

caneton [kantɔ̃] *nm* Entenküken *das*.

canette [kanɛt] *nf* (*bouteille*) kleine Flasche.

caniche [kaniʃ] *nm* Pudel *der*.

canicule [kanikyl] *nf* Glut-hitze *die*.

canif [kanif] *nm* Taschenmesser *das*.

canine [kanin] *nf* Eckzahn *der*.

caniveau, x [kanivo] *nm* Rinnstein *der*.

canne [kan] *nf* Stock *der*; ~ à pêche Angelrute *die*.

canneberge [kanəbɛʁʒ] *nf* (*Can*) Kronsbeere *die*, Preiselbeere *die*.

cannelle [kanel] *nf* Zimt *der*.

cannelloni(s) [kanelɔni] *nmpl* Cannelloni *pl*.

cannette [kanɛt] = canette.

canoë [kanɔɛ] *nm* Kanu *das*; faire du ~ Kanu fahren.

canoë-kayak [kanɔɛkajak] (*pl* canoës-kayaks) *nm* Kanusport *der*.

canon [kanɔ̃] *nm* (*ancien*) Kanone *die*; (*d'une arme à feu*) Lauf *der*; chanter en ~ im Canon singen.

canot

canot [kano] *nm* (Bei)boot *das*; ~ pneumatique Schlauchboot; ~ de sauvetage Rettungsboot.

cantal [kotal] *nm* Hartkäse aus der Auvergne.

cantatrice [kotaltris] *nf* (Opern)sängerin *die*.

cantine [kutin] *nf* (d'une école, d'une entreprise) Kantine *die*.

cantique [katik] *nm* Kirchenlied *das*.

canton [kat5] *nm* (en France) ≈ Kreis *der*; (en Suisse) Kanton *der*.



CANTON

Als „canton“ bezeichnet man nicht nur einen Gliedstaat der Schweiz, den Kanton, sondern in Frankreich auch eine territoriale Untereinheit des Arrondissements, das wiederum ein Verwaltungsbezirk innerhalb des Departements ist.

cantonais [katone] *adj m* → riz.

canyoning [kanjonig] *nm* Canyoning *das*.

caoutchouc [kautfu] *nm* Gummi *das*.

cap [kap] *nm* (pointe de terre) Kap *das*; (NAVIG, Kurs *der*; mettre le ~ sur Kurs nehmen auf (+A).

CAP *nm* französischer Lehrabschluss.

capable [kapabl] *adj* fähig; être ~ de faire qqch in der Lage sein, etw zu tun.

capacités [kapasite] *npl* Fähigkeiten *pl*.

cape [kap] *nf* Cape *das*.

capitaine [kapiten] *nm* (dans l'armée, la gendarmerie) Hauptmann *der*; (d'un bateau) Kapitän *der*; (SPORT) Mannschaftskapitän *der*.

capital, e, aux [kapital, o] *adj* ausschlaggebend. ♦ *nm* Kapital *das*.

capitale [kapital] *nf* (ville) Hauptstadt *die*; (lettre) Großbuchstabe *der*.

capot [kapo] *nm* Motorhaube *die*.

capote [kapot] *nf* (AUT) Verdeck *das*.

capoter [kapote] *vi* (Can: fam: perdre la tête) ausflippen.

câpre [kapr] *nf* Kaper *die*.

caprice [kapis] *nm* (colère) üble Laune; (envie) Laune *die*; faire un ~ launisch sein.

capricieux, euse [kapisjø, øz] *adj* launenhaft.

Capricorne [kaprikorn] *nm* Steinbock *der*.

capsule [kapsyl] *nf* (de bouteille) Kronenkorken *der*; ~ spatiale Raumkapsel *die*.

capter [kapte] *vt* empfangen.

captivité [kaptivite] *nf* Gefangenschaft *die*; en ~ nicht in freier Wildbahn lebend.

capturer [kaptyre] *vt* (personne) gefangen nehmen; (animal) einfangen.

capuche [kapyʃ] *nf* Kapuze *die*.

capuchon [kapyʃ5] *nm* (d'une veste) Kapuze *die*; (d'un stylo) Kappe *die*.

caquelon [kakil5] *nm* (Helv) Fonduetopf *der*.

car¹ [kar] *conj* denn.

car² [kar] *nm* Bus *der*.

carabine [karabin] *nf* Karabiner *der*.

caractère [karakter] *nm* (*tempérament*) Charakter *der*; (*signe*) Buchstabe *der*; *avoir du* ~ (*personne*) Charakter haben; (*maison*) Stil haben; *avoir bon* ~ einen guten Charakter haben; ~s *d'imprimerie* Druckbuchstaben.

caractéristique [karakteristik] *nf* Merkmal *das*. ♦ *adj*: ~ *de* charakteristisch für.

carafe [karaf] *nf* Karaffe *die*.

Caraïbes [karaïb] *nfp*: les ~ die Karibischen Inseln.

carambolage [karâbolaz] *nm* (*fam*) (Massen)karambolage *die*.

caramel [karamel] *nm* (*sucre brûlé*) Karamell *der*; (*bonbon*) Karamellbonbon *das*.

carapace [karapas] *nf* Panzer *der*.

caravane [karavan] *nf* Wohnwagen *der*.

carbonade [karbonad] *nf*: ~s *flamandes* (Belg) Rindsragout, in Bier gedünstet.

carbone [karbon] *nm* (*élément chimique*) Kohlenstoff *der*; (*papier*) ~ Kohlepapier *das*.

carburant [karbyrâ] *nm* Kraftstoff *der*.

carburateur [karbyratœr] *nm* Vergaser *der*.

carcasse [karkas] *nf* (*d'animal*) Gerippe *das*; (*de voiture*) Wrack *das*.

cardiaque [kardjak] *adj* (*crise*) Herz-; (*personne*) herzkrank.

cardigan [kardigâ] *nm* Cardigan *der*.

cardinaux [kardino] *adj mpl* → *point*.

cardiologue [kardjolɔg] *nmf* Kardiologe *der* (-*gin die*).

caresse [kares] *nf* Liebkosung *die*.

caresser [karese] *vt* streicheln.

cargaison [kargezɔ] *nf* Ladung *die*.

cargo [kargo] *nm* Frachter *der*.

caricature [karikatyr] *nf* (*dessin*) Karikatur *die*.

carie [kari] *nf* Karies *die*.

carillon [karijɔ] *nm* (*d'horloge*) Glockenspiel *das*; (*de porte*) Türgong *der*.

carnage [karnaz] *nm* Gemetzel *das*.

carnaval [karnaval] *nm* Karneval *der*.



CARNAVAL

Die Karnevalszeit dauert in Frankreich vom 6. Januar bis zum Aschermittwoch. In manchen Städten finden Umzüge mit geschmückten Wagen und Maskeraden statt. Am berühmtesten ist der Karneval in Nizza mit seinem eindrucksvollen Blumenkorso. In Belgien ist die Stadt Binche bekannt für ihre Riesenfiguren, die so genannten „gilles“.

carnet [karne] *nm* Heft *das*; ~ *de chèques* Scheckheft; ~ *de tickets* Fahrscheinheft (*mit 10 Fahrscheinen*); ~ *de timbres* Briefmarkenheftchen *das* (*mit 10 Briefmarken*); ~ *de notes*

Notizbuch *das*; ~ d'adresses Adressbuch *das*.

carnotzet [karnotze] *nm* (Helv) Stübli *das*.

carotte [karot] *nf* Möhre *die*.

carpe [karp] *nf* Karpfen *der*.

carpette [karpet] *nf* Vorleger *der*.

carré, e [kare] *adj* quadratisch. ♦ *nm* (forme géométrique) Quadrat *das*; (de chocolat) Stückchen *das*; (d'agneau, de porc) Rippenstück *das*; deux mètres ~s zwei Quadratmeter; deux au ~ zwei im Quadrat.

carreau, x [karo] *nm* (vitre) Fensterscheibe *die*; (sur le sol, les murs) Fliese *die*; (carré) Viereck *das*; (aux cartes) Karo *das*; à ~x kariert.

carrefour [karfur] *nm* Kreuzung *die*.

carrelage [karlaʒ] *nm* Fliesenboden *der*.

carrément [karemā] *adv* (franchement) glatt; (très) geradezu.

carrière [karjer] *nf* (de pierre) Steinbruch *der*; (profession) Laufbahn *die*; faire ~ dans Karriere machen in (+D).

carrosse [karos] *nm* Kutsche *die*.

carrosserie [karosri] *nf* Karosserie *die*.

carrure [karyr] *nf* Schulterbreite *die*.

cartable [kartabl] *nm* Ranzen *der*.

carte [kart] *nf* Karte *die*; (document officiel) Ausweis *der*; (de restaurant) Speisekarte *die*; à la ~ à la carte; ~ bancaire Kundenkarte; Carte Bleue® Visa-

Karte®; ~ de crédit Kreditkarte; ~ d'embarquement Bordkarte; ~ grise Kraftfahrzeugschein *der*; ~ (nationale) d'identité Personalausweis; Carte Orange Dauerkarte für den Pariser Verkehrsverbund; ~ postale Postkarte; ~ téléphonique ou de téléphone Telefonkarte; ~ de visite Visitenkarte.

cartilage [kartilaʒ] *nm* Knorpel *der*.

carton [kartō] *nm* (matière) Pappe *die*; (boîte) Karton *der*; (feuille) Bogen Pappe *der*.

cartouche [kartuʃ] *nf* Patronen *die*; (de cigarettes) Stange *die*.

cas [ka] *nm* Fall *der*; au ~ où falls; dans ce ~ dann; en ~ de im Fall (+G); en tout ~ auf jeden Fall.

cascade [kaskad] *nf* (chute d'eau) Wasserfall *der*; (au cinéma) Stunt *der*.

cascadeur, euse [kaskadœr œz] *nm, f* Stuntman *der* (-woman *die*).

case [kaz] *nf* (de damier, de mots croisés) Feld *das*; (compartiment) Fach *das*; (hutte) Hütte *die*.

caserne [kazern] *nf* Kaserne *die*; ~ des pompiers Feuerwehrhaus *das*.

casier [kazje] *nm* Fach *das*; ~ à bouteilles Flaschenregal *das*; ~ judiciaire Strafregister *das*.

casino [kazino] *nm* Spielkasino *das*.

casque [kask] *nm* (de moto) d'ouvrier, de soldat Helm *der*; (écouteurs) Kopfhörer *der*.

casquette [kasket] *nf* Schirmmütze *die*.

casse-cou [kasku] *nmf inv* Draufgänger *der*.

casse-croûte [kaskrut] *nm inv* Imbiss *der*.

casse-noix [kasnwa] *nm inv* Nussknacker *der*.

casser [kase] *vt (briser)* zerbrechen; (*abîmer*) kaputtmachen; ~ *les pieds à qqn (fam)* jm auf die Nerven gehen. ■ **se casser** *vp* zerbrechen; *se ~ le bras* sich den Arm brechen; *se ~ la figure (fam)* hinfliegen.

casserole [kasrɔl] *nf* Topf *der*.

casse-tête [kastet] *nm inv* (*jeu*) Geduldsspiel *das*; (*fig: problème*) harte Nuss.

cassette [kaset] *nf* Kassette *die*; ~ *vidéo* Videokassette.

cassis [kasis] *nm* schwarze Johannisbeere.

cassoulet [kasule] *nm* Fleisch Eintopf mit weißen Bohnen.

catalogue [katalog] *nm* Katalog *der*.

catastrophe [katastrɔf] *nf* Katastrophe *die*.

catastrophique [katastrɔfik] *adj* katastrophal.

catch [katʃ] *nm* Catchen *das*.

catéchisme [katɛfism] *nm* Religionsunterricht *der*.

catégorie [katɛgɔri] *nf* Kategorie *die*.

catégorique [katɛgɔrik] *adj* kategorisch.

cathédrale [katedral] *nf* Dom *der*.

catholique [katolik] *adj* katholisch. ♦ *nmf* Katholik *der* (-in *die*).

cauchemar [koʃmar] *nm* Albtraum *der*.

cause [koz] *nf* Grund *der*; 'fermé pour ~ de travaux' 'wegen Umbau geschlossen'; à ~ de wegen (+G).

causer [koze] *vt (provoquer)* verursachen. ♦ *vi (parler)* plaudern.

caution [kosjɔ] *nf (pour une location)* Kautions *die*; (*personne*) Bürge *der* (-gin *die*).

cavalier, ère [kavalje, er] *nm, f (à cheval)* Reiter *der* (-in *die*); (*partenaire*) Tanzpartner *der* (-in *die*). ♦ *nm (aux échecs)* Springer *der*.

cave [kav] *nf (sous-sol)* Keller *der*; (*réserve de vin*) Weinkeller *der*.

caverne [kavern] *nf* Höhle *die*.

caviar [kavjar] *nm* Kaviar *der*.

CB *abr* = Carte Bleue®.

CD *nm (abr de Compact Disc)* CD *die*.

CDI *nm (abr de centre de documentation et d'information)* Dokumentations- und Informationszentrum *das*.

CD-I *nm (abr de Compact Disc interactif)* CD-I *die*.

CD-ROM [sederɔm] *nm* CD-ROM *die*.

ce, cet [sə, set] (*f* *cette* [set], *pl* *ces* [sɛ]) *adj* diese(-r) (-s); *cette nuit* diese Nacht.

♦ *pron* 1. (*démonstratif*): *c'est* das ist; ~ *sont* das sind.

2. (*pour mettre en valeur*): *c'est tout à fait vrai* das stimmt genau; M. Dupont? - oui, *c'est moi!* Herr Dupont? - das bin ich!; coucou, *c'est moi!* Kuckuck, ich bin's!

3. (*dans des interrogations*): *est-~ bien là?* ist es auch wirk-

lich hier? ; **qui est-~?** wer ist das?

4. (*avec un relatif*) : ~ **que tu voudras** was du willst ; ~ **qui nous intéresse**, **ce sont les paysages** das, was uns interessiert, sind die Landschaften.

5. (*en intensif*) : ~ **qu'il fait chaud!** ist das warm!

CE nm (*abr de cours élémentaire*) : **CE1** ≈ 2. Grundschulklasse ; **CE2** ≈ 3. Grundschulklasse.

ceci [səsi] pron (*dans l'espace*) das ; (*ce dont on va parler*) dies.

céder [sede] vt (*laisser*) abtreten. ♦ vi (*ne pas résister*) nachgeben ; (*casser*) nachgeben ; 'cédez le passage' 'Vorfahrt gewähren' ; ~ à qqn jm nachgeben ; ~ à qqch einer Sache (D) nachgeben.

CEDEX [sedɛks] nm Postzustellungsdienst für Großempfänger.

cédille [sedij] nf Cedille die ; c ~ c mit Cedille.

CEE nf (*abr de Communauté économique européenne*) EG die.

CEI nf (*abr de Communauté d'États indépendants*) GUS die.

ceinture [sɛtyr] nf (*courroie*) Gürtel der ; (*d'un vêtement*) Bund der ; (*taille*) Taille die ; ~ de sécurité Sicherheitsgurt der.

cela [səla] pron dém das ; ~ ne fait rien das macht nichts ; **comment** ~? wie bitte? ; **c'est** ~ (ganz) genau.

célèbre [selebr] adj berühmt.

célébrer [selebre] vt begehen.

célébrité [selebrite] nf (*gloire*) Ruhm der ; (*star*) Berühmtheit die.

céleri [selri] nm Sellerie der ; ~ **rémoulade** Selleriesalat mit Remouladensoße.

célibataire [selibater] adj Junggesellen-. ♦ nmf Junggeselle der (-lin die).

celle → **celui**.

celle-ci → **celui-ci**.

celle-là → **celui-là**.

cellule [selyl] nf Zelle die.

cellulite [selylit] nf Zellulitis die.

celui [səlyi] (f **celle** [sel], *mpl* **ceux** [sø]) pron (*suivi d'une préposition*) der, die, das ; (*suivi d'une relative*) der(jenige), die(jenige), das(jenige) ; ~ **de** devant der vorne ; ~ **de** Pierre Peters ; ~ **qui part à 13h30** der der um 13.30 Uhr abfährt ; **ceux dont je t'ai parlé** die(jenigen), von denen ich dir erzählt habe.

celui-ci [səlyisi] (f **celle-ci** [selsi], *mpl* **ceux-ci** [søsi]) pron (*dans l'espace*) der/die/das hier ; (*dont on vient de parler*) der/die/das eine.

celui-là [səlyila] (f **celle-là** [sella], *mpl* **ceux-là** [søla]) pron (*dans l'espace*) der/die/das da ; (*dont on a parlé*) der/die/das andere.

cendre [sädr] nf Asche die.

cendrier [sädrije] nm Aschenbecher der.

censurer [säsyre] vt zensieren.

cent [sā] num (ein)hundert → **six**.

centaine [säten] nf : une ~ (de) etwa hundert.

centième [sötjem] num hundertste(-r) (-s) ; → **sixième**.

centime [sätim] *nm* Centime *der.*

centimètre [sätimetr] *nm* Zentimeter *der.*

central, e, aux [sättral, o] *adj* (*du milieu*) mittlere(-r) (-s); (*important*) Haupt-.

centrale *nf* (*électrique*) Kraftwerk *das*; ~ **nucléaire** Kernkraftwerk.

centre [sâtr] *nm* (*milieu*) Mitte *die*; (*organisme*) Zentrum *das*; (*point essentiel*) Mittelpunkt *der*; ~ **aéré** Freizeitzentrum (*für Kinder*); ~ **commercial** Einkaufszentrum.

centre-ville [sâtrəvil] (*pl centres-villes*) *nm* Stadtzentrum *das*.

cèpe [sep] *nm* Steinpilz *der.*

cependant [sepädä] *conj* dennoch.

céramique [seramik] *nf* Keramik *die*.

cercle [serkl] *nm* Kreis *der*; (*anneau*) Reifen *der*.

cercueil [serkœj] *nm* Sarg *der.*

céréale [sereal] *nf* Getreidesorte *die*; *des ~s* (*du petit déjeuner*) Getreideflocken.

cérémonie [seremoni] *nf* (*célébration*) Zeremonie *die*.

cerf [ser] *nm* Hirsch *der.*

cerf-volant [servolā] (*pl cerfs-volants*) *nm* Drachen *der*.

cerise [sariz] *nf* Kirsche *die*.

cerisier [sarisje] *nm* Kirschbaum *der*.

cerner [serne] *vt* (*ville, ennemi*) umzingeln; (*fig: problème*) erfassen.

cernes [sern] *nmpf* Ringe *pl*.

certain, e [sertē, ɛn] *adj* (*assuré*) sicher; être ~ de faire qqch

bestimmt etw tun; être ~ de qqch sich einer Sache (G) sicher sein; être ~ que sicher sein, dass; un ~ temps eine gewisse Zeit. ■ **certains, es** *adj & pron* manche.

certainement [sertenmä] *adv* (*probablement*) sicherlich; (*bien sûr*) gewiss doch.

certes [sert] *adv* (*bien sûr*) sicher; (*il est vrai que*) gewiss.

certificat [sertifika] *nm* Zeugnis *das*; ~ **médical** ärztliches Attest; ~ **de scolarité** Schul- oder Studienbescheinigung.

certifier [sertifje] *vt* bescheinigen; *certifié conforme* beglaubigt.

certitude [sertityd] *nf* Gewissheit *die*.

cerveau, x [servo] *nm* (Ge-)hirn *das*.

cervelas [servəla] *nm* Wurstsorte.

cervelle [servel] *nf* Hirn *das*.

ces → **ce**.

CES *nm* (*abr de collège d'enseignement secondaire*) Gesamtschule für 11-16-Jährige.

cesse [ses]: **sans cesse** *adv* ununterbrochen.

cesser [sese] *vi* aufhören; ~ de faire qqch aufhören, etw zu tun.

c'est-à-dire [setadir] *adv* das heißt.

cet [set] → **ce**.

cette → **ce**.

ceux → **celui**.

ceux-ci → **celui-ci**.

ceux-là → **celui-là**.

Cf. (*abr de confer*) vgl., s.

chacun

chacun, e [ʃakœ, yn] *pron* (*chaque personne*) jede(-r) (-s) ; (*tout le monde*) jeder.

chagrin [ʃagrē] *nm* Kummer *der* ; avoir du ~ Kummer haben.

chahut [ʃaj] *nm* Radau *der* ; faire du ~ Radau machen.

chahuter [ʃayte] *vt* (*professeur*) (durch Zwischenrufe) stören.

chaîne [ʃen] *nf* Kette *die* ; (*de télévision*) Sender *der* ; à la ~ am Fließband ; ~ (hi-fi) (Hi-Fi-)Anlage *die* ; ~ laser CD-Anlage *die* ; ~ de montagnes Gebirgskette. ■ **chaînes** *nfpl* (*de voiture*) (Schnee)ketten *pl*.

chair [ʃer] *nf* (*d'animal*) Fleisch *das* ; (*de fruit*) Fruchtfleisch *das*. ♦ *adj* (*couleur*) hautfarben ; ~ à saucisse Hackfüllung *die* ; en ~ et en os lebhaftig ; avoir la ~ de poule eine Gänsehaut haben.

chaise [ʃez] *nf* Stuhl *der* ; ~ longue Liege *die*.

châle [ʃal] *nm* Schultertuch *das*.

chalet [ʃale] *nm* Chalet *das* ; (*Can: maison de campagne*) Landhaus *das*.

chaleur [ʃalœr] *nf* Hitze *die* ; avec ~ (*fig: enthousiasme*) herzlich.

chaleureux, euse [ʃalœrø, øz] *adj* herzlich.

chaloupe [ʃalup] *nf* (*Can: barque*) Boot *das*.

chalumeau, x [ʃalymo] *nm* Schweißbrenner *der*.

chalutier [ʃalytje] *nm* Fischdampfer *der*.

chamailler [ʃamaje] : *se chamailler* *vp* sich zanken.

chambre [ʃābr] *nf* : ~ (à coucher) (Schlaf)zimmer *das* ; ~ air Schlauch *der* (*eines Reifens*) ; ~ d'amis Gästezimmer ; *Chambre des députés* französische Abgeordnetenhaus ; ~ double Doppelzimmer ; ~ simple Einzelzimmer.

chameau, x [ʃamo] *nm* Kamel *das*.

chamois [ʃamwa] *nm* → **pea**

champ [ʃā] *nm* Feld *das* ; ~ de bataille Schlachtfeld ; ~ de courses Rennbahn *die*.

champagne [ʃāpan] *nm* Champagner *der*.



CHAMPAGNE

Dieser aus Weißwein oder Roséwein hergestellte Schaumwein wird ausschließlich in der Champagne, einer Gegend im Nordosten Frankreichs, produziert. Champagner serviert man bei großen Familieneignissen oder offiziellen Feierlichkeiten. Er wird ebenfalls als Aperitif getrunken, entweder pur oder mit Johannisbeerlikör gemischt (der so genannte „Kir royal“).

champignon [ʃāpijɔ̃] *nm* Pilz *der* ; ~s à la grecque in Öl eingelegte Pilze mit Gewürzen ; ~s de Paris Champignons.

champion, onne [ʃāpjɔ̃, ɔ̃n] *nm, f* Meister *der* (-in *die*).

championnat [ʃāpjɔ̃na] *nm* Meisterschaft *die*.

chance [ʃās] *nf* (*sort favorable*) Glück *das* ; (*probabilité*)

Chance *die* ; **avoir de la ~** Glück haben ; **bonne ~** viel Glück!

chanceler [ʃãsle] *vi* wanken.

chandail [ʃãdaj] *nm* Pullover *der*.

Chandeleur [ʃãdlœr] *nf* Lichtmess (*sans article*).

CHANDELEUR

Chandeleur wird am 2. Februar mit einem Crêpe-Essen gefeiert. Bei deren Zubereitung hält man die Pfanne in der einen Hand und ein Geldstück in der anderen. Dem Volksglauben zufolge wird das gerade angebrochene Jahr mit Wohlstand gesegnet sein, wenn es gelingt, die Crêpe mit Hilfe der Pfanne hochzuwerfen, dabei zu drehen und wieder richtig aufzufangen.

chandelier [ʃãdølje] *nm* Kerzenleuchter *der*.

chandelle [ʃãdel] *nf* Kerze *die*.

change [ʃãʒ] *nm* (*taux*) Wechsel *der*.

changement [ʃãʒmã] *nm* (Ver)änderung *die* ; **~ de vitesse** Schalten *das*.

changer [ʃãʒe] *vt* (*remplacer*) auswechseln ; (*transformer*) verändern ; (*argent*) wechseln ; (*bébé*) wickeln. ♦ *vi* (*se transformer*) sich ändern ; (*dans le métro, le train*) umsteigen ; **~ des francs en dollars** Francs in Dollar umtauschen ; **~ d'avis** seine Meinung ändern ; **~ de pantalon** eine andere Hose anziehen ; **~ de place** sich woan-

ders hinstellen ; **~ de vitesse** (in einen anderen Gang) schalten. ■ **se changer** *vp* sich umziehen.

chanson [ʃãsõ] *nf* Lied *das*.

chant [ʃã] *nm* Lied *das* ; (*art*) Gesang *der*.

chantage [ʃãtaʒ] *nm* Erpressung *die*.

chanter [ʃãte] *vt & vi* singen.

chanteur, euse [ʃãtœr, øʒ] *nm, f* Sänger *der* (-in *die*).

chantier [ʃãtje] *nm* Baustelle *die*.

chantilly [ʃãtijil] *nf* : (*crème*) ~ Schlagsahne *die*.

chantonner [ʃãtone] *vi* summen.

chapeau, x [ʃapo] *nm* Hut *der* ; **~ de paille** Strohhut.

chapelet [ʃaple] *nm* (*RELIG*) Rosenkranz *der* ; (*succession*) Serie *die*.

chapelle [ʃapcl] *nf* Kapelle *die*.

chapelure [ʃaplyr] *nf* Paniermehl *das*.

chapiteau, x [ʃapito] *nm* (*de cirque*) Zirkuszelt *das*.

chapitre [ʃapitr] *nm* Kapitel *das*.

chapon [ʃapõ] *nm* junger kastrierter Masthahn.

chaque [ʃak] *adj* jede(-r) (-s).

char [ʃar] *nm* (*de carnaval*) Wagen *der* ; (*Can : voiture*) Wagen *der* ; **~ (d'assaut)** Panzer *der* ; **~ à voile** Segelwagen.

charabia [ʃarabja] *nm* (*fam*) Kauderwelsch *das*.

charade [ʃarad] *nf* Scharade *die*.

charbon [ʃarbõ] *nm* Kohle *die*.

charcuterie [ʃarkytri] *nf* (aliments) Wurstwaren *die*; (magasin) Wurstwarengeschäft *das*.

chardon [ʃardɔ̃] *nm* Distel *die*.

charge [ʃarʒ] *nf* Last *die*; prendre qqch en ~ etw übernehmen.

■ **charges** *nfpl* (d'un appartement) Nebenkosten *pl*.

chargement [ʃarʒəmɑ̃] *nm* Ladung *die*.

charger [ʃarʒe] *vt* (voiture, animal) beladen; (fusil) laden; (appareil photo) einen Film einlegen in (+A); ~ qqn de qqch jn mit etw beauftragen. ■ **se charger de** *vp* + *prép* sich kümmern um.

chariot [ʃarjo] *nm* (charrette) Karren *der*; (au supermarché) Einkaufswagen *der*; (de machine à écrire) Wagen *der*.

charité [ʃarite] *nf* Güte *die*; demander la ~ um Almosen bitten.

charlotte [ʃarlot] *nf* gestürzte Creme mit Löffelbiskuit und Obst oder Schokolade.

charmant, e [ʃarmɑ̃, ɑ̃t] *adj* reizend, charmant.

charme [ʃarm] *nm* Charme *der*.

charmer [ʃarme] *vt* faszinieren.

charnière [ʃarnjer] *nf* (TECH) Scharnier *das*.

charpente [ʃarpɑ̃t] *nf* Dachstuhl *der*.

charpentier [ʃarpɑ̃tje] *nm* Zimmermann *der*.

charrette [ʃareʁ] *nf* Karren *der*.

charrue [ʃary] *nf* Pflug *der*.

charter [ʃarter] *nm*: (vol) ~ Charterflug *der*.

chas [ʃa] *nm* Ör *das*.

chasse [ʃas] *nf* Jagd *die*; aller à la ~ auf die Jagd gehen; tirer la ~ (d'eau) die Wasserspülung betätigen.

chasselas [ʃasla] *nm* (Helv) Chasselas *der*.

chasse-neige [ʃasneʒ] *nm inv* Schneepflug *der*.

chasser [ʃase] *vt* (animal) jagen; (personne) verjagen. ♦ *vi* jagen; ~ qqn de jn hinauswerfen aus.

chasseur [ʃasœr] *nm* Jäger *der*.

châssis [ʃasi] *nm* (de voiture) Fahrgestell *das*; (de fenêtre) Rahmen *der*.

chat, chatte [ʃa, ʃat] *nm, f* Kater *der*, Katze *die*; avoir un ~ dans la gorge einen Frosch im Hals haben.

châtaigne [ʃatɛn] *nf* Kastanie *die*.

châtaignier [ʃatɛnje] *nm* Kastanienbaum *der*.

châtain [ʃatɛ̃] *adj* brünett.

château, x [ʃato] *nm* Schloss *das*; ~ d'eau Wasserturm *der*; ~ fort Burg *die*.



CHÂTEAUX DE LA LOIRE

Die „châteaux de la Loire“ sind die Burgen und Schlösser französischer Könige und Feudalherren, die im 15. und 16. Jahrhundert im Loiretal in Mittelfrankreich erbaut wurden. Zu den größten Sehenswürdigkeiten gehören die Renaissanceschlösser Chambord, das von Franz I. bewohnt wurde,

Chenonceaux, das im Flussbett des Cher auf Brückenbögen errichtet wurde, und Azay-le-Rideau, das auf einer Insel des Flusses Indre liegt.

chaton [ʃatɔ̃] *nm* Kätzchen *das*.

chatouiller [ʃatuje] *vt* kitzeln.

chatouilleux, euse [ʃatuʒø, øz] *adj* kitzlig.

chatte → **chat**.

chaud, e [ʃo, ʃod] *adj* (*eau, radiateur, plat*) heiß; (*vêtement*) warm. ♦ *adv*: *il fait ~* es ist heiß; *j'ai ~* mir ist heiß; *tenir ~* warm halten. ♦ *nm*: *rester au ~* im Warmen bleiben.

chaudière [ʃodjer] *nf* Heizkessel *der*.

chaudronnée [ʃodrone] *nf* (*Can*) Gericht aus gekochten Meeresfischen.

chauffage [ʃofaʒ] *nm* Heizung *die*; ~ *central* Zentralheizung.

chauffante [ʃofāt] *adj f* → **plaque**.

chauffard [ʃofar] *nm* aggressiver Fahrer.

chauffe-eau [ʃofo] *nm inv* Warmwasserbereiter *der*.

chauffer [ʃofe] *vt* (*pièce, aliment*) (be)heizen. ♦ *vi* (*eau*) erhitzen; (*radiateur*) warm werden; (*soleil*) warm sein; (*sur-chauffer*) heiß laufen.

chauffeur [ʃofœr] *nm* Fahrer *der*; ~ *de taxi* Taxifahrer.

chaussée [ʃose] *nf* Straße *die*; '~ *déformée*' 'unebene Fahrbahn'.

chausse-pied, s [ʃospje] *nm* Schuhanzieher *der*.

chausser [ʃose] *vi*: ~ *du* 38 Schuhgröße 38 haben. ■ **se chausser** *vp* (*mettre des chaussures*) sich (D) Schuhe anziehen.

chaussette [ʃoset] *nf* Socke *die*, (Knie)strumpf *der*.

chausson [ʃosɔ̃] *nm* Hausschuh *der*; ~ *aux pommes* Apfeltasche *die*; ~ *s de danse* Ballettschuhe.

chaussure [ʃosyr] *nf* Schuh *der*; ~ *s de marche* Wanderschuhe.

chauve [ʃov] *adj* kahlköpfig.

chauve-souris [ʃovsuri] (*pl chauves-souris*) *nf* Fledermaus *die*.

chauvin, e [ʃovē, in] *adj* chauvinistisch.

chavirer [ʃavire] *vi* kentern.

chef [ʃef] *nm* (*directeur*) Chef *der*; (*cuisinier*) Küchenchef *der*; ~ *d'entreprise* Firmenchef; ~ *d'État* Staatschef; ~ *d'orchestre* Dirigent *der*.

chef-d'œuvre [ʃedœvr] (*pl chefs-d'œuvre*) *nm* Meisterwerk *das*.

chef-lieu [ʃefljø] (*pl chefs-lieux*) *nm* Hauptstadt eines Verwaltungsbezirks.

chemin [ʃəmē] *nm* Weg *der*; *en ~* unterwegs.

chemin de fer (*pl chemins de fer*) *nm* (Eisen)bahn *die*.

cheminée [ʃəmine] *nf* (*foyer*) Kamin *der*; (*conduit*) Schornstein *der*.

chemise [ʃəmiz] *nf* (*vêtement*) (Ober)hemd *das*; (*en carton*)

Mappe *die*; ~ de nuit Nachthemd.

chemisier [ʃəmisizje] *nm* Bluse *die*.

chêne [ʃen] *nm* (*arbre*) Eiche *die*; (*bois*) Eichenholz *das*.

chenil [ʃənil] *nm* (*pour chiens*) Zwinger *der*; (*Helv*: *objets sans valeur*) Durcheinander *das*.

chenille [ʃənij] *nf* (*insecte*) Raupe *die*; (*de véhicule*) Raupenkette *die*.

chèque [ʃek] *nm* Scheck *der*; ~ barré Verrechnungsscheck; ~ en blanc Blankoscheck; ~ sans provision ungedeckter Scheck; ~ de voyage Reisescheck.

Chèque-Restaurant® [ʃəkrestorā] (*pl* Chèques-Restaurant) *nm* Essensgutschein.

chéquier [ʃekje] *nm* Scheckheft *das*.

cher, chère [ʃer] *adj* teuer. ♦ *adv*: coûter ~ teuer sein; ~ Monsieur sehr geehrter Herr X; ~ Laurent lieber Laurent.

chercher [ʃerʃe] *vt* (*objet, personne*) suchen; (*provoquer*) heraufbeschwören; aller ~ qqn jn abholen. ■ **chercher à** *v* + *prép* versuchen zu.

chercheur, euse [ʃerʃœr, øz] *nm, f* Forscher *der* (-in *die*).

chéri, e [ʃeri] *adj* geliebte(-r) (-s). ♦ *nm, f*: mon ~ mein Schatz.

cheval, aux [ʃəval, o] *nm* Pferd *das*; monter à ~ reiten; faire du ~ reiten; être à ~ sur (*chaise, branche*) rittlings sitzen auf (+D); (*lieux, périodes*) sich erstrecken über (+A).

chevalier [ʃəvalje] *nm* (*noble*) Ritter *der*.

chevelure [ʃəvlyr] *nf* Haar *das*.

chevet [ʃəve] *nm* → *lampe, table*.

cheveu, x [ʃəvø] *nm* Haar *das*.

■ **cheveux** *nmp* Haar *das*.

cheville [ʃəvij] *nf* Knöchel *der*; (*en plastique*) Dübel *der*.

chèvre [ʃevr] *nf* Ziege *die*.

chevreuil [ʃəvrœj] *nm* Reh *das*.

chewing-gum, s [ʃwɪŋɡom] *nm* Kaugummi *der* OU *das*.

chez [ʃe] *prép* (*là où habite*) bei; (*dans le caractère de*) an (+D); ~ moi zu Hause; ~ le dentiste beim Zahnarzt.

chic [ʃik] *adj* (*élégant*) schick.

chiche [ʃiʃ] *adj m* → *pois*.

chicon [ʃikō] *nm* (*Belg*) belgische Chicorée.

chicorée [ʃikore] *nf* (*salade*) Endivie *die*; (*boisson*) Zichorienkaffee *der*.

chien, chienne [ʃjē, ʃjen] *nm, f* Hund *der* (*Hündin die*).

chiffon [ʃifō] *nm* (*vieux tissu*) Lappen *der*; ~ (*à poussière*) Tuch *das*.

chiffonner [ʃifōne] *vt* zerknittern.

chiffre [ʃifr] *nm* (*MATH*) Ziffer *die*; (*montant*) Zahl *die*.

chignon [ʃiɲō] *nm* Haarknoten *der*.

chimie [ʃimi] *nf* Chemie *die*.

chimique [ʃimik] *adj* chemisch; produit ~ Chemikalie *die*.

Chine [ʃin] *nf*: la ~ China *nt*.

chinols, e [ʃinwa, az] *adj* chinesisch. ♦ *nm* (*langue*) Chinesisch(e) (*das*).

chiot [ʃjo] *nm* Welpen *der*.

chipolata [ʃipolata] *nf* Schweinewurst im Schafsdarm.

chips [ʃips] *npl* (Kartoffel)-chips *pl*.

chirurgie [ʃiryʁzi] *nf* Chirurgie *die*; ~ *esthétique* Schönheitschirurgie.

chirurgien, enne [ʃiryʁzjē, en] *nm, f* Chirurg *der* (-in *die*).

chlore [klɔʁ] *nm* Chlor *das*.

choc [ʃɔk] *nm* (*physique*) Schlag *der*; (*émotion*) Schock *der*.

chocolat [ʃɔkɔla] *nm* Schokolade *die*; ~ *au lait* Vollmilchschokolade; ~ *liégeois* Schokoladeneisbecher *der*; ~ *noir* Zartbitterschokolade.

chocolatier [ʃɔkɔlatje] *nm* (*magasin*) Schokoladenhändler *der*.

choesels [tʃuzɛl] *npl* (*Belg*) Ragout aus verschiedenen in Zwiebeln und Bier geschmorten Fleischsorten und Innereien.

chœur [kœʁ] *nm* Chor *der*; *en* ~ einstimmig.

choisir [ʃwazir] *vt* wählen; ~ *de faire qqch* sich dafür entscheiden, etw zu tun.

choix [ʃwa] *nm* Wahl *die*; *avoir le* ~ die Wahl haben; *au* ~ nach Wahl; *de premier/second* ~ erster/zweiter Wahl.

cholestérol [kolɛstɛʁɔl] *nm* Cholesterin *das*.

chômage [ʃomaz] *nm* Arbeitslosigkeit *die*; *être au* ~ arbeitslos sein.

chômeur, euse [ʃomœʁ, øz] *nm, f* Arbeitslose *der, die*.

choquant, e [ʃɔkɑ̃, ɑ̃t] *adj* schockierend.

choquer [ʃɔke] *vt* schockieren.

chorale [kɔʁal] *nf* Chor *der*.

chose [ʃoz] *nf* Sache *die*.

chou, x [ʃu] *nm* Kohl *der*; ~ *de Bruxelles* Rosenkohl; ~ *à la crème* gefüllter Windbeutel; ~ *rouge* Rotkohl.

chouchou, oute [ʃufu, ut] *nm, f* (*fam*) Liebling *der*. ♦ *nm* Haarband *das*.

choucroute [ʃukrut] *nf*; ~ (*garnie*) Sauerkraut *das* (mit Würstchen und Fleisch).

houette [ʃwet] *nf* Eule *die*. ♦ *adj* (*fam*) toll.

chou-fleur [ʃufloʁ] (*pl choux-fleurs*) *nm* Blumenkohl *der*.

chrétien, enne [kʁetjē, en] *adj* christlich. ♦ *nm, f* Christ *der* (-in *die*).

chromé, e [kʁome] *adj* verchromt.

chromes [kʁom] *npl* Chromteile *pl*.

chronique [kʁɔnik] *adj* (*mala-die*) chronisch; (*chômage*) Langzeit-. ♦ *nf* Zeitungsteil *der*; ~ *économique* Wirtschaftsteil *der*.

chronologique [kʁɔnɔloʒik] *adj* chronologisch.

chronomètre [kʁɔnomɛtʁ] *nm* Stoppuhr *die*.

chronométré [kʁɔnomɛtʁe] *vt* mit der Stoppuhr messen.

CHU *nm* (*abr de centre hospitalo-universitaire*) Uniklinik *die*.

chuchotement [ʃyʃɔtmɑ̃] *nm* Geflüster *das*.

chuchoter [ʃyʃɔtɛ] vt & vi flüstern.

chut [ʃyt] excl pst.

chute [ʃyt] nf Sturz der; ~ d'eau Wasserfall der; ~ de neige Schneefall der.

ci [si] adv hier; ce livre~ dieses Buch hier; ces jours~ in den kommenden Tagen.

cible [sibl] nf Zielscheibe die.

ciboulette [sibulet] nf Schnittlauch der.

cicatrice [sikatriʃ] nf Narbe die.

cicatriser [sikatrize] vi verheilen.

cidre [sidr] nm französischer Apfelwein.

Cie (abr de compagnie) Co.

ciel [sjɛl] nm Himmel der; (paradis) (pl cieux) Himmel der.

cierge [sjɛʁʒ] nm Kerze die.

cieux [sjø] → ciel.

cigale [sigal] nf Grille die.

cigare [sigar] nm Zigarre die.

cigarette [sigaret] nf Zigarette die; ~ russe stäbchenförmiges Kleingebäck.

cigogne [sigɔn] nf Storch der.

ci-joint, e [sizwɛ, ɛt] adj beiliegende(-r) (-s). ♦ adv beiliegend.

cil [sil] nm Wimper die.

cime [sim] nf (d'une montagne) Gipfel der; (d'un arbre) Wipfel der.

ciment [simɑ̃] nm Zement der.

cimetière [simtjɛr] nm Friedhof der.

cinéaste [sineast] nmf Filmmacher der (-in die).

ciné-club, s [sineklœb] nm Filmklub der.

cinéma [sinema] nm (art) Film der; (salle) Kino das.

cinémathèque [sinematek] nf Filmarchiv das.

cinéphile [sinefil] nmf Kinogänger der (-in die).

cinq [sɛk] num fünf; → six.

cinquantaine [sɛkɑ̃tɛn] nf: une ~ (de) an die Fünzig; avoir la ~ um die Fünzig sein.

cinquante [sɛkɑ̃t] num fünfzig; → six.

cinquantième [sɛkɑ̃tjɛm] num fünfzigste(-r) (-s); → sixième.

cinquième [sɛkjm] num fünfte(-r) (-s). ♦ nf (SCOL) ≃ siebtes Schuljahr; → sixième.

cintre [sɛtr] nm Kleiderbügel der.

cintré, e [sɛtre] adj tailliert.

cipâte [sipat] nm (Can) Pastete aus Kartoffeln, Zwiebeln und Fleischwürfeln, die in Rinderbrühe zubereitet wird.

cirage [siraz] nm Schuhcreme die.

circonflexe [sirkɔ̃fleks] adj → accent.

circonstances [sirkɔ̃stãs] nfpl Umstände pl.

circuit [sirkɥi] nm (piste automobile) Autorennstrecke die (trajet) Tour die; (électrique) Stromkreis der; ~ touristique Rundreise die.

circulaire [sirkylɛr] adj kreisförmig. ♦ nf Rundschreiben das.

circulation [sirkylasjɔ̃] nf (Straßen)verkehr der; (du sang) Kreislauf der.

circuler [sirkylə] *vi* (*piéton*) gehen; (*voiture*) fahren; (*sang, électricité*) fließen.

cire [sir] *nf* Bohnerwachs *das*.

ciré [sire] *nm* Ölzeug *das*.

cirer [sire] *vt* blank reiben.

cirque [sirə] *nm* Zirkus *der*.

ciseaux [sizo] *npl*: (*une paire de*) ~ (eine) Schere.

citadin, e [sitadē, in] *nm, f* Städter *der* (-in *die*).

citation [sitasjō] *nf* Zitat *das*.

cité [site] *nf* (*ville*) Stadt *die*; (*groupe d'immeubles*) Wohnsiedlung *die*; ~ **universitaire** Studentenwohnheim *das*.

citer [site] *vt* (*phrase, auteur*) zitieren; (*nommer*) nennen.

citerne [sitern] *nf* (*d'eau, d'essence*) Tank *der*.

citoyen, enne [sitwajē, en] *nm, f* Staatsbürger *der* (-in *die*).

citron [sitrō] *nm* Zitrone *die*; ~ **vert** Limone *die*.

citronnade [sitronad] *nf* Zitronenwasser *das*.

citrouille [sitruj] *nf* Kürbis *der*.

civet [sivē] *nm* Pfeffer *der* (*Gericht*).

civière [sivjer] *nf* Tragbahre *die*.

civil, e [sivil] *adj* (*non militaire*) zivil; (*non religieux*) standesamtlich. ♦ *nm* Zivilperson *die*; *en* ~ in Zivil.

civilisation [sivilizasjō] *nf* Kultur *die*.

cl (*abr de centilitre*) *cl*.

clafoutis [klafutī] *nm* flacher Kuchen aus Eierkuchenteig und Kirschen.

clair, e [kler] *adj* hell; (*pur, compréhensible*) klar. ♦ *adv*

hell. ♦ *nm*: ~ *de lune* Mondschein *der*.

clairement [klermō] *adv* (*de façon évidente*) klar (und deutlich).

clairière [klerjer] *nf* Lichtung *die*.

clairon [klerō] *nm* Horn *das*.

clandestin, e [klādestē, in] *adj* (*passager*) heimlich; (*travailleur*) Schwarz-; (*association*) Geheim-.

claque [klak] *nf* Ohrfeige *die*.

claquement [klakmā] *nm* (Zu)schlagen *das*.

claquer [klake] *vt* (*porte*) zuschlagen. ♦ *vi* (*volet, porte*) knallen; ~ **des dents** mit den Zähnen klappern; ~ **des doigts** (mit den Fingern) schnippen.

■ **se claquer** *vp*: *se* ~ **un muscle** sich einen Muskel verzerren.

claquettes [klaket] *npl* (*chaussures*) Steppschuhe *pl*; (*danse*) Stepp(tanz) *der*.

clarifier [klarifje] *vt* (*situation*) klären.

clarinette [klarinet] *nf* Klarinette *die*.

clarté [klarte] *nf* (*lumière*) Helligkeit *die*; (*d'un raisonnement*) Klarheit *die*.

classe [klas] *nf* Klasse *die*; (*salle*) Klassenzimmer *das*; (*élégance*) Format *das*; **aller en** ~ zur Schule gehen; **première** ~ (*transports*) erste Klasse; ~ **affaires** Business Class *die*; ~ **de neige** Ski-Klassenfahrt *die*; ~ **touriste** Touristenklasse; ~ **verte** Klassenfahrt *die* ins Grüne.

classement [klasmā] *nm* Reihenfolge *die*.

classer [klase] vt (*dossiers*) (ein)ordnen ; (*grouper*) klassifizieren. ■ **se classer** vp : se ~ premier Erster sein OU werden.

classeur [klasœr] nm (Akten)ordner der.

classique [klasik] adj klassisch ; (*réaction*) gängig.

clavicule [klavikyl] nf Schlüsselbein das.

clavier [klavje] nm Tastatur die.

clé [kle] nf (*de porte, de voiture*) Schlüssel der ; (*outil*) Schraubenschlüssel der ; fermer qqch à ~ etw abschließen.

clef [kle] = clé.

clémentine [klemōtin] nf Klementine die.

cliché [kliʃe] nm (*photo*) Negativ das ; (*idée banale*) Klischee das.

client, e [klijā, āt] nm, f (*d'une boutique*) Kunde der (-din die) ; (*d'un avocat*) Klient der (-in die).

clientèle [klijātel] nf Kundenschaft die.

cligner [kliɲe] vi : ~ des yeux blinzeln.

clignotant [klijnotā] nm Blinker der.

clignoter [klijnote] vi blinken.

climat [klima] nm Klima das.

climatisation [klimatizasjō] nf Klimaanlage die.

climatisé, e [klimatize] adj klimatisiert.

clin d'œil [klēdœj] nm : faire un ~ à qqn jm zulzwinkern ; en un ~ im Nu.

clinique [klinik] nf Klinik die.

clip [klip] nm Clip der.

clochard, e [klɔʃar, ard] nm, f Penner der (-in die).

cloche [klɔʃ] nf Glocke die ; ~ à fromage Käseglocke.

cloche-pied [klɔʃpje] : à cloche-pied adv auf einem Bein.

clocher [klɔʃe] nm Glockenturm der.

clochette [klɔʃet] nf Glöckchen das.

cloison [klwazō] nf (Trenn-)wand die.

cloître [klwatr] nm Kreuzgang der.

cloque [klɔk] nf Bläschen das.

clôture [klotyr] nf (*barrière*) Zaun der.

clôturer [klotyre] vt (*champ, jardin*) einzäunen.

clou [klu] nm Nagel der ; ~ de girofle Gewürznelke die.

■ **clous** nmpl Fußgängerüberweg der.

clouer [klue] vt (fest)nageln.

clouté [klute] adj m → passage.

clown [klun] nm Clown der.

club [klœb] nm Klub der.

cm (*abr de centimètre*) cm.

CM nm (*abr de cours moyen*) :

CM1 4. Grundschulklasse ; CM2

5. Grundschulklasse.

coaguler [koagyle] vi gerinnen.

cobaye [kɔbaj] nm (*animal*) Meerschweinchen das ; (*sujet d'expérience*) Versuchskaninchen das.

Coblence [kɔblās] n Koblenz nt.

coccinelle [kɔksinel] nf Marienkäfer der.

cocher [kɔʃe] vt ankreuzen.

cochon, onne [kɔʃō, ɔn] nm, f (*fam : personne sale*) Schwein

das. ♦ *nm* Schwein *das*; ~ d'Inde Meerschweinchen *das*.

cocktail [kɔktel] *nm* (*boisson*) Cocktail *der*; (*réception*) Cocktailparty *die*.

coco [koko] *nm* → noix.

cocotier [kɔkɔtje] *nm* Kokospalme *die*.

cocotte [kɔkɔt] *nf* Kochtopf *der*; ~ en papier gefalteter Papiervogel.

Cocotte-Minute® [kɔkɔtmini] (*pl* Cocottes-Minute) *nf* Schnellkochtopf *der*.

code [kɔd] *nm* (*ensemble de lois*) Gesetzbuch *das*; (*ensemble de signes*) Kode *der*; ~ confidentiel Geheimzahl *die*; ~ postal Postleitzahl *die*; ~ de la route Straßenverkehrsordnung *die*. ■ **codes** *nmpl* (AUT) Abblendlicht *das*.

codé, e [kɔde] *adj* verschlüsselt.

code-barres [kɔdbar] (*pl* codes-barres) *nm* Strichkode *der*.

cœur [kœr] *nm* Herz *das*; avoir bon ~ gutherzig sein; de bon ~ gern; par ~ auswendig; ~ de palmier Palmherz.

coffre [kɔfr] *nm* (*de voiture*) Kofferraum *der*; (*malle*) Truhe *die*.

coffre-fort [kɔfrɔfɔr] (*pl* coffres-forts) *nm* Safe *der*.

coffret [kɔfre] *nm* (*boîte*) Schatulle *die*; (*COMM*: de parfums, de savons) Geschenkbox *die*.

cognac [kɔnak] *nm* Kognak *der*.

cogner [kɔne] *vi* (*frapper*) schlagen; (*faire du bruit*) klopfen. ■ **se cogner** *vp* sich sto-

ßen; se ~ la tête sich den Kopf stoßen.

cohabiter [koabite] *vi* (*personnes*) zusammenleben; (*idées*) zusammenpassen.

cohérent, e [koerā, āt] *adj* (*raisonnement*) schlüssig; (*idées*) zusammenhängend.

cohue [kɔy] *nf* Gedränge *das*.

coiffer [kwafe] *vt* frisieren; être coiffé de qqch etw auf dem Kopf tragen. ■ **se coiffer** *vp* sich frisieren.

coiffeur, euse [kwafœr, øz] *nm, f* Friseur *der* (-in *die*).

coiffure [kwafyr] *nf* Frisur *die*.

coin [kwē] *nm* Ecke *die*; dans le ~ (hier) in der Gegend.

coincer [kwēse] *vt* festklemmen. ■ **se coincer** *vp* sich festklemmen; se ~ le doigt sich den Finger (ein)klemmen.

coïncidence [koēsிடās] *nf* Zufall *der*.

coïncider [koēside] *vi* (zufällig) zusammenfallen.

col [kɔl] *nm* (*de vêtement*) Kragen *der*; (*en montagne*) Pass *der*; ~ roulé Rollkragen; ~ en V V-Ausschnitt *der*.

colère [kɔler] *nf* Zorn *der*; être en ~ (contre qqn) (gegen jn) aufgebracht sein; se mettre en ~ zornig werden.

colin [kolē] *nm* Seehecht *der*.

colique [kolik] *nf* Kolik *die*.

colis [koli] *nm*: ~ postal Postpaket *das*.

collaborer [kolabɔre] *vi* zusammenarbeiten; ~ à qqch zu etw Beiträge liefern.

collant, e [kolā, āt] *adj* (*adhésif*) Klebe-; (*moulant*) hauteng.

colle

◆ *nm* (*vêtement*) Strumpfhose *die*.

colle [kɔl] *nf* (*pâte*) Kleber *der* ; (*devinette*) knifflige Frage ; (*SCOL*) Nachsitzen *das*.

collecte [kɔlekt] *nf* Sammlung *die*.

collectif, ive [kɔlektif, iv] *adj* Gemeinschafts-.

collection [kɔleksjɔ̃] *nf* Sammlung *die*.

collectionner [kɔleksjɔne] *vt* sammeln.

collège [kɔlez] *nm* weiterführende Schule bis zur mittleren Reife.

collégien, enne [kɔlezjɛ̃, ɛn] *nm, f* Schüler der Sekundarstufe I.

collègue [kɔleg] *nmf* Kollege *der* (-*gin die*).

coller [kɔle] *vt* (*faire adhérer*) aufkleben ; (*fam* : *donner*) verpassen ; (*SCOL* : *punir*) nachsitzen lassen.

collier [kɔlje] *nm* (*bijou*) Kette *die* ; (*de chien*) Halsband *das*.

colline [kɔlin] *nf* Hügel *der*.

collision [kɔlizjɔ̃] *nf* Zusammenstoß *der*.

Cologne [kɔlɔ̃] *n* → *eau*.

colombe [kɔlɔ̃b] *nf* (weiße) Taube.

colonie [kɔloni] *nf* Kolonie *die* ; ~ *de vacances* Ferienlager *das*.

colonne [kɔlon] *nf* (*pilier*) Säule *die* ; (*de journal*) Spalte *die* ; ~ *vertébrale* Wirbelsäule.

colorant [kɔlorɑ̃] *nm* Farbstoff *der* ; 'sans ~s' 'ohne Farbstoffe'.

colorier [kɔlorje] *vt* farbig ausmalen.

coloris [kɔlori] *nm* Farbton *der*.

coma [kɔma] *nm* Koma *das* être dans le ~ im Koma liegen.

combat [kɔba] *nm* Kampf *der*.

combattant [kɔbatɑ̃] *nm* Kämpfer *der* ; *ancien* ~ *Kriegsveteran des 1. oder 2. Weltkriegs*

combattre [kɔbatʁ] *vt* bekämpfen. ◆ *vi* kämpfen.

combien [kɔbjɛ̃] *adv* wie viel ~ *ça coûte?* wie viel mach das ? ; ~ *de* wie viel.

combinaison [kɔbinezɔ̃] *n* (*code*) Kombination *die* ; (*sous vêtement*) Unterrock *der* ; (*de motard, de skieur*) Overall *der* ~ *de plongée* Tauchanzug *der*.

combiné [kɔbine] *nm* : ~ (*téléphonique*) Hörer *der*.

combiner [kɔbine] *vt* (*harmoniser*) kombinieren ; (*fam* : *préparer*) ausstüfteln.

comble [kɔbl] *nm* : *c'est un* ~ *das ist (doch) der Gipfel!*

comblér [kɔble] *vt* (*boucher*) (zu)stopfen ; (*satisfaire*) zufrieden stellen.

combustible [kɔbystibl] *nm* Brennstoff *der*.

comédie [kɔmedi] *nf* Komödie *die* ; *jouer la* ~ schauspielern ; ~ *musicale* Musical *das*.

comédien, enne [kɔmedjɛ̃, ɛn] *nm, f* (*acteur*) Schauspieler *der* (-*in die*) ; (*hypocrite*) Komödiant *der* (-*in die*).

comestible [kɔmestibl] *adj* essbar.

comique [kɔmik] *adj* komisch ; *acteur* ~ Komiker *der*.

comité [kɔmite] *nm* Komitee *das* ; ~ *d'entreprise* Betriebsrat *der*.

commandant [komādā] *nm*
(MIL : gradé) Kommandant *der* ;
(d'un bateau, d'un avion) Kapi-
tän *der*.

commande [komād] *nf*
(COMM : achat) Bestellung *die* ;
(TECH : mécanisme) Steuerung
die ; (INFORM : instruction) Befehl
der ; les ~s (d'un avion) die Steu-
erwarte.

commander [komāde] *vt* be-
stellen ; (diriger) befehligen ;
(TECH) steuern ; ~ à qqn de faire
qqch jm befehlen, etw zu tun.

comme [kom] *conj* 1. (gén)
wie ; elle est blonde, ~ sa mère
sie ist blond wie ihre Mutter ;
~ si rien ne s'était passé als ob
nichts geschehen wäre ; ~ vous
voudrez wie sie wollen ; les vil-
les fortifiées ~ Carcassonne befe-
stigte Städte wie Carcassonne.
2. (en tant que) als ; qu'est-ce que
vous avez ~ desserts? was haben
Sie für Desserts?

3. (étant donné que) da ; ~ vous
n'arriviez pas, nous sommes pas-
sés à table da Sie nicht kamen,
haben wir schon zu essen an-
gefangen.

4. (dans des expressions) : ~ ça
(de cette façon) so ; (par consé-
quent) dann ; ~ ci ~ ça (fam) so
lala ; ~ tout (fam : très) total.

◆ *adv* (marque l'intensité) : ~ j'ai
sommeil! bin ich vielleicht
müde! ; ~ c'est beau! ist das
schön! ; ~ c'est grand! das ist
aber groß! ; regarde ~ il nage
bien! sieh mal, wie gut er
schwimmt!

■ **comme il faut** *adj & adv* an-
ständig.

commencement [komāsmā]
nm Anfang *der*.

commencer [komāse] *vt* be-
ginnen. ◆ *vi* anfangen ; ~ à
faire qqch anfangen, etw zu
tun ; ~ par qqch mit etw anfan-
gen ; ~ par faire qqch erst ein-
mal etw tun.

comment [komā] *adv* wie ; ~?
wie bitte? ; ~ tu t'appelles? wie
heißt du? ; ~ allez-vous? wie
geht es Ihnen?

commentaire [komāter] *nm*
Kommentar *der* ; ~ de texte
Textanalyse *die*.

commerçant, e [komersā, āt]
adj Geschäfts-. ◆ *nm, f* Ge-
schäftsmann *der* (-frau *die*).

commerce [komers] *nm* (acti-
vité) Handel *der* ; (boutique) Ge-
schäft *das* ; dans le ~ im
(Fach)handel.

commercial, e, aux [komers-
jal, o] *adj* (service) Verkaufs- ;
(activité) Geschäfts-.

commettre [kometr] *vt* bege-
hen.

commis, e [komi, iz] *pp* →
commettre.

commissaire [komiser] *nm* :
~ (de police) Kommissar *der*.

commissariat [komisarja]
nm : ~ (de police) Polizeiwache
die.

commission [komisjō] *nf*
(message) Bestellung *die* ;
(pourcentage) Provision *die* ;
(comité) Kommission *die*.

■ **commissions** *nfpl* Besor-
gungen *pl* ; faire les ~s Besor-
gungen machen.

commode [komod] *adj* prak-
tisch. ◆ *nf* (meuble) Kommode
die.

commun, e [komā, yn] *adj*
(fréquent) gängig ; (banal) ge-

wöhnlich ; (*collectif*) Gemeinschafts- ; *mettre qqch en ~* etw gemeinsam nutzen.

communauté [komynote] *nf* Gemeinschaft *die*.

commune [komyn] *nf* (*ville*) Kommune *die*.

communication [komynikasjɔ̃] *nf* (*message*) Mitteilung *die* ; (*contact*) Verständigung *die* ; (*d'information*) Kommunikation *die* ; ~ (*téléphonique*) (Telefon)gespräch *das*.

communion [komynjɔ̃] *nf* (*pendant la messe*) Kommunion *die* ; (*d'un enfant*) Erstkommunion *die*.

communiqué [komynike] *nm* Kommuniqué *das*.

communiquer [komynike] *vt* mitteilen. ♦ *vi* (*dialoguer*) kommunizieren ; (*être relié*) miteinander verbunden sein.

communisme [komynism] *nm* Kommunismus *der*.

communiste [komynist] *adj* kommunistisch. ♦ *nmf* Kommunist *der* (-in *die*).

compact, e [kɔ̃pakt] *adj* kompakt. ♦ *nm* : (*disque*) ~ CD *die*.

Compact Disc®, s [kɔ̃pakt-disk] *nm* CD *die*.

compagne [kɔ̃pan] *nf* (*camarade*) (Spiel)gefährtin *die* ; (*dans un couple*) Lebensgefährtin *die*.

compagnie [kɔ̃pani] *nf* Gesellschaft *die* ; *en ~ de* in Gesellschaft von ; *tenir ~ à qqn jm* Gesellschaft leisten ; ~ *aérienne* Fluggesellschaft.

compagnon [kɔ̃panjɔ̃] *nm* (ca-

marade) (Spiel)gefährte *der* ; (*dans un couple*) Lebensgefährte *der*.

comparable [kɔ̃parabl] *adj* vergleichbar ; ~ *à* vergleichbar mit.

comparaison [kɔ̃parezɔ̃] *nf* Vergleich *der*.

comparer [kɔ̃pare] *vt* vergleichen ; ~ *qqch à ou avec* etw vergleichen mit.

compartiment [kɔ̃partimɑ̃] *nm* (*case*) Fach *das* ; (*de wagon*) (Zug)abteil *das* ; ~ *fumeurs* Raucherabteil ; ~ *non-fumeurs* Nichtraucherabteil.

compas [kɔ̃pa] *nm* (*MATH*) Zirkel *der* ; (*boussole*) Kompass *der*.

compatible [kɔ̃patibl] *adj* (*idée, activité*) vereinbar ; (*INFORMATIQUE*) kompatibel.

compatriote [kɔ̃patrijɔt] *nm* Landsmann *der* (-männin *die*).

compensation [kɔ̃pāsasjɔ̃] *nf* Entschädigung *die*.

compenser [kɔ̃pāse] *vt* ausgleichen.

compétence [kɔ̃petās] *nf* Kompetenz *die*.

compétent, e [kɔ̃petā, āt] *adj* kompetent.

compétitif, ive [kɔ̃petitif, iv] *adj* konkurrenzfähig.

compétition [kɔ̃petisjɔ̃] *nf* (*épreuve sportive*) Wettkampf *der* ; (*concurrence*) Wettbewerb *der*.

complément [kɔ̃plemā] *nm* (*supplément*) Ergänzung *die* ; (*GRAMM*) Objekt *das*.

complémentaire [kɔ̃plemāter] *adj* zusätzlich.

complet, ète [kõple, et] *adj* (*entier*) vollständig; (*plein*) voll (belegt); (*aliment*) Vollkorn-; 'complet' 'ausgebucht'.

complètement [kõpletmā] *adv* vollkommen.

compléter [kõplete] *vt* ergänzen. ■ **se compléter** *vp* sich ergänzen.

complexe [kõpleks] *adj* komplex. ◆ *nm* Komplex *der*.

complice [kõplis] *adj* (*sourire, regard*) verschwörerisch, mitverschworen.

compliment [kõplimā] *nm* Kompliment *das*.

compliqué, e [kõplike] *adj* kompliziert.

compliquer [kõplike] *vt* verkomplizieren. ■ **se compliquer** *vp* kompliziert werden.

complot [kõplo] *nm* Komplott *das*.

comportement [kõportēmā] *nm* Verhalten *das*.

comporter [kõporte] *vt* umfassen. ■ **se comporter** *vp* sich verhalten.

composer [kõpoze] *vt* (*faire partie de*) bilden; (*assembler*) zusammenstellen; (*MUS*) komponieren; (*code*) eingeben; (*numéro*) wählen; **composé de** bestehend aus. ■ **se composer de** *vp* + *prép* sich zusammensetzen aus.

compositeur, trice [kõpozitœr, tris] *nm, f* Komponist *der* (-in *die*).

composition [kõpozisjõ] *nf* (*structure*) Zusammensetzung *die*; (*SCOL*) Klassenarbeit *die*.

composter [kõposte] *vt* entwerten; 'compostez vos billets' 'Fahrschein entwerten'.

compote [kõpõt] *nf* Kompott *das*; ~ *de pommes* Apfelkompott.

compréhensible [kõpreūsibl] *adj* (*comportement*) verständlich; (*argument*) nachvollziehbar.

compréhensif, ive [kõpreūsif, iv] *adj* verständnisvoll.

comprendre [kõprũdr] *vt* (*explication, comportement*) verstehen; (*comporter*) umfassen.

■ **se comprendre** *vp* (*personnes*) sich verstehen; ça *se comprend* das ist verständlich.

compresse [kõpres] *nf* Kompress *die*.

comprimé [kõprime] *nm* Tablette *die*.

comprimer [kõprime] *vt* (*solide*) zusammenpressen; (*gaz, liquide*) verdichten.

compris, e [kõpri, iz] *pp* → **comprendre**. ◆ *adj* inbegriffen; non ~ zuzüglich; tout ~ alles inklusive; y ~ einschließ-lich.

compromettre [kõprometr] *vt* (*personne*) kompromittieren; (*réputation, carrière*) schaden.

compromis, e [kõpromi, iz] *pp* → **compromettre**. ◆ *nm* Kompromiss *der*.

comptabilité [kõtabilite] *nf* Buchhaltung *die*; (*calculs*) Abrechnung *die*.

comptable [kõtabl] *nmf* Buchhalter *der* (-in *die*).

comptant [kõtā] *adv*: payer ~ bar zahlen.

compte [kõt] *nm* (*bancaire*) Konto *das*; (*calcul*) Berechnung *die*; *se rendre ~ de qqch* sich einer Sache (G) bewusst werden; *se rendre ~ que* sich (der Tatsache) bewusst werden, dass; *~ postal* Postscheckkonto; *en fin de ~, tout ~ fait* letztendlich. ■ **comptes** *nmpl* Buchführung *die*; *faire ses ~s* über seine Ausgaben Buch führen.

compter [kõtɛ] *vt* (*calculer*) zählen; (*inclure*) mitzählen. ♦ *vi* (*calculer*) zählen; *~ faire qqch* (*avoir l'intention de*) beabsichtigen, etw zu tun. ■ **compter sur** *v + prép* zählen auf (+A).

compte-rendu [kõtɾãdy] (*pl comptes-rendus*) *nm* (Rechnschafts)bericht *der*.

compteur [kõtœr] *nm* Zähler *der*; *~ (kilométrique)* Kilometerzähler; *~ (de vitesse)* Tachometer *der*.

comptoir [kõtwar] *nm* (*de bar*) Theke *die*; (*de magasin*) Ladentisch *der*.

comte, esse [kõt, kôtes] *nm, f* Graf *der* (Gräfin *die*).

con, conne [kõ, kõn] *adj* (*vulg*) blöd.

concentration [kõsãtrasjõ] *nf* Konzentration *die*.

concentré, e [kõsõtɾɛ] *adj* (*appliqué*) konzentriert. ♦ *nm*: *~ de tomate* Tomatenmark *das*; *jus d'orange ~* Orangensaftkonzentrat *das*.

concentrer [kõsõtɾɛ] *vt* konzentrieren. ■ **se concentrer (sur)** *vp* (+ *prép*) sich konzentrieren (auf (+A)).

conception [kõsepsjõ] *nf* (*création*) Entwurf *der*; (*notion*) Vorstellung *die*.

concerner [kõsɛrne] *vt* betreffen.

concert [kõsɛr] *nm* Konzert *das*.

concessionnaire [kõsesjõnɛr] *nm* Vertragshändler *der*.

concevoir [kõsɔvwar] *vt* entwerfen.

concierge [kõsjɛʒ] *nm* Hausmeister *der* (-in *die*).

concis, e [kõsi, iz] *adj* prägnant.

conclure [kõklyr] *vt* (*terminer*) abschließen; (*déduire*) folgern.

conclusion [kõklyzjõ] *nf* (*partie finale*) Schluss *der*; (*déduction*) Schlussfolgerung *die*.

concombre [kõkõbr] *nm* (Salat)gurke *die*.

concorder [kõkõrdɛ] *vi* übereinstimmen.

concours [kõkur] *nm* (*examen*) Auswahlverfahren *das*; (*jeu*) Wettbewerb *der*.

concret, ète [kõkre, et] *adj* konkret.

concrétiser [kõkɾetize]: *se concrétiser* *vp* Wirklichkeit werden.

concurrent [kõkyrãs] *nm* Konkurrenz *die*.

concurrent, e [kõkyrã,õt] *nm, f* Konkurrent *der* (-in *die*).

condamnation [kõdanasjõ] *nf* Verurteilung *die*.

condamner [kõdane] *vt* (*accusé*) verurteilen; (*porte, fenêtre*) zumauern; *~ qqn à jn* verurteilen zu.

condensation [kɔ̃dāsasjɔ̃] *nf* Kondensation *die*.
condensé, e [kɔ̃dāsɛ] *adj* Kondens-.
condiment [kɔ̃dimɑ̃] *nm* Gewürz *das*.
condition [kɔ̃disjɔ̃] *nf* Bedingung *die*; à ~ de unter der Bedingung, dass; à ~ que unter der Bedingung, dass.
conditionné [kɔ̃disjɔ̃ne] *adj* *m* → air.
conditionnel [kɔ̃disjɔ̃nel] *nm* Konditional *der*.
condoléances [kɔ̃dɔ̃leɑ̃s] *nfpl*: présenter ses ~ à qqn jm sein Beileid aussprechen.
conducteur, trice [kɔ̃dyktœr, tris] *nm, f* Fahrer *der* (-in *die*).
conduire [kɔ̃dɥir] *vt* (*véhicule*) fahren; (*accompagner*) begleiten; (*guider*) führen. ♦ *vi* (*automobiliste*) fahren; ~ à (*chemin, couloir*) führen zu. ■ **se conduire** *vp* sich benehmen.
conduit, e [kɔ̃dɥi, it] *pp* → conduire.
conduite [kɔ̃dɥit] *nf* (*attitude*) Benehmen *das*; (*tuyau*) Leitung *die*; ~ à gauche Linksverkehr *der*.
cône [kon] *nm* (*figure géométrique*) Kegel *der*; (*glace*) Eistüte *die*.
confection [kɔ̃feksjɔ̃] *nf* Konfektion *die*.
confectionner [kɔ̃feksjɔ̃ne] *vt* anfertigen.
conférence [kɔ̃fɛrɑ̃s] *nf* Konferenz *die*; (*discours*) Vortrag *der*.
confesser [kɔ̃fɛsɛ]: **se confesser** *vp* beichten.

confession [kɔ̃fɛsjɔ̃] *nf* Beichte *die*.
confettis [kɔ̃fɛti] *nmpf* Konfetti *das*.
confiance [kɔ̃fjɑ̃s] *nf* Vertrauen *das*; avoir ~ en Vertrauen haben in (+A); faire ~ à qqn/qqch jm/einer Sache vertrauen.
confiant, e [kɔ̃fjɑ̃, ɑ̃t] *adj* zuversichtlich.
confidence [kɔ̃fidɑ̃s] *nf* vertrauliche Mitteilung; faire des ~s à qqn jm seine Geheimnisse anvertrauen.
confidentiel, elle [kɔ̃fidɑ̃s-jɛl] *adj* vertraulich.
confier [kɔ̃fje] *vt*: ~ qqch à qqn jm etw anvertrauen. ■ **se confier** (à) *vp* (+ *prép*): se ~ (à qqn) (jm) sein Herz ausschütten.
confirmation [kɔ̃firmasjɔ̃] *nf* Bestätigung *die*.
confirmer [kɔ̃firmɛ] *vt* bestätigen. ■ **se confirmer** *vp* sich bestätigen.
confiserie [kɔ̃fizʁi] *nf* (*sucre-ries*) Süßigkeit *die*; (*magasin*) Süßwarengeschäft *das*.
confisquer [kɔ̃fiske] *vt* konfiszieren.
confit [kɔ̃fi] *adj m* → fruit. ♦ *nm*: ~ de canard/d'oie im eigenen Fett gekochtes Enten- oder Gänsefleisch.
confiture [kɔ̃fitɥr] *nf* Marmelade *die*.
conflit [kɔ̃fli] *nm* Konflikt *der*.
confondre [kɔ̃fɔ̃dr] *vt* verwechseln.
conforme [kɔ̃fɔ̃rm] *adj*: ~ à entsprechend (+D).

conformément [kõfõrme-mā] : **conformément à** *prép* gemäß (+D).

confort [kõfõr] *nm* Komfort *der*; 'tout ~' 'mit allem Komfort'.

confortable [kõfõrtabl] *adj* (*pièce*) komfortabel; (*fauteuil*) bequem.

confrère [kõfrer] *nm* Kollege *der*.

confronter [kõfrõte] *vt* gegenüberstellen.

confus, e [kõfy, yz] *adj* (*complié*) wirr; (*embarrassé*) verlegen.

confusion [kõfyzjõ] *nf* (*erreur*) Verwechslung *die*; (*désordre*) Verwirrung *die*; (*honte*) Verlegenheit *die*.

congé [kõze] *nm* Urlaub *der*; *être en ~* Urlaub haben; *~s payés* bezahlter Urlaub.

congélateur [kõzelatør] *nm* Gefrierschrank *der*.

congeler [kõzle] *vt* einfrieren.

congestion [kõzestjõ] *nf* (*MÉD*) Blutandrang *der*.

congolais [kõgõle] *nm* Kokosnussgebäck *das*.

congrès [kõgre] *nm* Kongress *der*.

conjoint, e [kõzwe] *nmf* Ehegatte *der* (-in *die*).

conjonction [kõzõksjõ] *nf* Konjunktion *die*.

conjonctivite [kõzõktivit] *nf* Bindehautentzündung *die*.

conjoncture [kõzõktyr] *nf* Konjunktur *die*.

conjugaison [kõzygezõ] *nf* (Verb)konjugation *die*.

conjuguer [kõzyge] *vt* (*verbe*) konjugieren.

connaissance [kõnesās] *nf* (*savoir*) Kenntnisse *pl*; (*relation*) Bekannte *der, die*; *avoir des ~s en* Kenntnisse haben in (+D); *faire la ~ de qqn js* Bekanntschaft machen; *perdre ~* das Bewusstsein verlieren.

connaisseur, euse [kõnesør, øz] *nm, f* Kenner *der* (-in *die*).

connaître [kõnetr] *vt* kennen. ■ **s'y connaître (en)** *vp* (+*prép*) sich auskennen (mit).

conne → **con**.

connecter [kõnekte] *vt* anschließen.

connu, e [kõny] *pp* → **connaître**. ♦ *adj* bekannt.

conquérir [kõkerir] *vt* erobern.

conquête [kõket] *nf* Eroberung *die*.

conquis, e [kõki, iz] *pp* → **conquérir**.

consacrer [kõsakre] *vt*: ~ *qqch* à *qqch* etw einer Sache (D) widmen. ■ **se consacrer** *vp*: *se ~* à *qqch* sich einer Sache (D) widmen.

consciemment [kõsjamā] *adv* bewusst.

conscience [kõsjās] *nf* (*connaissance*) Bewusstsein *das*; (*moralité*) Gewissen *das*; *avoir ~ de qqch* sich einer Sache (G) bewusst sein; *prendre ~ de qqch* sich einer Sache (G) bewusst werden.

conscientieux, euse [kõsjās-jø, øz] *adj* gewissenhaft.

conscient, e [kõsjā, āt] *adj* bei Bewusstsein; *être ~ de qqch*

sich einer Sache (G) bewusst sein.

consécutif, ive [kõsekytif, iv] *adj* aufeinander folgend; ~ à qqch einer Sache (D) nachfolgend.

conseil [kõsej] *nm* (*avis*) Rat (schlag) *der*; (*assemblée*) Rat *der*; *demander* ~ à qqn jn um Rat bitten.

conseiller¹ [kõseje] *vt* beraten; ~ qqch à qqn jm (zu) etw raten; ~ à qqn de faire qqch jm raten, etw zu tun.

conseiller², **ère** [kõseje, 'er] *nm, f* Berater *der* (-in *die*); ~ d'orientation Berufsberater.

conséquence [kõsekãs] *nf* Konsequenz *die*.

conséquent [kõsekã]: **par conséquent** *adv* folglich.

conservateur [kõservatœr] *nm* Konservierungsstoff *der*.

conservatoire [kõservatwar] *nm* Konservatorium *das*.

conserve [kõserv] *nf* (boîte) Konserve *die*.

conserver [kõserve] *vt* aufbewahren.

considérable [kõsiderabl] *adj* beachtlich.

considération [kõsiderasjõ] *nf*: *prendre qqn/qqch en* ~ jn/etw in Betracht ziehen.

considérer [kõsidere] *vt*: ~ que der Auffassung sein, dass; ~ qqn/qqch comme jn/etw ansehen als.

consigne [kõsin] *nf* (*de gare*) Gepäckaufbewahrung *die*; (*instructions*) Anweisung *die*; ~ automatique Schließfach *das*.

consistant, e [kõsistã, õt] *adj* (*épais*) dickflüssig; (*nourrissant*) sättigend.

consister [kõsiste] *vi*: ~ à faire qqch darin bestehen, etw zu tun; ~ en bestehen aus.

consœur [kõsœr] *nf* Kollegin *die*.

consolation [kõsolasjõ] *nf* Trost *der*.

console [kõsol] *nf* Datensichtgerät *das*; ~ de jeux Spielekonsole *die*.

consoler [kõsole] *vt* trösten.

consommateur, trice [kõsõmatœr, tris] *nm, f* (*acheteur*) Verbraucher *der* (-in *die*); (*dans un bar*) Kunde *der* (-din *die*).

consommation [kõsõmasjõ] *nf* (*d'alcool*) Konsum *der*; (*de carburant*) Verbrauch *der*; (*boisson*) Getränk *das*.

consommé [kõsõmẽ] *nm* Kraftbrühe *die*.

consommer [kõsõme] *vt* (*aliment, boisson*) verzehren; (*carburant*) verbrauchen; 'à ~ avant le...' 'haltbar bis...'

consonne [kõson] *nf* Konsonant *der*.

constamment [kõstamã] *adv* ständig.

Constance [kõstãs] *n* → lac.

constant, e [kõstã, õt] *adj* (*chaleur*) ständig; (*vitesse*) konstant.

constat [kõsta] *nm* (*d'accident*) Protokoll *das*.

constater [kõstate] *vt* feststellen.

consterné, e [kõsterne] *adj* betroffen.

constipé, e [kõstipe] *adj* verstopft.

constituer [kõstitue] vt bilden; *constitué de* bestehend aus.

construction [kõstryksjõ] *nf* Bau *der*.

construire [kõstrqir] vt bauen.

construit, e [kõstrui, it] *pp* → **construire**.

consulat [kõsyla] *nm* Konsulat *das*.

consultation [kõsylvtsjõ] *nf* Sprechstunde *die*.

consulter [kõsylvte] vt (*médecin*) aufsuchen; (*ami, guide, dictionnaire*) zu Rate ziehen.

contact [kõtakt] *nm* Kontakt *der*; (*d'un moteur*) Zündung *die*; *mettre le ~* zünden; *entrer en ~ avec qqn* mit jm Kontakt aufnehmen.

contagieux, euse [kõta3jõ, øz] *adj* ansteckend.

contaminer [kõtamine] vt (*ri-vière, air*) verseuchen; (*per-sonne*) anstecken.

conte [kõt] *nm* Erzählung *die*; *~ de fées* Märchen *das*.

contempler [kõtõple] vt (ein-gehend) betrachten.

contemporain, e [kõtõporẽ, en] *adj* zeitgenössisch.

contenir [kõtnir] vt (*du vin, de l'eau, etc*) fassen; (*un litre, deux cassettes, etc*) enthalten.

content, e [kõtã, õt] *adj* zufrieden; *être ~ de qqch* sich über etwas (A) freuen; *être ~ de faire qqch* froh sein, etw zu tun.

contenter [kõtãte] vt zufrieden stellen. ■ **se contenter de vp + prép** sich zufrieden geben mit; *se ~ de faire qqch* sich

darauf beschränken, etw zu tun.

contenu, e [kõtny] *pp* → **contenir**. ♦ *nm* Inhalt *der*.

contester [kõteste] vt anfechten.

contexte [kõtekst] *nm* Kontext *der*.

continent [kõtinã] *nm* Kontinent *der*.

continu, e [kõtiny] *adj* (*son*) kontinuierlich; (*ligne*) durchgehend.

continuel, elle [kõtinqel] *adj* ständig.

continuellement [kõtinqel-mã] *adv* ständig.

continuer [kõtinqe] vt fortsetzen. ♦ *vi* andauern; *~ à OU de faire qqch* fortfahren, etw zu tun.

contour [kõtur] *nm* Kontur *die*.

contourner [kõturne] vt umgehen.

contraceptif, ive [kõtraseptif, iv] *adj* empfängnisverhütend. ♦ *nm* Verhütungsmittel *das*.

contraception [kõtrasepsjõ] *nf* Empfängnisverhütung *die*.

contracter [kõtrakte] vt (*mus-cle*) anspannen; (*assurance*) abschließen; (*maladie*) bekommen.

contradictoire [kõtradikt-war] *adj* widersprüchlich.

contraindre [kõtrẽdr] vt zwingen.

contraire [kõtrer] *nm* Gegenteil *das*. ♦ *adj* entgegengesetzt; *~ à* wider (+A); *au ~* im Gegenteil.

contrairement [kõtrermũ] :
contrairement à *prép* im Ge-
gensatz zu.

contrarier [kõtrarje] *vt* ver-
stimmen.

contraste [kõtrast] *nm* Kon-
trast *der*.

contrat [kõtra] *nm* Vertrag
der.

contravention [kõtravõsjõ] *nf*
Geldstrafe *die*.

contre [kõtr] *prép* gegen ; un
sirop ~ la toux ein Hustensaft ;
par ~ hingegen.

contre-attaque, **s** [kõtratak] *nf*
(SPORT) Konter *der*.

contrebande [kõtrabãd] *nf*
Schmuggel *der* ; passer qqch en
~ etw schmuggeln.

contrebasse [kõtrãbas] *nf*
Kontrabass *der*.

contrecœur [kõtrækœr] : à
contrecœur *adv* widerwillig.

contrecoup [kõtrãku] *nm*
Rückschlag *der*.

contredire [kõtrãdir] *vt* wi-
dersprechen.

contre-indication, **s** [kõtrẽ-
dikasjõ] *nf* Gegenanzeige *die*.

contre-jour [kõtrãzur] : à
contre-jour *adv* im Gegen-
licht.

contrepartie [kõtrãparti] *nf*
Gegenleistung *die* ; en ~ im Ge-
genzug.

contreplaqué [kõtrãplake] *nm*
Sperrholz *das*.

contrepoison [kõtrãpwasõ] *nm*
Gegengift *das*.

contresens [kõtrãsũs] *nm*
Sinnfehler *der* ; à ~ in Gegen-
richtung.

contretemps [kõtratã] *nm*
Missgeschick *das*.

contribuer [kõtribqe] : con-
tribuer à *v* + *prép* beilragen
zu.

contrôle [kõtrol] *nm* Kon-
trolle *die* ; (SCOL) Leistungskon-
trolle *die* ; ~ aérien Flugver-
kehrskontrolle ; ~ d'identité
Ausweiskontrolle.

contrôler [kõtrõle] *vt* kontrol-
lieren.

contrôleur [kõtrolœr] *nm*
(Fahrkarten)kontrolleur *der*
(-in *die*) ; ~ aérien Fluglotse *der*
(-sin *die*).

contrordre [kõtrõdr] *nm* Ge-
genanweisung *die*.

convaincre [kõvẽkr] *vt* über-
zeugen ; ~ qqn de qqch *jn* von
etw überzeugen ; ~ qqn de faire
qqch *jn* überreden, etw zu tun.

convalescence [kõvalesũs] *nf*
Genesung *die*.

convenable [kõvnabl] *adj*
(adapté) passend ; (décent)
schicklich.

convenir [kõvnir] : convenir
à *v* + *prép* : ~ à qqn *jm* passen ;
~ à qqch einer Sache (*D*) ange-
messen sein.

convenu, **e** [kõvny] *pp* → con-
venir.

conversation [kõversãsjõ] *nf*
Unterhaltung *die*.

convertible [kõvertibl] *adj*
→ canapé.

convocation [kõvõkasjõ] *nf*
Aufforderung *die*, Vorladung
die.

convoi [kõvwa] *nm* Konvoi
der.

convoquer [kõvõke] *vt* (sus-
pect) vorladen ; (salarie) kom-
men lassen ; (à un examen) be-
stellen.

coopération [koopeɾasjɔ̃] *nf* Entwicklungshilfe *die*.

coopérer [koopeɾe] *vi* kooperieren ; ~ à qqch an etw (*D*) mitarbeiten.

coordonné, e [kooɾdɔne] *adj* dazu passend.

coordonnées [kooɾdɔne] *npl* Anschrift und Telefonnummer.

coordonner [kooɾdɔne] *vt* koordinieren.

copain, copine [kɔpɛ̃, kɔpin] *nm, f* Freund *der* (-in *die*).

copie [kɔpi] *nf* (reproduction) Kopie *die* ; (devoir) Arbeit *die* ; (feuille) Blatt *das*.

copier [kɔpje] *vt* (reproduire) kopieren ; (SCOL) abschreiben ; ~ (qqch) sur qqn jm (etw) nachmachen.

copieux, euse [kɔpjø, øz] *adj* üppig.

copilote [kɔpilot] *nm* Kopilot *der*.

copine → **copain**.

coq [kɔk] *nm* Hahn *der* ; ~ au vin Hähnchen in Rotweinsauce.

coque [kɔk] *nf* (de bateau) Rumpf *der* ; (coquillage) Schale *die*.

coquelet [kɔkle] *nm* junger Hahn.

coquelicot [kɔkliko] *nm* Klatschmohn *der*.

coqueluche [kɔklyʃ] *nf* (MÉD) Keuchhusten *der*.

coquet, ette [kɔke, et] *adj* aufs Äußere bedacht.

coquetier [kɔktje] *nm* Eierbecher *der*.

coquillage [kɔkijaʒ] *nm* Muschel *die*.

coquille [kɔkij] *nf* Schale *die* ; ~ Saint-Jacques Jakobsmuschel *die*.

coquillettes [kɔkijet] *npl* ≈ Hörnchennudeln *pl*.

coquin, e [kɔkɛ̃, in] *adj* (enfant) schelmisch.

cor [kɔr] *nm* (instrument) Horn *das* ; (MÉD) Hühnerauge *das*.

corail, aux [kɔraj, o] *nm* Koralle *die* ; (train) Corail ≈ Inter-city-Zug *der*.

corbeau, x [kɔbo] *nm* Rabe *der*.

corbeille [kɔbej] *nf* Korb *der* ; ~ à papiers Papierkorb.

corbillard [kɔrbijar] *nm* Leichenwagen *der*.

corde [kɔrd] *nf* (ficelle) Kordel *die* ; (d'instrument de musique) Saite *die* ; ~ à linge Wäscheleine *die* ; ~ à sauter Sprungseil *das* ; ~s vocales Stimmbänder.

cordon [kɔrdɔ̃] *nm* Schnur *die*.

cordonnerie [kɔrdɔnri] *nf* Schuhmacherei *die*.

cordonnier [kɔrdɔnje] *nm* Schuhmacher *der*.

coriandre [kɔrjɑ̃dr] *nf* Koriander *der*.

corne [kɔrn] *nf* Horn *das*.

cornet [kɔrne] *nm* Tüte *die*.

cornettes [kɔrnet] *npl* (Helv) Hörnli *pl*.

cornichon [kɔrniʃɔ̃] *nm* (Gewürz)gurke *die*.

corps [kɔr] *nm* (ANAT) Körper *der* ; (élément, substance) Stoff *der* ; (groupe) Korps *das* ; ~ diplomatique diplomatisches Korps ; ~ enseignant Lehrerschaft *die*.

correct, e [kɔrekt] *adj* korrekt.

correction [kɔʁɛksjɔ̃] *nf* (SCOL : d'un examen) Korrektur *die*; (rectification) Verbesserung *die*; (punition) Züchtigung *die*.

correspondance [kɔʁɛspɔ̃dãs] *nf* (courrier) Korrespondenz *die*; (transport) Anschluss *der*; par ~ (cours, études) Fern-.

correspondant, e [kɔʁɛspɔ̃dã, ôt] *adj* entsprechend. ♦ *nm, f* (à qui on écrit) Briefpartner *der* (-in *die*); (au téléphone) Teilnehmer *der* (-in *die*).

correspondre [kɔʁɛspɔ̃dr] *vi* (coïncider) entsprechen; (écrire) im Briefwechsel stehen; ~ à qqch einer Sache (D) entsprechen.

corrida [kɔʁida] *nf* Stierkampf *der*.

corridor [kɔʁidor] *nm* Korridor *der*.

corriger [kɔʁize] *vt* (erreur) verbessern; (défaut, examen) korrigieren. ■ **se corriger** *vp* sich bessern.

corsage [kɔʁsaz] *nm* Oberteil *das*.

corse [kɔʁs] *adj* korsisch. ■ **Corse** *nmf* Korse *der* (-sin *die*). ♦ *nf*: la Corse Korsika *nt*.

cortège [kɔʁtɛʒ] *nm* Zug *der*.

corvée [kɔʁve] *nf* lästige Arbeit.

costaud [kɔsto] *adj* (fam : musclé) kräftig; (solide) stark.

costume [kɔstym] *nm* (d'homme) Anzug *der*; (de théâtre, de déguisement) Kostüm *das*.

côte [kot] *nf* Rippe *die*; (pente) Hang *der*; (bord de mer) Küste *die*; ~ à ~ Seite an Seite.

côté [kote] *nm* Seite *die*; à ~ (près) neben; (dans la maison voisine) nebenan; à ~ de (près de) neben (+D); (comparé à) im Vergleich zu; de l'autre ~ (de) auf der anderen Seite (+G); de ~ schräg; de quel ~ dois-je aller? in welche Richtung muss ich gehen?; mettre qqch de ~ etw auf die Seite legen.

Côte d'Ivoire [kotdivwar] *nf*: la ~ die Elfenbeinküste.

côtelé [kotle] *adj m* → **velours**.

côtelette [kotlet] *nf* Kotelett *das*.

cotisation [kotizasjɔ̃] *nf* (Mitglieds)beitrag *der*. ■ **cotisations** *nfpl* (sociales) Beiträge *pl*.

coton [kotɔ̃] *nm* Baumwolle *die*; ~ (hydrophile) (Verband) watte *die*.

Coton-Tige® [kotɔ̃tiz] (*pl* **Cotons-Tiges**) *nm* Wattestäbchen *das*.

cou [ku] *nm* Hals *der*.

couchage [kuʃaʒ] *nm* → **sac**.

couchant [kuʃã] *adj m* → **soleil**.

couche [kuʃ] *nf* (épaisseur) Schicht *die*; (de bébé) Windel *die*.

couche-culotte [kuʃkylot] (*pl* **couches-culottes**) *nf* Höschenwindel *die*.

coucher [kuʃe] *vt* (mettre au lit) schlafen legen; (étendre) (hin)legen. ♦ *vi* schlafen; être couché (être étendu) liegen; (être au lit) im Bett liegen; ~ avec qqn (fam) mit jm schlafen. ■ **se coucher** *vp* (personne) ins Bett gehen; (soleil) untergehen.

couchette [kufet] *nf* (de *bateau*) Kojē die ; (de *train*) Liegeplatz *der*.

coucou [kuku] *nm* (oiseau) Kuckuck *der*; (horloge) Kuckucksuhr *die*. ♦ *excl* kuckuck.

coude [kud] *nm* (ANAT) Ellbogen *der*; (courbe) Knick *der*.

coudre [kudr] *vt & vi* nähen.

couette [kwet] *nf* (Ober)bett *das*. ■ **couettes** *nfpl* (coiffure) Rattenschwänzchen *pl*.

cougnot [kunu] *nm* (Belg) große, flache Weihnachtsbricche, die in groben Zügen das Christkind darstellt.

couler [kule] *vi* (liquide, rivière) fließen ; (bateau) sinken. ♦ *vt* versenken.

couleur [kulœr] *nf* Farbe *die*; de quelle ~ est...? welche Farbe hat...?

couleuvre [kulœvr] *nf* Natter *die*.

coulis [kuli] *nm* Art flüssiges Püree, meist aus Tomaten oder Obst.

coulisser [kulise] *vi* gleiten.

coulisses [kulis] *nfpl* Kulissen *pl*.

couloir [kulwar] *nm* (d'appartement) Flur *der*; (de bus) Busspur *die*.

coup [ku] *nm* 1. (choc) Schlag *der*; donner un ~ à qqn jn schlagen ; ~ de feu Schuss *der*; ~ de pied Fußtritt *der*; ~ de poing Fausthieb *der*; ~ de marteau Hammerschlag ; ~ de crayon Bleistiftstrich *der*; ~ de sonnette Klingeln *das*; se donner un ~ de peigne sich kurz nochmal kämmen ; passer un ~ de balai

schnell fegen ; avoir un ~ dur (fam) großes Pech haben.

2. (à la porte) : frapper trois ~s dreimal anklopfen.

3. (au jeu, en sport) : échec et mat en trois ~s Schachmatt in drei Zügen ; ~ de dé Wurf *der*; franc Freistoß *der*.

4. (action malhonnête) : faire un ~ à qqn jn reinlegen.

5. (fam : fois) Mal *das*; du premier ~ beim ersten Mal ; d'un (seul) ~ auf einmal.

6. (dans des expressions) : ~ de chance Glücksfall *der*; ~ de fil OU de téléphone Anruf *der*; donner un ~ de main à qqn jm helfen ; jeter un ~ d'œil sur einen Blick werfen auf (+A) ; ~ de soleil Sonnenbrand *der*; boire un ~ (fam) was trinken ; tenir le ~ durchhalten ; valoir le ~ (fam) sich lohnen.

coupable [kupabl] *adj* (regard) schuldbewusst ; (personne) schuldig. ♦ *nmf* Schuldige *der, die*; être ~ de qqch einer Sache (G) schuldig sein.

coupe [kup] *nf* (réceptient) Schale *die*; (SPORT) Pokal *der*; (de cheveux, de vêtements) Schnitt *der*; à la ~ geschnitten.

coupe-papier [kuppapje] *nm* inv Brieföffner *der*.

couper [kupe] *vt* (sectionner) abschneiden ; (interrompre) abschalten ; (cartes) mit dem Trumpfstechen. ♦ *vi* (être tranchant) schneiden ; (prendre un raccourci) abschneiden ; ~ la parole à qqn jm das Wort abschneiden ; ~ la route à qqn jm den Weg abschneiden. ■ **se couper** *vp* sich schneiden ; se

~ le doigt sich in den Finger schneiden.

couple [kupi] *nm* (*mari et femme*) (Ehe)paar *das*; (*d'animaux*) Paar *das*.

couplet [kuple] *nm* Strophe *die*.

coupure [kupy] *nf* (*entaille*) Schnitt *der*; (*interruption*) Unterbrechung *die*; ~ **de courant** Stromausfall *der*; ~ **de journal** Zeitungsausschnitt.

couque [kuk] *nf* (*Belg*) (*biscuit*) Kek *der*; (*pain d'épices*) Pfefferkuchen *der*; (*brioche*) Brioch *die*.

cour [kur] *nf* Hof *der*; (*tribunal*) Gerichtshof *der*; ~ (*de création*) Schulhof.

courage [kuraʒ] *nm* Mut *der*; **bon ~!** mach's gut!

courageux, euse [kuraʒø, øz] *adj* (*personne*) tapfer; (*acte*) mutig.

couramment [kuramɑ̃] *adv* (*fréquemment*) häufig; (*parler*) fließend.

courant, e [kurɑ̃, ɑ̃t] *adj* (*fréquent*) geläufig. ♦ *nm* (*électrique*) Strom *der*; (*d'une rivière*) Strömung *die*; être au ~ (*de*) auf dem Laufenden sein (über (+A)); ~ **d'air** Luftzug *der*; ~ **alternatif** Wechselstrom; ~ **continu** Gleichstrom.

courbatures [kurbatyr] *nfpl* Muskelkater *der*.

courbe [kurb] *adj* gebogen. ♦ *nf* Kurve *die*.

courber [kurbe] *vt* neigen.

coureur, euse [kurœr, øz] *nm, f*; ~ **automobile** Rennfahrer *der*; ~ **à pied** Läufer *der*.

courgette [kurʒet] *nf* Zucchini *die*.

courir [kurir] *vi* (*se déplacer*) laufen; (*cycliste, coureur automobile*) fahren. ♦ *vt* (*épreuve sportive*) bestreiten; (*risque*) eingehen; (*danger*) laufen.

couronne [kurɑ̃] *nf* Krone *die*; (*de fleurs*) Kranz *der*.

courrier [kurje] *nm* Post *die*; ~ **électronique** (*INFORM*) E-Mail *die*.

courroie [kurwa] *nf* Riemen *der*.

cours [kur] *nm* (*leçon*) Unterricht *der*; (*d'une monnaie*) Kurs *der*; (*d'une marchandise*) Preis *der*; au ~ **de** während (+G); ~ **d'eau** Wasserlauf *der*.

course [kurs] *nf* (*épreuve sportive*) Rennen *das*; (*démarche*) Besorgung *die*; (*en taxi*) Fahrt *die*. ■ **courses** *nfpl* (*achats*) Einkäufe *pl*; **faire les ~s** einkaufen.

court, e [kur, kurt] *adj & adv* kurz. ♦ *nm* (Tennis)platz *der*; qqn est à ~ **de** qqch jm ist etw ausgegangen.

court-bouillon [kurbuʒɑ̃] (*pl courts-bouillons*) *nm* Sud *der*.

court-circuit [kursirkʁi] (*pl courts-circuits*) *nm* Kurzschluss *der*.

court-métrage [kurmetraʒ] (*pl courts-métrages*) *nm* Kurzfilm *der*.

couru, e [kury] *pp* → **courir**.

couscous [kuskus] *nm* nordafrikanisches Gießgericht mit Fleisch und Gemüse in einer würzigen Soße.

cousin, e [kuzē, in] *nm, f* Cousin *der* Kusine ; ~ *germain* Cousin.

coussin [kusē] *nm* Kissen *das*.

cousu, e [kuzy] *pp* → **coudre**.

coût [ku] *nm* Kosten *pl*.

couteau, x [kuto] *nm* Messer *das*.

coûter [kute] *vt & vi* kosten ; **combien ça coûte?** wie teuer ist das? ; ~ **cher** teuer sein.

coutume [kutym] *nf* Brauch *der*.

couture [kutyr] *nf* (*sur un vêtement*) Naht *die* ; (*activité*) Nähen *das*.

couturier, ère [kutyrje, er] *nm, f* Schneider *der* (-in *die*) ; **grand ~** (berühmter) Modeschöpfer.

couvent [kuvā] *nm* Kloster *das*.

couver [kuve] *vt* (œufs) ausbrüten. ♦ *vi* (poule) brüten.

couvercle [kuverkl] *nm* Deckel *der*.

couvert, e [kuver, ert] *pp* → **couvrir**. ♦ *nm* Besteck *das*. ♦ *adj* (*ciel*) bedeckt ; (*marché, parking*) überdacht ; **bien ~** warm angezogen ; ~ **de** bedeckt mit ; **mettre le ~** den Tisch decken.

couverture [kuvertyr] *nf* (*de lit*) (Bett)decke *die* ; (*de livre*) Einband *der*.

couvrir [kuvrir] *vt* (*mettre un couvercle sur*) zuldecken ; (*livre, cahier*) einbinden ; ~ **qqch de** etw bedecken mit. ■ **se couvrir** *vp* (*ciel*) sich bedecken ; (*s'habiller*) sich warm anziehen ; **se ~ de** sich bedecken mit.

cow-boy, s [koboj] *nm* Cow-boy *der*.

CP *nm* (*abr de cours préparatoire*) ≈ 1. Grundschulklasse.

crabe [krab] *nm* Krabbe *die*.

cracher [krafe] *vi* spucken. ♦ *vt* auslspucken.

craie [kre] *nf* Kreide *die*.

craindre [krēdr] *vt* (*redouter*) sich fürchten vor (+*D*) ; (*être sensible à*) nicht vertragen.

craint, e [krē, êt] *pp* → **craindre**.

crainte [krēt] *nf* Befürchtung *die* ; **de ~ que** aus Furcht, dass.

craintif, ive [krētif, iv] *adj* ängstlich.

cramique [kramik] *nm* (Belg) Rosinenstuten *der*.

crampe [krāp] *nf* Krampf *der*.

cramponner [krāpone] : **se cramponner** (*à*) *vp* (+ *prép*) sich klammern (an (+*A*)).

crampons [krāpō] *nmpl* (*de foot, de rugby*) Stollen *pl*.

cran [krā] *nm* (*de ceinture*) Loch *das* ; (*entaille*) Einkerbung *die* ; (*courage*) Schneid *der* ; (*couteau à*) ~ **d'arrêt** (Messer mit) Sicherheitsraste.

crâne [kran] *nm* Schädel *der*.

crapaud [krapo] *nm* Kröte *die*.

craquement [krakmō] *nm* Knacken *das*.

craquer [krake] *vi* (*faire un bruit*) knacken ; (*casser*) reißen ; (*nerveusement*) ausrasten. ♦ *vt* (*allumette*) anlstreichen.

crasse [kras] *nf* Dreck *der*.

cravate [kravat] *nf* Krawatte *die*.

crawl [krol] *nm* Kraul- (schwimmen) *das*.

crayon [krɛjɔ̃] *nm* (Blei)stift *der*; ~ de couleur Buntstift.

création [kreasjɔ̃] *nf* (*du monde*) Schöpfung *die*; (*d'une entreprise*) Gründung *die*; (*objet*) Kreation *die*.

crèche [krɛʃ] *nf* (*garderie*) Kinderkrippe *die*; (*RELIG*) Krippe *die*.

crédit [kredi] *nm* Kredit *der*; acheter qqch à ~ etw auf Kredit kaufen.

créditer [kredite] *vt*: ~ un compte einem Konto einen Betrag gutschreiben.

créer [kree] *vt* (*fonder*) gründen; (*fabriquer*) kreieren; (*problèmes*) schaffen.

crémaillère [kremajer] *nf*: pendre la ~ ein Einweihungsfest veranstalten.

crème [krem] *nf* Creme *die*; ~ anglaise Vanillesoße *die*; ~ fraîche Crème fraîche *die*; ~ glacée Eiscreme; ~ pâtissière Füllcreme.

crèmerie [kremri] *nf* Milchgeschäft *das*.

crèmeux, euse [kremø, øz] *adj* cremig.

créneau, x [kreno] *nm* (*de château*) Schießscharte *die*; (*pour se garer*) Parklücke *die*; faire un ~ (rückwärts) einparken.

crêpe [krep] *nf* Crêpe *die*; ~ bretonne Crêpe.

crêperie [krepri] *nf* Crêperie *die*.

crépi [krepɪ] *nm* (Rau)putz *der*.

crépu, e [krepɥ] *adj* kraus.

cresson [kresɔ̃] *nm* Kresse *die*.

crête [kret] *nf* (*de montagne*) Kamm *der*; (*de coq*) Hahnenkamm *der*.

cretons [kratɔ̃] *npl* (*Can*) eine Art Schweinepastete im eigenen Schmalz.

creuser [krøze] *vt* graben. ■ se creuser *vp*: se ~ la tête ou la cervelle sich (D) den Kopf zerbrechen.

creux, creuse [krø, krøz] *adj* hohl. ♦ *nm* Vertiefung *die*.

crevaision [krəvezɔ̃] *nf* Reifenpanne *die*.

crevant, e [krävā, āt] *adj* (*fam*) strapaziös.

crevasse [krəvas] *nf* Gletscherspalte *die*.

crevé, e [krəve] *adj* (*fam*) kaputt.

crever [krəve] *vt* (*percer*) zum Platzen bringen; (*fam*: fatiguer) schlauchen. ♦ *vi* (*exploser*) (zer)platzen; (*avoir une crevaision*) einen Platten haben; (*fam*: mourir) verrecken.

crevette [krəvet] *nf* Garnele *die*; ~ grise Sandgarnele; ~ rose Säregarnele.

cri [kri] *nm* Schrei *der*; (*pour appeler*) Ruf *der*; pousser un ~ einen Schrei ausstoßen.

cric [krik] *nm* Wagenheber *der*.

cricket [kriket] *nm* Cricket *das*.

crier [krije] *vt* & *vi* schreien.

crime [krim] *nm* Verbrechen *das*.

criminel, elle [kriminal] *nm, f* Verbrecher *der* (-in *die*).

crinière [krinjɛr] *nf* (*de lion*) Mähne *die*.

crise [kriz] *nf* (*économique*) Krise *die*; (*de rire, de larmes*) Krampf *der*; ~ cardiaque Herzanfall *der*; ~ de foie Magenver-

stimmung *die* ; ~ *de nerfs* Nervenzusammenbruch *der*.

crispé, e [krispe] *adj* (*personne, sourire*) verkrampft ; (*poing*) geballt.

cristal, aux [kristal, o] *nm* (*verre*) Kristall *das* ; (*de neige*) Eiskristall *der*.

critère [kritér] *nm* Kriterium *das*.

critique [kritik] *adj* kritisch. ♦ *nmf* Kritiker *der* (-in *die*). ♦ *nf* Kritik *die*.

critiquer [kritike] *vt* kritisieren.

Croatie [kroasi] *nf* : la ~ Kroatien *nt*.

croc [kro] *nm* Reißzahn *der*.

croche-pied, s [kroʃpje] *nm* : faire un ~ à qqn jm ein Bein stellen.

crochet [kroʃe] *nm* (*pour accrocher*) Aufhänger *der* ; (*tricot*) Häkeln *das* ; (*fig : détour*) Abstecher *der*.

crocodile [krokodil] *nm* Krokodil *das*.

croire [krwar] *vt* : ~ qqn jm glauben. ♦ *vi* : ~ à glauben an (+A) ; ~ en glauben an (+A).

■ **se croire** *vp* : il se croit intelligent er hält sich für intelligent.

croisement [krwazmā] *nm* Kreuzung *die*.

croiser [krwaze] *vt* kreuzen.

■ **se croiser** *vp* (*voitures*) aneinander vorbeifahren ; (*lettres, colis*) sich kreuzen ; (*personnes*) sich (D) über den Weg laufen.

croisière [krwazjer] *nf* Kreuzfahrt *die*.

croissance [krwasūs] *nf* Wachstum *das*.

croissant [krwasā] *nm* (*pâtisserie*) Croissant *das* ; (*de lune*) Mondsichel *die*.

croix [krwa] *nf* Kreuz *das* ; en ~ über Kreuz.

Croix-Rouge [krwaruʒ] *nf* : la ~ das Rote Kreuz.

croque-madame [krəkma-dam] *nm inv* überbackener Toast mit Käse, Schinken und Spiegelsei.

croque-monsieur [krək-məsje] *nm inv* überbackener Toast mit Käse und Schinken.

croquer [krøke] *vt* (*manger*) knabbern. ♦ *vi* knacken.

croquette [krøket] *nf* Kroquette *die* ; ~s pour chiens Hundekuchen.

cross [krɔs] *nm inv* Geländelauf *der*.

crotte [krɔt] *nf* Kot *der*.

crottin [krɔtē] *nm* (*d'animal*) Pferdeapfel *der* ; (*fromage*) kleiner Ziegenkäse.

croustade [krustad] *nf* Teigtasche mit deftiger Füllung.

croustillant, e [krustijā, āt] *adj* knusprig.

croûte [krut] *nf* Kruste *die* ; (*de fromage*) Rinde *die* ; ~ au fromage (*Helv*) Käseschnitte *die*.

croûton [krutɔ̃] *nm* (*pain frit*) geröstetes Brotstückchen ; (*extrémité du pain*) Kanten *der*.

croyant, e [krwajā, āt] *adj* gläubig.

CRS *nm* Mitglied der französischen Bereitschaftspolizei.

cru, e [kry] *pp* → croire. ♦ *adj* roh. ♦ *nm* Wein aus einem bestimmten Anbaugebiet.

crudités [krydite] *nfpl* Rohkostsalat *der*.

crue [kry] *nf* Hochwasser *das*.

cruel, elle [kryel] *adj* grausam.

crustacés [krystase] *nmpi* Krustentiere *pl*.

cube [kyb] *nm* (*forme*) Würfel *der*; (*MATH*) Kubikzahl *die*; *mètre* ~ Kubikmeter *der*.

cueillir [kæjir] *vt* pflücken.

cuiller [kujer] = **cuillère**.

cuillère [kujer] *nf* Löffel *der*; ~ à café, petite ~ Teelöffel.

cuillerée [kujere] *nf* Löffel *der*.

cuir [kqir] *nm* Leder *das*.

cuire [kqir] *vt* (*légume*) kochen; (*gâteau*) backen; (*viande*) braten. ♦ *vi* (*aliment*) gar werden; *faire* ~ (*légume*) kochen; (*gâteau*) backen; (*viande*) braten.

cuisine [kqizin] *nf* Küche *die*; *faire la* ~ kochen.

cuisiner [kqizine] *vt* zubereiten. ♦ *vi* kochen.

cuisinier, ère [kqizinje, er] *nm, f* Koch *der* (Köchin *die*).

cuisinière [kqizinjer] *nf* Herd *der*.

cuisse [kqis] *nf* (Ober)schenkel *der*; (*de volaille*) Keule *die*; ~s de grenouille Froschschenkel.

cuisson [kqisɔ̃] *nf* (*de légume*) Kochen *das*; (*de gâteau*) Backen *das*; (*de viande*) Braten *das*.

cuit, e [kqi, qvit] *adj* gekocht, gebacken; *bien* ~ durchgebraten.

cuivre [kqivr] *nm* (*métal*) Kupfer *das*.

culasse [kylas] *nf* → **joint**.

culotte [kylot] *nf* Unterhose *die*; ~ de cheval (*vêtement*) Reithose *die*.

culte [kylt] *nm* Kult *der*.

cultivateur, trice [kyltivateør, tris] *nm, f* Landwirt *der* (-in *die*).

cultiver [kyltive] *vt* (*terre, champ*) bestellen; (*blé, maïs, etc*) anbauen. ■ *se cultiver* *vp* sich bilden.

culture [kyltyr] *nf* Kultur *die*; (*agricole*) Anbau *der*. ■ **cultures** *nmpi* Anbauflächen *pl*.

culturel, elle [kyltyrel] *adj* kulturell.

cumin [kymê] *nm* Kümmel *der*.

curé [kyre] *nm* Pfarrer *der*.

cure-dents [kyrdō] *nm inv* Zahnstocher *der*.

curieux, euse [kyrjø, øz] *adj* (*indiscret*) neugierig; (*étrange*) seltsam. ♦ *nmpi* (*spectateurs*) Schaulustige *pl*.

curiosité [kyrjozite] *nf* (*indiscretion*) Neugier *die*; (*touristique*) Sehenswürdigkeit *die*.

curry [kyri] *nm* Curry *der*.

cutanée [kytane] *adj f* → **éruption**.

cuvette [kyvet] *nf* (*bassine*) Becken *das*; (*vallée*) Kessel *der*.

CV *nm* (*abr de curriculum vitae*) Lebenslauf *der*; (*AUT*) (*abr de cheval vapeur*) PS.

cybercafé [siberkafe] *nm* Internet-Café *das*.

cyclable [siklabl] *adj* → **piste**.

cycle [sikl] *nm* (*répétition*) Zyklus *der*; (*de films*) Reihe *die*.

cyclisme [siklism] *nm* Radsport *der*.

cycliste [siklist] *adj* Rad-.

◆ *nmf* Radfahrer *der* (-in *die*).

◆ *nm* (*short*) Radlerhose *die*.

cyclone [siklon] *nm* Wirbelsturm *der*.

cygne [sjɛ̃] *nm* Schwan *der*.

cylindre [silēdr] *nm* (*rouleau*) Walze *die*; (*AUT*) Zylinder *der*.

cynique [sinik] *adj* zynisch.

cypres [siprɛ] *nm* Zypresse *die*.

D

d' → de.

DAB [dab] *nm* (*abr de distributeur automatique de billets*) GA.

dactylo [daktilo] *nf* (*secrétaire*) Schreibkraft *die*.

daim [dē] *nm* Damhirsch *der*; (*peau*) Wildleder *das*.

dalle [dal] *nf* Fliese *die*.

dame [dam] *nf* Dame *die*.

■ **dames** *nfpl* (*jeu*) Damespiel *das*.

damier [damje] *nm* (*de dames*) Damebrett *das*.

Danemark [danmark] *nm*: le ~ Dänemark *nt*.

danger [dōʒe] *nm* Gefahr *die*; être en ~ in Gefahr schweben.

dangereux, euse [dōʒrø, øz] *adj* gefährlich.

danois, e [danwa, az] *adj* dänisch. ◆ *nm* (*langue*) Dänisch(e) (*das*). ■ **Danois, e** *nm, f* Däne *der* (-nin *die*).

dans [dā] *prép* 1. (*gén*) in; je vis ~ le sud de la France ich wohne im Süden Frankreichs; ~ la rue auf der Straße; vous allez ~ la

mauvaise direction Sie gehen in die verkehrte Richtung; combien de temps arrivons-nous? wie lange fahren wir noch?; le spectacle commence ~ cinq minutes die Aufführung beginnt in fünf Minuten.

2. (*indique la provenance*) aus; choisissez un dessert ~ notre sélection du jour wählen Sie ein Dessert aus unserem Tagesangebot.

3. (*indique une approximation*) ça coûte ~ les 200 F das kostet so um die 200 F.

danse [dās] *nf*: la ~ das Tanzen; une ~ ein Tanz; ~ classique Ballett *das*; ~ moderne Modern Dance *der*.

danser [dāse] *vt & vi* tanzen.

danseur, euse [dāser, øz] *nm, f* Tänzer *der* (-in *die*); (*classique*) Balletttänzer *der* (-in *die*).

Danube [danyb] *nm*: le ~ die Donau.

darne [darn] *nf* Fischeibe *die*.

date [dat] *nf* Datum *das*; ~ limite letzte Termin; '~ limite de consommation' 'haltbar bis...'; '~ limite de vente' 'spätestes Verkaufsdatum'; ~ de naissance Geburtsdatum.

dater [date] *vt* datieren. ◆ *vi* (*être vieux*) veraltet sein; ~ de (*remonter à*) stammen aus.

datte [dat] *nf* Dattel *die*.

daube [dob] *nf*: (*bœuf en*) ~ geschmortes Rindfleisch.

dauphin [dofē] *nm* (*animal*) Delphin *der*.

dauphine [dofin] *nf* → pomme.

dauphinois [dofinwa] *adjm* → gratin.

daurade [dɔrad] *nf* Goldbrasse die.

davantage [davɔtaʒ] *adv* mehr ; ~ de mehr.

de [də] *prép* 1. (indique l'appartenance) : le toit ~ la maison das Dach des Hauses ; le frère ~ Pierre Pierres Bruder.

2. (indique la provenance) aus ; d'où êtes-vous? - ~ Bordeaux woher kommen Sie? - aus Bordeaux.

3. (avec "à") : ~... à... von... bis... ; ~ Paris à Tokyo von Paris nach ou bis Tokyo ; ~ la mi-août à début septembre von Mitte August bis Anfang September.

4. (indique une caractéristique) : une statue ~ pierre eine Steinstatue ; des billets ~ 100 F 100-Franc-Scheine ; l'avion ~ 7 h 20 die 7.20 Uhr-Maschine ; un jeune homme ~ 25 ans ein 25-jähriger Mann.

5. (introduit un complément de verbe) : parler ~ qqch von etw sprechen ; arrêter ~ faire qqch aufhören, etw zu tun.

6. (désigne le contenu) : une bouteille d'eau minérale eine Flasche Mineralwasser.

7. (parmi) von ; certaines ~ ces plages sont polluées einige dieser Strände sind verschmutzt ; la moitié du temps/~ nos clients die Hälfte der Zeit/unserer Kunden.

8. (indique le moyen, la manière) mit ; saluer qqn d'un mouvement de tête jm grüßend zunicken.

9. (indique la cause) vor ; je

meurs ~ faim! ich sterbe vor Hunger.

◆ *art partitif* 1. (dans une phrase affirmative) : je voudrais du vin/du lait ich möchte Wein/Milch.

2. (dans une phrase négative) : ils n'ont pas d'enfants sie haben keine Kinder.

dé [de] *nm* Würfel der ; ~ (à coudre) Fingerhut der.

déballer [debale] *vt* auspacken.

débarbouiller [debarbuje] : se débarbouiller *vp* sich (das Gesicht) waschen.

débardeur [debardœr] *nm* (T-shirt) Top das.

débarquer [debarke] *vt* ausladen. ◆ *vi* an Land gehen.

débarras [debara] *nm* Abstellraum der ; bon ~! den/die/das wären wir los!

débarrasser [debarase] *vt* (désecombrer) aufräumen ; (table) abräumen ; ~ qqn de qqch jm etw abnehmen ; ~ qqn de qqn jn von jm befreien. ■ **se débarrasser de** *vp* + *prép* (vêtement, paquets) ablegen ; (personne) ablwimmeln.

débat [deba] *nm* Debatte die.

débattre [debatr] *vt* & *vi* diskutieren ; ~ (de) qqch etw erörtern. ■ **se débattre** *vp* kämpfen.

débit [debi] *nm* (d'eau) Durchfluss der ; (bancaire) Soll das.

débiter [debite] *vt* (compte) belasten ; (couper) (in Stücke) schneiden ; (péj : dire) herunterleiern.

déblayer [debleje] *vt* frei machen.

débloquer [debløke] *vt* (*mécanisme*) wieder in Gang setzen ; (*crédits*) bewilligen.

déboîter [debwate] *vt* (*objet*) ausbauen ; (*os*) ausrenken.
♦ *vi* (nach links) auslscheren.

■ **se déboîter** *vp* : se ~ l'épaule sich (D) die Schulter ausrenken.

débordé, e [deborde] *adj* : être ~ (de travail) vor Arbeit nicht mehr ein noch aus wissen.

déborder [deborde] *vi* (*lait, casserole*) überlaufen ; (*rivière*) über die Ufer treten.

débouché [debuʃe] *nm* (de vente) Absatzmarkt *der* ; (de travail) Berufschance *die*.

déboucher [debuʃe] *vt* (*bouteille*) entkorken ; (*nez, tuyau*) frei machen. ■ **déboucher sur** *v + prép* führen zu.

déboursier [deburse] *vt* ausgeben.

debout [dəbu] *adv* (*sur ses pieds*) stehend ; (*verticalement*) aufrecht ; (*réveillé*) auf ; se mettre ~ aufstehen ; tenir ~ sich (aufrecht) halten.

déboutonner [debutone] *vt* aufknöpfen.

débraillé, e [debraje] *adj* schlampig.

débrancher [debrāʃe] *vt* herausziehen ; ~ qqch den Stecker einer Sache (G) herausziehen.

débrayer [debreje] *vi* auskuppeln.

débris [debri] *nmpf* Scherben *pl*.

débrouiller [debruje] : se débrouiller *vp* zurechtkom-

men ; se ~ pour faire qqch es fertig bringen, etw zu tun.

début [deby] *nm* Anfang *der* ; au ~ (de) am Anfang (+G).

débutant, e [debytā, āt] *nm, f* Anfänger *der* (-in *die*).

débiter [debyte] *vi* beginnen ; (*dans une carrière*) (Berufs)anfänger(-in) sein.

décaféiné, e [dekafeine] *adj* koffeinfrei.

décalage [dekalaz] *nm* Verschiebung *die* ; ~ horaire Zeitverschiebung.

décalcomanie [dekalkōmani] *nf* Abziehbild(verfahren) *das*.

décaler [dekale] *vt* (*dans le temps*) verlegen ; (*dans l'espace*) verrücken.

décalquer [dekalke] *vt* durchpausen.

décapant [dekapā] *nm* Beize *die*.

décaper [dekape] *vt* ablbeizen.

décapiter [dekapite] *vt* enthaupten.

décapotable [dekapotabl] *adj* Cabrio-. ♦ *nf* Cabrio(let) *das*.

décapsuler [dekapsyle] *vt* öffnen.

décapsuleur [dekapsylœr] *nm* Flaschenöffner *der*.

décéder [desede] *vi* (*sout*) sterben.

décembre [desābr] *nm* Dezember *der* ; → septembre.

décent, e [desā, āt] *adj* (*tenue, comportement*) anständig ; (*salaires, niveau de vie*) annehmbar.

déception [desepsjō] *nf* Enttäuschung *die*.

décerner [deserne] *vt* (*prix*) verleihen.

décès [desɛ] *nm* Tod *der*.

décevant, e [desvɑ̃, ɑ̃] *adj* enttäuschend.

décevoir [desəvwar] *vt* enttäuschen.

déchaîner [deʃene] *vt* auslösen. ■ **se déchaîner** *vp* (personne) toben; (colère, tempête) wüten.

décharge [defaʁʒ] *nf* (d'ordures) Müllkippe *die*; (électrique) Entladung *die*.

décharger [defaʁʒe] *vt* entladen.

déchausser [deʃose]: **se déchausser** *vp* (enlever ses chaussures) sich die Schuhe ausziehen.

déchets [deʃɛ] *nmpf* Abfälle *pl*.

déchiffrer [defifʁe] *vt* (lire) entziffern; (décoder) entschlüsseln.

déchirer [defiʁe] *vt* zerreißen. ■ **se déchirer** *vp* zerreißen.

déchirure [defiʁyʁ] *nf* Riss *der*; ~ musculaire Muskelriss.

déci [desi] *nm* (Helv) Dezi *der*, Einer *der*.

décidé, e [deside] *adj* entschlossen; c'est ~ das ist eine beschlossene Sache.

décidément [desidemɑ̃] *adv* wirklich.

décider [deside] *vt* beschließen; ~ qqn (à faire qqch) jn überreden (, etw zu tun); ~ de faire qqch beschließen, etw zu tun. ■ **se décider** *vp* sich entschließen; se ~ à faire qqch sich entschließen, etw zu tun.

décimal, e, aux [desimal, o] *adj* Dezimal-.

décisif, ive [desizif, iv] *adj* entscheidend.

décision [desizjɔ̃] *nf* (résolution) Entschluss *der*; (fermeté) Entschlossenheit *die*.

déclaration [deklarasjɔ̃] *nf* (orale) Erklärung *die*; (de vol, de perte) Anzeige *die*; ~ d'impôts Steuererklärung.

déclarer [deklare] *vt* (affirmer, annoncer) erklären; (à la douane, aux impôts) angeben; (à la mairie) melden; rien à ~ nichts zu verzollen. ■ **se déclarer** *vp* (se déclencher) ausbrechen.

déclencher [deklɔ̃ʃe] *vt* (mécanisme) auslösen; (guerre) entfachen.

déclik [deklik] *nm* (bruit) Klicken *das*; (fig: illumination) Auslöser *der*.

décoiffer [dekwaʃe] *vt* (suj: vent) die Haare zerzausen.

décollage [dekolaʒ] *nm* Start *der*.

décoller [dekole] *vt* ablösen. ♦ *vi* starten. ■ **se décoller** *vp* sich ablösen.

décolleté, e [dekolte] *adj* (tief) ausgeschnitten. ♦ *nm* Ausschnitt *der*.

décolorer [dekolore] *vt* (tissu) entfarben; (cheveux) blondieren.

décombres [dekɔ̃br] *nmpf* Trümmer *pl*.

décommander [dekɔ̃mɑ̃de] *vt* absagen. ■ **se décommander** *vp* absagen.

décomposer [dekɔ̃poze] *vt* gliedern; ~ en gliedern in (+A). ■ **se décomposer** *vp* (pourrir) sich zersetzen.

déconcentrer [dekõsãtre]:
se **déconcentrer** *vp* unkonzentriert werden.

déconseiller [dekõseje] *vt*:
~ qqch à qqn *jm* von etw ablaten; ~ à qqn de faire qqch *jm* davon ablaten, etw zu tun.

décontracté, e [dekõtrakte]
adj (*personne, tenue*) locker; (*sourire*) entspannt.

décor [dekõr] *nm* Kulisse *die*.

décorateur, trice [dekõratõr, tris] *nm, f* Dekorateur *der* (-in *die*).

décoration [dekõrasjõ] *nf*
(*d'une pièce*) Dekoration *die*; (*médaille*) Orden *der*.

décorer [dekõre] *vt* (*pièce, objet*) dekorieren; (*soldat*) mit einem Orden auszeichnen.

décortiquer [dekõrtike] *vt*
(*noix*) knacken; (*fig: texte*) auseinander pflücken.

découdre [dekudr] *vt* auf-trennen. ■ **se découdre** *vp* ablgehen.

découler [dekule]: **découler**
de *v* + *prép* sich ergeben aus.

découper [dekupe] *vt* (*gâteau, viande*) in Stücke schneiden; (*images, photos*) ausschneiden.

découragé, e [dekuraze] *adj*
entmutigt.

décourager [dekuraze] *vt*
entmutigen. ■ **se décourager** *vp* den Mut verlieren.

décousu, e [dekuzy] *adj* (*ourlet*) aufgegangen; (*vêtement*) (an der Naht) gerissen; (*raisonnement, conversation*) unzusammenhängend.

découvert, e [dekuver, ert] *pp*
→ **découvrir**. ♦ *nm* Kontoüberziehung *die*.

découverte [dekuvert] *nf*
Entdeckung *die*.

découvrir [dekuvrir] *vt* (*trouver*) entdecken; (*ôter ce qui couvre*) aufdecken. ■ **se découvrir** *vp* (*ôter son chapeau*) die Kopfbedeckung abnehmen (*au lit*) sich aufdecken.

décrire [dekrir] *vt* beschreiben.

décrocher [dekrofe] *vt* abnehmen; ~ (le téléphone) (der Hörer) abnehmen. ■ **se décrocher** *vp* sich lösen.

déçu, e [desy] *pp* → **décevoir**
♦ *adj* enttäuscht.

dédaigner [dedeje] *vt* herablassend behandeln.

dédain [dedē] *nm* Herablassung *die*.

dedans [dädā] *nm* Innere *das*
♦ *adv* drin; en ~ nach innen gedreht.

dédicacer [dedikase] *vt*: ~
qqch à qqn *jm* etw widmen.

dédier [dedje] *vt*: ~ qqch à qqn
jm etw widmen.

dédommager [dedõmage] *vt*
entschädigen.

déduction [dedyksjõ] *nf*
(*soustraction*) Abziehen *das*; (*conclusion*) Folgerung *die*.

déduire [dedqir] *vt*: ~ qqch de qqch (*soustraire*) etw von etw abziehen; (*conclure*) von etw auf etw (A) schließen.

déduit, e [dedqi, it] *pp* → **déduire**.

déesse [dees] *nf* Göttin *die*.

défaillant, e [defajã, ãt] *adj*
schwach.

défaire [defer] *vt* (*valise*) auspacken; (*nœud*) lösen; (*lit*) in Unordnung bringen. ■ **se**

défaire *vp* (*nœud*) aufgehen ; (*coiffure*) in Unordnung geraten.

défait, e [*defe, et*] *pp* → **défaire**.

défaite [*defet*] *nf* Niederlage *die*.

défaut [*defo*] *nm* Fehler *der* ; à ~ de mangels (+G).

défavorable [*defavorabl*] *adj* (*avis*) negativ ; (*environnement*) unfreundlich.

défavoriser [*defavorize*] *vt* benachteiligen.

défectueux, euse [*defektøø, øz*] *adj* defekt.

défendre [*defœdr*] *vt* verteidigen ; ~ à qqn de faire qqch jm untersagen, etw zu tun. ■ **se défendre** *vp* sich wehren.

défense [*defôs*] *nf* (*d'une ville, d'un accusé*) Verteidigung *die* ; (*d'éléphant*) Stoßzahn *der* ; prendre la ~ de qqn js Verteidigung übernehmen ; ' ~ de déposer des ordures ' 'Müll abladen verboten' ; ' ~ d'entrer ' 'Zutritt verboten'.

i LA DÉFENSE

Dieses Geschäfts- und Wohnviertel im Westen von Paris wurde in den 70er Jahren gebaut. Die futuristische Architektur ist durch Hochhauskomplexe mit Glasfassaden geprägt. Dort befindet sich ebenfalls der „Grande Arche“, ein riesiger Triumphbogen, der in der Achse der Champs-Élysées liegt und von dessen Dach man einen Blick über ganz Paris hat.

défi [*defi*] *nm* Herausforderung *die* ; lancer un ~ à qqn jn herausfordern.

déficit [*defisit*] *nm* Defizit *das*.

déficitaire [*defisiter*] *adj* Verlust-.

défier [*defje*] *vt* herausfordern ; ~ qqn de faire qqch wetten, dass jd etw nicht tut.

défigurer [*defigyre*] *vt* (*personne*) entstellen ; (*paysage*) verunstalten.

défilé [*defile*] *nm* (*de mode*) Modenschau *die* ; (*du 14 juillet*) Aufmarsch *der* ; (*gorges*) Schlucht *die*.

défiler [*defile*] *vi* (*manifestants*) vorbeiziehen ; (*soldats*) aufmarschieren.

définir [*definir*] *vt* (*mot, notion*) definieren ; (*conditions*) festlegen.

définitif, ive [*definitif, iv*] *adj* endgültig ; en définitive letztendlich.

définition [*definisiõ*] *nf* Definition *die* ; (*d'un écran*) Auflösung *die*.

définitivement [*definitiv-mâ*] *adv* endgültig.

défoncer [*defõse*] *vt* (*porte*) einrammen ; (*voiture*) rammen ; (*terrain, route*) beschädigen.

déformé, e [*deforme*] *adj* (*vêtement*) aus der Form geraten ; (*route*) uneben.

déformer [*deforme*] *vt* (*vêtement*) verziehen ; (*corps*) verformen ; (*fig : réalité*) entstellen.

défouler [*defule*] : **se défouler** *vp* sich abtreiben.

défricher [defrije] vt urbar machen.

dégager [degaze] vt (*déblayer*) frei machen; (*fumée, odeur*) freisetzen; ~ qqn/qqch de jn/etw befreien aus OU von. ■ **se dégager** vp (*se libérer*) sich befreien; (*ciel*) sich aufklären; **se ~ de** (*se libérer de*) sich befreien aus OU von; (*suif: fumée, odeur*) kommen aus.

dégarni, e [degarni] adj (*crâne, personne*): être ~ lichtetes Haar haben.

dégâts [dega] nmpl Schaden der; **faire des ~** Schaden anrichten.

dégel [dezel] nm Tauwetter das.

dégeler [dezle] vt (*route, voiture*) enteisen; (*atmosphère*) lockern. ♦ vi auftauen.

dégénérer [dezenere] vi (*manifestation*) ausarten; (*mala-die*) sich verschlimmern.

dégivrage [dezivraz] nm Scheibenheizung die.

dégivrer [dezivre] vt (*pare-brise*) entfrosten; (*réfrigéra-teur*) abtauen.

dégonfler [degõfle] vt die Luft herauslassen aus. ■ **se dégonfler** vp sich entleeren; (*fam*) Muffe haben.

dégouliner [deguline] vi triefen.

dégourdi, e [degurdi] adj aufgeweckt.

dégourdir [degurdir]: **se dé-gourdir** vp: se ~ les jambes sich (D) die Beine vertreten.

dégoût [degu] nm Ekel der.

dégoûtant, e [degutõ, õt] adj Ekel erregend.

dégoûter [degute] vt anekeln; ~ qqn de qqch jm etw verleiden.

dégrafer [degrafe] vt (*papier*) entklammern; (*vêtement*) aufhaken.

degré [dəgre] nm (*de tempéra-ture, niveau*) Grad der; (*d'a-voir*) Prozent das.

dégressif, ive [degresif, i] adj abnehmend.

dégringoler [degrēgole] vi hinunterpurzeln.

dégueulasse [degœlas] adj (*fam*) unter aller Sau.

déguisement [degizmõ] nm Verkleidung die.

déguiser [degize] vt (*pe-rsone*) verkleiden; (*voix*) verstellen. ■ **se déguiser** vp sich verkleiden; **se ~ en** sich verkleiden als.

dégustation [degystasjõ] nm (*de vin*) Weinprobe die.

déguster [degyste] vt (*goûter*) kosten.

dehors [dəør] adv draußen. + nm Äußere das; **jeter** OU **mettre** qqn ~ jn hinauswerfen; **se pencher** en ~ sich hinauslehnen; **en ~ de** (*à l'extérieur de*) außer halb (+G); (*sauf*) außer (+D).

déjà [deza] adv schon.

déjeuner [dezœne] nm (*à midi*) Mittagessen das; (*petit déjeuner*) Frühstück das. ♦ vi (*à midi*) zu Mittag essen; (*le matin*) frühstücken.

délabré, e [delabre] adj baufällig.

délai [dele] nm (*durée*) Frist die; (*temps supplémentaire*) Aufschub der.

délavé, e [delave] *adj* verwaschen.

délayer [deleje] *vt* verrühren.

Delco⁹ [delko] *nm* Zündungsvorrichtung *die*.

délégué, e [delege] *nm, f* Delegierte *der, die*.

délibérément [deliberemō] *adv* bewusst.

délicat, e [delika, at] *adj* (*plein de tact*) einfühlsam; (*exigeant*) zimperlich; (*santé*) schwach; (*problème, question*) heikel.

délicatement [delikatmō] *adv* behutsam.

délicieux, euse [delisjø, øz] *adj* köstlich.

délimiter [delimite] *vt* abgrenzen.

délinquant, e [delēkū, ôt] *nm, f* Straftäter *der (-in die)*.

délirer [delire] *vi* fantasieren.

délit [deli] *nm* Straftat *die*; *prendre qqn en flagrant ~* jn auf frischer Tat ertappen.

délivrer [delivre] *vt* (*prisonnier*) freilassen; (*autorisation, reçu*) ausstellen.

delta [delta] *nm* (*de rivière*) Delta *das*.

deltaplane [deltaplan] *nm* (*sport*) Drachenfliegen *das*.

déluge [delyʒ] *nm* Sintflut *die*.

demain [dāmē] *adv* morgen; à ~! bis morgen!; ~ *matin/soir* morgen früh/Abend.

demande [dāmād] *nf* (*réclamation*) Bitte *die*; (*formulaire*) Antrag *der*; '~-s d'emploi' 'Stellengesuche'.

demander [dāmāde] *vt* (*interroger sur*) fragen; (*exiger*) bitten um; (*nécessiter*) verlangen.; ~ *qqch à qqn* (*interroger*) jn nach

etw fragen; (*exiger*) jn um etw bitten; ~ *à qqn de faire qqch* jn bitten, etw zu tun. ■ *se demander* *vp* sich fragen.

demandeur, euse [dāmā-dœr, øz] *nm, f*: ~ *d'emploi* Arbeit-suchende *der, die*.

démangeaison [demōʒezō] *nf* Juckreiz *der*; *avoir des ~s* Juckreiz haben.

démanger [demōʒe] *vt* jucken.

démaquillant [demakijō] *nm* Make-up-Entferner *der*.

démarche [demarʃ] *nf* (*allure*) Gang *der*; (*administrative*) Behörden-gang *der*.

démarrage [demaraʒ] *nm* An-fahren *das*.

démarrer [demare] *vi* (*partir*) losfahren; (*commencer*) losgehen.

démarreur [demarœr] *nm* An-lasser *der*.

démasquer [demaske] *vt* ent-larven.

démêler [demele] *vt* (*cheveux*) auskämmen; (*laine*) entwirren.

déménagement [demenaz-mō] *nm* Umzug *der*.

déménager [demenaze] *vi* umziehen. ♦ *vt* (*déplacer*) um-lräumen; (*vider*) aufräumen.

démener [demne]: *se démen-* *ner* *vp* (*bouger*) herum/wirbeln; (*faire des efforts*) sich ab-mühen.

dément, e [demā, ôt] *adj* wahnsinnig.

démentir [demātir] *vt* demen-tieren.

démessuré, e [demazyre] *adj* unmäßig.

démètre [demetr] : **se dé-**
mettre *vp* : **se ~ l'épaule** sich
(D) die Schulter verrenken.

demeure [dæmœr] *nf* (herr-
schaftliches) Haus.

demeurer [dæmœre] *vi* (*sout :*
habiter) wohnen ; (*rester*) blei-
ben.

demi, e [dəmi] *adj* halbe(-r)
(-s). ♦ *nm* Kleines (Bier) ; cinq
heures et ~e halb sechs ; un
~kilo de ein halbes Kilo ; à ~
fermé halb geschlossen.

demi-finale, s [dəmifinal] *nf*
Halbfinale *das*.

demi-frère, s [dəmifrɛr] *nm*
Halbbruder *der*.

demi-heure, s [dəmijœr] *nf*
halbe Stunde.

demi-pension, s [dəmipɑ̃sjɔ̃]
nf (à l'hôtel) Halbpension *die* ;
(à l'école) Mittagessen in der
Schule.

demi-pensionnaire, s [də-
mipɑ̃sjɔ̃nɛr] *nmf* Schüler, der in
der Schule zu Mittag isst.

démis, e [dəmi, iz] *pp* → **dé-**
mettre.

demi-saison, s [dəmizɛzɔ̃]
nf : de ~ Übergangs-.

demi-sœur, s [dəmisœr] *nf*
Halbschwester *die*.

démission [dəmisjɔ̃] *nf* Kün-
digung *die* ; donner sa ~ seine
Kündigung einreichen.

démissionner [dəmisjɔ̃nɛ] *vi*
kündigen.

demi-tarif, s [dəmitarif] *nm*
halber Preis.

demi-tour, s [dəmitur] *nm*
Kehrtwendung *die* ; faire ~ um-
kehren.

démocratie [demokrasj] *nf*
Demokratie *die*.

démocratique [demokratik]
adj demokratisch.

démodé, e [demɔde] *adj* alt-
modisch.

demoiselle [dəmwazel] *nf*
Fräulein *das* ; ~ d'honneur
Brautjungfer *die*.

démolir [demolir] *vt* (*maison*)
abreißen.

démon [demɔ̃] *nm* (RELIG) Teufel
der ; (*enfant*) Teufel(sbraten)
der.

démonstratif, ive [demɔ̃-
stratif, iv] *adj* (*expressif*) aus-
drucksstark.

démonstration [demɔ̃stra-
sjɔ̃] *nf* (MATH) Beweis *der* ; (*d'une*
machine) Vorführung *die* ; (*de*
sentiments) Zurschaustellen
das.

démonter [demɔ̃te] *vt* ausein-
ander nehmen.

démontrer [demɔ̃tre] *vt* be-
weisen.

démoraliser [demoralize] *vt*
entmutigen.

démouler [demule] *vt* (*gâteau*)
aus der Form nehmen.

démuni, e [demyni] *adj* (*pau-*
vre) mittellos.

dénicher [denife] *vt* (*trouver*)
aufstöbern.

dénivellation [denivelasjɔ̃]
nf Höhenunterschied *der*.

dénoncer [denɔ̃se] *vt* (*coupa-*
ble) anzeigen.

dénouement [denumɑ̃] *nm*
Lösung *die*.

dénouer [denwe] *vt* (*corde*,
cravate) aufbinden ; (*cheveux*)
lösen.

denrée [dœre] *nf* Ware *die*.

dense [dɑ̃s] *adj* dicht.

dent [dā] *nf* Zahn *der*; (*d'une fourchette, d'une scie*) Zacke *die*; ~ *de* lait Milchzahn; ~ *de* sagesse Weisheitszahn.

dentelle [dätel] *nf* Spitze *die*.

dentier [dätje] *nm* Gebiss *das*.

dentifrice [dätifris] *nm* Zahnpasta *die*.

dentiste [dätist] *nmf* Zahnarzt *der* (-ärztin *die*).

déodorant [deodorā] *nm* Deodorant *das*.

dépannage [depanaʒ] *nm* Reparatur *die*; **service de ~** (AUT) Pannendienst *der*.

dépanner [depane] *vt* reparieren; (*fig: aider*) aus der Patsche helfen.

dépanneur [depanœr] *nm* (*de voitures*) Pannendienst *der*; (*d'appareils ménagers*) Reparatordienst *der*; (CAN: épicerie) Lebensmittelladen mit längeren Öffnungszeiten.

dépanneuse [depanøz] *nf* Abschleppwagen *der*.

dépareillé, e [depareje] *adj* (*service*) zusammengewürfelt; (*gant, chaussette*) ungleich.

départ [depar] *nm* (*d'un train*) Abfahrt *die*; (*en vacances*) Abreise *die*; (*d'une course*) Start *der*; au ~ (*au début*) zu Beginn; 's' 'Abfahrt'.

départager [departaʒe] *vt* eine endgültige Entscheidung herbeiführen zwischen (+D).

département [departəmā] *nm* (*division administrative*) Département *das*; (*service*) Abteilung *die*.

départementale [departəmātal] *nf*; (*route*) ~ ≈ Kreisstraße *die*.

dépassement [depasmō] *nm* (*sur la route*) Überholmanöver *das*.

dépasser [depase] *vt* (*passer devant*) vorbeikommen; (*doubler*) überholen; (*en taille*) überragen; (*somme, limite*) überschreiten. ♦ *vi* herausgucken.

dépaysement [depeizmō] *nm* Tapetenwechsel *der*.

dépêcher [depeʃe] : **se dépêcher** *vp* sich beeilen; **se ~ de faire qqch** sich beeilen, etw zu tun.

dépendre [depōdr] *vi*: ~ *de* abhängen von; ça dépend *das* kommt darauf an.

dépens [depā] : **aux dépens de prép** : aux ~ *de* qqn auf j's Kosten.

dépense [depūs] *nf* Ausgabe *die*.

dépenser [depāse] *vt* ausgeben. ■ **se dépenser** *vp* (*physiquement*) sich verausgaben.

dépensier, ère [depūsje, er] *adj* verschwenderisch.

dépît [depi] *nm* Verdruss *der*; en ~ *de* trotz (+G).

déplacement [deplasmō] *nm* (Geschäfts)reise *die*; en ~ *auf* Geschäftsreise.

déplacer [deplase] *vt* (*objet*) umräumen; (*rendez-vous*) verschieben. ■ **se déplacer** *vp* fahren.

déplaire [depler] : **déplaire à v + prép** : ça me déplaît (*livre, tableau*) *das* gefällt mir nicht; (*attitude*) *das* missfällt mir.

déplaisant, e [deplezā, āt] *adj* unangenehm.

dépliant [deplijā] *nm* Faltprospekt *der*.

déplier [deplije] *vt* (*papier*) auseinander falten; (*chaise*) aufklappen. ■ **se déplier** *vp* (*chaise*) sich aufklappen lassen; (*canapé*) ausziehbar sein.

déplorable [deplorabl] *adj* bedauerlich.

déployer [deplwaje] *vt* (*ailes, carte*) ausbreiten.

déporter [deporte] *vt* (*prisonnier*) deportieren; (*voiture*) aus der Fahrbahn drängen.

déposer [depoze] *vt* (*poser*) abgeben; (*argent*) einzahlen; (*en voiture*) absetzen. ■ **se déposer** *vp* sich ablagern.

dépôt [depo] *nm* (*de marchandises*) Lager *das*; (*de bus*) Depot *das*; (*à la banque*) Einlage *die*; (*de poussière, etc*) Schicht *die*.

dépotoir [depotwar] *nm* Rumpelkammer *die*.

dépouiller [depuje] *vt* berauben.

dépourvu, e [depurvy] *adj*: ~ *de* ohne; *prendre qqn au ~* jn überrumpeln.

dépression [depresjō] *nf* (*atmosphérique*) Tiefdruckgebiet *das*; ~ (*nerveuse*) Depression *die*.

déprimer [deprime] *vt* deprimieren. ♦ *vi* deprimiert sein.

depuis [dəpuj] *prép* seit. ♦ *adv* seither; *je travaille ici ~ trois ans* ich arbeite hier seit drei Jahren; ~ *quand est-il marié?* seit wann ist er verheiratet?; ~ *que* seit.

député [depyte] *nm* Abgeordnete *der, die*.

déraciner [derasine] *vt* entwurzeln.

dérailer [deraje] *vi* (*train*) entgleisen.

dérailleur [derajœr] *nm* Ketenschaltung *die*.

dérangement [derāzmā] *nm* (*gêne*) Störung *die*; *en ~* gestört.

déranger [derāze] *vt* (*gêner*) stören; (*objets, affaires*) in Unordnung bringen; *ça vous dérange si...?* stört es Sie, wenn ich...? ■ **se déranger** *vp* (*se déplacer*) sich her/bemühen.

dérapage [derapaʒ] *nm* Schleudern *das*.

déraper [derape] *vi* (*voiture*) ins Schleudern kommen; (*lame*) abrutschen; (*personne*) ausrutschen.

dérégler [deregle] *vt* verstellen. ■ **se dérégler** *vp* (*horloge*) falsch gehen; (*radio*) falsch eingestellt sein.

dérive [deriv] *nf*: *aller à la ~* abdriften.

dériver [derive] *vi* abdriften.

dermatologue [dermatolog] *nmf* Hautarzt *der* (-ärztin *die*).

dernier, ère [dernje, ɛr] *adj* letzte(-r) (-s); (*récent*) neueste(-r) (-s). ♦ *nm, f* Letzte *der, die, das*; *la semaine dernière* letzte Woche; *en ~* zuletzt.

dernièrement [dernjermō] *adv* unlängst.

dérouler [derule] *vt* abrollen. ■ **se dérouler** *vp* vonstatten gehen.

dérouter [derute] *vt* (*surprendre*) aus dem Konzept bringen; (*dévier*) umleiten.

derrière [derjer] *prép* hinter.
 ◆ *adv* hinten. ◆ *nm* (*partie arrière*) Hinterseite *die*; (*fesses*) Hinterteil *das*.

des [de] = **de** + **les**, → **de**, **un**.

dès [dɛ] *prép* ab; ~ *que* sobald.

désaccord [dezakɔʁ] *nm* Uneinigkeit *die*; être en ~ avec nicht einverstanden sein mit.

désaffecté, e [dezafekte] *adj* stillgelegt.

désagréable [dezagreabl] *adj* unangenehm.

désaltérer [dezaltère]: **se**

désaltérer *vp* seinen Durst löschen.

désapprouver [desapruve] *vt* missbilligen.

désarçonner [dezarsone] *vt* (*cavalier*) abwerfen; (*fig*: *surprendre*) aus der Fassung bringen.

désarmant, e [dezarmō, ôt] *adj* entwaffnend.

désarmer [dezarme] *vt* (*mal-facteur*) entwaffnen.

désastre [dezastr] *nm* Disaster *das*.

désastreux, euse [dezastrø, øz] *adj* verheerend.

désavantage [dezavōtaʒ] *nm* Nachteil *der*.

désavantager [dezavōtaʒe] *vt* benachteiligen.

descendant, e [desāndā, ôt] *nm, f* Nachkomme *der*.

descendre [desōdr] *vt* (*aux avoir*) (*rue, escalier*) hinuntergehen; (*transporter*) hinunterbringen. ◆ *vi* (*aux être*) (*aller en bas*) hinuntergehen; (*être en pente*) bergab gehen; (*baisser*) fallen; ~ **de** (*voiture*) aussteigen aus; (*de vélo*) absteigen

von; (*ancêtres*) abstammen von.

descente [desāt] *nf* (*à ski*) Abfahrtslauf *der*; (*en avion*) Hinunterfliegen *das*; (*pente*) Abstieg *der*; ~ **de** lit Bettvorleger *der*.

description [deskripsjō] *nf* Beschreibung *die*.

déséparé, e [dezāpare] *adj* ratlos.

déséquilibre [dezekilibr] *nm* Ungleichgewicht *das*; **en** ~ wackelig.

déséquilibré, e [dezekilibre] *nm, f* Geistesgestörte *der, die*.

déséquilibrer [dezekilibre] *vt* aus dem Gleichgewicht bringen.

désert, e [dezer, ert] *adj* (*inhabité*) einsam; (*vide*) verlassen. ◆ *nm* Wüste *die*; (*fig*) Einöde *die*.

désserter [dezerte] *vi* desertieren.

désertique [dezertik] *adj* einsam.

désespéré, e [dezespere] *adj* (*regard, personne*) verzweifelt; (*situation*) hoffnungslos.

désespoir [dezespar] *nm* Hoffnungslosigkeit *die*.

déshabiller [dezabiʒe] *vt* ausziehen. ■ **se déshabiller** *vp* sich ausziehen.

désherbant [dezerbā] *nm* Unkrautvernichtungsmittel *das*.

désherber [dezerbe] *vt* jäten.

déshonorer [dezonore] *vt* entehren.

déshydraté, e [dezidrate] *adj* (*aliment*) Trocken-; être ~ ausgetrocknet sein.

déshydrater [dezidrate] vt die Feuchtigkeit entziehen. ■ **se déshydrater** vp austrocknen.

désigner [dezine] vt (*montrer*) zeigen ; (*choisir*) bestimmen.

désillusion [dezilyzjɔ̃] nf Desillusion *die*.

désinfectant [dezēfektā] nm Desinfektionsmittel *das*.

désinfecter [dezēfekte] vt desinfizieren.

désintéressé, e [dezēterese] adj uneigennützig.

désintéresser [dezēterese] : **se désintéresser de** vp + *prép* das Interesse verlieren an (+D).

désinvolte [dezēvolt] adj (*personne*) ungeniert ; (*geste*) ungezwungen.

désir [dezir] nm (*envie*) Wunsch *der* ; (*sexuel*) Begierde *die*.

désirer [dezire] vt wünschen ; **vous désirez?** was darf es sein?

désobéir [dezobeir] vi ungehorsam sein ; ~ à qqn jm nicht gehorchen ; ~ à qqch sich einer Sache (D) widersetzen.

désobéissant, e [dezobeisā, āt] adj ungehorsam.

désodorisant [dezodorizā] nm Raumspray *das*.

désolant, e [dezolā, āt] adj trostlos.

désolé, e [dezole] adj (*personne, sourire*) betrübt ; (*paysage*) öde ; **je suis ~** es tut mir Leid.

désordonné, e [dezordone] adj (*chambre, personne*) unordentlich ; (*gestes*) unkoordiniert.

désordre [dezɔ̃dr] nm (*fouillis*) Unordnung *die* ; (*agitation*) Aufruhr *der* ; **être en ~** in Unordnung sein.

désorienté, e [dezɔ̃rjôte] adj (*déconcerté*) orientierungslos.

désormais [dezɔ̃rme] adv nunmehr.

desquelles [dekɛl] = **de + lesquelles**, → **lequel**.

desquels [dekɛl] = **de + lesquels**, → **lequel**.

dessécher [deseʃe] vt austrocknen. ■ **se dessécher** vp (*peau*) austrocknen ; (*plante*) vertrocknen.

desserrer [desere] vt (*vis, ceinture*) lockern ; (*dents, poing*) öffnen ; (*frein*) lösen.

dessert [deser] nm Nachtisch *der*.

desservir [deservir] vt (*ville, gare*) halten in (+D) ; (*table*) abräumen ; (*nuire à*) einen schlechten Dienst erweisen.

dessin [desɛ̃] nm (*image*) Bild *das* ; (*art*) Zeichnung *die* ; ~ *animé* Zeichentrickfilm *der*.

dessinateur, trice [desinatœr, tris] nm, f (technischer) Zeichner ((technische) Zeichnerin).

dessiner [desine] vt (*portrait, paysage*) zeichnen ; (*vêtement, voiture*) entwerfen.

dessous [dəsu] adv d(a)unter. ♦ nm Unterseite *die* ; **les voisins du ~** die Nachbarn von unten ; **en ~** darunter ; **en ~ de** unter (+D).

dessous-de-plat [dəsudpla] nm inv Untersetzer *der*.

dessus [dəsy] *adv* d(a)rauf.
 ♦ *nm* Oberseite *die*; **les voisins du ~** die Nachbarn von oben.

dessus-de-lit [dəsydli] *nm inv* Tagesdecke *die*.

destin [destē] *nm* Schicksal *das*.

destinataire [destinater] *nmf* Empfänger *der* (-in *die*).

destination [destinasjō] *nf* Bestimmungsort *der*; **arriver à ~** am Bestimmungsort ankommen; **à ~ de** nach.

destiné, e [destine] *adj*: **être ~ à qqn/qqch** für jn/etw bestimmt sein.

destruction [destryksjō] *nf* Zerstörung *die*.

détachant [detaʃō] *nm* Fleckenentferner *der*.

détacher [detaʃe] *vt* (*prisonnier*) losbinden; (*ceinture*) aufschnallen; (*cheveux*) lösen; (*découper*) abtrennen; (*nettoyer*) reinigen. ■ **se détacher** *vp* (*se défaire*) aufgehen; (*se séparer*) abgehen.

détail [detaj] *nm* Detail *das*; **au ~** im Einzelhandel; **en ~** im Detail.

détaillant [detajō] *nm* Einzelhändler *der*.

détaillé, e [detaje] *adj* detailliert.

détartrant [detartrā] *nm* Entkalker *der*.

détaxé, e [detakse] *adj* (*dans un aéroport*) von der Steuer befreit.

détecter [detekte] *vt* aufspüren.

détective [detektiv] *nm* Detektiv *der*.

déteindre [detēdr] *vi* ablfärben; **~ sur** ablfärben auf (+A).

déteint, e [detē, ēt] *pp* → **déteindre**.

détendre [detōdr] *vt* (*corde, élastique*) lockern; (*personne, atmosphère*) entspannen. ■ **se détendre** *vp* (*corde, élastique*) locker werden; (*se décontracter*) sich entspannen.

détendu, e [detōdy] *adj* (*décontracté*) entspannt.

détenir [detnir] *vt* (*fortune, record*) innehaben; (*secret*) haben.

détenu, e [detny] *pp* → **détenir**.

♦ *nm, f* Gefangene *der, die*.

détergent [deterʒō] *nm* Reinigungsmittel *das*.

détériorer [deterjore] *vt* beschädigen. ■ **se détériorer** *vp* sich verschlechtern.

déterminé, e [determine] *adj* (*précis*) bestimmt; (*décidé*) (fest) entschlossen.

déterminer [determine] *vt* (*préciser*) bestimmen; **~ qqn à faire qqch** jn dazu bewegen, etw zu tun.

déterrer [detere] *vt* ausgraben.

détester [deteste] *vt* verabscheuen.

détonation [detonasjō] *nf* Knall *der*.

détour [detur] *nm* (*crochet*) Umweg *der*.

détourner [deturne] *vt* (*regard*) ablenken; (*circulation*) umleiten; (*argent*) hinterziehen; **~ qqn de qqch** jn von etw ablenken. ■ **se détourner** *vp* sich ablenken; **se ~ de** sich ablenken von.

détraqué, e [detrake] *adj* (*cassé*) kaputt; (*fam*: *fou*) ausgeflippt.

détritus [detrity(s)] *nmpf* Abfälle *pl*.

détroit [detrwa] *nm* Meerenge *die*.

détruire [detrqir] *vt* zerstören.

détruit, e [detrqi, it] *pp* → **détruire**.

dette [det] *nf* Schuld *die*.

DEUG [dœg] *nm* ≈ Vordiplom *das*, Zwischenprüfung *die*.

deuil [dœj] *nm* (*décès*) Trauer(zeit) *die*; être en ~ trauern.

deux [dø] *num* zwei; à ~ zu zweit; → **six**.

deuxième [døzjem] *num* zweite(-r) (-s); → **sixième**.

deux-pièces [døpjɛs] *nm* (*maillot de bain*) zweiteiliger Badeanzug; (*appartement*) Zweizimmerwohnung *die*.

deux-roues [døru] *nm* Zweirad *das*.

dévaliser [devalize] *vt* ausrauben.

devancer [dävāse] *vt* zuvorkommen.

devant [dävā] *prép* vor. ♦ *adv* (*en face*) davor; (*en avant*) vorne. ♦ *nm* (*d'une maison, d'un vêtement*) Vorderseite *die*; de ~ (*pattes, roues*) Vorder-; (*sens*) ~ derrière falsch herum.

devanture [dävātyr] *nf* Auslage *die*.

dévaster [devaste] *vt* verwüsten.

développement [devlɔpmā] *nm* (*physique, économique*) Ent-

wicklung *die*; (*de photos*) Entwickeln *das*.

développeur [devlɔpe] *vt* entwickeln; faire ~ des photos Fotos entwickeln lassen. ■ **se développer** *vp* sich entwickeln.

devenir [dävnr] *vi* werden.

devenu, e [dävny] *pp* → **devenir**.

déviation [devjasjō] *nf* Umlenkung *die*.

dévier [devje] *vt* (*trafic*) umleiten; (*balle*) umlenken.

deviner [dävine] *vt* (*imaginer*) raten; (*apercevoir*) erraten.

devinette [dävinet] *nf* Ratespiel *das*; jouer aux ~s Ratespiele machen.

devis [dävi] *nm* Kostenvoranschlag *der*.

dévisager [devizaze] *vt* anstarren.

devise [däviz] *nf* Devise *die*.

deviser [dävize] *vt* (*Helv*) einen Kostenvoranschlag erstellen für.

dévisser [devise] *vt* abschrauben.

dévoiler [devwale] *vt* (*secret intentions*) enthüllen.

devoir [dävwar] *vt* 1. (*exprime l'obligation*) müssen; ~ faire qqch etw tun müssen.

2. (*exprime le futur, l'intention*) sollen; nous devons partir demain wir müssen morgen fort.

3. (*pour suggérer*): vous devriez essayer le rafting Sie sollten mal ausprobieren, raften zu gehen.

4. (*exprime le regret*): j'aurais dû/je n'aurais pas dû l'écouter ich hätte/ich hätte nicht auf ihn hören sollen.

5. (*exprime la probabilité*) müssen ; ça doit coûter cher das ist bestimmt teuer ; le temps devrait s'améliorer cette semaine das Wetter soll diese Woche besser werden.

6. (*argent, explications*) : ~ qqch à qqn jm etw schulden.

◆ **nm** 1. (*obligation*) Pflicht *die*.

2. (*SCOL*) : ~ (à la maison) Hausaufgabe *die* ; ~ (sur table) Klassenarbeit *die*.

■ **devoirs** *nmpl* (*SCOL* : à la maison) Hausaufgaben *pl* ; faire ses ~s (seine) Hausaufgaben machen ; ~s de vacances Schulaufgaben, die von den Schülern während der Sommerferien gemacht werden.

dévorer [devɔʁ] *vt* verschlingen.

dévoué, e [devwe] *adj* ergeben.

dévouer [devwe] : se dévouer *vp* sich aufopfern.

devra, etc → **devoir**.

diabète [djabet] *nm* Diabetes *der*.

diabétique [djabetik] *adj* zuckerkrank.

diable [djabl] *nm* Teufel *der*.

diabolo [djabolo] *nm* (*boisson*) Limonadengetränk ; ~ menthe Limonade mit Pfefferminzsirup.

diagnostic [djagnostik] *nm* Diagnose *die*.

diagonale [djagonal] *nf* Diagonale *die* ; en ~ diagonal ; lire en ~ überfliegen.

dialecte [djalɛkt] *nm* Dialekt *der*.

dialogue [djalɔg] *nm* Dialog *der*.

diamant [djamɑ̃] *nm* Diamant *der*.

diamètre [djametr] *nm* Durchmesser *der*.

diapositive [djapozitiv] *nf* Dia(positiv) *das*.

diarrhée [djare] *nf* Durchfall *der*.

dictateur [diktatœr] *nm* Diktator *der*.

dictature [diktatyr] *nf* Diktatur *die*.

dictée [dikte] *nf* Diktat *das*.

dicter [dikte] *vt* diktieren.

dictionnaire [diksjonɛr] *nm* Wörterbuch *das*.

dicton [diktɔ̃] *nm* Sprichwort *das*.

diesel [djezel] *nm* (*moteur*) Dieselmotor *der* ; (*voiture*) Diesel *der*. ◆ *adj* Diesel-.

diététique [djetetik] *adj* Diät-.

dieu, x [djø] *nm* Gott *der*.

■ **Dieu** *nm* Gott *der* ; mon Dieu! mein Gott!

différence [diferãs] *nf* Unterschied *der* ; (*MATH*) Differenz *die*.

différent, e [diferã, ɑ̃] *adj* unterschiedlich ; ~ de anders als. ■ **différents, es** *adj* verschiedene.

différer [difere] *vt* verschieben. ◆ *vi* verschieden sein ; ~ de sich unterscheiden von.

difficile [difisil] *adj* schwierig.

difficulté [difikylte] *nf* Schwierigkeit *die* ; avoir des ~s à faire qqch Mühe haben, etw zu tun ; en ~ in Not.

diffuser [difyze] vt (RADIO) senden ; (*chaleur, lumière, parfum*) verbreiten.

digérer [dizere] vt verdauen.

digeste [dizest] adj bekömmlich.

digestif, ive [dizestif, iv] adj Verdauungs-. ♦ nm Magenschnaps *der*.

digestion [dizestjõ] nf Verdauung *die*.

Digicode® [dizikõd] nm Zahlencode am Hauseingang.

digital, e, aux [dizital, o] adj Digital-.

digne [din] adj würdig ; ~ de qqch einer Sache (G) würdig.

digue [dig] nf Deich *der*.

dilater [dilate] vt (*yeux*) weiten. ■ **se dilater** vp (*yeux*) sich weiten ; (*gaz*) sich ausdehnen.

diluer [dilue] vt verdünnen.

dimanche [dimãf] nm Sonntag *der* ; → **samedi**.

dimension [dimãsjõ] nf (*mesure*) Abmessung *die* ; (*aspect*) Dimension *die*.

diminuer [diminue] vt (*chiffre, mesure*) herabsetzen ; (*courage, mérite*) verringern ; (*physiquement*) schwächen. ♦ vi abnehmen.

diminutif [diminytif] nm Verkleinerungsform *die*.

dinde [dẽd] nf Pute *die* ; ~ aux marrons Pute mit Kastanien.

dîner [dine] nm (*repas du soir*) Abendessen *das* ; (*repas du midi*) Mittagessen *das*. ♦ vi (*le soir*) zu Abend essen ; (*le midi*) zu Mittag essen.

diplomate [diplomat] adj diplomatisch. ♦ nmf Diplomat

der (-in *die*). ♦ nm Biskuitschnitte mit kandierten Früchten.

diplomatie [diplomasi] nf Diplomatie *die*.

diplôme [diplom] nm Abschlusszeugnis *das*.

dire [dir] vt 1. (*gén*) sagen ; ~ la vérité die Wahrheit sagen ; ~ à qqn que/pourquoi jm sagen, dass/warum ; on ne dit pas..., on dit... man sagt nicht..., man sagt...

2. (*prononcer*) : je n'arrive pas à ~ « Kirche » „Kirche“ kann ich einfach nicht aussprechen.

3. (*prétendre*) : on dit que le président est très malade es heißt, der Präsident sei sehr krank.

4. (*ordonner*) : ~ à qqn de faire qqch jm sagen, er solle etw tun.

5. (*penser*) meinen, sagen ; qu'est-ce que vous en dites? was halten Sie davon? ; ~ que j'ai croisé le président! kaum zu glauben, dass ich dem Präsidenten begegnet bin! ; on dirait qu'il va pleuvoir es sieht so aus, als würde es bald regnen.

6. (*dans des expressions*) : à vrai ~, ... ehrlich gesagt, ... ; ça ne me dit rien dazu habe ich keine Lust ; cela dit, ... abgesehen davon, ... ; disons... sagen wir...

■ **se dire** vp (*penser*) : je me suis tout de suite dit que ça allait mal tourner ich habe mir sofort gedacht, dass das schief geht.

direct, e [direkt] adj direkt ; (*train, vol*) Direkt-. ♦ nm : en ~ (de) live (aus) ; émission en ~ Livesendung *die*.

directement [direktãmã] adv direkt.

directeur, trice [direktœr, tris] *nm, f* Direktor *der* (-in *die*).

direction [direksjɔ̃] *nf* (*gestion*) Leitung *die*; (*équipe*) Geschäftsleitung *die*; (*sens*) Richtung *die*; (*AUT*) Lenkung *die*; *en ~ de (à destination de)* in Richtung; 'toutes ~s' Schild, das eine Hauptverkehrsstraße anzeigt.

dirigeant, e [dirizɑ̃, ɑ̃] *nm, f* (*POL*) Spitzenpolitiker *der* (-in *die*); (*d'une entreprise*) Geschäftsführer *der* (-in *die*); (*d'un club*) Vorsitzende *der, die*.

diriger [dirizɛ] *vt* (*entreprise, groupe, travaux*) leiten; (*véhicule*) lenken; (*orchestre*) dirigieren; ~ qqch sur etw richten auf (+A). ■ **se diriger vers** *vp* + *prép* zulgehen auf (+A).

dis [di] → **dire**.

discipline [disiplin] *nf* Disziplin *die*.

discipliné, e [disipline] *adj* diszipliniert.

disc-jockey, s [diskʒokɛ] *nm* Diskjockey *der*.

discothèque [diskotɛk] *nf* (*boîte de nuit*) Diskothek *die*; (*de prêt*) Schallplattenverleih *der*.

discours [diskur] *nm* Rede *die*.

discret, ète [diskre, ɛt] *adj* (*personne*) diskret; (*vêtements, geste, endroit*) unauffällig.

discrétion [diskresjɔ̃] *nf* Discretion *die*.

discrimination [diskriminasjɔ̃] *nf* Diskriminierung *die*.

discussion [diskysjɔ̃] *nf* Diskussion *die*.

discuter [diskyte] *vi* (*parler*) diskutieren; (*protester*) widersprechen; ~ de qqch (*avec qqn*)

(mit jm) über etw (A) diskutieren.

dise [diz] → **dire**.

disjoncteur [disʒɔ̃ktœr] *nm* Sicherung *die*.

disons [dizɔ̃] → **dire**.

disparaître [disparetr] *vi* (*devenir invisible, manquer*) verschwinden; (*cesser d'exister*) aussterben; (*mourir*) verscheiden.

disparition [disparisjɔ̃] *nf* (*absence*) Verschwinden *das*; (*d'une espèce, de coutumes*) Aussterben *das*.

disparu, e [disparɥ] *pp* → **disparaître**. ♦ *nm, f* (*mort*) Verstorbene *der, die*.

dispensaire [dispäser] *nm* ≈ Ambulanz *die*.

dispenser [dispäse] *vt*: ~ qqn de qqch jn von etw freilstellen.

disperser [disperse] *vt* (*objets*) verstreuen; (*foule*) zerstreuen.

disponible [disponibl] *adj* (*article*) vorrätig; (*personne, place*) frei.

disposé, e [dispoze] *adj*: être ~ à faire qqch bereit sein, etw zu tun.

disposer [dispoze] *vt* anordnen. ■ **disposer de** *v* + *prép* verfügen über (+A). ■ **se disposer à** *vp* + *prép*: se ~ à faire qqch sich anschicken, etw zu tun.

dispositif [dispozitif] *nm* Vorrichtung *die*.

disposition [dispozisjɔ̃] *nf* Anordnung *die*; *prendre ses ~s* Vorkehrungen treffen; *à la ~ de qqn* zu js Verfügung.

disproportionné, e [disproporsjone] *adj* übergroß.

dispute [dispyt] *nf* Streit *der.*

disputer [dispyte] *vt* bestreiten. ■ **se disputer** *vp* sich streiten.

disquaire [diskər] *nmf* Schallplattenhändler *der* (-in *die*).

disqualifier [diskalifje] *vt* disqualifizieren.

disque [disk] *nm* (*enregistrement*) (Schall)platte *die*; (*objet rond*) Scheibe *die*; (*SPORT*) Diskusscheibe *die*; (*INFORM*) Platte *die*; ~ laser CD *die*; ~ dur Festplatte.

disquette [disket] *nf* Diskette *die*.

dissertation [disertasjɔ] *nf* Aufsatz *der*.

dissimuler [disimyle] *vt* verbergen.

dissipé, e [disipe] *adj* zerstreut.

dissiper [disipe]: **se dissiper** *vp* (*brouillard*) sich auflösen; (*élève*) sich ablenken lassen.

dissolvant [disolvā] *nm* (*à peinture*) Lösemittel *das*; (*à ongles*) Nagellackentferner *der*.

dissoudre [disudr] *vt* (*dans un liquide*) lösen; (*parti, assemblée*) auflösen.

dissous, oute [disu, ut] *pp* → **dissoudre**.

dissuader [disjade] *vt*: ~ qqn *de faire qqch* jn davon abbringen, etw zu tun.

distance [distās] *nf* Entfernung *die*; à ~ aus der Ferne.

distancer [distāse] *vt* hinter sich (*D*) lassen.

distinct, e [distē, ēkt] *adj* (*différent*) unterschiedlich; (*clair*) deutlich.

distinction [distēksjɔ] *nf*: **faire une ~ entre** einen Unterschied machen zwischen (+*D*). **distingué, e** [distēge] *adj* vornehm.

distinguer [distēge] *vt* (*faire la différence entre*) unterscheiden; (*voir*) erkennen. ■ **se distinguer de** *vp* + *prép* sich unterscheiden von.

distraction [distraksjɔ] *nf* (*étourderie*) Zerstreuung *die*; (*loisir*) Zeitvertreib *der*.

distraire [distrer] *vt* (*amuser*) unterhalten; (*déconcentrer*) ablenken. ■ **se distraire** *vp* sich zerstreuen.

distrain, e [distre, et] *pp* → **distraire**. ♦ *adj* (*personne*) zerstreut.

distribuer [distribue] *vt* (*cartes*) austeilen; (*bonbons*) verteilen; (*courrier*) zustellen.

distributeur [distribyteur] *nm* Automat *der*; ~ (*automatique*) de billets Geldautomat.

distribution [distribysjɔ] *nf* (*des prix*) Verleihung *die*; (*du courrier*) Zustellung *die*; (*dans un film*) Rollenverteilung *die*.

dit, e [di, dit] *pp* → **dire**.

dites [dit] → **dire**.

divan [divā] *nm* Diwan *der*.

divers, es [diver, ers] *adj* diverse.

divertir [divertir] *vt* unterhalten. ■ **se divertir** *vp* sich zerstreuen.

divertissement [divertismā] *nm* Unterhaltung *die*.

divin, e [divē, in] *adj* göttlich.

diviser [divize] *vt* (*MATH*) teilen; (*partager*) (auf)teilen;

(mettre en désaccord) entzweien.

division [divizjɔ̃] *nf* (MATH) Teilung *die*; (*partage*) (Auf)teilung *die*; (SPORT) Liga *die*.

divorce [divɔrs] *nm* Scheidung *die*.

divorcé, e [divɔrsɛ] *adj* geschieden. ♦ *nm, f* geschiedener Mann (geschiedene Frau).

divorcer [divɔrsɛ] *vi* sich scheiden lassen.

dix [dis] *num* zehn; → **six**.

dix-huit [dizɥit] *num* achtzehn; → **six**.

dix-huitième [dizɥitjɛm] *num* achtzehnte(-r) (-s); → **si-xième**.

dixième [dizjɛm] *num* zehnte(-r) (-s); → **sixième**.

dix-neuf [diznœf] *num* neunzehn; → **six**.

dix-neuvième [diznœvjɛm] *num* neunzehnte(-r) (-s); → **si-xième**.

dix-sept [disɛt] *num* siebzehn; → **six**.

dix-septième [disɛtjɛm] *num* siebzehnte(-r) (-s); → **si-xième**.

dizaine [dizen] *nf*: une ~ (de) ungefähr zehn.

DJ [didʒi] *nm* (*abr de disc-jockey*) DJ *der*.

docile [dosil] *adj* folgsam.

docks [dɔk] *npl* Hafen *der*.

docteur [dɔktœr] *nm* Doktor *der*.

document [dɔkymɑ̃] *nm* Dokument *das*.

documentaire [dɔkymäter] *nm* Dokumentarfilm *der*.

documentaliste [dɔkymätalist] *nmf* (SCOL) Dokumentar *der* (-in *die*).

documentation [dɔkymötasjɔ̃] *nf* Unterlagen *pl*.

documenter [dɔkymôte]: **se documenter** *vp* sich Informationsmaterial beschaffen.

doigt [dwa] *nm* Finger *der*; un ~ de whisky ein Schluck Whisky; ~ de pied Zehe *die*.

dois [dwa] → **devoir**.

doive [dwa] → **devoir**.

dollar [dɔlar] *nm* Dollar *der*.

domaine [dɔmɛn] *nm* (*propriété*) Gut *das*; (*secteur*) Gebiet *das*.

dôme [dom] *nm* Kuppel *die*.

domestique [dɔmestik] *adj* (*tâche*) Haus-. ♦ *nmf* Hausangestellte *der, die*.

domicile [dɔmisil] *nm* Wohnsitz *der*. ■ **à domicile** *adj* (*livraison*) ins Haus; (*travail*) zu Hause. ♦ *adv* (*livrer*) ins Haus; (*travailler*) zu Hause.

dominer [domine] *vi* dominieren. ♦ *vt* beherrschen; (*surplomber*) überragen; (*voir d'en haut*) überschauen; ~ qqn jm überlegen sein.

dominos [domino] *npl* Domino(spiel) *das*.

dommage [domaʒ] *nm*: (quel) ~! (wie) schade!; c'est ~ de es ist schade, dass; c'est ~ que es ist schade, dass. ■ **dommages** *npl* Schaden *der*.

dompter [dôte] *vt* zähmen.

dompteur, euse [dɔtœr, øz] *nm, f* Dompteur *der* (-euse *die*).

DOM-TOM [domtɔm] *npl* französische Überseedepartements und -gebiete.

Zu den DOM, den Überseede-
partements Frankreichs, gehö-
ren die Antilleninseln Martini-
que und Guadeloupe, Franzö-
sich-Guyana und La Réunion.
Diese Territorien und ihre
Einwohner werden genauso
wie die Departements Frank-
reichs verwaltet. Die TOM
(französische Überseegebiete)
umfassen Neukaledonien,
Wallis-et-Futuna, Französisch-
Polynesien und die „Terres
australes et antarctiques“.
Ihre Verwaltung ist auton-
omer als die der DOM.

don [dɔ̃] *nm* Begabung *die*.

donc [dɔ̃k] *conj* also ; *viens* ~!
komm doch!

donjon [dɔ̃ʒɔ̃] *nm* Bergfried
der.

données [dɔ̃ne] *nfpl* Daten *pl*.

donner [dɔ̃ne] *vt* geben ; ~
qqch à qqn jm etw geben ; ~ à
manger à qqn jm zu essen ge-
ben ; la marche m'a donné chaud
beim Wandern ist mir warm
geworden ; ~ soif durstig ma-
chen. ■ **donner sur** *v* + *prép*
hinausgehen auf (+A).

dont [dɔ̃] *pron relatif* 1. (*com-
plément du verbe, de l'adjectif*) :
la région ~ je viens *die* Gegend,
aus der ich komme ; c'est le
camping ~ on nous a parlé *das* ist
der Campingplatz, von dem
man uns erzählt hat ; l'accident
~ il est responsable *der* Unfall,
für den er verantwortlich ist.

2. (*complément du nom*) dessen,
deren ; c'est un pays ~ la princi-

pale industrie est le tourisme *das*
ist ein Land, dessen Hauptin-
dustrie der Tourismus ist ;
c'est la personne ~ je t'ai parlé
das ist die Person, von der ich
dir erzählt habe ; pour ceux ~ la
passion est le sport *für* die, de-
ren Leidenschaft der Sport ist.

3. (*parmi lesquels*) von denen ;
plusieurs personnes, ~ Marc
mehrere Leute, unter anderem
auch Marc ; certaines person-
nes, ~ moi, pensent que... man-
che Leute, zu denen auch ich
gehöre, meinen, dass...

dopage [dɔpaʒ] *nm* Doping
das.

doré, e [dɔre] *adj* (*métal, bou-
ton*) vergoldet ; (*lumière, peau*)
golden ; (*aliment*) gebräunt. ♦
nm (*Can*) eine in Kanada häufig
zubereitete Hechtart.

dorénavant [dɔrenavɑ̃] *adv*
von nun an.

dorin [dɔrɛ̃] *nm* (*Helv*) Waadt-
länder Weisser *der*, Waadtlän-
der der.

dormir [dɔrmir] *vi* schlafen.

dortoir [dɔrtwar] *nm* Schlaf-
saal *der*.

dos [do] *nm* Rücken *der* ; (*d'un
siège*) Rückenlehne *die* ; (*d'une
feuille*) Rückseite *die* ; au ~ (*de*)
auf die OU der Rückseite ; de ~
von hinten.

dose [doz] *nf* Menge *die*.

dossier [dosje] *nm* (*d'un siège*,
Rückenlehne *die* ; (*documents*,
Akte *die*.

douane [dwan] *nf* (*lieu*) Zoll-
der.

douanier, ère [dwanje] *nm*,
Zollbeamte *der* (-in *die*).

doublage [dublaʒ] *nm* Synchronisierung *die*.

double [dubl] *nm* Doppel *das*.
♦ *adj & adv* doppelt; *le ~* das Doppelte; *le ~ de* doppelt so viel.

doubler [duble] *vt* (*multiplier*) verdoppeln; (*vêtement*) füttern; (*AUT*) überholen; (*film*) synchronisieren. ♦ *vi* (*augmenter*) sich verdoppeln; (*AUT*) überholen.

doublure [dublyr] *nf* (*d'un vêtement*) Futter *das*.

douce → **doux**.

doucement [dusmā] *adv* (*bas*) leise; (*modérément*) sachte; (*lentement*) langsam.

douceur [dusœr] *nf* (*gentillesse*) Sanftmut *die*; (*de la peau*) Zartheit *die*; (*d'un tissu*) Weichheit *die*; (*du climat*) Milde *die*; *en ~* sanft.

douche [duʃ] *nf* Dusche *die*; *prendre une ~* eine Dusche nehmen; (*fig: sous la pluie*) nass werden.

doucher [duʃe]: **se doucher** *vp* (sich) duschen.

doué, e [dwe] *adj* begabt; *être ~ pour ou en qqch* für etw begabt sein.

douillet, ette [duje, et] *adj* (*délicat*) wehleidig; (*confortable*) mollig; (*appartement*) gemütlich.

douleur [dulœr] *nf* Schmerz *der*.

douloureux, euse [dulurø, øz] *adj* (*opération*) schmerzhaft; (*souvenir*) schmerzlich; (*partie du corps*) schmerzend.

doute [dut] *nm* Zweifel *der*; *avoir un ~ (sur)* Zweifel haben (*an (+D)*); *sans ~* sicherlich.

douter [dute] *vt*: *~ que* bezweifeln, dass. ■ **douter de v + prép** zweifeln an (+D). ■ **se douter vp**: *se ~ de* ahnen; *se ~ que* ahnen, dass.

Douvres [duvr] *n* Dover *nt*.

doux, douce [du, dus] *adj* (*au goût, temps*) mild; (*au toucher*) weich; (*personne*) sanft(mütig).

douzaine [duzen] *nf*: *une ~ (de) (douze)* ein Dutzend; (*environ douze*) ungefähr zwölf.

douze [duz] *num* zwölf; → **six**.

douzième [duzjem] *num* zwölfte(-r) (-s); → **sixième**.

dragée [draʒe] *nf* Dragee *das*.

dragon [dragō] *nm* (*animal*) Drachen *der*.

draguer [draʒe] *vt* (*fam: personne*) anmachen.

dramatique [dramatik] *adj* (*de théâtre*) Theater-; (*grave*) dramatisch. ♦ *nf* (*RADIO*) Hörspiel *das*; (*TV*) Fernsehspiel *das*.

drame [dram] *nm* Drama *das*.

drap [dra] *nm* (Bett)laken *das*.

drapeau, x [drapo] *nm* Fahne *die*.

drap-housse [draus] (*pl draps-housses*) *nm* Spannbett-tuch *das*.

dresser [drese] *vt* aufstellen; (*tête*) aufrichten; (*animal*) dressieren. ■ **se dresser vp** (*se mettre debout*) sich aufrichten; (*obstacle*) auftauchen.

drogue [drog] *nf*: *la ~* Drogen *pl*.

drogué, e [dʁoʒe] *nm, f* Drogenabhängige *der, die*.

droguer [dʁoʒe] : **se droguer** *vp* Drogen nehmen.

droguerie [dʁoɡʁi] *nf* Drogerie *die*.

droit, e [dʁwa, dʁwat] *adj* gerade ; (*côté, main*) rechte(-r) (-s). ♦ *adv* geradeaus. ♦ *nm* (*autorisation*) Recht *das* ; (*taxe*) Gebühr *die* ; *le ~ (jur)* das Recht ; *étudier le ~* Jura studieren ; *donner ~ à* berechtigen zu ; *avoir le ~ de faire qqch* das Recht haben, etw zu tun ; *avoir ~ à qqch* auf etw (A) Anspruch haben.

droite [dʁwat] *nf* : *la ~ (côté)* die rechte Seite ; (*POL*) die Rechte ; *de ~ (du côté droit)* von rechts ; *à ~ (de)* rechts (von).

droitier, ère [dʁwatje, ɛʁ] *adj* rechtshändig.

drôle [dʁol] *adj* (*amusant*) lustig ; (*bizarre*) komisch ; *un ~ de bonhomme* ein komischer Typ.

drôlement [dʁolmɑ̃] *adv* (*fam : très*) unheimlich.

du [dy] = **de + le**, → **de**.

dû, due [dy] *pp* → **devoir**.

duc, duchesse [dyk, dyʃes] *nm, f* Herzog *der* (-in *die*).

duel [dyɛl] *nm* Duell *das*.

duffle-coat, s [dœfɛlkot] *nm* Dufflecoat *der*.

dune [dyn] *nf* Düne *die*.

duo [dʁo] *nm* (*instrumental*) Duo *das* ; (*vocal*) Duett *das*.

duplex [dypleks] *nm* Maisonnette *die*.

duplicata [dyplikata] *nm* Duplikat *das*.

duquel [dykɛl] = **de + lequel**, → **lequel**.

dur, e [dyʁ] *adj* hart ; (*viande*) zäh ; (*difficile*) schwer. ♦ *adv* hart.

durant [dyʁɑ̃] *prép* während.

durcir [dyʁsir] *vi* hart werden.

■ **se durcir** *vp* sich verhärten.

durée [dyʁe] *nf* Dauer *die*.

durer [dyʁe] *vi* (*spectacle, maladie*) dauern ; (*pile*) halten.

dureté [dyʁte] *nf* Härte *die*.

duvet [dyvɛ] *nm* (*plumes*) Daunnen *pl* ; (*sac de couchage*) Daunenschlafsack *der*.

DVD (*abr de Digital video OU Versatile Disc*) *nm inv* DVD *die*.

dynamique [dinamik] *adj* dynamisch.

dynamite [dinamit] *nf* Dynamit *das*.

dynamo [dinamo] *nf* (*AUT*) Dynamo *der*.

dyslexique [disleksik] *adj* legasthenisch.



E (*abr de est*) *O*.

eau, x [o] *nf* Wasser *das* ; ~ **bénite** Weihwasser ; ~ **de Cologne** Kölnisch Wasser ; ~ **gazeuse** Sprudelwasser ; ~ **minérale** Mineralwasser ; ~ **oxygénée** Wasserstoffperoxid *das* ; ~ **potable** Trinkwasser ; ~ **non potable** nicht trinkbares Wasser ; ~ **plate** stilles Wasser ; ~ **du robinet** Leitungswasser ; ~ **de toilette** Eau de Toilette *das*.

eau-de-vie [odvi] (*pl* **eaux-de-vie**) *nf* Schnaps *der*.

ébéniste [ebenist] *nmf* Möbeltischler *der* (-in *die*).

éblouir [ebluir] *vt* (*aveugler*) blenden ; (*charmer*) begeistern.

éblouissant, e [ebluisā, āt] *adj* (*aveuglant*) grell ; (*admirable*) glanzvoll.

éborgner [ebørne] *vt* : ~ qqn jm ein Auge ausstechen.

éboueur [ebwær] *nm* Angestellte *der* der Müllabfuhr.

ébouillanter [ebu jāte] *vt* (*brûler*) verbrühen.

éboulement [ebulmā] *nm* Erdbeben *der*.

ébouffé, e [eburife] *adj* zerzaust.

ébrouer [ebrue] : **s'ébrouer** *vp* (*se secouer*) sich schütteln.

ébruiter [ebruite] *vt* verbreiten.

ébullition [ebylisjō] *nf* Sieden *das* ; **porter qqch à ~** etw zum Kochen bringen.

écaille [ekaj] *nf* (*de poisson*) Schuppe *die* ; (*d'huître*) Schale *die* ; **lunettes en ~** Hornbrille *die*.

écailler [ekaje] *vt* (*abl*) schuppen. ■ **s'écailler** *vp* (*peinture*) abblättern.

écarlate [ekarlat] *adj* scharlachrot.

écarquiller [ekarkije] *vt* : ~ les yeux die Augen aufsperrn.

écart [ekar] *nm* (*distance*) Abstand *der* ; (*différence*) Unterschied *der* ; **faire un ~** einen Satz zur Seite machen ; **à l'~ de** abseits (+G) ; **grand ~** Spagat *der*.

écarter [ekarte] *vt* (*bras*) ausbreiten ; (*jambes*) spreizen ;

(*éloigner*) wegschieben ; (*fig : exclure*) fernhalten.

échafaudage [ešafodaž] *nm* Gerüst *das*.

échalote [ešalot] *nf* Schalotte *die*.

échancré, e [ešākre] *adj* ausgeschnitten.

échange [ešūž] *nm* (*troc*) Tausch *der* ; (*SCOL*) Austausch *der* ; **en ~ (de)** als Ersatz (*für*) ; **~ de balles** Ballwechsel *der*.

échanger [ešūže] *vt* austauschen ; **~ qqch contre qqch** etw gegen etw austauschen.

échangeur [ešōžær] *nm* Autobahnkreuz *das*.

échantillon [ešātijō] *nm* Probe *die*.

échappement [ešapmā] *nm* → **pot** ; **tuyau**.

échapper [ešape] : **échapper à v + prép** (*mort, corvée*) entgehen ; (*personne*) entkommen ; **ça m'a échappé (nom)** es ist mir entfallen ; (*détail*) es ist mir entgangen ; (*paroles*) es ist mir herausgerutscht. ■ **s'échapper** *vp* (*s'enfuir*) entfliehen ; **s'~ de (s'enfuir)** ausbrechen aus ; (*sortir*) entweichen aus.

écharde [ešard] *nf* Splitter *der*.

écharpe [ešarp] *nf* (*cache-nez*) Schal *der* ; **en ~** als Schärpe.

échauffement [ešofmā] *nm* (*sportif*) Warmmachen *das*.

échauffer [ešofe] : **s'échauffer** *vp* (*sportif*) sich warm machen.

échec [ešek] *nm* Misserfolg *der* ; ~! Schach! ; **~ et mat!** schachmatt! ■ **échecs** *nmpl* Schach(spiel) *das* ; **jouer aux ~s** Schach spielen.

échelle [eʃel] *nf* (pour grimper) Leiter *die*; (sur une carte) Maßstab *der*; faire la courte ~ à qqn jm die Räuberleiter machen.

échelon [eʃlɔ̃] *nm* (d'échelle) Sprosse *die*; (grade) Stufe *die*.

échevelé, e [eʃəvlɛ] *adj* zerzaust.

échine [eʃin] *nf* Kamm *der*.

échiquier [eʃikje] *nm* Schachbrett *das*.

écho [eko] *nm* (résonance) Echo *das*.

échographie [ekografi] *nf* Ultraschalluntersuchung *die*.

échouer [eʃwe] *vi* misslingen.

■ **s'échouer** *vp* (bateau) auflaufen.

éclabousser [eklabuse] *vt* bespritzen.

éclaboussure [eklabusyr] *nf* Spritzer *der*.

éclair [ekler] *nm* (d'orage) Blitz *der*; (gâteau) Liebesknochen *der*.

éclairage [ekleraʒ] *nm* Beleuchtung *die*.

éclaircie [eklersi] *nf* Aufheiterung *die*.

éclaircir [eklersir] *vt* aufhellen. ■ **s'éclaircir** *vp* (ciel) sich aufhellen; (fig: mystère) sich aufklären.

éclaircissement [eklersismō] *nm* (explication) Klärung *die*.

éclairer [eklere] *vt* beleuchten; ~ qqn jm leuchten.

■ **s'éclairer** *vp* (visage) sich aufhellen; (fig: mystère) sich aufklären.

éclaireur, euse [eklerœr, øz] *nm, f* Pfadfinder *der* (-in *die*);

partir en ~ (fig: partir devant) sich umsehen.

éclat [ekla] *nm* (de verre) Splitter *der*; (d'une lumière) Helligkeit *die*; ~s de rire schallendes Gelächter; ~s de voix Stimmengewirr *das*.

éclatant, e [eklatā, āt] *adj* (lumière, blancheur, sourire) strahlend; (succès) glänzend.

éclater [eklate] *vi* (exploser) (zer)platzen; (guerre) ausbrechen; un scandale éclate es kommt zu einem Skandal; ~ de rire laut auflachen; ~ en sanglots in Tränen ausbrechen.

éclipse [eklips] *nf*: ~ de soleil Sonnenfinsternis *die*; ~ de lune Mondfinsternis *die*.

écluse [eklyz] *nf* Schleuse *die*.

écœurant, e [ekœrā, āt] *adj* widerlich.

écœurer [ekœre] *vt* anlecken.

école [ekol] *nf* Schule *die*; à l'~ in der Schule; aller à l'~ zur Schule gehen; faire l'~ buissonnière die Schule schwänzen.

écolier, ère [ekolje, er] *nm, f* Schüler *der* (-in *die*).

écologie [ekolɔʒi] *nf* (mouvement) Umweltschutz *der*.

écologique [ekolɔʒik] *adj* (mouvement) Umwelt-; (produit) biologisch.

économie [ekonɔmi] *nf* (d'un pays) Wirtschaft *die*; (science) Ökonomie *die*. ■ **économies** *nfpl* Ersparnisse *pl*; faire des ~s sparen.

économique [ekonɔmik] *adj* (peu coûteux) sparsam; (crise) Wirtschafts-; (développement) wirtschaftlich.

économiser [ekɔnɔmize] vt sparen.

écorce [ekɔrs] *nf* (*d'arbre*) Rinde *die*; (*d'orange*) Schale *die*.

écorcher [ekɔʃe]: **s'écorcher** *vp*: **s'~ le genou** sich (*D*) das Knie aufschürfen.

écorchure [ekɔʃyʁ] *nf* Schramme *die*.

écossais, e [ekɔse, ez] *adj* (*d'Écosse*) schottisch; (*tissu*) Schotten-. ■ **Écossais, e** *nm, f* Schotte *der* (-*tin die*).

Écosse [ekɔs] *nf*: **l'~** Schottland *nt*.

écotourisme [ekɔturism] *nm* Ökotourismus *der*.

écouler [ekule]: **s'écouler** *vp* (*temps*) vergehen; (*liquide*) abfließen.

écouter [ekute] *vt*: **~ qqn jm** zuhören; **~ de la musique** Musik hören; **~ qqn/qqch** (*obéir à*) auf jn/etw hören.

écouteur [ekutœʁ] *nm* (Telefon)hörer *der*; **~s** Kopfhörer *der*.

écran [ekrā] *nm* Bildschirm *der*; (*protection*) Schirm *der*; (*crème*) **~ total** Sunblocker *der*; **le grand ~** die Leinwand; **le petit ~** das Fernsehen.

écrasant, e [ekrazā, āt] *adj* (*victoire*) überwältigend; (*chaleur*) erdrückend.

écraser [ekraze] *vt* (*aplatir*) zerdrücken; (*cigarette*) ausdrücken; (*en voiture*) überfahren; (*vaincre*) besiegen; **se faire ~** (*par une voiture*) überfahren werden. ■ **s'écraser** *vp* ablürzen.

écrémé, e [ekreme] *adj*: **lait ~** Magermilch *die*; **lait demi-~** teilentrahmte Milch.

écrevisse [ekravis] *nf* Flusskrebis *der*.

écrier [ekrije]: **s'écrier** *vp* ausrufen.

écrin [ekrē] *nm* Schatulle *die*.

écrire [ekrir] *vt & vi* schreiben; **~ à qqn jm** schreiben. ■ **s'écrire** *vp* sich schreiben.

écrit, e [ekri, it] *pp* → **écrire**.
◆ *nm*: **par ~** schriftlich.

écriteau, x [ekrito] *nm* (Hinweis)schild *das*.

écriture [ekrityʁ] *nf* Schrift *die*.

écrivain [ekrivē] *nm* Schriftsteller *der* (-*in die*).

écrou [ekru] *nm* (Schrauben)mutter *die*.

écrouler [ekrule]: **s'écrouler** *vp* (*mur*) ein/stürzen; (*personne*) zusammenbrechen.

écru, e [ekry] *adj* (*couleur*) Natur-.

écume [ekym] *nf* (*des vagues*) Schaum *der*.

écureuil [ekyrœj] *nm* Eichhörnchen *das*.

écurie [ekyri] *nf* (Pferde)stall *der*.

écusson [ekysō] *nm* Abzeichen *das*.

eczéma [egzema] *nm* Ekzem *das*.

édenté, e [edôte] *adj* zahnlos.

édifice [edifis] *nm* Gebäude *das*.

Édimbourg [edēbur] *n* Edinburgh *nt*.

éditer [edite] *vt* herausgeben.

édition [edisjõ] *nf* (exemplaires) Ausgabe *die*; (industrie) Verlagswesen *das*.

édredon [edrødõ] *nm* Federbett *das*.

éducatif, ive [edykatif, iv] *adj* Lern-.

éducation [edykasjõ] *nf* Erziehung *die*; ~ physique Turnen *das*.

éduquer [edyke] *vt* erziehen.

effacer [efase] *vt* (tableau) abwischen; (bande magnétique, chanson) löschen. ■ **s'effacer** *vp* verblassen.

effaceur [efasœr] *nm* Tintenlöscher *der*.

effectif [efektif] *nm* Stärke *die*.

effectivement [efektivmã] *adv* (réellement) wirklich; (en effet) tatsächlich.

effectuer [efektqe] *vt* (travail) durchführen; (trajet) zurücklegen.

efféminé, e [efemine] *adj* effeminiert.

effervescent, e [efervesã, ôt] *adj* Brause-.

effet [efe] *nm* (résultat) Wirkung *die*; (impression) Eindruck *der*; faire de l'~ wirksam sein; en ~ (effectivement) in der Tat; (car) nämlich.

efficace [efikas] *adj* (médicament, mesure) wirksam; (personne, travail) effizient.

efficacité [efikasite] *nf* Wirksamkeit *die*.

effilé, e [efile] *adj* (frange) ausgedünnt; (lame) spitz.

effiloche [efilofe] : **s'effiloche** *vp* sich zerfasern.

effleur [eflœre] *vt* leicht berühren.

effondrer [efõdre] : **s'effondrer** *vp* (mur) einstürzen; (personne, moralement) zusammenbrechen.

efforcer [eforse] : **s'efforcer** *de vp + prép* : **s'~ de faire qqch** sich bemühen, etw zu tun.

effort [efor] *nm* Anstrengung *die*.

effrayant, e [efrejã, ôt] *adj* fürchterlich.

effrayer [efreje] *vt* erschrecken.

effriter [efrite] : **s'effriter** *vp* zerbröckeln.

effroyable [efrwajabl] *adj* furchtbar.

égal, e, aux [egal, o] *adj* (identique) gleich; (régulier) gleichmäßig; ça m'est ~ das ist mir egal; ~ à gleich.

également [egalmã] *adv* (aussi) ebenfalls.

égaliser [egalize] *vt* (cheveux) gerade schneiden; (sol) einleben. ♦ **vi** (SPORT) ausgleichen.

égalité [egalite] *nf* Gleichheit *die*; être à ~ gleichstehen.

égard [egar] *nm* : à l'~ de gegenüber (+D).

égarer [egare] *vt* (perdre) verlegen. ■ **s'égarer** *vp* (se perdre à pied) sich verlaufen; (se perdre en voiture) sich verfahren; (sortir du sujet) von seinem Thema abkommen.

égayer [egeje] *vt* beleben.

église [egliz] *nf* Kirche *die*; l'Église *die* Kirche.

égoïste [egoist] *adj* egoistisch. ♦ *nmf* Egoist *der* (-in *die*).

égorger [egɔʁʒe] vt : ~ qqn jm die Kehle durchschneiden.

égouts [egu] *npl* Kanalisation *die*.

égoutter [egute] vt abtropfen lassen.

égouttoir [egutwar] *nm* Abtropfsieb *das*.

égratigner [egratine] vt zerkratzen. ■ **s'égratigner** vp sich zerkratzen ; s'~ le genou sich das Knie zerkratzen.

égratignure [egratinyr] *nf* Kratzer *der*.

égrener [egrane] vt (*maïs*) entkörnen ; (*raisin*) ablbeeren.

Égypte [ezipt] *nf* : l'~ Ägypten *nt*.

égyptien, enne [eziptsjē, ɛn] *adj* ägyptisch.

eh [e] *excl* he ; ~ bien nun.

élan [elā] *nm* (*pour sauter*) Anlauf *der* ; (*de tendresse*) Ausbruch *der* ; prendre de l'~ Anlauf nehmen.

élancer [elāse] : **s'élancer** vp losstürzen.

élargir [elargir] vt (*route, vêtement*) weiter machen ; (*débat*) ausweiten ; (*connaissances*) erweitern. ■ **s'élargir** vp (*route*) breiter werden ; (*vêtement*) weiter werden ; (*connaissances*) sich erweitern.

élastique [elastik] *adj* dehnbar. ♦ *nm* Gummiband *das*.

Elbe [ɛlb] *nf* : l'~ die Elbe.

électeur, trice [elektœr, tris] *nm, f* Wähler *der* (-in *die*).

élections [eleksjō] *npl* Wahlen *pl*.

électricien, enne [elektrisjē] *nm, f* Elektriker *der* (-in *die*).

électricité [elektrisite] *nf* Elektrizität *die* ; ~ statique statische Elektrizität.

électrique [elektrik] *adj* (*appareil, train, décharge*) elektrisch ; (*centrale*) Strom-.

électrocuter [elektrokyte] : **s'électrocuter** vp durch einen elektrischen Schlag umkommen.

électroménager [elektromenaze] *nm* Haushaltsgeräte *pl*.

électronique [elektronik] *adj* elektronisch. ♦ *nf* Elektronik *die*.

électuaire [elektuer] *nm* (*Helv*) Latwerge *die* (*Kompott*).

élégance [elegā] *nf* Eleganz *die*.

élégant, e [elegā, āt] *adj* elegant.

élément [elemā] *nm* Element *das*.

élémentaire [elemäter] *adj* Grund-.

éléphant [elefā] *nm* Elefant *der*.

élevage [elvaʒ] *nm* Zucht *die*.

élevé, e [elve] *adj* hoch ; bien/mal ~ gut/schlecht erzogen.

élève [elev] *nmf* Schüler *der* (-in *die*).

élever [elve] vt (*enfant*) erziehen ; (*animaux*) züchten ; (*niveau, voix*) heben. ■ **s'élever** vp (*monter*) hochsteigen ; (*augmenter*) ansteigen ; s'~ à betragen.

éleveur, euse [elvœr, øz] *nm, f* Züchter *der* (-in *die*).

éliminatoire [eliminatar] *adj* (*note*) ungenügend ; (*épreuve*) Ausscheidungs-. ♦ *nf* Ausscheidungsspiel *das*.

éliminer [elimine] vt (*candidat*) ausschließen ; (*erreur*) be-seitigen. ♦ vi (*en transpirant*) Giftstoffe ausscheiden.

élire [elir] vt wählen.

elle [el] pron (*pour une femme*) sie ; (*pour une chose, un animal*) er, sie, es ; ~-même (sie) selbst. ■ **elles** pron sie ; ~s-mêmes (sie) selbst.

éloigné, e [elwane] adj fern ; ~ de (*loin de*) fern von ; (*diffé-rent de*) weit entfernt von.

éloigner [elwane] vt (*écarter*) entfernen ; (*détourner*) fernhal-ten. ■ **s'éloigner (de)** vp (+ *prép*) (*partir*) sich entfernen (von).

élongation [elōgasjō] nf (*MÉD*) Zerrung *die*.

élu, e [ely] pp → **élire**. ♦ nm, f (*POL*) Gewählte *der, die*.

Élysée [elize] nm : (*le palais de*) l'~ der Elyseepalast.

émail, aux [emaj, o] nm (*d'art, sur poteries, casseroles*) Email *das* ; (*des dents*) Zahnschmelz *der*. ■ **émaux** nmpl Schmelz-arbeiten *pl*.

emballage [ābalaʒ] nm Ver-packung *die*.

emballer [ābale] vt (*paquet*) einpacken ; (*fam : enthousias-mer*) hinreißen.

embarcadère [ābarkader] nm Landungsbrücke *die*.

embarcation [ābarkasjō] nf Boot *das*.

embarquement [ābarkəmā] nm (*de passagers*) Anbordge-hen *das* ; (*de marchandises*) Ver-laden *das* ; ' ~ immédiat porte 5' 'Bitte sofort zum Flugsteig 5'.

embarquer [ābarke] vt (*mar-chandises*) verladen ; (*passa-gers*) an Bord nehmen ; (*fam : prendre*) einstecken. ♦ vi an Bord gehen. ■ **s'embarquer** vp sich einschiffen ; s'~ dans sich einlassen auf (+A).

embarras [ābara] nm Verle-genheit *die* ; mettre qqn dans l'~ jn in Verlegenheit bringen.

embarrassant, e [ābarasā, āt] adj peinlich.

embarrasser [ābarase] vt (*en-combrer*) verstellen ; (*gêner*) in Verlegenheitbringen. ■ **s'em-barrasser de** vp + *prép* sich belasten mit.

embaucher [āboʃe] vt an-stellen.

embellir [ābelir] vt (*personne, visage*) verschönern ; (*histoire*) ausschmücken ; (*vérité*) be-schönigen. ♦ vi schöner wer-den.

embêtant, e [ābetā, āt] adj ärgerlich.

embêter [ābete] vt (*taquiner*) ärgern ; (*contrarier*) stören. ■ **s'embêter** vp sich langwei-len.

emblème [āblem] nm Wahr-zeichen *das*.

emboîter [ābwate] vt inein-ander stecken. ■ **s'emboîter** vp sich ineinander schieben.

embouchure [ābufyr] nf Mündung *die*.

embourber [āburbe] : **s'em-bourber** vp im Schlamm ste-cken bleiben.

embout [ābu] nm Spitze *die*.

embouteillage [ābutejaʒ] nm Stau *der*.

embranchement [ābrāsmā] *nm* (carrefour) Gabelung *die*.
embrasser [ābrase] *vt* küssen. ■ **s'embrasser** *vp* sich küssen.
embrayage [ābrejaʒ] *nm* Kupplung *die*.
embrayer [ābreje] *vi* kupeln.
embrouiller [ābruje] *vt* (*fil, cheveux*) durcheinander bringen; (*histoire, idées*) komplizierter machen; (*personne*) verwirren. ■ **s'embrouiller** *vp* durcheinander kommen.
embruns [ābrœ] *nmpf* Gischt *die*.
embuscade [ābyskad] *nf* Hinterhalt *der*.
éméché, e [emeʃe] *adj* beschwipst.
émeraude [emrod] *nf* Smaragd *der*. ♦ *adj* smaragdgrün.
émerger [emerʒe] *vi* auftauchen.
émervéillé, e [emerveje] *adj* entzückt.
émetteur [emetœr] *nm* Sender *der*.
émettre [emetr] *vt* (*émission*) senden; (*sons, ondes, lumière*) ausstrahlen; (*billets, chèque*) ausstellen.
émeute [emøt] *nf* Aufruhr *der*.
émigrer [emigre] *vi* auswandern.
émincé [emēse] *nm* Geschnetzelte *das*; ~ de veau à la zurchoise (*Helv*) Zürcher Geschnetzelt *das*.
émis, e [emi, iz] *pp* → **émettre**.
émission [emisjō] *nf* Sendung *die*.

emmagasiner [ōmagazine] *vt* (*connaissances*) anhäufen; (*marchandises*) einlagern.
emmanchure [āmāʃyr] *nf* Armausschnitt *der*.
emmêler [āmele] *vt* durcheinander bringen. ■ **s'emmêler** *vp* (*fil, cheveux*) sich verwickeln; (*souvenirs, dates*) durcheinander geraten.
emménager [āmenaze] *vle* einziehen.
emmener [āmne] *vt* (*amener avec soi*) mitnehmen; (*déposer*) begleiten.
emmental [emētal] *nm* Emmentaler *der*.
emmitoufler [āmitufle] : **s'emmitoufler** *vp* sich einmummeln.
émotif, ive [emotif, iv] *adj* (*personne*) überempfindlich.
émotion [emosjō] *nf* Gemütsbewegung *die*.
émouvant, e [emuvā, āt] *adj* rührend.
émouvoir [emuvwar] *vt* (*attendrir*) rühren; (*troubler*) bewegen.
empaillé, e [āpaje] *adj* ausgestopft.
empaqueter [āpakte] *vt* einpacken.
emparer [āpare] : **s'emparer de** *vp* + *prép* an sich (*A*) reißen.
empêchement [āpeʃmā] *nm* Hinderung *die*; avoir un ~ verhindert sein.
empêcher [āpeʃe] *vt* verhindern; ~ qqn/qqch de faire qqch jn/etw hindern, etw zu tun; (il) n'empêche que immerhin. ■ **s'empêcher de** *vp* + *prép* : s'~ de faire qqch (*se retenir de*)

sich einer Sache (*D*) enthalten ; ne pas pouvoir s'~ de faire qqch etw tun müssen.

empereur [ɑ̃prœr] *nm* Kaiser *der*.

empester [ɑ̃peste] *vt* stinken nach. ♦ *vi* stinken.

empêtrer [ɑ̃petre] : **s'empêtrer dans** *vp* + *prép* (*fil*s) sich verfangen in (+*A*) ; (*mensonges*) sich verstricken in (+*A*).

empiffrer [ɑ̃pifre] : **s'empiffrer (de)** *vp* (+ *prép*) (*fam*) sich voll stopfen (mit).

empiler [ɑ̃pile] *vt* stapeln. ■ **s'empiler** *vp* sich stapeln.

empire [ɑ̃pir] *nm* Reich *das*.

empirer [ɑ̃pire] *vi* schlechter werden.

emplacement [ɑ̃plasmɑ] *nm* (*endroit*) Stelle *die* ; (*de parking*) Platz *der* ; '~ réservé' 'reserviert'.

emploi [ɑ̃plwa] *nm* (*poste*) Stelle *die* ; (*d'un objet, d'un mot*) Gebrauch *der* ; l'~ (*en économie*) die Beschäftigung ; ~ du temps (*SCOL*) Stundenplan *der*.

employé, e [ɑ̃plwaje] *nm, f* Angestellte *der, die* ; ~ de bureau Büroangestellte.

employer [ɑ̃plwaje] *vt* (*salaire*) beschäftigen ; (*objet, mot*) benutzen.

employeur, euse [ɑ̃plwajœr, øz] *nm, f* Arbeitgeber *der (-in die)*.

empoigner [ɑ̃pwajne] *vt* ergreifen.

empoisonnement [ɑ̃pwazonmɑ] *nm* Vergiftung *die*.

empoisonner [ɑ̃pwazone] *vt* vergiften.

emporter [ɑ̃porte] *vt* (*prendre avec soi*) mitnehmen ; (*suj : vent, rivière*) mit sich fortreißen ; à ~ zum Mitnehmen ; l'~ sur stärker sein als. ■ **s'emporter** *vp* in Zorn geraten.

empreinte [ɑ̃prɛt] *nf* Abdruck *der* ; ~s digitales Fingerabdrücke.

empresser [ɑ̃prese] : **s'empresser** *vp* : s'~ de faire qqch sich beeilen, etw zu tun.

emprisonner [ɑ̃prizone] *vt* einsperren.

emprunt [ɑ̃prɑ̃] *nm* Anleihe *die*.

emprunter [ɑ̃prɑ̃te] *vt* (*argent, objet*) ausleihen ; (*itinéraire*) nehmen ; ~ qqch à qqn jm etw ausleihen.

ému, e [emy] *pp* → émouvoir. ♦ *adj* (*attendri*) gerührt ; (*troublé*) bewegt.

en [ɑ̃] *prép* 1. (*gén*) in ; ~ été im Sommer ; il est né ~ 1952 er ist 1952 geboren ; habiter ~ Allemagne in Deutschland wohnen ; ~ dix minutes in zehn Minuten.

2. (*indique le lieu où l'on va*) nach ; ~ France nach Frankreich ; aller ~ Dordogne in die Dordogne fahren.

3. (*désigne la matière*) aus ; un pull ~ laine ein Wollpulli ; une table ~ contreplaqué ein Tisch aus Sperrholz.

4. (*indique l'état*) : être ~ vacances in ou im Urlaub sein ; s'habiller ~ noir Schwarz tragen ; combien ça fait ~ francs? was macht das in Francs? ; ça se dit «Senf» ~ allemand das heißt auf deutsch „Senf“.

5. (*indique le moyen*) mit ; **voya-ger** ~ **voiture** mit dem Wagen fahren ; **voyager** ~ **avion** fliegen.

6. (*pour désigner la taille*) : auriez-vous celles-ci ~ plus petit/~ 38? haben Sie dieses Paar kleiner/in (Größe) 38?

7. (*devant un participe présent*) : on ne parle pas ~ mangeant! man spricht nicht beim Essen! ; **par-tir** ~ **courant** weglaufen ; ~ **arri-vant** à Paris bei der Ankunft in Paris.

◆ **pron** 1. (*complément de verbe, de nom, d'adjectif*) davon ; n'~ parlons plus reden wir nicht mehr davon ; je vous ~ remercie ich danke Ihnen dafür ; il ~ est fou er ist verrückt danach.

2. (*avec un indéfini*) : ~ **repren-drez-vous?** möchten Sie noch davon? ; j'~ **voudrais encore** 500 g ich möchte noch 500 g ; tu ~ **as deux** du hast zwei.

3. (*indique la provenance*) : j' ~ viens da komme ich her.

encadrer [ākadre] vt einrah-men.

encaisser [ākese] vt (*argent*) kassieren.

encastrier [ākastre] vt ein-bauen.

enceinte [āsēt] adj f schwan-ger. ◆ nf (*haut-parleur*) (Laut-sprecher)box die ; (*d'une ville*) (Umfassungs)mauer die.

encens [āsū] nm Weihrauch der.

encercler [āserkle] vt (*ville*) umzingeln ; (*personne, mot*) ein-kreisen.

enchaîner [āfene] vt (*attacher*) anketten ; (*idées, phrases*) ver-

knüpfen. ■ **s'enchaîner** vp aufeinander folgen.

enchanté, e [āfāte] adj begei-stert ; ~ (*de faire votre connais-sance*)! sehr erfreut (, Sie ken-nenzulernen)!

enchères [āfer] nfpl Auktion die ; **vendre qqch aux** ~ etw ver-steigern.

enclencher [āklāʃe] vt (*méca-nisme*) einschalten ; (*guerre, processus*) in Gang bringen.

enclos [āklo] nm Koppel die.

encoche [ākoʃ] nf Kerbe die.

encolure [ākolyr] nf (*de vête-ment*) Ausschnitt der.

encombrant, e [ākōbrā, āt] adj sperrig.

encombres [ākōbrāmā] nmpl Stau der.

encombrer [ākōbre] vt (*gêner*) versperren ; **encombré de** (*pièce*) voll gestellt mit ; (*table*) voll geladen mit.

encore [ākor] adv 1. (*toujours*) noch ; **quoi, tu es ~ là?** was, du bist immer noch da? ; **il reste ~ une centaine de kilomè-tres** es bleiben noch ungefähr 100 km ; **pas ~** noch nicht.

2. (*de nouveau*) (schon) wieder ; **si tu me parles ~ sur ce ton, ...** wenn du noch einmal in die-sem Ton mit mir redest, ... ; **j'ai ~ oublié mes clefs!** ich habe schon wieder meine Schlüssel vergessen! ; ~ **une fois** noch einmal.

3. (*en plus*) noch (mehr) ; ~ **un peu de légumes?** noch etwas Gemüse? ; **reste ~ un peu** bleib noch ein bisschen.

4. (*en intensif*) noch ; **c'est ~ plus cher** ici hier ist es noch teurer.

encourager [ākuraze] vt (*personne*) ermutigen; (*initiative*) fördern; ~ qqn à faire qqch jn ermutigen, etw zu tun.

encrasser [ākrase] vt verschmutzen.

encre [ākr] nf Tinte die; ~ de Chine Tusche die.

encyclopédie [āsiklopedi] nf Enzyklopädie die.

endetter [ādete]: **s'endetter** vp sich verschulden.

endive [ādiv] nf Chikoree der, die.

endommager [ādomaze] vt beschädigen.

endormi, e [ādormi] adj eingeschlafen.

endormir [ādormir] vt (*enfant*) zum Schlafen bringen; (*anesthésier*) betäuben. ■ **s'endormir** vp einschlafen.

endroit [ādrwa] nm (*lieu*) Ort der; (*côté*) rechte Seite; à l'~ richtig herum.

endurant, e [ādyrā, āt] adj ausdauernd.

endurcir [ādyrsir]: **s'endurcir** vp (sich) abihärten.

énergie [enerzi] nf Energie die.

énergique [enerzik] adj energisch.

énervé [enerve] vt auf die Nerven gehen. ■ **s'énervé** vp sich aufregen.

enfance [āfūs] nf Kindheit die.

enfant [āfā] nmf Kind das; ~ de chœur Messdiener der.

enfantin, e [āfātē, in] adj kindlich.

enfer [āfer] nm Hölle die.

enfermer [āferme] vt (*personne*) einsperren; (*objet*) einschließen.

enfiler [āfile] vt (*aiguille*) einfädeln; (*perles*) aufreihen; (*vêtement*) überziehen.

enfin [āfē] adv (*finalement*) endlich; (*en dernier*) schließlich.

enflammer [āflame]: **s'enflammer** vp sich entzünden.

enfler [āfle] vi anschwellen.

enfonce [āfōse] vt (*clou, porte*) einschlagen; (*aile de voiture*) einfahren; ~ qqch dans qqch etw in etw (+A) stecken.

■ **s'enfoncer** vp (*s'enliser*) versinken; (*s'effondrer*) durchbrechen.

enfouir [āfwir] vt vergraben.

enfreindre [āfrēdr] vt übertreten.

enfreint, e [āfrē, ēt] pp → **enfreindre**.

enfuir [āfuir]: **s'enfuir** vp fliehen.

enfumé, e [āfyme] adj ver-raucht.

engagement [āgazmā] nm (*promesse*) Verpflichtung die; (*SPORT*) Anstoß der.

engager [āgaze] vt (*salarié, domestique*) anstellen; (*conversation, négociations*) beginnen.

■ **s'engager** vp (*dans l'armée*) sich verpflichten; s'~ dans hinein-fahren in (+A).

engelure [āžlyr] nf Frost-beule die.

engin [āžē] nm Gerät das.

engloutir [āglutir] vt verschlingen.

engouffrer [āguFRE]: **s'engouffrer** dans vp + prép (*vent,*

eau einldringen in (+A) ; (*per-sonne*) stürzen in (+A).

engourdi, e [āgurdī] *adj* eingeschlafen.

engrais [āgre] *nm* Dünger *der*.

engraisser [āgrese] *vt* mästen. ♦ *vi* Fett ansetzen.

engrenage [āgrənāʒ] *nm* (*mécanique*) Getriebe *das* ; (*fig : de la violence*) Räderwerk *das*.

énigmatique [enigmatik] *adj* geheimnisvoll.

énigme [enigm] *nf* Rätsel *das*.

enjamber [ōzābe] *vt* (*flaque, fossé*) steigen über (+A) ; (*suj : pont*) überspannen.

enjolvieur [āʒolvœr] *nm* Radkappe *die*.

enlaidir [āledir] *vt* hässlich machen.

enlèvement [ālevmā] *nm* Entführung *die*.

enlever [ālvē] *vt* (*vêtement*) ausziehen ; (*tache*) entfernen ; (*déplacer*) wegnehmen ; (*kidnapper*) entführen. ■ **s'enlever** *vp* sich entfernen lassen.

enliser [ālize] : **s'enliser** *vp* sich festfahren.

enneigé, e [āneʒe] *adj* verschneit.

ennemi, e [enmi] *nm, f* Feind *der (-in die)*.

ennui [ānɥi] *nm* (*lassitude*) Langeweile *die* ; (*problème*) Ärger *der* ; **avoir des ~s** Ärger haben.

ennuyé, e [ānɥije] *adj* ärgerlich.

ennuyer [ānɥije] *vt* (*lasser*) langweilen ; (*contrarier*) ärgern. ■ **s'ennuyer** *vp* sich langweilen.

ennuyeux, euse [ānɥijø, øz] *adj* (*lassant*) langweilig ; (*contrariant*) ärgerlich.

énorme [enorm] *adj* ungeheuer.

énormément [enormemā] *adv* enorm ; ~ **de** ungeheuer viel.

enquête [āket] *nf* (*policière*) Ermittlung *die* ; (*sondage*) Umfrage *die*.

enquêter [ākete] *vi* : ~ (*sur*) (*police*) ermitteln (in (+D)) ; (*sonder*) eine Umfrage veranstalten (über (+A)).

enragé, e [āraʒe] *adj* (*chien*) tollwütig ; (*fanatique*) besessen.

enrayer [āreʒe] *vt* einldämen. ■ **s'enrayer** *vp* Ladehemmung haben.

enregistrement [ārəʒistrēmā] *nm* (*musical*) Aufnahme *die* ; (*de données*) Speichern *das* ; ~ **des bagages** Gepäckaufgabe *die*.

enregistrer [ārəʒistre] *vt* (*disque, cassette*) aufnehmen ; (*données*) speichern ; (*par écrit*) verzeichnen ; (*bagages*) aufgeben.

enrhumé, e [āryme] *adj* erkältet.

enrhumer [āryme] : **s'enrhumer** *vp* sich erkälten.

enrichir [ārifir] *vt* (*personne, région*) reich machen ; (*collection*) bereichern. ■ **s'enrichir** *vp* reich werden.

enrobé, e [ārōbe] *adj* : ~ **de** überzogen mit.

enroué, e [ārwe] *adj* heiser.

enrouler [ārule] *vt* (*fil*) aufwickeln ; (*tapis*) aufrollen.

■ **s'enrouler** *vp* : s'~ autour de sich schlingen um.

enseignant, e [ɑ̃sɛ̃jɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* Lehrer *der* (-in *die*).

enseigne [ɑ̃sɛ̃j] *nf* (*de magasin*) Ladenschild *das* ; ~ lumineuse Leuchtreklame *die*.

enseignement [ɑ̃sɛ̃pmɑ̃] *nm* (*éducation*) Unterricht *der* ; (*métier*) Lehrerberuf *der*.

enseigner [ɑ̃sɛ̃je] *vt & vi* unterrichten ; ~ qqch à qqn jn in etw (*D*) unterrichten.

ensemble [ɑ̃sɑ̃bl] *adv* zusammen. ♦ *nm* (*MATH*) Menge *die* ; (*groupe*) Gesamtheit *die* ; (*vêtement*) Kostüm *das* ; l'~ des participants sämtliche Teilnehmer ; dans l'~ alles in allem.

ensevelir [ɑ̃səvlir] *vt* (*recouvrir*) verschütten ; (*mort*) bestatten.

ensoleillé, e [ɑ̃solɛje] *adj* sonnig.

ensuite [ɑ̃sɥit] *adv* (*après*) danach ; (*puis*) dann.

entaille [ɑ̃taj] *nf* (*fente*) Einschnitt *der* ; (*blessure*) Schnittwunde *die*.

entamer [ɑ̃tame] *vt* (*bouteille*) anbrechen ; (*pain*) anschneiden ; (*discussion*) einleiten.

entasser [ɑ̃tase] *vt* (*objets*) aufeinander stapeln ; (*personnes*) zusammenpferchen. ■ **s'entasser** *vp* sich zusammendrängen.

entendre [ɑ̃tɑ̃dr] *vt* hören ; ~ dire que hören, dass ; ~ parler de hören von. ■ **s'entendre** *vp* sich verstehen.

entendu, e [ɑ̃tɑ̃dy] *adj* (*convenu*) abgemacht ; (*c'est*) ~! ein-

verstanden! ; bien ~ selbstverständlich.

enterrement [ɑ̃termɑ̃] *nm* Beerdigung *die*.

enterrer [ɑ̃tere] *vt* (*chose*) vergraben ; (*mort*) beerdigen.

en-tête, s [ɑ̃tɛt] *nm* Briefkopf *der* ; papier à ~ Briefbogen *der* mit Kopf.

entêter [ɑ̃tɛte] : **s'entêter** *vp* : s'~ dans starrsinnig festhalten an (+*D*) ; s'~ à faire qqch sich darauf versteifen, etw zu tun.

enthousiasme [ɑ̃tuʒjasm] *nm* Begeisterung *die*.

enthousiasmer [ɑ̃tuʒjasmɛ] *vt* begeistern. ■ **s'enthousiasmer pour** *vp* + *prép* sich begeistern für.

enthousiaste [ɑ̃tuʒjast] *adj* begeistert.

entier, ère [ɑ̃tje, ɛr] *adj* (*intact*) ganz ; (*total*) völlig ; lait ~ Vollmilch *die* ; dans le monde ~ auf der ganzen Welt ; en ~ ganz.

entièrement [ɑ̃tjɛrmɑ̃] *adv* ganz.

entonnoir [ɑ̃tɔnwɑr] *nm* Trichter *der*.

entorse [ɑ̃tors] *nf* Verstauchung *die* ; se faire une ~ à la cheville sich (*D*) den Knöchel verstauchen.

entortiller [ɑ̃tɔrtije] *vt* zwirbeln.

entourage [ɑ̃turaʒ] *nm* Umfeld *das*.

entourer [ɑ̃ture] *vt* (*enclore*) umgeben ; (*texte*) einkreisen entouré d'arbres von Bäumen umgeben ; entouré d'un trait rouge rot eingekreist.

entracte [ãtrakt] *nm* Pause *die*.

entraider [ãtrede] : **s'entraider** *vp* sich (gegenseitig) helfen.

entrain [ãtrẽ] *nm* : avec ~ mit Schwung ; plein d'~ schwungvoll.

entraînant, e [ãtrenã, ãt] *adj* mitreißend.

entraînement [ãtrenmã] *nm* (*sportif*) Training *das* ; (*pratique*) Übung *die*.

entraîner [ãtrene] *vt* (*emporter*) mitreißen ; (*emmener*) mitschleppen ; (*provoquer*) nach sich ziehen ; (*SPORT*) trainieren. ■ **s'entraîner** *vp* trainieren ; s'~ à (*faire*) qqch sich in etw (*D*) üben.

entraîneur, euse [ãtrenœr, øz] *nm, f* Trainer *der* (-in *die*).

entraver [ãtrave] *vt* behindern.

entre [ãtr] *prép* zwischen ; ~ amis unter Freunden ; l'un d'~ nous einer von uns.

entrebâiller [ãtrøbaje] *vt* halb öffnen.

entrechoquer [ãtrøʃøke] : **s'entrechoquer** *vp* aneinander stoßen.

entrecôte [ãtrøkot] *nf* Rippenstück *das* (*vom Rind*) ; ~ à la bordelaise mit Bordeaux-Wein zubereitetes Rippenstück.

entrée [ãtre] *nf* (*accès*) Zutritt *der* ; (*pièce*) Eingang *der* ; (*CULIN*) Vorspeise *die* ; ~ gratuite 'Eintritt frei' ; ~ interdite 'Zutritt verboten' ; ~ libre 'freier Zutritt'.

entremets [ãtrøme] *nm* Süßspeise *die*.

entreposer [ãtrapoze] *vt* abstellen.

entrepôt [ãtrapo] *nm* Lagerhalle *die*.

entreprendre [ãtrãprãdr] *vt* in Angriff nehmen.

entrepreneur [ãtrãprãnœr] *nm* Unternehmer *der* (-in *die*).

entrepris, e [ãtrãpri, iz] *pp* → **entreprendre**.

entreprise [ãtrãpriz] *nf* Unternehmen *das*.

entrer [ãtre] *vi* (*aux être*) hinein- / ein- / gehen, herein- / kommen. ♦ *vt* (*aux avoir*) (*INFORM*) ein- / geben ; entrez! herein! ; ~ dans (*pièce*) betreten ; (*fonder dans*) hinein- / fahren in (+*A*).

entre-temps [ãtrãtã] *adv* in- / zwischen.

entretenir [ãtrãtnir] *vt* (*maintenir*) in Stand halten ; (*planter*) pflegen. ■ **s'entretenir** *vp* : s'~ (de qqch) avec qqn sich mit jm (über etw (*A*)) unterhalten.

entretenu, e [ãtrãtny] *pp* → **entretenir**.

entretien [ãtrãtjẽ] *nm* (*d'une machine*) Wartung *die* ; (*d'un vêtement*) Pflege *die* ; (*conversation*) Unterredung *die*.

entrevue [ãtrãvy] *nf* Unterredung *die*.

entrouvert, e [ãtruver, ert] *adj* halb offen.

énumération [enymerasjõ] *nf* (*liste*) Aufzählung *die*.

énumérer [enymere] *vt* aufzählen.

envahir [ãvair] *vt* (*suj : herbes*) überwuchern ; (*suj : foule*) füllen ; (*fig : suj : sentiment*) überfallen ; ~ un pays in ein Land einfallen.

envahissant, **e** [ãvaisõ, õt] *adj* aufdringlich.

enveloppe [ãvlop] *nf* Umschlag *der*.

envelopper [ãvlope] *vt* einwickeln.

envers [ãver] *prép* gegenüber.
◆ *nm* Rückseite *die*; à l'~ verkehrt herum.

envie [ãvi] *nf* (*désir*) Lust *die*; (*jalousie*) Neid *der*; avoir ~ de qqch auf etw (A) Lust haben.

envier [ãvje] *vt* beneiden.

environ [ãvirõ] *adv* ungefähr.

■ **environs** *nmp* Umgebung *die*; aux ~s de (*heure*) gegen; (*nombre*) ungefähr; (*lieu*) nicht weit entfernt von; dans les ~s in der Nähe.

environnant, **e** [ãvironã, õt] *adj* umliegend.

environnement [ãvironmã] *nm* (*milieu*) Umfeld *das*; (*nature*) Umwelt *die*.

envisager [ãvizaze] *vt* (*considérer*) in Betracht ziehen; (*prévoir*) ins Auge fassen; ~ de faire qqch beabsichtigen, etw zu tun.

envoi [ãvwa] *nm* (*colis*) Sendung *die*.

envoler [ãvole]: **s'envoler** *vp* (*oiseau*) wegfliegen; (*avion*) abfliegen; (*feuilles*) durcheinander fliegen.

envoyé, **e** [ãvwaje] *nm*, *f* Beauftragte *der*, *die*; ~ spécial Sonderbeauftragte.

envoyer [ãvwaje] *vt* (*lancer*) zulwerfen; (*personne*) schicken; ~ qqch à qqn jm etw zuschicken.

épagneul [epaɲœl] *nm* Spaniel *der*.

épais, **aïsse** [epe, es] *adj* (*objet*, *liquide*) dick; (*brouillard*) dicht.

épaisseur [epesœr] *nf* Dicke *die*.

épaissir [epesir] *vi* anldicken.

■ **s'épaissir** *vp* sich verdichten.

épanouir [epanwir]: **s'épanouir** *vp* (*fleur*) aufblühen; (*visage*) aufleuchten.

épargner [eparne] *vt* (*argent*) sparen; (*ennemi*) verschöner; ~ qqch à qqn jm etw ersparen.

éparpiller [eparpije] *vt* verstreuen. ■ **s'éparpiller** *vp* (*foule*) sich zerstreuen; (*feuilles*) durcheinander fliegen.

épatant, **e** [epatõ, õt] *adj* fantastisch.

épater [epate] *vt* verblüffen.

épaule [epol] *nf* Schulter *die*; ~ d'agneau Lammschulter.

épaulette [epolet] *nf* (*décoration*) Schulterstück *das*; (*rembourrage*) Schulterpolster *das*.

épave [epav] *nf* Wrack *das*.

épée [epe] *nf* Schwert *das*.

épeler [eple] *vt* buchstabieren.

éperon [eprõ] *nm* Sporn *der*.

épi [epi] *nm* (*de blé*) Ähre *die*; (*de cheveux*) Wirbel *der*; ~ de maïs Maiskolben *der*.

épice [epis] *nf* Gewürz *das*.

épiché, **e** [epise] *adj* (scharf) gewürzt.

épicerie [episri] *nf* (*denrées*) Lebensmittel *pl*; (*magasin*) Lebensmittelgeschäft *das*; ~ fine Feinkostgeschäft *das*.

épicier, **ère** [episje, er] *nm*, *f* Lebensmittelhändler *der* (-in *die*).

épidémie [epidemi] *nf* Epidemie *die*.

épier [epje] *vt* : ~ qqn jm nachspionieren.

épilepsie [epilepsi] *nf* Epilepsie *die*.

épiler [epile] *vt* (*jambes*) enthaaren ; (*sourcils*) zupfen.

épinards [epinar] *nmpf* Spinat *der*.

épine [epin] *nf* Dorn *der*.

épingle [epēgl] *nf* Nadel *die* ; ~ de nourrice Sicherheitsnadel.

épingler [epēgle] *vt* anstecken.

épisode [epizod] *nm* (*de feuilleton*) Episode *die* ; (*événement*) Ereignis *das*.

éplucher [eplyʃe] *vt* schälen.

épluchures [eplyʃyr] *nfpf* Schale *die*.

éponge [epōʒ] *nf* (*pour nettoyer*) Schwamm *der* ; (*tissu*) Frottee *das* OU *der*.

éponger [epōʒe] *vt* (*liquide*) aufwischen ; (*visage*) abtupfen.

époque [epok] *nf* Epoche *die*.

épouse → **époux**.

épouser [epuze] *vt* heiraten.

épousseter [epuste] *vt* abstauben.

épouvantable [epuvātabl] *adj* schrecklich.

épouvantail [epuvōtaj] *nm* Vogelscheuche *die*.

épouvante [epuvāt] *nf* → **film**.

épouvanter [epuvāte] *vt* erschrecken.

époux, épouse [epu, epuz] *nm, f* Gemahl *der* (-in *die*).

épreuve [eprov] *nf* (*difficulté*) Probe *die* ; (*sportive*) Wett-

kampf *der* ; (*en*) Prüfung *die* ; (*malheur*) Schicksalsschlag *der*.

éprouvant, e [eprovā, ôt] *adj* hart.

éprouver [eprove] *vt* (*ressentir*) empfinden ; (*faire souffrir*) hart mitnehmen.

éprouvette [epruvet] *nf* Reagenzglas *das*.

EPS *nf* (*abr de éducation physique et sportive*) Sportunterricht *der*.

épuisant, e [epqizō, ôt] *adj* anstrengend.

épuisé, e [epqize] *adj* (*fatigué*) (völlig) erschöpft ; (*livre*) ausverkauft.

épuiser [epqize] *vt* (*fatiguer*) erschöpfen ; (*ressources*) aufbrauchen.

épuisette [epqizet] *nf* Keschler *der* (*für Fische*).

équateur [ekwatœr] *nm* Äquator *der*.

équation [ekwasjō] *nf* Gleichung *die*.

équerre [eker] *nf* Zeichen-dreieck *das*.

équilibre [ekilibr] *nm* Gleichgewicht *das* ; *en* ~ im Gleichgewicht.

équilibré, e [ekilibre] *adj* (*mentalement*) ausgeglichen ; (*nourriture, repas*) ausgewogen.

équilibriste [ekilibrist] *nmf* Gleichgewichtskünstler *der* (-in *die*).

équipage [ekipaʒ] *nm* Besatzung *die*.

équipe [ekip] *nf* (*sportive*) Mannschaft *die* ; (*de travail*) Team *das* ; ~ de nuit Nachtschicht *die*.

équipement [ekipmā] *nm*
Ausrüstung *die*.

équiper [ekipe] *vt* (*personne*)
ausrücken; (*cuisine, voiture*)
ausstatten. ■ **s'équiper (de)**
vp (+ *prép*) sich ausrücken
(mit).

équipier, ère [ekipje, er] *nm*,
f Mannschaftsmitglied *das*.

équitable [ekitabl] *adj* ge-
recht.

équitation [ekitasjō] *nf* Reit-
kunst *die*; *faire de l'~* reiten.

équivalent, e [ekivalō, ôt] *adj*
gleichwertig. ♦ *nm* Äquiva-
lent *das*.

équivaloir [ekivalwar] *vi*: ~ à
(*revenir à*) gleichkommen
(+D); (*égaler*) entsprechen
(+D).

équivalu [ekivaly] *pp* → *équi-
valoir*.

érable [erabl] *nm* Ahorn *der*.

érafler [erafle] *vt* (*peau*) auf-
schürfen; (*peinture*) ver-
schrammen.

éraflure [eraflyr] *nf* (*de peau*)
Abschürfung *die*; (*de peinture*)
Schramme *die*.

érotique [erōtik] *adj* erotisch.

erreur [erœr] *nf* Fehler *der*;
faire une ~ einen Fehler ma-
chen.

éruption [erypsjō] *nf* Aus-
bruch *der*; ~ *cutanée* Hautaus-
schlag *der*.

es [ɛ] → *être*.

escabeau, x [eskabo] *nm*
Trittleiter *die*.

escalade [eskalad] *nf* (*d'une
montagne*) Besteigung *die*; (*ac-
tivité*) Klettern *das*.

escalader [eskalade] *vt* (*mon-
tagne*) besteigen; (*mur*) klet-
tern über (+A).

Escalator[®] [eskalatør] *nm*
Rolltreppe *die*.

escale [eskal] *nf* Zwischen-
stopp *der*; *faire ~ à Hambourg
(avion)* in Hamburg zwischen-
landen; (*bateau*) Hamburg an-
laufen; *vol sans ~* Non-Stop-
Flug *der*.

escalier [eskalje] *nm* Treppe
die; *les ~s* die Treppenstufen;
~ *roulant* Rolltreppe.

escalope [eskalop] *nf* Schnit-
zel *das*.

escargot [eskargo] *nm* Schne-
cke *die*.

escarpé, e [eskarpe] *adj* steil.

escarpin [eskarpē] *nm* Pumps
der.

escavèche [eskaveʃ] *nf* (*Belg*)
gebratener Fisch in Essigmari-
nade.

esclaffer [esklafe]: **s'esclaf-
fer** *vp* in schallendes Gelächter
ausbrechen.

esclavage [esklavaʒ] *nm* Skla-
verei *die*.

esclave [esklav] *nmf* Sklave
der (-*vin die*).

escorte [eskört] *nf* Eskorte
die.

escrime [eskrim] *nf* Fechten
das.

escroc [eskro] *nm* Gauner *der*.

escroquerie [eskrokri] *nf* Be-
trug *der*.

espace [espas] *nm* (*atmo-
sphère*) Weltraum *der*; (*place*)
Raum *der*; *en l'~ de* innerhalb
(+G); ~ *s verts* Grünflächen;
~ *fumeurs* Raucherzone *die*.

espacer [espase] vt (*arbres, maisons*) Abstand lassen zwischen (+D); (*visites*) einschränken.

espadrille [espadrij] nf Espadrille die.

Espagne [espan] nf: l'~ Spanien nt.

espagnol, e [espanol] adj spanisch. ♦ nm (*langue*) Spanisch(e) (das). ■ **Espagnol, e** nm, f Spanier der (-in die).

espèce [espes] nf Art die; une ~ de eine Art (+G); ~ d'imbécile! du Idiot! ■ **espèces** nfpl Bargeld das; en ~s (in) bar.

espérer [espere] vt hoffen; ~ qqch auf etw (A) hoffen; ~ faire qqch hoffen, etw zu tun; j'espère (bien)! ich hoffe doch!

espion, onne [espjɔ̃, ɔn] nm, f Spion der (-in die).

espionnage [espjɔnaʒ] nm Spionage die; film d'~ Spionagefilm der.

espionner [espjɔne] vt bespitzeln.

esplanade [esplanad] nf Esplanade die.

espoir [espwar] nm Hoffnung die.

esprit [espri] nm Geist der.

Esquimau, aude, x [eskimo, od] nm, f Eskimo der (Eskimofrau die). ■ **Esquimau**® nm Eis am Stiel, mit Schokolade überzogen.

esquisser [eskise] vt (*dessin*) skizzieren; (*sourire, geste*) andeuten.

esquiver [eskive] vt: ~ qqch etw (D) ausweichen. ■ **s'esquiver** vp sich davonstehlen.

essai [ese] nm (*test*) Test der; (*SPORT: tentative*) Versuch der; (*littéraire*) Essay das OU der.

essaim [esē] nm Schwarm der.

essayage [esejaʒ] nm → cabine.

essayer [eseje] vt (*vêtement, chaussures*) anprobieren; (*tester*) ausprobieren; (*tenter*) versuchen; ~ de faire qqch versuchen, etw zu tun.

essence [esös] nf Benzin das; ~ sans plomb bleifreies Benzin.

essentiel, elle [esösjel] adj (*principal*) Haupt-; (*indispensable*) unerlässlich. ♦ nm: l'~ (*le plus important*) die Hauptsache; (*le minimum*) das Nötigste.

essieu, x [esjø] nm Achse die.

essorage [esoraʒ] nm Schleudergang der.

essorer [esore] vt (*en machine*) schleudern; (*à la main*) auswringen.

essoufflé, e [esufle] adj atemlos.

essuie-glace, s [esuglas] nm Scheibenwischer der.

essuie-mains [esqimē] nm inv Handtuch das.

essuyer [esuje] vt (*sécher*) abtrocknen; (*enlever*) abwischen. ■ **s'essuyer** vp (*après un bain*) sich abtrocknen; **s'~ les mains** sich (D) die Hände abtrocknen.

est¹ [e] → être.

est² [est] adj inv Ost-. ♦ nm Osten der; à l'~ im Osten; à l'~ de östlich von; l'Est (*l'est de la France*) der Osten (Frankreichs); (*l'Alsace et la Lorraine*) Elsass und Lothringen.

est-ce que [eskə] *adv* : **est-ce** qu'il est là? ist er da? ; **comment** ~ ça s'est passé? wie war es?

esthéticienne [estetisjen] *nf* Kosmetikerin *die*.

esthétique [estetik] *adj* (*beau*) ästhetisch.

estimation [estimasjɔ̃] *nf* Schätzung *die*.

estimer [estime] *vt* schätzen ; ~ **que** der Ansicht sein, dass.

estivant, e [estivā, āt] *nm, f* Sommerfrischler *der* (-in *die*).

estomac [estoma] *nm* Magen *der*.

Estonie [estoni] *nf* : l' ~ Estland *nt*.

estrade [estrad] *nf* Podest *das*.

estragon [estragō] *nm* Estragon *der*.

estuaire [estʷer] *nm* Flussmündung *die*.

et [e] *conj* und ; ~ **après?** na und? ; **je l'aime bien, ~ toi?** ich mag ihn, und du? ; **vingt ~ un** einundzwanzig.

étable [etabl] *nf* Stall *der*.

établi [etabl] *nm* Werkbank *die*.

établir [etablir] *vt* (*commerce, entreprise*) einrichten ; (*liste, devis*) erstellen ; (*contacts*) herstellen. ■ **s'établir** *vp* sich niederlassen ; (*se créer*) sich entwickeln.

établissement [etablismō] *nm* (*organisme*) Anstalt *die* ; ~ *scolaire* Lehranstalt.

étage [etaʒ] *nm* (*d'un bâtiment*) Stockwerk *das* ; (*niveau*) Stufe *die* ; **au premier ~** im ersten Stock ; **à l'~** im Obergeschoss.

étagère [etazer] *nf* (*planche*) Regalbrett *das* ; (*meuble*) Regal *das*.

étain [etē] *nm* Zinn *das*.

étais [ete] → **être**.

étal [etal] *nm* (*sur les marchés*) Marktstand *der*.

étalage [etalaz] *nm* (*vitrine*) Schaufenster *das*.

étaler [etale] *vt* (*nappe, carte*) ausbreiten ; (*beurre, confiture*) verstreichen ; (*paiements*) zeitlich staffeln ; (*connaissances, richesses*) zur Schau stellen.

■ **s'étaler** *vp* (*se répartir*) sich ausbreiten.

étanche [etāf] *adj* (wasser-)dicht.

étang [etā] *nm* Teich *der*.

étant [etā] *ppr* → **être**.

étape [etap] *nf* (*période*) Etappe *die* ; (*lieu*) Station *die* ; **faire ~ à** Station machen in (+D).

état [eta] *nm* Zustand *der* ; **en ~ de marche** funktionsfähig ; **en bon ~** in gutem Zustand ; ~ *civil* (*d'une personne*) Familienstand *der* ; ~ *d'esprit* Geisteshaltung *die*. ■ **État** *nm* Staat *der*.

États-Unis [etazyni] *nmpl* : **les ~** die Vereinigten Staaten.

etc (*abr de et cetera*) usw.

et cetera [etsetera] *adv* und so weiter.

été¹ [ete] *pp* → **être**.

été² [ete] *nm* Sommer *der* ; **en ~** im Sommer.

éteindre [etēdr] *vt* (*lumière, appareil*) ausschalten ; (*incendie*) löschen ; (*cigarette*) ausmachen. ■ **s'éteindre** *vp* ausgehen.

éteint, e [etē, Èt] *pp* → **éteindre**.

étendre [etādr] *vt* (*nappe, carte*) ausbreiten; (*linge*) aufhängen; (*bras, jambe*) ausstrecken; (*personne*) hinlegen.

■ **s'étendre** *vp* (*se coucher*) sich hinlegen; (*être situé*) sich erstrecken; (*se propager*) sich ausbreiten.

étendu, e [etādy] *adj* (*grand*) weitläufig, ausgedehnt.

étendue [etādy] *nf* Fläche *die*; (*fig: importance*) Ausmaß *das*.

éternel, elle [eternel] *adj* ewig.

éternité [eternite] *nf* Ewigkeit *die*; *cela fait une ~ que...* es ist eine Ewigkeit her, dass.

éternuement [eternymā] *nm* Niesen *das*.

éternuer [eternue] *vi* niesen.

êtes [et] → **être**.

étinceler [etēsle] *vi* funkeln.

étincelle [etēsel] *nf* Funke(n) *der*.

étiquette [etiket] *nf* Etikett *das*.

étirer [etire] *vt* (*jambes*) strecken; (*métal, élastique*) (aus)ziehen. ■ **s'étirer** *vp* (*personne*) sich strecken.

étoffe [etof] *nf* Stoff *der*.

étoile [etwal] *nf* Stern *der*; (*artiste*) Star *der*; *hôtel trois ~s* Dreisternehotel *das*; *dormir à la belle ~* unter freiem Himmel schlafen; *~ de mer* Seestern.

étonnant, e [etonā, āt] *adj* erstaunlich.

étonné, e [etone] *adj* erstaunt.

étonner [etone] *vt* erstaunen; *ça m'étonnerait que* es würde mich wundern, dass; *tu m'étonnes!* (*fam*) kein Wunder! ■ **s'étonner** *vp*: *s'~ que* sich wundern, dass.

étouffant, e [etufā, āt] *adj* (*air*) stickig; (*fig: ambiance*) drückend.

étouffer [etufe] *vt* (*personne, animal*) ersticken; (*bruit*) dämpfen. ◆ *vi* ersticken.

■ **s'étouffer** *vp* ersticken.

étourderie [eturdāri] *nf* Gedankenlosigkeit *die*; *faire une ~* unüberlegt handeln.

étourdi, e [eturdi] *adj* (*distrain*) zerstreut.

étourdir [eturdir] *vt* betäuben.

étourdissement [eturdismā] *nm* (*malaise*) Schwindelanfall *der*.

étrange [etrāz] *adj* seltsam.

étranger, ère [etrāze, er] *adj* fremd. ◆ *nm, f* (*d'un autre pays*) Ausländer *der* (-in *die*); (*inconnu*) Fremde *der, die*. ◆ *nm*: *à l'~* im OU ins Ausland.

étrangler [etrāgle] *vt* erwürgen. ■ **s'étrangler** *vp* (*de rire*) ersticken; (*par accident*) sich verschlucken.

être [etr] *vi* 1. (*gén*) sein; *~ content* froh sein; *~ en noir/en pantalon* Schwarz/eine Hose tragen; *je suis boulanger* ich bin Bäcker; *nous serons à Naples/à la maison à partir de demain* ab morgen sind wir in Neapel/zu Hause; *d'où êtes-vous?* woher kommen Sie?; *j'ai été trois fois en Bavière* ich bin dreimal in Bayern gewesen; *quel jour*

sommes-nous? welcher Tag ist heute?

2. (*pour exprimer l'appartenance*) : ~ à qqn jm gehören ; **cette voiture est à vous?** ist das Ihr Wagen? ; **c'est à Daniel** das gehört Daniel.

◆ *v impers* 1. (*pour désigner le moment*) : **il est 8 h/tard** es ist 8 Uhr/spät.

2. (*avec un adjectif ou un participe passé*) : **il est difficile de savoir si...** es ist schwierig herauszufinden, ob... ; **il est recommandé de réserver** es empfiehlt sich zu reservieren.

◆ *v aux* 1. (*pour former le passé composé*) sein, haben ; **nous sommes partis hier** wir sind gestern abgereist ; **je suis née en 1976** ich bin 1976 geboren.

2. (*pour former le passif*) werden ; **il est considéré comme le plus grand écrivain français** er wird als größter französischer Schriftsteller angesehen ; **le train a été retardé** der Zug ist aufgehalten worden.

◆ *nm* Wesen das ; ~ **vivant** Lebewesen ; ~ **humain** Mensch der.

■ **être à v prép** : ~ à faire zu tun sein ; **cette chemise est à laver** dieses Hemd muss gewaschen werden.

étrenner [etrene] *vt* zum ersten Mal tragen.

étrennes [etren] *nfpl* Neujahrsgeschenk *das*.

étrier [etrije] *nm* Steigbügel *der*.

étroit, e [etrwa, at] *adj* eng ; ~ **d'esprit** engstirnig ; à l'~ **be-**engt.

étude [etyd] *nf* (*apprentissage*) (Er)lernen *das* ; (*enquête*) Untersuchung *die* ; (*rapport*) Studie *die* ; (*salle d'école*) Arbeitsraum *der* ; (*de notaire*) Kanzlei *die*. ■ **études** *nfpl* Studium *das* ; **faire des ~s (de)** studieren.

étudiant, e [etydjō, ôt] *adj* Studenten-. ◆ *nm, f* Student *der (-in die)*.

étudier [etydje] *vt* (*apprendre*) lernen ; (*à l'université*) studieren ; (*réfléchir à*) untersuchen. ◆ *vi* studieren.

étui [etqi] *nm* Etui *das*.

eu, e [y] *pp* → **avoir**.

euh [ø] *excl* äh.

euro [øro] *nm* Euro *der*.

eurochèque [ørofek] *nm* Euroschek *der*.

Europe [ørop] *nf* : l'~ Europa *nt* ; l'~ de l'Est Osteuropa.

européen, enne [øropeē, en] *adj* europäisch. ■ **Européen, enne** *nm, f* Europäer *der (-in die)*.

Eurostar® [ørostar] *npr m* Eurostar® *der*.

eux [ø] *pron* sie ; ~-**mêmes** (sie) selbst.

évacuer [evakye] *vt* evakuieren ; (*liquide*) ableiten.

évader [evade] : **s'évader** *vp* (*prisonnier*) ausbrechen.

évaluer [evalqe] *vt* schätzen.

Évangile [evāzil] *nm* (*livre*) Evangelium *das*.

évanouir [evanwir] : **s'évanouir** *vp* (*avoir un malaise*) ohnmächtig werden ; (*disparaître*) verschwinden ; (*souvenir, espoir*) verblassen.

évaporer [evapøre] : **s'évaporer** *vp* verdampfen.

évasion [evazjɔ̃] *nf* (d'un prisonnier) Ausbruch *der*.

éveillé, e [eveje] *adj* (vif) aufgeweckt.

éveiller [eveje] *vt* (soupçons, attention) erregen ; (intelligence, imagination) wecken. ■ **s'éveiller** *vp* (sensibilité, curiosité) erwachen.

événement [evenmɔ̃] *nm* Ereignis *das*.

éventail [evõtaj] *nm* (pour se rafraîchir) Fächer *der* ; (variété) Auswahl *die*.

éventrer [evõtʁe] *vt* aufschlitzen ; ~ qqn/qqch jm/etw den Bauch aufschlitzen.

éventuel, elle [evõtɥel] *adj* eventuell.

éventuellement [evõtɥel-mɔ̃] *adv* eventuell.

évêque [evɛk] *nm* Bischof *der*.

évidemment [evidadmɔ̃] *adv* natürlich.

évident, e [evidā, āt] *adj* offensichtlich ; c'est pas ~ ! (pas facile) das ist gar nicht so einfach !

évier [evje] *nm* Spülbecken *das*.

évitement [evitmɔ̃] *nm* (Belg : déviation) Umleitung *die*.

éviter [evite] *vt* (personne, endroit) meiden ; (voiture) ausweichen ; ~ qqch à qqn jm etw ersparen ; ~ de faire qqch es vermeiden, etw zu tun.

évolué, e [evolɥe] *adj* (pays) entwickelt ; (personne) fortschrittlich.

évoluer [evolɥe] *vi* (changer) sich entwickeln ; (maladie) verlaufen.

évolution [evolɥsjɔ̃] *nf* (changement) (Weiter)entwicklung *die* ; (d'une maladie) Verlauf *der*.

évoquer [evøke] *vt* (événement, personne) erinnern an (+A) ; (souvenir) wachrufen ; (mentionner) erwähnen.

ex- [eks] *préf* ehemalige(-r) (-s).

exact, e [egzakt] *adj* (correct) richtig ; (précis) genau ; (ponctuel) pünktlich ; c'est ~ das stimmt.

exactement [egzaktəmɔ̃] *adv* genau.

exactitude [egzaktityd] *nf* (précision) Genauigkeit *die* ; (ponctualité) Pünktlichkeit *die*.

ex aequo [egzeko] *adj* inv ranggleich.

exagérer [egzaʒere] *vt* & *vi* übertreiben.

examen [egzamɛ̃] *nm* (médical) Untersuchung *die* ; (scol) Prüfung *die* ; ~ blanc zur Probe durchgeführte Prüfung.

examineur, trice [egzaminatœr, tris] *nm, f* Prüfer *der* (-in *die*).

examiner [egzamine] *vt* untersuchen.

exaspérer [egzaspere] *vt* aufbringen.

excédent [eksedā] *nm* Überschuss *der* ; ~ de bagages Übergepäck *das*.

excéder [eksede] *vt* (dépasser) übersteigen ; ~ qqn (énervé) jm auf die Nerven gehen.

excellent, e [ekselā, āt] *adj* (aliment) hervorragend ; (personne) gut.

excentrique [eksātrik] *adj* (*extravagant*) exzentrisch.

excepté [eksepte] *prép* ausgenommen.

exception [eksepsjō] *nf* Ausnahme *die*; **faire une ~** eine Ausnahme machen; **à l'~ de** mit Ausnahme von; **sans ~** ausnahmslos.

exceptionnel, elle [eksepsjonel] *adj* (*anormal*) außerordentlich; (*remarquable*) außergewöhnlich.

excès [ekse] *nm* Exzess *der*. ♦ *nmpf* Unmäßigkeit *die*; **~ de vitesse** Geschwindigkeitsüberschreitung *die*.

excessif, ive [eksesif, iv] *adj* (*prix*) überhöht; (*personne, caractère*) maßlos; (*gaieté*) übertrieben.

excitant, e [eksitā, āt] *adj* (*projet, idée*) aufregend. ♦ *nm* (*substance*) Anregungsmittel *das*.

excitation [eksitasjō] *nf* Aufregung *die*.

exciter [eksite] *vt* (*énerver*) reizen; (*curiosité, ardeur*) erregen.

exclamation [eksklamasjō] *nf* Ausruf *der*.

exclamer [eksklame]: **s'exclamer** *vp* ausrufen.

exclure [eksklyr] *vt* ausschließen.

exclusif, ive [eksklyzif, iv] *adj* (*droit, interview*) Exklusiv-; (*personne*) einseitig.

exclusivité [eksklyzivite] *nf* Exklusivrecht *das*; **en ~** exklusiv.

excursion [ekskyrjō] *nf* Ausflug *der*.

excuse [ekskyz] *nf* (*prétexte*) Entschuldigung *die*. ■ **excuses** *npl*: **faire des ~s à qqn** sich bei jm entschuldigen.

excuser [ekskyze] *vt* entschuldigen; **excusez-moi** entschuldigen Sie, Entschuldigung. ■ **s'excuser** *vp* sich entschuldigen.

exécuter [egzekyte] *vt* (*travail, ordre*) ausführen; (*œuvre musicale*) vortragen; (*personne*) hinrichten.

exécution [egzekysjō] *nf* (*meurtre*) Hinrichtung *die*.

exemplaire [egzāpler] *nm* Exemplar *das*.

exemple [egzāpl] *nm* (*cas*) Beispiel *das*; (*modèle*) Vorbild *das*; **par ~** zum Beispiel.

exercer [egzerse] *vt* ausüben; (*voix, mémoire*) schulen. ■ **s'exercer** *vp* üben; **s'~ à** faire qqch sich in etw (*D*) üben.

exercice [egzersis] *nm* Übung *die*; **faire de l'~** sich bewegen.

exhiber [egzibe] *vt* (*péj: étaler*) zur Schau stellen. ■ **s'exhiber** *vp* (*péj: se montrer*) sich zur Schau stellen.

exigeant, e [egziā, āt] *adj* anspruchsvoll.

exigence [egziās] *nf* Forderung *die*.

exiger [egzize] *vt* (*demander*) verlangen; (*avoir besoin de*) erfordern.

exiler [egzile]: **s'exiler** *vp* ins Exil gehen.

existence [egzistās] *nf* (*présence*) Vorhandensein *das*; (*vie*) Existenz *die*.

exister [egziste] *vi* (*personne*) leben; (*chose*) bestehen; il existe (*il y a*) es gibt.

exorbitant, e [egzorbitā, āt] *adj* horrend.

exotique [egzotik] *adj* exotisch.

expatrier [ekspatrije] : **s'expatrier** *vp* auswandern.

expédier [ekspedje] *vt* (*envoyer*) versenden; (*péj* : *bâcler*) schludrig erledigen.

expéditeur, trice [ekspeditœr, tris] *nm, f* Absender *der* (-in *die*).

expédition [ekspedisjō] *nf* (*voyage*) Expedition *die*; (*envoi*) Versand *der*.

expérience [ekspɛrjãs] *nf* (*essai*) Experiment *das*; (*connaissance*) Erfahrung *die*; ~ (*professionnelle*) (Berufs)erfahrung.

expérimenté, e [ekspɛrimāte] *adj* erfahren.

expert [ekspɛr] *nm* (*technicien*) Sachverständige *der*; (*connaisseur*) Experte *der*; ~ *en* Experte *in* OU *für*.

expertiser [ekspɛrtize] *vt* ein Gutachten erstellen.

expirer [ekspɛr] *vi* (*souffler*) ausatmen; (*délai*) ablaufen; (*passeport*) verfallen.

explication [eksplikasjō] *nf* (*éclaircissement*) Erklärung *die*; (*discussion*) Aussprache *die*; ~ *de* *texte* Texterläuterung *die*.

expliquer [eksplike] *vt* (*rendre clair*) erläutern; (*justifier*) erklären; ~ *qqch* *à* *qqn* *jm* *etw* erklären. ■ **s'expliquer** *vp* (*donner des précisions*) seine Gedanken erläutern; (*se justi-*

fier) sich rechtfertigen; (*se disputer*) sich auslsprechen.

exploit [eksplwa] *nm* (Glanz-)leistung *die*.

exploitation [eksplwatasjō] *nf* Ausbeutung *die*; (*d'une terre*) Bewirtschaftung *die*; ~ (*agricole*) (landwirtschaftlicher) Betrieb.

exploiter [eksplwate] *vt* (*terre*) bewirtschaften; (*mine*) ausbeuten; (*personnes, naïveté*) ausnutzen.

exploration [eksplorasjō] *nf* (*découverte*) Erforschung *die*.

explorer [eksplore] *vt* erforschen.

exploder [eksploze] *vi* explodieren.

explosif, ive [eksplozif, iv] *adj* (*situation*) (spannungs)geladen. ♦ *nm* Sprengstoff *der*.

explosion [eksplozjō] *nf* Explosion *die*; (*fig* : *de colère, de joie*) Ausbruch *der*.

exportation [ekspɔrtasjō] *nf* Export *der*.

exporter [ekspɔrte] *vt* exportieren.

exposé, e [ekspoze] *adj* exponiert. ♦ *nm* (*SCOL*) Referat *das*; (*compte-rendu*) Bericht *der*; ~ *au sud* nach Süden liegend; **bien** ~ auf der Sonnenseite gelegen.

exposer [ekspoze] *vt* (*tableaux*) ausstellen; (*théorie, motifs*) darstellen; ~ *qqn/qqch* *à* *qqch* *jn/etw* einer Sache (*D*) aussetzen. ■ **s'exposer** *à* *vp* + *prép* : **s'~** *à* *qqch* sich einer Sache (*D*) aussetzen.

exposition [ekspozisjō] *nf* (d'art) Ausstellung *die*; (d'une maison) Lage *die*.

exprès¹ [ekspres] *adj inv* (lettre) Eil-. ♦ *nm*: par ~ per Eilzustellung.

exprès² [ekspre] *adv* extra; faire ~ de faire qqch etw absichtlich tun.

express [ekspres] *nm* (café) = **expresso**; (train) ~ ≈ D-Zug *der*.

expression [ekspresjō] *nf* Ausdruck *der*; ~ écrite schriftlicher Ausdruck.

expresso [ekspreso] *nm* Espresso *der*.

exprimer [eksprime] *vt* (idée, sentiment) ausdrücken. ■ **s'exprimer** *vp* (parler) sich äußern.

expulser [ekspylse] *vt* (chasser) vertreiben; (d'un pays) ausweisen.

exquis, e [ekski, iz] *adj* wunderbar.

extensible [ekstösibl] *adj* (vêtement) Stretch-.

exténué, e [ekstenye] *adj* erschöpft.

extérieur, e [eksterjœr] *adj* Außen-; (gentillesse, calme) äußerlich. ♦ *nm* Außenseite *die*; (apparence) Äußere *das*; à l'~ draußen, nach draußen; (SPORT) außerhalb; à l'~ de außerhalb (+G).

exterminer [ekstermine] *vt* ausrotten.

externe [ekstern] *adj* äußere(-r) (-s). ♦ *nmf* (élève) Externe *der, die*.

extincteur [ekstēktœr] *nm* Feuerlöscher *der*.

extinction [ekstēksjō] *nf*: ~ de voix Stimmlosigkeit *die*.

extra [ekstra] *adj inv* (qualité) eins A; (fam: formidable) spitze. ♦ *préf* (très) extra.

extraire [ekstre] *vt* (faire sortir) herausziehen; (charbon, pierre) abbauen.

extrait [ekstre] *nm* Auszug *der*.

extraordinaire [ekstraordi-
ner] *adj* außergewöhnlich.

extravagant, e [ekstravagō,
āt] *adj* extravagant.

extrême [ekstrem] *adj* äußerst. ♦ *nm* Extrem *das*; l'Extrême-Orient der Ferne Osten.

extrêmement [ekstremmō] *adv* äußerst.

extrémité [ekstremite] *nf* Ende *das*.

F

F (abr de franc, Fahrenheit) F.

fable [fabl] *nf* Fabel *die*.

fabricant [fabrikō] *nm* Hersteller *der*.

fabrication [fabrikasjō] *nf* Herstellung *die*.

fabriquer [fabrike] *vt* herstellen; mais qu'est-ce que tu fabriques? (fam) was machst du bloß?

fabuleux, euse [fabylø, øz] *adj* sagenhaft.

fac [fak] *nf* (fam) Uni *die*.

façade [fasad] *nf* Fassade *die*.

face [fas] *nf* (côté) Seite *die*; (visage) Gesicht *das*; pile ou ~

Kopf oder Zahl ; **faire** ~ à qqn/qqch (*affronter*) sich jm/etw stellen ; **de** ~ von vorn ; **en** ~ (**de**) gegenüber (von) ; ~ à ~ (*personnes*) von Angesicht zu Angesicht ; **être** ~ à ~ (*maisons*) einander gegenüberliegen.

fâché, e [faʃe] *adj* (*en colère*) verärgert ; (*brouillé*) zerstritten.

fâcher [faʃe] : **se fâcher** *vp* (*se mettre en colère*) böse werden ; (*se brouiller*) Streit bekommen.

facile [fasil] *adj* (*aisé*) leicht ; (*aimable*) umgänglich.

facilement [fasilmā] *adv* (*aisément*) leicht ; (*au moins*) gut und gerne.

facilité [fasilite] *nf* Leichtigkeit *die*.

faciliter [fasilite] *vt* erleichtern.

façon [fasō] *nf* Art *die* ; **de** ~ (à ce) que... so... dass ; **de toute** ~ sowieso ; **non merci, sans** ~ nein danke, wirklich nicht. ■ **façons** *nfpl* Manieren *pl* ; **faire des** ~s sich zieren.

facteur, trice [faktœr, tris] *nm, f* Briefträger *der* (-in *die*). ♦ *nm* Faktor *der*.

facture [faktyr] *nf* Rechnung *die*.

facturer [faktyre] *vt* berechnen.

facturette [faktyret] *nf* (Leistungs)beleg *der*.

facultatif, ive [fakyltatif, iv] *adj* freiwillig, fakultativ.

faculté [fakylte] *nf* (*université*) Universität *die* ; (*possibilité*) Fähigkeit *die*.

fade [fad] *adj* (*aliment*) fade ; (*couleur*) stumpf.

fagot [fago] *nm* Reisigbündel *das*.

faible [febl] *adj* schwach ; (*revenu*) gering. ♦ *nm* : **avoir un** ~ **pour** eine Schwäche haben für.

faiblement [feblāmō] *adv* (*crier, appeler*) schwach ; (*augmenter*) leicht.

faiblesse [febles] *nf* Schwäche *die* ; (*malaise*) Schwächeanfall *der*.

faiblir [feblir] *vi* schwächer werden.

faïence [fajūs] *nf* Steingut *das*.

faille [faj] *nf* (*du terrain*) Spalte *die* ; (*défaut*) Schwachstelle *die*.

faillir [fajir] *vi* : **il a failli tomber** er wäre beinahe gefallen.

faillite [fajit] *nf* Konkurs *der* ; **faire** ~ Konkurs machen.

faim [fē] *nf* Hunger *der* ; **avoir** ~ Hunger haben.

fainéant, e [feneō, āt] *adj* faul. ♦ *nm, f* Faulpelz *der*.

faire [fer] *vt* 1. (*gén*) machen ; ~ **le café** Kaffee kochen ; ~ **les comptes** abrechnen ; ~ **des études** studieren ; ~ **du piano/handball** Klavier/Handball spielen.

2. (*arranger, nettoyer*) : ~ **les carreaux** Fenster putzen ; ~ **ses valises** seine Koffer packen ; ~ **son lit** sein Bett machen ; ~ **la vaisselle** abwaschen ; ~ **mal à qqn** jm wehltun ; ~ **de la peine à qqn** jm wehltun.

3. (*imiter*) **so tun als ob...** ; **arrête de** ~ **le clown** hör' auf, den Clown zu spielen ; ~ **l'imbécile** herumalbern.

4. (*parcourir*) : **le TGV fait Paris-Dax en quatre heures** *der* TGV legt die Strecke Paris-Dax in

vier Stunden zurück; nous avons fait 150 km en deux heures wir haben in zwei Stunden 150 Kilometer zurückgelegt; ~ du 80 (à l'heure) 80 fahren.

5. (avec des mesures) sein; ça fait plus de 2 kg das sind mehr als 2 kg; je fais 1,68 m ich bin 1,68 m groß; je fais du 40 ich habe Größe 40.

6. (MATH) : 10 et 3 font 13 10 und 3 sind 13.

7. (dire) sagen; « tu as raison » fit-il „Du hast Recht“ sagte er.

8. (dans des expressions) : ça ne fait rien das macht nichts; il ne fait que pleuvoir es regnet ständig; je n'ai fait que lui dire la vérité ich habe ihm nur die Wahrheit gesagt; qu'est-ce que ça peut te ~? was geht dich das an?; qu'est-ce que j'ai fait de mes clefs? wo habe ich nur meine Schlüssel gelassen?

◆ vi 1. (agir) : comment fais-tu pour être toujours en retard? wie schaffst du das bloß, immer zu spät zu kommen?; vas-y, mais fais vite geh, aber mach schnell; vous feriez mieux de faire qqch Sie würden gut daran tun, etw zu tun; faites comme chez vous fühlen Sie sich wie zu Hause.

2. (avoir l'air) : ~ jeune/vieux jung/alt aussehen.

◆ v impers 1. (climat, température) : il fait chaud es ist warm; il fait 2°C wir haben 2° C.

2. (exprime la durée) : ça fait trois jours que nous avons quitté Rouen wir sind vor 3 Tagen aus Rouen abgereist; ça fait longtemps que je n'ai pas eu de ses nouvelles ich habe schon lange

nichts mehr von ihm gehört; ça fait dix ans que j'habite ici ich wohne seit zehn Jahren hier.

◆ v aux (indique que l'on provoque une action) lassen; ~ tomber qqch etw fallen lassen; ~ cuire les légumes à feu doux das Gemüse auf kleiner Flamme kochen; ~ nettoyer un vêtement ein Kleidungsstück reinigen lassen; ~ passer un message eine Nachricht weitergeben; une histoire à ~ dresser les cheveux sur la tête eine haarsträubende Geschichte.

◆ v substitut tun; on lui a conseillé de réserver mais il ne l'a pas fait man hat ihm empfohlen zu reservieren, aber er hat es nicht getan.

■ se faire vp 1. (être convenable, à la mode) : ça se fait (c'est habituel) das ist üblich; (c'est à la mode) das ist in; ça ne se fait pas (ce n'est pas convenable) das gehört sich nicht; (ce n'est pas à la mode) das ist out.

2. (avoir, provoquer) sich machen; se ~ des amis sich Freunde machen; se ~ mal sich wehtun.

3. (avec un infinitif) sich lassen; se ~ couper les cheveux sich die Haare schneiden lassen; se ~ opérer operiert werden; je me suis fait arrêter par la police ich bin von der Polizei angehalten worden.

4. (devenir) : se ~ vieux alt werden; il se fait tard es wird langsam spät.

5. (dans des expressions) : comment se fait-il que...? wie kommt es, dass...? ne pas s'en ~ sich keine Sorgen machen.

■ **se faire à** *vp + prép (s'habitu-er à)* sich gewöhnen an (+A).
faire-part [ferpar] *nm inv* Anzeige *die*.
fais [fe] → **faire**.
faisable [fəzabl] *adj* machbar.
faisan [fəzā] *nm* Fasan *der*.
faisant [fəzā] *ppr* → **faire**.
faisons [fəzō] → **faire**.
fait, e [fe, fet] *pp* → **faire**. ♦ *adj (réalisé)* gemacht; (*fron-mage*) reif. ♦ *nm* Tatsache *die*; (*c'est*) bien ~! recht so!; *c'est bien ~ pour toi!* das geschieht dir recht!; ~s divers Informationen in Kürze; au ~ übrigen; du ~ de auf Grund (+G); en ~ in Wirklichkeit; *prendre qqn sur le ~* jn auf frischer Tat ertappen.
faites [fet] → **faire**.
fait-tout [fetu] *nm inv* Kochtopf *der*.
falaise [falez] *nf* Klippe *die*.
falloir [falwar] *v impers*: il faut du courage pour faire ça um dies zu tun, braucht man Mut; il faut y aller, il faut que nous y allions wir müssen losgehen; il me faut 2 kilos d'oranges ich brauche 2 Kilo Apfelsinen.
fallu [faly] *pp* → **falloir**.
falsifier [falsifje] *vt* fälschen.
fameux, euse [famø, øz] *adj (célèbre)* berühmt; (*très bon*) ausgezeichnet.
familial, e, aux [familjal, o] *adj (restaurant, activité)* Familien-; (*problèmes, milieu*) familiär.
familiarité [familjarite] *nf* Vertrautheit *die*.
familier, ère [familje, er] *adj (langage, mot)* umgangssprach-

lich; (*impertinent*) zudringlich; (*connu*) vertraut.
famille [fami] *nf* Familie *die*; en ~ im Familienkreis.
fan [fan] *nmf (fam)* Fan *der*.
fanatique [fanatik] *adj* begeistert. ♦ *nmf* Fan *der*.
fané, e [fane] *adj (fleur)* verwelkt; (*couleur, tissu*) verblichen.
faner [fane]: **se faner** *vp* verwelken.
fanfare [fāfar] *nf* Blaskapelle *die*.
fanfaron, onne [fāfarō, on] *adj* angeberisch.
fantaisie [fātezi] *nf (imagination)* Fantasie *die*; (*caprice*) Laune *die*; bijou ~ Modeschmuck *der*.
fantastique [fātastik] *adj* fantastisch.
fantôme [fātom] *nm* Gespenst *das*.
far [far] *nm*: ~ breton eine Art Vanillepudding mit Rosinen oder Pflaumen.
farce [fars] *nf (plaisanterie)* Streich *der*; (*CULIN*) Füllung *die*; faire une ~ à qqn jn einen Streich spielen.
farceur, euse [farsœr, øz] *nm, f* Spaßvogel *der*.
farci, e [farsi] *adj* gefüllt.
fard [far] *nm*: ~ à joues Rouge *das*; ~ à paupières Lidschatten *der*.
farfelu, e [farfəly] *adj (personne)* sonderbar; (*idée*) hirnverbrannt.
farine [farin] *nf* Mehl *das*.
farouche [faruʃ] *adj (animal, enfant)* scheu; (*haine, lutte*) wild.

fascinant, e [fasinō, āt] *adj* faszinierend.

fasciner [fasine] *vt* faszinieren.

fasse, etc → **faire**.

fatal, e [fatal] *adj* (*mortel*) tödlich; (*inévitabile*) unausweichlich.

fatalement [fatalmō] *adv* zwangsläufig.

fataliste [fatalist] *adj* fatalistisch.

fatigant, e [fatigō, āt] *adj* (*épuisant*) anstrengend; (*agaçant*) lästig.

fatigue [fatig] *nf* Müdigkeit *die*.

fatigué, e [fatige] *adj* müde; *être ~ de faire qqch* es leid sein, etw zu tun.

fatiguer [fatige] *vt* (*épuiser*) anstrengen, ermüden; (*agacer*) auf die Nerven gehen.

■ **se fatiguer** *vp* ermüden; *se ~ à faire qqch* sich abmühen, etw zu tun.

faubourg [fobur] *nm* Vorstadt *die*.

faucher [foʃe] *vt* (*blé*) mähen; (*piéton, cycliste*) umfahren; (*fam* : *voler*) klauen.

faudra [fodra] → **falloir**.

faufiler [fofile] : **se faufiler** *vp* (*entrer*) schleichen; (*se frayer un chemin*) hindurchschlüpfen; *se ~ entre* sich hindurchschlängeln zwischen (+D).

faune [fon] *nf* Fauna *die*.

fausse → **faux**.

fausser [foʃe] *vt* (*résultat*) verfälschen; (*clef, mécanisme*) verbiegen.

faut [fo] → **falloir**.

faute [fot] *nf* (*erreur*) Fehler *der*; (*responsabilité*) Schuld *die*; *c'est (de) ma ~* es ist meine Schuld; *~ d'argent* aus Geldmangel.

fauteuil [fotœj] *nm* (*siège*) Sessel *der*; (*de cinéma, de théâtre*) Sitz *der*; *~ à bascule* Schaukelstuhl *der*; *~ roulant* Rollstuhl *der*.

fauve [fov] *nm* Raubtier *das*.

faux, fausse [fo, fos] *adj* & *adv* falsch; *fausse note* falscher Ton; *faire un ~ numéro* sich verewählen.

faux-filet, s [fofile] *nm* Rindsendensteak *das*.

faveur [favœr] *nf* Gefallen *der*; *en ~ de* zu Gunsten (+G).

favorable [favorabl] *adj* günstig; *être ~ à* sein für.

favori, ite [favori, it] *adj* Lieblings-.

favoriser [favorize] *vt* (*personne*) bevorzugen; (*situation*) begünstigen.

fax [faks] *nm* Telefax *das*.

faxer [fakse] *vt* faxen.

féculent [fekylō] *nm* stärkehaltiges Lebensmittel.

fédéral, e, aux [federal, o] *adj* Bundes-.

fédération [federasjō] *nf* Bund *der*.

fée [fe] *nf* Fee *die*.

feignant, e [fɛnō, āt] *adj* (*fam*) faul.

feinte [fēt] *nf* Winkelzug *der*.

fêler [fele] : **se fêler** *vp* einen Riss bekommen.

félicitations [felisitasjō] *nfpf* Glückwunsch *der*.

féliciter [felisite] *vt* gratulieren.

félin [felē] *nm* Raubkatze *die*.

femelle [fəmel] *nf* Weibchen *das*.

féminin, e [feminē, in] *adj* weiblich; (*magazine, travail*) Frauen-; (*équipe, mode*) Damen-.

femme [fam] *nf* Frau *die*; ~ *de* chambre (*d'un hôtel*) Zimmermädchen *das*; ~ *de* ménage Putzfrau.

fendant [fādā] *nm* (*Helv*) Fendant *der*.

fendre [fōdr] *vt* spalten.

fenêtre [fənetr] *nf* Fenster *das*.

fenouil [fənuj] *nm* Fenchel *der*.

fente [fāt] *nf* (*fissure*) Spalte *die*; (*de tirelire, de distributeur*) Spalt *der*.

fer [fer] *nm* Eisen *das*; ~ *à cheval* Hufeisen; ~ *forgé* Schmiedeeisen; ~ *à repasser* Bügeleisen.

fera, etc → **faire**.

féra [fəra] *nf* (*Helv*) Felchen *der*.

fer-blanc [ferblā] *nm* Blech *das*.

férié [ferje] *adj m* → **jour**.

ferme [ferm] *adj* (*dur*) fest; (*strict*) streng. ♦ *nf* (Bauern)hof *der*; ~ *auberge* Gasthof *der*.

fermé, e [ferme] *adj* (*magasin, porte*) geschlossen; (*visage, caractère*) verschlossen.

fermement [fermām] *adv* (*appuyer*) fest; (*refuser*) entschlossen.

fermenter [fermāte] *vi* gären.

fermer [ferme] *vt* (*porte, bouche, valise*) schließen; (*magasin, société*) zulmachen; (*électrici-*

ité, radio) ausschalten. ♦ *vi* schließen; ~ *qqch à clef* etw abschließen. ■ **se fermer** *vp* (*boîte, vêtement*) geschlossen werden; (*yeux*) zufallen.

fermeté [fermāte] *nf* (*dureté*) Beharrlichkeit *die*; (*autorité*) Strenge *die*.

fermeture [fermātyr] *nf* (*de magasin le soir*) Ladenschluss *der*; (*définitive de magasin*) Schließung *die*; (*mécanisme*) Verschluss *der*; '~ *annuelle*' 'Betriebsferien'; ~ *Éclair*® Reißverschluss.

fermier, ère [fermjē, er] *nm, f* Bauer *der* (Bäuerin *die*).

fermoir [fermwar] *nm* Verschluss *der*.

féroce [ferəs] *adj* (*animal*) blutrünstig; (*regard*) erbarmungslos.

ferraille [feraj] *nf* Schrott *der*.

ferrée [fəre] *adj f* → **voie**.

ferroviaire [ferovjē] *adj* Eisenbahn-.

ferry [feri] (*pl ferries*) *nm* Fährschiff *das*.

fertile [fertil] *adj* (*terre, région*) fruchtbar.

fesse [fes] *nf* Pobacke *die*.

■ **fesses** *nfpl* Hintern *der*.

fessée [fese] *nf*: *donner une ~ à qqn* jm den Hintern versohlen.

festin [festē] *nm* Festmahl *das*.

festival [festival] *nm* Festspiele *pl*.



FESTIVAL D'AVIGNON

Das 1947 von Jean Vilar ins Leben gerufene Theaterfestival findet jedes Jahr im Juli und

August in Avignon und Umgebung statt. Den Mittelpunkt bilden neue Theaterstücke und Choreographien, die anschließend in ganz Frankreich aufgeführt werden. In den Straßen kann man zahlreichen kleineren Veranstaltungen beiwohnen.



FESTIVAL DE CANNES

Das internationale Filmfestival in Cannes findet jedes Jahr im Mai statt. Die Jury, die sich aus berühmten Persönlichkeiten aus Theater und Film zusammensetzt, verleiht verschiedene Preise (für Darstellung, Regie, usw.). Der begehrteste Preis, die „Palme d'Or“, wird für den besten Film des Jahres verliehen.

fête [fet] *nf* (congé) Feiertag *der*; (réception) Fest *das*; (kermesse) Volksfest *das*; (jour du saint) Namenstag *der*; faire la ~ einen drauf machen; bonne ~! alles Gute zum Namenstag!; ~ foraine Jahrmarkt *der*; ~ des Mères Muttertag *der*; la ~ de la Musique in Frankreich alljährlich stattfindendes Straßenmusikfestival; ~ nationale Nationalfeiertag. ■ **fêtes** *nfpl*: les ~s (de fin d'année) Weihnachten und Neujahr.



FÊTE DE LA MUSIQUE

Die „fête de la musique“ wurde in Frankreich Anfang der 80er Jahre ins Leben geru-

fen, um die französische Musik zu fördern. In der Nacht vom 21. Juni dürfen Bands, Orchester, Berufsmusiker oder Amateure überall in den Straßen spielen. Alle Veranstaltungen sind kostenlos.

fêter [fete] *vt* feiern.

feu, x [fø] *nm* (flammes) Feuer *das*; (lumière) Licht *das*; (incendie) Brand *der*; avez-vous du ~? haben Sie Feuer?; faire du ~ Feuer machen; mettre le ~ à in Brand stecken; à ~ doux auf kleiner Flamme; ~ d'artifice Feuerwerk *das*; ~ de camp Lagerfeuer; ~ rouge rote Ampel; ~x de signalisation ou tricolores Ampel *die*; ~x arrière Rücklichter; ~x de croisement Abblendlicht; au ~! Feuer!; en ~ in Flammen.

feuillage [føjaʒ] *nm* Laub *das*.

feuille [føj] *nf* Blatt *das*; ~ morte welkes Blatt.

feuilleté, e [føjte] *adj* Blätterteig-. ♦ *nm* Blätterteigteilchen *das*; → **pâte**.

feuilleter [føjte] *vt* blättern in (+D).

feuilleton [føjtõ] *nm* Fernsehserie *die*.

feutre [føtr] *nm* (stylo) Filzstift *der*; (chapeau) Filzhut *der*.

fève [fev] *nf* (haricot) (dicke) Bohne; (de galette) im französischen Dreikönigskuchen verstecktes Figürchen.

février [fevrije] *nm* Februar *der*; → **septembre**.

FF (abr de franc français) FF.

fiable [fjabl] *adj* zuverlässig.

fiançailles [fjäsaj] *nfpl* Verlobung *die*.

fiancé, e [fjāse] *nm, f* Verlobte *der, die*.

fiancer [fjāse] : **se fiancer** *vp* sich verloben.

fibre [fibr] *nf* Faser *die*.

ficeler [fisle] *vt* verschnüren.

ficelle [fisel] *nf* (corde) Bindfaden *der*; (pain) kleines dünnes Baguette.

fiche [fi] *nf* (de carton, de papier) Karteikarte *die*; (TECH) Stecker *der*; ~ de paie Gehaltszettel *der*.

ficher [fi] *vt* (planter) stecken; (fam : faire) machen; (fam : mettre) hinstecken; mais qu'est-ce qu'il fiche? (fam) was macht er denn bloß?; fiche-moi la paix! (fam) lass mich in Ruhe!; ~ le camp (fam) abhauen. ■ **se ficher de** *vp* + *prép* (fam : ridiculiser) sich lustig machen über (+A); je m'en fiche (fam : ça m'est égal) das ist mir schnuppe.

fichier [fiʃje] *nm* (boîte) Kartei *die*; (INFORM) Datei *die*.

fichu, e [fiʃy] *adj* (fam) : c'est ~ (raté) das war's; (cassé, abîmé) er OU sie OU es ist hin; être bien ~ (beau) gut gebaut sein; être mal ~ (malade) sich nicht wohl fühlen; (mal fait) schlecht gemacht sein.

fidèle [fidɛl] *adj* treu.

fidélité [fidelite] *nf* Treue *die*.

fier¹ [fje] : **se fier à** *vp* + *prép* sich verlassen auf (+A).

fier², fière [fjer] *adj* stolz; être ~ de qqn/qqch auf jn/etw stolz sein.

fierté [fjerte] *nf* Stolz *der*.

fièvre [fjevr] *nf* Fieber *das*; avoir de la ~ Fieber haben.

fiévreux, euse [fjevrø, øz] *adj* fiebrig.

fig. (abr de figure) Abb.

figé, e [fiʒe] *adj* (sauce) fest; (personne) starr.

figer [fiʒe] : **se figer** *vp* fest werden.

figue [fig] *nf* Feige *die*.

figure [figyr] *nf* (visage) Gesicht *das*; (schéma) Figur *die*.

figurer [figyre] *vi* stehen.

■ **se figurer** *vp* sich vorstellen; se ~ que sich einbilden, dass.

fil [fil] *nm* (à coudre) Faden *der*; (du téléphone) Schnur *die*; ~ de fer Draht *der*.

file [fil] *nf* (ligne) Reihe *die*; (sur la route) Spur *die*; ~ (d'attente) (Warte)schlange *die*; en ~ (indienne) im Gänsemarsch.

filer [file] *vt* (collant) eine Laufmaschine bekommen. ◆ *vi* (aller vite) vorbeilsausen; (fam : partir) sich aus dem Staub machen; ~ qqch à qqn (fam) jm etw geben.

filet [file] *nm* (de pêche, au tennis) Netz *das*; (de poisson, de bœuf) Filet *das*; (d'eau) dünner Wasserstrahl; ~ américain (Belg) Tartarsteak *das*; ~ à bagages Gepäcknetz; ~ mignon Filet mignon.

filiale [filjal] *nf* Tochtergesellschaft *die*.

filière [filjer] *nf* Studiengang *der*.

fille [fi] *nf* (enfant, femme) Mädchen *das*; (descendante) Tochter *die*.

fillette [fijɛt] *nf* kleines Mädchen.

filleul, e [fijœl] *nm, f* Patenkind *das*.

film [film] *nm* (*de cinéma, de télévision*) Film *der*; (*plastique*) Folie *die*; ~ d'horreur *OU* d'épouvante Gruselfilm.

filmer [filme] *vt* filmen.

fils [fis] *nm* Sohn *der*.

filtre [filtr] *nm* Filter *der*.

filtrer [filtre] *vt* filtern.

fin, e [fɛ̃, fin] *adj* (*couche, cheveux*) dünn; (*nez, motif, sable*) fein; (*remarque, esprit*) scharfsinnig. ♦ *nf* Ende *das*; ~ juillet Ende Juli; à la ~ (*de*) am Ende (+G).

final, e, als *OU* **aux** [final, o] *adj* letzte(-r) (-s).

finale [final] *nf* Finale *das*.

finalement [finalmɑ̃] *adv* endlich.

finaliste [finalist] *nmf* Finalist *der* (-in *die*).

finance [finɑ̃s] *nf*: la ~ die Finanz; les ~s (*publiques*) die öffentlichen Finanzen; (*fam*: *d'un particulier*) die Finanzen.

financement [finɑ̃smɑ̃] *nm* Finanzierung *die*.

financer [finɑ̃se] *vt* finanzieren.

financier, ère [finɑ̃sjɛ, ɛr] *adj* Finanz-. ♦ *nm* kleiner Kuchen aus Biskuitteig und Mandeln.

finesse [fines] *nf* (*d'un visage, d'un motif*) Feinheit *die*; (*subtilité*) Scharfsinn *der*.

finir [finir] *vt* beenden. ♦ *vi* enden; bien ~ gut aus/gehen; ~ de faire qqch aufhören, etw zu tun; ~ par faire qqch zuletzt etw (doch noch) tun.

finlandais, e [fɛ̃lɑ̃dɛ, ɛz] *adj* finnländisch. ♦ *nm* (*langue*) = finnois. ■ **Finlandais, e** *nm, f* Finne *der* (-nin *die*).

Finlande [fɛ̃lɑ̃d] *nf*: la ~ Finnland *nt*.

finnois [finwa] *adj* finnisch. ♦ *nm* (*langue*) Finnisch(e) (*das*).

fioul [fju] *nm* Heizöl *das*.

fisc [fisk] *nm* Fiskus *der*.

fiscal, e, aux [fiskal, o] *adj* Steuer-.

fissure [fisyr] *nf* Riss *der*.

fissurer [fisyre]: se fissurer *vp* brüchig werden.

fixation [fiksasjɔ̃] *nf* (*de ski*) Bindung *die*.

fixe [fiks] *adj* (*regard*) starr; (*pièce, prix, date*) fest.

fixer [fikse] *vt* (*attacher*) befestigen; (*regarder*) anstarren.

flacon [flakɔ̃] *nm* Flakon *der*.

flageolet [flaʒɔlɛ] *nm* Art von grünen dicken Bohnen.

flagrant, e [flagrɑ̃, ɑ̃t] *adj* offensichtlich.

flair [flɛr] *nm* (*d'un chien*) Geruchssinn *der*; avoir du ~ (*fig*: *de l'intuition*) den richtigen Riecher haben.

flairer [flɛrɛ] *vt* wittern.

flamand, e [flamɑ̃, ɑ̃d] *adj* flämisch. ♦ *nm* (*langue*) Flämisch(e) (*das*).

flambé, e [flābe] *adj* flambiert.

flamber [flābe] *vi* in Flammen stehen.

flamiche [flamiʃ] *nf* (*Belg*) gefüllte Blätterteigtorte (meist mit Lauch- oder Käsefarce).

flamme [flam] *nf* Flamme *die*; en ~s in Flammen.

flan [flā] *nm* (entremets) Pudding *der*; (gâteau) mit einer Art Vanillepudding und manchmal auch Obst gefüllter Kuchen.

flanc [flā] *nm* Flanke *die*.

Flandres [flādr] *nfpl*: les ~ Flandern *nt*.

flâner [flane] *vi* bummeln.

flanquer [flāke] *vt* (entourer) flankieren; (*fam*: mettre) schmeißen.

flaque [flak] *nf* (d'eau, d'huile) Pfütze *die*.

flash, s **OU** **es** [flaʃ] *nm* (d'appareil photo) Blitzlicht *das*; (d'information) Kurznachrichten *pl*.

flatter [flate] *vt* schmeicheln.

fléau, x [fleo] *nm* (catastrophe) Geißel *die*.

flèche [fleʃ] *nf* Pfeil *der*.

fléchette [fleʃet] *nf* kleiner Pfeil.

fléchir [fleʃir] *vt* & *vi* biegen.

flemme [flem] *nf* (*fam*): avoir la ~ (de faire qqch) zu faul sein (, um etw zu tun).

flétri, e [fletri] *adj* (*fané*) verwelkt.

fleur [flœr] *nf* (de plante) Blume *die*; (d'arbre) Blüte *die*; ~ d'oranger (*CULIN*) Orangenblüte; à ~s geblümt; en ~(s) in Blüte.

fleuri, e [flœri] *adj* (maison) blumengeschmückt; (jardin) voller Blumen; (tissu, motif) geblümt.

fleurir [flœrir] *vi* blühen.

fleuriste [flœrist] *nmf* Blumenhändler *der* (-in *die*).

fleuve [flœv] *nm* Fluss *der*.

flexible [fleksibl] *adj* (pliable) biegsam; (*fig*: adaptable) flexibel.

flic [flik] *nm* (*fam*) Bulle *der* (Polizist).

flipper [flipœr] *nm* Flipper *der*.

flirter [flœrte] *vi* flirten.

flocon [fløkō] *nm*: ~ de neige Schneeflocke *die*; ~s d'avoine Haferflocken.

flore [flœr] *nf* Flora *die*.

flot [flo] *nm* Strom *der*.

flottante [flotāt] *adj* *f* → île.

flotte [flot] *nf* (de navires) Flotte *die*; (*fam*: pluie) Regen *der*; (*fam*: eau) Wasser *das*.

flotter [flote] *vi* (sur l'eau) schwimmen; (au vent) wehen.

flotteur [flotœr] *nm* Schwimmer *der*.

flou, e [flu] *adj* (photo) unscharf; (*idée, souvenir*) unklar.

fluide [fluid] *adj* (liquide) dünnflüssig; (matière) fließend; (circulation) flüssig. ♦ *nm* gasförmiger oder flüssiger Stoff.

fluo [flyo] *adj* *inv* Leucht-.

fluor [flyœr] *nm* Fluor *das*.

fluorescent, e [flyœresā, āt] *adj* fluoreszierend.

flûte [flyt] *nf* Flöte *die*; (pain) dünnes Baguette. ♦ *excl* verflucht; ~ (à bec) Blockflöte.

FM *nf* FM *die*.

FNAC [fnak] *nf* französische Ladenkette, die Bücher, CDs, Fotomaterial, Computer usw. verkauft.

foi [fwa] *nf* Glaube *der*; être de bonne/mauvaise ~ aufrichtig/unehrlich sein.

foie [fwa] *nm* Leber *die*; ~ gras Gänseleberpastete *die*; ~ de veau Kalbsleber.

foin [fwē] *nm* Heu *das*.

foire [fwar] *nf* (*marché*) Markt *der*; (*exposition*) Messe *die*.

fois [lwa] *nf* Mal *das*; *une/ deux/trois* ~ (par jour) einmal/zweimal/dreimal (pro Tag); 3 ~ 2 3 mal 2; à la ~ gleichzeitig; des ~ manchmal; *une* ~ que tu auras mangé wenn du fertig gegessen hast.

folie [fɔli] *nf* Wahnsinn *der*; *faire une* ~ sich in Unkosten stürzen.

folklore [fɔklɔr] *nm* Folklore *die*.

folklorique [fɔklɔrik] *adj* Volks-.

folle → **fou**.

foncé, e [fɔse] *adj* dunkel.

foncer [fɔse] *vi* (*s'assombrir*) dunkler werden; (*fam*: aller vite) sich beeilen; ~ dans (*heurter*) fahren OU laufen gegen; ~ sur (*se précipiter sur*) losstürzen auf (+A).

fonction [fɔksjɔ̃] *nf* Funktion *die*; la ~ publique der öffentliche Dienst; en ~ de je nach.

fonctionnaire [fɔksjɔ̃nɛr] *nmf* Beamte *der* (-*tin die*).

fonctionnel, elle [fɔksjɔ̃nɛl] *adj* (*pratique*) zweckmäßig.

fonctionnement [fɔksjɔ̃nmɑ̃] *nm* Funktionieren *das*.

fonctionner [fɔksjɔ̃nɛ] *vi* funktionieren; *faire* ~ qqch etw in Gang setzen.

fond [fɔ̃] *nm* (*d'un puits, d'une boîte*) Boden *der*; (*d'une salle*) hinterster Teil; (*d'une photo, d'un tableau*) Hintergrund *der*;

au ~, dans le ~ im Grunde genommen; au ~ de la valise ganz unten im Koffer; à ~ (*respirer*) tief; (*rouler*) im Eiltempo; (*soigneusement*) gründlich; ~ d'artichaut Artischockenboden; ~ de teint Make-up *das*.

fondamental, e, aux [fɔ̃damʊtal, o] *adj* grundlegend.

fondant, e [fɔ̃dɑ̃, ɑ̃t] *adj* im Munde zergehend. ♦ *nm*: ~ au chocolat Schokoladenkuchen *der*.

fondation [fɔ̃dasjɔ̃] *nf* (*création*) Gründung *die*; (*organisme*) Stiftung *die*. ■ **fondations** *nfppl* Fundamente *pl*.

fonder [fɔ̃de] *vt* gründen. ■ **se fonder sur** *vp* + *prép* (*suj*: personne, raisonnement) sich stützen auf (+A).

fondre [fɔ̃dr] *vi* schmelzen; ~ en larmes in Tränen ausbrechen.

fonds [fɔ̃] *nmppl* Gelder *pl*.

fondue [fɔ̃dy] *nf*: ~ bourguignonne Fleischfondue *das, die*; ~ parmesan (*Can*) paniierter Schmelzkäse, der etwas Parmesan enthält; ~ savoyarde Käsefondue *das, die*.

font [fɔ̃] → **faire**.

fontaine [fɔ̃ten] *nf* Brunnen *der*.

fonte [fɔ̃t] *nf* (*métal*) Verhüttung *die*; (*des neiges*) Schneeschmelze *die*.

foot(ball) [fut(bol)] *nm* Fußball *der*.

footballeur [futbolœr] *nm* Fußballspieler *der*.

footing [futiŋ] *nm* Jogging *das*; *faire un* ~ joggen.

forain, e [forē, en] *adj* → fête.

◆ *nm* Jahrmarkthändler *der* (-in *die*).

force [fors] *nf* (*physique, morale*) Kraft *die*; (*violence*) Gewalt *die*; (*niveau*) Stärke *die*; *de* ~ mit Gewalt.

forcément [forsemā] *adv* (*obligatoirement*) zwangsläufig; (*évidemment*) natürlich.

forcer [forse] *vt* aufbrechen.
◆ *vi* (*faire un effort physique*) sich verausgaben; (*sur une serrure, en appuyant*) aufbrechen;
~ *qqn à faire qqch jn* zwingen, etw zu tun. ■ *se forcer vp*: se ~ (*à faire qqch*) sich zwingen (, etw zu tun).

forêt [fore] *nf* Wald *der*.

forêt-noire [forenwar] (*pl* *forêts-noires*) *nf* Schwarzwälder Kirschtorte *die*. ■ **Forêt Noire** *nf*: la Forêt Noire *der* Schwarzwald.

forfait [forfe] *nm* (*abonnement*) Pauschalpreis *der*; *déclarer* ~ aufgeben.

forfaitaire [forfeter] *adj* Pauschal-.

forgé [forze] *adj m* → fer.

forger [forze] *vt* schmieden.

formalités [formalite] *nfpl* Formalitäten *pl*.

format [forma] *nm* Format *das*.

formater [formate] *vt* formatieren.

formation [formasjō] *nf* (*apprentissage*) Ausbildung *die*; (*de roches, de mots*) Bildung *die*.

forme [form] *nf* Form *die*; *en* ~ *de* -förmig; *être en (pleine)* ~ in (Hoch)form sein.

former [forme] *vt* (*créer*) bilden; (*éduquer*) ausbilden.

■ *se former vp* sich bilden.

formidable [formidabl] *adj* toll.

formulaire [formyler] *nm* Formular *das*.

formule [formyl] *nf* (*équation*) Formel *die*; (*dé restaurant*) Menu *das*.

fort, e [for, fort] *adj* stark; (*gros*) kräftig. ◆ *adv* (*parler*) laut; (*sentir*) stark; (*pousser*) kräftig.

forteresse [forteres] *nf* Festung *die*.

fortifications [fortifikasjō] *nfpl* Befestigungsanlagen *pl*.

fortifier [fortifje] *vt* (*ville, église*) befestigen; (*suj*: *médicament*) stärken.

fortune [fortyn] *nf* Vermögen *das*; *faire* ~ reich werden.

fosse [fos] *nf* Grube *die*.

fossé [fose] *nm* Graben *der*.

fossette [foset] *nf* Grübchen *das*.

fossile [fossil] *nm* Fossil *das*.

fou, folle [fu, fōl] *adj* (*dément*) verrückt; (*extraordinaire*) wahnsinnig. ◆ *nm, f* Verrückte *der, die*. ◆ *nm* (*aux échecs*) Läufer *der*; (*avoir le*) ~ rire (einen) Lachanfall (bekommen).

foudre [fudr] *nf* Blitz *der*.

foudroyant, e [fudrwajō, ôt] *adj* (*poison*) schnell wirkend; (*maladie*) dahinraffend.

foudroyer [fudrwaje] *vt* vom Blitz getroffen werden; (*suj*: *maladie*) dahinraffen.

fouet [fwe] *nm* (*lanière*) Peitsche *die*; (*CULIN*) Schneebesen *der*; *de plein* ~ frontal.

fouetter [fwete] vt (*frapper*) auspeitschen; (*CULIN*) schlagen.

fougère [fuʒer] nf Farn der.

fouiller [fuʒe] vt durchsuchen.

fouillis [fuʒi] nm Durcheinander das.

foulard [fular] nm Halstuch das.

foule [ful] nf Menschenmenge die.

fouler [fule] : **se fouler** vp : se ~ la cheville sich (D) den Knöchel verstauchen.

foulure [fulyr] nf Verstauchung die.

four [fur] nm Backofen der.

fourche [furʃ] nf (*instrument*) Gabel die; (*carrefour*) Gabelung die; (*Belg*: *heure libre*) Freistunde die.

fourchette [furʃet] nf (*pour manger*) Gabel die; (*de prix*) Spanne die.

fourchu, e [furʃy] adj (*cheveux*) gespalten.

fourgon [furgõ] nm (*camion*) Kastenwagender; (*wagon*) Wagen der.

fourgonnette [furgõnet] nf Kastenwagen der.

fourmi [furmi] nf Ameise die; j'ai des ~s dans les jambes meine Beine sind (mir) eingeschlafen.

fourmilière [furmiljer] nf Ameisenhaufen der.

fourneau, x [furno] nm Herd der.

fournir [furnir] vt (*marchandises, preuve, argument*) liefern; (*effort*) machen; ~ qqch à qqn jm etw geben.

fournisseur, euse [furnisœr, øz] nm, f Lieferant der (-in die).

fournitures [furnityr] nfpl (*de bureau, scolaires*) Bedarfsartikel pl.

fourré, e [fure] adj (*vêtement*) gefüttert; (*CULIN*) gefüllt.

fourrer [fure] vt (*CULIN*) füllen; (*fam*: *mettre*) hinstecken. ■ **se fourrer** vp (*fam*: *se mettre*): se ~ dans qqch sich in etw (A) bringen.

fourre-tout [furtu] nm inv (*sac*) große Tasche.

fourrière [furjer] nf (*pour voitures*) Sammelplatz für abgeschleppte Kraftfahrzeuge; (*pour animaux*) Tierheim das.

fourrure [furyr] nf Pelz der.

foyer [fwaje] nm (*d'une cheminée*) Feuerstelle die; (*domicile*) Zuhause das; (*établissement*) Heim das; (*pour étudiants*) Wohnheim das; **femme au ~** Hausfrau die.

fracasser [frakase] : **se fracasser** vp zerschellen.

fraction [fraksjõ] nf (*partie*) Teil der; (*MATH*) Bruch der.

fracture [fraktyr] nf Bruch der.

fracturer [fraktyre] vt aufbrechen. ■ **se fracturer** vp : se ~ le crâne sich (D) einen Schädelbruch zuziehen.

fragile [frazil] adj (*objet*) zerbrechlich; (*santé*) anfällig.

fragment [fragmõ] nm Bruchstück das.

fraîche → frais.

fraîcheur [freʃœr] nf Frische die; (*de l'ombre*) Kühle die.

frais, fraîche [fre, freʃ] adj (*froid*) kühl; (*non altéré*) frisch.

◆ *nmpl* Ausgaben *die*. ◆ *nm*: mettre qqch au ~ etw kalt stellen; prendre le ~ frische Luft schöpfen. ◆ *adv*: il fait ~ es ist kühl; 'servir ~' 'kühl servieren'.

fraise [frez] *nf* Erdbeere *die*.

fraisier [frezje] *nm* (*plante*) Erdbeere *die*; (*gâteau*) Erdbeertorte *die*.

framboise [frābwaz] *nf* Himbeere *die*.

franc, franche [frā, frāʃ] *adj* offen. ◆ *nm* Franc *der*; ~ belge belgischer Franc; ~ suisse Schweizer Franken.

français, e [frāse, es] *adj* französisch. ◆ *nm* (*langue*) Französisch(e) (*das*). ■ **Français, e** *nm, f* Franzose *der* (-zösin *die*).

France [frās] *nf*: la ~ Frankreich *nt*; ~ 2 zweites französisches Fernsehprogramm (*staatlich*); ~ 3 drittes französisches Fernsehprogramm (*staatlich*); ~ Télécom französisches Pendant zur Deutschen Telekom.

Francfort [frākfɔr] *n* Frankfurt *nt*.

franche → **franc**.

franchement [frāʃmā] *adv* (*honnêtement*) offen; (*très*) ehrlich.

franchir [frāʃir] *vt* überschreiten.

franchise [frāʃiz] *nf* (*honnêteté*) Offenheit *die*; (*d'assurance*) Selbstbeteiligung *die*.

francophone [frākofɔn] *adj* Französisch sprechend.

frange [frāʒ] *nf* Pony *der*; à ~s mit Fransen.

frangipane [frāʒipan] *nf* (*crème*) marzipanartige Creme;

(*gâteau*) Kuchen aus Blätterteig mit marzipanartiger Cremefüllung.

frappant, e [frapā, āt] *adj* (*ressemblance*) verblüffend.

frappé, e [frape] *adj* (*frais*) eisgekühlt.

frapper [frape] *vt* (*battre*) schlagen; (*impressionner*) beeindrucken; (*suj: maladie, catastrophe*) treffen. ◆ *vi* klopfen; ~ (*à la porte*) anklopfen; ~ dans ses mains in die Hände klatschen.

fraude [frod] *nf* Betrug *der*; passer qqch en ~ (*faire entrer*) etw einschmuggeln; (*faire sortir*) etw heraus schmuggeln.

frayer [freje]: se frayer *vp*: se ~ un chemin sich (*D*) einen Weg bahnen.

frayeur [frejœr] *nf* Angst *die*.

fredonner [frədɔne] *vt* summen.

freezer [frizœr] *nm* Gefrierfach *das*.

frein [frê] *nm* Bremse *die*; ~ à main Handbremse.

freiner [frene] *vt & vi* bremsen.

frémir [fremir] *vi* (*personne*) zittern; (*feuillage*) rascheln.

fréquence [frekās] *nf* (*des trains, des visites*) Häufigkeit *die*; (*d'une station de radio*) Frequenz *die*.

fréquent, e [frekā, āt] *adj* häufig.

fréquenter [frekâte] *vt* (*personne*) Umgang haben mit; (*endroit*) (häufig) besuchen.

frère [frer] *nm* Bruder *der*.

fresque [fresk] *nf* Fresko *das*.

friand [frijã] *nm* mit Käse oder Fleisch gefüllte Teigtasche.

friandise [frijädiz] *nf* Süßigkeit *die*.

Fribourg [fribur] *n* Freiburg *nt*.

fric [frik] *nm* (*fam*) Knete *die*.

fricassée [frikase] *nf* Frikassee *das*.

frictionner [frikʃjone] *vt* reiben.

Frigidaire® [frijider] *nm* Kühlschrank *der*.

frigo [frigo] *nm* (*fam*) Kühlschrank *der*.

frileux, euse [frilø, øz] *adj* verfroren.

frimer [frime] *vi* (*fam*) anlegen.

fripé, e [fripe] *adj* (*vêtement*) zerknittert; (*pomme*) schrumpelig.

frire [frir] *vt* (*dans une poêle*) braten; (*dans une friteuse*) fritieren. ♦ *vi* brutzeln; *faire ~* (*dans une poêle*) braten; (*dans une friteuse*) fritieren.

frisé, e [frize] *adj* (*cheveux*) kraus; (*personne*) kraushaarig.

frisée [frize] *nf* krause Endivie.

friser [frize] *vi* (*cheveux*) sich kräuseln; (*personne*) krauses Haar haben.

frisson [frisõ] *nm* Schauer *der*.

frissonner [frisone] *vi* schauern.

frit, e [fri, frit] *pp* → **frire**. ♦ *adj* (*à la poêle*) gebraten; (*à la friteuse*) fritiert.

frites [frit] *npl*: (*pommes*) ~ Pommes Frites *pl*.

friteuse [fritøz] *nf* Fritteuse *die*.

friture [frityr] *nf* (*huile*) Fritüre *die*; (*poissons*) kleine, fritierte oder zum Frittieren bestimmte Fische; (*parasites*) Knistern *das*.

froid, e [frwa, frwad] *adj* (*vent, eau, plat*) kalt; (*accueil, regard, personne*) kühl. ♦ *nm* Kälte *die*. ♦ *adv*: avoir ~ frieren; il fait ~ es ist kalt; prendre ~ sich erkälten.

froidement [frwadmõ] *adv* eiskalt.

froisser [frwase] *vt* (*papier, tissu*) zerknittern; (*fig*: *vexer*) kränken. ■ **se froisser** *vp* (*vêtement*) knittern; (*fig*: *se vexer*) pikiert sein.

frôler [frole] *vt* streifen.

fromage [fromaʒ] *nm* Käse *der*; ~ blanc Quark *der*; ~ de tête Schweinskopfsülze *die*.

I FROMAGE

Es gibt in Frankreich ungefähr 350 Käsesorten. Man unterscheidet zum einen die „pâtes molles“, Weichkäsesorten, zu denen der Camembert, der Brie oder der Pont-l'évêque gehören, und zum anderen die „pâtes pressées“, Hartkäsesorten, wie z.B. der Tomme und der Comté. Zu den „bleus“, den Schimmelkäsesorten, zählen der Roquefort oder der Bleu de Bresse, „chèvre“ bezeichnet Ziegenkäse und „brebis“ Schafskäse. Außerdem gibt es Frischkäse, die „fromages frais“. Käse wird am Ende

eines Hauptgerichts nach dem Salat und vor der Nachspeise gereicht. Man isst ihn mit etwas Baguette und trinkt häufig Rotwein dazu.

froncer [frõse] vt plüssieren; ~ les sourcils die Augenbrauen zusammenziehen.

fronde [frõd] nf Schleuder die.

front [frõ] nm Stirn die; (des combats) Front die; de ~ (de face) frontal; (côte à côte) nebeneinander; (en même temps) gleichzeitig.

frontière [frõtjer] nf Grenze die.

frottement [frõtmã] nm Reiben das.

frotter [frõte] vt (tache) ausreiben; (meuble) polieren; (allumette) anzünden. ♦ vi scheuern. ■ se frotter vp: se ~ les mains/le nez sich (D) die Hände/die Nase reiben.

fruit [frui] nm Frucht die; les ~s das Obst; un ~ ein Stück Obst; ~s confits kandierte Früchte; ~s de mer Meeresfrüchte; ~s secs Trockenobst das.

fruitier [fruitje] adj m → arbre.

fugue [fyg] nf: faire une ~ ausreißen.

fuir [fuir] vi (s'échapper) flüchten; (robinet) lecken; (eau) entweichen.

fuite [fuit] nf (départ) Flucht die; (d'eau, de gaz) Leck das; être en ~ auf der Flucht sein; prendre la ~ die Flucht ergreifen.

fumé, e [fyme] adj (CULIN) geräuchert; (verre) Rauch-.

fumée [fyme] nf (de feu, de cigarette) Rauch der; (vapeur) Dampf der.

fumer [fyme] vt (cigarette) rauchen. ♦ vi (personne) rauchen; (liquide) dampfen.

fumeur, euse [fymœr, øz] nm, f Raucher der (-in die).

fumier [fymje] nm Mist der.

funambule [fynõbyl] nmf Seiltänzer der (-in die).

funèbre [fynebr] adj → pompe.

funérailles [fyneraj] nfpl (sout) Bestattung die.

funiculaire [fynikyler] nm Seilbahn die.

fur [fyr]: au fur et à mesure adv nach und nach.

fureur [fyrœr] nf Raserei die; faire ~ Furore machen.

furieux, euse [fyrjø, øz] adj wütend.

furoncle [fyrõkl] nm Furunkel der.

fuseau, x [fyzo] nm (pantalon) Steghose die; ~ horaire Zeitzone die.

fusée [fyze] nf Rakete die.

fusible [fyzibl] nm Sicherung die.

fusil [fyzi] nm Gewehr das.

fusillade [fyzijad] nf Schießerei die.

fusiller [fyzije] vt erschießen.

futé, e [fyte] adj pfiffig.

futile [fytil] adj (conversation) belanglos; (personne) oberflächlich.

futur, e [fytyr] adj zukünftig. ♦ nm (avenir) Zukunft die; (GRAMM) Futur das.



gâcher [gafɛ] vt (*détruire*) verderben ; (*gaspiller*) verschwenden.

gâchette [gafɛt] nf Abzug der.

gâchis [gafi] nm (*gaspillage*) Verschwendung die.

gadget [gadʒɛt] nm Spielerei die.

gaffe [gaf] nf : faire une ~ ins Fettnäpfchen treten ; faire ~ (à) (*fam*) aufpassen (auf (+A)).

gag [gag] nm Gag der.

gage [gaʒ] nm Pfand das.

gagnant, e [gaɲɑ̃, ɑ̃t] adj Gewinn-. ♦ nm, f Gewinner der (-in die).

gagner [gaɲɛ] vt gewinnen ; (*argent*) verdienen ; (*atteindre*) gehen zu. ♦ vi gewinnen ; bien ~ sa vie gut verdienen.

gai, e [ge] adj (*personne, couleur*) fröhlich ; (*pièce*) lustig.

gaiement [gemɑ̃] adv fröhlich.

gaieté [gete] nf Fröhlichkeit die.

gain [gɛ̃] nm Gewinn der.

■ **gains** nmpl (*salaire*) Verdienst der ; (*au jeu*) Gewinn der.

gaine [gen] nf (*étui*) Hülle die ; (*sous-vêtement*) Mieder das.

gala [gala] nm Galaabend der.

galant [galɑ̃] adj m galant.

galerie [galʁi] nf (*passage couvert*) Passage die ; (*à bagages*) Dachgepäckträger der ; ~ (*d'art*) Kunstgalerie die ; ~ marchande Einkaufspassage.

galet [gale] nm Kieselstein der.

galette [gale] nf (*gâteau*) gesalzener oder süßer Fladen ; (*crêpe*) Buchweizen-Crêpe die ; ~ bretonne mit salziger Butter zubereiteter Keks ; ~ des Rois Blätterteigkuchen zum Dreikönigsfest.



GALETTE DES ROIS

Die „galette“, ein Blätterteigkuchen mit marzipanähnlicher Füllung, wird am 6. Januar, dem Dreikönigsfest, gegessen. Er enthält eine kleine Porzellanfigur, die so genannte „fève“, die denjenigen zum König oder zur Königin des Tages krönt, der sie in seinem Kuchenstück findet. Der König oder die Königin bekommt eine goldene Papierkrone aufgesetzt, die zusammen mit dem Kuchen verkauft wurde, und ernennt einen der Anwesenden zu seinem königlichen Partner, indem er oder sie die Porzellanfigur in das Glas des oder der Auserwählten fallen lässt.

Galles [gal] n → pays.

gallois, e [galwa, az] adj walisisch. ■ **Gallois, e** nm, f Waliser der (-in die).

galon [galɔ̃] nm Tresse die.

galop [galo] nm : aller au ~ galoppieren ; partir au ~ davon galoppieren.

galoper [galope] vi (*cheval*) galoppieren ; (*personne*) rennen.

gambader [gābade] *vi* herumhüpfen.

gambas [gābas] *nfpl* Garnelen *pl*.

gamelle [gamel] *nf* (réipient) Napf *der*; (repas) Portion *die*.

gamin, e [gamē, in] *nm, f* (fam) Kleine *der, die*.

gamme [gam] *nf* (MUS) Tonleiter *die*; (choix) Palette *die*.

ganglion [gāglijō] *nm* Ganglion *das*.

gangster [gōgster] *nm* Gangster *der*.

gant [gā] *nm* Handschuh *der*; ~ de toilette Waschlappen *der*; ~ de cuisine Topflappen *der*.

garage [garaʒ] *nm* (d'une maison) Garage *die*; (de réparation) Werkstatt *die*.

garagiste [garaʒist] *nm* (mécanicien) Kfz-Mechaniker *der* (-in *die*); (propriétaire) Werkstattbesitzer *der* (-in *die*).

garantie [garāti] *nf* Garantie *die*; être sous ~ Garantie haben.

garantir [garōtir] *vt* Garantie leisten für; ~ qqch à qqn jm etw garantieren.

garçon [garsō] *nm* (enfant) Junge *der*; (homme) Junggeselle *der*; ~ (de café) Kellner *der*.

garde¹ [gard] *nm*: ~ du corps Leibwächter *der*.

garde² [gard] *nf* (d'un endroit, d'un enfant) Aufsicht *die*; (soldats) Wache *die*; monter la ~ Wache stehen; mettre qqn en ~ (contre) jn warnen (vor (+D)); prendre ~ (à) aufpassen (auf (+A)); de ~ im Bereitschaftsdienst.

garde-barrière [gard(ə)bar-jer] (*pl* gardes-barrière(s)) *nmf* Schrankenwächter *der* (-in *die*).

garde-boue [gardəbu] *nm inv* Schutzblech *das*.

garde-chasse [gardəʃas] (*pl* gardes-chasse(s)) *nm* Wildhüter *der*.

garde-fou, s [gardəfu] *nm* Schutzgeländer *das*.

garder [garde] *vt* (sur soi) anbehalten; (mettre de côté, aliment) aufbewahren; (enfant, malade) beaufsichtigen; (lieu, prisonnier) bewachen; (souvenir, impression) behalten. ■ **se garder** *vp* (aliment) sich halten.

garderie [gardəri] *nf* ≈ Kindertagesstätte *die*.

garde-robe, s [gardərob] *nf* Garderobe *die*.

gardien, enne [gardjē, en] *nm, f* (de musée, de prison) Wärter *der* (-in *die*); (d'immeuble) Hausmeister *der* (-in *die*); ~ de but Torwart *der*; ~ de nuit Nachtwächter.

gare [gar] *nf* Bahnhof *der*. ♦ *excl*: ~ à toi! (menace) pass bloß auf!; entrer en ~ in den Bahnhof einfahren; ~ maritime Hafenbahnhof; ~ routière Busbahnhof.

garer [gare] *vt* parken. ■ **se garer** *vp* parken.

gargouille [garguj] *nf* Wasserspeier *der*.

gargouiller [garguje] *vi* gluckern.

garni, e [garni] *adj* (plat) mit Beilage.

garnir [garnir] vt : ~ qqch de (équiper) etw ausstatten mit ; (décorer) etw schmücken mit.

garniture [garnityr] nf (légumes) Beilage die ; (décoration) Verzierung die.

gars [ga] nm (fam) junger Kerl.

gas-oil [gazojl] nm = **gazole**.

gaspillage [gaspijaʒ] nm Verschwendung die.

gaspiller [gaspije] vt verschwenden.

gastronomique [gastronomik] adj gastronomisch ; **guide** ~ ≃ Restaurantführer der ; **restaurant** ~ Feinschmeckerlokal das.

gâté, e [gate] adj (fruit, dent) angefault.

gâteau, x [gato] nm Kuchen der ; ~ marbré Marmorkuchen ; ~ sec Keks der.

gâter [gate] vt verwöhnen. ■ **se gâter** vp (fruit, dent) faulen ; (temps, situation) sich verschlechtern.

gâteux, euse [gatø, øz] adj verkalkt.

gauche [goʃ] adj (main, côté) linke(-r) (-s) ; (maladroit) linkisch. ◆ nf : la ~ (côté) die linke Seite ; (POL) die Linke ; à ~ (de) links (von) ; de ~ (du côté gauche) von links ; la photo de ~ das linke Foto.

gaucher, ère [goʃe, er] adj linkshändig.

gaufre [gofr] nf Waffel die.

gaufrette [gofret] nf Waffel die.

gaver [gave] vt : ~ qqn de qqch jn mit etw voll stopfen. ■ **se gaver de** vp + prép sich voll stopfen mit.

gaz [gaz] nm inv Gas das.

gaze [gaz] nf (pour pansements) Mull der.

gazeux, euse [gazø, øz] adj kohlensäurehaltig.

gazinière [gazinjer] nf Gasherd der.

gazole [gazo] nm Diesel (kraftstoff) der.

gazon [gazɔ̃] nm (herbe) Rasen der ; (terrain) Rasenplatz der.

géant, e [ʒeɑ̃, ɑ̃t] adj riesig. ◆ nm, f Riese der (-sin die).

gel [ʒel] nm (glace) Frost der ; (pour cheveux, dentifrice) Gel das.

gélatine [ʒelatin] nf Gelatine die.

gelée [ʒale] nf (glace) Frost der ; (de fruits) Gelee das ; en ~ in Aspik.

geler [ʒale] vt (glacer) zum Gefrieren bringen ; (planter) erfrieren lassen. ◆ vi (eau) gefrieren ; (lac) zulfrieren ; (membre, plante) erfrieren ; (avoir froid) frieren ; il gèle es friert.

gélule [ʒelyl] nf Kapsel die.

Gémeaux [ʒemo] nmpl Zwillinge pl.

gémir [ʒemir] vi wimmern.

gênant, e [ʒenɑ̃, ɑ̃t] adj (encombrant) störend ; (embarrassant) peinlich.

gencive [ʒãsiv] nf Zahnfleisch das.

gendarme [ʒādarm] nm Gendarm der.

gendarmerie [ʒādarməri] nf (gendarmes) Gendarmerie die ; (bureau) Polizeiwache die der Gendarmerie.

gendre [ʒādr] nm Schwiegersohn der.

gêne [ʒɛn] *nf* (*physique*) leichte Behinderung; (*embarras*) Verlegenheit *die*.

généalogique [ʒenealoʒik] *adj* → **arbre**.

gêner [ʒene] *vt* stören; (*embarrasser*) in Verlegenheit bringen; *ça vous gêne si...?* stört es Sie, wenn...? ■ **se gêner** *vp*: *ne pas se ~* (pour faire qqch) sich nicht genieren (, etw zu tun).

général, e, aux [ʒeneral, o] *adj* allgemein. ♦ *nm* General *der*; *en ~* (*dans l'ensemble*) im Allgemeinen; (*d'habitude*) gewöhnlich; (*d'une manière ~e*) im Allgemeinen; *grève ~e* Generalstreik *der*.

généralement [ʒeneralmā] *adv* gewöhnlich.

généraliste [ʒeneralist] *nm*: (*médecin*) ~ Arzt *der* (Ärztin *die*) der Allgemeinmedizin.

génération [ʒenerasjō] *nf* Generation *die*.

généreux, euse [ʒenerø, øz] *adj* großzügig; (*portion*) reichlich.

générique [ʒenerik] *nm* (*de début*) Vorspann *der*; (*de fin*) Nachspann *der*.

générosité [ʒenerozite] *nf* Großzügigkeit *die*.

genêt [ʒɛnɛ] *nm* Ginster *der*.

génétique [ʒenetik] *adj* genetisch.

Genève [ʒɛnev] *n* Genf *nt*.

génial, e, aux [ʒɛnjal, o] *adj* (*brillant*) genial; (*fam: excellent*) spitze.

génie [ʒeni] *nm* Genie *das*.

génoise [ʒɛnwaz] *nf* Biskuitteig *der*.

genou, x [ʒənu] *nm* Knie *das*; *être à ~x* knien; *se mettre à ~x* sich hin!knien.

genre [ʒɔr] *nm* (*sorte*) Art *die*; (*GRAMM*) Geschlecht *das*; *un ~ de* eine Art (von).

gens [ʒā] *nmpl* Leute *die*.

gentil, ille [ʒāti, ij] *adj* (*aimable*) freundlich; (*sage*) artig.

gentillesse [ʒātijes] *nf* Freundlichkeit *die*.

gentiment [ʒātimā] *adv* (*aimablement*) freundlich; (*sagement*) artig; (*Helv: tranquillement*) ruhig.

géographie [ʒeografi] *nf* Erdkunde *die*.

géométrie [ʒeometri] *nf* Geometrie *die*.

géranium [ʒeranjom] *nm* Geranie *die*.

gérant, e [ʒerā, āt] *nm, f* Geschäftsführer *der* (-in *die*).

gerbe [ʒerb] *nf* (*de blé*) Garbe *die*; (*de fleurs*) Gebinde *das*; (*d'étincelles*) Funkenregen *der*.

gercé, e [ʒerse] *adj* aufgesprungen.

gérer [ʒere] *vt* (*entreprise*) führen; (*biens*) verwalten.

germain, e [ʒermē, en] *adj* → **cousin**.

germe [ʒerm] *nm* Keim *der*.

germer [ʒermɛ] *vi* keimen.

gésier [ʒezje] *nm* Kaumagen *der*.

geste [ʒɛst] *nm* Geste *die*.

gesticuler [ʒestikyle] *vi* gestikulieren.

gestion [ʒɛstjō] *nf* Verwaltung *die*.

gibier [ʒibje] *nm* Wild *das*.

giboulée [ʒibule] *nf* Schauer *der* (Regen, Hagel).

gicler [zikle] *vi* spritzen.

gifle [zifl] *nf* Ohrfeige *die*.

gifler [zifle] *vt* ohrfeigen.

gigantesque [zigãtesk] *adj* (*grand*) riesengroß ; (*démesuré*) gewaltig.

gigot [zigo] *nm* Keule *die*.

gigoter [zigote] *vi* strampeln.

gilet [zile] *nm* (*pull*) Strickjacke *die* ; (*sans manches*) Weste *die* ; ~ *de sauvetage* Schwimmweste.

gin [dzin] *nm* Gin *der*.

gingembre [zẽzãbr] *nm* Ingwer *der*.

girafe [ziraf] *nf* Giraffe *die*.

giratoire [ziratwar] *adj* → *sens*.

girofle [zirɔfl] *nm* → *clou*.

girouette [zirwet] *nf* Wetterfahne *die*.

gisement [zizmã] *nm* Vorkommen *das*.

gitan, e [zitã, an] *nm, f* Zigeuner *der (-in die)*.

gîte [zit] *nm* Unterkunft *die* ; (*de bœuf*) Keule *die* ; ~ *d'étape* Hütte *die* ; ~ (*rural*) Ferienwohnung *die* auf dem Land.



GÎTE RURAL

Im Gegensatz zu einem Fremdenzimmer ist der „gîte rural“ eine möblierte Unterkunft, in der oft ganze Familien oder Gruppen Platz finden. Er befindet sich auf dem Land und wurde für Urlauber in schon bestehenden Gebäuden eingerichtet.

givre [zivr] *nm* Reif *der*.

givré, e [zivre] *adj* (*couvert de glace*) mit Reif bedeckt ; *orange ~e* gefrorene, ausgehöhlte und mit Orangensorbet gefüllte Orange.

glace [glas] *nf* Eis *das* ; (*miroir*) Spiegel *der* ; (*vitre*) Fenster *das*.

glacé, e [glase] *adj* (*couvert de glace*) gefroren ; (*froid*) eiskalt.

glacer [glase] *vt* vor Kälte steif werden lassen ; (*intimider*) erstarren lassen.

glacial, e, s ou aux [glasjal, o] *adj* eisig.

glacier [glasje] *nm* (*de montagne*) Gletscher *der* ; (*marchand*) Eismann *der*.

glacière [glasjer] *nf* Kühltsche *die*.

glaçon [glasõ] *nm* Eiswürfel *der*.

gland [glã] *nm* Eichel *die*.

glande [glãd] *nf* Drüse *die*.

glissant, e [glisã, ãt] *adj* (*route*) rutschig ; (*savon*) glitschig.

glisser [glise] *vt* schieben. ♦ *vi* (*en patinant*) gleiten ; (*déraper*) ausrutschen ; (*être glissant*) glatt sein. ■ *se glisser vp* sich einschleichen.

global, e, aux [global, o] *adj* Gesamt-.

globalement [globalmã] *adv* insgesamt.

globe [glɔb] *nm* (*boule*) Kugel *die* ; (*représentant la Terre*) Globus *der* ; le ~ (*terrestre*) die Erdkugel.

gloire [glwar] *nf* Ruhm *der*.

glorieux, euse [glɔrjɔ, ɔz] *adj* ruhmreich.

glossaire [glɔser] *nm* Glossar *das*.

gloussement [glusmā] *nm* (de poule) Glucken *das*; (rire) Glücksen *das*.

glouton, onne [glutō, ɔn] *adj* gefräßig.

gluant, e [glyā, āt] *adj* klebrig.

GO (*abr de grandes ondes*) LW.

gobelet [goblē] *nm* Becher *der*.

gober [gobe] *vt* (œuf, huitre) aususchlürfen; (*fam*: croire) schlucken.

goéland [goelā] *nm* Möwe *die*.

golf [gɔlf] *nm* (*sport*) Golf *das*; (*terrain*) Golfplatz *der*; ~ *miniature* Minigolf.

golfe [gɔlf] *nm* Golf *der*.

gomme [gom] *nf* (à effacer) Radiergummi *der*.

gommer [gome] *vt* (effacer) radieren.

gond [gō] *nm* Angel *die*.

gondoler [gōdole]: **se gondoler** *vp* (*se déformer*) sich wellen.

gonflé, e [gōfle] *adj* (enflé) geschwollen; (*fam*: audacieux) dreist.

gonfler [gōfle] *vt* (*avec une pompe*) aufpumpen; (*avec la bouche*) aufblasen. ♦ *vi* (*partie du corps*) anschwellen; (*pâte*) aufgehen.

gorge [gɔʁʒ] *nf* Kehle *die*; (*gouffre*) Schlucht *die*.

gorgée [gɔʁʒe] *nf* Schluck *der*.

gorille [gɔʁij] *nm* Gorilla *der*.

gosette [gozet] *nf* (Belg) Apfeltasche *die*, Aprikosentasche *die*.

gosse [gɔs] *nmf* (*fam*) Gör *das*.

gothique [gotik] *adj* gotisch.

gouache [gwaʃ] *nf* Gouache *die*.

goudron [gudrō] *nm* Teer *der*.

goudronner [gudrone] *vt* teeren.

gouffre [gufr] *nm* Abgrund *der*.

goulot [gulo] *nm* Flaschenhals *der*; **boire au ~** aus der Flasche trinken.

gourde [gurd] *nf* Feldflasche *die*.

gourmand, e [gurmā, ōd] *adj* naschhaft.

gourmandise [gurmādz] *nf* (*caractère*) Esslust *die*; (*sucrierie*) Schleckerei *die*.

gourmet [gurmē] *nm* Feinschmecker *der*.

gourmette [gurmēt] *nf* Armband *das* (*mit Namensschild*).

gousse [gus] *nf*: ~ d'ail Knoblauchzehe *die*; ~ de vanille Vanillestange *die*.

goût [gu] *nm* Geschmack *der*; **avoir bon ~** (*aliment*) gut schmecken; (*personne*) Geschmack haben.

goûter [gute] *nm* Nachmittagsimbiss *der*. ♦ *vt* kosten. ♦ *vi* einen Nachmittagsimbiss einnehmen; ~ à qqch etw kosten.

goutte [gut] *nf* Tropfen *der*; ~ à ~ tropfenweise. ■ **gouttes** *nfpl* Tropfen *pl*.

gouttelette [gutlet] *nf* Tröpfchen *das*.

gouttière [gutjer] *nf* Dachrinne *die*.

gouvernail [guvernaj] *nm* Ruder *das*.

gouvernement [guvernāmā] *nm* Regierung *die*.

gouverner [guverne] *vt* (*pays*) regieren.

GR (*abr de* [sentier de] grande randonnée) *nm* Wanderweg *der*.

grâce [gras] *nf* Anmut *die*.

■ **grâce à** *prép* dank (+*D.*, +*G.*).

gracieux, euse [grasjø] *adj* anmutig.

grade [grad] *nm* Grad *der*.

gradins [gradē] *nmpl* Sitzreihen *pl* (*ansteigend*).

gradué, e [gradqe] *adj* (*verre, règle*) mit Maßeinteilung; (*Belg* : *diplômé*) *graduert*.

graduel, elle [gradqe] *adj* zunehmend.

graffiti(s) [grafiti] *nmpl* Graffiti *pl*.

grain [grē] *nm* Korn *das*; (*de café*) Bohne *die*; (*de raisin*) Beere *die*; ~ *de beauté* Leberfleck *der*.

graine [gren] *nf* Samen *der*.

graisse [gres] *nf* Fett *das*; (*lubrifiant*) Schmiere *die*.

graisser [grese] *vt* schmieren.

grasseux, euse [gresø, øz] *adj* schmierig.

grammaire [gramer] *nf* Grammatik *die*.

grammatical, e, aux [gramatik, o] *adj* grammatisch.

gramme [gram] *nm* Gramm *das*.

grand, e [grō, grād] *adj* (*en taille, en durée*) groß. ♦ *nm, f* Große *der, die*. ♦ *adv*: ~ *ouvert* weit offen; *il est ~ temps de* es ist höchste Zeit zu; ~ *magasin* Warenhaus *das*; ~ *e surface* Supermarkt *der*; *les ~es vacances* die großen Ferien.

grand-chose [grāfoz] *pron*: *pas ~ (rien de grave)* nichts (weiter); (*peu*) nicht viel.

Grande-Bretagne [grōdbrətaɲ] *nf*: *la ~* Großbritannien *nt*.

grandeur [grōdæʀ] *nf* Größe *die*; ~ *nature* in Lebensgröße.

grandir [grādir] *vi* wachsen.

grand-mère [grāmer] (*pl grands-mères*) *nf* Großmutter *die*.

grand-père [grāper] (*pl grands-pères*) *nm* Großvater *der*.

grand-rue, s [grāry] *nf* Hauptstraße *die*.

grands-parents [grāparā] *nmpl* Großeltern *pl*.

grange [grāʒ] *nf* Scheune *die*.

granit(e) [granit] *nm* Granit *der*.

granulé [granyle] *nm* Granulat *das*.

graphique [grafik] *nm* Grafik *die*.

grappe [grap] *nf* Traube *die*.

gras, grasse [gra, gras] *adj* fett; (*taché*) fettig. ♦ *nm* (*graisse*) Fett *das*; (*caractères d'imprimerie*) Fettschrift *die*; *faire la grasse matinée* aus schlafen.

gras-double, s [gradubl] *nm* Kaldaunen *pl* (*vom Rind*).

gratin [gratē] *nm* Auflauf *der*; ~ *dauphinois* Kartoffelaufbau.

gratinée [gratine] *nf* Zwiebelsuppe *die*.

gratiner [gratine] *vi*: *faire ~ qqch* etw überbacken.

gratis [gratis] *adv* kostenlos.

gratitude [gratityd] *nf* Dankbarkeit *die*.

gratte-ciel [gratsjel] *nm inv* Wolkenkratzer *der*.

gratter [grate] *vt* (*peau*) kratzen; (*peinture, tache*) abkratzen. ■ **se gratter** *vp* sich kratzen.

gratuit, e [gratʁi, it] *adj* kostenlos.

gravats [grava] *nmpl* Bau-schutt *der*.

grave [grav] *adj* (*maladie*) ernst; (*accident*) schwer; (*voix, note*) tief; (*visage*) ernst.

gravement [gravmā] *adv* schwer.

graver [grave] *vt* ein|gravieren.

gravier [gravje] *nm* Kies *der*.

gravillon [gravijō] *nm* Splitt *der*.

gravir [gravir] *vt* erklimmen.

gravité [gravite] *nf* (*attraction terrestre*) Schwerkraft *die*; (*d'une maladie, d'une remarque*) Ernst *der*.

gravure [gravyr] *nf* (*activité*) Gravieren *das*; (*œuvre*) Bild *das*.

gré [gre] *nm*: de mon plein ~ freiwillig; de ~ ou de force so oder so; bon ~ mal ~ wohl oder übel.

grec, grecque [grɛk] *adj* griechisch. ◆ *nm* (*langue*) Griechisch(e) (*das*). ■ **Grec, Grecque** *nm, f* Grieche *der* (-chin *die*).

Grèce [gres] *nf*: la ~ Griechenland *nt*.

greffe [gref] *nf* Transplantation *die*.

greffer [grefe] *vt* verpflanzen.

grêle [grel] *nf* Hagel *der*.

grêler [grele] *v impers*: il grêle es hagelt.

grêlon [grelō] *nm* Hagelkorn *das*.

grelot [grəlo] *nm* Glöckchen *das*.

grelotter [grəlotte] *vi* schlottern.

grenade [grənad] *nf* (*fruit*) Granatapfel *der*; (*arme*) Granate *die*.

grenadine [grənadin] *nf* roter Sirup aus Zucker und Pflanzenextrakten.

grenat [grəna] *adj inv* granatrot.

grenier [grənje] *nm* Dachboden *der*.

grenouille [grənuj] *nf* Frosch *der*.

grésiller [grezije] *vi* (*huile*) brutzeln; (*radio*) knistern.

grève [grev] *nf* Streik *der*; être en ~ streiken; se mettre en ~ in den Streik treten.

gréviste [grevist] *nmf* Streikende *der, die*.

gribouillage [gribujaʒ] *nm* Schmiererei *die*.

gribouiller [gribuje] *vt* schmieren.

grièvement [grijevmā] *adv* schwer.

griffe [grif] *nf* Kralle *die*; (*Belg*: éraflure) Kratzer *der*.

griffer [grife] *vt* kratzen.

griffonner [grifone] *vt* kritzeln.

grignoter [grignote] *vt* knabbern.

gril [gril] *nm* Grillrost *der*.

grillade [grijad] *nf* Gegrillte *das*.

grillage [griʒaʒ] *nm* Drahtzaun *der*.

grille [grij] *nf* (*d'égouts, d'un four*) Rost *der*; (*clôture, fenêtre*) Gitter *das*; (*de mots croisés, de loto*) Kästchen *pl*; (*tableau*) Tabelle *die*.

grillé, e [grije] *adj* (*ampoule*) durchgebrannt.

grille-pain [grijpē] *nm inv* Toaster *der*.

griller [grije] *vt* grillen; (*fam: feu rouge*) überfahren.

grillon [grijō] *nm* Grille *die*.

grimace [grimas] *nf* Grimasse *die*; *faire des ~s* Grimassen schneiden.

grimant, e [grēpā, āt] *adj* Kletter-.

grimper [grēpe] *vt* erklettern. ♦ *vi* (*chemin*) ansteigen; (*alpiniste*) klettern; (*prix*) in die Höhe klettern; ~ *aux arbres* auf die Bäume klettern.

grincement [grēsmā] *nm* Knarren *das*.

grincer [grēse] *vi* knarren.

grincheux, euse [grēʃø, øz] *adj* mürrisch.

griotte [grijot] *nf* Sauerkirsche *die*.

grippe [grip] *nf* Grippe *die*; *avoir la ~* Grippe haben.

grippé, e [gripe] *adj*: être ~ Grippe haben.

gris, e [gri, griz] *adj* grau; (*temps*) trüb. ♦ *nm* (*couleur*) Grau *das*.

grivois, e [grivwa, az] *adj* pikant.

grognement [groʒnmā] *nm* (*de cochon*) Grunzen *das*; (*de*

chien) Knurren *das*; (*bougonnement*) Murren *das*.

grogner [groʒne] *vi* (*cochon*) grunzen; (*chien*) knurren; (*protester*) murren.

grognon, onne [groʒnō, ōn] *adj* mürrisch.

grondement [grōdmā] *nm* Grollen *das*.

gronder [grōde] *vt* ausl-schimpfen. ♦ *vi* (*tonnerre*) grollen; *se faire ~* ausgeschimpft werden.

groom [grum] *nm* Page *der*.

gros, grosse [gro, gros] *adj* groß; (*corpulent*) dick. ♦ *adv* (*écrire*) groß; (*gagner*) viel. ♦ *nm*: *en ~* (*environ*) im Großen und Ganzen; (*COMM*) *en grös*; ~ *lot* Hauptgewinn *der*; ~ *mot* Schimpfwort *das*.

groseille [grozej] *nf* Johannisbeere *die*; ~ *à maquereau* Stachelbeere *die*.

grosse → gros.

grossesse [grosses] *nf* Schwangerschaft *die*.

grosueur [grosœr] *nf* (*épaisseur*) Dicke *die*; (*MÉD*) Geschwulst *die*.

grossier, ère [grosje, er] *adj* (*impoli*) ungehobelt; (*approximatif*) grob.

grossièreté [grosjerte] *nf* Grobheit *die*.

grossir [grosir] *vt* (*suj: jumelles*) vergrößern; (*exagérer*) aufblauschen. ♦ *vi* (*prendre du poids*) zunehmen.

grosso modo [grosomodo] *adv* im Großen und Ganzen.

grotesque [gratesk] *adj* grotesk.

grotte [grɔt] *nf* Grotte *die*.

grouiller [gruʒe] : **grouiller**
de *v* + *prép* wimmeln von.

groupe [grup] *nm* Gruppe *die* ;
en ~ in der Gruppe ; ~ sanguin
Blutgruppe.

grouper [grupe] *vt* zusam-
menstellen. ■ **se grouper**
vp sich gruppieren.

grau [gryo] *nm* (Can) Hafer-
brei *der*.

grue [gry] *nf* (de chantier) Kran
der.

grumeau, **x** [grymo] *nm*
Klumpen *der*.

gruyère [gryjer] *nm* Greyer-
zer *der*.

Guadeloupe [gwadlup] *nf* :
la ~ Guadeloupe *nt*.

guadeloupéen, enne [gwa-
dlupeē, en] *adj* von Guade-
loupe.

guédille [gedij] *nf* (Can) mit
Eier- oder Geflügelsalat gefülltes
Hotdog-Brötchen.

guêpe [gɛp] *nf* Wespe *die*.

guère [gɛr] *adv* : elle ne mange
~ sie isst kaum.

guérir [gerir] *vt* heilen. ♦ *vi*
(personne) gesund werden ;
(blessure) heilen.

guérison [gerizɔ̃] *nf* Heilung
die.

guerre [gɛr] *nf* Krieg *der* ; être
en ~ sich im Krieg befinden ; ~
mondiale Weltkrieg.

guerrier [gerje] *nm* Krieger
der.

guet [gɛ] *nm* : faire le ~ auf der
Lauer liegen.

guetter [gete] *vt* : ~ qqn auf jn
lauern.

gueule [gœl] *nf* Maul *das* ;
avoir la ~ de bois (fam) einen Ka-
ter haben.

gueuler [gœle] *vi* (vulg) brül-
len.

gueuze [gøz] *nf* (Belg) starkes,
herbes Bier, das in der Flasche
nachgärt.

gui [gi] *nm* Mistel *die*.

guichet [gifɛ] *nm* Schalter
der ; ~ automatique (de banque)
Geldautomat *der*.

guide [gid] *nmf* Führer *der* (-in
die). ♦ *nm* Führer *der* ; ~ touris-
tique Reiseführer.

guider [gide] *vt* leiten.

guidon [gidɔ̃] *nm* Lenker *der*.

guignol [ginɔl] *nm* (théâtre)
Kaspertheater *das*.

guillemets [gijmɛ] *nmpf* An-
führungsstriche *pl*.

guimauve [gimov] *nf* weiche,
süße Masse.

guirlande [gɪrlɑ̃d] *nf* Girlande
die.

guise [giz] *nf* : en ~ de an Stelle
von.

guitare [gitar] *nf* Gitarre *die* ;
~ électrique elektrische Gi-
tarre.

guitariste [gitarist] *nmf* Gi-
tarrist *der* (-in *die*).

Guyane [gɥijɑ̃] *nf* : la ~ (fran-
çaise) Französisch-Guyana *nt*.

gymnase [zimnaz] *nm* Turn-
halle *die* ; (Helv : lycée) Gymna-
sium *das*.

gymnastique [zimnastik] *nf*
Turnen *das*.

gynécologue [zinekolɔg] *nmf*
Frauenarzt *der* (-ärztin *die*).



habile [abil] *adj* geschickt.

habileté [abilte] *nf* Geschicklichkeit *die*.

habillé, e [abiʒe] *adj* angezogen; tenue ~e festliche Kleidung.

habillement [abijmā] *nm* (couture) Bekleidungsbranche *die*.

habiller [abiʒe] *vt* (personne) anziehen; (meuble) beziehen.

■ **s'habiller** *vp* (mettre des vêtements) sich anziehen; (élaguer) sich fein machen; bien/mal s'~ sich gut/schlecht kleiden.

habitant, e [abitā, āt] *nm, f* (d'une maison) Bewohner der (-in *die*); (d'une ville, d'un pays) Einwohner der (-in *die*); (Can: paysan) Bauer der (Bäuerin *die*); loger chez l'~ privat wohnen.

habitation [abitasjō] *nf* Wohnung *die*.

habiter [abite] *vt* (maison) bewohnen; (ville) wohnen in (+D). ♦ *vi* wohnen.

habits [abi] *npl* Kleidung *die*.

habitude [abityd] *nf* Gewohnheit *die*; avoir l'~ de qqch etw gewohnt sein; avoir l'~ de faire qqch es gewohnt sein, etw zu tun; d'~ gewöhnlich.

habituel, elle [abitʒel] *adj* (coutumier) üblich; (caractéristique) gewohnt.

habituellement [abitʒelmā] *adv* gewöhnlich.

habituer [abitʒe] *vt*: ~ qqn à qqch jn an etw (A) gewöhnen; ~ qqn à faire qqch jn daran gewöhnen, etw zu tun; être habitué à qqch etw gewohnt sein; être habitué à faire qqch daran gewohnt sein, etw zu tun. ■ **s'habituer** à *vp + prép*: s'~ à qqch sich an etw (A) gewöhnen; s'~ à faire qqch sich daran gewöhnen, etw zu tun.

hache [ʼaʃ] *nf* Axt *die*.

hacher [ʼaʃe] *vt* hacken.

hachis [ʼaʃi] *nm* Gehackte *das*; ~ Parmentier Rinderhack unter einer Schicht Kartoffelpüree.

hachoir [ʼaʃwar] *nm* (lame) Hackmesser *das*.

haddock [ʼadɔk] *nm* geräucherter Schellfisch.

haie [ʼe] *nf* (d'arbustes) Hecke *die*; (SPORT) Hürde *die*.

haine [ʼen] *nf* Hass *der*.

haïr [ʼair] *vt* hassen.

Haïti [aiti] *n* Haiti *nt*.

hâle [ʼal] *nm* Bräune *die*.

haleine [alen] *nf* Atem *der*.

haleter [ʼalte] *vi* keuchen.

hall [ʼol] *nm* Halle *die*.

halie [ʼal] *nf* Markthalle *die*.

hallucination [alysinajō] *nf* Halluzination *die*.

halogène [alɔʒen] *nm*: (lampe) ~ Halogenlampe *die*.

halte [ʼalt] *nf* (arrêt) Halt *der*; (lieu) Rastplatz *der*; faire ~ rasten.

haltère [alter] *nm* Hantel *die*.

hamac [ʼamak] *nm* Hängematte *die*.

Hambourg [ābur] *n* Hamburg *nt*.

hamburger ['äburgær] *nm* Hamburger *der.*

hameçon [amsõ] *nm* Angelhaken *der.*

hamster ['amster] *nm* Hamster *der.*

hanche ['äf] *nf* Hüfte *die.*

handball ['ädbal] *nm* Handball *der.*

handicap ['ädikap] *nm* (*infirmité*) Behinderung *die*; (*désavantage*) Handikap *das.*

handicapé, e ['ädikape] *adj* (*infirme*) behindert; (*désavantagé*) gehandikapt. ♦ *nm, f* Behinderte *der, die.*

hangar ['ägar] *nm* Schuppen *der.*

hanté, e ['äte] *adj*: château ~ Spätschloss *das*; cette maison est ~e in diesem Haus spukt es.

happer ['ape] *vt* (*saisir*) erfassen; (*suj: animal*) schnappen nach; (*suj: voiture*) erfassen.

harceler ['arsäle] *vt* behelligen.

hardi, e ['ardi] *adj* kühn.

hareng ['arä] *nm* Hering *der*; ~ saur Bückling *der.*

hargneux, euse ['arnø, øz] *adj* bissig.

haricot ['ariko] *nm* Bohne *die*; ~ blanc weiße Bohne; ~ vert grüne Bohne.

harmonica [armonika] *nm* Mundharmonika *die.*

harmonie [armoni] *nf* Harmonie *die.*

harmonieux, euse [armonjø, øz] *adj* harmonisch.

harmoniser [armonize] *vt* aufeinander abstimmen.

harnais ['arne] *nm* (*d'alpiniste*) Gurtzeug *das*; (*de cheval*) Geschirr *das.*

harpe ['arp] *nf* Harfe *die.*

hasard ['azar] *nm* Zufall *der*; au ~ aufs Geratewohl; par ~ zufällig.

hasarder ['azarde] *vt* wagen. ■ se hasarder *vp* sich wagen; se ~ à faire qqch es wagen, etw zu tun.

hasardeux, euse ['azardø, øz] *adj* gewagt.

hâte ['at] *nf* Eile *die*; à la ~, en ~ in (aller) Eile; sans ~ ohne Eile; avoir ~ de faire qqch es kaum erwarten können, etw zu tun.

hausse ['os] *nf* Anstieg *der*; être en ~ steigen.

hausser ['ose] *vt* (*prix*) anheben; (*voix*) heben; ~ les épaules mit den Schultern zucken.

haut, e ['o, ot] *adj & adv* hoch. ♦ *nm* oberer Teil; tout ~ laut; ~ la main mit Leichtigkeit; de ~ en bas von oben bis unten; en ~ oben; en ~ de oben auf OU an (+D); la pièce fait 3 m de ~ der Raum ist 3 m hoch; avoir des ~s et des bas Höhen und Tiefen durchlaufen.

hautain, e ['otē, en] *adj* hochmütig.

haute-fidélité ['otfidelite] *nf* High-Fidelity *die.*

hauteur ['otær] *nf* Höhe *die*; (*colline*) Anhöhe *die*; être à la ~ de qqn/qqch jm/etw gewachsen sein.

haut-le-cœur *nm inv* Übelkeit *die.*

haut-parleur, s ['oparlær] *nm* Lautsprecher *der.*

hebdomadaire [ebdomader] *adj* wöchentlich. ♦ *nm* Wochenzeitschrift *die*.

hébergement [eberʒəmā] *nm* Unterbringung *die*.

héberger [eberʒe] *vt* beherbergen.

hectare [ektar] *nm* Hektar *der* OU *das*.

hein [ˈɛ] *excl* (*fam*) : tu ne lui diras pas, ~? du sagst ihm doch nichts, oder? ; ~? (*pour faire répéter*) was? ; (*de surprise*) wie bitte?

hélas [ˈelas] *excl* leider.

hélice [elis] *nf* Propeller *der*.

hélicoptère [elikopter] *nm* Hubschrauber *der*.

hématome [ematom] *nm* Bluterguss *der*.

hémorragie [emɔrazi] *nf* Blutung *die*.

hennissement [ˈenismā] *nm* Wiehern *das*.

hépatite [epatit] *nf* Hepatitis *die*.

herbe [erb] *nf* Gras *das* ; (*fam* : *drogue*) Hasch *das* ; *fines* ~s Kräuter ; *mauvaises* ~s Unkraut *das*.

héréditaire [ereditɛr] *adj* Erb-, erblich.

hérissier [ˈerise] : *se hérissier* *vp* sich sträuben.

hérisson [ˈerisɔ̃] *nm* Igel *der*.

héritage [eritaz] *nm* Erbe *das*.

hériter [erite] *vt* erben. ■ *hériter de v + prép* erben.

héritier, ère [eritje, ɛr] *nm, f* Erbe *der* (-bin *die*).

hermétique [ɛrmetik] *adj* luftdicht ; (*fig* : *incompréhensible*) undurchschaubar.

hernie [ˈerni] *nf* Bruch *der*.

héroïne [eroin] *nf* (*drogue*) Heroin *das*, → **héros**.

héroïsme [eroism] *nm* Heldentum *das*.

héros, héroïne [ˈero, eroin] *nm, f* Held *der* (-in *die*).

herve [ɛrv] *nm* (Belg) Herver Käse *der*.

hésitation [ezitasjɔ̃] *nf* Zögern *das*.

hésiter [ezite] *vi* zögern ; ~ à faire qqch zögern, etw zu tun.

Hesse [ˈɛs] *nf* : la ~ Hessen *nt*.

hêtre [ˈɛtr] *nm* Buche *die*.

heure [œr] *nf* (*unité de temps*) Stunde *die* ; (*moment*) Zeitpunkt *der* ; *quelle* ~ *est-il?* - *il est quatre* ~s wie spät ist es? - *es ist vier Uhr* ; *à quelle* ~ *part le train?* - *à deux* ~s um wie viel Uhr fährt der Zug (ab)? - um zwei (Uhr) ; *c'est l'~ de...* es ist Zeit zu... ; *à l'~* pünktlich ; *de bonne* ~ *früh* ; ~s *de bureau* Bürostunden ; ~s *d'ouverture* Öffnungszeiten ; ~s *de pointe* Stoßzeit *die*.

heureusement [œrøzmā] *adv* zum Glück.

heureux, euse [œrø, øz] *adj* glücklich.

heurter [ˈærtɛ] *vt* (*frapper*) stoßen gegen ; (*vexer*) verletzen. ■ *se heurter à vp + prép* stoßen auf (+A).

hexagone [egzagɔ̃n] *nm* Sechseck *das* ; l'Hexagone Frankreich *nt*.

hibou, x [ˈibu] *nm* Eule *die*.

hier [ijɛr] *adv* gestern ; ~ *après-midi* gestern Nachmittag.

hiérarchie [ˈjerarʃi] *nf* Hierarchie *die*.

hiéroglyphes ['jeroglif] *nmpf*

Hieroglyphen *pl.*

hi-fi ['ifi] *nf inv* Hi-Fi *die.*

hilarant, **e** [ilarā, āt] *adj* zum Lachen.

hindou, **e** [ēdu] *adj* hinduistisch. ■ **Hindou**, **e** *nm, f* Hindu *der.*

hippodrome [ipodrom] *nm* Pferderennbahn *die.*

hippopotame [ipopotam] *nm* Nilpferd *das.*

hirondelle [irōdel] *nf* Schwalbe *die.*

hisser ['ise] *vt* (*voile, drapeau*) hissen ; (*charge*) hochhieven.

histoire [istwar] *nf* Geschichte *die* ; *faire des ~s* Geschichten machen ; *~ drôle* lustige Geschichte.

historique [istorik] *adj* historisch ; (*recherches*) geschichtswissenschaftlich.

hit-parade, **s** ['itparad] *nm* Hitparade *die.*

hiver [iver] *nm* Winter *der* ; *en ~* im Winter.

HLM *nm inv* ≈ Sozialwohnung *die.*

hobby ['obi] (*pl -s* ou *-ies*) *nm* Hobby *das.*

hochepot ['ɔspo] *nm* (Belg) Gemüsesuppe mit Schweineschwanz, Rindsbrust und Hammelfleisch.

hocher ['ɔfe] *vt* : *~ la tête* mit dem Kopf nicken.

hochet ['ɔfe] *nm* Rassel *die.*

hockey ['oke] *nm* Hockey *das* ; *~ sur glace* Eishockey.

hold-up ['oldæp] *nm inv* Raubüberfall *der.*

hollandais, **e** ['olāde, ez] *adj* holländisch. ♦ *nm* (*langue*)

Holländisch(e) (*das*). ■ **Hollandais**, **e** *nm, f* Holländer *der* (-in *die*).

Hollande ['olād] *nf* : *la ~* Holland *nt.*

homard ['omar] *nm* Hummer *der* ; *~ à l'américaine* in Öl angebratener und in einem Weißweinsud gegarter Hummer ; *~ Thermidor* Hummerragout mit Champignoncremesoße.

homéopathie [omeopati] *nf* Homöopathie *die.*

hommage [omaz] *nm* : *en ~ à* zur Ehrung (+G) ; *rendre ~ à qqn/qqch* jm/etw Ehre erweisen.

homme [om] *nm* (*être humain*) Mensch *der* ; (*mâle*) Mann *der* ; *~ d'affaires* Geschäftsmann ; *~ politique* Politiker *der.*

homogène [omozen] *adj* homogen.

homosexuel, **elle** [omoseksyel] *adj* homosexuell. ♦ *nm, f* Homosexuelle *der, die.*

Hongrie ['ōgri] *nf* : *la ~* Ungarn *nt.*

honnête [onet] *adj* (*personne*) ehrlich ; (*salaire, résultats*) anständig.

honnêteté [onette] *nf* Ehrlichkeit *die.*

honneur [onœr] *nm* Ehre *die* ; *en l'~ de* zu Ehren (+G) ; *faire ~ à qqn* jm Ehre machen ; *faire ~ à un repas* sich (D) ein Gericht schmecken lassen.

honorable [onorabl] *adj* (*personne, acte*) ehrbar ; (*résultat*) ordentlich.

honoraires [onorer] *nmpf* Honorar *das.*

honte ['ɔ̃t] *nf* Scham *die*; avoir ~ (de) sich schämen (für); faire ~ à qqn (*embarrasser*) jm Schande bereiten; (*gronder*) jn vor Schande erröten lassen.

honteux, euse ['ɔ̃tø, øz] *adj* (*personne*) beschämt; (*air*) verschämt; (*scandaleux*) beschämend.

hôpital, aux [ɔpital, o] *nm* Krankenhaus *das*.

hoquet ['ɔkɛ] *nm*: avoir le ~ einen OU den Schluckauf haben.

horaire [ɔrɛr] *nm* (*emploi du temps*) Stundenplan *der*; (*de trains*) Fahrplan *der*; (*d'avions*) Flugplan *der*; '~s d'ouverture' 'Öffnungszeiten'.

horizon [ɔrizɔ̃] *nm* Horizont *der*; à l'~ am Horizont.

horizontal, e, aux [ɔrizɔ̃tal, o] *adj* horizontal.

horloge [ɔrlɔʒ] *nf* Uhr *die*; l'~ parlante die telefonische Zeitansage.

horloger, ère [ɔrlɔʒɛ, ɛr] *nm, f* Uhrmacher *der* (-in *die*).

horlogerie [ɔrlɔʒri] *nf* Uhrengeschäft *das*.

horoscope [ɔrɔskɔp] *nm* Horoskop *das*.

horreur [ɔrœr] *nf* Entsetzen *das*; quelle ~! wie entsetzlich!; avoir ~ de qqch etw verabscheuen; avoir ~ de faire qqch es verabscheuen, etw zu tun.

horrible [ɔribl] *adj* grauenhaft.

horriblement [ɔribləmɑ̃] *adv* entsetzlich.

horrifié, e [ɔrifje] *adj* entsetzt.

hors ['ɔr] *prép*: ~ de außerhalb (+G); ~ jeu im Abseits; ~ saison außerhalb der Saison; '~service' 'außer Betrieb'; ~ taxes ohne Steuer; ~ d'atteinte, ~ de portée außer Reichweite; ~ d'haleine außer Atem; ~ de prix unbezahlbar; être ~ de question nicht in Frage kommen; être ~ d'usage nicht mehr brauchbar sein.

hors-bord ['ɔrbɔr] *nm inv* Außenborder *der*.

hors-d'œuvre ['ɔrdœvr] *nm inv* Vorspeise *die*.

hortensia [ɔrtösja] *nm* Hortensie *die*.

horticulture [ɔrtikyltyr] *nf* Gartenbau *der*.

hospice [ɔspis] *nm* Altersheim *das*.

hospitaliser [ɔspitalize] *vt ins* Krankenhaus einliefern.

hospitalité [ɔspitalite] *nf* Gastfreundschaft *die*.

hostie [ɔsti] *nf* Hostie *die*.

hostile [ɔstil] *adj* (*personne, attitude*) feindselig; (*paysage, milieu*) unfreundlich.

hostilité [ɔstilitɛ] *nf* Feindseligkeit *die*.

hot dog, s ['ɔtdɔg] *nm* Hotdog *das* OU *der*.

hôte, hôtesse [ot, otes] *nm, f* (*qui reçoit*) Gastgeber *der* (-in *die*). ♦ *nm* (*invité*) Gast *der*.

hôtel [otel] *nm* Hotel *das*; ~ particulier großes herrschaftliches Stadthaus; ~ de ville Rathaus *das*.

hôtellerie [otelri] *nf* (hôtel) Gasthaus *das*; (*activité*) Hotelgewerbe *das*.

hôtesse [otes] *nf* (d'accueil) Empfangsdame *die*; ~ de l'air Stewardess *die*, → **hôte**.

hot line [ɔtlain] *nf* Hotline *die*.

hotte [ɔt] *nf* (panier) Bütte *die*; ~ (aspirante) (Abzugs-)haube *die*.

houle [ul] *nf* Seegang *der*.

hourra [ura] *excl* hurra.

housse [us] *nf* Bezug *der*; ~ de couette Bettbezug.

houx [u] *nm* Stechpalme *die*.

hovercraft [ɔvɛrkraft] *nm* Hovercraft *das*.

HT *adj* (abr de hors taxes) o. MwSt.

hublot [yblo] *nm* (de bateau) Bullauge *das*; (d'avion) Fenster *das*.

huer [qe] *vt* auslbuhen.

huile [qil] *nf* Öl *das*; ~ d'arachide Erdnussöl; ~ d'olive Olivenöl; ~ solaire Sonnenöl.

huiler [qile] *vt* ölen.

huileux, euse [qilø, øz] *adj* ölig.

huissier [qisje] *nm* Gerichtsvollzieher *der* (-in *die*).

huit [qit] *num* acht; → **six**.

huitaine [qiten] *nf*: une ~ (de jours) acht Tage.

huitième [qitjem] *num* achte(-r) (-s); → **sixième**.

huître [qitr] *nf* Auster *die*.

humain, e [ymē, en] *adj* menschlich; (*sciences*) Human-, ♦ *nm* Mensch *der*.

humanitaire [ymaniter] *adj* humanitär.

humanité [ymanite] *nf* Menschheit *die*.

humble [æbl] *adj* bescheiden.

humeur [ymœr] *nf* (momentanée) Laune *die*; (caractère) Ge-

müt *das*; être de bonne/mauvaise ~ gut/schlecht gelaunt sein.

humide [ymid] *adj* feucht.

humidité [ymidite] *nf* Feuchtigkeit *die*.

humiliant, e [ymiljā, ôt] *adj* demütigend.

humilier [ymilje] *vt* demütigen.

humoristique [ymoristik] *adj* humoristisch.

humour [ymur] *nm* Humor *der*; avoir de l'~ Humor haben.

hurlement [yrlēmō] *nm* (de loup) Heulen *das*; (de personne) Schrei *der*.

hurler [yrle] *vi* heulen; (*personne*) schreien.

hutte [yt] *nf* Hütte *die*.

hydratant, e [idratō, ôt] *adj* feuchtigkeitsspendend.

hydrophile [idrofīl] *adj* → **co-ton**.

hygiène [izjen] *nf* Hygiene *die*.

hygiénique [izjenik] *adj* hygienisch.

hymne [imn] *nm* (religieux) Hymne *die*; ~ national Nationalhymne.

hyper- *préf* (d'adjectif) über-, hyper-; (*de nom*) Über-, Hyper-.

hypermarché [ipermarʃe] *nm* großer Supermarkt.

hypertension [ipertāsɔ̃] *nf* erhöhter Blutdruck.

hypnotiser [ipnotize] *vt* hypnotisieren.

hypocrisie [ipokrizi] *nf* Heuchelei *die*.

hypocrite [ipokrit] *adj* heuchlerisch. ♦ *nmf* Heuchler *der* (-in *die*).

hypothèse [ipotez] *nf* Annahme *die*.

hystérique [isterik] *adj* hysterisch.



iceberg [ajsberg] *nm* Eisberg *der*.

ici [isi] *adv* (*sans déplacement*) hier; (*avec déplacement*) hierher; d'~ là bis dahin; d'~ peu in Kürze; par ~ (*de ce côté*) hier entlang; (*dans les environs*) hier in der Gegend.

icône [ikon] *nf* (RELIG) Ikone *die*; (INFORM) Piktogramm *das*.

idéal, e, aux [ideal, o] *adj* ideal. ♦ *nm* Ideal *das*; l'~, ce serait... das Beste wäre...

idéaliste [idealist] *adj* idealistisch. ♦ *nmf* Idealist *der* (-in *die*).

idée [ide] *nf* (*pensée*) Gedanke *der*; (*opinion*) Vorstellung *die*; (*inspiration, projet*) Idee *die*; avoir une ~ de l'heure qu'il est eine Ahnung haben, wie spät es ist.

identifier [idötifje] *vt* identifizieren. ■ *s'identifier à vp + prép* sich identifizieren mit.

identique [idötik] *adj*: ~ (à) identisch (mit).

identité [idötite] *nf* Identität *die*.

idiot, e [idjo, ot] *adj* idiotisch. ♦ *nm, f* Idiot *der* (-in *die*).

idiotie [idjosi] *nf* Schwachsinn *der*.

idole [idol] *nf* Idol *das*.

igloo [iglu] *nm* Iglu *der* OU *das*.

ignoble [inobl] *adj* (*abject*) niederträchtig; (*laid, mauvais*) grauenhaft.

ignorant, e [ijnorā, ôt] *adj* ungebildet. ♦ *nm, f* Ignorant *der* (-in *die*).

ignorer [ijnore] *vt* ignorieren; ~ que nicht wissen, dass; ~ qqch etw nicht kennen.

il [il] *pron* (*sujet humain*) er; (*sujet animal ou inanimé*) er, sie, es; (*sujet de v impers*) es. ■ **ils** *pron* sie.

île [il] *nf* Insel *die*; ~ flottante süßer Eischnee mit Vanillesoße; l'~ Maurice Mauritius *nt*; les ~s Anglo-Normandes die Kanalinseln.

Île-de-France [ildəfrās] *n* Île-de-France *die*.

illégal, e, aux [ilegal, o] *adj* illegal.

illettré, e [iletre] *adj* analphabetisch. ♦ *nm, f* Analphabet *der* (-in *die*).

illimité, e [ilimite] *adj* unbegrenzt.

illisible [ilizibl] *adj* (*indéchiffrable*) unleserlich; (*incompréhensible*) unlesbar.

illuminer [ilymine] *vt* beleuchten. ■ *s'illuminer vp* (*monument*) beleuchtet werden; (*visage*) sich erhellen.

illusion [ilyzjō] *nf* (*d'optique*) Sinnestäuschung *die*; (*idée fausse*) Illusion *die*.

illusionniste [ilyzjonist] *nmf* Illusionist *der* (-in *die*).

illustration [ilystrasjõ] *nf* Abbildung *die*.
illustré, e [ilystre] *adj* illustriert. ♦ *nm* Illustrierte *die*.
illustrer [ilystre] *vt* (*livre*) illustrieren; (*théorie*) veranschaulichen.
îlot [ilo] *nm* kleine Insel.
ils → il.
image [imaʒ] *nf* Bild *das*.
imaginaire [imazinɛr] *adj* eingebildet.
imagination [imazinasi] *nf* Fantasie *die*; *avoir de l'~* Fantasie haben.
imaginer [imazine] *vt* (*penser*) sich (*D*) vorstellen; (*inventer*) sich (*D*) ausdenken. ■ **s'imaginer** *vp* (*soi-même*) sich sehen; (*scène, personne*) sich (*D*) vorstellen; **s'~ que** sich (*D*) einbilden, dass.
imbattable [ēbatabl] *adj* unschlagbar.
imbécile [ēbesil] *nmf* Dummkopf *der*.
imbiber [ēbibe] *vt*: ~ qqch de etw trinken mit.
imitateur, trice [imitatœr, tris] *nm, f* Imitator *der* (-in *die*).
imitation [imitasi] *nf* (*copie*) Imitation *die*; (*d'une personnalité*) Nachahmung *die*; ~ cuir Lederimitat *das*.
imiter [imite] *vt* (*copier*) imitieren; (*personnalité*) nachahmen.
immangeable [ēmūzabl] *adj* ungenießbar.
immatriculation [imatriky-lasi] *nf* (*de personne*) Einschreibung *die*; (*de véhicule*) Zulassung *die*.

immédiat, e [imedja, at] *adj* sofortig.
immédiatement [imedjat-mā] *adv* sofort.
immense [imās] *adj* riesig.
immergé, e [imerʒe] *adj*: la partie ~e der unter Wasser liegende Teil.
immeuble [imœbl] *nm* Gebäude *das*.
immigration [imigrasi] *nf* Einwanderung *die*.
immigré, e [imigre] *adj* eingewandert. ♦ *nm, f* Einwanderer *der* (-derin *die*).
immobile [imobil] *adj* unbeweglich.
immobilier, ère [imobilje, ɛr] *adj* Immobilien-. ♦ *nm*: l'~ der Immobilienhandel.
immobiliser [imobilize] *vt* (*véhicule*) anhalten; (*MÉD*) ruhig stellen.
immonde [imõd] *adj* schändlich.
immoral, e, aux [imɔral, o] *adj* (*dépravé*) unmoralisch; (*obsène*) unsittlich.
immortel, elle [imɔrtel] *adj* (*âme, auteur, artiste*) unsterblich; (*gloire, sentiment*) unvergänglich.
immuniser [imynize] *vt* immunisieren.
impact [ēpakt] *nm* (*de balle*) Einschlag *der*; (*influence*) Wirkung *die*.
impair, e [ēper] *adj* ungerade.
impardonnable [ēpardɔnabl] *adj* unverzeihlich.
imparfait, e [ēparfe, et] *adj* unvollkommen. ♦ *nm* Imperfekt *das*.

impartial, e, aux [ēparsjal, o] *adj* (personne) unvoreingenommen; (jugement) unparteiisch.

impasse [ēpas] *nf* Sackgasse *die*; faire l' ~ sur qqch etw auslassen.

impassible [ēpasibl] *adj* gefasst.

impatience [ēpasjōs] *nf* Ungeduld *die*.

impatient, e [ēpasjā, āt] *adj* ungeduldig; être ~ de faire qqch es kaum abwarten können, etw zu tun.

impatienter [ēpasjāte] : **s'impacienter** *vp* die Geduld verlieren.

impeccable [ēpekabl] *adj* (sans défaut) tadellos; (propre) äußerst sauber.

imper [ēper] *nm* Regenmantel *der*.

impératif, ive [ēperatif, iv] *adj* (ton) Befehls-; (besoins) vordringlich. ♦ *nm* (GRAM) Imperativ *der*.

impératrice [ēperatris] *nf* Kaiserin *die*.

imperceptible [ēperseptibl] *adj* kaum OU nicht wahrnehmbar.

imperfection [ēperfeksjō] *nf* Fehler *der*.

impérial, e, aux [ēperjal, o] *adj* kaiserlich.

impériale [ēperjal] *nf* → autobus.

imperméable [ēpermeabl] *adj* undurchlässig. ♦ *nm* Regenmantel *der*.

impersonnel, elle [ēpersōnel] *adj* (neutre) unpersönlich.

impertinent, e [ēpertinā, āt] *adj* unverschämt.

impitoyable [ēpitwajabl] *adj* unerbitterlich.

implanter [ēplāte] *vt* (idée, mode) einführen; (entreprise) ansiedeln. ■ **s'implanter** *vp* sich ansiedeln.

impliquer [ēplike] *vt* (nécessiter) erfordern; (compromettre) : ~ qqn dans jn verwickeln in (+A). ■ **s'impliquer dans** *vp* + *prép* sich einsetzen bei.

impoli, e [ēpōli] *adj* unhöflich.

import [ēpor] *nm* (Belg : montant) Betrag *der*.

importance [ēportās] *nf* (valeur) Wichtigkeit *die*; (taille) Größe *die*.

important, e [ēportā, āt] *adj* (capital) wichtig; (gros) bedeutend.

importation [ēportasjō] *nf* Import *der*.

importer [ēporte] *vt* importieren. ♦ *vi* von Bedeutung sein; peu importe! das ist egal! ; ce livre est écrit n'importe comment (mal) das Buch wurde zusammengeschmiert ; n'importe quel jede(-r) (-s) ; n'importe qui jeder (x-beliebige).

importuner [ēportyne] *vt* belästigen.

imposable [ēpozabl] *adj* steuerpflichtig.

imposant, e [ēpozā, āt] *adj* imposant.

imposer [ēpoze] *vt* besteuern ; ~ qqch à qqn jm etw aufl-zwingen. ■ **s'imposer** *vp* geboten sein.

impossible [ēposibl] *adj* unmöglich ; il est ~ que es ist nicht möglich, dass.

impôt [ɛpo] *nm* Steuer *die*.

impraticable [ɛpratikabl] *adj* unbefahrbar.

imprégner [ɛprepe] *vt* durchtränken ; ~ qqch de etw durchtränken mit. ■ **s'imprégner** de *vp* + *prép* (liquide) sich voll saugen mit ; (fig : *ambiance, culture*) in sich (A) aufnehmen.

impression [ɛpresjɔ̃] *nf* (*sentiment*) Eindruck *der* ; (d'un livre) Druck *der* ; avoir l'~ que den Eindruck haben, dass ; avoir l'~ de faire qqch den Eindruck haben, etw zu tun.

impressionnant, e [ɛpresjɔ̃nɑ̃, ɑ̃t] *adj* beeindruckend.

impressionner [ɛpresjɔ̃ne] *vt* beeindrucken.

imprévisible [ɛprevizibl] *adj* (*personne*) unberechenbar ; (*réaction*) unvorhersehbar.

imprévu, e [ɛprevy] *adj* unvorhergesehen. ♦ *nm* : l'~ das Unvorhergesehene.

imprimante [ɛprimɑ̃t] *nf* Drucker *der*.

imprimé, e [ɛprime] *adj* (*tissu*) bedruckt. ♦ *nm* (*formulaire*) Vordruck *der* ; (*tissu*) Druckstoff *der* ; (*publicitaire*) Werbeschrift *die*.

imprimer [ɛprime] *vt* drucken.

imprimerie [ɛprimri] *nf* (*métier*) Druckwesen *das* ; (*lieu*) Druckerei *die*.

imprononçable [ɛpronɔ̃sabl] *adj* unaussprechlich.

improviser [ɛprovize] *vt* & *vi* improvisieren.

improviste [ɛprɔ̃vist] : à l'improviste *adv* unangemeldet.

imprudence [ɛprydəs] *nf* Unvorsichtigkeit *die*.

imprudent, e [ɛprydɑ̃, ɑ̃t] *adj* unvorsichtig.

impuissant, e [ɛpɥisɑ̃, ɑ̃t] *adj* (*sans recours*) machtlos.

impulsif, ive [ɛpylsif, iv] *adj* impulsiv.

impureté [ɛpyrte] *nf* Unreinheit *die*.

inabordable [inabɔ̃rdabl] *adj* (*prix*) unerschwinglich.

inacceptable [inakseptabl] *adj* inakzeptabel.

inaccessible [inaksesibl] *adj* unzugänglich.

inachevé, e [inaʃve] *adj* unvollendet.

inactif, ive [inaktif, iv] *adj* untätig.

inadapté, e [inadapte] *adj* ungeeignet.

inadmissible [inadmisibl] *adj* unzulässig.

inanimé, e [inanime] *adj* (*sans connaissance*) regungslos ; (*mort*) leblos.

inaperçu, e [inapersy] *adj* : passer ~ unbemerkt bleiben.

inapte [inapt] *adj* : ~ à qqch für etw ungeeignet ; ~ à faire qqch unfähig, etw zu tun.

inattendu, e [inatɔ̃dy] *adj* unerwartet.

inattention [inatɔ̃sjɔ̃] *nf* Unaufmerksamkeit *die* ; faute d'~ Flüchtigkeitsfehler *der*.

inaudible [inodibl] *adj* unhörbar.

inauguration [inogyrasjɔ̃] *nf* (d'un monument) Einweihung *die* ; (d'une exposition) Eröffnung *die*.

inaugurer [inogyre] vt (*monument*) ein/weihen ; (*exposition*) eröffnen.

incalculable [ēkalkylabl] adj (*très élevé*) unermesslich.

incandescent, e [ēkādesū, āt] adj glühend.

incapable [ēkapabl] nmf unfähiger Mensch. ♦ adj : être ~ de faire qqch unfähig sein, etw zu tun.

incapacité [ēkapasite] nf Unfähigkeit die ; être dans l'~ de faire qqch unfähig sein, etw zu tun.

incarner [ēkarne] vt verkörpern.

incassable [ēkasabl] adj unzerbrechlich.

incendie [ēsūdi] nm Brand der.

incendier [ēsūdje] vt in Brand stecken.

incertain, e [ēsertē, en] adj (*couleur*) unbestimmbar ; (*avoir, nombre*) ungewiss ; (*temps*) unbeständig.

incertitude [ēsertityd] nf Ungewissheit die.

incessant, e [ēsesū, āt] adj ständig.

incident [ēsidō] nm Zwischenfall der.

incisive [ēsiziv] nf Schneidezahn der.

inciter [ēsite] vt : ~ les consommateurs à acheter die Verbraucher zum Kaufen anregen.

incliné, e [ēkline] adj (*siège*) schräg gestellt ; (*tête*) geneigt.

incliner [ēkline] vt neigen.

■ **s'incliner** vp sich neigen ; s'~ devant (*adversaire*) kapitulieren vor (+D).

inclure [ēklyr] vt (*insérer*) einfügen ; (*contenir*) einschließen.

inclus, e [ēkly, yz] pp → **inclure**. ♦ adj einschließlich ; jusqu'au 15 mai ~ bis einschließlich 15. Mai.

incohérent, e [ēkœrē, āt] adj zusammenhanglos.

incollable [ēkolabl] adj (*riz*) nicht klebend ; (*fam : qui sait tout*) unschlagbar.

incolore [ēkolor] adj farblos.

incommoder [ēkomode] vt stören.

incomparable [ēkōparabl] adj unvergleichlich.

incompatible [ēkōpatibl] adj (*caractère, situation*) unvereinbar ; (*INFORM*) inkompatibel.

incompétent, e [ēkōpetē, āt] adj inkompetent.

incomplet, ète [ēkōple, et] adj unvollständig.

incompréhensible [ēkōpreōsibl] adj unverständlich.

inconditionnel, elle [ēkōdisjonel] nm, f : un ~ de ein bedingungsloser Anhänger (+G).

incongru, e [ēkōgry] adj unangebracht.

inconnu, e [ēkōny] adj unbekannt. ♦ nm, f Unbekannte der, die. ♦ nm : l'~ das Unbekannte.

inconsciemment [ēkōsjamā] adv unbewusst.

inconscient, e [ēkōsjā, āt] adj (*évanoui*) bewusstlos ; (*imprudent*) leichtfertig. ♦ nm : l'~ das Unterbewusstsein.

inconsolable [ēkōsolabl] adj untröstlich.

incontestable [ɛ̃kɔ̃testabl] *adj* unbestreitbar.

inconvenient [ɛ̃kɔ̃venjɑ̃] *nm* Nachteil *der*.

incorporer [ɛ̃kɔ̃pɔ̃re] *vt* beilmengen ; ~ qqch à qqch etw einer Sache (D) beilmengen.

incorrect, e [ɛ̃kɔ̃rekt] *adj* (*faux*) unkorrekt ; (*impoli*) unfair.

incorrigible [ɛ̃kɔ̃rizibl] *adj* unverbesserlich.

incrédule [ɛ̃kredyl] *adj* ungläubig.

incroyable [ɛ̃krwajabl] *adj* unglaublich.

incrusté, e [ɛ̃kryste] *adj* : ~ de (*décoré de*) verziert mit.

incruster [ɛ̃kryste] : **s'incruster** *vp* (*tache, saleté*) sich festsetzen.

inculpé, e [ɛ̃kylpe] *nm, f* Angeklagte *der, die*.

inculper [ɛ̃kylpe] *vt* anklagen ; ~ qqn de qqch jn einer Sache (G) beschuldigen.

inculte [ɛ̃kylt] *adj* (*terre*) unbebaut ; (*personne*) ungebildet.

incurable [ɛ̃kyrabl] *adj* unheilbar.

Inde [ɛ̃d] *nf* : l'~ Indien *nt*.

indécant, e [ɛ̃desɑ̃, ɑ̃t] *adj* unschicklich.

indécis, e [ɛ̃desi, iz] *adj* (*hésitant*) unentschlossen ; (*vague*) unbestimmt.

indéfini, e [ɛ̃defini] *adj* undefinierbar.

indéfiniment [ɛ̃definimɑ̃] *adv* unendlich lange.

indélébile [ɛ̃delebil] *adj* : être ~ nicht zu entfernen sein.

indemne [ɛ̃demn] *adj* unverletzt.

indemniser [ɛ̃demnize] *vt* entschädigen.

indemnité [ɛ̃demnite] *nf* Entschädigung *die*.

indépendamment [ɛ̃depɑ̃damɑ̃] : **indépendamment de** *prép* (*abstraction faite de*) unabhängig von ; (*en plus de*) abgesehen von.

indépendance [ɛ̃depɑ̃dɑ̃s] *nf* Unabhängigkeit *die*.

indépendant, e [ɛ̃depɑ̃dɑ̃, ɑ̃t] *adj* (*pays, financièrement*) unabhängig ; (*caractère, travailleur*) selbstständig ; (*logement, pièce*) separat ; être ~ l'un de l'autre (*sans relation avec*) voneinander unabhängig sein.

indescriptible [ɛ̃deskriptibl] *adj* unbeschreiblich.

index [ɛ̃deks] *nm* (*doigt*) Zeigefinger *der* ; (*d'un livre*) Index *der*.

indicateur [ɛ̃dikatœr] *adj m* → poteau.

indicatif, ive [ɛ̃dikatif, iv] *nm* (*téléphonique*) Vorwahl *die* ; (*d'une émission*) Erkennungsmusik *die* ; (*GRAMM*) Indikativ *der*. ♦ *adj* : à titre ~ zur Information.

indication [ɛ̃dikasjɔ̃] *nf* Angabe *die* ; 's' (*sur un médicament*) 'Anwendungsgebiete'.

indice [ɛ̃dis] *nm* (*signe*) Anzeichen *das* ; (*dans une enquête*) Indiz *das*.

indien, enne [ɛ̃djɛ̃, ɛ̃n] *adj* (*d'Inde*) indisch ; (*d'Amérique*) indianisch. ■ **Indien, enne** *nm, f* (*d'Inde*) Inder *der* (-in *die*) ; (*d'Amérique*) Indianer *der* (-in *die*).

indifféremment [ēdiferamū] *adv* unterschiedslos.

indifférence [ēdiferūs] *nf* Gleichgültigkeit *die*.

indifférent, e [ēdiferā, āt] *adj* gleichgültig.

indigène [ēdizen] *nmf* Einheimische *der, die*.

Indigeste [ēdizest] *adj* unverdaulich.

indigestion [ēdizestjō] *nf* Verdauungsstörung *die*.

indignation [ēdipasjō] *nf* Empörung *die*.

indigner [ēdine] : **s'indigner** *vp* : **s'~ de qqch** sich über etw (A) empören.

indiquer [ēdike] *vt* (*révéler*) verraten ; **~ qqn/qqch à qqn** (*montrer*) jm jn/etw zeigen ; (*conseiller*) jm jn/etw empfehlen.

indirect, e [ēdirekt] *adj* indirekt ; **chemin ~** Umweg *der*.

indirectement [ēdirektāmū] *adv* indirekt.

indiscipliné, e [ēdisipline] *adj* disziplinlos.

indiscret, ète [ēdiskre, et] *adj* indiskret.

indiscrétion [ēdiskresjō] *nf* (*caractère*) Taktlosigkeit *die* ; (*gaffe*) Indiskretion *die*.

indispensable [ēdispūsabl] *adj* (*personne, chose*) unentbehrlich ; (*démarche*) unerlässlich.

indistinct, e [ēdistē(kt)ēkt] *adj* undeutlich.

individu [ēdividy] *nm* Individuum *das*.

Individualiste [ēdividūalist] *adj* individualistisch.

individuel, elle [ēdividqel] *adj* Einzel- ; **maison ~le** Einfamilienhaus *das*.

indolore [ēdolor] *adj* schmerzlos.

indulgent, e [ēdylzū, āt] *adj* nachsichtig.

industrialisé, e [ēdystrija-lize] *adj* industrialisiert.

industrie [ēdystri] *nf* Industrie *die*.

industriel, elle [ēdystrijel] *adj* Industrie-.

inédit, e [inedi, it] *adj* unveröffentlicht.

inefficace [inefikas] *adj* (*méthode, médicament*) wirkungslos ; (*personne*) untüchtig.

inégal, e, aux [inegal, o] *adj* (*longueur, chances*) ungleich ; (*terrain*) uneben ; (*travail, résultats*) nicht konstant.

inégalité [inegalite] *nf* Ungleichheit *die*.

inépuisable [inepūizabl] *adj* unerschöpflich.

inerte [inert] *adj* regungslos.

inestimable [inestimabl] *adj* unschätzbar.

inévitable [inevitabl] *adj* unvermeidlich.

inexact, e [inegza(kt), akt] *adj* ungenau.

inexcusable [inekskyzabl] *adj* unverzeihlich.

inexistant, e [inegzistā, āt] *adj* nicht vorhanden.

inexplicable [ineksplikabl] *adj* unerklärlich.

inexpliqué, e [ineksplike] *adj* ungeklärt.

in extremis [inekstremis] *adv* in letzter Minute.

infaillible [ɛfajibl] *adj* unfehlbar.

infarctus [ɛfarktys] *nm* Infarkt *der*.

infatigable [ɛfatigabl] *adj* unermüdlich.

infect, e [ɛfekt] *adj* widerlich.

infecter [ɛfekte] : **s'infecter** *vp* sich infizieren.

infection [ɛfeksjɔ] *nf* (MÉD) Infektion *die*; (*odeur*) Gestank *der*.

inférieur, e [ɛferjœr] *adj* (*du dessous*) untere(-r) (-s), Unter-; (*qualité*) minder; ~ à (*en quantité*) niedriger als; (*en qualité*) minderwertiger als.

infériorité [ɛferjɔrite] *nf* Unterlegenheit *die*.

infernal, e, aux [ɛfernal, o] *adj* (*bruit*) höllisch; (*enfant*) unausstehlich.

infesté, e [ɛfeste] *adj*: ~ de verseucht von.

infidèle [ɛfidɛl] *adj* untreu.

infiltrer [ɛfiltre] : **s'infiltrer** *vp* einsickern.

infime [ɛfim] *adj* winzig.

infini, e [ɛfini] *adj* unendlich.

♦ *nm* Unendliche *das*; à l'~ endlos lange.

infiniment [ɛfinimɑ] *adv* unendlich; je vous remercie ~ ich bin Ihnen unendlich dankbar.

infinitif [ɛfinitif] *nm* Infinitiv *der*.

infirme [ɛfirm] *adj* behindert.

♦ *nmf* Behinderte *der, die*.

infirmerie [ɛfirməri] *nf* Krankenzimmer *das*.

infirmier, ère [ɛfirmje, er] *nm, f* Krankenpfleger *der* (-schwester *die*).

inflammable [ɛflamabl] *adj* feuergefährlich.

inflammation [ɛflamasjɔ] *nf* Entzündung *die*.

inflation [ɛflasjɔ] *nf* Inflation *die*.

inflexible [ɛfleksibl] *adj* unbeugsam.

infliger [ɛfliʒe] *vt*: ~ qqch à qqn jm etw auferlegen.

influence [ɛflyɑs] *nf* Einfluss *der*; avoir de l'~ sur qqn Einfluss auf jn haben.

influencer [ɛflyɑse] *vt* beeinflussen.

informaticien, enne [ɛformatisjɛ, ɛn] *nm, f* Informatiker *der* (-in *die*).

information [ɛformasjɔ] *nf* Information *die*. ■ **informations** *nfpl* Nachrichten *pl*.

informatique [ɛformatik] *adj* EDV-, Informatik-. ♦ *nf* EDV *die*, Informatik *die*.

informatisé, e [ɛformatize] *adj* mit Computern ausgerüstet.

informe [ɛform] *adj* unförmig.

informer [ɛforme] *vt*: ~ qqn de jn informieren über (+A); ~ qqn que jn darüber informieren, dass. ■ **s'informer (de)** *vp* (+ *prép*) sich informieren (über (+A)).

infos [ɛfo] *nfpl* (*fam*) Nachrichten *pl*.

infraction [ɛfraksjɔ] *nf* Vergehen *das*; être en ~ sich ordnungswidrig verhalten.

infranchissable [ɛfrɑ̃ʃisabl] *adj* (*mur*) unübersteigbar; (*ri-vière*) unüberquerbar.

infusion [ɛfyzjɔ̃] *nf* Kräutertee *der*.

ingénieur [ɛʒenjœʁ] *nm* Ingenieur *der* (-in *die*).

ingénieux, euse [ɛʒenjø, øz] *adj* (*personne*) einfallsreich; (*idée*) schlaue.

ingrat, e [ɛgra, at] *adj* (*personne*) undankbar; (*visage, physique*) unschön.

ingratitude [ɛgratityd] *nf* Undankbarkeit *die*.

ingrédient [ɛgredjɑ̃] *nm* Zutat *die*.

inhabituel, elle [inabitɥel] *adj* ungewöhnlich.

inhumain, e [inymɛ, en] *adj* unmenschlich.

inimaginable [inimazinabl] *adj* (*bruit, confusion*) unvorstellbar; (*histoire, situation*) unglaublich.

inflammable [inɛflamabl] *adj* nicht entflammbar.

ininterrompu, e [inɛtɛrɔ̃py] *adj* ununterbrochen.

initiale [inisjal] *nf* Anfangsbuchstabe *der*.

initiation [inisjasjɔ̃] *nf* Einführung *die*.

initiative [inisjativ] *nf* Initiative *die*; *prendre l'~ de faire qqch* die Initiative ergreifen und etw tun; *prendre l'~ de qqch* etw anregen.

injecter [ɛʒekte] *vt* spritzen.

injection [ɛʒeksjɔ̃] *nf* Injektion *die*.

injure [ɛʒyr] *nf* Schimpfwort *das*.

injurier [ɛʒyrje] *vt* beschimpfen.

injuste [ɛʒyst] *adj* ungerecht.

injustice [ɛʒystis] *nf* (*inégalité*) Ungerechtigkeit *die*; (*acte*) Unrecht *das*.

injustifié, e [ɛʒystifje] *adj* nicht gerechtfertigt.

inné, e [ine] *adj* angeboren.

innocence [inɔsɑ̃] *nf* (*d'un suspect*) Unschuld *die*; (*naïveté*) Arglosigkeit *die*.

innocent, e [inɔsɑ̃, ɑ̃t] *adj* unschuldig; (*naïf*) arglos. ♦ *nm, f* Unschuldige *der, die*.

innombrable [inɔbrabl] *adj* zahllos.

innover [inɔve] *vi* Neuerungen einführen.

inoccupé, e [inɔkype] *adj* frei.

inodore [inɔdɔʁ] *adj* geruchlos.

inoffensif, ive [inɔfəsif, iv] *adj* harmlos.

inondation [inɔdasjɔ̃] *nf* Überschwemmung *die*.

inonder [inɔde] *vt* (*région*) überschwemmen; (*fig*) durchnässen.

inoublable [inublijabl] *adj* unvergesslich.

Inox [inɔks] *nm* Edelstahl *der*.

inoxidable [inɔksidabl] *adj* rostfrei.

inquiet, ète [ɛkʁje, et] *adj* (*personne*) besorgt; (*regard*) ängstlich.

inquiétant, e [ɛkʁjetɑ̃, ɑ̃t] *adj* (*regard*) beunruhigend; (*situation*) Besorgnis erregend.

inquiéter [ɛkʁjete] *vt* beunruhigen. ■ *s'inquiéter* *vp* sich Sorgen machen.

inquiétude [ɛkʁjetɥd] *nf* Sorge *die*.

inscription [ɛskripsjɔ̃] *nf* (*à l'université*) Einschreibung *die*;

(sur une liste) Eintragung die ;
(sur un mur) Inschrift die.

inscrire [ɛskʁiʁ] vt eintragen ;
(dans un club) anmelden.

■ **s'inscrire** vp (sur une liste)
sich eintragen ; **s'~ à** (université) sich einschreiben an
(+D) ; (club) sich anmelden in
(+D).

inscrit, **e** [ɛskʁi, it] pp → **inscrire**.

insecte [ɛsɛkt] nm Insekt das.

insecticide [ɛsɛktisid] nm Insektenbekämpfungsmittel
das.

insensé, **e** [ɛsɛsɛ] adj (aberrant) wahnwitzig ; (extraordinaire) verrückt.

insensible [ɛsɛsibl] adj unempfindlich ; (léger) unmerklich ; être ~ à (douleur, froid) unempfindlich sein gegenüber (+D) ; (art, charme) unempfänglich sein für.

insensiblement [ɛsɛsiblɑ̃] adv unmerklich.

inséparable [ɛsɛparabl] adj unzertrennlich.

insérer [ɛsɛrɛ] vt einfügen.

insigne [ɛsin] nm Anzeichen
das.

insignifiant, **e** [ɛsinifjɑ̃, ɑ̃t] adj unbedeutend.

insinuer [ɛsinɥɛ] vt zu verstehen geben.

insistance [ɛsistɑ̃s] nf Beharrlichkeit die ; avec ~ beharrlich.

insister [ɛsiste] vi beharrlich sein ; ~ pour faire qqch darauf bestehen, etw zu tun ; ~ sur qqch etw nachdrücklich betonen.

insolation [ɛsɔlasjɔ̃] nf Sonnenstich der.

insolence [ɛsɔlɑ̃s] nf Frechheit die.

insolent, **e** [ɛsɔlə, ɑ̃t] adj frech.

insolite [ɛsɔlit] adj ungewöhnlich.

insoluble [ɛsɔlybl] adj (problème) unlösbar.

insomnie [ɛsɔmni] nf Schlaflosigkeit die ; nuit d'~ schlaflose Nacht.

insonorisé, **e** [ɛsɔnɔʁize] adj schallisoliert.

insouciant, **e** [ɛsusjɑ̃, ɑ̃t] adj sorglos.

inspecter [ɛspekte] vt (contrôler) durchsuchen ; (regarder) mustern.

inspecteur, **trice** [ɛspekteœʁ, tris] nm, f (de police) Inspektor der (-in die) ; (SCOL) ≈ Schulleiter der (-rätin die).

inspiration [ɛspirasjɔ̃] nf (respiration) Einatmen das ; (idées) Inspiration die.

inspirer [ɛspire] vt inspirieren. ♦ vi einatmen ; ~ qqch à qqn jm etw einflößen.

■ **s'inspirer de** vp + prép (suj : auteur) sich inspirieren lassen von ; (suj : théorie) sich stützen auf (+A).

instable [ɛstabl] adj (objet) wackelig ; (équilibre) gefährdet ; (fig : personne, esprit) unbeständig.

installation [ɛstalasjɔ̃] nf (emménagement) Einrichtung die ; (structure) Anlage die.

installer [ɛstale] vt (poser) stellen ; (eau, électricité) installieren ; (aménager) einrichten ;

(*loger*) unterbringen. ■ **s'installer** *vp* (*dans un appartement*) sich einrichten; (*dans un fauteuil, commerçant, docteur*) sich niederlassen.

instant [ɛstā] *nm* Augenblick *der*; *il sort à l'~* er ist gerade eben fortgegangen; *pour l'~* vorerst.

instantané, e [ɛstōtane] *adj* (*immédiat*) sofortig; (*café, potage*) Instant-.

instinct [ɛstē] *nm* Instinkt *der*.

instinctif, ive [ɛstēktif, iv] *adj* instinktiv.

institut [ɛstity] *nm* Institut *das*; *~ de beauté* Kosmetiksalon *der*.

instituteur, trice [ɛstitytœr, tris] *nm, f* (*d'école primaire*) Grundschullehrer *der* (-in *die*); (*de maternelle*) Erzieher *der* (-in *die*).

institution [ɛstitysjō] *nf* Institution *die*.

instructif, ive [ɛstryktif, iv] *adj* lehrreich.

instruction [ɛstryksjō] *nf* (*enseignement*) Ausbildung *die*; (*culture*) Bildung *die*. ■ **instructions** *npl* (*ordres*) Anweisungen *pl*; (*mode d'emploi*) Gebrauchsanweisung *die*.

instruire [ɛstrɥir]: **s'instruire** *vp* sich bilden.

instruit, e [ɛstrɥi, it] *pp* → **instruire**. ♦ *adj* (*cultivé*) gebildet.

instrument [ɛstrymä] *nm* Instrument *das*; *~ (de musique)* (Musik)instrument.

insuffisant, e [ɛsyfizā, āt] *adj* ungenügend.

insuline [ɛsylin] *nf* Insulin *das*.

insulte [ɛsylt] *nf* Beleidigung *die*.

insulter [ɛsylte] *vt* beleidigen.

insupportable [ɛsyportabl] *adj* (*douleur, situation*) unerträglich; (*enfant*) unausstehlich.

insurmontable [ɛsyrmōtabl] *adj* (*difficulté*) unüberwindlich.

intact, e [ɛtakt] *adj* (*non abîmé*) heil; (*non entamé*) vollständig.

intégral, e, aux [ɛtegral, o] *adj* vollständig.

intégrer [ɛtegre] *vt* einfügen.

■ **s'intégrer** *vp*: (*bien*) *s'~* sich (gut) integrieren.

intellectuel, elle [ɛtelektɥel] *adj* (*capacités, activité*) geistig; (*personne*) intellektuell. ♦ *nm, f* Intellektuelle *der, die*.

intelligence [ɛtelizās] *nf* Intelligenz *die*.

intelligent, e [ɛtelizā, āt] *adj* intelligent.

intempéries [ɛtāperi] *nfp* schlechtes Wetter.

intempestif, ive [ɛtāpestif, iv] *adj* unangebracht.

intense [ɛtās] *adj* (*chaleur, froid*) stark; (*joie*) heftig.

intensif, ive [ɛtāsif, iv] *adj* intensiv.

intensité [ɛtāsité] *nf* (*regard, sentiment, activité*) Intensität *die*; (*douleur, froid, tempête*) Stärke *die*.

intention [ɛtāsijō] *nf* Absicht *die*; *avoir l'~ de faire qqch* die Absicht haben, etw zu tun.

intentionné, e [ētāsʝone] *adj*: bien ~ wohlgesinnt; mal ~ übelmeinend.

intentionnel, elle [ētāsʝone] *adj* absichtlich.

intercalaire [ēterkaler] *nm* Trennblatt *das*.

intercaler [ēterkale] *vt* einschieben.

intercepter [ētersepte] *vt* abfangen.

interchangeable [ēterfāzabl] *adj* austauschbar.

interclasse [ēterklas] *nm* kleine Pause.

interdiction [ēterdiksjō] *nf* Verbot *das*; '~ de fumer' 'Rauchen verboten'.

interdire [ēterdir] *vt* verbieten; ~ à qqn de faire qqch jm verbieten, etw zu tun.

interdit, e [ēterdi, it] *pp* → **interdire**. ♦ *adj* verboten.

intéressant, e [ēteresā, āt] *adj* interessant.

intéresser [ēterese] *vt* (attirer) interessieren; (concerner) betreffen. ■ **s'intéresser à** *vp* + *prép* sich interessieren für.

intérêt [ētere] *nm* (importance) Bedeutung *die*; (avantage) Vorteil *der*; (avidité) Eigennutz *der*; tu as ~ à y aller tout de suite du solltest besser sofort hingehen; dans l'~ de im Interesse von. ■ **intérêts** *nmpl* Zinsen *pl*.

intérieur, e [ēterjœr] *adj* (interne) innere(-r) (-s); (politique, cour) Innen-; (marché, commerce, mer) Binnen-. ♦ *nm* (dedans) Innere *das*; (maison) Inneneinrichtung *die*; à l'~ drinnen; à l'~ de innen in (+D).

interligne [ēterlin] *nm* Zeilenabstand *der*.

interlocuteur, trice [ēterlokytœr, tris] *nm, f* Gesprächspartner *der* (-in *die*).

intermédiaire [ētermedjer] *adj* Zwischen-. ♦ *nmf* Vermittler *der* (-in *die*). ♦ *nm*: par l'~ de über (+A).

interminable [ēterminabl] *adj* endlos.

internat [ēterna] *nm* (école) Internat *das*.

international, e, aux [ēternasjonal, o] *adj* international.

internaute [ēternot] *nmf* Internetbenutzer *der in*.

interne [ētern] *adj* intern. ♦ *nmf* (SCOL) Internatsschüler *der* (-in *die*).

interner [ēterne] *vt* (malade) einleiten.

Internet [ēternet] *nm* Internet *das*.

interpeller [ēterpœle] *vt* (appeler) ansprechen.

Interphone® [ēterfôn] *nm* Sprechanlage *die*.

interprète [ēterpret] *nmf* (traducteur) Dolmetscher *der* (-in *die*); (musicien) Interpret *der* (-in *die*); (acteur) Darsteller *der* (-in *die*).

interpréter [ēterprete] *vt* interpretieren; (personnage) darstellen.

interrogation [ēterogasjō] *nf* Frage *die*; ~ (écrite) Klassenarbeit *die*.

interrogatoire [ēterogatwar] *nm* Verhör *das*.

interroger [ēteroge] *vt* befragen; (SCOL) prüfen; ~ qqn sur

qqch jn zu etw OU über etw (A) befragen.

interrompre [êterôpr] vt unterbrechen; (*arrêter l'activité de*) abbrechen.

interrupteur [êteriptœr] nm Schalter der.

interruption [êterypsɔ̃] nf (*coupure, arrêt*) Unterbrechung die; (*dans un discours*) Zwischenruf der.

intersection [êterseksɔ̃] nf Kreuzung die.

intervalle [êterval] nm (*distance*) Zwischenraum der; (*dans le temps*) Zeitraum der; à deux jours d'~ im Abstand von zwei Tagen.

intervenir [êtervənr] vi eingreifen; (*oralement*) sich zu Wort melden; (*avoir lieu*) eintreten.

intervention [êtervāsɔ̃] nf (*action*) Eingreifen das; (*parole*) Beitrag der; (*chirurgicale*) Eingriff der.

intervenu, e [êtervəny] pp → **intervenir**.

interview [êtervju] nf Interview das.

interviewer [êtervjuv] vt interviewen.

intestin [êtestē] nm Darm der.

intestinal, e, aux [êtestinal, o] adj Darm-.

intime [êtim] adj (*personnel*) intim; (*très proche*) eng.

intimider [êtimide] vt einschüchtern.

intimité [êtimite] nf (*familiarité*) Vertrautheit die; (*vie privée*) Privatsphäre die.

intituler [êtityle]: **s'intituler** vp: le livre s'intitule... das Buch trägt den Titel...

intolérable [êtolerabl] adj (*douleur*) unerträglich; (*comportement*) unzumutbar.

intoxication [êtoksikasɔ̃] nf: ~ alimentaire Lebensmittelvergiftung die.

intraduisible [êtradɥizibl] adj unübersetzbar.

intransigeant, e [êtrâzizâ, ât] adj unnachgiebig.

intrigue [êtrig] nf Handlung die.

intriguer [êtrige] vt neugierig machen.

introduction [êtrɔdyksɔ̃] nf (*d'un texte, d'un discours*) Einleitung die; (*à une science, à un art*) Einführung die.

introduire [êtrɔdyr] vt (*enfoncer*) hineinstecken; (*implanter*) einführen. ■ **s'introduire** vp eindringen.

introduit, e [êtrɔdy, it] pp → **introduire**.

introuvable [êtruvabl] adj unauffindbar.

intrus, e [êtry, yz] nm, f Eindringling der.

intuition [êtyisɔ̃] nf Vorgefühl das.

inusable [inyzabl] adj unverwüstlich.

inutile [inytil] adj nutzlos.

inutilisable [inytilizabl] adj unbrauchbar.

invalid [êvalid] nmf Invalide der, die.

invariable [êvarjabl] adj unveränderlich.

invasion [ēvazjō] *nf* (MIL.) Einfall *der*; (*irruption*) Eindringen *das*.

inventaire [ēväter] *nm* Aufstellung *die*; faire l'~ de qqch eine Bestandsaufnahme von etw machen.

inventer [ēvâte] *vt* erfinden.

inventeur, trice [ēvâtœr, tris] *nm, f* Erfinder *der* (-in *die*).

invention [ēvāsijō] *nf* Erfindung *die*.

inverse [ēvers] *nm* Gegenteil *das*; à l'~ de im Gegensatz zu.

investir [ēvestir] *vt* investieren.

investissement [ēvestismā] *nm* Investition *die*.

invisible [ēvizibl] *adj* unsichtbar.

invitation [ēvitasijō] *nf* Einladung *die*.

invité, e [ēvite] *nm, f* Gast *der*.

inviter [ēvite] *vt* einladen; ~ qqn à faire qqch jn auffordern, etw zu tun.

involontaire [ēvolōter] *adj* unfreiwillig, ungewollt.

invraisemblable [ēvresōblabl] *adj* unwahrscheinlich.

iode [jod] *nm* → **teinture**.

ira, etc → **aller**.

irlandais, e [irlāde, ez] *adj* irisch. ■ **Irlandais, e** *nm, f* Ire *der* (Irin *die*).

Irlande [irlād] *nf*: l'~ du Nord Nordirland *nt*; la République d'~ die Republik Irland.

ironie [ironi] *nf* Ironie *die*.

ironique [ironik] *adj* ironisch.

irrationnel, elle [irasjonel] *adj* irrational.

irrécupérable [irekyperabl] *adj* ruiniert.

irréel, elle [ireel] *adj* unwirklich.

irrégulier, ère [iregylje, er] *adj* unregelmäßig; (*illégal*) ungesetzlich.

irremplaçable [irāplasabl] *adj* unersetzlich.

irréparable [ireparabl] *adj* (*moteur, vêtement*) nicht mehr zu reparieren; (*erreur*) nicht wieder gutzumachen.

irrésistible [irezistibl] *adj* unwiderstehlich.

irrespirable [irespirabl] *adj* (*air*) äußerst stickig.

irrigation [irigasijō] *nf* Bewässerung *die*.

irritation [iritasijō] *nf* (MED) Reizung *die*; (*colère*) Gereiztheit *die*.

irriter [irite] *vt* (MED) reizen; (*énervé*) aufregen.

islam [islam] *nm*: l'~ der Islam.

Islande [islād] *nf*: l'~ Island *nt*.

isolant, e [izolā, ôt] *adj* Isolier-. ♦ *nm* Isoliermaterial *das*.

isolation [izolasijō] *nf* Isolierung *die*.

isolé, e [izole] *adj* (à l'écart) abgelegen; (*contre le bruit, thermiquement*) isoliert.

isoler [izole] *vt* isolieren. ■ **s'isoler** *vp* sich isolieren.

Israël [israel] *n* Israel *nt*.

issu, e [isy] *adj*: être ~ de (*famille*) abstammen von; (*processus, théorie*) hervor|gehen aus.

issue [isy] *nf* (*sortie*) Ausgang *der*; 'voie sans ~' 'Sackgasse'; ~ de secours Notausgang.

Italie [itali] *nf*: l'~ Italien *nt*.

italien, enne [italjē, en] *adj* italienisch. ♦ *nm* (*langue*) Italienisch(e) (*das*). ■ **Italien, enne** *nm, f* Italiener *der* (-in *die*).

italique [italik] *nm* Kursivschrift *die*.

itinéraire [itinerer] *nm* Route *die*; ~ bis Ausweichstrecke *die*.

ivoire [ivwar] *nm* (*d'éléphant*) Elfenbein *das*; (*des dents*) Zahnbein *das*.

ivre [ivr] *adj* betrunken.

ivrogne [ivrɔŋ] *nmf* Säufer *der* (-in *die*).

J

j' → je.

jacinthe [zasêt] *nf* Hyazinthe *die*.

Jacuzzi® [zakuzi] *nm* Whirlpool® *der*.

jaillir [zajir] *vi* (*eau*) herausspritzen.

jalousie [zaluzi] *nf* (*envie*) Neid *der*; (*en amour*) Eifersucht *die*.

jaloux, ouse [zalu, uz] *adj* (*envieux*) neidisch; (*possessif*) eifersüchtig; être ~ de eifersüchtig sein auf (+A).

jamais [zame] *adv* nie(mals); ne... ~ nie; c'est le plus long voyage que j'aie ~ fait *das* ist die längste Reise, die ich je unter-

nommen habe; plus que ~ mehr denn je; si ~... falls...

jambe [zâb] *nf* Bein *das*; (*de pantalon*) Hosenbein *das*.

jambon [zâbɔ̃] *nm* Schinken *der*; ~ blanc gekochter Schinken; ~ cru roher Schinken.

jambonneau, x [zâbono] *nm* Eisbein *das*.

jante [zât] *nf* Felge *die*.

janvier [zâvje] *nm* Januar *der*; → septembre.

Japon [zapɔ̃] *nm*: le ~ Japan *nt*.

japonais, e [zapɔ̃ne, ez] *adj* japanisch. ♦ *nm* (*langue*) Japanisch(e) (*das*). ■ **Japonais, e** *nm, f* Japaner *der* (-in *die*).

jardin [zardē] *nm* Garten *der*; ~ d'enfants Kindergarten; ~ public öffentliche Gartenanlage.

jardinage [zardinaʒ] *nm* Gartenarbeit *die*.

jardinier, ère [zardinje, er] *nm, f* Gärtner *der* (-in *die*).

jardinière [zardinjer] *nf* Blumenkasten *der*; ~ de légumes gemischtes Gemüse, → jardiner.

jarret [zare] *nm*: ~ de veau Kalbshachse *die*.

jauge [ʒɔʒ] *nf* Messstab *der*; ~ d'essence Benzinuhr *die*.

jaune [ʒon] *adj* gelb. ♦ *nm* Gelb *das*; ~ d'œuf Eigelb.

jaunir [ʒonir] *vi* vergilben.

jaunisse [ʒonis] *nf* Gelbsucht *die*.

Javel [zavel] *nf*: (*eau de*) ~ gechlortes Reinigungsmittel.

jazz [dʒaz] *nm* Jazz *der*.

je [ʒə] *pron* ich.

jean [dʒin] *nm* Jeans *die*.

jerrican [zerikan] *nm* Benzinkanister *der*.

Jésus-Christ [ʒezykri] *nm* Jesus Christus ; après ~ nach Christus ; avant ~ vor Christus.
jet¹ [ʒɛ] *nm* (de liquide) Strahl der ; ~ d'eau Wasserstrahl.

jet² [dʒɛt] *nm* (avion) Jet der.

jetable [ʒɛtabl] *adj* Wegwerf-.

jetée [ʒɛte] *nf* Pier die.

jeter [ʒɛte] *vt* (lancer) werfen ; (mettre à la poubelle) weglwerfen. ■ **se jeter** *vp* : se ~ dans (suj : rivière) münden in (+A) ; se ~ sur sich stürzen auf (+A).

jeton [ʒɛtɔ̃] *nm* Chip der.

jeu, x [ʒø] *nm* Spiel das ; (assortiment) Satz der ; le ~ (au casino) das Spiel ; ~ de cartes Kartenspiel ; ~ d'échecs Schach(spiel) ; ~ de société Gesellschaftsspiel ; ~ vidéo Videospiele ; les ~x Olympiques die Olympischen Spiele.

jeudi [ʒødi] *nm* Donnerstag der ; → samedi.

jeun [ʒœ] : à jeun *adv* mit nüchternem Magen.

jeune [ʒœn] *adj* jung. ♦ *nmf* jugendliche der, die ; ~ fille Mädchen das ; ~ homme junger Mann ; les ~s die Jugend.

jeûner [ʒœne] *vi* fasten.

jeunesse [ʒœnes] *nf* Jugend die.

job [dʒɔb] *nm* (fam) Job der.

jockey [ʒɔke] *nm* Jockey der.

jogging [dʒɔɡiŋ] *nm* (vêtement) Jogginganzug der ; (course) Jogging das ; faire du ~ joggen.

joie [ʒwa] *nf* Freude die.

joindre [ʒwœdr] *vt* (relier) zusammenfügen ; (contacter) erreichen ; ~ qqch à qqch einer Sache (D) etw beilegen. ■ **se**

joindre à *vp* + *prép* : se ~ à qqn sich jm anschließen.

joint, e [ʒwê, êt] *pp* → **joindre**. ♦ *nm* Dichtung die ; (fam : drogue) Joint der ; ~ de culasse Zylinderkopfdichtung.

joker [ʒɔker] *nm* Joker der.

joli, e [ʒɔli] *adj* hübsch ; (iron) schön.

jongleur, euse [ʒɔŋlœr] *nm, f* Jongleur der (-in die).

jonquille [ʒɔkij] *nf* Osterglocke die.

joual [ʒwal] *nm* (Can) französischer Dialekt in Kanada.

joue [ʒu] *nf* Backe die.

jouer [ʒwe] *vi* spielen. ♦ *vt* spielen ; (somme) aufs Spiel setzen ; ~ à spielen ; ~ de spielen ; ~ un rôle dans qqch (fig) bei etw eine Rolle spielen.

jouet [ʒwê] *nm* Spielzeug das.

joueur, euse [ʒwœr, øz] *nm, f* Spieler der (-in die) ; être mauvais ~ ein schlechter Verlierer sein ; ~ de cartes Kartenspieler ; ~ de flûte Flötenspieler ; ~ de foot Fußballer der.

jour [ʒur] *nm* Tag der ; il fait ~ es ist hell ; ~ de l'an Neujahrstag ; ~ férié Feiertag ; ~ ouvrable Werktag ; quinze ~s vierzehn Tage ; de ~ tagsüber ; du ~ au lendemain von heute auf morgen ; de nos ~s heutzutage ; être à ~ auf dem neuesten Stand sein.

journal, aux [ʒurnal, o] *nm* Zeitung die ; ~ (intime) Tagebuch das ; ~ télévisé Fernseh-nachrichten.

journaliste [ʒurnalist] *nmf* Journalist der (-in die).

journée [ʒurne] *nf* Tag *der* ; dans la ~ im Laufe des Tages ; toute la ~ den ganzen Tag (lang).

joyeux, euse [ʒwajø, øz] *adj* fröhlich ; ~ anniversaire! herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag! ; ~ Noël! frohe Weihnachten!

judo [ʒydo] *nm* Judo *der*.

juge [ʒyʒ] *nm* Richter *der* (-in die) ; (SPORT) Schiedsrichter *der* (-in die).

juger [ʒyʒe] *vt* ein Urteil fällen über (+A) ; (estimer) einschätzen.

juif, ive [ʒɥif, ʒɥiv] *adj* jüdisch. ■ **Juif, ive** *nm, f* Jude *der* (Jüdin *die*).

juillet [ʒɥijɛ] *nm* Juli *der* ; le 14-Juillet französischer Nationalfeiertag ; → septembre.

i 14-JUILLET

Der 14. Juli, der Nationalfeiertag Frankreichs, erinnert an den Sturm auf die Bastille im Jahre 1789. In ganz Frankreich wird gefeiert, und es finden öffentliche Bälle mit abschließendem Feuerwerk statt. Am Morgen des 14. Juli wird in Paris auf den Champs-Élysées in Anwesenheit des Staatspräsidenten eine Militärparade abgehalten.

juin [ʒɥɛ] *nm* Juni *der* ; → septembre.

juke-box [dʒukbɔks] *nm inv* Jukebox *die*.

julienne [ʒyljen] *nf* in feine Streifen geschnittenes Gemüse.

jumeau, elle, eaux [ʒymo, el, o] *adj* (maisons) Doppel-. ♦ *nm, f* : des ~x Zwillinge ; frère ~ Zwillingbruder *der*.

jumelé, e [ʒymle] *adj* : être ~ avec eine Städtepartnerschaft haben mit ; 'ville ~e avec...' 'Partnerstadt von...'

jumelles [ʒymel] *nfpl* Fernglas *das*.

jument [ʒymā] *nf* Stute *die*.

jungle [ʒæŋgl] *nf* Dschungel *der*.

jupe [ʒyp] *nf* Rock *der* ; ~ droite gerader Rock ; ~ plissée Faltenrock.

jupon [ʒypō] *nm* Unterrock *der*.

Jura [ʒyra] *nm* Jura *der*.

jurer [ʒyre] *vi* schwören. ♦ *vt* : ~ (à qqn) que (jm) schwören, dass ; ~ de faire qqch hoch und heilig versprechen, etw zu tun.

jury [ʒyri] *nm* (de tribunal) Geschworenen *pl* ; (de compétition, de concours) Jury *die*.

jus [ʒy] *nm* Saft *der* ; ~ d'orange Orangensaft.

jusque [ʒysk(ə)] : **jusqu'à** *prép* : allez jusqu'à l'église gehen Sie bis zur Kirche ; **jusqu'à ce que** je parte bis ich gehe ; **jusqu'à présent** bis jetzt.

■ **jusqu'ici** *adv* (dans l'espace) bis hierhin ; (dans le temps) bisher. ■ **jusque-là** *adv* bis dahin.

juste [ʒyst] *adj* richtig ; (équitable) gerecht ; (vêtement, insuffisant) knapp. ♦ *adv* (seulement) nur ; (exactement) genau ;

(chanter, jouer) richtig ; au ~ eigentlich.

justement [ʒystəmɑ̃] *adv* (précisément) genau ; (à plus forte raison) eben darum.

justesse [ʒystes] : **de justesse** *adv* mit knapper Not.

justice [ʒystis] *nf* (tribunaux) Justiz *die* ; (équité) Gerechtigkeit *die*.

justifier [ʒystifje] *vt* rechtfertigen. ■ **se justifier** *vp* sich rechtfertigen.

jute [ʒyt] *nm* : (toile de) ~ Jute *die*.

juteux, euse [ʒytø, øz] *adj* saftig.

K

K7 [kasɛt] *nf* (abr de cassette) MC *die*.

kaki [kaki] *adj inv* kakifarben.

kangourou [kɑ̃ɡuru] *nm* Känguru *das*.

karaoké [karaøke] *nm* Karaoke *das*.

karaté [karate] *nm* Karate *das*.

kart [kart] *nm* Gokart *der*.

karting [kartɛ̃] *nm* Gokartfahren *das*.

kayak [kajak] *nm* (bateau) Kajak *der* ; (sport) Kajakfahren *das*.

képi [kepi] *nm* Käppi *das*.

kermesse [kermes] *nf* (fête de charité) Wohltätigkeitsbasar *der* ; (fête foraine) Kirmes *die*.



KERMESSE

In Frankreich ist eine „kermesse“ ein Fest im Freien, das zu Gunsten einer Schule, einer Pfarrgemeinde oder zu einem karitativen Zweck veranstaltet wird. Es werden Spiel- und Lotteriestände aufgebaut, selbst gebackener Kuchen angeboten oder Erlös bringende Gegenstände verkauft. In Flandern ist die „kermesse“ ein großes Volksfest, das von der Pfarrgemeinde anlässlich des Patronatsfestes organisiert wird.

kérosène [kerøzɛn] *nm* Kerosin *das*.

ketchup [ketʃæp] *nm* Ketchup *der* OU *das*.

kg (abr de kilogramme) *kg*.

kidnapper [kidnape] *vt* kidnappen, entführen.

kilo(gramme) [kilo(gram)] *nm* Kilo(gramm) *das*.

kilométrage [kilømetraz] *nm* Kilometerstand *der* ; ~ illimité unbegrenzte Kilometerzahl.

kilomètre [kilømetr] *nm* Kilometer *der* ; 100 ~s à l'heure 100 Kilometer in der OU pro Stunde.

kilt [kilt] *nm* Kilt *der*.

kinésithérapeute [kinezite- rapøt] *nmf* Krankengymnast *der* (-in *die*).

kiosque [kjøsk] *nm* Pavillon *der* ; ~ à journaux Zeitungskiosk *der*.

kir [kir] *nm* Aperitif aus Johannisbeerlikör und Weißwein ; ~

royal *Aperitif* aus Johannisbeerlikör und Champagner.

kirsch [kirʃ] *nm* Kirschwasser *das*.

kit [kit] *nm* Bausatz *der*; *en* ~ zum Zusammenbauen.

kiwi [kiwi] *nm* Kiwi *die*.

Klaxon[®] [klakson] *nm* Hupe *die*.

klaxonner [klaksone] *vi* hupen.

Kleenex[®] [klineks] *nm* ≈ Tempop[®] *das*.

km (*abr de kilomètre*) *km*.

km/h (*abr de kilomètre par heure*) *km/h*.

K-O *adj inv* k.o.

kouglof [kuglof] *nm* Gugelhupf *der*.

K-way^b [kawɛ] *nm inv* Regenjacke *die*.

kyste [kist] *nm* Zyste *die*.

L

l (*abr de litre*) *l*.

l' → le.

la [la] → **le.**

là [la] *adv* (*lieu*) da, dort; (*temps*) da; *passer par* ~ (*de ce côté*) dort entlanggehen; *habiter par* ~ (*dans les environs*) dort irgendwo wohnen; *cette fille* ~ dieses Mädchen (da); *ce jour* ~ an jenem Tag.

là-bas [laba] *adv* dort.

laboratoire [laboratwar] *nm* Labor(atorium) *das*.

labourer [labure] *vt* (uml)-pflügen.

labyrinthe [labirèt] *nm* Labyrinth *das*; (*fig: de rues*) Gewirr *das*.

lac [lak] *nm* See *der*; *le* ~ *de* Constance *der* Bodensee; *le* ~ *Léman* *der* Genfer See.

lacer [lase] *vt* (zul)schnüren.

lacet [lase] *nm* (*de chaussures*) Schnürsenkel *der*; (*virage*) Schleife *die*.

lâche [laʃ] *adj* (*peureux*) feige; (*naud*) lose; (*corde*) locker.

◆ *nmf* Feigling *der*.

lâcher [lase] *vt* (*laisser partir*) loslassen; (*desserrer*) lockern; (*parole*) von sich geben. ◆ *vi* (*corde*) reißen; (*freins*) versagen.

lâcheté [laste] *nf* Feigheit *die*.

là-dedans [laddā] *adv* darin.

là-dessous [ladsu] *adv* darunter; *il y a quelque chose* ~ (*fig*) da steckt etwas dahinter.

là-dessus [ladsy] *adv* darauf; *je n'ai rien à dire* ~ (*fig*) ich habe nichts dazu zu sagen.

là-haut [lao] *adv* da oben.

laid, e [le, led] *adj* hässlich.

laideur [ledœr] *nf* Hässlichkeit *die*.

lainage [lenaʒ] *nm* Wollkleidung *die*.

laine [len] *nf* Wolle *die*; *en* ~ Woll-, aus Wolle.

laïque [laik] *adj* nicht religiös

laisse [les] *nf* Leine *die*; *tenir un chien en* ~ einen Hund an der Leine führen.

laisser [lese] *vt* lassen; (*prendre*) überlassen; (*donner*) hinterlassen. ◆ *aux*: ~ *qqn faire qqch* jn etw tun lassen; ~ *tomber* fallen lassen. ■ *se laisser* *vp* sich lassen; *se* ~ *aller* sich

gehen lassen ; **se ~ faire** (*par lâcheté*) sich alles gefallen lassen ; (*se laisser tenter*) sich überreden lassen.

lait [le] *nm* Milch *die* ; ~ **démaquillant** Reinigungsmilch ; ~ **so-laire** Sonnenmilch ; ~ **de toilette** Milch zur Gesichts- und Körperpflege.

laitage [letaʒ] *nm* Milchprodukt *das*.

laitier [letje] *adj m* → **produit**.

laiton [letɔ̃] *nm* Messing *das*.

laitue [lety] *nf* Kopfsalat *der*.

lambeau, x [lābo] *nm* Fetzen *der*.

lambic [lābik] *nm* (*Belg*) spontan gärendes Malz- und Weibier.

lambris [lābri] *nm* Tafelung *die*

lame [lam] *nf* (*de couteau, d'épée*) Klinge *die* ; (*de verre, de métal*) Plättchen *das* ; (*vague*) Welle *die* ; ~ **de rasoir** Rasierklinge.

lamelle [lamel] *nf* Lamelle *die*.

lamentable [lamātabl] *adj* (*pitoyable*) jämmerlich ; (*très mauvais*) erbärmlich.

lamenter [lamāte] : **se lamenter** *vp* jammern.

lampadaire [lāpader] *nm* (*dans un appartement*) Stehlampe *die* ; (*dans la rue*) Straßenlaterne *die*.

lampe [lāp] *nf* Lampe *die* ; ~ **de chevet** Nachttischlampe ; ~ **de poche** Taschenlampe.

lance [lās] *nf* Lanze *die* ; ~ **d'incendie** Strahlrohr *das*.

lancement [lāsmā] *nm* (*d'un produit*) Einführung *die*.

lance-pierres [lāspjer] *nm inv* (Stein)schleuder *die*.

lancer [lāse] *vt* (*jeter*) werfen ; (*produit*) auf den Markt bringen ; (*mode*) einführen. ■ **se lancer** *vp* (*se jeter*) sich stürzen ; (*oser*) sich (ge)trauen ; **se ~ dans** sich stürzen in (+A).

landau [lādo] *nm* Kinderwagen *der*.

lande [lāḁ] *nf* Heide *die*.

langage [lāgaʒ] *nm* Sprache *die*.

langer [lāʒe] *vt* wickeln.

langouste [lāgust] *nf* Languste *die*.

langoustine [lāgustin] *nf* Langoustine *die*.

langue [lāg] *nf* Zunge *die* ; (*langage*) Sprache *die* ; ~ **étrangère** Fremdsprache ; ~ **maternelle** Muttersprache ; ~ **vivante** lebende Sprache.

langue-de-chat [lāgdəʃa] (*pl langues-de-chat*) *nf* Keks in Form einer Katzenzunge.

languette [lāget] *nf* Lasche *die*.

lanière [lanjer] *nf* Riemen *der*.

lanterne [lātern] *nf* Laterne *die* ; **les ~s** (*AUT : feu de position*) das Standlicht.

lapin [lapē] *nm* Kaninchen *das*.

laque [lak] *nf* (*pour coiffer*) Haarspray *das* ; (*peinture*) Lack *der*.

laqué [lake] *adj m* → **canard**.

laquelle → **lequel**.

larcin [larsē] *nm* (*sout : vol*) kleiner Diebstahl ; (*butin*) Diebesgut *das*.

lard [lar] *nm* Speck *der*.

lardon [lardɔ̃] *nm* Speckwürfel *der.*

large [larʒ] *adj* (*rivière, route*) breit; (*vêtement*) weit; (*généreux*) großzügig; (*tolérant*) liberal. ♦ *nm* offene See. ♦ *adv* großzügig; *ça fait 2 mètres de ~* es ist 2 Meter breit; *au ~ de* vor der Küste (+G).

largement [larʒəmɑ̃] *adv* (*abondamment*) reichlich; (*au minimum*) gut.

largeur [larʒœʁ] *nf* Breite *die.*

larme [larm] *nf* Träne *die*; *être en ~s* in Tränen aufgelöst sein.

lasagne(s) [lazaɲ] *nfpl* Lasagne *pl.*

laser [lazer] *nm* Laser *der.*

lassant, e [lasɑ̃, ɑ̃] *adj* lästig.

lasser [lase] *vt* langweilen.

■ *se lasser de* *vp + prép*: *se ~ de qqch* einer Sache (G) überdrüssig werden.

latéral, e, aux [latɛral, o] *adj* Seiten-.

latin [latɛ̃] *nm* Latein(ische) (*das*).

latitude [latityd] *nf* Breitengrad *der.*

latte [lat] *nf* Latte *die.*

lauréat, e [lɔrea, at] *nm, f* Preisträger *der (-in die).*

laurier [lɔrje] *nm* Lorbeer *der.*

lavable [lavabl] *adj* waschbar.

lavabo [lavabo] *nm* Waschbecken *das*. ■ **lavabos** *nmpf* Toilette *die.*

lavage [lavaʒ] *nm* (*de linge*) Waschen *das*; (*de voiture*) Wäsche *die.*

lavande [lavɑ̃d] *nf* Lavendel *der.*

lave-linge [lavlɛ̃ʒ] *nm inv* Waschmaschine *die.*

laver [lave] *vt* (*linge*) waschen; (*sol*) aufwischen; (*plaine, tache*) auswaschen.

■ *se laver* *vp* sich waschen; *se ~ les mains* sich (D) die Hände waschen; *se ~ les dents* sich (D) die Zähne putzen.

laverie [lavri] *nf*: *~ automatique* Waschsalon *der.*

lavette [lavɛt] *nf* (*tissu*) Spültuch *das*.

lave-vaisselle [lavvesɛl] *nm inv* Geschirrspülmaschine *die.*

lavoir [lavwar] *nm* Waschhaus *das*.

laxatif [laksatif] *nm* Abführmittel *das*.

layette [lɛʒɛt] *nf* Babyausstattung *die.*

le [lə] (*fla* [la], *pl les* [lɛ]) *article défini* 1. (*désigne une personne, une chose, un animal*) *der, die, das*; *~ lac* *der* See; *~ soleil* *die* Sonne; *la fenêtre* *das* Fenster; *les enfants* *die* Kinder; *j'adore ~ thé* *ich* liebe Tee.

2. (*désigne le moment*): *nous sommes ~ 3 août* heute ist der 3. August; *Bruxelles, ~ 9 juillet 1999* Brüssel, den 9. Juli 1999; *~ matin* (*habituellement*) vormittags; (*moment précis*) am Vormittag; *~ samedi* (*habituellement*) samstags; (*moment précis*) am Samstag.

3. (*marque l'appartenance*): *se laver les mains* sich die Hände waschen; *elle a les yeux bleus* sie hat blaue Augen; *ouvre la bouche!* mach den Mund auf!

4. (*chaque*): *13 F ~ kilo* 13 F das Kilo; *c'est 250 F la nuit* *das* kostet 250 F pro Nacht.

♦ *pron* 1. (*représente une per*

sonne, une chose, un animal) : **regarde-~!** sieh ihn OU sie OU es an! ; **prends-la!** nimm ihn OU sie OU es! ; **laisse-les nous!** lass sie uns!

2. (*reprend un mot, une phrase*) es ; je l'avais entendu dire ich hatte es schon gehört.

lécher [leʃe] vt (*glace, eau*) lecken ; (*plat*) auslecken.

lèche-vitrines [leʃvitrin] nm inv : faire du ~ einen Schaufensterbummel machen.

leçon [lɔsɔ̃] nf (*cours*) (Unterrichts)stunde die ; (*devoirs*) Lektion die ; (*conclusion*) Lehre die ; faire la ~ à qqn jn zurechtweisen.

lecteur, trice [lektœr, tris] nm, f Leser der (-in die). ♦ nm (*INFORM*) Laufwerk das ; ~ de cassettes Kassettenrekorder der ; ~ laser OU de CD CD-Player der.

lecture [lektyr] nf Lesen das ; (*d'une cassette*) Abspielen das.

légal, e, aux [legal, o] adj legal, gesetzlich.

légende [lezɑ̃d] nf Legende die.

léger, ère [leʒe, ɛr] adj leicht ; (*café*) schwach ; à la légère leichtfertig.

légèrement [lezɛrmɑ̃] adv leicht.

légèreté [lezɛrte] nf (*faible poids*) Leichtigkeit die ; (*insouciance*) Leichtfertigkeit die.

législation [lezislasjɔ̃] nf Gesetzgebung die.

légitime [lezitim] adj (*enfant*) ehelich ; (*union*) rechtmäßig ; (*demande, sentiment*) berechtigt ; ~ **défense** Notwehr die.

léguer [lege] vt (*fortune*) vermachen ; (*fig: tradition, passion*) weitergeben.

légume [legym] nm Gemüseart die ; les ~s das Gemüse.

Léman [lemɑ̃] n → lac.

lendemain [lɑ̃dmɛ̃] nm : le ~ am nächsten Tag ; le ~ de am Tag nach ; le ~ **matin** am nächsten Morgen.

lent, e [lɑ̃, lɑ̃t] adj (*geste*) langsam ; (*processus*) schleichend.

lentement [lɑ̃tmɑ̃] adv langsam.

lenteur [lɑ̃tœr] nf Langsamkeit die.

lentille [lɑ̃tij] nf Linse die.

léopard [leɔpar] nm Leopard der.

lequel [ləkɛl] (f *laquelle* [ləkɛl], *mpl* **lesquels** [ləkɛl], *fpf* **lesquelles** [ləkɛl]) pron (*sujet*) der, die, das ; (*interrogatif*) welche(-r) (-s) ; avec ~/laquelle/lesquels/lesquelles mit dem/der/denen.

les → le.

léser [leze] vt benachteiligen.

lésion [lezjɔ̃] nf Verletzung die.

lesquelles → lequel.

lesquels → lequel.

lessive [lesiv] nf (*poudre, liquide*) Waschmittel das ; (*linge*) Wäsche die ; faire la ~ Wäsche waschen.

lessiver [lesive] vt ablwaschen ; être lessivé (*fam*) fix und fertig sein.

Lettonie [letɔni] nf : la ~ Lettland nt.

lettre [letr] nf (*de l'alphabet*) Buchstabe der ; (*courrier*) Brief

der; en toutes ~s (*mot*) ausgeschrieben; (*chiffre*) in Worten.

leucémie [løsemi] *nf* Leukämie *die*.

leur [lœr] *pron* ihnen; je vais ~ dire ich werde ihnen sagen; je le ~ ai pris ich habe es ihnen genommen. ♦ *adj* ihr. ■ **le leur** (f *la leur*, *pl* *les leurs*) *pron* ihre(-r) (-s), der OU die OU das ihre; ce n'est pas ma voiture, c'est la ~ das ist nicht mein Wagen, sondern ihrer.

levant [lævā] *adj m* → soleil.

levé, e [lève] *adj* auf(gestanden).

levée [lave] *nf* (du courrier) Leerung *die*.

lever [lave] *vt* (*bras, doigt*) heben; (*passerelle, vitre*) hochziehen; (*soulever*) hochheben; (*lever les yeux*) aufblicken. ♦ *nm* Aufstehen *das*; le ~ du jour der Tagesanbruch; le ~ du soleil der Sonnenaufgang. ■ **se lever** *vp* (*personne*) aufstehen; (*jour*) anbrechen; (*soleil*) aufgehen; (*temps*) aufklaren.

levier [lævje] *nm* Hebel *der*; ~ de vitesse Schalthebel.

lèvre [levr] *nf* Lippe *die*.

levure [lavyr] *nf* Hefe *die*.

lexique [leksik] *nm* Wortverzeichnis *das*.

lézard [lezar] *nm* Eidechse *die*.

lézarder [lezarde]: **se lézarder** *vp* (*mur*) Risse bekommen.

liaison [ljezā] *nf* (*aérienne, routière*) Verbindung *die*; (*amoureuse*) Verhältnis *das*; (*phonétique*) Liaison *die*; être en ~ avec in Verbindung stehen mit.

liane [ljan] *nf* Liane *die*.

liasse [ljas] *nf* Bündel *das*.

Liban [libā] *nm*; le ~ der Libanon.

libéral, e, aux [liberal, o] *adj* liberal.

libération [liberasjā] *nf* (*d'une ville*) Befreiung *die*; (*de prison*) Entlassung *die*; Libération linksorientierte französische Tageszeitung.

libérer [libere] *vt* entlassen. ■ **se libérer** *vp* (*de ses chaînes*) sich befreien; (*de ses occupations*) sich frei machen.

liberté [liberte] *nf* Freiheit *die*; en ~ (*animaux*) in freier Wildbahn.

libraire [librer] *nmf* Buchhändler *der* (-in *die*).

librairie [libreri] *nf* Buchhandlung *die*.

libre [libr] *adj* frei; tu es ~ ce soir? hast du heute Abend etw. vor?; laisser qqn ~ de faire qqch es jm frei stellen, etw. zu tun.

librement [librēmā] *adv* frei.

libre-service [librəservis] (*pl* *libres-services*) *nm* (*magasin*) Selbstbedienungsladen *der*; (*restaurant*) Selbstbedienungsréfectoire *das*.

licence [lisās] *nf* Lizenz *die* (*diplôme*) akademischer Grad nach 3-jährigem Studium in Frankreich.

licenciement [lisāsīmā] *nm* Entlassung *die*.

licencier [lisāsje] *vt* entlassen.

liège [ljez] *nm* Kork *der*.

Liège [ljez] *n* Lüttich *nt*.

liégeois [ljezwa] *adj m* → **café, chocolat**.

lien [ljē] *nm* (*ruban, sangle*) Band *das*; (*relation*) Zusammenhang *der*.

lier [lje] *vt* (*attacher*) zusammenbinden; (*par contrat*) binden; (*phénomènes, idées*) in Verbindung bringen; ~ **conversation avec qqn** ein Gespräch mit jm anknüpfen. ■ **se lier** *vp*: **se ~ (d'amitié) avec qqn** sich mit jm anfreunden.

lierre [ljɛr] *nm* Efeu *der*.

lieu, x [ljø] *nm* Ort *der*; **avoir ~** stattfinden; **au ~ de** anstelle (+G); **au ~ de faire qqch** anstatt etw zu tun.

lièvre [ljevr] *nm* Hase *der*.

ligne [lin] *nf* Linie *die*; (*téléphonique*) Leitung *die*; **se mettre en ~** sich in einer Reihe aufstellen; ~ **blanche** (*sur la route*) weiße Linie; ~ **droite** gerade Linie; **en ~ droite** in Luftlinie; 'grandes ~s' 'Fernzüge'.

ligoter [ligote] *vt* fesseln.

lilas [lila] *nm* Flieder *der*.

limace [limas] *nf* (Nackt-)schnecke *die*.

limande [limød] *nf* Kliesche *die*.

lime [lim] *nf* Feile *die*; ~ **à ongles** Nagelfeile.

limer [lime] *vt* feilen.

limitation [limitasjõ] *nf* Beschränkung *die*; ~ **de vitesse** Geschwindigkeitsbeschränkung.

limite [limit] *nf* Grenze *die*. ♦ *adj* Höchst-; **date ~** Stichtag *der*; **à la ~** höchstens.

limiter [limite] *vt* (*dépenses, activité*) beschränken. ■ **se li-**

miter à vp + prép sich beschränken auf (+A).

limonade [limonad] *nf* Limonade *die*.

limpide [lèpid] *adj* klar.

lin [lē] *nm* Leinen *das*.

linge [lɛ̃ʒ] *nm* Wäsche *die*.

lingerie [lɛ̃ʒri] *nf* (*sous-vêtements*) Damenunterwäsche *die*; (*local*) Bügelzimmer *das*.

lingot [lɛ̃go] *nm*: ~ **(d'or)** (Gold)barren *der*.

lino(léum) [lino, linoleom] *nm* Linoleum *das*.

lion [ljõ] *nm* Löwe *der*. ■ **Lion** *nm* Löwe *der*.

liqueur [likœr] *nf* Likör *der*.

liquidation [likidasjõ] *nf*: '~ totale' 'Räumungsverkauf'.

liquide [likid] *adj* (*aliment*) flüssig. ♦ *nm* (*boisson, produit*) Flüssigkeit *die*; (*argent*) ~ Bargeld *das*; **payer en (argent) ~ (in)** bar bezahlen; ~ **de frein** Bremsflüssigkeit.

liquider [likide] *vt* (*vendre*) (ausl)verkaufen; (*fam*: *terminer*) erledigen.

lire [lir] *vt & vi* lesen.

lisible [lizibl] *adj* leserlich.

lisière [lizjer] *nf* Rand *der*; ~ **d'un champ** Feldrain *der*.

lisse [lis] *adj* glatt.

liste [list] *nf* Liste *die*; ~ **d'attente** Warteliste; **être sur ~ rouge** eine Geheimnummer haben.

lit [li] *nm* Bett *das*; **aller au ~** ins Bett gehen; ~ **de camp** Feldbett; ~ **double, grand ~** französisches Bett; ~ **simple, ~ à une place, petit ~** Einzelbett; ~s **jumeaux** Doppelbett; ~s **superposés** Etagenbett.

litchi [litʃi] *nm* Litschi *die*.

litterie [litri] *nf* Bettwaren *pl*.

litière [litjer] *nf* Streu *die*.

litige [litiz] *nm* Streit *der*.

litre [litr] *nm* Liter *der*.

littéraire [litterer] *adj* literarisch ; (*études*) geisteswissenschaftlich.

littérature [litteratyr] *nf* Literatur *die*.

littoral, aux [litoral, o] *nm* Küstenstreifen *der*.

Lituanie [litqani] *nf* : la ~ Litauen *nt*.

livide [livid] *adj* bleich.

living(-room), s [livɪn(rum)] *nm* Wohnzimmer *das*.

livraison [livrezɔ̃] *nf* Lieferung *die* ; ~ à domicile Lieferung ins Haus ; ' ~ des bagages ' 'Gepäckausgabe'.

livre¹ [livr] *nm* Buch *das* ; ~ de français Französischbuch.

livre² [livr] *nf* Pfund *das* ; ~ (sterling) Pfund (Sterling).

livrer [livre] *vt* (*marchandise*) liefern ; (*trahir*) verraten.

livret [livre] *nm* kleines Buch ; ~ (de caisse) d'épargne Sparbuch ; ~ de famille Stammbuch ; ~ scolaire Zeugnisheft *das*.

livreur, euse [livrœr, øz] *nm, f* Ausfahrer *der* (-in *die*).

local, e, aux [lokal, o] *adj* örtlich. ♦ *nm* Raum *der* ; dans les locaux in den Büroräumen.

locataire [lokater] *nmf* Mieter *der* (-in *die*).

location [lokasjɔ̃] *nf* (*par propriétaire*) Vermietung *die* ; (*par locataire*) Mieten *das* ; (*logement*) Mietunterkunft *die* ;

(*d'un billet*) Vorverkauf *der* ; ' ~ de voitures ' 'Autovermietung'.

locomotive [lokomotiv] *nf* Lokomotive *die*.

loge [lɔʒ] *nf* (*de concierge*) Hausmeisterwohnung *die* (*d'acteur*) Garderobe *die*.

logement [lɔʒmɑ̃] *nm* (*hébergement*) Unterkunft *die* ; (*appartement*) Wohnung *die* ; le ~ der Wohnungsmarkt.

loger [lɔʒe] *vt* beherbergen. ♦ *vi* wohnen. ■ **se loger** *vp* einbringen.

logiciel [lɔʒisjel] *nm* Software *die*.

logique [lɔʒik] *adj* logisch. ♦ *nf* Logik *die*.

logiquement [lɔʒikmɑ̃] *adv* logischerweise.

logo [logo] *nm* Logo *das*.

loi [lwa] *nf* Gesetz *das*.

loin [lwē] *adv* (*dans l'espace*) weit (weg) ; (*dans le temps*) weit ; au ~ in der Ferne ; de ~ (*dans l'espace*) von weitem (*fig* : nettement) bei weitem ; - de weit von.

lointain, e [lwētē, en] *adj* (*dans l'espace*) entfernt ; (*dans le temps*) fern ; (*hautain*) hochmütig. ♦ *nm* : dans le ~ in der Ferne.

Loire [lwar] *nf* : la ~ (fleuve) die Loire.

loisirs [lwazir] *nmpl* (*temps libre*) Freizeit *die* ; (*activités*) Freizeitbeschäftigungen *pl*.

Londonien, enne [lɔndonjē, en] *nm, f* Londoner *der* (-in *die*).

Londres [lɔdr] *n* London *nt*.
long, longue [lɔ̃, lɔ̃g] *adj* lang ; ça fait 10 mètres de ~ das ist 10 Meter lang ; le ~ de qqc

einer Sache (D) entlang; de ~ en large hin und her; à la longue mit der Zeit.

longeole [lɔ̃ʒɔl] *nf* (Helv) Longeole *die*.

longer [lɔ̃ʒe] *vt* (*suj*: route) entlangführen; (*suj*: piéton) entlanggehen.

longitude [lɔ̃ʒityd] *nf* Längengrad *der*.

longtemps [lɔ̃tɑ̃] *adv* lange; depuis ~ seit langem.

longue → **long**.

longuement [lɔ̃gmɑ̃] *adv* lange.

longueur [lɔ̃gœr] *nf* Länge *die*; à ~ de temps ständig; ~ d'onde Wellenlänge.

longue-vue [lɔ̃gvy] (*pl* longues-vues) *nf* Fernrohr *das*.

loquet [lɔkɛ] *nm* Riegel *der*.

lorraine [lɔrɛn] *adj f* → **quiche**.

Lorraine [lɔrɛn] *nf*: la ~ Lothringen *nt*.

lors [lɔr] : **lors de** *prép* bei.

lorsque [lɔrskɔ] *conj* (*avec présent et futur*) wenn; (*fait unique dans le passé*) als.

losange [lɔzɑ̃ʒ] *nm* Raute *die*.

lot [lɔ] *nm* (*prix*) Gewinn *der*.

loterie [lɔtri] *nf* Lotterie *die*.

lotion [lɔsjɔ̃] *nf* Lotion *die*.

lotissement [lɔtismɑ̃] *nm* Siedlung *die*.

loto [lɔtɔ] *nm* (*national*) Lotto *das*; le ~ sportif *der* OU das Toto.

lotte [lɔt] *nf* Seeteufel *der*; ~ à l'américaine Seeteufel, mit Zwiebeln, Weißwein und Tomaten zubereitet.

louche [luʃ] *adj* nicht ganz koscher. ♦ *nf* Schöpfkelle *die*.

loucher [luʃe] *vi* schielen.

louer [lwe] *vt* (*suj*: locataire) mieten; (*suj*: propriétaire) vermieten; 'à ~' 'zu vermieten'.

loup [lu] *nm* Wolf *der*.

loupe [lup] *nf* Lupe *die*.

louper [lupe] *vt* (*fam*) (*examen*) verpfuschen; (*train*) verpassen.

lourd, e [lur, lurd] *adj* schwer; (*sans finesse*) plump; (*orageux*) schwül. ♦ *adv*: peser ~ schwer wiegen.

lourdement [lurdəmɑ̃] *adv* (*marcher*) schwerfällig; (*se tromper*) schwer.

lourdeur [lurdœr] *nf*: avoir des ~s d'estomac ein Völlegefühl haben.

Louvre [luvr] *nm*: le ~ der Louvre.



LE LOUVRE

Der „Louvre“ gehört zu den größten Museen der Welt. In ihm sind Altertümer, Skulpturen und Kunstgemälde zu sehen. Die Zugänge des „Grand Louvre“ wurden vollkommen umgebaut. Zwischen den beiden Flügeln des Gebäudes wurde eine Pyramide aus Glas errichtet, die den neuen Eingang des Museums bildet. Im Untergeschoss befinden sich unter anderem eine Einkaufspassage und ein Parkhaus.

loyal, e, aux [lwaʒal, o] *adj* aufrichtig.

loyauté [lwaʒote] *nf* Fairness *die*.

loyer [lwaʒe] *nm* Miete *die*.

lu, e [ly] *pp* → lire.

lubrifiant [lybrifjɑ̃] *nm*
Schmiermittel *das*.

lucarne [lykarn] *nf* Dachluke
die.

lucide [lysid] *adj* (*conscient*)
klar (bei Verstand); (*clair-
voyant*) hellichtig.

lueur [lyœr] *nf* (*lumière*) Schein
der; (*dans le regard*) Funke *der*.

luge [lyʒ] *nf* Schlitten *der*;
faire de la ~ Schlitten fahren.

lugubre [lygybr] *adj* düster.

lui¹ [lɥi] *pron* 1. (*complément
d'objet indirect*) ihm, ihr; di-
tes-le ~ tout de suite sagen Sie es
ihm *OU* ihr sofort; je ~ ai serré la
main ich habe ihm *OU* ihr die
Hand gegeben.

2. (*après une préposition, un
comparatif*) ihm, ihn; j'y vais
sans ~ ich gehe ohne ihn dort-
hin; je n'habite plus chez ~ ich
wohne nicht mehr bei ihm;
j'en ai eu moins que ~ ich habe
weniger bekommen als er.

3. (*pour renforcer le sujet*) er; ~
au moins, il a compris! er hat es
wenigstens verstanden!; et ~,
qu'est-ce qu'il en pense? und
was hält er davon?; c'est ~ qui
nous a renseignés er hat uns die
Auskunft erteilt.

lui² [lɥi] *pp* → luire.

luire [lyir] *vi* glänzen.

luisant, e [lyizɑ̃, ɑ̃] *adj* glän-
zend.

lumière [lymjɛr] *nf* Licht *das*.

luminaire [lyminɛr] *nm* Leuchte
die.

lumineux, euse [lyminø, øz]
adj (*éclairé*) erleuchtet; (*teint,
sourire*) strahlend; (*explication*)
einleuchtend.

lunch [lœnʃ] (*pl* -s *OU* -es) *nm*
Lunch *der*.

lundi [lœdi] *nm* Montag *der*;
→ samedi.

lune [lyn] *nf* Mond *der*; ~ de
miel Flitterwochen *pl*; pleine ~
Vollmond.

lunette [lynet] *nf* Fernglas
das; ~ arrière Rückfenster *das*.

■ **lunettes** *nfpl* Brille *die*; ~s
de soleil Sonnenbrille.

lustre [lystr] *nm* Kronleuchter
der.

lutte [lyt] *nf* (*combat*) Kampf
der; (*SPORT*) Ringen *das*.

lutter [lyte] *vi* kämpfen; ~
contre (*adversaire*) kämpfen ge-
gen; (*maladie, racisme*) be-
kämpfen.

luxation [lyksasjɔ̃] *nf* Verren-
kung *die*.

luxé [lyks] *nm* Luxus *der*; de
(grand) ~ Luxus-.

Luxembourg [lyksäbur] *nm*
le ~ Luxemburg *nt*.

luxembourgeois, e [lyksä-
burgwa, az] *adj* luxemburgisch
◆ *nm* (*langue*) Letzebur-
gisch(e) *das*. ■ **Luxembour-
geois, e** *nm, f* Luxemburger
der (-in *die*).

luxueux, euse [lyksøø, øz]
adj Luxus-.

lycée [lise] *nm* Gymnasium
das; ~ professionnel Berufs-
schule *die*.

lycéen, enne [liseẽ, ɛn] *nm*,
Gymnasiast *der* (-in *die*).

Lycra[®] [likra] *nm* Lycra[®] *das*.

Lyon [liɔ̃] *n* Lyon *nt*.



m (*abr de mètre*) *m.*

m' → *me.*

M. (*abr de Monsieur*) *Hr.*

ma → *mon.*

macadam [makadam] *nm*
Schotterstraße *die.*

macaron [makarɔ̃] *nm* (*gâteau*)
Makrone *die.*

macaronis [makarɔni] *nmpf*
Makkaroni *pl.*

macédoine [masedwan] *nf* :
~ (de légumes) gemischtes Ge-
müse ; ~ de fruits Obstsalat *der.*

Macédoine [masedwan] *nf* : la
~ Makedonien *nt.*

macérer [masere] *vi* ziehen.

mâcher [maʃe] *vt* kauen.

machin [maʃɛ] *nm* (*fam*) Dings
das.

machinal, e, aux [mafɪnal, o]
adj automatisch.

machine [maʃin] *nf* Maschine
die ; ~ à coudre Nähmaschine ;
~ à écrire Schreibmaschine ; ~ à
laver Waschmaschine ; ~ à sous
Spielautomat *der.*

machiniste [maʃinist] *nm*
(*d'autobus*) Busfahrer *der* ;
'faire signe au ~' 'Bitte dem Bus-
fahrer Zeichen geben'.

mâchoire [maʃwar] *nf* Kiefer
der.

maçon [masɔ̃] *nm* Maurer *der.*

madame [madam] (*pl mesda-
mes* [medam]) *nf* : ~ X Frau X ;
bonjour ~! guten Tag Frau X! ;
bonjour mesdames! guten Tag
meine Damen! ; Madame, (*dans
une lettre*) Sehr geehrte Frau X,

madeleine [madlen] *nf* Bis-
kuitgebäck.

mademoiselle [madmwazel]
(*pl mesdemoiselles* [medmw-
zel]) *nf* : ~ X Fräulein X ; bonjour
~! guten Tag Frau X! ; bonjour
mesdemoiselles! guten Tag
meine Damen! ; Mademoiselle,
(*dans une lettre*) Sehr geehrte
Frau X,

madère [mader] *nm* → *sauce.*

maf(f)ia [mafja] *nf* Mafia *die* ;
la Maf(f)ia *die* Mafia.

magasin [magazɛ̃] *nm* Ge-
schäft *das* ; en ~ vorrätig.

magazine [magazin] *nm* Zeit-
schrift *die.*

Maghreb [magreb] *nm* : le ~
der Maghreb.

Maghrébin, e [magrebɛ̃, in]
nm, f Maghrebener *der* (-in *die*).

magicien, enne [maziʃjɛ̃, en]
nm, f Zauberer *der* (-in *die*).

magie [mazi] *nf* Zauberei *die.*

magique [mazik] *adj* ma-
gisch.

magistrat [mazistra] *nm*
(*juge*) Richter *der* (-in *die*) ; (*pro-
cureur*) Staatsanwalt *der* (-an-
wältin *die*).

magnésium [manɛzjom] *nm*
Magnesium *das.*

magnétique [manɛtik] *adj*
Magnet-.

magnétophone [manɛtofɔ̃n]
nm Kassettenrekorder *der.*

magnétoscope [manɛtoʃ-
kop] *nm* Videorekorder *der.*

magnifique [manifik] *adj*
wunderschön.

magret [magrɛ] *nm* : ~ (de ca-
nard) Entenbrust *die.*

mai [me] *nm* Mai *der*; le premier ~ der Erste Mai; → septembre.



PREMIER MAI

Der 1. Mai, der Tag der Arbeit, ist ein Feiertag, an dem in vielen Großstädten von den Gewerkschaften organisierte Aufmärsche stattfinden. Überall werden kleine Maiglöckchensträuße verkauft, die man als Glücksbringer verschenkt.

maigre [megr] *adj* mager.

maigrir [megrir] *vi* abnehmen.

maille [maj] *nf* Masche *die*.

maillon [majõ] *nm* Kettenglied *das*.

maillot [majo] *nm* Trikot *das*; ~ de bain Badeanzug *der*; ~ de corps Unterhemd *das*; le ~ jaune das gelbe Trikot.

main [mē] *nf* Hand *die*; à ~ gauche links; se donner la ~ sich die Hand geben; fait (à la) ~ handgemacht; prendre qqch en ~ etw in die Hand nehmen.

Main [mē] *nm* Main *der*.

main-d'œuvre [mēdœvr] *nf* Arbeitskräfte *pl*.

maintenant [mētnā] *adv* jetzt.

maintenir [mētnir] *vt* (soutenir) abstützen; (affirmer) festhalten an (+D); (conserver) aufrecht erhalten. ■ **se maintenir** *vp* (temps, tendance) sich halten.

maintenu, e [mētny] *pp* → maintenir.

maire [mer] *nm* Bürgermeister *der* (-in *die*).

mairie [meri] *nf* (bâtiment) Rathaus *das*.

mais [me] *conj* (objection, restriction) aber; (après négation) sondern; ~ non! aber nein!

maïs [mais] *nm* Mais *der*.

maison [mezõ] *nf* Haus *das*. ♦ *adj inv* hausgemacht; à la ~ (travailler, rester) zu Hause; (rentre) nach Hause; ~ de campagne Landhaus; ~ des jeunes et de la culture Haus der Jugend.

maître, esse [metr, metres] *nm, f* (d'un animal) Herrchen *das* (Frauchen *das*); ~ (d'école) Lehrer *der* (-in *die*); ~ d'hôtel Oberkellner *der*; ~ nageur Bademeister *der*.

maîtresse [metres] *nf* (amie) Geliebte *die*, → maître.

maîtrise [metriz] *nf* Hochschulabschluss nach vierjährigem Studium.

maîtriser [metrize] *vt* (personne) bezwingen; (incendie) in den Griff bekommen; (sentiment) im Zaum halten; (sujet) beherrschen.

majestueux, euse [mazes, tuø, øz] *adj* majestätisch.

majeur, e [majœr] *adj* (adulte) volljährig; (principal) größte(-r) (-s). ♦ *nm* Mittelfinger *der*; la ~e partie (de) der größte Teil (+G).

majoration [majorasjõ] *nf* Erhöhung *die*.

majorette [majoret] *nf* Majorette *die*.

majorité [majõrite] *nf* (âge) Volljährigkeit *die*; (plus grand nombre) Mehrzahl *die*; en ~

größtenteils ; la ~ de die Mehrheit (+G).

majuscule [mazyskyl] *nf* Großbuchstabe *der*.

mal [mal] (*pl* **maux** [mo]) *nm* (*contraire du bien*) Böse *das*. ♦ *adv* schlecht ; **avoir** ~ Schmerzen haben ; j'ai ~ au cœur mir ist schlecht ; **avoir** ~ aux dents Zahnschmerzen haben ; **avoir** ~ à la gorge Halsschmerzen haben ; **avoir** ~ à la tête Kopfschmerzen haben ; **avoir** ~ au ventre Bauchschmerzen haben ; ça fait ~ das tut weh ; faire ~ à qqn jm wehltun ; se faire ~ sich (+D) wehltun ; se donner du ~ (pour faire qqch) sich Mühe geben (, um etw zu tun) ; **avoir** le ~ de mer seekrank sein ; **maux** de tête Kopfschmerzen ; il est pas ~, ce garçon (*fam* : assez beau) dieser Junge sieht nicht schlecht aus ; pas ~ de (*fam*) recht viel(e).

malade [malad] *adj* krank ; (*sur un bateau*) seekrank. ♦ *nmf* Kranke *der, die* ; ~ mental Geisteskranke.

maladie [maladi] *nf* Krankheit *die*.

maladresse [maladres] *nf* Ungeschicklichkeit *die*.

maladroit, e [maladrwa, at] *adj* ungeschickt.

malaise [malez] *nm* (*MED*) Übelkeit *die* ; (*angoisse*) Unbehagen *das* ; j'ai un ~ mir wird schwindelig.

malaxer [malakse] *vt* durchkneten.

malchance [malfüs] *nf* Pech *das*.

mâle [mal] *adj* männlich. ♦ *nm* (*homme*) Mann *der* ; (*animal*) Männchen *das*.

malentendu [malätädý] *nm* Missverständnis *das*.

malfaiteur [malfetœr] *nm* Übeltäter *der* (-in *die*).

malfamé, e [malfame] *adj* verrufen.

malformation [malformasjõ] *nf* Missbildung *die*.

malgré [malgre] *prép* trotz (+G) ; ~ tout (*quoi qu'il arrive*) trotz allem ; (*pourtant*) dennoch.

malheur [malœr] *nm* (*malchance*) Pech *das* ; (*événement*) Unglück *das*.

malheureusement [malœrøzmä] *adv* leider.

malheureux, euse [malœrø, øz] *adj* unglücklich.

malhonnête [malønɛt] *adj* (*personne*) unehrlich ; (*action*) unredlich.

Mali [mali] *nm* : le ~ Mali *nt*.

malicieux, euse [malisjø, øz] *adj* verschmitzt.

malin, igne [malē, in] *adj* (*habile, intelligent*) pfiffig.

malle [mal] *nf* großer Reisekoffer.

mallette [malet] *nf* Köfferchen *das*.

malmener [malmøne] *vt* übel zurichten.

malnutrition [malnytrisjõ] *nf* Unterernährung *die*.

malpoli, e [malpøli] *adj* unhöflich.

malsain, e [malsē, en] *adj* ungesund.

maltraiter [maltrete] *vt* misshandeln.

maman [mamā] *nf* Mutti *die*.

mamie [mami] *nf* Oma *die*.

mammifère [mamifer] *nm* Säugetier *das*.

manager [manadzɛr] *nm* Manager *der* (-in *die*).

manche [māʃ] *nf* (*de vêtement*) Ärmel *der*; (*de jeu, de match*) Satz *der*. ♦ *nm* (*d'outil, de balai*) Stiel *der*; (*de guitare*) Hals *der*; à ~s courtes kurzärmelig; à ~s longues langärmelig.

Manche [māʃ] *nf*: la ~ *der* Ärmelkanal.

manchette [māʃɛt] *nf* Manschette *die*.

mandarine [mādarin] *nf* Mandarine *die*.

mandat [māda] *nm* (*postal*) Anweisung *die*.

manège [manɛʒ] *nm* (*attraction*) Karussell *das*; (*d'équitation*) Reitbahn *die*.

manette [manɛt] *nf* Hebel *der*; ~ de jeux Joystick *der*.

mangeoire [māʒwar] *nf* Trog *der*.

manger [māʒɛ] *vt & vi* essen; donner à ~ à qqn jn füttern.

mangue [māg] *nf* Mango *die*.

maniable [manjabl] *adj* (*outil*) handlich.

maniaque [manjak] *adj* (*très soigneux*) vom Ordnungsfimmel befallen.

manie [mani] *nf* Tick *der*.

manier [manje] *vt* handhaben.

manière [manjer] *nf* Art *die*; de ~ à damit; de toute ~ auf jeden Fall. ■ **manières** *npl* (*attitude*) Manieren *pl*; faire des ~s sich zieren.

maniéré, e [manjere] *adj* affektiert.

manif [manif] *nf* (*fam*) Demonstration *die*.

manifestant, e [manifestā] *nm, f* Demonstrant *der* (-in *die*).

manifestation [manifestasjō] *nf* (*défilé*) Demonstration *die*; (*culturelle*) Veranstaltung *die*.

manifeste [manifeste] *vt* zeigen. ♦ *vi* demonstrieren. ■ **se manifester** *vp* zutage treten.

manigancer [manigāse] *vt* aushecken.

manipulation [manipylasjō] *nf* (*d'un outil, d'un produit*) Handhabung *die*; (*tromperie*) Manipulation *die*.

manipuler [manipyle] *v* handhaben; (*fig*) manipulieren.

manivelle [manivel] *nf* Kurbel *die*.

mannequin [mankē] *nm* (*femme*) Mannequin *das* (*homme*) Dressman *der*; (*de vitrine*) Schaufensterpuppe *die*.

manœuvre [manœvr] *nf* Manöver *das*.

manœuvrer [manœvre] *v* lenken. ♦ *vi* manövrieren.

manoir [manwar] *nm* Schloss *chen das*.

manquant, e [mākō, āt] *adj* fehlend.

manque [māk] *nm*: le ~ *de* de Mangel an (+D).

manquer [māke] *vt* (*train*) verpassen; (*cible*) verfehlen; (*occasion*) versäumen. ♦ (*échouer*) fehlschlagen; (*être absent*) fehlen; elle nous man-

que sie fehlt uns ; il me manque dix francs mir fehlen zehn Franc ; ~ de mangeln an (+D) ; il a manqué (de) se faire écraser er wäre beinahe angefahren worden.

mansardé, e [mösarde] *adj* Mansarden-.

manteau, x [mâto] *nm* Mantel *der*.

manucure [manykyr] *nmf* Maniküre *die*.

manuel, elle [manɛl] *adj* (*activité, métier*) manuell ; (*non automatique*) Hand-. ♦ *nm* Handbuch *das*.

manuscrit [manyskri] *nm* Manuskript *das*.

mappemonde [mapmɔ̃d] *nf* (*carte*) Weltkarte *die* ; (*globe*) Globus *der*.

maquereau, x [makro] *nm* Makrele *die*.

maquette [maket] *nf* Modell *das*.

maquillage [makijaʒ] *nm* Schminke *die*.

maquiller [makije] : se maquiller *vp* sich schminken.

marais [mare] *nm* Sumpf *der*.

i LE MARAIS

Das im vierten Arrondissement gelegene Pariser Stadtviertel „Marais“ erstreckt sich von der „Bastille“ bis zum „Hôtel de Ville“. Dieser historisch wertvolle Stadtkern von Paris ist berühmt für die zahlreichen herrschaftlichen Stadtpalais, von denen die prächtigsten an dem „Place des Vosges“ stehen. Es ist das traditionelle

Wohnviertel der jüdischen Gemeinschaft.

marathon [maratɔ̃] *nm* Marathon(lauf) *der*.

marbre [marbr] *nm* Marmor *der*.

marbré, e [marbre] *adj* marmoriert ; → gâteau.

marchand, e [marʃɑ̃, ɑ̃d] *nm, f* Händler *der* (-in *die*) ; ~ ambulant fliegender Händler ; ~ de fruits et légumes *ou* de primeurs Obst- und Gemüsehändler ; ~ de journaux Zeitungshändler.

marchander [marʃɑ̃de] *vi* handeln.

marchandise [marʃɑ̃diz] *nf* Ware *die*.

marche [marʃ] *nf* (*à pied*) Fußmarsch *der* ; (*d'escalier*) Stufe *die* ; (*fonctionnement*) Betrieb *der* ; *en* ~ in Betrieb ; ~ arrière (*AUT*) Rückwärtsgang *der*.

marché [marʃe] *nm* (*lieu de vente*) Markt *der* ; (*contrat*) Handel *der* ; faire son ~ (auf dem Markt) einkaufen ; bon ~ preiswert ; par-dessus le ~ noch dazu ; ~ couvert Markthalle *die* ; ~ aux puces Flohmarkt.

i MARCHÉ

In Frankreich gibt es in fast jeder Stadt, und mag sie noch so klein sein, einen Markt, der entweder im Freien oder in einer Markthalle abgehalten wird. Man findet dort nicht nur frisches Obst und Gemüse, Fisch und Fleisch, sondern auch Blumen, Kleider und

Haushaltsgegenstände. Manche Märkte sind „spezialisiert“, so zum Beispiel der Blumenmarkt, der Käsemarkt oder die Entenmärkte im Südwesten Frankreichs. Die Händler haben einen festen Standort, für den sie jährlich zahlen. Die Märkte finden in der Regel ein oder zwei Mal pro Woche statt.

marchepied [marʃəpjɛ] *nm* Trittbrett *das*.

marcher [marʃɛ] *vi* gehen; (*fonctionner*) funktionieren; *faire ~ qqch* etw in Betrieb setzen; *faire ~ qqn (fam)* jn reinlegen.

mardi [mardi] *nm* Dienstag *der*; ~ gras Faschingsdienstag; → **samedi**.

mare [mar] *nf* Tümpel *der*.

marécage [marekaʒ] *nm* Sumpf *der*.

marée [mare] *nf* Gezeiten *pl*; (*à*) ~ basse/haute (bei) Ebbe/Flut.

margarine [margarin] *nf* Margarine *die*.

marge [marʒ] *nf* (*d'un livre, d'une feuille de papier*) Rand *der*; (*de manœuvre*) Spielraum *der*.

marginal, e, aux [marginal, o] *nm, f* Außenseiter *der in*.

marguerite [margərit] *nf* Margerite *die*.

mari [mari] *nm* (Ehe)mann *der*.

mariage [marjaʒ] *nm* (*noce*) Heirat *die*; (*institution*) Ehe *die*; (*cérémonie*) Hochzeit *die*.

marié, e [marje] *adj* verheiratet. ♦ *nm, f* Bräutigam *der*

(Braut *die*); jeunes ~s junges Paar.

marier [marje] : **se marier** *vp* heiraten; *se ~ avec qqn* jn heiraten.

marin, e [marɛ̃, in] *adj* Meeres-. ♦ *nm* Seemann *der*.

marine [marin] *adj inv* marine-. ♦ *nm* Marine (blau) *das*. ♦ *nf* (*administration*) See- (schifffahrt) *die*; (*navires*) Marine *die*.

mariner [marine] *vi* durchziehen.

marinière [marinjɛr] *nf* → **moule** *nf*.

marionnette [marjɔnɛt] *nf* (*figurine*) Puppe *die*; (*à fils*) Marionette *die*.

maritime [maritim] *adj* (*gare*, *See* -; (*ville*) Küsten-).

marketing [marketiŋ] *nm* Marketing *das*.

marmelade [marmɔlad] *nf* Marmelade *die*.

marmite [marmit] *nf* (Koch)topf *der*.

marmonner [marmɔnɛ] *v* murmeln.

Maroc [marɔk] *nm*: le ~ Marokko *nt*.

marocain, e [marɔkɛ̃, en] *adj* marokkanisch. ■ **Marocain, e** *nm, f* Marokkaner *der* (-in *die*).

maroquinerie [marɔkinri] *nf* (*objets*) Lederwaren *pl*; (*boutique*) Lederwarengeschäft *das*.

marque [mark] *nf* (*trace*) Spur *die*; (*nombre de points*) Spielstand *der*; (*commerciale*) Marke *die*.

marqué, e [marke] *adj* (*différence, tendance*) deutlich ; (*ridé*) gezeichnet.

marquer [marke] *vt* (*écrire*) notieren ; (*impressionner*) prägen ; (*point, but*) erzielen. ♦ *vi* schreiben.

marqueur [markœr] *nm* Textmarker *der*.

marquis, e [marki, iz] *nm, f* Marquis *der* (-e *die*).

marraine [mare] *nf* Patentante *die*.

marrant, e [marô, ôt] *adj* (*fam*) lustig.

marre [mar] *adv* (*fam*) : en avoir ~ de qqch etw satt haben ; j'en ai ~ ich habe es satt.

marrer [mare] : **se marrer** *vp* (*fam*) lachen.

marron [marô] *adj inv* braun. ♦ *nm* (Ess)kastanie *die* ; (*couleur*) Braun *das* ; ~ glacé kandierte Kastanie.

marronnier [marônje] *nm* (Edel)kastanie *die*.

mars [mars] *nm* März *der* ; → septembre.

Marseille [marsej] *n* Marseille *nt*.

marteau, x [marto] *nm* Hammer *der* ; ~ piqueur Presslufthammer.

martiniquais, e [martinike, ez] *adj* von OU aus Martinique.

Martinique [martinik] *nf* : la ~ Martinique *nt*.

martyr, e [martir] *adj* miss-handelt. ♦ *nm, f* Märtyrer *der* (-in *die*).

martyre [martir] *nm* (douleur, peine) Martyrium *das*.

martyriser [martirize] *vt* quälen.

mascara [maskara] *nm* Wimperntusche *die*.

mascotte [maskot] *nf* Maskottchen *das*.

masculin, e [maskylê, in] *adj* männlich. ♦ *nm* Maskulinum *das*.

masque [mask] *nm* Maske *die*.

masquer [maske] *vt* verdecken.

massacre [masakr] *nm* Massaker *das*.

massacrer [masakre] *vt* (*tuer*) niedermetzeln ; (*fig* : *texte, morceau de musique*) verschan-deln.

massage [masaʒ] *nm* Massage *die*.

masse [mas] *nf* (*bloc*) Masse *die* ; (*outil*) Vorschlaghammer *der* ; une ~ OU des ~s de eine Menge ; en ~ massenweise.

masser [mase] *vt* (*dos, per-sonne*) massieren ; (*grouper*) versammeln. ■ **se masser** *vp* (*se grouper*) sich drängen.

masseur, euse [masœr, øʒ] *nm, f* Masseur *der* (-in *die*).

massif, ive [masif, iv] *adj* massiv. ♦ *nm* (*de fleurs*) Beet *das* ; (*montagneux*) Massiv *das* ; le Massif central das Zentral-massiv.

massivement [masivmô] *adv* massenweise.

massue [masy] *nf* Keule *die*.

mastic [mastik] *nm* Kitt *der*.

mastiquer [mastike] *vt* (*mâ-cher*) kauen.

mat, e [mat] *adj* (*métal, photo*) matt ; (*peau*) dunkel. ♦ *adj inv* (*aux échecs*) matt.

mât [ma] *nm* Mast *der*.

match [matʃ] (*pl* -s OU -es) *nm* Spiel *das*; faire ~ nul unentschieden spielen.

matelas [matla] *nm* Matratze *die*; ~ pneumatique Luftmatratze.

matelassé, e [matlase] *adj* gesteppt.

mater [mate] *vt* (*personne*) bezwingen; (*révolte*) nieder schlagen.

matérialiser [materjalize]: **se matérialiser** *vp* sich erfüllen.

matériaux [materjo] *nmpf* Baustoffe *pl*.

matériel, elle [materjel] *adj* materiell. ♦ *nm* (*outillage*) Ausrüstung *die*; (*INFORM*) Hardware *die*; ~ de camping Campingausrüstung.

maternel, elle [maternel] *adj* (*femme*) mütterlich; (*amour, lait*) Mutter-; les grands-parents ~s die Großeltern mütterlicherseits.

maternelle [maternel] *nf*: (*école*) ~ ≃ Kindergarten *der*.

maternité [maternite] *nf* (*clinique*) Entbindungsklinik *die*.

mathématiques [matematik] *nfpf* Mathematik *die*.

maths [mat] *nfpf* (*fam*) Mathe *die*.

matière [matjer] *nf* (*matériau*) Stoff *der*; (*SCOL*) Fach *das*; ~ première Rohstoff; ~s grasses Fett *das*.

Matignon [matinjõ] *n*: (l'hôtel) ~ Amtssitz des französischen Premierministers.

matin [matē] *nm* (*début du jour*) Morgen *der*; (*partie de la journée*) Vormittag *der*; le ~ (*début*

du jour) morgens; (*partie de la journée*) vormittags.

matinal, e, aux [matinal, o] *adj* Morgen-; être ~ ein Frühaufsteher sein.

matinée [matine] *nf* (*matin*) Vormittag *der*; (*spectacle*) Matinee *die*.

matraque [matrak] *nf* Knüppel *der*.

maudire [modir] *vt* verfluchen.

maudit, e [modi, it] *pp* → **maudire**. ♦ *adj* (*damné*) verdammt; (*détestable*) verflucht.

maussade [mosad] *adj* (*humeur*) mürrisch; (*temps*) trüb.

mauvais, e [move, ez] *adj* schlecht; (*faux*) falsch; (*méchant*) böse; il fait ~ das Wetter ist schlecht; ~ en schlecht in.

mauve [mov] *adj* blasslila.

maux → mal.

max. (*abr de maximum*) max.

maximum [maksimom] *nm* Maximum *das*; au ~ höchstens.

Mayence [majõs] *n* Mainz *n*.

mayonnaise [majonez] *n* Majonäse *die*.

mazout [mazut] *nm* Heizöl *das*.

me [mə] *pron* mich, mir; - voici hier bin ich; je ~ lève ich stehe auf; je ~ lave ich wasche mich.

mécanicien, enne [mekanisiʒē, en] *nm, f* Kfz-Mechaniker *der* (-in *die*).

mécanique [mekanik] *ad* (*non électrique*) mechanisch (*geste*) automatisch. ♦ *nf* (*mécanisme*) Mechanik *die*; (*étude*

des machines) Maschinenbau *der*.

mécanisme [mekanism] *nm* Mechanismus *der*.

méchamment [mefamā] *adv* boshaft.

méchanceté [mefāste] *nf* Bosheit *die*.

méchant, e [mefā, āt] *adj* böse.

mèche [meʃ] *nf* (*de cheveux*) Strähne *die*; (*de lampe, d'explosif*) Zündschnur *die*.

méchoui [mefwi] *nm* nordafrikanischer Hammelspießbraten.

méconnaissable [mekone-sabl] *adj*: être ~ kaum wieder zu erkennen sein.

mécontent, e [mekōtā, āt] *adj* unzufrieden.

médaille [medaj] *nf* (*récompense*) Medaille *die*; (*médail-lon*) Anhänger *der*; (*de chien*) Erkennungsmarke *die*.

médailлон [medajō] *nm* Medaillon *das*.

médecin [medsē] *nm* Arzt *der*, Ärztin *die*; ~ *traitant* behandelnder Arzt.

médecine [medsin] *nf* Medizin *die*.

médias [medja] *npl* Medien *pl*.

médiatique [medjatik] *adj* (*personnalité*) medienwirksam.

médical, e, aux [medikal, o] *adj* medizinisch.

médicament [medikamō] *nm* Medikament *das*.

médiéval, e, aux [medjeval, o] *adj* mittelalterlich.

médiocre [medjokr] *adj* (*élève, résultats*) mittelmäßig; (*temps*) schlecht.

méditation [meditasjō] *nf* Meditation *die*.

méditer [medite] *vt* nach/sin-nen über (+A). ♦ *vi* nach/sin-nen.

Méditerranée [mediterane] *nf*: la (mer) ~ das Mittelmeer.

méditerranéen, enne [mediteraneē, en] *adj* Mittelmeer-.

méduse [medyz] *nf* Qualle *die*.

meeting [mitiŋ] *nm* (POL) Ver-sammlung *die*; (SPORT) Veran-staltung *die*.

méfiance [mefjās] *nf* Miss-trauen *das*.

méfiant, e [mefjā, āt] *adj* misstrauisch.

méfier [mefje]: se méfier *vp* sich vorsehen; se ~ de qqn/qqch *jm/etw* misstrauen.

mégot [mego] *nm* (Zigaret-ten)kippe *die*.

meilleur, e [mejœr] *adj* (*com-paratif*) bessere(-r) (-s); (*super-latif*) beste. ♦ *nm, f* Beste *der, die, das*.

mélancolie [melūkōli] *nf* Schwermut *die*.

mélange [melāʒ] *nm* Mi-schung *die*.

mélanger [melāʒe] *vt* (*mêler*) (ver)mischen; (*confondre*) durcheinander bringen.

Melba [melba] *adj inv* → pê-che.

mêlée [mele] *nf* Gedränge *das*.

mêler [mele] *vt* (ver)mischen; ~ qqn à qqch *jn in etw* (A) ver-wickeln. ■ se mêler *vp*: se ~ à qqch (*se mélanger à*) sich mit etw vermischen; se ~ de qqch sich in etw (A) einmischen.

mélodie [melodi] *nf* Melodie *die*.

melon [malõ] *nm* Melone *die*.

membre [mõbr] *nm* Glied *das*; (*d'un club*) Mitglied *das*.

mémé [meme] *nf* (*fam*) Oma *die*.

même [mem] *adj* 1. (*identique*) selbe(-r) (-s); (*semblable*) gleiche(-r) (-s); nous avons les ~s places qu'à l'aller wir haben dieselben Plätze wie auf der Hin-fahrt.

2. (*sert à renforcer*): elle est la gentillesse ~ sie ist die Freundlichkeit in Person; c'est cela ~ es ist genau, wie Sie sagen.

◆ *pron*: le ~, la ~ derselbe, dieselbe, dasselbe; tu as vu la voiture de Pierre? j'ai la ~ que lui hast du Pierres Wagen gesehen? ich habe denselben wie er.

◆ *adv* 1. (*sert à renforcer*) sogar; ~ les sandwichs sont chers ici hier sind sogar die Sandwichs teuer; il n'y a ~ pas de cinéma hier gibt es noch nicht einmal ein Kino.

2. (*exactement*) genau; c'est aujourd'hui ~ das ist genau heute.

3. (*dans des expressions*): coucher à ~ le sol direkt auf dem Boden schlafen; être à ~ de faire qqch in der Lage sein, etw zu tun; bon appétit! - vous de ~ guten Appetit! - danke gleichfalls; de ~ que genauso wie.

■ **même si** *loc conj* selbst wenn.

mémoire [memwar] *nf* (*souvenir*) Gedächtnis *das*; (*INFORM*) Speicher *der*; de ~ aus dem Ge-

dächtnis; ~ morte ROM-Speicher; ~ vive RAM-Speicher.

menace [menas] *nf* (*intimidation*) Drohung *die*; (*danger*) Bedrohung *die*.

menacer [menase] *vt* bedrohen. ◆ *vi* im Anzug sein; ~ de faire qqch drohen, etw zu tun.

ménage [menaʒ] *nm* (*famille*) Haushalt *der*; faire le ~ sauber machen.

ménager¹ [menaʒe] *vt* haushalten mit.

ménager², **ère** [menaʒe, ɛʁ] *adj* Haushalts-.

ménagère [menazer] *nf* (*couverts*) Bestecksatz *der*.

ménagerie [menaʒʁi] *nf* Tiergehege *das*.

mendiant, e [mødjã, ôt] *nm, f* Bettler *der* (-in *die*). ◆ *nm* Gebäckstück aus Feigen, Rosinen, Mandeln und Nüssen.

mendier [mødje] *vi* betteln.

mener [mãne] *vt* (*suj: personne*) bringen; (*suj: route*) führen; (*diriger*) leiten. ◆ *vi* (*SPORT*) führen.

menottes [mẽnõt] *nfpl* Handschellen *pl*.

mensonge [mãsõʒ] *nm* Lüge *die*.

mensualité [mãsualite] *nf* Monatsrate *die*.

mensuel, elle [mãsuel] *adj* monatlich. ◆ *nm* Monatschrift *die*.

mensurations [mãsyraʒõ] *nfpl* Körpermaße *pl*.

mental, e, aux [mãtal, o] *adj* (*maladie, état*) Geistes-; (*calcul*) Kopf-.

mentalité [mãtalite] *nf* Mentalität *die*.

menteur, euse [mätœr, øz] *nm, f* Lügner *der (-in die)*.

menthe [mât] *nf* Pfefferminz (*sans article*); ~ à l'eau mit Wasser verdünnter Pfefferminzsirup.

mention [mäsɔ̃] *nf* (à un examen) Auszeichnung *die*; 'rayer les ~s inutiles' 'Nichtzutreffen des streichen'.

mentionner [mäsɔ̃ne] *vt* erwähnen.

mentir [mätir] *vi* lügen.

menton [môtõ] *nm* Kinn *das*.

menu, e [mæny] *adj* zierlich. ♦ *adv* fein. ♦ *nm* (*liste des plats*) Speisekarte *die*; (*repas, en informatique*) Menü *das*; ~ gastronomique Feinschmecker-menü; ~ touristique Touristen-menü.

menuisier [mənɥizje] *nm* Tischler *der (-in die)*.

mépris [mepri] *nm* Verachtung *die*.

méprisant, e [meprizã, ôt] *adj* verächtlich.

mépriser [meprize] *vt* verachten.

mer [mer] *nf* Meer *das*; en ~ auf See; la ~ du Nord die Nordsee.

mercerie [mersəri] *nf* (*boutique*) Kurzwarenhandel *der*.

merci [mersi] *excl* danke; ~ beaucoup! vielen Dank!; ~ de qqch danke für etw.

mercredi [merkredi] *nm* Mittwoch *der*; → samedi.

merde [merd] *excl* (*vulg*) Scheiße. ♦ *nf* (*vulg*) Scheiße *die*.

mère [mer] *nf* Mutter *die*.

merguez [mergez] *nf* scharfgewürztes nordafrikanisches Bratwürstchen.

méridional, e, aux [meridjo-nal, o] *adj* südfranzösisch.

meringue [mæreg] *nf* Baiser *das*.

mérite [merit] *nm* Verdienst *der*.

mériter [merite] *vt* verdienen.

merlan [merlã] *nm* Wittling *der*.

merle [merl] *nm* Amsel *die*.

merlu [merly] *nm* Seehecht *der*.

merveille [mervej] *nf* (*objet, spectacle*) Wunder *das*; (*beignet*) Art Krapfen.

merveilleux, euse [mervejø, øz] *adj* wunderbar.

mes → mon.

mésaventure [mezavätyr] *nf* Missgeschick *das*.

mesdames → madame.

mesdemoiselles → mademoiselle.

mesquin, e [meskẽ, in] *adj* kleinlich.

message [mesaʒ] *nm* Nachricht *die*.

messenger, ère [mesaze, er] *nm, f* Bote *der (-tin die)*.

messagerie [mesazri] *nf* Eilguttransport *der*; ~ électronique Mailbox *die*.

messe [mes] *nf* Messe *die*.

messieurs → monsieur.

mesure [məzyr] *nf* (*calcul*) Messung *die*; (*dimension*) Maß *das*; (*rythme*) Takt *der*; (*décision*) Maßnahme *die*; sur ~ (*vêtement*) maßgeschneidert; dans la ~ du possible falls möglich; (ne pas) être en ~ de faire

qqch (nicht) in der Lage sein, etw zu tun.

mesuré, e [məzyre] *adj* gemäßigt.

mesurer [məzyre] *vt* messen ; il mesure 2 mètres er ist 2 Meter groß.

met, etc → **mettre**.

métal, aux [metal, o] *nm* Metall *das*.

métallique [metalik] *adj* metallisch.

météo [meteo] *nf* : (bulletin) ~ Wetterbericht *der* ; ~ marine Seewetterbericht *der*.

météorologique [meteoro-
logik] *adj* Wetter-.

méthode [metod] *nf* (moyen) Methode *die* ; (manuel) Lehrbuch *das* ; agir avec ~ methodisch vorgehen.

methodique [metodik] *adj* methodisch.

méticuleux, euse [metikylø, øz] *adj* sorgfältig.

métier [metje] *nm* Beruf *der*.

métis, isse [metis] *nm, f* Mischling *der*.

mètre [metr] *nm* (mesure) Meter *der* ; (ruban) Metermaß *das*.

métro [metro] *nm* U-Bahn *die*, Metro *die* ; ~ aérien Hochbahn *die*.



MÉTRO

Die erste Pariser Untergrundbahnlinie wurde im Jahre 1900 gebaut. Heute umfasst die Metro 14 Linien und fährt zahlreiche Metrostationen in der ganzen Stadt an, zu denen man durch die „bouches de métro“, die U-Bahn-Eingänge,

gelangt. Sie verkehrt ohne Unterbrechung von 5.30 Uhr bis 1.00 Uhr. Die letzte Linie, genannt „Météor“ (Nr.14), wurde 1998 eingeweiht und ist die einzige, die automatisch ohne Fahrer betrieben wird.

métropole [metropol] *nf* (ville) Metropole *die* ; (pays) Mutterland *das*.

metteur [metœr] *nm* : ~ en scène (de théâtre, de cinéma) Regisseur *der*.

mettre [metr] *vt* 1. (à plat) legen ; (verticalement) stellen ; ~ qqch debout etw hinstellen.

2. (vêtement) anziehen ; (lunettes, chapeau) aufsetzen ; (écharpe, cravate) umbinden.

3. (temps) brauchen ; nous avons mis deux heures par l'autoroute wir haben zwei Stunden über die Autobahn gebraucht.

4. (argent) ausgeben ; combien voulez-vous ~? wie viel wollen Sie dafür ausgeben?

5. (s'investir) : y ~ du sien Einsatz zeigen.

6. (déclencher) animachen ; ~ le chauffage die Heizung anstellen ; ~ le contact die Zündung einschalten.

7. (dans un état différent) : ~ qq en colère jn wütend machen.

8. (écrire) schreiben.

■ **se mettre** *vp* 1. (debout) sich stellen ; (assis) sich setzen ; (couché) sich legen ; se ~ debout sich hinstellen ; se ~ au lit sich ins Bett legen.

2. (dans un état différent) : se ~

en colère sich aufregen ; se ~ d'accord sich einigen.
 3. (*vêtement, maquillage*) : se ~ du rouge à lèvres sich die Lippen schminken ; je n'ai rien à me ~ ich habe nichts anzuziehen.
 4. (*commencer*) : se ~ à faire qqch anfangen, etw zu tun ; se ~ au travail, s'y ~ sich an die Arbeit machen.
meuble [mœbl] *nm* Möbel *das*.
meublé [mœble] *nm* möblierte Wohnung.
meubler [mœble] *vt* einrichten.
meugler [møgle] *vi* muhen.
meule [møl] *nf* (*de foin*) Schober *der*.
meunière [mønjer] *adj f* → sole.
meurt [mœr] → mourir.
meurtre [mœtr] *nm* Mord *der*.
meurtrier, ère [mœtrije, er] *nm, f* Mörder *der* (-in *die*).
meurtrière [mœtrijer] *nf* Schießscharte *die*.
meurtrir [mœtrir] *vt* brandmarken.
meurtrissure [mœtrisy] *nf* (*blessure*) blauer Fleck ; (*sur un fruit*) Druckstelle *die*.
meute [møt] *nf* (*de chiens*) Meute *die*.
Mexique [meksik] *nm* : le ~ Mexiko *nt*.
mezzanine [medzanin] *nf* Zwischengeschoss *das*.
mi- [mi] *préf* halb ; à la ~mars Mitte März ; à ~chemin auf halbem Wege.
miauler [mjole] *vi* miauen.
miche [mij] *nf* Laib *der*.

Michelin [miflê] *n* : guide ~ Hotelführer mit Empfehlungen für Restaurants.
micro [mikro] *nm* (*amplificateur*) Mikro *das* ; (*micro-ordinateur*) PC *der*.
microbe [mikrɔb] *nm* Mikrobe *die*.
micro-ondes [mikrɔɔd] *nm inv* : (*four à*) ~ Mikrowellenherd *der*.
micro-ordinateur, s [mikrɔordinatœr] *nm* Personalcomputer *der*.
microprocesseur [mikrɔprosesœr] *nm* Mikroprozessor *der*.
microscope [mikrɔskɔp] *nm* Mikroskop *das*.
microscopique [mikrɔskɔpik] *adj* winzig klein.
midi [midi] *nm* zwölf Uhr ; à ~ (*à 12h*) (heute) Mittag ; (*à l'heure du déjeuner*) mittags ; le Midi Südfrankreich *nt*.
mie [mi] *nf* Brotkrume *die*.
miel [mjel] *nm* Honig *der*.
mien [mjê] : le mien (*f* la mienne [lamjen], *mpl* les miens [lemjê], *fpl* les miennes [lemjen]) *pron* meine(-r) (-s).
miette [mjet] *nf* (*de pain*) Krümel *der* ; réduire OU mettre en ~s (*verre*) in tausend Stücke zerbrechen.
mieux [mjø] *adj & adv* besser ; être ~ que (*personne*) besseraussehen als ; (*chose*) schöner sein als ; c'est ce qu'il fait le ~ das macht er am besten ; aller ~ (*situation*) besser gehen ; qqn va ~ jm geht es besser ; ça vaut ~ das wäre besser ; de ~ en ~ immer besser ; c'est le ~ das ist das Beste.

mignon, onne [miɲɔ̃, ɔn] *adj* (*joli*) niedlich ; (*gentil*) lieb.

migraine [migrɛn] *nf* Migräne *die*.

mijoter [miʒɔtɛ] *vi* schmoren.

Milan [milɔ̃] *n* Mailand *nt*.

milieu, x [miljø] *nm* (*centre*) Mitte *die* ; (*environnement*) Umgebung *die* ; (*groupe*) Milieu *das* ; *au ~ (de)* in der Mitte (von).

militaire [militer] *adj* Militär-. ♦ *nm* Soldat *der*.

militant, e [militɔ̃, ət] *nm, f* Aktivist *der (-in die)*.

milk-shake, s [milkʃɛk] *nm* Milchmixgetränk *das*.

mille [mil] *num* tausend ; → *six*.

mille-feuille, s [milfœj] *nm* Napoleonschnitte *die*.

mille-pattes [milpat] *nm inv* Tausendfüßler *der*.

milliard [miljar] *nm* Milliarde *die*.

milliardaire [miljardɛr] *nmf* Milliardär *der (-in die)*.

millier [milje] *nm* Tausend *das* ; *des ~s de* tausende von.

millilitre [mililitr] *nm* Milliliter *der*.

millimètre [milimetr] *nm* Millimeter *der*.

million [miljɔ̃] *nm* Million *die*.

millionnaire [miljɔnɛr] *nmf* Millionär *der (-in die)*.

mime [mim] *nm* Mime *der (-min die)*.

mimer [mime] *vt* mimen.

mimosa [mimɔza] *nm* Mimose *die*.

min (*abr de minute*) Min.

min. (*abr de minimum*) min.

minable [minabl] *adj* (*fam*) erbärmlich.

mince [mɛ̃s] *adj* (*personne*) schlank ; (*tissu, tranche*) dünn. ♦ *excl* verflucht.

mine [min] *nf* Mine *die* ; (*visage*) Gesichtsausdruck *der* ; *avoir bonne/mauvaise ~* gut/schlecht aussehen ; *faire ~ de* *faire qqch so tun*, als wolle man etw tun.

miner [mine] *vt* (*terrain*) verminen ; (*fig : moral*) zermürben.

minerai [minrɛ] *nm* Erz *das*.

minéral, e, aux [mineral, o] *adj* Mineral-. ♦ *nm* Mineral *das*.

minéralogique [mineralɔʒik] *adj* → *plaque*.

mineur, e [minœr] *adj* (*enfant*) minderjährig ; (*peu important*) untergeordnet. ♦ *nm* Bergmann *der*.

miniature [minjatyʁ] *adj* Miniatur-. ♦ *nf* Miniatur *die* ; (*peinture*) Miniaturmalerei *die* ; *en ~* im Kleinformat.

minibar [minibar] *nm* Minibar *die*.

minijupe [miniʒyp] *nf* Minirock *der*.

minimiser [minimize] *vt* herunterspielen.

minimum [minimɔm] *adj* Minimal-. ♦ *nm* Minimum *das* ; *au ~* mindestens.

ministère [minister] *nm* Ministerium *das*.

ministre [ministr] *nm* Minister *der (-in die)*.

Minitel® [minitel] *nm* französisches Bildschirmtextsystem.



MINITEL

Dieser Begriff bezeichnet zum einen den Informationsservice der „France Télécom“, zum anderen das Gerät selbst, mit dem diese Informationen abgerufen werden können. Die Dienste sind entweder rein informativ (Wetterverhältnisse, elektronisches Telefonbuch) oder interaktiv (Reservation von Fahr- oder Eintrittskarten, etc.). Sie werden in Frankreich auch von privaten Haushalten viel genutzt, haben aber durch das Internet an Bedeutung verloren.

minorité [minɔrite] *nf* Minderheit *die*.

minuit [minɥi] *nm* Mitternacht *die*.

minuscule [minyskyl] *adj* (*écriture*) klein; (*très petit*) winzig.

minute [minyt] *nf* Minute *die*.

minuterie [minytri] *nf* Zeitschalter *der*.

minuteur [minytœr] *nm* Schaltuhr *die*.

minutieux, euse [minysjø, øz] *adj* sorgfältig.

miracle [miraki] *nm* Wunder *das*.

mirage [miraʒ] *nm* Fata Morgana *die*.

miroir [mirwar] *nm* Spiegel *der*.

mis, e [mi, miz] *pp* → **mettre**.

mise [miz] *nf* Einsatz *der*; ~ *en scène* Inszenierung *die*.

miser [mize] : **miser sur** *v* + *prép* (*au jeu*) setzen auf (+A); (*compter sur*) zählen auf (+A).

misérable [mizerabl] *adj* (*pauvre*) armselig; (*lamentable*) erbärmlich.

misère [mizer] *nf* (*pauvreté*) Elend *das*.

missile [misil] *nm* Rakete *die*.

mission [misjɔ] *nf* (*tâche*) Auftrag *der*; (*RELIG*) Mission *die*.

mistral [mistral] *nm* Mistral *der*.

mitaine [miten] *nf* fingerloser Handschuh.

mite [mit] *nf* Motte *die*.

mi-temps [mitɔ] *nf* *inv* Halbzeit *die*; *travailler à ~* halbtags arbeiten.

mitoyen, enne [mitwajē, en] *adj* (*mur*) angrenzend; (*maison*) Reihen-.

mitrailler [mitraje] *vt* (*tirer sur*) unter Beschuss nehmen; (*fam*: *photographier*) Fotos schießen von.

mitraillette [mitrajɛt] *nf* Maschinenpistole *die*.

mitrailleuse [mitrajøz] *nf* Maschinengewehr *das*.

mixer [mikse] *vt* verquirlen.

mixe(u)r [miksœr] *nm* Mixer *der*.

mixte [mikst] *adj* gemischt.

MJC *nf* (*abr de maison des jeunes et de la culture*) Haus *das* der Jugend.

ml (*abr de millilitre*) ml.

Mlle (*abr de mademoiselle*) Frl.

mm (*abr de millimètre*) mm.

Mme (*abr de madame*) Fr.

mobile [mɔbil] *adj* (*cloison, pièce*) beweglich; (*visage, regard*) unruhig. ♦ *nm* (*d'un*

crime) Motiv *das*; (*objet suspendu*) Mobile *das*.

mobilier [mɔbilje] *nm* Mobilier *das*.

mobiliser [mɔbilize] *vt* (*troupes*) mobil machen; (*ressources*) mobilisieren.

Mobyletteⁿ [mɔbilet] *nf* Mofa *das*.

mocassin [mɔkasɛ] *nm* (*d'indien*) Mokassin *der*; (*de ville*) Slipper *der*.

moche [mɔʃ] *adj* (*fam*) (*laid*) hässlich; (*choquant*) mies.

mode [mɔd] *nf* Mode *die*. ♦ *nm* (*manière*) Art *die*; (*GRAMM*) Modus *der*; à la ~ modern; ~ d'emploi Gebrauchsanweisung *die*.

modèle [mɔdɛl] *nm* (*exemple*) Vorbild *das*; (*de voiture, de chaussure*) Modell *das*; ~ réduit Modell.

modeler [mɔdle] *vt* modellieren.

modélisme [mɔdelism] *nm* Modellbau *der*.

modem [mɔdem] *nm* Modem *das*.

modération [mɔderasjɔ] *nf* Mäßigung *die*; 'à consommer avec ~' nur zum Verbrauch in kleinen Mengen geeignet.

modéré, e [mɔdere] *adj* (*personne*) gemäßigt; (*augmentation*) mäßig.

moderne [mɔdern] *adj* modern.

moderniser [mɔdernize] *vt* modernisieren.

modeste [mɔdest] *adj* (*humble*) bescheiden; (*pauvre*) einfach.

modestie [mɔdesti] *nf* Bescheidenheit *die*.

modification [mɔdifikasjɔ] *nf* (Ver)änderung *die*.

modifier [mɔdifje] *vt* ändern.

modulation [mɔdylasjɔ] *nf*: ~ de fréquence Frequenzmodulation *die*.

moduler [mɔdyle] *vt* anpassen.

moelle [mwal] *nf* Mark *das*; ~ épinière Rückenmark.

moelleux, euse [mwalø, øz] *adj* weich.

mœurs [mœr(s)] *nfpl* Sitten *pl*.

mohair [mœr] *nm* Mohairwolle *die*.

moi [mwa] *pron* mich, mir; elle est comme ~ sie ist wie ich; ~ je crois que ich glaube, dass; il est à ~ es gehört mir; ~-même (ich) selbst.

moindre [mwēdr] *adj* gering; il n'y a pas le ~ doute es gibt nicht den geringsten Zweifel.

moine [mwan] *nm* Mönch *der*.

moineau, x [mwano] *nm* Spatz *der*.

moins [mwē] *adv* 1. (*gén*) weniger; ~ vite (que) langsamer (als); ~ souvent seltener; ils ont accepté de gagner ~ sie haben sich bereit erklärt, weniger zu verdienen; ~ de (une quantité inférieure de) weniger; (en deçà de) keine.

2. (*superlatif*): c'est la nourriture qui coûte le ~ die Lebensmittel kosten am wenigsten; la ville la ~ intéressante que nous ayons visitée die uninteressanteste Stadt, die wir besucht haben; fatiguez-vous le ~ possible strengen Sie sich so wenig wie möglich an.

3. (*dans des expressions*): à ~ d'un imprévu, ... es sei denn, es kommt etwas dazwischen; au ~ wenigstens; de OU en ~ weniger; j'ai deux ans de ~ qu'elle ich bin zwei Jahre jünger als sie; de ~ en ~ immer weniger; ~ tu y penseras, mieux ça ira je weniger du darüber nachdenkst, umso besser wird es dir gehen.

◆ **prép** 1. (*pour indiquer l'heure*): 3 heures ~ le quart Viertel vor drei.

2. (*pour soustraire, indiquer la température*) minus; ça fait 1 500 F, ~ une remise de 10 % das macht 1 500 F, abzüglich der 10% Ermäßigung; il fait ~ 2(°C) es sind minus 2 Grad.

mois [mwa] *nm* Monat *der*; au ~ de... im...

moisi, **e** [mwazi] *adj* verschimmelt. ◆ *nm* Schimmel *der*; sentir le ~ nach Schimmel riechen.

moisir [mwazir] *vi* schimmelig werden.

moisissure [mwazisyr] *nf* Schimmel *der*.

moisson [mwasɔ̃] *nf* (Getreide)ernte *die*.

moissonner [mwasone] *vt* ernten.

moissonneuse [mwasonez] *nf* Mähdrescher *der*.

moite [mwat] *adj* feucht.

moitié [mwatje] *nf* Hälfte *die*; la ~ de die Hälfte von; à ~ halb; à ~ prix zum halben Preis.

moka [moka] *nm* (gâteau) Mokkaacremetorte *die*.

molaire [moler] *nf* Backenzahn *der*.

Moldavie [moldavi] *nf*: la ~ Moldavien *nt*.

molle → **mou**.

mollet [mole] *nm* Wade *die*.

molletonné, **e** [moltone] *adj* mit Molton gefüttert.

mollusque [molyssk] *nm* Weichtier *das*.

môme [mom] *nmf* (*fam*) Gör *das*.

moment [momā] *nm* Moment *der*; c'est le ~ de... der Zeitpunkt ist günstig, um...; au ~ où in dem Augenblick, wo; du ~ que solange; en ce ~ im Augenblick; par ~s manchmal.

momentané, **e** [momūtane] *adj* vorübergehend.

momie [momi] *nf* Mumie *die*.

mon [mō] (*f* ma [ma], *pl* mes [me]) *adj* mein, -e.

Monaco [monako] *n* Monaco *nt*.

monarchie [monarfi] *nf* Monarchie *die*.

monastère [monaster] *nm* Kloster *das*.

monde [mōd] *nm* Welt *die*; il y a du ~ OU beaucoup de ~ da sind viele Leute; tout le ~ jeder(mann); Le Monde französische Tageszeitung.

mondial, **e**, **aux** [mōdjal, o] *adj* Welt-.

moniteur, **trice** [monitœr, tris] *nm, f* (*de ski, d'auto-école*) Lehrer *der* (-in *die*); (*de colonie*) Leiter *der* (-in *die*). ◆ *nm* Monitor *der*.

monnaie [mone] *nf* (*argent*) Geld *das*; (*devise*) Währung *die*; (*pièces*) Kleingeld *das*;

avoir la ~ de 100F 100 F klein haben ; faire de la ~ (Geld) wechseln.

monologue [mɔnɔlog] *nm* Monolog *der*.

monopoliser [mɔnɔpɔlize] *vt* für sich beanspruchen.

monotone [mɔnɔtɔn] *adj* eintönig.

monotonie [mɔnɔtoni] *nf* Eintönigkeit *die*.

monsieur [mɔsjø] (*pl* messieurs [mesjø]) *nm* Herr *der* ; ~ X Herr X ; bonjour ~! guten Tag Herr X! ; bonjour messieurs! guten Tag meine Herren! ; **Monsieur**, (*dans une lettre*) Sehr geehrter Herr X,

monstre [mɔstr] *nm* Monster *das* ; (*animal imaginaire*) Ungeheuer *das*. ♦ *adj* (*fam*) Riesen-.

monstrueux, euse [mɔstryø, øz] *adj* (*très laid*) monströs ; (*moralement*) ungeheuerlich ; (*très grand, très gros*) riesig.

mont [mɔ] *nm* Berg *der* ; le ~ Blanc der Montblanc ; le Mont-Saint-Michel der Mont-Saint-Michel.



MONT-SAINT-MICHEL

Der „Mont-Saint-Michel“, eine felsige kleine Insel an der Küste der Normandie, wird bei Flut vom Wasser umspült und ist bei Ebbe mit dem Land durch einen Straßendamm verbunden. Auf der Insel befindet sich ein berühmtes Benediktinerkloster im gotischen Stil. Die Insel mit ihren Gebäuden wurde von der UNESCO zum Weltkulturerbe

erklärt. Sehr bekannt ist auch das „omelette de la mère Poulard“, eine Spezialität der Gastwirtin Poulard, die im 19. Jahrhundert auf dem Mont-Saint-Michel lebte.

montage [mɔtaʒ] *nm* Aufbau *der*.

montagne [mɔtaɲ] *nf* Berg *der* ; à la ~ im Gebirge ; ~s russes Achterbahn *die*.

montagneux, euse [mɔtaɲø, øz] *adj* bergig.

montant, e [mɔ̃tɑ̃, ɑ̃t] *adj* (*marée*) steigend ; (*col*) hochgeschlossen. ♦ *nm* (*somme*) Betrag *der* ; (*d'une fenêtre, d'une porte*) Pfosten *der* ; (*d'une échelle*) Holm *der*.

montée [mɔ̃te] *nf* (*pente*) Steigung *die* ; (*ascension*) Aufstieg *der* ; (*des prix*) Anstieg *der*.

monter [mɔ̃te] *vi* (*aux être*) steigen ; (*personne*) hochgehen ; (*route*) ansteigen. ♦ *vt* (*aux avoir*) (*escalier, côte*) hochgehen ; (*chauffage*) aufdrehen ; (*meuble, tente, décor, société*) aufbauen ; (*cheval*) reiten ; (*pièce de théâtre*) aufführen ; (*porter en haut*) hochtragen ; ~ le son lauter machen ; ~ un coup ein Ding drehen ; ~ les blancs en neige/la mayonnaise Eiweiß/Majonäse steif schlagen ; ça monte es geht bergauf ; ~ à bord (*d'un avion*) an Bord (eines Flugzeugs) gehen ; ~ à cheval reiten.

montre [mɔ̃tr] *nf* Uhr *die*.

montrer [mɔ̃tre] *vt* zeigen ; ~ qqch à qqn im etw zeigen

■ **se montrer** *vp* sich zeigen ;
se ~ courageux sich mutig zeigen.

monture [mōtyr] *nf* (de lunettes) Brillengestell *das* ; (cheval) Ross *das*.

monument [mōnymā] *nm*
 Bauwerk *das* ; ~ aux morts Kriegerdenkmal *das*.

moquer [mōke] : **se moquer de** *vp* + *prép* sich lustig machen über (+A) ; **je m'en moque** *das* ist mir egal.

moques [mōk] *nfpl* (Belg) Biskuitrolle, mit Sirup gefüllt und mit Gewürznelken aromatisiert, die in Scheiben geschnitten und gebraten wird.

moquette [mōket] *nf* Teppichboden *der*.

moqueur, euse [mōkœr, øz] *adj* spöttisch.

moral, e, aux [moral, o] *adj* (conduite, principes) moralisch ; (psychologique) seelisch. ♦ *nm* geistige Verfassung ; **avoir le ~** in guter Stimmung sein.

morale [moral] *nf* Moral *die* ; **faire la ~ à qqn** jm eine Moralpredigt halten.

moralement [moralmō] *adv* (psychologiquement) seelisch ; (du point de vue de la morale) moralisch.

morceau, x [mōrso] *nm* Stück *das* ; ~ de sucre Stück Zucker ; en mille ~x in tausend Stücke.

mordiller [mōrdije] *vt* herumlecken ; beißen an (+D).

mordre [mōdr] *vt* beißen ; ~ (sur) (dépasser) über/treten.

morille [mōrij] *nf* Morchel *die*.

mors [mōr] *nm* Gebiss *das*.

morse [mōrs] *nm* Walross *das* ; (code) Morsealphabet *das*.

morsure [mōrsyr] *nf* Biss *der*.

mort, e [mōr, mōrt] *pp* → mourir. ♦ *adj* tot ; (décédé) verstorben ; (plante) eingegangen ; (piles) leer. ♦ *nm, f* Tote *der, die*. ♦ *nf* Tod *der*.

mortel, elle [mōrtel] *adj* (qui peut mourir) sterblich ; (qui tue) tödlich.

morue [mōry] *nf* Kabeljau *der*.

mosaïque [mōzaik] *nf* Mosaik *das*.

Moscou [mōsku] *n* Moskau *nt*.

mosquée [mōske] *nf* Moschee *die*.

mot [mō] *nm* (terme) Wort *das* ; (message) Nachricht *die* ; **avoir le dernier ~** das letzte Wort haben ; ~ de passe Kennwort ; ~s croisés Kreuzworträtsel *das*.

motard [mōtar] *nm* (motocycliste) Motorradfahrer *der* (-in *die*) ; (gendarme, policier) Polizist *der* (auf einem Motorrad).

motel [mōtel] *nm* Motel *das*.

moteur [mōtœr] *nm* Motor *der*.

motif [mōtif] *nm* (raison) Grund *der* ; (dessin) Motiv *das*.

motivation [mōtivasjō] *nf* Motivation *die*.

motivé, e [mōtive] *adj* motiviert.

moto [mōto] *nf* Motorrad *das*.

motocross [mōtōkrōs] *nm* Motocross *das*.

motocycliste [mōtōsiklist] *nmf* Motorradfahrer *der* (-in *die*).

motte [mōt] *nf* Klumpen *der*.

mou, molle [mu, mɔl] *adj* (*sans consistance*) weich ; (*sans énergie*) schlapp.

mouche [muʃ] *nf* Fliege *die*.

moucher [muʃe] : *se moucher* *vp* sich die Nase putzen.

moucheron [muʃrɔ̃] *nm* kleine Fliege.

mouchoir [muʃwar] *nm* Taschentuch *das* ; ~ *en papier* Papiertaschentuch.

moudre [mudʁ] *vt* mahlen.

moue [mu] *nf* schiefes Gesicht ; *faire la ~* ein schiefes Gesicht ziehen.

mouette [mwet] *nf* Möwe *die*.

moufle [muf] *nf* Fäustling *der*.

mouillé, e [muje] *adj* nass.

mouiller [muje] *vt* nass machen. ■ *se mouiller* *vp* (*sous l'eau, la pluie*) naß werden ; (*fam*) sich die Finger dreckig machen.

mouillette [mujet] *nf* schmales Stück Brot zum Eintunken.

moulant, e [mulɔ̃, ɑ̃] *adj* eng anliegend.

moule¹ [mul] *nm* Form *die* ; ~ *à gâteau* Kuchenform.

moule² [mul] *nf* Miesmuschel *die* ; ~s *marinières* Miesmuscheln in Weißweinsoße.

mouler [mule] *vt* (*statue*) gießen ; ~ qqch (*suj : vêtement*) sich (eng) an etw (A) anlschmiegen.

moulin [mulɛ̃] *nm* Mühle *die* ; ~ *à café* Kaffeemühle ; ~ *à poivre* Pfeffermühle ; ~ *à vent* Windmühle.

Moulinette [mulinet] *nf* Gemüsezerkleinerer *der*.

moulu, e [muly] *adj* gemahlen.

moulure [mulyr] *nf* Zierleiste *die*.

mourant, e [murɑ̃, ɑ̃] *adj* : *être ~* im Sterben liegen.

mourir [murir] *vi* (*personne, animal*) sterben ; (*plante*) einleichen ; (*civilisation*) untergehen ; ~ *de faim* (*de malnutrition*) verhungern ; (*fig*) vor Hunger sterben ; *je meurs d'envie de faire qqch* ich würde etw wahn-sinnig gerne tun.

mousaka [musaka] *nf* Mous-saka *die*.

mousse [mus] *nf* (*bulles*) Schaum *der* ; (*plante*) Moos *das* ; (*CULIN*) Mousse *die* ; ~ *à raser* Rasierschaum ; ~ *au chocolat* Schokoladenmousse.

mousseline [muslin] *nf* (*tissu*) Musselin *der*. ♦ *adj inv* : *purée* OU *pommes ~* feines Kartoffelpüree ; *sauce ~* Sauce hollandaise mit Schlagsahne.

mousser [muse] *vi* schäumen.

mousseux, euse [musø, øz] *adj* (*shampooing*) schäumend ; (*chocolat*) mit Schaum. ♦ *nm* : *du (vin) ~* Schaumwein *der*.

moustache [mustaʃ] *nf* Schnurrbart *der* ; *des ~s* (*d'animal*) Barthaare.

moustachu, e [mustaʃy] *adj* schnurrbärtig.

moustiquaire [mustiker] *nf* Moskitonetz *das*.

moustique [mustik] *nm* (Stech)mücke *die*.

moutarde [mutard] *nf* Senf *der*.

mouton [mutɔ̃] *nm* Schaf *das* ; (*CULIN*) Hammelfleisch *das*.

mouvement [muvmä] *nm* Bewegung *die*.

mouvementé, e [muvmöte] *adj* bewegt.

moyen, enne [mwajē, en] *adj* (*intermédiaire*) mittlere(-r) (-s); (*température, salaire, prix*) durchschnittlich; (*passable*) mittelmäßig. ♦ *nm* Mittel *das*; au ~ de mithilfe (+G); il n'y a pas ~ de faire qqch es ist unmöglich, etw zu tun; ~ de transport Transportmittel. ■ **moyens** *nmpf* Mittel *pl*; avoir les ~s de faire qqch es sich leisten können, etw zu tun; perdre tous ses ~s einen Blackout haben.

moyenne [mwajen] *nf* Mittel *das*; avoir la ~ (à un devoir, un examen) ≈ die Note „ausreichend“ haben; en ~ durchschnittlich.

muer [mʁe] *vi* (*animal*) sich häuten; sa voix mue er ist im Stimmbruch.

muet, muette [mʁe, et] *adj* stumm; le (cinéma) ~ der Stummfilm.

muguet [myge] *nm* Maiglöckchen *das*.

mule [myl] *nf* weibliches Maultier; (*chaussure*) Hausschuh *der*.

mulet [myle] *nm* Maultier *das*.

multicolore [mytikolɔr] *adj* bunt.

multiple [mytipl] *adj* vielfach. ♦ *nm* Vielfache *das*.

multiplication [mytiplikasjɔ̃] *nf* (*MATH*) Multiplikation *die*; (*accroissement*) Vermehrung *die*.

multiplier [mytiplije] *vt* (*MATH*) multiplizieren; (*aug-*

menter) vermehren; 2 multiplié par 9 2 mal 9. ■ **se multiplier** *vp* sich vermehren.

multiropriété [myltripropriete] *nf* Miteigentum *das* (*an einer Ferienwohnung*).

multitude [myltityd] *nf*: une ~ de eine Vielzahl von.

Munich [mynik] *n* München *nt*.

municipal, e, aux [mynisipal, o] *adj* städtisch.

municipalité [mynisipalite] *nf* Stadtverwaltung *die*.

munir [mynir] *vt*: ~ qqn/qqch de jn/etw versehen mit. ■ **se munir de** *vp* + *prép* mitnehmen.

munitions [mynisjɔ̃] *nfpf* Munition *die*.

mur [myr] *nm* (*extérieur*) Mauer *die*; (*intérieur*) Wand *die*; faire le ~ ausreißen; ~ du son Schallmauer.

mûr, e [myr] *adj* (*fruit*) reif.

muraille [myraj] *nf* Mauer *die*.

mural, e, aux [myral, o] *adj* Wand-.

mûre [myr] *nf* Brombeere *die*.

murer [myre] *vt* zumauern.

mûrir [myrir] *vi* (*fruit*) reifen.

murmure [myrmyr] *nm* Murmeln *das*.

murmurer [myrmyre] *vi* murmeln.

muscade [myskad] *nf*: (noix) ~ Muskatnuss *die*.

muscat [myska] *nm* Muskateller *der*.

muscle [myskl] *nm* Muskel *der*.

musclé, e [myskle] *adj* muskulös.

musculaire [myskyler] *adj* Muskel-.

musclation [myskylasjõ] *nf* Bodybuilding *das*.

museau, x [myzo] *nm* (*de chien, de renard*) Schnauze *die*; (*CULIN*) Sülze *die*.

musée [myze] *nm* Museum *das*.

muselière [myzəljer] *nf* Maulkorb *der*.

musical, e, aux [myzikal, o] *adj* Musik-.

music-hall, s [myzikol] *nm* Variété *das*.

musicien, enne [myzisiejē, en] *nm, f* Musiker *der* (-in *die*).

musique [myzik] *nf* Musik *die*; ~ *de chambre* Kammermusik; ~ *classique* klassische Musik.

musulman, e [myzylmā, an] *adj* mohammedanisch. ♦ *nm, f* Moslem *der*, Moslime *die*.

mutation [mytasjõ] *nf* (*d'un employé*) Versetzung *die*.

mutiler [mytile] *vt* verstümmeln.

mutuel, elle [mytqel] *adj* gegenseitig.

mutuelle [mytqel] *nf* ≈ Zusatzversicherung *die*.

mutuellement [mytqelmā] *adv* gegenseitig.

myope [mjɔp] *adj* kurzsichtig.

myosotis [mjɔzotis] *nm* Vergissmeinnicht *das*.

myrtille [mirtij] *nf* Heidelbeere *die*.

mystère [mister] *nm* (*secret*) Geheimnis *das*; (*énigme*) Rätsel *das*; **Mystère®** mit Mandeln bestreutes Dessert aus Vanilleeis und Meringuen.

mystérieusement [misterjəzmō] *adv* auf geheimnisvolle Weise.

mystérieux, euse [misterjə, øz] *adj* (*plein de mystère*) geheimnisvoll; (*inconnu*) mysteriös.

mythe [mit] *nm* Mythos *der*.

mythologie [mitɔlɔzi] *nf* Mythologie *die*.

N

n' → ne.

n° (*abr de numéro*) Nr.

N (*abr de nord*) N.

nacre [nagr] *nf* Perlmutt *das*.

nage [naz] *nf* Schwimmen *das*; *en* ~ schweißgebadet.

nageoire [nazwar] *nf* Flosse *die*.

nager [naze] *vi* schwimmen. ♦ *vt*: ~ *le crawl* kraulen; ~ *la brasse* Brustschwimmen.

nageur, euse [nazœr, øz] *nm, f* Schwimmer *der* (-in *die*).

naïf, naïve [naif, iv] *adj* naiv.

nain, e [nē, nen] *nm, f* Zwerg *der*. ♦ *adj* Zwerg-.

naissance [nesās] *nf* Geburt *die*.

naître [netr] *vi* (*personne*) geboren werden; (*sentiment*) entstehen; *je suis né le... à... ich bin am... in... geboren*.

naïve → naïf.

naïveté [naivte] *nf* Naivität *die*.

nappe [nap] *nf* (*linge*) Tischdecke *die*; (*de pétrole*) Schicht

die; ~ de brouillard Nebelbank
die.

nappé, e [nape] *adj*: ~ de
überzogen mit.

napperon [naprɔ̃] *nm* kleine
Tischdecke.

narine [narin] *nf* Nasenloch
das.

narrateur, trice [naratœr,
tris] *nm, f* Erzähler *der* (-in *die*).

naseaux [nazo] *nmpf* Nüstern
pl.

natal, e [natal] *adj* Geburts-.

natalité [natalite] *nf*: (taux de)
~ Geburtenziffer *die*.

natation [natasjɔ̃] *nf* Schwim-
men *das*, Wassersport *der*;
faire de la ~ schwimmen.

natif, ive [natif, iv] *adj*: ~ de
gebürtig aus.

nation [nasjɔ̃] *nf* Nation *die*.

national, e, aux [nasjɔ̃nal, o]
adj National-.

nationale [nasjɔ̃nal] *nf* ≈
Bundesstraße *die*.

nationaliser [nasjɔ̃nalize] *vt*
verstaatlichen.

nationalité [nasjɔ̃nalite] *nf*
Staatsangehörigkeit *die*.

native → **natif**.

natte [nat] *nf* (tresse) Zopf *der*;
(tapis) Matte *die*.

naturaliser [natyralize] *vt*
einbürgern.

nature [natyʀ] *nf* Natur *die*. ♦
adj inv (yaourt) Natur-; (ome-
lette) einfach; (thé, café)
schwarz; ~ morte Stillleben
das.

naturel, elle [natyʀel] *adj*
natürlich; (normal) selbstver-
ständlich. ♦ *nm* (caractère)
Naturell *das*; (simplicité) Na-
türlichkeit *die*.

naturellement [natyʀelmō]
adv natürlich.

naturiste [natyrist] *nmf* An-
hänger der Freikörperkultur.

nauffrage [nofʀaʒ] *nm* Schiff-
bruch *der*.

nausée [noze] *nf* Übelkeit *die*;
avoir la ~ Übelkeit verspüren.

nautique [notik] *adj* (base)
Wassersport-; (sport) Wasser-.

naval, e [naval] *adj* (combat)
See-; (chantier) Schiffs-.

navarin [navarê] *nm* mit Karot-
ten, Kartoffeln und kleinen wei-
ßen Rüben zubereitetes Hammel-
ragout.

navet [nave] *nm* kleine weiße
Rübe; (fam) langweiliger Film.

navette [navet] *nf* (bus) Pen-
delbus *der*; (train) Pendelzug
der; faire la ~ (entre) (*subj*: auto-
bus, personne) pendeln (zwi-
schen (+D)).

navigateur, trice [naviga-
tœr, tris] *nm, f* Seefahrer *der* (-in
die).

navigation [navigasjɔ̃] *nf*
(maritime) Schifffahrt *die*; ~ aé-
rienne Luftfahrt *die*; ~ de plai-
sance Motor- und Segelschiff-
fahrt.

naviguer [navige] *vi*: (bateau,
marin) fahren; (INFORM) surfen.

navire [navir] *nm* Schiff *das*.

navré, e [navre] *adj* betrübt;
je suis ~ es tut mir Leid.

NB (*abr de nota bene*) NB.

ne [nə] *adv* → jamais, pas,
personne, plus, que, rien.

né, e [ne] *pp* → naître.

néanmoins [neômwe] *adv*
dennoch.

néant [neā] *nm* Nichts *das*; réduire qqch à ~ etw zunichte machen; 'néant' 'keine'.

nécessaire [neseser] *adj* notwendig. ♦ *nm* (ce qui est indispensable) Nötige *das*; (outils) Necessaire *das*; ~ de toilette Reisenecessaire.

nécessité [nesesite] *nf* (obligation, devoir) Notwendigkeit *die*; (condition) Not *die*.

nécessiter [nesesite] *vt* erfordern.

nectarine [nektarin] *nf* Nektarine *die*.

néerlandais, e [neerlāde, ez] *adj* niederländisch. ♦ *nm* (langue) Niederländisch(e) *(das)*.

■ **Néerlandais, e** *nm, f* Niederländer *der (-in die)*.

nef [nef] *nf* Schiff *das*.

néfaste [nefast] *adj* verhängnisvoll.

négatif, ive [negatif, iv] *adj* negativ; (GRAMM) Verneinungs-. ♦ *nm* Negativ *das*.

négation [negasjō] *nf* Verneinung *die*.

négligeable [neglizabl] *adj* unbedeutend.

négligent, e [neglizō, āt] *adj* nachlässig.

négliger [neglize] *vt* vernachlässigen.

négociant [negosjā] *nm*: ~ en vins Wein(groß)händler *der*.

négociations [negosjasjō] *nfpl* Verhandlungen *pl*.

négociier [negosje] *vt* (discuter de) verhandeln; (virage) nehmen. ♦ *vi* verhandeln.

neige [neʒ] *nf* Schnee *der*.

neiger [neʒe] *v impers*: il neige es schneit.

neigeux, euse [neʒø, øz] *adj* (enneigé) verschneit; (blanc) schneeig.

néenuphar [nenyfar] *nm* See-rose *die*.

néon [neō] *nm* (tube) Neonröhre *die*.

nerf [ner] *nm* Nerv *der*; du ~! jetzt aber ran!; être à bout de ~s mit den Nerven am Ende sein.

nerveusement [nervøzmā] *adv* nervös.

nerveux, euse [nervø, øz] *adj* (maladie) Nerven-; (personne, rire) nervös.

nervosité [nervozite] *nf* Nervosität *die*.

n'est-ce pas [nespa] *adv* nicht wahr.

net, nette [net] *adj* (image) scharf; (propre) einwandfrei; (marqué) klar; (prix, salaire) netto. ♦ *adv* (s'arrêter) auf der Stelle; (se casser) sauber.

Net [net] *nm*: le ~ (INFORM) das Netz.

nettement [netmō] *adv* (clairement) klar; (beaucoup, très) deutlich.

netteté [nette] *nf* (d'une image) Schärfe *die*; (d'une explication) Klarheit *die*.

nettoyage [netwajaz] *nm* (ménage) Säuberung *die*; ~ à sec Trockenreinigung *die*.

nettoyer [netwaje] *vt* reinigen; faire ~ un vêtement ein Kleidungsstück reinigen lassen.

neuf, neuve [nœf, nœv] *adj* neu. ♦ *num* neun; remettre qqch à ~ etw erneuern; quoi de ~? was gibt es Neues?; → six.

neutre [nøtr] *adj* neutral ;
(GRAMM) sächlich.

neuve → **neuf**.

neuvième [nœvjem] *num*
neunte(-r) (-s) ; → **sixième**.

neveu, **x** [navø] *nm* Neffe *der*.

nez [ne] *nm* Nase *die* ; se trou-
ver ~ à ~ avec qqn auf jn stoßen.

NF (abr de norme française) fran-
zösische Industriennorm.

ni [ni] *conj* ; je n'aime ~ la guitare
~ le piano ich mag weder Gi-
tarre noch Klavier ; ~ l'un ~
l'autre ne sont français weder
der eine noch der andere ist
Franzose.

niais, **e** [nje, njez] *adj* einfäl-
tig.

Nice [nis] *n* Nizza *nt*.

niche [niʃ] *nf* (à chien) Hütte
die ; (dans un mur) Nische *die*.

niçoise [niswaz] *adj f* → **sa-
lade**.

nicotine [nikotin] *nf* Nikotin
das.

nid [ni] *nm* Nest *das*.

nid-de-poule [nidpul] (*pl*
nids-de-poule) *nm* Schlagloch
das.

nièce [njes] *nf* Nichte *die*.

nier [nje] *vt* leugnen ; ~ avoir
fait qqch leugnen, etw getan zu
haben ; ~ que leugnen, dass.

Nil [nil] *nm* : le ~ der Nil.

n'importe [nēport] → **impor-
ter**.

niveau, **x** [nivo] *nm* (hauteur)
Stand *der* ; (qualité) Niveau
das ; au ~ de qqch (à la hauteur
de) auf der Höhe von etw ; (de
la même qualité que) auf dem
Niveau von etw ; ~ d'huile Öl-
stand ; ~ de vie Lebensstan-
dard *der*.

noble [nobl] *adj* (famille, sang)
adelig. ♦ *nmf* Adelige *der, die*.

noblesse [noblɛs] *nf* (nobles)
Adel *der*.

noce [nos] *nf* Hochzeit *die* ; ~s
d'or goldene Hochzeit.

nocif, **ive** [nosif, iv] *adj* schäd-
lich.

nocturne [noktyrn] *adj* nächt-
lich. ♦ *nf* (d'un magasin) ver-
kaufsoffener Abend.

Noël [nœl] *nm* Weihnachten
(*das*). ♦ *nf* : la ~ (das) Weih-
nachten.



NOËL

Weihnachten beginnt in
Frankreich am 24. Dezember
mit dem Weihnachtsabend,
an dem es traditionsgemäß
Truthahn mit Kastanien und
als Nachtisch eine mit Creme
gefüllte Biskuitrolle, die „bû-
che“ gibt. Früher stellten die
Kinder an diesem Abend ihre
Schuhe vor den Kamin, damit
sie der Weihnachtsmann am
25. Dezember morgens mit
Geschenken füllt. Heute wer-
den die Geschenke meist am
Weihnachtsabend selbst unter
den geschmückten Tannen-
baum gelegt. Der 26. Dezem-
ber ist im Gegensatz zu
Deutschland kein gesetzlicher
Feiertag.

nœud [nø] *nm* Knoten *der* ;
(ruban) Schleife *die* ; ~ papillon
Fliege *die*.

noir, **e** [nwar] *adj* (couleur)
schwarz ; (sombre) dunkel. ♦
nm (couleur) Schwarz *das* ; (obs-

curité Dunkelheit *die* ; il fait ~ es ist dunkel ; dans le ~ im Dunkeln. ■ **Noir**, **e** *nm, f* Schwarzer, *die*.

noircir [nwarsir] *vt* (colorer) schwarz machen. ♦ *vi* (fruit, ciel) schwarz werden.

noisetier [nwaztje] *nm* Haselnussstrauch *der*.

noisette [nwazet] *nf* Haselnuss *die* ; (morceau) haselnussgroßes Stück. ♦ *adj inv* nussbraun.

noix [nwa] *nf* Nuss *die* ; (de noyer) Walnuss *die* ; (morceau) nussgroßes Stück ; ~ de cajou Cashewnuss ; ~ de coco Kokosnuss.

nom [nō] *nm* Name *der* ; (GRAMM) Hauptwort *das* ; ~ de famille Familienname ; ~ de jeune fille Mädchenname.

nomade [nomad] *nmf* Nomade *der (-din die)*.

nombre [nōbr] *nm* (MATH) Zahl *die* ; (quantité) Anzahl *die* ; un grand ~ de sehr viele.

nombreux, euse [nōbrø, øz] *adj* (personnes, objets) zahlreich ; (famille) kinderreich ; (groupe) groß ; peu ~ (groupe) klein ; (personnes, objets) wenig.

nombril [nōbril] *nm* Bauchnabel *der*.

nommer [nome] *vt* (appeler) nennen ; (à un poste) ernennen. ■ **se nommer** *vp* heißen.

non [nō] *adv* nein ; ~? (exprime la surprise) das gibt es nicht! ; ~ plus auch nicht ; ~ seulement..., mais... nicht nur... sondern auch...

nonante [nonāt] *num* (Belg & Helv) neunzig ; → **six**.

nonchalant, e [nōʃalā, āt] *adj* lässig.

non-fumeur, euse [nōfymœr, øz] *nm, f* Nichtraucher *der (-in die)*.

nord [nɔr] *adj inv* Nord-. ♦ *nm* Norden *der* ; au ~ (de) nördlich (von) ; le Nord (région) der Norden.

nord-est [nɔrest] *adj inv* Nordost-. ♦ *nm* Nordosten *der* ; au ~ (de) nordöstlich (von).

nordique [nɔrdik] *adj* nordisch ; (Can : du nord canadien) aus Nordkanada.

nord-ouest [nɔrwest] *adj inv* Nordwest-. ♦ *nm* Nordwesten *der* ; au ~ (de) nordwestlich (von).

normal, e, aux [nɔrmal, o] *adj* normal ; (habituel) üblich ; ce n'est pas ~ (pas juste) das ist nicht normal OÜ in Ordnung.

normale [nɔrmal] *nf* : la ~ (la moyenne) das Normalmaß.

normalement [nɔrmalmāl] *adv* (sans problème) normal ; (habituellement) normalerweise.

normand, e [nɔrmā, ād] *adj* (aus) der Normandie.

Normandie [nɔrmādi] *nf* : la ~ die Normandie.

norme [nɔrm] *nf* Norm *die*.

Norvège [nɔrveʒ] *nf* : la ~ Norwegen *nt*.

norvégien, enne [nɔrveʒjē, en] *adj* norwegisch. ♦ *nm* (langue) Norwegisch(e) (das).

■ **Norvégien, enne** *nm, f* Norweger *der (-in die)*.

nos → **notre**.

nostalgie [nɔstalʒi] *nf* (*mal du pays*) Heimweh *das*; (*mélancolie*) Sehnsucht *die*; **avoir la ~ de** (*mal du pays*) Heimweh haben *nach*; (*mélancolie*) Sehnsucht haben *nach*.

notaire [notɛr] *nm* Notar *der* (-in *die*).

notamment [notamɑ̃] *adv* besonders.

note [nɔt] *nf* Note *die*; (*remarque*) Anmerkung *die*; (*facture*) Rechnung *die*; **prendre des ~s** sich Notizen machen.

noter [nɔtɛ] *vt* (*écrire*) notieren; (*élève, devoir*) benoten; (*remarquer*) bemerken.

notice [notis] *nf* (*mode d'emploi*) Kurzbeschreibung *die*.

notion [nɔsjɔ̃] *nf* Begriff *der*; **avoir des ~s de** Grundkenntnisse haben in (+*D*).

notoriété [notɔrʒetɛ] *nf* Bekanntheit *die*.

notre [nɔtr] (*pl* **nos** [no]) *adj* unser, -e.

nôtre [nɔtr] : **le nôtre** (*la nôtre, pl les nôtres*) *pron* unsere *der, die, das*.

nouer [nwe] *vt* (*lacet*) zulschnüren; (*cravate*) binden; (*cheveux*) zusammenbinden.

nougat [nuga] *nm* ≈ türkischer Honig.

nougatine [nugatin] *nf* Krokant *der*.

nouilles [nuʒ] *nfpl* Nudeln *pl*.

nourrice [nuris] *nf* Tagesmutter *die*.

nourrir [nurir] *vt* (*personne*) ernähren; (*animal*) füttern; (*entretenir*) nähren. ■ **se nourrir**

(*de*) *vp* (+ *prép*) sich ernähren (von).

nourrissant, e [nurisɑ̃, ɑ̃t] *adj* nahrhaft.

nourrisson [nurisɔ̃] *nm* Säugling *der*.

nourriture [nurityr] *nf* Nahrung *die*.

nous [nu] *pron pers (sujet)* wir; (*objet, réfléchi*) uns; ~-mêmes (*wir*) selbst.

nouveau, nouvel [nuvo, nuvel] (*f* **nouvelle** [nuvel], *mpl* **nouveaux** [nuvo]) *adj* neu. ♦ *nm, f* Neue *der, die*; **rien de ~** nichts Neues; à **ou de ~** erneut.

nouveau-né, e, s [nuvone] *nm, f* Neugeborene *das*.

nouveauté [nuvotɛ] *nf* Neuheit *die*.

nouvel → **nouveau**.

nouvelle [nuvel] *nf* (*information*) Nachricht *die*; (*roman*) Novelle *die*; **les ~s** die Nachrichten; **donner de ses ~s** von sich hören lassen.

Nouvelle-Calédonie [nuvelkaledoni] *nf*; **la ~** Neukaledonien *nt*.

novembre [novɑ̃br] *nm* November *der*; → **septembre**.

noyade [nwajad] *nf* Ertrinken *das*.

noyau, x [nwajo] *nm* Kern *der*.

noyé, e [nwaje] *nm, f* Ertrunkene *der, die*.

noyer [nwaje] *nm* Walnussbaum *der*. ♦ *vt* (*personne, animal, plante*) ertränken; (*moteur*) absaufen lassen. ■ **se noyer** *vp* (*par accident*) ertrinken.

nu, e [ny] *adj* (*personne, jambes*) nackt; (*pièce, arbre*) kahl;

pieds ~s barfuß ; **tout** ~ vollkommen nackt ; à l'œil ~ mit bloßem Auge.

nuage [nyʒaʒ] *nm* Wolke *die*.

nuageux, euse [nyʒaʒø, øz] *adj* bewölkt.

nuance [nyãs] *nf* (teinte) Nuance *die* ; (différence) feiner Unterschied.

nucléaire [nykleær] *adj* Atom-.

nudiste [nydist] *nmf* Anhänger der Freikörperkultur.

nui [ny] *pp* → **nuire**.

nuire [nyir] : **nuire** à *v* + *prép* schaden.

nuisible [nyizibl] *adj* schädlich ; ~ à schädlich für.

nuit [ny] *nf* Nacht *die* ; la ~ nachts ; bonne ~! gute Nacht! ; il fait ~ es ist dunkel ; passer une ~ blanche (où on ne s'est pas couché) die Nacht durchmachen ; (d'insomnie) eine schlaflose Nacht verbringen. ■ **de nuit** *adj* Nacht-. ♦ *adv* nachts.

nul, nulle [nyl] *adj* unter aller Würde ; être ~ en qqch eine Niete in etw (*D*) sein ; nulle part nirgends.

numérique [nymerik] *adj* digital.

numéro [nymero] *nm* Nummer *die* ; ~ de compte Kontonummer ; ~ d'immatriculation amtliches Kennzeichen ; ~ de téléphone Telefonnummer ; ~ vert gebührenfreie Telefonnummer.

numéroter [nymerote] *vt* nummerieren ; place numérotée nummerierter Platz.

nu-pieds [nypje] *nm inv* Sandale mit Zehenriemchen.

nuque [nyk] *nf* Nacken *der*.

Nuremberg [nyrêber] *n* Nürnberg *nt*.

Nylon® [nilõ] *nm* Nylon® *das*.



O (*abr de ouest*) *W*.

oasis [ɔazis] *nf* Oase *die*.

obéir [ɔbeir] *vi* gehorchen ; ~ à qqn/qqch *jm/etw* gehorchen.

obéissant, e [ɔbeisã, ãt] *adj* gehorsam.

obèse [ɔbez] *adj* fettleibig.

objectif, ive [ɔbzektif, iv] *adj* objektiv. ♦ *nm* (*but*) Ziel *das* ; (*d'appareil photo*) Objektiv *das*.

objection [ɔbzeksjõ] *nf* Einwand *der*.

objet [ɔbzɛ] *nm* Gegenstand *der* ; (*but*) Ziel *das* ; (*bureau des*) ~s trouvés Fundbüro *das* ; ~s de valeur Wertgegenstände.

obligation [ɔbligasjõ] *nf* Verpflichtung *die*.

obligatoire [ɔbligatwar] *adj* Pflicht-.

obligé, e [ɔblize] *adj* : être ~ de faire qqch verpflichtet sein, etw zu tun.

obliger [ɔblize] *vt* : ~ qqn à faire qqch *jn* dazu zwingen, etw zu tun.

oblique [ɔblik] *adj* schräg.

oblitérer [ɔblitere] *vt* entwerthen.

obscène [ɔpsen] *adj* obszön.

obscur, e [ɔpskyr] *adj* dunkel ; (*peu connu*) obskur.

obscurcir [ɔpskyrsir] : s'obscurcir *vp* sich verdunkeln.

obscurité [ɔpskyrite] *nf* Dunkelheit *die*.

obséder [ɔpsede] *vt*: ~ qqn jm nicht aus dem Sinn gehen.

obsèques [ɔpsɛk] *npl* (*sout*) Trauerfeier *die*.

observateur, trice [ɔpservatœr, tris] *adj*: être ~ ein guter Beobachter sein.

observation [ɔpservasjɔ̃] *nf* Bemerkung *die*; (*d'un phénomène*) Beobachtung *die*.

observatoire [ɔpservatwar] *nm* Observatorium *das*.

observer [ɔpserve] *vt* (*regarder*) beobachten; (*respecter*) beachten; (*remarquer*) feststellen.

obsession [ɔpsesjɔ̃] *nf* Zwangsvorstellung *die*.

obstacle [ɔpstakl] *nm* Hindernis *das*.

obstiné, e [ɔpstine] *adj* (*personne*) starrköpfig; (*recherches*) zäh.

obstiner [ɔpstine]: **s'obstiner** *vp* stur bleiben; **s'~ à faire** qqch darauf beharren, etw zu tun.

obstruer [ɔpstrye] *vt* (*boucher*) verstopfen; (*gêner*) versperren.

obtenir [ɔptənir] *vt* (*récompense, faveur*) erhalten; (*résultat*) erzielen.

obtenu, e [ɔptəny] *pp* → **obtenir**.

obturateur [ɔptyratœr] *nm* (*d'appareil photo*) Verschluss *der*.

obus [ɔby] *nm* Granate *die*.

OC (*abr de ondes courtes*) KW.

occasion [ɔkazjɔ̃] *nf* (*chance*) Gelegenheit *die*; (*bonne af-*

faire) Schnäppchen *das*; **avoir l'~ de faire qqch** die Gelegenheit haben, etw zu tun; **à l'~ de** anlässlich (+G); **d'~** Gebraucht-.

occasionnel, elle [ɔkazjɔnel] *adj* (*accidentel*) gelegentlich; (*temporaire, saisonnier*) Gelegenheits-.

occasionner [ɔkazjɔne] *vt* (*sout*) verursachen.

Occident [ɔksidɔ̃] *nm*: l'~ der Westen.

occidental, e, aux [ɔksidɔ̃tal, o] *adj* westlich.

occupation [ɔkypasjɔ̃] *nf* (*par une armée*) Besetzung *die*; (*activité*) Beschäftigung *die*.

occupé, e [ɔkype] *adj* (*par une activité, peu disponible*) beschäftigt; (*place, toilettes, ligne de téléphone*) besetzt; **ça sonne ~** es ist besetzt.

occuper [ɔkype] *vt* (*pays, ville*) besetzen; (*emplacement, surface*) einnehmen; (*poste, fonctions*) innehaben; **au moins ça l'occupe** so hat er mindestens etwas zu tun. ■ **s'occuper** *vp* sich beschäftigen; **s'~ de** sich kümmern um.

occurrence [ɔkyrɔ̃s]: **en l'occurrence** *adv* in diesem Fall.

océan [ɔseā] *nm* Ozean *der*.

Océanie [ɔseani] *nf*: l'~ Ozeanien *nt*.

ocre [ɔkr] *adj inv* ockerfarben.

octane [ɔktan] *nm*: indice d'~ Oktanzahl *die*.

octante [ɔktāt] *num* (Belg & Helv) achtzig; → **six**.

octet [ɔkte] *nm* Byte *das*.

octobre [ɔktɔbr] *nm* Oktober *der*; → **septembre**.

oculiste [ɔkylist] *nmf* Augenarzt *der* (-ärztin *die*).

odeur [ɔdœr] *nf* Geruch *der*.

odieux, euse [ɔdjø, øz] *adj* grässlich.

odorat [ɔdɔra] *nm* Geruchssinn *der*.

œil [œj] (*pl yeux* [jø]) *nm* Auge *das*; à l'~ (*fam*: *gratuitement*) umsonst; avoir qqn à l'~ (*fam*) jn im Auge behalten; mon ~l (*fam*) von wegen!

œillet [œje] *nm* (*fleur*) Nelke *die*; (*de chaussure*) Öse *die*.

œsophage [ezɔfaz] *nm* Speiseröhre *die*.

œuf [œf, pl ø] *nm* Ei *das*; ~ à la coque weich gekochtes Ei; ~ dur hart gekochtes Ei; ~ de Pâques Osterei; ~ poché pochierter Ei; ~ sur le plat Spiegelei; ~s brouillés Rührei; ~s à la neige Vanillesoße mit Eischnee.

œuvre [œvr] *nf* Werk *das*; mettre qqch en ~ etw einsetzen; ~ d'art Kunstwerk.

offenser [ɔfɔse] *vt* kränken.

offert, e [ɔfer, ert] *pp* → **offrir**.

office [ɔfis] *nm* (*organisme*) Stelle *die*; (*messe*) Gottesdienst *der*; faire ~ de dienen als; d'~ von vornherein; avocat commis d'~ Pflichtverteidiger *der*; ~ de tourisme Fremdenverkehrsamt *das*.

officiel, elle [ɔfisjel] *adj* offiziell.

officiellement [ɔfisjelmɑ] *adv* offiziell.

officier [ɔfisje] *nm* (*militaire*) Offizier *der*.

offre [ɔfr] *nf* Angebot *das*; '~ spéciale' 'Sonderangebot'; ~s d'emploi Stellenangebote.

offrir [ɔfrir] *vt*: ~ qqch à qqn (*mettre à sa disposition*) jn etw anbieten; (*en cadeau*) jn etw schenken. ■ **s'offrir** *vp* sich leisten.

OGM (*abr d'organisme génétiquement modifié*) *nm inv* genetisch veränderter Organismus.

oie [wa] *nf* Gans *die*.

oignon [ɔɲɔ̃] *nm* Zwiebel *die*; petits ~s Jungzwiebeln.

oiseau, x [wazo] *nm* Vogel *der*.

OK [ɔkɛ] *excl* O.K.

olive [ɔliv] *nf* Olive *die*; ~ noire/verte schwarze/grüne Olive.

olivier [ɔlivje] *nm* Olivenbaum *der*.

olympique [ɔlɛ̃pik] *adj* olympisch, Olympia-.

omble (-) chevalier [ɔblɔʃəvalje] *nm* (*Helv*) Seesaibling *der*.

ombragé, e [ɔbraʒe] *adjschat* tig.

ombre [ɔbr] *nf* Schatten *der*; à l'~ (*de*) im Schatten (*von*); ~ chinoise Schattenspiel *das*; ~ à paupières Lidschatten.

ombrelle [ɔbrɛl] *nf* Sonnenschirm *der*.

omelette [ɔmlet] *nf* Omelett *das*; ~ norvégienne warm servierte Süßspeise aus Biskuit, Vanilleeis und Baiserteig.

omettre [ɔmetr] *vt* (*sout*) auslassen; ~ de faire qqch versäumen, etw zu tun.

omis, e [ɔmi, iz] *pp* → **omettre**.

omission [ɔmisjɔ] *nf* Auslassung *die*.

omnibus [ɔmnibys] *nm*: (train) ~ *Nahverkehrs- oder S-Bahn-Zug, der an jeder Station Halt macht.*

omoplate [ɔmɔplat] *nf* Schulterblatt *das*.

on [ɔ] *pron* man; (*fam*) wir; ~ *a frappé* es hat geklopft.

oncle [ɔkl] *nm* Onkel *der*.

onctueux, euse [ɔktøø, øz] *adj* cremig.

onde [ɔd] *nf* Welle *die*; *grandes* ~s Langwelle(n); ~s *courtes* Kurzwelle(n); ~s *moyennes* Mittelwelle(n).

ondulé, e [ɔdyl] *adj* gewellt; *tôle* ~e Wellblech *das*.

ongle [ɔgl] *nm* Nagel *der* (von Finger, Zehe).

ont [ɔ] → *avoir*.

ONU [ɔny] *nf* (*abr de Organisation des Nations unies*) UNO *die*.

onze [ɔz] *num* elf; → *six*.

onzième [ɔzjem] *num* elfte(-r) (-s); → *sixième*.

opaque [ɔpak] *adj* (*verre*) undurchsichtig; (*collant*) blickdicht.

opéra [ɔpera] *nm* Oper *die*.

opérateur, trice [ɔperatøer, tris] *nm, f* (*au téléphone*) Vermittlung *die*.

opération [ɔperasjɔ] *nf* Operation *die*; (*financière, commerciale*) Geschäft *das*.

opérer [ɔpere] *vt* operieren. ♦ *vi* vorgehen; *se faire* ~ (*de qqch*) sich (an etw (*D*)) operieren lassen.

opérette [ɔperet] *nf* Operette *die*.

ophtalmologiste [ɔftalmɔlɔgist] *nmf* Augenarzt *der* (-ärztin *die*).

opinion [ɔpinjɔ] *nf* Meinung *die*; *l'~ (publique)* die öffentliche Meinung.

opportun, e [ɔportœ, yn] *adj* geeignet.

opportuniste [ɔportynist] *adj* opportunistisch.

opposé, e [ɔpoze] *adj* (*avis, caractères*) gegensätzlich; (*intérêt, direction*) entgegengesetzt; (*d'en face*) gegenüberliegend. ♦ *nm* Gegenteil *das*; ~ *à (inverse)* gegenüber von; (*hostile à*) gegen; *à l'~ de (du côté opposé à)* auf der anderen Seite von; (*contrairement à*) im Gegensatz zu.

opposer [ɔpoze] *vt* (*argument*) entgegensetzen; (*résistance*) entgegenbringen; *le match oppose l'équipe de Reims à celle de Caen* in diesem Spiel stehen sich die Mannschaften von Reims und von Caen gegenüber. ■ *s'opposer* *vp* sich gegenüberstellen; *s'~ à (affronter)* sich widersetzen; (*interdire*) verbieten.

opposition [ɔpozisjɔ] *nf* (*différence*) Gegensatz *der*; (*désapprobation*) Widerstand *der*; (*POL*) Opposition *die*; *faire* ~ (*à un chèque*) einen Scheck sperren lassen.

oppresser [ɔprese] *vt* (*suj: chaleur*) den Atem nehmen; (*suj: pensée*) bedrücken.

oppression [ɔpresjɔ] *nf* Unterdrückung *die*.

opprimer [ɔprime] *vt* unterdrücken.

opticien, enne [ɔptisjɛ̃, ɛn] *nm, f* Optiker *der* (-in *die*).

optimisme [ɔptimism] *nm* Optimismus *der*.

optimiste [ɔptimist] *adj* optimistisch. ♦ *nmf* Optimist *der* (-in *die*).

option [ɔpsjɔ̃] *nf* (SCOL) Wahlfach *das*; (accessoire) Zusatzausstattung *die*.

optionnel, elle [ɔpsjonɛl] *adj* (matière) Wahl-; (accessoire) Zusatz-.

optique [ɔptik] *adj* Seh-. ♦ *nf* Optik *die*; (point de vue) Blickwinkel *der*.

or [ɔr] *conj* aber. ♦ *nm* Gold *das*; *en* ~ (montre) golden; (dent) Gold-.

orage [ɔraʒ] *nm* Gewitter *das*.

orageux, euse [ɔraʒø, øz] *adj* gewittrig.

oral, e, aux [ɔral, o] *adj* mündlich. ♦ *nm* mündliche Prüfung; 'voie ~e' oral'.

orange [ɔrɑ̃ʒ] *adj inv* orange(farben). ♦ *nm* Orange *das*. ♦ *nf* Apfelsine *die*, Orange *die*.

Orangina® [ɔrɑ̃ʒina] *nm* Orangenlimonade *die*.

orbite [ɔrbɪt] *nf* (de planète) Umlaufbahn *die*; (de l'œil) Augenhöhle *die*.

orchestre [ɔrkestr] *nm* (musiciens) Orchester *das*; (au théâtre) Parkett *das*.

orchidée [ɔrkide] *nf* Orchidee *die*.

ordinaire [ɔrdiner] *adj* (normal) üblich; (banal) gewöhnlich. ♦ *nm* (essence) Normalbenzin *das*; sortir de l'~ ungewöhnlich sein; d'~ gewöhnlich.

ordinateur [ɔrdinatœr] *nm* Computer *der*.

ordonnance [ɔrdonɑ̃s] *nf* (médicale) Rezept *das*.

ordonné, e [ɔrdone] *adj* ordentlich.

ordonner [ɔrdone] *vt* (commander) anordnen; (ranger) ordnen; ~ à qqn de faire qqch jm befehlen, etw zu tun.

ordre [ɔrdr] *nm* (commandement) Befehl *der*; (organisation) Ordnung *die*; (enchaînement) Reihenfolge *die*; donner l'~ de faire qqch den Befehl erteilen, etw zu tun; jusqu'à nouvel ~ bis auf weiteres; *en* ~ in Ordnung; mettre de l'~ dans (pièce) aufräumen; (papiers) Ordnung bringen in (+A); dans l'~ der Reihenfolge nach; à l'~ de (chèque) an (+A).

ordures [ɔrdyr] *nfpl* Müll *der*.

oreille [ɔrej] *nf* Ohr *das*.

oreiller [ɔreje] *nm* Kopfkissen *das*.

oreillons [ɔrejɔ̃] *nmpl* Mumps *der, die*.

organe [ɔrgan] *nm* Organ *das*.

organisateur, trice [ɔrganizatœr, tris] *nm, f* Organisator *der* (-in *die*).

organisation [ɔrganizasjɔ̃] *nf* Organisation *die*; manquer d'~ nicht gut planen können.

organisé, e [ɔrganize] *adj* organisiert; c'est une fille très ~e sie ist jemand, der gut planen kann.

organiser [ɔrganize] *vt* organisieren. ■ s'organiser *vp* sich seine Zeit (gut) einteilen.

organisme [ɔʁganism] *nm* (*corps*) Organismus *der*; (*organisation*) Einrichtung *die*.

orge [ɔʁʒ] *nf* → **sucre**.

orgue [ɔʁg] *nm* Orgel *die*; ~ **de** Barbarie Drehorgel.

orgueil [ɔʁgœj] *nm* Hochmut *der*.

orgueilleux, euse [ɔʁgœjø, øz] *adj* hochmütig.

Orient [ɔʁjɑ̃] *nm*: l'~ *der* Orient.

oriental, e, aux [ɔʁjɑ̃tal, o] *adj* orientalisches.

orientation [ɔʁjɑ̃tasjɑ̃] *nf* (*direction*) Orientierung *die*; (*d'une maison*) Lage *die*; (*SCOL*) Berufsberatung *die*.

orienter [ɔʁjɑ̃te] *vt* (*tourner*) ausrichten; (*débat, recherches*) lenken; ~ **qqn** (*voyageur*) jn den Weg weisen; (*SCOL*) jn beruflich beraten. ■ **s'orienter** *vp* sich zurechtfinden; **s'~ vers** **qqch** sich einer Sache (*D*) zuwenden.

orifice [ɔʁifis] *nm* Öffnung *die*.

originaire [ɔʁizinet] *adj*: être ~ **de** stammen aus.

original, e, aux [ɔʁizinal, o] *adj* (*d'origine*) Original-; (*nouveau*) originell; (*excentrique*) sonderbar. ◆ *nm, f* (*excentrique*) Sonderling *der*. ◆ *nm* (*peinture, écrit*) Original *das*.

originalité [ɔʁizinalite] *nf* (*nouveauté*) Originalität *die*; (*excentricité*) Wunderlichkeit *die*.

origine [ɔʁizin] *nf* (*début, d'un mot, d'une coutume*) Ursprung *der*; (*cause*) Ursache *die*; (*d'une personne, d'une famille*)

Herkunft *die*; être à l'~ **de** *die* Ursache sein für; à l'~ *ursprünglich*; être d'~ *française* gebürtiger Franzose (gebürtige Französin) sein.

ORL *nmf* (*abr de oto-rhino-laryngologiste*) HNO-Arzt *der* (-Ärztin *die*).

ornement [ɔʁnɑ̃mɑ̃] *nm* Schmuck *der*.

orner [ɔʁne] *vt* schmücken; ~ **qqch de** etw schmücken mit.

ornière [ɔʁnjɛʁ] *nf* Spurrille *die*.

orphelin, e [ɔʁfɛlɛ̃, in] *nm, f* Waise *die*.

orphelinat [ɔʁfɛlina] *nm* Waisenhaus *das*.

Orsay [ɔʁsɛ] *n*: le musée d'~ Kunstmuseum in Paris.

orteil [ɔʁtɛj] *nm* Zeh *der*; **gros** ~ großer Zeh.

orthographe [ɔʁtɔɡʁaf] *nf* (*règles*) Rechtschreibung *die*; (*d'un mot*) Schreibweise *die*.

orthophoniste [ɔʁtɔfɔnist] *nmf* Logopäde *der* (-din *die*).

ortie [ɔʁti] *nf* Brennnessel *die*.

os [ɔs, pl o] *nm* Knochen *der*.

oscillation [ɔsilasjɑ̃] *nf* Schwingung *die*.

osciller [ɔsile] *vi* (*se balancer*) schwingen; (*varier*) schwanken.

osé, e [oze] *adj* gewagt.

oseille [ozej] *nf* Sauerampfer *der*.

oser [oze] *vt* wagen; ~ **faire** **qqch** es wagen, etw zu tun.

osier [ozje] *nm* (Korb)weide *die*.

osselets [ɔsle] *nmpl* Geschicklichkeitsspiel für Kinder.

otage [ɔtaʒ] *nm* Geisel *die* ;
prendre en ~ als Geisel nehmen.

otarie [ɔtari] *nf* Ohrenrobbe
die.

ôter [ote] *vt* ablegen ; ~ qqch à
qqn jm etw nehmen ; ~ qqch de
qqch etw von etw wegneh-
men.

otite [ɔtit] *nf* Ohrenentzündung
die.

**oto-rhino(-laryngolo-
giste), s** [ɔtorinolârɛgoloʒist]
nmf Hals-Nasen-Ohren-Arzt
der (-Ärztin *die*).

ou [u] *conj* oder ; ~ bien oder
(aber) ; ~... ~ entweder... oder.

où [u] *adv* wo ; ~ habitez-vous?
wo wohnen Sie? ; d'~ êtes-
vous? woher kommen Sie? ;
par ~ faut-il passer? wo müssen
wir entlang? ; ~ vas-tu? wohin
gehst du? ; nous ne savons pas ~
dormir wir wissen nicht, wo
wir schlafen sollen.

◆ *pron* 1. (*spatial*) : le village ~
j'habite das Dorf, in dem ich
wohne ; le pays d'~ je viens das
Land, aus dem ich komme ; les
endroits ~ nous sommes allés *die*
Orte, in denen wir gewesen
sind.

2. (*temporel*) : le jour ~ der Tag,
an dem ; juste au moment ~ ge-
rade als.

ouate [wat] *nf* Watte *die*.

oubli [ubli] *nm* Versehen *das*.

oublier [ublije] *vt* vergessen ;
~ de faire qqch vergessen, etw
zu tun.

oubliettes [ublijet] *nfpl* Ver-
lies *das*.

ouest [west] *adj inv* West-. ◆
nm Westen *der* ; à l'~ (de) im
Westen (von).

ouf [uf] *excl* uff.

oui [wi] *adv* ja.

ouïe [wi] *nf* Gehör *das*.

■ **ouïes** *nfpl* Kiemen *die*.

ouragan [uragō] *nm* Orkan
der.

ourlet [urle] *nm* Saum *der*.

ours [urs] *nm* Bär *der* ; ~ en pe-
luche Teddy(bär) *der*.

oursin [ursē] *nm* Seeigel *der*.

outil [uti] *nm* Werkzeug *das*.

outillage [utijaʒ] *nm* Werk-
zeug *das*.

outré [utr] *prép* neben (+A,
+D) ; en ~ außerdem ; ~ mesure
übermäßig.

outré, e [utre] *adj* empört.

outré-mer [utrəmer] *adv*
Übersee-.

ouvert, e [uver, ert] *pp* → ou-
vrir. ◆ *adj* offen ; (*magasin*
restaurant) geöffnet ; ' ~ le lundi'
'montags geöffnet'.

ouvertement [uvertəmā] *adv*
offen.

ouverture [uvertyr] *nf* Öff-
nung *die* ; (*inauguration, de la*
pêche) Eröffnung *die* ; ~ d'esprit
Aufgeschlossenheit *die*.

ouvrable [uvrabl] *adj* → jour.

ouvrage [uvraʒ] *nm* (*construc-
tion*) Bauwerk *das* ; (*couture, tri-
cot*) Handarbeit *die* ; (*livre*)
Werk *das*.

ouvre-boîtes [uvrəbwat] *nm*
inv Dosenöffner *der*.

ouvre-bouteilles [uvrəbu-
tej] *nm inv* Flaschenöffner *der*.

ouvreur, euse [uvrœr, øz]
nm, f Platzanweiser *der* (-in
die).

ouvrier, ère [uvrije, ɛr] *adj*
Arbeiter-. ◆ *nm, f* Arbeiter *der*
(-in *die*).

ouvrir [uvrir] *vt* (*bouche, porte*) aufmachen ; (*débat*) eröffnen ; (*enquête*) einleiten. ♦ *vi* öffnen. ■ **s'ouvrir** *vp* aufgehen.
ovale [oval] *adj* oval.
oxyder [okside] : **s'oxyder** *vp* oxidieren.
oxygène [oksizen] *nm* Sauerstoff *der*.
oxygénée [oksizene] *adj f* → eau.
ozone [ozon] *nm* Ozon *das*.



pacifique [pasifik] *adj* friedlich ; l'*océan Pacifique, le Pacifique* der Pazifische Ozean, der Pazifik.
pack [pak] *nm* (*de bouteilles*) Pack *der*.
pacte [pakt] *nm* Pakt *der*.
paella [paela] *nf* Paella *die*.
pagayer [pageje] *vi* paddeln.
page [paʒ] *nf* Seite *die* ; les ~s jaunes Gelbe Seiten.
paie [pe] = **paye**.
paiement [pemā] *nm* (*action*) Bezahlung *die* ; (*somme*) Zahlung *die*.
païllasson [pajasō] *nm* Fußmatte *die*.
paille [paj] *nf* (*de blé*) Stroh *das* ; (*pour boire*) Strohalm *der*.
paillette [pajet] *nf* Paillette *die*.
pain [pē] *nm* Brot *das* ; ~ au chocolat mit einem Schokoladenriegel gefülltes Gebäckstück ; ~ complet Vollkornbrot ; ~ doré

(*Can*) armer Ritter mit Zucker ; ~ d'épice Lebkuchen *der* ; ~ de mie Toastbrot ; ~ perdu Arme Ritter *pl* ; ~ aux raisins Rosinenschnecke *die*.

i PAIN

In Frankreich isst man zu jeder Mahlzeit Brot. Meistens handelt es sich um Stangenbrot unterschiedlicher Größe, das von der dünnen „ficelle“ über die etwas größere „baguette“ bis zur 400-g-Brotstange, dem „bâtard“, reicht. Bei einem Brotlaib spricht man von einer „miche“. Meistens wird das Brot aus Weizenmehl zubereitet. Es gibt aber auch besondere Brotsorten aus Vollkorn oder Sauerteig. Das in Scheiben oder Stücke geschnittene Brot ist wichtiger Bestandteil einer Mahlzeit.

pair, e [per] *adj* gerade. ♦ *nm* : jeune fille au ~ Aupairmädchen *das*.
paire [per] *nf* Paar *das* ; une ~ de ciseaux eine Schere.
paisible [pezibl] *adj* (*animal*) friedlich ; (*endroit*) ruhig.
paître [petr] *vi* weiden.
paix [pe] *nf* Frieden *der* ; avoir la ~ seine Ruhe haben ; laisser qqn en ~ jn in Ruhe lassen.
Pakistan [pakistā] *nm* : le ~ Pakistan *nt*.
pakistanais, e [pakistane, ez] *adj* pakistanisch.
palace [palas] *nm* Luxushotel *das*.

palais [pale] *nm* (*résidence*) Pa-last *der*; (*ANAT*) Gaumen *der*; Palais de justice Gerichts-(ge-bäude) *das*.

Palatinat [palatina] *nm*: le ~ die Pfalz.

pâle [pal] *adj* blass.

palette [palet] *nf* (*de peintre*) Palette *die*; (*viande*) Schulterstück *das*.

palier [palje] *nm* (*d'escalier*) Treppenabsatz *der*.

pâlir [palir] *vi* erblassen.

palissade [palisad] *nf* Palisa-den-zaun *der*.

palmarès [palmares] *nm* (*de chansons*) Hitparade *die*; avoir de nombreuses victoires à son ~ zahlreiche Siege vorzuweisen haben.

palme [palm] *nf* Schwimm-flosse *die*.

palmé, e [palme] *adj*: pattes ~es Schwimmfüße.

palmier [palmje] *nm* (*arbre*) Palme *die*; (*gâteau*) Schweins-ohr *das*.

palourde [palurd] *nf* Venus-muschel *die*.

palpitant, e [palpitā, āt] *adj* spannend.

palpiter [palpité] *vi* pochen.

pamplemousse [pāplāmus] *nm* Grapefruit *die*.

pan [pā] *nm* (*de mur*) Mauerflä-che *die*; (*d'étoffe*) Stoffbahn *die*.

panaché [panaʃe] *nm*: (demi) ~ Radler *der*, Alsterwasser *das*.

panaris [panari] *nm* Nagelge-schwür *das*.

pan-bagnat [pābāna] (*pl* pans-bagnats) *nm* rundes Sand-

wich mit Salat, Tomaten, Eiern, Thunfisch.

pancarte [pākart] *nf* Schild *das*.

pané, e [pāne] *adj* paniert.

panier [panje] *nm* Korb *der*; ~ à provisions Einkaufskorb.

panier-repas [panjerāpa] (*pl* paniers-repas) *nm* Lunchpaket *das*.

panique [panik] *nf* Panik *die*.

paniquer [panike] *vt* in Panik versetzen. ♦ *vi* in Panik gera-ten.

panne [pan] *nf* Panne *die*; être en ~ eine Panne haben; tomber en ~ eine Panne haben; 'en ~' 'außer Betrieb'; ~ d'électricité OU de courant Stromausfall *der*; avoir une ~ d'essence OU sèche kein Benzin mehr haben.

panneau, x [pano] *nm* (*d'indi-cation*) Schild *das*; (*de bois, de verre*) Platte *die*; ~ d'affichage Anzeigetafel *die*; ~ de signali-sation Verkehrsschild.

panoplie [panōpli] *nf* (*déguise-ment*) Kostüm *das* (zur Verklei-dung).

panorama [panōrama] *nm* Panorama *das*.

pansement [pāsmā] *nm* Ver-band *der*; ~ adhésif Heftpflas-ter *das*.

pantalon [pātālō] *nm* Hose *die*.

panthère [pāter] *nf* Panther *der*.

pantin [pātē] *nm* Hampel-mann *der*.

pantoufle [pātufli] *nf* Pantof-fel *der*.

paon [pā] *nm* Pfau *der*.

papa [papa] *nm* Papa *der*.

pape [pap] *nm* Papst *der.*

papet [pape] *nm*: ~ vaudois (*Helv*) Waadtländer Papet.

papeterie [papetri] *nf* (*maga-*
sin) Schreibwarengeschäft
das; (*usine*) Papierfabrik *die.*

papi [papi] *nm* Opa *der.*

papier [papje] *nm* (*matière*) Pa-
pier *das*; (*feuille*) Blatt *das* Pa-
pier; ~ aluminium Aluminium-
folie *die*; ~ cadeau Geschenk-
papier; ~ d'emballage Packpa-
pier; ~ hygiénique *ou* toilette
Toilettenpapier; ~ à lettres
Briefpapier; ~ peint Tapete
die; ~s (*d'identité*) (*Aus-*
weis)papiere; ~ à en-tête Pa-
pier mit Briefkopf.

papillon [papij3] *nm* Schmet-
terling *der*; (*brasse*) ~ Del-
phin(schwimmen) *das.*

papillote [papijot] *nf*: en ~ in
Alufolie gegart.

papoter [papote] *vi* plaudern.

paquebot [pakbo] *nm* Passa-
gierschiff *das.*

pâquerette [pakret] *nf* Gän-
seblümchen *das.*

Pâques [pak] *nm* Ostern (*das*).

PÂQUES

In Frankreich verschenkt man
zum Osterfest Süßigkeiten in
Form von Eiern und Glocken.
Der Legende nach fliegen
die Kirchenglocken zu Ostern
nach Rom und lassen dabei die
Süßigkeiten vom Himmel her-
unterfallen. Einen Osterhasen
gibt es in Frankreich nicht.

paquet [pake] *nm* Paket *das*;
(*de cigarettes*) Schachtel *die*; (*de*

chewing-gum) Päckchen *das*;
~ de cartes Kartenspiel *das*;
~cadeau Geschenckpackung
die.

par [par] *prép* 1. (*à travers*)
durch; passer ~ Brême über
Bremen fahren; passer ~ la rue
du Montparnasse durch die rue
du Montparnasse fahren.

2. (*indique le moyen*): voyager ~
(le) train mit dem Zug reisen; ~
lettre per Brief; gagner ~ triche-
rie durch Schummeln gewin-
nen.

3. (*introduit l'agent*) von.

4. (*indique la cause*): faire qqch
~ intérêt/amitié etw aus Eigen-
nutz/Freundschaft tun.

5. (*distributif*): deux comprimés
~ jour 2 Tabletten pro Tag; un
~ un einzeln.

6. (*dans des expressions*): ~
endroits stellenweise; ~ mo-
ments zeitweise; ~-ci ~-là hier
und da.

parabolique [parabolik] *adj*
→ antenne.

paracétamol [parasetamol]
nm fiebersenkendes, schmerzstil-
lendes Mittel.

parachute [paraʃyt] *nm* Fall-
schirm *der.*

parade [parad] *nf* (*défilé*) Pa-
rade *die.*

paradis [paradi] *nm* Paradies
das.

paradoxal, e, aux [paradox-
sal, o] *adj* paradox.

paradoxe [paradoks] *nm* Para-
dox *das.*

parages [paraz] *nmpl*: dans les
~ in der Gegend.

paragraphe [paragraf] *nm*
Absatz *der.*

paraître [paretr] *vi* (*sembler*) scheinen; (*apparaître, livre*) erscheinen; il **paraît** que es heißt, dass.

parallèle [paralel] *adj* parallel. ♦ *nm* Parallele *die*; ~ à parallel zu.

paralyser [paralize] *vt* (*personne*) lähmen; (*trafic*) lahm legen.

paralysie [paralizi] *nf* Lähmung *die*.

parapente [parapût] *nm* (*parachute*) Gleitschirm *der*; (*activité*) Gleitschirmfliegen *das*.

parapet [parape] *nm* Brüstung *die*.

parapluie [paraplui] *nm* Regenschirm *der*.

parasite [parazit] *nm* Parasit *der*. ■ **parasites** *nmpl* Störgeräusche *pl*.

parasol [parasol] *nm* Sonnenschirm *der*.

paratonnerre [paratoner] *nm* Blitzableiter *der*.

paravent [paravū] *nm* Wandschirm *der*.

parc [park] *nm* Park *der*; (*de bébé*) Laufstall *der*; ~ d'attractions Vergnügungspark; ~ de stationnement Parkplatz *der*; ~ zoologique zoologischer Garten.

i PARCS NATURELS REGIONAUX

Diese überwachten Naturschutzgebiete öffnen sich verstärkt dem Fremdenverkehr und bieten zahlreiche Freizeitmöglichkeiten. Es gibt in Frankreich über 20 regionale

Naturparks, wie zum Beispiel die Brière (Südbretagne), die Camargue und Lubéron (im Südosten) oder Morvan (Mittelfrankreich).

parce que [parsk(ə)] *conj* weil.

parchemin [parfamē] *nm* Pergament *das*.

parcètre [parkmetr] *nm* Parkuhr *die*.

parcourir [parkurir] *vt* (*distance*) zurücklegen; (*livre, article*) überfliegen; ~ qqch (*lieu*) durch etw gehen.

parcours [parkur] *nm* Strecke *die*; ~ santé Trimm-dich-Pfad *der*.

parcoursu, e [parkury] *pp* → **parcourir**.

par-derrière [parderjer] *adv* (*attaquer*) von hinten; (*passer*) hintenherum. ♦ *prép*: **passer ~ la maison** hinter dem Haus vorbeigehen.

par-dessous [pardəsu] *adv* darunter durch. ♦ *prép*: ~ qqch unter etw (*D*) durch.

pardessus [pardəsy] *nm* Mantel *der*.

par-dessus [pardəsy] *adv* darüber. ♦ *prép* über (+*A*).

par-devant [pardəvū] *adv* vorneherum. ♦ *prép* (*en face de*) vor (+*D*).

pardon [pardō] *nm*: demander ~ à qqn in um Verzeihung bitten; ~! Entschuldigung!

i PARDON

Pardon ist der bretonische Ausdruck für Pilgerfahrt und bezeichnet die in der Bretagne

gefeierten kirchlichen Pilgerfeste. Es gibt ungefähr 50 „pardons“, die zum Teil Pilger aus der ganzen Bretagne anziehen. Zu den „pardons“ gehören, abgesehen von Gottesdiensten und Prozessionen, bei denen die Gläubigen traditionelle Trachten und Kopfbedeckungen tragen, Volksfeste, Tanzveranstaltungen usw. Die Pilgerfeste finden zwischen März und September statt.

pardonner [pardone] vt verzeihen ; ~ (qqch) à qqn jm (etw) verzeihen.

pare-brise [parbriz] nm inv Windschutzscheibe die.

pare-chocs [parʃɔk] nm inv Stoßstange die.

pareil, eille [parej] adj & adv gleich ; une somme ~le eine solche Summe.

parent, e [parā, āt] nm, f Verwandte der, die ; les ~s (le père et la mère) die Eltern.

parenthèse [parūtez] nf (signe) (runde) Klammer ; (commentaire) Zwischenbemerkung die. ■ **entre parenthèses** adj (mot) in Klammern. ♦ adv (d'ailleurs) nebenbei gesagt.

paresse [pares] nf Faulheit die.

paresseux, euse [paresø, øz] adj faul. ♦ nm, f Faulenzer der (-in die).

parfait, e [parfe, et] adj perfekt. ♦ nm Parfait das (Eis).

parfaitement [parfetmā] adv (très bien) perfekt ; (en réponse) jawohl.

parfois [parfwa] adv manchmal.

parfum [parfœ] nm (odeur) Duft der ; (de toilette) Parfüm das ; (goût) Geschmack der.

parfumé, e [parfyme] adj (personne, linge) parfümiert ; (fruit) aromatisch.

parfumer [parfyme] vt (mouchoir) parfümieren ; (aliment) ein Aroma geben ; les fleurs parfument la pièce die Blumen verbreiten einen angenehmen Duft im Raum ; parfumé au citron mit Zitronengeschmack. ■ **se parfumer** vp sich parfümieren.

parfumerie [parfymri] nf (boutique) Parfümerie die ; (produits) Parfümeriewaren die.

pari [pari] nm Wette die ; faire un ~ eine Wette abschließen.

parier [parje] vt wetten (um) ; je (te) parie que ich wette (mit dir), dass ; ~ sur wetten auf (+A).

Paris [pari] n Paris nt.

paris-brest [paribrest] nm inv mit Creme gefülltes Gebäck aus Brandteig.

parisien, enne [parizjē, en] adj pariserisch, Pariser. ■ **Parisien, enne** nm, f Pariser der (-in die).

parka [parka] nm OU nf Parka der, die.

parking [parkiŋ] nm Parkplatz der.

parlement [parləmā] nm Parlament das.

parler [parle] vi sprechen, reden. ♦ vt sprechen ; ~ à qqn de qqch mit jm über etw (A) sprechen OU reden.

parmesan [pɑrməzɑ̃] *nm* Parmesan *der.*

parmi [pɑrmi] *prép* (au milieu de) zwischen (+D); (entre) unter (+D).

parodie [paʁɔdi] *nf* Parodie *die.*

paroi [paʁwa] *nf* (mur, montagne) Wand *die*; (d'un objet) Innenwand *die.*

paroisse [paʁwas] *nf* Pfarrgemeinde *die.*

parole [paʁɔl] *nf* Wort *das*; adresser la ~ à qqn jn ansprechen; couper la ~ à qqn jm das Wort abschneiden; prendre la ~ das Wort ergreifen; tenir (sa) ~ Wort halten. ■ **paroles** *nfpl* (d'une chanson) Text *der.*

parquet [paʁke] *nm* (plancher) Parkett *das.*

parrain [paʁɛ̃] *nm* (Tauf)pate *der.*

parrainer [paʁene] *vt*: ~ qqch Schirmherr einer Sache (G) sein.

parsemer [paʁsəme] *vt*: ~ qqch de qqch etw mit etw bestreuen.

part [paʁ] *nf* (de gâteau) Stück *das*; (d'un héritage) Anteil *der*; prendre ~ à teilnehmen an (+D); à ~ (sauf) außer; de la ~ de von; d'une ~..., d'autre ~ einerseits... andererseits; autre ~ (sans mouvement) anderswo, woanders; (avec mouvement) anderswohin, woandershin; nulle ~ (sans mouvement) nirgends, nirgendwo; (avec mouvement) nirgendwohin; quelque ~ (sans mouvement) irgendwo; (avec mouvement) irgendwohin.

partage [paʁtaʒ] *nm* Aufteilung *die.*

partager [paʁtaʒe] *vt* (aufl)teilen. ■ **se partager** *vp*: se ~ qqch sich etw teilen.

partenaire [paʁtənɛʁ] *nmf* Partner *der.*

parterre [paʁtɛʁ] *nm* (de fleurs) (Blumen)beet *das*; (au théâtre) Parkett *das.*

parti [paʁti] *nm* (politique) Partei *die*; prendre ~ pour Partei ergreifen für; tirer ~ de Nutzen ziehen aus.

partial, e, aux [paʁsjal, o] *adj* parteiisch.

participant, e [paʁtisipɑ̃, ɑ̃] *nm, f* Teilnehmer *der* (-in *die*).

participation [paʁtisipasjɑ̃] *nf* (à un jeu, un concours) Teilnahme *die*; (financière) Beteiligung *die.*

participer [paʁtisipe] : **participer à** *v + prép* (prendre part à) teilnehmen an (+D); (payer pour) sich beteiligen an (+D).

particularité [paʁtikylarite] *nf* Besonderheit *die.*

particulier, ère [paʁtikylje, ɛʁ] *adj* (personnel) Privat-; (spécial) besondere(-r) (-s); (peu ordinaire) eigenartig; en ~ (sur-tout) besonders.

particulièrement [paʁtikyljɛʁmɑ̃] *adv* besonders.

partie [paʁti] *nf* Teil *der*; (au jeu, en sport) Partie *die*; en ~ zum Teil, teilweise; faire ~ de gehören zu.

partiel, elle [paʁsjɛl] *adj* Teil-.

partiellement [paʁsjɛlmɑ̃] *adv* teilweise.

partir [partir] *vi* (*à pied*) weggehen; (*en véhicule*) wegfahren; (*en train*) abfahren; (*en avion*) abfliegen; (*moteur*) anspringen; (*coup de feu*) losgehen; (*tache*) herausgehen; être bien/mal parti gut/schlecht anfangen; ~ de ausgehen von; à ~ de... von... an OU ab.

partisan [partizā] *nm* (*d'un parti*) Anhänger der (-in die); (*d'une cause*) Befürworter der (-in die). ♦ *adj*: être ~ de qqch für eine Sache sein; être ~ de faire qqch dafür sein, etw zu tun.

partition [partisjō] *nf* Partitur die.

partout [partu] *adv* überall.

paru, e [pary] *pp* → **paraître**.

parution [parysjō] *nf* Erscheinungen *das*.

parvenir [parvənr] : **parvenir** à *v* + *prép* erreichen; qqn parvient à faire qqch es gelingt jm, etw zu tun.

parvenu, e [parvəny] *pp* → **parvenir**.

parvis [parvi] *nm* Vorplatz *der*.

pas¹ [pa] *adv* 1. (*avec « ne »*) : je n'aime ~ les épinards ich mag keinen Spinat; elle ne dort ~ encore sie schläft noch nicht; je n'ai ~ terminé ich bin noch nicht fertig; je n'ai ~ envie ich habe keine Lust; les passagers sont priés de ne ~ fumer die Passagiere werden gebeten, das Rauchen einzustellen.

2. (*sans « ne »*) : tu viens ou ~? kommst du oder nicht?; elle a aimé l'exposition, moi ~ ou ~ moi ihr hat die Ausstellung gefallen, mir nicht; ça vous dérange

si j'ouvre la fenêtre? - non, ~ du tout stört es Sie, wenn ich das Fenster aufmache? - nein, nicht im Geringsten; tu as aimé la pièce? - ~ tellement hat dir das Stück gefallen? - nicht so besonders; Paul s'est marié? - ~ possible! Paul hat geheiratet? - Nicht möglich!

pas² [pa] *nm* Schritt *der*; à deux ~ de ganz in der Nähe von; ~ à ~ Schritt für Schritt; sur le ~ de la porte auf der Türschwelle.

passable [pasabl] *adj* annehmbar.

passage [pasaz] *nm* (*de livre, de film*) Passage *die*; (*chemin*) Durchgang *der*; (*d'un bus, d'un train*) Vorbeifahren *das*; être de ~ auf der Durchreise sein; ~ clouté OU (*pour*) piétons Fußgängerüberweg *der*; ~ à niveau Bahnübergang *der*; ~ protégé Kreuzung, an der die Vorfahrtsstraße ausgeschildert ist; ~ souterrain Unterführung *die*.

passager, ère [pasaze, er] *adj* vorübergehend. ♦ *nm, f* (*de bateau, d'avion*) Passagier *der*; (*de voiture*) Insasse *der* (-in die); ~ clandestin blinder Passagier.

passant, e [pasū, üt] *nm, f* Passant *der* (-in die). ♦ *nm* (Gürtel)schlaufe *die*.

passe [pas] *nf* Pass *der*.

passé, e [pase] *adj* (*terminé*) vergangen; (*décoloré*) verblichen. ♦ *nm* Vergangenheit *die*; il a 20 ans ~s er ist über 20; il est 11 heures ~es es ist nach 11 Uhr.

passe-partout [paspartu] *nm inv* (clé) Hauptschlüssel *der*.

passee-passe [paspas] nm inv : tour de ~ Zaubertrick der.

passeeport [paspor] nm (Reise)pass der.

passer [pase] vi (aux être) 1. (en véhicule) vorbeifahren; (à pied) vorbeigehen; ~ par (en véhicule) durchfahren durch; (à pied) durchgehen durch.

2. (faire une visite rapide) vorbeikommen; ~ voir qqn bei jm kurz vorbeischauen.

3. (facteur, autobus) kommen.

4. (à travers un obstacle) durchkommen; laisser ~ durchlassen.

5. (à la télé, à la radio) gesendet werden; (au cinéma) laufen.

6. (temps) vergehen.

7. (disparaître) vorübergehen; (couleur) verbleichen.

8. (à un niveau différent): je passe en 3^e ich komme in die neunte.; ~ en seconde (vitesse) den zweiten Gang einlegen.

9. (dans des expressions): passons! lassen wir das!; en passant (en chemin) unterwegs; (dire, remarquer) nebenbei.

◆ vt (aux avoir) 1. (temps, vacances) verbringen; nous avons passé l'après-midi à chercher un hôtel wir haben den ganzen Nachmittag ein Hotel gesucht.

2. (frontière, douane) überqueren; (obstacle) überwinden.

3. (examen, visite médicale) machen.

4. (disque) spielen; c'est la première fois qu'on passe ce film à la télé dieser Film wird zum ersten Mal im Fernsehen gezeigt.

5. (vitesse): ~ la quatrième in den vierten schalten.

6. (mettre, faire passer): ~ le bras par la fenêtre den Arm zum Fenster herausstrecken; ~ l'aspirateur Staub saugen.

7. (filtrer) filtern.

8. (sauter): ~ son tour passen.

9. (donner, transmettre) weitergeben; ~ qqch à qqn (objet) jm etw geben; (maladie) jn mit etw anstecken; je vous le passe (au téléphone) ich verbinde.

■ **passer pour** v + prép gelten als; se faire ~ pour sich ausgeben als.

■ **se passer** vp 1. (arriver) passieren, sich ereignen; qu'est-ce qui se passe? was ist los?

2. (se dérouler): bien/mal se ~ gut/schlecht verlaufen.

3. (crème, eau): se ~ un peu d'eau sur le visage sich frisch machen; se ~ de l'huile solaire sur les jambes sich die Beine mit Sonnenöl eincremen.

■ **se passer de** vp + prép: se ~ de qqch auf etw (A) verzichten; se ~ de qqn ohne jn auskommen können.

passerelle [pasrel] nf (pont, Steg) der; (d'embarquement, Gangway) die; (sur un bateau, Kommandobrücke) die.

passee-temps [pastã] nm inv Zeitvertreib der.

passible [pasibl] adj: ce délit est ~ d'un an de prison auf diese Straftat steht ein Jahr Gefängnis.

passif, ive [pasif, iv] adj passiv. ◆ nm Passiv das.

passion [pasjõ] nf (amoureuse) Leidenschaft die; (pour un

sport, une activité) Begeisterung *die*.
passionnant, e [pasjɔnɑ̃, ɑ̃] *adj* (*histoire, film*) fesselnd; (*métier*) hochinteressant.
passionné, e [pasjɔne] *adj* leidenschaftlich; être ~ de musique ein leidenschaftlicher Musikliebhaber sein.
passionner [pasjɔne] *vt* begeistern. ■ **se passionner pour** *vp* + *prép* sich begeistern für.
passoire [paswar] *nf* Sieb *das*.
pastel [pastɛl] *adj inv* Pastell-.
pastèque [pastɛk] *nf* Wassermelone *die*.
pasteurisé, e [pastœrize] *adj* pasteurisiert.
pastille [pastij] *nf* Pastille *die*.
pastis [pastis] *nm* *Aperitif* aus Anisschnaps mit Wasser.
patate [patat] *nf* (*fam*) Kartoffel *die*; ~s pilées (*Can*) Kartoffelpüree *das*.
patauger [patɔʒe] *vi* waten.
pâte [pat] *nf* Teig *der*; ~ d'amandes Marzipan *das*; ~ bri-sée Mürbeteig; ~ feuilletée Blätterteig; ~ de fruits Gelee-früchte; ~ à modeler Knetmasse *die*. ■ **pâtes** *nfpl* Nudeln *die*.
pâté [pate] *nm* (*charcuterie*) Pastete *die*; (*de sable*) Sandkuchen *der*; (*tache*) (Tinten)klecks *der*; ~ chinois (*Can*) eine Art Auflauf mit je einer Schicht Kartoffelpüree, Rinderhackfleisch und Mais; ~ de maisons Häuserblock *der*.
pâtée [pate] *nf* Hundefutter *das*.

paternel, elle [patɛnɛl] *adj* väterlich, Vater-; les grands-parents ~s die Großeltern väterlicherseits.
pâteux, euse [patø, øz] *adj* breiig.
patiemment [pasjamɑ̃] *adv* geduldig.
patience [pasjãs] *nf* Geduld *die*; (*jeu de cartes*) Patience *die*.
patient, e [pasjɑ̃, ɑ̃] *adj* geduldig. ♦ *nm, f* Patient *der* (-in *die*).
patienter [pasjɑ̃te] *vi* sich gedulden.
patin [patɛ̃] *nm*: ~s à glace Schlittschuhe; ~s à roulettes Rollschuhe.
patinage [patinaʒ] *nm* (*à glace*) Schlittschuhlaufen *das*; (*à roulettes*) Rollschuhlaufen *das*; ~ artistique Eiskunstlauf *der*.
patiner [patine] *vi* (*avec patins à glace*) Schlittschuh laufen; (*avec patins à roulettes*) Rollschuh laufen; (*voiture*) rutschen; (*roues*) durchdrehen.
patineur, euse [patinœr, øz] *nm, f* (*à glace*) Schlittschuhläufer *der* (-in *die*); (*à roulettes*) Rollschuhläufer *der* (-in *die*).
patinoire [patinwar] *nf* Eisbahn *die*.
pâtisserie [patisri] *nf* (*gâteau*) Stück *das* Kuchen; (*magasin*) Konditorei *die*.
pâtissier, ère [patisje, ɛr] *nm, f* Konditor *der* (-in *die*).
patois [patwa] *nm* Mundart *die*.
patrie [patri] *nf* Vaterland *das*.
patrimoine [patrimwan] *nm* Erbe *das*.

patriote [patrijɔt] *nmf* Patriot *der* (-in *die*).

patriotique [patrijɔtik] *adj* patriotisch.

patron, onne [patrɔ̃, ɔn] *nm, f* (chef) Chef *der* (-in *die*); (employeur) Arbeitgeber *der* (-in *die*); (d'un hôtel, restaurant) Wirt *der* (-in *die*). ♦ *nm* Schnittmuster *das*.

patrouille [patruj] *nf* Streife *die*.

patrouiller [patruje] *vi* auf Streife gehen.

patte [pat] *nf* (de canin, de félin) Pfote *die*; (d'oiseau, d'insecte, de cheval) Bein *das*; (de chaussures) Zunge *die*; (de boutonage) Leiste *die*; (de cheveux) Kotelette *die*.

pâturage [patyraʒ] *nm* Weide *die*.

paume [pom] *nf* Handfläche *die*.

paupière [popje] *nf* (Augen)lid *das*.

paupiette [popjet] *nf* Roulade *die*.

pause [poz] *nf* Pause *die*.

pause-café [pozkafe] (*pl* pauses-café) *nf* Kaffeepause *die*.

pauvre [povr] *adj* arm.

pauvreté [povrɛtɛ] *nf* Armut *die*.

pavé, e [pave] *adj* gepflastert. ♦ *nm* Pflasterstein *der*; ~ numérique numerischer Block.

pavillon [pavijɔ̃] *nm* (maison individuelle) Haus *das*.

payant, e [pejɑ̃, ɑ̃] *adj* (spectacle) eintrittspflichtig; (parking, service) gebührenpflichtig; (hôte) zahlend.

paye [pej] *nf* Lohn *der*.

payer [peje] *vt* (achat, impôts) (be)zahlen; (employé) bezahlen; bien/mal payé gut/schlecht bezahlt; ~ qqch à qqn (*fam*) jm etw bezahlen; 'payez ici' 'Geldeinwurf'.

pays [pei] *nm* Land *das*; les gens du ~ (de la région) die Einheimischen; de ~ (jambon, fromage) einheimischer Herstellung; le ~ de Galles Wales *nt*.

paysage [peizaʒ] *nm* Landschaft *die*.

paysan, anne [peizɑ̃, an] *nm, f* Bauer *der* (Bäuerin *die*).

Pays-Bas [peiba] *nmlpl*: les ~ die Niederlande.

PC *nm* (abr de Parti communiste) KP *die*; (ordinateur) PC *der*.

PCV *nm*: appeler en ~ ein R-Gespräch führen.

P-DG *nm* (abr de président-directeur général) ≃ Generaldirektor *der*.

péage [peaʒ] *nm* (taxe) Straßenbenutzungsgebühr *die*; (lieu) Maut(stelle) *die*.

peau, x [po] *nf* Haut *die*; (d'animal) Leder *das*; (d'orange, de banane) Schale *die*; ~ de chamois Fensterleder.

péché [peʃe] *nm* Sünde *die*.

pêche [peʃ] *nf* (fruit) Pfirsich *der*; (activité) Fischerei *die*; aller à la ~ à la ligne angeln gehen; aller à la ~ fischen gehen; ~ en mer Hochseefischerei; ~ Melba Pfirsich Melba.

pêcher [peʃe] *vt* fangen. ♦ *v* (en mer) fischen; (à la ligne) angeln. ♦ *nm* Pfirsichbaum *der*.

pêcheur, euse [peʃœr, øz] *nm, f* (en mer) Fischer *der* (-in *die*).

die ; (*à la ligne*) Angler *der* (-in *die*).

pédagogie [pedagoʒi] *nf* Pädagogik *die*.

pédale [pedal] *nf* Pedal *das*.

pédaler [pedale] *vi* (in die *Pédale*) treten.

pédalier [pedalje] *nm* Tretkurbel *die*.

Pédalo* [pedalo] *nm* Tretboot *das*.

pédestre [pedestr] *adj* → *randonnée*.

pédiatre [pedjatr] *nmf* Kinderarzt *der* (-ärztin *die*).

pédicure [pedikyr] *nmf* Fußpfleger *der* (-in *die*).

pedigree [pedigre] *nm* Stammbaum *der*.

peigne [peɲ] *nm* Kamm *der*.

peigner [peɲe] *vt* kämmen.

■ **se peigner** *vp* sich kämmen.

peignoir [peɲwar] *nm* Morgenrock *der* ; ~ *de bain* Bademantel *der*.

peindre [pēdr] *vt* (*mur, porte*) (an)streichen ; (*portrait, paysage*) malen ; (*fig ; décrire*) schildern ; ~ *qqch en blanc* etw weiß streichen.

peine [pen] *nf* (*tristesse*) Kummer *der* ; (*effort*) Mühe *die* ; (*punition*) Strafe *die* ; *avoir de la ~* Kummer haben ; *avoir de la ~ à faire qqch* etw nur mit Mühe tun können ; *faire de la ~ à qqn* (*blessen*) jm wehltun ; (*attrister*) jm Kummer bereiten ; *ce n'est pas la ~ de faire qqch* es ist nicht nötig, etw zu tun ; *valoir la ~* sich lohnen ; *à ~* kaum ; *sous ~* d'amende bei Geldstrafe ; *~ de mort* Todesstrafe.

peiner [pene] *vi* sich abmühen. ♦ *vt* betrüben.

peint, e [pē, pēt] *pp* → *peindre*.

peintre [pētr] *nm* Maler *der* (-in *die*).

peinture [pētyr] *nf* (*matière*) Farbe *die* ; (*œuvre d'art*) Gemälde *das* ; (*art*) Malerei *die*.

pelage [pəlaʒ] *nm* Fell *das*.

pêle-mêle [pelmel] *adv* durcheinander.

peler [pəle] *vt* schälen. ♦ *vi* sich schälen.

pèlerinage [pelrinaʒ] *nm* Wallfahrt *die*.

pelle [pel] *nf* Schaufel *die*.

pellicule [pelikyl] *nf* Film *der*.

■ **pellicules** *nfpl* Schuppen *pl*.

pelote [pəlot] *nf* Knäuel *das*.

peloton [plotō] *nm* (*de cyclistes*) Hauptfeld *das*.

pelotonner [pəlotone] : **se pelotonner** *vp* sich zusammenrollen.

pelouse [pəluʒ] *nf* Rasen *der* ; ~ *interdite* 'Rasen betreten verboten'.

peluche [pəlyʃ] *nf* : (*animal en*) ~ (*jouet*) Stofftier *das*.

pelure [pəlyr] *nf* Schale *die*.

pénaliser [penalize] *vt* benachteiligen.

penalty [penalti] (*pl -s* OU *-ies*) *nm* Elfmeter *der*.

penchant [pāʃō] *nm* : *avoir un ~ pour* eine Vorliebe haben für.

pencher [pāʃe] *vt* neigen. ♦ *vi* (*debout*) schief stehen ; (*suspendu*) schief hängen. ■ **se pencher par** *vp + prép* : *se ~ par la fenêtre* sich aus dem Fenster beugen.

pendant [pādā] *prép* während (+G); ~ *que* während.

pendentif [pādōtif] *nm* Anhänger *der*.

penderie [pādrī] *nf* (placard) Kleiderschrank *der*; (pièce) Ankleidezimmer *das*.

pendre [pādr] *vt* aufhängen. ♦ *vi* hängen. ■ **se pendre** *vp* sich erhängen; *se* ~ à sich hängen an (+A).

pendule [pādyl] *nf* Standuhr *die*; (murale) Wanduhr *die*.

pénétrer [penetre] *vi*: ~ *dans* eindringen in (+A).

pénible [penibl] *adj* (travail) mühsam; (souvenir, sensation) schmerzvoll; (fam: agaçant) lästig.

péniche [peniʃ] *nf* Lastkahn *der*.

pénicilline [penisilin] *nf* Penicillin *das*.

péninsule [penēsyl] *nf* Halbinsel *die*.

pénis [penis] *nm* Penis *der*.

pense-bête, s [pāsbet] *nm* (signe) Merkzeichen *das*; (liste) Merkzettel *der*.

pensée [pāse] *nf* (idée) Gedanke *der*; (esprit) Gedanken *pl*; (fleur) Stiefmütterchen *das*.

penser [pāse] *vt & vi* denken; *qu'est-ce que tu en penses?* was hältst du davon?; ~ *faire qqch* vorhaben, etw zu tun; ~ à denken an (+A); ~ à *faire qqch* daran denken, etw zu tun.

pensif, ive [pūsif, iv] *adj* nachdenklich.

pension [pāsjo] *nf* (hôtel) Pension *die*; (allocation) Rente *die*; être en ~ im Internat sein; ~

complète Vollpension; ~ *de famille* (Fremden)pension.

pensionnaire [pāsjoŋer] *nmf* (élève) Internatsschüler *der* (-in *die*); (d'un hôtel) Pensionsgast *der*.

pensionnat [pāsjoŋa] *nm* Internat *das*.

pente [pāt] *nf* (inclinaison) Gefälle *das*; (côte) Steigung *die*; en ~ abfallend.

Pentecôte [pātkot] *nf*: la ~ (das) Pfingsten.

pénurie [penyri] *nf* Knappheit *die*.

pépé [pepe] *nm* (fam) Opa *der*.

pépin [pepē] *nm* (graine) Kern *der*; (fam) Problem *das*.

perçant, e [persā, āt] *adj* durchdringend.

percepteur [perseptœr] *nm* Steuereinnahmer *der*.

perceptible [perseptibl] *adj* wahrnehmbar.

percer [perse] *vt* (perforer) durchbohren; (trou, ouverture) bohren; (mystère, intentions) ergründen. ♦ *vi* (dent) durchkommen.

perceuse [persøz] *nf* Bohrmaschine *die*.

percevoir [persəvwar] *vt* (son, nuance) wahrnehmen; (argent) einnehmen.

perche [perʃ] *nf* (tige) Stange *die*.

percher [perʃe]: **se percher** *vp* (oiseau) sich niederlassen; **se** ~ *sur qqch* (personne) sich auf etw (A) schwingen.

perchoir [perʃwar] *nm* Sitzstange *die*.

perçu, e [persy] *pp* → **percevoir**.

percussions [pɛrkysjɔ̃] *nfpl* Schlaginstrumente *pl.*

percuter [pɛrkytɛ] *vt* : ~ qqch gegen etw prallen.

perdant, e [pɛrdɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* Verlierer *der* (-in *die*).

perdre [pɛdr] *vt & vi* verlieren ; ~ qqn *de vue* jn aus den Augen verlieren. ■ **se perdre** *vp* sich verirren.

perdreau, x [pɛdro] *nm* junges Rebhuhn.

perdrix [pɛdri] *nf* Rebhuhn *das*.

perdu, e [pɛrdy] *adj* abgelegen.

père [pɛr] *nm* Vater *der* ; (*religieux*) Pater *der* ; le ~ Noël *der* Weihnachtsmann.

perfection [pɛfɛksjɔ̃] *nf* Vollkommenheit *die*.

perfectionné, e [pɛfɛksjɔ̃nɛ] *adj* hoch entwickelt.

perfectionnement [pɛfɛksjɔ̃nmɑ̃] *nm* Verbesserung *die*.

perfectionner [pɛfɛksjɔ̃nɛ] *vt* weiterentwickeln. ■ **se perfectionner** *vp* sich verbessern ; se ~ en anglais seine Englischkenntnisse verbessern.

perforer [pɛfɔʁɛ] *vt* durchbohren ; (*carte*) lochen.

performance [pɛʁfɔʁmɑ̃s] *nf* (*d'un sportif*) Leistung *die* ; ~s (*d'un ordinateur, d'une voiture*) Leistung.

perfusion [pɛʁfyzjɔ̃] *nf* Infusion *die*.

péril [pɛʁil] *nm* Gefahr *die* ; en ~ in Gefahr.

périlleux, euse [pɛʁijø, øz] *adj* gefährlich.

périmé, e [pɛʁime] *adj* abgelaufen.

périmètre [pɛʁimeʁ] *nm* Umfang *der*.

période [pɛʁjɔd] *nf* Zeit *die* ; une ~ de 3 mois ein Zeitraum von 3 Monaten ; ~ blanche/bleue Reisezeit mit unterschiedlichen Ermäßigungsmöglichkeiten.

périodique [pɛʁjɔdik] *adj* periodisch (wiederkehrend). ♦ *nm* Zeitschrift *die*.

péripéties [pɛʁipɛsi] *nfpl* Zwischenfälle *pl.*

périphérique [pɛʁifɛrik] *adj* Rand-. ♦ *nm* (*INFORM*) Peripheriegerät *das* ; le (boulevard) ~ *der* Außenring.

périr [pɛʁiʁ] *vi* (*sout*) umkommen.

périssable [pɛʁisabl] *adj* verderblich.

perle [pɛʁl] *nf* Perle *die*.

permanence [pɛʁmanɑ̃s] *nf* (*bureau*) Bereitschaftsdienst *der* ; (*SCOL*) Arbeitsraum in der Schule, in dem die Schüler unter Aufsicht arbeiten können ; en ~ ständig.

permanent, e [pɛʁmanø, ɑ̃t] *adj* ständig.

permanente [pɛʁmanøt] *nf* Dauerwelle *die*.

perméable [pɛʁmeabl] *adj* wasserdurchlässig.

permettre [pɛʁmetʁ] *vt* erlauben ; ~ à qqn de faire qqch jn erlauben, etw zu tun. ■ **se permettre** *vp* : se ~ de faire qqch sich (*D*) erlauben, etw zu tun ; pouvoir se ~ qqch sich (*D*) etw erlauben können ; pouvoir se ~ de faire qqch es sich (*D*) erlauben können, etw zu tun.

permis, e [permi, iz] *pp* → **permettre**. ♦ *nm* Genehmigung *die*; *il est ~ de...* es ist erlaubt zu...; *~ de conduire* Führerschein *der*.

permission [permisjõ] *nf* (*autorisation*) Erlaubnis *die*; (*MIL*) Urlaub *der*; *demander la ~ de faire qqch* um Erlaubnis bitten, etw tun zu dürfen.

perpendiculaire [perpüdikyler] *adj* senkrecht; *rue ~* Seitenstraße *die*.

perpétuel, elle [perpetqel] *adj* ständig.

perplexe [perpleks] *adj* perplex.

perron [perõ] *nm* Treppenvorbau *der*.

perroquet [perõke] *nm* Papagei *der*.

perruche [peryʃ] *nf* Wellensittich *der*.

perruque [peryk] *nf* Perücke *die*.

persan [persõ] *nm* (*chat*) Perserkatze *die*.

persécuter [persekyte] *vt* verfolgen.

persécution [persekysjõ] *nf* Verfolgung *die*.

persévérant, e [perseverõ, õt] *adj* ausdauernd.

persévérer [persevere] *vi* durchhalten, weitermachen.

persienne [persjen] *nf* ≈ Jalousie *die*.

persil [persi] *nm* Petersilie *die*.

persillé, e [persije] *adj* Petersilien-.

persistant, e [persistõ, õt] *adj* andauernd.

persister [persiste] *vi* andauern; *~ à faire qqch* etw hartnäckig tun.

personnage [persõnaz] *nm* (*de roman*) Figur *die*; (*de film*) Rolle *die*; (*personnalité*) Persönlichkeit *die*.

personnaliser [personalize] *vt*: *~ qqch* einer Sache (*D*) eine persönliche Note geben.

personnalité [personalite] *nf* Persönlichkeit *die*.

personne [persõ] *nf* Person *die*. ♦ *pron* niemand; *il n'y a ~* es ist niemand da; *en ~* (höchst)persönlich; *par ~* pro Person; *~ âgée* älterer Mensch.

personnel, elle [persõnel] *adj* persönlich, eigen. ♦ *nm* Belegschaft *die*.

personnellement [persõnelmõ] *adv* persönlich.

personnifier [persõnifje] *v* personifizieren.

perspective [perspektiv] *n* (*d'un tableau, point de vue*) Perspektive *die*; (*panorama*) Ausblick *der*; (*possibilité*) Aussicht *die*.

persuader [persqade] *vt* überzeugen; *~ qqn de qqch* jn von etw überzeugen; *~ qqn de faire qqch* jn dazu überreden, etw zu tun.

persuasif, ive [persqazif, iv] *adj* überzeugend.

perte [pert] *nf* Verlust *der*.

pertinent, e [pertinõ, õt] *adj* treffend.

perturbation [pertyrbasjõ] *nf* Störung *die*.

perturber [pɛrtʁɛb] vt (*plans, fête*) stören; (*troubler*) durcheinander bringen.

pesant, e [pəsɑ̃, ɑ̃] adj (*gros*) schwer; (*importun*) belastend.

pesanteur [pəzɑ̃tœr] nf Schwerkraft die.

pèse-personne [pezpɛʁsɔ̃] nm inv Personenwaage die.

peser [pəze] vt & vi wiegen; ~ *lourd* schwer wiegend sein.

pessimisme [pesimism] nm Pessimismus der.

pessimiste [pesimist] adj pessimistisch. ♦ nmf Pessimist der (-in die).

peste [pest] nf Pest die.

pétale [petal] nm Blütenblatt das.

pétanque [petɑ̃k] nf provenzalische Variante des französischen Boulespiels.

pétard [petar] nm Knaller der.

péter [pete] vi (*fam*: se casser) kaputtgehen; (*vulg*: personne) furzen.

pétillant, e [petijɑ̃, ɑ̃] adj (*eau*) sprudelnd; (*vin*) prickelnd; (*yeux*) funkelnd.

pétiller [petije] vi (*champagne*) prickeln; (*yeux*) funkeln.

petit, e [p(ə)ti, it] adj klein. ♦ nm, f Kleine der, die. ♦ nm (*d'un animal*) Junge das; ~ à ~ nach und nach; ~ *ami* Freund der; ~ *e amie* Freundin die; ~ *déjeuner* Frühstück das; ~ *pain* Brötchen das; ~ *pois* Erbse die; ~ *pot* Gläschen das Babynahrung; ~ *es annonces* Kleinanzeigen.

petit-beurre [p(ə)tibœr] (pl *petits-beurre*) nm Butterkeks der.

petite-fille [p(ə)titfij] (pl *petites-filles*) nf Enkelin die.

petit-fils [p(ə)tifis] (pl *petits-fils*) nm Enkel der.

petit-four [p(ə)tifur] (pl *petits-fours*) nm süßes oder salziges Kleingebäck mit Füllung.

pétition [petisjɔ̃] nf Petition die.

petits-enfants [p(ə)tizɑ̃fɑ̃] nmpl Enkel(kinder) pl.

petit-suisse [p(ə)tisɥis] (pl *petits-suisse*) nm Quark in Portionspackungen.

pétrole [petʁɔl] nm Erdöl das.

pétrolier [petʁɔlje] nm Öltanker der.

peu [pø] adv 1. (*en quantité*) wenig; ~ *de temps* wenig Zeit; ~ *de gens* wenige Leute; j'ai ~ *voyagé* ich bin kaum gereist; ils sont ~ *nombreux* sie sind nicht zahlreich; ~ *après* kurz darauf.

2. (*en fréquence*) selten.

3. (*dans le temps*): *sous* ou *avant* ou *d'ici* ~ in Kürze; il y a ~ vor kurzem.

4. (*dans des expressions*): à ~ *près* ungefähr; ~ à ~ allmählich.

5. (*avec un*): un ~ ein bisschen.

■ *un peu de loc dét* ein bisschen; *un ~ d'argent* ein bisschen Geld.

peuple [pœpl] nm Volk das.

peupler [pœple] vt bevölkern.

peuplier [pœplije] nm Pappel die.

peur [pœr] nf Angst die; *avoir* ~ *de qqch* vor etw (D) Angst haben; *avoir* ~ *de faire qqch* Angst davor haben, etw zu tun; *faire* ~ à *qqn* (*suj*: *personne, spectacle*) jm Angst machen.

peureux, euse [pœrø, øz] *adj* ängstlich.

peut [pø] → **pouvoir**.

peut-être [pøtetr] *adv* vielleicht ; ~ **que** vielleicht.

peux [pø] → **pouvoir**.

phalange [falā3] *nf* Fingerglied *das*.

pharaon [faraō] *nm* Pharao *der*.

phare [far] *nm* (de voiture) Scheinwerfer *der* ; (sur la côte) Leuchtturm *der*.

pharmacie [farmasi] *nf* (magasin) Apotheke *die* ; (armoire) Hausapothek *die*.

pharmacies, enne [farmasjē, en] *nm, f* Apotheker *der* (-in *die*).

phase [faz] *nf* Phase *die*.

phénoménal, e, aux [fenomenal, o] *adj* phänomenal.

phénomène [fenomen] *nm* Phänomen *das*.

philatélie [filateli] *nf* Briefmarkenkunde *die*.

philosophe [filozof] *adj* gelassen. ♦ *nmf* Philosoph *der* (-in *die*).

philosophie [filozofi] *nf* (matière) Philosophie *die* ; (sagesse) Gelassenheit *die*.

phonétique [fonetik] *adj* phonetisch.

phoque [fok] *nm* Seehund *der*.

photo [foto] *nf* Foto *das* ; (art) Fotografie *die* ; **prendre qqn/qqch en ~ jn/etw** fotografieren ; **prendre une ~ (de)** ein Foto machen (von).

photocopie [fotokopi] *nf* Fotokopie *die*.

photocopier [fotokopje] *vt* fotokopieren.

photocopieuse [fotokopjəz] *nf* (Foto)kopierer *der*.

photographe [fotograf] *nmf* Fotograf *der*.

photographie [fotografi] *nf* Fotografie *die*.

photographier [fotografje] *vt* fotografieren.

Photomaton[®] [fotomatō] *nm* Fotoautomat *der*.

phrase [fraz] *nf* Satz *der*.

physionomie [fizjonomi] *nf* Gesichtsausdruck *der*.

physique [fizik] *adj* (travail, exercice) körperlich ; (propriété, science) physikalisch. ♦ *nf* Physik *die*. ♦ *nm* Äußere *das*.

pianiste [pjanist] *nmf* Pianist *der* (-in *die*).

piano [pjano] *nm* Klavier *das*.

pic [pik] *nm* (montagne) Bergspitze *die* ; à ~ (descendre) steil ; (fig : tomber, arriver) gerade recht ; **couler à ~** sofort untergehen.

pichet [pife] *nm* Krug *der*.

pickpocket [pikpøket] *nm* Taschendieb *der*.

picorer [pikore] *vt* (suj : oiseau) (aufl)picken.

picotement [pikotmā] *nm* Kribbeln *das*.

picoter [pikote] *vt* kribbeln.

pie [pi] *nf* Elster *die*.

pièce [pjes] *nf* (argent) Geldstück *das* ; (salle) Zimmer *das* (sur un vêtement) Flick *der* (morceau) Teil *das* ; 20 F ~ 20 l das Stück ; (maillot de bain) un ~ ~ einteiliger Badeanzug ; ~ d'identité Ausweis *der* ; ~ d'monnaie Münze *die* ; ~ monté mehrstöckige Torte ; ~ de re

change Ersatzteil ; ~ (de théâtre) (Theater)stück *das*.

pied [pje] *nm* Fuß *der* ; à ~ zu Fuß ; au ~ de am Fuße (+G) ; avoir ~ stehen können (*im Wasser*) ; mettre sur ~ aufbauen.

piège [pjeʒ] *nm* Falle *die*.

piéger [pjeʒe] *vt* (*animal*) fangen ; (*tromper*) eine Falle stellen.

pierre [pje] *nf* Stein *der* ; ~ précieuse Edelstein.

piétiner [pjetine] *vt* niedertrampeln. ♦ *vi* (*foule*) auf der Stelle treten ; (*fig : enquête*) sich festfahren.

piéton, onne [pjetõ, ɔn] *nm, f* Fußgänger *der* (-in *die*). ♦ *adj* = piétonnier.

piétonnier, ère [pjetõnje, er] *adj* Fußgänger-.

pieu, x [pje] *nm* Pfahl *der*.

pieuvre [pjevr] *nf* Krake *der*.

pigeon [piʒɔ̃] *nm* Taube *die*.

pilaf [pilaf] *nm* → riz.

pile [pil] *nf* (*tas*) Stapel *der* ; (*électrique*) Batterie *die*. ♦ *adv* genau ; ~ ou face? Kopf oder Zahl? ; s'arrêter ~ plötzlich anhalten ; trois heures ~ Punkt drei Uhr.

piler [pile] *vt* zerkleinern. ♦ *vi* (*fam*) scharf bremsen.

pilier [pilje] *nm* Pfeiler *der*.

piller [pije] *vt* plündern.

pilote [pilɔt] *nm* (*d'avion*) Pilot *der* (-in *die*) ; (*de voiture*) Rennfahrer *der* (-in *die*).

piloter [pilote] *vt* (*avion, voiture*) steuern ; (*guider*) herumführen.

pilotis [pilɔti] *nm* Pfahl *der*.

pilule [pilyl] *nf* Pille *die* ; prendre la ~ die Pille nehmen.

piment [pimā] *nm* scharfer Paprika.

pimenté, e [pimāte] *adj* scharf.

pin [pē] *nm* Kiefer *die*.

pince [pēs] *nf* (*outil*) Zange *die* ; (*de crabe*) Schere *die* ; (*de vêtement*) Abnäher *der* ; pantalon à ~s Bundfaltenhose *die* ; ~ à cheveux Haarklemme *die* ; ~ à épiler Pinzette *die* ; ~ à linge Wäscheklammer *die*.

pinceau, x [pēso] *nm* Pinsel *der*.

pincée [pēse] *nf* Prise *die*.

pincer [pēse] *vt* (*serrer*) zupfen ; (*coincer*) kneifen.

pingouin [pēgwē] *nm* Pinguin *der*.

ping-pong [piŋpɔ̃g] *nm* Tischtennis *das*.

pintade [pētad] *nf* Perlhuhn *das*.

pinte [pēt] *nf* (*Helv : café*) Café *das*.

pioche [pjɔʃ] *nf* Kreuzhacke *die*.

piocher [pjɔʃe] *vi* (*une carte*) ziehen.

pion [pjɔ̃] *nm* Spielfigur *die*.

pionnier, ère [pjɔ̃nje, er] *nm, f* Pionier *der* (-in *die*).

pipe [pip] *nf* Pfeife *die*.

pipi [pipi] *nm* (*fam*) : faire ~ Pipi machen.

piquant, e [pikā, āt] *adj* (*épicé*) scharf. ♦ *nm* (*épine d'animal*) Stachel *der* ; (*épine de végétal*) Dorn *der*.

pique [pik] *nf* (*méchanceté*) Stichelei *die*. ♦ *nm* (*aux cartes*) Pik *das*.

pique-nique, s [piknik] *nm* Picknick *das*.

pique-niquer [piknike] *vi*
picknicken.

piquer [pike] *vt* (*suj* : *aiguille*,
pointe) *piken*; (*suj* : *guêpe*,
moustique) *stechen*; (*suj* : *ortie*,
fumée, *poivre*) *brennen*. ♦ *vi* (*in-*
secte) *stechen*; (*épice*) *brennen*.

piquet [pikε] *nm* Pflock *der*.

piqûre [pikyr] *nf* (*d'insecte*)
Stich *der*; (*d'ortie*) Brennnessel-
stich *der*; (*MÉD*) Spritze *die*.

piratage [pirataʒ] *nm* Raub-
kopieren *das*; ~ *informatique*
Hacken *das*.

pirate [pirat] *nm* Pirat *der*. ♦
adj : *radio* ~ Piratensender *der*;
cassette ~ Raubkopie *die* (*einer*
Kassette); ~ *de l'air* Flugzeug-
entführer *der*.

pirater [pirate] *vt* (*cassette*)
eine Raubkopie anfertigen;
(*système informatique*) hacken.

pire [pir] *adj* (*comparatif*)
schlimmer; (*superlatif*)
schlimmste(-r) (-s). ♦ *nm* : *le*
~ das Schlimmste.

pirouette [pirwet] *nf* Umdre-
hung *die*.

pis [pi] *nm* (*de vache*) Euter *der*.

piscine [pisin] *nf* Schwimm-
bad *das*.

pissenlit [pisāli] *nm* Löwen-
zahn *der*.

pistache [pistaʃ] *nf* Pistazie
die.

piste [pist] *nf* (*chemin*) Pfad
der; (*indice*, *trace*) Spur *die*; (*de*
cirque) Manege *die*; (*de ski*) Pis-
te *die*; (*d'athlétisme*) Bahn *die*;
~ (*d'atterrissage*) Landebahn;
~ *cyclable* Radweg *der*; ~ *de*
danse Tanzfläche *die*; ~ *bleue/*
verte/rouge/noire blaue/grüne/
rote/schwarze Piste.

pistolet [pistolet] *nm* Pistole
die.

piston [pistɔ] *nm* (*de moteur*)
Kolben *der*.

pithiviers [pitivje] *nm* Kuchen
mit Marzipanfüllung.

pitié [pitje] *nf* Mitleid *das*;
avoir ~ *de qqn* mit jm Mitleid
haben; *faire* ~ *à qqn* jm Leid
tun.

pitoyable [pitwajabl] *adj*
(*triste*) Mitleid erregend; (*mé-*
prisable) erbärmlich.

pittoresque [pitoresk] *adj*
malerisch.

pivoter [pivote] *vi* sich um-
drehen.

pizza [pidza] *nf* Pizza *die*.

pizzeria [pidzerja] *nf* Pizzeria
die.

placard [plakar] *nm* Schrank
der.

placarder [plakarde] *vt* an-
schlagen.

place [plas] *nf* Platz *der*; (*em-*
ploi) Stelle *die*; *changer qqch de*
~ etw umstellen; *à la* ~ statt-
dessen; *sur* ~ an Ort und
Stelle; ~ *assise* Sitzplatz; ~ *de*
bout Stehplatz.

placement [plasmā] *nm* An-
lage *die*.

placer [plase] *vt* (*mettre*) stel-
len; (*argent*) anlegen. ■ *se*
placer *vp* (*se mettre*) sich hin-
setzen; (*se classer*) sich platz-
ieren.

plafond [plafɔ] *nm* (*d'un*
salle) Decke *die*; (*limite*) Ober-
grenze *die*.

plafonnier [plafɔnje] *nm* De-
ckenleuchte *die*.

plage [plaʒ] *nf* Strand *der*; (*de disque*) Abschnitt *der*; ~ *arrière* Rückablage *die*.

plaie [plɛ] *nf* Wunde *die*.

plaindre [plêdr] *vt* beklagen.

■ **se plaindre** *vp* sich beklagen; se ~ *de* sich beklagen über (+A).

plaine [plɛn] *nf* Ebene *die*.

plaint, e [plɛ, plêt] *pp* → **plaindre**.

plainte [plêt] *nf* Klage *die*; porter ~ Anzeige erstatten.

plaintif, ive [plêtif, iv] *adj* jammernd.

plaire [plɛr] *vi* gefallen; ~ à qqn jm gefallen; s'il vous/te plaît bitte. ■ **se plaire** *vp* (*quelque part*) sich wohl fühlen.

plaisance [plezãs] *nf* → **navigation, port**.

plaisanter [plezâte] *vi* Spaß machen.

plaisanterie [plezâtri] *nf* Scherz *der*.

plaisir [plezir] *nm* Freude *die*; faire ~ à qqn (*service*) jm einen Gefallen tun; (*joie*) jm eine Freude machen; avec ~! aber gerne!

plan [plô] *nm* Plan *der*; (*structure*) Gliederung *die*; (*niveau*) Ebene *die*; au premier/second ~ (*d'une photo*) im Vordergrund/Hintergrund; ~ *d'eau* Wasserfläche *die*.

planche [plôʃ] *nf* Brett *das*; faire la ~ den toten Mann machen; ~ à roulettes Skateboard *das*; ~ à voile Surfbrett.

plancher [plôʃe] *nm* Boden *der*.

planer [plane] *vi* (*oiseau*) im Gleitflug schweben.

planète [planet] *nf* Planet *der*.

planeur [planœr] *nm* Segelflugzeug *das*.

planifier [planifje] *vt* planen.

planning [planinj] *nm* Terminplan *der*.

plantation [plôtasjõ] *nf* (*plante*) Pflanzung *die*; (*exploitation agricole*) Plantage *die*.

plante [plôt] *nf* Pflanze *die*; ~ *des pieds* (Fuß)sohle *die*; ~ *grasse* Sukkulente *die*; ~ *verte* Zimmerpflanze.

planter [plâte] *vt* (*graines*) pflanzen; (*enfoncer*) einschlagen.

plaque [plak] *nf* (*de verre, de métal*) Platte *die*; (*de chocolat*) Tafel *die*; (*sur un mur*) Schild *das*; (*tache*) Fleck *der*; ~ *chauffante* Herdplatte; ~ *d'immatriculation* OU *minéralogique* Nummernschild; glisser sur une ~ *de* verglas auf dem Glatt-eis ausrutschen.

plaqué, e [plake] *adj*; ~ *or* vergoldet; ~ *argent* versilbert.

plaquer [plake] *vt* (*aplatir*) drücken; (*au rugby*) niederwerfen.

plaque [plaket] *nf* (*de beurre*) Paket *das*; (*de chocolat*) Tafel *die*; ~ *de frein* Bremsklotz *der*.

plastifié, e [plastifje] *adj* mit Kunststoffüberzug.

plastique [plastik] *nm* Kunststoff *der*; sac en ~ Plastiktüte *die*.

plat, e [pla, plat] *adj* flach; (*eau*) still. ♦ *nm* (*assiette*) Platte *die*; (*de menu*) Gericht *das*; à ~ (*pneu*) platt; (*batterie*) leer; (*fam*: *fatigué*) ausgelaugt; à ~

ventre auf dem OU den Bauch ; ~ cuisiné Fertiggericht ; ~ du jour Tagesgericht ; ~ de résistance Hauptgericht.

platane [platan] nm Platane die.

plateau, x [plato] nm (de cuisine) Tablett das ; (plaine) Hochebene die ; (de télévision, de cinéma) Studio das ; ~ de fromages Käseplatte die.

plate-bande [platbād] (pl plates-bandes) nf Beet das.

plate-forme [platform] (pl plates-formes) nf Plattform die.

platine [platin] nf : ~ cassette Kassettendeck das ; ~ laser CD-Player der.

plâtre [platr] nm Gips der ; (MÉD) Gipsverband der.

plâtrer [platre] vt eingipsen.

plausible [plozibl] adj plausibel.

plébiscite [plebisit] nm (Helv : référendum) Referendum das.

plein, e [plē, plen] adj voll. ♦ nm Tankfüllung die ; faire le ~ (d'essence) voll tanken ; ~ de (rempli de) voller ; (fam : beaucoup de) massenhaft ; en ~ air Freiluft- ; en ~ e forme in Hochform ; en ~ e nuit mitten in der Nacht ; en ~ milieu de qqch mitten in etw (D) ; ~ s phares mit aufgeblendeten Scheinwerfern ; travailler à ~ temps ganztags arbeiten.

pleurer [plære] vi weinen.

pleurnicher [plærnife] vi quengeln.

pleut [plø] → pleuvoir.

pleuvoir [pløvwar] vi regnen.

♦ *v impers* : il pleut es regnet.

Plexiglas® [pleksiglas] nm Plexiglas® das.

pli [pli] nm Falte die ; (aux car-tes) Stich der ; ~ (d'un pantalon) Bügelfalte ; faux ~ Knitterfalte.

pliant, e [plijā, āt] adj Klapp-. ♦ nm Klappstuhl der.

plier [plije] vt (lettre) falten ; (vêtement) zusammenlegen ; (lit) zusammenklappen ; (tente) ab schlagen ; (courber) biegen. ♦ vi sich biegen.

plinthe [plēt] nf Fußbodenleiste die.

plissé, e [plise] adj Plissee-.

plisser [plise] vt (papier, tissu) in Falten legen ; (yeux) zusammenknEIFEN.

plomb [plō] nm Blei das ; (de chasse) (Schrot)kugel die ; (de pêche) Senker der ; les ~ s die Sicherung.

plombage [plōbaʒ] nm Plombe die.

plomberie [plōbri] nf Heizungs- und Sanitärinstalla-tionen pl.

plombier [plōbje] nm Klempner der.

plombières [plōbjer] nf Eis mit kandierten Früchten.

plongeant, e [plōʒā, āt] adj : décolleté ~ tiefer Ausschnitt ; une vue ~ e sur qqch ein Blick von oben auf etw (A).

plongée [plōʒe] nf Tauchen das ; ~ sous-marine Tauchsport der.

plongoir [plōʒwar] nm Sprungbrett das.

plongeon [plōʒō] nm Kopfsprung der.

plonger [plɔ̃ʒe] *vi* tauchen. ♦ *vt* (ein)tauchen. ■ **se plonger dans** *vp* + *prép* sich vertiefen in (+A).

plongeur, euse [plɔ̃ʒœr, øz] *nm, f* Taucher *der* (-in *die*).

plu [ply] *pp* → **plaire, pleuvoir**.

pluie [plyi] *nf* Regen *der*.

plumage [plymaʒ] *nm* Gefieder *das*.

plume [plym] *nf* Feder *die*.

plupart [plypar] *nf*: la ~ (de) der Großteil (+G); la ~ du temps meistens.

pluriel [plyrjel] *nm* Plural *der*.

plus [ply(s)] *adv* 1. (*comparatif*): ~ intéressant (*que*) interessanter (als).

2. (*superlatif de l'adjectif*): c'est ce qui me plaît le ~ ici das gefällt mir hier am besten; l'hôtel le ~ confortable das bequemste Hotel.

3. (*superlatif de l'adverbe*): le ~ souvent meistens; le ~ courageusement am mutigsten; le ~ vite possible so schnell wie möglich.

4. (*davantage*) mehr; je ne veux pas dépenser ~ ich will nicht mehr ausgeben; ~ d'argent mehr Geld; ~ de 2 000 manifestants mehr als 2 000 Demonstranten.

5. (*avec « ne »*) kein(-e), nicht... mehr; je ne veux ~ de fromage, merci danke, ich möchte keinen Käse mehr; on ne se parle ~ wir sprechen nicht mehr miteinander.

6. (*dans des expressions*): un kilo de ~ (en supplément) ein Kilo mehr; il a deux ans de ~ que moi

er ist zwei Jahre älter als ich; de ~ en ~ de problèmes immer mehr Probleme; en ~ (en supplément) zusätzlich; (d'autre part) dazu noch; en ~ du poisson, il y a une salade außer dem Fisch gibt es noch einen Salat; ~ ou moins mehr oder weniger; ~ tu y penseras, ~ tu t'inquiéteras je mehr du daran denkst, desto besorgter wirst du.

♦ *prép* plus.

♦ *nm* 1. (*signe*) Pluszeichen *das*.

2. (*atout*) Pluspunkt *der*.

plusieurs [plyzjœr] *adj & pron* mehrere.

plus-que-parfait [plyskəparfe] *nm* Plusquamperfekt *das*.

plutôt [plyto] *adv* (*de préférence*) lieber; (*assez*) ziemlich; ~ que (de) faire qqch anstatt etw zu tun.

pluvieux, euse [plyvjø, øz] *adj* regnerisch.

PMU *nm* französischer Totalisator mit Wettannahmestellen.

pneu [pnø] *nm* Reifen *der*.

pneumatique [pnømatik] *adj* → **canot, matelas**.

pneumonie [pnømoni] *nf* Lungenentzündung *die*.

PO (*abr de petites ondes*) MW.

poche [pɔʃ] *nf* (*de vêtement*) Tasche *die*; (*de sac*) Fach *das*; de ~ Taschen-.

poché, e [pɔʃe] *adj* (*œil*) blau.

pocher [pɔʃe] *vt* (*CULIN*) pochieren.

pochette [pɔʃet] *nf* (*de rangement*) Etui *das*; (*de disque*) Hülle *die*; (*sac à main*) Klemm-

tasche *die*; (*mouchoir*) Einstecktuch *das*.

podium [pɔdjɔm] *nm* Podium *das*.

poêle¹ [pwal] *nf* Pfanne *die*; ~ (*à frire*) Bratpfanne.

poêle² [pwal] *nm* Ofen *der*; ~ à mazout Ölofen.

poème [pœm] *nm* Gedicht *das*.

poésie [pœzi] *nf* (*art*) Poesie *die*; (*poème*) Gedicht *das*.

poète [poet] *nm* Dichter *der* (-in *die*).

poétique [poetik] *adj* poetisch.

poids [pwa] *nm* Gewicht *das*; (*SPORT*) Kugel *die*; perdre du ~ abnehmen; prendre du ~ zunehmen; ~ lourd Lastwagen *der*.

poignard [pwanar] *nm* Dolch *der*.

poignarder [pwanarde] *vt* erdolchen.

poignée [pwane] *nf* (*de porte*) Türklinke *die*; (*de valise*) Griff *der*; une ~ de eine Hand voll; ~ de main Händedruck *der*.

poignet [pwane] *nm* Handgelenk *das*; (*de vêtement*) Manschette *die*.

poil [pwal] *nm* Haar *das*; (*de pinceau, de brosse à dents*) Borste *die*; à ~ (*fam*) nackt; au ~ (*fam*) prima.

poilu, e [pwaly] *adj* behaart.

poing [pwē] *nm* Faust *die*.

point [pwē] *nm* Punkt *der*; (*de couture*) Stich *der*; (*de tricot*) Muster *das*; à ~ (*steak*) durch(gebraten); au ~ ausge-reift; au ~ OU à tel ~ que so sehr, dass; être sur le ~ de faire

qqch gerade im Begriff sein, etw zu tun; ~ de côté Seitenstechen *das*; ~ de départ Ausgangspunkt; ~ d'exclamation Ausrufezeichen *das*; ~ faible schwache Seite; ~ d'interrogation Fragezeichen *das*; (au) ~ mort (im) Leerlauf; ~ de repère Anhaltspunkt; ~s cardinaux Himmelsrichtungen; ~s de suspension (drei) Pünktchen; ~s (de suture) Stiche. ■ **point final** *nm* Schlusspunkt. ◆ *excl* basta.

point de vue [pwēdvy] (*pl* **points de vue**) *nm* (*endroit*) Aussichtspunkt *der*; (*opinion*) Standpunkt *der*.

pointe [pwēt] *nf* (*extrémité*) Spitze *die*; (*clou*) Nagel *der*; sur la ~ des pieds auf Zehenspitzen; de ~ Spitzen-. ■ **en pointe** *adj* & *adv* spitz. ■ **pointes** *nfpl* (*chaussons*) Spitzen *pl*.

pointer [pwēte] *vt* richten. ◆ *vi* stechen.

pointillé [pwētije] *nm*: les ~s die gestrichelte Linie.

pointu, e [pwēty] *adj* spitz.

pointure [pwētyr] *nf* (*Schuh*)größe *die*.

point-virgule [pwēvirgyl] (*pl* **points-virgules**) *nm* Strichpunkt *der*.

poire [pwar] *nf* Birne *die*; - Belle-Hélène Birne Helene.

poireau, x [pwaro] *nm* Porree *der*.

poirier [pwarje] *nm* Birnbaum *der*.

pois [pwa] *nm* (*rond*) Punkt *der*; à ~ gepunktet; ~ chiche Ki-chererbse *die*.

poison [pwazɔ̃] *nm* Gift *das.*
poisseux, euse [pwasø, øz]
adj schmierig.
poisson [pwasɔ̃] *nm* Fisch *der* ;
 ~ d'avril! April April! ; faire un ~
 d'avril à qqn jn in den April
 chicken ; ~s du lac (Helv) See-
 ische ; ~ rouge Goldfisch.
Poissons *nmpl* Fische *pl.*
poissonnerie [pwasonri] *nf*
 Fischgeschäft *das.*
poissonnier, ère [pwasonje,
 r] *nm, f* Fischhändler *der (-in*
die).
poitrine [pwatrin] *nf* Brust
die ; (seins) Busen *der.*
poudre [pwavr] *nm* Pfeffer *der.*
pouvré, e [pwavre] *adj* gepfe-
 fert.
pouivrier [pwavrije] *nm* Pfeffer-
 streuer *der.*
pouivrière [pwavrijer] *nf* =
 pouivrier.
pouivron [pwavrɔ̃] *nm* Paprika
der.
poker [pøker] *nm* Poker *der* OU
das.
polaire [pøler] *adj* Polar-.
polaroid® [polaroid] *nm* (ap-
 pareil) Polaroidkamera® *die* ;
 (photo) Polaroidaufnahme®
die.
pôle [pol] *nm* Pol *der* ; ~ Nord
 Nordpol ; ~ Sud Südpol.
poli, e [poli] *adj* (bien élevé) höf-
 lich ; (verre, bois) poliert.
police [pølis] *nf* Polizei *die* ;
 d'assurance Versicherungs-
 police *die* ; ~ secours ≈ Notruf
der.
policier, ère [pølisje, er] *adj*
 (roman, film) Kriminal- ; (en-
 quête) Polizei-. ♦ *nm* Polizist
der.

poliment [pølimā] *adv* höf-
 lich.
politesse [pølites] *nf* Höflich-
 keit *die.*
politicien, enne [pølitisjē,
 en] *nm, f* Politiker *der (-in die).*
politique [pølitik] *adj* poli-
 tisch. ♦ *nf* Politik *die.*
pollen [pølen] *nm* Pollen *der.*
pollué, e [pølje] *adj* ver-
 schmutzt.
pollution [pølysijɔ̃] *nf* Ver-
 schmutzung *die.*
polo [polo] *nm* (vêtement) Polo-
 hemd *das.*
polochon [pøloʃɔ̃] *nm* große
 Nackenrolle.
Pologne [pølon] *nf* : la ~ Polen
nt.
polycopié [pølikopje] *nm*
 Skript *das.*
polyester [pøliester] *nm* Poly-
 ester *der.*
Polynésie [pølinezi] *nf* : la ~
 Polynesien *nt* ; la ~ française
 Französisch-Polynesien.
polystyrène [pølistiren] *nm*
 Styropor® *das.*
polyvalent, e [pølivalɔ̃, āt]
adj (salle) Mehrzweck- ; (em-
 ployé) vielseitig.
pommade [pømad] *nf* Salbe
die.
pomme [pøm] *nf* Apfel *der* ;
 (de douche) Brausenkopf *die* ;
 (d'arrosoir) Brause *die* ; ~ de pin
 Tannenzapfen *der* ; ~s dau-
 phine eine Art Kroketten aus Kar-
 toffelpüree ; ~s noisettes kleine
 Kroketten.
pomme de terre [pømdəter]
 (pl pommes de terre) *nf* Kartoffel
die.

pommette [pɔmɛt] *nf* Backenknöchel *der*.

pommier [pɔmjɛ] *nm* Apfelbaum *der*.

pompe [pɔp] *nf* Pumpe *die* ; ~ à essence Zapfsäule *die* ; ~ à vélo Luftpumpe ; ~s funèbres Bestattungsinstitut *das*.

pomper [pɔpɛ] *vt* pumpen.

pompier [pɔpjɛ] *nm* Feuerwehrmann *der* ; les ~s die Feuerwehr.

pompiste [pɔpist] *nmf* Tankwart *der*.

pompon [pɔpɔ] *nm* Bommel *der*.

poncer [pɔsɛ] *vt* (ab)schleifen.

punctuation [pɔktɥasjɔ] *nf* Zeichensetzung *die*.

ponctuel, elle [pɔktɥɛl] *adj* (à l'heure) pünktlich ; (limité) vereinzelt.

pondre [pɔdr] *vt* legen.

poney [pɔnɛ] *nm* Pony *das*.

pont [pɔ] *nm* Brücke *die* ; (vacances) verlängertes Wochenende (mit einem Urlaubstag zwischen Wochenende und Feiertag) ; faire le ~ sich den Tag oder die Tage zwischen zwei Feiertagen freinehmen.

pont-levis [pɔləvi] (*pl* ponts-levis) *nm* Zugbrücke *die*.

ponton [pɔtɔ] *nm* Ponton *der*.

pop [pɔp] *adj inv* Pop-. ♦ *nm* ou *nf* Popmusik *die*.

pop-corn [pɔpkɔrn] *nm inv* Popcorn *das*.

populaire [pɔpylɛr] *adj* (quartier, milieu) Volks- ; (apprécié) beliebt.

population [pɔpylasjɔ] *nf* Bevölkerung *die*.

porc [pɔr] *nm* Schwein *das* ; (CULIN) Schweinefleisch *das*.

porcelaine [pɔrsələn] *nf* (matériau) Porzellan *das*.

porche [pɔʃ] *nm* Vorhalle *die*.

pore [pɔr] *nm* Pore *die*.

poreux, euse [pɔrɔ, øz] *adj* porös.

pornographique [pɔrnɔgrafik] *adj* Porno-.

port [pɔr] *nm* Hafen *der* ; 'payé' 'Gebühr bezahlt' ; ~ de plaisance Jachthafen.

portable [pɔrtabl] *adj* tragbar ♦ *nm* (téléphone) Handy *das* ; (ordinateur) Laptop *der*.

portail [pɔrtaj] *nm* Tor *das*.

portant, e [pɔrtɔ, ɑ̃t] *adj* : il est bien/mal ~ es geht ihm gut/schlecht ; à bout ~ aus aller nächster Nähe.

portatif, ive [pɔrtatif, iv] *adj* tragbar.

porte [pɔrt] *nf* (d'une maison, d'un jardin) Tür *die* ; (d'une ville) Tor *das* ; ~ d'embarquement Flugsteig *der* ; ~ d'entrée Eingangstür.

porte-avions [pɔrtavjɔ] *nm inv* Flugzeugträger *der*.

porte-bagages [pɔrtbagaʒ] *nm inv* Gepäckträger *der*.

porte-bébé, s [pɔrtbebe] *nm* Babytragetasche *die*.

porte-bonheur [pɔrtbɔnœʒ] *nm inv* Glücksbringer *der*.

porte-clefs [pɔrtɔkle] = **porte-clés**.

porte-clés [pɔrtɔkle] *nm inv* Schlüsselanhänger *der*.

portée [pɔrtɛ] *nf* (d'un soldat, d'une arme) Reichweite *die* ; (d'une femelle) Wurf *der* ; (MUS) Notenlinie *die* ; à la ~ de qqn (in

tellectuelle) für jn verständlich ; à ~ de (la) main griffbereit.

porte-fenêtre [pɔʁtəfənɛtr] (*pl* portes-fenêtres) *nf* Fenstertür *die*.

portefeuille [pɔʁtəfœj] *nm* Brieftasche *die*.

porte-jarretelles [pɔʁtʒaʁtɛl] *nm inv* Straps *der*.

portemanteau, x [pɔʁtmɑto] *nm* (*sur pied*) Kleiderständer *der* ; (*mural*) Kleiderhaken *der*.

porte-monnaie [pɔʁtmɔne] *nm inv* Geldbeutel *das*.

porte-parole [pɔʁtparɔl] *nm inv* Sprecher *der* (-in *die*).

porter [pɔʁte] *vt* tragen ; (*apporter*) bringen. ♦ *vi* tragen ; ~ bonheur/malheur Glück/Un- glück bringen ; ~ plainte Anzeige erstatten ; la discussion porte sur in dem Gespräch geht es um. ■ **se porter** *vp* : il se porte bien/mal es geht ihm gut/schlecht.

porte-savon, s [pɔʁtsavɔ̃] *nm* Seifenschale *die*.

porte-serviette, s [pɔʁtsɛrvjɛt] *nm* Handtuchhalter *der*.

porteur, euse [pɔʁtœr, øz] *nm, f* (*de bagages*) Gepäckträger *der* ; (*d'une maladie*) Träger *der* (-in *die*).

portier [pɔʁtje] *nm* Portier *der*.

portière [pɔʁtjer] *nf* Wagen- tür *die*.

portillon [pɔʁtijɔ̃] *nm* Pforte *die* ; ~ automatique automatisch schließende Sperre auf den Me- trobahnsteigen.

portion [pɔʁsjɔ̃] *nf* (*partie*) (An)teil *der* ; (*de nourriture*) Portion *die*.

portique [pɔʁtik] *nm* Turnge- rüst *das*.

porto [pɔʁto] *nm* Portwein *der*.

portrait [pɔʁtre] *nm* (*tableau, photo*) Porträt *das* ; (*description*) Beschreibung *die*.

portuaire [pɔʁtɥɛr] *adj* Ha- fen-.

portugais, e [pɔʁtyʒɛ, ɛz] *adj* portugiesisch. ♦ *nm* (*langue*) Portugiesisch(e) (*das*). ■ **Por- tugais, e** *nm, f* Portugiese *der* (-sin *die*).

Portugal [pɔʁtygal] *nm* : le ~ Portugal *nt*.

pose [poz] *nf* (*d'une vitre*) An- bringen *das* ; (*d'une moquette*) Verlegen *das* ; (*attitude*) Pose *die* ; prendre la ~ eine Pose ein- nehmen.

poser [poze] *vt* (*à la verticale, question*) stellen ; (*à l'horizon- tale*) legen ; (*rideaux, tapisserie*) anbringen ; (*moquette*) verle- gen ; (*problème*) aufwerfen. ♦ *vi* Modell stehen. ■ **se poser** *vp* landen.

positif, ive [pozitif, iv] *adj* po- sitiv.

position [pozisjɔ̃] *nf* (*d'objet, de navire*) Lage *die* ; (*troupe, si- tuation*) Position *die* ; (*du corps*) Haltung *die* ; (*opinion*) Einstel- lung *die*.

posologie [pozɔlɔʒi] *nf* Do- sierung *die*.

posséder [posede] *vt* besit- zen.

possessif, ive [posesif, iv] *adj* (*jaloux*) besitzergreifend ; (*GRAMM*) Possessiv-.

possibilité [posibilite] *nf* Möglichkeit *die* ; avoir la ~ de

faire qqch die Möglichkeit haben, etw zu tun.

possible [posibl] *adj* möglich ; le plus de... ~ so viel... wie möglich ; dès que ~, le plus tôt ~ so bald wie möglich ; si ~ wenn möglich ; faire son ~ (pour faire qqch) sein möglichstes tun (, um etw zu tun).

postal, e, aux [postal, o] *adj* Post-.

poste¹ [post] *nm* (emploi) Posten *der* ; (de ligne téléphonique) Apparat *der* ; ~ (de police) Polizeidienststelle *die* ; ~ de radio Radiogerät *das* ; ~ de télévision Fernsehgerät *das*.

poste² [post] *nf* Post *die* ; ~ restante postlagernd.

poster¹ [poste] *vt* (lettre) abschicken.

poster² [poster] *nm* Poster *das*.

postérieur, e [posterjœr] *adj* (dans le temps) später ; (partie, membres) Hinter-. ♦ *nm* Hintern *der*.

postier, ère [postje, er] *nm, f* Postbeamte *der* (-tin *die*).

postillons [postijõ] *nmpl* Speicheltröpfchen *pl*.

post-scriptum [postskriptom] *nm inv* Nachsatz *der*.

posture [postyr] *nf* Haltung *die*.

pot [po] *nm* (récipient) Topf *der* ; ~ d'échappement Auspuff(topf) *der* ; ~ de fleurs Blumentopf.

potable [potabl] *adj* → eau.

potage [potaʒ] *nm* Suppe *die*.

potager, ère [potaze, er] *adj* Gemüse-. ♦ *nm* : (jardin) ~ Gemüsegarten *der*.

pot-au-feu [potofø] *nm inv* in Brühe gekochtes Rindfleisch mit Gemüse.

pot-de-vin [podvê] (*pl* pots-de-vin) *nm* Schmiergeld *das*.

poteau, x [poto] *nm* Pfosten *der* ; ~ indicateur Wegweiser *der*.

potée [pote] *nf* Gericht aus gedünsteten Kartoffeln, Kohl und Speck.

potentiel, elle [potãsjel] *adj* potentiell. ♦ *nm* Potenzial *das*.

poterie [potri] *nf* (art) Töpferhandwerk *das* ; (objet) Töpferware *die*.

potiron [potirõ] *nm* Kürbis *der*.

pot-pourri [popuri] (*pl* pots-pourris) *nm* Potpourri *das*.

pou, x [pu] *nm* Laus *die*.

poubelle [pubel] *nf* Mülleimer *der* ; mettre qqch à la ~ etw in den Mülleimer werfen.

pouce [pus] *nm* Daumen *der*.

pouding [pudĩ] *nm* ≈ Plum pudding *der* ; ~ de cochon (Can) eine Art Hackbraten mit gehackter Schweineleber.

poudre [pudr] *nf* Pulver *das* ; (maquillage) Puder *das* ; lait en ~ Milchpulver.

poudreux, euse [pudrø, øz] *adj* Pulver-.

pouf [puf] *nm* Puff *der*.

pouffer [pufe] *vi* : ~ (de rire) loslachen.

poulailler [pulaje] *nm* Hühnerstall *der*.

poulain [pulê] *nm* Fohlen *das*.

poule [pul] *nf* Huhn *das* ; ~ au pot Hühnereintopf mit Schinken und Gemüse.

poulet [pule] *nm* Hähnchen *das*; ~ *basquaise* Gericht aus Hähnchen, Speck, Paprika und Tomaten.

poulie [puli] *nf* Seilrolle *die*.

pouls [pu] *nm* Puls *der*; *prendre le ~ à qqn* jm den Puls fühlen.

poumon [pumō] *nm* Lunge *die*.

poupée [pupe] *nf* Puppe *die*.

pour [pur] *prép* 1. (*gén*) für; *c'est ~ vous* das ist für Sie; ~ *moi (à mon avis)* meiner Meinung nach; ~ *rien* umsonst; *je voudrais ~ 20 F de bonbons* ich möchte Bonbons für 20 F; *nous en avons eu ~ 350 F* es hat uns 350 F gekostet; *signe ~ moi* unterschreib für mich.

2. (*à destination de*) nach; *le vol ~ Munich* der Flug nach München; *partir ~* fahren nach.

3. (*en raison de*) für; *on l'a puni ~ avoir insulté son professeur* man hat ihn bestraft, weil er seinen Lehrer beleidigt hat.

4. (*afin de*): ~ *faire qqch* um etw zu tun.

5. (*en faveur de*): *être ~ (qqch)* für (etw) sein; *avoir de la sympathie ~ qqn* Sympathie für jn empfinden.

◆ *nm*: *le ~ et le contre* das Für und das Wider.

■ **pour que** *loc conj* (+ *subjonctif*) damit; ~ *que ses enfants fassent des études* damit seine Kinder studieren können.

pourboire [purbwar] *nm* Trinkgeld *das*.

pourcentage [pursōtaʒ] *nm* Prozentsatz *der*.

pourquoi [purkwa] *adv* warum; *c'est ~... deshalb*; ~ *pas?* warum nicht?

pourra, etc → **pouvoir**.

pourrir [purir] *vi* verfaulen.

pourriture [purityr] *nf* Fäulnis *die*.

poursuite [pursqit] *nf* Verfolgung *die*; *se lancer à la ~ de qqn* jn verfolgen.

poursuivi, e [pursqivi] *pp* → **poursuivre**.

poursuivre [pursqivr] *vt* (*voleur*) verfolgen; (*jur*, *gerichtlich*) verfolgen; (*continuer*) weiterführen. ■ *se poursuivre* *vp* weitergehen.

pourtant [purtā] *adv* dennoch.

pourvu [purvy]: **pourvu que** *conj* (*condition*) vorausgesetzt, dass; (*souhait*) hoffentlich.

pousse-pousse [puspus] *nm inv* (*Helv*: *poussette*) Sportwagen *der*.

pousser [puse] *vt* (*déplacer*) zur Seite rücken; (*appuyer sur*) schieben; (*bousculer*) zur Seite drängen; (*cri*) ausstoßen. ◆ *vi* (*appuyer*) drücken; (*dans une file d'attente*) drängen; (*plante*) wachsen; ~ *qqn à faire qqch* jn dazu drängen, etw zu tun; *faire ~ (plante, légumes)* ziehen; 'poussez' 'drücken'.

poussette [puset] *nf* Sportwagen *der*.

poussière [pusjer] *nf* Staub *der*.

poussiéreux, euse [pusjerø, øz] *adj* staubig.

poussin [pusē] *nm* Küken *das*.

poutine [putin] *nf* (*Can*) gebratene Kartoffeln, mit Käse be-

streut und mit einer scharfen Soße übergossen.

poutre [putr] *nf* Balken *der*.

pouvoir [puvwar] *nm* Macht *die* ; les ~s publics *die* öffentliche Hand.

◆ *vt* 1. (*avoir la possibilité*) : ~ faire qqch *etw* tun können ; pourriez-vous...? könnten Sie ...? ; tu aurais pu faire ça avant! das hättest du vorher machen können! ; je n'en peux plus ich kann nicht mehr ; je n'y peux rien ich kann nichts dafür.

2. (*être autorisé à*) : ~ faire qqch *etw* tun können OU dürfen.

■ *se pouvoir* *vp* : il se peut que... es kann sein, dass ; ça se pourrait (bien) das könnte (gut) sein.

prairie [preri] *nf* Wiese *die*.

praline [pralin] *nf* (*confiserie*) gebrannte Mandel ; (Belg : chocolat) Praline *die*.

praliné, e [praline] *adj* Praliné-.

pratiquant, e [pratikā, ôt] *adj* praktizierend.

pratique [pratik] *adj* praktisch. ◆ *nf* (*d'un sport*) Treiben *das* ; (*d'une activité*) Ausübung *die* ; (*expérience*) Praxis *die*.

pratiquement [pratikmā] *adv* (*presque*) praktisch.

pratiquer [pratike] *vt* (*sport*) treiben ; (*activité*) ausüben.

pré [pre] *nm* Wiese *die*.

préau, x [preo] *nm* Pausenhalle *die*.

précaire [preker] *adj* (*emploi*) unsicher ; (*santé*) labil ; (*situation*) heikel.

précaution [prekosjō] *nf* Vorsichtsmaßnahme *die* ; prendre

des ~s Vorsichtsmaßnahmen treffen ; avec ~ vorsichtig.

précédent, e [presedā, ôt] *adj* vorherig.

précéder [presede] *vt* : ~ qqch *etw* (D) vorausgehen ; ~ qqn vor jm hergehen.

précieux, euse [presjø, øz] *adj* wertvoll.

précipice [presipis] *nm* Abgrund *der*.

précipitation [presipitasjō] *nf* Überstürzung *die*. ■ **précipitations** *nfp* Niederschläge *pl*.

précipiter [presipite] *vt* überstürzen ; ~ qqch du haut de qqch *etw* von *etw* hinunterstürzen. ■ *se précipiter* *vp*

(*tomber*) sich stürzen ; (*se dépêcher*) sich überstürzen ; *se ~ dans* sich stürzen in (+A) ; *se ~ vers* OU *sur* sich stürzen auf (+A).

précis, e [presi, iz] *adj* genau ; à cinq heures ~es um Punkt fünf.

préciser [presize] *vt* (*déterminer*) genau angeben ; (*clarifier*) präzisieren. ■ *se préciser* *vp* konkreter werden.

précision [presizjō] *nf* (*d'une montre, d'une description*) Präzision *die* ; (*explication*) genauere Angabe.

précoce [prekōs] *adj* (*enfant*) frühreif ; (*printemps*) früh.

prédécesseur [predeseseur] *nm* Vorgänger *der* (-in *die*).

prédiction [prediksjō] *nf* Voraussage *die*.

prédire [predir] *vt* voraussagen.

prédit, e [predi, it] *pp* → **prédire**.

préfabriqué, e [prefabrike] *adj* Fertig-.

préface [prefas] *nf* Vorwort *das*.

préfecture [prefektur] *nf* Prä-fektur *die*.

préféré, e [prefere] *adj* Lieb-
lings-. ♦ *nm, f* Liebling *der*.

préférence [preferäs] *nf* Vor-
zug *der*; *de* ~ am besten.

préférer [prefere] *vt* vorzie-
hen; *je préférerais qu'elle s'en*
aille es wäre mir lieber, wenn
sie ginge.

prefet [prefe] *nm* Präfekt *der*.

préhistoire [preistwar] *nf*
Vorgeschichte *die*.

préhistorique [preistorik]
adj vorgeschichtlich; *homme* ~
Urmensch *der*.

préjugé [prezyze] *nm* Vorur-
teil *das*.

prélèvement [prelevmä] *nm*
(*d'argent*) Abbuchung *die*; (*de*
sang) Entnahme *die*.

prélever [preleve] *vt* (*somme*)
abbuchen; (*sang, part*) ent-
nehmen.

prématuré, e [prematyre] *adj*
(*enfant*) früh geboren; (*juge-
ment, conclusion*) voreilig. ♦
nm, f früh geborenes Kind;
naissance ~e Frühgeburt *die*.

prémédité, e [premedite] *adj*
vorausgeplant.

premier, ère [prämje, er] *adj*
erste(-r) (-s). ♦ *nm, f* Erste *der*,
die, das; *en* ~ zuerst; *Premier*
Ministre Premierminister *der*.

première [prämjer] *nf* (*SCOL*)
≈ elfte Klasse; (*vitesse*) erster
Gang; (*au théâtre*) Erstauffüh-
rung *die*; *voyager en* ~ (*classe*)
erster Klasse reisen.

premièrement [prämjermä]
adv erstens.

prenais, etc → **prendre**.

prendre [prüdr] *vt* 1. (*gén*)
nehmen; *passer* ~ *qqn* jn abh-
olen; *qu'est-ce que vous pren-*
dez? (*à boire*) was darf ich
Ihnen anbieten?; ~ *un verre*
einen trinken; *quelle route*
dois-je ~? welchen Weg soll ich
fahren?; ~ *l'avion* fliegen; ~ *le*
train mit dem Zug fahren;
qu'est-ce qui te prend? was ist
mit dir los?

2. (*emmener, emporter*) mitneh-
men.

3. (*attraper, surprendre*): ~ *du*
poisson Fisch fangen; *le voleur*
s'est fait ~ der Dieb ist erwischt
worden.

4. (*considérer*): *on la prend pour*
sa sœur man hält sie für ihre
Schwester.

5. (*poids*): ~ *du poids* zul-
nehmen.

♦ *vi* 1. (*sauce, ciment*) fest wer-
den.

2. (*feu*) angehen.

3. (*se diriger*): *prenez à droite*
biegen Sie rechts ab.

■ **se prendre** *vp* 1. (*se considé-
rer*): *se* ~ *pour* sich halten für.

2. (*dans des expressions*): *s'en* ~
à *qqn* (*en paroles*) jn angreifen;
s'y ~ *bien/mal* geschickt/unge-
schickt vorgehen; *elle s'y*
prend très bien avec les enfants
sie kann sehr gut mit Kindern
umgehen.

prenne, etc → **prendre**.

prénom [prenō] *nm* Vorname
der.

préoccupé, e [preokype] *adj*
besorgt.

préoccuper [preokype] vt beunruhigen. ■ **se préoccuper** de vp + prép sich kümmern um.

préparatifs [preparatif] *nmpf* Vorbereitungen *pl.*

préparation [preparasjõ] *nf* (d'un départ) Vorbereitung *die*; (d'un repas) Zubereitung *die*.

préparer [prepare] vt (départ) vorbereiten; (repas) zubereiten; (concours, examen) sich vorbereiten auf (+A); être préparé à (à une nouvelle, à un examen) vorbereitet sein für OU auf (+A). ■ **se préparer** vp sich fertig machen; (s'annoncer) sich anbahnen; se ~ à faire qqch sich darauf vorbereiten, etw zu tun.

préposition [prepozisjõ] *nf* Präposition *die*.

près [pre] *adv*: observer qqn de ~ jn ganz genau beobachten; suivre qqn/qqch de ~ dicht hinter jm/etw hergehen OU herfahren; tout ~ ganz in der Nähe; ~ de (dans l'espace) in der Nähe von; (presque) beinahe; ~ d'ici hier in der Nähe.

prescrire [preskrir] vt (médicament) verschreiben; (repos) verordnen.

prescrit, e [preskri, it] *pp* → prescrire.

présence [prezãs] *nf* Anwesenheit *die*; en ~ de in Anwesenheit OU Gegenwart (+G).

présent, e [prezã, ôt] *adj* anwesend. ♦ *nm* (GRAMM) Präsens *das*; à ~ (que) jetzt, (wo).

présentateur, trice [prezãtatœr, tris] *nm, f* (des informations) Nachrichtensprecher *der*

(-in *die*); (d'une émission) Moderator *der* (-in *die*).

présentation [prezõtãsjõ] *nf* Vorführung *die*. ■ **présentations** *npl*: faire les ~s die Gäste einander vorstellen.

présenter [prezôte] vt (produit, film) vorführen; (émission) moderieren; (montrer) vorlegen; ~ qqn à qqn jn jm vorstellen. ■ **se présenter** vp (occasion) sich (D) bieten; (difficulté) auftauchen; (dire son nom) sich vorstellen; (à un rendez-vous) erscheinen; se ~ bien/mal sich gut/schlecht anlassen; présentez-vous à 9 heures kommen Sie um 9.

préservatif [prezervatif] *nm* Kondom *das*.

préserver [prezerve] vt (nature) schützen; (droit) wahren; ~ qqn/qqch de jn/etw schützen vor (+D).

président, e [prezidã, ôt] *nm, f* (d'une assemblée, d'une société) Präsident *der* (-in *die*); (d'un groupe, d'une association) Vorsitzende *der, die*; ~ de la République Staatspräsident.

présider [prezide] vt: ~ qqch einer Sache (D) vorsitzen.

presque [presk] *adv* fast; ~ pas de fast kein, fast keine.

presqu'île [preskil] *nf* Halbinsel *die*.

presse [pres] *nf* (journaux) Presse *die*; ~ à sensation Boulevardpresse.

pressé, e [prese] *adj* (voyageur) in Eile; (urgent) eilig; (citron, orange) ausgepresst; être ~ de faire qqch es eilig haben etw zu tun.

presse-citron [pressitrõ] *nm* inv Zitruspresse *die*.

pressentiment [presãtimã] *nm* Vorahnung *die*.

presser [prese] *vt* (*fruit*) auspressen; (*bouton*) ausdrücken; (*faire se dépêcher*) zur Eile antreiben. ♦ *vi*: le temps presse die Zeit drängt; rien ne presse es hat keine Eile. ■ **se presser** *vp* sich beeilen.

pressing [presij] *nm* Reinigung *die*.

pression [presjõ] *nf* Druck *der*; (*bouton*) Druckknopf *der*; (*bière*) ~ Fassbier *das*.

prestidigitateur, trice [prestidizitatœr, tris] *nm, f* Zauberkünstler *der (-in die)*.

prestige [prestiz] *nm* (*réputation*) Prestige *das*; (*gloire*) Ansehen *das*.

prêt, e [pre, pret] *adj* fertig. ♦ *nm* Darlehen *das*; être ~ à faire qqch bereit sein, etw zu tun.

prêt-à-porter [pretapõrt] *nm* Konfektion(skleidung) *die*.

prétendre [pretãdr] *vt*: ~ que behaupten, dass.

prétentieux, euse [pretãsjø, øz] *adj* eingebildet.

prétention [pretãsijõ] *nf* Eingebildetheit *die*.

prêter [prete] *vt* verleihen; ~ qqch à qqn jm etw leihen; ~ attention à qqn/qqch jm/einer Sache Aufmerksamkeit schenken.

prétexte [pretekst] *nm* Vorwand *der*; sous ~ que unter dem Vorwand, dass.

prêtre [pretr] *nm* Priester *der*.

preuve [præv] *nf* Beweis *der*; faire ~ de beweisen; faire ses ~s sich bewähren.

prévenir [prevnir] *vt* warnen; ~ qqch einer Sache (*D*) vorlbeugen.

préventif, ive [prevãtif, iv] *adj* vorbeugend, Vorsorge-.

prévention [prevãsjõ] *nf* Vorbeugung *die*; ~ routière Unfallverhütungsmaßnahmen *pl*.

prévenu, e [prevny] *pp* → **prévenir**.

prévisible [previzibl] *adj* vorhersehbar.

prévision [previzjõ] *nf* Vorhersage *die*; en ~ de im Hinblick auf (+A); ~s météo(rologiques) Wettervorhersage.

prévoir [prevwar] *vt* (*anticiper*) vorhersehen; (*organiser, envisager*) vorsehen; comme prévu wie vorgesehen.

prévoyant, e [prevwajã, åt] *adj* vorausschauend.

prévu, e [prevy] *pp* → **prévoir**.

prier [prije] *vi* beten. ♦ *vt*: ~ qqn/qqch zu jm/etw beten; ~ qqn de faire qqch ja bitten, etw zu tun; je te/vous prie bitte; je vous/t'en prie bitte.

prière [prijer] *nf* Gebet *das*; '~ de ne pas fumer' 'bitte nicht rauchen'.

primaire [primer] *adj* (*SCOL*) Grund-; (*péj*) primitiv.

prime [prim] *nf* Prämie *die*; en ~ (*avec un achat*) als Werbebeschenk.

primeurs [primœr] *nfpl* (*légumes*) Frühgemüse *das*; (*fruits*) Frühhobst *das*.

primevère [primver] *nf* Primel *die*.

primitif, ive [primitif, iv] *adj* primitiv ; (*initial*) Ur-.

prince [prēs] *nm* (*souverain*) Fürst *der* ; (*non régnant*) Prinz *der*.

princesse [prēses] *nf* (*souveraine*) Fürstin *die* ; (*non régnante*) Prinzessin *die*.

principal, e, aux [prēsipal, o] *adj* Haupt-. ♦ *nm* (*d'un collège*) Direktor *der* ; *le ~* (*l'essentiel*) die Hauptsache.

principalement [prēsipalmā] *adv* hauptsächlich.

principe [prēsip] *nm* (*règle de conduite*) Grundsatz *der* ; *en ~* im Prinzip.

printemps [prētā] *nm* Frühling *der* ; *au ~* im Frühling *OU* Frühjahr.

priori → a priori.

prioritaire [priɔriter] *adj* (*important, urgent*) vorrangig ; (*sur la route*) vorfahrtsberechtigt.

priorité [priɔrite] *nf* (*en importance, en urgence*) Vorrang *der* ; (*sur la route*) Vorfahrt *die* ; *~ à droite* Vorfahrt von rechts ; *laisser la ~ à qqn/qqch* jm/etw die Vorfahrt lassen.

pris, e [pri, iz] *pp* → **prendre.**

prise [priz] *nf* (*à la pêche*) Fang *der* ; (*point d'appui*) Halt *der* ; *~* (*de courant*) (*dans le mur*) Steckdose *die* ; (*fiche*) Stecker *der* ; *~ multiple* Mehrfachsteckdose *die* ; *~ de sang* Blutprobe *die*.

prison [prizō] *nf* Gefängnis *das* ; *en ~* im Gefängnis.

prisonnier, ère [prizonje, er] *nm, f* Häftling *der*.

privé, e [prive] *adj* Privat- ; *en ~* unter vier Augen.

priver [prive] *vt* : *~ qqn de qqch* jm eine Sache entziehen. ■ **se priver** *vp* sich nichts gönnen ; *se ~ de qqch* sich (*D*) etw versagen.

privilege [privileʒ] *nm* Privileg *das*.

privilegié, e [privileʒje] *adj* bevorteilt.

prix [pri] *nm* Preis *der* ; *à tout ~* um jeden Preis.

probable [probabl] *adj* wahrscheinlich.

probablement [probablēmā] *adv* wahrscheinlich.

problème [problēm] *nm* (*difficulté*) Problem *das* ; (*de maths*) Aufgabe *die*.

procédé [prosedē] *nm* Verfahren *das*.

procès [prose] *nm* Prozess *der*.

processus [prosesys] *nm* Prozess *der*.

procès-verbal, aux [prose-verbal, o] *nm* (*contravention*, Strafmandat *das*).

prochain, e [proʃē, en] *adj* nächste(-r) (-s) ; *la semaine ~* nächste Woche.

proche [proʃ] *adj* nahe ; *être ~ de (lieu, but)* nah sein an (+*D*) (*personne, ami*) sich (*D*) nahe stehen ; *le Proche-Orient* *de* Nahe Osten.

procuration [prokyrasjō] *nm* Vollmacht *die*.

procurer [prokyre] : **se procurer** *vp* sich verschaffen.

prodigieux, euse [prodizje-øz] *adj* unglaublich.

producteur, trice [prodyk-tœr, tris] *nm, f* (*de pétrole, de cr*

néma Produzent *der* (-in *die*) ;
(*de blé*) Erzeuger *der* (-in *die*).

production [prɔdyksjɔ̃] *nf* (*de marchandises*) Produktion *die*.

produire [prɔdyʁ] *vt* (*pétrole, film*) produzieren ; (*blé*) erzeugen. ■ **se produire** *vp* sich ereignen.

produit, e [prɔdyi, it] *pp* → **produire**. ♦ *nm* Produkt *das* ;
~s *de* beauté Schönheitsmittel ;
~s *laitiers* Milchprodukte.

prof [pʁɔf] *nmf* (*fam*) Lehrer *der* (-in *die*).

professeur [pʁɔfɛsœʁ] *nm* (*à l'école*) Lehrer *der* (-in *die*) ; (*à l'université*) Professor *der* (-in *die*) ; ~ *d'anglais* Englischlehrer ; ~ *de piano* Klavierlehrer.

profession [pʁɔfɛsjɔ̃] *nf* Beruf *der*.

professionnel, elle [pʁɔfɛsjɔ̃nɛl] *adj* (*activité, expérience*) Berufs- ; (*sportif*) professionell. ♦ *nm, f* Fachmann *der*.

profil [pʁɔfil] *nm* Profil *das* ;
de ~ *von der* Seite.

profit [pʁɔfi] *nm* (*avantage*) Nutzen *der* ; (*d'une entreprise*) Profit *der*.

profiter [pʁɔfite] : **profiter de** *v + prép* ausnutzen ; ~ *du soleil* die Sonne genießen.

profiterole [pʁɔfitʁɔl] *nf* *Vanilleeis in Brandteig mit Schokoladensoße*.

profond, e [pʁɔfɔ̃, ɔ̃d] *adj* tief.

profondeur [pʁɔfɔ̃dœʁ] *nf* Tiefe *die* ; *à 10 mètres de* ~ *in 10 Meter Tiefe*.

programmeur [pʁɔgramœʁ] *nm* Programmwahlknopf *der*.

programme [pʁɔgram] *nm* Programm *das* ; (*SCOL*) Lehrplan *der*.

programmer [pʁɔgame] *vt* (*projet, activité*) planen ; (*magnéscope, four*) einstellen ; (*INFORM*) programmieren.

programmeur, euse [pʁɔgramœʁ, øz] *nm, f* Programmierer *der* (-in *die*).

progrès [pʁɔgre] *nm* Fortschritt *der* ; *un élève en* ~ ein Schüler, *der* Fortschritte macht ; *faire des* ~ Fortschritte machen.

progresser [pʁɔgrese] *vi* Fortschritte machen.

progressif, ive [pʁɔgresif, iv] *adj* (*croissant*) steigend ; (*en étapes*) schrittweise.

progressivement [pʁɔgresivmɑ̃] *adv* schrittweise.

prohiber [pʁɔibe] *vt* (*sout*) (gesetzlich) verbieten.

proie [pʁwa] *nf* Beute *die*.

projecteur [pʁɔjektœʁ] *nm* (*lumière*) Scheinwerfer *der* ; (*de films, de diapositives*) Projektor *der*.

projection [pʁɔʒeksjɔ̃] *nf* (*de films, de diapositives*) Vorführung *die*.

projectionniste [pʁɔʒeksjɔ̃nist] *nmf* Filmvorführer *der* (-in *die*).

projet [pʁɔʒe] *nm* Plan *der*.

projeter [pʁɔʒte] *vt* (*film, diapositives*) vorführen ; (*lancer*) schleudern ; (*envisager*) planen ; ~ *de faire qqch* planen, etw zu tun.

prolongation [pʁɔlɔ̃gasjɔ̃] *nf* Verlängerung *die*. ■ **prolongations** *nfp/* Verlängerung *die*.

prolongement [prɔlɔ̃ʒmɑ̃] *nm* Verlängerung *die*.

prolonger [prɔlɔ̃ʒe] *vt* verlängern. ■ **se prolonger** *vp* (*dur*) andauern.

promenade [prɔmnad] *nf* (*à pied*) Spaziergang *der*; (*en vélo, en voiture*) Spazierfahrt *die*; (*lieu*) Promenade *die*; **faire une ~** (*à pied*) einen Spaziergang machen; (*en vélo, en voiture*) eine Spazierfahrt machen.

promener [prɔmne] *vt* (*à pied*) spazieren führen; (*en voiture*) spazieren fahren. ■ **se promener** *vp* (*à pied*) spazieren gehen; (*en vélo, en voiture*) spazieren fahren.

promesse [prɔmes] *nf* Versprechen *das*.

promettre [prɔmetr] *vt* versprechen; ~ qqch à qqn jm etw versprechen; ~ à qqn de faire qqch jm versprechen, etw zu tun; c'est promis versprochen!

promis, e [prɔmi, iz] *pp* → **promettre**.

promotion [prɔmɔsjɔ̃] *nf* (*dans un emploi*) Beförderung *die*; (*COMM*) Promotion *die*; **en ~** im Sonderangebot.

pronom [prɔnɔ̃] *nm* Pronomen *das*.

prononcer [prɔnɔ̃se] *vt* aussprechen; ~ un discours eine Rede halten. ■ **se prononcer** *vp* (*mot*) ausgesprochen werden.

prononciation [prɔnɔ̃sjasjɔ̃] *nf* Aussprache *die*.

pronostic [prɔnɔstik] *nm* Prognose *die*.

propagande [prɔpagɑ̃d] *nf* Propaganda *die*.

propager [prɔpaze] *vt* verbreiten. ■ **se propager** *vp* sich ausbreiten.

prophétie [prɔfesi] *nf* Prophezeiung *die*.

propice [prɔpis] *adj* günstig.

proportion [prɔpɔrsjɔ̃] *nf* (*équilibre*) Proportion *die*; (*pourcentage*) Anteil *der*.

proportionnel, elle [prɔpɔrsjɔ̃nel] *adj*: ~ à im Verhältnis zu.

propos [prɔpo] *nmpf* Worte *pl*.
◆ *nm*: à ~, ... übrigens, ...; à ~ de was... betrifft.

proposer [prɔpoze] *vt* (*offrir*) anbieten; (*suggérer*) vorschlagen; ~ à qqn de faire qqch jm vorschlagen, etw zu tun.

proposition [prɔpozisjɔ̃] *nf* (*offre*) Angebot *das*; (*suggestion*) Vorschlag *der*.

propre [prɔpr] *adj* sauber; **au sens ~** im eigentlichen Sinn; **avec ma ~ voiture** mit meinem eigenen Auto.

proprement [prɔprɑ̃m] *adv* ordentlich; à ~ parler genau(er) gesagt.

propreté [prɔprate] *nf* Sauberkeit *die*.

propriétaire [prɔprijetɛr] *nmpf* (*d'un chien, d'une voiture*) Besitzer *der* (-in *die*); (*d'une maison*) Eigentümer *der* (-in *die*).

propriété [prɔprijetɛ] *nf* (*maison*) Besitz *der*; (*caractéristique*) Eigenschaft *die*; '~ *privée*' 'Privatgrundstück'.

prose [proz] *nf* Prosa *die*.

prospectus [prɔspektys] *nm* Prospekt *der*.

prospère [prɔspɛr] *adj* blühend.

prostituée [prɔstitɥe] *nf* Prostituierte *die*.

protection [prɔteksjɔ̃] *nf* Schutz *der*.

protège-cahier, s [prɔteʒ-kaje] *nm* Schutzumschlag *der* (für Heft).

protéger [prɔteʒe] *vt* (*défen-dre*) beschützen; (*mettre à l'abri*) schützen; ~ *qqn de* OU *contre qqch* *jn* vor etw (*D*) OU gegen etw schützen. ■ **se protéger de** *vp* + *prép* (*s'abriter de*) sich schützen vor (+*D*).

protestant, e [prɔtestɑ̃, ɑ̃t] *adj* protestantisch. ♦ *nm, f* Protestant *der* (-in *die*).

protester [prɔteste] *vi* protestieren.

prothèse [prɔtez] *nf* Prothese *die*.

prototype [prɔtɔtip] *nm* Prototyp *der*.

prouesse [prues] *nf* außergewöhnliche Leistung.

prouver [pruve] *vt* beweisen.

provenance [prɔvnɑ̃s] *nf* Herkunft *die*; *en ~ de* aus.

provençal, e, aux [prɔvɑ̃sal, ɔ] *adj* provenzalisch.

Provence [prɔvɑ̃s] *nf*: la ~ die Provence.

provenir [prɔvnir] : **provenir de** *v* + *prép* stammen aus.

proverbe [prɔverb] *nm* Sprichwort *das*.

province [prɔvɛ̃s] *nf* Provinz *die*; la ~ die französischen Regionen im Gegensatz zur Hauptstadt Paris.



PROVINCE

Der Ausdruck „province“ bezeichnet ganz Frankreich mit Ausnahme von Paris. Die „province“ bildet den Gegenpol zu „Paris“ und spiegelt den französischen Zentralismus wider, der Paris nach wie vor zum Mittelpunkt allen Geschehens macht.

provincial, e, aux [prɔvɛ̃sjal, ɔ] *adj* provinzialisch. ♦ *nm*: le ~ (*Can*) die Provinzregierung.

proviseur [prɔvizœr] *nm* Direktor *der* (-in *die*).

provisions [prɔvizjɔ̃] *nfp* Einkäufe *pl*.

provisoire [prɔvizwar] *adj* provisorisch.

provocant, e [prɔvɔkɑ̃, ɑ̃t] *adj* provokativ.

provoquer [prɔvɔke] *vt* (*occasionner*) verursachen; (*défier*) provozieren.

proximité [prɔksimite] *nf*: à ~ (*de*) in der Nähe (*von*).

prudemment [prɥdamɑ̃] *adv* vorsichtig.

prudence [prɥdɑ̃s] *nf* Vorsicht *die*; *avec ~* vorsichtig.

prudent, e [prɥdɑ̃, ɑ̃t] *adj* vorsichtig.

prune [prɥn] *nf* Pflaume *die*.

pruneau, x [pryno] *nm* Backpflaume *die*.

PS *nm* (*abr de post-scriptum*) PS; (*abr de parti socialiste*) Sozialistische Partei Frankreichs.

psychanalyste [psikanalist] *nmf* Psychoanalytiker *der* (-in *die*).

psychiatre [psikjatr] *nmf* Psychiater *der* (-in *die*).

psychologie [psikolɔʒi] *nf* (*science*) Psychologie *die*; (*tact*) Einfühlungsvermögen *das*.

psychologique [psikolɔʒik] *adj* psychisch.

psychologue [psikolɔg] *nmf* Psychologe *der* (-gin *die*).

PTT *nfpl* frühere Bezeichnung für das französische Post- und Fernmeldewesen.

pu [py] *pp* → **pouvoir**.

pub¹ [pæb] *nm* Pub *der* **OU** *das*.

pub² [pyb] *nf* (*fam*) Werbung *die*.

public, ique [pyblik] *adj* öffentlich. ♦ *nm* Publikum *das*; **en** ~ in der Öffentlichkeit.

publication [pyblikasjɔ] *nf* Veröffentlichung *die*.

publicitaire [pyblisiter] *adj* Werbe-.

publicité [pyblisite] *nf* Werbung *die*.

publier [pyblije] *vt* veröffentlichen.

puce [pys] *nf* (*insecte*) Floh *der*; (*INFORM*) Chip *der*.

pudding [puɔ̃] = **pouding**.

pudique [pydik] *adj* (*décent*) schamhaft; (*discret*) diskret.

puer [pye] *vi* stinken. ♦ *vt*: ~ qqch (*sentir*) nach etw stinken.

puéricultrice [pyerikytris] *nf* Kinderpflegerin *die*.

puéril, e [pyeril] *adj* kindisch.

puis [pɥi] *adv* dann.

puisque [pyiskə] *conj* da.

puissance [pyisās] *nf* Macht *die*; (*force*) Stärke *die*.

puissant, e [pyisā, āt] *adj* (*influent*) mächtig; (*fort*) kräftig.

puisse, etc → **pouvoir**.

puits [pɥi] *nm* (*à eau*) Brunnen *der*.

pull [pyl] *nm* Pulli *der*.

pull-over, s [pylover] *nm* Pull-over *der*.

pulpe [pylp] *nf* Fruchtfleisch *das*.

pulsation [pylsasjɔ] *nf* Schlag *der*.

pulvériser [pylverize] *vt* (*projeter*) sprühen; (*détruire*) vernichten.

punaise [pynez] *nf* (*insecte*) Wanze *die*; (*clou*) Heftzwecke *die*.

punch¹ [pɔ̃ʃ] *nm* (*boisson*) Punsch *der*.

punch² [pœnʃ] *nm* (*fam*: *énergie*) Elan *der*.

punir [pynir] *vt* bestrafen.

punition [pynisjɔ] *nf* Strafe *die*.

pupille [pypij] *nf* Pupille *die*.

pupitre [pypitr] *nm* (*bureau*) Pult *das*; (*à musique*) Notenständer *der*.

pur, e [pyr] *adj* rein; **un whisky** ~ ein Whisky *pur*.

purée [pyre] *nf* Püree *das*; ~ (*de pommes de terre*) Kartoffelpüree.

pureté [pyrte] *nf* Reinheit *die*.

purger [pyrʒe] *vt* (*MÉD*) entschlacken; (*radiateur, tuyau*) entlüften; (*peine de prison*) abüßen.

purifier [pyrifje] *vt* reinigen.

pur-sang [pyrsā] *nm inv* Vollblüter *der*.

pus [py] *nm* Eiter *der*.

puzzle [pæzl] *nm* Puzzle *das*.

PV *nm* (*abr de procès-verbal*) Strafzettel *der*.

PVC *nm* PVC *das*.

pyjama [pizama] *nm* Schlafanzug *der*.

pylône [pilon] *nm* Leitungsmast *der*.

pyramide [piramid] *nf* Pyramide *die*.

Pyrénées [pirene] *nfpl*: les ~ die Pyrenäen.

Pyrex® [pireks] *nm* feuerfestes Glas.

Q

QI *nm* (abr de quotient intellectuel) IQ *der*.

qu' → **que**.

quadrillé, e [kadrije] *adj* kariert.

quadruple [k(w)adrypl] *nm*: le ~ (de) das Vierfache (von).

quai [ke] *nm* (de port) Kai *der*; (de gare) Bahnsteig *der*.

qualification [kalifikasjõ] *nf* Qualifikation *die*.

qualifié, e [kalifje] *adj* Fach-.

qualifier [kalifje] *vt*: ~ qqn/qqch de jn/etw bezeichnen als.

■ **se qualifier** *vp* sich qualifizieren.

qualité [kalite] *nf* (d'un produit) Qualität *die*; (d'une personne) Eigenschaft *die*; de (bonne) ~ von (guter) Qualität.

quand [kã] *conj* 1. (dans un passé défini) als.

2. (dans le futur, toutes les fois que) wenn; viens ~ tu voudras komm, wann du willst.

3. (dans des expressions): ~ même (malgré tout) trotzdem;

~ même! (*exprime l'indignation*) also wirklich!; (*enfin*) endlich!

◆ **adv** wann.

quant [kã]: **quant à** *prép* was... betrifft.

quantité [kãtite] *nf* Menge *die*; une ~ OU des ~s de eine Menge.

quarantaine [karãten] *nf* (isolement) Quarantäne *die*; une ~ de caisses an die vierzig Kisten; avoir la ~ um die Vierzig sein.

quarante [karõt] *num* vierzig; → **six**.

quarantième [karõtjem] *num* vierzigste(-r) (-s); → **si-xième**.

quart [kar] *nm* Viertel *das*; cinq heures et ~ Viertel nach fünf; cinq heures moins le ~ Viertel vor fünf; un ~ d'heure eine Viertelstunde.

quartier [kartje] *nm* Viertel *das*; (d'une ville) (Stadt)viertel *das*.



QUARTIER LATIN

Das „quartier latin“ am linken Seine-Ufer ist das Studentenviertel von Paris. Es bezeichnet die Gegend um die Sorbonne und erstreckt sich über Teile des 5. und 6. Arrondissements. Abgesehen von den bedeutenden Fakultäten und Gymnasien, die sich dort befinden, ist es auch bekannt für seine vielen Buchhandlungen und Bibliotheken oder für die zahlreichen Straßencafés und Kinos.

quartz [kwarts] *nm* Quarz *der* ; montre à ~ Quarzuhr *die*.

quasiment [kazimō] *adv* fast.

quatorze [katorz] *num* vierzehn ; → **six**.

quatorzième [katorzjem] *num* vierzehnte(-r) (-s) ; → **sixième**.

quatre [katr] *num* vier ; monter les escaliers ~ à ~ die Stufen hinaufleiten ; à ~ pattes auf allen Vieren ; → **six**.

quatre-quarts [katkar] *nm* *inv* Kuchen, der zu gleichen Teilen aus Mehl, Butter, Zucker und Eiern besteht.

quatre-quatre [kat(rə)katr] *nm* *inv* Geländewagen *der*.

quatre-vingt [katrəvē] = quatre-vingts.

quatre-vingt-dix [katrəvēdis] *num* neunzig ; → **six**.

quatre-vingt-dixième [katrəvēdizjem] *num* neunzigste(-r) (-s) ; → **sixième**.

quatre-vingtième [katrəvētjem] *num* achtzigste(-r) (-s) ; → **sixième**.

quatre-vingts [katrəvē] *num* achtzig ; → **six**.

quatrième [katrijem] *num* vierte(-r) (-s). ♦ *nf* (SCOL) ≅ achte Klasse ; (vitesse) vierter Gang ; → **sixième**.

que [kə] *conj* 1. (introduit une subordonnée) dass ; je sais ~ tu es là ich weiß, dass du da bist ; il prétend qu'il est malade er sagt, er sei krank.

2. (exprime l'hypothèse) : ~ nous partions aujourd'hui ou demain... ob wir heute oder morgen abreisen...

3. (remplace une autre conjonction) : comme il pleut et ~ je n'ai pas de parapluie... da es regnet und ich keinen Regenschirm habe, ...

4. (exprime une restriction) : ne...~ nur ; je n'ai qu'une sœur ich habe nur eine Schwester.

5. (dans une comparaison) → aussi, autant, même, moins, plus.

♦ *pron relatif* der, die, das ; le tableau ~ vous voyez là-bas das Gemälde, das Sie dort sehen ; les livres qu'il m'a prêtés die Bücher, die er mir geliehen hat.

♦ *pron interr* was ; qu'est-ce qu'il a dit? was hat er gesagt? ; je ne sais plus ~ faire ich weiß nicht mehr, was ich machen soll.

♦ *adv* (exclamatif) wie ; ~ c'est beau! , qu'est-ce ~ c'est beau! ist das schön!

Québec [kebek] *nm* : le ~ Québec *nt*.

québécois, e [kebekwa, az] *adj* aus Quebec. ■ **Québécois, e** *nm, f* Quebecer *der* (-in *die*).

quel, quelle [kel] *adj* 1. (interrogatif) welche(-r) (-s) ; ~s amis comptez-vous aller voir? welche Freunde wollt ihr besuchen? ; quelle heure est-il? wie spät ist es? ; ~ est ton vin préféré? was ist dein Lieblingswein?

2. (exclamatif) : ~ dommage! wie schade! ; ~ beau temps! was für ein schönes Wetter!

3. (avec « que ») : tous les Français ~s qu'ils soient alle Franzosen ohne Ausnahme ; ~ que soit le menu, il est toujours

content was auch immer es zu essen gibt, er ist immer zufrieden.

◆ *pron (interrogatif) welche(-r) (-s) ; ~ est le plus intéressant des deux musées?* welches der beiden Museen ist interessanter?

quelconque [kɛlkɔ̃k] *adj* (*n'importe quel*) irgendein, -e ; (*chose banal*) Nullachtfünftehn- ; (*personne ordinaire*) mittelmäßig.

quelque [kɛlk(ə)] *adj* 1. (*un peu de*) : à ~ distance in einiger Entfernung ; dans ~ temps demnächst.

2. (*avec « que »*) welche(-r) (-s) auch immer ; ~ route que je prenne welchen Weg ich auch immer nehmen mag.

◆ *adv* : ~ 200 km etwa 200 km.

◆ **quelques** *adj* 1. (*plusieurs*) einige ; j'ai ~s lettres à écrire ich muss einige Briefe schreiben ; aurais-tu ~s pièces pour le téléphone? hast du ein paar Münzen zum Telefonieren?

2. (*dans des expressions*) : 200 F et ~s knapp über 200 F ; il est midi et ~s es ist kurz nach zwölf.

quelque chose [kɛlkəʒo] *pron* etwas ; il s'est passé ~ de bizarre es ist etwas Komisches passiert.

quelquefois [kɛlkəfwa] *adv* manchmal.

quelque part [kɛlkəpar] *adv* (*sans mouvement*) irgendwo ; (*avec mouvement*) irgendwohin.

quelques-uns, quelques-unes [kɛlkəzœ, kɛlkəzyn] *pron* einige, manche.

quelqu'un [kɛlkœ] *pron* jemand.

qu'en-dira-t-on [kɑdiratɔ] *nm inv* : le ~ das Gerede der Leute.

quenelle [kənɛl] *nf* Klößchen *das*.

qu'est-ce que [kɛskə] → **que**.

qu'est-ce qui [kɛski] → **que**.

question [kɛstjɔ̃] *nf* Frage *die* ; l'affaire en ~ die betreffende Angelegenheit ; il est ~ de qqch es ist die Rede von etw ; il est ~ de faire qqch es ist die Rede davon, etw zu tun ; (il n'en est) pas ~! das kommt nicht in Frage ; remettre qqch en ~ etw infrage stellen.

questionnaire [kɛstjɔ̃nɛr] *nm* Fragebogen *der*.

questionner [kɛstjɔ̃nɛ] *vt* ausfragen.

quête [kɛt] *nf* (*d'argent*) Sammlung *die* ; faire la ~ (Geld) sammeln.

quêter [kɛtɛ] *vi* sammeln.

quetsche [kwɛtʃ] *nf* Zwetschge *die*.

queue [kø] *nf* (*d'un animal*) Schwanz *der* ; (*d'un avion*) Heck *das* ; (*d'un train*) Ende *das* ; (*file d'attente*) Schlange *die* ; faire la ~ Schlange stehen ; à la ~ du peloton hinten im Feld ; à la ~ leu leu im Gänsemarsch ; faire une ~ de poisson à qqn jn schneiden (*mit dem Auto*).

queue-de-cheval [kødfəval] (*pl queues-de-cheval*) *nf* Pferdeschwanz *der*.

qui [ki] *pron relatif* 1. (*sujet*) *der, die, das* ; les passagers ~ descendent à Nice die Passa-

giere, die in Nizza aussteigen ;
la route ~ mène à Calais der Weg,
der nach Calais führt.

2. (*complément d'objet direct*) : tu
vois ~ je veux dire du weißt,
wen ich meine ; suis ~ tu veux
folge, wem du willst.

3. (*avec une préposition*) der, die,
das ; la personne à ~ j'ai parlé die
Person, mit der ich gesprochen
habe.

◆ *pron indéfini* : ~ que ce soit
wer auch immer.

◆ *pron interr 1. (sujet)* wer ;
~ êtes-vous? wer sind Sie? ; je
voudrais savoir ~ sera là ich
möchte wissen, wer da sein
wird.

2. (*complément d'objet*) wen,
wem ; ~ demandez-vous?, ~
est-ce que vous demandez? wen
möchten Sie sprechen? ; dites-
moi ~ vous demandez sagen Sie
mir, wen Sie sprechen möch-
ten ; à ~ as-tu écrit? wem hast
du geschrieben? ; à ~ dois-je
m'adresser? an wen muss ich
mich wenden?

quiche [kiʃ] *nf* : ~ (lorraine)
Käsespeckkuchen.

quiconque [kikɔk] *pron*
(*n'importe qui*) irgendjemand ;
(*celui qui*) jeder.

quille [kiʝ] *nf* (*de jeu*) Kegel
der ; (*d'un bateau*) Kiel der.

quincaillerie [kɛkajʁi] *nf*
(*boutique*) Eisen- und Haus-
haltswarengeschäft *das*.

quinte [kɛt] *nf* : ~ de toux Hus-
tenanfall *der*.

quintuple [kɛtypl] *nm* Fünf-
fache *das* ; le ~ (*de*) das Fünffa-
che (von).

quinzaine [kɛzɛn] *nf* (*deux se-
maines*) ≈ vierzehn Tage ; une
~ (*de*) (*environ quinze*) etwa
fünfzehn ; la première ~ de juil-
let die erste Julihälfte.

quinze [kɛz] *num* fünfzehn ;
→ six.

quinzième [kɛzjɛm] *num*
fünfzehnte(-r) (-s) ; → si-
xième.

quiproquo [kipʁoko] *nm* Ver-
wechslung *die*.

quittance [kitãs] *nf* Quittung
die.

quitte [kit] *adj* : être ~ (*envers
qqn*) (mit jm) quitt sein ; nous
partons dès ce soir, ~ à nous arrê-
ter en chemin wir fahren heute
Abend los, auch wenn wir un-
terwegs Halt machen müssen.

quitter [kite] *vt* verlassen ; ne
quittez pas (*au téléphone*) einen
Moment bitte. ■ **se quitter** *vp*
sich trennen.

quoi [kwa] *pron interr 1. (gén)* :
c'est ~? (*fam*) was ist das? ; ~ de
neuf? was gibt's Neues? ; ~?
was? ; je ne sais pas ~ dire ich
weiß nicht, was ich sagen soll ;
~? qu'est-ce que tu dis? hä? was
hast du gesagt?

2. (*après une préposition*) was,
wo(r) (+ *préposition*) ; à ~
penses-tu? woran denkst du? ;
à ~ bon? was nützt das schon? ;
par ~ va-t-on commencer? wo-
mit werden wir anfangen?

3. (*dans des expressions*) : allez,
~! (*fam*) komm schon! ; tu viens
ou ~? (*fam*) kommst du oder
nicht? ; ~ que was auch im-
mer ; ~ qu'il arrive was auch ge-
schehen mag ; ~ qu'il en soit, ...
wie dem auch sei, ... ; si tu as

besoin de ~ que ce soit wenn du irgendetwas brauchst.

◆ *pron relatif (après une préposition)* : il te faut travailler dur, sans ~... du musst hart arbeiten, sonst... ; ce à ~ je pense das, woran ich denke ; avoir de ~ manger/vivre genug zum Essen/Leben haben ; avez-vous de ~ écrire? haben Sie etwas zum Schreiben? ; merci - il n'y a pas de ~ danke - nichts zu danken.

quoique [kwakə] *conj* obwohl.

quotidien, enne [kotidjē, ɛn] *adj* täglich. ◆ *nm (journal)* Tageszeitung *die*.

quotient [kɔsjō] *nm* Quotient *der* ; ~ intellectuel Intelligenzquotient.

R

rabâcher [rabaʃe] *vt (fam)* herunterleiern.

rabais [rabe] *nm* Rabatt *der*.

rabaisser [rabese] *vt* herabsetzen.

rabat [raba] *nm* Klappe *die*.

rabat-joie [rabajwa] *nm inv* Spielverderber *der*.

rabattre [rabatr] *vt (replier)* herunterklappen ; (*gibier*) treiben. ■ *se rabattre vp (automobiliste)* wieder einscheren ; *se ~ sur* vorlieb nehmen mit.

rabbin [rabē] *nm* Rabbiner *der*.

rabot [rabo] *nm* Hobel *der*.

raboter [rabote] *vt (abl)* hobeln.

rabougri, e [rabugri] *adj (végétation)* verkümmert ; (*vieillard*) verhunzelt.

raccommoder [rakomode] *vt* flicken.

raccompagner [rakôpape] *vt* zurückbringen.

raccord [rakor] *nm (de papier peint)* Ansatz *der* ; (*de tuyau*) Anschlussstück *das*.

raccourci [rakursi] *nm* Abkürzung *die*.

raccourcir [rakursir] *vt* kürzen. ◆ *vi* kürzer werden.

raccrocher [rakroʃe] *vt* wieder anhängen. ◆ *vi* auflegen.

race [ras] *nf* Rasse *die* ; *de ~* reinrassig.

racheter [raʃte] *vt* nachkaufen ; ~ qqch à qqn jm etw abkaufen.

racial, e, aux [rasjal, o] *adj* Rassen-.

racine [rasin] *nf* Wurzel *die* ; ~ carrée Quadratwurzel.

racisme [rasism] *nm* Rassismus *der*.

raciste [rasist] *adj* rassistisch.

racket [raket] *nm* Erpressung *die*.

racler [rakle] *vt* ablkratzen.

■ *se racler vp* : *se ~ la gorge* sich räuspern.

raclette [raklet] *nf* Raclette *das, die*.

racontars [rakōtar] *nmpl (fam)* Klatsch *der*.

raconter [rakōte] *vt* erzählen ; ~ qqch à qqn jm etw erzählen ; ~ à qqn que jm erzählen, dass.

radar [radar] *nm* Radar *der* OU *das*.

radeau, x [rado] *nm* Floß *das*.

radiateur [radjatœr] *nm* (*de chauffage*) Heizkörper *der*; (*d'automobile*) Kühler *der*.

radiations [radjasjõ] *nfpl* Strahlung *die*.

radical, e, aux [radikal, o] *adj* radikal. ♦ *nm* (*d'un mot*) Wortstamm *der*.

radieux, euse [radjø, øz] *adj* strahlend.

radin, e [radē, in] *adj* (*fam*) knauserig.

radio [radjo] *nf* (*appareil*) Radio *das*; (*station*) Sender *der*; (*MED*) Röntgenbild *das*; à la ~ im Radio; passer une ~ sich röntgen lassen.

radioactif, ive [radjõaktif, iv] *adj* radioaktiv.

radiocassette [radjõkaset] *nf* Radiorekorder *der*.

radiographie [radjõgrafi] *nf* (*MED*) Röntgenbild *das*.

radiologue [radjõlog] *nmf* Röntgenarzt *der* (-ärztin *die*).

radio-réveil [radjõrevej] (*pl radios-réveils*) *nm* Radiowecker *der*.

radis [radi] *nm* Radieschen *das*.

radoter [radote] *vi* immer dasselbe faseln.

radoucir [radusir]: **se radoucir** *vp* milder werden.

rafale [rafal] *nf* Bö *die*.

raffermir [rafermir] *vt* (*muscle*) kräftigen; (*peau*) straffen.

raffiné, e [rafine] *adj* (*personne, manières*) geschliffen; (*sucre, pétrole*) raffiniert.

raffinement [rafinmõ] *nm* Schliff *der*.

raffinerie [rafinri] *nf* Raffinerie *die*.

raffoler [rafõle]: **raffoler de** *v + prép* eine Schwäche haben für.

rafler [rafle] *vt*: ~ qqch (*fam*: *emporter*) sich (*D*) etw unter den Nagel reißen.

rafraîchir [rafrefir] *vt* (*atmosphère*) abkühlen; (*boisson*) kühlen; (*vêtement*) wiederherrichten; (*coiffure*) nachschneiden (lassen). ■ **se rafraîchir** *vp* (*boire*) sich erfrischen; (*temps*) sich abkühlen.

rafraîchissant, e [rafrefisõ, õt] *adj* erfrischend.

rafraîchissement [rafrefisimõ] *nm* Erfrischung *die*.

rage [raz] *nf* (*maladie*) Tollwut *die*; (*colère*) Wut *die*; ~ **de dents** heftige Zahnschmerzen.

ragots [rago] *nmpl* (*fam*) Klatsch *der*.

ragoût [ragu] *nm* Ragout *das*.

raide [red] *adj* (*cheveux*) glatt; (*corde*) straff; (*personne, démarche*) steif; (*pente*) steil.

raidir [redir] *vt* anspannen. ■ **se raidir** *vp* steif werden.

raie [re] *nf* (*rayure*) Streifen *der*; (*dans les cheveux*) Scheitel *der*; (*poisson*) Rochen *der*.

rails [raj] *nmpl* Gleise *pl*.

rainure [renyr] *nf* Rille *die*.

raisin [rezē] *nm* Traube *die*, Weintraube *die*; ~s secs Rosinen.

raison [rezõ] *nf* (*intelligence*) Verstand *der*; (*motif*) Grund *der*; à ~ **de** zum Preis von; avoir ~ **de** Recht haben; avoir ~ **de** faire qqch etw zu Recht tun; en ~ **de** auf Grund (+G).

raisonnable [rezõnabl] *adj* vernünftig.

raisonnement [rezɔnmɑ̃] *nm* Überlegung *die*.

raisonner [rezɔne] *vi* nachdenken. ♦ *vt* zur Vernunft bringen.

rajeunir [razœnir] *vi* jünger werden. ♦ *vt*: ça le rajeunit (*subj*: coupe de cheveux) das macht ihn jünger.

rajouter [razute] *vt* hinzulfügen.

ralenti [ralɑ̃ti] *nm* (*d'un moteur*) Leerlauf *der*; (*au cinéma*) Zeitlupe *die*; *au* ~ (*fonctionner*) mit halber Kraft; (*passer une scène*) in Zeitlupe.

ralentir [ralɑ̃tir] *vt* (*mouvement, trafic*) verlangsamen. ♦ *vi* abbremsen, langsamer fahren.

râler [rale] *vi* (*fam*) schimpfen.

rallonge [ralɔ̃ʒ] *nf* (*de table*) Ausziehplatte *die*; (*électrique*) Verlängerungsschnur *die*.

rallonger [ralɔ̃ʒe] *vt* (*vêtement*) auslassen; (*parcours, voyage*) verlängern. ♦ *vi* länger werden.

rallumer [ralyme] *vt* (*lampe*) wieder anmachen; (*feu, cigarette*) wieder anzünden.

rallye [rali] *nm* Rallye *die*.

RAM [ram] *nf inv* RAM *das*.

ramadan [ramadɑ̃] *nm* Ramadan *der*.

ramassage [ramasɑʒ] *nm*: ~ scolaire Schülerabholdienst *der*.

ramasser [ramase] *vt* (*objet tombé*) aufheben; (*feuilles*) aufsammeln; (*coquillages, champignons*) sammeln.

rambarde [rɑbard] *nf* Reling *die*.

rame [ram] *nf* (*aviron*) Ruder *das*; (*de métro*) Wagenzug *der*.

ramener [ramne] *vt* (*raccompagner*) nach Hause bringen; (*amener de nouveau*) wieder hinbringen; (*objet*) zurückbringen.

ramequin [ramkɛ̃] *nm* (*réci-pient*) Schälchen *das* (*feue-fest*); (*CULIN*) mit Käsecreme gefülltes Törtchen.

ramer [rame] *vi* rudern.

ramollir [ramolir] *vt* weich machen. ■ *se ramollir vp* weich werden.

ramoner [ramɔne] *vt* (*cheminée*) fegen.

rampe [rɑ̃p] *nf* (*d'escalier*) Geländer *das*; (*d'accès*) Auffahrt *die*.

ramper [rɑ̃pe] *vi* kriechen.

rampon [rɑ̃pɔ̃] *nm* (*Helv*) Nüsslisalat *der*.

rance [rɑ̃s] *adj* ranzig.

ranch [rɑ̃ʃ] (*pl -s* OU *-es*) *nm* Ranch *die*.

rançon [rɑ̃sɔ̃] *nf* Lösegeld *das*.

rancune [rɑ̃kyn] *nf* Groll *der*; *sans* ~! nichts für ungut!

rancunier, ère [rɑ̃kynje, ɛr] *adj* nachtragend.

randonnée [rɑ̃dɔne] *nf* Wanderung *die*; ~ *pédestre* Fußwanderung.

rang [rɑ̃] *nm* Rang *der*; *se mettre en* ~s sich in Zweierreihen aufstellen.

rangé, e [rɑ̃ʒe] *adj* aufgeräumt.

rangée [rɑ̃ʒe] *nf* Reihe *die*.

rangement [rɑ̃ʒmɑ̃] *nm* (*d'une chambre, de vêtements*) Aufräumen *das*; (*placard*) Schrank *der*.

ranger [rāze] vt aufräumen.

■ **se ranger** vp (*en voiture*) zur Seite fahren.

ranimer [ranime] vt (*blessé*) wiederbeleben; (*feu*) wieder anfachen.

rap [rap] nm Rap der.

rapace [rapas] nm Greifvogel der.

rapatrier [rapatrije] vt repatriieren.

râpe [rap] nf Reibe die; (*Helv* : *fam* : *avare*) Geizhals der.

râper [rape] vt (*fromage, pomme*) reiben; (*chocolat, bois*) raspeln.

rapetisser [raptise] vi kleiner werden.

râpeux, euse [rapø, øz] adj (*rugueux*) rau; (*vin*) sauer.

rapide [rapid] adj schnell.

rapidement [rapidmø] adv schnell.

rapidité [rapidite] nf Schnelligkeit die.

rapiécer [rapjese] vt ausbessern.

rappel [rapel] nm Nachzahlung die; 'rappel' Verkehrsschild, das an die letzte Verkehrsaufforderung erinnert.

rappeler [raple] vt zurückrufen; ~ qqch à qqn jn an etw (A) erinnern. ■ **se rappeler** vp sich erinnern an (+A).

rapport [rapør] nm (*compte-rendu*) Bericht der; (*point commun*) Zusammenhang der; (*relation*) Beziehung die; par ~ à im Vergleich zu.

rapporter [raporte] vt (*rendre*) zurückbringen; (*argent, avantage*) einbringen. ♦ vi (*être avantageux*) einträglich sein;

(*répéter*) petzen. ■ **se rapporter à** vp + prép sich beziehen auf (+A).

rapporteur, euse [raportør, øz] nm, f Petze die. ♦ nm (MATH) Winkelmesser der.

rapprocher [raprøse] vt (*dans l'espace*) heranrücken; (*dans le temps*) näher bringen. ■ **se rapprocher** vp sich nähern; se ~ de qqn (*dans l'espace*) sich jm nähern; (*affectivement*) jm näher kommen.

raquette [raket] nf Schläger der; (*pour la neige*) Schneeteller der.

rare [rar] adj selten.

rarement [rarmø] adv selten.

ras, e [ra, raz] adj (*très court*) sehr kurz; (*cuillère*) gestrichen; (*verre*) randvoll. ♦ adv : (*à*) ~ sehr kurz; au ~ de knapp über (+D); à ~ bord bis zum Rand; en avoir ~ le bol (*fam*) (davon) die Nase (gestrichen) voll haben.

raser [raze] vt (*barbe, personne*) rasieren; (*frôler*) streifen. ■ **se raser** vp sich rasieren.

rasoir [razwar] nm Rasierapparat der; ~ électrique elektrischer Rasierapparat.

rassasié, e [rasazje] adj satt, gesättigt.

rassembler [rasåble] vt (*personnes*) versammeln; (*objets*) zusammensuchen. ■ **se rassembler** vp sich versammeln.

rasseoir [raswar] : **se rasseoir** vp sich wieder setzen.

rassis, e [rasi, iz] pp → **rasseoir**. ♦ adj altbacken, trocken.

rassurant, e [rasyrū, ūt] *adj* beruhigend.

rassurer [rasyre] *vt* beruhigen.

rat [ra] *nm* Ratte *die*.

ratatiné, e [ratatine] *adj* verschrumpelt.

ratatouille [ratatuj] *nf* Rata-touille *die* **OU** *das*.

râteau, x [rato] *nm* Rechen *der*.

rater [rate] *vt* (*cible*) verfehlen; (*train*) verpassen. ♦ *vi* scheitern; ~ **un examen** bei einer Prüfung durchfallen.

ration [rasjō] *nf* Ration *die*.

rationnel, elle [rasjonel] *adj* vernünftig.

Ratisbonne [ratisbon] *n* Regensburg *nt*.

ratisser [ratise] *vt* harken.

RATP *nf* Pariser Verkehrsbetriebe.

rattacher [ratafe] *vt*: ~ qqch à (*attacher*) etw wieder anbinden an (+A); (*relier*) etw angliedern an (+A).

rattrapage [ratrapaʒ] *nm* (*SCOL*) Nachhilfe *die*.

rattraper [ratrape] *vt* (*évadé*) wieder einfangen; (*objet*) auf-fangen; (*retard*) aufholen.

■ **se rattraper** *vp* (*se retenir*) sich festhalten; (*d'une erreur*) wieder gutmachen; (*sur le temps perdu*) aufholen.

rature [ratyr] *nf* Streichung *die*.

rauque [rok] *adj* rau.

ravages [ravaʒ] *nmpf*: faire des ~ (*dégâts*) großen Schaden anrichten.

ravaler [ravale] *vt* (*façade*) re-novieren.

ravi, e [ravi] *adj* sehr erfreut.

ravin [ravē] *nm* Schlucht *die*.

ravioli(s) [ravjoli] *nmpf* Ravioli *pl*.

ravissant, e [ravisū, ūt] *adj* bezaubernd.

ravisser, euse [ravisœr, øʒ] *nm, f* Entführer *der* (-in *die*).

ravitaillement [ravitajmā] *nm* (*action*) Versorgung *die*; (*provisions*) Verpflegung *die*.

ravitailer [ravitaje] *vt* (*en denrées*) (mit Proviant) versorgen; (*en carburant*) betanken.

rayé, e [reje] *adj* (*tissu*) gestreift; (*disque, verre*) verkratzt.

raier [reje] *vt* (*abîmer*) verkratzen; (*barrer*) (durch)streichen.

rayon [rejō] *nm* (*de soleil, de lumière*) Strahl *der*; (*de roue*) Speiche *die*; (*MATH*) Radius *der*; ~s X Röntgenstrahlen.

rayonnage [rejonaʒ] *nm* Regal *das*.

rayonner [rejone] *vi* (*visage, personne*) strahlen; (*touriste, randonneur*) Ausflüge machen.

rayure [rejr] *nf* (*sur un tissu*) Streifen *der*; (*sur un disque, sur du verre*) Kratzer *der*; à ~s gestreift.

raz(-)de(-)marée [radmare] *nm inv* Flutwelle *die*.

réacteur [reaktœr] *nm* (*d'avion*) Strahlentriebwerk *das*; (*de centrale nucléaire*) Reaktor *der*.

réaction [reaksjō] *nf* Reaktion *die*.

réagir [reazir] *vi* reagieren.

réalisateur, trice [realiza-tœr, tris] *nm, f* (*de cinéma, de*

télévision) Regisseur *der* (-in *die*).

réaliser [realize] *vt* (*projet, rêve*) verwirklichen; (*exploit*) vollbringen; (*film*) machen; (*comprendre*) begreifen. ■ **se réaliser** *vp* (*rêve, souhait*) sich verwirklichen.

réaliste [realist] *adj* realistisch.

réalité [realite] *nf* Realität *die*; *en ~* in Wirklichkeit; *~ virtuelle virtuelle* Realität.

réanimation [reanimasjɔ] *nf* Intensivstation *die*.

rebeller [rəbele] : **se rebeller** *vp* rebellieren.

rebondir [rəbɔdir] *vi* zurückprallen.

rebondissement [rəbɔdis-mā] *nm* (*d'une affaire*) neue Entwicklung.

rebord [rəbɔr] *nm* Fensterbrett *das*.

reboucher [rəbuʃe] *vt* zustöpseln.

rebrousse-poil [rəbrus-pwal] : **à rebrousse-poil** *adv* (*caresser*) gegen den Strich.

rebrousser [rəbruse] *vt* : *~ chemin* umkehren.

rébus [rebys] *nm* Bilderrätsel *das*.

récapituler [rekapityle] *vt* zusammenfassen.

récemment [resamā] *adv* vor kurzem.

recensement [rəsāsmā] *nm* Zählung *die*.

récent, e [resā, āt] *adj* neu.

récépissé [resepise] *nm* (*d'objet*) Empfangsschein *der*; (*d'argent*) Quittung *die*.

récepteur [reseptœr] *nm* (*radio*) Empfangsgerät *das*; (*téléphonique*) Hörer *der*.

réception [resepsjɔ] *nf* (*fête*) Empfang *der*; (*d'un hôtel*) Rezeption *die*.

réceptionniste [resepsjɔnist] *nmf* (*d'un hôtel*) Empfangschef *der* (-dame *die*).

recette [raset] *nf* (*de cuisine*) Rezept *das*; (*argent gagné*) Einnahme *die*.

receveur [rəsəvœr] *nm* : *~ des postes* Leiter *der* (-in *die*) des Postamts.

recevoir [rəsəvwar] *vt* (*colis, lettre*) erhalten; (*balle, coup*) abbekommen; (*accueillir*) empfangen; *être reçu à un examen* eine Prüfung bestehen.

rechange [rəʃāʒ] : **de rechange** *adj* Ersatz-.

recharge [rəʃarʒ] *nf* (*de briquet, de stylo*) Nachfüllung *die*.

rechargeable [rəʃarʒabl] *adj* (*briquet, stylo*) nachfüllbar.

recharger [rəʃarʒe] *vt* (*briquet, stylo*) nachfüllen; (*arme*) nachladen.

réchaud [reʃo] *nm* Kocher *der*; *~ à gaz* Gaskocher.

réchauffer [reʃofe] *vt* (*plat*) aufwärmen. ■ **se réchauffer** *vp* wärmer werden; *se ~ les mains* sich (*D*) die Hände (auf)wärmen.

recherche [rəʃerʃ] *nf* Forschung *die*; *faire des ~s* Nachforschungen anstellen; *être à là ~ de* auf der Suche sein nach.

rechercher [rəʃerʃe] *vt* suchen.

rechute [rəʃyt] *nf* Rückfall *der*.

rechuter [rəʃyte] *vi* einen Rückfall erleiden.

écif [resif] *nm* Riff *das*.

réipient [resipjā] *nm* Behälter *der*, Gefäß *das*.

reciproque [resiprək] *adj* gegenseitig.

écit [resi] *nm* (*rapport*) Bericht *der*; (*conte*) Erzählung *die*.

écital [resital] *nm* Recital *das*.

écitation [resitasjō] *nf* Auf-sagen *das*.

éciter [resite] *vt* aufsagen.

écclamation [reklamasjō] *nf* Reklamation *die*.

écclame [reklam] *nf* Reklame *die*.

écclamer [reklame] *vt* verlangen.

recoiffer [rəkwafe]: **se recoiffer** *vp* seine Haare wieder in Ordnung bringen.

recoin [rəkwe] *nm* Winkel *der*.

recoiler [rəkole] *vt* wieder zusammenkleben.

écolte [rekolt] *nf* Ernte *die*.

écolter [rekolte] *vt* ernten.

recommandation [rəkomādasjō] *nf* Empfehlung *die*.

recommandé, e [rəkomāde] *adj* eingeschrieben. ♦ *nm*: *envoyer qqch en ~* etw per Einschreiben schicken.

recommander [rəkomāde] *vt* empfehlen. ■ **se recommander** *vp* (*Helv*: *insister*) bestehen auf (+*D*).

recommencer [rəkomāse] *vt* (*refaire du début*) wieder von vorne anfangen; (*repandre*) wieder aufnehmen. ♦ *vi* (*pluie, spectacle*) wieder anfangen.

écompense [rekōpās] *nf* Belohnung *die*.

écompenser [rekōpāse] *vt* belohnen.

écconcilier [rekōsilje] *vt* versöhnen. ■ **se écconcilier** *vp* sich versöhnen OU wieder vertragen.

reconduire [rəkōdɥir] *vt* (*raccompagner*) zurückbegleiten.

reconduit, e [rəkōdɥi, it] *pp* → **reconduire**.

écconforter [rekōfɔrte] *vt* trösten.

reconnaissance [rəkonesās] *nf* Dankbarkeit *die*.

reconnaissant, e [rəkonesā, āt] *adj* dankbar.

reconnaître [rəkōnetr] *vt* (*se rappeler*) wieder erkennen; (*admettre*) einsehen.

reconnu, e [rəkony] *pp* → **reconnaître**.

reconstituer [rəkōstitɥe] *vt* wieder zusammensetzen.

reconstruire [rəkōstrɥir] *vt* wieder aufbauen.

reconstruit, e [rəkōstrɥi, it] *pp* → **reconstruire**.

reconvertir [rəkōvertir]: **se reconvertir** *vp* (*personne*) sich umschulen lassen; **se ~ dans l'informatique** in die Computerbranche überwechseln.

recopier [rəkopje] *vt* abschreiben.

record [rəkɔr] *nm* Rekord *der*.

recoucher [rəkɥe]: **se recoucher** *vp* wieder ins Bett OU schlafen gehen.

recoudre [rəkudr] *vt* (*bouton*) wieder annähen; (*vêtement*) reparieren.

recourbé, e [rekurbe] *adj* gebogen.

recours [rəkur] *nm* : avoir ~ à qqn sich an jn wenden ; avoir ~ à des mesures Maßnahmen ergreifen.

recouvert, e [rəkuver, ɛrt] *pp* → recouvrir.

recouvrir [rəkuvrir] *vt* bedecken ; ~ qqch de qqch etw mit etw bedecken.

récréation [rekreasjɔ̃] *nf* Pause *die*.

recroqueviller [rəkrəkɥijɛ] : se **recroqueviller** *vp* sich zusammenrollen.

recruter [rəkryte] *vt* einstellen.

rectangle [rektɔ̃gl] *nm* Rechteck *das*.

rectangulaire [rektɔ̃gyler] *adj* rechteckig.

rectifier [rektifje] *vt* berichtigen.

rectiligne [rektilijɛ] *adj* geradlinig.

recto [rekto] *nm* Vorderseite *die*.

reçu, e [rəsy] *pp* → recevoir. ♦ *nm* Quittung *die*.

recueil [rəkœj] *nm* Sammlung *die*.

recueillir [rəkœjir] *vt* (*dons, fonds*) sammeln ; (*accueillir*) aufnehmen. ■ **se recueillir** *vp* sich sammeln.

recul [rəkyl] *nm* Rückstoß *der* ; prendre du ~ (*pour sauter*) Anlauf nehmen.

reculer [rəkyle] *vt* (*dans l'espace*) zurückschieben ; (*date*) verschieben. ♦ *vi* zurückgehen.

reculons [rəkylɔ̃] : à **reculons** *adv* rückwärts.

recupérer [rekypere] *vt* (*reprendre*) zurückbekommen ; (*pour réutiliser*) sammeln ; (*heures, journées de travail*) nachholen. ♦ *vi* sich erholen.

recyclage [rəsiklaʒ] *nm* (*de déchets*) Wiederverwertung *die* ; (*professionnel*) Umschulung *die*.

recycler [rəsikle] *vt* (*déchets*) wieder verwerten.

rédaction [redaksjɔ̃] *nf* (*à l'école*) Aufsatz *der*.

redescendre [rədesɑ̃dr] *vi* (*ascenseur*) wieder hinunterfahren ; (*avion*) wieder sinken.

redevance [rədəvɑ̃s] *nf* Gebühr *die*.

rediffusion [rədifyzjɔ̃] *nf* (*émission*) Wiederholung *die*.

rédiger [redizɛ] *vt* abfassen.

redire [rədir] *vt* noch einmal sagen.

redonner [rədɔ̃ne] *vt* (*rendre*) wiedergeben ; (*donner à nouveau*) noch einmal geben.

redoubler [rəduble] *vt* (*SCOL*) wiederholen. ♦ *vi* (*SCOL*) sitzen bleiben ; (*pluie*) sich verstärken.

redoutable [rədutabl] *adj* furchtbar.

redouter [rədute] *vt* fürchten.

redresser [rədrɛse] *vt* (*relever*) wieder aufrichten ; (*remettre droit*) gerade biegen. ♦ *vi* (*conducteur*) gegenlenken.

■ **se redresser** *vp* sich aufrichten.

réduction [redyksjɔ̃] *nf* (*sur un prix*) Ermäßigung *die* ; (*dimi-*

nution) Verringerung *die*; (*copie*) verkleinerte Nachbildung.

réduire [redyir] vt verringern; ~ *en miettes* zertrümmern; ~ *en poudre* zermahlen.

réduit, e [redyi, it] *pp* → **réduire**. ♦ *adj* (*tarif*) ermäßigt; (*vitesse*) niedrig.

rééducation [reedykasjõ] *nf* Krankengymnastik *die*.

réel, elle [reel] *adj* wirklich.

réellement [reelmõ] *adv* wirklich.

réexpédier [reekspedje] vt zurücklschicken.

refaire [ræfer] vt (*faire à nouveau*) noch einmal machen; (*remettre en état*) neu machen.

refait, e [ræfe, et] *pp* → **refaire**.

réfectoire [refektwar] *nm* Speisesaal *der*.

référence [referås] *nf* Zeichen *das*; *ouvrage de* ~ Nachschlagewerk *das*; *faire* ~ à sich beziehen auf (+A).

référendum [referẽdom] *nm* Volksentscheid *der*.

refermer [ræferme] vt wieder zulmachen. ■ **se refermer** *vp* sich wieder schließen.

réfléchi, e [refleji] *adj* (GRAMM) reflexiv.

réfléchir [refleji] vt reflektieren. ♦ *vi* nachdenken. ■ **se réfléchir** *vp* sich widerlspiegeln.

reflet [ræfle] *nm* (*dans un miroir*) Spiegelbild *das*; (*de cheveux*) Schimmer *der*.

refléter [ræflete] vt reflektieren. ■ **se refléter** *vp* sich widerlspiegeln.

réflexe [refleks] *nm* Reflex *der*.

réflexion [refleksjõ] *nf* (*pensée*) Nachdenken *das*; (*remarque, critique*) Bemerkung *die*.

réforme [reform] *nf* Reform *die*.

réformer [reform] vt (*transformer*) reformieren; (MIL) ausmustern.

refouler [ræfule] vt (*foule*) zurückldrängen; (*sentiment*) unterldrücken; (*larmes*) zurücklhalten.

refrain [ræfrẽ] *nm* Refrain *der*.

réfrigérateur [refrizeratør] *nm* Kühlschrank *der*.

refroidir [ræfrwadir] vt (*aliment*) abkühlen; (*décourager*) abschrecken. ♦ *vi* abkühlen. ■ **se refroidir** *vp* abkühlen.

refroidissement [ræfrwadismõ] *nm* (*de la température*) Temperaturrückgang *der*; (*rhume*) Erkältung *die*.

refuge [ræfy] *nm* (*en montagne*) Hütte *die*; (*pour sans-abri*) Zuflucht *die*.

réfugié, e [refy3je] *nm, f* Flüchtling *der*.

réfugier [refy3je]: **se réfugier** *vp* sich flüchten.

refus [ræfy] *nm* Ablehnung *die*.

refuser [ræfyze] vt (*invitation, cadeau*) ablehnen; (*clients*) abweisen; ~ *qqch* à *qqn* *jm* etw verweigern; ~ *de faire qqch* sich weigern, etw zu tun.

regagner [rəgane] vt (*repandre*) wiedergewinnen; (*rejoindre*) zurücklkehren in (+A).

régaler [regale] : **se régaler** *vp* es sich (D) schmecken lassen.

regard [regar] *nm* Blick *der*.

regarder [regarde] *vt* (*observer*) ansehen ; (*concerner*) angehen ; ça ne te regarde pas *das* geht dich nichts an ; ~ qqn *man-*ger jm beim Essen zusehen.

reggae [rege] *nm* Reggae *der*.

régime [rezim] *nm* (*alimentaire*) Diät *die* ; (*d'un moteur*) Drehzahl *die* ; (*de bananes*) Fruchtstand *der* ; (*POL.*) Regierungsform *die* ; être/se mettre au ~ eine Diät machen/anfangen.

régiment [rezimā] *nm* Regiment *das*.

région [rezjō] *nf* Region *die*.

régional, e, aux [rezjōnal, o] *adj* regional.

registre [rəzistr] *nm* (*livre*) Register *das*.

réglable [reglabl] *adj* verstellbar.

réglage [reglaz] *nm* Einstellung *die*.

règle [regl] *nf* (*instrument*) Lineal *das* ; (*loi*) Regel *die* ; être en ~ sich (D) nichts zuschulden kommen lassen ; en ~ générale in der Regel ; ~s du jeu Spielregeln. ■ **règles** *nfpl* (*menstruation*) Tage *pl*.

règlement [reglēmā] *nm* (*lois*) Vorschrift *die* ; (*paiement*) Zahlung *die*.

réglementer [reglēmāte] *vt* gesetzlich regeln.

régler [regle] *vt* (*appareil, moteur*) einstellen ; (*payer*) bezahlen ; (*problème*) klären.

réglisse [reglis] *nf* Lakritz *der* OU *das*.

règne [reɲ] *nm* Herrschaft *die*.

régner [reɲe] *vi* herrschen.

regret [rəgre] *nm* Bedauern *das*.

regrettable [rəgretabl] *adj* bedauernswert.

regretter [rəgrete] *vt* (*erreur, décision*) bedauern ; (*personne*) vermissen ; ~ de faire qqch bedauern, etw zu tun ; ~ que bedauern, dass.

regrouper [rəgrupe] *vt* zusammenfassen. ■ **se regrouper** *vp* sich versammeln.

régulier, ère [regylje, ɛr] *adj* (*constant*) gleichmäßig ; (*fréquent, habituel*) regelmäßig ; (*légal*) ordnungsgemäß.

régulièrement [regyljermā] *adv* (*de façon constante*) gleichmäßig ; (*souvent*) regelmäßig.

rein [rē] *nm* Niere *die*. ■ **reins** *nmpf* (*dos*) Kreuz *das*.

reine [ren] *nf* (*d'un royaume*) Königin *die* ; (*aux échecs, aux cartes*) Dame *die*.

rejeter [rəʒte] *vt* (*relancer*) zurückwerfen ; (*refuser*) zurückweisen.

rejoindre [rəʒwēdr] *vt* (*personne*) wieder treffen ; (*arriver à*) erreichen ; (*aboutir à*) münden in (+D).

rejoint, e [rəʒwē, ɛt] *pp* → **rejoindre**.

réjouir [rəʒwir] : **se réjouir** *vp* sich freuen ; **se ~ de qqch** sich über etw (A) freuen.

réjouissant, e [rəʒwisā, āt] *adj* erfreulich.

relâcher [rələʃe] *vt* (*prisonnier*) freilassen. ■ **se relâcher** *vp*

(corde) schlaff werden ; (discipline) nachlassen.

relais [rələ] *nm* (auberge) Raststätte *die* ; (SPORT) Staffellauf *der* ; prendre le ~ de qqn jn ablösen ; ~ routier Raststätte.

relancer [rələse] *vt* (balle) zurückwerfen ; (solliciter) bedrängen.

relatif, ive [rəlatif, iv] *adj* relativ ; (GRAMM) Relativ-.

relation [rəlasjɔ̃] *nf* (rapport) Beziehung *die* ; (personne) Bekannte *der, die* ; être/entrer en ~ (s) avec qqn mit jm in Verbindung stehen/treten.

relativement [rəlativmā] *adv* verhältnismäßig.

relaxation [rəlaksasjɔ̃] *nf* Entspannung *die*.

relaxer [rəlakse] : **se relaxer** *vp* sich entspannen.

relayer [rələje] *vt* ablösen. ■ **se relayer** *vp* : se ~ (pour faire qqch) sich (bei etw) ablösen.

relevé, e [rəlvə] *adj* scharf. ♦ *nm* : ~ de compte Kontoauszug *der*.

relever [rəlvə] *vt* (tête) heben ; (col) hochschlagen ; (remarque) entdecken ; (épicer) würzen. ■ **se relever** *vp* wieder aufstehen.

relief [rəljef] *nm* Relief *das* ; en ~ dreidimensional.

relier [rəlje] *vt* verbinden.

religieuse [rəlizjøz] *nf* mit Creme gefülltes Gebäckstück aus Brandteig.

religieux, euse [rəlizjø, øz] *adj* Kirchen-. ♦ *nm, f* Ordensbruder *der* (-schwester *die*).

religion [rəlizjɔ̃] *nf* Religion *die*.

relire [rəliʁ] *vt* (lire à nouveau) nochmals lesen ; (pour corriger) Korrektur lesen.

reliure [rəljyʁ] *nf* (couverture) Einband *der*.

relu, e [rəly] *pp* → **relire**.

remanier [rəmanje] *vt* (texte) überarbeiten ; (équipe) umorganisieren.

remarquable [rəmarkabl] *adj* (événement) bemerkenswert ; (personne) hervorragend.

remarque [rəmark] *nf* (observation) Bemerkung *die* ; (note) Anmerkung *die*.

remarquer [rəmarke] *vt* bemerken ; se faire ~ (unagenehm) auffallen.

rembobiner [rəbɔbine] *vt* zurückspulen.

rembourré, e [rəbure] *adj* gepolstert.

remboursement [rəbursəmā] *nm* Rückzahlung *die*.

rembourser [rəburse] *vt* zurückzahlen ; ~ qqch à qqn jm etw erstatten.

remède [rəmed] *nm* Mittel *das*.

remédier [rəmedje] : **remédier à v + prép** : ~ à qqch einer Sache (G) Abhilfe schaffen.

remerciements [rəmersimā] *nmpf* Dank *der*.

remercier [rəmersje] *vt* danken ; ~ qqn de OU pour qqch jm für etw danken ; ~ qqn d'avoir fait qqch jm dafür danken, etw getan zu haben.

remettre [rəmetʁ] *vt* (à plat) zurücklegen ; (verticalement)

zurückstellen ; (*vêtement*) wieder anziehen ; (*retarder*) verschieben ; ~ qqch à qqn jm etw übergeben ; ~ qqch en état etw wieder in Stand setzen. ■ **se remettre** *vp* (*se rétablir*) sich erholen ; *se ~ à faire qqch* wieder anfangen, etw zu tun ; *se ~ de* sich erholen von.

remis, **e** [rəmi, iz] *pp* → **remettre**.

remise [rəmis] *nf* (*abri*) Schuppen *der* ; (*rabais*) Nachlass *der* ; *faire une ~ à qqn jm* einen Rabatt gewähren.

remontant [rəmə̃tɑ̃] *nm* Stärkungsmittel *das*.

remontée [rəmə̃te] *nf* : ~s mécaniques Skilifte *pl*.

remonte-pente, **s** [rəmə̃t-pɑ̃] *nm* Schlepplift *der*.

remonter [rəmə̃te] *vt* (*aux avoir*) höher hängen ; (*côte, escalier*) wieder hinaufgehen ; (*moteur, pièces*) wieder zusammenbauen ; (*montre*) aufziehen. ♦ *vi* (*aux être*) (*retourner en haut*) wieder hinaufgehen ; (*augmenter*) wieder steigen ; (*dans une voiture*) wieder einsteigen ; (*à cheval*) wieder aufsitzen ; ~ à zurückgehen auf (+A).

remords [rəmɔʁ] *nm* Gewissensbisse *pl*.

remorque [rəmɔʁk] *nf* Anhänger *der*.

remorquer [rəmɔʁke] *vt* abschleppen.

remous [rəmu] *nm* Strudel *der*.

remparts [rəpaʁ] *nmpl* Stadtmauer *die*.

remplaçant, **e** [rəplasɑ̃, ɑ̃t] *nm, f* (*d'enseignant*) Vertreter

der (-in *die*) ; (*de sportif*) Ersatzspieler *der* (-in *die*).

remplacer [rəplase] *vt* (*changer*) auswechseln ; (*prendre la place de*) vertreten ; ~ qqn/qqch *par jn/etw* ersetzen durch.

remplir [rəplir] *vt* (*verre, salle*) füllen ; (*questionnaire*) ausfüllen ; ~ qqch *de* etw füllen mit. ■ **se remplir (de)** *vp* (+ *prép*) sich füllen (mit).

remporter [rəpɔʁte] *vt* (*reprendre*) wieder mitnehmen ; (*gagner*) erringen.

remue-ménage [rəmye-mə̃ʒ] *nm inv* Durcheinander *das*.

remuer [rəmue] *vt* bewegen ; (*mélanger*) umrühren.

rémunération [remynerasjɔ̃] *nf* Bezahlung *die*.

rémunérer [remynere] *vt* bezahlen.

renard [rənar] *nm* Fuchs *der*.

rencontre [rəkɔ̃tr] *nf* Begegnung *die* ; *aller à la ~ de qqn jm* entgegengehen.

rencontrer [rəkɔ̃tre] *vt* (*par hasard*) begegnen ; (*faire la connaissance de*) kennen lernen ; (*équipe adverse*) antreten gegen. ■ **se rencontrer** *vp* (*par hasard*) sich begegnen ; (*faire connaissance*) sich kennen lernen.

rendez-vous [rɑ̃devu] *nm* (*d'affaires*) Verabredung *die* ; (*amoureux*) Rendezvous *das* ; (*lieu*) Treffpunkt *der* ; *avoir ~ avec qqn mit jm* verabredet sein ; *donner ~ à qqn sich mit jm* verabreden ; *prendre ~ einen Termin vereinbaren*.

rendormir [rôdormir] : **se rendormir** *vp* wieder einschlafen.

rendre [râdr] *vt* zurückgeben ; (*faire devenir*) machen. ♦ *vi* (*vomir*) sich übergeben ; ~ *vi-site* à besuchen. ■ **se rendre** *vp* (*armée, soldat*) sich ergeben ; **se ~ à** (*sout*) sich begeben in (+A) ; **se ~ à Paris** sich nach Paris begeben ; **se ~ à son travail** zur Arbeit gehen ; **se ~ utile/malade** sich nützlich/krank machen.

rênes [ren] *nfpl* Zügel *pl*.

renfermé, e [râferme] *adj* unzugänglich. ♦ *nm* : **sentir le ~** muffig riechen.

renfermer [râferme] *vt* enthalten.

renforcement [râfôsmâ] *nm* Vertiefung *die*.

renforcer [râforse] *vt* verstärken.

renforts [râfor] *nmpl* Verstärkung *die*.

renier [rânje] *vt* verleugnen.

renifler [rânifle] *vi* schnüffeln.

renommé, e [rânome] *adj* renomméiert.

renommée [rânome] *nf* Renommée *das*.

renoncer [rânôse] : **renoncer à v + prép** verzichten auf (+A) ; ~ **à faire qqch** darauf verzichten, etw zu tun.

renouer [rânwe] *vt* wieder aufnehmen. ♦ *vi* : ~ **avec qqn** zu jm wieder Kontakt aufnehmen.

renouvelable [rânouvlabl] *adj* erneuerbar.

renouveler [rânuvle] *vt* erneuern. ■ **se renouveler** *vp* sich wiederholen.

rénovation [renôvasjô] *nf* Renovierung *die*.

réover [renôve] *vt* renovieren.

renseignement [râsejnmâ] *nm* Auskunft *die* ; **les ~s** die Auskunft.

renseigner [râsejne] *vt* : ~ **qqn** (*sur*) jm Auskunft geben (über (+A)). ■ **se renseigner** (*sur*) *vp* (+ *prép*) sich erkundigen (über (+A)).

rentable [râtabl] *adj* rentabel.

rente [rât] *nf* Rente *die*.

rentrée [râtre] *nf* : ~ **d'argent** Geldeinnahme *die* ; ~ **des classes** Schulbeginn *der*.

rentrer [rôtre] *vi* (*aux être*) (*entrer*) (wieder) hereinkommen, (wieder) hineingehen ; (*chez soi*) zurückkehren ; (*être contenu*) hineinpassen. ♦ *vt* (*aux avoir*) stecken ; ~ **dans** (*à pied*) hineinrennen in (+A) ; (*en véhicule*) fahren gegen ; ~ **le ventre** den Bauch einziehen. ■ **se rentrer dedans** *vp* (*fam*) zusammenknallen.

renverse [râvers] : **à la renverse** *adv* auf den OU dem Rücken.

renverser [râverse] *vt* (*liquide*) verschütten ; (*piéton*) anlfahren ; (*gouvernement*) stürzen. ■ **se renverser** *vp* (*bouteille, liquide*) umkippen.

renvoi [râvwa] *nm* (*d'un salarié*) Kündigung *die* ; (*d'un élève*) Schulverweis *der* ; (*rot*) Aufstoßen *das*.

renvoyer [rāvwaʒe] vt (*balle, image, rayon*) zurückwerfen; (*lettre*) zurückschicken; (*sala-rié*) kündigen; (*élève*) verweisen.

réorganiser [reorganize] vt umorganisieren.

répandre [repādr] vt (*renver-ser*) verschütten; (*nouvelle*) verbreiten. ■ **se répandre** vp (*liquide*) auslaufen; (*nouvelle, maladie*) sich verbreiten.

répandu, e [repādy] adj verbreitet.

réparateur, trice [reparatœr, tris] nm, f Reparatur der (-in die).

réparation [reparasjō] nf Reparatur die; être en ~ repariert werden.

réparer [repare] vt reparieren; faire ~ qqch etw reparieren lassen.

repartir [rapartir] vi (*partir*) wieder weggehen; (*rentrer*) zurückgehen.

répartir [rapartir] vt verteilen.

répartition [repartisjō] nf (*partage*) Aufteilen das; (*résul-tat*) Aufteilung die.

repas [rapa] nm Mahlzeit die.

repassage [rapasaʒ] nm Bü-geln das.

repasser [rapase] vt (*aux avoir*) (*linge*) bügeln. ♦ vi (*aux être*) wieder vorbeikommen.

repêchage [rapɛʒaʒ] nm (*exa-men*) Nachholprüfung die.

repêcher [rapɛʃe] vt (*retirer de l'eau*) aus dem Wasser heraus-holen; (*à un examen*) durch-kommen lassen.

repeindre [repēdr] vt neu streichen.

repeint, e [rapē, ēt] pp → **re-peindre**.

répercussions [reperkysjō] nfpl Auswirkungen pl.

repère [rapɛr] nm Markierung die.

repérer [rapere] vt (*remarquer un lieu*) ausfindig machen; (*re-marquer une personne*) bemer-ken. ■ **se repérer** vp sich zu-rechtfinden.

répertoire [repertwar] nm (*carnet*) Adressbuch das; (*d'un acteur, d'un musicien*) Reperto-ire das; (*INFORM*) Directory das.

répéter [repete] vt wiederho-len; (*rôle*) einstudieren; (*œu-vre musicale*) üben. ■ **se répé-ter** vp (*se reproduire*) sich wie-derholen.

répétition [repetisjō] nf (*dans un texte*) Wiederholung die; (*au théâtre*) Probe die; ~ **géné-rale** Generalprobe.

replacer [raplase] vt (*à plat*) wieder an seinen Platz legen; (*verticalement*) wieder an sei-nen Platz stellen.

replier [raplije] vt (*lettre, vêtement*) zusammenfalten; (*chaise*) zusammenklappen.

réplique [replik] nf (*réponse*) Erwiderung die; (*copie*) Nach-bildung die.

répliquer [replike] vt erwi-dern. ♦ vi (*avec insolence*) frech antworten.

répondeur [repōdœr] nm: ~ (*téléphonique*), ~-enregistreur (automatischer) Anrufbeant-worter.

répondre [repōdr] vi antwor-ten; (*freins*) ansprechen. ♦ vt

antworten ; ~ à qqn (oralement, par lettre) jm antworten ; (avec insolence) jm frech antworten.

réponse [repõs] *nf* Antwort *die*.

reportage [raportaz] *nm* Reportage *die*.

reporter¹ [raporter] *nm* Reporter *der* (-in *die*).

reporter² [raporte] *vt* (rapporter) zurückbringen ; (date, réunion) verschieben.

repos [rapo] *nm* Ruhe *die* ; deux jours de ~ par semaine zwei freie Tage pro Woche.

reposant, e [rapozā, āt] *adj* erholsam.

reposer [rapoze] *vt* (à plat) zurücklegen ; (verticalement) zurückstellen. ■ **se reposer** *vp* sich erholen.

repousser [rapuse] *vt* (objet) zurückschieben ; (ennemi) zurückdrängen ; (retarder) verschieben. ◆ *vi* nachwachsen.

reprendre [raprādr] *vt* (objet) wieder abholen ; (activité) wieder aufnehmen ; (prisonnier) wieder fassen ; (se resserrer) nachnehmen ; (corriger) verbessern ; ~ son souffle wieder zu Atem kommen.

représailles [raprezaj] *nfpl* Repressalien *pl*.

représentant, e [raprezātā, āt] *nm, f* (porte-parole) Repräsentant *der* (-in *die*) ; ~ de commerce Handelsvertreter *der*.

représentatif, ive [raprezā-tatif, iv] *adj* repräsentativ.

représentation [raprezā-tasjō] *nf* (spectacle) Vorstellung *die* ; (image) Darstellung *die*.

représenter [raprezāte] *vt* darstellen.

répression [represjō] *nf* Unterdrückung *die*.

réprimer [reprime] *vt* unterdrücken.

repris, e [rapri, iz] *pp* → **reprendre**.

reprise [rapriz] *nf* (économique) Aufschwung *der* ; (rachat) Rücknahme *die* ; à plusieurs ~s mehrfach ; faire une ~ stopfen.

repriser [raprize] *vt* stopfen.

reproche [raprof] *nm* Vorwurf *der*.

reprocher [raproʃe] *vt* : ~ qqch à qqn jm etw vorwerfen.

reproduction [raprōdyksjō] *nf* (copie) Nachdruck *der* ; (des animaux) Fortpflanzung *die*.

reproduire [raprōdyr] *vt* nachdrucken. ■ **se reproduire** *vp* (avoir lieu de nouveau) sich wiederholen ; (animaux) sich fortpflanzen.

reproduit, e [raprōdyi, it] *pp* → **reproduire**.

reptile [reptil] *nm* Reptil *das*.

république [repyblik] *nf* Republik *die* ; la République tchèque die Tschechische Republik, Tschechien *nt*.

répugnant, e [repynā, āt] *adj* widerwärtig.

réputation [repytasjō] *nf* Ruf *der*.

réputé, e [repyte] *adj* bekannt.

requin [rākē] *nm* Hai(fisch) *der*.

RER *nm* regionales Schnellbahnnetz, ≈ S-Bahn *die*.



RER

Das „Réseau Express Régional“, ist das Schnellbahnnetz der Île de France, des Großraums von Paris. Die Züge fahren auf fünf Hauptlinien (A, B, C, D, E), von denen die letzte, „Éole“ genannt, 1999 eingeweiht wurde. Die Züge halten in den Bahnhöfen der Pariser Vororte, an den Flughäfen und in einigen großen Pariser Metrostationen. Die RER ist für die Vorortbewohner das ideale Transportmittel, um schnell in die Innenstadt zu gelangen.

rescapé, e [reskape] *nm, f* Überlebende *der, die*.

rescousse [reskus] *nf*: appeler qqn à la ~ jn zu Hilfe rufen.

réseau, x [rezo] *nm* Netz *das*.

réservation [rezervasjõ] *nf* (location) Buchung *die*; (TRANSP: ticket) Reservierung *die*.

réserve [rezerv] *nf* (provision) Reserve *die*; (discretion) Zurückhaltung *die*; (parc) Reservat *das*; en ~ auf Vorrat.

réservé, e [rezerve] *adj* reserviert.

réserver [rezerve] *vt* (chambre) reservieren; (billet) vorbestellen; ~ qqch à qqn etw für jn bestimmen. ■ **se réserver** *vp* sich mit dem Essen zurückhalten.

réservoir [rezervwar] *nm* (à essence) Tank *der*.

résidence [rezidãs] *nf* (sout: domicile) Wohnsitz *der*; (im-

meuble) Wohnanlage *die*; ~ secondaire zweiter Wohnsitz.

résider [rezide] *vi* (sout) ansässig sein.

résigner [rezine]: **se résigner** *vp* sich abfinden; **se ~ à qqch** sich mit etw abfinden; **se ~ à faire qqch** sich damit abfinden, etw zu tun.

résilier [rezilje] *vt* kündigen.

résine [rezin] *nf* Harz *das*.

résistance [rezistãs] *nf* Widerstand *der*.

résistant, e [rezistã, ôt] *adj* (solide) widerstandsfähig. ♦ *nm, f* Widerstandskämpfer *der* (-in *die*).

résister [reziste]: **résister à v + prép** (lutter contre) widerstehen; (supporter) standhalten.

résolu, e [rezoly] *pp* → résoudre. ♦ *adj* (décidé) entschlossen.

résolution [rezolysjõ] *nf* (décision) Beschluss *der*.

résonner [rezõne] *vi* widerhallen.

résoudre [rezudr] *vt* lösen.

respect [respe] *nm* (d'une personne) Respekt *der*; (des lois) Achtung *die*.

respecter [respekte] *vt* (personne) respektieren; (lois) achten.

respectif, ive [respektif, iv] *adj* jeweilige(-r) (-s).

respiration [respirasjõ] *nf* Atmung *die*.

respirer [respire] *vi* atmen. ♦ *vt* einatmen.

responsabilité [respõsabilite] *nf* Verantwortung *die*.

responsable [respõsabl] *adj* (coupable) verantwortlich;

(raisonnable) verantwortungsvoll. ♦ *nmf (coupable)* Verantwortliche *der, die*; (*d'une administration, d'un magasin*) Leiter *der (-in die)*; *être ~ de* verantwortlich sein für.

ressaisir [rəsezir] : **se ressaisir** *vp* sich zusammennehmen.

ressemblant, e [rəsəblā, āt] *adj* dem Vorbild getreu.

ressembler [rəsəblē] : **ressembler à v + prép** (*en apparence*) ähneln; (*par le caractère*) ähnlich sein. ■ **se ressembler** *vp* (*en apparence*) sich ähneln; (*par le caractère*) sich ähnlich sein.

ressemeler [rəsəmlē] *vt* neu beschlen.

ressentir [rəsātir] *vt* empfinden.

resserrer [rəsere] *vt* (*ceinture*) enger schnallen; (*nœud*) fester ziehen. ■ **se resserrer** *vp* (*route*) sich verengen.

resservir [rəsərvir] *vt* nachgeben. ♦ *vi* nochmals gebraucht werden. ■ **se resservir** *vp* : **se ~ (de) (plat)** sich (*D*) nachnehmen (von).

ressort [rəsər] *nm* Feder *die*.

ressortir [rəsörtir] *vi* (*sortir à nouveau*) wieder hinausgehen; (*se détacher*) herauskommen.

ressortissant, e [rəsörtisō, āt] *nm, f* Staatsangehörige *der, die*.

ressources [rəsurs] *nfpl* (*naturelles*) Bodenschätze *pl*; (*argent*) Geldmittel *pl*.

ressusciter [resysite] *vi* auferstehen.

restant [restā] *nm* Rest *der*.

restaurant [restorū] *nm* Restaurant *das*.

restauration [restorasjō] *nf* (*renovation*) Restaurierung *die*; (*gastronomie*) Gaststättengewerbe *das*.

restaurer [restore] *vt* restaurieren.

reste [rest] *nm* Rest *der*; **un ~ de** ein Rest (von); **les ~s** (*d'un repas*) die Reste.

rester [reste] *vi* bleiben; (*subsister*) übrig bleiben.

restituer [restitue] *vt* zurückgeben.

resto [resto] *nm* (*fam*) Lokal *das*; **les Restos du cœur** Essensausgabe für Bedürftige.

Restoroute® [restorut] *nm* Raststätte *die*.

restreindre [restrēdr] *vt* beschränken.

restreint, e [restrē, ēt] *pp* → **restreindre**. ♦ *adj* (*espace*) eng; (*vocabulaire*) klein.

résultat [rezylta] *nm* Ergebnis *das*; **~s** (*scolaires, d'une élection*) Ergebnisse.

résumé [rezyime] *nm* Zusammenfassung *die*; **en ~** kurz (gesagt).

résumer [rezyime] *vt* zusammenfassen.

rétablir [retabli] *vt* (*l'ordre*) wiederherstellen; (*l'électricité*) wieder einschalten. ■ **se rétablir** *vp* wieder gesund werden.

retard [rətar] *nm* (*d'un train, d'une personne*) Verspätung *die*; (*d'un élève, d'un pays*) Rückstand *der*; **avoir une heure de ~** eine Stunde Verspätung

haben ; être en ~ (sur) im Rückstand sein (hinsichtlich (+G)).

retarder [rətarde] vi : ma montre retarde (de cinq minutes) meine Uhr geht (fünf Minuten) nach.

retenir [rətnir] vt zurückhalten ; (réserver) reservieren ; (se souvenir de) behalten ; ~ son souffle den Atem anhalten ; je retiens 1 (dans une opération) ich behalte 1 im Sinn. ■ **se retenir** vp : se ~ (à qqch) sich (an etw (D)) festhalten ; se ~ (de faire qqch) sich beherrschen (, um etw nicht zu tun).

retenu, e [rətny] pp → **retenir**.

retenue [rətny] nf (SCOL) Nachsitzen das ; (dans une opération) behaltene Zahl.

réticent, e [retisā, ôt] adj zurückhaltend.

retirer [rətire] vt (extraire) herausholen ; (vêtement) ausziehen ; (billet, colis, bagages, argent) abholen ; (permis) abnehmen ; ~ qqch à qqn jm etw wegnehmen.

retomber [ratōbe] vi (tomber à nouveau) wieder fallen ; (après un saut) landen ; (pendre) herabfallen.

retour [ratur] nm (d'une personne, d'un événement) Rückkehr die ; (TRANSP) Rückfahrt die ; être de ~ (personne) zurück sein ; au ~ (sur le chemin) auf dem Rückweg.

retourner [rəturne] vt (aux avoir) (mettre à l'envers) wenden ; (renvoyer) zurückschicken. ♦ vi (aux être) zurückkehren. ■ **se retourner** vp

(voiture) sich überschlagen ; (bateau) kentern ; (tourner la tête) sich umdrehen.

retrait [rətre] nm (d'argent) Abheben das.

retraite [rətret] nf Ruhestand der ; être à la ~ im Ruhestand sein ; prendre sa ~ in den Ruhestand gehen.

retraité, e [rətrete] nm, f Rentner der (-in die).

retransmission [rətrāsmisjō] nf (à la radio) Übertragung die.

rétrécir [retresir] vi (vêtement) einlaufen. ■ **se rétrécir** vp (route) sich verengen.

rétro [retro] adj inv im Retrolook. ♦ nm (fam) Rückspiegel der.

rétrograder [retrograde] vi (automobiliste) zurückschalten.

rétrospective [retrospektiv] nf Retrospektive die.

retrousser [rətruse] vt hochkrempeln.

retrouvailles [rətruvaj] nfpl Wiedersehen das.

retrouver [rətruve] vt (objet perdu) wieder finden ; (personne perdue de vue) wieder treffen ; (rejoindre) treffen.

■ **se retrouver** vp (se réunir) sich treffen ; (dans une situation) dalstehen ; (dans un lieu) sich wieder finden.

rétroviseur [retrovizœr] nm Rückspiegel der.

réunion [reynjō] nf Versammlung die.

Réunion [reynjō] nf : la ~ (La) Réunion nt.

réunionnais, e [reynjɔnɛ, ez] *adj* von (La) Réunion.

réunir [reynir] *vt* (*personnes*) versammeln ; (*informations*) zusammentragen ; (*fonds*) aufbringen. ■ **se réunir** *vp* sich versammeln.

réussi, e [reysi] *adj* gelungen.

réussir [reysir] *vi* (*tentative*) gelingen ; (*socialement, professionnellement*) es schaffen. ♦ *vt* : qqn réussit qqch jm gelingt etw ; ~ (à) un examen eine Prüfung bestehen ; ~ à faire qqch es schaffen, etw zu tun.

réussite [reysit] *nf* (*succès*) Erfolg *der* ; (*jeu*) Patience *die*.

revanche [rəvɑ̃ʃ] *nf* (*vengeance*) Rache *die* ; (*au jeu*) Revanche *die* ; *en* ~ hingegen.

rêve [rev] *nm* Traum *der*.

réveil [revej] *nm* (*pendule*) Wecker *der* ; à son ~ beim Wachwerden.

réveiller [reveje] *vt* wecken. ■ **se réveiller** *vp* aufwachen ; (*douleur, souvenir*) wieder aufleben.

réveillon [revejɔ̃] *nm* (*repas du 24 décembre*) Weihnachtsessen *das* ; (*repas du 31 décembre*) Silvesteressen *das* ; (*fête du 24 décembre*) Heiligabend *der* ; (*fête du 31 décembre*) Silvesterfeier *die*.



REVEILLON

Réveillon bezeichnet sowohl den Weihnachtsabend am 24. Dezember als auch den Silvesterabend am 31. Dezember. An Silvester organisiert

man oft ein Abendessen mit Freunden. Um Mitternacht umarmen sich die Gäste, trinken Champagner und wünschen sich „bonne année“, das heißt ein gutes neues Jahr.

réveillonner [revejɔnɛ] *vi* (*faire un repas le 24 décembre*) ein Weihnachtessen zu sich nehmen ; (*faire un repas le 31 décembre*) ein Silvesteressen zu sich nehmen ; (*participer à la fête du 24 décembre*) Weihnachten feiern ; (*participer à la fête du 31 décembre*) Silvester feiern.

révélation [revelasjɔ̃] *nf* Enthüllung *die*.

révéler [revele] *vt* enthüllen. ■ **se révéler** *vp* (*s'avérer*) sich erweisen.

revenant [rəvnɑ̃] *nm* Gespenst *das*.

revendication [rəvɑ̃dikasjɔ̃] *nf* Forderung *die*.

revendre [rəvɑ̃dr] *vt* (wieder) verkaufen.

revenir [rəvnir] *vi* (*venir à nouveau*) wieder|kommen ; (*d'où l'on arrive*) zurück|kommen ; *faire* ~ qqch (*CULIN*) etw an|braten ; ~ *cher* ein teurer Spaß sein ; ça nous est revenu à 200 F das hat uns 200 F gekostet ; ça me revient maintenant jetzt fällt es mir wieder ein ; ça revient au même das läuft aufs Gleiche hinaus ; je n'en reviens pas das kann ich gar nicht fassen ; ~ sur ses pas um|kehren.

revenu, e [rəvny] *pp* → **revénir**. ♦ *nm* Einkommen *das*.

rêver [reve] *vi* träumen. ♦ *vt* : ~ *que* träumen, dass ; ~ *de* träumen von ; ~ *de faire qqch* davon träumen, etw zu tun.

réverbère [reverber] *nm* Straßenlaterne *die*.

revers [ræver] *nm* (*d'une pièce, de la main*) Rückseite *die* ; (*d'une veste*) Revers *das* ; (*d'un pantalon*) Aufschlag *der* ; (*SPORT*) Rückhand *die*.

réversible [reversibl] *adj* beidseitig tragbar.

revêtement [rævetmō] *nm* (*d'un mur*) Verkleidung *die* ; (*d'une route*) Belag *der*.

rêveur, euse [revœr, øz] *adj* verträumt.

réviser [revize] *vt* (*leçons*) wiederholen ; faire ~ *sa voiture* seinen Wagen überholen lassen.

révision [revizjō] *nf* (*d'une voiture*) Inspektion *die*. ■ **révisions** *nfpl* (*SCOL*) Wiederholen *das*.

revoir [rævwar] *vt* (*retrouver*) wieder sehen ; (*leçons*) sich (*D*) noch einmal ansehen. ■ **au revoir** *excl* auf Wiedersehen.

révoltant, e [revoltā, āt] *adj* empörend.

révolte [revolt] *nf* (*émeute*) Aufstand *der*.

révolter [revolte] *vt* (*suj : spectacle, attitude*) empören. ■ **se révolter** *vp* (*se soulever*) sich auflehnen ; (*s'indigner*) sich empören.

révolution [revolysjō] *nf* Revolution *die* ; la Révolution (*française*) die Französische Revolution.

révolutionnaire [revolysjōnær] *adj* revolutionär. ♦ *nmf* Revolutionär *der* (-in *die*).

revolver [revolver] *nm* Revolver *der*.

revue [rævy] *nf* (*magazine*) Zeitschrift *die* ; (*spectacle*) Revue *die* ; passer qqch *en* ~ etw mustern.

rez-de-chaussée [redʒose] *nm inv* Erdgeschoss *das*.

Rhénanie [renani] *nf* : la ~ das Rheinland.

Rhin [rê] *nm* : le ~ der Rhein.

rhinocéros [rinoseros] *nm* Nashorn *das*.

Rhône [ron] *nm* : le ~ die Rhône.

rhubarbe [rybarb] *nf* Rhabarber *der*.

rum [rɔm] *nm* Rum *der*.

rhumatismes [rymatism] *nmpl* Rheuma *das* ; avoir des ~ Rheuma haben.

rhume [rym] *nm* Schnupfen *der* ; avoir un ~ Schnupfen haben ; ~ des foin Heuschnupfen.

ri [ri] *pp* → **rire**.

ricaner [rikane] *vi* (*méchamment*) hämisch lachen ; (*bêtement*) dumm lachen.

riche [rif] *adj* (*personne, pays*) reich ; (*nourriture, aliment*) nahrhaft. ♦ *nmf* Reiche *der, die* ; ~ *en* reich an (+*D*).

richesse [rifes] *nf* Reichtum *der*. ■ **richesses** *nfpl* (*minières, archéologiques*) Reichtümer *pl*.

ricochet [rikoʃe] *nm* : faire des ~s hüpfen.

ride [rid] *nf* Falte *die*.

ridé, e [ride] *adj* (*personne*) faltig ; (*pomme*) schrumpelig.

rideau, **x** [rido] *nm* (sur une fenêtre, au théâtre) Vorhang *der*; (d'un magasin) Rollladen *der*; (fig: de pluie) Schleier *der*.

ridicule [ridikyl] *adj* lächerlich.

rien [rjē] *pron* nichts; ne... ~ nichts; ça ne fait ~ das macht nichts; de ~ gern geschehen; pour ~ umsonst; ~ d'intéressant nichts Interessantes; ~ du tout gar nichts; ~ que nur.

rigide [rizid] *adj* steif.

rigole [rigol] *nf* (caniveau) Rinne *die*; (eau) Rinnsal *das*.

rigoler [rigole] *vi* (fam) lachen; (plaisanter) Spaß machen.

rigolo, **ote** [rigolo, ot] *adj* (fam) witzig.

rigoureux, **euse** [rigurø, øz] *adj* (hiver) streng; (analyse, esprit) gewissenhaft.

rigueur [rigør] : à la rigueur *adv* allenfalls.

rillettes [rijet] *nfpl* Schweine- oder Entenpastete im eigenen Schmalz.

rime [rim] *nf* Reim *der*.

rinçage [rēsaz] *nm* (du linge) Ausspülen *das*.

incer [rēse] *vt* (verre) ausspülen; (linge) spülen; (vaisselle) abspülen.

ring [rij] *nm* Ring *der*; (Belg: route) Ring *der*.

riposter [riposte] *vi* (en paroles) erwidern; (militairement) zurückschlagen.

rire [rir] *nm* Lachen *das*. ♦ *vi* lachen; ~ aux éclats schallend lachen; tu veux ~? soll das ein Scherz sein?; pour ~ zum Spaß.

ris [ri] *nmpl*: ~ de veau Kalbsbries *das*.

risotto [rizoto] *nm* Risotto *der*.

risque [risk] *nm* Risiko *das*.

risqué, **e** [riske] *adj* riskant.

risquer [riske] *vt* riskieren; (proposition, question) wagen.

■ **risquer de** *v* + *prép* (être en danger de) Gefahr laufen zu.

rissole, **e** [risole] *adj* gebraten.

rivage [rivaʒ] *nm* Ufer *das*.

rival, **e**, **aux** [rival, o] *adj* gegennerisch. ♦ *nm*, *f* Rivale *der* (-lin *die*).

rivalité [rivalite] *nf* Rivalität *die*.

rive [riv] *nf* Ufer *das*; la ~ gauche/droite (à Paris) das linke/rechte Seine-Ufer.

riverain, **e** [rivrē, en] *nm*, *f* (d'une rue) Anwohner *der* (-in *die*); 'interdit sauf aux ~s' 'Anlieger frei'.

rivière [rivjer] *nf* Fluss *der*.

riz [ri] *nm* Reis *der*; ~ cantonais Reis mit Omelettstücken und Erbsen; ~ au lait Milchreis; ~ pilaf Pilawreis; ~ sauvage (Can) Wildreis.

RMI *nm* (abr de revenu minimum d'insertion) Sozialmindesthilfe *die*.

RN *nf* (abr de route nationale) ≈ B *die* (Bundesstraße).

robe [rob] *nf* (vêtement de femme) Kleid *das*; (d'un cheval) Fell *das*; ~ de chambre Morgenmantel *der*; ~ du soir Abendkleid.

robinet [robin] *nm* Wasserhahn *der*.

robot [robo] *nm* (industriel) Roboter *der*; (*ménager*) Küchenmaschine *die*.

robuste [robyst] *adj* kräftig.

roc [rok] *nm* Fels *der*.

rocade [rokad] *nf* Umgehungsstraße *die*.

roche [roʃ] *nf* Fels *der*.

rocher [roʃe] *nm* (*bloc*) Felsen *der*; (*matière*) Fels *der*; (*au chocolat*) großer Schokoladentrüffel.

rock [rɔk] *nm* Rock *der*.

rodage [rodaʒ] *nm* (*d'un véhicule*) Einfahren *das*.

rôder [rode] *vi* herumlstreunen.

roesti [røʃti] *nmpl* (*Helv*) Rösti *pl*.

rognons [rɔɲɔ̃] *nmpl* Nieren *pl*.

roi [rwa] *nm* König *der*; les Rois, la fête des Rois *der* Dreikönigstag.

Roland-Garros [rɔlɑ̃ɡarɔs] *n*: (le tournoi de) ~ Turnier in der Tennisanlage „Roland-Garros“ in Paris.

rôle [rol] *nm* Rolle *die*.

roller [rɔləʁ] *nm* Inlineskates *pl*.

ROM [rɔm] *nf* (*abr de read only memory*) ROM *das*.

romain, e [rɔmɛ̃, ɛn] *adj* römisch.

roman, e [rɔmɑ̃, ɑn] *adj* romanisch. ♦ *nm* (*récit*) Roman *der*.

romancier, ère [rɔmɑ̃sjɛ, ɛʁ] *nm, f* Romanautor *der* (-in *die*).

romantique [rɔmɑ̃tik] *adj* romantisch.

romarin [rɔmarɛ̃] *nm* Rosmarin *der*.

rompre [rɔpr] *vi* sich trennen.

romsteck [rɔmstek] *nm* Rumpsteak *das*.

ronces [rɔ̃s] *npl* Brombeergestrüpp *das*.

rond, e [rɔ̃, rɔ̃d] *adj* rund. ♦ *nm* Kreis *der*; en ~ im Kreis.

ronde [rɔ̃d] *nf* (*de policiers*) Rundgang *der*.

rondelle [rɔ̃dɛl] *nf* (*tranche*) Scheibe *die*.

rond-point [rɔ̃pwɛ̃] (*pl ronds-points*) *nm* Kreisel *der*.

ronfler [rɔ̃fle] *vi* schnarchen.

ronger [rɔ̃ʒe] *vt* (*os*) abnagen; (*suj: rouille*) zerfressen.

■ **se ronger** *vp*: se ~ les ongles an den Nägeln kauen.

ronronner [rɔ̃rɔ̃ne] *vi* schnurren.

roquefort [rɔkfoʁ] *nm* Roquefort(käse) *der*.

rosace [rozɑs] *nf* (*vitrail*) Rosette *die*.

rosbif [rɔzbif] *nm* Roastbeef *das*.

rose [roz] *adj* rosa(farben). ♦ *nm* Rosa *das*. ♦ *nf* Rose *die*.

rosé, e [roze] *adj* rosé. ♦ *nm* Rosé *der*.

roseau, x [rozo] *nm* Schilfrohr *das*.

rosée [roze] *nf* Tau *der*.

rosier [rozje] *nm* Rosenstrauch *der*.

rossignol [rosiɲɔl] *nm* Nachtigall *die*.

rot [ro] *nm* Rülps *der*.

roter [rote] *vi* rülpsen.

rôti [roti] *nm* Braten *der*.

rôtie [roti] *nf* (*Can*) Toast *der*.

rotin [rotɛ̃] *nm* Rattan *das*.

rôtir [rotir] *vt & vi* braten, grillen.

rôtissoire [rotiswar] *nf* (*électrique*) Grillgerät *das*.

rotule [rotyl] *nf* Kniescheibe *die*.

roucouler [rukule] *vi* gurren.

roue [ru] *nf* Rad *das*; ~ *de secours* Ersatzrad; *grande* ~ Riesenrad.

rouge [ruʒ] *adj* rot; (*fer*) rot glühend. ♦ *nm* Rot *das*; (*vin*) Rotwein *der*; ~ *à lèvres* Lippenstift *der*.

rouge-gorge [ruʒɡɔʁʒ] (*pl* *rouges-gorges*) *nm* Rotkehlchen *das*.

rougeole [ruʒɔl] *nf* Masern *pl*.

rougeurs [ruʒœʁ] *nfpl* rote Flecken *pl*.

rougir [ruʒir] *vi* rot werden.

rouille [ruj] *nf* Rost *der*; (*sauce*) Paprikamajonäse mit Knoblauch.

rouillé, e [ruje] *adj* verrostet; (*fig*) eingerostet.

rouiller [ruje] *vi* rosten.

rouleau, x [rulo] *nm* (*de papier*) Rolle *die*; (*de tissu*) Ballen *der*; (*pinceau*) Farbröller *der*; (*vague*) Welle *die*; ~ *à pâtisserie* Nudelholz *das*; ~ *de printemps* Frühlingsrolle.

roulement [rulmā] *nm* regelmäßiger Wechsel; *travailler par* ~ in Schichten arbeiten; ~ *à billes* Kugellager *das*; ~ *de tambour* Trommelwirbel *der*.

rouler [rule] *vt* (*nappe, tapis*) aufrollen; (*voler*) übers Ohr hauen. ♦ *vi* fahren; (*balle, cail-lou*) rollen; ~ *les r* *das r* rollen; 'roulez au pas' 'Schrittempo fahren'. ■ *se rouler* *vp* sich wälzen.

roulette [rulet] *nf* Rolle *die*; *la* ~ *das* Roulette.

roulotte [rulɔt] *nf* Wohnwagen *der*.

Roumanie [rumani] *nf*: *la* ~ Rumänien *nt*.

rousse → **roux**.

rousseur [rusœʁ] *nf* → **tache**.

route [rut] *nf* (*voie*) Straße *die*; (*itinéraire*) Weg *der*; *mettre qqch en* ~ (*machine*) etw in Gang setzen; (*processus*) etw in die Wege leiten; *se mettre en* ~ sich auf den Weg machen; '~ *bar-rée*' 'gesperrt'.

routier, ère [rutje, ɛʁ] *adj* Straßen-. ♦ *nm* Fernfahrer *der*; (*restaurant*) ≈ Rasthaus *das*.

routine [rutin] *nf* Routine *die*.

roux, rousse [ru, rus] *adj* (*cheveux*) rot; (*personne*) rothaa-rig; (*arbre*) Rot-; (*chat*) rot-braun. ♦ *nm, f* Rothaarige *der, die*.

royal, e, aux [rwajal, o] *adj* (*famille, pouvoir*) königlich, Königs-; (*cadeau, pourboire*) königlich, fürstlich.

royaume [rwajom] *nm* Reich *das*.

Royaume-Uni [rwajomyni] *nm*: *le* ~ *das* Vereinigte Königreich.

RPR *nm* französische konservative Partei.

ruban [rybā] *nm* Band *das*; (*d'imprimante*) Farbband *das*; ~ *adhésif* Klebeband.

rubéole [rybeol] *nf* Röteln *pl*.

rubis [rybi] *nm* Rubin *der*.

rubrique [rybrik] *nf* Rubrik *die*.

ruche [ryʃ] *nf* Bienenstock *der*.

rude [ryd] *adj* rau; (*travail*) hart.

rudimentaire [rydimäter] *adj* rudimentär.

rue [ry] *nf* Straße *die*.

ruelle [rɥel] *nf* Gasse *die*.

ruer [rɥe] *vi* auslschlagen.

■ **se ruer** *vp*: se ~ dans/sur sich stürzen in/auf (+A).

rugby [rygbi] *nm* Rugby *das*.

rugir [ryzir] *vi* brüllen.

rugueux, euse [rygø, øz] *adj* rau.

ruine [rɥin] *nf* (*financière*) Ruin *der*; en ~ verfallen; tomber en ~ verfallen. ■ **ruines** *nfpl* (*vestiges*) Ruinen *pl*.

ruiné, e [ryine] *adj* ruiniert.

ruisseau, x [rɥiso] *nm* Bach *der*.

ruisseler [rɥisle] *vi* (*liquide*) rinnen; ~ de triefen vor (+D); son visage ruisselait de larmes Tränen rannen ihm übers Gesicht.

rumeur [rymœr] *nf* (*bruit*) Gemurmel *das*; (*nouvelle*) Gerücht *das*.

ruminer [rymine] *vi* wiederl-käuen.

rupture [ryptyr] *nf* (*de relations diplomatiques*) Abbruch *der*; (*d'une relation amoureuse*) Trennung *die*.

rural, e, aux [ryral, o] *adj* ländlich.

ruse [ryz] *nf* List *die*.

rusé, e [ryze] *adj* listig.

russe [rys] *adj* russisch. ♦ *nm* (*langue*) Russisch(e) (*das*).

■ **Russe** *nmf* Russe *der* (-sin *die*).

Russie [rysi] *nf*: la ~ Russland *nt*.

Rustine® [rystin] *nf* Flickender (*für Fahrrad*).

rustique [rystik] *adj* rustikal.

rythme [ritm] *nm* Rhythmus *der*; (*de la marche*) Tempo *das*.

S

s' → se.

S (*abr de sud*) S.

sa → son adj.

SA *nf* (*abr de société anonyme*) ≃ AG *die*.

sable [sabl] *nm* Sand *der*; ~s mouvants Treibsand.

sablé, e [sable] *nm* (trockenes) Butterplätzchen. ♦ *adj*: pâte ~e Mürbeteig *der*; biscuit ~ Butterplätzchen.

sablier [sablje] *nm* Sanduhr *die*.

sablonneux, euse [sablønø, øz] *adj* sandig.

sabot [sabo] *nm* (*de cheval, de vache*) Huf *der*; (*chaussure*) Holzschuh *der*; ~ de Denver (Park)kralle *die*.

sabre [sabr] *nm* Säbel *der*.

sac [sak] *nm* (*pour transporter*) Tasche *die*; (*de pommes de terre*) Sack *der*; ~ de couchage Schlafsack; ~ à dos Rucksack; ~ à main Handtasche.

saccadé, e [sakade] *adj* (*respiration*) stoßweise; (*gestes*) abgehackt.

saccager [sakaze] *vt* (*détruire*) verwüsten; (*bouleverser*) erschüttern.

sachant [saʃǎ] *ppr* → **savoir**.

sache, etc → **savoir**.

sachet [saʃɛ] *nm* Tüte *die* ;
~ de thé Teebeutel *der*.

sacoche [sakɔʃ] *nf* (*sac*) Umhängetasche *die* ; (*de vélo*) Satteltasche *die*.

sac-poubelle [sakpubɛl] (*pl sacs-poubelle*) *nm* Müllbeutel *der*.

sacré, **e** [sakre] *adj* (*temple, texte*) heilig ; (*musique, art*) Kirchen- ; (*fam*) verdammt.

sacrifice [sakrifis] *nm* (*effort*) Opfer *das*.

sacrifier [sakrifje] *vt* (*renoncer à*) opfern. ■ **se sacrifier** *vp* sich aufopfern.

sadique [sadi] *adj* sadistisch.

safari [safari] *nm* Safari *die*.

safran [safrɔ̃] *nm* Safran *der*.

sage [sɑʒ] *adj* (*avisé*) weise, klug ; (*obéissant*) brav.

sage-femme [sɑʒfam] (*pl sages-femmes*) *nf* Hebamme *die*.

sagesse [sɑʒɛs] *nf* Weisheit *die*.

Sagittaire [sɑʒiter] *nm* Schütze *der*.

saignant, **e** [sɛnǎ, ǎt] *adj* (*viande*) englisch.

saigner [sɛne] *vi* bluten ; *qqn saigne du nez* j-m blutet die Nase.

saillant, **e** [sajǎ, ǎt] *adj* (*corniche*) (her)vorspringend ; (*pommettes*) hervorstehend ; (*veines*) hervortretend.

sain, **e** [sɛ̃, sɛn] *adj* gesund ; ~ et sauf wohlbehalten.

saint, **e** [sɛ̃, sɛ̃t] *adj* heilig. ♦ *nm, f* Heilige *der, die* ; ~ François *der* Heilige Franziskus ; la

Saint-François *Namenstag der Personen mit Vornamen Franz*.

Saint-Sylvestre [sɛ̃silvestr] *nf* : la ~ Silvester *nt*.

sais, etc → **savoir**.

saisir [sezir] *vt* (*empoigner, occasion*) ergreifen ; (*avec force*) packen ; (*comprendre*) begreifen ; (*JUR* : *biens*) pfänden ; (*INFORM*) einlegen.

saison [sezɔ̃] *nf* Jahreszeit *die* ; *haute* ~ Hochsaison *die* ; *basse* ~ (*avant la haute saison*) Vorsaison *die* ; (*après la haute saison*) Nachsaison *die*.

salade [salad] *nf* Salat *der* ; ~ de fruits Obstsalat ; ~ mêlée (*Helv*) gemischter Salat ; ~ mixte gemischter Salat ; ~ niçoise Nizzasalat.

saladier [saladje] *nm* Salat-schüssel *die*.

salaire [saler] *nm* Gehalt *das*.

salami [salami] *nm* Salami *die*.

salarié, **e** [salarje] *nm, f* Beschäftigte *der, die*.

sale [sal] *adj* (*linge, mains, etc*) schmutzig ; (*fam* : *temps*) eklig ; (*fam* : *histoire, mentalité*) übel.

salé, **e** [sale] *adj* (*eau*) Salz- ; (*plat*) gesalzen. ♦ *nm* : *petit* ~ aux lentilles gepökeltes Schweinefleisch mit Linsen.

saler [sale] *vt* (*plat*) salzen ; (*chaussée*) streuen.

saleté [salte] *nf* Schmutz *der* ; (*état*) Unsauberkeit *die*.

salière [saljer] *nf* Salzstreuer *der*.

salir [salir] *vt* schmutzig machen. ■ **se salir** *vp* sich schmutzig machen.

salissant, e [salisõ, ôt] *adj* schmutzempfindlich.

salive [saliv] *nf* Speichel *der*.

salle [sal] *nf* Saal *der*; ~ d'attente (*chez le médecin*) Wartezimmer *das*; (à la gare) Wartesaal; ~ de bains Badezimmer *das*; ~ de classe Klassenzimmer *das*; ~ d'embarquement Wartehalle *die*; ~ à manger Esszimmer *das*; ~ d'opération Operationssaal.

salon [salõ] *nm* (*séjour*) Wohnzimmer *das*; (*exposition*) Messe *die*; ~ de coiffure Frisiersalon *der*; ~ de thé ≈ Café *das*.

salopette [salõpet] *nf* Latzhose *die*.

salsifis [salsifi] *nmp* Schwarzwurzeln *pl*.

saluer [salø] *vt* grüßen; (*MIL*) salutieren.

salut [saly] *nm* Gruß *der*.
◆ *excl* (*fam*) (*bonjour*) hallo; (*au revoir*) tschüs.

salutations [salytasjõ] *nfpl*: meilleures ~ (*dans une lettre*) mit freundlichen Grüßen.

samaritain [samaritẽ] *nm* (*Helv*) Samariter *der*.

samedi [samdi] *nm* Samstag *der*; nous sommes OU c'est ~ heute ist Samstag; ~ 13 septembre Samstag, der 13. September; nous sommes partis ~ wir sind (*am*) Samstag losgefahren OU abgereist; ~ dernier (*am*) letzten Samstag; ~ prochain (*am*) nächsten Samstag; ~ matin (*am*) Samstagmorgen; le ~ samstags; à ~! bis Samstag!

SAMU [samy] *nm* Rettungsdienst *der*.

sanction [säksjõ] *nf* (*punition*) Bestrafung *die*; (*politique, économique*) Sanktion *die*.

sanctionner [säksjõne] *vt* bestrafen.

sandale [sõdal] *nf* Sandale *die*.

sandwich [sädwitʃ] *nm* Sandwich *das*.

sang [sä] *nm* Blut *das*; en ~ blutüberströmt.

sang-froid [säfrwa] *nm inv* Kaltblütigkeit *die*; de ~ kaltblütig.

sanglant, e [säglõ, ôt] *adj* blutig.

sangle [sägl] *nf* Gurt *der*.

sanglier [säglije] *nm* Wildschwein *das*.

sanglot [säglo] *nm* Schluchzer *der*.

sangloter [säglote] *vi* schluchzen.

sangria [sägrija] *nf* Sangria *die*.

sanguin [sägẽ] *adj m* → groupe.

sanguine [sägin] *nf* (orange) Blutorange *die*.

Sanisette® [sanizet] *nf* selbstreinigendes öffentliches WC.

sanitaire [saniter] *adj* Gesundheits-. ■ **sanitaires** *nmp* (*d'un camping*) Sanitäreinrichtungen *pl*.

sans [sä] *prép* ohne; ~ faire qqch ohne etw zu tun; ~ que personne s'en rende compte ohne dass jemand etwas merkt OU gemerkt hat.

sans-abri [säzabri] *nmf inv* Obdachlose *der, die*.

sans-gêne [säzen] *adj inv* unverschämt. ◆ *nm inv* Unverschämtheit *die*.

santé [sôte] *nf* Gesundheit *die*; *en bonne* ~ gesund; *en mauvaise* ~ nicht sehr gesund; (*à ta*) ~! auf dein Wohl!

saoui, e [su, sul] = **soûl**.

saouler [sule] = **soûler**.

saphir [safir] *nm* Saphir *der*.

sapin [sapē] *nm* Tanne *die*; ~ *de Noël* Weihnachtsbaum *der*.

sarcophage [sarkofaʒ] *nm* Sarkophag *der*.

Sardaigne [sardeɲ] *nf*: *la* ~ Sardinien *nt*.

sardine [sardin] *nf* Sardine *die*.

SARL *nf* (*abr de société à responsabilité limitée*) GmbH *die*.

sarrasin [sarazē] *nm* Buchweizen *der*.

Sarre [sar] *nf*: *la* ~ das Saarland.

Sarrebruck [sarbryk] *n* Saarbrücken *nt*.

satellite [satelit] *nm* Satellit *der*; (*d'un aéroport*) Einsteigestation *die* (*auf dem Flughafen-gelände*).

satın [satē] *nm* Satin *der*.

satiné, e [satine] *adj* (*tissu, peau*) seidig; (*peinture*) seidenmatt.

satirique [satirik] *adj* satirisch.

satisfaction [satisfaksjō] *nf* Zufriedenheit *die*.

satisfaire [satisfɛr] *vt* (*conten-ter*) zufrieden stellen; (*besoin*) befriedigen; (*appétit*) stillen.

satisfaisant, e [satisfəz, ôt] *adj* zufrieden stellend.

satisfait, e [satisfɛ, ɛt] *pp* → **satisfaire**. ♦ *adj* zufrieden; *être* ~ *de* zufrieden sein mit.

saturé, e [satyre] *adj* (*mémoire d'ordinateur*) gesättigt; (*auto-route*) überlastet.

sauce [sos] *nf* Soße *die*; *en* ~ *in* Soße; ~ *blanche* helle Soße; ~ *chasseur* Jägersoße; ~ *madère* Madeirasoße; ~ *tartare* Tartarensoße; ~ *tomate* Tomatensoße.

saucer [sose] *vt*: ~ *son assiette* seinen Teller mit Brot auslischen.

saucisse [sosis] *nf* Würstchen *das*; ~ *sèche* Dauerwurst *die*.

saucisson [sosisō] *nm* (Dauer-)wurst *die*.

sauf, sauve [sof, sov] *adj* → **sain**. ♦ *prép* außer (+D); ~ *er-reur* Irrtum vorbehalten.

sauge [soʒ] *nf* Salbei *der*.

saule [sol] *nm* Weide *die*; ~ *pleureur* Trauerweide.

saumon [somō] *nm* Lachs *der*. ♦ *adj inv*: (*rose*) ~ lachsrosa; ~ *fumé* geräucherter Lachs.

sauna [sona] *nm* Sauna *die*.

saupoudrer [sopudre] *vt*: ~ *qqch de* etw bestreuen mit.

saur [sɔr] *adj m* → **hareng**.

saura, etc → **savoir**.

saut [so] *nm* Sprung *der*; *faire un* ~ *chez qqn* auf einen Sprung bei jm vorbeischauen; ~ *en hauteur* Hochsprung; ~ *en longueur* Weitsprung; ~ *périlleux* Salto mortale *der*.

sauté, e [sote] *adj* gebraten. ♦ *nm* Ragout *das*.

saute-mouton [sotmutō] *nm inv*: *jouer à* ~ Bock springen.

sauter [sote] *vi* (*bondir*) springen; (*exploser*) in die Luft fliegen; (*se défaire*) abspringen; (*plombs*) herausspringen. ♦ *vt*

(*obstacle*) springen über (+A) ; (*passage, classe*) überspringen ; **faire ~ qqch** (*faire exploser*) etw in die Luft sprengen ; (*CULIN*) etw braten.

sauterelle [sotrel] *nf* Heuschrecke *die*.

sautiller [sotije] *vi* hüpfen.

sauvage [sovaʒ] *adj* wild. ♦ *nmf* (*barbare*) Wilde *der, die* ; (*personne farouche*) menschen-scheue Person.

sauvegarde [sovgard] *nf* (*INFORM*) Sichern *das* ; (*copie*) Sicherungskopie *die* ; ~ **automatique** automatisches Sichern.

sauvegarder [sovgarde] *vt* (*protéger*) wahren, schützen ; (*INFORM*) sichern, abspeichern.

sauver [sove] *vt* retten ; ~ **qqn/qqch de qqch jn/eine Sache vor** etw (*D*) retten. ■ **se sauver** *vp* (*s'échapper*) davonlaufen.

sauvetage [sovtəʒ] *nm* Rettung *die*.

sauveteur [sovtœr] *nm* Retter *der*.

SAV *nm* (*abr de service après-vente*) Kundendienst *der*.

savane [savan] *nf* Savanne *die*.

savant, e [savā, āt] *adj* gelehrt. ♦ *nm* Gelehrte *der, die*.

savarin [savarē] *nm* mit Alkohol getränkter Napfkuchen.

saveur [savœr] *nf* Geschmack *der*.

Savoie [savwa] *nf* : la ~ Savoyen *nt*.

savoir [savwar] *vt* (*nouvelle, fait*) wissen ; (*langue, leçon*) können ; ~ **faire qqch** etw tun können ; je n'en sais rien ich habe keine Ahnung.

savoir-faire [savwarfer] *nm inv* Know-how *das*.

savoir-vivre [savwarvivr] *nm inv* Lebensart *die*.

savon [savɔ̃] *nm* Seife *die*.

savonner [savɔne] *vt* einseifen.

savonnette [savɔnet] *nf* Stück *das* Seife.

savourer [savure] *vt* genießen.

savoureux, euse [savurø, øz] *adj* (*aliment*) köstlich.

savoyarde [savwajard] *adj f* → fondue.

Saxe [saks] *nf* : la ~ Sachsen *nt*.

saxophone [saksɔfɔ̃] *nm* Saxophon *das*.

sbrinz [ʃbrints] *nm* (*Helv*) Sbrinz *der*.

scandale [skūdal] *nm* Skandal *der* ; **faire du OU un ~** Krach schlagen ; **faire ~** Staub aufwirbeln.

scandaleux, euse [skūdalø, øz] *adj* skandalös.

scandinave [skūdinav] *adj* skandinavisch.

Scandinavie [skūdinavi] *nf* : la ~ Skandinavien *nt*.

scanner [skaner] *nm* Scanner *der*.

scaphandre [skafōdr] *nm* Taucheranzug *der*.

scarole [skarɔl] *nf* Endivien-salat *der*.

sceller [sele] *vt* (*cimenter*) einzementieren.

scénario [senarjo] *nm* Drehbuch *das*.

scène [sen] *nf* Szene *die* ; (*es-trade*) Bühne *die* ; **faire une ~ (à qqn)** (*jm*) eine Szene machen ; **mettre qqch en ~ (pièce de théâtre)**

tre) etw inszenieren ; (*film*) bei etw Regie führen.

sceptique [sɛptik] *adj* skeptisch.

schéma [ʃema] *nm* Schema *das*.

schématique [ʃematik] *adj* schematisch.

schublig [ʃublig] *nm* (*Helv*) Schüblig *der*.

sciatique [sjatik] *nf* Ischias *der*.

scie [si] *nf* Säge *die*.

science [sjüs] *nf* Wissenschaft *die* ; ~s *naturelles* Naturwissenschaften.

science-fiction [sjüsifiksjõ] *nf* Sciencefiction *die*.

scientifique [sjõtifik] *adj* wissenschaftlich. ♦ *nmf* Wissenschaftler *der* (-in *die*).

scier [sje] *vt* sägen.

scintiller [sɛtije] *vi* funkeln.

sciure [sjyr] *nf* Sägemehl *das*.

scolaire [skoler] *adj* Schul-.

scoop [skup] *nm* Knüller *der*.

scooter [skutær] *nm* Motorroller *der*.

score [skor] *nm* Ergebnis *das*.

Scorpion [skorpiõ] *nm* Skorpion *der*.

scotch [skõtʃ] *nm* Scotch *der*.

Scotch[®] [skõtʃ] *nm* Tesafilm[®] *der*.

scout, e [skut] *nm, f* Pfadfinder *der* (-in *die*).

scrupule [skrypyl] *nm* Skrupel *der*.

scrutin [skrytê] *nm* (*vote*) Wahl *die* ; (*système*) Wahlrecht *das*.

sculpter [skylte] *vt* (*bois*) (in Holz) schnitzen ; (*pierre*) (in

Stein) meißeln ; ~ *une statue* eine Statue formen.

sculpteur [skyltær] *nm* Bildhauer *der* (-in *die*).

sculpture [skyltyr] *nf* (*art*) Bildhauerkunst *die* ; (*œuvre*) Skulptur *die*.

SDF *nmf* (*abr de sans domicile fixe*) Person ohne festen Wohnsitz.

se [sə] *pron pers* 1. (*réfléchi : complément d'objet direct*) sich ; elle ~ *regarde dans le miroir* sie betrachtet sich im Spiegel.

2. (*réfléchi : complément d'objet indirect*) sich ; ~ *faire mal* sich (*D*) wehtun.

3. (*réci-proque : complément d'objet direct*) sich, einander ; ~ *battre* sich schlagen.

4. (*réci-proque : complément d'objet indirect*) sich ; ils *s'écrivent toutes les semaines* sie schreiben sich jede Woche ; ~ *parler* miteinander sprechen.

5. (*avec certains verbes, vide de sens*) : ~ *décider* sich entschließen ; ~ *mettre à faire qqch* anfangen, etw zu tun.

6. (*passif*) : ce *produit* ~ *vend bien* dieses Erzeugnis verkauft sich gut ; ce *produit* ~ *vend partout* dieses Erzeugnis wird überall verkauft.

7. (*à valeur de possessif*) sich ; ~ *laver les mains* sich (*D*) die Hände waschen ; ~ *couper le doigt* sich in den Finger schneiden.

séance [seās] *nf* (*réunion*) Sitzung *die* ; (*de gymnastique*) Stunde *die* ; (*de cinéma*) Vorstellung *die*.

seau, **x** [so] *nm* Eimer *der*; ~ à champagne Champagnerkübel *der*.

sec, **sèche** [sek, seʃ] *adj* trocken; (*ton, remarque*) schroff; (*fruit, légume*) getrocknet; à ~ ausgetrocknet; au ~ im Trockenen, ins Trockene; d'un coup ~ mit einem Ruck.

sécateur [sekatoər] *nm* Gartenschere *die*.

séchage [seʃaʒ] *nm* Trocknen *das*.

sèche → **sec**.

sèche-cheveux [seʃʃəvø] *nm* inv Föhn *der*.

sèche-linge [seʃlɛ̃ʒ] *nm* inv Wäschetrockner *der*.

sèchement [seʃmɑ̃] *adv* schroff; parler ~ kurz angebunden sein.

sécher [seʃe] *vt* trocknen; (*fam*: *cours*) schwänzen. ♦ *vi* trocknen; (*fam*: à un examen) nichts wissen.

sécheresse [seʃres] *nf* Trockenheit *die*.

séchoir [seʃwar] *nm*: ~ (à cheveux) Haartrockner *der*; ~ (à linge) (Wäsche)trockner *der*.

second, **e** [səɡɔ̃, ɔ̃d] *adj* zweite(-r) (-s), → **sixième**.

secondaire [səɡɔ̃der] *adj* nebensächlich; enseignement ~ ≈ Sekundarstufe *die*.

seconde [səɡɔ̃d] *nf* Sekunde *die*; (*SCOL*) ≈ zehnte Klasse; (*vitesse*) zweiter Gang.

secouer [səkwe] *vt* (*agiter*) schütteln; (*bouleverser*) erschüttern; (*inciter à agir*) aufrütteln.

secourir [səkurir] *vt*: ~ qqn (*d'un danger*) jm beistehen OU

Hilfe leisten; (*moralement*) jm beistehen.

secouriste [səkurist] *nmf* Sanitätler *der* (-in *die*).

secours [səkur] *nm* Hilfe *die*; appeler au ~ um Hilfe rufen; au ~! (zu) Hilfe!; **premiers** ~ Erste Hilfe.

secouru, **e** [səkury] *pp* → **secourir**.

secousse [səkus] *nf* Stoß *der*.

secret, **ète** [səkre, et] *adj* geheim, Geheim-. ♦ *nm* Geheimnis *das*; en ~ heimlich.

secrétaire [səkreter] *nmf* Sekretär *der* (-in *die*). ♦ *nm* (*meuble*) Sekretär *der*.

secrétariat [səkretrarja] *nm* Sekretariat *das*.

secte [sekt] *nf* Sekte *die*.

secteur [sektør] *nm* Sektor *der*; (*électrique*) (Strom)netz *das*; **fonctionner sur** ~ Netzan-schluss haben.

section [seksjɔ̃] *nf* (*portion*) Abschnitt *der*; (*de ligne d'auto-bus*) Fahrpreiszone *die*.

sectionner [seksjɔ̃ne] *vt* durch/trennen.

Sécu [seky] *nf* (*fam*): **la** ~ französische Sozialversicherung.

sécurité [sekyrite] *nf* Sicherheit *die*; en ~ in Sicherheit; **la** ~ routière *die* Verkehrssicherheit; **la Sécurité sociale** französische Sozialversicherung.

séduire [sedqir] *vt* (*suj*: *personne*) verführen; (*suj*: *projet, idée*) reizen.

séduisant, **e** [sedqizā, āt] *adj* (*personne*) verführerisch; (*projet, idée*) verlockend.

séduit, **e** [sedqi, it] *pp* → **séduire**.

segment [segmā] *nm* Segment *das*.

ségrégation [segregasjō] *nf*: ~ raciale Rassentrennung *die*.

seigle [segl] *nm* Roggen *der*.

seigneur [senœr] *nm* Feudalherr *der*; le Seigneur der Herr(gott).

sein [sē] *nm* Brust *die*; au ~ de in (+D).

Seine [sen] *nf*: la ~ (fleuve) die Seine.

séisme [seism] *nm* Erdbeben *das*.

seize [sez] *num* sechzehn; → six.

seizième [sezjem] *num* sechzehnte(-r) (-s); → sixième.

séjour [sezur] *nm* Aufenthalt *der*; (salle de) ~ Wohnzimmer *das*.

séjourner [sezurne] *vi* sich aufhalten.

sel [sel] *nm* Salz *das*; ~s de bain Badesalz.

sélection [seleksjō] *nf* Auswahl *die*.

sélectionner [seleksjone] *vt* auswählen.

self-service, s [selfservis] *nm* (restaurant) Selbstbedienungsrestaurant *das*; (station-service) SB-Tankstelle *die*.

selle [sel] *nf* Sattel *der*.

selon [sɔlɔ] *prép* (en accord avec) gemäß (+D); (en fonction de) je nach; ~ moi/toi meiner/deiner Ansicht nach; ~ que je nachdem, ob.

semaine [səmen] *nf* Woche *die*; en ~ in der Woche.

semblable [sāblabl] *adj* ähnlich; être ~ à qqn/qqch jm/einer Sache ähnlich sein.

semblant [sāblā] *nm*: faire ~ de faire qqch so tun, als ob man etw tun würde.

sembler [sāble] *vi* zu sein scheinen; il semble que es scheint, dass; il me semble que mir scheint, dass.

semelle [səmel] *nf* Sohle *die*.

semer [səme] *vt* säen; (se débarrasser de) abhängen.

semestre [səmestr] *nm* Halbjahr *das*.

semi-remorque, s [səmirə-mork] *nm* Sattelschlepper *der*.

semoule [səmul] *nf* Gries *der*.

sénat [sena] *nm* Senat *der*.

Sénégal [senegal] *nm*: le ~ (der) Senegal.

sens [sās] *nm* (direction) Richtung *die*; (signification) Sinn *der*; dans le ~/le ~ inverse des aiguilles d'une montre im/gegen den Uhrzeigersinn; ~ dessus dessous durcheinander; avoir du bon ~ gesunden Menschenverstand haben; ~ giratoire Kreisverkehr *der*; '~ interdit' 'Durchfahrt verboten'; ~ unique Einbahnstraße *die*.

sensation [sāsasjō] *nf* Gefühl *das*; (émotion) Empfindung *die*; faire ~ Aufmerksamkeit erregen.

sensationnel, elle [sāsasjo-nel] *adj* (formidable) einfach spitze.

sensible [sāsibl] *adj* (émotif) empfindsam; (fragile) empfindlich; (perceptible) spürbar; ~ à (qui est touché par) empfänglich für; (qui perçoit) empfindlich gegen; ~ à la douleur schmerzempfindlich.

sensiblement [sāsiblēmā] *adv* (à peu près) annähernd ; (de façon perceptible) spürbar.

sensuel, elle [sāsuel] *adj* sinnlich.

sentence [sātās] *nf* Urteilspruch *der*.

sentier [sātje] *nm* Pfad *der*.

sentiment [sātīmā] *nm* Gefühl *das*.

sentimental, e, aux [sātīmātal, o] *adj* gefühlvoll.

sentir [sōtir] *vt* (odeur) riechen ; (goût) schmecken ; (au toucher) fühlen ; (avoir une odeur de) riechen nach ; ~ bon/mauvais gut/schlecht riechen ; ne pas pouvoir ~ qqn (*fam*) jn nicht riechen OU ausstehen können. ■ **se sentir** *vp* : se ~ mal sich schlecht fühlen.

séparation [separasjō] *nf* Trennung *die*.

séparément [separemō] *adv* getrennt.

séparer [separe] *vt* trennen ; (diviser) teilen ; ~ qqn/qqch de jn/etw trennen von. ■ **se séparer** *vp* (*couple*) sich trennen ; (se diviser) sich teilen ; se ~ de sich trennen von.

sept [set] *num* sieben ; → **six**.

septante [septāt] *num* (Belg & Helv) siebzig ; → **six**.

septembre [septābr] *nm* September *der* ; en ~, au mois de ~ im September ; début ~ Anfang September ; fin ~ Ende September.

septième [setjem] *num* siebte(-r) (-s) ; → **sixième**.

séquelles [sekəl] *nfpl* Folgen *pl*.

séquence [sekās] *nf* (de film) Sequenz *die*.

sera, etc → **être**.

séré [sere] *nm* (Helv) Quark *der*.

serein, e [sarē, en] *adj* gelassen.

sérénité [serenite] *nf* Gelassenheit *die*.

sergent [serzā] *nm* ≈ Unteroffizier *der*.

série [seri] *nf* (succession) Reihe *die* ; (ensemble) Satz *der* ; ~ (télévisée) (Fernseh)serie *die*.

sérieusement [serjœzmā] *adv* (sans plaisanter) ernst ; (consciencieusement) ernsthaft ; (gravement) ernstlich.

sérieux, euse [serjœ, øz] *adj* (qui ne plaisante pas) ernst ; (consciencieux) ernsthaft ; (grave) schwer. ♦ *nm* : avec ~ (travailler) ernsthaft ; garder son ~ ernst bleiben ; prendre qqch au ~ etw ernst nehmen.

seringue [sarēg] *nf* Spritze *die*.

sermon [sermō] *nm* Predigt *die* ; (péj : leçon) Moralpredigt *die*.

séropositif, ive [seropozitif, iv] *adj* HIV-positiv.

serpent [serpā] *nm* Schlange *die*.

serpenter [serpāte] *vi* sich schlängeln.

serpentin [serpātē] *nm* (de fête) Luftschlange *die*.

serpillière [serpijer] *nf* Scheuerlappen *der*.

serre [ser] *nf* (à plantes) Gewächshaus *das*.

serré, e [sere] *adj* (*vêtement*) eng; (*spectateurs, passagers*) (dicht) gedrängt.

serrer [sere] *vt* (*cou*) zulschnüren; (*suj: vêtements*) kneifen; (*rapprocher*) zusammendrücken; (*poings*) ballen; (*dents*) zusammenbeißen; (*nœud*) zulziehen; (*vis*) anziehen; ~ *qqn dans ses bras* jn in die Arme schließen; ~ *la main à qqn* jm die Hand drücken; 'serrez à droite' 'rechts einordnen'. ■ **se serrer** *vp* zusammenrücken; se ~ *contre qqn* sich an jn schmiegen.

serre-tête [sertet] *nm inv* Haarreif *der*.

serrure [seryr] *nf* Schloss *das*.

serrurier [seryrje] *nm* Schlosser *der*.

sers, etc → servir.

serveur, euse [servœr, øz] *nm, f* Kellner *der* (-in *die*).

serviable [servjabl] *adj* hilfsbereit.

service [servis] *nm* (*manière de servir*) Bedienung *die*; (*faveur*) Gefälligkeit *die*; (*de vaisselle*) Service *das*; (*département*) Abteilung *die*; (*SPORT*) Aufschlag *der*; faire le ~ bedienen; rendre ~ à *qqn (objet)* jm gute Dienste leisten; (*personne*) jn einen Dienst erweisen; '~ compris/non compris' 'Bedienung inbegriffen/nicht inbegriffen'; premier/deuxième ~ (*au restaurant*) erster/zweiter Durchgang (*in Speisewagen, Kantine*); ~ militaire Wehrdienst *der*.

serviette [servjet] *nf* (*cartable*) Aktentasche *die*; ~ hygiénique Damenbinde *die*; ~ (*de ta-*

ble) Serviette *die*; ~ (*de toilette*) Handtuch *das*.

servir [servir] *vt* 1. (*client*) bedienen.

2. (*à table*): ~ *qqch à qqn (plat)* jm etw servieren; (*boisson*) jm etw einschenken; il m'a servi abondamment er hat mir reichlich aufgetan; qu'est-ce que je vous sers? was darf ich Ihnen bringen?; '~ frais' 'kühl trinken'.

◆ *vi* 1. (*être utile*): ce livre a beaucoup servi dieses Buch wurde viel benutzt; ~ à faire *qqch* dazu dienen, etw zu tun; ça ne sert à rien de faire *qqch* es hat keinen Zweck, etw zu tun.

2. (*avec « de »*): ~ (*à qqn*) de *qqch (objet)* (jm) als etw (*A*) dienen.

3. (*au tennis*) aufschlagen.

4. (*aux cartes*) geben.

■ **se servir** *vp* (*de la nourriture, de la boisson*): servez-vous! bedienen Sie sich!

■ **se servir de** *vp + prép (objet)* benutzen.

ses → son adj.

sésame [sezam] *nm* (*graine*) Sesam *der*.

set [set] *nm* (*SPORT*) Satz *der*; ~ (*de table*) Set *das*.

seuil [sœj] *nm* (*entrée*) Schwelle *die*.

seul, e [sœl] *adj* allein. ◆ *nm, f*: le ~ *der* OU *die* OU *das* Einzige; un ~ ein Einziger, eine Einzige, ein Einziges; (tout) ~ (ganz) allein; parler tout ~ Selbstgespräche führen.

seulement [sœlmā] *adv* nur; non ~... mais encore OU en plus nicht nur..., sondern auch; si ~... wenn... nur.

sève [sev] *nf* Saft *der.*

sévère [sever] *adj* streng ;
(échec, pertes) schwer.

sévérité [severite] *nf* Strenge
die.

sévir [sevir] *vi* (punir) hart
durchgreifen ; (épidémie) wü-
ten ; (crise) herrschen.

sexe [seks] *nm* (catégorie) Ge-
schlecht *das* ; (organe) Ge-
schlechtsteile *pl.*

sexiste [seksist] *adj* sexist-
isch.

sexuel, elle [seksyel] *adj* :
éducation ~le Sexualkunde *die* ;
rapports ~s Geschlechtsver-
kehr *der.*

seyant, e [sejū, ôt] *adj* gefäl-
lig.

Seychelles [seʃel] *npl* : les ~
die Seychellen.

shampo(o)ing [ʃäpwē] *nm*
(produit) Shampoo *das* ; (la-
vage) Haarwäsche *die.*

short [ʃort] *nm* Shorts *pl.*

show [ʃo] *nm* Show *die.*

si [si] *conj* 1. (au cas où) wenn ;
(hypothèse improbable) falls ; ~
tu veux, on y va wenn du willst,
gehen wir ; ~ elle gagne au loto
falls sie im Lotto gewinnen
sollte.

2. (avec un imparfait ou un plus-
que-parfait) wenn ; ce serait
bien ~ vous pouviez es wäre
schön, wenn Sie könnten ;
~ j'avais su que... wenn ich ge-
wisst hätte, dass...

3. (dans une question) : (et) ~ on
allait à la piscine? und wenn wir
ins Schwimmbad gingen?

4. (exprime un souhait) : ~ je pou-
vais lui dire ce que je pense!

wenn ich ihm bloß sagen
könnte, was ich denke!

5. (dans une question indirecte)
ob ; dites-moi ~ vous venez sagt
mir, ob ihr kommt.

6. (puisque) : ~..., c'est que...
wenn..., dann...

◆ *adv* 1. (tellement) so ; ~... que
so..., dass ; ce n'est pas ~ facile
que ça das ist nicht so einfach ;
~ bien que sodass.

2. (oui) doch.

SICAV [sikav] *nf inv* (titre) In-
vestmentfondsanteil *der.*

SIDA [sida] *nm* Aids *das.*

siècle [sjekl] *nm* Jahrhundert
das ; au vingtième ~ im zwan-
zigsten Jahrhundert.

siège [sjeʒ] *nm* Sitz *der.*

sienl [sjē] : le sien (f la sienne
[lasjen], *mpl* les siens [lesjē], *fpf*
les siennes [lesjen]) *pron* (à lui)
seine(-r) (-s) ; (à elle) ihre(-r)
(-s).

sieste [sjest] *nf* Mittagsschlaf
der ; faire la ~ einen Mittags-
schlaf machen.

sifflement [sifləmə] *nm* (du
vent, d'une bouilloire) Pfeifen
das.

siffler [sifle] *vi* pfeifen. ◆ *vt*
(air) pfeifen ; (acteur) auslpfeif-
en ; (chien) pfeifen nach ;
(femme) hinterherlpfeifen.

sifflet [sifle] *nm* (instrument)
Trillerpfeife *die* ; (au spectacle)
Pfiff *der.*

sigle [sigl] *nm* Abkürzung *die.*

signal, aux [sinal, o] *nm* Si-
gnal *das* ; ~ d'alarme Notsignal.

signalement [sinalmə] *nm*
Beschreibung *die.*

signaler [sinalə] *vt* (par un
geste, une pancarte) anzeigen ;

(faire remarquer) aufmerksam machen auf (+A).

signalisation [sinalizasjɔ] *nf* (panneaux) Beschilderung *die*; (feux) Signalsystem *das*.

signature [sinatyr] *nf* (nom) Unterschrift *die*.

signe [sjɛ̃] *nm* Zeichen *das*; (indice) Anzeichen *das*; faire ~ à qqn (de faire qqch) jm ein Zeichen geben(, etw zu tun); c'est bon/mauvais ~ das ist ein gutes/schlechtes Zeichen; faire le ~ de croix das Kreuz schlagen; ~ du zodiaque Sternzeichen.

signer [sine] *vt* (document) unterschreiben; (œuvre) signieren. ♦ *vi* unterschreiben.

significatif, ive [sinifikatif, iv] *adj* bedeutsam.

signification [sinifikasjɔ] *nf* Bedeutung *die*.

signifier [sinifje] *vt* (suj: mot, symbole) bedeuten; (suj: action) kundtun.

silence [silɔ̃s] *nm* (absence de bruit) Stille *die*; (fait de ne pas parler) Schweigen *das*; en ~ leise.

silencieux, euse [silɔ̃sjø, øz] *adj* (endroit) ruhig; (personne) still; (moteur, lave-linge) leise.

silhouette [silwet] *nf* (forme) Silhouette *die*; (corps) Figur *die*.

sillonner [sijɔne] *vt* durchkreuzen.

similaire [similer] *adj* gleichartig.

simple [sɛpl] *adj* einfach; (feuille, chambre) Einzel-.

simplement [sɛpləmɑ̃] *adv* (sans complication) einfach; (seulement) einfach nur.

simplicité [sɛplisite] *nf* (facilité) Einfachheit *die*; (d'une personne, d'un style) Natürlichkeit *die*.

simplifier [sɛplifje] *vt* vereinfachen.

simuler [simyle] *vt* vorltäuschen.

simultané, e [simyltane] *adj* gleichzeitig.

simultanément [simyltanemɑ̃] *adv* gleichzeitig.

sincère [sɛsɛr] *adj* (personne) ehrlich; (chagrin) aufrichtig; (remords) richtige(-r) (-s).

sincérité [sɛserite] *nf* (d'une personne) Ehrlichkeit *die*; (d'un sentiment) Aufrichtigkeit *die*.

singe [sɛ̃ʒ] *nm* Affe *der*.

singulier [sɛ̃gylje] *nm* Singular *das*.

sinistre [sinistr] *adj* (endroit, air) finster; (bruit) beängstigend. ♦ *nm* (catastrophe) Katastrophe *die*.

sinistré, e [sinistre] *adj* (région) verwüstet; (population) geschädigt. ♦ *nm, f* Geschädigte *der, die*.

sinon [sinɔ̃] *conj* (autrement) sonst; (peut-être même) wenn nicht (sogar).

sinueux, euse [sinøø, øz] *adj* gewunden.

sinusite [sinyzit] *nf* Nebenhöhlenentzündung *die*.

sirène [siren] *nf* Sirene *die*.

sirop [siro] *nm* Sirup *der*; ~ d'érable Ahornsirup.

siroter [sirote] *vt* schlürfen.

site [sit] *nm* (paysage) Landschaft *die*; (emplacement) Lage *die*; ~ touristique Sehenswürdigkeit *die*.

situation [sitʥasjɔ] *nf* Lage *die*; (*emploi*) Stellung *die*.

situé, e [sitʥe] *adj* gelegen; *bien/mal* ~ *gut/schlecht* gelegen.

situer [sitʥe]: **se situer** *vp* (*géographiquement*) liegen.

six [sis] *adj num & pron num* sechs; *il a ~ ans* er ist sechs Jahre alt; *le ~ janvier* am sechsten Januar; *page ~* Seite sechs; *ils étaient ~* sie waren sechs *OU* zu sechst. ♦ *nm*: *le ~ de pique* die Piksechs; *elle habite (au) ~ rue Lepic* sie wohnt Rue Lepic Nummer sechs.

sixième [sizjem] *num* sechste(-r) (-s). ♦ *pron* Sechste *der, die, das*. ♦ *nf (SCOL)* ≈ sechste Klasse. ♦ *nm (fraction)* Sechstel *das*; (*étage*) sechster Stock; (*arrondissement*) sechstes Arrondissement.

Skaï® [skaʝ] *nm* Kunstleder *das*.

skateboard [sketbɔrd] *nm* (*planche*) Skateboard *das*; (*sport*) Skateboardfahren *das*.

sketch [sketʃ] *nm* Sketch *der*.

ski [ski] *nm* (*planche*) Ski *der*; (*sport*) Skilaufen *das*; *faire du ~* Ski fahren; ~ *alpin* alpiner Skilauf; ~ *de fond* Skilanglauf *der*; ~ *nautique* Wasserski.

skier [skje] *vi* Ski laufen.

skieur, euse [skjœr, øz] *nm, f* Skiläufer *der* (-in *die*).

slalom [slalom] *nm* Slalom *der*.

slip [slip] *nm* Slip *der*; ~ *de bain* Badehose *die*.

slogan [slogā] *nm* Slogan *der*.

Slovaquie [slovaki] *nf*: *la ~* die Slowakei.

Slovénie [sloveni] *nf*: *la ~* Slowenien *nt*.

SMIC [smik] *nm* garantierter Mindestlohn.

smoking [smɔkiŋ] *nm* Smoking *der*.

snack(-bar), s [snak(bar)] *nm* Imbiss *der*.

SNCF *nf* französische Staatsbahnen.

snob [snɔb] *adj* snobistisch. ♦ *nmf* Snob *der*.

sobre [sɔbr] *adj* (*qui ne boit pas*) enthaltsam; (*simple*) schlicht.

sociable [sɔsjabl] *adj* gesellig.

social, e, aux [sɔsjal, o] *adj* (*politique, sciences*) Sozial-; (*inégalités*) sozial.

socialisme [sɔsjalism] *nm* Sozialismus *der*.

socialiste [sɔsjalist] *adj* sozialistisch. ♦ *nmf* Sozialist *der* (-in *die*).

société [sɔsjete] *nf* Gesellschaft *die*.

socle [sɔkl] *nm* Sockel *der*.

socquette [sɔket] *nf* Söckchen *das*.

soda [sɔda] *nm* Limonade *die*.

sœur [sœr] *nf* Schwester *die*.

sofa [sofa] *nm* Sofa *das*.

soi [swa] *pron* sich (selbst); *en ~* an sich; *cela va de ~* das versteht sich von selbst.

soi-disant [swadizā] *adj inv* (*qui se dit*) Pseudo-; (*que l'on dit*) vermeintlich. ♦ *adv* angeblich.

soie [swa] *nf* Seide *die*.

soif [swaf] *nf* Durst *der*; *avoir ~* Durst haben, durstig sein; *ça (me) donne ~* das macht Durst *OU* durstig.

soigner [swaɛ] vt (*malade, maladie*) behandeln; (*présentation*) pflegen; (*travail*) sorgfältig erledigen; (*s'occuper de*) umsorgen.

soigneusement [swaɛnøzmā] adv sorgfältig.

soigneux, euse [swaɛnø, øz] adj sorgfältig.

soin [swē] nm Sorgfalt die; prendre ~ de qqch für etw sorgen. ■ **soins** nmpl (*médicaux*) Behandlung die; (*de beauté*) Pflege die; **premiers** ~s Erste Hilfe.

soir [swar] nm Abend der; le ~ abends.

soirée [sware] nf (*soir*) Abend der; (*réception*) Party die.

sois, soit [swa] → être.

soit [swagtø] conj: ~... ~ entweder... oder.

soixante [swasüt] num sechzig; → **six**.

soixante-dix [swasütdis] num siebzig; → **six**.

soixante-dixième [swasüt-dizjem] num siebzigste(-r) (-s); → **sixième**.

soixantième [swasütjem] num sechzigste(-r) (-s); → **sixième**.

soja [sɔʒa] nm Soja die.

sol [sɔl] nm Boden der.

solaire [sɔler] adj Sonnen-.

soldat [solda] nm Soldat der.

solde [sɔld] nm (*d'un compte bancaire*) Kontostand der.

■ **en solde** adj (*article*) heruntergesetzt. ♦ adv (*acheter*) im Schlussverkauf. ■ **soldes** nmpl (*vente*) Schlussverkauf der; (*articles*) Schlussverkaufswaren pl.

soldé, e [sɔldɛ] adj heruntergesetzt.

sole [sɔl] nf Seezunge die; ~ **meunière** Seezunge Müllerin-art.

soleil [sɔlej] nm Sonne die; (*chaleur*) Hitze die; il fait (du) ~ (*fam*) die Sonne scheint; au ~ in der Sonne; ~ **levant** aufgehende Sonne; ~ **couchant** untergehende Sonne.

solennel, elle [solanel] adj feierlich.

solfège [sɔlfɛʒ] nm Musiklehre die.

solidaire [solidɛr] adj: être ~ de qqn mit jm solidarisch sein.

solidarité [solidarite] nf Solidarität die.

solide [solid] adj (*matériau, construction*) solide; (*personne, santé*) robust.

solidité [solidite] nf (*d'un matériau, d'une construction*) Festigkeit die.

soliste [sɔlist] nmf Solist der (-in die).

solitaire [sɔliter] adj einsam.

♦ nmf Einzelgänger der (-in die).

solitude [sɔlityd] nf Einsamkeit die.

solliciter [sɔlisite] vt bitten um.

soluble [sɔlybl] adj löslich.

solution [sɔlysɔ̃] nf Lösung die.

sombre [sɔbr] adj düster; (*couleur*) dunkel.

sommaire [sɔmer] adj (*explication, résumé*) knapp; (*repas*) spärlich; (*logement*) sehr einfach. ♦ nm (*d'un livre*) Inhaltsverzeichnis das.

somme¹ [som] *nm* : faire un ~ ein Nickerchen machen.

somme² [som] *nf* Summe *die* ; faire la ~ de zusammenzählen ; en ~ kurz ; ~ toute alles in allem.

sommeil [sɔmɛj] *nm* Schlaf *der* ; avoir ~ müde sein.

sommelier, ère [sɔmɛljɛ, ɛr] *nm, f* Kellermeister *der (-in die)*.

sommes [som] → être.

sommet [sɔmɛ] *nm* Spitze *die* ; (d'une montagne) Gipfel *der*.

sommier [sɔmjɛ] *nm* Bettboden *der*.

somnambule [sɔmnɑbyl] *adj* mondsüchtig. ♦ *nmf* Schlafwandler *der (-in die)*.

somnifère [sɔmnifɛr] *nm* Schlafmittel *das*.

somnoler [sɔmnɔlɛ] *vi* dösen.

somptueux, euse [sɔptø, øz] *adj* prachtvoll.

son¹ [sɔ̃] (*f* sa [sa], *pl* ses [sɛ]) *adj* sein, -e, ihr, -e.

son² [sɔ̃] *nm* (*bruit*) Ton *der* ; (*de blé*) Kleie *die* ; ~ et lumière mit Text und Musik untermalte Lichtschau.

sondage [sɔ̃daʒ] *nm* Umfrage *dim*.

sonde [sɔ̃d] *nf* (MED) Sonde *die*.

songer [sɔ̃ʒɛ] : **songer à** *v* + *prép* (*envisager de*) denken an (+A).

songeur, euse [sɔ̃ʒœr, øz] *adj* nachdenklich.

sonner [sɔnɛ] *vi* läuten. ♦ *vt* (*cloche*) läuten ; (*suj* : horloge) schlagen.

sonnerie [sɔnri] *nf* (*son de cloches, de réveil, de téléphone*) Läuten

ten das ; (*mécanisme de réveil*) Läutwerk *das* ; (*de porte*) Klingel *die*.

sonnette [sɔnɛt] *nf* Klingel *die* ; ~ d'alarme (*dans un train*) Notbremse *die*.

sono [sɔno] *nf* (*fam*) Verstärkeranlage *die*.

sonore [sɔnɔr] *adj* (*phénomène, signal*) akustisch ; (*voix*) klangvoll ; (*rire*) schallend.

sonorité [sɔnɔrite] *nf* (*d'un instrument, d'une voix*) Klang *der*.

sont [sɔ̃] → être.

sophistiqué, e [sɔfistike] *adj* (*femme, élégance*) anspruchsvoll ; (*technique*) hoch entwickelt.

sorbet [sɔrbɛ] *nm* Sorbet *der* OU *das*.

Sorbonne [sɔrbɔn] *nf* : la ~ die Sorbonne.



SORBONNE

Die Sorbonne ist die älteste Pariser Universität. Sie besteht aus der literarischen Fakultät („la Sorbonne“ oder „Paris IV“) und der juristischen Fakultät („Panthéon-Sorbonne“ oder „Paris I“). „Sorbonne nouvelle“ bezeichnet die philologische Fakultät in der „rue Censier“, bekannter unter dem Namen „Paris III“.

sorcier, ère [sɔrsjɛ, ɛr] *nm, f* Hexenmeister *der* (Hexe *die*).

sordide [sɔrdid] *adj* (*crime, affaire*) dreckig.

sort [sɔr] *nm* Schicksal *das* ; tirer au ~ auslösen.

sorte [sɔʁt] *nf* Sorte *die*; une ~ de eine Art (von); de (telle) ~ que (*afin que*) sodass; en quelque ~ in gewisser Weise.

sortie [sɔʁti] *nf* (de l'école, des bureaux) Schluss *der*; (porte) Ausgang *der*; (excursion) Ausflug *der*; (au cinéma, au restaurant) Ausgehen *das*; (d'un livre) Erscheinen *das*; (d'un film) Anlaufen *das*; ~ de secours Notausgang; '~ de véhicules' 'Ausfahrt'.

sortir [sɔʁtir] *vi* (aux être) (aller dehors) weglgehen; (livre) herauskommen; (film) anlaufen; (aller au cinéma, au restaurant) gehen. ♦ *vt* (aux avoir) (chien) ausführen; (livre) herausbringen; ~ de weglgehen von; (venir au-dehors de) hervorkommen; ~ de la fac von der Uni kommen. ■ **s'en sortir** *vp* (personne en difficulté) aus der Affäre ziehen; (malade, accidenté) davonkommen.

SOS *nm* (de bateau, d'avion) SOS *das*; (fig) Hilferuf *der*; ~ Médecins ≈ Notarzt *der*.

șosie [sozi] *nm* Doppelgänger *der*.

sou [su] *nm*: ne plus avoir un ~ keinen Pfennig Geld mehr haben. ■ **sous** *nmpl* (fam) Kohlen *pl*.

souche [suʃ] *nf* (d'arbre) Stumpf *der*; (de carnet) Stammabschnitt *der*.

souci [susi] *nm* Sorge *die*; se faire du ~ (pour) sich (D) Sorgen machen (um (+A)).

soucier [susje]: se soucier *de vp* + *prép* sich (D) Sorgen machen um (+A).

soucieux, euse [susjø, øz] *adj* besorgt.

soucoupe [sukup] *nf* Unter-tasse *die*; ~ volante fliegende Untertasse.

soudain, e [sudē, en] *adj* & *adv* plötzlich.

souder [sude] *vt* schweißen.

soudure [sudyʁ] *nf* (opération) Schweißen *das*; (partie soudée) Schweißnaht *die*.

souffert [sufer] *pp* → souffrir.

souffle [sufli] *nm* (respiration) Atem *der*; (d'une explosion) Druckwelle *die*; un ~ d'air OU de vent ein Lufthauch; être à bout de ~ außer Atem sein.

soufflé [sufle] *nm* Soufflé *das*.

souffler [sufle] *vt* ausblasen. ♦ *vi* blasen; (haleter) schnaufen.

soufflet [sufle] *nm* (pour le feu) Blasebalg *der*; (de train) Gelenk *das*.

souffrance [sufrās] *nf* Schmerz *der*.

souffrant, e [sufrā, āt] *adj* (sout) unpasslich.

souffrir [sufrir] *vi* leiden; ~ de (maladie) leiden an (+D); (chaleur, froid) leiden unter (+D).

soufre [sufr] *nm* Schwefel *der*.

souhait [swe] *nm* Wunsch *der*; à tes ~s! Gesundheit!

souhaitable [swetabl] *adj* wünschenswert.

souhaiter [swete] *vt*: ~ que wünschen, dass; ~ faire qqch wünschen, etw zu tun; ~ bonne chance/un bon anniver-

saire à qqn jm viel Glück/alles Gute zum Geburtstag wünschen.

soûl, e [su, sul] *adj* betrunken.

soulagement [sulazmã] *nm* Erleichterung *die*.

soulager [sulaze] *vt* (*d'une charge*) entlasten; (*douleur, maux de tête*) lindern; ~ qqn (*d'une souffrance physique*) jm Linderung verschaffen.

soûler [sule]: **se soûler** *vp* sich betrinken.

soulever [sulve] *vt* (*couvercle, jupe*) hochheben; (*enthousiasme, protestations*) hervorruufen; (*problème*) aufwerfen.

■ **se soulever** *vp* (*se redresser*) sich erheben; (*se rebeller*) sich auflehnen.

soulier [sulje] *nm* Schuh *der*.

souliner [suljne] *vt* unterstreichen.

soumettre [sumetr] *vt*: ~ qqn/qqch à qqch jn/etw einer Sache (*D*) unterwerfen; ~ qqch à qqn (*idée, projet*) jm etw unterbreiten. ■ **se soumettre à** *vp* + *prép*: se ~ à qqch sich einer Sache (*D*) unterwerfen.

soumis, e [sumi, iz] *pp* → **soumettre**. ♦ *adj* unterwürfig.

soupape [supap] *nf* Ventil *das*.

soupçon [supsõ] *nm* Verdacht *der*.

soupçonner [supsone] *vt* verdächtigen.

soupe [sup] *nf* Suppe *die*; ~ à l'oignon Zwiebelsuppe; ~ de légumes Gemüsesuppe.

souper [supe] *nm* Abendessen *das*. ♦ *vi* (*très tard*) ein Nacht-

mahl zu sich nehmen; (*dîner*) zu Abend essen.

soupeser [supaze] *vt* mit der Hand wiegen.

soupière [supjer] *nf* Suppenschüssel *die*.

soupir [supir] *nm* Seufzer *der*; pousser un ~ seufzen.

soupirer [supire] *vi* seufzen.

souple [supl] *adj* (*matière*) weich; (*sportif*) gelenkig.

souplesse [suples] *nf* Gelenkigkeit *die*.

source [surs] *nf* Quelle *die*.

sourcil [sursi] *nm* Augenbraue *die*.

sourd, e [sur, surd] *adj* taub.

sourd-muet, sourde-muette [surmye, surdmuet] (*mpl* sourds-muets, *fp* sourdes-muettes) *nm, f* Taubstumme *der, die*.

souriant, e [surjã, ôt] *adj* lächelnd.

sourire [surir] *nm* Lächeln *das*. ♦ *vi* lächeln; ~ à qqn jm zulächeln.

souris [suri] *nf* Maus *die*.

sournois, e [surnwa, az] *adj* heimtückisch.

sous [su] *prép* unter; ~ enveloppe in einem Umschlag; ~ peu binnen kurzem.

sous-bois [subwa] *nm* Unterholz *das*.

sous-développé, e, s [sudevlope] *adj* unterentwickelt.

sous-entendre [suzâtãdr] *vt* bedeuten.

sous-entendu, s [suzâtãdy] *nm* Anspielung *die*.

sous-estimer [suzestime] *vt* unterschätzen.

sous-louer [sulwe] vt (*donner en location*) untervermieten; (*prendre en location*) zur Untermiete nehmen.

sous-marin, e, s [sumarē] adj unterseeisch. ♦ nm U-Boot *das*, Unterseeboot *das*; (*Can*) Hotdogbrötchen, mit geräucher-tem Rindfleisch, Salat und Käse gefüllt, und dazu Pommes frites.

sous-préfecture, s [supre-fektʏr] nf Unterpräfektur *die*.

sous-sol, s [susol] nm (*d'une maison*) Untergeschoss *das*.

sous-titre, s [sutitr] nm Untertitel *der*.

sous-titré, e, s [sutitre] adj mit Untertiteln.

soustraction [sustraksjō] nf Abziehen *das*.

soustraire [sustrer] vt ablziehen.

sous-verre [suver] nm inv Bild *das* unter Glas.

sous-vêtements [suvetmō] nmpl Unterwäsche *die*.

soute [sut] nf Frachtraum *der*; ~ à bagages Gepäckraum *der*.

soutenir [sutnir] vt (*porter*) stützen; (*défendre*) unterstützen; ~ que behaupten, dass.

souterrain, e [suterē, en] adj unterirdisch. ♦ nm unterirdischer Gang.

soutien [sutjē] nm (*support*) Unterstützung *die*; (*SCOL*) Stützkurs *der*.

soutien-gorge [sutjēgɔʁʒ] (*pl soutiens-gorge*) nm BH *der*.

souvenir [suvnir] nm (*dans la mémoire*) Erinnerung *die*; (*objet touristique*) Andenken *das*.

■ **se souvenir de** vp + *prés* sich erinnern an (+A).

souvent [suvū] adv oft.

souvenu, e [suvny] pp → **souvenir**.

souverain, e [suvrē, en] nm, f Herrscher *der* (-in *die*).

soyeux, euse [swajø, øz] adj seidig.

soyons [swajō] → **être**.

SPA nf Tierschutzverein *der*.

spacieux, euse [spasjø, øz] adj geräumig.

spaghetti(s) [spageti] nmpl Spaghetti *pl*.

sparadrap [sparadra] nm Heftpflaster *das*.

spatial, e, aux [spasjal, o] adj Raum-.

spatule [spatyl] nf Teigschäber *der*.

spätzli [spetsli] nmpl (*Helv*) Spätzli *pl*.

spécial, e, aux [spesjal, o] adj (*particulier*) speziell; (*bizarre*) eigenartig.

spécialisé, e [spesjalize] adj Fach-.

spécialiste [spesjalist] nmf Facharzt *der* (-ärztin *die*).

spécialité [spesjalite] nf (*domaine*) Fachgebiet *das*; (*culinaire*) Spezialität *die*.

spécifique [spesifik] adj speziell.

spécimen [spesimen] nm Muster *das*.

spectacle [spektakl] nm (*au théâtre, au cinéma*) Vorstellung *die*; (*vue*) Anblick *der*.

spectaculaire [spektakyler] adj spektakulär.

spectateur, trice [spekta-tœr, tris] nm, f Zuschauer *der* (-in *die*).

speculoos [spekylos] *nmpl* (Belg) Spekulator *pl*.

spéléologie [speleolɔʒi] *nf* Höhlenkunde *die*.

sphère [sfer] *nf* Kugel *die*.

spirale [spiral] *nf* Spirale *die*; en ~ (escalier, coquillage) spiral-förmig.

spirituel, elle [spirituel] *adj* (de l'âme) geistig; (personne, remarque) geistreich.

spiritueux [spiritue] *nm* Spirituose *die*.

splendide [splädid] *adj* (très beau) herrlich.

sponsor [spösör] *nm* Sponsor *der*.

sponsoriser [spösörize] *vt* sponsern.

spontané, e [spötane] *adj* spontan.

spontanéité [spötaneite] *nf* Spontanität *die*.

sport [spor] *nm* Sport *der*; ~s d'hiver Wintersport.

sportif, ive [sportif, iv] *adj* (athlétique) sportlich; (épreuve, journal) Sport-. ♦ *nm, f* Sportler *der* (-in *die*).

spot [spot] *nm* Spot *der*; ~ publicitaire Werbespot.

sprint [sprint] *nm* Sprint *der*.

square [skwar] *nm* Grünanlage *die*.

squelette [skælet] *nm* Skelett *das*.

St (abr de saint) hl., St.

stable [stabl] *adj* (solide) standsicher; (situation, prix) stabil; (psychologiquement) ausgeglichen.

stade [stad] *nm* (de sport) Stadion *das*; (période) Stadium *das*.

stage [staʒ] *nm* Praktikum *das*.

stagiaire [staʒjer] *nmf* Praktikant *der* (-in *die*).

stagner [stagne] *vi* (eau) stehen; (ne pas évoluer) stagnieren.

stalactite [stalaktit] *nf* Stalaktit *der*.

stalagmite [stalagmit] *nf* Stalagmit *der*.

stand [stöd] *nm* Stand *der*.

standard [stüdar] *adj* inv Standard-. ♦ *nm* (téléphonique) Vermittlung *die*.

standardiste [stüardist] *nmf* Telefonist *der* (-in *die*).

star [star] *nf* Star *der*.

starter [starter] *nm* Choke *der*.

station [stasjō] *nf* (de métro, de bus) Haltestelle *die*; (de radio) Sender *der*; (de ski) Wintersportort *der*; ~ balnéaire Badeort *der*; ~ de taxis Taxistand *der*.

stationnement [stasjōnmā] *nm* Parken *das*; '~ payant' 'kostenpflichtiges Parken'; ~ bilatéral/unilatéral autorisé Parken auf beiden Seiten/einer Seite erlaubt.

stationner [stasjōne] *vi* parken.

station-service [stasjōservis] (*pl* stations-service) *nf* Tankstelle *die*.

statistiques [statistik] *nfppl* Statistiken *pl*.

statue [staty] *nf* Statue *die*.

statuette [statyɛt] *nf* kleine Statue.

statut [staty] *nm* Status *der*.

Ste (abr de sainte) hl., St.

Sté (*abr de société*) *Ges. (Gesellschaft), Fa. (Firma).*

steak [stek] *nm* Steak *das*; ~ frites Steak mit Pommes frites; ~ haché Hacksteak; ~ tartare Tartarbeefsteak.

sténo [steno] *nf* Steno *die*.

sténodactylo [stenodaktilo] *nf* Stenotypistin *die*.

stéreo [stereo] *adj inv* Stereo-.
◆ *nf* Stereoanlage *die*.

stérile [steril] *adj* steril.

stériliser [sterilize] *vt* sterilisieren.

steward [stewart] *nm* Steward *der*.

stimuler [stimyle] *vt* anregen.

stock [støk] *nm* Lagerbestand *der*; en ~ auf Lager.

stocker [støke] *vt* lagern.

stop [stɔp] *nm* (*panneau*) Stoppschild *das*; (*phare*) Bremslicht *das*. ◆ *excl* halt; faire du ~ per Anhalter fahren.

stopper [stope] *vt* stoppen.
◆ *vi* anhalten.

store [stør] *nm* Rollo *das*.

strapontin [strapōtē] *nm* Klappsitz *der*.

stratégie [stratezi] *nf* Strategie *die*.

stress [stres] *nm* Stress *der*.

stressé, e [strese] *adj* gestresst.

strict, e [strikt] *adj* streng.

strictement [striktēmō] *adv* (*absolument*) strengstens.

strident, e [stridō, üt] *adj* schrill.

strié, e [strije] *adj* gestreift.

strophe [strɔf] *nf* Strophe *die*.

structure [stryktyr] *nf* Aufbau *der*.

studio [stydjɔ] *nm* (*logement*) Einzimmerwohnung *die*; (*de cinéma, de photo*) Studio *das*.

stupéfait, e [stypefe, et] *adj* erstaunt.

stupéfiant, e [stypeljā, üt] *adj* verblüffend. ◆ *nm* Betäubungsmittel *das*.

stupide [stypid] *adj* dumm.

stupidité [stypidite] *nf* Dummheit *die*.

style [stil] *nm* Stil *der*; meuble de ~ Stilmöbel *das*.

stylo [stilo] *nm* Stift *der*; ~ (à) bille Kugelschreiber *der*; ~ (à) plume Füller *der*.

stylo-feutre [stilofœtr] (*pl* stylos-feutres) *nm* Filzstift *der*.

su, e [sy] *pp* → **savoir**.

subir [sybir] *vt* (*opération*) über sich (A) ergehen lassen; (*attaque*) erleiden; (*changement*) erfahren.

subit, e [sybi, it] *adj* (ganz) plötzlich.

subjectif, ive [sybzektif, iv] *adj* subjektiv.

subjonctif [sybzōktif] *nm* Konjunktiv *der*.

sublime [syblim] *adj* fantastisch.

submerger [sybmerze] *vt* (*suj: eau*) überschwemmen; être submergé de qqch mit etw überhäuft sein.

subsister [sybziste] *vi* übrig bleiben.

substance [sypstūs] *nf* Substanz *die*.

substantiel, elle [sypstōsjel] *adj* substanziell.

substituer [sypstitue] *vt*: ~ qqch à qqch etw durch etw ersetzen. ■ **se substituer** à *vp* +

prép : se ~ à qqn an j's Stelle treten.

subtil, **e** [syptil] *adj* fein.

subtilité [syptilite] *nf* Feinheit *die*.

subvention [sybvāsjō] *nf* Subvention *die*.

succéder [syksede] : **succéder à v + prép** folgen (+D).

■ **se succéder** *vp* (événements, jours) aufeinander folgen.

succès [sykse] *nm* Erfolg *der* ; avoir du ~ Erfolg haben.

successeur [syksesœr] *nm* Nachfolger *der* (-in *die*).

successif, ive [syksesif, iv] *adj* nachfolgend.

succession [syksesjō] *nf* (série) Folge *die* ; (héritage) Erbschaft *die*.

succulent, e [sykylō, ôt] *adj* köstlich.

succursale [sykyrsal] *nf* Filiale *die*.

sucer [syse] *vt* lutschen.

sucette [syset] *nf* (bonbon) Lutscher *der* ; (de bébé) Schnuller *der*.

sucré [sykr] *nm* (produit) Zucker *der* ; (morceau) Stück *das* Zucker ; ~ en morceaux Würfelzucker ; ~ en poudre Streuzucker.

sucré, e [sykre] *adj* süß, gezuckert.

sucrer [sykre] *vt* zuckern, süßen.

sucreries [sykrəri] *nfp* Süßigkeiten *pl*.

sucrier [sykrije] *nm* Zuckerdose *die*.

sud [syd] *adj inv* Süd-, südlich. ♦ *nm* Süden *der* ; au ~ (de) im Süden (+G).

sud-africain, e, s [sydafrikē, en] *adj* südafrikanisch.

sud-est [sydest] *adj inv* Südost-, südöstlich. ♦ *nm* Südosten *der* ; au ~ (de) im Südosten (+G).

sud-ouest [sydwest] *adj inv* Südwest-, südwestlich. ♦ *nm* Südwesten *der* ; au ~ (de) im Südwesten (+G).

Suède [sqed] *nf* : la ~ Schweden *nt*.

suédois, e [sqedwa, az] *adj* schwedisch. ♦ *nm* (langue) Schwedisch(e) (*das*). ■ **Suédois, e** *nm, f* Schwede *der* (-din *die*).

suer [sqe] *vi* schwitzen.

sueur [sqœr] *nf* Schweiß *der* ; être en ~ schweißgebadet sein ; avoir des ~s froides kalte Schweißausbrüche haben.

suffire [syfir] *vi* reichen ; ça suffit! das reicht! ; ~ à qqn jm reichen ; il suffit de faire qqch man braucht nur etw zu tun.

suffisamment [syfizamō] *adv* genug ; ~ de genug.

suffisant, e [syfizā, ôt] *adj* ausreichend.

suffocant, e [syfokā, ôt] *adj* erstickend.

suffoquer [syfoke] *vi* einen Erstickungsanfall bekommen.

suggérer [sygzere] *vt* vor- schlagen ; ~ à qqn de faire qqch jm vorschlagen, etw zu tun.

suggestion [sygzestjō] *nf* Anregung *die*.

suicide [sqisid] *nm* Selbstmord *der*.

suicider [sqiside] : **se suicider** *vp* Selbstmord begehen.

suie [sui] *nf* Ruß *der*.

suinter [sqēte] *vi* (*murs*) schwitzen ; (*liquide*) durchlsickern.

suis [sqi] → **être, suivre**.

suisse [sqis] *adj* schweizerisch, Schweizer. ■ **Suisse** *nmf* Schweizer *der* (-in *die*). ♦ *nf* : la Suisse *die* Schweiz.

suite [sqit] *nf* (*série, succession*) Reihe *die* ; (*d'une histoire, d'un film*) folgender Teil ; ~s (*conséquences*) Folgen ; à la ~ nacheinander ; à la OU par ~ de (*à cause de*) infolge (+G) ; de ~ (*d'affilée*) ohne Unterbrechung.

suivant, e [sqivô, ôt] *adj* nächste(-r) (-s). ♦ *nm, f* Nächste *der, die*. ♦ *prép* je nach ; au ~! *der* OU *die* Nächste *bitte!*

suivi, e [sqivi] *pp* → **suivre**.

suivre [sqivr] *vt* folgen ; (*cours*) besuchen ; faire ~ (*courrier*) nachsenden ; 'à ~' 'Fortsetzung folgt'.

sujet [syʒɛ] *nm* (*thème*) Thema *das* ; (*GRAMM*) Subjekt *das* ; (*d'un roi*) Untertan *der* ; au ~ de wegen (+G).

super [syper] *adj inv* (*fam*) spitze. ♦ *nm* (*carburant*) Super *das*.

super- [syper] *préf* (*fam*) tierisch.

superbe [syperb] *adj* herrlich.

supérette [syperet] *nf* kleiner Supermarkt.

superficie [syperfisi] *nf* Fläche *die*.

superficiel, elle [syperfisjel] *adj* oberflächlich.

superflu, e [syperfly] *adj* überflüssig.

supérieur, e [syperjær] *adj* (*du dessus*) obere(-r) (-s) ; (*meil-*

leur) höchste(-r) (-s). ♦ *nm, f* (*hiérarchique*) Vorgesetzte *der, die* ; être ~ à qqn (*meilleur que*) jm überlegen sein.

supériorité [syperjorite] *nf* Überlegenheit *die*.

supermarché [sypermarʃe] *nm* Supermarkt *der*.

superposer [syperpoze] *vt* aufeinander legen.

superstitieux, euse [syperstisjø, øz] *adj* abergläubisch.

superviser [sypervize] *vt* überwachen.

supplément [syplemā] *nm* (*surplus*) Zusatz *der* ; (*argent*) Zuschlag *der* ; être en ~ extra berechnet werden.

supplémentaire [syplemāter] *adj* zusätzlich ; train ~ Sonderzug *der*.

supplique [syplis] *nm* Qual *die*.

supplier [syplije] *vt* : ~ qqn (*de faire qqch*) jn anflehen (, etw zu tun).

support [sypar] *nm* Träger *der*.

supportable [syportabl] *adj* erträglich.

supporter¹ [syporte] *vt* (*endurer, tolérer*) ertragen ; (*soutenir*) tragen.

supporter² [syporter] *nm* Fan *der*.

supposer [sypoze] *vt* (*imaginer*) annehmen ; (*exiger*) voraussetzen ; à ~ que... (einmal) angenommen, (dass)...

supposition [sypozisjō] *nf* Annahme *die*.

suppositoire [sypozitwar] *nm* Zäpfchen *das*.

suppression [sypresjō] *nf* Streichung *die*.

supprimer [syprime] *vt* (*document*) vernichten ; (*mot, passage*) streichen ; (*tuer*) beseitigen.

suprême [syprēm] *nm* : ~ de volaille Geflügel in heller Soße.

sur [sy] *prép* 1. (*dessus*) auf ; ~ la table auf den OU dem Tisch.

2. (*au-dessus de*) über ; l'orage est ~ la ville das Gewitter ist über der Stadt.

3. (*indique la direction*) : on remonte ~ Paris wir fahren nach Paris ; il se dirige droit ~ nous er kommt direkt auf uns zu ; tournez ~ la droite biegen Sie rechts ab.

4. (*indique la distance*) auf ; 'travaux ~ 10 kilomètres' 'Baustelle auf 10 km'.

5. (*au sujet de*) über ; un dépliant ~ l'Auvergne ein Prospekt über die Auvergne.

6. (*dans une mesure*) mal ; un mètre ~ deux ein mal zwei Meter.

7. (*dans une proportion*) : 9 ~ 10 9 von 10 ; un jour ~ deux alle zwei Tage ; une fois ~ deux jedes zweite Mal.

sûr, e [sy] *adj* sicher ; être ~ de qqch sich (D) einer Sache (D) sicher sein ; être ~ que sich (D) sicher sein, dass ; être ~ de soi selbstsicher sein.

surcharger [syʃaʒe] *vt* überladen.

surchauffé, e [syʃofe] *adj* überheizt.

surélever [syʀelve] *vt* erhöhen.

sûrement [syrmā] *adv* sicher ; ~ pas! ganz bestimmt nicht!

surestimer [syʀestime] *vt* überschätzen.

sûreté [syʀte] *nf* : mettre qqch en ~ etw in Sicherheit bringen.

surexcité, e [syʀeksite] *adj* überdreht.

surf [sæʀf] *nm* Surfen *das*.

surface [syʀfas] *nf* Oberfläche *die*.

surfer [sæʀfe] *vi* : (*SPORT*) surfen ; (*INFORM*) ~sur Internet im Internet surfen.

surgelé, e [syʀʒəle] *adj* tiefgefroren. ♦ *nm* Tiefkühlprodukt *das*.

surgir [syʀʒir] *vi* (plötzlich) auftauchen.

sur-le-champ [syʀləʃā] *adv* auf der Stelle.

surlendemain [syʀlādmē] *nm* : le ~ der übernächste Tag.

surligneur [syʀljœʀ] *nm* Textmarker *der*.

surmené, e [syʀmāne] *adj* überarbeitet.

surmonter [syʀmōte] *vt* überwinden.

surnaturel, elle [syʀnatyʀel] *adj* übernatürlich.

surnom [syʀnō] *nm* Spitzname *der*.

surnommer [syʀnōme] *vt* nennen.

surpasser [syʀpase] *vt* übertreffen. ■ *se surpasser* *vp* sich selbst übertreffen.

surplomber [syʀplōbe] *vt* überhängen über (+A).

surplus [syʀply] *nm* Überschuss *der*.

surprenant, e [syʀprənā, āt] *adj* überraschend.

surprendre [syʀprādr] *vt* überraschen.

surpris, e [syʀpri, iz] *pp* → **surprendre**. ♦ *adj* erstaunt ; être

~ de erstaunt sein über (+A); être ~ que darüber erstaunt sein, dass.

surprise [syɾpriz] *nf* Überraschung *die*; faire une ~ à qqn jn überraschen; par ~ überraschend.

sursaut [syɾso] *nm*: se réveiller en ~ aus dem Schlaf hochfahren.

sursauter [syɾsote] *vi* (vor Schreck) hochfahren.

surtaxe [syɾtaks] *nf* Nachgebühr *die*.

surtout [syɾtu] *adv* vor allem; ~, fais bien attention! und pass bloß auf!; ~ que zumal.

survécu [syɾveky] *pp* → **survivre**.

surveillance [syɾvejūs] *nf* Aufsicht *die*; être sous ~ unter Aufsicht stehen.

surveillant, e [syɾvejā, āt] *nm, f* (SCOL) Aufsicht *die*.

surveiller [syɾveje] *vt* (observer) überwachen; (prendre soin de) achten auf (+A). ■ **se surveiller** *vp* (faire un régime) aufpassen.

survêtement [syɾvetmā] *nm* Trainingsanzug *der*.

survivant, e [syɾvivā, āt] *nm, f* Überlebende *der, die*.

survivre [syɾvivɾ] *vi*: ~ (à) überleben.

survoler [syɾvole] *vt* überfliegen.

susceptible [syseptibl] *adj* (über)empfindlich; ~ d'être amélioré verbesserungsfähig; être ~ de faire qqch in der Lage sein, etw zu tun.

suspect, e [syspe, ēkt] *adj* (comportement, parole, individu)

verdächtig; (aliment) komisch.

◆ *nm, f* Verdächtige *der, die*.

suspecter [syspekte] *vt* verdächtigen.

suspendre [syspādr] *vt* (accrocher) aufhängen; (arrêter) einstellen.

suspense [syspens] *nm* Spannung *die*.

suspension [syspōsjō] *nf* (d'une voiture) Aufhängung *die*; (lampe) Hängelampe *die*.

suture [sytyr] *nf* → **point**.

SVP (abr de s'il vous plaît) bitte.

sweat-shirt, s [switʃært] *nm* Sweatshirt *das*.

syllabe [silab] *nf* Silbe *die*.

symbole [sēbōl] *nm* Symbol *das*.

symbolique [sēbōlik] *adj* symbolisch.

symboliser [sēbōlize] *vt* symbolisieren.

symétrie [simetri] *nf* Symmetrie *die*.

symétrique [simetrik] *adj* symmetrisch.

sympa [sēpa] *adj* (fam) nett.

sympathie [sēpati] *nf* Sympathie *die*; éprouver ou avoir de la ~ pour qqn für jn Sympathie empfinden.

sympathique [sēpatik] *adj* nett.

sympathiser [sēpatize] *vi* sich gut verstehen.

symphonie [sēfōni] *nf* Sinfonie *die*.

symptôme [sēptom] *nm* Symptom *das*.

synagogue [sinagog] *nf* Synagoge *die*.

synchronisé, e [sēkronize] *adj* aufeinander abgestimmt.

syncope [sɛkɔp] *nf* Synkope *die*.

syndical, e, aux [sɛdikal, o] *adj* Gewerkschafts-.

syndicaliste [sɛdikalist] *nmf* Gewerkschaft(l)er *der (-in die)*.

syndicat [sɛdika] *nm* Gewerkschaft *die*; ~ d'initiative Fremdenverkehrsbüro *das*.

syndiqué, e [sɛdike] *adj* gewerkschaftlich organisiert.

synonyme [sinɔnim] *nm* Synonym *das*.

synthèse [sɛtez] *nf* Zusammenfassung *die*.

synthétique [sɛtetik] *adj* synthetisch. ♦ *nm* Synthetik *das*.

synthétiseur [sɛtetizœr] *nm* Synthesizer *der*.

systematique [sistematik] *adj* systematisch.

système [sistem] *nm* System *das*; ~ d'exploitation Betriebs-system.

T

t' → te.

ta → ton adj).

tabac [taba] *nm* (*plante, produit*) Tabak *der*; (*magasin*) Tabakwarengeschäft *das*.



TABAC

In den Tabakläden werden nicht nur Zigaretten und Zigarren verkauft, sondern auch Briefmarken, Steuerplaketten für Autos, Lottoscheine usw.

Außerhalb von Paris findet man in den Tabakläden oft auch Zeitschriften.

tabagie [tabazi] *nf* (*Can : bureau de tabac*) Tabakwarengeschäft *das*.

table [tabl] *nf* (*meuble*) Tisch *der*; (*tableau*) Tabelle *die*; *mettre la ~* den Tisch decken; *être à ~* bei Tisch sitzen; *se mettre à ~* sich zu Tisch setzen; *à ~!* zu Tisch!; ~ *de chevet ou de nuit* Nachttisch; ~ *à langer* Wickeltisch; ~ *d'opération* Operationstisch; ~ *d'orientation* Panoramatafel *die*; ~ *à repasser* Bügelbrett *das*.

tableau, x [tablo] *nm* (*peinture*) Bild *das*; (*panneau*) Tafel *die*; (*grille*) Tabelle *die*; ~ *de bord* Armaturen Brett *das*; ~ (*noir*) schwarzes Brett.

tablette [tablet] *nf* (*étagère*) Ablage *die*; ~ *de chocolat* Tafel *die* Schokolade.

tablier [tablije] *nm* Schürze *die*.

taboulé [tabule] *nm* kaltes orientalisches Griesgericht mit Olivenöl, Minze, Zitrone und Tomaten.

tabouret [tabure] *nm* Hocker *der*.

tache [taʃ] *nf* Fleck *der*; ~s *de rousseur* Sommersprossen.

tâche [taʃ] *nf* Aufgabe *die*; ~s *ménagères* Hausarbeit *die*.

tacher [taʃe] *vt* beflecken.

tâcher [taʃe]: **tâcher de v + prép** sich bemühen.

tacheté, e [taʃte] *adj* gefleckt.

tact [takt] *nm* Takt *der*.

tactique [taktik] *nf* Taktik *die*.

tag [tag] *nm* Graffiti *das*.

tagine [tazin] *nm* nordafrikanisches Ragout.

taie [te] *nf*: ~ d'oreiller Kopfkissenbezug *der*.

taille [taj] *nf* Größe *die*; (*partie du corps*) Taille *die*.

taille-crayon, s [tajkrejõ] *nm* Bleistiftspitzer *der*.

tailler [taje] *vt* (*arbre*) beschneiden; (*crayon*) anspitzen; (*tissu*) zuschneiden.

tailleur [tajœr] *nm* (*couturier*) Schneider *der*; (*vêtement*) Kostüm *das*; s'asseoir en ~ sich im Schneidersitz hinsetzen.

taire [ter]: **se taire** *vp* (*arrêter de parler*) leise sein; (*rester silencieux*) schweigen; tais-toi! sei still!

talc [talk] *nm* Puder *das*.

talent [talõ] *nm* Talent *das*.

talkie-walkie [tokiwoki] (*pl talkies-walkies*) *nm* Walkie-Talkie *das*.

talon [talõ] *nm* (*du pied, d'une chaussette*) Ferse *die*; (*d'une chaussure*) Absatz *der*; (*d'un chèque*) Abschnitt *der*; ~s hauts/plats hohe/flache Absätze.

talus [taly] *nm* Böschung *die*.

tambour [täbur] *nm* (*instrument*) Trommel *die*.

tambourin [täburẽ] *nm* Tamburin *das*.

tamis [tami] *nm* Sieb *das*.

Tamise [tamiz] *nf*: la ~ die Themse.

tamisé, e [tamize] *adj* (*lumière*) gedämpft.

tampon [täpõ] *nm* (*cachet*) Stempel *der*; (*de tissu, de coton*) Bausch *der*; ~ (*hygiénique*) Tampon *der*.

tamponneuse [täponez] *adj f* → auto.

tandem [tädem] *nm* (*vélo*) Tandem *das*.

tandis [tädi]: **tandis que** *conj* während.

tango [tägo] *nm* Tango *der*.

tanguer [täge] *vi* schaukeln.

tank [täk] *nm* Panzer *der*.

tant [tä] *adv* 1. (*tellement*) so sehr; il l'aime ~ (*que*) er liebt sie so sehr (, dass); ~ de (*que*) so viel (, dass).

2. (*autant*): ~ *que* so viel.

3. (*durée*): ~ *que* nous resterons ici solange wir hier bleiben.

4. (*dans des expressions*): en ~ *que* als; ~ bien *que* mal mehr schlecht als recht; ~ mieux umso besser; elle n'est pas là - ~ pis, je rappellerai sie ist nicht da - das ist nicht weiter schlimm, ich rufe später noch einmal an; ~ pis pour lui da hat er selber Schuld; ça coûte ~ das kostet soundso viel; ~ qu'à partir, partons maintenant wenn wir schon gehen müssen, dann lasst uns gleich los.

tante [tät] *nf* Tante *die*.

tantôt [täto] *adv*: ~... ~ bald... bald.

taon [tä] *nm* Bremse *die* (*Insekt*).

tapage [tapaʒ] *nm* Lärm *der*.

tape [tap] *nf* Klaps *der*.

tapenade [tapənad] *nf* provenzalische Würze aus zerdrückten schwarzen Oliven, Kapern und Sardellen.

taper [tape] vt (*frapper*) schlagen ; (*code*) einlegen ; ~ (qqch) à la machine (etw) tippen ; ~ des pieds mit den Füßen stampfen ; ~ sur (*porte*) schlagen gegen ; (*dos*) schlagen auf (+A).

tapioca [tapjoka] nm Tapioka die.

tapis [tapi] nm Teppich der ; ~ roulant (*pour personnes*) Laufband das ; (*pour objets*) Förderband das ; ~ de sol Matte die.

tapisser [tapise] vt (*mur, pièce*) tapezieren ; ~ un mur de photos eine Wand mit Fotos tapezieren.

tapisserie [tapisri] nf (*de laine*) Wandbehang der ; (*papier peint*) Tapete die.

tapoter [tapote] vt tätscheln.

taquiner [takine] vt necken.

tarama [tarama] nm Tarama das.

tard [tar] adv spät ; plus ~ (*après, dans l'avenir*) später ; à plus ~! bis später! ; au plus ~ spätestens.

tarder [tarde] vi : elle ne va pas ~ (*à arriver*) sie wird gleich kommen ; ~ à faire qqch zögern, etw zu tun.

tarif [tarif] nm Preis der ; ~ plein/réduit voller/ermäßigter Preis.

tarir [tarir] vi versiegen.

tarot [taro] nm (*jeu*) Tarock das.

tartare [tartar] adj → sauce, steak.

tarte [tart] nf Kuchen der, Torte die ; ~ aux fraises Erdbeertorte ; ~ au maton (Belg) Sauermilchkuchen mit Mandeln ; ~ au sucre (Belg) Zuckerku-

chen ; ~ Tatin umgedrehter Apfelkuchen mit Karamell.

tartelette [tartølet] nf Törtchen das.

tartine [tartin] nf Butterbrot das.

tartiner [tartine] vt streichen ; fromage à ~ Streichkäse der ; pâte à ~ Brotaufstrich der.

tartre [tartr] nm (*sur les dents*) Zahnstein der ; (*calcaire*) Kesselstein der.

tas [ta] nm Haufen der ; mettre qqch en ~ etw aufeinander häufen ; un ou des ~ de (*fam*) ein Haufen, eine Menge.

tasse [tas] nf Tasse die ; boire la ~ Wasser schlucken ; ~ à café Kaffeetasse ; ~ à thé Teetasse.

tasser [tase] vt (*terre*) feststampfen ; (*objets*) zusammendrücken. ■ **se tasser** vp (*s'affaïsser*) absacken ; (*dans une voiture*) sich zusammendrängen.

tâter [tate] vt (*toucher*) betasten ; (*pouls*) fühlen. ■ **se tâter** vp sich (D) unschlüssig sein.

tâtonner [tatone] vi tasten.

tâtons [tatõ] : à tâtons adv tastend.

tatouage [tatwaʒ] nm Tätowierung die.

taupe [top] nf Maulwurf der.

taureau, x [toro] nm Stier der. ■ **Taureau** nm Stier der.

taux [to] nm (*proportion*) Rate die ; (*prix*) Satz der ; ~ de change Wechselkurs der.

taverne [tavern] nf (*Can café*) Schenke die.

taxe [taks] *nf* Steuer *die*; **toutes ~s comprises** inklusive Mehrwertsteuer.

taxer [takse] *vt* besteuern.

taxi [taksi] *nm* Taxi *das*.

te [tə] *pron* dich, dir; **je ~ connais** ich kenne dich; **je ~ remercie** ich danke dir.

technicien, enne [teknisjē, en] *nm, f* Techniker *der (-in die)*.

technique [teknik] *adj* (*problème*) technisch; (*mot*) Fach-.
♦ *nf* Technik *die*.

technologie [teknolozi] *nf* Technologie *die*.

tee-shirt, s [tijərt] *nm* T-Shirt *das*.

teindre [tēdr] *vt* färben; **se faire ~ (les cheveux)** sich die Haare färben lassen.

teint, e [tē, tēt] *pp* → **teindre**.
♦ *nm* Teint *der*.

teinte [tēt] *nf* Farbton *der*.

teinter [tēte] *vt* färben.

teinture [tētyr] *nf* Färbemittel *das*; ~ **d'iode** Jodtinktur *die*.

teinturerie [tētyrri] *nf* (*boutique*) Reinigung *die*.

teinturier, ère [tētyrje, er] *nm, f* Reinigungsfachmann *der*.

tel, telle [tel] *adj* solche(-r) (-s); ~ **que** wie; **une richesse telle que** la sienne ein Reichtum wie der seinige; **un artiste ~ que** lui ein Künstler wie er; ~ **quel** unverändert; ~ **ou ~** der eine oder andere.

tél. (*abr de téléphone*) Tel.

télé [tele] *nf* (*fam*) Fernsehen *das*; à la ~ im Fernsehen.

télécabine [telekabin] *nf* Seilbahn *die*.

Télécarte® [telekart] *nf* Telefonkarte *die*.

télécommande [telekomād] *nf* Fernbedienung *die*.

télécommunications [telekomynikasjō] *nfpf* Fernmeldewesen *das*.

télécopie [telekopi] *nf* Telefax *das*.

télécopieur [telekopjær] *nm* Telefaxgerät *das*.

téléfilm [telefilm] *nm* Fernsehfilm *das*.

télégramme [telegram] *nm* Telegramm *das*; ~ **téléphoné** telefonisch übermitteltes Telegramm.

téléguidé, e [telegide] *adj* ferngesteuert.

téléobjectif [teleobjektiv] *nm* Teleobjektiv *das*.

téléphérique [teleferik] *nm* Seilbahn *die*.

téléphone [telefon] *nm* Telefon *das*; au ~ am Telefon; ~ **mobile** Mobiltelefon; ~ **sans fil** schnurloses Telefon; ~ **de voiture** Autotelefon.

téléphoner [telefon] *vi* telefonieren; ~ **à qqn** jn anrufen.

téléphonique [telefonik] *adj* → **cabine, carte**.

télescope [teleskop] *nm* Teleskop *das*.

télescopique [teleskopik] *adj* (*antenne*) Teleskop-.

télesiège [telesjez] *nm* Sessellift *der*.

téleski [teleski] *nm* Skilift *der*.

téléspectateur, trice [telespektatær, tris] *nm, f* Fernsehzuschauer *der (-in die)*.

télévisé, e [televize] *adj* Fernseh-.

téléviseur [televizœr] *nm* Fernseher *der*.

télévision [televizjɔ̃] *nf* Fernsehen *das*; à la ~ im Fernsehen.

télex [teleks] *nm inv* Telex *das*.

telle → **tel**.

tellement [telmā] *adv* (tant) so viel; (si) so; ~ **de** so viel **OU** viele; **pas** ~ nicht besonders.

témoignage [temwaɲaʒ] *nm* (Zeugen)aussage *die*.

témoigner [temwane] *vi* (en justice) auszusagen.

témoin [temwē] *nm* (spectateur) Zeuge *der*; (SPORT) Staffelfstab *der*; être ~ **de** Zeuge sein von.

tempe [töp] *nf* Schläfe *die*.

tempérament [tāperamā] *nm* Temperament *das*.

température [tāperatyr] *nf* Temperatur *die*.

tempête [tāpet] *nf* Sturm *der*.

temple [tāpl] *nm* (grec, égyptien, etc) Tempel *der*; (protestant) (evangelische) Kirche.

temporaire [tāporer] *adj* (provisoire) vorübergehend; (travail) Zeit-.

temporairement [tāporer-mā] *adv* vorübergehend.

temps [tā] *nm* (durée) Zeit *die*; (météo) Wetter *das*; (GRAMM) Zeitform *die*; (MUS) Takt *der*; avoir le ~ **de** faire qqch Zeit haben, etw zu tun; il est ~ **de/que** es ist Zeit zu/, dass; à ~ rechtzeitig; **de** ~ **en** ~ von Zeit zu Zeit; **en même** ~ gleichzeitig.

■ **à temps complet** *adj* Vollzeit-. ♦ *adv* ganztags. ■ **à temps partiel** *adj* Teilzeit-.

♦ *adv* halbtags.

tenailles [tānaj] *nfpl* Zange *die*.

tendance [tādās] *nf* (politique) Tendenz *die*; (de la mode) Trend *der*; avoir ~ à tendieren **OU** neigen zu.

tendeur [tādœr] *nm* Spanner *der*.

tendinite [tādinit] *nf* Sehnen-scheidenentzündung *die*.

tendon [tādō] *nm* Sehne *die*.

tendre [tādr] *adj* (doux) zärtlich; (viande) zart. ♦ *vt* (étirer) spannen; (bras) ausstrecken; ~ qqch à qqn jm etw reichen; ~ l'oreille die Ohren spitzen; ~ un piège à qqn jm eine Falle stellen. ■ **se tendre** *vp* sich spannen.

tendresse [tādres] *nf* Zärtlichkeit *die*.

tendu, e [tādy] *adj* (personne) angespannt; (rapports) gespannt.

tenir [tānir] *vt* 1. (gén) halten; ~ la porte jm die Tür aufhalten; ~ un plat au chaud ein Gericht warm halten; ~ ses engagements seinen Verpflichtungen nachkommen.

2. (magasin, bar) führen.

3. (dans des expressions) : tiens!, tenez! (en donnant) hier!, bitte!; tiens, on dirait Paul! guck mal, ist das nicht Paul?; tiens, je n'aurais jamais cru ça de lui! was? Das hätte ich nie von ihm geglaubt.

♦ *vi* 1. (résister) halten.

2. (rester) bleiben; ~ debout (objet) hinstellen; (personne) aufrichten.

3. (être contenu) hineinpassen.

■ **tenir à** *v + prép* (être attaché

à) hängen an (+D) ; si vous tenez à votre emploi wenn Sie Ihren Arbeitsplatz behalten wollen ; ~ à faire qqch etw unbedingt tun wollen.

■ **tenir de** v + prép (ressembler à) viel haben von.

■ **se tenir** vp 1. (avoir lieu) stattfinden.

2. (s'accrocher) sich (fest)halten ; se ~ à (personne, objet) sich festhalten an (+D).

3. (être, rester) : se ~ droit sich gerade halten ; se ~ tranquille ruhig bleiben ; elle se tenait près de la porte sie stand neben der Tür

4. (se comporter) : bien/mal se ~ sich gut/schlecht benehmen.

tennis [tenis] nm (sport) Tennis das. ♦ nmpl (chaussures) Tennisschuhe die ; ~ de table Tischtennis.

tension [təsjɔ̃] nf Spannung die ; (MÉD) Blutdruck der.

tentacule [tātakyl] nm Fangarm der.

tendant, e [tātā, āt] adj verlockend.

tentation [tōtasjɔ̃] nf Versuchung die.

tentative [tōtativ] nf Versuch der.

tente [tāt] nf Zelt das.

tenter [tāte] vt (essayer) versuchen ; (attirer) reizen.

tenu, e [təny] pp → **tenir**.

tenue [təny] nf Kleidung die ; ~ de soirée Abendkleidung.

ter [tɛr] adv (dans une adresse) c ; 11 ~ 11c.

Tergal® [tergal] nm Tergal® das.

terme [tɛrm] nm (mot) Begriff der ; (fin) Abschluss der ; à court ~ kurzfristig ; à long ~ langfristig.

terminaison [tɛrminezɔ̃] nf (GRAMM) Endung die.

terminal, aux [tɛrmināl, o] nm (d'aéroport) Terminal der OU das ; (INFORM) Terminal das.

terminale [tɛrmināl] nf (SCOL) Abschlussklasse der französischen Gymnasien.

terminer [tɛrmine] vt beenden. ■ **se terminer** vp (histoire) enden, ausgehen ; (soirée) zu Ende gehen.

terminus [tɛrminys] nm Endstation die.

terne [tɛrn] adj stumpf.

terrain [tɛrē] nm (emplacement) Gelände das ; (sol) Boden der ; tout ~ Gelände- ; ~ de camping Campingplatz der ; ~ de football Fußballplatz der ; ~ de jeux Spielplatz der ; ~ vague unbebautes Gelände.

terrasse [teras] nf Terrasse die.

terre [tɛr] nf Erde die ; (argile) Ton der ; avoir des ~s (propriété) Ländereien besitzen ; la Terre die Erde ; par ~ auf den OU dem Boden.

terre-plein, s [tɛrplē] nm Erdauflaufung die ; ~ central Mittelstreifen der.

terrestre [tɛrɛstr] adj (globe) Erd- ; (animal) Land-.

terreur [tɛrœr] nf Schrecken der.

terrible [tɛribl] adj (catastrophe, accident) schrecklich ; (fam : excellent) toll ; pas ~ (fam) nicht besonders.

terrier [terje] *nm* (de lapin, de renard) Bau *der*.

terrifier [terifje] *vt* in Angst und Schrecken versetzen.

terrine [terin] *nf* (récipient) Terrine *die*; (CULIN) Pastete *die*.

territoire [teritwar] *nm* Hoheitsgebiet *das*.

terroriser [terorize] *vt* in Schrecken versetzen.

terroriste [terorist] *nmf* Terrorist *der* (-in *die*).

tes → **ton** *adj*).

test [test] *nm* Test *der*.

testament [testamā] *nm* Testament *das*.

tester [teste] *vt* testen.

tétanos [tetanos] *nm* Tetanus *der*.

tête [tet] *nf* (ANAT) Kopf *der*; (visage) Gesicht *das*; (partie avant) Spitze *die*; le wagon de ~ der vorderste Wagon; être en ~ an der Spitze sein; faire la ~ schmollen; en ~ à ~ unter vier Augen, allein; ~ de veau (*plat*) Kalbskopf.

tête-à-queue [tetakø] *nm* *inv*: faire un ~ sich um die eigene Achse drehen.

téter [tete] *vi* saugen.

tétine [tetin] *nf* (de biberon) Sauger *der*; (sucette) Schnuller *der*.

têtu, e [tety] *adj* starrköpfig.

tex-mex [teksmeks] *adj* Tex-mex-. ♦ *nm* Texmex *das*.

texte [tekst] *nm* Text *der*.

textile [tekstil] *nm* Textilie *die*.

TF1 *n* französische Privatfernsehanstalt für das erste Programm.

TGV *nm* ≈ ICE *der*.



TGV

Der französische Hochgeschwindigkeitszug „TGV“, der schnellste Zug der Welt, wurde 1981 in Frankreich auf der Strecke Paris-Lyon eingeweiht. Heute hat sich sein Streckennetz auch auf andere Städte wie Nizza, Marseille, Rennes, Nantes, Bordeaux oder Lille sowie Brüssel und Köln ausgeweitet. Der „TGV“ hält relativ selten an und verfügt nur über eine begrenzte Zahl an Sitzplätzen. Es ist deshalb unbedingt erforderlich, vorher zu reservieren.

Thaïlande [tajläd] *nf*: la ~ Thailand *nt*.

thalasso thérapie [talasoterapi] *nf* Thalassotheapie *die*.

thé [te] *nm* Tee *der*; ~ au citron Tee mit Zitrone; ~ au lait Tee mit Milch; prendre son ~ nature seinen Tee schwarz trinken.

théâtral, e, aux [teatral, o] *adj* Theater-.

théâtre [teatr] *nm* Theater *das*.

théière [tejer] *nf* Teekanne *die*.

thème [tem] *nm* (d'une exposition, d'un film) Thema *das*; (traduction) Übersetzung *die* (in die Fremdsprache).

théorie [teori] *nf* Theorie *die* en ~ in der Theorie.

théoriquement [teorikmā] *adv* (normalement) theoretisch.

thermal, e, aux [termal, o] *adj* Thermal-.

thermomètre [termometr] *nm* Thermometer *das*.
Thermos[®] [termos] *nf*: (bouteille) ~ Thermosflasche *die*.
thermostat [termosta] *nm* Thermostat *das*.
thèse [tez] *nf* (universitaire) Dissertation *die*; (*idée*) These *die*.
thon [tɔ̃] *nm* Thunfisch *der*.
Thurgovie [tyrgovi] *nf*: la ~ Thurgau *nt*.
Thuringe [tyrɛʒ] *nf*: la ~ Thüringen *nt*.
thym [tɛ̃] *nm* Thymian *der*.
tibia [tibja] *nm* Schienbein *das*.
tic [tik] *nm* Tick *der*.
ticket [tike] *nm* Fahrschein *der*; ~ de caisse Kassenbon *der*; ~ de métro U-Bahn-Fahrschein.
tiède [tjɛd] *adj* lauwarm.
tien [tjɛ̃]: le tien (*f* la tienne [latjen], *mpl* les tiens [letjɛ̃], *fp* les tiennes [letjen]) *pron* deine(-r) (-s); à la tienne! auf dein Wohl!
tiendra, etc → **tenir**.
tienne, etc → **tenir, tien**.
tiens, etc → **tenir**.
tiércé [tjɛrse] *nm* Pferdewette *die*.
tiers [tjɛr] *nm* Drittel *das*.
tige [tiz] *nf* (*de plante*) Stiel *der*; (*de métal, de bois*) Stift *der*.
tigre [tigr] *nm* Tiger *der*.
tilleul [tijœl] *nm* (arbre) Linde *die*; (*tisane*) Lindenblütentee *der*.
tilsit [tilsit] *nm* (Helv) Tilsiter *der*.
timbale [tɛ̃bal] *nf* (gobelet) Becher *der*; (*CULIN*) in einer runden

Form gebackener Auflauf aus Fleisch oder Meeresfrüchten in Teighülle.

timbre(-poste) [tɛ̃br(əpost)] (*pl* timbres(-poste)) *nm* Briefmarke *die*.

timbrer [tɛ̃bre] *vt* frankieren.

timide [timid] *adj* schüchtern.

timidité [timidite] *nf* Schüchternheit *die*.

tir [tir] *nm* (*SPORT*) Schießen *das*; ~ à l'arc Bogenschießen.

tirage [tiraʒ] *nm* (*au jeu*) Ziehung *die*; ~ au sort Auslosung *die*.

tire-bouchon, s [tirbuʃɔ̃] *nm* Korkenzieher *der*.

tirelire [tirlir] *nf* Sparbüchse *die*.

tirer [tire] *vt* 1. (*gén*) ziehen.
 2. (*avec une arme*) abschießen.
 3. (*sortir*): ~ qqn/qqch de jn/etw holen aus; ~ une conclusion de qqch aus etw eine Schlussfolgerung ziehen; ~ la langue à qqn jm die Zunge herausstrecken.

◆ *vi* 1. (*avec une arme*) schießen; ~ sur schießen auf (+A).
 2. (*vers soi, vers le bas, etc*): ~ sur qqch (*pull, corde*) an etw (D) ziehen.

3. (*au football*) schießen; (*au handball*) werfen.

■ **s'en tirer** *vp* (*se débrouiller*) sich aus der Affäre ziehen; (*survivre*) es überleben.

tiret [tire] *nm* Gedankenstrich *der*.

tirette [tiret] *nf* (Belg: fermeture) Reißverschluss *der*.

tiroir [tirwar] *nm* Schublade *die*.

tisane [tizan] *nf* Kräutertee *der.*

tisonnier [tizɔnje] *nm* Schürhaken *der.*

tisser [tise] *vt* weben.

tissu [tisy] *nm* Stoff *der.*

titre [titr] *nm* (*d'un livre, d'un film*) Titel *der.*; (*de journal*) Überschrift *die.*; ~ *de transport* Fahrausweis *der.*

toast [tost] *nm* (*pain*) Toast *der.*; **porter un ~ à qqn** einen Trinkspruch auf jn ausbringen.

toboggan [tɔbɔgɔ] *nm* Rutschbahn *die.*

toc [tok] *nm* unechter Schmuck. ♦ **excl.**: ~ ~! klopf, klopf!; **en ~** unecht, falsch.

toi [twa] *pron* (*objet direct*) dich; (*après prép +D*) dir; (*après prép +A*) dich; (*pour insister*) du; **il est comme ~** (*après comparaison*) er ist wie du; **regarde-~ dans la glace** schau in den Spiegel; **lève-~** steh auf; **~-même** du selbst.

toile [twa] *nf* (*tissu*) Leinen *das.*; (*tableau*) Gemälde *das.*; ~ *d'araignée* Spinnennetz *das.*

toilette [twalet] *nf* Toilette *die.*; **faire sa ~** sich waschen.

■ **toilettes** *nfppl* Toilette *die.*

toit [twa] *nm* Dach *das.*

tôle [tol] *nf* Blech *das.*; ~ *ondulée* Wellblech.

tolérant, e [tolerɔ, ɔt] *adj* tolerant.

tolérer [tolere] *vt* (er)dulden.

tomate [tɔmat] *nf* Tomate *die.*; ~s *farcies* gefüllte Tomaten.

tombe [tɔb] *nf* Grab *das.*

tombée [tɔbe] *nf.*: à la ~ *de la nuit* bei Einbruch der Nacht.

tomber [tɔbe] *vi* fallen; (*nuit*) hereinbrechen; (*date, fête*) fallen auf (+A); **ça tombe bien!** das trifft sich gut!; **laisser ~** (*études, projet*) fallen lassen; (*ami*) im Stich lassen; ~ *amoureux* sich verlieben; ~ *malade* krank werden; ~ *en panne* (*machine*) kaputtgehen; (*en véhicule*) eine Panne haben.

tombola [tɔbɔla] *nf* Tombola *die.*

tome [tom] *nm* Band *der.*

tomme [tom] *nf.*: ~ *vaudoise* (*Helv*) Waadtländer Tomme.

ton¹ [tɔ] (*fta* [ta], *pl* *tes* [te]) *adj* dein, -e.

ton² [tɔ] *nm* Ton *der.*

tonalité [tɔnalite] *nf* (*au téléphone*) Wählton *der.*

tondeuse [tɔdɔz] *nf.*: ~ (*à gazon*) Rasenmäher *der.*

tondre [tɔdr] *vt* (*gazon*) mähen; (*cheveux*) scheren.

tongs [tɔŋ] *nfppl* Gummilatschen *pl.*

tonne [ton] *nf* Tonne *die.*

tonneau, x [tɔno] *nm* Fass *das.*; **faire des ~x** (*voiture*) sich überschlagen.

tonnerre [tɔner] *nm* Donner *der.*; **coup de ~** Donnerschlag *der.*

tonus [tɔnys] *nm* Schwung *der.*

torche [tɔrf] *nf* Fackel *die.*; ~ *électrique* Stablampe *die.*

torchon [tɔrfɔ] *nm* Geschirrtuch *das.*

tordre [tɔdr] *vt* (*linge*) auswringen; (*bras, cou*) umdrehen; (*plier*) verbiegen. ■ **se**

tordre *vp*: se ~ la cheville sich den Fuß verstauchen; se ~ de douleur sich vor Schmerzen krümmen; se ~ de rire sich vor Lachen biegen.

tornado [tɔrnad] *nf* Tornado *der*.

torrent [tɔrɑ̃] *nm* (cours d'eau) Wildbach *der*; (flot) Strom *der*.

torsade [tɔrsad] *nf*: pull à ~s Pulli *der* mit Zopfmuster.

torse [tɔrs] *nm* Oberkörper *der*; ~ nu mit nacktem Oberkörper.

tort [tɔr] *nm*: avoir ~ Unrecht haben; tu as ~ de faire qqch es ist ein Fehler von dir, etw zu tun; causer OU faire du ~ à qqn jm schaden; donner ~ à qqn jm nicht Recht geben; être dans ~ mit ~, être en ~ Schuld haben; à ~ zu Unrecht.

torticolis [tɔrtikoli] *nm* Genickstarre *die*.

tortiller [tɔrtije] *vt* (zusammen)drehen. ■ **se tortiller** *vp* sich winden.

tortue [tɔrty] *nf* Schildkröte *die*.

torture [tɔrtyr] *nf* (pour faire avouer) Folter *die*; (souffrance physique ou morale) Qual *die*.

torturer [tɔrtyre] *vt* (prisonnier) foltern; (moralelement) quälen.

tôt [to] *adv* früh; ~ ou tard früher oder später.

total, e, aux [total, o] *adj* (chiffre) Gesamt-; (confusion, obscurité) vollkommen; (confiance) voll. ♦ *nm* (somme) Gesamtsumme *die*.

totalement [totalmɑ̃] *adv* völlig.

totalité [totalite] *nf*: la ~ des électeurs die Gesamtheit der Wähler, alle Wähler; la ~ de ses biens sein gesamtes Vermögen; en ~ (rembourser) vollständig.

touchant, e [tuʃɑ̃, ɑ̃] *adj* rührend.

touche [tuʃ] *nf* (de piano, d'ordinateur, de téléphone) Taste *die*; (SPORT: ligne) Seitenlinie *die*.

toucher [tuʃe] *vt* (entrer en contact avec, émouvoir) berühren; (argent) erhalten; (chèque) einlösen; (cible) treffen; ~ à (objet, nourriture) anrühren. ■ **se toucher** *vp* aneinander grenzen.

touffe [tuf] *nf* (d'herbe) Büschel *das*.

toujours [tuʒur] *adv* (tout le temps) immer; (encore) immer noch; pour ~ für immer.

toupie [tupi] *nf* Kreisel *der*.

tour¹ [tur] *nm* Drehung *die*; faire un ~ (se promener) eine Runde drehen; faire le ~ de qqch um etw herumgehen; faire le ~ du monde eine Weltreise machen; jouer un ~ à qqn jm einen Streich spielen; c'est ton ~ (de payer) du bist dran (mit Zahlen); à ~ de rôle der Reihe nach; le Tour de France die Tour de France; ~ de magie Zaubertrick *der*.

tour² [tur] *nf* (d'un château) Turm *der*; (immeuble) Hochhaus *das*; ~ de contrôle Kon-

trollturm ; la ~ Eiffel der Eiffelturm.



TOUR EIFFEL

Der von Gustave Eiffel anlässlich der Weltausstellung im Jahre 1889 gebaute Eiffelturm ist seither das Wahrzeichen von Paris. Er gilt als eine der meistbesuchten Sehenswürdigkeiten der Welt. Von seiner Spitze aus, die man per Aufzug erreichen kann, überblickt man ganz Paris und einen Teil des Pariser Beckens.

tourbillon [turbijɔ̃] *nm* Wirbel *der*.

tourisme [turism] *nm* Tourismus *der* ; faire du ~ (herum)reisen.

touriste [turist] *nmf* Tourist *der (-in die)*.

touristique [turistik] *adj* (*dépliant, activité*) Touristen- ; (*ville, région*) touristisch.

tourmenter [turmôte] *vt* (*suj : pensée, sentiment*) quälen. ■ **se tourmenter** *vp* sich Sorgen machen.

tournage [turnaʒ] *nm* Dreharbeiten *pl*.

tournant [turnɑ̃] *nm* Biegung *die*.

turnedos [turnədo] *nm* Turnedos *pl* ; ~ Rossini Turnedos mit Gänseleberpastete.

ournée [turne] *nf* (*d'un chanteur*) Tournee *die* ; (*du facteur, au bar*) Runde *die*.

tourner [turne] *vt* drehen ; (*clé*) umldrehen ; (*pâte, salade*) umlrühren ; (*page*) umblättern. ♦ *vi* (*manège, roue*) sich

drehen ; (*route*) eine Biegung machen ; (*moteur, machine*) laufen ; (*lait*) sauer werden ; (*acteur*) spielen ; ~ le regard vers qqn den Blick auf jm richten ; **tournez à gauche/droite** biegen Sie rechts/links ab ; ~ **autour de qqch** um etw herumgehen ; **qqn a la tête qui tourne** jm ist schwind(e)lig ; **mal ~ (affaire)** eine schlechte Wendung nehmen. ■ **se tourner** *vp* sich umldrehen ; **se ~ vers qqn** sich jm zuwenden.

tournesol [turnəsɔl] *nm* Sonnenblume *die*.

tournevis [turnəvis] *nm* Schraubenzieher *der*.

tourniquet [turnike] *nm* (*du métro*) Drehkreuz *das*.

tournoi [turnwa] *nm* Turnier *das*.

tournure [turnyr] *nf* (*expression*) Wendung *die*.

tourte [turt] *nf* mit Fleisch oder Gemüse gefüllte Pastete.

tourtière [turtjer] *nf* (*Can*) Pastete mit Rinderhackfleisch und Zwiebeln gefüllt.

tous → tout.

Toussaint [tusɛ̃] *nf* : la ~ Allerheiligen *nt*.



TOUSSAINT

An Allerheiligen legen die Franzosen Grabschmuck, in aller Regel Chrysanthemen, auf die Gräber ihrer Angehörigen. Viele Franzosen legen dafür weite Strecken zurück. Das Schmücken der Gräber mit Kränzen und Grablichtern ist in Frankreich nicht üblich. Auf Grund der hohen Verkehrs-

dichte passieren an diesem Feiertag in Frankreich zahlreiche Unfälle auf den Straßen.

tousser [tuse] *vi* husten.

tout, e [tu, tut] (*mpl* tous [tus], *fp* toutes [tut]) *adj* 1. (*avec un substantif singulier*) ganze(-r) (-s); *il a bu ~ le vin* er hat den ganzen Wein getrunken; *il a mangé ~ un gâteau* er hat einen ganzen Kuchen gegessen; *~e la journée* den ganzen Tag; *~ le monde* alle; *~ le temps* die ganze Zeit.

2. (*avec un pronom démonstratif*): *prend ~ ce que tu voudras* nimm alles, was du willst; *tous ceux que j'ai vus* alle, die ich gesehen habe; *~ ça ou cela* all das.

3. (*avec un substantif pluriel*) alle; *tous les gâteaux* alle Kuchen; *tous les jours* jeden Tag; *~es les deux/trois* alle beide/drei; *tous les deux ans* alle zwei Jahre; *~es les fois que* jedesmal, wenn.

4. (*n'importe quel*) jede(-r) (-s); *à ~e heure* zu jeder Zeit.

◆ *pron* 1. (*la totalité*) alles; *je t'ai ~ dit* ich habe dir alles gesagt; *c'est ~* das ist alles; *ce sera ~?* (*dans un magasin*) was darf es sonst noch sein?; *en ~* insgesamt.

2. (*au pluriel: tout le monde*): *ils voulaient tous la voir* alle wollten sie sie sehen.

◆ *adv* 1. (*très, complètement*) ganz; *~ jeune* sehr jung; *~ près* ganz nah; *~ en haut* ganz oben.

2. (*avec un gérondif*): *~ en marchant* im Laufen.

3. (*dans des expressions*): *~ à coup* plötzlich; *~ à fait* (*complètement*) voll und ganz; (*exactement*) ganz genau; *~ à l'heure* (*avant*) vorhin; (*après*) später; *à ~ à l'heure!* bis nachher!; *~ de même* (*malgré tout*) trotzdem; (*vraiment*) wirklich; (*enfin*) endlich; *~ de suite* sofort.

◆ *nm*: *le ~* (*la totalité*) das Ganze; *le ~ est de...* die Hauptsache ist...; *pas du ~* überhaupt nicht.

toutefois [tutfwa] *adv* dennoch.

tout(-)terrain, s [tuterē] *adj* Gelände-.

toux [tu] *nf* Husten *der*.

toxique [toksik] *adj* giftig.

TP *nmpl abr* = travaux pratiques.

trac [trak] *nm*: *avoir le ~* Lampenfieber haben.

tracasser [trakase] *vt* plagen.

■ *se tracasser* *vp* sich Sorgen machen.

trace [tras] *nf* Spur *die*.

tracer [trase] *vt* zeichnen.

tract [trakt] *nm* Flugblatt *das*.

tracteur [traktœr] *nm* (*agricole*) Traktor *der*.

tradition [tradisjō] *nf* Tradition *die*.

traditionnel, elle [tradisjo-nel] *adj* (*méthode, costume*) traditionell.

traducteur, trice [tradyktœr, tris] *nm, f* Übersetzer *der* (-in *die*).

traduction [tradyksjō] *nf* (*processus*) Übersetzen *das*; (*texte*) Übersetzung *die*.

traduire [tradqir] *vt* übersetzen.

trafic [trafik] *nm* (circulation) Verkehr *der*; (commerce) Schwarzhandel *der*.

tragédie [trazedi] *nf* (épisode dramatique) Tragödie *die*.

tragique [trazik] *adj* tragisch.

trahir [trair] *vt* verraten; (confiance) enttäuschen. ■ **se trahir** *vp* sich verraten.

train [trē] *nm* Zug *der*; être en ~ de faire qqch gerade etw tun; ~ d'atterrissage Fahrgestell *das*; ~ de banlieue ≈ Vorortzug; ~ rapide Schnellzug.

traîne [tren] *nf* (d'une robe) Schleppe *die*; être à la ~ zurückbleiben.

traîneau, **x** [treno] *nm* Schlitten *der*.

traînée [trene] *nf* (trace) Spur *die*.

traîner [trene] *vt* schleppen. ♦ *vi* (par terre) schleifen; (prendre du temps) sich hinziehen; (s'attarder) trödeln; (être en désordre) herumliegen; (pêj: dans la rue, dans les bars) herumhängen. ■ **se traîner** *vp* (par terre) kriechen; (avancer lentement) trödeln.

train-train [trêtrê] *nm inv* Trott *der*.

traire [trer] *vt* melken.

trait [tre] *nm* (ligne) Strich *der*; (caractéristique) Zug *der*; d'un ~ (boire) in einem Zug; ~ d'union Bindestrich. ■ **traits** *nmpl* Gesichtszüge *pl*.

traite [tret] *nf*: d'une (seule) ~ in einem Zug.

traitement [tretmô] *nm* (MÉD) Behandlung *die*; ~ de texte (programme) Textverarbeitung *die*.

traiter [trete] *vt* behandeln; ~ qqn de jn bezeichnen als. ■ **traiter de** *v + prép* (suj: livre, exposé) handeln von.

traiteur [tretœr] *nm* Feinkosthändler *der*.

traître [tretr] *nm* Verräter *der*.

trajectoire [trazektwar] *nf* Flugbahn *die*.

trajet [traze] *nm* Strecke *die*.

trampoline [trâpolin] *nm* Trampolin *das*.

tramway [tramwe] *nm* Straßenbahn *die*.

tranchant, **e** [trâfô, ât] *adj* (couteau) scharf; (ton) schneidend. ♦ *nm* (d'un couteau) Schneide *die*.

tranche [trâf] *nf* (morceau) Scheibe *die*; (d'un livre) Schnitt *der*.

tranchée [trâfe] *nf* Graben *der*.

trancher [trâfe] *vt* durchschneiden. ♦ *vi* eine Entscheidung fällen; ~ sur OU avec (resortir) sich abheben von.

tranquille [trâkil] *adj* ruhig; laisser qqn/qqch ~ jn/etw in Ruhe lassen; soyez ~ (ne vous inquiétez pas) seien Sie unbesorgt.

tranquillisant [trâkilizô] *nm* Beruhigungsmittel *das*.

tranquillité [trâkilite] *nf* Ruhe *die*; en toute ~ in aller Ruhe.

transaction [trôzaksjô] *nf* (bancaire) Geschäft *das*.

transférer [trâsfere] *vt* (pensionnier, bureau) verlegen; (droits, fortune) übertragen.

transformateur [trâsforma-tœr] *nm* Transformator *der*.

transformation [trāsfōrma-
sjō] *nf* (du caractère, du physi-
que) Veränderung *die*; (amé-
nagement) Umgestaltung *die*.

transformer [trāsfōrme] *vt*
(maison, objet) umgestalten;
(vêtement) umländern; (per-
sonne, caractère) verändern; ~
qqch en qqch etw in etw (A) ver-
wandeln. ■ **se transformer**
vp sich verändern; se ~ en qqch
sich in etw (A) verwandeln.

transfusion [trāsfyzjō] *nf*:
~ (sanguine) Bluttransfusion
die.

transgénique [trāsenik] *adj*
genmanipuliert.

transistor [trāzistor] *nm* (ra-
dio) Transistorradio *das*.

transit [trāzit] *nm*: passagers
en ~ Transitreisende.

transmettre [trāsmetr] *vt*:
qqch à qqn (message, nouvelle,
amitiés) jm etw übermitteln;
(maladie) etw auf jn übertra-
gen. ■ **se transmettre** vp
(maladie) übertragen werden.

transmis, e [trāsmi, iz] *pp* →
transmettre.

transmission [trāsmisjō] *nf*
Übertragung *die*.

transparent, e [trāsparā, ôt]
adj durchsichtig.

transpercer [trāspere] *vt*
durchbohren.

transpiration [trāspirasjō] *nf*
Schwitzen *das*.

transpirer [trāspire] *vi* schwit-
zen.

transplanter [trāsplāte] *vt*
(plante) umpflanzen.

transport [trāspōr] *nm* Trans-
port *der*; les ~s (en commun) die
öffentlichen Verkehrsmittel.

transporter [trāspōrte] *vt*
transportieren.

transversal, e, aux [trāsver-
sal, o] *adj* Quer-.

trapèze [trapez] *nm* (de cirque)
Trapez *das*.

trapéziste [trapezist] *nmf*
Trapezkünstler *der* (-in *die*).

trappe [trap] *nf* Falltür *die*.

travail, aux [travaj, o] *nm* Ar-
beit *die*. ■ **travaux nmpl** (mé-
nagers, agricoles) Arbeit *die*; (de
construction) Umbauarbeiten
pl; 'travaux' 'Bauarbeiten'; tra-
vaux pratiques Übung *die*.

travailler [travaje] *vi* arbei-
ten. ♦ *vt* (matière scolaire, pas-
sage musical) üben; (bois,
pierre) bearbeiten.

traveller's check, s [travlør-
ʃek] *nm* Travellerscheck *der*.

traveller's cheque, s [tra-
vlørʃek] = traveller's check.

travers [traver] *nm*: à ~
durch. ■ **de travers adj**
schief. ♦ *adv*: marcher de ~ tor-
keln; regarder qqn de ~ jn
schief ansehen; avaler de ~
sich verschlucken; en ~ (de)
quer (über (+D)); ~ de porc
Spareribs *pl*.

traversée [traverse] *nf* (en ba-
teau) Überfahrt *die*.

traverser [traverse] *vt* (rue, ri-
vière) überqueren; (transper-
cer) durchdringen. ♦ *vi* (piéton)
über die Straße gehen.

traversin [traversē] *nm* ≈
Nackenrolle *die*.

trébucher [trebyʃe] *vi* stol-
pern.

trèfle [trefl] *nm* (plante) Klee
der; (aux cartes) Kreuz *das*.

treize [trez] *num* dreizehn ;
→ **six**.

treizième [trezjem] *num* dreizehnte(-r) (-s) ; → **sixième**.

tremblement [trāblēmā] *nm* : ~ de terre Erdbeben *das* ; ~s Zittern *das*.

trembler [trāble] *vi* zittern ; ~ de peur/froid vor Angst/Kälte zittern.

trempe, e [trāpe] *adj* (*mouillé*) durchnässt.

tremper [trāpe] *vt* (ein)tauchen. ♦ *vi* einweichen ; faire ~ qqch etw einweichen.

tremplin [trāplē] *nm* Sprungbrett *das*.

trente [trāt] *num* dreißig ; → **six**.

trentième [trātjem] *num* dreißigste(-r) (-s) ; → **sixième**.

très [tre] *adv* sehr.

trésor [trezɔr] *nm* Schatz *der*.

tresse [tres] *nf* Zopf *der* ; (*Helv* : *pain*) Zopf *der*.

tresser [trese] *vt* flechten.

tréteau, x [treto] *nm* Bock *der*.

treuil [trœj] *nm* Winde *die*.

tri [tri] *nm* : faire un ~ parmi eine Auswahl treffen unter (+D).

triangle [trijāgl] *nm* Dreieck *das*.

triangulaire [trijāgyler] *adj* dreieckig.

tribord [tribɔr] *nm* Steuerbord *das* ; à ~ nach Steuerbord.

tribu [triby] *nf* Stamm *der*.

tribunal, aux [tribynal, o] *nm* Gericht *das*.

tricher [trife] *vi* mogeln.

tricheur, euse [trifær, øz] *nm, f* Mogler *der* (-in *die*).

tricot [triko] *nm* (*ouvrage*) Strickarbeit *die* ; (*pull*) Pullover *der* ; ~ de corps Unterhemd *das*.

tricoter [trikote] *vt & vi* stricken.

tricycle [trisikl] *nm* Dreirad *das*.

trier [triʒe] *vt* (*sélectionner*) auswählen ; (*classer*) sortieren.

trimestre [trimestr] *nm* (*trois mois*) Vierteljahr *das* ; (*SCOL*) Trimester *das*.

trimestriel, elle [trimestriel] *adj* vierteljährlich.

trinquer [trēke] *vi* anstoßen.

triomphe [trijōf] *nm* Triumph *der*.

triompher [trijōfe] *vi* triumphieren. ■ **triompher de** *v + prép* bezwingen.

tripes [trip] *nfpl* (*CULIN*) Kaldaunen *pl*.

triple [tripl] *adj* dreifach. ♦ *nm* : le ~ (de) das Dreifache (von).

tripler [triple] *vt* verdreifachen. ♦ *vi* sich verdreifachen.

tripoter [tripote] *vt* (*objet*) fummeln an (+D).

triste [trist] *adj* (*personne, souvenir, histoire*) traurig ; (*endroit*) trostlos ; (*couleur*) trist.

tristesse [tristes] *nf* Traurigkeit *die*.

troc [trɔk] *nm* (*échange*) Tausch *der*.

trognon [trɔpɔ] *nm* (*de pomme, de poire*) Kerngehäuse *das*.

trois [trwa] *num* drei ; → **six**.

troisième [trwazjem] *num* dritte(-r) (-s). ♦ *nf* (*SCOL*) ≈ neunte Klasse ; (*vitesse*) dritter Gang ; → **sixième**.

trombe [trɔ̃b] *nf*: des ~s d'eau Wolkenbruch *der*; arriver en ~ hereingestürmt kommen.

trombone [trɔ̃bɔ̃] *nm* (agrafe) Büroklammer *die*; (MUS) Posaune *die*.

trompe [trɔ̃p] *nf* (d'éléphant) Rüssel *der*.

tromper [trɔ̃pe] *vt* betrügen.
■ **se tromper** *vp* sich irren; se ~ de sich irren in (+D).

trompette [trɔ̃pet] *nf* Trompete *die*.

trompeur, euse [trɔ̃pœr, øz] *adj* (apparence, statistiques) trügerisch.

tronc [trɔ̃] *nm*: ~ (d'arbre) (Baum)stamm *der*.

tronçonneuse [trɔ̃sɔ̃nøz] *nf* Motorsäge *die*.

trône [tron] *nm* Thron *der*.

trop [tro] *adv* (en quantité) zu viel; (en fréquence) zu oft; (en intensité) zu sehr; (avec adjectif) zu; ~ de zu viel; de OU en ~ zu viel.

tropical, e, aux [tropikal, o] *adj* Tropen-, tropisch.

trot [tro] *nm* Trab *der*; au ~ dalli dalli.

trotter [trɔte] *vi* traben.

trotteuse [trɔtøz] *nf* Sekundenzeiger *der*.

trottinette [trɔtinet] *nf* Roller *der*.

trottoir [trotoar] *nm* Bürgersteig *der*.

trou [tru] *nm* Loch *das*; avoir un ~ de mémoire eine Gedächtnislücke haben.

trouble [trubl] *adj* (eau) trübe; (image) unscharf. ♦ *adv*: voir ~ verschwommen sehen.

trouer [true] *vt* (durch)löchern.

trouille [truɔ] *nf* (fam): avoir la ~ Muffe haben.

troupe [trup] *nf* (de théâtre) Truppe *die*.

troupeau, x [trupo] *nm* Herde *die*.

trousse [trus] *nf* Federmäppchen *das*; ~ de secours Verbandtasche *die*; ~ de toilette Kulturbeutel *der*.

trousseau, x [truso] *nm* (de clefs) Schlüsselbund *der*.

trouver [truve] *vt* finden; je trouve que ich finde, dass. ■ **se trouver** *vp* sich befinden; se ~ mal zusammenbrechen.

truc [tryk] *nm* (fam) (objet) Ding *das*; (astuce) Trick *der*.

trucage [trykaʒ] *nm* Trick *der*.

truffe [tryf] *nf* (d'un animal) Nase *die*; (champignon) Trüffel *die*; ~ (en chocolat) Schokoladentrüffel.

truite [truit] *nf* Forelle *die*; ~ aux amandes mit Mandeln zubereitete Forelle.

truquage [trykaʒ] = trucage.

T-shirt [tiʃœrt] = tee-shirt.

TSVP (abr de tournez s'il vous plaît) b.w.

TTC *adj* (abr de toutes taxes comprises) MwSt. inkl.

tu¹ [ty] *pron* du.

tu², **e** [ty] *pp* → taire.

tuba [tyba] *nm* Schnorchel *der*.

tube [tyb] *nm* (tuyau) Rohr *das*; (de dentifrice, de colle) Tube *die*; (fam: musique) Hit *der*.

tuberculose [tuberkyloz] *nf* Tuberkulose *die*.

tuer [tʁe] vt töten. ■ **se tuer** vp (se suicider) sich das Leben nehmen ; (accidentellement) verunglücken.

tue-tête [tytɛt] : à tue-tête adv lauthals.

tuile [tɥil] nf Ziegel der ; ~ aux amandes Mandelgebäck.

tulipe [tylip] nf Tulpe die.

tumeur [tymœr] nf Tumor der.

tuner [tyner] nm Tuner der.

tunique [tynik] nf Tunika die.

Tunisie [tynizi] nf : la ~ Tunesien nt.

tunisien, enne [tynizjɛ̃, ɛn] adj tunesisch. ■ **Tunisien, enne** nm, f Tunesier der (-in die).

tunnel [tynel] nm Tunnel der ; le ~ sous la Manche der Eurotunnel.

i LE TUNNEL SOUS LA MANCHE

Der unter dem Ärmelkanal in Fels geschlagene Eurotunnel verbindet die französische Stadt Coquelles mit Cheriton in England. Fahrzeuge und Fahrgäste werden auf einem Zug befördert, der „Le Shuttle“ heißt. Mit dem Zug „Eurostar“ ist eine regelmäßige Zugverbindung für den reinen Personenverkehr zwischen Paris/London und Lille/London hergestellt.

turbo [tyrbo] adj inv Turbo-. ♦ nf Turbo der.

turbot [tyrbo] nm Steinbutt der.

turbulences [tyrbylās] nfpl Störungen pl.

turbulent, e [tyrbylō, ũt] adj lebhaft.

turc, turque [tyrk] adj türkisch.

Turquie [tyrki] nf : la ~ die Türkei.

turquoise [tyrkwaz] adj türkis. ♦ nf Türkis der.

tutoyer [tytwaje] vt duzen.

tutu [tyty] nm Tutu das.

tuyau, x [tɥijo] nm Rohr das ; ~ d'arrosage Gartenschlauch der ; ~ d'échappement Auspuffrohr.

TV (abr de télévision) TV.

TVA nf (abr de taxe sur la valeur ajoutée) MwSt.

tweed [twid] nm Tweed der.

tympan [tɛpā] nm Trommelfell das.

type [tip] nm (sorte) Typ der ; (fam : individu) Kerl der.

typique [tipik] adj typisch.



UE (abr de Union européenne) nf EU die.

UDF nf französische liberal-konservative Partei.

Ukraine [ykren] nf : l'~ die Ukraine.

ulcère [ylser] nm Geschwür das.

ULM nm Ultraleichtflugzeug das.

ultérieur, e [ylterjœr] adj später.

ultra- [yltra] *préf* hoch-, ultra-.

un, une {œ, yn} (*pl des* [de]) *article indéfini* ein(-e); ~ *homme* ein Mann; *une femme* eine Frau; ~ *enfant* ein Kind; *des valises* Koffer.

◆ *pron* einer, eine, ein(e)s; (l') ~ *de mes amis/des plus intéressants* einer meiner Freunde/der interessantesten; l'~ l'autre *gegenseitig*; l'~..., l'autre *der eine..., der andere, die eine..., die andere, das eine..., das andere*; l'~ et l'autre *beide*; l'~ ou l'autre *der eine oder der andere, die eine oder die andere, das eine oder das andere*; ni l'~ ni l'autre *weder der eine noch der andere, weder die eine noch die andere, weder das eine noch das andere*.

◆ *num* ein(-e); (*page*) eins; → **six**.

unanime [ynanim] *adj* einstimmig; *être ~s à faire qqch* etw geschlossen tun.

unanimité [ynanimite] *nf* allgemeine Zustimmung; à l'~ *einstimmig*.

Unetelle → **Untel**.

uni, e [yni] *adj* (*tissu, couleur*) uni(farben); (*famille, couple*) harmonisch.

uniforme [yniform] *adj* einheitlich. ◆ *nm* Uniform *die*.

unilatéral [ynilateral] *adj m* → **stationnement**.

union [ynjõ] *nf* Union *die*; l'Union européenne *die* Europäische Union.

unique [ynik] *adj* (*seul*) einzige(-r) (-s); (*exceptionnel*) ein-

zigartig; *enfant ~* Einzelkind *das*.

uniquement [ynikmā] *adv* nur.

unir [ynir] *vt* vereinen.

■ *s'unir* *vp* sich vereinigen.

unisson [ynisõ] *nm*: à l'~ *im Einklang*.

unitaire [yniter] *adj* Stück-.

unité [ynite] *nf* Einheit *die*; à l'~ *pro Stück*; ~ **centrale** Zentraleinheit.

univers [yniver] *nm* Universum *das*.

universel, elle [yniversel] *adj* universell.

universitaire [yniversiter] *adj* Universitäts-.

université [yniversite] *nf* Universität *die*.

Untel, Unetelle [ætɛl, yntɛl] *nm, f* Herr Sowieso, Frau Sowieso.

urbain, e [yrbē, ɛn] *adj* städtisch, Stadt-.

urbanisme [yrbanism] *nm* Stadtplanung *die*.

urgence [yrzās] *nf* (*d'une action*) Dringlichkeit *die*; (*MÉD*) Notfall *der*; d'~ *dringend*; (*service des*) ~s Notfallstation *die*.

urgent, e [yrzā, ôt] *adj* eilig.

urine [yrin] *nf* Urin *der*.

uriner [yrine] *vi* urinieren.

urinoir [yrinwar] *nm* Pissoir *das*.

urticaire [yrtiker] *nf* Nesselausschlag *der*.

USA *nmpl*: les ~ *die* USA.

usage [yzaʒ] *nm* Verwendung *die*; '~ *externe*' 'zur äußeren Anwendung'; '~ *interne*' 'zum Einnehmen'.

usagé, e [yzaʒe] *adj* (ticket) gebraucht.

usager [yzaʒe] *nm* Benutzer der (-in die).

usé, e [yze] *adj* (objet) abgenutzt ; (vêtement) abgetragen.

user [yze] *vt* (abîmer) abnutzen ; (consommer) verbrauchen. ■ **s'user** *vp* sich abnutzen.

usine [yzin] *nf* Fabrik die.

ustensile [ystôsil] *nm* Utensil das.

utile [ytil] *adj* nützlich.

utilisateur, trice [ytilizatœr, tris] *nm, f* Benutzer der (-in die).

utilisation [ytilizasjɔ̃] *nf* Benutzung die, Anwendung die.

utiliser [ytilize] *vt* benutzen, verwenden.

utilité [ytilite] *nf* : être d'une grande ~ von großem Nutzen sein.

UV *nmpl* (abr de ultraviolets) UV-Strahlen *pl*.

V

va [va] → **aller**.

vacances [vakãs] *nfp* Urlaub der, Ferien *pl* ; être en ~ Urlaub haben ; prendre des ~ Urlaub nehmen ; partir en ~ in Urlaub fahren ; ~ scolaires Schulferien.

vacancier, ère [vakãsje, er] *nm, f* Urlauber der (-in die).

vacarme [vakarm] *nm* Lärm der.

vaccin [vaksẽ] *nm* Impfstoff der.

vacciner [vaksine] *vt* : ~ qqn contre jn impfen gegen.

vache [vaʃ] *nf* Kuh die. ♦ *adj* (fam) gemein.

vachement [vaʃmã] *adv* (fam) total.

vacherin [vaʃrẽ] *nm* Eistorte die ; (Helv) Vacherin der.

va-et-vient [vaevjẽ] *nm inv* : faire le ~ entre (suj : autobus, travailleur) hin- und herfahren zwischen (+D).

vague [vag] *adj* ungenau. ♦ *nf* Welle die ; ~ de chaleur Hitze-welle.

vaguement [vagmã] *adv* mehr oder weniger.

vaille, etc → **valoir**.

vain [vẽ] : en vain *adv* vergeblich.

vaincre [vẽkr] *vt* (ennemi) besiegen ; (peur, obstacle) überwinden.

vaincu, e [vẽky] *nm, f* (équipe, sportif) Besiegte der, die.

vainqueur [vẽkœr] *nm* Sieger der (-in die).

vais [ve] → **aller**.

vaisseau, x [vcsɔ] *nm* (veine) Gefäß das ; ~ spatial Raumschiff das.

vaisselle [vesel] *nf* Geschirr das ; faire la ~ abwaschen.

valable [valabl] *adj* (billet) gültig ; (excuse) annehmbar.

valait, etc → **valoir**.

valent [val] → **valoir**.

valet [vale] *nm* (aux cartes) Bube der.

valeur [valœr] *nf* Wert der.

valider [valide] *vt* (ticket) entwerten.

validité [validite] *nf* Gültigkeit *die*; *date limite de ~* Gültigkeitsdauer *die*.

valise [valiz] *nf* Koffer *der*; *faire ses ~s* seine Koffer packen.

vallée [vale] *nf* Tal *das*.

vallonné, e [valone] *adj* hügelig.

valoir [valwar] *vi* (*coûter*) kosten; (*avoir comme qualité*) taugen. ♦ *v impers*: *il vaut mieux faire qqch* es ist besser, etw zu tun; *ça vaut combien?* was kostet das?; *ça vaut la peine* (de faire qqch) es lohnt sich (, etw zu tun).

valse [vals] *nf* Walzer *der*.

valu [valy] *pp* → **valoir**.

vandale [vödal] *nm* Vandale *der* (-lin *die*).

vandalisme [vödalism] *nm* Vandalismus *der*.

vanille [vani] *nf* Vanille *die*.

vaniteux, euse [vanitø, øz] *adj* eingebildet.

vanter [vöte]: *se vanter* *vp* anangeben.

vapeur [vapøer] *nf* (*dans l'air*) Dampf *der*; *à ~* Dampf-; (*à la*) ~ Dampf-, gedämpft.

vaporisateur [vapørizatøer] *nm* Zerstäuber *der*.

varappe [varap] *nf* Klettern *das*.

variable [varjabl] *adj* (*chiffre*) unterschiedlich; (*temps*) veränderlich.

varicelle [varisel] *nf* Windpocken *pl*.

varices [varis] *nfppl* Krampfadern *pl*.

varié, e [varje] *adj* (*travail, paysage*) abwechslungsreich;

(*CULIN*) verschieden; *hors-d'œuvre ~s* Vorspeisenplatte.

variété [varjete] *nf* (*espèce*) Sorte *die*. ■ **variétés** *nfppl* Varietee *das*.

variole [varjøl] *nf* Pocken *pl*.

vas [va] → **aller**.

vase [vaz] *nm* Vase *die*. ♦ *nf* Schlick *der*.

vaste [vast] *adj* groß(zügig).

vaudra, etc → **valoir**.

vaut [vo] → **valoir**.

vautour [votur] *nm* (Aas)geier *der*.

veau, x [vo] *nm* Kalb *das*; (*CULIN*) Kalbfleisch *das*.

vécu, e [veky] *pp* → **vivre**. ♦ *adj* erlebt; *histoire ~e* wahre Geschichte.

vedette [vædet] *nf* (*acteur, sportif*) Star *der*; (*bateau*) Schnellboot *das*.

végétal, e, aux [vezetal, ø] *adj* Pflanzen-. ♦ *nm* Pflanze *die*.

végétarien, enne [vezetarijē, en] *adj* vegetarisch. ♦ *nm, f* Vegetarier *der* (-in *die*).

végétation [vezetasjō] *nf* Vegetation *die*. ■ **végétations** *nfppl* Wucherungen *pl*.

véhicule [veikyl] *nm* Fahrzeug *das*.

veille [vej] *nf* Vortag *der*.

veillée [veje] *nf* Abend *der*.

veiller [veje] *vi* aufbleiben; ~ *à faire qqch* darauf achten, etw zu tun; ~ *à ce que* darauf achten, dass; ~ *sur qqn* auf jn achten.

veilleur [vejøer] *nm*: ~ *de nuit* Nachtwächter *der*.

veilleuse [vejøz] *nf* (lampe) Nachtlicht *das*; (flamme) Sparflamme *die*.

veine [ven] *nf* Ader *die*; avoir de la ~ (fam) (saumäßiges) Glück haben.

Velcro[®] [velkro] *nm* Klettverschluss *der*.

vélo [velo] *nm* (Fahr)rad *das*; faire du ~ Rad fahren; ~ de course Rennrad.

vélomoteur [velomøtær] *nm* Moped *das*.

velours [vølur] *nm* Samt *der*; ~ côtelé Cord *der*.

velouté [vølutè] *nm*: ~ d'asperge Spargelcremesuppe *die*.

vendanges [vødāz] *nfpf* Weinlese *die*.

vendeur, euse [vødær, øz] *nm, f* (de grand magasin) Verkäufer *der* (-in *die*); (sur un marché, ambulant) Händler *der* (-in *die*).

vendre [vādr] *vt* verkaufen; ~ qqch à qqn jm etw verkaufen; 'à ~' 'zu verkaufen'.

vendredi [vādrədi] *nm* Freitag *der*; ~ saint Karfreitag; → samedi.

vénéneux, euse [venenø, øz] *adj* giftig.

vengeance [vāzās] *nf* Rache *die*.

venger [vāze]: se venger *vp* sich rächen.

venimeux, euse [vənimø, øz] *adj* giftig.

venin [vənē] *nm* Gift *das*.

venir [vənir] *vi* kommen; ~ de (arriver de) kommen aus; (avoir pour origine) kommen von; ~ de faire qqch gerade etw ge-

tan haben; faire ~ qqn (docteur, réparateur) jn kommen lassen.

Venise [vəniz] *n* Venedig *nt*.

vent [vā] *nm* Wind *der*; ~ d'ouest Westwind.

vente [vāt] *nf* Verkauf *der*; être en ~ zu verkaufen sein; mettre qqch en ~ etw zum Verkauf anbieten; ~ par correspondance Versandhandel *der*; ~ aux enchères Versteigerung *die*.

ventilateur [vātilatær] *nm* Ventilator *der*.

ventouse [vātuz] *nf* Saugnapf *der*.

ventre [vātr] *nm* Bauch *der*.

venu, e [vəny] *pp* → venir.

ver [ver] *nm* Wurm *der*; ~ nuisant Glühwürmchen *das*; ~ de terre Regenwurm.

véranda [verāda] *nf* Veranda *die*.

verbe [verb] *nm* (GRAMM) Verb *das*.

verdict [verdiikt] *nm* Urteilspruch *der*.

verdure [verdyr] *nf* Grün *das*.

véreux, euse [verø, øz] *adj* wurmstichig.

verger [verze] *nm* Obstgarten *der*.

verglacé, e [verglase] *adj* vereist.

verglas [vergla] *nm* Glatteis *das*.

vérification [verifikasjō] *n* Überprüfung *die*.

vérifier [verifje] *vt* nachprüfen.

véritable [veritabl] *adj* echt.

vérité [verite] *nf* Wahrheit *die*; dire la ~ die Wahrheit sagen.

vermicelle [vermisel] *nm* Fadennudel *die*.

verni, e [vernɛ] *adj* Lack-.

vernis [verni] *nm* Lack *der*; ~ à ongles Nagellack.

verra, etc → **voir**.

verre [ver] *nm* Glas *das*; boire ou prendre un ~ einen trinken gehen; ~ à pied Stielglas; ~ à vin Weinglas; ~s de contact Kontaktlinsen.

verrière [verjer] *nf* Glasdach *das*.

verrou [veru] *nm* Riegel *der*.

verrouiller [veruje] *vt* verriegeln.

verrue [very] *nf* Warze *die*.

vers [ver] *nm* Vers *der*. ♦ *prép* (direction) in Richtung; (époque) gegen, um.

Versailles [versaj] *n* Versailles *nt*.

V VERSAILLES

Versailles, ursprünglich das Jagdschloss von Ludwig XIII., wurde unter Ludwig XIV. (ab 1661) zu einem beeindruckenden Königspalast im klassischen Stil umgebaut. Der Spiegelsaal, der auf 75 Metern mit Spiegeln an den Wänden ausgekleidet ist, und der mit Wasserbecken und Springbrunnen ausgestattete Schlosspark gehören zu den bekanntesten Sehenswürdigkeiten der Schlossanlage.

versant [versä] *nm* (d'une montagne) Hang *der*.

verse [vers]: à verse *adv* in Strömen.

Verseau [verso] *nm* Wassermann *der*.

versement [versəmō] *nm* Zahlung *die*.

verser [verse] *vt* (liquide) gießen; (argent) (ein)zahlen.

verseur [versœr] *adj m* → **bec**.

version [versjō] *nf* (exemplaire) Ausführung *die*; (interprétation) Version *die*; (traduction) Übersetzung *die* (in die Muttersprache); (en) ~ originale (in) Originalfassung.

verso [verso] *nm* Rückseite *die*.

vert, e [ver, vert] *adj* grün; (vin) sauer. ♦ *nm* Grün *das*.

vertébrale [vertebral] *adj f* → **colonne**.

vertèbre [vertebr] *nf* Wirbel *der* (Knochen).

vertical, e, aux [vertikal, o] *adj* senkrecht.

vertige [vertiz] *nm*: j'ai le ~ (peur du vide) ich bin nicht schwindelfrei; (étourdissement) mir ist schwindelig.

vessie [vesi] *nf* Blase *die*.

veste [vest] *nf* (d'homme) Jackett *das*; (de femme) Blazer *der*.

vestiaire [vestjer] *nm* Garderobe *die*.

vestibule [vestibyl] *nm* Flur *der*.

vestiges [vestiz] *nmpf* Überreste *pl*.

veston [vestō] *nm* Jackett *das*.

vêtements [vetmō] *nmpf* Kleidung *die*.

vétérinaire [veteriner] *nmpf* Tierarzt *der* (-ärztin *die*).

veuf, veuve [vœf, vœv] *adj* verwitwet. ♦ *nm, f* Witwer *der*, Witwe *die*.

veuille, etc → **vouloir**.

veuve → **veuf**.

veux [vø] → **vouloir**.

vexant, **e** [vɛksɑ̃, ɑ̃] *adj* beleidigend.

vexer [vɛkse] *vt* kränken.

■ **se vexer** *vp* beleidigt sein.

VF *nf abr* = **version française**.

viaduc [vjadyk] *nm* Viadukt *der*.

viande [vjɑ̃d] *nf* Fleisch *das* ; ~ des Grisons (*Helv*) Bündner Fleisch, Bündnerfleisch.

vibration [vibrasjɔ̃] *nf* Vibration *die*.

vibrer [vibre] *vi* vibrieren.

vice [vis] *nm* Laster *das*.

vice versa [vis(e)vɛrsa] *adv* umgekehrt.

vicieux, **euse** [visjø, øz] *adj* pervers.

victime [viktɪm] *nf* Opfer *das* ; être ~ de qqch *das* Opfer einer Sache (*G*) sein.

victoire [viktwar] *nf* Sieg *der*.

vidange [vidɑ̃ʒ] *nf* (*d'une auto*) Ölwechsel *der*.

vide [vid] *adj* leer. ♦ *nm* (*espace*) Leere *die* ; (*absence d'air*) Vakuum *das* ; (*emballé*) sous ~ vakuumverpackt.

vidéo [video] *adj inv* Video-. ♦ *nf* (*art*) Videotechnik *die* ; (*film*) Videofilm *der*.

vide-ordures [vidɔrdyʁ] *nm inv* Müllschlucken *der*.

vide-poches [vidpɔʃ] *nm inv* Kleingeldablage *die*.

vider [vide] *vt* (*bouteille*, *tiroir*) (aus)leeren ; (*poulet*, *poisson*) ausnehmen. ■ **se vider** *vp* (*salle*) sich leeren ; (*baignoire*) ablaufen.

videur [vidœʁ] *nm* Rauschschmeißer *der*.

vie [vi] *nf* Leben *das* ; en ~ am Leben.

vieil → **vieux**.

vieillard [vjejar] *nm* Greis *der*.

vieille → **vieux**.

vieillesse [vjejes] *nf* Alter *das*.

vieillir [vjejir] *vi* (*personne*) alt werden ; (*vin*) altern. ♦ *vt* : ça le vieillit (*suj* : coupe de cheveux) *das* macht ihn älter.

viendra, etc → **venir**.

Vienne [vjɛn] *n* Wien *nt*.

viens, etc → **venir**.

vierge [vjɛʁʒ] *adj* (*cassette*) unbespielt. ■ **Vierge** *nf* (*signe du zodiaque*) Jungfrau *die*.

Vietnam [vjɛtnam] *nm* : le ~ Vietnam *nt*.

vieux, **vieil** [vjø, vjej] (*pl*) **vieille** [vjej], *mpl* **vieux** [vjø] *adj* alt ; ~ jeu altmodisch ; salut, mon ~/ma vieille (*fam*) na, altes Haus.

vif, **vive** [vif, viv] *adj* lebhaft.

vigile [vizil] *nm* Wachmann *der*.

vigne [vin] *nf* (*plante*) Weinstock *der* ; (*terrain*) Weinberg *der*.

vignette [vinɛt] *nf* (*automobile*) Kfz-Steuermarke *die* ; (*d'un médicament*) Preisschild auf Arzneimittelverpackungen, das an die französischen Krankenkassen geschickt werden muss.

vignoble [vinobl] *nm* (*région*) Weinegend *die* ; (*vigne*) Weinberg *der*.

vigoureux, **euse** [vigurø, øz] *adj* kräftig.

vigueur [vigœr] *nf*: les prix en ~ die gültigen Preise; entrer en ~ in Kraft treten.

vilain, e [vilē, ɛn] *adj* (*méchant*) böse; (*laid*) hässlich.

villa [vila] *nf* Villa *die*.

village [vilaʒ] *nm* Dorf *das*.

ville [vil] *nf* Stadt *die*; aller en ~ in die Stadt gehen.

Villette [vilet] *nf*: (le parc de) la ~ wissenschaftlich-technisches Informations- und Veranstaltungszentrum in Paris.

vin [vē] *nm* Wein *der*; ~ blanc Weißwein; ~ doux lieblicher Wein; ~ rosé Rosé *der*; ~ rouge Rotwein; ~ sec trockener Wein; ~ de table Tafelwein.

VIN

Frankreich ist ein großes Erzeugerland für Wein, den man traditionsgemäß zum Essen serviert. Die wichtigsten Anbaugebiete sind Burgund, die Gegend um Bordeaux, das Loire-Tal und das Beaujolais, bekannt für Rot- und Weißwein. Im Elsass überwiegt der Weißwein, während in der Provence hauptsächlich Roséwein produziert wird. Die Weine werden in vier Kategorien unterteilt, die auf den Flaschenetiketten angegeben sind: - AOC (appellation d'origine contrôlée): Weine von sehr guter Qualität, für deren Herkunftsangabe garantiert wird. - VDQS (vin délimité de qualité supérieure): Qualitätsweine, die in einer ganz bestimmten Region herge-

stellt wurden. - vins de pays: Tafelweine mit Herkunftsangabe. - vins de table: Tafelweine, die verschnitten sein können und keine Herkunftsangabe aufweisen.

vinaigre [vinegr] *nm* Essig *der*.

vinaigrette [vinegret] *nf* Vinaigrette *die*.

vingt [vē] *num* zwanzig; → **six**.

vingtaine [vēten] *nf*: une ~ (de) ungefähr zwanzig.

vingtième [vētjem] *num* zwanzigste(-r) (-s); → **sixième**.

viol [vjɔl] *nm* Vergewaltigung *die*.

violemment [vjɔlamā] *adv* heftig.

violence [vjɔlās] *nf* (*force, brutalité*) Gewalt *die*; (*d'un orage*) Heftigkeit *die*.

violent, e [vjɔlō, āt] *adj* (*personne*) gewalttätig; (*vent, orage*) heftig; (*geste*) gewalt-sam.

violier [vjɔle] *vt* vergewaltigen.

violet, ette [vjɔle, ɛt] *adj* violett. ♦ *nm* Violett *das*.

violette [vjɔlet] *nf* Veilchen *das*.

violon [vjɔlō] *nm* Geige *die*.

violoncelle [vjɔlōsɛl] *nm* Cel-lo *das*.

violoniste [vjɔlɔnist] *nmf* Geiger *der* (-in *die*).

vipère [vipɛr] *nf* Viper *die*.

virage [viraʒ] *nm* Kurve *die*.

virement [virmā] *nm* Überweisung *die*.

virer [vire] vt (*argent*) überweisen.

virgule [virgyl] nf Komma *das*.

viril, e [viril] adj männlich.

virtuelle [virtuel] adj f → *réalité*.

virtuose [virtuoz] nmf Virtuose *der* (-sin *die*).

virus [virys] nm Virus *der*.

vis [vis] nf Schraube *die*.

visa [viza] nm Visum *das*.

visage [vizaʒ] nm Gesicht *das*.

vis-à-vis [vizavi]: **vis-à-vis de** prép (*envers*): ~ de qqn jm gegenüber.

viser [vize] vt (*cible*) zielen auf (+A); (*concerner*) angehen.

viseur [vizœr] nm (*de carabine*) Visier *das*; (*d'appareil photo*) Sucher *der*.

visibilité [vizibilitɛ] nf Sicht *die*.

visible [vizibl] adj (*perceptible*) sichtbar; (*évident*) offensichtlich.

visière [vizjer] nf Schirm *der*.

vision [vizjɔ̃] nf Sehen *das*.

visionneuse [vizjonøz] nf Diabetrachter *der*.

visite [vizit] nf (*d'un musée, d'une ville*) Besichtigung *die*; (*d'un ami*) Besuch *der*; rendre ~ à qqn jn besuchen; ~ guidée Führung *die*; ~ médicale ärztliche Untersuchung.

visiter [vizite] vt besichtigen.

visiteur, euse [vizitœr, øz] nm, f Besucher *der* (-in *die*).

visser [vise] vt (*vis*) festschrauben; (*couvercle*) zuldrehen.

visuel, elle [vizuel] adj Seh-; mémoire ~le visuelles Gedächtnis.

vital, e, aux [vital, o] adj lebenswichtig.

vitalité [vitalite] nf Vitalität *die*.

vitamine [vitamin] nf Vitamin *das*.

vite [vit] adv schnell.

vitesse [vites] nf (*rapidité*) Geschwindigkeit *die*; (*d'une voiture, d'un vélo*) Gang *der*; à toute ~ in aller Eile.

vitrail, aux [vitraj, o] nm Buntglasfenster *das*.

vitre [vitʁ] nf (*de maison*) Scheibe *die*; (*de véhicule*) Fenster *das*.

vitré, e [vitʁe] adj Glas-.

vitrine [vitʁin] nf (*de magasin*) Schaufenster *das*; (*meuble*) Vitrine *die*; en ~ im Schaufenster; faire les ~s einen Schaufensterbummel machen.

vivacité [vivasite] nf Lebhaftigkeit *die*.

vivant, e [vivā, āt] adj (*en vie*) lebend; (*animé*) belebt.

vive [viv] → **vif**. ♦ excl es lebe

vivement [vivmā] adv (*répondre*) scharf; (*bouger*) rasch. ♦ excl: ~ demain! wäre der Tag nur schon vorbei!

vivre [vivʁ] vi leben. ♦ vt (*passer*) erleben; ~ des moments difficiles schwere Zeiten durchmachen.

VO nf *abr* = version originale

vocabulaire [vɔkabyler] nm (*de personne*) Wortschatz *der* (*dictionnaire*) Vokabular *das*.

vodka [vɔdka] nf Wodka *der*.

vœu, x [vø] *nm* Wunsch *der*; *meilleurs ~x* mit den besten Wünschen.

voici [vwasi] *prép* hier ist *OU* sind.

voie [vwa] *nf* (*chemin*) Weg *der*; (*sur une route*) Spur *die*; *en ~ de guérison* auf dem Wege der Besserung; *en ~ de disparition* vom Aussterben bedroht; 'par ~ orale' 'zum Einnehmen'; ~ *ferrée* Gleis *das*; ~ *sans issue* Sackgasse *die*.

voilà [vwala] *prép* dort ist *OU* sind.

voile [vwal] *nm* Schleier *der*. ♦ *nf* Segel *das*.

voilé, e [vwale] *adj* (*roue*) verbogen.

voilier [vwalje] *nm* Segelboot *das*.

voir [vwar] *vt* sehen; (*rendre visite à*) besuchen; *ça n'a rien à ~* das hat damit nichts zu tun; *qqch n'a rien à ~ avec qqch* etw hat mit etw nichts zu tun; *voyons!* hör mall; *faire ~ qqch à qqn* jm etw zeigen. ■ *se voir vp* (*être visible*) auffallen; (*se rencontrer*) sich sehen.

voisin, e [vwazē, in] *adj* Nachbar-. ♦ *nm, f* Nachbar *der* (-in *die*).

voiture [vwatyr] *nf* Wagen *der*; ~ *de sport* Sportwagen.

voix [vwa] *nf* Stimme *die*; à ~ *basse* leise; à ~ *haute* laut.

vol [vol] *nm* (*groupe d'oiseaux*) Schwarm *der*; (*trajet en avion*) Flug *der*; (*délit*) Diebstahl *der*; *attraper qqch au ~* etw auffangen; *en ~* während des Fluges; ~ *régulier* Linienflug.

volaille [volaj] *nf*: la ~ das Geflügel.

volant [volā] *nm* (*de voiture*) Lenkrad *das*; (*de nappe, de jupe*) Rüsche *die*; (*de badminton*) Federball *der*; à ~s (*nappe, jupe*) Rüschen-.

vol-au-vent [volovā] *nm inv* Blätterteigpastete *die*.

volcan [volkō] *nm* Vulkan *der*.

voler [vole] *vt* (*argent, objet*) stehlen; (*personne*) bestehlen. ♦ *vi* fliegen.

volet [vole] *nm* (*de fenêtre*) Fensterladen *der*; (*d'imprimé*) Teil *der*.

voleur, euse [volœr, øz] *nm, f* Dieb *der* (-in *die*).

volière [voljer] *nf* Voliere *die*.

volley(-ball) [vole(bol)] *nm* Volleyball *der*.

volontaire [volōter] *adj* (*geste, engagement*) freiwillig. ♦ *nmf* (*pour une tâche*) Freiwillige *der, die*.

volontairement [volōtermā] *adv* absichtlich.

volonté [volōte] *nf* Wille *der*; *bonne ~* guter Wille; *y mettre de la mauvaise ~* es an gutem Willen fehlen lassen.

volontiers [volōtje] *adv* gerne.

volt [volt] *nm* Volt *das*.

volume [volym] *nm* (*dimensions*) Volumen *das*; (*son*) Lautstärke *die*; (*livre*) Band *der*.

volumineux, euse [volyminø, øz] *adj* voluminös.

vomir [vomir] *vi* sich übergeben. ♦ *vt* erbrechen.

vont [vō] → **aller**.

vos → **votre**.

Vosges [voʒ] *nfpl*: les ~ die Vogesen.

vote [vɔt] *nm* Wahl *die*.

voter [vɔt] *vi* wählen.

votre [vɔtr] (*pl vos* [vo]) *adj* (*de vouvolement*) Ihr, -e; (*collectif*) euer, -e.

vôtre [votr]: **le vôtre** (*fla vôtre, pl les vôtres*) *pron* (*de vouvolement*) Ihre(-r) (-s); (*collectif*) eure(-r) (-s), eurige *der, die, das*; à la ~! Prost!

voudra, etc → **vouloir**.

vouloir [vulwar] *vt* 1. (*exiger*) wollen; (*désirer*) mögen; **voulez-vous boire quelque chose?** möchten Sie etwas trinken?; ~ **que** wollen, dass; si tu veux wenn du willst; **sans le ~** unabsichtlich; je **voudrais...** ich möchte...

2. (*accepter*): je veux bien gerne; **veuillez vous asseoir** setzen Sie sich bitte.

3. (*dans des expressions*): **ne pas ~ de** nicht haben wollen; **en ~ à qqn** jm böse sein; ~ **dire** (*suj: personne*) meinen; (*suj: mot*) bedeuten; **ce que tu as écrit ne veut rien dire** was du geschrieben hast, hat keinen Sinn.

■ **s'en vouloir** *vp*: je m'en veux de ne pas l'avoir aidé ich mache mir Vorwürfe, weil ich ihm nicht geholfen habe.

voulu, e [vuly] *pp* → **vouloir**.

vous [vu] *pron* 1. (*sujet, désigne plusieurs personnes*) ihr; (*objet, réfléchi*) euch; **allez-y ~-mêmes les enfants** Kinder, geht doch selbst hin.

2. (*désigne une personne*) Sie; (*objet indirect*) Ihnen; (*réfléchi*) sich; **allez-y ~-même(s) Madame**

Joseph/Mesdames gehen Sie doch selbst hin, Frau Joseph/meine Damen.

voûte [vut] *nf* Gewölbe *das*.

voûté, e [vute] *adj* krumm.

vouvoyer [vuvwaje] *vt* sitzen.

voyage [vwajaʒ] *nm* Reise *die*; j'ai dû faire deux ~s ich musste zweimal hin- und herfahren; **bon ~!** gute Reise!; **partir en ~** verreisen; ~ **de nocés** Hochzeitsreise; ~ **organisé** Gruppenreise.

voyager [vwajaze] *vi* reisen.

voyageur, euse [vwajazœr, øz] *nm, f* Reisende *der, die*.

voyant, e [vwajɑ̃, ɑ̃t] *adj* auffallend. ♦ *nm*: ~ **lumineux** Kontrolllicht *das*.

voyelle [vwajɛl] *nf* Vokal *der*.

voyons [vwajɔ̃] → **voir**.

voyou [vwaju] *nm* Ganove *der*.

vrac [vrak]: **en vrac** *adv* (*en désordre*) durcheinander. ♦ *adj* (*thé*) lose(-r) (-s).

vrai, e [vre] *adj* (*exact*) wahr; (*véritable*) echt; **ce n'est pas ~** das stimmt nicht; à ~ **dire** ehrlich gesagt.

vraiment [vremɑ̃] *adv* wirklich.

vraisemblable [vresɑ̃blabl] *adj* wahrscheinlich.

VTT *nm* (*abr dévelo tout terrain*) Mountainbike *das*.

vu, e [vy] *pp* → **voir**. ♦ *adj*: **être bien/mal ~ de qqn** bei jm gut/schlecht angeschrieben sein; ~ **qqch** in Betracht einer Sache (G); ~ **que** da.

vue [vy] *nf* (*sens*) Sehvermögen *das*; (*panorama*) Aussicht

die; (*vision, spectacle*) *Anblick der*; *avec ~ sur...* mit Blick auf...; *connaître qqn de ~ jn* vom Sehen kennen; *à ~ d'œil* merklich.

vulgaire [vylger] *adj* (*grossier*) ordinär; (*quelconque*) ganz gewöhnlich.

W

wagon [vagō] *nm* *Wagen der.*
wagon-lit [vagōli] (*pl* *wagons-lits*) *nm* *Schlafwagen der.*

wagon-restaurant [vagōrestorā] (*pl* *wagons-restaurants*) *nm* *Speisewagen der.*

Walkman[®] [wɔkman] *nm* *Walkman*[®] *der.*

wallon, onne [walō, ɔn] *adj* *wallonisch.* ■ **Wallon, onne** *nm, f* *Wallone der (-nin die).*

Wallonie [walɔni] *nf*: la ~ *Wallonien nt.*

Washington [wafɪŋtɔn] *n* *Washington nt.*

waters [water] *nmpl* *Klosett das.*

waterzooï [waterzɔj] *nm* (*Belg*) *Geflügel- oder Fischragout mit Gemüse und Sahnesoße.*

watt [wat] *nm* *Watt das.*

W-C [vese] *nmpl* *WC das.*

Web [web] *nm* *Web das.*

week-end, s [wikend] *nm* *Wochenende das*; *bon ~!* schönes Wochenende!

western [western] *nm* *Western der.*

Westphalie [vestfali] *nf*: la ~ *Westfalen nt.*

whisky [wiski] *nm* *Whisky der.*

Wurtemberg [wyrteber] *nm*: le ~ *Württemberg nt.*

X

xérès [gzeres] *nm* *Sherry der.*

xylophone [ksilɔfɔn] *nm* *Xylophon das.*

Y

y [i] *adv* 1. (*indique le lieu où l'on est*) *da, dort*; *nous y resterons une semaine* wir werden eine Woche dort bleiben.

2. (*indique le lieu où l'on va*) *dahin, dorthin*; *j'y vais demain* ich gehe morgen dorthin.

3. (*dedans*) *hinein*; *mets-y du sel* tu noch etwas Salz dazu.

4. (*dessus*) *da, dort*; *va voir sur la table si les clefs y sont* schau mal auf dem Tisch, ob die Schlüssel da sind.

◆ *pron* *pensez-y* (*y réfléchir*) denken Sie darüber nach; (*s'en souvenir*) denken Sie daran; *n'y comptez pas* darauf sollten Sie sich nicht verlassen; → **aller, avoir.**

yacht [jot] *nm* *Jacht die.*

yaourt [jaurt] *nm* *Joghurt der.*

yeux → **œil.**

yoga [jɔga] *nm* *Yoga das.*

yoghourt.

yoghourt [joɡurt] = **yaourt**.

Yougoslavie [jugoslavi] *nf*:
la ~ Jugoslawien *nt*.

Yo-Yo® [jojo] *nm inv* Jo-Jo *das*.



zapper [zape] *vi* zappen.

zèbre [zebr] *nm* Zebra *das*.

zéro [zero] *nm* (*chiffre*) Null
die; (*SCOL*) ≈ Sechs *die*.

zeste [zest] *nm* Schale *die*.

zigzag [zigzag] *nm* Zickzack
der. ■ **en zigzag** *adj* (*route*) im

Zickzack verlaufend. ♦ *adv*
(*marcher*) im Zickzack.

zigzaguer [zigzage] *vi* (*route*)
im Zickzack verlaufen; (*voiture*)
im Zickzack fahren.

zodiaque [zodjak] *nm* → **si-**
gne.

zone [zon] *nf* Bereich *der*;
~ bleue Kurzparkerzone *die*;
~ industrielle Industriegebiet
das; ~ piétonne OU piétonnière
Fußgängerzone *die*.

zoo [zo(o)] *nm* Zoo *der*.

zoologique [zoobɔʒik] *adj* →
parc.

Zurich [zyrik] *n* Zürich *n*.

zut [zyt] *excl* verflüxt.

FRANZÖSISCHE VERBEN / CONJUGAISONS FRANÇAISES

Légende : *ppr* – participe présent, *pp* – participe passé,
pr ind – présent de l'indicatif, *imp* = imparfait, *fut* – futur,
cond = conditionnel, *pr subj* = présent du subjonctif

acquérir: *pp* acquis, *pr ind* acquiers, acquérons, acquièrent, *imp* acquérais, *fut* acquerrai, *pr subj* acquière

aller: *pp* allé, *pr ind* vais, vas, va, allons, allez, vont, *imp* allais, *fut* irai, *cond* irais, *pr subj* aille

asseoir: *ppr* asseyant, *pp* assis, *pr ind* assieds, asseyons, *imp* asseyais, *fut* assièrai, *pr subj* asseye

atteindre: *ppr* atteignant, *pp* atteint, *pr ind* atteins, atteignons, *imp* atteignais, *pr subj* atteigne

avoir: *ppr* ayant, *pp* eu, *pr ind* ai, as, a, avons, avez, ont, *imp* avais, *fut* aurai, *cond* aurais, *pr subj* aie, aies, ait, ayons, ayez, aient

boire: *ppr* buvant, *pp* bu, *pr ind* bois, buvons, boivent, *imp* buvais, *pr subj* boive

conduire: *ppr* conduisant, *pp* conduit, *pr ind* conduis, conduisons, *imp* conduisais, *pr subj* conduise

connaître: *ppr* connaissant, *pp* connu, *pr ind* connais, connaît, connaissons, *imp* connaissais, *pr subj* connaisse

coudre: *ppr* cousant, *pp* cousu, *pr ind* couds, cousons, *imp* cousais, *pr subj* couse

courir: *pp* couru, *pr ind* cours, courons, *imp* courais, *fut* courrai, *pr subj* coure

couvrir: *pp* couvert, *pr ind* couvre, couvrons, *imp* couvrais, *pr subj* couvre

craindre: *ppr* craignant, *pp* craint, *pr ind* crains, craignons, *imp* craignais, *pr subj* craigne

croire: *ppr* croyant, *pp* cru, *pr ind* crois, croyons, croient, *imp* croyais, *pr subj* croie

cueillir: *pp* cueilli, *pr ind* cueille, cueillons, *imp* cueillais, *fut* cueillerai, *pr subj* cueille

devoir: *pp* dû, due, *pr ind* dois, devons, doivent, *imp* devais, *fut* devrai, *pr subj* doive

dire: *ppr* disant, *pp* dit, *pr ind* dis, disons, dites, disent, *imp* disais, *pr subj* dise

dormir: *pp* dormi, *pr ind* dors, dormons, *imp* dormais, *pr subj* dorme

écrire: *ppr* écrivant, *pp* écrit, *pr ind* écris, écrivons, *imp* écrivais, *pr subj* écrive

essuyer: *pp* essuyé, *pr ind* essuie, essuyons, essuient, *imp* essuyais, *fut* essuierai, *pr subj* essuie

être: *ppr* étant, *pp* été, *pr ind* suis, es, est, sommes, êtes, sont, *imp* étais, *fut* serai, *cond* serais, *pr subj* sois, sois, soit, soyons, soyez, soient

faire: *ppr* faisant, *pp* fait, *pr ind* fais, fais, fait, faisons, faites, font, *imp* faisais, *fut* ferai, *cond* ferais, *pr subj* fasse

falloir: *pp* fallu, *pr ind* faut, *imp* fallait, *fut* faudra, *pr subj* faille

FINIR: *ppr* finissant, *pp* fini, *pr ind* finis, finis, finit, finissons, finissez, finissent, *imp* finissais, finissais, finissait, finissions, finissiez, finissaient, *fut* finirai, finiras, finira, finirons, finirez, finiront, *cond* finirais, finirais, finirait, finirions, finiriez, finiraient, *pr subj* finisse, finisses, finisse, finissions, finissiez, finissent

fuir: *ppr* fuyant, *pp* fui, *pr ind* fuis, fuyons, fuient, *imp* fuyais, *pr subj* fuie

haïr: *ppr* haïssant, *pp* haï, *pr ind* hais, haïssons, *imp* haïssais, *pr subj* haïsse

joindre: *comme* atteindre

lire: *ppr* lisant, *pp* lu, *pr ind* lis, lisons, *imp* lisais, *pr subj* lise

mentir: *pp* menti, *pr ind* mens, mentons, *imp* mentais, *pr subj* mente

mettre: *ppr* mettant, *pp* mis, *pr ind* mets, mettons, *imp* mettais, *pr subj* mette

mourir: *pp* mort, *pr ind* meurs, mourons, meurent, *imp* mourais, *fut* mourrai, *pr subj* meure

naître: *ppr* naissant, *pp* né, *pr ind* nais, naît, naissons, *imp* naissais, *pr subj* naisse

offrir: *pp* offert, *pr ind* offre, offrons, *imp* offrais, *pr subj* offre

paraître: *comme* connaître

PARLER: *ppr* parlant, *pp* parlé, *pr ind* parle, parles, parle, parlons, parlez, parlent, *imp* parlais, parlais, parlait, parlions, parliez, parlaient, *fut* parlerai, parleras, parlera, parlerons, parlerez, parleront, *cond* parlerais, parlerais, parlerait, parlerions, parleriez, parleraient, *pr subj* parle, parles, parle, parlions, parliez, parlent

partir: *pp* parti, *pr ind* pars, partons, *imp* partais, *pr subj* parte

plaire: *ppr* plaisant, *pp* plu, *pr ind* plais, plaît, plaisons, *imp* plaisais, *pr subj* plaise

pleuvoir: *pp* plu, *pr ind* pleut, *imp* pleuvait, *fut* pleuvra, *pr subj* pleuve
pouvoir: *pp* pu, *pr ind* peux, peux, peut, pouvons, pouvez, peuvent, *imp* pouvais, *fut* pourrai, *pr subj* puisse

prendre: *ppr* prenant, *pp* pris, *pr ind* prends, prenons, prennent, *imp* prenais, *pr subj* prenne

prévoir: *ppr* prévoyant, *pp* prévu, *pr ind* prévois, prévoyons, prévoient, *imp* prévoyais, *fut* prévoirai, *pr subj* prévoie

recevoir: *pp* reçu, *pr ind* reçois, recevons, reçoivent, *imp* recevais, *fut* recevrai, *pr subj* reçoive

RENDRE: *ppr* rendant, *pp* rendu, *pr ind* rends, rends, rend, rendons, rendez, rendent, *imp* rendais, rendais, rendait, rendions, rendiez, rendaient, *fut* rendrai, rendras, rendra, rendrons, rendrez, rendront, *cond* rendrais, rendrais, rendrait, rendrions, rendriez, rendraient, *pr subj* rende, rendes, rende, rendions, rendiez, rendent

résoudre: *ppr* résolvant, *pp* résolu, *pr ind* résous, résolvons, *imp* résolvais, *pr subj* résolve

rire: *ppr* riant, *pp* ri, *pr ind* ris, rions, *imp* riaais, *pr subj* rie

savoir: *ppr* sachant, *pp* su, *pr ind* sais, savons, *imp* savais, *fut* saurai, *pr subj* sache

servir: *pp* servi, *pr ind* sers, servons, *imp* servais, *pr subj* serve

sortir: *comme partir*

suffire: *ppr* suffisant, *pp* suffi, *pr ind* suffis, suffisons, *imp* suffisais, *pr subj* suffise

suivre: *ppr* suivant, *pp* suivi, *pr ind* suis, suivons, *imp* suivais, *pr subj* suive

taire: *ppr* taisant, *pp* tu, *pr ind* tais, taisons, *imp* taisais, *pr subj* taise

tenir: *pp* tenu, *pr ind* tiens, tenons, tiennent, *imp* tenais, *fut* tiendrai, *pr subj* tienne

vaincre: *ppr* vainquant, *pp* vaincu, *pr ind* vaincs, vainc, vainquons, *imp* vainquais, *pr subj* vainque

valoir: *pp* valu, *pr ind* vaux, valons, *imp* valais, *fut* vaudrai, *pr subj* vaille

venir: *comme tenir*

vivre: *ppr* vivant, *pp* vécu, *pr ind* vis, vivons, *imp* vivais, *pr subj* vive

voir: *ppr* voyant, *pp* vu, *pr ind* vois, voyons, voient, *imp* voyais, *fut* verrai, *pr subj* voie

vouloir: *pp* voulu, *pr ind* veux, veux, veut, voulons, voulez, veulent, *imp* voulais, *fut* voudrai, *pr subj* veuille

EINIGE UNREGELMÄSSIGE DEUTSCHE VERBEN QUELQUES VERBES IRRÉGULIERS ALLEMANDS

INFINITIV/ INFINITIVE	PRÄSENS/ PRÉSENT	PRÄTERITUM/ PRÉTÉRIT	PERFECT/ PARFAIT
beginnen	beginnt	begann	hat begonnen
beißen	beißt	biss	hat gebissen
bitten	bittet	bat	hat gebeten
bleiben	bleibt	blieb	ist geblieben
bringen	bringt	brachte	hat gebracht
denken	denkt	dachte	hat gedacht
dürfen	darf	durfte	hat gedurft/dürfen
essen	isst	aß	hat gegessen
fahren	fährt	fuhr	hat/ist gefahren
finden	findet	fand	hat gefunden
fliegen	fliegt	flog	hat/ist geflogen
fließen	fließt	floss	ist geflossen
geben	gibt	gab	hat gegeben
gehen	geht	ging	ist gegangen
gelten	gilt	galt	hat gegolten
geschehen	geschieht	geschah	ist geschehen
gießen	gießt	goss	hat gegossen
greifen	greift	griff	hat gegriffen
haben	hat	hatte	hat gehabt
halten	hält	hielt	hat gehalten
heben	hebt	hob	hat gehoben
heißen	heißt	hieß	hat geheißen
helfen	hilft	half	hat geholfen
kennen	kennt	kannte	hat gekannt
kommen	kommt	kam	ist gekommen
können	kann	konnte	hat können/gekonnt
lassen	lässt	ließ	hat gelassen/lassen
laufen	läuft	lief	hat/ist gelaufen
leihen	leiht	lieh	hat geliehen
lesen	liest	las	hat gelesen
liegen	liegt	lag	hat gelegen
lügen	lügt	log	hat gelogen
messen	misst	maß	hat gemessen
mögen	mag	mochte	hat gemocht/mögen
müssen	muss	musste	hat gemusst/müssen

INFINITIV/ IMPERATIV	PRÄSENS/ PRÄSENT	PRÄTERITUM/ PRÄTERIT	PERFEKT/ PARTIZIP
nehmen	nimmt	nahm	hat genommen
nennen	nennt	nannte	hat genannt
raten	rät	riet	hat geraten
reißen	reißt	riss	hat/ist gerissen
rennen	rennt	rannte	ist gerannt
riechen	riecht	roch	hat gerochen
rufen	ruft	rief	hat gerufen
schieben	schiebt	schob	hat geschoben
schießen	schießt	schoß	hat/ist geschossen
schlafen	schläft	schief	hat geschlafen
schlagen	schlägt	schlug	hat/ist geschlagen
schließen	schließt	schloss	hat geschlossen
schneiden	schneidet	schnitt	hat geschnitten
schreiben	schreibt	schrieb	hat geschrieben
schreien	schreit	schrie	hat geschrie(e)n
schwimmen	schwimmt	schwamm	hat/ist geschwommen
sehen	sieht	sah	hat gesehen
sein	ist	war	ist gewesen
singen	singt	sang	hat gesungen
sitzen	sitzt	saß	hat gesessen
sprechen	spricht	sprach	hat gesprochen
springen	springt	sprang	hat/ist gesprungen
stehen	steht	stand	hat gestanden
stehlen	stiehlt	stahl	hat gestohlen
sterben	stirbt	starb	ist gestorben
stoßen	stößt	stieß	hat/ist gestoßen
streiten	streitet	stritt	hat gestritten
tragen	trägt	trug	hat getragen
treffen	trifft	traf	hat getroffen
treten	tritt	trat	hat getreten
trinken	trinkt	trank	hat getrunken
tun	tut	tat	hat getan
verlieren	verliert	verlor	hat verloren
waschen	wäscht	wusch	hat gewaschen
werden	wird	wurde	ist geworden/worden
werfen	wirft	warf	hat geworfen
wissen	weiß	wusste	hat gewusst
wollen	will	wollte	hat gewollt/wollen

DEUTSCH-FRANZÖSISCH ALLEMAND-FRANÇAIS

A

A (pl -) die (abk für Autobahn) A f.
a präp (+A) à; 15 Stück ~ 2,95 Mark 15 pièces à 2,95 marks.

Aachen nt Aix-la-Chapelle.

Aargau der Argovie f.

ab präp (+D) à partir de; ~ 8 Uhr à partir de 8 heures; ~ 18 (Jahren) à partir de 18 ans; wir fliegen ~ Paris notre vol part de Paris; ~ Dortmund 12.35 Uhr départ de Dortmund à 12 h 35.

◆ **adv** (los, weg): ~ ins Bett! allez hop, au lit!

■ **ab und zu** adv de temps en temps.

Abb. (abk für Abbildung) fig.

ab|bestellen vt (Zimmer) annuler; (Zeitung) résilier l'abonnement de.

ab|biegen vi (unr & ist) tourner; nach rechts/links ~ tourner à droite/gauche.

Abbiegespur (pl -en) die voie f. de sélection.

ab|bilden vt représenter.

Abbildung (pl -en) die illustration f.

ab|blenden vi se mettre en code.

Abblendlicht das feux mpl de croisement.

ab|brechen vt (unr & hat) (Zweig, Brot) casser; (Konzert,

Gespräch) interrompre. ◆ vi (unr & ist) (Zweig, Henkel) se casser; (Stimme, Geräusch) cesser.

ab|buchen vt prélever.

ab|dichten vt calfeutrer.

Abdichtung die calfeutrage m.

Abend (pl -e) der soirée f; Guten ~! bonsoir!; am ~ le soir; heute/gestern/morgen ~ ce/hier/demain soir; zu ~ essen dîner; bunter ~ soirée au programme varié.

Abendessen (pl -) das dîner m.

Abendgarderobe (pl -n) die tenue f. de soirée.

Abendkasse (pl -n) die vente f. au guichet (avant le spectacle).

Abendmahl (pl -e) das Cène f.; (Kommunion) communion f.

abends adv le soir; spät ~ tard dans la soirée.

Abenteuer (pl -) das aventure f.

Abenteuerurlaub (pl -e) der circuit m. évasion.

aber conj mais. ◆ **adv**: jetzt ist ~ Schluss! ça suffit maintenant!; das ist ~ nett! comme c'est gentil!; ~ gerne! mais volontiers!; du kommst ~ spät! tu arrives bien

Aberglaube

tard! ; ~ bitte! mais je vous en ODER je t'en prie!

Aberglaube der superstition f.

abergläubisch adj superstitieux(-euse).

abfahren vi (unr & ist) partir ; (von Autobahn) quitter l'autoroute. ♦ vt (unr & hat) (Reifen) user ; (Weg, Strecke) parcourir.

Abfahrt (pl -en) die (von Zug, Bus) départ m ; (von Autobahn) sortie f ; (von Skifahrer) descente f.

Abfall (pl -fälle) der (Müll) ordures fpl.

Abfalleimer (pl -) der poubelle f.

abfallen vi (unr & ist) (Straße) descendre ; (Apfel) tomber.

abfärben vi (Material) déteindre.

Abfertigungsschalter (pl -) der guichet m d'enregistrement.

abfliegen vi (unr & ist) partir.

Abflug (pl -flüge) der départ m.

Abflughalle (pl -n) die aérogare f.

Abflugzeit (pl -en) die heure f de départ.

Abfluss (pl -flüsse) der (im Waschbecken) bonde f.

Abführmittel (pl -) das laxatif m.

Abgase pl gaz mpl d'échappement.

abgeben vt (unr) (Brief, Formular) remettre ; (an der Garderobe) déposer ; (Wärme, Feuchtigkeit) dégager ; (Erklärung) faire ; (Urteil) émettre ; jm etw ~ don-

ner qqch à qqn ; billig abzugeben cédon à bas prix.

abgebildet adj : wie ~ comme sur le schéma.

abgekocht adj : ~es Wasser trinken faire bouillir l'eau avant de la boire.

abgelaufen adj (Pass) périmé(-e) ; (Zeit) écoulé(-e).

abgemacht interj entendu.

abgenutzt adj usé(-e).

abgepackt adj conditionné(-e).

abgeschlossen pp → abschließen. ♦ adj : ~e Berufsausbildung formation achevée.

abgewöhnen vt : sich (D) etw ~ se déshabituer de qqch ; sich das Rauchen ~ arrêter de fumer.

abgezählt adj : das Geld ~ be-reithalten préparer l'appoint.

abhaken vt cocher.

Abhang (pl -hänge) der pent f.

abhängen vt (Anhänger) décrocher ; (Verfolger) semer. ♦ vi ~ von dépendre de ; das hängt da von ab, ob... cela dépend si...

abhängig adj dépendant(-e) ~ sein von dépendre de.

abheben vt (unr) (Telefon) décrocher ; (Geld) retirer. ♦ vi (unr) (Flugzeug) décoller.

abheften vt classer.

abholen vt aller chercher.

Abitur das baccalauréat m.



ABITUR

Equivalent allemand du baccalauréat, l'« Abitur » est l'examen de fin d'études des lycées qui intervient après 12 c

13 ans de scolarité. Chaque Land en détermine les modalités et chaque élève choisit une matière principale et des options qu'il présentera lors de l'épreuve. Environ un tiers des jeunes d'une classe d'âge est titulaire de ce diplôme.

abklappern vt faire.

Abkommen (pl -) *das* accord *m*.

abkühlen vi (ist) refroidir ; (Luft) se refroidir. ♦ *vimp* : es kühlt ab ça se rafraîchit.

abkürzen vt (Strecke) raccourcir ; (Wort) abréger.

Abkürzung (pl -en) *die* (von Strecke) raccourci *m* ; (von Wort) abréviation *f*.

ablegen vt (Mantel) retirer ; (Gewohnheit, Charakterzug) abandonner ; (Prüfung) passer ; (Akten) ranger. ♦ vi (Schiff) lever l'ancre ; legen Sie bitte ab! débarrassez-vous!

ablehnen vt (Vorschlag, Bitte) décliner ; (Person, Ansicht) refuser.

ablenken vt distraire.

ablesen vt (Temperatur, Kilometerstand) relever ; (Text) lire.

abliefern vt remettre.

ablösen vt (Etikett, Pflaster) décoller ; (Person) relayer. ■ sich ablösen *ref* (Personen) se relayer ; (Tapete, Etikett) se décoller.

abmachen vt (entfernen) retirer ; (vereinbaren) convenir de ; mit jm etw ~ convenir de qqch avec qqn.

abmelden vt (Telefon) résilier l'abonnement de ; (Auto) retirer de la circulation ; (Person) rayer des listes. ■ sich abmelden *ref* (Person) se décommander.

abnehmen vt (unr) (Bild, Wäsche, Telefon) décrocher ; (Brille, Hut, Bein) enlever ; (kontrollieren) vérifier ; (Blut) prélever. ♦ vi (unr) (Anzahl) diminuer ; (Person) perdre du poids ; jm etw ~ (Arbeit, Last) décharger qqn de qqch ; (abkaufen) prendre qqch à qqn ; fünf Kilo ~ perdre cinq kilos ; das nehme ich dir nicht ab (fam) tu ne me feras pas avaler ça.

Abonnement (pl -s) *das* abonnement *m*.

abonnieren vt s'abonner à.

abraten vi (unr +D) : jm von etw ~ déconseiller qqch à qqn.

abräumen vt débarrasser.

abreagieren : sich abreagieren *ref* se défouler.

abrechnen vi (mit Rechnung) faire les comptes ; (fam : sich rächen) régler ses comptes. ♦ vt (subtrahieren) déduire.

Abrechnung (pl -en) *die* comptes *mpl*.

abreiben vt (unr) (Fläche, Gegenstand) frotter ; (Schmutz) enlever.

Abreise *die* départ *m*.

abreisen vi partir.

abreißen vt (unr & hat) (Pflaster, Zettel) arracher ; (Haus) démolir. ♦ vi (unr & ist) (Seil) lâcher ; (Verbindung) cesser.

abrichten vt dresser.

abrunden vt arrondir.

abrupt

abrupt *adj* brusque. ♦ *adv* brusquement.

Abs. (*abk* für Absender) *exp.* ; (*abk* für Absatz) *alinéa m.*

ab|sagen *vt* annuler. ♦ *vi* (+*D*) annuler le rendez-vous avec.

ab|schalten *vt* éteindre. ♦ *vi* (*entspannen*) débrancher ; (*Gerät*) se débrancher.

abscheulich *adj* horrible.

ab|schicken *vt* envoyer.

ab|schieben *vt* (*unr*) (*Flüchtling*) refouler.

Abschied (*pl -e*) *der* adieux *mpl.*

Abschleppdienst (*pl -e*) *der* service *m* de dépannage.

ab|schleppen *vt* (*Auto*) dépanner ; (*fam* : *mitnehmen*) lever.

Abschleppseil (*pl -e*) *das* câble *m* de remorquage.

Abschleppwagen (*pl -*) *der* dépanneuse *f.*

ab|schließbar *adj* (*Schrank*) que l'on peut fermer à clé.

ab|schließen *vt* (*unr*) (*Tür, Wohnung*) fermer à clé ; (*beenden*) terminer ; (*Vertrag*) conclure ; (*von Außenwelt*) isoler. ♦ *vi* : ~ mit se terminer par.

ab|schmecken *vt* vérifier l'assaisonnement de.

ab|schminken *vt* démaquiller. ■ *sich* **abschminken** *ref* se démaquiller.

ab|schneiden *vt* (*unr*) couper. ♦ *vi* (*unr*) : gut/schlecht ~ obtenir un bon/mauvais résultat ; *sich* (*D*) *etw* ~ se couper qqch ; *jm etw* ~ couper qqch à qqn.

Abschnitt (*pl -e*) *der* (von Karte, Ticket) talon *m* ; (im Text) paragraphe *m* ; (von Strecke) tronçon *m* ; (Zeitraum) période *f.*

ab|schrauben *vt* dévisser.

absehbar *adj* prévisible.

abseits *adv* (*SPORT*) hors-jeu ; ~ stehen/bleiben être/rester à l'écart.

Absender (*pl -*) *der* expéditeur *m.*

ab|setzen *vt* (*Hut, Brille*) enlever ; (*Tasche, Glas*) poser ; (*Mitfahrer*) déposer ; (*Medikament*) arrêter de prendre ; (*Film, Theaterstück*) retirer ; (*von der Steuer*) déduire. ■ *sich* **absetzen** *ref* (*Kalk, Schlamm*) se déposer ; (*fam* : *fliehen*) décamper.

ab|sichern *vt* protéger. ■ *sich* **absichern** *ref* se protéger.

Absicht (*pl -en*) *die* (*Vorhaben*) intention *f* ; mit ~ intentionnellement.

absichtlich *adj* intentionnel(-elle). ♦ *adv* intentionnellement.

absolut *adj* absolu(-e). ♦ *adv* absolument.

ab|sperrern *vt* (*Straße*) barrer ; (*Tür, Wohnung*) verrouiller. ♦ *vi* verrouiller.

Absperrung (*pl -en*) *die* barrière *m.*

ab|sprechen *vt* (*unr*) convenir de ; mit *jm etw* ~ convenir de qqch avec qqn. ■ *sich* **absprechen** *ref* se mettre d'accord.

Abstand (pl -stände) der (räumlich) espace *m*; (zeitlich) intervalle *m*; (innere Distanz) recul *m*; mit ~ de loin; ~ halten garder ses distances.

Abstecher (pl -) der détour *m*; einen ~ machen faire un détour.

abstellen vt (Gerät) éteindre; (Strom) couper; (Fahrrad) déposer; (hinstellen) poser; (Missstand, Problem) mettre fin à.

Abstellraum (pl -räume) der débarras *m*.

Abstieg der (ins Tal) descente *f*; (SPORT) relégation *f*.

abstimmen vi voter; ~ über (+A) voter; ~ auf (+A) (anpassen) adapter à.

Abstimmung (pl -en) die (Wahl) vote *m*.

abstrakt adj abstrait(-e).

abstreiten vt (unr) (widersprechen) contester.

abstürzen vi (ist) (Flugzeug) s'écraser; (Computer, Datei) planter.

absurd adj absurde.

Abt. (abk für Abteilung) dépt.

Abtei (pl -en) die abbaye *f*.

Abteil (pl -e) das (im Zug) compartiment *m*.

Abteilung (pl -en) die (in Firma) département *m*; (in Kaufhaus) rayon *m*.

Abtreibung (pl -en) die avortement *m*.

abtrocknen vt (Geschirr) essuyer; (Person) sécher; sich (D) etw ~ s'essuyer qqch.

■ sich abtrocknen ref s'essuyer.

abwärts adv vers le bas.

Abwasch der vaisselle *f*.

abwaschen vt (unr) (Geschirr, Kacheln) laver; (Schmutz) éponger. ♦ vi (unr) faire la vaisselle.

Abwasser (pl -wässer) das eaux usées.

abwechseln vi alterner.

■ sich abwechseln ref (Personen) se relayer; (Zustände, Landschaften) alterner.

abwechselnd adv tour à tour.

Abwechslung die changement *m*.

abweisend adj négatif(-ive).

abwerten vt (Person, Idee) déprécier; (Währung) dévaluer.

Abwertung (pl -en) die (von Währung) dévaluation *f*.

abwesend adj absent(-e).

♦ adv d'un air absent.

abwickeln vt (Schnur) dévider.

abwischen vt essuyer.

Abzeichen (pl -) das insigne *m*.

abziehen vt (unr) (Hülle, Bett) défaire; (Stimme, Anzahl) déduire; (kopieren) faire des tirages; (Foto) tirer. ♦ vi (unr) (Rauch) s'échapper; (fam: weggehen) décamper.

Abzug (pl -züge) der (Foto) tirage *m*.

abzüglich präp (+G); ~ einer Sache déduction faite de qqch.

Abzweigung (pl -en) die embranchement *m*.

ach interj ah; ~, wie schade! comme c'est dommage!;

~, wirklich? ah vraiment? ; ~ ja! ah ouil ; ~ so! ah bon!

Achse (pl -n) die (AUTO) axe m.

Achsel (pl -n) die aisselle f.

acht num huit ; → sechs.

Acht : ~ geben faire attention.

achte, r, s adj huitième ; → sechste.

Achtel (pl -) das huitième m.

achten vt respecter. ♦ vi : ~ auf (+A) (sich konzentrieren auf) veiller à ; (aufpassen auf) faire attention à.

Achterbahn (pl -en) die montagnes fpl russes.

Achtung die (Respekt) respect m ; Achtung! (Vorsicht!) attention! ; alle ~! chapeau!

achtzehn num dix-huit ; → sechs.

achtzig num quatre-vingts ; → sechs.

Acker (pl Äcker) der champ m.

ADAC der Automobile-Club allemand.

Adapter (pl -) der adaptateur m.

addieren vt additionner. ♦ vi faire le total.

ade adv adieu.

Ader (pl -n) die (Blutgefäß) veine f.

Adler (pl -) der aigle m.

adoptieren vt adopter.

Adoptivkind (pl -er) das enfant adoptif.

Adressbuch (pl -bücher) das (persönlich) carnet m d'adresses ; (von Stadt) registre m d'adresses.

Adresse (pl -n) die adresse f.

Advent der advent m.



ADVENT

Les quatre semaines qui précèdent Noël sont placées en Allemagne sous le signe de la tradition et du folklore : les marchés de Noël dans les villes, la fabrication d'objets tels que la couronne de l'Avent ou la confection de biscuits (Plätzchen) dans les foyers rythment le mois de décembre dans tout le pays. C'est une période de forte consommation.

Adventskranz (pl -kränze) der couronne f de l'Avent.

Aerobic das aérobic m.

Affäre (pl -n) die (Skandal) affaire f ; (Verhältnis) aventure f.

Affe (pl -n) der singe m.

Afrika nt Afrique f.

After (pl -) der anus m.

AG (pl -s) die (abk für Aktiengesellschaft) ≈ SA f.

aggressiv adj agressif(-ive) ♦ adv avec agressivité.

Ägypten nt Égypte f.

ah interj ah ; ~ so! ah bon! ~ ja! ah ouil!

ahä interj (Ausdruck von Verständnis) voilà ; (Ausdruck von Bestätigung) ah oui.

ähneln vi (+D) ressembler à

ähnlich adj semblable. ♦ ad de la même manière ; jm/etw sein ODER sehen ressembler qqn/qqch.

Ähnlichkeit (pl -en) die ressemblance f.

Ahnung (pl -en) die (Vorgfühl) pressentiment m ; keine : aucune idéal

ahnungslos *adj* inconscient(-e). ♦ *adv* sans se douter de rien.

Aids *nt* sida *m*.

Airbag (*pl* -s) *der* (AUTO) airbag *m*.

Akkordeon (*pl* -s) *das* accordéon *m*.

Akku (*pl* -s) *der* (TECH) accus *m*.

Akkusativ (*pl* -e) *der* (GRAMM) accusatif *m*.

Akne *die* acné *f*.

Akt (*pl* -e) *der* (Handlung, von Drama) acte *m*; (Bild) nu *m*; (Zeremonie) cérémonie *f*.

Akte (*pl* -n) *die* dossier *m*.

Aktenkoffer (*pl* -) *der* attaché-case *m*.

Aktie (*pl* -n) *die* action *f*.

Aktiengesellschaft (*pl* -en) *die* ≃ société anonyme.

aktiv *adj* actif(-ive). ♦ *adv* activement.

aktuell *adj* actuel(-elle).

Akustik *die* acoustique *f*.

Akzent (*pl* -e) *der* accent *m*.

Alarm *der* alarme *f*; ~ schlagen donner l'alarme; ~ auslösen déclencher l'alarme.

Alarmanlage (*pl* -en) *die* alarme *f*; 'durch ~ gesichert' (in Museen, an Autos) 'protégé par un système d'alarme'.

Albanien *nt* Albanie *f*.

albern *adj* stupide. ♦ *adv* bêtement.

Albtraum (*pl* -träume) *der* cauchemar *m*.

Algerien *nt* Algérie *f*.

alias *adv* alias.

Alkohol *der* alcool *m*.

alkoholarm *adj* peu alcoolisé(-e).

alkoholfrei *adj* sans alcool.

Alkoholiker, in (*mpl* -) *der, die* alcoolique *mf*.

alkoholisch *adj* alcoolisé(-e).

alkoholkrank *adj* éthylique.

all *det*: ~ ihr Geld tout son argent; ~ diese Kinder tous ces enfants; ~ das tout cela.

All *das* univers *m*.

alle (*m* -r, *nt* -s) *det* 1. (sämtliche) tout le, toute la, tous les, toutes les; ~ beide tous (toutes) les deux; ~ 50 Meter tous les 50 mètres; ~ zwei Wochen toutes les deux semaines.

2. (völlig): in ~r Ruhe en toute tranquillité.

3. (jede) tout, toute, tous, toutes; Bücher ~r Art des livres de toutes sortes.

♦ *pron* tous (toutes); ~ auf einmal tous à la fois; ~ sind da tout le monde est là.

♦ *adj* (fam): die Butter ist ~ il n'y a plus de beurre.

Allee (*pl* -n) *die* allée *f*.

allein *adj* seul(-e). ♦ *adv* seul(-e); ~ Petra seule Petra; von ~ tout seul, toute seule.

allein erziehend *adj*: ~e Mutter mère *f* célibataire.

Alleingang (*pl* -gänge) *der* action *f* individuelle; etw im ~ tun n'avoir besoin de personne pour faire qqch.

allein stehend *adj* (Person) qui vit seul(-e); (Haus) isolé(-e).

allemaal *adv* (sicher) à coup sûr.

allenfalls *adv* tout au plus.

allerdings

allerdings *adv* (*aber*) toute-fois ; (*ja*) effectivement.

allererste, r, s *adj* tout premier (toute première).

Allergie (*pl -n*) *die* (MED) allergie *f*.

allergisch *adj* allergique. ♦ *adv* (*reagieren*) de façon allergique ; ~ gegen (+A) allergique à.

allerhand *adj* pas mal de.

Allerheiligen *nt* Toussaint *f*.

alles *pron* : das ist ~ c'est tout ; trotz allem malgré tout ; vor allem avant tout.

Alleskleber (*pl -*) *der* colle universelle.

allgemein *adj* (*von allen*) de tous ; (*für alle*) universel(-elle) ; (*unspezifisch*) général(-e). ♦ *adv* (*von allen*) universellement ; (*unspezifisch*) de façon générale ; im Allgemeinen en général ; ~e Wehrpflicht service *m* militaire obligatoire.

alljährlich *adj* annuel(-elle). ♦ *adv* tous les ans.

allmählich *adj* progressif(-ive). ♦ *adv* progressivement.

Alltag *der* vie quotidienne.

alltäglich *adj* (*normal*) quotidien(-enne).

allzu *adv* bien trop ; ~ sehr beaucoup trop ; ~ viel beaucoup trop.

Allzweckreiniger (*pl -*) *der* détergent universel.

Alm (*pl -en*) *die* alpage *m*.

Alpen *pl* Alpes *fpf*.

Alpenverein *der* club alpin.

Alpenvorland *das* contreforts *mpl* des Alpes.

alphabetisch *adj* alphabétique. ♦ *adv* par ordre alphabétique.

alpin *adj* (*Landschaft, im Sport*) alpin(-e).

Alptraum *der* → Albtraum.

als *konj* 1. (*zeitlich*) quand, lorsque ; erst ~ es dunkel wurde, gingen sie los ils ne sont partis qu'à la nuit tombée.

2. (*vergleichend*) que ; der Wein ist besser, ~ ich dachte le vin est meilleur que je ne pensais ; das Essen war mehr ~ reichlich le repas était plus que copieux.

3. (*Angabe von Vermutung*) : er tut, ~ wüsste er von nichts il fait comme s'il ne savait rien ; ~ ob comme si ; es sieht so aus, ~ habe er... on dirait qu'il...

4. (*Angabe von Urteil, Zweck*) versteh es ~ Kompliment prends-le comme un compliment.

5. (*Angabe von Identität*) en tant que ; ~ Kind aß ich gerne Bonbons quand j'étais petit, j'aimais les bonbons ; ~ Clown verkleide dich déguisé en clown.

also *interj* eh bien. ♦ *konj* (*da heißt*) c'est-à-dire ; (*demnach*) alors, donc. ♦ *adv* (*demnach*) donc ; ~ dann bon, eh bien.

Alsterwasser (*pl -*) (*Norddeutsch*) das panaché *m*.

alt (*komp älter, superl am ältesten*) *adj* (*betagt, langjährig*) vieux (vieille) ; (*zur Altersangabe*) âgé(-e) de ; (*ehemalig*) ancien(-enne) ; wie ~ sind Sie? quel âge avez-vous? zwei Jahre älter sein avoir deux

ans de plus ; 12 Jahre ~ âgé de 12 ans.

Alt¹ (pl -) das (Bier) biere brune d'origine rhénane.

Alt² (pl -e) der (MUS) alto m.

Altar (pl Altäre) der autel m.

Altbier (pl -) das bière brune d'origine rhénane.

Altenheim (pl -e) das maison f de retraite.

Alter das (Lebensalter) âge m ; (hohes Alter) vieillesse f.

alternativ adj (wahlweise) autre ; (unkonventionell) alternatif(-ive).

Alternative (pl -n) die (Möglichkeit) alternative f.

Altersgrenze (pl -n) die limite f d'âge.

Altglas das verre usagé.

Altmodisch adj démodé(-e).

Altpapier das papier m recyclable.

Altstadt die vieille ville f.

Alufolie die papier m aluminium.

Aluminium das aluminium m.

am prap = an + dem ; ~ besten é mieux ; ~ Abend le soir ; ~ Flughafen à l'aéroport ; ~ Freitag vendredi ; ~ Meer au bord de la mer.

Amateur, in (mpl -e) der, die amateur m.

Ambulanz (pl -en) die (Krankenwagen) ambulance f ; (im Krankenhaus) service m des consultations externes.

Ameise (pl -n) die fourmi f.

amen interj amen.

Amerika nt Amérique f.

Amerikaner, in (mpl -) der, die Américain m (-e f).

amerikanisch adj américain(-e).

Amerikanisch(e) das américain m.

Ampel (pl -n) die (im Verkehr) feu m (de circulation).

Amphitheater (pl -) das amphithéâtre m.

Amt (pl Ämter) das (Behörde) service m ; (Stellung) poste m.

amtlich adj (behördlich) administratif(-ive) ; (offiziell) officiel(-elle).

amüsieren vt amuser.

■ sich amüsieren ref s'amuser.

Amüsierviertel (pl -) das quartier animé.

an prap (+A, +D) 1. (räumlich) à ; sich ~ den Tisch setzen se mettre à table ; ~ dieser Stelle à cet endroit.

2. (fast) : ~ die 30 Grad environ 30 degrés.

3. (+D) (zeitlich) : ~ einem Freitag un vendredi ; ~ diesem Tag ce jour-là ; ~ meinem Geburtstag le jour de mon anniversaire.

4. (mit) avec ; am Stock gehen marcher avec une canne ; ~ der Leine führen tenir en laisse.

5. (an einer Institution) à, dans ; Lehrer ~ einem Gymnasium professeur dans un lycée.

6. (Angabe einer Ankunftszeit) : ~ Münster 13.45 Uhr arrivée à Münster à 13 h 45.

◆ adv 1. (ein) : Licht ~! lumière! ; ~ - aus marche - arrêt ; siehe auch an sein ; ~ und für sich en général.

Analyse

2. (ab) : von heute ~ à partir d'aujourd'hui.

Analyse (pl -n) die analyse f.
analysieren vt analyser.

Ananas (pl -) die ananas m.

Anbau (pl -ten) der (Gebäude) annexe f; (von Pflanzen) culture f.

anbieten vt (unr) (Getränk, Stuhl) offrir; (Ware, Kursus) proposer; darf ich Ihnen etwas ~? que puis-je vous offrir?

anbraten vt (unr) saisir (viande).

anbrechen vt (unr) (Speisen) entamer. ♦ vi (unr) (Tag) se lever; (Nacht) tomber.

anbrennen vi (unr) (Speisen) brûler; ~ lassen oublier sur le feu.

anbringen vt (unr) (Regal, Lampe) fixer; (fam : mitbringen) ramener.

andauern vi se prolonger.

Andenken (pl -) das (Souvenir) souvenir m; (Erinnerung) mémoire f.

andere, r, s adj autre; etwas ~s quelque chose d'autre; der ~ l'autre; ein ~r/eine ~ un/une autre; unter ~m entre autres.

ändern vt (Kleid) transformer; (Plan) modifier; (Person) changer. ■ sich ändern ref changer.

anders adv autrement. ♦ adj autre; ~ als autrement que; irgendwo ~ quelque part ailleurs; jemand ~ quelqu'un d'autre.

andersherum adv dans l'autre sens.

anderswo adv (fam) ailleurs.

anderthalb num un et demi (une et demie).

Änderung (pl -en) die modification f; ~en vorbehalten sous réserves de modification.

Änderungsschneiderei (pl -en) die retouches fpl.

andeuten vt faire allusion à

Andorra nt Andorre f.

aneinander adv (stoßen, grenzen) l'un contre l'autre (l'une contre l'autre); (denken) l'un à l'autre (l'une à l'autre).

Anfahrt (pl -en) die trajet m.

Anfang (pl -fänge) der début m; am ~ au début.

anfangen vi (unr) commencer; mit etw ~ commencer qqch; dort ~ commencer là bas.

Anfänger, in (mpl -) der, die débutant m (-e f).

anfangs adv au début.

anfassen vt (berühren) toucher.

Anflug der (von Flugzeug) ap proche f.

anfordern vt exiger.

Anforderung (pl -en) die exigence f.

Anfrage (pl -n) die (amt) demande f.

anfühlen : sich anfühlen ref : sich weich/gut ~ être doux/agréable au toucher.

anführen vt (leiten) mener.

Anführungszeichen (pl -en) das guillemet m; in ~ ent guillemets.

Angabe (pl -n) die (Information) indication f; nähere ~s précisions fpl; technische ~n indications fpl techniques.

an|geben vt (unr) (Namen, Quellen) indiquer; (Tempo, Ton) donner.

angeblich adj prétendu(-e).
 ♦ adv: er ist ~ Millionär il paraît qu'il est millionnaire.

an|geboren adj inné(-e).

Angebot (pl -e) das (Anbieten) offre f; (Sortiment) choix m; (Sonderangebot) offre spéciale.

an|gehen vt (unr): das geht Sie nichts an cela ne vous regarde pas.

Angehörige (pl -n) der, die (in Familie) parent m (-e f); (von Firma, Gruppe) membre m.

Angel (pl -n) die (zum Fischen) canne f à pêche.

Angelegenheit (pl -en) die affaire f.

angeln vi & vt (fischen) pêcher à la ligne.

Angelschein (pl -e) der permis m de pêche.

angenehm adj agréable.
 ♦ adv agréablement. ♦ interj enchanté(-e).

angesichts präp (+G) eu égard à.

angespannt adj tendu(-e).

Angestellte (pl -n) der, die employé m (-e f).

angestrengt adv (nachdenken) avec concentration. ♦ adj (Gesichtsausdruck) tendu(-e).

angetrunk adj éméché(-e).

an|gewöhnen vt: sich (D) etw ~ prendre l'habitude de qqch.

Angewohnheit (pl -en) die habitude f.

Angora nt (Wolle) angora m.

an|greifen vt & vi (unr) attaquer.

Angst (pl Ängste) die peur f; ~ haben vor (+D) avoir peur de; jm ~ machen faire peur à qqn.

ängstlich adj peureux (-euse). ♦ adv craintivement.

an|haben vt (unr) (Hose, Schuhe) porter; jm nichts ~ können n'avoir aucune prise sur qqn.

an|halten vi (unr) (stoppen) s'arrêter; (andauern) persister.
 ♦ vt (unr) (Auto, Uhr) arrêter.

Anhalter, in (mpl -) der, die auto-stoppeur m (-euse f); per ~ fahren ODER reisen faire de l'auto-stop.

Anhaltspunkt (pl -e) der repère m.

an|hängen vt (Anhänger) accrocher; (unterschieben) mettre sur le dos de; eine Woche an die Ferien ~ prolonger ses vacances d'une semaine.

Anhänger (pl -) der (Wagen) remorque f; (Schmuck) pendentif m.

Anhängerkupplung (pl -en) die boule f d'attelage.

anhänglich adj affectueux(-euse).

Anhieb der: auf ~ d'emblée.

an|hören vt (Musikstück, Kassette) entendre. ■ sich an|hören ref écouter; sich gut/schlecht ~ (Stimme, Person) sonner bien/mal; (Plan, Idee) sembler bon/mauvais.

Anker (pl -) der ancre f.

an|kleben vt coller.

Ankleidekabine (pl -n) die cabine f d'essayage.

ankommen vi (unr & ist) (Zug, Reisende, Brief) arriver; (gefallen) avoir la cote; ~ auf (+A) dépendre de; das kommt darauf an ça dépend.

ankreuzen vt cocher.

ankündigen vt (Kursus, Vortrag) annoncer. ■ **sich ankündigen** ref (Besuch) annoncer son arrivée; (Winter, Regen, Ereignis) s'annoncer.

Ankunft die arrivée f.

Anlage (pl -n) die (Gelände) terrain m; (TECH) installation f.

anlassen vt (unr) (Motor) démarrer; (Hose, Schuhe) garder; (Licht, Apparat) laisser allumé(-e).

Anlasser (pl -) der démarreur m.

Anlauf der (SPORT) élan m; (Versuch) essai m.

anlaufen vi (unr & ist) (Motor, Aktion, Arbeiten) démarrer. ♦ vt (unr & hat) (Hafen) mettre le cap sur.

anlegen vt (Liste, Register) constituer; (Geld) placer; (Schmuck, Verband) mettre; (Garten) aménager. ♦ vi (Schiff) accoster. ■ **sich anlegen** ref: sich ~ mit se quereller avec.

Anlegestelle (pl -n) die embarcadère m.

Anleitung (pl -en) die (Anweisung) mode m d'emploi; (Text) notice f.

Anlieger, in (mpl -) der, die riverain m; '~ frei' 'interdit sauf riverain'.

anmachen vt (anstellen) allumer; (fam: Person) allumer; (Salat) assaisonner.

anmelden vt (Fernseher, Auto) déclarer; jn bei jm ~ prendre rendez-vous chez qqn pour qqn. ■ **sich anmelden** ref: sich ~ zu s'inscrire à.

Anmeldung die (Einschreibung) inscription f; (amtlich) déclaration f; (Termin) rendez-vous m; (Rezeption) accueil m.

Anmietung die location f.

annähen vt coudre.

annähernd adv approximativement.

Annahme (pl -n) die (von Brief, Paket) réception f; (Vermutung) supposition f; 'keine ~ von 50-Pfennig-Stücken' 'la machine n'accepte pas les pièces de 50 pfennigs'.

annehmen vt (unr) (vermuten) supposer; (nehmen) recevoir; (akzeptieren) accepter (Form, Farbe) prendre; ~, das supposer que.

Announce (pl -n) die annonce f.

Anorak (pl -s) der anorak m.

anpacken vt (berühren) saisir; (fam: arbeiten) attaquer.

anpassen vt adapter. ■ **sich anpassen** ref s'adapter.

Anpassung die adaptation f.

anprobieren vt essayer.

Anrede die formule de début d'une lettre ou de discours.

anregen vt (Aktion) être l'instigateur de; (Verdauung, Fantasie) stimuler. ♦ vi (Teekaffee) stimuler.

Anregung (pl -en) die (Hinweis) incitation f; (Aktivierung) instigation f.

anrichten vt (Salat, Buffet) préparer; (Chaos, Schaden) causer.

Anruf (pl -e) der appel m.

Anrufbeantworter (pl -) der répondeur m.

anrufen vt & vi (unr) appeler.

Ansage (pl -n) die annonce f.

anschaffen : sich anschaffen ref (kaufen) : sich (D) etw ~ s'acheter qqch.

anschauen vt regarder ; sich (D) etw ~ regarder qqch.

Anschein der apparence f ; es hat den ~, dass il semble que.

anscheinend adv apparemment.

anschieben vt (unr) pousser.

Anschlag (pl -schläge) der (Attentat) attentat m ; 'bis zum ~drehen' (Knopf an Automaten) 'tourner à fond'.

anschließen vt (unr) (Elektrogerät, Telefon) brancher ; (mit Schlüssel) attacher. ■ sich anschließen ref (unr) (Person) suivre ; sich jm ~ se joindre à qqn.

anschließend adv ensuite.

Anschluss (pl -schlüsse) der (für Telefon, Wasser, Gas) ligne f ; (von Zug) correspondance f ; (zu Personen) contact m ; kein ~ unter dieser Nummer! pas d'abonné au numéro que vous avez demandé ; Sie haben ~ nach Basel, 15.39 Uhr vous avez une correspondance pour Bâle à 15h39.

Anschlussflug (pl -flüge) der correspondance f.

anschnallen vt attacher. ■ sich anschnallen ref attacher sa ceinture.

Anschrift (pl -en) die adresse f.

anschwellen vi (unr & ist) (Körperteil) enfler ; (Gewässer) grossir.

ansehen vt (unr) regarder ; sich (D) etw ~ (Film, Gemälde) regarder qqch ; (Stadt, Museum) visiter qqch ; (prüfend) examiner qqch.

an sein vi (unr & ist) être allumé(-e).

ansetzen vt (Bowler, Teig) préparer ; (Rost) commencer à rouiller ; (Termin) fixer. ♦ vi (zunehmen) grossir.

Ansicht (pl -en) die (von Stadt) vue f ; (Meinung) avis m ; meiner ~ nach à mon avis.

Ansichtskarte (pl -n) die carte postale.

ansonsten adv sinon.

anspielen vi : ~ auf (+A) faire allusion à.

Anspielung (pl -en) die allusion f.

Ansprache (pl -n) die allocution f.

anspringen vi (unr) (Motor) démarrer. ♦ vt (unr) (angreifen) sauter sur.

Anspruch (pl -sprüche) der (Recht) prétention f ; ~ auf (+A) prétention à ; hohe Ansprüche haben être exigeant.

anspruchlos adj simple.

anspruchsvoll adj exigeant (-e).

anstatt *präp (+G)* au lieu de.

◆ *konj* au lieu de.

an|stecken *vt* contaminer.

■ **sich anstecken** *ref* : sich bei jm ~ attraper une maladie au contact de qqn.

ansteckend *adj* contagieux(-euse).

an|stehen *vi (unr)* (in Warteschlange) faire la queue ; (Termin) être fixé(-e) ; (Problem) être en suspens.

anstelle *präp (+G)* à la place de.

an|stellen *vt* (Gerät) mettre en marche ; (Mitarbeiter) embaucher ; (Dummheiten) faire.

■ **sich anstellen** *ref* (Wartende) faire la queue ; sich geschickt/dumm ~ s'y prendre bien/mal.

an|streichen *vt (unr)* peindre.

an|strengen *vt* fatiguer.

■ **sich anstrengen** *ref* se donner du mal.

anstrengend *adj* fatigant(-e).

Antarktis *die* Antarctique *f*.

Anteil (*pl -e*) *der* part *m*.

Antenne (*pl -n*) *die* antenne *f*.

Antibabypille (*pl -n*) *die* pilule contraceptive.

Antibiotikum (*pl -ka*) *das* (MED) antibiotique *m*.

Antihistamin (*pl -e*) *das* (MED) antihistaminique *m*.

antik *adj* antique.

Antillen *pl* Antilles *fpl*.

Antiquariat (*pl -e*) *das* librairie *f* de livres anciens ; modernes ~ librairie *f* de livres d'occasion.

Antiquität (*pl -en*) *die* antiquité *f*.

Antiquitätenhändler, in (*mpl -*) *der, die* antiquaire *mf*.

Antrag (*pl -träge*) *der* demande *f* ; einen ~ auf etw (A) stellen faire une demande de qqch.

an|treffen *vt (unr)* trouver.

an|treiben *vt (unr)* (zur Eile) stimuler ; (Maschine) propulser.

an|treten *vt (unr)* (Reise) commencer ; (Arbeitsstelle) prendre.

Antrieb *der* (von Maschine) propulsion *f* ; (Motivation) impulsion *f* ; aus eigenem ~ de mon/ton/son propre chef.

Antritt *der* (von Ausbildung, Urlaub) début *m* ; vor ~ der Reise avant le départ.

Antwerpen *nt* Anvers.

Antwort (*pl -en*) *die* réponse *f*.

antworten *vi* répondre ; ~ auf (+A) répondre à ; jm ~ répondre à qqn.

An- und Verkauf *der* achat-vente *m*.

Anweisung (*pl -en*) *die* (Befehl) instruction *f* ; (FIN) virement *m*.

an|wenden *vt (unr)* employer.

anwesend *adj* présent(-e).

Anwohner, in (*mpl -*) *der, die* riverain *m*.

Anwohnerparkplatz (*pl -plätze*) *der* parking réservé aux riverains.

Anzahl *die* nombre *m*.

Anzahlung (pl -en) die acompte *m*.

Anzeichen (pl -) das signe *m*.

Anzeige (pl -n) die (in Zeitung) annonce *f*; (bei Polizei) plainte *f*.

anzeigen vt (Delikt) signaler; (Temperatur, Zeit) indiquer.

anziehen vt (unr) (Kleidung, Schuhe) mettre; (Personen, Ungeziefer) attirer; (Schraube, Knoten) serrer. ■ sich anziehen ref (unr) s'habiller.

Anzug (pl -züge) der (Bekleidung) costume *m*.

anzüglich adj salace.

anzünden vt allumer.

anzweifeln vt mettre en doute.

AOK die caisse primaire allemande d'assurance maladie.

Apfel (pl Äpfel) der pomme *f*.

Apfelbaum (pl -bäume) der pommier *m*.

Apfelkorn der eau-de-vie *f* de pomme.

Apfelkuchen (pl -) der tarte aux pommes.

Apfelkücherl (pl -) das (Süddt) rondelle de pomme enrobée de pâte que l'on fait frire et que l'on saupoudre de sucre glace.

Apfelmus das compote *f* de pommes.

Apfelsaft der jus *m* de pommes.

Apfelsine (pl -n) die orange *f*.

Apfelwein der cidre *m*.

Apostroph (pl -e) der apostrophe *f*.

Apotheke (pl -n) die pharmacie *f*.

apothekenpflichtig adj vendu(-e) uniquement en pharmacie.

Apotheker, in (mpl -) der, die pharmaciens *m* (-enne *f*).

App. (abk für Appartement) aptt.

Apparat (pl -e) der appareil *m*; am ~l c'est lui-même! (c'est elle-même!).

Appartement (pl -s) das (Wohnung) appartement *m*; (im Hotel) suite *f*.

Appenzell nt canton *m* d'Appenzell.

Appenzell-Außerrhoden nt Appenzell *m* Rhodes-Extérieures.

Appenzell-Innerrhoden nt Appenzell *m* Rhodes-Intérieures.

Appetit der appétit *m*; guten ~ bon appétit!

appetitlich adj appétissant(-e).

Applaus der applaudissements *mpl*.

Aprikose (pl -n) die abricot *m*.

April der avril *m*; → September.

Aprißscherz (pl -e) der poisson *m* d'avril.

apropos adv à propos.

Aquarell (pl -e) das aquarelle *f*.

Aquarium (pl -rien) das aquarium *m*.

Äquator der équateur *m*.

Arbeit (pl -en) die travail *m*.

arbeiten vi (Person) travailler ; (Maschine) fonctionner.

Arbeiter, in (mpl -) der, die ouvrier m (-ère f).

Arbeitgeber, in (mpl -) der, die employeur m (-euse f).

Arbeitnehmer, in (mpl -) der, die salarié m (-e f).

Arbeitsamt (pl -ämter) das agence f pour l'emploi.

Arbeitserlaubnis (pl -se) die permis m de travail.

arbeitslos adj au chômage.

Arbeitslose (pl -n) der, die chômeur m (-euse f).

Arbeitsplatz (pl -plätze) der (Anstellung) emploi m ; (Ort) lieu m de travail.

Arbeitsteilung die division f du travail.

Arbeitszeit (pl -en) die horaires mpl de travail.

Arbeitszimmer (pl -) das bureau m.

Architekt, in (mpl -en) der, die architecte mf.

Archiv (pl -e) das archives fpl.

Ardennen pl Ardennes fpl.

arg (komp ärger, superl am ärgsten) adj mauvais(-e).

Ärger der colère f.

ärgerlich adj (verärgert) en colère ; (unangenehm) fâcheux(-euse).

ärgern vt embêter. ■ sich ärgern ref s'énervier ; sich ~ über (+A) se mettre en colère contre.

Argument (pl -e) das argument m.

Arktis die Arctique m.

arm adj pauvre.

Arm (pl -e) der bras m.

Armaturenbrett (pl -er) das tableau m de bord.

Armband (pl -bänder) das bracelet m.

Armbanduhr (pl -en) die montre-bracelet f.

Armbruch (pl -brüche) der fracture f du bras.

Armee (pl -n) die armée f.

Ärmel (pl -) der manche f.

Ärmelkanal der Manche f.

Ärmlehne (pl -n) die accoudoir m.

Aroma (pl Aromen) das arôme m.

arrogant adj arrogant(-e).

Arsch (pl Ärsche) der (vulg) (Po) cul m ; (Idiot) con m.

Art (pl -en) die (Weise) manière f ; (Charakter, Eigenschaft) manière f d'être ; (Sorte von Lebewesen) espèce f ; die ~ und Weise la façon ; auf seine ~ sa façon ; eine ~ (von) une espèce (de).

Arterie (pl -n) die artère f.

artig adj sage.

Artikel (pl -) der article m.

Artischoke (pl -n) die artichaut m.

Artist, in (mpl -en) der, die saltimbanque mf.

artistisch adj acrobatique.

Arznei (pl -en) die médicament m.

Arzt (pl Ärzte) der médecin m.

Ärztausfahrt (pl -en) die sortie de médecin.

Ärzhelferin (pl -nen) die secrétaire médicale.

Ärztin (pl -nen) die médecin m.

ärztlich adj médical(-e).

Asche *die cendre f*; 'keine hei-
ße ~ einfüllen' 'ne pas déposer
de cendres chaudes'.

Aschenbecher (*pl -*) *der*
cendrier m.

Aschermittwoch *der mer-
credi m des Cendres.*

Asien *nt Asie f.*

Aspekt (*pl -e*) *der aspect m.*

Asphalt (*pl -e*) *der asphalte
m.*

Aspirin[®] *das aspirine f.*

aß *prät → essen.*

Ast (*pl Äste*) *der branche f.*

Asthma *das asthme m.*

Astrologie *die astrologie f.*

astrologisch *adj astrologi-
que.*

Astronomie *die astronomie
f.*

ASU (*abk für Abgassonderun-
tersuchung*) *contrôle m antipol-
lution.*

Asyl (*pl -e*) *das (Schutz) asile
m*; (*Unterkunft*) *foyer m.*

Atem *der respiration f*; *außer
~ à bout de souffle.*

atemlos *adj essoufflé(-e).*
♦ *adv hors d'haleine.*

Ätemnot *die difficultés fpl
respiratoires.*

Athlet, in (*mpl -en*) *der, die
athlète mf.*

Atlantik *der Atlantique m.*

Atlantische Ozean *der
océan m Atlantique.*

atmen *vi & vt respirer.*

Atom (*pl -e*) *das atome m.*

Atomkraft *die énergie f nu-
cléaire.*

Atomkraftwerk (*pl -e*) *das
centrale f nucléaire.*

Atomwaffe (*pl -n*) *die arme f
nucléaire.*

Attentat (*pl -e*) *das attentat
m.*

Attest (*pl -e*) *das certificat m
médical.*

Attraktion (*pl -en*) *die attrac-
tion f.*

attraktiv *adj (Person) sédui-
sant(-e)*; (*Angebot*) *intéres-
sant(-e).*

Attrappe (*pl -n*) *die leurre m.*

ätzend *adj (Chemikalie) cor-
rosif(-ive)*; (*fam : unangenehm*)
nul (nulle).

au *interj (Ausdruck von
Schmerz) aie*; (*Ausdruck von Be-
geistigung*) *chouette.*

Aubergine (*pl -n*) *die auber-
gine f.*

auch *adv (ebenfalls, sogar)
aussi*; (*bestimmt, Ausdruck ei-
ner Begründung*) *bien*; *was ~
kommen* *mag quoi qu'il arrive.*

audiovisuell *adj audiovi-
suel(-elle).*

auf *präp (+D, +A) 1. (räumlich)
sur*; *auf dem Land* *à la campa-
gne*; (*für Straße, Insel, Welt*)
dans.

2. (*während*): *~ der Reise pen-
dant le voyage*; *~ der Hochzeit
au mariage.*

3. (*Angabe der Art und Weise*):
~ diese Art de cette manière;
~ Deutsch en allemand.

4. (*Angabe einer Beschäftigung*):
~ Reisen en voyage; *~ die Uni à
l'université.*

5. (*Angabe einer Folge*): *Schlag ~
Schlag coup sur coup*; *von Frei-
tag ~ Samstag de vendredi à sa-
medi.*

6. (Angabe eines Wunsches) : ~ dass... (pour) que... ; ~ Ihr Wohl! à votre santé.

7. (Angabe eines Abstandes) à ; bis ~ 50 Meter à 50 mètres.

◆ **adv** (offen) : Tür ~! ouvre ODER ouvrez la porte! ; **siehe auch** **auf sein**.

■ **auf einmal** **adv** tout d'un coup.

■ **auf und ab** **adv** de haut en bas, de bas en haut ; ~ **und ab gehen** marcher de long en large.

aufatmen **vi** pousser un soupir de soulagement.

Aufbau **der** (Bauen) construction **f** ; (Struktur) structure **f**.

aufbauen **vt** (Zelt, Gerüst) monter ; (Organisation) créer.

aufbewahren **vt** (Gepäck) garder ; (Lebensmittel) conserver.

aufblasbar **adj** gonflable.

aufbleiben **vi** (unr & ist) (Person) rester debout ; (Tür) rester ouvert.

aufblenden **vi** faire des appels de phares.

aufbrechen **vt** (unr & hat) (Tür) forcer. ◆ **vi** (ist) (abreisen) se mettre en route.

aufbringen **vt** (unr) (beschaffen) réunir.

Aufbruch **der** départ **m**.

aufdecken **vt** (Plane, Laken) retirer ; (Geheimnis) dévoiler.

aufdrängen **vt** : jm etw ~ contraindre qqn à accepter qqch.

aufdrehen **vt** (Wasserhahn) ouvrir.

aufdringlich **adj** importun(-e).

aufeinander **adv** (einer auf dem anderen) l'un sur l'autre (l'une sur l'autre) ; (nacheinander) l'un l'autre (l'une l'autre) ; (gegenseitig) mutuellement.

Aufenthalt (pl -e) **der** (von Person) séjour **m** ; (bei Reise) arrêt **m** ; **der Zug hat 10 Minuten ~ 10 minutes d'arrêt!** ; **ständiger ~** séjour permanent ; **schönen ~!** bon séjour!

Aufenthaltsgenehmigung (pl -en) **die** permis **m** de séjour.

Aufenthaltsraum (pl -räume) **der** salle **f** de séjour.

aufessen **vt** (unr) finir (de manger).

auffahren **vi** (unr & ist) heurter ; **dicht ~** s'approcher de très près.

Auffahrt (pl -en) **die** (zu Haus) chemin **m** d'accès ; (zu Autobahn) bretelle **f** d'accès.

Auffahrunfall (pl -unfälle) **der** collision **f**.

auffallen **vi** (unr & ist) se faire remarquer ; **jm fällt etw auf** qqch frappe qqn.

auffallend **adj** remarquable.

auffällig **adj** singulier(-ère) ◆ **adv** singulièrement.

auffangen **vt** (unr) (Ball) attraper ; (Funkspruch) capter.

aufordern **vt** (bitten) inviter ; (befehlen) ordonner.

auffrischen **vt** rafraîchir.

aufführen **vt** (auf Bühne) représenter ; (auf Liste) énumérer.

Aufführung (pl -en) die représentation f.

Aufgabe (pl -n) die (Verpflichtung) devoir m ; (von Wettkampf) abandon m ; (von Paket, Koffer) envoi m.

Aufgang (pl -gänge) der (von Treppe) escalier m ; (von Sonne) lever m.

aufgeben vt (unr) (Gewohnheit) arrêter ; (Stelle) quitter ; (Geschäft) fermer ; (Schularbeiten) donner à faire ; (Koffer, Paket, Brief) envoyer. ♦ vi (resignieren) abandonner.

aufgehen vi (unr & ist) (Sonne, Mond) se lever ; (Knoten) se défaire.

aufgehoben pp → aufheben. ♦ adj : gut/schlecht ~ sein être/ne pas être entre de bonnes mains.

aufgelegt adj : gut/schlecht ~ sein être bien/mal disposé.

aufgrund präp (+G) en raison de.

aufhalten vt (unr) (Tür) tenir ouvert ; (Person) retarder.

■ sich aufhalten ref (sich befinden) séjourner.

aufhängen vt (Wäsche) étendre ; (Bild) accrocher ; (Telefonhörer) raccrocher.

aufheben vt (unr) (aufbewahren) garder ; (hoch nehmen) ramasser.

aufhetzen vt provoquer.

aufholen vt rattraper. ♦ vi gagner du terrain.

aufhorchen vi tendre l'oreille.

aufhören vi (beenden) arrêter ; (zu Ende sein) se terminer ;

mit dem Rauchen ~ arrêter de fumer.

aufklappen vt ouvrir.

aufklären vt (Missverständnis) dissiper ; (informieren) informer.

Aufklärung die (von Missverständnis) éclaircissement m ; (Information) information f.

Aufkleber (pl -) der autocollant m.

aufkommen vi (unr & ist) (entstehen) naître ; ~ für (zahlen) prendre en charge.

aufkrepeln vt : die Ärmel/Hosenbeine ~ retrousser ses manches/son pantalon.

aufkriegen vt (fam : öffnen können) arriver à ouvrir.

Auflage (pl -n) die (von Zeitung, Buch) édition f ; (Verpflichtung) obligation f.

auflassen vt (unr) (Tür) laisser ouvert ; (Mütze, Hut) garder.

Auflauf (pl -läufe) der (von Menschen) attroupement m ; (Küche) gratin m.

auflegen vt (Schallplatte, Tischdecke) poser ; (Buch, Zeitschrift) publier ; (Telefonhörer) raccrocher.

aufleuchten vi s'allumer.

auflisten vt faire la liste de.

auflösen vt (Vertrag) rompre ; (Tablette) dissoudre ; (Knoten) défaire.

Auflösung (pl -en) die (von Rätsel) solution f ; (von Organisation, Verein) dissolution f.

aufmachen vt ouvrir ; jm ~ ouvrir à qqn. ■ sich aufmachen ref (abreisen) partir.

aufmerksam adj (*konzentriert*) attentif(-ive); (*höflich*) attentionné(-e); ~ machen auf (+A) attirer l'attention sur.

Aufmerksamkeit (pl -en) die (*Interesse*) attention f; (*Geschenk*) petit cadeau.

Aufnahme (pl -n) die (*Foto*) cliché m; (*von Protokoll, Aussage, Platte*) enregistrement m; (*in Krankenhaus*) admissions fpl; (*in Verein*) accueil m.

aufnehmen vt (unr) (*Gast*) accueillir; (*Foto*) prendre (en photo); (*Protokoll, Aussage, Platte*) enregistrer; **Kontakt** ~ prendre contact.

Aufnehmer (pl -) der serpilière f.

aufpassen vi faire attention; ~ auf (+A) faire attention à; pass' auf! fais attention!

aufpumpen vt gonfler.

aufräumen vt & vi ranger.

aufregen vt énerver. ■ **sich aufregen** ref s'énerver.

Aufregung (pl -en) die effervescence f.

aufrollen vt (*auseinander rollen*) dérouler; (*zusammenrollen*) enrouler.

Aufruf (pl -e) der appel m; letzter ~ dernier appel; dringender ~ für Flug LH 404 dernier appel pour les passagers du vol LH 404.

aufrufen vt (unr) (*Person*) appeler; (*Flug*) annoncer.

aufkunden vt arrondir.

Aufsatz (pl -sätze) der (*SCHULE*) rédaction f.

aufschieben vt (unr) repousser.

Aufschlag (pl -schläge) der (*SPORT*) service m; (*auf Preis*) supplément m.

aufschließen vt (unr) ouvrir.

Aufschnitt der (*von Wurst*) charcuterie f (*en tranches*); (*von Käse*) assortiment m de fromages en tranches.

aufschreiben vt (unr) noter.

Aufsehen das: ~ erregen faire sensation.

auf sein vi (unr) (*fam*) (*Raum, Geschäft, Tür*) être ouvert; (*wach sein*) être debout.

Aufsicht die (*Person*) surveillant m (-e f); (*Kontrolle*) surveillance f.

aufspannen vt (*Regenschirm*) ouvrir.

Aufstand (pl -stände) der soulèvement m.

aufstehen vi (unr & ist) (*von Stuhl, Bett*) se lever; (*Tür, Fenster*) être ouvert.

aufstellen vt (*Zelt*) monter (*Behauptung*) avancer.

Aufstellung (pl -en) die (*von Mannschaft*) sélection f; (*von Behauptung*) établissement m.

Aufstieg der (*auf Berg*) ascension f; (*Erfolg*) avancement m.

aufstocken vt surélever.

Auftakt (pl -e) der (*MUS*) anacrouse f; (*Beginn*) amorce f.

auf tanken vi faire le plein.

auf tauchen vi (ist) (*erscheinen, auftreten*) apparaître; (*auf dem Wasser*) émerger.

auf tauen vt (*Gefrorenes*) décongeler.

aufteilen vt répartir.

Auftrag (pl -träge) der mission f.

auftragen vt (unr) (Farbe) appliquer ; (Befehl) charger.

auftreten vi (unr & ist) (sich benehmen) avoir l'air ; (auf Bühne) se produire ; (Problem) se manifester.

Auftritt (pl -e) der (Theater) apparition f (sur scène).

aufwachen vi (ist) se réveiller.

Aufwand der investissement m.

aufwärmen vt (Essen) réchauffer.

aufwärts adv vers le haut.

aufwerten vt revaloriser.

aufwischen vt nettoyer.

aufzählen vt énumérer.

aufzeichnen vt (skizzieren) tracer ; (Film, Musik) enregistrer.

aufziehen vt (unr) (Uhr) remonter ; (Kind, Tier) élever.

Aufzug (pl -züge) der (Fahrstuhl) ascenseur m.

Auge (pl -n) das œil m ; unter vier ~n entre quatre yeux ; ein blaues ~ un œil au beurre noir ; etw im ~ behalten garder un œil sur qqch.

Augenblick (pl -e) der (Moment) instant m ; einen ~, bitte ! un instant, je vous prie ! ; im ~ pour l'instant.

augenblicklich adv (sofort) tout de suite.

Augenbraue (pl -n) die sourcil m.

Augenbrauenstift (pl -e) der crayon m (à sourcils).

Augencreme (pl -s) die crème f contour des yeux.

Augenfarbe (pl -n) die couleur f des yeux.

Augenoptiker, in (mpl -) der, die opticien m (-enne f).

Augentropfen pl gouttes fpl pour les yeux.

August der août m ; → September.

Auktion (pl -en) die vente f aux enchères.

aus präp (+D) 1. (gen) de ; ~ dem Haus gehen sortir de la maison ; ~ Amerika d'Amérique ; jd ~ der Gruppe quelqu'un du groupe.

2. (zur Angabe der Entfernung) : ~ 50 m Entfernung à une distance de 50 m.

3. (zur Angabe des Materials) en, de ; ~ Plastik en plastique.

4. (zur Angabe des Grundes) par ; ~ welchem Grund ? pour quelle raison ? ; ~ Spaß pour s'amuser ; ~ Wut de colère ; ~ Liebe par amour.

◆ adv 1. (außer Funktion) éteint(-e) ; ~ und an arrêt - marche ; Licht ~! éteins ODER éteignez la lumière ! ; siehe auch **aus sein**.

2. (zu Ende) fini(-e) ; etw ist ~ und vorbei qqch est bien fini.

ausarbeiten vt élaborer.

ausbaden vt : etw ~ müssen devoir payer les pots cassés.

ausbauen vt (Haus) agrandir ; (Kenntnisse) élargir ; (Motor) démonter.

ausbessern vt réparer.

ausbeulen vt débosseler.

Ausbildung (pl -en) die (von Person) formation f.

ausbrechen vi (unr & ist) (fliehen) s'échapper; (Feuer, Krankheit) éclater.

ausbreiten vt (Decke) étaler; (Waren, Karten) présenter; (Arme) étendre. ■ sich ausbreiten ref se répandre.

ausdauernd adj résist(-e).

ausdenken vt (unr) : sich (D) etw ~ avoir l'idée de qqch.

Ausdruck¹ (pl -drücke) der expression f.

Ausdruck² (pl -e) der (EDV) sortie f.

ausdrücken vt exprimer. ■ sich ausdrücken ref s'exprimer.

auseinander adv (eines aus dem anderen) l'un de l'autre (l'une de l'autre); ~ liegen être distant l'un de l'autre; drei Jahre ~ sein avoir trois ans d'écart.

auseinander|gehen vi (unr & ist) se séparer; (Meinungen) diverger.

auseinander|nehmen vt (unr) démonter.

Auseinandersetzung (pl -en) die dispute f.

ausfahren vt (unr & hat) (Ware) livrer; (spazieren fahren) promener (en voiture).

◆ vi (unr & ist) se promener (en voiture).

Ausfahrt (pl -en) die sortie f; '~ freihalten!' 'sortie de voiture'.

ausfallen vi (unr & ist) (Veranstaltung) être annulé; (Ge-

rät) ne pas fonctionner; (Haare, Zähne) tomber; gut/schlecht ~ donner de bons/mauvais résultats.

ausfindig adv : jn/etw ~ machen finir par trouver qqn/qqch.

Ausflug (pl -flüge) der excursion f.

Ausflugsboot (pl -e) das vedette f.

Ausflugslokal (pl -e) das restaurant m touristique.

Ausflugsziel (pl -e) das but m de promenade.

Ausfluss (pl -flüsse) der écoulement m.

ausfragen vt questionner.

ausführen vt (ins Ausland) exporter; (einladen, Hund) sortir; (Arbeit, Plan, Befehl) effectuer.

ausführlich adj détaillé(-e).
◆ adv en détail.

ausfüllen vt (Formular) remplir; (Raum) occuper.

Ausgabe (pl -n) die (von Geld) dépense f; (von Gepäck, von Essen) distribution f; (von Buch) édition f.

Ausgang (pl -gänge) der sortie f.

ausgeben vt (unr) (Geld) dépenser; (verteilen) distribuer jn einen ~ (fam) offrir un verre qqn. ■ sich ausgeben ref sich ~ als se faire passer pour.

ausgebucht adj complet(-ète).

ausgefallen adj farfelu(-e).

ausgehen vi (unr & ist) (verlöschen) s'éteindre; (zu Veranstaltung) sortir; (zu Ende gehen)

terminer ; mir ist das Geld/das
Geld ausgegangen je n'ai plus
d'argent/d'essence ; davon ~,
à partir du principe que.

ausgelastet *adj* : voll/nicht ~
être bien/ne pas être trop
occupé.

ausgeleiert *adj* usé.

ausgenommen *konj* sauf si.

ausgerechnet *adv* juste-
ment.

ausgeschaltet *adj* éteint
(e).

ausgeschildert *adj* bali-
sé(-e)

ausgeschlossen *adj* : ~ sein
être exclu.

ausgestellt *adj* : auf jn ~ éta-
li au nom de qqn.

ausgewiesen *adj* : ' ~ durch :
personalausweis 'pièce d'iden-
té fournie'.

ausgewogen *adj* équilib-
ré(-e).

ausgezeichnet *adj* (sehr gut)
excellent(-e) ; (mit Preis) éti-
queté(-e). ♦ *adv* à la perfec-
tion.

ausgiebig *adj* long (longue).

ausgießen *vt* (unr) (Wasser,
Milch) verser ; (Flasche, Schüs-
sel) vider.

ausgleichen *vt* (unr) (Diffe-
renzen) harmoniser ; (Mangel)
compenser.

ausguss (pl -güsse) *der* évier

aushalten *vt* (unr) suppor-
ter.

aushang (pl -hänge) *der* an-
nonce f.

aus helfen *vi* (unr) aider.

Auslauf

Aus hilfe (pl -n) *die* auxiliaire
mf.

aus holen *vi* (mit Arm) pren-
dre son élan (pour lancer, frap-
per).

aus kennen : sich ausken-
nen *ref* (unr) s'y connaître.

aus kommen *vi* (unr & ist) se
débrouiller ; mit jm gut/schlecht/
nicht ~ bien/mal/ne pas s'en-
tendre avec qqn.

Auskunft (pl -künfte) *die* (In-
formation) renseignement m ;
(am Telefon) renseignements
mpl ; (am Bahnhof) guichet m
d'information.

aus lachen *vt* se moquer de.

aus laden *vt* (unr) (Gepäck,
Fahrzeug) décharger ; (Gäste)
décommander.

Auslage (pl -n) *die* étalage m.

■ **Auslagen** *pl* (Spesen) dé-
penses *pl*.

Ausland *das* étranger m.

Ausländer, in (mpl -) *der, die*
étranger m (-ère f).

ausländisch *adj* étranger
(-ère).

Auslandsgespräch (pl -e)
das communication interna-
tionale.

Auslandsschutzbrief (pl -e)
der assurance automobile complé-
mentaire pour un voyage à l'étran-
ger.

aus lassen *vt* (unr) (über-
springen) sauter ; ~ an (Ärger,
Wut) passer sur.

Auslauf *der* : ~ haben avoir de
l'espace ; ~ brauchen avoir be-
soin d'espace.

aus|laufen *vi* (*unr & ist*) (*Flüssigkeit*) couler ; (*Gefäß, Tank*) se vider.

aus|legen *vt* (*ausbreiten*) poser ; (*mit Teppich*) revêtir ; (*Geld*) avancer.

aus|leihen *vt* (*unr*) : jm etw ~ prêter qqch à qqn ; sich etw ~ emprunter qqch.

Auslese (*pl -n*) die (*Auswahl*) sélection *f* ; (*Wein*) cru *m*.

aus|löschen *vt* éteindre.

Auslöser (*pl -*) der (*am Fotoapparat*) déclencheur *m*.

aus|machen *vt* éteindre ; (*absprechen*) convenir de ; etw mit jm ~ convenir de qqch avec qqn ; das macht mir nichts aus ça ne me fait rien.

Ausmaß (*pl -e*) das étendue *f*.

Ausnahme (*pl -n*) die exception *f* ; eine ~ machen faire une exception.

aus|nahmsweise *adv* exceptionnellement.

aus|nutzen *vt* (*Gelegenheit, Zeit*) utiliser ; (*Person*) exploiter.

aus|packen *vt* (*Paket, Ware*) déballer ; (*Koffer*) défaire.

Auspuff (*pl -e*) der pot *m* d'échappement.

aus|rangieren *vt* mettre au rancart.

aus|rechnen *vt* (*Entfernung, Betrag*) calculer ; sich (*D*) etw ~ (*vorstellen*) escompter qqch.

Ausrede (*pl -n*) die prétexte *m*.

aus|reichen *vi* suffire.

Ausreise die sortie *f* du territoire.

Ausreisegenehmigung (*pl -en*) die autorisation *f* de sortie du territoire.

aus|reißen *vi* (*unr & ist*) (*weglaufen*) fuguer. ♦ *vt* (*unr & hat*) (*reißen*) arracher.

aus|renken *vt* : sich (*D*) etw ~ se démettre qqch.

aus|richten *vt* : jm etw ~ transmettre qqch à qqn.

aus|rufen *vt* (*unr*) (*über Lautsprecher*) annoncer ; jn ~ lassen faire appeler qqn par haut-parleur.

Ausrufezeichen (*pl -*) das point *m* d'exclamation.

aus|ruhen : sich ausruhen *ref* se reposer.

Ausrüstung (*pl -en*) das équipement *m*.

aus|rutschen *vi* (*ist*) déraiper.

aus|sagen *vt* déclarer.

aus|schalten *vt* éteindre.

Ausschank der vente *f*.

Ausschau die : ~ halten regarder.

aus|schlafen *vi* (*unr*) dormir tout son soul.

Ausschlag (*pl -schläge*) die (*NIED*) éruption *f* ; den ~ geben être déterminant.

aus|schließen *vt* (*unr*) ecludre.

ausschließlich *adv* exclusivement. ♦ *präp* (+*G*) à l'exclusion de.

aus|schneiden *vt* (*unr*) découper.

Ausschreitungen *pl* exco *mpl*.

aus|schütteln *vt* secouer.

aus|schütten *vt* (*Gefäß*) vider ; (*Flüssigkeit*) jeter.

aus|schwenken *vi (ist)* pivoter.

aus|sehen *vi (unr)* avoir l'air ; es sieht nach Regen aus on dirait qu'il va pleuvoir ; gut/schlecht ~ (Person, Gegenstand) avoir bonne/mauvaise mine ; (Situation) bien/mal se présenter ; wie sieht es aus? comment ça se présente?

aus sein *vi (unr & ist) (zu Ende sein)* être fini ; (abgeschaltet sein) être éteint ; ~ auf (+A) (zielen auf) rechercher qqch.

außen *adv* à l'extérieur ; von ~ de l'extérieur ; nach ~ vers l'extérieur.

Außenbordmotor (*pl -en*) *der* moteur *m* hors-bord.

Außenrückspiegel (*pl -*) *der* rétroviseur extérieur.

Außenseite (*pl -n*) *die* face extérieure.

Außenseiter, in (*mpl -*) *der, die (in Gruppe)* marginal *m* (-e *f*) ; (SPORT) outsider *m*.

Außenspiegel (*pl -*) *der* rétroviseur extérieur.

Außentemperatur (*pl -en*) *die* température extérieure.

außer *präp (+D)* (ausgenommen) excepté ; (neben) à part. ♦ *konj* sauf si ; alle, ~ ihm tous sauf lui ; nichts, ~... rien sinon ; ~ sich (*D*) sein être hors de soi ; ~ Betrieb hors service.

außerdem *adv* en outre.

außergewöhnlich *adj* extraordinaire. ♦ *adv* extraordinairement.

außerhalb *präp (+G)* (zeitlich) en dehors de ; (räumlich) à

l'extérieur *de*. ♦ *adv* à l'extérieur.

äußerlich *adj* (Wirkung, Eindruck) extérieur(-e) ; (MED) externe. ♦ *adv* (wirken, anwenden) à l'extérieur.

äußern *vt* exprimer. ■ *sich äußern* *ref* s'exprimer ; *sich ~ zu* se prononcer sur.

außerordentlich *adj* extraordinaire. ♦ *adv* extraordinairement.

außerplanmäßig *adj* (Zug) supplémentaire. ♦ *adv* (fahren) exceptionnellement.

äußerst *adv* extrêmement.

aus|setzen *vt* (Hund, Kind) abandonner ; (Preis, Belohnung) offrir. ♦ *vi* (Herz, Musik) s'arrêter brusquement ; (Person) s'interrompre ; an allem etwas aussetzen haben trouver toujours qqch à redire.

Aussicht (*pl -en*) *die* (Blick) vue *f* ; (Chance) perspectives *fppl*.

aussichtslos *adj* sans issue.

Aussichtsplattform (*pl -en*) *die* point *m* de vue (plateforme).

Aussichtspunkt (*pl -e*) *der* point *m* de vue.

Aussichtsterrasse (*pl -n*) *die* belvédère *m*.

Aussichtsturm (*pl -türme*) *der* point *m* de vue (tour).

aus|spannen *vi* se détendre.

aus|sperrn *vt* enfermer dehors.

Aussprache (*pl -n*) *die* (von Wörtern) prononciation *f* ; (Gespräch) explication *f*.

aus|sprechen vt (unr) (artikulierend) prononcer ; (Gedanke, Verdacht) exprimer. ♦ vi (unr) (zu Ende reden) exprimer sa pensée jusqu'au bout. ■ sich aussprechen ref (unr) s'exprimer ; sich ~ mit s'expliquer avec.

aus|spucken vt & vi cracher.

aus|spülen vt rincer.

Ausstattung (pl -en) die (von Zimmer) aménagement m ; (von Auto) équipement m.

aus|steigen vi (unr) (aus Fahrzeug, Zug) descendre ; 'Aussteigen bitte Knopf drücken' (Anzeige an Bus- und Straßenbahntür) 'appuyer pour ouvrir'.

aus|stellen vt (Gerät) éteindre ; (im Museum) exposer ; (Pass, Quittung) établir.

Ausstellung (pl -en) die (im Museum) exposition f.

aus|sterben vi (unr & ist) disparaître.

aus|strahlen vt (Programm) diffuser. ♦ vi (Schmerz) se propager.

Ausstrahlung die (von Programm) diffusion f ; (von Person) rayonnement m.

aus|strecken vt étendre. ■ sich ausstrecken refs' étendre.

aus|streichen vt (unr) (Satz) barrer.

aus|suchen vt choisir ; sich (D) etw ~ se choisir qqch.

aus|teilen vt distribuer.

Auster (pl -n) die huître f.

Australien nt Australie f.

aus|trinken vt (unr) vider.

aus|trocknen vt dessécher. ♦ vi (ist) se dessécher.

Ausverkauf der soldes fpl.

ausverkauft adj épuisé(-e) ; (Konzert) complet(-ète).

Auswahl die choix m.

aus|wandern vi émigrer.

auswärts adv à l'extérieur ; ~ essen manger en ville.

aus|wechseln vt remplacer.

aus|weichen vi (unr + D) éviter.

Ausweis (pl -e) der carte f d'identité.

Ausweiskontrolle (pl -n) die contrôle m d'identité.

Ausweisnummer (pl -n) die numéro m de carte d'identité.

Ausweispaapiere pl papiers mpl d'identité.

aus|wringen vt (unr) essorer (à la main).

aus|wuchten vt équilibrer.

aus|zahlen vt (Lohn, Zinsen) payer. ■ sich auszahlen ref être payant(-e).

Auszahlungsbetrag (pl beträge) der montant m du paiement.

aus|zeichnen vt (ehren) remettre un prix à.

aus|ziehen vt (unr & hat) (Kleidung, Schuhe) enlever ; (Antenne) sortir ; (Tisch) mettre les rallonges ; (Person) déshabiller. ♦ vi (unr & ist) (aus Wohnung) déménager ; jm etw ~ enlever qqch à qqn ; zieh dir die Strümpfe aus! enlève tes chaussettes! ■ sich ausziehen ref se déshabiller.

Azubildende (pl -n) der, die apprenti m (-e f).

Auto (pl -s) das voiture f.

Autoatlas (pl -atlanten) der atlas routier.

Autobahn (pl -en) die autoroute f.

Autobahngebühr (pl -en) die péage m.

Autobahnkreuz (pl -e) das échangeur m.

Autobahnmeisterei (pl -en) die centre m d'entretien routier.

Autobahnring (pl -e) der périphérique m.

Autobus (pl -se) der autobus m.

Autofähre (pl -n) die car-ferry m.

Autofahrer, in (mpl -) der, die automobiliste mf.

Autogramm (pl -e) das autographe m.

Automat (pl -en) der (für Zigaretten, Kaugummi) distributeur m; (für Fahrkarte, Parkschein) distributeur m automatique.

Automatik die (von Auto) dispositif m automatique.

Automatikgetriebe (pl -) das boîte f de vitesses automatique.

Automatikwagen (pl -) der voiture f à transmission automatique.

automatisch adj automatique. ♦ adv automatiquement.

Autor (pl Autoren) der auteur m.

Autoradio (pl -s) das autoradio m.

Autoreifen (pl -) der pneu m (de voiture).

Autoreisezug (pl -züge) der train m auto-couchettes.

Autoreparatur (pl -en) die réparation f automobile.

Autorin (pl -nen) die auteur m.

Autoschlange (pl -n) die file f de voitures.

Autostopp der auto-stop m.

Autounfall (pl -unfälle) der accident m de voiture.

Autovermietung (pl -en) die location f de voitures.

Autowaschanlage (pl -n) die station f de lavage.

Autowäsche (pl -n) die station f de lavage.

Autowaschstraße (pl -n) die station f de lavage.

Autozubehör das accessoire m pour auto.

Avocado (pl -s) die avocat m.

Axt (pl Äxte) die hache f.

B

B (pl -) die (abk für Bundesstraße) ≈ RN f.

Baby (pl -s) das bébé m.

Babybett (pl -en) das lit m de bébé.

Babyfläschchen (pl -) das biberon m.

Babynahrung die aliments mpl pour bébés.

Babysitter, in (mpl -) der, die baby-sitter mf.

Babysitz (pl -e) der siège-bébé *m.*

Baby-Wickelraum (pl -räume) der salle pour changer les bébés.

Bach (pl Bäche) der ruisseau *m.*

Bäckbord *nt* bâbord *m.*

Bäcke (pl -n) die (Wange) joue *f.*

bäcken (präs *bäckt* ODER *bäckt*, prät *bäckte* ODER *buk*, pp *gebacken*) *vt* (Kuchen, Brot) faire (cuire). ♦ *vi* (Bäcker) faire de la pâtisserie.

Bäcker (pl -) der boulanger *m.*

Bäckerei (pl -en) die boulangerie *f.*

Bäckerin (pl -nen) die boulangère *f.*

Bäckmischung (pl -en) die préparation en poudre pour gâteaux.

Bäckofen (pl -öfen) der four *m.*

Bäckpflaume (pl -en) die pruneau *m.*

Bäckpulver das levure *f* chimique.

bä präs → *backen*.

Bäckwaren *pl* pain, pâtisserie et viennoiserie.

Bad (pl Bäder) das (Badezimmer) salle *f* de bains ; (Baden) bain *m* ; (Kurort) station thermale ; mit ~ und WC avec salle de bains et WC.



BAD

Le préfixe « Bad » placé devant un nom de ville signifie que cette localité est un lieu de

cure possédant des vertus thermales ou climatiques. En Allemagne, les cures sont prescrites sur ordonnance médicale et les frais afférents sont à la charge des caisses d'assurance-maladie.

Badeanzug (pl -anzüge) der maillot *m* de bain (pour femme).

Badegast (pl -gäste) der curiste *m.*

Badehose (pl -n) die maillot *m* de bain (pour homme).

Badekappe (pl -n) die bonnet *m* de bain.

Bademeister, in (mpl -) der, die maître *m* nageur.

Bademütze (pl -n) die bonnet *m* de bain.

baden *vi* (in Badewanne) prendre un bain ; (schwimmen) se baigner. ♦ *vt* donner un bain à ; ~ gehen aller se baigner.

Baden-Württemberg *n* Bade-Wurtemberg *m.*

Badeort (pl -e) der station balnéaire.

Badesachen *pl* affaires *fpl* de bain.

Badetuch (pl -tücher) das drap *m* de bain.

Badewanne (pl -n) die baignoire *f.*

Badezimmer (pl -) das salle de bains.

Badminton das badminton *m.*

bäff *adj* : ~ sein (fam) être baba.

BAFÖG das loi fédérale sur les bourses d'études.

Bagger (pl -) der excavatrice f.
Baggersee (pl -n) der lac artificiel.
Bahn (pl -en) die (Zug) chemin m de fer; (Straßenbahn) tram m; (Weg) trajectoire f; (SPORT) longueur f; (von Stoff, Tapete) lé m; mit der ~ par le train.
Bahnbus (pl -se) der ≈ bus m SNCF.
Bahncard® (pl -s) die carte of-frant une réduction de 50% sur les chemins de fer allemands.
Bahnfracht die: per ~ ≈ par Sernam®.
Bahngesellschaft die so-ciété appartenant aux chemins de fer allemands.
Bahnhof (pl -höfe) der gare f.
Bahnhofsmission (pl -en) die service d'accueil caritatif dans les gares.
Bahnlinie (pl -n) die (Strecke) ligne f (de chemin de fer).
Bahnpolizei die police f des chemins de fer.
Bahnsteig (pl -e) der quai m; am selben ~ gegenüber sur le même quai.
Bahnübergang (pl -gänge) der passage m à niveau; unbeschränkter ~ passage à niveau non gardé.
Bahnverbindung (pl -en) die liaison f ferroviaire.
Bakterie (pl -n) die microbe m.
balancieren vt tenir en équi-libre. ♦ vi se tenir en équilibre.
bald adv (in Kürze) bientôt; (fam: fast) un peu plus et; bis ~! à bientôt!

Baldrian der valériane f.
Balken (pl -) der (aus Holz) poutre f.
Balkon (pl -e) der balcon m.
Ball (pl Bälle) der (zum Spielen, Tennis) balle f; (Fußball) ballon m; (Fest) bal m.
Ballett (pl -e) das (Aufführung) ballet m; (SPORT) danse f classi-que.
Ballon (pl -s) der ballon m.
Ballspiel (pl -e) das jeu m de balle.
Ballungsgebiet (pl -e) das agglomération f.
banal adj (abw: geistlos) insi-gnifiant(-e); (einfach) ba-nal(-e).
Banane (pl -n) die banane f.
band präp → binden.
Band¹ (pl Bänder) das (Schnur) ruban m; (Tonband) bande f.
Band² (pl Bände) der (Buch) volume m.
Band³ (pl -s) die (MUS) groupe m.
Bandage (pl -n) die bandage m.
bandagieren vt bander.
Bandscheibe (pl -n) die dis-que m (intervertébral).
Bank¹ (pl -en) die banque f.
Bank² (pl Bänke) die banc m.
Bankanweisung (pl -en) die virement m bancaire.
Bankett (pl -e) das banquet m.
Bankkonto (pl -konten) das compte m bancaire.
Bankleitzahl (pl -en) die code m (de la) banque.
Banknote (pl -n) die billet m de banque.

bankrott *adj* en faillite ; ~ sein être en faillite.

Bankverbindung (*pl* -en) *die* référence *f* bancaire.

bar *adj* liquide. ♦ *adv* en espèces ; *in* ~ en espèces.

Bar (*pl* -s) *die* bar *m*.

Bär (*pl* -en) *der* ours *m*.

barfuß *adv* pieds nus. ♦ *adj* : ~ sein être pieds nus.

barig *prät* → **bergen**.

Bargeld *das* espèces *fpl*.

bargeldlos *adj* par virement. ♦ *adv* avec un titre de paiement.

Bariton (*pl* -e) *der* baryton *m*.

Barkeeper (*pl* -) *der* barman *m*.

barock *adj* baroque.

Barometer (*pl* -) *das* baromètre *m*.

Barriere (*pl* -n) *die* barrière *f* ; (*geistig*) blocage *m*.

barsch *adj* bourru(-e). ♦ *adv* d'un ton bourru.

Barscheck (*pl* -s) *der* chèque *m* payable au comptant.

Bart (*pl* Bärte) *der* barbe *f*.

Barzahlung (*pl* -en) *die* paiement *m* comptant.

Basar (*pl* -e) *der* (*Veranstaltung*) vente *f* de charité ; (*Markt*) bazar *m*.

Basel *nt* Bâle.

Basel-Land *nt* Bâle-Campagne.

Basel-Stadt *nt* Bâle-Ville.

Basilikum *das* basilic *m*.

Basis *die* (*Grundlage*) base *f*.

Basenland *nt* Pays *m* basque.

Basketball *der* basket-ball *m*.

Bass (*pl* Bässe) *der* basse *f*.

basteln *vt* bricoler. ♦ *vi* bricoler.

bat *prät* → **bitten**.

Batterie (*pl* -n) *die* (*von Auto*) batterie *f* ; (*von Kamera, Radio*) pile *f* ; wieder aufladbare ~ pile rechargeable.

batteriebetrieben *adj* à piles.

Bau¹ (*pl* -ten) *der* (*Bauen*) construction *f* ; (*Gebäude*) bâtiment *m* ; (*Baustelle*) chantier *m*.

Bau² (*pl* -e) *der* (*von Tier*) terrier *m*.

Bauarbeiten *pl* travaux *mpl* ; wegen ~ gesperrt route barrée pour cause de travaux.

Bauarbeiter, in (*mpl* -) *der, die* ouvrier *m* (-ère *f*) du bâtiment.

Bauch (*pl* Bäuche) *der* ventre *m*.

Bauchschmerzen *pl* douleurs *fpl* abdominales ; ~ haben avoir mal au ventre.

Bauchspeck *der* lard *m*.

Bauchspeicheldrüse (*pl* -n) *die* pancréas *m*.

Baudenkmal (*pl* -mäler) *das* monument *m* historique.

bauen *vt* construire. ♦ *vi* construire ; ~ *an* (+*D*) travailler à ; ~ *auf* (+*A*) compter sur.

Bauer (*pl* -n) *der* (*Beruf*) paysan *m* ; (*Schachfigur*) pion *m* ; (*Spielkarte*) valet *m*.

Bäuerin (*pl* -nen) *die* paysanne *f*.

Bauernbrot (*pl* -e) *das* pain *m* de campagne.

Bauernfrühstück (*pl* -e) *das* repas constitué de pommes de

terre sautées, d'œufs brouillés et de lard.

Bauernhof (pl -höfe) der ferme f.

baufällig adj délabré(-e).

Baum (pl Bäume) der arbre m.

Baumarkt (pl -märkte) der grande surface spécialisée dans la construction et le bricolage.

Baumwolle die coton m.

Baustelle (pl -n) die chantier m ; 'Vorsicht ~!' 'Travaux'.

Baustellenausfahrt (pl -en) die sortie f de chantier.

Bauwerk (pl -e) das édifice m.

Bayern nt Bavière f.

Bayreuther Festspiele pl festival m de Bayreuth.

i BAYREUTHER FESTSPIELE

Chaque année au mois d'août, le festival de Bayreuth rend hommage à Richard Wagner en montant un de ses opéras. Le célèbre compositeur s'était établi dans cette ville et y avait fait construire un palais des festivals, le « Festspielhaus », qui, aujourd'hui encore, accueille les spectacles.

Bazillus (pl Bazillen) der bacille m.

Bd. (abk für Band) vol.

beabsichtigen vt avoir l'intention de.

beachten vt tenir compte de.

Beamte (pl -n) der fonctionnaire m.

Beamtin (pl -nen) die fonctionnaire f

beanspruchen vt (strapazieren, abnutzen) user ; (Zeit, Hilfe, Platz) nécessiter ; **jn stark** ~ prendre toute son énergie à qqn.

beanstanden vt contester ; nichts zu ~ rien à objecter.

Beanstandung (pl -en) die réclamation f.

beantragen vt demander.

beantworten vt répondre à.

bearbeiten vt (Antrag) être chargé de ; (Feld, Stein, Holz) travailler.

Bearbeitungsgebühr (pl -en) die frais mpl de dossier.

beatmen vt : künstlich ~ pratiquer la respiration artificielle.

beaufsichtigen vt surveiller.

beauftragen vt : **jn mit etw** ~ charger qqn de qqch ; **jn ~, etw zu tun** charger qqn de faire qqch.

Becher (pl -) der gobelet m.

Becken (pl -) das (Waschbecken) lavabo m ; (Schwimmbaden, Körperteil) bassin m ; (MUS) cymbales fpl.

Beckenrand der bord m du bassin ; 'Springen vom ~ nicht erlaubt!' 'interdit de plonger du bord!'

bedanken : sich bedanken remercier.

Bedarf der besoins mpl ; bei ~ en cas de besoin.

Bedarfshaltestelle (pl -n) die arrêt facultatif.

bedauerlich adj regrettable.

bedauern vt (bemitleiden) plaindre ; (schade finden) re-

gretter. ♦ *vi* regretter; be-daure! je regrette!

bedecken *vt* (*Boden*) recou-vrir; (*Schultern*) couvrir.

bedeckt *adj* couvert(-e); ~er Himmel ciel couvert.

bedeuten *vt* signifier; das hat nichts zu ~ cela ne veut rien dire.

bedeutend *adj* important (-e).

Bedeutung (*pl -en*) die signi-fication *f*; (*Wichtigkeit*) impor-tance *f*.

bedienen *vt* (*Gast, Kunde*) servir; (*Maschine*) faire fonc-tionner. ♦ *vi* (*Kellner*) servir.

■ **sich bedienen** *ref se* servir; ~ Sie sich! servez-vous!

Bedienung (*pl -en*) die (*von Gast, Kunde*) service *m*; (*von Maschine*) utilisation *f*; (*Kell-ner*) serveur *m* (-euse *f*); inklu-sive ~ service compris.

Bedienungsanleitung (*pl -en*) die mode *m* d'emploi.

Bedienungshandbuch (*pl -bücher*) das manuel *m* d'utili-sation.

Bedingung (*pl -en*) die condition *f*; unter einer ~ à une condition.

bedrohen *vt* menacer.

Bedürfnis (*pl -nisse*) das be-soin *m*.

beeilen: sich beeilen *ref se* dépêcher.

beeindrucken *vt* impres-sionner.

beeinflussen *vt* influencer.

beenden *vt* terminer.

Beerdigung (*pl -en*) die en-terrement *m*.

Beere (*pl -n*) die baie *f*.

Beet (*pl -e*) das parterre *m*.

Beete die: rote ~ betterave *f* (rouge).

befahl *prät* → **befehlen**.

befahrbar *adj* praticable.

befahren (*präs befährt, prät befuhr, pp befahren*) *vt* em-prunter.

Befehl (*pl -e*) der ordre *m*.

befehlen (*präs befiehlt, prät befahl, pp befohlen*) *vt* ordon-ner.

befestigen *vt* (*anbringen*) at-tacher; (*Straße*) stabiliser.

befiehlt *präs* → **befehlen**.

befinden: sich befinden (*prät befand, pp befunden*) *ref se* trouver; 'Sie ~ sich hier' 'vous êtes ici'.

befohlen *pp* → **befehlen**.

befolgen *vt* suivre.

befördern *vt* (*mit Auto, Zug*) transporter; (*beruflich*) pro-mouvoir.

Beförderung (*pl -en*) die (*Transport*) transport *m*; (*beruf-lich*) promotion *m*.

Beförderungsbedingun-gen *pl* (*amt*) règlement applica-ble dans les transports en com-mun.

Beförderungsentgelt das (*amt*) dédommagement *m* pour le transport.

befragen *vt* interroger.

befreien *vt* libérer. ■ **sich befreien** *ref se* libérer.

befreundet *adj* ami(-e); ~ sein mit être ami avec.

befriedigend *adj* (*zufrieden stellend*) satisfaisant(-e).

befristet *adj* limité(-e) dans le temps.

Befund (*pl* -e) *der* diagnostic *m*; ohne ~ résultat : néant.

befürchten *vt* craindre.

begabt *adj* doué(-e).

begann *prät* → **beginnen**.

begegnen *vi* (*ist* + *D*) (*zusammentreffen mit*) rencontrer.

■ **sich begegnen** *ref* se rencontrer.

begehrt *adj* convoité(-e).

begeistert *adj* enthousiaste.

◆ *adv* avec enthousiasme.

Beginn *der* début *m*; zu ~ au début.

beginnen (*prät* *begann*, *pp* *begonnen*) *vt* & *vi* commencer; ~ mit commencer par.

beglaubigen *vt* certifier.

Beglaubigung (*pl* -en) *die* authentication *f*.

begleiten *vt* accompagner.

Begleitperson (*pl* -en) *die* accompagnateur *m* (-trice *f*).

Begleitung *die* compagnie *f*; in js ~ en compagnie de qqn.

beglückwünschen *vt* féliciter.

begonnen *pp* → **beginnen**.

Begräbnis (*pl* -se) *das* enterrement *m*.

begreifen (*prät* *begriff*, *pp* *begriffen*) *vt* saisir. ◆ *vi* comprendre.

Begrenzung (*pl* -en) *die* (zeitlich) limitation *f*; (räumlich) délimitation *f*.

Begriff (*pl* -e) *der* (Wort) terme *m*.

begründen *vt* justifier; (gründen) fonder.

Begründer, in (*mpl* -) *der*, *die* fondateur *m* (-trice *f*).

Begründung (*pl* -en) *die* justification *f*; (Gründung) fondation *f*.

begrüßen *vt* (Person) saluer; Gäste ~ accueillir des invités.

Begrüßung (*pl* -en) *die* salutation *f*.

behalten (*präs* *behält*, *prät* *behielt*, *pp* *behalten*) *vt* (nicht abgeben) garder; (sich erinnern) retenir; etw für sich ~ (nicht erzählen) garder qqch pour soi.

Behälter (*pl* -) *der* réservoir *m*.

behandeln *vt* traiter; gut/schlecht ~ bien/mal traiter; mit Antibiotika ~ soigner aux antibiotiques.

Behandlung (*pl* -en) *die* traitement *m*; (von Thema) étude *f*.

behaupten *vt* (versichern) affirmer. ■ **sich behaupten** *ref* (sich durchsetzen) s'affirmer.

beheimatet *adj* (geh) domicilié(-e).

beheizt *adj* chauffé(-e).

behelfen: **sich behelfen** (*präs* *behilft*, *prät* *behalf*, *pp* *beholfen*) *ref*: sich ~ mit se contenter de.

behelfsmäßig *adj* de fortune.

beherbergen *vt* héberger.

beherrschen *vt* (bestimmen) dominer; (Sprache) maîtriser. ■ **sich beherrschen** *ref* se dominer.

beihilflich *adj*: jm ~ sein aider qqn.

behindern *vt* (Sicht) boucher; (Person, Verkehr) gêner.

behindert *adj* handicapé(-e).

Behinderte (*pl -n*) *der, die* handicapé *m (-e f)*.

Behindertenaufzug (*pl -aufzüge*) *der* ascenseur *m* pour handicapés.

Behinderung (*pl -en*) *die* (körperlich, geistig) handicap *m*; (im Verkehr) obstacle *m*; mit ~en muss gerechnet werden des ralentissements sont à prévoir.

Behörde (*pl -n*) *die* administration *f*.

bei *präp (+D)* 1. (in Amt, auf Veranstaltung, Angabe von Zeitpunkt) à; ~ der Post à la poste; ~m Signal au signal.

2. (mit Person, zu Hause) chez; ~ mir chez moi; etw ~ sich (*D*) haben avoir qqch sur ODER avec soi.

3. (in der Nähe) près ODER à côté de.

4. (Angabe von Umständen) par; ~ einem Unfall dans un accident; ~ Regen par temps de pluie; ~ Gelegenheit à l'occasion; ~ Tag/Nacht de jour/nuit.

5. (Angabe von Zeitspanne) pendant.

beibringen *vt* (lehren) enseigner.

beichten *vt* confesser. ♦ *vi* se confesser.

beide *pron* les deux. ♦ *adj* les deux.

beidseitig *adj* (Einverständnis) mutuel(-elle). ♦ *adv* (beschrieben) recto verso.

Beifahrer, in (*mpl -*) *der, die* (im PKW) passager *m (-ère f)*.

Beifahrersitz (*pl -e*) *der* siège *m* du passager.

Beifall *der* applaudissements *mpl*; ~ spenden ODER klatschen applaudir.

beige *adj* beige.

Beilage (*pl -n*) *die* (zum Essen) garniture *f*.

Beileid *das* condoléances *fpl*; herzliches ODER aufrichtiges ~ sincères condoléances.

beiliegend *adj* (amt) ci-joint(-e).

beim *präp* = bei + dem.

Bein (*pl -e*) *das* jambe *f*; (von Tisch) pied *m*.

beinahe *adv* presque.

Beinbruch (*pl -brüche*) *der* fracture *f* de la jambe.

beinhalten *vt* (*Subj: Text*) comprendre.

Beipackzettel (*pl -*) *der* notice *f*.

Beisammensein *das* réunion *f*.

Beispiel (*pl -e*) *das* (Exempel) exemple *m*; (Vorbild) modèle *m*; zum ~ par exemple.

beispielsweise *adv* par exemple.

beißen (*prät* biss, *pp* gebissen) *vt* (verletzen) mordre. ♦ *vi* mordre; (Insekt, Rauch) piquen.

Beitrag (*pl -träge*) *der* contribution *f*.

bekämpfen *vt* (Korruption) combattre; (Insekten, Krankheit) lutter contre.

bekannt *adj* connu(-e); ~ machen mit présenter à; ~ sein mit connaître.

Bekannte (pl -n) der, die
connaissance f.

bekannt geben vt (unr) an-
noncer.

bekannt machen vt rendre
public.

Bekanntschaft (pl -en) die
(Kontakt) connaissance f;
(Gruppe) connaissances fpl.

beklagen: sich beklagen
ref se plaindre.

bekleckern vt tacher. ■ sich
bekleckern ref se barbouiller.

Bekleidung die vêtements
mpl.

bekommen (prät bekam, pp
bekommen) vt (hat) recevoir;
(Visum) obtenir; (finden) trou-
ver; (Anrecht) toucher; (Ärger)
avoir; (körperl. Veränderung)
commencer à avoir; (erwarten)
attendre; (erreichen) réussir à
avoir; etw geschenkt ~ recevoir
qqch en cadeau; etw geliehen ~
se faire prêter qqch; was ~ Sie?
que désirez-vous?; was ~ Sie
dafür? je vous dois combien?;
etw zu essen/trinken ~ avoir
qqch à manger/à boire; Wut ~
se mettre en colère; ich be-
komme noch 10 Mark von dir tu
me dois encore 10 marks. ♦ vi
(ist): etw bekommt jm gut/
schlecht qqn supporte qqch
bien/maï.

bekömmlich adj digeste.

beladen (präs belädt, prät
belud, pp beladen) vt charger.

Belag (pl Beläge) der (auf Brot,
Bremse) garniture f; (auf
Straße) revêtement m.

belasten vt (deprimieren)
préoccuper; (Umwelt, Luft)

être néfaste à; (mit Gewicht)
charger.

belästigen vt (sexuell) harce-
ler; (stören) importuner.

Belastung (pl -en) die charge
f; (psychisch) poids m.

belaufen: sich belaufen
(präs beläuft, prät belief, pp be-
laufen) ref: die Rechnung be-
läuft sich auf 120 Mark la facture
s'élève à 120 marks.

belebt adj animé(-e).

Beleg (pl -e) der (Quittung)
justificatif m.

belegt adj occupé(-e); (Stim-
me) voilé(-e); (Zunge) char-
gé(-e); ~es Brötchen/Brot petit
pain/pain garni; voll ~ com-
plet(-ête).

belehren vt informer de.

beleidigen vt (Person) offen-
ser.

Beleidigung (pl -en) die (Be-
merkung, Handlung) offense f.

Beleuchtung die (Scheinwer-
fer, Lampen) éclairage m.

Belgien nt Belgique f.

Belgier (pl -) der Belge m.

Belgierin (pl -nen) die Belge
f.

belgisch adj belge.

belichten vt & vi exposer.

Belichtung (pl -en) die expo-
sition f.

Belichtungsmesser (pl -)
der posemètre m.

Belichtungszeit (pl -en) die
durée f d'exposition.

Belieben das: nach ~ à vo-
lonté.

beliebig adj n'importe quel
(n'importe quelle). ♦ adv: ~
viel autant que tu veux ODER

vous voulez ; in ~er Reihenfolge dans n'importe quel ordre.

beliebt *adj* apprécié(-e).

beliefern *vt* (*Kunde*) fournir.

bellen *vi* aboyer.

belohnen *vt* récompenser.

Belohnung (*pl -en*) *die* (*Geld, Geschenke*) récompense *f*.

Belüftung *die* aération *f*.

belügen (*prät* belog, *pp* belogen) *vt* mentir à. ■ **sich belügen** *ref* se mentir.

bemerkbar *adj* sensible ; sich ~ machen (*durch Rufen, Klopfen*) se faire remarquer ; (*sich zeigen*) se montrer.

bemerk *vt* (*wahrnehmen, merken*) remarquer ; (*geh : sagen*) faire remarquer ; *nebenbei bemerkt* soit dit en passant.

Bemerkung (*pl -en*) *die* remarque *f* ; eine ~ machen faire une remarque.

bemühen : sich bemühen *ref* s'efforcer de.

Bemühungen *pl* efforts *mpl*.

benachrichtigen *vt* prévenir.

Benachrichtigung (*pl -en*) *die* information *f*.

benehmen : sich benehmen (*präs* benimmt, *prät* benahm, *pp* benommen) *ref* : sich gut/schlecht ~ bien/mal se conduire.

beneiden *vt* envier.

benötigen *vt* avoir besoin de.

benützen *vt* utiliser ; (*Aufzug, Auto*) prendre.

benützen = benutzen.

Benutzer, in (*mpl -*) *der, die* utilisateur *m* (-trice) *f*.

Benzin *das* essence *f* ; blei-freies ~ essence sans plomb ; ~ tanken prendre de l'essence.

Benzingutschein (*pl -e*) *der* bon *m* d'essence.

Benzinkanister (*pl -*) *der* bidon *m* d'essence.

Benzin-Öl-Gemisch *das* mélange *m* essence-huile.

Benzinpumpe (*pl -n*) *die* pompe *f* à essence.

beobachten *vt* observer ; (*bemerken*) constater.

Beobachter, in (*mpl -*) *der, die* observateur *m* (-trice) *f*.

bequem *adj* confortable ; (*faul*) indolent(-e). ♦ *adv* confortablement ; machen Sie es sich ~! mettez-vous à l'aise!

Bequemlichkeit *die* (*Komfort*) confort *m* ; (*Faulheit*) fainéantise *f*.

beraten (*präs* berät, *prät* beriet, *pp* beraten) *vt* (*Kunde*) conseiller ; (*Plan*) débattre de.

♦ *vi* (*diskutieren*) délibérer.

■ **sich beraten** *ref* : sich mit jm

~ consulter qqn.

Beratungsstelle (*pl -n*) *die* centre *m* d'information.

berechnen *vt* (*ausrechnen*) calculer ; (*verlangen*) compter ; jm für eine Konsultation 120 Mark

~ facturer une consultation 120 marks à qqn.

berechtigt *adj* (*Zweifel*) justifié(-e) ; ~ sein (*befugt*) être habilité.

Bereich (*pl -e*) *der* (*räumlich*) région *f* ; (*thematisch*) domaine *m*.

bereisen *vt* parcourir.

bereit *adj* prêt(-e) ; ~ sein (*fertig sein*) être prêt ; ~ sein zu (*willens sein*) être prêt à.

bereithalten *vt* (*unr*) (*Pass*, *Kleingeld*) garder à portée de main. ■ **sich bereithalten** *ref* se tenir prêt(-e).

bereitmachen : **sich bereitmachen** *ref* se préparer.

bereits *adv* déjà ; (*nur, allein*) rien que.

Bereitschaft *die* disposition *f*.

Bereitschaftsdienst (*pl*-e) *der* service *m* de permanence.

bereitstehen *vi* (*unr*) être prêt(-e).

bereuen *vt* regretter.

Berg (*pl*-e) *der* montagne *f*.

■ **Berge** *pl* (*Gebirge*) montagne *f* ; in die ~e à la montagne.

bergab *adv* en descendant la côte ; ~ fahren ODER laufen descendre une côte.

bergauf *adv* en montant la côte ; ~ fahren ODER laufen monter une côte.

Bergbahn (*pl*-en) *die* train *m* à crémaillère.

Bergbau *der* industrie minière.

bergen (*präs* birgt, *prät* barg, *pp* geborgen) *vt* (*retten*) porter secours à.

Bergführer, in (*mpl* -) *der*, *die* guide de haute montagne.

Berghütte (*pl* -n) *die* refuge *m*.

bergig *adj* montagneux (-euse).

Bergnot *die* : in ~ en détresse (*en montagne*).

Bergschuh (*pl* -e) *der* chausure *f* de montagne.

bergsteigen (*pp* berggestiegen) *vi* faire de l'alpinisme.

Bergsteigen *das* alpinisme *m*.

Bergsteiger, in (*mpl* -) *der*, *die* alpiniste *mf*.

Bergtour (*pl* -en) *die* excursion *f* en montagne.

Bergung (*pl* -en) *die* (*Rettung*) sauvetage *m*.

Bergwacht *die* service *m* de sauvetage en montagne.

Bergwanderung (*pl* -en) *die* randonnée *f* en montagne.

Bergwerk (*pl*-e) *das* mine *f*.

Bericht (*pl*-e) *der* rapport *m*.

berichten *vi* faire un rapport.

berichtigen *vt* (*Fehler*) corriger. ■ **sich berichtigen** *ref* se reprendre.

Berichtigung (*pl* -en) *die* correction *f*.

Berlin *nt* Berlin.

Berliner (*pl* -) *der* (*Gebäck*) beignet fourré.

Berliner Mauer *die* mur *m* de Berlin.



BERLINER MAUER

Construit en 1961 pour enrayer l'exode des citoyens de RDA, le mur de Berlin divisait la ville en deux, isolant Berlin-Ouest au milieu de la République démocratique. Jusqu'en 1989 - date de sa chute - il fut la preuve tangible de la partition de l'Allemagne. Les mines, les barbelés, les garde-frontières le rendaient infranchissable pour tout Allemand de l'Est.

Aujourd'hui, seules quelques parties du mur sont maintenues en place afin de constituer un témoignage du passé.

Bern *nt* Berne.

berüchtigt *adj* tristement célèbre.

berücksichtigen *vt* tenir compte de.

Beruf (*pl -e*) *der* (*Arbeit, Ausbildung*) profession *f*; Tischler *von ~ sein* être menuisier de métier; *was sind Sie von ~?* quelle profession exercez-vous?

beruflich *adj* professionnel(-elle). ♦ *adv* pour raisons professionnelles.

Berufsschule (*pl -n*) *die* ≈ centre *m* de formation d'apprentis.

berufstätig *adj* actif(-ive).

Berufstätige (*pl -n*) *der, die* personne *f/en* activité.

Berufsverkehr *der* trafic *m* aux heures de pointe.

beruhigen *vt* calmer. ■ *sich beruhigen* *ref* se calmer.

Beruhigungsmittel (*pl -*) *das* tranquillisant *m*.

berühmt *adj* célèbre; ~ *sein wegen* ODER *für* être célèbre pour.

berühren *vt* toucher; 'bitte nicht ~!' 'prière de ne pas toucher'. ■ *sich berühren* *ref* se toucher.

beschädigen *vt* endommager.

beschäftigen *vt* (*Angestellte*) employer; (*gedanklich*) préoccuper. ■ *sich beschäftigen*

ref: *sich ~ mit* (*Person*) s'occuper de; (*mit Thema, Gedanken*) se consacrer à.

Beschäftigung (*pl -en*) *die* (*Arbeit*) emploi *m*; (*Hobby*) activité *f*; (*gedanklich*) préoccupation *f*.

Bescheid (*pl -e*) *der* (*Nachricht*) avis *m*; ~ *geben* ODER *sagen* prévenir; ~ *wissen* être au courant.

bescheiden *adj* modeste; (*Essen*) frugal(-e).

bescheinigen *vt* attester.

Bescheinigung (*pl -en*) *die* attestation *f*.

beschimpfen *vt* insulter.

beschissen *adj* (*vulg*) pourri(-e).

Beschlag *der*: in ~ *nehmen* accaparer.

beschlagnahmen *vt* (*Beute*) confisquer.

beschleunigen *vt* accélérer.

■ *sich beschleunigen* *ref* s'accélérer.

Beschleunigung *die* accélération *f*.

Beschleunigungsspur (*pl -en*) *die* voie *f* d'accélération.

beschließen (*prät* beschloss, *pp* beschlossen) *vt* (*entscheiden*) décider; (*Gesetz*) arrêter; (*beenden*) terminer.

Beschluss (*pl* Beschlüsse) *der* décision *f*.

beschränken *vt* (*Geschwindigkeit, Anzahl*) limiter.

Beschränkung (*pl -en*) *die* (*von Tempo, von Anzahl*) limitation *f*.

beschreiben (*prät* beschrieb, *pp* beschrieben) *vt* (*schildern*)

décrire ; den Weg ~ indiquer le chemin.

Beschreibung (pl -en) die description f.

beschriften vt (Brief) écrire l'adresse sur.

beschuldigen vt accuser.

Beschuldigung (pl -en) die accusation f.

beschützen vt protéger.

Beschwerde (pl -n) die (Be-anstandung) plainte f. ■ **Beschwerden** pl (Gesundheits-probleme) ennuis mpl (de santé).

beschweren : sich be-schweren ref se plaindre.

beschwipst adj éméché(-e).

beseitigen vt (Abfall, Pro-blem) éliminer.

Besen (pl -) der balai m.

besetzt adj : ~ sein être oc-cupé(-e).

Besetzzeichen das tonalité d'une ligne occupée.

Besetzung (pl -en) die (am Theater) distribution f.

besichtigen vt visiter.

Besichtigung (pl -en) die vi-site f ; 'zur ~ freigegeben' (Schild an Museen und Sehenswürdig-keiten) 'ouvert au public'.

besiegen vt vaincre.

Besitz der propriété f.

besitzen (prät besaß, pp be-sessen) vt posséder ; (ausgerü-stet sein mit) avoir.

Besitzer, in (mpl -) der, die propriétaire mf.

besoffen adj (fam) soûl(-e).

besondere, r, s adj particu-lier(-ère).

besonders adv particulière-ment ; nicht ~ (fam : nicht gut) pas très bien ; nicht ~ sein (fam : nicht gut) ne pas être génial.

besorgen vt (holen, kaufen) procurer.

besorgt adj soucieux(-euse).

◆ adv l'air soucieux.

besprechen (präs bespricht, prät besprach, pp besprochen) vt (diskutieren) discuter de.

besser komp → gut. ◆ adj (sehr gut) de qualité ; (abw : kaum besser) amélioré(-e).

◆ adv (lieber) plutôt ; du solltest ~ verschwinden tu ferais mieux de disparaître.

bessern : sich bessern ref s'améliorer.

Besserung die : gute ~! bon rétablissement!

beständig adj (Wetter) stable.

Bestandteil (pl -e) der élé-ment m.

bestätigen vt confirmer.

■ sich bestätigen ref se con-firmer.

Bestätigung (pl -en) die confirmation f.

beste, r, s superl → gut. ◆ adj (optimal) meilleur(-e). ◆ adv : am ~n le mieux.

Beste (pl -n) der, die, das meil-leur m (-e f).

Bestechung (pl -en) die cor-ruption f.

Besteck (pl -e) das (zum Essen) couverts mpl.

bestehen (prät bestand, pp bestanden) vt (Prüfung) réussir.

◆ vi (existieren) exister ; (bei Prüfung) réussir ; ~ auf (+D) ne

pas démordre de; ~ aus se composer de.

besteigen (prät *bestieg*, pp *bestiegen*) vt faire l'ascension de.

bestellen vt (*anfordern*) commander; (*reservieren*) retenir; (*Nachricht*) transmettre. ♦ vi (*im Lokal*) commander.

Bestellformular (pl -e) das bon m de commande.

Bestellkarte (pl -n) die bon m de commande.

Bestellnummer (pl -n) die numéro m de commande.

Bestellung (pl -en) die commande f; (*Reservierung*) réservation f; auf ~ sur commande.

bestens adv très bien.

bestimmen vt (*befehlen, anordnen*) décider; (*festlegen*) fixer; (*prüfen, klassifizieren*) classer. ♦ vi (*befehlen*) décider; bestimmt sein für être destiné à.

bestimmt adv (*sehr wahrscheinlich*) certainement; (*sicher*) sûrement; (*entschlossen*) avec détermination. ♦ adj (*gewiss*) précis(-e); (*festgelegt*) fixé(-e); (*entschlossen*) déterminé(-e).

Bestimmung (pl -en) die (*Vorschrift*) disposition f; (*Klassifizierung*) classification f.

Bestimmungsland (pl -länder) das (*amt*) pays m destinataire.

Bestimmungsort (pl -e) der (*amt*) destination f.

bestmöglich adj meilleur(-e) possible. ♦ adv le mieux possible.

bestrafen vt punir.

bestrahlen vt (*Patienten, Haut*) traiter aux rayons.

bestreiten (prät *bestritt*, pp *bestritten*) vt (*leugnen*) contester.

bestürzt adj consterné(-e).

Besuch (pl -e) der (*Besuchen*) visite f; (*Gast*) invité m (-e f); (*von Schule*) fréquentation f; zu ~ sein bei être en visite chez.

besuchen vt (*Person*) rendre visite à; (*Veranstaltung, Schule*) aller à; (*Kurs*) suivre.

Besucher, in (mpl -) der, die visiteur m (-euse f); 'nur für ~' (*Schild auf Parkplätzen*) 'parking réservé aux visiteurs'.

Besuchszeit (pl -en) die heures fpl de visite.

besucht adj: gut/schlecht ~ sein être bien/mal fréquenté(-e).

betätigen vt (*Hebel*) actionner.

betäuben vt (*MED*) anesthésier.

Betäubung die (*MED*) anesthésie f.

beteiligen vt (*teilnehmen lassen*): jn an etw ~ faire participer qqn à qqch; (*finanziell*) intéresser qqn à qqch. ■ sich beteiligen ref (*teilnehmen*) prendre part; (*finanziell*) participer.

Beteiligung (pl -en) die participation f.

beten vi prier.

Beton der béton m.

betonen vt (*Wort*) accentuer; (*Notwendigkeit*) souligner.

Betonung (pl -en) die (*von Wort*) accentuation f.

betrachten vt (*ansehen*)
contempler. ■ **sich betrachten** *ref se regarder*.

Betrachter, in (mpl -) der,
die *observateur m (-trice f)*.

beträchtlich adj considérable.
◆ *adv* considérablement.

Betrag (pl *Beträge*) der mon-
tant *m*; *angezeigter ~* somme
affichée; *~ dankend erhalten*
(amt) *paiement enregistré*.

betragen (präs *beträgt*, prät
betrug, pp *betragen*) vt (*Preis*)
s'élever à; (*Entfernung, Tempera-
ratur*) *être de*. ■ **sich betra-
gen** *ref (sich benehmen) se
conduire*.

betreffen (präs *betrifft*, prät
betraß, pp *betroffen*) vt (*ange-
hen*) *concerner*; (*berühren*) *toucher*.

betreiben (prät *betrieb*, pp
betrieben) vt (*Handel*) *faire*;
betrieben werden mit (+D) *fonc-
tionner à*.

betreten (präs *betritt*, prät
beträt, pp *betreten*) vt *entrer
dans*; 'Betreten verboten!' 'en-
trée interdite!'

betreuen vt (*Patient, Kind,
Touristen*) *s'occuper de*.

Betreuer, in (mpl -) der, die
(*von Patienten, Touristen*) *ac-
compagnateur m (-trice f)*; (*von
Kindern*) *animateur m (-trice f)*.

Betrieb (pl -e) der (*Firma*) *en-
treprise f*; (*Aktivität, Verkehr*)
animation f; *außer ~* *hors ser-
vice*; *in ~* *en marche*.

betrieben pp → **betreiben**.

betriebsbereit adj *en ordre
de marche*.

Betriebsrat (pl -räte) der *co-
mité m d'entreprise*.

betrifft präs → **betreffen**.

betrinken: **sich betrinken**
(prät *betrank*, pp *betrunken*)
ref s'enivrer.

betroffen pp → **betreffen**.

◆ *adj (nicht verschont)* *concer-
né(-e)*; (*gerührt*) *affecté(-e)*.
◆ *adv* *avec consternation*.

betrügen (prät *betrog*, pp *be-
trogen*) vt *tromper*. ■ **sich be-
trügen** *ref se tromper*.

Betrüger, in (mpl -) der, die
escroc m.

betrunken *adj ivre*.

Bett (pl -en) das (*Möbel*) *lit m*;
das ~ machen *faire le lit*; *zu ODER
ins ~ gehen* *aller se coucher*;
französisches ~ *lit double*.

Bettdecke (pl -n) die *couver-
ture f*.

Bettler, in (mpl -) der, die
mendiant m (-e f).

Bettsofa (pl -s) das *canapé-lit
m*.

Bettstuch (pl -tücher) das
drap m.

Bettwäsche die *linge m de
lit*.

Bettzeug das *draps, couette et
oreiller*.

beugen vt (*Kopf, Knie*) *cour-
ber*; (*Wort*) *décliner*.

Beule (pl -n) die *bosse f*.

beunruhigt adj: *~ sein* *être
inquiet*.

beurteilen vt *juger*.

Beutel (pl -) der (*Tasche*) *sac
m*; (*Plastikbeutel*) *sachet m*.

Bevölkerung (pl -en) die *po-
pulation f*.

bevollmächtigt *adj* mandaté(-e).

bevor *konj* avant que.

bevorzugen *vt* préférer.

bewacht *adj* gardé(-e).

bewährt *adj* éprouvé(-e).

bewegen *vt* (*Gegenstand, Körperteil*) bouger; (*rühren*) toucher. ■ **sich bewegen** *ref* (*sich rühren*) bouger; (*sportlich*) faire de l'exercice.

Bewegung (*pl -en*) *die* mouvement *m*; (*Rührung*) émotion *f*; **sich in ~ setzen** se mettre en branle.

Beweis (*pl -e*) *der* (*für Theorie, Annahme*) preuve *f*.

beweisen (*prät bewies, pp bewiesen*) *vt* prouver.

bewerben : **sich bewerben** (*prés bewirbt, prät bewarb, pp beworben*) *ref* postuler.

Bewerbung (*pl -en*) *die* candidature *f*.

bewilligen *vt* accorder.

Bewohner, in (*mpl -*) *der, die* habitant *m (-e f)*.

bewohnt *adj* habité(-e).

bewölkt *adj* couvert(-e); **es ist ~** le ciel est couvert.

Bewölkung *die* nuages *mpl*.

bewundern *vt* admirer.

bewusst *adj* (*absichtlich*) délibéré(-e); (*überlegt*) conscient(-e); (*bekannt*) en question. ◆ *adv* (*absichtlich*) délibérément; (*überlegt*) sciemment; (*bei Bewusstsein*) consciemment; **etw ~ machen** faire qqch en connaissance de cause.

bewusstlos *adj* sans connaissance.

bezahlen *vt & vi* payer.

bezahlt *adj* payé(-e).

Bezahlung *die* (*Bezahlen*) paiement *m*; (*Geld*) rémunération *f*.

Bezeichnung (*pl -en*) *die* (*Wort*) désignation *f*; 'genaue ~ des Inhalts' 'description complète de l'envoi'.

beziehen (*prät bezog, pp bezogen*) *vt* (*Kissen, Sofa*) recouvrir; (*Haus*) emménager dans; (*Ware, Zeitung*) recevoir (régulièrement); (*Einkünfte*) toucher; **das Bett ~** faire le lit. ■ **sich beziehen** *ref* (*Himmel, Wetter*) se couvrir; **sich ~ auf (+A)** (*in Zusammenhang stehen mit*) concerner; (*sich berufen auf*) faire référence à.

Beziehung (*pl -en*) *die* (*Zusammenhang*) rapport *m*; (*Verbindung, Kontakt, Verhältnis*) relation *f*.

beziehungsweise *konj* (*genauer gesagt*) plus précisément; (*und*) et aussi; (*oder*) ou.

Bezirk (*pl -e*) *der* (*amt*) circonscription *f*.

bezweifeln *vt* douter de.

BH (*pl -s*) *abk* = Büstenhalter.

Bhf. *abk* = Bahnhof.

Bibel (*pl -n*) *die* Bible *f*.

Bibliothek (*pl -en*) *die* bibliothèque *f*.

biegen (*prät bog, pp gebogen*) *vt* (*hat*) (*Metall, Körperteil*) courber. ◆ *vi* (*ist*) : **in die Straße ~** tourner dans la rue. ■ **sich biegen** *ref* (*Ast, Metall*) plier.

Biegung (*pl -en*) *die* (*von Straße*) tournant *m*.

Biene (*pl -n*) *die* abeille *f*.

Bienenstich (pl -e) der (Insektenstich) piquêre f d'abeille ; (Kuchen) gâteau fourré de crème vanille et garnie d'amandes effilées.

Bier (pl -e) das bière f ; ein Glas ~ un verre de bière ; ~ vom Fass bière pression.

i BIER

L'Allemagne est connue pour la variété et la qualité de ses bières. Plus de 1000 brasseurs répartis dans le pays produisent environ 5000 sortes de bières différentes. Les Allemands consomment en priorité de la bière blonde appelée « Pils » ou « Export », mais la Rhénanie produit également une bière brune très appréciée, l'« Altbier ». La « Loi de pureté », édictée en 1516 et toujours en vigueur, garantit la qualité de la bière allemande et la distingue des bières importées.

Biergarten (pl -gärten) der terrasse où l'on sert de la bière.

i BIERGARTEN

La Bavière compte de nombreux jardins ou terrasses où l'on consomme de la bière l'été. On y sert également quelques plats rustiques et les pique-niques y sont tolérés. Ces endroits participent de la vie de quartier et sont souvent très pittoresques.

Bierglas (pl -gläser) das verre m à bière.

Bierzelt (pl -e) das tente où l'on boit de la bière dans le cadre d'une fête populaire.

bieten (prät bot, pp geboten) vt (Gelegenheit, Luxus, Geld) offrir ; (Anblick) présenter. ♦ vi (bei Auktion) enchérir. ■ **sich bieten** ref (Chance) se présenter ; (Anblick) s'offrir au regard.

Bild (pl -er) das (Zeichnung) dessin m ; (Gemälde) tableau m ; (Foto) photo f ; (Anblick) tableau m ; (Vorstellung) idée f ; (im Fernsehen, Abbild) image f.

bilden vt former. ♦ vi (belehren) instruire. ■ **sich bilden** ref (sich formen) se former ; (sich informieren) s'instruire.

Bilderbuch (pl -bücher) das livre m d'images.

Bildhauer, in (mpl -) der, die sculpteur m (-trice f).

Bildschirm (pl -e) der écran m ; ~ berühren ! (bei Computer-Fahrplananzeige, etc.) 'appuyer sur l'écran'.

Bildschirmtext der ≈ vidéotexte m.

Bildung die formation f.

Billard das billard m.

billig adj (preisgünstig, minderwertig) bon marché ; (abw : Ausrede) facile. ♦ adv (preisgünstig) à bon marché.

bjn prä s → sein.

Binde (pl -n) die (Monatsbinde) serviette f hygiénique ; (Verband) bandage m.

Bindehautentzündung (pl -en) die conjonctivite f.

binden (prät *band*, pp *gebunden*) vt (festbinden) attacher; (zusammenbinden) nouer; (Buch) relier; (in Ehe, Versprechen, Küche) lier.

Bündestrich (pl -e) der trait m d'union.

Bündfaden (pl -fäden) der ficelle f.

Bündung (pl -en) die (Verpflichtung, Zuneigung) lien m; (für Ski) fixation f.

Biokost die produits mpl biologiques.

Bioladen (pl -läden) der magasin m de produits biologiques.

Biologie die biologie f.

bjrgt präs → *bergen*.

Birne (pl -n) die (Obst) poire f; (Glühbirne) ampoule f; (fam: Kopf) caboche f.

bjs präp (+A) 1. (zeitlich, räumlich) jusqu'à; ~ bald! à bientôt!; ~ dann! à plus tard!; von Montag ~ Freitag du lundi au vendredi; ~ wann? jusqu'à quand?; noch 200 km ~ Paris encore 200 km jusqu'à Paris; ~ wo? jusqu'où?

2. (zwischen) à; zwei ~ drei Tage deux à trois jours.

3. (Angabe von Grenze): ~ zu jusqu'à; ~ zu 20 Personen (mit Zahlenangaben) 20 personnes maximum, jusqu'à 20 personnes.

4. (außer): ~ auf (+A) à part, excepté.

◆ *konj* jusqu'à ce que; warte, ~ ich komme attends que j'arrive.

Bischof (pl Bischöfe) der évêque m.

bisher adv (bis jetzt) jusqu'ici.

Biskuit (pl -s) das ODER der biscuit m.

bjss prät → *beißen*.

Bjss (pl -e) der morsure f.

bjsschen adj peu de; das ~ ce soupçon de; ein ~ un peu de, un peu; kein ~ pas du tout de, pas du tout.

bjssig adj (Tier) méchant(-e); 'Vorsicht, ~er Hund!' 'attention chien méchant!'

bjst präs → *sein*.

bitte adv s'il te plaît, s'il vous plaît. ◆ *interj* je t'en prie, je vous en prie; ach ~ excuse-moi, excusez-moi; ~ schön ODER sehr je t'en prie, je vous en prie; ja ~? (am Telefon) allô, oui; wie ~? pardon?

Bitte (pl -n) die prière f, demande f; eine ~ haben avoir une requête.

bitten (prät *bat*, pp *gebeten*) vt prier; ~ um demander.

bitter adj (Geschmack) amer (-ère); (fig: Erfahrung) dur (-e); (Armut) extrême. ◆ *adv* amèrement; ~ schmecken avoir un goût amer.

Blähung (pl -en) die ballonnement m.

blamieren vt ridiculiser. ■ *sich* blamieren *ref* se ridiculiser.

Blankoscheck (pl -s) der chèque m en blanc.

Blase (pl -n) die (auf der Haut) ampoule f; (Harnblase) vessie f.

blasen (präs *bläst*, prät *blies*, pp *geblasen*) vi (pusten) souffler.

Blasenentzündung (pl-en) die cystite f.

bläss adj (Haut, Person) pâle.

bläst präs → blasen.

Blatt (pl Blätter) das (Papier, von Pflanzen) feuille f; (Zeitung) journal m; (bei Kartenspiel) jeu m.

Blätterteig der pâte feuilletée.

Blattspinat der épinards mpl en branches.

blau adj (Farbe) bleu(-e); Forrelle ~ truite au bleu; ~ sein être soûl.

Blau das bleu m.

Blaubeere (pl-n) die myrtille f.

Blaulicht das gyrophare m.

blaulmachen vi (fam) ne pas aller au travail ODER en cours.

Blazer (pl-) der blazer m.

Blēch (pl -e) das (Metall) tôle f; (Kuchenblech) plaque f de four.

Blēchschaden der dégâts matériels.

Bleibe die gîte m.

bleiben (prät blieb, pp geblieben) vi (ist) rester. ♦ vimp (ist): es bleibt dabei ça tient toujours.

bleifrei adj (Benzin) sans plomb.

Bleistift (pl -e) der crayon m.

Blēnde (pl-n) die diaphragme m.

blenden vt (anstrahlen) éblouir. ♦ vi (Licht, Sonne) être aveuglant.

Blick (pl -e) der regard m; (Aussicht) vue f.

blieb prät → bleiben.

blind adj aveugle. ♦ adv à l'aveuglette.

Blinddarmentzündung (pl-en) die appendicite f.

Blinde (pl-n) der, die aveugle mf.

Blindenschrift die braille m.

blinken vi (Autofahrer) mettre son clignotant; (Auto) clignoter.

Blinker (pl-) der (AUTO) clignotant m.

Blinklicht (pl -er) das (AUTO) feu clignotant.

Blitz (pl -e) der (bei Gewitter) éclair m, foudre f; (von Kamera) flash m; wie der ~ comme l'éclair.

blitzen vt (Autofahrer) prendre au flash. ♦ vi (mit Blitzlicht) photographier au flash. ♦ vimp: es blitzt il y a des éclairs.

Blitzlicht (pl -er) das flash m.

Block (pl Blöcke) der (großes Stück, Schreibblock) bloc m; (Gebäude) pâté m de maisons.

Blockhaus (pl -häuser) das cabane f.

blockieren vt bloquer. ♦ vi se bloquer.

Blockschrift die caractères mpl d'imprimerie.

blöd adj (fam: dumm, unangenehm) idiot(-e); (fam: unerfreulich) stupide. ♦ adv (fam: dumm) bêtement.

Blödsinn der idioties fpl.

blond adj blond(-e).

bloß adv (lediglich) juste; (Ausdruck von Ratlosigkeit) bien; (Ausdruck von Ärger) donc; ich habe ~ noch zwei je

n'en ai plus que deux ; pass ~ auf! surtout fais attention!

blühen *vi* fleurir.

Blume (*pl -n*) die (Pflanze) fleur *f*.

Blumenkasten (*pl -kästen*) der jardinière *f*.

Blumenkohl der chou-fleur *m*.

Blumenstand (*pl -stände*) der stand *m* de fleuriste.

Blumenstrauß (*pl -sträuße*) der bouquet *m* (de fleurs).

Blumentopf (*pl -töpfe*) der pot *m* de fleurs.

Blumentopferde die terreau *m*.

Bluse (*pl -n*) die chemisier *m*.

Blut das sang *m* ; ~ spenden donner son sang.

Blutbild (*pl -er*) das hémogramme *m*.

Blutdruck der tension artérielle ; hoher ~ hypertension *f* ; niedriger ~ hypotension *f*.

bluten *vi* saigner.

Bluter, in (*mpl -*) der, die hémophile *mf*.

Bluterguss (*pl -ergüsse*) der hématome *m*.

Blutgruppe (*pl -n*) die groupe sanguin.

Blutprobe (*pl -n*) die prise *f* de sang.

Blutspende (*pl -n*) die don *m* du sang.

blutstillend *adj* hémostatique.

Blutübertragung (*pl -en*) die transfusion sanguine.

Blutung (*pl -en*) die hémorragie *f*.

Blutvergiftung (*pl -en*) die septicémie *f*.

Blutwurst (*pl -würste*) die boudin *m*.

BLZ *abk* = Bankleitzahl.

Bockbier das bière *f* de mars.

Bocksbeutel (*pl -*) der (Flasche) flasque *f* ; (Wein) vin blanc de Franconie présenté dans une bouteille plate.

Bockwurst (*pl -würste*) die saucisse *f* de Strasbourg.

Boden (*pl Böden*) der (Erde, im Raum) sol *m* ; (Speicher) grenier *m* ; (von Gefäß, Koffer) fond *m*.

Bodennebel der brouillard *m*.

Bodenpersonal das (am Flughafen) personnel *m* au sol.

Bodensee der lac *m* de Constance.

Bodybuilding das bodybuilding *m*.

Böe (*pl -n*) die rafale *f* (de vent).

bog *prät* → biegen.

Bogen (*pl Bögen*) der (Form) arc *m* de cercle ; (SPORT : Waffe) arc *m*.

Bohne (*pl -n*) die (Gemüse) haricot *m*.

bohren *vt* creuser. ♦ *vi* (Zahnarzt) passer la fraise ; (mit Bohrmaschine) forer.

Bohrer (*pl -*) der (beim Zahnarzt) fraise *f* ; (Bohrmaschine) perceuse *f*.

Bohrmaschine (*pl -n*) die perceuse *f*.

böig *adj* en rafales.

Boiler (*pl -*) der chauffe-eau *m*.

Boje (*pl -n*) die balise *f*.

Bombe (pl -n) die bombe f.

Bon (pl -s) der (Kassenzettel) ticket m ; (Gutschein) bon m.

Bonbon (pl -s) das bonbon m.

Bonn nt Bonn.

Boot (pl -e) das bateau m ; ~ fahren faire du bateau.

Bootsverleih der location f de bateaux.

Bord der : an ~ à bord ; von ~ gehen (Flugzeug) descendre de l'avion ; (Schiff) débarquer.

Bordkarte (pl -n) die carte f d'accès à bord.

Bordstein der bordure f du trottoir.

Bordsteinkante die bord m du trottoir.

borgen vt (entleihen) emprunter ; (verleihen) prêter ; sich (D) etw ~ emprunter qqch.

Börse (pl -n) die Bourse f ; (Portmonnaie) bourse f.

Börseninformation (pl -en) die informations fpl sur la Bourse.

Böschung (pl -en) die talus m.

böse adj (böseartig, schlecht) méchant(-e) ; (fam : wütend) en colère. ♦ adv (schlimm) gravement ; (böseartig, wütend) méchamment ; ~ sein auf (+A) en vouloir à ; jm ~ sein en vouloir à qqn.

Bosnien-Herzegowina nt Bosnie-Herzégowine f.

bot prät → bieten.

botanische Gärten (pl -n Gärten) der jardin m botanique.

Botschaft (pl -en) die ambassade f ; (Nachricht) message m.

Botschafter, in (mpl -) der, die ambassadeur m (-drice f).

Boutique (pl -n) die boutique f de vêtements.

Bowle (pl -n) die punch à base de fruits, vin blanc et mousseux.

Bowling das bowling m.

Box (pl -en) die (Dose, Kiste) boîte f ; (Lautsprecher) baffle m.

boxen vi faire de la boxe. ♦ vt boxer.

Boycott (pl -s) der boycott m.

brach prät → brechen.

brachte prät → bringen.

Branchenverzeichnis (pl -nisse) das pages fpl jaunes.

Brandenburg nt Brandebourg m.

Brandung die ressac m.

Brandwunde (pl -n) die brûlure f.

brannte prät → brennen.

brät präs → braten.

braten (präs brät, prät briet, pp gebraten) vt faire cuire. ♦ vi cuire.

Braten (pl -) der rôti m.

Brathähnchen (pl -) das poulet rôti.

Bratkartoffeln pl pommes de terre sautées.

Bratpfanne (pl -n) die poêle f à frire.

Bratwurst (pl -würste) die saucisse f à griller.

Brauch (pl Bräuche) der coutume f.

brauchen vt (benötigen, verwenden) avoir besoin de ; (verbrauchen) consommer. ♦ aux avoir besoin de ; etw für/zu etw ~ avoir besoin de qqch pour qqch.

brauen vt (*Bier*) brasser.

Brauerei (pl -en) die brasserie f.

braun adj (*Farbe*) brun(-e), marron ; (*gebräunt*) bronzé(-e).

Braun das marron m.

Bräune die bronzage m.

bräunen vt (*Haut*) faire bronzer ; (*Braten*) faire dorer.

■ sich bräunen ref bronzer.

braun gebrannt adj bronzé(-e).

Bräunungsstudio (pl -s) das centre m de bronzage.

Brause (pl -n) die (*Dusche*) douche f.

brausen vi (*duschen*) prendre une douche ; (*sausen*) mugir.

Braut (pl **Bräute**) die mariée f.

Bräutigam (pl -e) der marié m.

brav adj (*Kind*) gentil(-ille).

bravo interj bravo.

BRD die RFA f.

brechen (präs bricht, prät brach, pp gebrochen) vt (*hat*) (*zerbrechen*) casser ; (*Brot, Vertrag*) rompre ; (*erbrechen*) vomir. ♦ vi (*ist*) (*Leder*) se craqueler ; (*Holz*) se casser. ♦ vi (*hat*) (*erbrechen*) vomir ; sich (*D*) etw ~ se casser qqch.

Brèche der nausée f.

Bregenz nt Bregenz.

Brei der (*Speise*) bouillie f.

breit adj (*groß*) large ; (*mit Maßangabe*) de large ; (*allgemein*) grand(-e).

Breite (pl -n) die largeur f.

Bremen nt Brême.

Bremsbelag (pl -beläge) der plaque f de frein.

Bremse (pl -n) die frein m ; (*Insekt*) taon m.

bremsen vt (*Auto, Fahrrad*) freiner ; (*Person, Fortschritt*) arrêter. ♦ vi freiner.

Bremsflüssigkeit die liquide m de freins.

Bremslicht (pl -er) das feu m stop.

Bremspedal (pl -e) das pédale f de frein.

brennbar adj inflammable.

brennen (prät brannte, pp gebrannt) vi (*verbrennen, wehtun*) brûler ; (*eingeschaltet sein*) être allumé. ♦ vt (*mit Zigarette*) brûler ; (*Schnaps*) distiller ; (*Ton, Ziegel*) cuire. ♦ vimp : es brennt! au feu!

Brennholz das bois m de chauffage.

Brennnessel (pl -n) die ortie f.

Brennsprit der alcool m à brûler.

Brennstoff (pl -e) der (*zum Heizen*) carburant m.

Brett (pl -er) das planche f ; (*Spielbrett*) échiquier m ; das schwarze ~ le tableau noir.

Brettspiel (pl -e) das jeu de société se jouant sur un échiquier, un damier, etc.

Bretzel (pl -n) die bretzel m.

bricht präs → brechen.

Brief (pl -e) der lettre f ; eingeschriebener ~ lettre recommandée.

Briefdrucksache die imprimé m.

Brieffreund, in (mpl -e) der, die correspondant m (-e f).

Briefkasten (pl -kästen) der boîte *f* aux lettres.

Briefmarke (pl -n) die timbre *m*.

Briefmarkenautomat (pl -en) der distributeur *m* de timbres.

Briefpapier das papier *m* à lettres.

Brieftasche (pl -n) die portefeuille *m*.

Briefträger, in (mpl -) der, die facteur *m* (-trice *f*).

Briefumschlag (pl -umschläge) der enveloppe *f*.

Briefwaage (pl -n) die pèse-lettres *m*.

briet *prät* → braten.

Brille (pl -n) die (für Augen) lunettes *fpl*.

Brillenetui (pl -s) das étui *m* à lunettes.

bringen (*prät* brachte, *pp* gebracht) *vt* (Gegenstand) apporter; (Person) emmener; (Ergebnis) amener; (finanziell) rapporter; (Artikel, Sendung) diffuser; *jm* etw ~ apporter qqch à qqn; *jn* nach Hause ~ ramener qqn à la maison.

Brise (pl -n) die brise *f*.

Brjte (pl -n) der Britannique *m*.

Brjtin (pl -nen) die Britannique *f*.

brjtisch *adj* britannique.

Bröccoli der brocoli *m*.

Brömbeere (pl -n) die mûre *f*.

Bronchitis die bronchite *f*.

Bronze die bronze *m*.

Broschüre (pl -n) die brochure *f*.

Brot (pl -e) das (Brotlaib) pain *m*; (Brotscheibe) tranche *f* de pain.



BROT

Les boulangeries allemandes proposent une grande variété de pains (environ 200 sortes) dont les plus typiques sont le pain de seigle, le pain bis ou encore le pain noir qui se dégustent accompagnés de fromage ou de charcuterie au repas du soir (Abendbrot). Au petit déjeuner, on sert généralement des petits pains blancs appelés « Brötchen ».

Brotaufstrich (pl -e) der pâte *f* à tartiner.

Brötchen (pl -) das petit pain; belegtes ~ sandwich *m*.

Brötmesser (pl -) das couteau *m* à pain.

Bruch (pl Brüche) der (Knochenbruch) fracture *f*; (Brechen) rupture *f*; (Leistenbruch) hernie *f*; (Zahl) fraction *f*.

Bruchteil (pl -e) der fraction *f*.

Brücke (pl -n) die pont *m*; (Zahnbrücke) bridge *m*.

Brückenschäden *pl* pont endommagé.

Bruder (pl Brüder) der frère *m*.

Brüderschaft *die*: ~ trinken trinquer avec quelqu'un et se mettre à le tutoyer.

Brügge *nt* Bruges.

Brühe (pl -n) die bouillon *m*.

Brühwürfel (pl -) der bouillon *m* cube.

brüllen *vi* hurler.

brummen *vi* (*Bär*) grogner ; (*Insekt*) bourdonner ; (*Motor, Maschine*) ronfler.

Brunnen (*pl -*) der puits *m* ; (*Springbrunnen*) fontaine *f*.

Brüssel *nt* Bruxelles.

Brust (*pl* Brüste) die poitrine *f*.

Brustschwimmen *das* brasse *f*.

Brüstung (*pl -en*) die balustrade *f*.

brutal *adj* brutal(-e).

brutto *adv* brut.

brüteln *vt* mijoter. ♦ *vi* grésiller.

Btx *abk* = Bildschirmtext.

Buch (*pl* Bücher) *das* livre *m* ; ~ führen tenir registre.

buchen *vt* (*reservieren*) réserver ; (*ECO*) comptabiliser. ♦ *vi* (*reservieren*) réserver.

Bücherei (*pl -en*) die bibliothèque *f*.

Buchhalter, in (*mpl -*) der, die comptable *mf*.

Buchhandlung (*pl -en*) die librairie *f*.

Buchmesse (*pl -n*) die Salon *m* du livre.

Büchse (*pl -n*) die boîte *f*.

Büchsenmilch *die* lait concentré.

Büchsenöffner (*pl -*) der ouvre-boîtes *m*.

Buchstabe (*pl -n*) der lettre *f* ; kleiner ~ minuscule *f* ; großer ~ majuscule *f*.

buchstabieren *vt* épeler.

Bucht (*pl -en*) die baie *f*.

Buchung (*pl -en*) die réservation *f*.

bücken : sich bücken *ref* se baisser.

Bude (*pl -n*) die (*Kiosk*) stand *m* ; (*fam : Wohnung*) piaule *f*.

Büfett (*pl -s*) *das* buffet *m* ; kaltes ~ buffet froid.

Bügel (*pl -*) der (*Kleiderbügel*) cintre *m* ; (*Griff*) poignée renforcée.

Bügeleisen (*pl -*) *das* fer *m* à repasser.

bügelfrei *adj* qui ne se repasse pas.

bügeln *vt* & *vi* repasser.

Bügelspray *das* amidon *m* en aérosol.

Bühne (*pl -n*) die scène *f*.

buk *prät* → backen.

bummeln *vi* (*ist*) (*langsam gehen*) flâner ; (*hat*) (*langsam sein*) traîner.

Bummelzug (*pl -züge*) der tortillard *m*.

Bünd¹ (*pl* Bünde) der (*Zusammenschluss*) alliance *f* ; (*fam : Bundeswehr*) armée (*allemande*).

Bünd² (*pl* Bünde) *das* (*von Gemüse, von Blumen*) botte *f*.

Bundesbahn *die* chemins de fer allemands.

Bundesbürger, in (*mpl -*) der, die citoyen *m* (-enne *f*) d'Allemagne fédérale.

Bundeskanzler, in (*mpl -*) der, die chancelier fédéral (*chancelière fédérale*).

Bundesland (*pl -länder*) *das* Land *m*.



BUNDESLAND

L'Allemagne se compose de 16 Länder dotés chacun d'une constitution et largement autonomes. La loi fondamentale fixe le rôle imparti au Land et celui réservé à l'État. L'éducation et la culture relèvent par exemple du Land alors que la politique étrangère se décide à l'échelon national. Les délégués du Bundesland siègent au Bundesrat. L'Autriche, quant à elle, se compose de 9 Länder.

Bundesliga *die (SPORT) division nationale allemande.*

Bundesregierung (pl -en) *die gouvernement fédéral.*

Bundesrepublik *die République fédérale f; (Deutschland) République fédérale d'Allemagne.*

Bundesstraße (pl -n) *die ≈ route nationale.*

Bundestag *der Bundestag m.*

Bundeswehr *die armée allemande.*

bundesweit *adj qui concerne toute l'Allemagne. ♦ adv dans toute l'Allemagne.*

Bündnis (pl -se) *das alliance f.*

Bungalow (pl -s) *der bungalow m.*

bunt *adj (vielfarbig) multicolore. ♦ adv (vielfarbig) en couleurs; ~er Abend soirée divertissante à programme varié.*

Buntstift (pl -e) *der crayon m de couleur.*

Burg (pl -en) *die château fort.*

bürgen *vi se porter garant.*

Büstenhalter

Burgenland *das Burgenland m.*

Bürger, in (mpl -) *der, die (Einwohner) citoyen m (-enne f); (aus dem Mittelstand) bourgeois m (-e f).*

bürgerlich *adj (Küche, Hotel) bourgeois(-e).*

Bürgermeister, in (mpl -) *der, die maire m.*

Bürgersteig (pl -e) *der trottoir m.*

Burgund *nt Bourgogne f.*

Büro (pl -s) *das bureau m.*

Büroklammer (pl -n) *die trombone m.*

Bürste (pl -n) *die brosse f.*

bürsten *vt brosser.*

Bus (pl -se) *der bus m.*

Busbahnhof (pl -bahnhöfe) *der gare routière.*

Busen (pl -) *der poitrine f.*

Busfahrer, in (mpl -) *der, die conducteur m (-trice f) de bus; 'Fahrscheine beim ~' 'achat des billets auprès du conducteur'.*

Bushaltestelle (pl -n) *die arrêt m de bus.*

Businessclass *die (ohne pl) classe f affaires.*

Buslinie (pl -n) *die ligne f de bus.*

Busreise (pl -n) *die voyage m en bus.*

Bußgeld (pl -er) *das amende f.*

Bußgeldbescheid (pl -e) *der procès-verbal m.*

Buß- und Bettag *der jour de pénitence et de prière: fête religieuse protestante.*

Büstenhalter (pl -) *der soutien-gorge m.*

Busverbindung (pl -en) die correspondance f par autocar.

Butangas das Butagaz[®] m.

Butter die beurre m.

Butterbrot (pl -e) das tartine beurrée.

Butterfahrt (pl -en) die croisière-shopping f.

Butterkäse (pl -) der fromage crémeux non tartinable.

Buttermilch die babeurre m ; (zum Trinken) lait fermenté.

Butterschmalz das beurre clarifié.

bzw. abk = beziehungsweise.

C

ca. (abk für circa) env.

Çabaret (pl -s) das cabaret m.

Cabrio (pl -s) das décapotable f.

Café (pl -s) das café m.



CAFÉ

Les cafés allemands s'apparentent aux salons de thé. On y consomme des pâtisseries, des glaces et diverses boissons. On choisit son gâteau au comptoir avant de s'installer à sa table. De nombreux cafés disposent de terrasses en été.

Cafeteria (pl -s) die cafétéria f.

çampen vi camper.

Camping das camping m.

Campingführer (pl -) der guide m des campings.

Campingplatz (pl -plätze) der terrain m de camping.

Campingwagen (pl -) der caravane f.

Çashewnuss (pl -nüsse) die noix f de cajou.

CB-Funker, **in** (mpl -) der, die cibiste mf.

ccm (abk für Kubikzentimeter) cm³.

CD (pl -s) die (abk für Compact-disc) CD m.

CD-Spieler (pl -) der lecteur m de CD.

Çello (pl -s) das violoncelle m.

Çelsius : 10 Grad ~ 10 degrés Celsius.

Champagner der champagne m.

Çhampignon (pl -s) der champignon m.

Çhance (pl -n) die chance f.

Çhange der change m.

Çhanson (pl -s) das chanson f (satirique).

chaotisch adj désordonné(-e).

Çharakter (pl Charaktere) der (von Person) personnalité f ; er ist ein übler ~ il a mauvais caractère.

charakteristisch adj caractéristique.

charmant adj charmant(-e).

◆ adv de façon charmante.

Çharterflug (pl -flüge) der vol m charter.

Çhartermaschine (pl -n) die charter m.

çhartern vt affréter.

chauvinistisch *adj* (*nationalistisch*) chauvin(-e); (*sexistisch*) machiste.

Chef, in (*mpl -s*) *der, die* chef *m.*

Chefarzt, ärztin (*mpl -ärzte*) *der, die* médecin-chef *m.*

Chemie *die* chimie *f.*

chemisch *adj* chimique; ~e Reinigung nettoyage *m à sec.*

chic *adj* chic.

Chicorée *der oder die* endive *f.*

Chiffre (*pl -n*) *die* (von Zeitungsanzeige) référence *f.*

Chili *der* (Gewürz) poivre *m de* Cayenne.

China *nt* Chine *f.*

Chinarestaurant (*pl -s*) *das* restaurant chinois.

Chinese (*pl -n*) *der* Chinois *m.*

Chinesin (*pl -nen*) *die* Chinoise *f.*

chinesisch *adj* chinois(-e).

Chinesisch(e) *das* chinois *m.*

Chip (*pl -s*) *der* (EDV) puce *f*; (im Spielsalon) jeton *m.*

Chipkarte (*pl -n*) *die* (EDV) carte *f à* puce.

Chips *pl* (KÜCHE) chips *fpl.*

Chirurg, in (*mpl -en*) *der, die* chirurgien *m (-enne f).*

chlorfrei *adj* sans chlore; '~ gebleicht' 'blanchi sans chlore'.

Choke (*pl -s*) *der* starter *m.*

Cholesterin *das* cholestérol *m.*

Chor (*pl* Chöre) *der* chorale *f.*

Choreographie (*pl -n*) *die* chorégraphie *f.*

Chrjst, in (*mpl -en*) *der, die* chrétien *m (-enne f).*

Chrjsti Himmelfahrt *nt* Ascension *f.*

Chronik (*pl -en*) *die* chronique *f.*

chronisch *adj* (Krankheit) chronique.

chronologisch *adj* chronologique.

circa *adv* environ.

City (*pl -s*) *die* centre-ville *m.*

clever *adj* futé(-e).

Clique (*pl -n*) *die* bande *f.*

Clown (*pl -s*) *der* clown *m.*

Club (*pl -s*) *der* club *m.*

Cluburlaub (*pl -e*) *der* vacances *fpl en* hôtel-club.

Cocktail (*pl -s*) *der* cocktail *m.*

Cognac® (*pl -s*) *der* cognac *m.*

Cola (*pl -s*) *die oder das* coca *m.*

Comic (*pl -s*) *der* bande dessinée.

Computer (*pl -*) *der* ordinateur *m.*

Container (*pl -*) *der* conteneur *m.*

Cord *der* velours *m.*

Cornflakes *pl* corn-flakes *mpl.*

Couch (*pl -en*) *die* divan *m.*

Cousin (*pl -s*) *der* cousin *m.*

Cousine *die* = Kusine.

Creme (*pl -s*) *die* crème *f.*

Curry (*pl -s*) *das* (Gewürz) curry *m*; (Gericht) plat indien au curry.

Currywurst (*pl -würste*) *die* saucisse grillée avec ketchup et saupoudrée de curry.

D

da adv 1. (*gen*) là ; ~, wo là où ; ~ lang par là ; **bleib** ~! reste là! ; ~ sein être là ; ~ und dort ici et là ; ~ bist du ja! te voilà! ; *siehe auch da sein* ; ~ hat er Recht là, il a raison.

2. (*plötzlich*) : ~ fällt mir ein... tiens ODER tenez, ...

◆ *konj (weil)* comme ; ~ wir Urlaub hatten, fuhren wir ans Meer comme nous avions des vacances, nous sommes partis à la mer.

dabei adv (*räumlich*) près ; (*gleichzeitig*) en même temps ; (*doch*) pourtant ; jm ~ helfen, etw zu tun aider qqn à faire qqch.

dabei bleiben vi (*unr & ist*) rester.

dabei haben vt (*unr*) avoir avec soi.

dabei sein vi (*unr & ist*) (*anwesend sein*) être présent(-e) ; (*beschäftigt sein*) : ~, etw zu tun être en train de faire qqch.

Dach (*pl Dächer*) das toit m.

Dachboden (*pl -böden*) der grenier m.

Dachgepäckträger (*pl -*) der galerie f.

dachte prät → denken.

dadurch adv (*durch etwas*) par, de ce fait ; (*deshalb*) ainsi.

◆ *konj* : ~, dass... du fait que.

dafür adv (*für etwas*) pour cela, en, y ; (*trotzdem*) par contre. ◆ *konj* : ~, dass bien que.

dafür können vt (*unr*) : nichts ~ n'y être pour rien.

dagegen adv (*gegen etwas*) contre ; (*als Gegensatz*) par rapport à ; ~ sein être contre ; etwas ~ haben, dass être contre le fait que ; nichts ~ haben, dass ne rien avoir contre (le fait que).

dagegen sein vi (*unr*) être contre.

daheim adv à la maison.

daher adv (*von da*) de là ; (*deshalb*) donc.

dahin adv (*räumlich*) là-bas ; (*zeitlich*) : bis ~ jusque là.

dahinten adv là-bas.

dahinter adv derrière.

dahinter kommen vi (*unr & ist*) découvrir le pot aux roses.

damals adv à cette époque.

Dame (*pl -n*) die (*Person*) dame f ; (*Spiel*) jeu m de dames ; meine ~n und Herren mesdames et messieurs. ■ **Damen** *pl* (*Damentoilette*) femmes *fpl*.

Damenbinde (*pl -n*) die serviette fhygiénique.

Damenschuh (*pl -e*) der chaussure f pour dames.

Damentoilette (*pl -n*) die toilettes *fpl* pour dames.

damit *konj* pour que. ◆ *adv* (*mit etwas*) avec cela ; (*dadurch*) en conséquence.

Damm (*pl Dämme*) der digue f.

dämmern *vimp* : es dämmert (*am Morgen*) le jour se lève ; (*am Abend*) la nuit tombe.

Dämmerung (pl-en) die (am Morgen) aube f; (am Abend) crépuscule m.

dämmrig adj sombre.

Dampf (pl Dämpfe) der vapeur f.

Dampfbad (pl -bäder) das bain m de vapeur.

dampfen vi fumer.

dämpfen vt (Ton, Licht) adoucir; (Wut, Begeisterung) calmer; (kochen) cuire à l'étuvée.

Dampfer (pl-) der bateau m à vapeur.

Dampfnudel (pl -n) die (Sülldt) sorte de brioche que l'on fait cuire à la vapeur.

danach adv (nach etw) après cela; (zeitlich) après; kurz ~ peu après.

Däne (pl-n) der Danois m.

daneben adv (räumlich) à côté; (vergleichend) en comparaison.

Dänemark nt Danemark m.

Dänin (pl-nen) die Danoise f.

dänisch adj danois(-e).

Dänisch(e) das danois m.

Dank der remerciement m; vielen ~!, schönen ~!, besten ~!, herzlichen ~! merci beaucoup!; vielen ~ im Voraus merci d'avance.

dankbar adj reconnaissant(-e); jm ~ sein für être reconnaissant à qqn de.

danke interj merci; ~, gleichfalls! vous ODER toi de même!; ~ schön! merci bien!; ~ sehr! merci beaucoup!

danke vi remercier; jm ~ remercier qqn; ~ für remercier de; nichts zu ~! de rien!

dann adv (danach, dahinter) ensuite; (zu dieser Zeit) alors; bis ~! à la prochaine!; also ~ bien, alors.

daran adv (räumlich) contre; (an etwas) y, en; ~ denken y penser; ~ zweifeln en douter.

darauf adv (räumlich) (là-) dessus; (zeitlich) après; (auf etwas) y, en, cela; ich achte ~ j'y prends garde; sie ist stolz ~ elle en est fière; wir warten ~ nous attendons cela.

daraus adv (aus Gefäß, Behälter) y; (aus Material, Tatsache) en.

darf präs → dürfen.

darin adv (räumlich) (là-) dedans; (in etwas) en cela.

Darlehen (pl-) das prêt m.

Darm (pl Därme) der intestin m.

Darmgrippe die grippe intestinale.

Darsteller, in (mpl-) der, die interprète mf.

Darstellung (pl-en) die (in Bild) représentation f; (in Text) description f.

darüber adv (räumlich) au-dessus; ~ sprechen en parler; ~ nachdenken y réfléchir.

darum adv (deshalb) c'est pourquoi; ~ geht es nicht il ne s'agit pas de cela; er hat sich ~ gekümmert il s'en est occupé; er bittet ihn ~ il le lui demande.

darunter adv (räumlich) au-dessous; (weniger) moins; (in Menge) parmi ceux-là ODER

celles-là ; (*unter etwas*) en, par là ; ~ *leiden* en souffrir ; ~ *verstehen* comprendre par là.

das *det* (*Nominativ*) le (la), l'.

◆ *pron* (*Demonstrativpronomen*) cela, ça ; (*Relativpronomen*) qui, que, qu' ; *bitte* ~ *Rauchen einstellen* veuillez vous abstenir de fumer ; ~ *Segeln* la voile.

da sein *vi* (*unr & ist*) (*anwesend sein*) être là ; ~ *für* être là pour.

daß *konj* (*im Objekt-, Subjektsatz*) que ; (*vor Wunsch*) pourvu que ; *so*, ~... tellement... que.

dasselbe *det & pron* le même (la même).

Datei (*pl -en*) *die* (*EDV*) fichier *m*.

Datenschutz *der* protection *f* des données.

Dativ *der* datif *m*.

Dattel (*pl -n*) *die* datte *f*.

Datum (*pl Daten*) *das* date *f*.

Dauer *die* durée *f* ; *auf* (*die*) ~ à la longue.

Dauerauftrag (*pl -aufträge*) *der* prélèvement *m* automatique.

Dauerkarte (*pl -n*) *die* abonnement *m*.

Dauerlauf *der* jogging *m*.

dauern *vi* durer.

dauernd *adj* permanent(-e).

◆ *adv* en permanence.

Dauerparkplatz (*pl -parkplätze*) *der* parking *m* (*loué au mois ou à l'année*).

Dauerwelle (*pl -n*) *die* permanente *f*.

Daumen (*pl -*) *der* pouce *m* ; *jm die* ~ *drücken* croiser les doigts pour qqn.

Daunendecke (*pl -n*) *die* couette *f*.

davon *adv* (*räumlich*) de là ; (*von Menge*) en ; (*von etwas*) en, le ; ~ *sprechen* en parler ; *er weiß* ~ il le sait.

davor *adv* (*räumlich*) devant ; (*zeitlich*) avant ; *kurz* ~ juste avant ; ~ *Angst haben* en avoir peur.

dazu *adv* (*außerdem*) en plus ; (*zu etwas*) en, y ; ~ *Lust haben* en avoir envie ; ~ *beitragen* y contribuer.

dazu geben *vt* (*unr*) ajouter.

dazu gehören *vi* (*Person*) faire partie de ; (*Zubehör*) aller avec.

dazu kommen *vi* (*unr & ist*) (*Zeit haben*) arriver à ; (*zu Gruppe*) se joindre à ; (*zu Menge, Summe*) s'ajouter à ; *kommt noch etwas dazu?* et avec ça?

dazwischen *adv* entre.

dazwischenkommen *vi* (*unr & ist*) survenir ; *mir ist etwas dazwischengekommen* j'ai eu un contretemps.

Deck (*pl -s*) *das* pont *m* ; *an* ~ sur le pont.

Decke (*pl -n*) *die* (*von Bett*) couverture *f* ; (*von Tisch*) nappe *f* ; (*von Raum*) plafond *m*.

Deckel (*pl -*) *der* (*von Gefäß*) couvercle *m* ; '~ *schließen*' 'refermer le couvercle'.

decken *vt* couvrir ; ~ *über* (+A) étendre sur.

Deckfarbe (*pl -n*) *die* peinture couvrante.

Decoder (*pl -*) *der* (*für Pay-TV*) décodeur *m*.

defekt *adj* défectueux(-euse).

definieren *vt* définir.

Defizit (*pl* -e) *das* déficit *m*.

deftig *adj* consistant(-e).

dehnbar *adj* extensible.

Deich (*pl* -e) *der* digue *f*.

dein, e *det* ton (ta), tes.

deine, r, s ODER **deins** *pron*
le tien (la tienne), les tiens (les
tiennes).

Deklination (*pl* -en) *die*
(GRAMM) déclinaison *f*.

deklinieren *vt* (GRAMM) décli-
ner.

Dekolletee, Dekolleté (*pl*
-s) *das* décolleté *m*.

Dekoration (*pl* -en) *die* déco-
ration *f*.

Delfin *der* → Delphin.

delikat *adj* (Angelegenheit) dé-
licat(-e); (Speise) exquis(-e).

Delikatesse (*pl* -n) *die* pro-
duit *m* d'épicerie fine.

Delle (*pl* -n) *die* creux *m*; *der*
Kotflügel hat eine ~ l'aile est ca-
bossée.

Delphin, Delfin (*pl* -e) *der*
dauphin *m*.

dem *det* au (à la), à l'. ♦ *pron*
(Demonstrativpronomen) à ce-
lui-ci (à celle-ci), à ceci; (Rela-
tivpronomen) à qui, à quoi, au-
quel (à laquelle).

demnächst *adv* prochainement.

Demokratie (*pl* -n) *die* dé-
mocratie *f*.

demokratisch *adj* démocra-
tique. ♦ *adv* démocratique-
ment.

demolieren *vt* démolir.

Demonstration (*pl* -en) *die*
manifestation *f*.

demonstrieren *vi* manifester;
~ gegen/für manifester
contre/pour.

den *det* le (la), l', aux. ♦ *pron*
(Demonstrativpronomen) celui-
ci (celle-ci); (Relativpronomen)
que.

denen *pron* (Demonstrativpro-
nomen) à ceux-ci (à celles-ci);
(Relativpronomen) à qui, aux-
quels (auxquelles).

Den Haag *nt* La Haye.

denken (*prät* dachte, *pp*
gedacht) *vt* (meinen) penser. ♦
vi (überlegen) penser; ~ an (+A)
(planen, sich erinnern an, berück-
sichtigen) penser à; ~ von ODER
über (+A) penser de; sich (D)
etw ~ s'imaginer.

Denkmal (*pl* -mäler) *das* mo-
nument *m*.

Denkmalschutz *der* protec-
tion *f* des monuments; unter ~
stehen être classé (monument
historique).

denn *konj* (weil) car. ♦ *adv* (in
Fragen) donc; ist ~ das die Mög-
lichkeit! c'est incroyable!

Deo (*pl* -s) *das* déodorant *m*.

Deodorant (*pl* -s) *das* déodo-
rant *m*.

Deponie (*pl* -n) *die* décharge *f*
publique.

deponieren *vt* déposer.

Depression (*pl* -en) *die* dé-
pression *f*.

der *det* (Nominativ) le (la), l';
(Genitiv) du (de la), de l'; (Da-
tiv) au (à la), à l'. ♦ *pron* (De-
monstrativpronomen) celui-ci
(celle-ci); (Relativpronomen)
qui.

deren *pron* (*Demonstrativpronomen*) de ceux-ci (de celles-ci) ; (*Relativpronomen*) dont, de qui, desquels (desquelles).

derselbe *det & pron* le même (la même).

derzeit *adv* actuellement.

des *det* du, de la, de l'.

deshalb *adv* pour cette raison.

Desinfektionsmittel (*pl -*)
das désinfectant *m*.

desinfizieren *vt* désinfecter.

dessen *pron* (*Demonstrativpronomen*) de celui-ci (de celle-ci) ; (*Relativpronomen*) dont, de qui, duquel (de laquelle).

Dessert (*pl -s*) das dessert *m* ;
zum ~ en dessert.

desto *konj* → je.

deshwegen *adv* c'est pourquoi.

Detail (*pl -s*) das détail *m*.

Detektiv, *in* (*mpl -e*) *der*, die
détective *m*.

deutlich *adj* (*Schrift, Aussprache*) clair(-e) ; (*Anspielung*) direct(-e) ; (*Gefühl, Ahnung*) net (nette). ♦ *adv* (*erkennen*) distinctement ; (*sich ausdrücken*) clairement ; ~ *sprechen* bien articuler.

deutsch *adj* allemand(-e).
♦ *adv* en allemand ; *auf Deutsch*
en allemand.

Deutsche (*pl -n*) *der*, die (*Person*) Allemand *m* (-e *f*).

Deutsch(e) das (*Sprache*) allemand *m*.

Deutsche Bundesbahn die
chemins de fer allemands.

Deutsche Bundesbank die
banque centrale allemande.

Deutsche Bundespost die
Poste allemande.

Deutschland *nt* Allemagne
f.

deutschsprachig *adj* germanophone.

Devisen *pl* devises *fpl*.

Dezember *der* décembre *m* ;
→ September.

d.h. (*abk für das heißt*) c.-à-d.

Dia (*pl -s*) das diapo *f*.

Diabetes *der* diabète *m*.

Diabetiker, *in* (*mpl -*) *der*,
die diabétique *mf* ; 'für ~ geeignet'
(*auf Nahrungsmittelpackungen*)
'pour diabétiques'.

Diafilm (*pl -e*) *der* pellicule *f*
de diapositives.

Diagnose (*pl -n*) die diagnostic
m.

Dialekt (*pl -e*) *der* dialecte *m*.



DIALEKT

L'Allemagne est caractérisée par une grande richesse de dialectes et de patois qui permettent de maintenir une identité linguistique régionale parallèlement à la pratique de la langue standard (Hochdeutsch).

Dialog (*pl -e*) *der* dialogue *m*.

Diaprojektor (*pl -en*) *der*
projecteur *m* de diapositives.

Diarahmen (*pl -*) *der* monture *f*.

Diät (*pl -en*) die régime *m* ;
eine ~ *machen* faire un régime.

Diavortrag (*pl -vorträge*)
der conférence avec projection de
diapositives.

dich *pron te, t'.*

dicht *adj* (*Behälter, Dach, Fenster*) étanche; (*Wald, Nebel, Haare*) épais(-aisse); (*Verkehr*) dense. ♦ *adv* (*undurchlässig*) de façon étanche; (*eng*) très; ~ daneben stehen être juste à côté; ~ davor juste devant.

Dichter, in (*mpl -*) *der, die* poète *m* (poétesse *f*).

Dichtung (*pl -en*) *die* (*Literatur*) littérature *f*; (*Dichtungsring*) joint *m*.

Dichtungsring (*pl -e*) *der* joint *m* d'étanchéité.

dick *adj* (*Person*) gros (grosse); (*umfangreich, grob*) épais(-aisse); (*bei Maßangabe*) d'une épaisseur de; (*geschwollen*) enflé(-e); (*dicht*) gros (grosse). ♦ *adv* (*auftragen, anrühren*) en couche épaisse.

Dickmilch *die* lait *m* caillé.

die *det* (*Nominativ, Akkusativ Singular*) le, la *l'*; (*Nominativ, Akkusativ Plural*) les. ♦ *pron* (*Demonstrativpronomen*) celui-là, celle-là; (*Relativpronomen*) qui, que.

Dieb, in (*mpl -e*) *der, die* voleur *m* (-euse *f*).

Diebstahl (*pl -stähle*) *der* vol *m*; einen ~ anzeigen signaler un vol.

Diebstahlversicherung (*pl -en*) *die* assurance *f* contre le vol.

Diele (*pl -n*) *die* (*Flur*) vestibule *m*.

dienen *vi* (+*D*) servir à.

Dienst (*pl -e*) *der* (*Arbeit*) service *m*; (*Hilfe*) service *m*; im ~ en service; der öffentliche ~ la

fonction publique; ~ habend de service.

Dienstag (*pl -e*) *der* mardi *m*; → Samstag.

dienstags *adv* le mardi.

Dienstbereitschaft *die* serviabilité *f*.

Dienstfahrt (*pl -en*) *die* déplacement professionnel.

Dienstleistung (*pl -en*) *die* prestation *f* de service.

dienstlich *adj* (*Reise, Anruf*) professionnel(-elle). ♦ *adv* (*kommen, anrufen*) pour raisons professionnelles.

Dienstreise (*pl -n*) *die* déplacement professionnel.

Dienststelle (*pl -n*) *die* (*amt*) autorités *fpl*.

Dienstzeit (*pl -en*) *die* horaires *mpl* de travail.

dies *pron* = diese.

diese, r, s ODER **dies** *det* (*mit Geste, mit Bezug auf Bekanntes*) ce, cet, cette; (*der, die, das jetzige*) ce...-ci, cet...-ci, cette...-ci; (*mit Wertung*) ce, cet, cette. ♦ *pron* celui-ci, celle-ci; dieses Jahr cette année-ci.

Diesel (*pl -*) *der* (*Wagen*) diesel *m*; (*Treibstoff*) gas-oil *m*.

dieselbe *det & pron* le même, la même.

Dieseldkraftstoff (*pl -e*) *der* diesel *m*.

Dieselmotor (*pl -en*) *der* moteur *m* diesel.

Dieselöl *das* gas-oil *m*.

dieser *det* → diese.

dieses *det* → diese.

diesig *adj* brumeux(-euse).

diesmal *adv* cette fois-ci.

diesseits *adv* de ce côté-ci.

◆ *präp* (+G) de ce côté de.

Differenz (*pl* -en) *die* différence *f*. ■ **Differenzen** *pl* (*Meinungsverschiedenheiten*) *différends* *mpl*.

Digitalanzeige (*pl* -n) *die* affichage *m* numérique.

Diktat (*pl* -e) *das* (in Schule) dictée *f*.

Diktatur (*pl* -en) *die* dictature *f*.

diktieren *vt* dicter.

Dill *der* aneth *m*.

DIN (*abk* für Deutsche Industrienorm) DIN.

Ding (*pl* -e) *das* (Gegenstand, Angelegenheit) chose *f*; (*fam*: seltsamer Gegenstand) truc *m*.

Dings *der, die, das* (*fam*) machine *m*.

Dingsbums *der, die, das* (*fam*) = Dings.

DIN-Norm (*pl* -en) *die* norme industrielle allemande.

Dinosaurier (*pl* -) *der* dinosaure *m*.

Diphtherie *die* diphtérie *f*.

Diplom (*pl* -e) *das* (Titel) diplôme *m*.

Diplomat, in (*mpl* -en) *der, die* diplomate *mf*.

dir *pron* te, t', toi.

direkt *adj* direct(-e). ◆ *adv* (ohne Umweg, unvermittelt) directement; (ohne Zwischenraum, Zwischenzeit) juste; ~ neben juste à côté de.

Direktflug (*pl* -flüge) *der* vol direct.

Direktor (*pl* Direktoren) *der* directeur *m*.

Direktorin (*pl* -nen) *die* directrice *f*.

Direktübertragung (*pl* -en) *die* retransmission *f* en direct.

Dirigent, in (*mpl* -en) *der, die* chef *m* d'orchestre.

dirigieren *vt* (*MUS*: Chor, Orchester) diriger. ◆ *vi* (*MUS*: Dirigent) diriger.

Diskette (*pl* -n) *die* disquette *f*.

Disko (*pl* -s) *die* (*fam*) boîte *f*; in die ~ gehen aller en boîte.

Diskothek (*pl* -en) *die* (Lokal) discothèque *f*.

diskret *adj* discret(-ète). ◆ *adv* discrètement.

diskriminieren *vt* (Minderheiten) discriminer.

Diskriminierung (*pl* -en) *die* discrimination *f*.

Diskussion (*pl* -en) *die* débat *m*.

diskutieren *vt* & *vi* discuter; ~ mit discuter avec; ~ über discuter de.

Distanz (*pl* -en) *die* distance *f*.

Djstel (*pl* -n) *die* chardon *m*.

diverse *adj* divers(-es).

dividieren *vt* & *vi* diviser.

DLRG *die* société de sauvetage allemande.

DM (*abk* für Deutsche Mark) DM.

D-Mark (*pl* -) *die* deutsche-mark *m*.

doch *adv* (konzessiv) pourtant; (verstärkend) donc. ◆ *interj* (ja) si. ◆ *konj* (aber) pourtant; nicht ~! mais non!

Doktor (pl *Doktoren*) der (fam : Arzt) docteur *m* ; (Titel) titre *m* de docteur.

Doktorin (pl -nen) die (fam : Ärztin) doctoresse *f*.

Dokument (pl -e) das (Urkunde) document *m*.

Dokumentation (pl -en) die documentation *f*.

Dolmetschen vi servir d'interprète.

Dolmetscher, in (mpl -) der, die interprète *mf*.

Dom (pl -e) der cathédrale *f*.

dominieren vt (Gespräch, Spiel, Raum) dominer. ♦ vi prédominer.

Domino das (Spiel) dominos *mpl*.

Donau die Danube *m*.

Donner der tonnerre *m*.

donnern vimp : es donnert il tonne.

Donnerstag (pl -e) der jeudi *m* ; langer ~ jeudi où les heures d'ouverture des magasins sont prolongées ; → Samstag.

donnerstags adv le jeudi.

doof adj (fam) (dumm) idiot(-e) ; (ärgerlich, schlecht) bête. ♦ adv bêtement.

Doppelbett (pl -en) das lit *m* double.

Doppeldecker (pl -) der (Bus) autobus *m* à impériale.

Doppelpunkt (pl -e) der deux-points *m*.

Doppelstecker (pl -) der prise *f* double.

doppelt adj double. ♦ adv en double ; ~ so deux fois plus.

Doppelzimmer (pl -) das chambre *f* double.

Dorf (pl Dörfer) das village *m*.

Dorn (pl -en) der épine *f*.

Dörrobst das fruits secs.

dort adv là-bas ; ~ drüben là-bas.

dorther adv de là-bas.

dorthin adv là-bas.

Dose (pl -n) die boîte *f*.

dösen vi somnoler.

Dosenmilch die lait concentré.

Dosenöffner (pl -) der ouvre-boîtes *m inv*.

dosieren vt doser.

Dosierung (pl -en) die dosage *m*.

Dosierungsanleitung (pl -en) die posologie *f*.

Dosis (pl Dosen) die dose *f*.

Dozent, in (mpl -en) der, die maître *m* de conférences.

Dr. abk = Doktor.

Drachen (pl -) der (aus Papier) cerf-volant *m* ; (SPORT : Fluggerät) delta-plane *m*.

Drachenfliegen das vol *m* libre.

Dragee (pl -s) das dragée *f*.

Draht (pl Drähte) der fil *m* de fer.

Drahtseilbahn (pl -en) die téléphérique *m*.

Drama (pl Dramen) das drame *m*.

dramatisch adj (spannend) dramatique.

Dramatür, in (mpl -en) der, die assistant du metteur en scène qui choisit et adapte les textes.

dran adv (fam) = daran ; ich bin ~ c'est mon tour.

dranbleiben vi (unr & ist) (am Telefon) rester en ligne.

drängeln *vi* (durch Schieben) jouer des coudes. ■ **sich drängeln** *ref*: sich nach vorn ~ se presser vers l'avant.

drängen *vt* (schieben) pousser; jn ~, etw zu tun (überreden) pousser qqn à faire qqch.

dränkommen *vi* (unr & ist) (an die Reihe kommen) passer; (heranreichen) arriver à atteindre.

drauf *adv* (fam) = **darauf**; gut/schlecht ~ sein (gut/schlecht gelaunt sein) être bien/mal luné.

draus *adv* (fam) = **daraus**.

draußen *adv* (nicht im Raum) dehors; nach ~ dehors; von ~ du dehors.

Dräck *der* (fam: Schmutz) crasse *f*.

dräckig *adj* (fam: schmutzig) sale; ~ machen salir.

drehen *vt* tourner; (Zigarette) rouler. ♦ *vi* (Fahrzeug, Wind) tourner; ~ an (+D) tourner; etw laut/leise ~ monter/baisser le son de qqch. ■ **sich drehen** *ref* se retourner; es dreht sich um (thematisch) il s'agit de.

Drehtür (pl -en) die porte *f* tambour.

Drehzahlmesser (pl -) der compte-tours *m inv*.

drei *num* trois; → **sechs**.

Dreieck (pl -e) das triangle *m*.

Dreieckstuch (pl -tücher) das fichu *m*.

dreifach *num* triple.

dreihundert *num* trois cents.

Dreikönigstag der Epiphanie *f*.

dreimal *adv* trois fois.

dreispurig *adj* à trois voies.

dreißig *num* trente; → **sechs**.

drei viertel *adv* au trois quarts; (Süddt: in Uhrzeit) moins le quart.

dreizehn *num* treize; → **sechs**.

Dresden *nt* Dresde.

dressieren *vt* dresser.

Dressing (pl -s) das assaisonnement *m*.

Dressur (pl -en) die dressage *m*.

drjn *adv* = **darin**; das ist nicht ~ c'est hors de question.

drjngen (prät dräng, pp gedrungen) *vi* (ist) (eindringen) pénétrer dans.

drjgend *adj* urgent(-e).

♦ *adv* (sofort) tout de suite; (nachdrücklich) instamment.

drjnnen *adv* à l'intérieur.

dritt *num*: zu ~ à trois.

dritte, r, s *adj* troisième; → **sechste**.

Drittel (pl -) das tiers *m*.

drittens *adv* troisièmement.

Dritte Reich das troisième Reich *m*.

Dritte Welt die tiers-monde *m*.

DRK das (abk für Deutsches Rotes Kreuz) Croix Rouge allemande.

Droge (pl -n) die (Rauschgift) drogue *f*.

drogenabhängig *adj* toxicomane.

Drogenberatungsstelle (pl -n) die centre *m* d'assistance aux toxicomanes.

Drogerie (pl -n) die droguerie f.

Drogeriemarkt (pl -märkte) der magasin spécialisé dans les cosmétiques et les produits d'entretien.

drohen vi menacer.

dröseln vt (Tempo) réduire.

drüben adv (nebenan) à côté ; (auf der anderen Seite) de l'autre côté.

drüber adv (fam) = darüber.

Druck (pl -e) der (Kraft, von Hand, Finger) pression f ; (von Büchern) impression f ; (Gravur) gravure f.

Druckbuchstabe (pl -n) der caractère m d'imprimerie ; 'bitte in ~n schreiben!' 'écrire en caractères d'imprimerie'.

drucken vt imprimer.

drücken vi (pressen) appuyer ; (Schuhe) serrer. ♦ vt (Tür, Knopf) appuyer sur ; ~ auf (+A) appuyer sur. ■ sich drücken ref (fam : sich entziehen) : sich ~ vor (+D) se défiler devant qqch.

drückend adj (Hitze) accablant(-e).

Druckknopf (pl -knöpfe) der (an Kleidung) bouton-pression m.

Drucksache (pl -n) die imprimé m.

Druckschrift die caractères mpl d'imprimerie.

drum adv (fam) = darum.

■ Drum das : mit allem Drum und Dran (fam) avec tout le tralala.

drunter adv (fam) = darunter ; es geht ~ und drüber (fam) tout est sens dessus dessous.

dt. abk = deutsch.

du pron (als Anrede) tu ; (betont) toi ; Du sagen tutoyer ; mit jm per Du sein être à tu et à toi avec qqn.

Dübel (pl -) der cheville f (pour vis).

Duett (pl -e) das duo m.

duften vi sentir bon. ♦ vimp : es duftet nach etw cela sent qqch.

dumm (komp dümmer, superl am dümmsten) adj bête. ♦ adv bêttement ; ~es Zeug (abw) idioties fpl.

Dümmkopf (pl -köpfe) der imbécile mf.

dümpf adj (Klang) sourd(-e). ♦ adv (klingen) sourdement.

Düne (pl -n) die dune f.

Dünger der engrais m.

dunkel (komp dunkler, superl am dunkelsten) adj (ohne Licht) sombre ; (Farbe) foncé(-e) ; (Klang) grave ; (Bier) brun(-e). ♦ adv (färben) en foncé ; es wird ~ la nuit commence à tomber.

dunkelblond adj blond foncé.

dunkelhaarig adj aux cheveux foncés.

Dunkelheit die (nächtlich) obscurité f.

dünn adj (Person) mince ; (fein) fin(-e) ; (leicht, Getränk) léger(-ère). ♦ adv légèrement ; ~ auftragen appliquer en couche fine.

dünsten vt cuire à l'étuvée.

dunstig *adj* (Wetter) brumeux(-euse).

Duo (*pl* -s) *das* duo *m*.

Dur *das* mode majeur.

durch *präp* (+A) (*quer hindurch, mithilfe*) *par*; (*kreuz und quer*) *à travers*; (*durch Wasser, Schnee*) *dans*; (*wegen*) *à cause de*; (*fam: zeitlich*) *durant*. ♦ *adv*: darf ich mal bitte ~? puis-je passer?; ~ und ~ jusqu'à la moelle.

durchlatmen *vi* respirer à fond.

durchaus *adv* (*ohne weiteres*) tout à fait; (*allerdings*) absolument; ~ nicht (*überhaupt*) absolument pas.

Durchblutung *die* circulation sanguine.

durchbrechen *vt* (*unr & hat*) (*Stock*) casser en deux. ♦ *vi* (*unr & ist*) (*Stock, Brett*) se casser en deux.

durchbrennen *vi* (*unr & ist*) (*Sicherung*) sauter.

durchdrehen *vi* (*ist*) (*Räder*) patiner; (*fig: Person*) perdre la tête.

durcheinander *adv* pêle-mêle. ♦ *adj*: ~ sein (*in Unordnung sein*) être sens dessus dessous; (*verwirrt sein*) ne plus savoir où on en est.

Durcheinander *das* désordre *m*.

durchfahren *vi* (*unr & ist*) (*durch Stadt, Tunnel*) traverser; (*ohne Pause*) rouler sans s'arrêter.

Durchfahrt *die* traversée *f*; auf der ~ sein être de passage; '~ verboten!' 'passage interdit'.

Durchfall (*pl* -fälle) *der* diarrhée *f*.

durchfragen: sich durchfragen *ref* demander son chemin; sich zum Bahnhof ~ demander son chemin jusqu'à la gare.

durchführen *vt* (*Plan*) réaliser.

Durchgang (*pl* -gänge) *der* (*Flur*) couloir *m*; 'kein ~!' 'passage interdit'.

Durchgangsverkehr *der* passage *m*.

durchgebrannt *pp* → durchbrennen. ♦ *adj*: die Sicherung ist ~ le fusible a sauté.

durchgebraten *adj* bien cuit(-e).

durchgefroren *adj* gelé(-e).

durchgehen *vi* (*unr & ist*) (*weitergehen*) aller plus loin; (*in Verkehrsmittel*) avancer dans le fond; (*durch Öffnung*) passer par; (*Zug*) être direct(-e).

durchgehend *adj* (*Verbindung*) direct(-e). ♦ *adv*: ~ geöffnet ouvert(-e) toute la journée.

durchhalten *vi* (*unr*) tenir bon. ♦ *vt* (*unr*) (*Kampf*) aller jusqu'au bout de.

durchkommen *vi* (*unr & ist*, *durch Ort*) passer; (*am Telefon*) obtenir la communication (*überleben*) survivre.

durchlassen *vt* (*unr*) laisser passer.

durchlässig *adj* perméable.

Durchlauferhitzer (*pl* -der) chauffe-eau *m inv*.

durchmachen *vt* (*ertragen*) traverser; die Nacht ~ (*fam: feiern*) passer une nuit blanche.

Durchmesser (pl -) der diamètre *m*.

Durchreise die traversée *f* ; auf der ~ sein être de passage.

Durchreisevisum (pl -visa) das visa *m* de transit.

durchreißen vt (unr & hat) (Faden) casser. ♦ vi (unr & ist) (Faden) se déchirer.

Durchsage (pl -n) die annonce *f* ; Achtung, eine ~! votre attention, s'il vous plaît!

durchsagen vt annoncer.

durchschauen vt (Trick) percer à jour ; jn ~ voir clair dans le jeu de qqn.

Durchschlag (pl -schläge) der (Kopie) copie *f* carbone.

durchschlagen : sich durchschlagen ref (unr) (zur Grenze) arriver à passer ; (finanziell) se débrouiller.

durchschneiden vt (unr) trancher.

Durchschnitt der moyenne *f*.

durchschnittlich adj moyen(-enne). ♦ adv (im Durchschnitt) en moyenne ; (mittelmäßig) passablement.

Durchschnittsgeschwindigkeit die vitesse moyenne.

durch sein vi (unr & ist) (fam : Zug) être passé(-e) ; (fam : Fleisch) être cuit(-e) ; (fam : kaputt sein) être usé(-e).

durchsetzen vt imposer. ■ sich durchsetzen ref (Person) s'imposer.

durchsichtig adj (Material) transparent(-e).

durchstellen vt (am Telefon) passer.

durchstreichen vt (unr) rayer.

durchsuchen vt fouiller.

Durchwahl die ligne directe.

durchwählen vi appeler directement.

durchziehen vt (unr) (durch Öffnung) faire passer ; (fam : Programm) mener à bien.

Durchzug der (Luftzug) courant *m* d'air.

dürfen (präs darf, prät durfte, pp dürfen ODER gedurft) aux (pp dürfen) 1. (als Erlaubnis) avoir le droit de ; darf man hier parken? est-ce qu'on peut se garer ici?

2. (in Fragen) pouvoir ; dürfte ich fragen, weshalb? pourrais-je savoir pourquoi?

3. (als Aufforderung) devoir ; das ~ wir nicht vergessen nous ne devons pas oublier cela.

4. (als Annahme) devoir ; das dürfte genügen cela devrait suffire.

♦ vi & vt (pp gedurft) (als Erlaubnis) avoir le droit ; Sie ~ gerne hereinkommen vous pouvez entrer ; darf ich fragen...? puis je savoir...?

Durst der soif *f* ; ~ haben avoir soif ; auf etw (+A) ~ haben avoir envie de (boire) qqch.

durstig adj assoiffé(-e) ; ~ sein avoir soif.

Dusche (pl -n) die douche *f*.

duchen vi prendre une douche. ■ sich duschen ref se doucher.

Duschgel das gel *m* douche.

Duschkabine (pl -n) die cabine *f* de douche.

Duschvorhang (pl -hänge) der rideau *m* de douche.

Düsenflugzeug (pl -e) das avion *m* à réaction.

düster adj (*dunkel*) sombre.

Dutzend (pl -) das douzaine *f*.

■ **Dutzende** pl des douzaines.

duzen vt tutoyer. ■ **sich duzen** ref se tutoyer ; sich ~ mit tutoyer.

DVD (abk für Digital Video ODER Versatile Disc) DVD *m*.

Dynamo (pl -s) der dynamo *f*.

DZ abk = Doppelzimmer.

D-Zug (pl D-Züge) der rapide *m*.



Ėbbe (pl -n) die marée basse ; ~ und Flut le flux et le reflux.

eben adj (*Boden*) plat(-e). ♦ adv (*vor kurzem*) à l'instant ; (*schnell*) en vitesse ; (*knapp*) de justesse. ♦ interj (*genau*) exactement ; (*Ausdruck von Widerspruch*) justement ; das ist ~ nicht zu ändern qu'est-ce que vous voulez, on ne peut rien y changer.

Ebene (pl -n) die (*Flachland*) plaine *f* ; (*Niveau*) plan *m*.

ebenfalls adv (*auch*) également ; (*gleichfalls*) pareillement.

ebenso adv aussi.

ec abk = Eurocheque.

EC (pl -s) der (abk für EuroCity) EC *m*.

Ėcho (pl -s) das écho *m*.

Ėcht adj véritable. ♦ adv (*fam*) vraiment.

Ėcke (pl -n) die coin *m* ; (*SPORT : Eckball*) corner *m* ; um die ~ fahren tourner au coin.

Ėckig adj (*Form*) anguleux(-euse).

Ėconomyklasse die classe *f* économique.

Edelstahl der acier *m* de qualité supérieure.

Edelstein (pl -e) der pierre précieuse.

Edelweiß (pl -e) das edelweiss *m*.

EDV die informatique *f*.

Efeu (pl -s) das lierre *m*.

Effekt (pl -e) der effet *m*.

EG die (abk für Europäische Gemeinschaft) CE *f*.

egal adj (*gleichgültig*) sans importance ; ~ ob peu importe si ; etw ist jm ~ qqch est égal à qqn.

egojstisch adj égoïste.

ehe konj avant que.

Ehe (pl -n) die mariage *m*.

Ehefrau (pl -en) die épouse *f*.

Eheleute pl époux *mpl*.

ehemalig adj ancien(-enne)

Ehemann (pl -männer) der époux *m*.

Ehepaar (pl -e) das couple *m* (*marié*).

eher adv (*früher*) plus tôt ; (*lieber, vielmehr*) plutôt.

Ehering (pl -e) der alliance *f*.

ehrenamtlich adj bénévole.

Ehrengast (pl -gäste) der invité *m* (-e *f*) d'honneur.

ehrgeizig adj ambitieux (-euse).

ehrlich *adj* (Person, Antwort) honnête. ♦ *adv* (antworten) honnêtement.

Ei (*pl* -er) *das* œuf *m*; (Eizelle) ovule *m*; ein weiches ~ un œuf à la coque; ein hart gekochtes ~ un œuf dur.

Eiche (*pl* -n) *die* (Baum) chène *m*.

Eichhörnchen (*pl* -) *das* écu-reuil *m*.

Eid (*pl* -e) *der* serment *m*.

Eidechse (*pl* -n) *die* lézard *m*.

eidesstattlich *adj* solen-nel(-elle). ♦ *adv* sur l'honneur.

Eierbecher (*pl* -) *der* coque-tier *m*.

Eierstock (*pl* -stöcke) *der* ovaire *m*.

eifersüchtig *adj* jaloux (-ouse).

eifrig *adj* plein(-e) de zèle. ♦ *adv* avec zèle.

Eigelb (*pl* -e) *das* jaune *m* d'œuf.

eigen *adj* propre.

eigenartig *adj* bizarre. ♦ *adv* bizarrement.

Eigenschaft (*pl* -en) *die* (Charakteristikum) caractéristi-que *f*.

eigentlich *adv* (im Grunde) en fait; (übrigens) au fait; (Ausdruck von Ärger) mais enfin. ♦ *adj* (wirklich) véritable.

Eigentum *das* (Besitz) pro-priété *f*.

Eigentümer, in (*mpl* -) *der, die* propriétaire *mf*.

Eigentumswohnung (*pl* -en) *die* appartement *m* en co-propriété.

eignen : sich eignen *ref* con-venir.

Eilbrief (*pl* -e) *der* lettre *f* ex-près.

Eile *die* hâte *f*; in ~ sein être pressé.

eilen *vi* (ist) se presser; 'eilt!' 'urgent'.

eilig *adj* (dringend) ur-gent(-e); (schnell) pressé(-e).

♦ *adv* (schnell) en toute hâte; es ~ haben être pressé.

Eilsendung (*pl* -en) *die* en-voi *m* exprès.

Eilzug (*pl* -züge) *der* train *m* express.

Eilzustellung (*pl* -en) *die* re-mise *f* par exprès.

Eimer (*pl* -) *der* seau *m*.

ein, e *det* un (une); ~ Hund un chien; ~e Idee une idée; ~ Mädchen une fille; ~es Tages un jour.

♦ *adj* (als Zahl) un (une); ~e einzige Rose une seule rose; ~ Uhr une heure; ~ für alle Mal une fois pour toutes.

♦ *pron* 1. (Teil aus Menge) un (une).

2. (fam : man) vous; er lässt ~en nicht ausreden il ne vous laisse pas parler.

♦ *adv*: ~ - aus marche - arrêt; sie geht bei uns ~ und aus elle est tout le temps chez nous; nicht ~ noch aus wissen ne pas savoir comment s'en tirer.

einander *pron* l'un l'autre (l'une l'autre).

einarbeiten *vt* (Person) brie-fer.

einatmen *vi* inspirer.

Einbahnstraße (pl -n) die rue à sens unique.

einbauen vt (Kamin, Bad) installer.

Einbauküche (pl -n) die cuisine intégrée.

Einbettzimmer (pl -) das chambre f à un lit.

einbiegen vi (unr & ist) tourner.

einbilden vt: sich (D) etw ~ s'imaginer qqch.

einbrechen vi (unr & ist) (als Einbrecher) cambrioler; (ins Eis) passer à travers la glace.

Einbrecher, in (mpl -) der, die cambrioleur m (-euse f).

Einbruch (pl -brüche) der (von Einbrecher) cambriolage m; (Beginn) arrivée f; (von Nacht) tombée f.

Einbürgerung die (von Person) naturalisation f.

einchecken vi se présenter à l'enregistrement.

eincremen vt enduire de crème. ■ sich eincremen ref s'enduire de crème.

eindeutig adj net (nette). ♦ adv nettement.

einbringen vi (unr & ist) (Wasser) pénétrer; (Einbrecher) s'introduire.

Eindruck (pl -drücke) der (von Person) impression f; den ~ haben, dass avoir l'impression que.

eindrucksvoll adj impressionnant(-e).

eine → ein.

eineinhalb num un et demi (une et demie).

einerseits adv: ~... andererseits d'une part...d'autre part.

einfach adj simple. ♦ adv: ~ oder hin und zurück? aller simple ou aller retour?; ~ klasse! vraiment super!

einfahren vi (unr & ist) (Zug) entrer en gare.

Einfahrt (pl -en) die (Tor, Weg) entrée f; (von Zug) entrée f en gare; '~ freihalten!' 'sortie de voiture'; ~ haben entrer en gare.

Einfall (pl -fälle) der (Idee) idée (subite).

einfallen vt (unr & ist) venir à l'esprit.

Einfamilienhaus (pl -häuser) das maison individuelle.

einfarbig adj uni(-e).

Einfluss (pl -flüsse) der influence f; ~ auf jn/etw haben avoir de l'influence sur qqn/qqch.

einfrieren vt (unr & hat) (Lebensmittel) congeler. ♦ vi (unr & ist) (Wasserleitung) geler.

Einfuhr (pl -en) die importation f.

Einfuhrbeschränkung (pl -en) die restriction f des importations.

Einfuhrbestimmungen pl modalités fpl d'importation.

einführen vt introduire; (Waren) importer.

Einführung (pl -en) die introduction f.

einfüllen vt remplir.

Eingang (pl -gänge) der (von Haus) entrée f; (von Post) arrivée f; '~ rechts um die Ecke' 'entrée au coin à droite'.

Eingangshalle (pl -n) die hall m d'entrée.

einlegen vt (unr) (EDV) entrer.

eingebildet adj (arrogant) prétentieux(-euse); (ausgedacht) imaginaire. ♦ adv (arrogant) d'un air prétentieux.

einlegen vi (unr & ist) (Kleidung) rétrécir; (sterben) dépérir; ~ auf (+A) prêter attention à.

eingeschaltet adj allumé(-e).

eingeschlossen pp → einschließen.

eingetragen adj enregistré(-e); ~es Warenzeichen marque déposée.

eingewöhnen: sich eingewöhnen ref s'habituer à.

eingezogen pp → einziehen; 'warten, bis der Geldschein vollständig ~ ist' 'attendre jusqu'à ce que le billet ait disparu'.

ein gießen vt & vi (unr) verser.

ein greifen vi (unr) (bei Streit) intervenir.

Eingriff (pl -e) der (Operation) intervention f.

einhängen vt (Telefonhörer) raccrocher. ♦ vi (am Telefon) raccrocher.

einheimisch adj local(-e).

Einheit (pl -en) die unité f.

einheitlich adj (Vorschriften) homogène. ♦ adv (regeln) uniformément.

ein hundert num cent; → sechs.

einig adj uni(-e); sich ~ sein être d'accord.

einige, r, s det (ein paar) quelques; (reichlich) pas mal de. ♦ pron (ein paar) quelques-uns (quelques-unes); (viel, viele) pas mal.

einigen: sich einigen ref se mettre d'accord.

einigermaßen adv (relativ) relativement.

Einkauf (pl -käufe) der achat m.

ein kaufen vt (Ware) acheter; ~ gehen aller faire les courses.

Einkaufsbummel (pl -) der shopping m.

Einkaufstasche (pl -n) die cabas m.

Einkaufstüte (pl -n) die sac m (pour les courses).

Einkaufszentrum (pl -zentren) das centre commercial.

ein kehren vi (ist) (in einem Gasthaus) faire halte.

ein klemmen vt coincer.

Einkommen (pl -) das revenu m.

ein laden vt (unr) (Gepäck) charger; (nach Hause) inviter; ~ zu inviter à.

Einladung (pl -en) die invitation f.

Einlage (pl -n) die (in Programm) interlude m; (in Schuh) semelle f orthopédique; (in Suppe) garniture f.

Einlass der entrée f.

ein laufen vi (unr & ist) (Wasser) couler; (Kleidung) rétrécir.

ein leben: sich einleben ref s'adapter.

einlegen vt (*Film*) mettre ; (*AUTO : Gang*) passer ; den zweiten Gang ~ passer en seconde.

Einleitung (pl -en) die (*Text*) introduction f.

einliefern vt amener.

Einlieferungsschein (pl -e) der reçû m.

einlösen vt (*Gutschein, Scheck*) encaisser.

einmal adv (*ein einziges Mal*) une fois ; (*irgendwann*) un jour ; auf ~ (*plötzlich*) tout à coup ; (*gleichzeitig*) tout d'un coup ; noch ~ encore une fois.

einmalig adj (*einzig*) unique ; (*hervorragend*) exceptionnel(-elle).

einmischen : sich einmischen ref mettre son grain de sel.

Einnahme (pl -n) die (*Geld*) rentrée f ; (*von Medikament*) prise f.

einnehmen vt (*unr*) (*Geld*) gagner ; (*Medikament*) prendre.

einölen vt enduire d'huile. ■ sich einölen ref s'enduire d'huile.

einordnen vt (*in Regal, Kartei*) classer. ■ sich einordnen ref (*in Schlange*) se ranger.

einpacken vt emballer ; ~ oder zum Hieressen? à emporter ou à consommer sur place?

einparken vi (*Fahrer*) se garer. ◆ vt (*Wagen*) garer.

einprägen vt : sich (D) etw ~ mémoriser qqch.

einräumen vt ranger.

einreiben vt (*unr*) (*Person, Körperteil*) passer de la crème

sur ; (*Salbe*) faire pénétrer. ■ sich einreiben ref s'enduire de.

einreichen vt (*Antrag*) déposer.

Einreise (pl -n) die entrée f.

einreisen vi (*ist*) entrer (*dans un pays*).

Einreisevisum (pl -visa) das visa m d'entrée.

einrichten vt (*Wohnung, Zimmer*) meubler.

Einrichtung (pl -en) die (*Möbel*) aménagement m ; (*Institution*) organisme m.

eins pron → ein. ◆ num un (une) ; → sechs.

einsam adj (*Person*) seul(-e) ; (*Gegend*) isolé(-e). ◆ adv (*leben*) en solitaire.

ein sammeln vt ramasser.

Einsatz (pl -sätze) der (*Verwendung*) utilisation f ; (*Geld*) mise f ; (*Engagement*) engagement m.

einschalten vt (*Gerät*) allumer.

einschenken vt servir.

einschicken vt envoyer.

einschieben vt (*unr*) intercaler.

einschiffen : sich einschiffen ref embarquer.

einschlafen vi (*unr & ist*) (*Person*) s'endormir ; (*Körperteil*) s'ankyloser ; (*fig : Kontakt*) se relâcher.

einschließen vt (*unr*) (*Person, Gegenstand*) enfermer ; (*enthalten*) inclure.

einschließlich präp (+G) inclus. ◆ adv : bis Montag ~ jusqu'à lundi inclus.

einschränken vt limiter.
 ■ sich einschränken ref se serrer la ceinture.

einschreiben: sich einschreiben ref (unr) s'inscrire.

Einschreiben (pl -) das re-commandé m.

einsehen vt (unr) (Fehler) reconnaître.

einseitig adj (Argumentation) partial(-e); (Beschriftung) d'un seul côté; (Liebe) non partagé(-e). ♦ adv (argumentieren) avec partialité; (beschriften) sur un seul côté.

einsenden vt (unr) envoyer.

einsetzen vt (Hilfsmittel) mettre en place; (Personen) nommer; (riskieren) mettre en jeu. ♦ vi (beginnen) commencer. ■ sich einsetzen ref (sich engagieren) s'engager.

Einsicht (pl -en) die (Erkenntnis) prise f de conscience.

einsinken vi (unr & ist) s'enfoncer.

Einspänner (pl -) der (Österr) café noir coiffé de chantilly.

einspringen vi (unr & ist): für jn ~ remplacer qqn.

Einspruch (pl -sprüche) der (amt) recours m.

einspurig adj (Straße) à une seule voie. ♦ adv: nur ~ befahrbar réduit(-e) à une seule voie.

einstecken vt (in Tasche) prendre; (in Briefkasten) poster; (Stecker) brancher.

einsteigen vi (unr & ist) (ins Auto, in U-Bahn) monter; bitte ~! attention au départ!

einstellbar adj réglable.

einstellen vt (anstellen) allumer; (Programm, Blende) régler; (in Firma) embaucher; (beenden) interrompre. ■ sich einstellen ref. sich ~ auf (+A) s'adapter à.

Einstellung (pl -en) die (von Arbeitskräften) embauche f; (Meinung) position f; (von Sender, von Blende) réglage m.

Einstieg der: '~ nur mit Fahrausweis' 'les voyageurs doivent être munis de billets'; '~ nur vorne' 'la montée se fait par l'avant'.

einstürzen vi (ist) s'écrouler.

Einsturzgefahr (pl -en) die risque m d'éboulement; 'Vorsicht, ~!' 'attention, risque d'éboulement!'

eintägig adj d'une journée.

ein/tauschen vt échanger.

eintausend num mille.

ein/teilen vt répartir.

einteilig adj d'une seule pièce.

Einteilung (pl -en) die répartition f.

Eintopf (pl -töpfe) der sorte de pot-au-feu.

eintragen vt (unr) inscrire. ■ sich eintragen ref s'inscrire.

ein/treten vt (unr & hat) (zerstören) enfoncer. ♦ vi (unr & ist) (in Raum) entrer; ~ ln adhérer à.

Eintritt (pl -e) der (in Zoo, Museum) entrée f; ~ frei entrée libre; '~ verboten!' 'entrée interdite'.

Eintrittsgeld (pl -er) das entrée f.

Eintrittskarte (pl -en) die billet m d'entrée.

Eintrittspreis (pl -e) der prix m d'entrée.

einverstanden adv d'accord ; ~ mit d'accord avec ; ~! d'accord!

einwandern vi (ist) immigrer.

einwandfrei adj (fehlerlos) impeccable ; (Nachweis) irréfutable. ♦ adv parfaitement.

Einwegflasche (pl -n) die bouteille non consignée.

einweichen vt faire tremper.

Einweihung (pl -en) die inauguration f.

Einweihungsparty (pl -s) die pendaison f de crémaillère.

einweisen vt (unr) (ins Krankenhaus) faire admettre.

einwerfen vt (unr) (Brief) poster ; (in Automaten) introduire ; (Frage, Bemerkung, im Sport) lancer.

einwickeln vt (Gegenstand) envelopper ; (fam : Person) embobiner.

Einwohner, in (mpl -) der, die habitant m (-e f).

Einwurf (pl -würfe) der (Frage, Bemerkung) remarque f ; (am Automaten) introduction f ; (SPORT) lancement m.

einzahlen vt verser. ♦ vi effectuer un versement.

Einzahlung (pl -en) die versement m.

Einzahlungsschein (pl -e) der bordereau m de versement.

einzeichnen vt dessiner.

Einzelbett (pl -en) das lit m à une place.

Einzelfahrschein (pl -e) der billet m simple.

Einzelgänger, in (mpl -) der, die solitaire mf.

Einzelhandel der commerce m de détail.

Einzelheit (pl -en) die détail m.

Einzelkabine (pl -n) die cabine individuelle.

Einzelkind (pl -er) das enfant m unique.

einzel adj (vereinzelt) isolé(-e) ; (ohne Gegenstück) seul(-e). ♦ adv (nacheinander) un par un (une par une) ; (extra) séparément.

einzelne, r, s pron (vereinzelte Person) quelques personnes ; (vereinzelte Sachen) certaines choses ; (Individuum) chacun(-e) ; jeder/jede/jedes Einzelne chacun(-e).

Einzelperson (pl -en) die individu m.

Einzelreisende (pl -n) der, die voyageur individuel.

Einzelteil (pl -e) das pièce f.

Einzelticket (pl -s) das billet m, ticket m.

Einzelzimmer (pl -) das chambre individuelle.

Einzelzimmerzuschlag (pl -zuschläge) der supplément m pour chambre individuelle.

einziehen vi (unr) (in Wohnung) emménager ; (in Haut) pénétrer. ♦ vt (unr) (vom Konto) encaisser ; (in Automaten) avaler.

einzig *adj* (*alleinig*) seul(-e). ♦ *adv* (*ausschließlich*) seulement.

Eis *das* (*Speiseeis, auf See*) glace *f*; (*Eiswürfel*) glaçon *m*; ~ am Stiel Esquimau *m*.

Eisbecher (*pl -*) *der* coupe glacée.

Eiscafé (*pl -s*) *das* glacier *m*.

Eiscreme (*pl -s*) *die* crème glacée.

Eisen *das* (*Metal*) fer *m*.

Eisenbahn (*pl -en*) *die* (*Zug*) train *m*; (*Institution*) chemin *m* de fer.

Eisenbahnbrücke (*pl -n*) *die* pont *m* de chemin de fer.

Eisenbahnnetz (*pl -e*) *das* réseau ferré.

eisgekühlt *adj* glacé(-e).

Eishockey *das* hockey *m* sur glace.

eisig *adj* (*Wetter, Kälte*) glacial(-e). ♦ *adv*: ~ kalt d'un froid glacial.

Eiskaffee (*pl -s*) *der* café liégeois.

eiskalt *adj* glacial(-e).

Eiskugel (*pl -n*) *die* boule *f* de glace.

Eiskunstlauf *der* patinage *m* artistique.

Eismann (*pl -männer*) *der* marchand *m* de glaces.

Eisschokolade (*pl -n*) *die* chocolat liégeois.

Eiswaffel (*pl -n*) *die* gaufrette *f*.

Eiswürfel (*pl -*) *der* glaçon *m*.

Eiszapfen (*pl -*) *der* stalactite *f* de glace.

eitel (*komp eitler, superl am eitelsten*) *adj* (*Person*) vaniteux(-euse).

Eiter *der* pus *m*.

eitern *vi* suppurer.

Eiweiß (*pl -e*) *das* (*im Ei*) blanc *m* d'œuf; (*Protein*) albumine *f*.

ekeln: sich ekeln *ref* être dégoûté(-e); sich ~ vor être écœuré(-e) par.

Ekzem (*pl -e*) *das* eczéma *m*.

Elastikbinde (*pl -n*) *die* bande félastomère.

elastisch *adj* (*Material*) élastique.

Elbe *die* Elbe *f*.

Elefant (*pl -en*) *der* éléphant *m*.

elegant *adj* élégant(-e). ♦ *adv* avec élégance.

Elektriker, in (*mpl -*) *der, die* électricien *m* (-enne *f*).

elektrisch *adj* électrique. ♦ *adv* à l'électricité.

Elektrizität *die* électricité *f*.

Elektrogerät (*pl -e*) *das* appareil *m* électroménager.

Elektrogeschäft (*pl -e*) *das* magasin *m* d'électroménager.

Elektroherd (*pl -e*) *der* cuisinière *f* électrique.

Elektronik *die* électronique *f*.

elektronisch *adj* électronique. ♦ *adv* électroniquement.

Element (*pl -e*) *das* élément *m*.

Elend *das* (*Unglück*) malheur *m*; (*Armut*) misère *f*.

elf *num* onze; → sechs.

Elfenbeinküste *die* Côte d'Ivoire *f*.

elfhundert *num* mille cent.

Elfmeter (*pl -*) *der* penalty *m*.

elfte, r, s *adj* onzième; → sechste.

Ellbogen (pl -) der (Gelenk) coude *m*.

Elsass das Alsace *f*.

Eltern pl parents *mpl*.

EM die (abk für Europameisterschaft) championnat *m* d'Europe.

E-Mail (pl -s) die (EDV) e-mail *m*.

E-Mail-Adresse die (EDV) adresse fe-mail.

Emanzipation die émancipation *f*.

emanzipieren : sich emanzipieren *ref* s'émanciper.

emotional adj émotionnel(-elle).

empfehl *prät* → empfehlen.

empfang *prät* → empfinden.

Empfang (pl Empfänge) der réception *f*; (von Person) accueil *m*; jn in ~ nehmen accueillir qqn; etw in ~ nehmen réceptionner qqch.

empfangen (*präs* empfängt, *prät* empfing, *pp* empfangen) *vt* recevoir.

Empfänger, in (*mpl* -) der, die (Adressat) destinataire *mf*.

Empfängerabschnitt (pl -e) der partie réservée au destinataire.

Empfängnisverhütung die contraception *f*.

Empfangsbescheinigung (pl -en) die accusé *m* de réception.

empfähgt *präs* → empfangen.

empfehlen (*präs* empfiehlt, *prät* empfahl, *pp* empfahlen) *vt* recommander; jm etw ~ re-

commander qqch à qqn.

■ sich empfehlen *ref* (ratsam sein) être indiqué pour.

empfehlenswert adj recommandé(-e).

Empfehlung (pl -en) die recommandation *f*.

empfieht *präs* → empfehlen.

empfinden (*prät* empfand, *pp* empfunden) *vt* (Schmerz) ressentir; (Gefühl) éprouver.

empfindlich adj (Person) sensible; (Material) fragile.

empfinj *prät* → empfangen.

empfohlen *pp* → empfehlen.

empfinden *pp* → empfinden.

empört adj indigné(-e). ♦ *adv* avec indignation.

Ende (pl -n) das (räumlich, zeitlich) fin *f*; (Endstück) bout *m*; am ~ au bout; zu ~ sein être terminé.

enden *vi* se terminer.

endgültig adj définitif(-ive).

♦ *adv* définitivement.

Endvie (pl -n) die chicorée *f*.

endlich *adv* enfin.

Endstation (pl -en) die terminus *m*.

Endung (pl -en) die (GRAMM) terminaison *f*.

Energie (pl -n) die énergie *f*.

Energiebedarf der besoins *mpl* énergétiques.

Energieverbrauch der consommation *f* d'énergie.

energisch adj énergique.

eng adj étroit(-e). ♦ *adv* (dicht gedrängt) tout près; (anliegen)

de manière moulante ; (*nah*) très près ; (*verbunden*) étroitement.

Engagement (*pl -s*) das engagement *m*.

engagieren *vt* engager.

■ **sich engagieren** *ref* s'engager.

England *nt* Angleterre *f*.

Engländer, in (*pl -*) *der, die* Anglais *m (-e f)*.

englisch *adj* anglais(-e).

Englisch(e) das anglais *m*.

Enkel, in (*mpl -*) *der, die* petit-fils *m* (petite-fille *f*).

enorm *adj* énorme. ♦ *adv* énormément.

Ensemble (*pl -s*) das troupe *f*.

entdecken *vt* découvrir.

Ente (*pl -n*) die canard *m*.

entfernen *vt* (*Schmutz*) enlever.

entfernt *adj* éloigné(-e) ; (*abgelegen*) reculé(-e). ♦ *adv* (*bekannt, verwandt*) vaguement ; weit ~ von loin de ; 50 km von München ~ à 50 km de Munich.

Entfernung (*pl -en*) die (*Distanz*) distance *f* ; (*Beseitigung*) élimination *f*.

entführen *vt* (*Person*) enlever ; (*Flugzeug*) détourner.

Entführung (*pl -en*) die (*von Person*) enlèvement *m* ; (*von Flugzeug*) détournement *m*.

entgegen *präp* (+*D*) contrairement à.

entgegengesetzt *adj* opposé(-e). ♦ *adv* (*liegen*) à l'opposé.

entgegenkommen *vi* (*unr & ist*) (*räumlich*) aller à la ren-

contre de ; (*mit Angebot*) satisfaire à ; *jm* ~ arranger qqn.

entgegenkommend *adj* (*Auto*) venant d'en face ; (*Angebot, Person*) conciliant(-e). ♦ *adv* (*sich verhalten*) avec prévenance.

entgegenen *vt* répliquer.

Entgelt das rétribution *f* ; ~ für Platzreservierung im Zuschlag enthalten la réservation est comprise dans le supplément.

enthaaren *vt* (*Beine, Achseln*) épiler.

Enthaarungscreme (*pl -s*) die crème *f* dépilatoire.

enthalten (*präs enthält, prät enthielt, pp enthalten*) *vt* (*in Behälter*) contenir ; (*in Preis*) comprendre. ■ **sich enthalten** *ref* (*nicht abstimmen*) s'abstenir.

entkommen (*prät entkam, pp entkommen*) *vi* (*ist*) s'échapper.

entlang *präp* (+*A, +G*) le long de. ♦ *adv* : an (+*D*)... ~ le long de.

entlanggehen *vt* (*unr & ist*) longer.

entlassen (*präs entlässt, prät entließ, pp entlassen*) *vt* (*Mitarbeiter*) licencier ; (*aus Krankenhaus, Schule*) laisser sortir.

Entlassung (*pl -en*) die (*Kündigung*) licenciement *m* ; (*aus Krankenhaus, Schule*) sortie *f*.

Entlastungszug (*pl -züge*) der train *m* supplémentaire.

entlaufen (*präs entläuft, prät entlief, pp entlaufen*) *vi* (*ist*) (*Tier*) s'échapper.

entlegen *adj* éloigné(-e).

Entnahme *die* (von Wechselgeld) *prélèvement m* ; (von Blut) *prise f*.

entnehmen (*präs* entnimmt, *prät* entnahm, *pp* entnommen) *vt* (Wechselgeld) *prélever* ; (Blut) *prendre*.

entrahmt *adj* *écrémé(-e)* ; ~e Milch *lait écrémé*.

Entschädigung (*pl -en*) *die* (Geldsumme, Gegenstand) *indemnité f*.

entscheiden (*prät* entschied, *pp* entschieden) *vt* *trancher*. ■ *sich* **entscheiden** *ref se décider* ; *sich ~ für/gegen* *se prononcer pour/contre*.

Entscheidung (*pl -en*) *die* *décision f*.

entschließen : *sich* **entschließen** (*prät* entschloss, *pp* entschlossen) *ref se décider*.

entschlossen *pp* → **entschließen**.

Entschluss (*pl -schlüsse*) *der* *décision f*.

entschuldigen *vt* *excuser*. ■ *sich* **entschuldigen** *ref s'excuser* ; *sich ~ für* *s'excuser de* ; *sich ~ bei* *s'excuser auprès de* ; ~ Sie bitte! *excusez-moi!*

Entschuldigung (*pl -en*) *die* (Rechtfertigung) *excuse f* ; (Brief, Worte) *mot m d'excuse* ; ~! *pardon!*

entsetzlich *adj* *épouvantable*. ♦ *adv* *épouvantablement*.

entsorgen *vt* (Kernkraftwerk) *éliminer les déchets dangereux de* ; (Abfälle) *éliminer*.

entspannen *vi & vt détendre*. ■ *sich* **entspannen** *ref se détendre*.

Entspannung *die* *détente f*. **entsprechend** *adj* *correspondant(-e)*. ♦ *präp (+D)* *conformément à*.

entstehen (*prät* entstand, *pp* entstanden) *vi* (Gebäude) *être construit(-e)*.

enttäuschen *vt & vi décevoir*.

enttäuscht *adj* *déçu(-e)*.

Enttäuschung (*pl -en*) *die* *déception f*.

entweder *konj* : ~... *oder* (zwischen Sätzen) *ou (bien)...* *ou (bien)* ; (zwischen Worten) *soit... soit*.

entwerfen (*präs* entwirft, *prät* entwarf, *pp* entworfen) *vt* (Zeichnung) *faire l'ébauche de* ; (Gebäude) *concevoir le plan de*.

entwerten *vt* (Fahrkarte) *composter*.

Entwerter (*pl -*) *der* (für Fahrkarten) *compositeur m*.

entwickeln *vt* (Film, Talent) *développer* ; (Plan) *élaborer*.

■ *sich* **entwickeln** *ref* (Person) *se développer* ; (Konflikt) *évoluer*.

Entwicklung (*pl -en*) *die* (von Film) *développement m* ; (von Person) *évolution f* ; (von Plan) *élaboration f* ; (von Konflikt) *évolution f*.

Entwicklungshilfe *die* *aide* *faux* *pays en voie de développement*.

Entziehungskur (*pl -en*) *die* *cure f de désintoxication*.

Entzug der (von Konzession) retrait *m*; (von Drogen) désintoxication *f*.

entzünden *vt* (Feuer) allumer. ■ **sich entzünden** *ref* s'enflammer.

Entzündung (*pl -en*) die (von Wunde, Blinddarm) inflammation *f*.

Enzian (*pl -e*) der (Pflanze) gentiane *f*.

Epilepsie (*pl -n*) die épilepsie *f*.

er *pron* (unbetont) il, elle; (betont) lui, elle.

Erbauer, **in** (*mpl -*) der, die constructeur *m* (-trice *f*).

Erbe¹ (*pl -n*) der héritier *m*.

Erbe² das héritage *m*.

erben *vt* hériter de. ♦ *vi* hériter.

Erbin (*pl -nen*) die héritière *f*.

erblich *adj* (Krankheit, Charakter) héréditaire.

erbrechen (*präs* erbricht, *prät* erbrach, *pp* erbrochen) *vt* & *vi* vomir. ■ **sich erbrechen** *ref* vomir.

Erbsen (*pl -n*) die pois *m*; grüne ~n petits pois.

Erdbeben (*pl -*) das tremblement *m* de terre.

Erdbeere (*pl -n*) die (Obst) fraise *f*.

Erde (*pl -n*) die terre *f*.

erden *vt* relier à la terre.

Erdgas das gaz naturel.

Erdgeschoss (*pl -e*) das rez-de-chaussée *m*.

Erdnuss (*pl -nüsse*) die cacahuète *f*.

Erdöl das pétrole *m*.

Erdteil (*pl -e*) der continent *m*.

ereignen: sich ereignen *ref* se produire.

Ereignis (*pl -se*) das événement *m*.

ereignisreich *adj* riche en événements.

erfahren (*präs* erfährt, *prät* erfuhr, *pp* erfahren) *adj* expérimenté(-e). ♦ *vt* (Information) apprendre; (erleben) faire l'expérience de; ~ von (+D) (von Person) apprendre par; (von Tatsache) apprendre de.

Erfahrung (*pl -en*) die expérience *f*.

erfinden (*prät* erfand, *pp* erfunden) *vt* inventer.

Erfolg (*pl -e*) der succès *m*; viel ~! bonne chance!

erfolglos *adj* (Person) qui n'a pas de succès; (Suche) infructueux(-euse). ♦ *adv* sans succès.

erfolgreich *adj* (Person) couronné(-e) de succès; (Suche) fructueux(-euse). ♦ *adv* avec succès.

erforderlich *adj* requis(-e).

erforschen *vt* (Land, Natur) explorer.

erfreulich *adj* (Tag, Ereignis) réjouissant(-e).

erfrieren (*prät* erfror, *pp* erfroren) *vi* (ist) mourir de froid.

erfrischen *vt* rafraîchir. ■ **sich erfrischen** *ref* se rafraîchir.

erfrischend *adj* rafraîchissant(-e).

Erfrischung (*pl -en*) die (Getränk, Eis) rafraîchissement *m*.

erfüllen vt (*Wunsch*) exaucer ; (*Bedingung, Zweck*) remp-
plir ; (*Pflicht*) accomplir.
■ **sich erfüllen** ref (*Wunsch*)
se réaliser.

ergänzen vt compléter.

Ergebnis (pl -se) das résultat
m.

ergebnislos adj infructu-
eux(-euse).

ergiebig adj abondant(-e).

erhalten (präs erhält, prät er-
hielt, pp erhalten) vt (*Gabe, In-
formation, Unterstützung*) rece-
voir ; (*Ergebnis*) obtenir ; (*be-
wahren*) maintenir. ■ **sich er-
halten** ref (*sich bewahren*) se
maintenir.

erhältlich adj disponible ;
hier ~ disponible ici.

erheben (prät erhob, pp erho-
ben) vt : *Gebühren* ~ lever des
taxes.

erheblich adj considérable.
◆ adv considérablement.

erhitzen vt (*Fett, Wasser*)
chauffer.

erhöhen vt (*Zaun, Mauer*) sur-
élever ; (*steigern*) augmenter.
■ **sich erhöhen** ref (*steigen*)
augmenter.

erholen : **sich erholen** ref se
remettre ; **sich ~ von** se remet-
tre de.

erholungsam adj reposant(-e).

Erholung die repos m ; gute
~! reposez-vous bien!

erinnern vt rappeler ; ~ an
(+A) rappeler. ■ **sich erin-
nern** ref se souvenir ; **sich ~ an**
(+A) se souvenir de.

Erinnerung (pl -en) die sou-
venir m.

erkälten : **sich erkälten** ref
prendre froid.

erkältet adj enrhumé(-e).

Erkältung (pl -en) die rhume
m.

erkennen (prät erkannte, pp
erkannt) vt reconnaître.

Erker (pl -) der encorbelle-
ment m.

erklären vt (*erläutern*) expli-
quer ; (*verkünden*) déclarer ;
sich (D) etw ~ s'expliquer
qqch ; **jm etw ~** expliquer qqch
à qqn. ■ **sich erklären** ref :
sich bereit ~ zu se déclarer prêt
à.

Erklärung (pl -en) die (*Erläu-
terung*) explication f.

erkundigen : **sich erkundi-
gen** ref se renseigner.

erlassen (präs erlässt, prät
erließ, pp erlassen) vt (*Gebüh-
ren, Schulden*) dispenser de.

erlauben vt (*nicht verbieten*)
permettre ; **jm etw ~** permettre
qqch à qqn.

Erlaubnis die (*Erlauben*) per-
mission f ; (*Schriftstück*) autori-
sation f.

Erläuterung (pl -en) die ex-
plication détaillée ; '~ siehe
Rückseite 'explication au ver-
so'.

erleben vt (*erfahren*) vivre.

Erlebnis (pl -se) das (*Erfah-
rung*) expérience f.

erledigen vt (*Arbeit, Einkauf*)
liquider.

erledigt adj : ~ sein (fam :
müde sein) être claqué ; (*beendet
sein*) être classé.

erleichtert adj soulagé(-e).

erlesen adj de choix.

erlischt *präs* → **erlöschen**.

Erlös *der* produit *m*.

erlösch *prät* → **erlöschen**.

erlöschen *pp* → **erlöschen**.

erlöschen (*präs* **erlischt**, *prät* **erlösch**, *pp* **erlöschen**) *vi* (*Feuer, Licht*) *s'êteindre*.

ermahnen *vt* exhorter.

ermäßigt *adj* réduit(-e).

Ermäßigung (*pl -en*) *die* réduction *f*.

ermöglichen *vt* permettre.

ermorden *vt* assassiner.

ermutigen *vt* encourager.

ernähren: *sich* **ernähren** *ref* se nourrir.

Ernährung *die* alimentation *f*.

erneuern *vt* (*Fensterscheibe, Schloss*) rénover.

erneut *adj* nouveau(-elle).

ernst *adj* (*Wesen, Person*) grave; (*Angelegenheit, Krankheit, Angebot*) sérieux(-euse). ♦ *adv* (*ansehen*) d'un air sérieux; (*meinen*) sérieusement; *jn/etw* ~ *nehmen* prendre qqn/qqch au sérieux.

Ernst *der* sérieux *m*.

Ernstfall *der*: *im* ~ *en* situation *f* critique.

ernsthaft *adj* (*Person, Angebot*) sérieux(-euse); (*Angelegenheit, Krankheit*) grave. ♦ *adv* (*jn ansehen*) d'un air sérieux; (*erkranken*) gravement; (*drohen, nachdenken, sich bemühen*) sérieusement.

Ernte (*pl -n*) *die* récolte *f*.

Erntedankfest (*pl -e*) *das* fête *f* de la moisson.

ernten *vt* (*Getreide*) moissonner; (*Obst*) cueillir; (*Mais*) récolter.

eröffnen *vt* ouvrir; *ein Konto* ~ ouvrir un compte.

Eröffnung (*pl -en*) *die* ouverture *f*.

erotisch *adj* érotique.

Erpressung (*pl -en*) *die* chantage *m*.

erraten (*präs* **errät**, *prät* **erriet**, *pp* **erraten**) *vt* deviner.

Erreger (*pl -*) *der* (*MED*) agent *m* pathogène.

erreichbar *adj* (*am Telefon*) joignable; (*Ort*) accessible.

erreichen *vt* (*Ort*) arriver à; (*Alter, Gewicht, mit der Hand*) atteindre; (*telefonisch*) joindre; (*durchsetzen*) obtenir.

Ersatz *der* (*Stellvertreter*) remplacement *m*; (*Entschädigung*) dédommagement *m*.

Ersatzreifen (*pl -*) *der* roue *f* de secours.

Ersatzteil (*pl -e*) *das* pièce *f* de rechange.

erscheinen (*prät* **erschien**, *pp* **erschienen**) *vi* (*ist*) (*sich zeigen*) apparaître; (*Roman, Zeitung, wirken*) paraître; *gut/wichtig* ~ paraître bon/important.

erschöpft *adj* (*müde*) épuisé(-e). ♦ *adv*: ~ *nach Hause kommen* rentrer épuisé à la maison.

Erschöpfung *die* épuisement *m*.

erschrak *prät* → **erschrecken**.

erschrecken¹ *vt* (*hat*) effrayer. ■ *sich* **erschrecken** *ref* *s'effrayer*.

erschrecken² (*präs* erschrickt, *prät* erschrak, *pp* erschrocken) *vi* (*ist*) être effrayé(-e).

erschrickt *präs* → erschrecken.

erschrocken *pp* → erschrecken.

ersetzen *vt* (*auswechseln*) remplacer; (*Schaden*) dédommager; *jm* *etw* ~ (*Schaden*) dédommager *qqn* de *qqch*.

erst *adv* (*relativ spät*) seulement; (*relativ wenig, noch relativ früh*) ne... que; (*vor kurzem*) pas plus tard que; (*Ausdruck einer Steigerung*) mais alors; ~ einmal (*nur einmal*) ne... qu'une seule fois; (*zuerst*) d'abord.

erstatten *vt* (*Kosten*) rembourser.

Erstattung *die* (*von Kosten*) remboursement *m*.

Erstaufführung (*pl* -en) *die* première *f*.

erstaunt *adj* étonné(-e); ~ sein être étonné.

erste, r, s *adj* premier(-ère); als ~s d'abord; ~ Klasse première classe; → sechste.

Erste (*pl* -n) *der, die, das* le premier (la première).

erste Hilfe *die* → Hilfe.

erstens *adv* premièrement.

erstklassig *adj* de toute première qualité.

erstrecken: sich *erstrecken* *ref* (*räumlich*) s'étendre jusqu'à; (*zeitlich*) s'étaler sur.

erteilen *vt* donner.

Ertrag (*pl* Erträge) *der* rendement *m*.

ertrinken (*prät* ertrank, *pp* ertrunken) *vi* (*ist*) se noyer.

Erw. abk = Erwachsene.

erwachen *vi* (*ist*) (*Person*) se réveiller.

erwachsen *adj* adulte.

Erwachsene (*pl* -n) *der, die* adulte *mf*; ein ~r, zwei Kinder, bitte! un adulte, deux enfants, s'il vous plaît!

erwähnen *vt* mentionner.

erwarten *vt* (*warten auf*) attendre; (*erhoffen*) s'attendre à; einen Anruf ~ attendre un appel; ein Kind ~ attendre un enfant; erwartet werden être attendu.

erweitern *vt* (*Raum*) agrandir. ■ sich *erweitern* *ref* s'élargir.

erwerbstätig *adj* actif(-ive).

erwidern *vt* (*auf Frage*) rétorquer; (*Besuch*) rendre.

erwünscht *adj* (*willkommen*) souhaité(-e).

erzählen *vt* raconter.

Erzählung (*pl* -en) *die* (*mündlich*) récit *m*; (*literarisches Werk*) nouvelle *f*.

erzeugen *vt* (*produzieren*) produire.

Erzeugnis (*pl* -se) *das* (*Produkt*) produit *m*.

erziehen (*prät* erzog, *pp* erzogen) *vt* élever.

Erzieher, in (*mpl* -) *der, die* éducateur *m* (-trice *f*).

Erziehung *die* éducation *f*.

erzogen *pp* → erziehen.
♦ *adj*: gut/schlecht ~ bien/mal élevé(-e).

es *pron* (*Personalpronomen im Nominativ*) il, elle; (*Personal-*

pronomen im Akkusativ) le, la, l' ; (*unpersönliches Pronomen*) il, ça ; ~ ist drei Uhr il est trois heures ; ~ regnet/schneit il pleut/neige ; wer war ~ ? qui était-ce ?

Esel (pl -) der âne m.

Espresso (pl -s) der express m.

essbar adj comestible.

essen (präs isst, prät aß, pp gegessen) vt & vi manger ; ~ gehen aller au restaurant.

Essen (pl -) das repas m ; (fam : Nahrung) nourriture f ; ~ machen/kochen faire/préparer le repas ; vor dem ~ avant le repas.

Essig der vinaigre m.

Esslöffel (pl -) der cuillère f à soupe.

Esszimmer (pl -) das salle f à manger.

Estland nt Estonie f.

Etage (pl -n) die étage m.

Etagenbett (pl -en) das lits superposés.

Etappe (pl -n) die étape f.

Etikett (pl -en) das étiquette f.

etliche, r, s det beaucoup de. ♦ pron beaucoup.

Etui (pl -s) das étui m.

etwa adv (ungefähr) environ ; (zum Beispiel) notamment ; (Ausdruck von Vorwurf) à peu près ; ist es ~ schon 10 Uhr ? serait-il déjà 10 heures ?

etwas pron (ein Teil, eine Angelegenheit, etwas Besonderes) quelque chose ; (ein wenig) un peu. ♦ det (irgendetwas) quelque chose de ; (ein wenig) un peu de. ♦ adv (ein wenig) un

peu ; ~ anderes autre chose ; so ~ une chose pareille.

EU die (abk für Europäische Union) UE f.

euch pron vous.

euer, e ODER **eure** det votre, vos.

eure, r, s pron le vôtre, la vôtre, les vôtres. ♦ det → euer.

Euro (pl -) der euro m.

Eurocard (pl -s) die eurocard f.

Eurocheque (pl -s) der = Euroschek.

EuroCity (pl -s) der eurocity m.

Europa nt Europe f.

Europäer, in (mpl -) der, die Européen m (-enne f).

Europaparlament das Parlement européen.

Euroscheck (pl -s) der eurochèque m.

ev. abk = evangelisch.

e.V. abk = eingetragener Verein.

evangelisch adj protestant(-e).

eventuell adv éventuelle-ment. ♦ adj éventuel(-elle).

ewig adj (nie endend) éternel(-elle) ; (abw : sehr lange) interminable ; (abw : ständig wiederkehrend) sempiternel(-elle). ♦ adv (nie endend) éternellement ; (abw : sehr lange) interminablement ; (abw : ständig wiederholt) toujours.

exakt adj précis(-e). ♦ adv avec précision.

Examen (pl -) das examen m.

Exemplar (pl -e) das exemplaire m.

Exil das exil *m.*

Existenz (pl -en) die existence *f.*

existieren *vi* (bestehen) exister ; (finanziell) subsister.

exklusiv *adj* (Geschäft, Mode) de luxe ; (Gäste, Publikum) distingué(-e). ♦ *adv* (sich kleiden) de manière raffinée ; (ausschließlich) exclusivement.

Exkursion (pl -en) die excursion *f.*

exotisch *adj* exotique.

Expedition (pl -en) die expédition *f.*

Experte (pl -n) der expert *m.*

Expertin (pl -nen) die experte *f.*

explodieren *vi* (ist) (Bombe) exploser ; (fig: Person) éclater.

Explosion (pl -en) die (von Bombe, Gasleitung) explosion *f.*

Export¹ (pl -e) der (Ausfuhr) exportation *f.* ; (Ware) exportations *fppl.*

Export² (pl -) das (Bier) sorte de bière blonde.

extra *adv* (fam: absichtlich) exprès ; (separat) à part ; (speziell) exprès ; (zusätzlich) en plus. ♦ *adj* (zusätzlich) supplémentaire.

Extraausgabe (pl -n) die édition spéciale.

Extrablatt das édition spéciale.

extrem *adj* (ausgesprochen) extrême ; (radikal) extrémiste.

exzellent *adj* excellent(-e).

EZ *abk* = Einzelzimmer.



fabelhaft *adj* fabuleux (-euse).

Fabrik (pl -en) die usine *f.*

fabrikneu *adj* sortant de l'usine.

Fach (pl Fächer) das (im Schrank) compartiment *m.* ; (in der Schule) matière *f.* ; (Fachgebiet) domaine *m.*

Facharzt (pl -ärzte) der spécialiste *m.*

Fachärztin (pl -nen) die spécialiste *f.*

Fachausdruck (pl -drücke) der terme *m* technique.

Fachgeschäft (pl -e) das magasin spécialisé.

Fachmann (pl -leute ODER -männer) der spécialiste *m.*

fachmännisch *adj* de spécialiste. ♦ *adv* en spécialiste.

Fachnummer (pl -n) die numéro *m* de casier.

Fachwerkhaus (pl -häuser) das maison *f* à colombages.

fade *adj* (Geschmack) fade. ♦ *adv* (schmecken) sans saveur.

Faden (pl Fäden) der (zum Nähen) fil *m.*

fähig *adj* (kompetent) capable ; ~ sein zu être capable de.

Fahne (pl -n) die (Flagge) drapeau *m.* ; eine ~ haben sentir l'alcool à plein nez.

Fahrausweis (pl -e) der titre *m* de transport.

Fahrausweisautomat (pl -en) der distributeur *m* automatique de billets.

Fahrausweisentwerter

(*pl* -) der *composteur m.*

Fahrausweiskontrolle (*pl*

-*n*) die *contrôle m* des *billets*.

Fahrausweisverkauf der

guichet m.

Fahrbahn (*pl* -*en*) die *chaus-*

sée f.

Fahrbahnschäden *pl* *chaus-*

sée endommagée.

Fahrbahnverschmut-

zung die : 'Fahrbahnverschmut-

zung' 'chaussée salie (*panneau*

de signalisation)'.

Fähre (*pl* -*n*) die *bac m.*

fahren (*präs fährt, prät fuhr,*

pp gefahren) *vi* (*ist*) 1. (*Fahrer*)

conduire ; *wir ~ nach Wien* nous

allons à Vienne ; *durch einen*

Tunnel ~ passer sous un tun-

nel ; *durch Paris ~ traverser Pa-*

ris ; *über Berlin ~ passer par*

Berlin ; *langsam ~ conduire*

lentement ; *zu schnell ~*

conduire trop vite.

2. (*mit Verkehrsmittel*) : *mit dem*

Zug ~ prendre le train.

3. (*Fahrzeug*) *rouler* ; *der Bus*

fährt bald le *bus part bientôt.*

◆ *vt* (*hat*) (*Fahrzeug, Person*)

conduire.

◆ *vt* (*ist*) 1. (*Entfernung*) *parcou-*

rir ; (*Route*) *prendre* ; *120 km/h*

~ faire du 120 km/h.

2. (*SPORT*) : *Ski/Rollschuh ~ faire*

du ski/patin à roulettes.

Fahrer, in (*mpl* -) *der, die* (*in*

Auto) *conducteur m* (-*trice f*) ;

(*in Bus, Taxi*) *chauffeur m.*

Fahrerflucht die *délit m* de

fuïte.

Fahrersitz (*pl* -*e*) *der* *siège m*

du conducteur.

Fahrgast (*pl* -*gäste*) *der* *pas-*

sager m.

Fahrgeld *das* *frais mpl* de

transport.

Fahrgelderstattung die

remboursement m des *frais de*

transport.

Fahrgestell (*pl* -*e*) *das* *châs-*

sis m.

Fahrkarte (*pl* -*n*) die *billet m.*

Fahrkartenausgabe die

guichet m.

Fahrkartenautomat (*pl* -*en*)

der *distributeur m* *automatique*

de billets.

Fahrkartenschalter (*pl* -)

der *guichet m.*

Fahrkosten *pl* *frais mpl* de

déplacement.

Fahrplan (*pl* -*pläne*) *der* *ho-*

raire m.

Fahrplanauszug (*pl* -*züge*)

der *horaires mpl.*

Fahrplanhinweise *pl* *indi-*

cations fpl concernant les *ho-*

raires.

fahrplanmäßig *adj* : *~e Ab-*

fahrt *départ* selon l'*heure pré-*

vue.

Fahrpreis (*pl* -*e*) *der* *prix m*

du transport.

Fahrrad (*pl* -*räder*) *das* *bicy-*

clette f ; *mit dem ~ à vélo.*

Fahrradflickzeug *das* *né-*

cessaire m pour *réparer un*

vélo.

Fahrrad-Mitnahme die *ba-*

gage m *accompagné.*

Fahrradreparatur (*pl* -*en*)

die *atelier m* de *réparation de*

bicyclettes.

Fahrradschlauch (*pl*

-*schläuche*) *der* *chambre f* *à air.*

Fahrradschloss (pl -schlösser) *das* antivol *m*.

Fahrradverleih (pl -e) *der* location *f* de bicyclettes.

Fahrradweg (pl -e) *der* piste *f* cyclable.

Fahrschein (pl -e) *der* ticket *m*; 'e hier entwerten' 'compos-
tez votre billet ici'.

Fahrscheinentwerter (pl -) *der* composteur *m*.

Fahrschule (pl -n) *die* auto-
école *f*.

Fahrspur (pl -en) *die* file *f*;
die ~ wechseln *changer de file*;
die linke/rechte ~ *la file de gau-
che/droite*.

Fahrstreifen (pl -) *der* voie
f; verengte ~ *chaussée rétrécie*.

Fahrstuhl (pl -stühle) *der*
ascenseur *m*.

Fahrt (pl -en) *die* (Fortbewe-
gung) trajet *m*; (Reise, Ausflug)
voyage *m*; auf der ~ nach Berlin
en route pour Berlin; freie ~
auf der A3 *circulation fluide sur
l'A3*; gute ~! *bon voyage!*; ~
ins Blaue *sortie f sans but dé-
fini*.

fährt *präs* → *fahren*.

Fahrtantritt *der* départ *m*;
'Fahrscheine vor ~ entwerten'
'composter les titres de trans-
port avant le départ'.

Fahrtenschreiber (pl -) *der*
boîte noire.

Fahrtrichtung (pl -en) *die*
sens *m* de la marche.

fahrtüchtig *adj* (Person) en
état de conduire; (Fahrzeug)
en état de marche.

Fahrtunterbrechung (pl
-en) *die* interruption *f* de par-
cours.

Fahrtziel (pl -e) *das* destina-
tion *f*.

Fahrverbot (pl -e) *das* (Füh-
rerscheinenzug) retrait *m* du
permis (de conduire); (für
Fahrzeuge) interdiction *f* de cir-
culer.

Fahrzeit (pl -en) *die* durée *f*
du trajet.

Fahrzeug (pl -e) *das* véhicule
m.

Fahrzeugbrief (pl -e) *der*
carnet répertoriant les proprié-
taires successifs d'un véhicule.

Fahrzeughalter, in (mpl -)
der, die détenteur *m* (-trice *f*)
d'un véhicule.

Fahrzeugpapiere *pl* pa-
piers *mpl* du véhicule.

Fahrzeugschein (pl -e) *der*
carte grise.

Fahrziel (pl -e) *das* destina-
tion *f*.

fair *adj* correct(-e).

Fall (pl Fälle) *der* (Situation,
grammatisch) cas *m*; (Sturz)
chute *f*; (Rechtsfall) affaire *f*;
auf jeden/keinen ~ *en tout/au-
cun cas*; für den ~, dass *au cas
où*; in diesem ~ *dans ce cas*.

fallen (*präs fällt, prät fiel, pp*
gefallen) *vi* (ist) tomber.

fallen lassen (*pp* fallen las-
sen *ODER* fallen gelassen) *vt*
(unr) (Gegenstand) laisser tom-
ber; (Bemerkung) laisser
échapper.

fällig *adj* (Rechnung) arri-
vé(-e) à échéance; (notwendig)

nécessaire ; am 1.10. ~ payable
au 1/10.

falls *konj* au cas où.

Fallschirm (*pl* -e) der para-
chute *m*.

Fallschirmspringer, in
(*mpl* -) der, die parachutiste *mf*.

fällt *präs* → **fallen**.

falsch *adj* faux (fausse) ; (*nicht
passend*) mauvais(-e). ♦ *adv*
(*inkorrekt*) mal ; (*hinterhältig*)
d'un air faux.

fälschen *vt* falsifier.

Fälschfahrer, in (*mpl* -) der,
die *personne qui conduit à contre-
sens*.

Fälschgeld das fausse mon-
naie.

Fälschung (*pl* -en) die
(*Fälschgeld, Bild*) faux *m*.

Falte (*pl* -n) die (*Hautfalte*)
ride *f* ; (*im Stoff*) pli *m*.

falten *vt* (*Pullover, Papier*)
plier.

Familie (*pl* -n) die famille *f*.

Familienbesitz der : sich in ~
befinden être une propriété fa-
miliale.

Familienname (*pl* -n) der
nom *m* de famille.

Familienstand der situa-
tion familiale.

Fan (*pl* -s) der fan *mf*.

find *prät* → **finden**.

fängen (*präs fängt, prät fing,
pp gefangen*) *vt* (*Ball*) attraper ;
(*Fisch, Verbrecher*) prendre.

■ **Fangen** das : Fangen spielen
jouer à chat perché.

fängt *präs* → **fangen**.

Fantasie (*pl* -n) die imagina-
tion *f*.

fantastisch *adj* fantastique.

♦ *adv* (*großartig*) d'une façon
remarquable.

Farbband (*pl* -bänder) das
ruban *m* (encreur).

Farbbild (*pl* -er) das (*Foto*)
photo *f* couleur ; ~er in 24 Stun-
den photos couleurs en 24 heu-
res.

Farbe (*pl* -n) die (*Eigenschaft*)
couleur *f* ; (*zum Malen, Strei-
chen*) peinture *f*.

farbecht *adj* qui ne déteint
pas.

färben *vt* (*Stoff, Haare*) tein-
dre.

Farbfernseher (*pl* -) der
télévision *f* couleur.

Farbfestiger (*pl* -) der fixa-
teur *m*.

Farbfilm (*pl* -e) der pellicule *f*
couleur.

Farbfoto (*pl* -s) das photo *f*
couleur.

farbig *adj* (*mehrfarbig*) en
couleurs ; (*einfarbig, Person*) de
couleur. ♦ *adv* (*mehrfarbig*) en
couleurs.

Farbige (*pl* -n) der, die
homme *m* (femme *f*) de cou-
leur.

Farbposter (*pl* -) das poster
m en couleurs.

Farbstoff (*pl* -e) der colorant
m ; mit/ohne ~ avec/sans colo-
rant.

Fasan (*pl* -e) der faisan *m*.

Fasching der (*Süddt, Österr*)
carnaval *m*.

Faschismus der fascisme *m*.

Fass (*pl* Fässer) das tonneau
m ; vom ~ à la pression.

Fassbier *das bière f à la pression.*

fassen *vi (mit den Händen) toucher. ♦ vt (mit den Händen, begreifen) saisir; (Verbrecher) prendre; (Inhalt) contenir; etw nicht ~ können ne pas pouvoir croire à qqch. ■ sich fassen* *ref (sich beruhigen) se ressaisir.*

Fassung *(pl -en) die (für Glühbirne) douille f; (Selbstbeherrschung) contenance f.*

fast *adv presque; er wäre ~ gestorben il a failli mourir.*

fasten *vi (nichts essen) jeûner.*

Fastenzeit *(pl -en) die jeûne m.*

Fastnacht *die carnaval m.*

faul *adj (Obst) tapé(-e); (Person) paresseux(-euse).*

faulen *vi (hat & ist) pourrir.*

faulenz *vi paresser.*

Faust *(pl Fäuste) die poing m; auf eigene ~ de son propre chef.*

Fax *(pl -e) das fax m.*

faxen *vt faxer.*

Faxgerät *(pl -e) das télécopieur m.*

Faxnummer *(pl -n) die numéro m de fax.*

Faxpapier *das papier m fax.*

FCKW *der CFC m.*

Februar *der février m; → September.*

fechten *(präs ficht, prät focht, pp gefochten) vi faire de l'escrime.*

Feder *(pl -n) die (vom Vogel, zum Schreiben) plume f; (Metallfeder) ressort m.*

Federball *(pl -bälle) der volant m; ~ spielen jouer au volant.*

Federbett *(pl -en) das édredon m.*

Federhalter *(pl -) der porte-plume m.*

Federung *(pl -en) die (von Auto, Sofa) suspension f.*

Federweiße *der vin dont la fermentation n'est pas achevée.*

fegen *vt (Boden, Raum) balayer. ♦ vi (sauber machen) balayer.*

Fehlbetrag *(pl -beträge) der déficit m (dans la caisse).*

fehlen *vi (nicht vorhanden sein) manquer. ♦ vi (+D) (vermisst werden) manquer à; was fehlt Ihnen/dir? qu'est-ce que vous avez/tu as?*

Fehler *(pl -) der (in Text, an Gerät) faute f; (Irrtum) erreur f; (von Charakter) défaut m.*

Fehlzündung *(pl -en) die raté m (à l'allumage).*

Feier *(pl -n) die fête f.*

Feierabend *(pl -e) der soirée après le travail; ~ machen arrêter de travailler (en fin de journée).*

Feierlichkeiten *pl festivités fpl.*

feiern *vt (Person, Fest) fêter. ♦ vi faire la fête.*

Feiertag *(pl -e) der jour férié; schöne ~e! (an Weihnachten) bonnes fêtes de fin d'année!*

feiertags *adv les jours fériés.*

feige *adj (Person) lâche. ♦ adv (weglaufen) lâchement.*

Feige *(pl -n) die (Frucht) figue f.*

Feile *(pl -n) die lime f.*

feilen *vt limer.*

fein adj fin(-e); (*erfreulich*) bien. ♦ adv (*dünn*) finement; (*pulverförmig*) fin; (*fam*: gut) bien; (*vornehm*) avec élégance.

■ **Feinste** der, die, das: vom Feinsten de la meilleure qualité.

Feind, in (mpl -e) der, die ennemi m (-e f).

feindlich adj (Person) ennemi(-e); (*Haltung*) hostile.

Feinkost die produit m d'épicerie fine.

Feinkostgeschäft (pl -e) das épicerie fine.

Feinschmecker, in (mpl -) der, die gourmet m.

Feinwaschmittel (pl -) das lessive f pour textiles délicats.

Feld (pl -er) das (*Acker*) champ m; (*von Brettspiel, Formular*) case f; (*Thema*) domaine m; (*SPORT*) terrain m.

Feldsalat der mâche f.

Feldweg (pl -e) der chemin m de terre.

Felge (pl -n) die (*am Rad*) jante f.

Felgenbremse (pl -n) die frein m à tasseaux.

Fell (pl -e) das (*von Tier*) pelage m; (*verarbeitet*) peau f.

Fels (pl -en) der (*Felsblock*) roche f.

Felsen (pl -) der rocher m.

felsig adj rocheux(-euse).

feminin adj féminin(-e).

Feminismus der féminisme m.

feministisch adj féministe.

Fenchel der fenouil m.

Fenster (pl -) das fenêtre f.

Fensterbrett (pl -er) das rebord m de la fenêtre.

Fensterladen (pl -läden) der volet m.

Fensterplatz (pl -plätze) der place f côté fenêtre.

Fensterscheibe (pl -n) die vitre f.

Ferien pl vacances fpl; ~ machen être en vacances; die großen ~ les grandes vacances; schöne ~! bonnes vacances!

Ferienbeginn der début m des vacances.



FERIENBEGINN

En Allemagne, la date des vacances est fixée par le Land et diffère donc d'une région à l'autre. Les vacances d'été se situent obligatoirement entre le 15 juin et le 15 septembre. On établit un roulement entre les Länder afin que chaque élève bénéficie périodiquement de congés en juillet et en août.

Ferienbungalow (pl -s) der bungalow m.

Feriengast (pl -gäste) der vacancier m (-ère f).

Ferienhaus (pl -häuser) das maison f de vacances.

Ferienlager (pl -) das colonie f de vacances.

Ferienort (pl -e) der lieu m de villégiature.

Ferienwohnung (pl -en) die appartement m (pour les vacances).

fern adj (*Land*) lointain(-e).

Fernbedienung (pl -en) die télécommande f.

Ferne *die* lointain *m* ; in der ~ au loin.

Ferngespräch (*pl* -e) *das* communication *f* longue distance.

ferngesteuert *adj* téléguidé(-e).

Fernglas (*pl* -gläser) *das* jumelles *pl*.

fern halten *vt* (*unr*) tenir éloigné(-e). ■ **sich fern halten** *ref* se tenir à l'écart.

Fernlicht *das* feux *mpl* de route.

Fernmeldeamt (*pl* -ämter) *das* central *m* téléphonique.

Fernmeldedienst (*pl* -e) *der* service *m* des télécommunications.

Fernschreiben (*pl* -) *das* télex *m*.

Fernsehapparat (*pl* -e) *der* téléviseur *m*.

fernsehen *vi* (*unr*) regarder la télévision.

Fernsehen *das* télévision *f* ; im ~ à la télévision.

Fernseher (*pl* -) *der* télé(vision) *f*.

Fernsehprogramm (*pl* -e) *das* programmes *mpl*.

Fernsehsendung (*pl* -en) *die* émission *f* de télévision.

Fernsehturm (*pl* -türme) *der* tour *f* de télévision.

Fernsehzeitschrift (*pl* -en) *die* magazine-télé *m*.

Fernsprechamt (*pl* -ämter) *das* (amt) central *m* téléphonique.

Fernsprechauskunft *die* (amt) renseignements téléphoniques.

Fernsteuerung (*pl* -en) *die* (für Fernsehapparat) télécommande *f*.

Fernstraße (*pl* -n) *die* route principale.

Fernverkehr *der* transports *mpl* longues distances.

Ferse (*pl* -n) *die* talon *m*.

fertig *adj* (Kuchen, Haus, Text) prêt(-e) ; (fam : erschöpft) crevé(-e) ; ~ sein (vollendet oder bereit sein) être prêt ; (fam : erschöpft sein) être crevé ; (fam : niedergeschlagen sein) être à bout ; ~ sein mit (am Ende sein mit) avoir fini de.

Fertiggericht (*pl* -e) *das* plat cuisiné.

fertig machen *vt* (beenden) terminer ; (bereitmachen) préparer ; (fam : zurechtweisen) étronner ; (fam : erschöpfen) crever.

fest *adj* (eng) serré(-e) ; (kräftig) ferme ; (Material, Kleidung) solide ; (verbindlich) fixe. ♦ *adv* (straff) solidement ; (kräftig) tirer fort ; (verbindlich) s'engager ferme.

Fest (*pl* -e) *das* (Feier) fête *f* ; frohes ~! (frohe Weihnachten) joyeuses fêtes!

Festbetrag (*pl* -beträge) *der* somme *f* fixe.

festbinden *vt* (*unr*) attacher.

Festessen (*pl* -) *das* repas *m* de fête.

festhalten *vt* (*unr*) (mit der Hand) tenir ; (dokumentieren) consigner. ■ **sich fest halten** *ref* se cramponner ; sich ~ an (+D) se cramponner à.

Festiger (pl -) der (für Haar) gel fixant.

Festival (pl -s) das festival m.

Festland das terre f ferme.

festlegen vt (Treffpunkt, Route) fixer.

festlich adj de fête.

festmachen vt (Boot, Regal) attacher; (Termin, Treffpunkt) fixer.

festnehmen vt (unr) arrêter.

Festpreis (pl -e) der prix m fixe.

festsetzen vt (Termin) fixer.

Festspiele pl festival m.

feststehen vi (unr) être fixé(-e).

feststellen vt (durch Ermittlung) déterminer; (beobachten) constater.

Feststellung (pl -en) die (Anmerkung) constatation f.

Festwochen pl festival m sur plusieurs semaines.

Fete (pl -n) die (fam) soirée f.

fett adj (Fleisch, Gericht) gras (grasse); (abw: Person, Körper- teil) gros (grosse).

Fett (pl -e) das graisse f.

fettarm adj allégé(-e).

fettig adj gras (grasse).

Fettstift (pl -e) der crayon gras.

feucht adj humide.

Feuchtigkeitscreme (pl -s) die crème hydratante.

Feuer (pl -) das feu m; (fig: Temperament) fougue f; ~ machen faire du feu; ' ~ und offenes Licht verboten!' 'interdiction de faire du feu': haben Sie ~, bitte?

avez-vous du feu, s'il vous plaît?; jm ~ geben donner du feu à qqn.

Feueralarm der alarme f au feu.

feuerfest adj thermorésistant(-e).

feuergefährlich adj inflammable.

Feuerlöscher (pl -) der extincteur m.

Feuermelder (pl -) der avertisseur m d'incendie.

Feuertreppe (pl -n) die escalier m de secours.

Feuerwehr (pl -en) die pompiers mpl.

Feuerwehrmann (pl -männer) der pompier m.

Feuerwehr-Zufahrt (pl -en) die accès réservé aux pompiers.

Feuerwerk (pl -e) das feu m d'artifice.

Feuerzeug (pl -e) das briquet m.

ficht präs → **fechten**.

Fieber das (Körpertemperatur) fièvre f; ~ haben avoir de la fièvre; ~ messen prendre la température.

Fieberthermometer (pl -) das thermomètre m.

fiebrig adj (Erkältung) fiévreux(-euse). ♦ adv (glänzen) fiévreusement.

fiel prät → **fallen**.

Figur (pl -en) die (Körperform) silhouette f; (Person, Plastik) personnage m; eine gute ~ haben avoir une jolie silhouette.

Filet (pl -s) das filet m.

Filetsteak (pl -s) das filet m.

Filiale (pl -n) die filiale f.

Film (pl -e) der (für Kamera) pellicule f; (Kinofilm, Fernsehen) film m.

filmen vt filmer.

Filmkamera (pl -s) die caméra f.

Filter (pl -) der filtre m; mit/ohne ~ avec/sans filtre.

Filtertüte (pl -n) die filtre m à café.

Filterzigarette (pl -n) die cigarette f à filtre.

Filzstift (pl -e) der crayon m feutre.

Finale (pl -) das (SPORT) finale f.

finanziell adj financier(-ère).

◆ adv financièrement.

finanzieren vt financer.

finden (prät fand, pp gefunden) vi trouver. ◆ vt (entdecken) découvrir; (herausfinden, empfinden) trouver; ich finde, dass je trouve que; wie findest du...? comment trouves-tu...?; wo finde ich die Post, bitte? où puis-je trouver la poste? ■ sich finden ref se retrouver.

Finderlohn der récompense (accordée pour un objet trouvé).

fing prät → fangen.

Finger (pl -) der doigt m.

Fingernagel (pl -nägel) der ongle m.

Finne (pl -n) der Finlandais m.

Finnin (pl -nen) die Finlandaise f.

finnisch adj (Staat) finlandais(-e); (Sprache, Brauch) finnois(-e).

Finnisch(e) das finnois m.

Finnland nt Finlande f.

fjnst adj (Nacht, Raum) sombre; (unheimlich) sinistre.

Firma (pl Firmen) die entreprise f.

First Class die (ohne pl) première classe f.

Fisch (pl -e) der poisson m.

■ Fische pl (Sternzeichen) Poissons pl.

Fischbesteck (pl -e) das couverts mpl à poisson.

fischen vt (Fische) pêcher.

◆ vi (angeln) pêcher.

Fischer, in (mpl -) der, die pêcheur m (-euse f).

Fischerboot (pl -e) das barque f de pêcheur.

Fischgericht (pl -e) das poisson m.

Fischhändler, in (mpl -) der, die poissonnier m (-ère f).

Fischstäbchen (pl -) das bâtonnet m de poisson.

Fischsuppe (pl -n) die soupe f de poisson.

fjt adj en forme.

fix adj (fam: schnell) preste; (Kosten) fixe; (fam): ~ und fertig (vollendet) archi prêt; (müde) sur les rotules.

FKK naturisme m.

FKK-Strand (pl -Strände) der plage f pour nudistes.

flach adj plat(-e); (Wasser) peu profond(-e). ◆ adv (niedrig) à plat.

Fläche (pl -n) die (Gebiet) surface f.

Flagge (pl -n) die pavillon m (de bateau).

flammiert adj flambé(-e).

Flamme (pl -n) die (von Feuer) flamme f.

Flandern *nt* Flandres *fpl.*

Flanell *das* flanelle *f.*

Flasche (*pl -n*) *die* (für Flüssigkeit) bouteille *f.*

Flaschenbier *das* bière *f en* canette.

Flaschenöffner (*pl -*) *der* décapsuleur *m.*

Flaschenpfand *das* consigne *f (pour une bouteille).*

Flaschenweine *pl* vins *mpl en* bouteille.

Flaute (*pl -n*) *die* (Windstille) calme plat.

flechten (*präs* flicht, *prät* flicht, *pp* geflochten) *vt* tresser.

Fleck (*pl -e*) *der* (Schmutzfleck) tache *f*; (*fam*: Ort) coin *m*; blauer ~ bleu *m.*

Fleckentferner (*pl -*) *der* détachant *m.*

Fledermaus (*pl -mäuse*) *die* chauve-souris *f.*

Fleisch *das* (Muskel) chair *f*; (Nahrung) viande *f.*

Fleischbrühe (*pl -n*) *die* bouillon *m de* viande.

Fleischer (*pl -*) *der* boucher *m.*

Fleischerei (*pl -en*) *die* boucherie *f.*

Fleischsalat *der* salade à base de saucisse, de cornichons et de mayonnaise.

Fleisch- und Wurstwaren *pl* boucherie-charcuterie *f.*

Fleischvergiftung (*pl -en*) *die* intoxication due à la viande.

fleißig *adj* (Person) travailleur(-euse). ♦ *adv* (arbeiten) assidûment.

flicht *präs* → flechten.

flicken *vt* (Kleidung) raccommoder; (Reifen) réparer.

Flickzeug *das* (für Reifen) nécessaire *m de* réparation; (für Kleidung) nécessaire *m de* couture.

Fliege (*pl -n*) *die* (Insekt) mouche *f*; (Schleife) noeud *m* papillon.

fliegen (*prät* flog, *pp* geflogen) *vt* (hat) piloter. ♦ *vi* (ist) voler; (Person) prendre l'avion; nach Paris ~ prendre l'avion pour Paris; über Paris ~ passer par Paris.

fliehen (*prät* floh, *pp* geflohen) *vi* (ist) fuir.

Fließband (*pl -bänder*) *das* chaîne *f de* montage.

fließen (*prät* floss, *pp* geflossen) *vi* (ist) (Flüssigkeit, Wasser) couler; (Verkehr) être fluide.

fließend *adj* (Verkehr) fluide; ~es Wasser eau courante. ♦ *adv*: ~ russisch sprechen parler russe couramment.

Flipper (*pl -*) *der* flipper *m.*

flippern *vi* jouer au flipper.

Flirt (*pl -s*) *der* flirt *m.*

flirten *vi* flirter.

Flitterwochen *pl* lune *f de* miel.

flocht *prät* → flechten.

flog *prät* → fliegen.

floh *prät* → fliehen.

Floh (*pl* Flöhe) *der* puce *f.*

Flohmarkt (*pl -märkte*) *der* marché *m* aux puces.

Florenz *nt* Florence.

floss *prät* → fließen.

Floß (*pl* Flöße) *das* radeau *m.*

Flosse (pl -n) die (Schwimmflosse) palme f; (von Tieren) nageoire f.

Flöte (pl -n) die flûte f.

fluchen vi jurer.

Flucht die (aus Land, Gefängnis, vor Feind) fuite f.

flüchten vi (ist) se réfugier.

Flüchtling (pl -e) der réfugié m (-e f).

Flug (pl Flüge) der vol m; ~ nach Berlin vol pour Berlin; ~ über London vol avec escale à Londres; guten ~! bon vol!; zu den Flügen zone f d'embarquement.

Flugblatt (pl -blätter) das tract m.

Flügel (pl -) der aile f; (Instrument) piano m à queue.

Fluggast (pl -gäste) der passager m (-ère f).

Fluggepäck das bagages mpl.

Fluggesellschaft (pl -en) die compagnie aérienne.

Flughafen (pl -häfen) der aéroport m.

Fluginformation (pl -en) die informations fpl sur les vols.

Flugnummer (pl -n) die numéro m de vol.

Flugplan (pl -pläne) der horaire m des services aériens.

Flugplatz (pl -plätze) der aérodrome m.

Flugschein (pl -e) der billet m d'avion.

Flugscheinkontrolle (pl -n) die contrôle m des billets d'avion.

Flugsteig (pl -e) der porte f d'embarcation.

Flugstrecke (pl -n) die ligne aérienne.

Flugticket (pl -s) das billet m d'avion.

Flugverbindung (pl -en) die liaison aérienne.

Flugverkehr der trafic aérien.

Flugzeug (pl -e) das avion m; mit dem ~ fliegen prendre l'avion.

Flur (pl -e) der (Diele) couloir m.

Fluss (pl Flüsse) der (Wasserlauf) fleuve m.

flüssig adj (Material) liquide. ♦ adv (sprechen) couramment.

Flüssigkeit (pl -en) die liquide m.

flüstern vi chuchoter. ♦ vt murmurer.

Flut (pl -en) die (von Gezeiten) marée haute; (von Beschwerden, Anträgen) flot m. ■ **Fluten** pl (Wassermassen) flots mpl.

Flutlicht das projecteurs mpl.

föcht präp → fechten.

Fohlen (pl -) das poulain m.

Föhn der (Haartrockner) sèche-cheveux m inv; (Wind) föehn m.

föhnen vt sécher; sich (D) die Haare ~ se sécher les cheveux.

Folge (pl -n) die (Konsequenz) conséquence f; (Fortsetzung) épisode m.

folgen vi (ist +D) (hinterhergehen, -fahren) suivre; (sich anschließen) succéder; ~ auf (+A) (sich anschließen) succéder à; ~ aus (als Konsequenz) résulter

de ; bitte ~! veuillez me suivre, s'il vous plaît!

folgend *adj* suivant(-e) ; (*Konsequenz*) résultant(-e).

folgendermaßen *adv* de la manière suivante.

Folie (*pl -n*) *die* (für *Lebensmittel*) film *m* (étirable).

Folklore *die* folklore *m*.

folkloristisch *adj* folklorique.

Fön[®] *der* → Föhn.

föhen *vt* → föhnen.

fördern *vt* (*verlangen*) exiger ; (*beanspruchen*) solliciter.

fördern *vt* (*Schüler, Plan*) favoriser.

Forderung (*pl -en*) *die* (*Verlangen*) exigence *f* ; (*finanzieller Anspruch*) arriéré *m*.

Forelle (*pl -n*) *die* truite *f* ; ~ blau truite au bleu ; ~ Müllerinnen Art truite meunière.

Form (*pl -en*) *die* forme *f* ; (*für Kuchen*) moule *m* ; in ~ sein être en forme.

Formalität (*pl -en*) *die* (*Regel*) formalité *f*.

Format (*pl -e*) *das* (*Größe*) format *m*.

Formblatt (*pl -blätter*) *das* imprimé *m*.

formen *vt* (*Ton, Teig*) former.

formlos *adj* sous forme libre.

Formular (*pl -e*) *das* formulaire *m* ; ein ~ ausfüllen remplir un formulaire.

formulieren *vt* formuler.

Forschung (*pl -en*) *die* recherche *f*.

Forst (*pl -e*) *der* forêt *f*.

fort *adv* : ~ damit! enlève-moi ça ; ~ sein (*Person*) être parti ; (*Gegenstand*) avoir disparu.

fortbewegen *vt* déplacer. ■ sich fortbewegen *ref* se déplacer.

fortfahren *vi* (*unr & ist*) (*mit Auto, Zug*) partir ; (*weitermachen*) continuer. ♦ *vt* (*unr & hat*) (*Auto*) emmener.

fortgehen *vi* (*unr & ist*) (*weggehen*) s'en aller.

fortgeschrittene (*pl -n*) *der, die* non débutant *m (-e f)*.

Fortschritt (*pl -e*) *der* progrès *m* ; ~e machen faire des progrès.

fortsetzen *vt* poursuivre.

Fortsetzung (*pl -en*) *die* (*von Streik, Verhandlungen*) poursuite *f* ; (*von Serie*) suite *f*.

Foto (*pl -s*) *das* photo *f*.

Fotoapparat (*pl -e*) *der* appareil photo *m*.

Fotogeschäft (*pl -e*) *das* magasin *m* de photos.

Fotograf, in (*mpl -en*) *der, die* photographe *mf*.

Fotografie (*pl -n*) *die* (*Bild*) photographie *f*.

fotografieren *vt* photographier. ♦ *vi* prendre des photos.

Fotokopie (*pl -n*) *die* photocopie *f*.

fotokopieren *vt* photocopier. ♦ *vi* faire des photocopies.

Foyer (*pl -s*) *das* foyer *m*.

Fr. (*abk für Frau*) Mme.

Fracht (*pl -en*) *die* fret *m*.

Frachter (*pl -*) *der* cargo *m*.

Frack (*pl Fräcke*) *der* frac *m*.

Frackzwang *der*: 'Frackzwang' 'l'habit est obligatoire'.

Frage (*pl -n*) *die* question *f*; eine ~ haben avoir une question; eine ~ stellen poser une question; die ~ an (+A) la question à; die ~ nach la question concernant; noch ~n? d'autres questions?; in ~ stellen (*bezweifeln*) remettre en question; nicht in ~ kommen être hors de question.

Fragebogen (*pl -bögen*) *der* questionnaire *m*.

fragen *vt & vi* demander; ~ nach demander. ♦ *vimp*: es fragt sich on peut se demander. ■ sich fragen *ref* se demander.

Fragezeichen (*pl -*) *das* point *m* d'interrogation.

Fraktion (*pl -en*) *die* (*POL*) fraction *f*.

Franken (*pl -*) *der* (*Währung*) franc *m*.

Frankenwein (*pl -e*) *der* vin *m* de Franconie.

Frankfurt am Main *nt* Francfort-sur-le-Main.

frankieren *vt* affranchir.

Frankreich *nt* France *f*.

Franzose (*pl -n*) *der* Français *m*.

Französin (*pl -nen*) *die* Française *f*.

französisch *adj* français(-e).

Französisch(e) *das* français *m*.

Französisch-Guyana *nt* Guyane française.

fraß *prät* → fressen.

Frau (*pl -en*) *die* femme *f*; (*als Anrede*) Madame *f*.

Frauenarzt, Ärztin (*mpl -ärzte*) *der, die* gynécologue *mf*.

Frauenberatungsstelle (*pl -n*) *die* centre *m* d'informations des femmes.

Frauenbewegung *die* mouvement *m* féministe.

Frauenbuchladen (*pl -läden*) *der* librairie *f* pour femmes.

Frauencafé (*pl -s*) *das* café réservé aux femmes.

frauenfeindlich *adj* misogynne.

Frauenhaus (*pl -häuser*) *das* foyer *m* pour femmes.

Frauenlokal (*pl -e*) *das* café réservé aux femmes.

Fräulein *das* (*als Anrede*) Mademoiselle *f*.

frēch *adj* (*Kind, Frage*) effronté(-e). ♦ *adv* (*antworten, lügen*) effrontément.

Frēchheit (*pl -en*) *die* insolence *f*.

Freeclimbing *das* varappe sans piton ni corde.

frei *adj* libre; (*nackt*) nu(-e).

♦ *adv* (*selbstbestimmt, improvisiert*) librement; (*gratis*) gratuitement; ~ von dépourvu(-e) de; ~ haben être en congé; ~ Haus franco domicile; machen Sie sich bitte ~ déshabillez-vous, s'il vous plaît; im Freien en plein air.

Freibad (*pl -bäder*) *das* piscine découverte.

freiberuflich *adj* indépendant(-e).

Freibier *das* tournée gratuite (*de bière*).

Freiburg *nt* Fribourg.

freigegeben *adv*: ' ~ ab 18 Jahren' 'interdit aux moins de 18 ans'.

Freiheit (*pl* -en) *die* liberté *f*.

Freikarte (*pl* -n) *die* carton *m* d'invitation, entrée gratuite.

freilassen *vt* (*unr*) libérer.

freilich *adv* (*allerdings*) cependant ; (*Süddt*: *sicher*) bien sûr.

Freilichtbühne (*pl* -n) *die* théâtre *m* en plein air.

freimachen *vi* (*fam*: *Urlaub nehmen*) avoir congé. ♦ *vt* (*Brief*) affranchir. ■ **sich freimachen** *ref* (*Urlaub machen*) être en congé ; (*sich ausziehen*) se libérer.

Freistoß (*pl* -stöße) *der* coup franc.

Freitag (*pl* -e) *der* vendredi *m*; → **Samstag**.

freitags *adv* le vendredi.

freiwillig *adj* volontaire. ♦ *adv* de plein gré.

Freizeichen (*pl* -) *das* tonalité *f*.

Freizeit *die* loisirs *mpl*.

Freizeitbad (*pl* -bäder) *das* parc *m* aquatique.

Freizeitkleidung *die* vêtements *mpl* de loisirs.

Freizeitpark (*pl* -s) *der* parc *m* de loisirs.

fremd *adj* (*ausländisch, unbekannt*) étranger(-ère) ; (*von anderen*) d'autrui ; *ich bin hier ~* je ne suis pas d'ici.

Fremde (*pl* -n) *der, die* (*Unbekannter*) étranger *m* (-ère *f*).

Fremdenführer, in (*mpl* -) *der, die* guide *m/f* touristique.

Fremdenverkehrsamt (*pl* -ämter) *das* office *m* de tourisme.

Fremdenverkehrsbüro (*pl* -s) *das* syndicat *m* d'initiative.

Fremdenzimmer (*pl* -) *das* chambre *f* d'hôte.

Fremdkörper (*pl* -) *der* (*in Auge, Lunge*) corps étranger.

Fremdsprache (*pl* -n) *die* langue étrangère.

Fremdsprachenkenntnisse *pl* connaissances *fpl* linguistiques.

Fremdwort (*pl* -e) *das* mot étranger.

Frequenz (*pl* -en) *die* (*von Radiosender*) fréquence *f*.

fressen (*präs* frisst, *prät* fraß, *pp* gefressen) *vt* (*Futter*) manger ; (*abw*: *essen*) bouffer ; (*Benzin, Strom*) consommer beaucoup. ♦ *vi* (*Tier*) manger ; (*abw*: *Mensch*) bouffer.

Freude (*pl* -n) *die* joie *f*; *jm eine ~ machen* faire plaisir à qqn.

freuen *vt* réjouir ; *freut mich sehr!* enchanté! ■ **sich freuen** *ref* se réjouir ; **sich ~ auf** (+A) se réjouir à l'avance de ; **sich ~ über** (+A) se réjouir de.

Freund, in (*mpl* -e) *der, die* (*Vertrauter*) ami *m* (-e *f*) ; (*Geliebter*) petit ami (petite amie) ; ~e und Bekannte amis et connaissances.

freundlich *adj* (*Person, Gruß*) aimable ; (*angenehm*) agréable. ♦ *adv* (*grüßen*) avec amabilité.

Freundschaft (*pl* -en) *die* (*vertraute Beziehung*) amitié *f*.

Frieden *der* paix *f*.

Friedhof (*pl* -höfe) *der* cimetière *m*.

frieren (*prät* *fror*, *pp* *gefroren*) *vi* (*hat*) (*Person*) avoir froid ; (*ist*) (*Wasser, See*) geler. ♦ *vimp* (*hat*) : es friert il gèle.

Frikadelle (*pl* -n) *die* boulette de viande hâchée.

frisch *adj* (*Speise, Temperatur*) frais (fraîche) ; (*sauber, neu*) propre. ♦ *adv* (*neu*) fraîche-ment ; *sich* ~ *machen* se rafraîchir ; 'Vorsicht, ~ gestrichen!' 'attention, peinture fraîche!'

Frischfleisch *das* viande fraîche.

Frischhaltebeutel (*pl* -) *der* sachet *m* plastique pour aliments.

Frischhaltefolie (*pl* -n) *die* film *m* alimentaire étirable.

Friskäse (*pl* -) *der* fromage frais.

Friseur (*pl* -e) *der* coiffeur *m*.

Friseuse (*pl* -n) *die* coiffeuse *f*.

Friseurcreme (*pl* -s) *die* crème coiffante.

frisieren *vt* coiffer. ■ *sich* frisieren *ref* se coiffer.

frisst *präs* → *fressen*.

Frjst (*pl* -en) *die* délai *m*.

frjstgerecht *adj* dans les délais.

Frisur (*pl* -en) *die* coiffure *f*.

frittieren *vt* frire.

Frl. (*abk* für *Fräulein*) *Mlle*.

froh *adj* joyeux(-euse) ; ~ *sein* über (+A) être content de.

fröhlich *adj* gai(-e). ♦ *adv* galement.

Fronleichnam *nt* Fête-Dieu *f*.

fror *prät* → *frieren*.

Fröst (*pl* Fröste) *der* gel *m*.

Fröstgefahr *die* risque *m* de gelées.

Fröstschutzmittel (*pl* -) *das* produit *m* anti-gel.

Frottee (*pl* -s) *der* ODER *das* tissu-éponge *m*.

Frucht (*pl* Früchte) *die* fruit *m*.

Fruchteis *das* sorbet *m*.

Früchtetee (*pl* -s) *der* tisane *f* aux fruits.

fruchtig *adj* fruité(-e).

Fruchtsaft (*pl* -säfte) *der* jus *m* de fruit.

Fruchtsaftkonzentrat (*pl* -e) *das* concentré *m* de jus de fruit.

Fruchtsalat (*pl* -e) *der* salade *f* de fruits.

früh *adj* & *adv* tôt ; *zu* ~ *trop* tôt ; *gestern/heute/morgen* ~ *hier/ce/demain* matin.

früher *adj* (ehemalig) ancien(-enne). ♦ *adv* (damals) autrefois.

frühestens *adv* au plus tôt.

Frühjahr (*pl* -e) *das* printemps *m*.

Frühling (*pl* -e) *der* printemps *m* ; *im* ~ *au* printemps.

Frühlingsrolle (*pl* -n) *die* rouleau *m* de printemps.

Frühsschicht (*pl* -en) *die* équipe *f* du matin.

Frühstück (*pl* -e) *das* petit déjeuner ; *zum* ~ *au* petit déjeuner.

frühstücken *vi* prendre son petit déjeuner.

Frühstücksbuffet (*pl* -s) *das* buffet *m* du petit déjeuner.

Frühstücksraum (pl -räu-me) der salle f du petit déjeuner.

Fuchs (pl Füchse) der renard m.

fühlen vt ressentir. ♦ vi chercher à tâtons. ■ sich fühlen ref se sentir.

fuhr prät → fahren.

führen vt (Person, Gruppe) guider; (Geschäft, Aufsicht) diriger; (Buch, Konto) tenir; (Ware) faire; (machen) mener. ♦ vi mener; ~ zu (an ein Ziel) conduire à.

Führer (pl -) der guide m.

Führerin (pl -nen) die guide f.

Führerschein (pl -e) der permis m de conduire.

Führung (pl -en) die (Besichtigung) visite guidée; nächste ~: 12.30 Uhr prochaine visite: 12h30; in ~ liegen (SPORT) mener.

füllen vt (Gefäß) remplir; (Teig, Fleisch) farcir; (Flüssigkeit) verser.

Füller (pl -) der stylo m plume.

Füllung (pl -en) die (von Speise) farce f; (von Zahn) plombage m.

Fund (pl -e) der (Entdeckung) découverte f; (Fundsache) objet trouvé.

Fundbüro (pl -s) das bureau m des objets trouvés.

Fundsache (pl -n) die objet trouvé.

fünf num cinq; → sechs.

fünfhundert num cinq cents.

fünfmal adv cinq fois.

Fünfmärkstück (pl -e) das pièce f de cinq marks.

fünfte, **r**, **s** adj cinquième; → sechste.

Fünftel (pl -) das cinquième m.

fünfzehn num quinze; → sechs.

fünzig num cinquante; → sechs.

Fünzigmarkschein (pl -e) der billet m de cinquante marks.

Funk der radio f.

funkten vt (Signal) transmettre.

Funkgerät (pl -e) das poste m radio.

Funktelefon (pl -e) das (Handy) radiotéléphone m; (kabelloses Telefon) téléphone m sans fil.

Funktion (pl -en) die fonction f.

funktionieren vi fonctionner.

für präp (+A) pour; (Angabe von Folge) par; was ~ ein... quel genre de; Tag ~ Tag jour après jour.

furchtbar adj terrible. ♦ adv énormément.

fürchten vt craindre. ■ sich fürchten ref avoir peur; sich ~ vor (+D) avoir peur de.

fürchterlich adj épouvantable. ♦ adv terriblement.

füreinander adv l'un pour l'autre (l'une pour l'autre), les uns pour les autres (les unes pour les autres).

fürs präp & det = für + das.

Fuß (pl Füße) der pied *m*; zu ~ à pied.

Fußball (pl -bälle) der (Ball) ballon *m* de football; (Sport) football *m*.

Fußballmannschaft (pl -en) die équipe *f* de football.

Fußballplatz (pl -plätze) der terrain *m* de football.

Fußballspiel (pl -e) das match *m* de football.

Fußballspieler, in (mpl -) der, die footballeur *m* (-euse *f*).

Fußbank (pl -bänke) die repose-pieds *m inv*.

Fußboden (pl -böden) der plancher *m*.

Fußbremse (pl -n) die pédale *f* de frein.

Fußgänger, in (mpl -) der, die piéton *m* (-onne *f*).

Fußgängerbrücke (pl -n) die passerelle *f* pour piétons.

Fußgängertunnel (pl -) der passage piétonnier souterrain.

Fußgängerüberweg (pl -e) der passage protégé.

Fußgängerzone (pl -n) die zone piétonne.

Fußgelenk (pl -e) das cheville *f*.

Fußnagel (pl -nägel) der ongle *m* de pied.

Fußweg (pl -e) der trottoir *m*.

Futтер das (für Tiere) aliments *mpl* pour animaux; (von Mantel, Tasche) doublure *f*.

füttern vt (Tier) donner à manger à; (Kind) faire manger; 'bitte nicht ~!' 'prière de ne pas nourrir les animaux'.

Futur (pl -e) das (GRAMM) futur *m*.



gab prät → **geben**.

Gabel (pl -n) die (Besteck) fourchette *f*.

gabeln: sich gabeln *ref* (Weg) bifurquer.

Gabelung (pl -en) die bifurcation *f*.

Gag (pl -s) der gag *m*.

gähnen vi bâiller.

Gala (pl -s) die (Veranstaltung) gala *m*; (Kleidung) habit *m* de gala.

Galerie (pl -n) die galerie *f*.

Galle (pl -n) die vésicule *f* biliaire.

galoppieren vi (ist) galoper.

Galopprennen (pl -) das course *f* de galop.

galt prät → **gelten**.

gammeln vi (fam: Person) traîner.

Gang (pl Gänge) der (Flur) couloir *m*; (von Menü) plat *m*; (von Fahrzeug) vitesse *f*; (Gangart) démarche *f*; (Spaziergang) tour *m*; in ~ setzen démarrer; im ersten ~ en première.

Gangschaltung (pl -en) die (von Auto) boîte *f* de vitesses; (von Fahrrad) dérailleur *m*.

Gangway (pl -s) die passerelle *f*.

Gans (pl Gänse) die oie *f*.

Gänsehaut die chair *f* de poule.

Gänseleberpastete (pl -n) die foie *m* gras.

ganz *adj* (komplett, alle) tout (toute); (heil) entier(-ère). ♦ *adv* (sehr) tout; (völlig) complètement; (ziemlich) tout à fait; ~ **bleiben** rester entier; ~ **bestimmt** très certainement; ~ **und gar** totalement; ~ **und gar nicht** pas du tout; ~ **gut** plutôt bien.

ganztagig *adj* d'une journée. ♦ *adv* toute la journée.

ganztags *adv* à plein temps.

gar *adj* (Speise) cuit(-e). ♦ *adv*; ~ **keiner** personne; ~ **nicht** pas du tout; ~ **nichts** rien du tout.

Garage (*pl* -n) *die* garage *m*.

Garagenanlage (*pl* -n) *die* série de garages individuels.

Garantie (*pl* -n) *die* (auf Ware, Reparatur) garantie *f*.

garantieren *vt & vi* garantir; ~ **für** garantir.

garantiert *adv* à coup sûr.

Garderobe (*pl* -n) *die* (Kleidung) garde-robe *f*; (Raum) vestiaire *m*.

Gardine (*pl* -n) *die* rideau *m*.

Garn (*pl* -e) *das* fil *m*.

Garten (*pl* Gärten) *der* jardin *m*.

Gartenlokal (*pl* -e) *das* restaurant avec jardin ou terrasse.

Gartenstuhl (*pl* -stühle) *der* chaise *f* de jardin.

Gärtner (*pl* -) *der* jardinier *m*.

Gärtnerei (*pl* -en) *die* jardinerie *f*.

Gärtnerin (*pl* -nen) *die* jardinière *f*.

Garzeit (*pl* -en) *die* temps *m* de cuisson.

Gas (*pl* -e) *das* gaz *m*; ~ **geben** accélérer.

Gasflasche (*pl* -n) *die* bouteille *f* de gaz.

Gasheizung (*pl* -en) *die* chauffage *m* au gaz.

Gaskocher (*pl* -) *der* réchaud *m*.

Gaspedal (*pl* -e) *das* accélérateur *m*.

Gaspistole (*pl* -n) *die* pistolet *m* à gaz.

Gasse (*pl* -n) *die* (Straße) ruelle *f*.

Gast (*pl* Gäste) *der* (zu Hause) invité *m* (-e *f*); (in Restaurant, Hotel) client *m* (-e *f*); zu ~ **sein** bei jm être invité chez qqn.

Gastarbeiter, in (*mpl* -) *der, die* travailleur immigré (travailleuse immigrée).

Gästebett (*pl* -en) *das* lit *m* (de la chambre d'amis).

Gästebuch (*pl* -bücher) *das* livre *m* d'or.

Gästehaus (*pl* -häuser) *das* résidence destinée à l'accueil d'hôtes étrangers.

Gästezimmer (*pl* -) *das* chambre *f* d'amis.

gastfreundlich *adj* hospitalier(-ère).

Gastgeber, in (*mpl* -) *der, die* hôte *m* (hôtesse *f*).

Gasthaus (*pl* -häuser) *das* auberge *f*.

Gasthof (*pl* -höfe) *der* auberge *f*.

Gastland (*pl* -länder) *das* pays *m* d'accueil.

Gastronomie *die* gastronomie *f*.

Gaststätte (*pl* -n) *die* auberge *f*.

Gaststube (pl -n) die salle f d'auberge.

Gastwirt, in (mpl -e) der, die aubergiste mf.

Gaze die gaze f.

geändert adj: ~e Abfahrtszeiten changement m d'horaires (de départ); ~e Öffnungszeiten modification f des heures d'ouverture; Vorfahrt ~ changement de priorité.

geb. abk = geboren.

Gebäck das petits gâteaux.

gebacken adj cuit(-e) au four.

Gebärmutter (pl -mütter) die utérus m.

Gebäude (pl -) das bâtiment m.

gebeizt adj teinté(-e).

geben (präs gibt, prät gab, pp gegeben) vt 1. (gen): jm etw ~ donner qqch à qqn.

2. (bezahlen): er hat uns dafür 20 DM gegeben il nous a donné 20 DM en échange.

3. (in Reparatur, Pflege) donner; den Fernseher in Reparatur ~ donner la télé à réparer; das Kind in Pflege ~ mettre son enfant en nourrice.

4. (am Telefon) passer.

5. (Interview, Rabatt) accorder.

◆ vimp: es gibt il y a; was gibt es? qu'y a-t-il?

■ sich geben ref: sich cool ~ jouer le décontracté (la décontractée).

gebeten pp → bitten.

Gebiet (pl -e) das (Gegend) région f.

Gebirge (pl -) das montagne f.

gebirgig adj montagneux (-euse).

Gebiss (pl -e) das (Zähne) dentition f; (künstlich) dentier m.

gebissen pp → beißen.

Gebissreiniger (pl -) der nettoyant m pour appareil dentaire.

Gebläse (pl -) das ventilation f.

geblasen pp → blasen.

geblieben pp → bleiben.

gebogen pp → biegen. ◆ adj courbe.

gebohrt adj ciré(-e).

geboren adj: ~e Maier née Maier.

geborgen pp → bergen.

geboten pp → bieten.

gebracht pp → bringen.

gebrannt pp → brennen.

gebraten pp → braten. ◆ adj (Fleisch) rôti(-e); (Kartoffeln) sauté(-e).

gebrauchen vt utiliser; etw gut ~ können avoir grand besoin de qqch.

Gebrauchsanweisung (pl -en) die mode m d'emploi.

gebrauchsfertig adj prêt (-e) à l'emploi.

Gebrauchsgegenstand (pl -stände) der objet m utilitaire.

gebraucht adj d'occasion.

Gebrauchtwagen (pl -) der voiture f d'occasion.

gebrochen pp → brechen. ◆ adj cassé(-e). ◆ adv: ~ Englisch sprechen mal parler l'anglais.

Gebühr (pl -en) die redevance f; ' ~ bezahlt Empfänger' 'frais

d'envoi à la charge du destinataire'.

Gebühreneinheit (pl -en) die unité f (de téléphone).

gebührenfrei adj gratuit(-e).

Gebührenordnung (pl -en) die tarifs mpl.

gebührenpflichtig adj payant(-e).

gebunden pp → binden.

Geburt (pl -en) die naissance f.

Geburtsdatum (pl -daten) das date f de naissance.

Geburtsjahr (pl -e) das année f de naissance.

Geburtsname (pl -n) der nom m de jeune fille.

Geburtsort (pl -e) der lieu m de naissance.

Geburtstag (pl -e) der anniversaire m ; alles Gute zum ~ bon anniversaire.

Geburtstagsfeier (pl -n) die fête f d'anniversaire.

Geburtsurkunde (pl -n) die extrait m d'acte de naissance.

gedacht pp → denken.

Gedächtnis (pl -se) das mémoire f.

Gedanke (pl -n) der pensée f.

Gedäck (pl -e) das couvert m.

Gedenkfeier (pl -n) die commémoration f.

Gedenkstätte (pl -n) die mémorial m.

Gedenktafel (pl -n) die plaque commémorative.

Gedicht (pl -e) das poème m.

Geduld die patience f ; bitte haben Sie etwas ~ veuillez patienter quelques minutes.

gedulden : sich gedulden *ref* patienter ; bitte ~ Sie sich einen Augenblick veuillez patienter un instant.

geduldig adj patient(-e). ♦ adv patiemment.

gedünstet adj cuit(-e) à la vapeur.

gedürft pp → dürfen.

geehrt adj : sehr ~er Herr X Monsieur ; sehr ~e Frau X Madame ; sehr ~e Damen und Herren Mesdames et Messieurs.

geeignet adj approprié(-e) ; ~ für destiné(-e) à ; ~ sein zu être fait pour ; für etw nicht ~ sein ne pas être fait pour qqch.

Gefahr (pl -en) die danger m ; auf eigene ~ à vos risques et périls.

gefahren pp → fahren.

Gefahrenfall der : 'nur im ~ benutzen' 'à n'utiliser qu'en cas de danger'.

gefährlich adj dangereux (-euse).

Gefälle (pl -) das dénivelé m.

gefallen vi : jm ~ plaire à qqn ; sich (D) etw ~ lassen supporter qqch ; sich (D) nichts ~ lassen ne pas se laisser faire.

Gefallen (pl -) der service m ; jm einen ~ tun rendre un service à qqn.

gefälligst adv ; hör ~ auf! veux-tu bien arrêter!

gefangen pp → fangen.

Gefängnis (pl -se) das prison f.

Gefäß (pl -e) das récipient m.

geflochten pp → flechten.

geflogen pp → fliegen.

geflohen pp → fliehen.

geflossen *pp* → fließen.

Geflügel *das* volaille *f*.

gefochten *pp* → fechten.

gefressen *pp* → fressen.

Gefrierbeutel (*pl -*) *der* sac *m* congélation.

gefrieren (*präs* gefriert, *prät* gefror, *pp* gefroren) *vi* (*ist*) geler.

Gefrierfach (*pl -fächer*) *das* freezer *m*.

Gefriertruhe (*pl -n*) *die* congélateur *m*.

gefroren *pp* → frieren. ♦ *adj* gelé(-e).

Gefühl (*pl -e*) *das* (Tastsinn) sensation *f*; (Emotion) sentiment *m*.

gefüllt *adj* (Speisen) farci(-e).

gefunden *pp* → finden.

gegangen *pp* → gehen.

gegeben *pp* → geben.

gegebenenfalls *adv* le cas échéant.

gegen *prap* (+A) contre ; (zeitlich) vers ; (Angabe eines Vergleichs) à côté de ; ~ etw sein être contre qqch ; etwas ~ jn haben avoir quelque chose contre qqn.

Gegend (*pl -en*) *die* région *f* ; in der ~ dans la région.

gegeneinander *adv* l'un contre l'autre (l'une contre l'autre).

Gegenfahrbahn (*pl -en*) *die* autre côté *m* de la chaussée.

Gegenlicht *das* contre-jour *m*.

Gegenmittel (*pl -*) *das* antidote *m*.

Gegenrichtung *die* sens *m* inverse.

Gegensatz (*pl -sätze*) *der* contraste *m* ; im ~ zu contrairement à.

gegenseitig *adj* réciproque.

♦ *adv* réciproquement.

Gegensprechanlage (*pl -n*) *die* Interphone® *m*.

Gegenstand (*pl -stände*) *der* objet *m*.

Gegenteil *das* contraire *m* ; im ~ au contraire.

gegenüber *prap* (+D) (räumlich) en face de ; (Angabe eines Vergleichs) par rapport à ; (Angabe einer Beziehung) vis-à-vis de ; jm ~ vis-à-vis de qqn.

Gegenverkehr *der* trafic *m* en sens inverse.

Gegenwart *die* présent *m* ; in ~ von en présence de.

Gegenwind *der* vent *m* contraire.

gegessen *pp* → essen.

geglichen *pp* → gleichen.

geglitten *pp* → gleiten.

Gegner, in (*mpl -*) *der*, *die* adversaire *mf*.

gegolten *pp* → gelten.

gegossen *pp* → gießen.

gegriffen *pp* → greifen.

gegrillt *adj* grillé(-e).

Gehackte *das* (KÜCHE) viande hachée.

Gehalt (*pl* Gehälter) *das* (von Angestellten) salaire *m*.

gehindert *adj* handicapé(-e).

geheim *adj* secret(-ète).

Geheimnis (*pl -se*) *das* secret *m*.

geheimnisvoll *adj* mystérieux(-euse).

Geheimnummer (pl -n) die (von Scheckkarte) code confidentiel ; (von Telefon) : er hat eine ~ il est sur liste rouge.

geheißen pp → heißen.

gehen (präs geht, prät ging, pp gegangen) vi (ist) 1. (zu Fuß) aller ; einkaufen ~ aller faire les courses.

2. (weggehen) partir.

3. (kündigen) s'en aller.

4. (funktionieren) marcher.

5. (reichen) : ~ bis aller jusqu'à.

6. (passen) : in etw (A) ~ tenir dans qqch ; durch etw ~ passer par qqch.

7. (Belastung) : über js Kräfte ~ être au-dessus des forces de qqn.

8. (Zug) partir.

9. (Teig) lever.

10. (Post) : an jn ~ être destiné à qqn.

11. (Schuss) partir ; der Ball geht ins Aus la balle sort.

12. (gerichtet sein) : das Fenster geht auf den Hof la fenêtre donne sur la cour.

◆ **vimp** 1. (sich befinden) : wie geht's? comment ça va? ; wie geht es Ihnen? comment allez-vous? ; es geht jm gut/schlecht qqn va bien/mal.

2. (sich handeln um) : es geht um il s'agit de ; ihm geht es nur um Macht ce qui importe pour lui, c'est le pouvoir.

Gehirn (pl -e) das cerveau m.

Gehirnerschütterung (pl -en) die commotion cérébrale.

gehoben pp → heben. ◆ **adj** (Position, Dienst) élevé(-e).

geholfen pp → helfen.

gehörchen vi obéir ; jm ~ obéir à qqn.

gehören vi (als Eigentum) : jm ~ appartenir à qqn ; ~ zu (als Teil) faire partie de ; ~ in (+A) (an Platz) avoir sa place dans.

■ **sich gehören** ref se faire.

Gehörlose (pl -n) der, die sourd m (-e f).

gehorsam adj obéissant(-e).

Gehweg (pl -e) der trottoir m.

Geige (pl -n) die violon m.

Geisterbahn (pl -en) die train m fantôme.

Geisterfahrer, in (mpl -) der, die (auf Autobahn) personne qui conduit à contresens.

geizig adj avare.

gekannt pp → kennen.

geklungen pp → klingen.

gekniffen pp → kneifen.

gekocht adj cuit(-e).

gekommen pp → kommen.

gekonnt pp → können.

gekrochen pp → kriechen.

gekühlt adj (Getränk) rafraîchi(-e) ; ' ~ mindestens haltbar bis...' 'date limite de conservation au réfrigérateur :'

Gel (pl -s) das gel m.

geladen pp → laden.

gelähmt adj paralysé(-e).

Gelände (pl -) das (Grundstück) terrain m.

Geländer (pl -) das (von Treppe) rampe f ; (von Brücke) rambarde f ; (von Balkon) balustrade f.

gelingen pp → gelingen.

gelassen adj placide.

Gelatine die gélatine f.

gelaunt *adj* : gut ~ de bonne humeur ; schlecht ~ de mauvaise humeur.

gelb *adj* (*Kleid, Heft*) jaune ; (*Ampel*) orange.

Gelb *das* (*Farbe*) jaune *m* ; (*von Ampel*) orange *m*.

Gelbsucht *die* (*MED*) jaunisse *f*.

Geld (*pl -er*) *das* (*Münzen, Banknoten*) argent *m* ; (*Geldmittel*) fonds *mpl*.

Geldautomat (*pl -en*) *der* distributeur *m* de billets.

Geldbörse (*pl -n*) *die* portemonnaie *m inv*.

Geldeinwurf *der* introduction *f* de la monnaie.

Geldkarte *die* carte à puce prépayée.

Geldrückgabe *die* retour *m* de monnaie.

Geldschein (*pl -e*) *der* billet *m* de banque.

Geldstrafe (*pl -n*) *die* amende *f*.

Geldtasche (*pl -n*) *die* sacoche *f*.

Geldwechsel *der* change *m* ; 'kein ~' 'pas de change'.

Geldwechselautomat (*pl -en*) *der* distributeur *m* de monnaie.

Gelee (*pl -s*) *das* gelée *f*.

gelegen *pp* → *liegen*.

Gelegenheit (*pl -en*) *die* occasion *f* ; bei ~ à l'occasion.

Gelenk (*pl -e*) *das* (*von Knochen*) articulation *f*.

Geliebte (*pl -n*) *der, die* amant *m* (maîtresse *f*).

geliehen *pp* → *leihen*.

gelingen *vi* (*unr & ist*) réussir ; *jm* gelingt etw qqn réussit qqch. ♦ *vimp* : es gelingt *jm* qqn réussit.

gelitten *pp* → *leiden*.

gelockt *adj* bouclé(-e).

gelogen *pp* → *lügen*.

gelten (*präs gilt, prät galt, pp gegolten*) *vt & vi* être valable ; ~ bis être valable jusqu'.

Geltungsbereich (*pl -e*) *der* (*von Fahrkarte*) zone *f* de validité.

Geltungsdauer *die* (*von Fahrkarte, Ausweis*) durée *f* de validité.

gelingen *pp* → *gelingen*.

gemahlen *adj* (*Kaffee*) moulu(-e).

Gemälde (*pl -*) *das* tableau *m*.

gemein *adj* (*böse*) odieux (-euse).

Gemeinde (*pl -n*) *die* (*Ort*) commune *f* ; (*kirchlich*) paroisse *f*.

gemeinsam *adj* commun (-e). ♦ *adv* ensemble.

Gemeinschaft (*pl -en*) *die* communauté *f*.

gemeint *adj* : das war nicht so ~ ce n'est pas ce que je voulais dire.

gemieden *pp* → *meiden*.

gemischt *adj* (*Gruppe*) mixte ; ~er Salat assiette *f* de crudités.

gemocht *pp* → *mögen*.

gemolken *pp* → *melken*.

Gemüse (*pl -*) *das* légumes *mpl*.

Gemüsehändler, in (*mpl -*) *der, die* primeur *m*.

gemusst *pp* → *müssen*.

gemütlich *adj* (*bequem*)
douillet(-ette) ; (*gastfreundlich*)
chaleureux(-euse) ; (*zwanglos*)
agréable ; (*langsam*) tran-
quille ; es sich ~ machen se met-
tre à l'aise.

genannt *pp* → **nennen**.

genau *adj* précis(-e). ♦ *adv*
(*aufmerksam*) exactement ;
(*exakt*) parfaitement ; ~! (*rich-
tig*) tout à fait!

genauso *adv* tout aussi ; ~
gut/schlecht/schnell tout aussi
bien/mal/vite.

genehmigen *vt* autoriser.

Genehmigung (*pl* -en) *die*
autorisation *f*.

generalüberholen *vt* (*Auto*)
effectuer la révision générale
de.

Generation (*pl* -en) *die* géné-
ration *f*.

generell *adj* général(-e).

Genf *nt* Genève.

Genfer See *der* lac *m* Léman.

Genjck (*pl* -e) *das* nuque *f*.

genießbar *adj* (*Speise*) comest-
ible ; nicht mehr ~ immangea-
ble.

genießen (*prät* *genoss*, *pp* *ge-
nossen*) *vt* (*Freude*) profiter de ;
(*Speise*) savourer.

Genitiv (*pl* -e) *der* (*GRAMM*) gé-
nitif *m*.

genommen *pp* → **nehmen**.

genormt *adj* standard.

genoss *prät* → **genießen**.

genossen *pp* → **genießen**.

Gent *nt* Gand.

genug *adv* assez ; ~ haben en
avoir assez.

genügen *vi* suffire ; jm ~ suf-
fire à qqn ; das genügt! ça suffit!

Gepäckversicherung

Genuss (*pl* Genüsse) *der*
(*Freude*) plaisir *m* ; (*Verzehr*,
Verbrauch) consommation *f*.

geöffnet *adj* (*Geschäft*,
Schalter) ouvert(-e).

geographisch, **geogra-
fisch** *adj* géographique.

geordnet *adj* rangé(-e).

Gepäck *das* bagages *mpl*.

Gepäckabfertigung *die*
enregistrement *m* des bagages.

Gepäckablage (*pl* -n) *die*
compartiment *m* à bagages.

Gepäckannahme *die* gui-
chet *m* d'enregistrement des
bagages.

Gepäckaufbewahrung
die consigne *f*.

Gepäckaufgabe *die* consi-
gne *f*.

Gepäckaufsicht *die* surveil-
lance *f* des bagages.

Gepäckausgabe *die* gui-
chet *m* de remise des bagages.

Gepäckkarren (*pl* -) *der* cha-
riot *m* à bagages.

Gepäckkontrolle (*pl* -n) *die*
contrôle *m* des bagages.

Gepäcknetz (*pl* -e) *das* filet *m*
à bagages.

Gepäckrückgabe *die* re-
mise *f* des bagages.

Gepäckschein (*pl* -e) *der*
bulletin *m* de bagages.

Gepäckschließfach (*pl* -fä-
cher) *das* consigne *f* automati-
que.

Gepäckstück (*pl* -e) *das* ba-
gage *m*.

Gepäckträger (*pl* -) *der* (*von*
Fahrrad) porte-bagages *m* inv.

Gepäckversicherung (*pl* -en)
die assurance-bagages *f*.

Gepäckwagen (pl -) *der* voiture *f* à bagages.

gepfiffen pp → pfeifen.

gequollen pp → quellen.

gerade adv (*vor kurzem*) il y a un instant; (*jetzt*) tout de suite; (*knapp*) juste; (*besonders*) justement; nicht ~ pas vraiment.

geradeaus adv tout droit; immer ~ toujours tout droit.

gerannt pp → rennen.

geraspelt adj râpé(-e).

gerät präs → geraten.

Gerät (pl -e) *das* appareil *m*.

geraten (präs *gerät*, prät *geriet*, pp *geraten*) vi (*ist*) (*gelangen*): an jn ~ tomber sur qqn; in etw (A) ~ tomber dans qqch.

geräuchert adj fumé(-e).

geräumig adj spacieux (-euse).

Geräusch (pl -e) *das* bruit *m*.

gerecht adj (*Person, Entscheidung*) juste; (*Teilung*) équitable.

Gerechtigkeit *die* justice *f*.

Gericht (pl -e) *das* (*Institution*) tribunal *m*; (*Speise*) plat *m*.

gerieben pp → reiben. ♦ adj râpé(-e).

geriet prät → geraten.

gering adj (*Menge, Größe*) peu important(-e); (*unwichtig*) petit(-e); nicht im Geringsten pas le moins du monde.

geringfügig adj minime.

gerinnen (prät *gerann*, pp *geronnen*) vi (*ist*) (*Milch*) se cailler; (*Blut*) se coaguler.

gerissen pp → reißen. ♦ adj (*abw*: *Person*) malin(-igne).

geritten pp → reiten.

gern (*komp lieber, superl am liebsten*) adv avec plaisir; ~ mögen ODER haben bien aimer; ~ geschehen! il n'y a pas de quoi.

gerochen pp → riechen.

geronnen pp → rinnen, gerinnen. ♦ adj caillé(-e).

geröstet adj grillé(-e).

Geruch (pl *Gerüche*) *der* odeur *f*.

gerufen pp → rufen.

gerungen pp → ringen.

gesalzen adj salé(-e).

gesamt adj tout(-e).

gesamtdeutsch adj inter-allemand(-e).

Gesamtschule (pl -n) *die* collège polyvalent du second degré en Allemagne.

gesandt pp → senden.

Geschädigte (pl -n) *der, die* sinistré *m* (-e *f*).

Geschäft (pl -e) *das* (*Laden*) magasin *m*; (*Betrieb, Handel*) affaire *f*.

Geschäftsbedingungen

pl conditions *fpl* de vente et d'achat.

Geschäftsfrau (pl -en) *die* femme *f* d'affaires.

Geschäftsführer, in (mpl -) *der, die* gérant *m* (-e *f*).

Geschäftsleute pl hommes *mpl* d'affaires.

Geschäftsmann (pl -männer) *der* homme *m* d'affaires.

Geschäftsreise (pl -n) *die* voyage *m* d'affaires.

Geschäftsschluss *der* fermeture *f* des magasins.

Geschäftsstelle (pl -n) *die* agence *f*.

Geschäftsstraße (pl -n) die rue f commerciale.

Geschäftszeiten pl heures fpl d'ouverture.

geschah prät → geschehen.

geschehen (präs geschieht, prät geschah, pp geschehen) vi (ist) (Ereignis) se produire ; jm ~ arriver à qqn ; was geschieht nun mit dem Haus? qu'est-ce que la maison va devenir?

Geschenk (pl -e) das cadeau m.

Geschenkartikel (pl -) der article m cadeau.

Geschenkgutschein (pl -e) der chèque m cadeau.

Geschenkpapier (pl -e) das papier m cadeaux.

Geschichte (pl -n) die histoire f.

geschickt adj adroit(-e).

geschieden pp → scheiden.

◆ adj divorcé(-e).

geschieht präs → geschehen.

geschiene pp → scheinen.

Geschjrr das (zum Essen) vaisselle f ; ~ spülen faire la vaisselle ; ~ abtrocknen essuyer la vaisselle.

Geschjrrspülmaschine (pl -n) die lave-vaisselle m inv.

Geschjrrspülmittel (pl -) das produit m vaisselle.

Geschjrrtuch (pl -tücher) das torchon m.

geschjssen pp → schießen.

Geschlecht das (biologisch) sexe m ; (GRAMM) genre m.

Geschlechtskrankheit (pl -en) die (MED) maladie vénérienne.

Geschlechtsverkehr der rapport sexuel.

geschlichen pp → schleichen.

geschliffen pp → schleifen.

geschlossen pp → schließen. ◆ adj fermé(-e).

geschlungen pp → schlingen.

Geschmack (pl Geschmäcker) der goût m ; guten/schlechten ~ haben avoir bon/mauvais goût.

geschmacklos adj (Person, Ausstattung) sans goût ; (Speise) insipide.

geschmackvoll adj (Ausstattung) de bon goût.

geschmissen pp → schmeißen.

geschmolzen pp → schmelzen.

geschmort adj (Speise) braisé(-e).

Geschnetzelte das (KUCHE) viande coupée en fines lanières servie avec une sauce.

geschnitten pp → schneiden. ◆ adj en tranches ; ~ oder am Stück? en tranches ou en morceau?

geschoben pp → schieben.

gescholten pp → schelten.

geschoren pp → scheren.

Geschoss (pl -e) das (Etag) étage m.

geschossen pp → schießen.

Geschrei das cris m pl.

geschrieben pp → schreiben.

geschrien pp → schreien.

geschritten pp → schreiten.

geschwiegen *pp* → schweigen.

Geschwindigkeit (*pl* -en) *die* vitesse *f*.

Geschwindigkeitsbeschränkung (*pl* -en) *die* limitation *f* de vitesse.

Geschwindigkeitsübertretung (*pl* -en) *die* excès *m* de vitesse.

Geschwister *pl* frères et sœurs *mpl*.

geschwollen *pp* → schwellen. ♦ *adj* enflé(-e).

geschwommen *pp* → schwimmen.

geschworen *pp* → schwören.

geschwungen *pp* → schwingen.

Geschwür (*pl* -e) *das* (MED) abcès *m*.

gesellig *adj* (Person) sociable ; (Abend) convivial(-e).

Gesellschaft (*pl* -en) *die* (System) société *f* ; (Gruppe) groupe *m* ; (Begleitung) compagnie *f* ; jm ~ leisten tenir compagnie à qqn.

Gesellschaftsraum (*pl* -räume) *der* salon *m*.

gegessen *pp* → sitzen.

Gesetz (*pl* -e) *das* loi *f*.

gesetzlich *adj* légal(-e) ; ~er Feiertag jour férié.

gesetzwidrig *adj* illégal(-e).

Gesicht (*pl* -er) *das* (von Person) visage *m* ; (Person) tête *f*.

Gesichtscreme (*pl* -s) *die* crème *f* pour le visage.

Gesichtswasser *das* lotion *f* pour le visage.

geoffen *pp* → saufen.

gesogen *pp* → saugen.

gespannt *adj* (Person) impatient(-e) ; (Atmosphäre) tendu(-e). ♦ *adv* (warten) impatientement ; auf etw (A) ~ sein attendre qqch avec impatience.

gesperrt *adj* (Straße) barré(-e).

gesponnen *pp* → spinnen.

Gespräch (*pl* -e) *das* conversation *f*.

Gesprächspartner, in (*mpl* -) *der, die* interlocuteur *m* (-trice *f*).

gespröchen *pp* → sprechen.

gesprungen *pp* → springen. ♦ *adj* (Glas) fêlé(-e).

Gestalt (*pl* -en) *die* (Person) personnage *m* ; (Form, Figur) silhouette *f*.

gestanden *pp* → stehen.

Gestank *der* puanteur *f*.

gestatten *vt* (geh : erlauben) permettre. ♦ *vi* (geh) : ~ : Meier je me présente : monsieur Meier ; ~ Sie? vous permettez?

gestattet *adj* (amt) : ~ sein être autorisé ; 'Rauchen nicht ~' 'défense de fumer'.

Geste (*pl* -n) *die* geste *m*.

gestern *adv* hier ; ~ früh ODER Morgen hier matin ; ~ Mittag/Abend hier midi/soir.

gestiegen *pp* → steigen.

gestochen *pp* → stechen. ♦ *adv* : ~ scharf très net.

gestohlen *pp* → stehlen ; etw als ~ melden déclarer le vol de qqch.

gestorben *pp* → sterben.

gestreift *adj* rayé(-e).

gestrichen *pp* → streichen.

♦ *adj* (Löffel) ras(-e); 'frisch ~' 'peinture fraîche'.

gestrig *adj* (von Vortag) d'hier.

gestritten *pp* → streiten.

gestunken *pp* → stinken.

gesund (*komp* gesünder, *superl* am gesündesten) *adj* (Person) en bonne santé; (Ernährung) sain(-e). ♦ *adv* (gesundheitsfördernd) sainement.

Gesundheit *die* santé *f*; ~! à vos souhaits!

gesundheitsschädlich *adj* (Inhaltsstoff) nocif(-ive).

gesungen *pp* → singen.

gesunken *pp* → sinken.

getan *pp* → tun.

Getränk (*pl* -e) *das* boisson *f*; alkoholische/nicht alkoholische -e boissons alcoolisées/non alcoolisées.

Getränkeautomat (*pl* -en) *der* distributeur *m* de boissons.

Getränkekarte (*pl* -n) *die* carte *f* des boissons.

Getränkemarkt (*pl* -märkte) *der* supermarché qui ne vend que des boissons.

Getreide *das* céréales *fpl*.

getrennt *adj* (Zimmer, Rechnung) séparé(-e). ♦ *adv* (schlafen, kommen) séparément; ~ leben vivre séparé; ~ zahlen payer séparément.

Getriebe (*pl* -) *das* (von Auto, in Technik) boîte *f* de vitesses.

getrieben *pp* → treiben.

Getriebeschaden (*pl* -schäden) *der* panne *f* de boîte de vitesses.

getrocknet *adj* (Obst) sec (sèche).

getroffen *pp* → treffen.

getrunken *pp* → trinken.

gewachsen *pp* → wachsen.

Gewähr *die* responsabilité *f*; ohne ~ sans garantie.

Gewalt *die* (Brutalität, Kraft) violence *f*; (Macht) pouvoir *m*.

gewandt *pp* → wenden.

gewann *prät* → gewinnen.

gewaschen *pp* → waschen.

Gewebe (*pl* -) *das* tissu *m*.

Gewehr (*pl* -e) *das* fusil *m*.

gewellt *adj* (Haare) ondulé(-e).

Gewerbegebiet (*pl* -e) *das* zone *f* d'activités industrielles et commerciales.

gewerblich *adj* (Nutzung) professionnel(-elle).

Gewerkschaft (*pl* -en) *die* syndicat *m*.

gewesen *pp* → sein.

Gewicht (*pl* -e) *das* poids *m*.

gewiesen *pp* → weisen.

Gewinn (*pl* -e) *der* (Preis) lot *m*; (Profit) bénéfice *m*; (Sieg) victoire *f*.

gewinnen (*prät* gewann, *pp* gewonnen) *vi* (bei Kartenspiel, Rennen) gagner; (besser werden) s'améliorer. ♦ *vt* (Spiel, Rennen) remporter; (Pokal, Geld) gagner; (produzieren) extraire.

Gewinner, in (*mpl* -) *der, die* (in Sport, bei Kartenspiel) gagnant(-e).

Gewinnspiel (*pl* -e) *das* jeu *m*.

Gewissen *das* conscience *f*.

Gewitter (pl -) das (Wetter) orage *m.*

gewittrig adj (Gewitter ankündigend) orageux(-euse).

gewogen pp → wiegen.

gewöhnen vt: ~ an (+A) habituer à. ■ sich gewöhnen ref: sich ~ an (+A) s'habituer à.

Gewohnheit (pl -en) die habitude *f.*

gewöhnlich adj (normal) habituel(-elle); (primitiv) commun(-e). ♦ adv (normalerweise) habituellement; (primitiv) de manière commune; wie ~ comme d'habitude.

gewohnt adj habituel(-elle); etw ~ sein être habitué à qqch.

Gewölbe (pl -) das (Deckengewölbe) voûte *f.*

gewonnen pp → gewinnen.

geworben pp → werben.

geworden pp → werden.

geworfen pp → werfen.

Gewürz (pl -e) das épice *f.*

Gewürzgurke (pl -n) die cornichon *m.*

gewürzt adj épicé(-e); scharf ~ très épicé.

gewusst pp → wissen.

Gezeiten pl marée *f.*

gezogen pp → ziehen.

gezwungen pp → zwingen.

gibt präs → geben.

Gicht die (MED) goutte *f.*

gierig adj avide.

gießen (prät goss, pp gegossen) vt (schütten) verser; (Pflanzen) arroser. ♦ vimp: es gießt (es regnet) il pleut des cordes.

Gießkanne (pl -n) die arrosoir *m.*

Gift (pl -e) das poison *m.*

giftig adj (Substanz, Pflanze) toxique; (fig: Person, Bemerkung) venimeux(-euse). ♦ adv (fig: böse) de manière venimeuse.

gilt präs → gelten.

Gin der gin *m.*

ging prät → gehen.

Gipfel (pl -) der (von Berg) sommet *m.*

Gips der plâtre *m.*

Gipsbein (pl -e) das jambe plâtrée.

Gipsverband (pl -verbände) der plâtre *m.*

Giraffe (pl -n) die girafe *f.*

Girokonto (pl -konten) das compte courant.

Gjscht die écume *f.*

Gitarre (pl -n) die guitare *f.*

Gitter (pl -) das grille *f.*

Gitterbett (pl -en) das lit *m* à barreaux.

glänzen vi briller.

glänzend adj brillant(-e).

Glarus nt Glaris.

Glas (pl Gläser) das verre *m*; (Einmachglas) bocal *m*; aus ~ en verre; ein ~ Wein un verre de vin.

Gläschen (pl -) das petit verre.

Glasscheibe (pl -n) die vitre *f.*

Glastür (pl -en) die porte vitrée.

glatt adj (eben) lisse; (rutschig) glissant(-e); (fam: problemlos) en douceur. ♦ adv (fam: problemlos) sans incidents.

Glätteis das verglas *m.*

Glätteisgefahr *die* risque *m* de verglas.

Glätze (*pl -n*) *die* calvitie *f*.

glauben *vt & vi* (*meinen, denken*) croire ; ~ *an* (+*A*) croire à ; *jm* ~ croire qqn.

gleich *adj* même. ♦ *adv* (*identisch, ähnlich*) de la même façon ; (*egal*) peu importe ; (*sofort, bald*) immédiatement ; (*ebenso gut*) aussi bien ; *bis* ~! à tout de suite! ; ~ *groß* de taille égale ; *das ist mir* ~ ça m'est égal.

gleichaltrig *adj* du même âge.

gleichberechtigt *adj* (*Mann und Frau*) égal(-e) en droits.

gleiche, r, s *pron* : *der, die, das* ~ *le, la* même ; *das ist das Gleiche* c'est la même chose.

gleichen (*prät* *glich, pp* *geglichen*) *vi* (+*D*) ressembler à.

gleichfalls *adv* également ; *danke* ~! merci à vous aussi!

gleichgültig *adj* indifférent(-e).

gleichmäßig *adj* régulier(-ère). ♦ *adv* régulièrement.

Gleichstrom *der* courant continu.

gleichzeitig *adj* simultané(-e). ♦ *adv* simultanément.

Gleis (*pl -e*) *das* voie *f*.

gleiten (*prät* *glitt, pp* *geglitten*) *vi* (*ist*) (*rutschen*) glisser.

Gleitschirm (*pl -e*) *der* (*SPORT*) parapente *m*.

Gletscher (*pl -*) *der* glacier *m*.

glich *prät* → *gleichen*.

Glied (*pl -er*) *das* (*Einzelteil, Penis*) membre *m* ; (*Extremität*) phalange *f*.

glitschig *adj* glissant(-e).

glitt *prät* → *gleiten*.

glitzern *vi* scintiller.

Glocke (*pl -n*) *die* cloche *f*.

Glück *das* (*Ereignis*) chance *f* ; (*Gefühl*) bonheur *m* ; *viel* ~! bonne chance! ; *zum* ~ heureusement.

glücklich *adj* heureux (-euse). ♦ *adv* (*froh*) heureusement ; (*günstig*) bien.

glücklicherweise *adv* heureusement.

Glücksspiel (*pl -e*) *das* (*um Geld*) jeu *m* de hasard.

Glückwunsch (*pl -wünsche*) *der* félicitation *f* ; *herzlichen* ~! toutes mes ODER nos félicitations.

Glückwunschtelegramm (*pl -e*) *das* télégramme *m* de félicitations.

Glühbirne (*pl -n*) *die* ampoule *f*.

glühen *vi* (*Kohle*) rougeoyer ; (*Gesicht, Wangen*) brûler.

Glühwein *der* vin chaud.

Glut *die* (*im Feuer*) braise *f*.

Gnagi *das* (*Schweiz*) jambonneau *m*.

Gold *das* (*Metall*) or *m* ; *aus* ~ en or.

golden *adj* (*aus Gold*) en or ; (*goldfarben*) doré(-e).

Goldschmied, in (*mpl -e*) *der, die* orfèvre *mf*.

Golf *das* (*Sportart*) golf *m*.

Golfplatz (*pl -plätze*) *der* terrain *m* de golf.

Golfschläger (pl -) der crosse f.

gönnen vt : jm etw ~ accorder qqch à qqn ; sich (D) etw ~ s'accorder qqch.

goss prät → gießen.

gotisch adj gothique.

Gott (pl Götter) der (christlich) Dieu ; (Gottheit) dieu m ; ~ sei Dank ! Dieu soit loué ! ; Grüß ~ ! (Süddt) bonjour ! ; um ~es Willen ! par pitié !

Gottesdienst (pl -e) der office m.

Grab (pl Gräber) das (Grabstätte) tombe f.

graben (präs gräbt, prät grub, pp gegraben) vt & vi creuser.

Graben (pl Gräben) der (Vertiefung) fossé m.

Grabstein (pl -e) der pierre tombale.

gräbt präs → graben.

Grad (pl -e) der degré m ; drei ~ unter/über Null moins/plus trois degrés.

Graffiti pl (an Haus, U-Bahn) graffiti m pl.

Grafik, Graphik (pl -en) die (Technik) arts m pl graphiques ; (Bild, Schema) graphique m.

Gramm (pl -) das gramme m.

Grammatik (pl -en) die grammaire f.

Grapefruit (pl -s) die pamplemousse m.

Grapefruitsaft (pl -säfte) der jus m de pamplemousse.

Graphik die → Grafik.

Gras (pl Gräser) das herbe f.

grässlich adj horrible. ♦ adv horriblement.

Gräte (pl -n) die arête f.

gratis adv gratuitement. ♦ adj gratuit(-e) ; ~ sein être gratuit.

Gratulation (pl -en) die (Glückwunsch) félicitation f.

gratulieren vi féliciter ; jm ~ zu féliciter qqn pour.

grau adj gris(-e).

Graubrot (pl -e) das pain bis.

Graubünden nt Grisons m pl.

grauhaarig adj aux cheveux gris.

Graupelschauer (pl -) der giboulée f.

grausam adj (brutal) cruel (-elle) ; (furchtbar) terrible.

Graz nt Graz.

greifen (prät griff, pp gegriffen) vt saisir. ♦ vi (mit der Hand) saisir ; (Räder) avoir une bonne adhérence.

grell adj (Licht, Farbe) cru(-e) ; (Ton) perçant(-e). ♦ adv (leuchten) d'une lumière crue ; (klingen) d'un son perçant.

Grenzbeamte (pl -n) der douanier m.

Grenzbeamtin (pl -nen) die douanière f.

Grēnze (pl -n) die (von Land, begrifflich) frontière f ; (Beschränkung, von Stadt, Grundstück) limite f ; über die grüne ~ gehen passer clandestinement la frontière en rase campagne.

grēnzen vi : ~ an (+A) (räumlich) border.

Grēnzkontrolle (pl -n) die contrôle douanier.

Grēnzübergang (pl -gänge) der (Ort) passage m de la frontière.

Grenzverkehr der trafic frontalier.

Grenzwert (pl -e) der (für Schadstoffe) valeur flimite.

Griebenschmalz das sorte de saindoux.

Griech(e) (pl -n) der Grec m.

Griechenland nt Grèce f.

Griechin (pl -nen) die Grec-que f.

griechisch adj grec (grec-que).

Griechisch(e) das grec m.

Griß der semoule f.

griff prät → greifen.

Griff (pl -e) der (von Tür) poignée f; (von Werkzeug) manche m.

Grill (pl -e) der (zum Grillen) grill m.

grillen vt griller. ♦ vi faire un barbecue.

Grillfest (pl -e) das barbecue m.

Grillspieß (pl -e) der (mit Fleisch) brochette f.

Grillstube (pl -n) die grill m.

Grillteller (pl -) der assiette f de grillades.

grinsen vi sourire ironiquement.

Grippe (pl -n) die grippe f.

Grippewelle (pl -n) die épidémie f de grippe.

grob (komp größer, superl am gröbsten) adj grossier(-ère); -es Salz gros sel.

Grog (pl -s) der grog m.

Groschen (pl -) der (deutsche Münze) pièce de dix pfennigs; (österreichische Münze) groschen m.

groß (komp größer, superl am größten) adj (räumlich, intensiv, bekannt, erwachsen) grand(-e); (Buchstabe) majuscule; (Auto, Tier, Vermögen) gros (grosse).

♦ adv (glanzvoll) en grande pompe; (räumlich) spacieusement; 1,80 m ~ sein mesurer 1,80 m.

großartig adj (sehr gut) magnifique.

Großaufnahme (pl -n) die gros plan.

Großbritannien nt Grande-Bretagne f.

Großbuchstabe (pl -n) der majuscule f.

Größe (pl -n) die (räumlich) superficie f; (Menge, Gruppe, Kleidung, von Person) taille f; (von Schuhen) pointure f.

Großeltern pl grands-parents mpl.

Großhandel der commerce m de gros.

Großmarkt (pl -märkte) der marché m de gros.

Großmutter (pl -mütter) die grand-mère f.

Großraumwagen (pl -) der (in Zug) voiture f salle.

großschreiben vt (unreg) écrire en majuscules.

Großschreibung die majuscules fpl.

Großstadt (pl -städte) die grande ville.

Großvater (pl -väter) der grand-père m.

großzügig adj (freigiebig) généreux(-euse). ♦ adv (freigiebig) généreusement.

Grotte (pl -n) die grotte f.

grub *prät* → **graben**.

Gruft (*pl* Gr^üfte) *die* caveau *m*.

grün *adj* (*Farbe*) *vert* ; (*Politik*) *écologiste* ; ~e *Versicherungskarte* *carte f d'assurance* ; *Grüne Punkt* (*auf Verpackungen*) *point m éco-emballage*.

Grün *das vert m*.

Grünanlage (*pl -n*) *die* espace *vert*.

Grund (*pl* Gr^ünde) *der* (*Ursache, Motiv*) *raison f* ; (*von Gewässer*) *fond m* ; (*Erdboden*) *sol m* ; *aus diesem ~* *pour cette raison* ; *im ~e au fond* ; *auf ~* → *aufgrund* ; *zu ~e* → *zugrunde*.

gründen *vt* (*Verein, Betrieb*) *fonder*.

Gründer, in (*npl -*) *der, die* fondateur(-trice).

Grundgebühr (*pl -en*) *die* (*für Telefon*) *abonnement m*.

Grundgesetz *das* loi *fondamentale*.

Grundkurs (*pl -e*) *der* cours *m* *pour débutants*.

Grundlage (*pl -n*) *die* base *f*.

gründlich *adj* (*Person*) *minutieux(-euse)* ; (*Suche, Ausbildung, Kenntnisse*) *approfondi(-e)* ; (*Säuberung*) *en profondeur*. ♦ *adv* (*planen, überlegen*) *dans les moindres détails*.

Grundnahrungsmittel (*pl -*) *das* aliment *m* *de base*.

Grundonnerstag (*pl -e*) *der* jeudi *saint*.

Grundrecht (*pl -e*) *das* droit *fondamental*.

Grundschule (*pl -n*) *die* école *f* *primaire*.

Grundstück (*pl -e*) *das* terrain *m*.

Gründung (*pl -en*) *die* création *f*.

Grüne¹ (*pl -n*) *der, die* : *die ~n* *les Verts*.

Grüne² *das vert m* ; *im ~n en pleine nature*.

Grünfläche (*pl -n*) *die* espace *vert*.

Grünkohl *der* chou *vert*.

Gruppe (*pl -n*) *die* groupe *m*.

Gruppenermäßigung (*pl -en*) *die* tarif *m* *de groupes*.

Gruppenkarte (*pl -n*) *die* carte *f* *de groupe*.

Gruppenreise (*pl -n*) *die* voyage *organisé*.

Gruß (*pl* Gr^üße) *der* (*Handlung*) *salut m* ; (*Gedenken*) *bonjour m* ; *herzliche Gr^üße an...* *mes ODER nos meilleurs amitiés à...* ; 'mit freundlichen Gr^üßen' 'cordialement' ; *viele Gr^üße!* *je vous ODER t'embrasse*.

grüßen *vi* (*begrüßen*) *saluer*. ♦ *vt* (*begrüßen*) *saluer* ; (*grüßen lassen*) *faire ses amitiés à* ; *jn ~ lassen* *passer le bonjour à qqn* ; *jn von jm ~ saluer qqn de la part de qqn* ; *Gr^üß Gott!* (*Süddt*) *bonjour!*

gucken *vi* (*fam : sehen*) *regarder*.

Gulasch (*pl -s*) *der* ODER *das* goulasch *m*.

Gulaschkanone (*pl -n*) *die* roulante *f*.

gültig *adj* (*Ticket, Vertrag*) *valable*.

Gültigkeit *die* (*von Ticket, Vertrag*) *validité*.

Gummi (pl -s) *das* (Material) caoutchouc *m*; (Gummiring) élastique *m*.

Gummiband (pl -bänder) *das* élastique *m*.

Gummistiefel (pl -) *der* botte *f* en caoutchouc.

Günst *die* : zu ~en von → **zugunsten**.

günstig *adj* (vorteilhaft) favorable; (preisgünstig) avantageux(-euse).

gurgeln *vi* faire des gargarismes.

Gurke (pl -n) *die* (Salatgurke) concombre *m*; saure ~ (Essig-gurke) gros cornichon.

Gürt (pl -e) *der* (an Tasche, Sattel) sangle *f*; (Sicherheits-gürt) ceinture *f* (de sécurité).

Gürtel (pl -) *der* (an Hose) ceinture *f*.

Gürtelreifen (pl -) *der* pneu *m* à ceinture.

Gürtelrose *die* zona *m*.

Gürteltasche (pl -n) *die* pochette *f* (que l'on accroche à la ceinture).

Gürtspflicht *die* obligation *f* de mettre la ceinture (de sécurité).

gut (komp besser, superl am besten) *adj* bon (bonne). ♦ *adv* (zufrieden stellend, tadellos) bien; (leicht) facile; jm ist nicht ~ qqn ne se sent pas bien; so ~ wie quasiment. ■ **Gute** *das* bien *m*; alles Gute! tous mes ODER nos vœux.

Gutachter, **in** (mpl -) *der*, *die* expert *m*.

gutbürgerlich *adj* bourgeois(-e); ~e Küche cuisine bourgeoise.

Gütekategorie (pl -n) *die* catégorie *f*.

Güterbahnhof (pl -höfe) *der* gare *f* de marchandises.

Güterzug (pl -züge) *der* train *m* de marchandises.

gut gehen *vi* (unr & ist) (Projekt, Handlung) bien tourner; (Geschäft) marcher bien. ♦ *vimp* (unr & ist) : jm geht es gut qqn va bien.

gut gelaunt *adj* de bonne humeur.

Guthaben (pl -) *das* crédit *m*.

Gutschein (pl -e) *der* bon *m*.

gut[schreiben] *vt* (unr) créditer.

Gutschrift (pl -en) *die* (Quittung) avis *m* de crédit.

gut tun *vi* (unr +D) faire du bien à.

Gymnasium (pl Gymnasien) *das* lycée *m*.

Gymnastik *die* gymnastique *f*.

Gynäkologe (pl -n) *der* gynécologue *m*.

Gynäkologin (pl -nen) *die* gynécologue *f*.

Gyros *das* gyros *m*.



Haar (pl -e) *das* (Kopfhaar) cheveu *m*; (Körperbehaarung) poil *m*; sich die ~e schneiden lassen se faire couper les cheveux.

Haarbürste (pl -n) *die* brosse *f* à cheveux.

Haarfärbemittel (pl -) *das* coloration *f*.

Haarfestiger (pl -) der fixateur m.

Haargel (pl -s) das gel m (pour cheveux).

Haarklammer (pl -n) die pince f à cheveux.

Haarkur (pl -en) die traitement m pour cheveux.

Haarnadel (pl -n) die épingle f à cheveux.

Haarnadelkurve (pl -n) die virage m en épingle à cheveux.

haarscharf adv (sehr nah) à un cheveu près ; (fig : sehr genau) dans les moindres détails.

Haarschnitt (pl -e) der coupe f de cheveux.

Haarshampoo (pl -s) das shampooing m.

Haarspange (pl -n) die barrette f.

Haarspray (pl -s) das laque f.

Haartrockner (pl -) der (beim Frisör) casque m.

Haarwasser (pl -wässer) das lotion f capillaire.

haben (prés hat, prêt hatte, pp gehabt) aux avoir.

◆ vt 1. (gen) avoir ; bei sich ~ avoir sur soi ; blaue Augen ~ avoir les yeux bleus ; Mathematik ~ avoir un cours de maths ; frei ~ être libre ; Streit ~ se disputer ; Besuch ~ avoir de la visite ; Zeit ~ avoir du temps ; es eilig ~ être pressé ; Depressiven ~ être dépressif ; Angst ~ avoir peur ; etwas dagegen ~ voir une objection à ; ~ Sie etwas dagegen, wenn ich rauche ? est-ce que cela vous dérange si je fume ?

2. (mit Zeitangabe) : wir ~ zehn Uhr il est dix heures.

3. (Angabe von Zwang) : etw zu tun ~ devoir faire qqch.

Haben das crédit m.

Häckbraten (pl -) der viande hachée présentée sous forme de rôti et cuite au four.

hacken vt (Holz) fendre.

Häckfleisch das viande hachée.

Hafen (pl Häfen) der port m.

Hafenrundfahrt (pl -en) die tour m du port.

Hafenstadt (pl -städte) die ville f portuaire.

Haferflocken pl flocons mpl d'avoine.

Haft die (Arrest) détention f.

haftbar adj responsable.

haften vi (für Schaden) répondre de.

Haftpflichtversicherung (pl -en) die assurance f responsabilité civile.

Haftpulver das (für Gebiss) poudre f adhésive (pour dentiers).

Haftung die responsabilité f.

Haftungsbeschränkung (pl -en) die limitation f de la responsabilité.

Hagebuttente der infusion f de cynorhodon.

Hagel der (Eisregen) grêle f.

hageln vimp : es hagelt il grêle.

Hahn (pl Hähne) der (Tier) coq m ; (Wasserhahn) robinet m.

Hähnchen (pl -) das (Brathähnchen) poulet m ; ein halbes ~ un demi-poulet.

Hai (pl -e) der requin m.

häkeln vt faire du crochet ;
etw ~ faire qqch au crochet.

Häkelnadel (pl -n) die cro-
chet m.

Haken (pl -) der (an der Wand)
crochet m ; (Zeichen) coche f ;
etw hat einen ~ (fam) il y a un hic
dans qqch.

halb adj (fünfzig Prozent)
demi(-e) ; (Einsatz, Kraft) ré-
duit(-e) ; (fast ganz) la moitié
de. ♦ adv (fünfzig Prozent, fast
ganz) à moitié ; ~ und ~ (fast) à
moitié ; ~ sechs cinq heures et
demie ; ~ so moitié moins.

halbautomatisch adj (Ge-
triebe, Kamera) semi-automati-
que.

Halbe (pl -n) der & die (Bier)
demi m.

halbfett adj (Margarine, Kä-
se) allégé(-e).

halbieren vt (teilen) partager
en deux.

Halbinsel (pl -n) die (klein)
presqu'île f ; (groß) péninsule f.

Halbjahr (pl -e) das (Semester)
semestre m.

Halbmond der demi-lune f.

Halbpension die demi-pen-
sion f ; ein Zimmer mit ~ une
chambre avec demi-pension.

Halbschuh (pl -e) der chaus-
sure basse.

halbtags adv à mi-temps.

Halbtagsarbeit die travail
m à mi-temps.

halb voll adj à moitié
plein(-e).

halbwegs adv à peu près.

Halbzeit (pl -en) die (SPORT)
mi-temps f inv.

half prät → helfen.

Hälfte (pl -n) die moitié f ; zur
~ à moitié.

Halle (pl -n) die (von Bahnhof,
Flughafen, Hotel) hall m ; (zum
Turnen) gymnase m.

Hallenbad (pl -bäder) das
piscine couverte.

Hallig (pl -en) die ilot inonda-
ble sur la côte de Frise.

hallo interj (fam : Gruß) salut ;
(am Telefon) allô.

Halogenlampe (pl -n) die
lampe f halogène.

Hals (pl Hälse) der (Körperteil)
cou m ; (Rachen) gorge f.

Halsausschnitt (pl -e) der
encolure f.

Halsband (pl -bänder) das
(von Hund) collier m.

Halsentzündung (pl -en)
die angine f.

Halskette (pl -n) die collier
m.

Hals-Nasen-Ohren-Arzt,
Ärztin (mpl -Ärzte) der, die
oto-rhino-laryngologiste mf.

Halsschmerzen pl maux
mpl de gorge.

Halstuch (pl -tücher) das fou-
lard m.

halt adv (Süddt : nun einmal)
justement. ♦ interj halte-là.

Halt der ~ ~ machen (als Wande-
rer, Fahrer) faire (une) halte.

haltbar adj (Lebensmittel) qui
se conserve ; 'mindestens ~ bis'
'à consommer jusqu'au !'

Haltbarkeitsdatum (pl -da-
ten) das date f de péremption.

halten (präs hält, prät hielt,
pp gehalten) vt 1. (fest halten)
tenir.

2. (*einhalten*) maintenir ; Takt ~ garder le rythme ; ein Versprechen ~ tenir une promesse.

3. (*behalten*) conserver.

4. (*SPORT*) arrêter.

5. (*Vortrag, Rede*) faire.

6. (*einschätzen, denken*) : jn für intelligent ~ considérer qqn comme intelligent ; etw von jm/etw ~ penser qqch de qqn/qqch ; viel/wenig von jm/etw ~ avoir beaucoup/peu d'estime pour qqn/qqch.

◆ vi 1. (*Fahrzeug*) s'arrêter.

2. (*Freundschaft*) tenir.

3. (*Lebensmittel*) : ~ bis se conserver jusqu'à.

4. (*zur Unterstützung*) : zu jm ~ être du côté de qqn.

■ sich halten ref 1. (*sich fest halten*) se retenir.

2. (*Lebensmittel*) : sich ~ bis se conserver jusqu'à.

3. (*fam : Person*).

4. (*in eine Richtung*) : sich rechts/links ~ rester à droite/gauche.

Haltepunkt (pl -e) der (von Zug) arrêt m.

Halterung (pl -en) die support m.

Haltestelle (pl -n) die arrêt m.

Halteverbot das (*Verbot*) interdiction f de s'arrêter ODER de stationner ; (*Stelle*) emplacement interdit.

Halteverbotsschild (pl -er) das panneau m d'interdiction de stationnement.

haltmachen vi → Halt.

Hamburg nt Hambourg.

Hammelfleisch das viande f de mouton.

Hammer (pl Hämmer) der marteau m.

hämmern vi (*mit Hammer*) donner des coups de marteau ; (*mit Faust*) tambouriner.

Hammerwerfen das lancer m du marteau.

Hand (pl Hände) die main f ; aus erster/zweiter ~ de première/seconde main ; rechter/ linker ~ à droite/gauche.

Handarbeit (pl -en) die (*Textilien*) ouvrage m ; (*Schulfach*) travaux manuels ; (*Gegenstand*) fabrication artisanale.

Handball der handball m.

Handbremse (pl -n) die frein m à main.

Handbuch (pl -bücher) das manuel m.

Handel der commerce m.

handeln vi (*Handel treiben*) faire le commerce de ; (*agieren*) agir ; (*feilschen*) marchander ; ~ von (*von Thema*) traiter de. ◆ vimp : es handelt sich um il s'agit de.

Handelskammer (pl -n) die chambre f de commerce.

Handelspartner (pl -) der partenaire commercial.

Handelsschule (pl -n) die école f de commerce.

Handfeger (pl -) der balayette f.

Handfläche (pl -n) die paume f.

Handgelenk (pl -e) das poignet m.

handgemacht adj fait(-e) main.

Handgepäck das bagage m à main.

handgeschrieben adj manuscrit(-e).

Handgriff (pl -e) der geste m.

Handkoffer (pl -) der mallette f.

Händler, in (mpl -) der, die commerçant m (-e f).

handlich adj pratique.

Handlung (pl -en) die (von Roman, Film) action f; (Tat, Aktion) acte m.

Handschlag der : per ~ en to-pant.

Handschrift (pl -en) die (Schrift) écriture f; (Text) manuscrit m.

Handschuh (pl -e) der gant m.

Handschuhfach (pl -fächer) das boîte f à gants.

Handtasche (pl -n) die sac m à main.

Handtuch (pl -tücher) das serviette f.

Handwaschbecken (pl -) das lavabo m.

Handwerker, in (mpl -) der, die artisan m (-e f).

Handwerkszeug das outils mpl.

Handy (pl -s) das (Telefon) (téléphone m) portable m.

Handzeichen (pl -) das signe m de la main.

Häng (pl Hänge) der (Abhang) versant m.

Hängebrücke (pl -n) die pont suspendu.

Hängematte (pl -n) die hamac m.

hängen¹ (prät hängte, pp gehängt) vt (anbringen) sus-

pendre ; (am Galgen) pendre ; ~ an (+A) suspendre à.

hängen² (prät hing, pp gehangen) vi (angebracht sein) être suspendu(-e) ; ~ an (+D) (örtlich) être suspendu à ; (emotional) tenir à.

hängen bleiben vi (unr & ist) (festhängen) rester accroché(-e).

hängen lassen vt (unr) (vergessen) laisser.

Hannover nt Hanovre.

Hansestadt (pl -städte) die ville f hanséatique.

i

HANSESTADT

La Hanse fut du XII^e au XVII^e siècle une association de cités marchandes qui, par leur puissance économique, s'affranchirent de la tutelle politique impériale. Elles eurent un rayonnement culturel considérable. Ces villes étaient toutes situées au Nord de l'Europe, généralement sur les côtes de la mer du Nord ou de la Baltique. Parmi celles-ci, on peut citer Brême, Hambourg, Lübeck ou Rostock.

Häntel (pl -n) die haltère m.

Häppchen (pl -) das (kleine Speise) canapé m.

Hardware (pl -s) die matériel m.

Häcke (pl -n) die râteau m.

harmlos adj (Person, Tier) inoffensif(-ive) ; (Krankheit) bénin(-igne).

harmonisch adj harmonieux (-euse).

Harn der urine *f.*

Harnblase (*pl -n*) die vessie *f.*

Harpune (*pl -n*) die harpon *m.*

hart (*komp härter, superl am härtesten*) *adj* dur(-e); (*Schlag, Tritt*) violent(-e); (*Winter*) rude. ♦ *adv* (*arbeiten, zuschlagen*) dur; (*urteilen, bestrafen*) durement; (*nah*) tout près; ~ sitzen être mal assis.

Härte die dureté *f.*

hart gekocht *adj*: ~es Ei œuf dur.

hartnäckig *adj* (*Person, Weigerung*) opiniâtre; (*Krankheit*) tenace.

Haschisch das haschich *m.*

Hase (*pl -n*) der lièvre *m.*

Haselnuss (*pl -nüsse*) die noisette *f.*

Hass der haine *f.*

hassen *vt* (*verabscheuen*) haïr; (*fam: nicht mögen*) détester.

hässlich *adj* (*Aussehen*) laid (-e).

hast *präs* → haben.

hastig *adj* hâtif(-ive).

hat *präs* → haben.

hatte *prät* → haben.

Haube (*pl -n*) die (*von Auto*) capot *m*; (*Trockenhaube*) sèche-cheveux *m inv.*

hauchdünn *adj* extrêmement fin(-e).

hauchen *vi* (*blasen*) souffler.

hauen *vt* (*Person*) frapper; (*Loch*) creuser. ♦ *vi* (*mit Hand*) frapper.

Haufen (*pl -*) der tas *m.*

häufig *adj* fréquent(-e). ♦ *adv* fréquemment.

Hauptbahnhof (*pl -höfe*) der gare centrale.

hauptberuflich *adj*: ~e Tätigkeit activité principale. ♦ *adv*: er ist ~ Lehrer l'enseignement est son activité principale.

Haupteingang (*pl -gänge*) der entrée principale.

Hauptfach (*pl -fächer*) das (*in Schule, Studium*) matière principale.

Hauptgericht (*pl -e*) das (*KÜCHE*) plat principal.

Hauptgeschäftszeit (*pl -en*) die heures *pl* d'affluence ODER de pointe.

Hauptpost die poste centrale.

Hauptproblem (*pl -e*) das principal problème.

Hauptreisezeit (*pl -en*) die saison *f* touristique.

Hauptrolle (*pl -n*) die (*im Film*) rôle principal.

Hauptsache (*pl -n*) die essentiel *m.*

hauptsächlich *adv* essentiellement.

Hauptsaison die haute saison.

Hauptschule (*pl -n*) die en Allemagne, établissement scolaire qui offre un cycle court.

Hauptstadt (*pl -städte*) die capitale *f.*

Hauptstraße (*pl -n*) die (*Vorfahrtsstraße*) route principale; (*in Ort*) rue ODER route principale.

Hauptverkehrsstraße (*pl -n*) die route *f* à grand trafic.

Hauptverkehrszeit (pl -en) *die heures fpl d'affluence ODER de pointe.*

Haus (pl Häuser) *das (Wohnhaus) maison f; (Gebäude) immeuble m; nach -e à la maison; zu -e à la maison.*

Hausapotheke (pl -n) *die pharmacie f.*

Hausarbeit (pl -en) *die (im Haushalt) travaux mpl domestiques; (Hausaufgabe) devoirs mpl.*

Hausarzt, Ärztin (mpl -ärzte) *der, die médecin mf de famille.*

Hausbar (pl -s) *die bar m.*

Hausbewohner, in (mpl -) *der, die habitant m (-e f) d'un immeuble.*

hauseigen *adj* *privé(-e).*

Hausflur (pl -e) *der entrée f d'un immeuble.*

Hausfrau (pl -en) *die femme f au foyer.*

hausgemacht *adj* *fait(-e) maison.*

Haushalt (pl -e) *der (Hausarbeit) ménage m; (Wohnung) biens mpl; (Etat) budget m.*

Haushälter, in (mpl -) *der, die gérant m (-e f).*

Haushaltsreiniger (pl -) *der produit m d'entretien.*

Haushaltswaren *pl* *articles mpl de ménage.*

Hausmannskost *die (einfaches Essen) cuisine f maison.*

Hausmarke (pl -n) *die cuvée f du patron.*

Hausmeister, in (mpl -) *der, die concierge mf.*

Hausnummer (pl -n) *die numéro m de la maison ODER de l'immeuble.*

Hausordnung (pl -en) *die règlement intérieur.*

Haus Schlüssel (pl -) *der clés fpl de la maison ODER de l'immeuble.*

Haus schuh (pl -e) *der chaussure m.*

Haustier (pl -e) *das animal m domestique.*

Haustür (pl -en) *die porte f d'entrée.*

Hauszelt (pl -e) *das tente f.*

Haut (pl Häute) *die peau f.*

Hautarzt, Ärztin (pl -ärzte) *der, die dermatologue mf.*

Hautausschlag (pl -schläge) *der éruption cutanée.*

Hautcreme (pl -s) *die crème f.*

hauteng *adj* *moulant(-e).*

Hautfarbe (pl -n) *die couleur f de la peau.*

Hbf. *abk* = Hauptbahnhof.

Hebamme (pl -n) *die sage-femme f.*

Hebel (pl -) *der (an Maschine) levier m.*

heben (prät hob, pp gehoben) *vt* (hochnehmen) soulever.

■ **sich heben** *ref* (Vorhang, Schranke) se lever.

Heck (pl -s) *das (Auto) arrière m; (Schiff) poupe f.*

Hecke (pl -n) *die haie f.*

Heckklappe (pl -n) *die (von Auto) hayon m.*

Heckscheibe (pl -n) *die lunette f arrière.*

Heckscheibenheizung (pl -en) *die dégivrage m arrière.*

Hecktür (pl -en) *die hayon m.*

Hefe *die levure f.*

Hefeteig *der pâte flevée.*

hefetrüb *adj (Bier) trouble.*

Heft (pl -e) *das cahier m.*

Hefter (pl -) *der classeur m.*

heftig *adj (Sturm, Schlag) violent(-e); (Person) passionné(-e). ♦ adv violemment.*

Heftklammer (pl -n) *die agrafe f.*

Heftpflaster (pl -) *das sparadrap m.*

Heftzwecke (pl -n) *die punaise f.*

Heide *die lande f.*

Heidelbeere (pl -n) *die myrtille f.*

heikel (*komp heikler, superl am heikelsten*) *adj (Problem) délicat(-e).*

heil *adj intact(-e).*

Heilbad (pl -bäder) *das station thermale.*

heilbar *adj curable.*

heilen *vt guérir. ♦ vi cicatriser.*

heilig *adj (Person, Ort) saint(-e).*

Heiligabend *der veille f de Noël.*

Heilkräuter *pl herbes médicinales.*

Heilmittel (pl -) *das remède m.*

Heilpflanze (pl -n) *die plante médicinales.*

Heilpraktiker, in (mpl -) *der, die praticien dans le domaine de la médecine parallèle.*

Heilquelle (pl -n) *die source thermale.*

Heilung (pl -en) *die (durch Arzt) guérison f; (von Wunde) cicatrisation f.*

Heim (pl -e) *das (Zuhause) chez soi m; (für Hilfsbedürftige) foyer m.*

Heimat *die (von Person) patrie f.*

Heimatadresse (pl -n) *die adresse f de la résidence principale.*

Heimathafen (pl -häfen) *der port m d'attache.*

Heimatland (pl -länder) *das patrie f.*

Heimatmuseum (pl -museen) *das musée régional.*

Heimfahrt *die retour m (à la maison).*

heimlich *adj secret(-ète). ♦ adv secrètement.*

Heimreise *die voyage m de retour.*

Heimspiel (pl -e) *das (SPORT) match m à domicile.*

Heimweg *der chemin m du retour.*

Heimweh *das mal m du pays.*

Heimwerker, in (mpl -) *der, die bricoleur m (-euse f).*

Heimwerkermarkt (pl -märkte) *der magasin m de bricolage.*

Heirat (pl -en) *die mariage m.*

heiraten *vt épouser. ♦ vi se marier.*

heiser *adj enroué(-e). ♦ adv d'une voix enrouée.*

Heiserkeit *die extinction f de voix.*

heiß *adj* (sehr warm) très chaud(-e); (*Diskussion*) vif (vive); (*Liebe*) grand(-e); (*fam* : toll) génial(-e). ♦ *adv* (*lieben*) passionnément; (*diskutieren*) avec passion; (*fam* : toll) super bien; *es ist* ~ il fait chaud; *jm ist* ~ qqn a chaud; ~ *baden* prendre un bain chaud.

heißen (*prät hieß, pp geheißen*) *vi* (mit Namen) s'appeler; (*bedeuten*) signifier; *wie heißt das auf Deutsch?* comment cela se dit-il en allemand?; *wie ~ Sie?* / *heißt du?* comment vous appelez-vous / t'appelles-tu?; *das heißt (erklärend)* c'est-à-dire; (*einschränkend*) du moins.

heiß laufen *vi* (*unr & ist*) (*Motor*) chauffer.

Heißluftballon (*pl -s*) *der* montgolfière *f*.

Heißwassergerät (*pl -e*) *das* chauffe-eau *m inv*.

heiter *adj* (*Person, Stimmung*) gai(-e); (*Wetter*) clair(-e).

heizbar *adj* (*Raum*) que l'on peut chauffer; (*Heckscheibe*) chauffant(-e).

Heizdecke (*pl -n*) *die* couverture chauffante.

heizen *vt* (*Raum*) chauffer. ♦ *vi* se chauffer.

Heizgerät (*pl -e*) *das* (elektrisch) appareil *m* de chauffage.

Heizkissen (*pl -*) *das* coussin chauffant.

Heizkörper (*pl -*) *der* radiateur *m*.

Heizung (*pl -en*) *die* (Heizungsanlage) chauffage *m*; (*Heizkörper*) radiateur *m*.

hektisch *adj* frénétique.

helfen (*präs hilft, prät half, pp geholfen*) *vi* aider; *jm* ~ aider qqn; *jm* ~ bei aider qqn dans; *sich (D) zu* ~ *wissen* savoir s'en sortir.

Helfer, in (*mpl -*) *der, die* assistant *m* (-e *f*).

hell *adj* clair(-e). ♦ *adv* : ~ *leuchten* briller d'une lumière claire; *es wird* ~ le jour se lève.

hellblau *adj* bleu clair.

hellblond *adj* blond clair.

Hellseher, in (*mpl -*) *der, die* voyant *m* (-e *f*).

Helm (*pl -e*) *der* casque *m*.

Hemd (*pl -en*) *das* (Oberhemd) chemise *f*; (*Unterhemd*) maillot *m* de corps.

Hendl (*pl -n*) *das* (Süddt & Österr) poulet rôti.

Hengst (*pl -e*) *der* étalon *m*.

Henkel (*pl -*) *der* anse *f*.

her *adv* (räumlich, zeitlich) de → *her sein*; (*unter dem Aspekt*) du point de vue de; ~ *damit!* donne-moi ça!

herab *adv* en descendant.

herabsetzen (*Preis, Tempo*) réduire.

heran *adv* : etwas weiter rechts ~ un peu plus vers la droite; ~ *an* (+ *A*) tout près de.

herankommen *vi* (*unr & ist*) (*sich nähern*) s'approcher.

Heranwachsende (*pl -n*) *der, die* adolescent *m* (-e *f*).

herauf *adv* en montant; bis herauf jusqu'en haut.

heraufkommen *vi & vt* (*unr & ist*) monter.

heraufsetzen *vt* (*Preis*) augmenter.

heraus adv dehors.

herausbekommen vt (unr) (*Geheimnis*) deviner ; (*entfernen*) parvenir à extraire ; Sie bekommen noch 2 Mark heraus je vous dois encore 2 marks.

herausbringen vt (unr) (*Buch, Platte*) sortir.

herausfinden vt (unr) (*Lösung*) réussir à trouver.

herausfordern vt (*provozieren*) provoquer.

Herausforderung (pl -en) die (*Provokation*) provocation f ; (*Aufgabe*) défi m.

herausgeben vt (unr) (*Buch, Zeitung*) publier ; (*Beute*) rendre ; (*Verbrecher*) relâcher ; auf 100 Mark ~ rendre la monnaie sur 100 marks ; jm 2 Mark ~ rendre à qqn 2 marks.

Herausgeber, in (mpl -) der, die éditeur m (-trice) f.

herausgehen vi (unr & ist) (*nach draußen*) sortir.

heraushalten vt (unr) (*aus dem Fenster*) tenir (dehors).
■ sich heraushalten ref se tenir à l'écart.

herausholen vt sortir.

herauskommen vi (unr & ist) (*nach draußen, Buch, Platte*) sortir ; (*Lösung*) se dégager ; (*bekannt werden*) ressortir.

herausnehmen vt (unr) (*nach draußen*) sortir.

herausstellen vt (*nach draußen*) mettre dehors ; (*hervorheben*) souligner. ■ sich herausstellen ref (*klar werden*) s'avérer.

heraussuchen vt choisir.

herausziehen vt (unr) tirer.

herb adj âpre. ♦ adv (*bitter*) amèrement ; (*schlimm*) rudement.

herbei adv : er kam ~ il s'approche.

Herberge (pl -n) die (*Jugendherberge*) auberge f.

herbringen vt (unr) apporter.

Herbst (pl -e) der automne m ; im ~ en automne.

herbstlich adj automnal(-e).

Herd (pl -e) der (*Küchenherd*) cuisinière f.

Herde (pl -n) die troupeau m.

herein adv à l'intérieur ; ~! entrez!

hereinfallen vi (unr & ist) (*fallen*) tomber ; (*getäuscht werden*) tomber dans le panneau.

hereinholen vt (*holen*) apporter.

hereinkommen vi (unr & ist) (*von draußen*) entrer.

hereinlassen vt (unr) faire entrer.

hereinlegen vt (*fam : täuschen*) rouler.

Herfahrt die aller m.

hergeben vt (unr) (*geben*) donner.

hergehen vi (unr & ist) : ~ vor/hinter/neben (+D) marcher devant/derrière/à côté de.

herhaben vt (unr) (*fam*) tirer ; wo hast du das her? d'où est-ce que tu sors ça?

Hering (pl -e) der hareng m ; (*am Zelt*) piquet m.

Heringstopf (pl -töpfe) der harengs marinés préparés en salade avec oignons, mayonnaise et betteraves.

herkommen *vi* (*unr & ist*) (*Person*) venir ; (*Sache*) provenir.

Herkunft *die* origine *f*.

Herkunftsland (*pl* -länder) *das* pays *m* d'origine.

Herkunftsort (*pl* -e) *der* lieu *m* de provenance.

Heroïn *das* héroïne *f*.

Herr (*pl* -en) *der* (*Mann*) monsieur *m* ; (*als Anrede*) Monsieur *m* ; an ~n Müller à l'attention de Monsieur Müller. ■ **Herren** *pl* (*Herrentoilette*) hommes.

Herrenbekleidung *die* vêtement *m* pour hommes.

Herrenfrisör (*pl* -e) *der* coiffeur *m* pour hommes.

Herrenschuh (*pl* -e) *der* chaussure *f* d'hommes.

Herrentoilette (*pl* -n) *die* toilettes *fpl* hommes.

herrlich *adj* magnifique. ♦ *adv* : ~ schmecken être délicieux.

herrschen *vi* régner.

her sein *vi* (*unr & ist*) (*Person, Gegenstand*) venir de ; es ist erst drei Tage her cela ne fait que trois jours.

herstellen *vt* (*produzieren*) fabriquer.

Hersteller, in (*mpl* -) *der, die* fabricant *m* (-e *f*).

Herstellung *die* (*Produktion*) fabrication *f*.

herüber *adv* par ici.

herum *adv* : um... ~ (*als Bewegung*) autour de ; (*in der Nähe, circa*) aux environs de ; um den Tisch ~ autour de la table ; um die 50 Mark ~ aux environs de 50 marks.

herumdrehen *vt* retourner. ■ *sich* herumdrehen *ref* se retourner.

herumfahren *vi* (*unr & ist*) (*im Kreis*) faire le tour de ; (*umherfahren*) se promener.

herumführen *vt* (*Besucher*) faire visiter. ♦ *vi* (*Weg*) faire le tour.

herumgehen *vi* (*unr & ist*) (*im Kreis*) faire le tour ; (*spazieren gehen*) faire un tour.

herumkommen *vi* (*unr & ist*) (*reisen*) bourlinguer.

herumliegen *vi* (*unr*) traîner.

herunter *adv* en bas.

herunterfallen *vi* (*unr & ist*) tomber.

heruntergehen *vi* (*unr & ist*) (*Person*) descendre ; (*Preise*) baisser.

herunterhandeln *vt* faire baisser le prix (*en marchandant*).

herunterholen *vt* descendre.

herunterlassen *vt* (*unr*) (*Jalousie*) baisser.

herunter Schlucken *vt* (*Essen*) avaler.

hervor *adv* en avant.

hervorragend *adj* remarquable. ♦ *adv* remarquablement bien.

hervorrufen *vt* (*unr*) (*verursachen*) provoquer.

Herz (*pl* -en) *das* cœur *m* ; von ganzem ~en du fond du cœur.

Herzbeschwerden *pl* troubles *mpl* cardiaques.

herzhaft *adj* (*Essen*) consistant(-e).

Herzinfarkt (pl -e) der infarctus m.

Herzklopfen das : sie bekam ~ son cœur se mit à battre ; mit ~ le cœur battant.

herzlich adj (freundlich) cordial(-e) ; (aufrichtig) sincère. ♦ adv (freundlich) cordialement ; (aufrichtig) profondément.

Herzschrötmacher (pl -) der stimulateur m cardiaque.

Herzstillstand (pl -stände) der arrêt m cardiaque.

Hessen nt Hesse f.

hetzen vt (Tier) chasser ; (Person) pourchasser. ♦ vi (ist) courir. ■ sich hetzen ref courir.

Heu das foin m.

heuer adv (Süddt) cette année.

heulen vi (fam : weinen) pleurer ; (Sirene, Tier) hurler.

Heurige (pl -n) der (Österr) (Wein) vin m nouveau ; (Lokal) auberge qui sert du vin nouveau provenant de sa propre production.

Heuschnupfen der rhume m des foin.

heute adv (an diesem Tag) aujourd'hui ; (gegenwärtig) à l'heure actuelle ; ~ früh ODER Morgen ce matin ; ~ Mittag à midi ; ~ Abend ce soir ; ~ in einer Woche aujourd'hui en huit.

heutig adj (an diesem Tag) d'aujourd'hui ; (gegenwärtig) actuel(-elle).

hielt prät → halten.

hier adv (räumlich) ici ; (zeitlich, in dieser Angelegenheit) là ; das ~ celui-ci (celle-ci) ; ~, nimmi tiens ! ; ~ und da (räum-

lich) de-ci de-là ; von ~ aus à partir d'ici ; ~! présent!

hierauf adv (räumlich) dessus ; (bei Aussage) à ceci ; (bei Ereignis) là-dessus.

hier behalten vt (unr) (fam) garder (avec soi).

hier bleiben vi (unr & ist) rester (ici).

hierher adv ici.

hierhin adv ici.

hiermit adv avec ceci.

hier sein vi (unr & ist) être ici.

hiervon adv de ceci.

hiesig adj local(-e).

hieß prät → heißen.

Hilfe (pl -n) die aide f ; mit ~ von à l'aide de ; ~! au secours ! ; um ~ rufen appeler au secours ; erste ~ premiers secours.

hilflos adj (ratlos) désespéré(-e) ; (hilfsbedürftig) gauche. ♦ adv (ratlos) l'air désespéré ; (hilfsbedürftig) maladroitement.

hilfsbereit adj serviable.

hilft präs → helfen.

Himbeere (pl -n) die (Frucht) framboise f.

Himbeergeist der eau-de-vie f de framboise.

Himmel der ciel m.

Himmelfahrt (Feiertag) Ascension f.

Himmelsrichtung (pl -en) die point cardinal.

hjn adv (in eine Richtung) : der Weg ~ l'aller ; einmal Hamburg ~ und zurück un aller-retour pour Hamburg ; ~ und her gehen aller et venir ; ~ und wieder de temps à autre ; nach/zu... ~ vers...

hinab *adv*: die Treppe ~ en descendant l'escalier.

hinauf *adv* en montant.

hinaufgehen *vi* (*unr & ist*) (*Person*) monter; (*Preis*) grimper. ♦ *vt* (*unr & ist*) (*Treppe*) monter; die Straße ~ suivre la route en montant.

hinaufsteigen *vi* (*unr & ist*) (*Person*) grimper. ♦ *vt* (*unr & ist*) (*Berg, Leiter*) grimper en haut de.

hinaus *adv* (*nach draußen*) vers l'extérieur.

hinauslaufen *vi* (*unr & ist*) (*nach draußen*) courir dehors.

Hinblick *der*: in ODER im ~ auf (+A) au regard de.

hindern *vt* (*behindern, zurückhalten*) empêcher.

Hindernis (*pl -se*) *das* obstacle *m*.

hindurch *adv* (*räumlich*) à travers; all diese Jahre ~ durant toutes ces années.

hinein *adv* (*räumlich*) à l'intérieur.

hineingehen *vi* (*unr & ist*) (*nach drinnen*) entrer; (*fam*: *hineinpassen*) rentrer.

hineinstecken *vt* mettre.

hinfahren *vi* (*unr & ist*) aller. ♦ *vt* (*unr & hat*) (*Passagier*) conduire.

Hinfahrt (*pl -en*) *die* aller *m*.

hinfallen *vi* (*unr & ist*) tomber.

Hinflug (*pl -flüge*) *der* vol *m* aller.

hing *prät* → hängen.

hingehen *vi* (*unr & ist*) (*gehen*) aller.

hinken *vi* boiter.

hinknien: sich hinknien *refs* s'agenouiller.

hinkommen *vi* (*unr & ist*) (*ankommen*) arriver; (*hingehören*) se ranger; ~ mit (*fam*) avoir assez de.

hinlegen *vt* (*Besteck, Tasche*) poser; (*Kind*) coucher. ■ **sich hinlegen** *refs* s'allonger.

Hinreise (*pl -n*) *die* aller *m*.

hinsetzen *vt* (*Person*) asseoir. ■ **sich hinsetzen** *ref* s'asseoir.

hinstellen *vt* (*Gegenstand*) poser. ■ **sich hinstellen** *ref* se mettre.

hinten *adv* (*am Ende*) à la fin; (*in Fahrzeug*) à l'arrière; (*an der Rückseite*) derrière; da ~ là-bas; nach ~ en arrière; bitte nach ~ durchgehen! s'il vous plaît, avancez vers le fond!

hinter *präp* (+D, +A) 1. (*räumlich*) derrière; der Garten ~ dem Haus le jardin derrière la maison; ~ js Rücken dans le dos de qqn.

2. (+D) (*zeitlich*) derrière; das haben wir jetzt ~ uns! c'est une bonne chose de fait!; etw ~ sich bringen en terminer avec qqch.

Hinterachse (*pl -n*) *die* essieu *m* arrière.

Hinterausgang (*pl -ausgänge*) *der* porte *f* de derrière.

hintere, r, s *adj* de derrière.

hintereinander *adv* (*räumlich*) l'un après l'autre (l'une après l'autre); (*zeitlich*) de suite.

Hintereingang (*pl -eingänge*) *der* porte *f* de derrière.

Hintergrund (pl -gründe) der (optisch) arrière-plan m; (akustisch) fond m.

hinterher adv (räumlich) derrière; (zeitlich) après.

hinterherfahren vi (unr & ist) : jm ~ suivre qqn (en voiture).

hinterhergehen vi (unr & ist) : jm ~ suivre qqn (à pied).

hinterlassen (präs hinterlässt, prät hinterließ, pp hinterlassen) vt (vererben) laisser; eine Nachricht ~ laisser un message.

hinterlegen vt déposer.

Hintern (pl -) der (fam) derrière m.

Hinterrad (pl -räder) das roue arrière.

Hinterradantrieb der roue arrière motrice.

Hintertür (pl -en) die porte f de derrière.

Hinterzimmer (pl -) das (im Restaurant) salle f du fond.

hinüber adv de l'autre côté; nach rechts/links ~ vers la droite/gauche.

Hin- und Rückfahrt die aller-retour m.

hinunter adv en bas; den Berg ~ en descendant la montagne.

Hinweg (pl -e) der aller m; auf dem ~ à l'aller.

Hinweis (pl -e) der (Tipp, Fingerzeig) renseignement m; (Anleitung) indication f; (Indiz) indice m; jm einen ~ geben donner à qqn un indice; nähere ~e des indications plus précises.

hinweisen vi (unr) (Person) indiquer la direction. ♦ vt

(unr) : jn auf etw (A) ~ faire remarquer qqch à qqn.

Hinweisschild (pl -er) das poteau indicateur.

hinwerfen vt (unr) (Gegenstand) jeter.

hinzu adv en plus.

hinzufigen vt (Gewürz, Zutat) ajouter.

hinzukommen vi (unr & ist) (Person) se joindre; (Gegenstand, Tatsache) venir s'ajouter.

Hirn (pl -e) das (Organ) cerveau m; (Fleisch) cervelle f.

Hirsch (pl -e) der cerf m.

Hirse die mil m.

historisch adj (geschichtlich) historique. ♦ adv (geschichtlich) historiquement.

Hjt (pl -s) der (Lied) tube m.

Hjtparade (pl -n) die hit-parade m.

Hitze die chaleur f.

hitzebeständig adj résistant(-e) à la chaleur.

Hitzewelle (pl -n) die vague f de chaleur.

Hitzschlag der insolation f.

HIV-positiv adj séropositif(-ive).

H-Milch die lait m UHT.

hob prät → heben.

Hobby (pl -s) das hobby m.

hoch (komp höher, superl am höchsten) adj (lang, weit oben) haut(-e); (mit Maßangabe) de haut; (Kosten, Zinsen, Preis) élevé(-e); (Alter) avancé(-e); (Tempo) rapide; (Klang) aigu(-ë). ♦ adv haut; (sehr) très.

Hoch (pl -s) *das* (Wetterlage) anticyclone *m.*

hochachtungsvoll *adv* veuillez agréer, Madame, Monsieur, mes salutations distinguées.

Hochbetrieb *der* : es herrscht ~ ça grouille de monde.

hochdeutsch *adj* haut allemand(-e).

Hochdruck *der* (technisch) haute pression.

Hochdruckgebiet (pl -e) *das* zone f anticyclonique.

Hochebene (pl -n) *die* plateau *m.*

hocherfreut *adj* ravi(-e).

hochfliegen *vi* (unr & ist) (Ball) être projeté(-e) en l'air ; (Flugzeug, Vogel) s'envoler ; (Haar) voler.

Hochgebirge (pl -) *das* haute montagne.

hochgehen *vi* (unr & ist) (Person, Preis) monter ; (Vorhang) se lever ; (fam : Bombe) exploser.

hochhalten *vt* (unr) (Gegenstand) maintenir en l'air.

Hochhaus (pl -häuser) *das* tour *f.*

hochheben *vt* (unr) soulever.

hochklappen *vt* relever.

hochklettern *vi* (ist) grimper. ♦ *vt* (ist) escalader.

hochkommen *vi* (unr & ist) (nach oben) monter. ♦ *vt* (unr & ist) (Berg) parvenir en haut de ; er kommt die Treppe hoch il monte l'escalier.

hochkrepeln *vt* retrousser.

hochnäsig *adj* (abw) prétentieux(-euse).

hochprozentig *adj* (Getränk) concentré(-e).

Hochsaison *die* (in Ferienort) pleine saison.

Hochschule (pl -n) *die* établissement *m* d'enseignement supérieur.

Hochschulreife *die* baccalauréat *m.*

hochschwanger *adj* en fin de grossesse.

Hochsommer (pl -) *der* plein été.

Hochspannung *die* (Strom) haute tension ; 'Vorsicht, ~ : Lebensgefahr!' 'danger : haute tension'.

Hochsprung *der* saut *m* en hauteur.

höchste *superl* → hoch.

höchstens *adv* tout au plus.

Höchstgeschwindigkeit (pl -en) *die* vitesse maximale.

Höchstparkdauer *die* durée *f* de stationnement maximale.

Hochwasser *das* crue *f.*

hochwertig *adj* de bonne qualité.

Hochzeit (pl -en) *die* mariage *m.*

Hochzeitsreise (pl -n) *die* voyage *m* de noces.

Hochzeitstag (pl -e) *der* (Trauung) jour *m* du mariage.

hochziehen *vt* (unr; (Jalousie, Strumpf) remonter. ■ *sich* hochziehen *ref* (sich nach oben ziehen) se soulever.

hocken vi (*kauern*) être accroupi(-e). ■ **sich hocken** ref (*sich kauern*) s'accroupir.

Hocker (pl -) der tabouret m.

Hockey das hockey m.

Hof (pl *Höfe*) der (*Innenhof*, *Hinterhof*) cour f; (*Bauernhof*) ferme f.

hoffen vt espérer.

hoffentlich adv pourvu que (+ subjonctif).

Hoffnung (pl -en) die (*Wunsch*) espoir m.

höflich adj poli(-e). ♦ adv poliment.

Höflichkeit die politesse f.

Höhe (pl -n) die (*von Gegenstand*) hauteur f; (*Grad*) température f; (*über der Erde*) hauteur f; (*von Summe*) montant m; (*von Stimme*) tessiture f; (*Linie*) hauteur f; in 2000 m ~ à 2000 m d'altitude.

Höhenlage die altitude f.

Höhensonne (pl -n) die lampe f à (rayons) ultra-violets.

Höhepunkt (pl -e) der (*von Entwicklung*, *Fest*) point culminant; (*Orgasmus*) orgasme m.

höher komp → hoch.

hohl adj (*Baum*) creux(-euse); (*abw* : *Gerede*) creux(-euse).

Höhle (pl -n) die (*im Felsen*) grotte f; (*von Tieren*) tanière f.

holen vt (*heranholen*) aller chercher; (*entnehmen*) prendre; (*Polizei*, *Arzt*, *Handwerker*) faire venir; (*fam* : *einkaufen*) aller chercher; etw ~ kommen venir chercher qqch; sich (D) etw ~ (*Gegenstand*) aller chercher qqch; (*Krankheit*) attra-

per qqch; (*fam* : *sich etw kaufen*) aller se chercher qqch.

Holland nt Hollande f.

holprig adj cahotant(-e).

Holunder (pl -) der sureau m.

Holz (pl *Hölzer*) das bois m.

holzig adj (*Spargel*) ligneux(-euse).

Holzkohle (pl -n) die charbon m de bois.

Homepage (pl -s) die page f d'accueil.

homöopathisch adj homéopathique.

homosexuell adj homosexuel(-elle).

Homosexuelle (pl -n) der, die homosexuel m (-elle f).

Honig der miel m.

Honigmelone die melon m sucrin.

Honorar (pl -e) das honoraires mpl.

Hopfen der houblon m.

hörchen vi (*angestrengt hören*) écouter attentivement.

hören vt (*wahrnehmen*, *erfahren*) entendre; (*verfolgen*) écouter. ♦ vi (*als Hörfähigkeit*) entendre; (*zuhören*) écouter; (*fam* : *gehörchen*) écouter; ~ auf (+A) écouter; hör mal! écoute!

Hörer (pl -) der (*von Telefon*) écouteur m; (*Person*) auditeur m.

Hörerin (pl -nen) die auditrice.

Hörfunk der radio f.

Hörgerät (pl -e) das appareil auditif.

hörgeschädigt adj malentendant(-e).

Horizont (pl -e) der (Linie) horizon *m*.

horizontal adj horizontal (-e).

Hormon (pl -e) das hormone *f*.

Horn (pl Hörner) das (Material, von Tier) corne *f*; (Instrument) cor *m*.

Hörnchen (pl -) das (Gebäck) croissant *m*.

Hornhaut (pl -häute) die (auf Haut) callosité *f*; (von Augen) cornée *f*.

Hornisse (pl -n) die frelon *m*.

Horoskop (pl -e) das horoscope *m*.

horrend adj faramineux (-euse).

Hörspiel (pl -e) das pièce fra-diophonique.

Höschchenwindel (pl -n) die couche-culotte *f*.

Hose (pl -n) die (Kleidungsstück) pantalon *m*; (Unterhose) caleçon *m*; kurze ~ short *m*.

Hosentasche (pl -n) die poche *f* de pantalon.

Hosenträger (pl -) der bretelle *f*.

Hospital (pl -äler) das hôpital *m*.

Hotdog (pl -s) der ODER das hot dog *m*.

Hotel (pl -s) das hôtel *m*; ~ garni hôtel sans restaurant.

Hotelbar (pl -s) die bar *m* d'hôtel.

Hotelführer (pl -) der guide *m* des hôtels.

Hotelhalle (pl -n) die hall *m* d'hôtel.

Hotelverzeichnis (pl -se) das liste *f* des hôtels.

Hotelzimmer (pl -) das chambre *f* d'hôtel.

Hr. (abk für Herr) *M*.

Huabraum der (beim Auto) cylindrée *f*.

hübsch adj (schön) joli(-e).

Hubschrauber (pl -) der hélicoptère *m*.

huckepack adv (fam): jn ~ nehmen prendre qqn sur son dos.

Huf (pl -e) der sabot *m*.

Hüfte (pl -n) die hanche *f*.

Hügel (pl -) der (kleiner Berg) colline *f*.

hügelig adj vallonné(-e).

Huhn (pl Hühner) das (Tier) poule *f*; (Fleisch) poulet *m*.

Hühnchen (pl -) das poulet *m*.

Hühnerauge (pl -n) das cor *m* (au pied).

Hühnerbrühe (pl -n) die bouillon *m* de poule.

Hülle (pl -n) die (Schutzhülle) enveloppe *f*.

human adj (menschlich) humain(-e).

Hummel (pl -n) die bourdon *m*.

Hummer (pl -) der homard *m*.

Humor der humour *m*.

humpeln vi boiter.

Hund (pl -e) der chien *m*; 'Vorsicht, bissiger ~!' 'attention, chien méchant!'

Hundeleine (pl -n) die laisse *f*.

hundert num cent; → sechs.

Hunderter (pl -) der (Hundertmarkschein) billet *m* de cent (marks).

Hundertmarkschein (pl -e)
der billet *m* de cent marks.

Hundertmeterlauf (pl -läufe)
der (SPORT) course *f* de cent mètres.

hundertprozentig adj (Alkohol, Lösung) pur(-e) ; (völlig) à cent pour cent.

hunderttausend num cent mille.

Hundesteuer (pl -n) die taxe municipale sur les chiens.

Hunger der (nach Nahrung) faim *f* ; ~ auf (+A) faim de ; ~ haben avoir faim.

Hungerstreik (pl -s) der grève *f* de la faim.

hungrig adj affamé(-e) ; ~ sein avoir faim.

Hupe (pl -n) die klaxon *m*.

hupen *vi* klaxonner.

hüpfen *vi* (ist) sautiller.

Hürdenlauf (pl -läufe) der (SPORT) course *f* de haies.

hurra interj hurra.

husten *vi* tousser.

Husten der toux *f* ; ~ haben tousser.

Hustenbonbon (pl -s) das pastille *f* pour la toux.

Hustensaft (p -säfte) der sirop *m* pour la toux.

Hustentee (pl -s) der tisane *f* pour la toux.

Hut (pl Hüte) der (Kleidungsstück) chapeau *m*.

Hütte (pl -n) die (kleines Haus) cabane *f* ; (Berghütte) chalet *m*.

Hüttenkäse der fromage *m* en faisselle.

hygienisch adj hygiénique.

hypnotisieren *vt* hypnotiser.

IC (pl -s) der (abk für InterCity) IC *m*.

ICE (pl -s) der (abk für InterCity Express) ≈ TGV.

ich pron je, j' ; (betont) moi.

IC-Zuschlag (pl -Zuschläge) der supplément *m* pour l'Inter-City.

ideal adj (perfekt) idéal(-e).

Idealgewicht das poids *m* de forme.

Idee (pl -n) die (Gedanke, Theorie) idée *f* ; (ein bisschen) soupçon *m*.

identifizieren *vt* (erkennen) identifier. ■ sich identifizieren *ref* (sich gleichsetzen) s'identifier.

identisch adj identique.

Identität die identité *f*.

Ideologie (pl -n) die idéologie *f*.

Idiot (pl -en) der idiot *m*.

idiotisch adj idiot(-e).

idyllisch adj idyllique. ♦ *adv* idéalement ; ~ gelegen idéalement situé.

Igel (pl -) der hérisson *m*.

ignorieren *vt* ignorer.

ihm pron (Dativ von er) lui.

ihn pron (Akkusativ von er) le (la), l' ; das ist für ~ c'est pour lui.

ihnen pron (Dativ Plural von sie) leur ; (betont) eux, elles ; neben ~ à côté d'eux (d'elles).

Ihnen pron (Dativ von Sie) vous.

ihr¹ *pron (Nominativ) vous ; (Dativ Singular) lui ; (betont) elle.*

ihr², **e** *det (Singular) son, sa, ses ; (Plural) leur, leurs.*

Ihr (*pl -e*) *det votre, vos.*

ihre, **r**, **s** *pron (Singular) son, sa, ses ; (Plural) leur, leurs.*

ihre, **r**, **s** *pron le vôtre, la vôtre, les vôtres.*

illegal *adj illégal(-e). ♦ adv illégalement.*

Illusion (*pl -en*) *die illusion f.*

Illustrierte (*pl -n*) *die magazine m.*

im *präp (räumlich) = in + dem ; (zeitlich) en, au, à la, à l'.*

Image (*pl -s*) *das (von Personen) réputation f.*

Imbiss (*pl -e*) *der (Mahlzeit) en-cas m inv ; (Imbissbude) snack m.*

Imbissbude (*pl -n*) *die snack m.*

Imbissstube (*pl -n*) *die snack m.*

I IMBISSSTUBE

On trouve ces établissements de restauration rapide au centre des villes et sur le bord des routes nationales. On peut y consommer des boissons, des frites, des saucisses grillées ou des spécialités étrangères comme des pizzas. En Allemagne, ces endroits sont fréquentés à toute heure du jour.

imitieren *vt imiter.*

imitiert *adj (Material) d'imitation.*

Immatrikulation (*pl -en*) *die inscription f.*

immer *adv (dauernd, jedesmal) toujours ; (sich steigend) de plus en plus ; ~ noch toujours, encore ; ~ stärker toujours plus fort ; ~ wenn à chaque fois que ; ~ wieder tout le temps.*

immerhin *adv (dennoch, trotzdem) quand même ; (wenigstens) au moins ; (schließlich) après tout.*

Immigrant, in (*mpl -en*) *der, die immigré(-e).*

Immobilien *pl immobilier m.*

Immobilienmakler, in (*mpl -*) *der, die agent immobilier.*

immun *adj (gegen Krankheit) immunisé(-e).*

impfen *vt vacciner.*

Impfschein (*pl -e*) *der certificat m de vaccination.*

Impfstoff (*pl -e*) *der vaccin m.*

Impfung (*pl -en*) *die vaccination f.*

Import *der (Einfuhr) importations fpl.*

importieren *vt importer.*

imprägnieren *vt (Kleidung) imprégner.*

imprägniert *adj imprégné(-e).*

impressionistisch *adj (Kunstwerk) impressionniste.*

improvisieren *vt & vi improviser.*

impulsiv *adj impulsif(-ive). ♦ adv de façon impulsive.*

imstānde *adj* en mesure de ; ~ sein, etw zu tun être à même de faire qqc.

in *präp* (+A, +D) 1. (räumlich) à, dans ; ~s Wasser fallen tomber dans l'eau ; ~ die Stadt fahren aller en ville ; ~ der Dose liegen se trouver dans la boîte ; ~ Paris à Paris ; ~ England en Angleterre.

2. (+D) (gleichzeitig) en, dans ; ~ diesem Moment en ce moment ; ~ dieser Woche cette semaine ; (zukünftig) dans ; ~ fünf Minuten dans cinq minutes ; (innerhalb) en ; sich ~ fünf Minuten waschen und anziehen se laver et s'habiller en cinq minutes.

3. (+D) (zur Angabe von Umständen) en ; ~ großer Eile en grande hâte ; ~ befehlendem Ton sur un ton impératif ; ~ dieser Farbe dans cette couleur.

4. (+D) (zur Angabe von Maßen) en, par ; ~ Grad Fahrenheit en degrés Fahrenheit ; ~ Metern en mètres.

◆ *adj* : ~ sein être à la mode.

inbegriffen *adj* compris(-e).

Inbetriebnahme *die* (amt) mise f en service.

indem *konj* (instrumental) en (+ *participe présent*) ; (temporal) alors que.

Indien *nt* Inde f.

indirekt *adj* indirect(-e).

Indische Ozean *der* océan m Indien.

indiskret *adj* indiscret(-ète).

indiskutabel *adj* inacceptable.

Individualist, in (*mpl* -en) *der, die* individualiste *mf*.

individuell *adj* (persönlich) personnel(-elle). ◆ *adv* (persönlich) individuellement ; (je-weils) selon les personnes.

Individuum (*pl* Individuen) *das* individu *m*.

Industrie (*pl* -n) *die* industrie f.

Industriegebiet (*pl* -e) *das* zone industrielle.

industriell *adj* industriel (-elle).

Industriepark (*pl* -s) *der* parc industriel.

Industrie- und Handelskammer (*pl* -n) *die* chambre f de commerce et d'industrie.

Infarkt (*pl* -e) *der* (MED) infarctus *m*.

Infektion (*pl* -en) *die* infection f.

infizieren *vt* contaminer.

■ sich infizieren *ref* : sich mit etw ~ attraper qqch.

Inflation (*pl* -en) *die* inflation f.

infolge *präp* (+G) (amt) en raison de.

Information (*pl* -en) *die* information f ; (Informationsstelle) renseignements *mpl* ; ~ über (+A) des renseignements sur ; wünschen Sie weitere ~en? souhaitez-vous de plus amples informations?

Informationsmaterial (*pl* -ien) *das* documentation f.

Informationsstand (*pl* -stände) *der* stand *m* d'information.

Informationszentrum (pl -zentren) *das bureau m d'information.*

informieren vt informer ; ~ über (+A) informer au sujet de.

■ **sich informieren** ref s'informer.

Infusion (pl -en) *die (MED) perfusion f.*

Ingenieur, in (mpl -e) *der, die ingénieur m.*

Inh. abk = Inhaber.

Inhaber, in (mpl -) *der, die (Besitzer) propriétaire mf.*

inhalieren vt (Rauch) inhaler. ♦ vi (bei Erkältung) faire des inhalations.

Inhalt (pl -e) *der contenu m.*

Inhaltsverzeichnis (pl -se) *das table f des matières.*

Initiative (pl -n) *die (Eigenschaft) initiative f ; (Gruppe) association f.*

Injektion (pl -en) *die (MED) injection f.*

inkl. (abk für inklusive) incl.

inklusive präp (+G) : ~ einer Sache qqch compris.

Inklusivpreis (pl -e) *der prix m T.T.C.*

inkonsequent adj inconséquent(-e).

Inland *das territoire national ; für das ~ bestimmte Waren produits destinés à la consommation intérieure.*

Inlandsflug (pl -flüge) *der vol m intérieur.*

Inlandsgespräch (pl -e) *das communication intérieure.*

Inlineskates pl rollers mpl.

innen adv à l'intérieur ; nach ~ vers l'intérieur.

Innenhof (pl -höfe) *der cour intérieure.*

Innenpolitik *die politique intérieure.*

Innenseite (pl -n) *die intérieur m.*

Innenspiegel (pl -) *der rétroviseur intérieur.*

Innenstadt (pl -städte) *die centre-ville m.*

innere, r, s adj intérieur(-e) ; (Krankheit) interne.

innerhalb präp (+G) (räumlich) à l'intérieur de ; (zeitlich) en l'espace de. ♦ adv : ~ von (räumlich) à l'intérieur de ; (zeitlich) en l'espace de.

innerlich adj (körperlich) interne. ♦ adv (psychisch) intérieurement.

Innsbruck nt Innsbruck.

Innung (pl -en) *die corps m de métier.*

inoffiziell adj officieux (-euse).

ins präp = in + das.

Insassen(unfall)versicherung (pl -en) *die assurance f des personnes transportées.*

insbesondere adv en particulier.

Insekt (pl -en) *das insecte m.*

Insektenschutzmittel (pl -) *das insecticide m.*

Insektenstich (pl -e) *der piqure f d'insecte.*

Insel (pl -n) *die (geographisch) île f.*

Inserat (pl -e) *das annonce f.*

inserieren vi faire passer une annonce.

insgesamt adv en tout.

Inspektion (pl -en) die (von Autos) révision f.

inspizieren vt inspecter.

Installateur, in (mpl -e) der, die installateur m (-trice f).

installieren vt installer.

Instantgetränk (pl -e) das boisson instantanée.

Instinkt (pl -e) der instinct m.

Institut (pl -e) das (Einrichtung) institut m.

Institution (pl -en) die institution f.

Instrument (pl -e) das instrument m.

Inszenierung (pl -en) die (am Theater) mise f en scène.

intakt adj (Apparat) intact(-e); das Gerät ist ~ l'appareil est en parfait état.

integrieren vt intégrer.

intellektuell adj intellectuel(-elle).

intelligent adj intelligent (-e).

Intelligenz die intelligence f.

Intendant, in (mpl -en) der, die directeur f (-trice f) (d'un théâtre ou d'une chaîne de télévision).

intensiv adj (Schulung, Arbeit) intensif(-ive); (Gefühl) intense; (Geschmack) fort(-e). ♦ adv (strahlen) avec intensité; (sich einarbeiten, vorbereiten) intensivement.

Intensivkurs (pl -e) der cours intensif.

Intensivstation (pl -en) die service m de réanimation.

Intercity (pl -s) der ≈ train m corail.

Intercity Express (pl -) der ≈ T.G.V. m.

Intercity-Zuschlag (pl -Zuschläge) der supplément (que l'on acquitte sur les trains Intercity).

interessant adj intéressant(-e).

Interesse (pl -n) das (Wunsch, Wissbegierde, geschäftlich) intérêt m; (Hobby) centre m d'intérêt.

interessieren vt intéresser.

■ sich interessieren ref s'intéresser; sich ~ für (geistig) s'intéresser à; (geschäftlich) être intéressé par.

Internat (pl -e) das internat m.

international adj international(-e).

Internet das (ohne pl) Internet m; im ~ surfen surfer ODER naviguer sur Internet.

Internetbenutzer, in (mpl Benutzer) der, die internaute mf.

Internetcafé das cybercafé m.

interpretieren vt interpréter.

Interrail-Karte (pl -n) die carte f Interrail.

Interregio (pl -s) der train de grandes lignes allemand couvrant le réseau national.

Interview (pl -s) das interview f.

interviewen vt interviewer.

intim adj intime.

intolerant adj intolérant (-e).

intransitiv *adj* (GRAMM, intransitif(-ive)).

intuitiv *adj* intuitif(-ive).

Invalide (*pl* -n) *der, die* invalide *mf*.

Inventur (*pl* -en) *die* inventaire *m*; 'wegen ~ geschlossen' 'fermé pour inventaire'.

investieren *vt* (Geld) investir.

inzwischen *adv* (gleichzeitig) pendant ce temps; (jetzt) maintenant.

Ire (*pl* -n) *der* Irlandais *m*.

irgendein, e *det* (unbekannt) un (une); (beliebig) n'importe quel (n'importe quelle).

irgendeine, r, s *pron* (Person) quelqu'un; (beliebig) n'importe lequel (n'importe laquelle).

irgendetwas *pron* (etwas) quelque chose; (egal was) n'importe quoi.

irgendjemand *pron* (jemand) quelqu'un; (egal wer) n'importe qui.

irgendwann *adv* (zu unbekannter Zeit) un jour; (zu beliebiger Zeit) n'importe quand.

irgendwas *pron* (etwas) quelque chose; (egal was) n'importe quoi.

irgendwer *pron* (jemand) quelqu'un; (egal wer) n'importe qui.

irgendwie *adv* d'une manière ou d'une autre.

irgendwo *adv* (an unbekanntem Ort) quelque part; (egal wo) n'importe où.

Irland *nt* Irlande *f*.

Irin (*pl* -nen) *die* Irlandaise *f*.

irisch *adj* irlandais(-e).

ironisch *adj* ironique.

irre *adj* (verrückt) fou (folle); (fam: gut) dingue.

irren *vi* (ist) (herumlaufen) errer. ■ **sich irren** *ref* (hat) se tromper.

Irrtum (*pl* Irrtümer) *der* erreur *f*.

irrtümlich *adv* par erreur.

Ischias *der* (Nerv) nerf *m* sciatique; (Schmerz) sciatique *f*.

Islam *der* islam *m*.

Island *nt* Islande *nt*.

Isolierband (*pl* -bänder) *das* (für elektrische Leitungen) isolant *m*.

isolieren *vt* & *vi* isoler. ■ **sich isolieren** *ref* s'isoler.

Isolierung (*pl* -en) *die* isolation *f*; (von Person) isolement *m*.

Israel *nt* Israël.

isst *präs* → **essen**.

ist *präs* → **sein**.

Italien *nt* Italie *f*.

Italiener, in (*mpl* -) *der, die* Italien *m* (-enne *f*).

italienisch *adj* italien(-enne).

Italienisch(e) *das* italien *m*.



ja *interj* (Ausdruck der Zustimmung oder der Aufmerksamkeit) oui; (Ausdruck der Überraschung) mais; (selbstverständlich) bien; (tatsächlich) tiens; ~, bitte oui; das muss ~ schön sein ça doit être beau.

Jacht (pl -en) *die yacht m.*

Jacke (pl -n) *die (Strickjacke) veste f; (Regenjacke) blouson m.*

Jackett (pl -s) *das veste f.*

Jagd (pl -en) *die (auf Tiere) chasse f; auf die ~ gehen aller à la chasse.*

jagen vt (Tier) *chasser.*

Jäger, in (mpl -) *der, die (Person) chasseur m (-euse f).*

Jägerschnitzel (pl -) *das escalope servie avec une sauce chasseur.*

Jahr (pl -e) *das année f, an m; die 90er ~e les années 90; ein gutes Neues ~! bonne année!; 6 ~e alt sein avoir six ans.*

jahrelang adj *pendant des années; ~e Geduld des années de patience.*

Jahresabonnement (pl -s) *das abonnement annuel.*

Jahreseinkommen (pl -) *das revenu annuel.*

Jahrestag (pl -e) *der anniversaire m.*

Jahresurlaub *der congé annuel.*

Jahreszeit (pl -en) *die saison f.*

Jahrgang (pl -gänge) *der (Produktionsjahr) année f, millésime m.*

Jahrhundert (pl -e) *das siècle m.*

jährlich adj *annuel(-elle). ♦ adv tous les ans.*

Jahrmarkt (pl -märkte) *der fête foraine.*

Jahrzehnt (pl -e) *das décennie f.*

jähzornig adj *irascible.*

Jalousie (pl -n) *die store vénitien.*

jammern vi *se lamenter.*

Januar *der janvier; → September.*

Japan nt *Japon m.*

Japaner, in (mpl -) *der, die Japonais m (-e f).*

japanisch adj *japonais(-e).*

Japanisch(e) *das japonais m.*

jaulen vi *hurler.*

Jausenstation (pl -en) *die (Österr) refuge où l'on peut se restaurer de manière frugale.*

jawohl interj (ja) *oui.*

Jazz *der jazz m.*

je adv (jeweils) *chacun(-e); (pro) par; ~ nach selon; ~..., desto..., ~ ..., umso... plus... plus...; ~ nachdem selon; oh ~! oh la la!*

Jeans (pl -) *die jean m.*

jede, r, s det *chaque. ♦ pron chacun(-e); ~r dritte une personne sur trois.*

jedenfalls adv (wenigstens) *du moins; (auf jeden Fall) en tout cas.*

jederzeit adv *à tout moment.*

jedesmal adv (à) *chaque fois.*

jedoch adv (aber) *pourtant.*

jemand pron *quelqu'un.*

jene, r, s det (geh) *ce...(-là), cet...(-là) (cette...(-là)). ♦ pron (geh) celui-là (celle-là).*

jenseits präp (+G) *au-delà de.*

Jetlag (pl -s) *der fatigue liée au décalage horaire.*

jetzig adj *actuel(-elle).*

jetzt adv (momentan) *maintenant; (heutzutage) de nos jours;*

(*bald, gleich*) dans un instant ;
bis ~ jusqu'à maintenant ; ~
gleich tout de suite.

jeweils *adv* (*jeder*) cha-
cun(-e) ; (*jedesmal*) à chaque
fois ; sie haben ~ ein Auto ils ont
chacun une voiture.

Jh. *abk* = Jahrhundert.

JH (*abk für Jugendherberge*) *AJ f.*

Job (*pl -s*) *der* (*als Aushilfe*) job
m ; (*Beruf*) *boulot m.*

jobben *vi* faire des petits bou-
lots.

Jod *das* iode *m.*

jodeln *vi* yodler.

joggen *vi* (*ist*) faire du jog-
ging.

Jogging *das* jogging *m.*

Jogginganzug (*pl -anzüge*)
der jogging *m.*

Joghurt, Jogurt (*pl -s*) *der*
ODER das yaourt *m.*

Johannisbeere (*pl -n*) *die* :
rote ~ groseille *f* ; schwarze ~
cassis *m.*

Jolle (*pl -n*) *die* (*Segelboot*) petit
bateau à voile.

Journal (*pl -e*) *das* magazine
m.

Journalist, in (*mpl -en*) *der,*
die journaliste *mf.*

jubeln *vi* pousser des cris de
joie.

Jubiläum (*pl Jubiläen*) *das*
anniversaire *m* ; das 200-jährige
~ der Revolution le bicentenaire
de la révolution.

jucken *vi* (*Haut*) démanger ;
(*Material*) gratter.

Juckreiz *der* démangeaison *f.*

Jude (*pl -n*) *der* juif *m.*

Jüdin (*pl -nen*) *die* juive *f.*

jüdisch *adj* juif(-ive).

Jugend *die* jeunesse *f.*

jugendfrei *adj* : nicht ~ inter-
dit aux moins de 18 ans.

Jugendherberge (*pl -n*) *die*
auberge *f* de jeunesse.

Jugendherbergsausweis
(*pl -e*) *der* carte *f* d'adhésion
(pour les auberges de jeunesse).

**Jugendherbergsschlaf-
sack** (*pl -säcke*) *der* sac *m* de
couchage (*conforme aux normes*
*exigées par les auberges de jeu-
nesse*).

jugendlich *adj & adv* jeune.

Jugendliche (*pl -n*) *der, die*
jeune *mf.*

Jugendstil *der* Art nouveau.

Jugendzentrum (*pl -zen-
tren*) *das* maison *f* de la jeu-
nesse.

Jugoslawien *nt* Yougoslavie
f.

Juli *der* juillet *m* ; → **Septem-
ber.**

jüng (*komp jünger, superl am*
jüngsten) *adj* (*Lebewesen*)
jeune.

Junge (*pl -n*) *der* (*Knabe*) gar-
çon *m.* ♦ *das* (*von Tieren*) petit
m.

Jungfrau *die* (*Sternzeichen*)
Vierge *f.*

Junggeselle (*pl -n*) *der* céli-
bataire *m.*

Juni *der* juin *m* ; → **Septem-
ber.**

Jura¹ *droit m.*

Jura² *der* Jura *m.*

Jurist, in (*mpl -en*) *der, die* ju-
riste *mf.*

juristisch *adj* juridique.

Jury (*pl -s*) *die* jury *m.*

Justiz *die* justice *f.*

Juwelier, in (mpl -e) der, die
joailler m (-ère f).



Kabarëtt (pl -s) das (Theater)
cabaret m ; (Aufführung) spec-
tacle m de cabaret.

Kabel (pl -) das (elektrische Lei-
tung) câble m.

Kabelanschluss (pl -an-
schlüsse) der raccordement m
au câble.

Kabelfernsehen das télévi-
sion f par câble.

Kabeljau (pl -s) der cabillaud
m.

Kabelkanal (pl -kanäle) der
chaîne câblée.

Kabine (pl -n) die cabine f.

Kabinenbahn (pl -en) télé-
cabine f.

Kabinett (pl -e) das (von Mini-
stern) cabinet m. ♦ der (Wein)
appellation œnologique alle-
mande désignant un vin de pre-
mière catégorie.

Kabrio (pl -s) das décapotable
f.

Kachel (pl -n) die carreau m.

Kachelofen (pl -öfen) der
poêle m en faïence.

Käfer (pl -) der (Tier) coléop-
tère m ; (Auto) coccinelle f.

Kaffee (pl -s) der café m ; eine
Tasse ~ une tasse de café ; ~
trinken prendre le café.

Kaffeebar (pl -s) die buvette
où l'on ne sert que du café.

Kaffeefahrt (pl -en) die ex-
cursion-goûter f.

Kaffeefilter (pl -) der (aus
Papier) filtre m à café ; (Küchen-
gerät) filtre m.

Kaffeehaus (pl -häuser) das
sorte de café.



KAFFEEHAUS

Les cafés sont devenus à
Vienne une véritable institu-
tion et l'on peut réellement
parler de « Kaffeekultur ». Les
clients s'y retrouvent évidem-
ment pour consommer, mais
on y vient aussi pour lire son
journal, faire une partie de
cartes ou de billard. Parmi les
spécialités, on peut citer le
« Wiener Melange », un café
au lait, l'« Einspanner », un
mokka coiffé de chantilly,
ainsi que de nombreux gâ-
teaux, dont la célèbre « Sa-
chertorte ».

Kaffeekeanne (pl -n) die ca-
fetière f.

Kaffeeeklatsch (pl -e) der
sorte de goûter où l'on sert du café
et des gâteaux et où l'on parle de
tout et de rien.

Kaffeelöffel (pl -) der cuil-
lère f à café.

Kaffeemaschine (pl -n) die
cafetière f (automatique).

Kaffeepause (pl -n) die
pause-café f.

Kaffeessahne die crème f.

Kaffeetasse (pl -n) die tasse
f à café.

Käfig (pl -e) der (für Tiere)
cage f.

Kahn (pl **Kähne**) der (Ruderboot) barque f.

Kai (pl -s) der quai m.

Kaiser, in (mpl -) der, die empereur m (impératrice f).

Kaiserschmarren (pl -) der (Süddt & Österr) crêpe épaisse que l'on déchire en lanières et que l'on sert avec du sucre et des raisins secs.

Kajak (pl -s) das kayak m.

Kajüte (pl -n) die cabine f (de bateau).

Kakao der (Getränk) chocolat m; (Pulver) cacao m; eine Tasse ~ une tasse de chocolat.

Kaktus (pl **Kakteen**) der cactus m.

Kalb (pl **Kälber**) das veau m.

Kalbfleisch das veau m (viande).

Kalender (pl -) der (Wandkalender) calendrier m; (Taschenkalender) agenda m.

Kalk der (im Wasser) calcaire m.

Kalorie (pl -n) die calorie f.

kalorienarm adj hypocalorique.

kalt (Komp **kälter**, Superl **am kältesten**) adj froid(-e). ♦ adv {verarbeiten} à froid; (gefühllos) froidement; es ist ~ il fait froid; jm ist ~ qqn a froid.

Kälte die (Temperatur) froid m; (von Person) froideur f.

Kälteeinbruch (pl -einbrüche) der arrivée f du froid.

Kaltfront (pl -en) die front froid.

Kaltmiete (pl -n) die loyer m sans les charges.

Kaltstartautomatik die (AUTO) starter m automatique.

kam prät → **kommen**.

Kamel (pl -e) das chameau m.

Kamera (pl -s) die caméra f.

Kamillentee (pl -s) der infusion f à la camomille.

Kamin (pl -e) der cheminée f.

Kamm (pl **Kämme**) der (für Haare) peigne m.

kämmen vt peigner. ■ sich **kämmen** ref se peigner.

Kammermusik die musique f de chambre.

Kampf (pl **Kämpfe**) der (Streit, politisch, sozial) lutte f; (im Sport) compétition f; (im Krieg) combat m.

kämpfen vi (in Streit, Politik) lutter; (in Krieg, Sport) se battre; ~ für lutter pour; ~ gegen lutter contre; ~ um se battre pour.

Kämpfer, in (mpl -) der, die adversaire mf.

Kampfrichter, in (mpl -) der, die arbitre m.

kampieren vi camper.

Kanada nt Canada m.

Kanal (pl **Kanäle**) der canal m; (Abwasserkanal) égout m.

Kanaldeckel (pl -) der plaque f d'égout.

Kanalisation (pl -en) die canalisation f.

Kandidat, in (mpl -en) der, die (für Amt) candidat m (-e f).

kandiert adj confit(-e).

Kandiszucker der sucre m candi.

Kaninchen (pl -) das lapin m.

Kanister (pl -) der bidon m.

kann präs → **können**.

Kännchen (pl -) *das* (Gefäß) *petite cafetière ou théière contenant l'équivalent de deux tasses ; (Maßangabe) petit pot ; ein ~ Kaffee* un petit pot de café.

Kanne (pl -n) *die* pot *m.*

kante *prät* → **kennen**.

Kante (pl -n) *die* bord *m.*

Kantine (pl -n) *die* cantine *f.*

Kanton (pl -e) *der* canton *m.*



KANTON

La Suisse est une confédération de 23 États appelés « cantons » dont trois sont divisés en demi-cantons. Ils ont un pouvoir législatif et exécutif propre, sauf dans certains domaines qui relèvent exclusivement du gouvernement fédéral, comme la monnaie, la poste, la douane ou la politique extérieure.

Kanu (pl -s) *das* (Paddelboot) canoë *m.*

Kanzel (pl -n) *die* (in Kirche) chaire *f.*

Kanzler, in (mpl -) *der, die* (Bundeskanzler) chancelier *m* (-ière *f*).

Kapelle (pl -n) *die* (Kirche) chapelle *f* ; (MUS) fanfare *f*.

Kapern *pl* capres *fp*.

kapieren *vt & vi* (fam) piger.

Kapital *das* (Vermögen) capital *m.*

Kapitän (pl -e) *der* (von Schiff, Sportmannschaft) capitaine *m* ; (von Flugzeug) commandant *m* de bord.

Kapitel (pl -) *das* chapitre *m.*

kapitulieren *vi* capituler.

Kappe (pl -n) *die* (auf Kopf) casquette *f* ; (auf Ventil) capuchon *m* ; (auf Rad) enjoliveur *m*.

Kapsel (pl -n) *die* (Medikament) gélule *f*.

kaputt *adj* (defekt) en panne ; (zerbrochen) cassé(-e) ; (Gelenk, Organ) détraqué(-e) ; (Beziehung) mauvais(-e) ; (fam : erschöpft) crevé(-e) ; ~ sein être crevé.

kaputtgehen *vi* (unr & ist) (Gegenstand) se casser ; ~ an (Person) être anéanti par.

Kapuze (pl -n) *die* capuche *f*.

Kapuziner (pl -) *der* (Österr) café *m* noisette.

Karabinerhaken (pl -) *der* mousqueton *m*.

Karaffe (pl -n) *die* carafe *f*.

Karamellbonbon (pl -s) *das* caramel *m*.

Karat (pl -) *das* carat *m*.

Karate *das* karaté *m*.

Kardinal (pl -n) *der* cardinal *m*.

Karfreitag *der* vendredi saint.

kariert *adj* (Hose, Stoff) à carreaux ; (Papier) quadrillé(-e).

Karies *die* carie *f*.

Karikatur (pl -en) *die* (Bild) caricature *f*.

Karneval *der* carnaval *m*.



KARNEVAL

C'est en Rhénanie que les festivités du carnaval sont les plus nombreuses. Il commence officiellement le 11 novembre à 11 h 11 et se termine le mer-

credi des cendres. Le grand défilé a lieu la veille du mardi gras. En Bavière on parle de « Fasching » et en pays souabe de « Fasnacht ».

Karnevalskostüm (pl -e) das déguisement *m* de carnaval.

Karnevalssitzung (pl -en) die spectacle *m* de carnaval.

Karnevalszug (pl -züge) der défilé *m* de carnaval.

Kärnten *nt* Carinthie *f*.

Karo das (Spielfarbe) carreau *m*.

Karosserie (pl -n) die carrosserie *f*.

Karotte (pl -n) die carotte *f*.

Karpfen (pl -) der carpe *f*.

Karriere (pl -n) die carrière *f*.

Karte (pl -n) die carte *f*; (Eintrittskarte) billet *m*; (Fahrkarte) ticket *m*; (Karteikarte) fiche *f*; 'folgende ~n werden akzeptiert': 'cartes acceptées: '; '~ einführen!' 'introduisez votre carte'; '~ entnehmen!' 'retirez votre carte'; '~ fehlerhaft' 'erreur'; '~ ungültig' 'carte non valide'; mit der ~ bezahlen payer avec la carte; ~n spielen jouer aux cartes.

Kartei (pl -en) die fichier *m*.

Karteikarte (pl -n) die fiche *f*.

Kartenspiel (pl -e) das jeu *m* de cartes.

Kartentelefon (pl -e) das téléphone *m* à carte.

Kartenvorverkauf (pl -käufe) der location *f* de billets à l'avance.

Kartoffel (pl -n) die pomme *f* de terre.

Kartoffelchips pl chips *fp*.

Kartoffelkloß (pl -klöße) der boulette *f* de pommes de terre.

Kartoffelknödel (pl -) der boulette *f* de pommes de terre.

Kartoffelpüree das purée *f* de pommes de terre.

Kartoffelsalat der salade *f* de pommes de terre.

Karton (pl -s) der (Schachtel) carton *m*.

Karussell (pl -s) das manège *m*; ~ fahren faire un tour de manège.

Karwoche (pl -n) die semaine sainte.

Kaschmir der (Material) cachemire *m*.

Käse der fromage *m*; ~ am Stück morceau *m* de fromage; ~ in Scheiben fromage *m* en tranches.

Käsefondue (pl -s) das fondue savoyarde.

Käsekuchen (pl -) der gâteau au fromage blanc.

Käseplatte (pl -n) die plateau *m* de fromage.

Käse-Sahne-Torte (pl -n) die gâteau à base de fromage blanc et de crème fouettée.

Kasino (pl -s) das (Spielkasino) casino *m*; (für Offiziere) mess *m*.

Kaskoversicherung (pl -en) die assurance *f* tous risques.

Kasperletheater (pl -) das (Vorstellung) spectacle *m* de marionnettes; (Gebäude) théâtre *m* de marionnettes.

Kasse (pl -n) die caisse f; (in Bank) guichet m; ' ~ beim Fahrer' 'payer au conducteur'.

Kassenarzt, ärztin (mpl -ärzte) der, die médecin conventionné.

Kassenbon (pl -s) der ticket m de caisse; gegen Vorlage des ~s sur présentation du ticket de caisse.

Kassenpatient, in (mpl -en) der, die malade affilié(-e) à la sécurité sociale.

Kassenzettel (pl -) der ticket m de caisse.

Kassette (pl -n) die (Musikkassette, Videokassette) cassette f; (Behälter) coffret m.

Kassettenrekorder (pl -) der magnétophone m.

kassieren vi & vt (Eintrittsgeld, Fahrgeld) encaisser.

Kassierer, in (mpl -) der, die caissier m (-ère f).

Kastanie (pl -n) die (Baum) marronnier m; (Edelkastanie) châtaignier m; (Frucht) marron m; châtaigne f.

Kasten (pl Kästen) der caisse f.

Kat (pl -s) der (Katalysator) pot m catalytique.

Katalog (pl -e) der catalogue m.

Katalysator (pl Katalysatoren) der (am Auto) pot m catalytique.

katastrophal adj catastrophique.

Katastrophe (pl -n) die catastrophe f.

Kategorie (pl -n) die catégorie f.

Kater (pl -) der chat m; einen ~ haben (von Alkohol) avoir la gueule de bois.

kath. abk = katholisch.

Kathedrale (pl -n) die cathédrale f.

Katholik, in (mpl -en) der, die catholique mf.

Katholikentag (pl -e) der congrès des catholiques en Allemagne qui a lieu tous les deux ans.

katholisch adj catholique.

Kat-Motor (pl -en) der moteur d'une voiture équipée d'un pot catalytique.

Katze (pl -n) die (Tier) chat m; (weibliches Tier) chatte f.

kauen vt & vi mâcher.

Kauf (pl Käufe) der (Handlung) achat m.

kaufen vt (Ware) acheter. ♦ vi: sich (D) etw ~ s'acheter qqch.

Käufer, in (mpl -) der, die acheteur m (-euse f).

Kaufhaus (pl -häuser) das grand magasin.

Kaufhausdieb, in (mpl -e) der, die voleur m (-euse f) (dans les grands magasins).

Kaufhausdiebstahl (pl -stähle) der vol m dans les grands magasins.

Kaufleute pl commerçants mpl.

Kaufpreis (pl -e) der prix m d'achat.

Kaufvertrag (pl -träge) der contrat m d'achat.

Kaugummi (pl -s) der oder das chewing-gum m.

kaum adv à peine ; ~ noch presque plus ; das wird ~ möglich sein cela risque fort de ne pas être possible.

Kaution (pl -en) die (für Wohnung) caution f.

Kaviar der caviar m.

Kefir der lait fermenté au goût aigre.

Kegelbahn (pl -en) die bowling m.

Kegelklub (pl -s) der club m de bowling.

kegeln vi jouer au bowling.

Kehlkopf (pl -köpfe) der larynx m.

Kehrblech (pl -e) das pelle f.

kehren vt & vi (fegen) balayer.

kehrtmachen vi faire demi-tour.

Keilriemen (pl -) der courroie f.

kein, e det (bei zählbarer Menge) aucun(-e) ; (bei unzahlbarer Menge) ne... pas de ; (nicht ganz) pas un(-e).

keine, r, s pron (Person) personne ; (Gegenstand) aucun(-e).

keinerlei det aucun(-e).

keinesfalls adv en aucun cas.

keineswegs adv nullement.

Keks (pl -e) der petit gâteau.

Keller (pl -) der cave f.

Kellerei (pl -en) die caves fpl.

Kellner, in (mpl -) der, die serveur m (-euse f).

kennen (prät kannte, pp gekannt) vt connaître ; jn/etw gut ~ bien connaître qqn/qqch.

■ sich kennen ref se connaître.

kennen lernen vt (Person) faire la connaissance de ; (Wagen, Arbeitsweise, Stadt) se familiariser avec.

Kenner, in (mpl -) der, die connaisseur m (-euse f).

Kenntnisse pl connaissances fpl.

Kennwort (pl -e) das mot m de passe.

Kennzahl (pl -en) die (für Telefon) indicatif m.

Kennzeichen (pl -) das (am Auto) numéro m minéralogique ; (Merkmal) signe distinctif ; amtliches ~ numéro m minéralogique ; 'besondere ~' 'signes particuliers'.

Kennziffer (pl -n) die numéro m d'identification.

Keramik (pl -en) die (Gegenstand) céramique f.

Kerl (pl -e) der type m.

Kern (pl -e) der (von Kirsche, Pfirsich, Aprikose) noyau m ; (von Weintraube, Melone, Apfel) pépin m ; (von Nuss) cerneau m.

Kernenergie die énergie f nucléaire.

Kernforschung die recherche f nucléaire.

kerngesund adj plein(-e) de santé.

Kernkraft die énergie f nucléaire.

Kernkraftwerk (pl -e) das centrale f nucléaire.

kernlos adj (Obst) sans pépins.

Kernwaffe (pl -n) die arme f nucléaire.

Kerze (pl -n) die bougie f.

Kerzenlicht *das* lueur *fd'*une bougie.
Kessel (*pl -*) *der* (Wasserkessel) bouilloire *f*.
Ketschup, Ketchup *der* ODER *das* ketchup *m*.
Kette (*pl -n*) *die* chaîne *f*.
keuchen *vi* haleter.
Keuchhusten *der* coqueluche *f*.
Keule (*pl -n*) *die* (Hammelfleisch, Lammfleisch) gigot *m*; (Geflügel) cuisse *f*; (Wild) cuis-sot *m*.
Keyboard (*pl -s*) *das* clavier *m*.
Kfz (*pl -*) *abk*=Kraftfahrzeug.
Kfz-Brief (*pl -e*) *der* carnet ré-pertoriant les propriétaires suc-cessifs d'un véhicule.
Kfz-Schein (*pl -e*) *der* carte grise.
Kfz-Steuer (*pl -n*) *die* vi-gnette *f* automobile.
Kfz-Werkstatt (*pl -stätten*) *die* garage *m*.
kichern *vi* glousser.
Kiefer¹ (*pl -*) *der* (Knochen) mâchoire *f*.
Kiefer² (*pl -n*) *die* (Baum) pin *m*.
Kies *der* (Steine) gravier *m*.
Kieselstein (*pl -e*) *der* galet *m*.
Kilo (*pl -s* ODER *-*) *das* kilo *m*.
Kilogramm (*pl -*) *das* kilo-gramme *m*.
Kilokalorie (*pl -n*) *die* kilo-calorie *f*.
Kilometer (*pl -*) *der* kilomè-tre *m*; 50 ~ pro Stunde 50 kilo-mètres à l'heure.

kilometerlang *adj* de plu-sieurs kilomètres de long.
Kilometerstand *der* kilo-métrage *m*.
Kilometerzähler (*pl -*) *der* compteur *m* kilométrique.
Kjnd (*pl -er*) *das* enfant *m*; ein ~ erwarten attendre un enfant.
Kjnderarzt, ärztin (*mpl -ärz-te*) *der, die* pédiatre *mf*.
Kjnderbetreuung *die* garde *fd'*enfants.
Kjnderbett (*pl -en*) *das* lit *m* d'enfant.
Kjnderbuch (*pl -bücher*) *das* livre *m* pour enfants.
Kjnderfahrkarte (*pl -n*) *die* billet *m* demi-tarif (*pour en-fants*).
Kjnderfrau (*pl -en*) *die* bonne *fd'*enfants.
Kjndergarten (*pl -gärten*) *der* ≈ école maternelle.
Kjndergärtner, in (*mpl -*) *der, die* ≈ instituteur *m* (-trice *f*) d'école maternelle.
Kjnderheim (*pl -e*) *das* (für Behinderte) centre *m* pour en-fants; (für Waisen) orphelinat *m*.
Kjnderkrankheit (*pl -en*) *die* maladie infantile.
Kjnderlähmung *die* polio-myélite *f*.
kjnderlieb *adj*: ~ sein aimer les enfants.
Kjnderlied (*pl -er*) *das* comp-tine *f*.
Kjndernahrung *die* ali-ments *mpl* pour enfants.
Kjnderprogramm (*pl -e*) *das* (im Fernsehen) émission *f* pour enfants.

Kinderschuh (pl -e) der chaussure f d'enfant.

kindersicher adj (Verschluss) muni(-e) d'une sécurité pour les enfants.

Kindersicherung (pl -en) die sécurité f enfants.

Kindersitz (pl -e) der (in Auto) siège m pour enfants.

Kinderteller (pl -) der menu m enfant.

Kindertragesitz (pl -e) der siège m de sécurité pour les nouveaux-nés.

Kinderwagen (pl -) der (zum Liegen) landau m ; (zum Sitzen) poussette f.

Kinderzimmer (pl -) das chambre f d'enfants.

Kindheit die enfance f.

kindisch adj puéril(-e).

Kinn (pl -e) das menton m.

Kino (pl -s) das cinéma m ; ins ~ gehen aller au cinéma ; was läuft im ~? qu'est-ce qui se joue au cinéma?

Kinobesucher, in (mpl -) der, die spectateur m (-trice f).

Kinoprogramm (pl -e) das (in Zeitung) programme m des cinémas.

Kiosk (pl -e) der kiosque m.

kippen vt (hat) (lehnen) faire basculer. ♦ vi (ist) (umfallen) basculer.

Kirche (pl -n) die église f.

Kirchenchor (pl -chöre) der chorale f.

Kirchenmusik die musique religieuse.

Kirchenschiff (pl -e) das nef f.

Kirchentag (pl -e) der rassemblement des membres d'une confession chrétienne en Allemagne.

Kirchturm (pl -türme) der clocher m.

Kirmes (pl -sen) die kermesse f.

Kirsche (pl -n) die cerise f.

Kirschkuchen (pl -) der tarte faux cerises.

Kissen (pl -) das (in Bett) oreiller m ; (auf Stuhl, Sofa) coussin m.

Kiste (pl -n) die caisse f.

kitschig adj kitsch.

Kjittel (pl -) der blouse f.

kitzelig adj chatouilleux (-euse).

kitzeln vt & vi chatouiller.

Kiwi (pl -s) die kiwi m.

Klage (pl -n) die plainte f.

klagen vi (jammern) se plaindre ; (vor Gericht) porter plainte ; ~ über (+A) se plaindre de.

klamm adj (Finger) gourd (-e) ; (Wäsche) froid(-e) et humide.

Klammer (pl -n) die (für Wäsche) pince f à linge ; (für Zähne) appareil m (d'orthodontie) ; (geschrieben) parenthèse f.

klammern vt (mit Klammer) agraffer. ■ sich klammern ref (fest halten) s'accrocher ; sich ~ an (+A) s'accrocher à.

Klamotten pl (fam) fringues fpl.

kläng prät → klingen.

Kläng (pl Klänge) der son m.

Klappbett (pl -en) das lit pliant.

Klappe (pl-n) die (Deckel) clâpet m; ' ~ hochschieben' 'soulever le clâpet'.

klappen vt (Kragen, Deckel) rabattre. ♦ vi (gelingen) marcher.

klappern vi clâquer.

Klapprad (pl -räder) das vélo pliant.

Klappsitz (pl -e) der strapon-tin m.

klar adj clair(-e). ♦ adv (deutlich) clairement; jm ~ sein être clair pour qqn; alles ~? tout est clair?; alles ~! O.K!

Kläranlage (pl -n) die station f d'épuration.

Kläre (pl -n) der schnaps m.

klären vt clarifier. ■ sich klären refs s'éclaircir.

Klarinette (pl -n) die clarinette f.

klar|kommen vi (unr & ist) (fam); mit jm ~ s'entendre avec qqn; kommst du damit klar? tu t'en sors?

klar machen vt: jm etw ~ faire comprendre qqch à qqn.

Klarsichtfolie (pl -n) die film transparent pour aliments.

Klarsichthülle (pl -n) die pochette transparente.

klarstellen vt élucider.

Klä rung (pl -en) die éclaircis-sement m.

klar|werden vi (unr & ist): jm wird etw klar qqn prend conscience de qqch; sich (D) ~ über (+A) prendre conscience de.

klasse adj (fam) génial(-e).

Klasse (pl -n) die (in Schule) classe f; (qualitativ) catégorie

f; erstelzweite ~ (in Zug) première/deuxième classe.

Klassenkamerad, in (mpl -en) der, die camarade mf de classe.

Klassik die (Epoche) classi-cisme m.

klassisch adj classique.

klatschen vi (Wasser) clâ-poter; (in Hände) applaudir; (tratschen) raconter des ragots.

klauen tr (fam) piquer; jm etw ~ piquer qqch à qqn.

Klavier (pl -e) das piano m.

Klavierkonzert (pl -e) das récital m de piano.

kleben vt (reparieren) recol-ler; (ankleben) coller. ♦ vi col-ler.

Klebestreifen (pl -) der ru-ban adhésif.

klebrig adj collant(-e).

Klebstoff (pl -e) der colle f.

kleckern vi (Person) faire des taches.

Kleid (pl -er) das (für Frauen) robe f. ■ Kleider pl (Beklei-dung) vêtements mpl.

Kleiderbügel (pl -) der cein-tre m.

Kleiderschrank (pl -schrän-ke) der armoire-penderie f.

Kleidung die tenue f.

Kleidungsstück (pl -e) das vêtement m.

klein adj petit(-e); (Buchstabe) minuscule. ♦ adv (schreiben) avec une minuscule; ein ~ we-nig un tout petit peu; bis ins Kleinste dans les moindres dé-tails; haben Sie es ~? avez-vous la monnaie?

Kleinanzeige (pl -n) die petite annonce.

Kleinbus (pl -se) der minibus m.

Kleingedruckte das parties d'un texte imprimées en petits caractères.

Kleingeld das monnaie f; ' ~ bitte bereithalten' 'veuillez préparer l'appoint'.

Kleinigkeit (pl -en) die (Unwichtiges) petit rien; (Geschenke) petit cadeau; (Zwischenmahlzeit) petit quelque chose.

Kleinkind (pl -er) das jeune enfant m.

Kleinkunsthöhne (pl -n) die cabaret m.

kleinlich adj mesquin(-e).

klein machen vt (fam: Geldschein) faire de la monnaie.

klein schneiden vt (unr) hacher menu.

kleinschreiben vt (unr) écrire en minuscules.

Kleinschreibung die écriture fen minuscules.

Kleinstadt (pl -städte) die petite ville.

Kleister (pl -) der colle f.

klemmen vt (einklemmen) coincer. ♦ vi être coincé(-e).

Klempner, in (mpl -) der, die plombier m.

klettern vi (ist) grimper.

Klient, in (mpl -en) der, die client m (-e f).

Klima das climat m.

Klimaanlage (pl -n) die climatisation f.

klimatisiert adj climatisé (-e).

Klinge (pl -n) die (von Messer) lame f.

Klingel (pl -n) die sonnette f.

klingseln vi sonner; bitte ~ bei... prière de sonner chez... ♦ vimp: es klingelt on sonne.

klingsen (prat kläng, pp geklungen) vi sonner.

Klinik (pl -en) die clinique f.

Klinke (pl -n) die poignée f.

Klippe (pl -n) die (am Meer) écueil m.

Klischee (pl -s) das cliché m.

Klo (pl -s) das (fam) W-C mpl; aufs ~ müssen devoir aller aux W.-C.

Klopapier das (fam) papier m toilette.

klopfen vi (Herz) battre; (auf Schulter) tapoter; (an Tür) frapper. ♦ vimp: es klopft (an Tür) on frappe.

Klosett (pl -s) das toilettes fpl.

Kloß (pl Klöße) der boulette f.

Kloster (pl Klöster) das (für Mönche) monastère m; (für Nonnen) couvent m.

Klotz (pl Klötze) der (von Baum) bûche f.

Klub (pl -s) der club m.

klug adj (Person) intelligent(-e); (Verhalten) judicieux(-euse).

knabbern vt (Person) grignoter; (Tier) ronger. ♦ vi (kauen) grignoter; ~ an (+D) grignoter qqch.

Knäckebröt (pl -e) das ≈ Wasa® m.

knacken vt (*Nuss*) casser ; (*fam : Schloss, Auto*) forcer. ♦ vi (*Holz*) craquer.

knackig adj (*Obst, Gemüse*) croquant(-e) ; (*fam : Körper*) beau (belle).

Knall (pl -e) der détonation f.

knapp adj (*Vorrat, Angebot*) rare ; (*Kleidung*) juste ; (*Mehrheit*) petit(-e). ♦ adv (*verlieren, gewinnen*) de justesse ; (*fast*) un peu moins de ; ~ 10 Meter tout juste 10 mètres ; das war ~ c'était limite.

knarren vi (*Tür, Treppe*) craquer.

Knast (pl Knäste) der (*fam*) taule f.

Knäuel (pl -) das pelote f.

knautschen vt (*Stoff, Papier*) froisser.

kneifen (prät kniff, pp gekniffen) vt (*zwicken*) pincer.

Kneipe (pl -n) die bistrot m.



KNEIPE

Dans ce bistrot de quartier fréquenté par des habitués, on consomme surtout des boissons alcoolisées, du café et de petites collations. C'est le lieu de rencontre privilégié des étudiants. En Autriche, ces établissements portent le nom de « Beisel ».

knicken vt plier.

Knie (pl -) das genou m.

Kniegelenk (pl -e) das articulation f du genou.

knien vi être agenouillé(-e).

■ sich knien ref s'agenouiller.

Kniescheibe (pl -n) die rotule f.

Kniestrumpf (pl -strümpfe) der mi-bas m inv.

kniff prät → kneifen.

knipsen vt (*fam : fotografieren*) prendre des photos.

knistern vi (*Feuer*) crépiter ; (*Papier*) faire un bruit de froissement.

knitterfrei adj infroissable.

Knoblauch der ail m.

Knöchel (pl -) der (*von Fuß*) cheville f ; (*von Finger*) jointure f (*du doigt*).

Knochen (pl -) der os m.

Knochenbruch (pl -brüche) der fracture f.

Knödel (pl -) der boulette de pommes de terre ou de pâte.

Knopf (pl Knöpfe) der bouton m ; ~ drücken 'appuyez sur le bouton'.

Knopfdruck der pression f du doigt (sur le bouton).

knöpfen vt (*Kleidung*) boutonner.

Knopfloch (pl -löcher) das boutonnière f.

Knorpel (pl -) der cartilage m.

knöten vt nouer.

Knöten (pl -) der nœud m.

knurren vi (*Hund*) grogner ; (*Magen*) gargouiller.

knusprig adj croustillant(-e).

knutschen vi (*fam*) bécoter.

Koalition (pl -en) die coalition f.

Koblenz nt Coblenz.

Köch (pl Köche) der cuisinier m.

Köchbeutel (pl -) der (*KÜCHE*) sachet m de cuisson.

kochen *vi* (für Mahlzeit) faire la cuisine ; (Wasser) bouillir. ♦ *vt* (Mahlzeit, Tee, Kaffee) préparer ; (Eier) cuire ; *jm* *etw* ~ préparer qqch à qqn.

Kocher (*pl* -) *der* réchaud *m*.

Kochgelegenheit (*pl* -en) *die* possibilité *f* de faire la cuisine.

Köchin (*pl* -nen) *die* cuisinière *f*.

Kochlöffel (*pl* -) *der* cuillère *f* en bois.

Kochrezept (*pl* -e) *das*. recette *f* de cuisine.

Kochtopf (*pl* -töpfe) *der* fait-tout *m*.

Kochwäsche *die* linge *m* à bouillir.

Koffein *das* caféine *f*.

koffeinfrei *adj* décaféiné (-e).

Koffer (*pl* -) *der* valise *f* ; *die* ~ packen faire ses valises.

Kofferkuli (*pl* -s) *der* charriot *m* ; '~ nur gegen Pfand' 'charriot payant'.

Kofferradio (*pl* -s) *das* transistor *m*.

Kofferraum (*pl* -räume) *der* coffre *m*.

Kognac *der* = Cognac.

Kohl *der* chou *m*.

Kohle *die* (Material) charbon *m* ; (fam : Geld) fric *m*.

Kohlenhydrat (*pl* -e) *das* hydrate *m* de carbone.

Kohlensäure *die* acide *m* carbonique ; Mineralwasser mit/ ohne ~ eau minérale gazeuse/ non gazeuse.

Kohlrabi (*pl* -s) *der* chou *m* rave.

Kohlroulade (*pl* -n) *die* chou farci.

Koje (*pl* -n) *die* couchette *f*.

Kokosnuss (*pl* -nüsse) *die* noix *f* de coco.

Kolben (*pl* -) *der* (AL TO) piston *m* ; (von Mais) épi *m*.

Kolik (*pl* -en) *die* colique *f*.

Kollaps (*pl* -e) *der* (MED) syncope *f*.

Kollege (*pl* -n) *der* collègue *m*.

Kollegin (*pl* -nen) *die* collègue *f*.

Kollision (*pl* -en) *die* collision *f*.

Köln *nt* Cologne.

Kölnisch Wasser *das* eau *f* de Cologne.

Kolonne (*pl* -n) *die* (von Fahrzeugen) file *f*.

Kölsch *das* bière blanche de Cologne.

Kombi (*pl* -s) *der* (Auto) break *m*.

Kombination (*pl* -en) *die* combinaison *f*.

kombinieren *vt* (Farben, Kleidung, Gegenstände) assortir ; ~ mit assortir avec.

Kombi-Ticket (*pl* -s) *das* ticket utilisable dans plusieurs moyens de transport.

Kombiwagen (*pl* -) *der* break *m*.

Komfort *der* confort *m*.

komfortabel *adj* confortable.

komisch *adj* (lustig) comique ; (eigenartig) bizarre. ♦ *adv* (lustig) d'une façon comique ; (eigenartig) bizarrement.

Komma (*pl* -ta) *das* virgule *f*.

kommandieren *vi* commander.

kommen (*prät kam, pp gekommen*) *vi* 1. (*an einen Ort, aus einem Ort*) venir; mit ins Kino ~ venir au cinéma; wie komme ich zum Markt? comment arrive-t-on au marché?; jn/etw ~ lassen faire venir qqn/qqch; aus Spanien ~ venir d'Espagne.

2. (*erscheinen*) apparaître; dann kommt ein Weg il y aura ensuite un chemin.

3. (*eintreten, erreichen*) arriver; an etw (A) ~ (*an Position, Macht*) arriver à qqch.

4. (*Gefühl, Gedanke*): mir kommt ein Gedanke il me vient une idée; auf etw (A) ~ trouver qqch.

5. (*gehören*) avoir sa place; die Bücher kommen ins Regal les livres vont sur l'étagère.

6. (*zum Ziel, Ergebnis*): zu etw ~ parvenir à qqch.

7. (*um Besitz*): um etw ~ perdre qqch.

8. (*als Folge*): von etw ~ provenir de qqch; das kommt davon! c'est bien fait pour toi ODER lui etc!

9. (*zu Bewusstsein*): zu sich ~ revenir à soi.

10. (*in Schule, Krankenhaus*) entrer.

11. (*in Kino, Fernsehen*) passer.

12. (*anfangen*): ins Rutschen/Stocken ~ glisser/s'interrompre.

◆ *vimp*: es kommt zu on en vient à; es kam zu Schlägereien on en est venu à se battre.

kommend *adj* prochain(-e).

Kommentar (*pl -e*) der commentaire *m*.

kommerziell *adj* commercial(-e).

Kommode (*pl -n*) die commode *f*.

kommunal *adj* communal (-e).

Kommunikation die communication *f*.

Kommunion (*pl-en*) die communion *f*.

Kommunismus der communisme *m*.

Komödie (*pl -n*) die comédie *f*.

kompakt *adj* compact(-e).

Komparativ (*pl -e*) der (*GRAMM*) comparatif *m*.

Kompass (*pl -e*) der boussole *f*.

kompatibel *adj* compatible.

kompetent *adj* compétent (-e).

komplett *adj* complet(-ète).

Kompliment (*pl -e*) das compliment *m*.

kompliziert *adj* compliqué (-e).

Komponist, in (*mpl -en*) der, die compositeur *m* (-trice *f*).

Kompott (*pl -e*) das compote *f*.

Kompresse (*pl -n*) die compresse *f*.

Kompromiss (*pl -e*) der compromis *m*.

Kondensmilch die lait concentré.

Kondenswasser das eau *f* de condensation.

Kondition (pl -en) die condition f.

Konditionstraining das entraînement m (pour l'endurance).

Konditor (pl Konditoren) der pâtissier m.

Konditorei (pl -en) die pâtisserie f.

Konditorin (pl -nen) die pâtissière f.

Kondom (pl -e) das préservatif m.

Konfekt das confiserie f.

Konfektionsgröße (pl -n) die taille f.

Konferenz (pl -en) die conférence f.

Konferenzraum (pl -räume) der salle f de conférence.

Konfession (pl -en) die confession f.

Konfetti das confetti mpl.

Konfirmation (pl -en) die confirmation f.

Konfitüre (pl -n) die confiture f.

Konflikt (pl -e) der conflit m.

Kongress (pl -e) der (Treffen) congrès m.

Kongresshalle (pl -n) die palais m des congrès.

Kongressleitung (pl -en) die organisateurs mpl d'un congrès.

König (pl -e) der roi m.

Königin (pl -nen) die reine f.

Konjugation (pl -en) die (GRAMM) conjugaison f.

konjugieren vt (GRAMM) conjuguer.

konkret adj concret(-ète).

Konkurrenz die concurrence f.

können (präs kann, prät konnte, pp können ODER gekonnt) aux (pp können) 1. (fähig sein zu) savoir.

2. (die Möglichkeit haben, dürfen, sollen) pouvoir ; kann ich noch ein Eis haben? est-ce que je peux encore avoir une glace? ; du kannst tun, was du willst tu peux faire ce que tu veux ; es kann sein, dass il se peut que (+ subjonctif) ; man kann nie wissen on ne sait jamais ; das kann nicht sein c'est impossible ; du kannst gehen tu peux partir.

◆ vt (pp gekonnt) 1. (Sprache) savoir ; Deutsch ~ savoir l'allemand.

2. (fam : auswendig) : ein Kapitel ~ savoir un chapitre par cœur.

3. (Angabe von Verantwortung) : für etw nichts ~ ne rien y pouvoir.

◆ vi (pp gekonnt) (fähig sein, dürfen) pouvoir ; ich kann nicht mehr je n'en peux plus ; kann ich ins Bad? est-ce que je peux aller dans la salle de bains?

konnte prät → können.

konsequent adj conséquent(-e). ◆ adv de manière conséquente.

Konsequenz (pl -en) die conséquence f.

konservativ adj conservateur(-trice).

Konserve (pl -n) die conserve f.

Konservendose (pl -n) die boîte f de conserve.

Konservierungsmittel (pl-) das conservateur *m.*
Konservierungsstoff (pl-e) der conservateur *m.*
konstruieren vt (bauen) construire.
Konsulat (pl -e) das consulat *m.*
Konsum der consommation *f.*
Kontakt (pl -e) der contact *m*; ~ haben mit ODER zu avoir des contacts avec.
Kontaktlinse (pl -n) die lentille *f* de contact; weiche/harte ~ lentille souple/rigide.
Kontinent (pl -e) der continent *m.*
Konto (pl Konten) das compte *m* (en banque); ein ~ eröffnen/auflösen ouvrir/clôturer un compte.
Kontoauszug (pl -züge) der relevé *m* de compte.
Kontostand der état *m* du compte.
Kontrabass (pl -bässe) der contrebasse *f.*
Kontrast (pl -e) der contraste *m.*
Kontrollabschnitt (pl -e) der partie *f* détachable (d'un ticket).
Kontrolle (pl -n) die contrôle *m*; die ~ über (+A) le contrôle *de*.
Kontrolleur, in (mpl -e) der, die (in Bus, Straßenbahn) contrôleur *m* (-euse *f*).
kontrollieren vt (prüfen) contrôler.
Kontrollleuchte (pl -n) die lampe *f* témoin.

Konversation (pl -en) die conversation *f.*
Konzentrationslager (pl -) das camp *m* de concentration.
konzentrieren: sich konzentrieren *ref* se concentrer, sich ~ auf (+A) se concentrer sur.
konzentriert adj concentré(-e).
Konzern (pl -e) der groupe industriel.
Konzert (pl -e) das (Veranstaltung) concert *m.*
Konzertsaal (pl -säle) der salle *f* de concert.
kooperativ adj coopératif(-ive).
koordinieren vt coordonner.
Kopf (pl Köpfe) der (von Person, Tier) tête *f*; (von Text) entête *m*; (von Salat, Kohl) pied *m*; (Leiter, Anführer) cerveau *m*; den ~ schütteln hoch la tête; pro ~ par personne.
Kopfhörer (pl -) der écouteur *m.*
Kopfkissen (pl -) das oreiller *m.*
Kopfsalat (pl -e) der laitue *f.*
Kopfschmerzen pl maux *mpl* de tête; ~ haben avoir mal à la tête.
Kopfsprung (pl -sprünge) der plongeon *m.*
Kopfstand (pl -stände) der poirier *m.*
Kopfstütze (pl -n) die appui-tête *m.*
Kopftuch (pl -tücher) das fichu *m.*
Kopie (pl -n) die copie *f.*

kopieren vt & vi copier.

Kopierer (pl -) der photocopieuse f.

Kopiergerät (pl -e) das photocopieuse f.

Korb (pl Körbe) der (zum Tragen, im Sport) panier m; (Material) rotin m.

Kordel (pl -n) die cordelette f.

Kordsamt der velours côtelé.

Korinthe (pl -n) die raisin m de Corinthe.

Korken (pl -) der bouchon m.

Korkenzieher (pl -) der tire-bouchon m.

Korn¹ (pl Körner) das (Getreide) céréales mpl; (für Vögel, aus Salz) grain m; (aus Gold) paillette f.

Korn² (pl -) der (Schnaps) eau-de-vie f.

Körper (pl -) der corps m.

Körperbehindert adj handicapé(-e) physique.

Körpergewicht (pl -e) das poids m.

Körpergröße (pl -n) die taille f.

körperlich adj physique. ♦ adv physiquement.

Körperlotion (pl -en) die lotion f pour le corps.

Körperpflege die hygiène corporelle.

Körperverletzung die blessure corporelle.

corpulent adj corpulent(-e).

korrekt adj correct(-e). ♦ adv (richtig) correctement; (tadellos) avec correction.

Korrektur (pl -en) die (Verbesserung) correction f; (Änderung) rectification f.

Korridor (pl -e) der (Flur) couloir m.

korrigieren vt (verbessern) corriger. ■ sich korrigieren ref (sich verbessern) se corriger.

Korsika nt Corse f.

Kosmetik die (Pflege) soins mpl esthétiques; (Artikel) produit m de beauté.

Kosmetika pl produits mpl cosmétiques.

Kosmetikerin (pl -nen) die esthéticienne f.

Kosmetiksalon (pl -s) der salon m de beauté.

Kosmetiktücher pl Kleenex® (en boîte).

Kost die nourriture f.

kostbar adj précieux(-euse).

kosten vt (Geld, Kraft) coûter; (probieren) goûter. ♦ vi (probieren) goûter; was kostet das? combien ça coûte?

Kosten pl coûts mpl; auf js ~ (finanziell) aux frais de qqn; (zu js Schaden) aux dépens de qqn; ~ rückerstatten rembourser les frais.

kostenlos adj gratuit(-e). ♦ adv gratuitement.

kostenpflichtig adj (amt) payant(-e). ♦ adv: ~ abgeschleppt werden être mis en fourrière.

Kostenvoranschlag (pl -schläge) der devis m.

köstlich adj (Speise, Getränk) délicieux(-euse); (amüsant) amusant(-e).

Kostprobe (pl -n) die (von Speise, Getränk) dégustation f.

Kostüm (pl -e) das (Kleidung) tailleur m ; (Verkleidung) costume m.

Kot der excréments mpl.

Kotelett (pl -s) das côtelette f.

Kotflügel (pl -) der aile f de voiture.

kotzen vi (vulg) dégueuler.

Krabbe (pl -n) die (Krebs) crabe m ; (Garnele) crevette f.

krabbeln vi (ist) (Kind) marcher à quatre pattes ; (Käfer) marcher.

Krabbencocktail (pl -s) der cocktail m de crevettes.

Krach der (Lärm) vacarme m ; (fam : Streit) dispute f ; ~ haben mit être fâché avec.

Kracker (pl -) der cracker m.

Kraft (pl Kräfte) die force f ; (Arbeitskraft) travailleur m (-euse f) ; außer ~ sein ne plus être en vigueur ; in ~ treten entrer en vigueur.

Kraftbrühe (pl -n) die bouillon m.

Kraftfahrer, in (mpl -) der, die automobiliste mf.

Kraftfahrzeug (pl -e) das véhicule m.

Kraftfahrzeugbrief (pl -e) der carte répertoriant les propriétaires successifs d'un véhicule.

Kraftfahrzeugkennzeichen (pl -) das plaque f minéralogique.

Kraftfahrzeugschein (pl -e) der carte grise.

Kraftfahrzeugsteuer (pl -n) die vignette f automobile.

kräftig adj (stark) vigoureux(-euse) ; (Mahlzeit) plantureux(-euse). ♦ adv (stark) énergiquement.

Kraftstoff (pl -e) der carburant m.

Kraftstoffverbrauch der consommation f de carburant.

Kraftwerk (pl -e) das centrale f électrique.

Kragen (pl -) der col m.

Kralle (pl -n) die griffe f.

Kram der (Zeug) bazar m.

kramen vi (herumsuchen) fouiller.

Krampf (pl Krämpfe) der (Muskelkrampf) crampe f.

Krampfader (pl -n) die varice f.

Kran (pl Kräne) der grue f.

krank (komp kränker, superl am kränksten) adj malade ; ~ werden tomber malade.

Kranke (pl -n) der, die malade mf.

Krankenhaus (pl -häuser) das hôpital m.

Krankenkasse (pl -n) die caisse f d'assurance maladie.



KRANKENKASSE

En Allemagne, les caisses d'assurance maladie sont organisées par profession. Elles sont gérées par les entreprises ou les différentes corporations. La caisse comptant le plus de membres est l'« Allgemeine Ortskrankenkasse » ou AOK. Les assurés peuvent choisir leur praticien parmi une liste de médecins conventionnés.

Krankenpfleger (pl -) der infirmier m.

Krankenschwester (pl -n) die infirmière.

Krankenversichertenkarte (pl -n) die ~ carte f vitale.

Krankenversicherung (pl -en) die assurance f maladie.

Krankenwagen (pl -) der ambulance f.

Krankheit (pl -en) die maladie f.

krankschreiben vt (unr) arrêter; der Arzt hat sie 14 Tage krankgeschrieben le médecin l'a arrêté 15 jours.

Krapfen (pl -) der beignet m.

Krater (pl -) der cratère m.

kratzen vt (mit Fingernägeln, Krallen) griffer; (aus Gefäß, von Wand, jucken) gratter. ♦ vi (mit Fingernägeln, Krallen) griffer; (jucken) gratter. ■ sich kratzen ref (sich jucken) se gratter.

Kratzer (pl -) der (an Auto) rayure f; (an Haut) égratignure f.

kraulen vi (ist) (SPORT) crawler. ♦ vt (hat) (Tier) caresser du bout des doigts.

Kraut (pl Kräuter) das (Heilpflanze, Gewürzpflanze) herbe f; (Süddt: Kohl) chou m.

Kräuterbutter die beurre persillé.

Kräuterlikör (pl -e) der liqueur f à base d'herbes.

Kräutersauce (pl -n) die sauce faux herbes.

Kräutertee (pl -s) der tisane f.

Krautsal der salade f de choux.

Krawatte (pl -n) die cravate f.

Krawattenzwang der 'Krawattenzwang' 'cravate exigée'.

kreativ adj créatif(-ive).

Krebs (pl -e) der (Tier) crabe m; (Sternzeichen) Cancer m; (Krankheit) cancer m; ~ haben avoir un cancer.

Kredit (pl -e) der (Darlehen) crédit m; einen ~ aufnehmen recourir à un crédit.

Kreditinstitut (pl -e) das établissement m de crédit.

Kreditkarte (pl -n) die carte f de crédit; kann ich mit ~ bezahlen? puis-je payer par carte?

Kreide (pl -n) die (Tafelkreide) craie f.

Kreis (pl -e) der (Form) cercle m; (Landkreis) circonscription administrative d'importance équivalente à celle de la sous-préfecture; im ~ en rond.

Kreislaufstörungen pl troubles mpl circulatoires.

Kreisstadt (pl -städte) die ~ sous-préfecture f.

Kreisverkehr der rond-point m.

Krempel der (fam) fatras m.

Kren der (Süddt & Österr) rai-fort m.

Kresse die cresson m.

kreuz: kreuz und quer adv (fahren, laufen) en long et en large; (liegen) pêle-mêle.

Kreuz (pl -e) das (Zeichen, religiöses Symbol) croix f; (fam: Rücken) dos m; (Autobahn-

kreuz échangeur *m*; (*Spiel-farbe*) trèfle *m*.

Kreuzfahrt (*pl -en*) die croisière *f*.

Kreuzgang (*pl -gänge*) der cloître *m*.

Kreuzigung (*pl -en*) die (*Handlung*) crucifixion *f*.

Kreuzschlüssel (*pl -*) der clé *f* en croix.

Kreuzung (*pl -en*) die (*Straßenkreuzung*) croisement *m*.

Kreuzworträtsel (*pl -*) das mots croisés.

kriechen (*prät* kroch, *pp* gekrochen) *vi* (*ist*) (*Kind, Schlange*) ramper; (*Autos, Verkehr*) se traîner.

Kriechspur (*pl -en*) die (*auf Autobahn*) voie réservée aux véhicules lents.

Krieg (*pl -e*) der (*zwischen Staaten, Völkern*) guerre *f*.

kriegen *vt* (*fam*: bekommen) avoir.

Krimi (*pl -s*) der (*fam*) polar *m*.

Kriminalität die (*Handlungen*) criminalité *f*.

Kriminalpolizei die police *f* judiciaire.

kriminell *adj* (*Person, Handlung*) criminel(-elle).

Krijo die $\approx$ P.J. *f*.

Krise (*pl -n*) die crise *f*.

Kritik (*pl -en*) die critique *f*.

kritisch *adj* critique. ♦ *adv* (*prüfend*) d'un air critique; (*negativ, zweifelnd, gefährlich*) de manière critique.

kritisieren *vt* & *vi* critiquer.

Kroatien *nt* Croatie *f*.

kroch *prät* → kriechen.

Krokant der nougatine *f*.

Krokette (*pl -n*) die croquette *f*.

Krokodil (*pl -e*) das crocodile *m*.

Krone (*pl -n*) die (*von König*) couronne *f*; (*von Baum*) cime *f*.

Kronleuchter (*pl -*) der lustre *m*.

Kröte (*pl -n*) die crapaud *m*.

Krücke (*pl -n*) die béquille *f*.

Krug (*pl* Krüge) der chope *f*.

Krümel (*pl -*) der miette *f*.

krumm- (*komp* krümmer, *superl* am krümmsten) *adj* (*Linie, Form*) courbe; (*Rücken*) voûté(-e); (*Nase*) crochu(-e); (*Beine*) tordu(-e).

Kruste (*pl -n*) die croûte *f*.

Kruzifix (*pl -e*) das crucifix *m*.

Krypta (*pl* Krypten) die crypte *f*.

Kt. *abk* = Kanton.

Kto. *abk* = Konto.

Kubikmeter (*pl -*) der mètre *m* cube.

Küche (*pl -n*) die cuisine *f*.

Kuchen (*pl -*) der gâteau *m*.

Küchenecke (*pl -n*) die (*Kochnische*) coin-cuisine *m*.

Kuchenform (*pl -en*) die moule *m* à pâtisserie.

Kuchengabel (*pl -n*) die fourchette *f* à gâteaux.

Küchenrolle (*pl -n*) die essuie-tout *m inv*.

Küchenwaage (*pl -n*) die balance *f* de ménage.

Kugel (*pl -n*) die (*Gegenstand*) boule *f*; (*Form*) sphère *f*; (*Geschoss*) balle *f*.

Kugellager (*pl -*) das roulement *m* à billes.

Kugelschreiber (pl -) der stylo-bille *m*.

Kugelstoßen das lancer *m* de poids.

Kuh (pl Kühe) die vache *f*.

kühl adj (Temperatur) frais (fraîche) ; (emotionslos) froid(-e).

◆ adv (kalt) fraîchement ; (distanziert) avec froideur.

kühlen vt rafraîchir.

Kühler (pl -) der (AUTO) radiateur *m*.

Kühlerhaube (pl -n) die (AUTO) capot *m*.

Kühlschrank (pl -schränke) réfrigérateur *m*.

Kühltasche (pl -n) die glacière *f*.

Kühltruhe (pl -n) die congélateur *m*.

Kühlung (pl -en) die (das Kühlen) réfrigération *f* ; (TECH) refroidissement *m*.

Kühlwasser das (AUTO) liquide *m* de refroidissement.

Küken (pl -) das (Tier) poussin *m*.

kulant adj accommodant(-e).

Kuli (pl -s) der (fam : Kugelschreiber) Bic® *m*.

kultiviert adj raffiné(-e).

Kultur (pl -en) die culture *f*.

Kulturbeutel (pl -) der nécessaire *m* de toilette.

kulturell adj culturel(-elle).

Kümmel der (Gewürz) cumin *m*.

Kummer der chagrin *m* ; jm ~ machen donner du souci à qqn.

kümmern vt (Person) préoccuper ; das kümmert mich nicht cela m'est égal. ■ sich küm-

Kunstaussstellung

mern réf : sich ~ um s'occuper de.

Kunde (pl -n) der client *m* ; 'nur für ~n' 'réservé aux clients'.

Kundendienst der service *m* après-vente.

Kundendienststelle (pl -n) die point *m* service client.

Kundenkarte (pl -n) die carte *f* de fidélité.

Kundennummer (pl -n) die numéro *m* de client.

Kundenparkplatz (pl -plätze) der parking *m* clients.

Kundenservice der service *m* clients.

kündigen vt (Vertrag) résilier ; (Wohnung) résilier le bail de. ◆ vi (Angestellter) donner sa démission ; (Mieter) donner son congé ; (Arbeitgeber) licencier ; (Vermieter) résilier le bail ; eine Stelle ~ démissionner ; jm ~ licencier qqn.

Kündigung (pl -en) die (von Vertrag, Kredit) résiliation *f* ; (von Wohnung) résiliation *f* du bail ; (durch Arbeitnehmer) démission *f* ; (durch Arbeitgeber) licenciement *m*.

Kündigungsfrist (pl -en) die délai *m* de préavis.

Kündigungsschutz der (für Mieter) protection des locataires contre l'éviction ; (für Arbeitnehmer) protection des salariés contre le licenciement.

Kundin (pl -nen) die cliente *f*.

Kunst (pl Künste) die art *m*.

Kunstaussstellung (pl -en) die exposition *f*.

Kunstfaser (pl -n) *die fibre f synthétique.*

Kunstgalerie (pl -n) *die galerie f d'art.*

Kunstgewerbe *das arts décoratifs.*

Kunsthalle (pl -n) *die musée m, hall m d'exposition.*

Kunsthandwerk (pl -e) *das artisanat m d'art.*

Künstler, in (mpl -) *der, die artiste mf.*

künstlerisch *adj artistique.*

◆ *adv artistiquement.*

Künstlername (pl -n) *der pseudonyme m.*

künstlich *adj (Beatmung, Blumen) artificiel(-elle); (gespielt) affecté(-e).*

Kunstmuseum (pl -museen) *das musée m d'art.*

Kunststoff (pl -e) *der plastique m.*

Kunststück (pl -e) *das tour m d'adresse.*

Kunstwerk (pl -e) *das chef-d'œuvre m.*

Kupfer *das cuivre m.*

Kuppel (pl -n) *die (von innen) coupole f; (von außen) dôme m.*

Kupplung (pl -en) *die (AUTO) embrayage m; die ~ treten embrayer.*

Kupplungspedal (pl -e) *das pédale f d'embrayage.*

Kur (pl -en) *die cure f; in ODER zur ~ sein être en cure.*

Kurbel (pl -n) *die manivelle f.*

Kürbis (pl -se) *der potiron m.*

Kurfestiger (pl -) *der lotion f capillaire.*

Kurgast (pl -gäste) *der curiste mf.*

kurieren *vt soigner.*

Kurkonzert (pl -e) *das concert donné dans une station thermale.*

Kurort (pl -e) *der station thermale.*

Kurpackung (pl -en) *die masque m capillaire.*

Kurpark (pl -s) *der parc m (d'une station thermale).*

Kurs (pl -e) *der (Unterricht, Börsenwert) cours m; (Richtung) direction f.*

Kursbuch (pl -bücher) *das indicateur m des chemins de fer.*

Kurschatten (pl -) *der compagnon m de cure.*

Kursus (pl Kurse) *der cursus m.*

Kurswagen (pl -) *der voiture directe (dans un train).*

Kurtaxe (pl -n) *die taxe f de séjour.*

Kurve (pl -n) *die (Linie) courbe f; (von Straße) virage m; scharfe ~ virage sec.*

kurvenreich *adj sinueux (-euse).*

Kurverwaltung (pl -en) *die services administratifs d'une station thermale.*

kurz (komp kürzer, superl am kürzesten) *adj (räumlich, zeitlich) court(-e); (knapp) bref (brève). ◆ adv (zeitlich) un petit moment; (schnell) rapidement; ~ vor/hinter/nach (+D) juste avant/derrière/après; vor ~em il y a peu de temps; sich ~ fassen faire court; ~ und bündig en peu de mots.*

kürzärmelig *adj à manches courtes.*

kürzen vt (*Kleidung*) raccourcir; (*Haare, Nägel*) couper; (*Zahlungen*) réduire.

kurzfristig adj (*Absage, Kündigung*) à brève échéance; (*Vertrag*) à court terme; (*Entscheidung, Abreise*) de dernière minute. ♦ adv (*absagen*) au dernier moment; (*abreisen*) à la dernière minute.

Kurzgeschichte (pl -n) die nouvelle f.

kurzhaarig adj (*Person*) aux cheveux courts; (*Tier*) à poils courts.

kürzlich adv récemment.

Kurznachrichten pl flash m d'informations.

Kurzparken das arrêt-minute m.

Kurzparker (pl -) der automobiliste garé pour une courte durée.

Kurzparkzone (pl -n) die zone f d'arrêt-minute.

Kurzschluss (pl -schlüsse) der court-circuit m.

kürzsichtig adj (*Person*) myope.

Kurzstrecke (pl -n) die courte distance.

Kurzstreckenkarte (pl -n) die carte f courtes distances.

Kurzstreckentarif (pl -e) der tarif m courtes distances.

Kurzurlaub (pl -e) der congé m de courte durée.

Kurzwelle die ondes courtes.

Kurzzeitparken das stationnement limité.

Kurzzeitparkplatz (pl-plätze) der parking m à stationnement limité.

Kusine (pl -n) die cousine f.

Kuss (pl Küsse) der baiser m.

küssen vt embrasser. ■ sich küssen refs s'embrasser.

Küste (pl -n) die côte f; an der ~ sur la côte.

Küstenwache (pl -n) die garde-côte m.

Kutsche (pl -n) die calèche f.

Kuvert (pl -s) das enveloppe f.

Kuvertüre (pl -n) die couverture f.

L

Labor (pl -s) das laboratoire m.

Labyrinth (pl -e) das labyrinthe m.

lächeln vi sourire; ~ über (+A) sourire de.

lachen vi rire; ~ über (+A) rire de.

lächerlich adj ridicule.

Lachs (pl -e) der saumon m.

Lack (pl -e) der (farbig) laque f; (farblos) vernis m.

lackieren vt (*Holz*) laquer; (*Auto*) peindre; sich (D) die Nägel ~ se vernir les ongles.

Lackierung (pl -en) die (farbig) laquage m; (farblos) vernissage m.

Ladefläche (pl -n) die surface f de chargement.

laden (präs lädt, prät lud, pp geladen) vt charger; auf sich (A) ~ (Verantwortung) prendre sur soi.

Laden (*pl* Läden) *der* (Geschäft) magasin *m*; (Fensterladen) volet *m*.

Ladendieb, in (*mpl* -e) *der*, *die* voleur *m* (-euse *f*) à l'étalage.

Ladendiebstahl (*pl* -stähle) *der* vol *m* à l'étalage; gegen ~ gesichert protégé contre le vol à l'étalage.

Ladenpreis (*pl* -e) *der* prix *m* de vente au public.

Ladenschluss *der* fermeture *f* des magasins.

Ladenschlusszeiten *pl* heures *f* de fermeture des magasins.

lädt *präs* → laden.

Ladung (*pl* -en) *die* (Fracht) chargement *m*; (Munition) charge *f*.

lag *prät* → liegen.

Lage (*pl* -n) *die* (von Haus, Person) situation *f*; (in Raum) position *f*; (Schicht) couche *f*; in der ~ sein, etw zu tun être en mesure de faire qqch.

Lageplan (*pl* -pläne) *der* plan *m*.

Lager (*pl* -) *das* (für Waren) entrepôt *m*; (Camp) camp *m*.

Lagerfeuer (*pl* -) *das* feu *m* de camp.

lagern *vt* (Lebensmittel, Waren) stocker.

Lähmung (*pl* -en) *die* (Krankheit) paralysie *f*.

Laib (*pl* -e) *der* miche *f*.

Laie (*pl* -n) *der* profane *m*.

Laken (*pl* -) *das* drap *m*.

Lakritz (*pl* -en) *die* réglisse *f*.

Lamm (*pl* Lämmer) *das* agneau *m*.

Lammfleisch *das* viande *f* d'agneau.

Lammkeule (*pl* -n) *die* gigot *m* d'agneau.

Lammrücken (*pl* -) *der* échine *f* d'agneau.

Lampe (*pl* -n) *die* (in Raum) lampe *f*; (an Fahrrad) phare *m*.

Lampenschirm (*pl* -e) *der* abat-jour *m inv*.

Lampion (*pl* -s) *der* lampion *m*.

Land (*pl* Länder) *das* (Staat) pays *m*; (Bundesland) Land *m*; (nicht Stadt) campagne *f*; (Festland) terre *f*; auf dem ~ à la campagne.

Landbrot (*pl* -e) *das* pain *m* de campagne.

Landebahn (*pl* -en) *die* piste *f* d'atterrissage.

Landeerlaubnis *die* autorisation *f* d'atterrir.

landen *vi* (ist) atterrir.

Landesplatz (*pl* -plätze) *der* terrain *m* d'aviation.

Landesfarben *pl* couleurs nationales.

Landesinnere *das* intérieur *m* des terres.

Landesregierung (*pl* -en) *die* gouvernement *m* du Land.

Landessprache (*pl* -n) *die* langue *f* du pays.

landesüblich *adj* en usage dans le pays.

Landeswährung (*pl* -en) *die* monnaie nationale.

Landhaus (*pl* -häuser) *das* maison *f* de campagne.

Landkarte (*pl* -n) *die* carte *f* (géographique).

Landkreis (pl -e) der *circonscription administrative d'importance équivalente à celle de la sous-préfecture*.

ländlich adj rural(-e).

Landschaft (pl -en) die *pay-sage m.*

landschaftlich adj (regional) régional(-e).

Landschaftsschutzgebiet (pl -e) das *site protégé*.

Landsleute pl compatriotes *mpl.*

Landstraße (pl -n) die $\simeq$ *route départementale*.

Landtag (pl -e) der (Institution) *assemblée f du Land*; (Gebäude) *assemblée f.*

Landung (pl -en) die (von Flugzeug) *atterrissage m.*

Landwein (pl -e) der *vin m de pays*.

Landwirt, in (mpl -e) der, die *agriculteur m (-trice f).*

Landwirtschaft die *agriculture f.*

lang (komp *länger*, superl *am längsten*) adj (Strecke, Gegenstand, Dauer) *long (longue)*; (mit Maßangabe) *de long*; (fam: Person) *grand(-e)*. ♦ adv: *hier/dort ~ par ici/là*; *~ gewachsen grand*; *dreißig Meter ~ trois mètres de long*; *dreißig Tage ~ pendant trois jours*.

langärmelig adj à *manches longues*.

lange (komp *längere*, superl *längste*) adv *longtemps*; *es ist ~ her cela fait longtemps*; *wie ~? combien de temps?*

Länge (pl -n) die *longueur f*; (von Person) *taille f*; (Dauer)

durée f; der *~ nach dans le sens de la longueur*.

Längenmaß (pl -e) das *mesure flinéaire*.

Längeweile die *ennui m.*

langfristig adj (Plan) à *long terme*. ♦ adv (planen) *sur le long terme*.

Langlauf der *ski m de fond*.

Langlaufski (pl -er) der *ski m de fond*.

langsam adj *lent(-e)*. ♦ adv *lentement*.

Langschläfer, in (mpl -) der, die *gros dormeur (grosse dormeuse)*.

längst adv (schon lange) *depuis longtemps*; *das ist ~ nicht so gut (überhaupt nicht) c'est loin d'être aussi bon*.

Langstreckenlauf der *course f de fond*.

Languste (pl -n) die *langoustine f.*

langweilen vt *ennuyer*.
■ *sich langweilen* ref *s'ennuyer*.

langweilig adj *ennuyeux (-euse)*.

Langwelle die *grandes ondes*.

langwierig adj *de longue haleine*.

Langzeitparker (pl -) der *automobiliste garé pour une durée prolongée*.

Lappen (pl -) der (zum Wischen) *chiffon m.*

Lärche (pl -n) die (Baum) *mé-lèze m.*

Lärm der *bruit m.*

lärmen vi *faire du bruit*.

Lärmschutz *der protection f sonore.*

Lärmschutzmauer (*pl -n*) *die mur m antibruit.*

las *prät* → *lesen.*

Lasche (*pl -n*) *die languette f.*

Laser (*pl -*) *der laser m.*

lassen (*präs lässt, prät ließ, pp gelassen* ODER *lassen*) *aux (pp lassen)* 1. (*veranlassen*) : (jn/jm) *etw machen* ODER *tun* ~ *faire faire qqch* (à/par qqn) ; *sich (D) etw machen* ODER *tun* ~ *se faire faire qqch* ; *sich (D) eine Dauerwelle machen* ~ *se faire faire une permanente* ; *jn machen* ODER *tun* ~ *faire faire qqn* ; *jn/etw kommen* ~ *faire venir qqn/qqch.*

2. (*zulassen*) : *jn/etw machen* ODER *tun* ~ *laisser faire qqn/qqch* ; *jn/etw allein arbeiten* ~ *laisser qqn/qqch travailler seul* ; *etw (nicht) mit sich machen* ~ (*ne pas*) *se laisser faire.*

◆ *tr (pp gelassen)* 1. (*gen*) *laisser* ; *lasst uns gehen* *allons y* ; *jn in Ruhe* ~ *laisser qqn tranquille.*

2. (*unterlassen*) *arrêter* ; *lass das Jammern* *arrête de te plaindre.*

3. (*strömen lassen*) : *Wasser in etw (A)* ~ *faire couler de l'eau dans qqch* ; *frische Luft in etw (A)* ~ *faire entrer de l'air frais dans qqch* ; *die Luft aus einem Reifen* ~ *dégonfler un pneu.*

◆ *intr (pp gelassen)* : *lass mal!* *laisse donc!*

■ **sich lassen** *ref* 1. (*veranlassen*) : *sich machen* ODER *tun* ~ *se faire faire* ; *sich massieren* ~ *se faire masser.*

2. (*zulassen*) : *sich machen* ODER

tun ~ *se laisser faire* ; *sich überraschen* ~ *se laisser surprendre.*

3. (*möglich sein*) : *etw lässt sich machen* ODER *tun* *il est possible de faire qqch* ; *etw lässt sich schwer/leicht machen* ODER *tun* *il est difficile/facile de faire qqch* ; *etw lässt sich nicht machen* ODER *tun* *il est impossible de faire qqch* ; *dieser Wein lässt sich trinken* *ce vin se laisse boire.*

lässig *adj décontracté(-e).*

lässt *präs* → *lassen.*

Last (*pl -en*) *die (Traglast) charge f* ; (*psychisch*) *fardeau m.*

Lastenaufzug (*pl -aufzüge*) *der monte-charge m.*

Last (*pl -*) *der (Lkw) poids lourd.*

lästern *vi médire.*

lästig *adj (Person, Fliege) agaçant(-e).*

Lastkraftwagen (*pl -*) *der (amt) poids lourd.*

Last-Minute-Angebot *das séjour à prix réduit acheté juste avant le départ.*

Last-Minute-Flug *der vol à prix réduit acheté juste avant le départ.*

Lastschiff (*pl -e*) *das cargo m.*

Lastschrift (*pl -en*) *die débit m.*

Lastwagen (*pl -*) *der poids lourd.*

Latein *das latin m.*

Laterne (*pl -n*) *die (Straßenlaterne) réverbère m* ; (*Lampion*) *lanterne f.*

Lätzchen (*pl -*) *das bavoir m.*

Lätzhose (*pl -n*) *die salopette f.*

lau *adj* (*Badewasser*) tiède ; (*Abend*) doux (douce).

Laub *das* feuillage *m*.

Lauch *der* poireau *m*.

lauern *vi* (*gucken*) épier ; (*warten*) guetter.

Lauf (*pl* **Läufe**) *der* (*Verlauf*) déroulement *m* ; (*SPORT*) course *f* ; im ~e des Tages dans le courant de la journée.

laufen (*präs* **läuft**, *prät* **lief**, *pp* **gelaufen**) *vi* (*ist*) 1. (*schnell*) courir.

2. (*gehen*) aller ; durch die Stadt ~ parcourir la ville ; die Kleine kann bald ~ la petite saura bientôt marcher.

3. (*Motor, Maschine*) tourner ; mit ~dem Motor warten attendre avec le moteur en marche.

4. (*funktionieren*) marcher ; der Fernseher läuft wieder la télé marche à nouveau.

5. (*fließen*) couler ; jm läuft die Nase qqn a le nez qui coule.

6. (*Film, Drama*) passer ; der Film läuft schon le film a déjà commencé.

◆ *vt* (*ist*) 1. (*Strecke, Rekord*) courir.

2. (*mit Sportgerät*) : Ski/Schlittschuh ~ faire du ski/du patin à glace.

laufend *adj* (*ständig*) incessant(-e) ; (*Motor, Gerät*) en marche. ◆ *adv* (*ständig*) constamment.

Läufer (*pl* -) *der* (*Sportler*) coureur *m* ; (*Teppich*) chemin *m*.

Läuferin (*pl* -nen) *die* coureuse *f*.

Laufmasche (*pl* -n) *die* maille filée.

läuft *präs* → **laufen**.

Laufzeit (*pl* -en) *die* durée *f*.

Lauge (*pl* -n) *die* (zum Waschen) lessive *f* ; (chemisch) base *f*.

Laugenbrezel (*pl* -) *die* brezel *m*.

Laune (*pl* -n) *die* (*Stimmung*) humeur *f* ; gute/schlechte ~ haben être de bonne/mauvaise humeur.

launisch *adj* lunatique.

Laus (*pl* **Läuse**) *die* pou *m*.

Lausanne *nt* Lausanne.

lauschen *vi* (*konzentriert*) tendre l'oreille ; (*heimlich*) écouter.

laut *adj* bruyant(-e). ◆ *adv* bruyamment.

läuten *vi* sonner. ◆ *vimp* : es läutet on sonne.

lauter *det* plein de.

Lautsprecher (*pl* -) *der* haut-parleur *m*.

Lautsprecherdurchsage (*pl* -n) *die* message diffusé par haut-parleur.

Lautstärke *die* volume *m*.

lauwarm *adj* tiède.

Lawine (*pl* -n) *die* avalanche *f*.

Lawinengefahr *die* risque *m* d'avalanche.

Leasing (*pl* -s) *das* crédit-bail *m*.

leben *vi* vivre ; ~ von vivre de.

Leben (*pl* -) *das* vie *f* ; sich (*D*) das ~ nehmen mettre fin à ses jours ; ums ~ kommen trouver la mort.

lebendig *adj* vivant(-e).

Lebensalter *das* âge *m*.

Lebensbedingungen *pl* conditions *fpl* de vie.

Lebensgefahr *die* danger *m* de mort ; *in* ~ *sein* être en danger de mort ; *außer* ~ *sein* être hors de danger.

lebensgefährlich *adj* (*Unternehmen*) très dangereux(-euse) ; (*Krankheit*) très grave.

Lebensgefährte (*pl* -en) *der* concubin *m*.

Lebensgefährtin (*pl* -nen) *die* concubine *f*.

Lebensjahr (*pl* -e) *das* année *f*.

lebenslänglich *adj* perpétuel(-elle).

Lebenslauf (*pl* -läufe) *der* curriculum vitae *m*.

lebenslustig *adj* heureux (-euse) de vivre.

Lebensmittel (*pl* -) *das* denrée alimentaire.

Lebensmittelgeschäft (*pl* -e) *das* épicerie *f*.

Lebensmittelvergiftung (*pl* -en) *die* intoxication *f* alimentaire.

lebensnotwendig *adj* de première nécessité.

Lebensretter, *in* (*mpl* -) *der*, *die* sauveteur *m*.

Lebensunterhalt *der* : *sein* ~ *verdienen* gagner sa vie.

Lebensversicherung (*pl* -en) *die* assurance-vie *f*.

lebenswichtig *adj* vital(-e).

Lebenszeichen (*pl* -) *das* signe *m* de vie.

Leber (*pl* -n) *die* foie *m*.

Leberfleck (*pl* -en) *der* grain *m* de beauté.

Leberknödel (*pl* -) *der* (*Süddt & Österr*) boulette à base de foie, d'oignon et de mie de pain.

Leberpastete (*pl* -n) *die* pâté *m* de foie.

Leberwurst (*pl* -würste) *die* saucisse à base de foie de veau ou de porc.

Lebewesen (*pl* -) *das* être *m* vivant.

lebhaft *adj* (*Person*) vif (vive) ; (*Unterhaltung*) animé(-e).

Lebkuchen (*pl* -) *der* pain *m* d'épice.

I **LEBKUCHEN**

Cette spécialité à base de miel et d'épices existe sous diverses formes : étoiles, cœurs ou petits gâteaux ronds. Le pain d'épices le plus célèbre est celui de Nuremberg, que l'on consomme de préférence avant Noël. On trouve le « Lebkuchen » en pâtisserie, en confiserie mais aussi sur les marchés et les foires.

Leck (*pl* -s) *das* (*in Schiff*) voie *f* d'eau ; (*in Behälter*) fuite *f*.

lecken *vi* lécher.

leck *adj* délicieux(-euse).

Leckerbissen (*pl* -) *der* (*Speise*) délice *m*.

Leder *das* (*Material*) cuir *m*.

Lederhose (*pl* -n) *die* (*lang*) pantalon *m* en cuir ; (*kurz*) culotte *f* de peau.

Lederwaren *pl* maroquinerie *f*.

ledig adj (unverheiratet) célibataire.

lediglich adv seulement.

leer adj (Behälter, Raum) vide ; (menschenleer) désert(-e) ; (unbeschrieben) blanc (blanche) ; (bedeutungslos) en l'air ; ~ machen (Behälter, Raum) vider.

Leergut das verre consigné.

Leerlauf der (von Auto, Fahrrad) fonctionnement *m* à vide ; im ~ (beim Auto) au point mort ; (beim Fahrrad) en roue libre.

Leerung (pl -en) die (von Briefkästen) levée *f* (du courrier) ; 'nächste ~ 17 Uhr' 'prochaine levée 17 h'.

legal adj légal(-e).

legen vt 1. (gen) mettre ; den Schlüssel auf den Tisch ~ poser la clé sur la table ; ein Kind ins Bett ~ mettre un enfant au lit.

2. (installieren) poser.

3. (waagerecht hinlegen) coucher ; das Baby auf den Bauch ~ coucher le bébé sur le ventre.

4. (Termin) fixer.

5. (Haare) : sich (D) die Haare ~ lassen se faire coiffer.

■ sich legen ref 1. (sich hinlegen) se mettre ; sich ins Bett ~ aller se coucher ; sich aufs Sofa ~ s'allonger sur le canapé.

2. (aufhören) se calmer.

Legende (pl -n) die légende *f*.

legitim adj légitime.

Lehm der argile *f*.

Lehne (pl -n) die (Rückenlehne) dossier *m*.

lehnen vt appuyer. ♦ vi être appuyé(-e). ■ sich lehnen ref s'appuyer ; sich ~ an (+A) s'appuyer contre.

Lehrbuch (pl -bücher) das manuel *m*.

Lehre (pl -n) die (Ausbildung) apprentissage *m* ; (Erfahrung) leçon *f* ; (Theorie) doctrine *f*.

lehren vt enseigner.

Lehrer, in (mpl -) der, die professeur *m*.

Lehrgang (pl -gänge) der stage *m*.

Lehrling (pl -e) der apprenti *m* (-e *f*).

Leib (pl -er) der corps *m*.

Leibgericht (pl -e) das plat *m* préféré.

Leiche (pl -n) die cadavre *m*.

leicht adj léger(-ère) ; (einfach) facile ; (kalorienarm) allégé(-e). ♦ adv (einfach) facilement ; (regnen, erkältet sein, wenig) légèrement ; (schnell) vite.

Leichtathletik die athlétisme *m*.

leicht|fallen vi (unr & ist) : Französisch fiel ihr immer leicht elle a toujours eu de la facilité pour apprendre le français ; jm nicht ~ en coûter à qqn.

leichtsinnig adj (Person) inconscient(-e) ; (Handlung) inconsideré(-e).

leid adj : es ~ sein en avoir assez.

Leid das chagrin *m* ; jm ~ tun faire pitié à qqn ; es tut mir ~! je suis désolé.

leiden (prät litt, pp gelitten) vi (durch Kummer, Krankheit) souffrir. ♦ vt (erdulden) souffrir de ; ~ an (+D) souffrir de ; jn/etw nicht ~ können ne pas pouvoir supporter qqn/qqch.

leidenschaftlich *adj* passionné(-e).

leider *adv* malheureusement.

Leihbücherei (*pl* -en) *die* bibliothèque *f* (de prêt).

leihen (*prat* *lieh*, *pp* *geliehen*) *vt* (ausleihen) emprunter; *jm* *etw* ~ (verleihen) prêter qqch à qqn; *sich* (*D*) *etw* ~ (ausleihen) emprunter qqch.

Leihfrist (*pl* -en) *die* durée *f* de prêt.

Leihgebühr (*pl* -en) *die* participation *f* d'emprunt.

Leihwagen (*pl* -) *der* voiture *f* de location.

Leim *der* colle *f*.

Leine (*pl* -n) *die* (Seil) corde *f*; (Hundeleine) laisse *f*.

Leinen *das* toile *f*, lin *m*.

Leinsamen *der* graine *f* de lin.

Leinwand (*pl* -wände) *die* (im Kino) écran *m*.

Leipziger Allerlei *das* ≈ jardinière *f* de légumes.

leise *adj* (Gerät, Motor) silencieux(-euse); (Stimme, Unterhaltung) bas (basse); (Musik) doux (douce). ♦ *adv* (singen) tout doucement; (sprechen) à voix basse.

leisten *vt* (vollbringen) accomplir; (Beitrag, Zahlung) verser; *sich* (*D*) *etw* ~ (sich kaufen) se payer qqch; (sich erlauben) se permettre qqch.

Leistung (*pl* -en) *die* (Arbeit) performance *f*; (Zahlung) versement *m*.

leistungsfähig *adj* (Person) efficace; (Gerät) performant (-e).

Leistungskurs (*pl* -e) *der* (SCHULE) l'une des matières principales choisies pour le baccalauréat.

Leitartikel (*pl* -) *der* éditorial *m*.

leiten *vt* (Firma, Team) diriger; (Strom) conduire; (Verkehr) régler; (Wasser) canaliser.

Leiter¹ (*pl* -n) *die* (mit Sprossen) échelle *f*.

Leiter² (*pl* -) *der* (von Firma, Gruppe) directeur *m*.

Leiterin (*pl* -nen) *die* directrice *f*.

Leitfaden (*pl* -fäden) *der* (für Benutzer) guide *m* d'utilisation.

Leitplanke (*pl* -n) *die* glissière *f* de sécurité.

Leitung (*pl* -en) *die* (Leiten, Führen) direction *f*; (Telefon- oder Stromleitung) ligne *f*; (Wasserleitung) canalisation *f*; *unter der* ~ *von...* sous la direction de...

Leitungsrohr (*pl* -e) *das* conduite *f*.

Leitungswasser *das* eau *f* du robinet.

Lektion (*pl* -en) *die* (Kapitel) leçon *f*.

Lektüre (*pl* -n) *die* lecture *f*.

lenken *vt* & *vi* conduire.

Lenker (*pl* -) *der* (Lenkrad) volant *m*; (Lenkstange) guidon *m*.

Lenkrad (*pl* -räder) *das* volant *m*.

Lenkradschloss (*pl* -schlösser) *das* serrure *f* de contact.

Lenkstange (*pl* -n) *die* guidon *m*.

Lenkung (pl -en) die (am Fahrzeug) direction f.

lernen vt apprendre. ♦ vi (für Prüfung) travailler; (in Lehre) faire son apprentissage; aus etw ~ tirer des leçons de qqch.

lesbisch adj lesbien(-enne).

Lesebuch (pl -bücher) das livre m de lecture.

lesen (präs liest, prät las, pp gelesen) vt lire.

Leser, in (mpl -) die, der lecteur m (-trice f).

Lettland nt Lettonie f.

letzste adj dernier(-ère).

Letzte (pl -n) der, die (Person) dernier m (-ère f).

letztmal: letztmal → Mal.

letztenmal: letztenmal → Mal.

letztens adv (vor kurzem) dernièrement.

leuchten vi (Lichtquelle) luire; (Augen) briller.

Leuchter (pl -) der (für Kerzen) chandelier m.

Leuchtstift (pl -e) der surigneur m.

Leuchtstoffröhre (pl -n) die tube fluorescent.

Leuchtturm (pl -türme) der phare m.

leugnen vt & vi nier.

Leukämie die leucémie f.

Leute pl (Menschen) gens mpl; (Mitarbeiter) personnes fpl.

Lexikon (pl -ka) das dictionnaire m encyclopédique.

Libanon der Liban m.

liberal adj libéral(-e).

Licht (pl -er) das lumière f; ~ machen allumer la lumière; das

~ ausmachen éteindre la lumière; offenes ~ flammes fpl.

lichtempfindlich adj photosensible.

Lichthupe die appel m de phares.

Lichtmaschine (pl -n) die (AUTO) alternateur m.

Lichtschalter (pl -) der interrupteur m.

Lichtschranke (pl -n) die barrage m photoélectrique.

Lichtschutzfaktor (pl -en) der indice m de protection.

Lichtstrahl (pl -en) der rayon lumineux.

Lichtung (pl -en) die clairière f.

Lid (pl -er) das paupière f.

Lidschatten (pl -) der ombre f à paupières.

lieb adj (nett) gentil(-ille); (als Anrede) cher(-ère); ~er Karl-Heinz, cher Karl-Heinz.

Liebe die amour m.

lieben vt aimer; (erotisch) faire l'amour avec. ■ sich lieben ref (lieb haben) s'aimer; (sexuell) faire l'amour.

liebenswürdig adj aimable. ♦ adv aimablement.

lieber komp → gern. ♦ adv (besser) mieux. ♦ adj (angenehmer) plus agréable; etw ist jm ~ qqn préfère qqch.

Liebesbrief (pl -e) der lettre f d'amour.

Liebespaar (pl -e) das couple m d'amoureux.

liebevoll adj (Betreuung) attentionné(-e); (Geste, Blick) affectueux(-euse). ♦ adv (verpacken) avec amour.

lieb haben vt (unr) aimer.

■ sich lieb haben refs s'aimer.

Liebhaver (pl -) der (Geliebter) amant m ; (von Kunst) amateur m.

Liebhaberin (pl -nen) die (von Kunst) amateur m.

lieblich adj (Wein) doux (douce).

Liebling (pl -e) der (Anrede) chéri m (-e f).

Lieblingsgericht (pl -e) das plat préféré.

lieblos adj (Betreuung, Dekoration) sans amour ; (Worte, Person) indifférent(-e).

liebsten superl → gern ; am ~ haben préférer ; etw ist jm am ~ qqn préfère qqch.

Liechtenstein nt Liechtenstein m.

Lied (pl -er) das chanson f, chant m.

lief prät → laufen.

Lieferant (pl -en) der fournisseur m ; '~en frei' 'livraisons autorisées'.

lieferbar adj livrable.

Lieferfrist (pl -en) die délai m de livraison.

liefern vt (Ware) livrer ; (Beispiel, Argument) fournir. ♦ vi (Geschäft) livrer ; wir ~ frei Haus nous livrons franco domicile.

Lieferung (pl -en) die livraison f.

Lieferwagen (pl -) der camionnette f.

Liege (pl -n) die chaise longue.

liegen (präs liegt, prät lag, pp gelegen) vi 1. (Person, Gegenstände) être couché(-e) ; am

Strand ~ être allongé sur la plage ; die Bücher ~ im Regal les livres se trouvent sur l'étagère.

2. (sich befinden) se trouver ; da liegt der Stift! voilà le stylo!

3. (zeitlich) : lange zurück ~ remonter loin (en arrière).

4. (in Reihenfolge) être placé(-e) ; an vierter Stelle ~ être à la quatrième place.

5. (Grund, Ursache) : die Kopfschmerzen ~ am Wetter les maux de tête sont liés au temps ; der Fehler lag an ihm c'était de sa faute ; es liegt an dir, dass er unglücklich ist tu es la cause de son malheur.

6. (bedeuten) : es liegt uns viel an ihm il a beaucoup d'importance pour nous.

liegen bleiben vi (unr & ist) (nicht aufstehen) rester couché(-e) ; (vergessen werden) rester ; (Arbeit) rester en souffrance ; (fam : mit Auto) tomber en rade.

liegen lassen vt (unr) (nicht mitnehmen) laisser ; (Arbeit) laisser en plan.

Liegesitz (pl -e) der (in Zug, Auto) siège m couchette.

Liegestuhl (pl -stühle) der chaise longue.

Liegestütz (pl -e) der (SPORT) pompe f.

Liegewagen (pl -) der voiture-couchettes f.

Liegewagenplatz (pl -plätze) der couchette f.

Liegewiese (pl -n) die pelouse f (autorisée).

lieh prät → leihen.

ließ prät → lassen.

liest *präs* → lesen.

Lift (*pl -e*) der (Aufzug) ascenseur *m*; (Skilift) remontée *f* mécanique.

light *adj* (Zigaretten) light, léger(-ère); (Nahrungsmittel) allégé(-e).

Likör (*pl -e*) der liqueur *f*.

lila *adj* (couleur) lilas.

Limo (*pl -s*) die (fam) limonade *f*.

Limonade (*pl -n*) die limonade *f*.

Linde (*pl -n*) die (Baum) tilleul *m*.

lindern *vt* soulager.

Lineal (*pl -e*) das règle *f*.

Linie (*pl -n*) die ligne *f*; in erster ~ en premier lieu.

Linienbus (*pl -se*) der bus *m* de ligne.

Linienflug (*pl -flüge*) der vol régulier.

Linienmaschine (*pl -n*) die avion *m* de ligne.

Linienverkehr der trafic régulier (des transports en commun).

link *adj* (*abw*) véreux(-euse).

linke, r, s *adj* (Seite) gauche; (Politik) de gauche.

links *adv* à gauche; ~ von jml/etw à gauche de qqn/qqch; nach ~ vers la gauche; von ~ de la gauche.

Linksabbieger (*pl -*) der véhicule *m* qui tourne à gauche.

linksherum *adv* (nach links) vers la gauche; (verkehrt herum) à l'envers.

Linkskurve (*pl -n*) die virage *m* à gauche.

Linkssteuerung (*pl -en*) die conduite *f* à gauche (équipement automobile).

Linksverkehr der conduite *f* à gauche (circulation routière).

Linse (*pl -n*) die lentille *f*.

Linsensuppe (*pl -n*) die soupe *f* de lentilles.

Lippe (*pl -n*) die lèvre *f*.

Lippenstift (*pl -e*) der rouge *m* à lèvres.

List (*pl -en*) die ruse *f*.

Liste (*pl -n*) die liste *f*.

Litauen *nt* Lituanie *f*.

Liter (*pl -*) der litre *m*.

Literatur (*pl -en*) die (Dichtung) littérature *f*; (Fachliteratur) littérature spécialisée.

Literflasche (*pl -n*) die bouteille *f* d'un litre.

Litfaßsäule (*pl -n*) die ≈ colonne *f* Morris.

lijtt *prät* → leiden.

Lizenz (*pl -en*) die (Erlaubnis) licence *f*.

Lkw (*pl -s*) der = Lastkraftwagen.

Lob das (von Person) éloge *m*.

loben *vt* louer; jn/etw ~ faire l'éloge de qqn/qqch.

Löch (*pl Löcher*) das trou *m*.

löchen *vt* perforer.

Löcher (*pl -*) der perforateur *m*.

Locke (*pl -n*) die boucle *f* (de cheveux).

Lockenschere (*pl -n*) die fer *m* à friser.

Lockenwickler (*pl -*) der bigoudi *m*.

locker *adj* (Scharnier, Schraube) desserré(-e); (Knoten, Seil) lâche; (Beziehung) libre.

◆ **adv** (*Knoten*) sans serrer ; (*zwanglos*) sans fermeté ; (*fam : leicht, einfach*) à l'aise.

lockern vt (*Knoten*) desserrer.

■ **sich lockern** ref (*Knoten, Schraube*) se desserrer.

lockig adj bouclé(-e).

Löffel (pl -) der cuillère f.

Löffelbisquit (pl -s) der biscuit m à la cuillère.

löffeln vt manger à la cuillère.

log präť → lügen.

Loge (pl -n) die loge f.

logisch adj logique.

Lohn (pl Löhne) der (Bezahlung) salaire m ; (Belohnung) récompense f.

lohn : **sich lohnen** ref valoir la peine.

Lohnsteuer (pl -n) die impôt sur les salaires.

Lohnsteuerkarte (pl -n) die fiche du contribuable permettant le prélèvement de l'impôt sur les salaires.

Loipe (pl -n) die piste f de ski de fond.

Lok (pl -s) die = Lokomotive.

lokal adj local(-e).

Lokal (pl -e) das café-restaurant m.

Lokalnachrichten pl nouvelles locales.

Lokomotive (pl -n) die locomotive f.

London nt Londres.

los adj (*lose*) défait(-e) ; ~! allez! ; es ist viel ~ il se passe des tas de choses ; es ist wenig/nichts ~ il ne se passe pas grand-chose/rien du tout ; jn/etw ~ sein être débarrassé de

qqn/qqch ; was ist los? qu'est-ce qui se passe?

Los (pl -e) das (*von Lotterie*) billet m de loterie.

löschen vt (*Feuer*) éteindre ; (*Daten, Aufnahme*) effacer.

Löschpapier das papier m buvard.

lose adj (*Schraube*) desserré(-e) ; (*Knopf*) qui se décroûd ; (*Seiten, Blätter*) volant(-e) ; (*unverpackt*) en vrac.

◆ **adv** (*locker*) sans être serré.

lösen vi : (um etw) ~ tirer (qqch) au sort.

lösen vt (*Fahrkarte, Eintrittskarte*) prendre ; (*Aufgabe, Rätsel*) résoudre ; (*Bremse, Knoten*) desserrer ; (*auflösen*) dissoudre. ■ **sich lösen** ref (*sich lockern*) se détacher ; (*Problem*, se résoudre ; (*sich auflösen*) se dissoudre.

losfahren vi (*unr & ist*) partir.

losgehen vi (*unr & ist*) (*Person*) partir ; (*Veranstaltung*) commencer.

loslassen vt (*unr*) (*Person, Tier, Gegenstand*) lâcher.

löslich adj (*Kaffee*) soluble.

losmachen vt détacher.

Lösung (pl -en) die solution f.

loswerden vt (*unr & ist*) (*Person, Grippe*) se débarrasser de ; (*Geld*) perdre.

Lothringen nt Lorraine f.

Lotion (pl -en) die lotion f.

lotsen vt (*Flugzeug, Person*) piloter.

Lotterie (pl -n) die loterie f.

Lotto das loto m.

Lottoschein (pl -e) der bulletin *m* de loto.

Löwe (pl -n) der (Tier) lion *m* ; (Sternzeichen) Lion *m*.

Löwenzahn der pissenlit *m*.

Lücke (pl -n) die (räumlich) espace *m* ; (Mangel) lacune *f*.

lud prät → laden.

Luft die (Gas) air *m* ; (Raum) airs *mpl* ; frische ~ air frais.

Luftballon (pl -s) der ballon *m* (gonflable).

Luftdicht adj hermétique.

Luftdruck der pression *f* atmosphérique.

lüften vt & vi aérer.

Luftfahrtgesellschaft (pl -en, die compagnie aérienne.

Luftfeuchtigkeit die humidité *f* de l'air.

Luftfilter (pl -) der filtre *m* à air.

Luftfracht die frêt aérien.

Luftkissenboot (pl -e) das hovercraft *m*.

Luftkurort (pl -e) der station *f* climatique.

Luftlinie die : es sind 50 km ~ cela fait 50 km à vol d'oiseau.

Luftmatratze (pl -n) die matelas *m* gonflable.

Luftpost die poste *f* aérienne ; 'per ~' par avion.

Luftpumpe (pl -n) die pompe *f* à air.

Lufttröhre (pl -n) die trachée *f*.

Luftschlange (pl -n) die serpent *m*.

Lüftung (pl -en) die ventilation *f*.

Luftverkehr der trafic aérien.

Luftverschmutzung die pollution atmosphérique.

Luftzug der courant *m* d'air.

Lüge (pl -n) die mensonge *m*.

lügen (prät log, pp gelogen) vi mentir.

Lügner, in (mpl -) der, die menteur *m* (-euse *f*).

Lunchpaket (pl -e) das panier-repas *m*.

Lunge (pl -n) die poumon *m*.

Lungenentzündung (pl -en) die pneumonie *f*.

Lüngerl (pl -) das (Süddt) poumon de veau finement haché, cuit avec du vinaigre.

Lupe (pl -n) die loupe *f*.

Lust (pl Lüste) die (Bedürfnis) envie *f* ; (Freude) plaisir *m* ; (sexuell) désir *m* ; (keine) ~ haben auf (+A) (ne pas) avoir envie de ; ~ haben, etw zu tun avoir envie de faire qqch.

lustig adj (Person) amusant(-e) ; (Film, Buch, Anblick) drôle ; sich ~ machen über (+A) se moquer de.

lutschen vt sucer.

Lutscher (pl -) der sucette *f*.

Lüttich nt Liège.

Luxemburg nt Luxembourg *m*.

Luxemburger, in (mpl -) der, die Luxembourgeois *m* (-e *f*).

luxemburgisch adj luxembourgeois(-e).

luxuriös adj luxueux(-euse).

Luxus der luxe *m*.

Luzern nt Lucerne.



machen vt 1. (*gen*) faire ; was machst du heute Abend? qu'est-ce que tu fais ce soir? ; das macht 5 Mark! ça fait 5 marks ; jm etw ~ faire qqch à qqn ; ein Floß aus Baumstämmen ~ faire un radeau avec des troncs d'arbres ; Urlaub ~ être en vacances ; Feierabend ~ arrêter de travailler ; einen Besuch ~ rendre une visite ; eine Arbeit ~ faire un travail.

2. (*Gefühl*) : Angst/Freude ~ faire peur/plaisir ; Hunger/Durst ~ donner faim/soif ; jm eine Überraschung ~ faire une surprise à qqn.

3. (*verändern, bewirken*) : jn krank/glücklich ~ rendre qqn malade/heureux ; das macht nichts! cela ne fait rien ; etw sauber ~ nettoyer qqch.

4. (*Kurs, Lehrgang*) suivre.

5. (*Prüfung*) passer.

6. (*ausmachen*) : die Hitze macht mir nichts la chaleur ne me dérange pas.

7. (*mögen*) : sich (*D*) nichts ~ aus ne pas être amateur de qqch.

◆ vi : schnell ~ se dépêcher ; mach' schon! (*fam*) dépêche-toi!

■ sich machen ref 1. (*anfangen*) : sich an etw (*A*) ~ se mettre à qqch.

2. (*wirken*) : die roten Vorhänge ~ sich gut les rideaux rouges font bien.

3. (*fam* : *entwickeln*) : der Junge macht sich (*gut*) in der Schule le garçon progresse à l'école.

Macht (*pl* Mächte) die (*über Land, Person, Gegenstand*) pouvoir *m* ; (*Kraft*) force *f* ; (*Staat*) puissance *f* ; an der ~ sein être au pouvoir.

mächtig adj (*König, Land*) puissant(-e).

mächtiglos adj impuissant(-e).

Macke (*pl -n*) die (*fam*) (*Verrücktheit*) lubie *f* ; (*Fehler*) défaut *m*.

Mädchen (*pl -*) das (*Kind, Jugendliche*) (jeune) fille *f*.

Mädchenname (*pl -n*) der nom *m* de jeune fille.

Made (*pl -n*) die ver *m*.

Madonna (*pl* Madonnen) die (*Kunstwerk*) madone *f*.

Madrid nt Madrid.

mag präs → mögen.

Magazin (*pl -e*) das (*Illustrierte, in Fernsehen, Radio*) magazine *m* ; (*Lager*) entrepôt *m*.

Magen (*pl* Mägen) der estomac *m* ; sich (*D*) den ~ verderben se détraquer l'estomac.

Magenbeschwerden *pl* maux *mpl* d'estomac.

Magenbitter (*pl -*) der amer *m*.

Magengeschwür (*pl -e*) das ulcère *m* de l'estomac.

Magenschmerzen *pl* maux *mpl* d'estomac.

mager adj maigre.

Magermilch die lait écrémé.

Maggi[®] das ≈ Viandox[®] *m*.

Magnet (*pl -e*) der (*Metall*) aimant *m*.

mähen vt (*Rasen*) tondre.

mahlen vt moudre.

Mahlzeit (*pl -en*) die repas *m* ; ~! (*Gruß*) bon appétit!

Mähne (pl -n) die crinière f.
männen vt (erinnern) rappeler.

Mahngebühr (pl -en) die frais mpl de sommation.

Mahnmal (pl -e) das monument commémoratif.

Mahnung (pl -en) die (Handlung) exhortation f; (Brief) avertissement m.

Mai der mai m; der Erste ~ le Premier Mai; → **September**.

Maibaum (pl -bäume) der arbre m de mai.

i MAIBAUM

La tradition veut que la veille du Premier mai on abatte un arbre - de préférence un bouleau - afin de le décorer de rubans et de le dresser sur la place du village. Durant toute la nuit, les habitants se retrouvent autour d'un feu de camp et veillent sur l'arbre pour éviter que les jeunes des communes voisines s'en emparent.

Maifeiertag (pl -e) der fête f du Travail.

Mailand nt Milan.

Mainz nt Mayence.

Maïs der maïs m.

Maiskolben (pl -) der épi m de maïs.

Majonäse (pl -n) die mayonnaise f.

Majoran der marjolaine f.

Makedonien nt Macédoine f.

Make-up (pl -s) das (Schminken) maquillage m; (Creme) fond m de teint.

Makkaroni pl macaronis mpl.

Makler, in (mpl -) der, die (an Börse) agent m de change; (für Immobilien) agent immobilier.

Makrele (pl -n) die maquereau m.

Makrone (pl -n) die macaron m.

mal adv (fam) (in Zukunft) un jour; (in Vergangenheit) autrefois. ♦ konj (zur Multiplikation) fois; gib ~ her! donne voir ça!; ich muss dir ~ was sagen il faut que je te dise quelque chose; hör ~! (fam) écoute un peu!; sag ~! (fam) dis voir!; ~ so, ~ so tantôt comme ci, tantôt comme ça.

Mal (pl -e) das (Zeitpunkt) fois f; nächstes ~ la prochaine fois; zum ersten/letzten ~ pour la première/dernière fois; das letzte ~ la dernière fois; ein paar ~ plusieurs fois.

Malaria die malaria f, paludisme m.

Malbuch (pl -bücher) das livre m de coloriage.

malen vt & vi peindre.

Maler, in (mpl -) der, die peintre m.

malerisch adj (Ort) pittoresque.

Malteser Hilfsdienst der organisation de secouristes bénévoles intervenant en cas de sinistres.

Mälventee der tisane f de mauve.

Mälzbier das bière f de malt.

Mama (pl -s) die (fam) maman f.

mān pron on.

Manager, in (mpl -) der, die manager m.

manche, r, s pron (einige, einigenes) certains; (viele, viel) beaucoup. ♦ det (einige) certains; (viele) beaucoup de.

manchmal adv parfois.

Mandarine (pl -n) die mandarine f.

Mandel (pl -n) die amande f.

■ **Mandeln** pl (Organ) amygdales fpl.

Mandelentzündung (pl -en) die amygdalite f.

Manege (pl -n) die piste f.

Mangel (pl Mängel) der (Zustand) manque m, pénurie f; (Fehler) défaut m.

mangelhaft adj insuffisant(-e).

mängels präp (+G) (amt) faute de.

Mango (pl -s) die mangue f.

Manieren pl manières fpl.

Maniküre die manucure f.

manipulieren vt (Person, Motor) manipuler; (Rechnung) falsifier.

Mann (pl Männer) der (Erwachsener) homme m; (Ehemann) mari m; Mann! (fam) nom d'une pipe!

Mannequin (pl -s) das mannequin m.

männlich adj (Person, Tier, Pflanze) mâle; (von Mann, grammatisch) masculin(-e); (für Männer typisch) viril(-e).

Mannschaft (pl -en) die (beim Sport) équipe f; (von Schiff, Flugzeug) équipage m.

Manöver (pl -) das manœuvre f.

manövrieren vt (Fahrzeug) manœuvrer.

Manschettenknopf (pl -knöpfe) der bouton m de manchette.

Mantel (pl Mäntel) der (Kleidungsstücke) manteau m; (von Reifen) gaine f.

manuell adj (Herstellung) manuel(-elle). ♦ adv (herstellen) manuellement.

Manuskript (pl -e) das manuscrit m.

Mappe (pl -n) die (Hülle) chemise f; (Tasche) serviette f.

Maracuja (pl -s) die fruit m de la passion.

Marathon (pl -s) der marathon m.

Märchen (pl -) das (Erzählung) conte m (de fée).

Margarine die margarine f.

Mariä Himmelfahrt nt Assomption f.

Marienkäfer (pl -) der coccinelle f.

Marille (pl -n) die (Österr) abricot m.

Marillenknödel (pl -) der (Österr) boulette de pommes de terre écrasées contenant un abricot.

Marinade (pl -n) die marinade f.

marinieren vt (faire) mariner.

Marionette (pl -n) die marionnette f.

Marionettentheater (pl -) das théâtre m de marionnettes.

Mark¹ (pl -) die (Währung) mark *m.*

Mark² das (Knochenmark) moelle *f*; (aus Obst, Gemüse) concentré *m.*

Marke (pl -n) die (von Hersteller) marque *f*; (Briefmarke) timbre *m*; (Erkennungsmarke) plaque *f* (d'identification); (für Garderobe) ticket *m.*

Markenartikel (pl -) der produit *m* de marque.

Markenzeichen (pl -) das marque *f*.

markieren vt (kennzeichnen) marquer.

Markierung (pl -en) die (in Text, auf Straße) balisage *m*; (Markieren) marquage *m*; 'fehlende ~' 'absence *f* de marquage (au sol)'.
Markise (pl -n) die marquise *f*.

Markklößchen (pl -) das petite boulette à base de moelle, d'œufs, d'épices et de chapelure.

Markstück (pl -e) das pièce *f* d'un mark.

Markt (pl Märkte) der marché *m*; auf den ODER zum ~ gehen aller au marché.

Marktforschung die étude *f* de marché.

Marktfrau (pl -en) die marchande *f*.

Markthalle (pl -n) die marché couvert.

Marktplatz (pl -plätze) der place *f* du marché.

Marktwirtschaft die économie *f* de marché.

Marmelade (pl -n) die confiture *f*.

Marmor der marbre *m.*

Marmorkuchen (pl -) der gâteau marbré.

Marokko nt Maroc *m.*

Marone (pl -n) die (Kastanie) châtaigne *f*; (Pilz) bolet *m* fauve.

Marsch¹ (pl Märsche) der marche *f*.

Marsch² (pl -en) die (an Küste) polder *m*.

marschieren vi (ist) (wandern) marcher; (Soldaten) marcher au pas.

Marschmusik die musique *f* militaire.

Marxismus der marxisme *m.*

März der mars *m*; → September.

Märzipan das pâte *f* d'amandes.

Maschine (pl -n) die machine *f*; (fam: Flugzeug) appareil *m*;

~ schreiben taper à la machine.

maschinell adj mécanisé(-e).

◆ adv à la machine.

Masern pl rougeole *f*.

Maske (pl -n) die masque *m*.

Maskenball (pl -bälle) der bal masqué.

maskieren vt (Person) masquer. ■ sich maskieren ref (sich verkleiden) se déguiser; (Einbrecher) se camoufler.

Maskottchen (pl -) das mascotte *f*.

maskulin adj masculin(-e).

maß präp → messen.

Maß¹ (pl -e) das (von Raum, Größe) taille *f*, mesure *f*; (Einheit) unité *f* de mesure; in hohem/geringem ~ dans une large/moindre mesure; nach ~ sur mesure.

Maß² (pl -) die (Süddt) *≈* chope f (d'un litre).

Massage (pl -n) die massage m.

Massageöl (pl -e) das huile f de massage.

Masse (pl -n) die (Brei, von Dingen) masse f; (von Personen) foule f; in ~n en masse.

Maßeinheit (pl -en) die unité f de mesure.

massenhaft adj en masse.

Massenmedium (pl -mediën) das média m.

Massentourismus der tourisme m de masse.

Masseur, in (mpl -e) der, die masseur m (-euse f).

maßgeschneidert adj (Kleidung) taillé(-e) sur mesure.

massieren vt masser.

mäßig adj (Leistung, Wetter) moyen(-enne); (moderat) modéré(-e). ♦ adv modérément.

massiv adj massif(-ive); (Kritik) sévère.

Maßkrug (pl -krüge) der (Süddt) chope f.

Maßnahme (pl -n) die mesure f.

Maßstab (pl -stäbe) der (auf Landkarten) échelle f; (Richtlinie) critère m; im ~ 1:25.000 à l'échelle 1/25 000.

Mast (pl -en) der (für Segel, Fahne) mât m.

Material (pl -ien) das (Werkstoff) matériau m; (Gerät) matériel m; (Unterlagen) documents mpl.

materialistisch adj (Person, Einstellung) matérialiste.

materiell adj (Bedürfnis, Schaden, finanziell) matériel(-elle); (materialistisch) matérialiste.

Mathematik die mathématiques fpl.

Matinee (pl -n) die matinée f.

Matjes (pl -) der hareng m (salé).

Matratze (pl -n) die matelas m.

Matrose (pl -n) der matelot m.

Matzsch der (Schlamm) boue f.

mat adj (glanzlos) mat(-e); (müde) épuisé(-e).

Matte (pl -n) die (Fußmatte) paillasson m; (für Strand) natte f.

Mauer (pl -n) die mur m.

Mauerwerk das maçonnerie f.

Maul (pl Mäuler) das (von Tieren) gueule f.

Maulwurf (pl -würfe) der taupe f.

Maurer, in (mpl -) der, die maçon m.

Maus (pl Mäuse) die souris f.

Mausefalle (pl -n) die souricière f.

Mautgebühr (pl -en) die (Österr) péage m.

Mautstelle (pl -n) die (Österr) péage m.

Mautstraße (pl -n) die (Österr) route f à péage.

maximal adj maximal(-e). ♦ adv au maximum.

Maximum (pl Maxima) das maximum m.

Mayonnaise die → Majonäse.

Mechaniker, in (mpl -) der, die *mécanicien m (-enne f)*.

mechanisch adj (Vorgang, Apparat) *mécanique*; (gedankenlos) *machinal(-e)*. ♦ adv (funktionieren, betreiben) *mécaniquement*; (gedankenlos) *machinalement*.

Mechanismus (pl -men) der *mécanisme m*.

meckern vi (fam: Person) râler.

Mecklenburg-Vorpommern nt Mecklembourg-Poméranie occidentale *m*.

Medaille (pl -n) die *médaille f*.

Medien pl (Rundfunk, Zeitung, Fernsehen) *médias mpl*.

Medikament (pl -e) das *médicament m*; ein ~ gegen un *médicament* contre ODER pour qqch.

Meditation (pl -en) die *méditation f*.

meditieren vi méditer.

Medizin die (Heilkunde) *médecine f*; (Medikament) *médicament m*.

medizinisch adj (Bäder, Anwendungen) *médical(-e)*.

Meer (pl -e) das *mer f*; am ~ au bord de la mer; ans ~ fahren aller à la mer.

Meerenge (pl -n) die *détroit m*.

Meeresfrüchte die fruits *mpl* de mer.

Meeresspiegel der niveau *m* de la mer; 50 m über/unter dem ~ 50 m au-dessus/au-dessous du niveau de la mer.

Meerrettich der raifort *m*.

Meerschweinchen (pl -) das *cochon m d'Inde*.

Meerwasser das *eau f* de mer.

Mehl das (aus Getreide) *farine f*.

Mehlschwitze (pl -n) die *roux m (culinaire)*.

Mehlspeise (pl -n) die *plat salé ou sucré à base de farine*.

mehr komp → viel. ♦ det plus de. ♦ pron plus. ♦ adv plus; es ist keiner ~ da il n'y a plus personne; nichts ~ plus rien; nie ~ plus jamais.

mehrere adj & pron plusieurs.

mehrfach adv à plusieurs reprises. ♦ adj plusieurs.

Mehrfahrten-Ausweis (pl -e) der *billet de bus ou de métro valable pour plusieurs trajets*.

Mehrheit (pl -en) die *majorité f*.

mehrmals adv plusieurs fois.

mehrsprachig adj (Wörterbuch, Text) *multilingue*; (Person) *polyglotte*.

Mehrwertsteuer die *taxe f* sur la valeur ajoutée, *TVA f*.

Mehrzahl die (GRAMM) *pluriel m*; (Mehrheit) *majorité f*.

meiden (prät *mied*, pp *gemieden*) vt éviter. ■ sich meiden refs'éviter.

Meile (pl -n) die *mile m*.

mein, e det mon, ma, mes.

meine, r, s ODER **meins** pron le mien (la mienne), les miens (les miennes). ♦ det → mein.

meinen vt (denken, glauben) *penser*; (sagen) *dire*; (im Auge haben) *viser*; etw ironisch/wört-

lich/böse ~ dire qqch ironiquement/au sens propre/méchamment ; das war nicht so gemeint ce n'est pas ce que je voulais dire.

meinetwegen *adv* (wegen mir) à cause de moi ; (von mir aus) d'accord.

Meinung (*pl -en*) *die* opinion *f*, avis *m*.

Meinungsumfrage (*pl -n*) *die* sondage *m* d'opinion.

Meise (*pl -n*) *mésange f*.

Meißel (*pl -*) *der* burin *m*.

meist *adv* en général.

meiste *superl* → viel. ♦ *adj* : das ~ Geld la plus grande partie de l'argent, presque tout l'argent ; die ~n la plupart.

meistens *adv* généralement.

Meister, in (*mpl -*) *der, die* (Titel) maître *m* (maîtresse *f*) ; (SPORT) champion *m* (-onne *f*).

Meisterschaft (*pl -en*) *die* (SPORT) championnat *m*.

Meisterwerk (*pl -e*) *das* chef-d'œuvre *m*.

Meldefrist (*pl -en*) *die* délai *m* d'inscription.

melden *vt* (bei Behörde, Versicherung) déclarer ; (in Medien) annoncer. ■ **sich melden** *ref* (sich bemerkbar machen) se manifester ; (am Telefon) s'annoncer ; es meldet sich niemand cela ne répond pas.

Meldeschluss *der* clôture *f* des inscriptions.

melken (*prät* molk, *pp* gemolken) *vt* traire.

Melodie (*pl -n*) *die* mélodie *f*.

Melone (*pl -n*) *die* melon *m* ; (Wassermelone) pastèque *f*.

Memoiren *pl* mémoires *mpl*.

Menge (*pl -n*) *die* (Anzahl, Vielzahl) quantité *f* ; (Menschenmenge) foule *f* ; eine ganze ~ (relativ viel) un paquet ; jede ~ (sehr viel) plein de.

Mengenrabatt (*pl -e*) *der* rabais *m* de gros.

Mensa (*pl* Mensen) *die* restaurant *m* universitaire.

Mensch (*pl -en*) *der* (Lebewesen) homme *m* ; (Person) personne *f* ; kein ~ war da il n'y avait personne ; Mensch! (*fam* : wütend) bon sang! ; (*fam* : begeistert) ma parole!

Menschenkenntnis *die* psychologie *f*.

menschenleer *adj* désert (-e).

Menschenmenge (*pl -n*) *die* foule *f*.

Menschenrechte *pl* droits *mpl* de l'homme.

Menschenwürde *die* dignité *f* humaine.

Menschheit *die* humanité *f*.

menschlich *adj* humain(-e).

Menstruation (*pl -en*) *die* (MED) menstruation *f*.

Mentalität (*pl -en*) *die* mentalité *f*.

Menthol *das* menthol *m*.

Menü (*pl -s*) *das* (Essen) menu *m*.

Merkblatt (*pl -blätter*) *das* fiche *f* technique.

merken *vt* (erkennen) remarquer ; sich (D) etw ~ (sich einprägen) retenir qqch.

Merkmal (*pl -e*) *das* caractère *f*.

merkwürdig *adj* curieux (-euse).

Messbecher (*pl* -) *der* verre *m* doseur.

Messe (*pl* -n) *die* (Gottesdienst) messe *f*; (Austellung) foire *f*, salon *m*.

Messegast (*pl* -gäste) *der* visiteur *m* (d'un salon).

Messegelände (*pl* -) *das* parc *m* des expositions.

messen (*präs* misst, *prät* maß, *pp* gemessen) *vt* & *vi* mesurer.

Messer (*pl* -) *das* couteau *m*.

Messestadt (*pl* -städte) *die* ville *f* de salons et d'expositions.

Messgerät (*pl* -e) *das* appareil *m* de mesures.

Messing *das* laiton *m*.

Messung (*pl* -en) *die* (Handlung) mesure *f*.

Metall (*pl* -e) *das* métal *m*.

Meteorologe (*pl* -n) *der* météorologue *m*.

Meteorologin (*pl* -nen) *die* météorologue *f*.

Meter (*pl* -) *der* mètre *m*; ein ~ achtundzwanzig un mètre vingt-huit; zwei ~ hoch/breit/lang/tief sein faire deux mètres de haut/large/long/profondeur.

Metermaß (*pl* -e) *das* mètre *m* (pliant).

Methode (*pl* -n) *die* méthode *f*.

Mettwurst (*pl* -würste) *die* saucisse à tartiner à base de viande hachée fumée.

Metzger, in (*impl* -) *der, die* (Süddt) boucher *m* (-ère *f*).

Metzgerei (*pl* -en) *die* (Süddt) boucherie *f*.

Mexiko *nt* Mexique *m*.

MEZ *die* heure *f* de l'Europe centrale.

Mezzosopran *der* mezzo-soprano *mf*.

MFG *abk* = Mitfahrgelegenheit.

mich *pron* (Personalpronomen) me, m', moi; (Reflexivpronomen) me.

mied *prät* → meiden.

Miederwaren *pl* gaines *fpl*.

Miene (*pl* -n) *die* mine *f*.

mies *adj* (fam) pourri(-e); sich ~ fühlen être mal fichu.

Mietdauer *die* durée *f* de location.

Miete (*pl* -n) *die* loyer *m*.

mieten *vt* louer; sich (D) etw ~ louer qqch.

Mieter, in (*impl* -) *der, die* locataire *mf*.

Mietfahrzeug (*pl* -e) *das* véhicule *m* de location.

Mietkauf (*pl* -käufe) *der* location-vente *f*, leasing *m*.

Mietshaus (*pl* -häuser) *das* immeuble *m*.

Mietvertrag (*pl* -verträge) *der* contrat *m* de location; (für Wohnung, Geschäft) bail *m*.

Mietwagen (*pl* -) *der* voiture *f* de location.

Mietwohnung (*pl* -en) *die* appartement *m* en location.

Migräne *die* migraine *f*.

Mikrofon (*pl* -e) *das* microphone *m*.

Mikrowellenherd (*pl* -e) *der* four *m* à micro-ondes.

Milch *die* lait *m*; fettarme ~ lait écrémé.

Milchbrötchen (pl -) das pain *m* au lait.

Milcheis das crème glacée.

Milchkaffee (pl -s) der café *m* au lait.

Milchmixgetränk (pl -e) das milk-shake *m*.

Milchprodukt (pl -e) das produit laitier.

Milchpulver das lait *m* en poudre.

Milchreis der riz *m* au lait.

Milchschokolade die chocolat *m* au lait.

mild adj doux (douce). ♦ adv (würzen) légèrement.

Militär das armée *f*.

Milliarde (pl -n) die milliard *m*.

Milligramm (pl -) das milligramme *m*.

Milliliter (pl -) der millilitre *m*.

Millimeter (pl -) der millimètre *m*.

Million (pl -en) die million *m*.

Millionär, in (mpl -e) der, die millionnaire *mf*.

Milz (pl -en) die rate *f*.

Mimik die mimique *f*.

Minderheit (pl -en) die minorité *f*.

minderjährig adj mineur(-e).

Minderjährige (pl -n) der, die mineur *m* (-e *f*).

minderwertig adj (Qualität) de qualité inférieure.

Mindestalter das âge *m* minimum.

Mindestbetrag (pl -beträge) der montant *m* minimum.

mindeste adj moindre.

mindestens adv au moins.

Mindesthaltbarkeit die date *f* limite de consommation.

Mindestpreis (pl -e) der prix *m* minimum.

Mine (pl -n) die (von Stift) mine *f*.

Mineral (pl -ien) das (in Wasser) minéral *m*.

Mineralbad (pl -bäder) das station hydrominérale.

Mineralölsteuer die taxe *f* sur les produits pétroliers.

Mineralwasser (pl -wässer) das eau minérale.

Mini (pl -s) der (fam: Rock) mini-jupe *f*.

Minigolf das minigolf *m*.

Minigolfanlage (pl -n) die minigolf *m*.

minimal adj minimum.

Minimum (pl Minima) das minimum *m*.

Minirock (pl -röcke) der mini-jupe *f*.

Minister, in (mpl -) der, die ministre *m*.

Ministerium (pl Ministerien) das ministère *m*.

Ministerpräsident, in (mpl -en) der, die (von Bundesland) ministre-président *m*; (Premierminister) Premier ministre *m*.

minus conj & adv moins.

Minus das (Fehlbetrag) déficit *m*.

Minute (pl -n) die minute *f*.

minutenlang adv pendant plusieurs minutes.

Minze (pl -n) die menthe *f*.

Mio. *abk* = Million.

mir *pron* (Personalpronomen) *me, m', moi*; (Reflexivpronomen) *me, m'.*

Mirabelle (*pl -n*) *die* mirabelle *f.*

Mischbrot (*pl -e*) *das* pain *mixte*.

mischen *vt* mélanger.

Mischung (*pl -en*) *die* mélange *m.*

missachten *vt* (Vorschrift, Regel) ne pas observer.

Missachtung *die* (von Vorschrift) mépris *m.*

Mißbrauch (*pl -bräuche*) *der* abus *m*; 'vor ~ wird gewarnt' 'tout abus est dangereux pour la santé'.

missbrauchen *vt* abuser.

Misserfolg (*pl -e*) *der* échec *m.*

Mißgeschick (*pl -e*) *das* malchance *f*; *jm* passiert ein ~ *il* arrive une mésaventure à *qqn.*

Mißhandlung (*pl -en*) *die* mauvais traitement.

misslingen (*prät* *misslang*, *pp* *misslungen*) *vi* (*ist*) échouer.

misst *präs* → messen.

misstrauen *vi* (+*D*) se méfier *de*.

Misstrauen *das* méfiance *f.*

misstrauisch *adj* méfiant (-*e*).

Mißverständnis (*pl -se*) *das* malentendu *m.*

mißverstehen (*prät* *mißverstand*, *pp* *mißverstanden*) *vt* mal comprendre.

Mist *der* (Dung) fumier *m*; (*fam*: Plunder) fourbi *m*; (*fam*: Blödsinn) conneries *fpl*.

mit *prap* (+*D*) 1. (*gen*) avec; ~ Zucker avec du sucre; ~ Verspätung eintreffen arriver en retard.

2. (Angabe von Instrument, Mittel): ~ dem Auto da sein être en voiture; ~ der Post par la poste; ~ dem Bohrer ein Loch machen faire un trou avec la perceuse; ~ dem Zug par le ODER en train.

3. (Angabe von Bestandteil): eine Frau ~ Hut une femme avec un chapeau; ein Mann ~ Schnurrbart un moustachu; der Mann ~ dem Schirm l'homme au parapluie.

4. (Angabe von Zeitpunkt): ~ 16 Jahren à 16 ans; ~ Ferienbeginn losfahren partir au début des vacances; ~ den Jahren avec le temps.

♦ *adv* (zusammen mit anderen) aussi; ich warte noch ~ auf den Zug j'attends le train avec toi ODER vous.

mitarbeiten *vi* coopérer.

Mitarbeiter, in (*mpl -*) *der, die* collaborateur *m* (-trice *f*).

mitbekommen *vt* (*unr*) (*verstehen, aufschnappen*) comprendre; (*bekommen*) recevoir.

mitbestimmen *vi* cogérer.

Mitbestimmung *die* cogestion *f.*

Mitbewohner, in (*mpl -*) *der, die* colocataire *mf*.

mitbringen *vt* (*unr*) (*Geschenk, Gegenstand*) rapporter; (*Person, Tier*) amener; *jm* etw ~ rapporter qqch à *qqn.*

Mitbringsel (*pl -*) *das* petit cadeau.

miteinander *adv* (zusammen) ensemble.

mitleben *vt* assister à.

Mitesser (*pl -*) *der* point noir.

mitfahren *vi* (*unr & ist*) : mit ODER bei jm ~ aller avec qqn (dans le même véhicule).

Mitfahrgelegenheit (*pl-en*) *die* offre f de covoiturage.

Mitfahrzentrale (*pl -n*) *die* agence f de covoiturage, ≈ Allo Stop.

mitgeben *vt* (*unr*) donner ; jm etw ~ donner qqch à qqn.

Mitgefühl *das* sympathie f.

mitgehen *vi* (*unr & ist*) : mit jm ~ accompagner qqn.

Mitglied (*pl -er*) *das* membre m.

Mitgliedsausweis (*pl -e*) *der* carte f de membre.

Mitgliedsbeitrag (*pl -beiträge*) *der* cotisation f.

mithilfe *adv* (+G) → Hilfe.

mitkommen *vi* (*unr & ist*) (*fam* : folgen können) arriver à suivre ; mit jm ~ accompagner qqn ; kommst du mit? tu viens?

Mitleid *das* pitié f.

mitmachen *vt* (*Kurs, Tätigkeit*) participer à ; (*Schwierigkeiten*) supporter. ♦ *vi* (*sich beteiligen*) participer.

mitnehmen *vt* (*unr*) (*Person*) emmener ; (*Gegenstand*) emporter ; sich (+D) etw ~ (*kaufen*) se prendre qqch ; zum Mitnehmen à emporter.

Mitreisende (*pl -n*) *der, die* compagnon m (compagne f) de voyage.

Mitschüler, in (*mpl -*) *der, die* camarade mf de classe.

mitspielen *vt* (*Spiel*) participer à. ♦ *vi* : spielst du mit? est-ce que tu joues (avec moi ODER nous)? ; bei etw ~ (*Musiker, Schauspieler*) jouer dans qqch.

Mitspieler, in (*mpl -*) *der, die* (*bei Spiel*) coéquipier m (-ère f).

Mittag (*pl -e*) *der* midi m ; am ~ à midi ; gegen ~ vers midi ; zu ~ essen déjeuner ; gestern/heute/morgen ~ hier/ce/demain midi.

Mittagessen (*pl -*) *das* déjeuner m.

mittags *adv* à midi.

Mittagspause (*pl -n*) *die* pause f de midi.

Mittagstisch *der* : am ~ sitzen déjeuner.

Mitte (*pl -n*) *die* (*räumlich, zeitlich*) milieu m ; (*politisch*) centre m ; in der ~ au milieu ; ~ nächster Woche au milieu de la semaine prochaine ; ~ vierzig sein avoir autour de quarante-cinq ans.

mitteilen *vt* : jm etw ~ faire part de qqch à qqn. ■ *sich mitteilen* *ref* s'exprimer.

Mitteilung (*pl -en*) *die* information f.

Mittel (*pl -*) *das* (*Hilfsmittel*) moyen m ; (*zum Reinigen*) produit m ; (*Medikament*) remède m ; ein ~ gegen un remède contre.

Mittelalter *das* Moyen Âge m.

mittelalterlich *adj* médiéval(-e).

Mittelamerika *nt* Amérique centrale.

Mittleuropa *nt* Europe centrale.

Mittelgebirge (*pl -*) das moyenne montagne.

mittelmäßig *adj* médiocre.
♦ *adv* médiocrement.

Mittelmeer das mer *f* Méditerranée.

Mittelohrentzündung (*pl -en*) die (*MED*) otite *f* de l'oreille moyenne.

Mittelpunkt (*pl -e*) der centre *m*; im ~ stehen être le centre d'intérêt.

mittels *präp* (+*G*) (*amt*) au moyen de.

Mittelstreifen (*pl -*) der (von Straße) terre-plein central.

Mittelwelle die onde moyenne.

mitte *adv* au milieu de; ~ durch à travers; ~ in (+*A*, +*D*) (*räumlich*) en plein milieu de; (*zeitlich*) au beau milieu de; ~ in der Nacht en pleine nuit.

Mitternacht die minuit *m*; um ~ à minuit.

mittlere, r, s *adj* (*durchschnittlich*) moyen(-enne); (*in der Mitte*) du milieu.

mittlerweile *adv* (*inzwischen*) entretemps.

Mittwoch (*pl -e*) der mercredi *m*; → Samstag.

mittwochs *adv* le mercredi.

mixen *vt* mixer.

Mixer (*pl -*) der (*Gerät*) mixer *m*.

Möbel (*pl -*) das meuble *m*.

Möbelwagen (*pl -*) der camion *m* de déménagement.

mobil *adj* (*beweglich*) mobile.

Mobiliar das mobilier *m*.

Mobiltelefon (*pl -e*) das téléphone *m* mobile.

möbliert *adj* meublé(-e).

möchte *prät* → mögen.

möchte *präs* → mögen.

Mode (*pl -n*) die mode *f*.

Modehaus (*pl -häuser*) das magasin *m* de vêtements.

Modell (*pl -e*) das modèle *m*.

Modenschau (*pl -en*) die défilé *m* de mode.

Moderator, in (*mpl -en*) der, die présentateur *m* (-trice *f*).

modern *adj* moderne.

modernisieren *vt* (*Haus, Betrieb*) moderniser.

Modeschmuck der bijoux *mpl* fantaisie.

Modezeitschrift (*pl -en*) die magazine *m* de mode.

modisch *adj* à la mode.

Möfa (*pl -s*) das Mobylette® *f*.

mögen (*präs mag, prät* mochte, *pp gemocht* ODER *mögen*) *vt* (*pp gemocht*) 1. (*gern haben*): jn gern ~ bien aimer qqn; jn/etw lieber ~ préférer qqn/qqch; alle Kinder ~ Eis tous les enfants aiment les glaces; sie mag die Nachspeise nicht elle n'aime pas le dessert.

2. (*wollen*) vouloir; was möchten Sie, bitte? que désirez-vous?; ich möchte ein Bier je voudrais une bière.

♦ *vi* (*pp mögen*) (*wollen*) vouloir; er möchte hier weg il voudrait s'en aller; ich mag nicht mehr je n'ai plus envie.

♦ *aux* (*pp mögen*) 1. (*wollen*) vouloir; möchtest du mitkommen? est-ce que tu veux venir? 2. (*hypothetisch*): mag sein c'est

possible ; wo mag er wohl sein?
où peut-il bien être? ; was auch
kommen mag quoi qu'il arrive.

möglich *adj & adv* possible ;
alles Mögliche toutes sortes de
choses.

möglicherweise *adv* il est
possible que (+ *subjunctif*).

Möglichkeit (*pl -en*) die pos-
sibilité *f*.

möglichst *adv* si possible ;
~ schnell le plus vite possible ;
~ viel le plus possible.

Mohammedaner, in (*mpl -*)
der, die musulman *m (-e f)*.

Mohn der pavot *m*.

Möhre (*pl -n*) die carotte *f*.

Mohrenkopf (*pl -köpfe*) der
(*KÜCHE*) $\simeq$ tête *f* de nègre.

Mokka (*pl -s*) der moka *m*.

Moldawien *nt* Moldavie *nt*.

molk *prät* $\rightarrow$ melken.

Molkerei (*pl -en*) die laiterie *f*.

Möll das (*MUS*) mineur *m*.

möllig *adj* (Person) potelé(-e).

Moment (*pl -e*) der (*Augen-
blick*) moment *m* ; einen ~, bitte
un instant, s'il vous plaît! ; im ~
pour le moment ; ~ mal! un ins-
tant!

momentan *adj* momen-
tané(-e). ♦ *adv* momentané-
ment.

Monäco *nt* Monaco.

Monarchie (*pl -n*) die monar-
chie *f*.

Monat (*pl -e*) der mois *m* ; die-
sen ~ ce mois-ci.

monatelang *adj* de plu-
sieurs mois. ♦ *adv* pendant
plusieurs mois.

monatlich *adj* (jeden Monat)
mensuel(-elle). ♦ *adv* (jeden
Monat) mensuellement.

Monatsbinde (*pl -n*) die ser-
viette fhygiénique.

Monatsgehalt (*pl -gehäl-
ter*) das salaire mensuel.

Monatskarte (*pl -n*) die
carte mensuelle.

Monatsrate (*pl -n*) die men-
sualité *f*.

Mönch (*pl -e*) der moine *m*.

Mond (*pl -e*) der lune *f*.

Mondfinsternis (*pl -se*) die
éclipse *f* de la lune.

Monitor (*pl -e*) der (von Com-
puter) écran *m*.

monoton *adj* monotone.

Montag (*pl -e*) der lundi *m* ;
 $\rightarrow$ Samstag.

Montage (*pl -n*) die (von Ap-
paraten) montage *m*.

montags *adv* le lundi.

Monteur, in (*mpl -e*) der, die
monteur *m (-euse f)*.

montieren *vt* (anbringen)
monter.

Monument (*pl -e*) das monu-
ment *m*.

Moor (*pl -e*) das marais *m*.

Moos (*pl -e*) das (Pflanze)
mousse *f*.

Moped (*pl -s*) das cyclomo-
teur *m*.

Moral die (*Ethik*) morale *f*.

moralisch *adj* (Person, Hand-
lung) moral(-e).

Morast der marécage *m*.

Mord (*pl -e*) der meurtre *m*.

Mörder, in (*mpl -*) der, die
meurtrier *m (-ère f)*.

morgen *adv* (*Tag nach heute*)
demain ; ~ *früh* demain matin ;
bis ~! à demain!

Morgen (*pl -*) *der* (*Tageszeit*)
matin *m* ; *am* ~ le matin ;
gestern/heute ~ hier/ce matin ;
guten ~! bonjour.

Morgengrauen *das* aube *f*.
morgens *adv* (*jeden Morgen*)
le matin ; (*an einem Morgen*) un
matin ; *früh* ~ (*regelmäßig*) tôt
le matin ; (*einmal*) un matin
tôt ; von ~ bis abends du matin
au soir.

morgig *adj* de demain.
Morphium *das* morphine *f*.
morsch *adj* pourri(-e).
Mosaik (*pl -en*) *das* mosaïque
f.

Moschee (*pl -n*) *die* mosquée
f.

Mosel *die* Moselle *f*.
Moselwein (*pl -e*) *der* vin *m*
de Moselle.

Moskito (*pl -s*) *der* mousti-
que *m*.

Moskitonetz (*pl -e*) *das*
moustiquaire *f*.

Moslem (*pl -s*) *der* musulman
m.

Moslime (*pl -n*) *die* musul-
mane *f*.

Motrich *der* (*Norddt*) mou-
tarde *f*.

Motel (*pl -s*) *das* motel *m*.

Motiv (*pl -e*) *das* (*von Bild*) mo-
tif *m* ; (*von Handlung*) mobile *m*.

motivieren *vt* (*Person*) moti-
ver.

Motor (*pl -en*) *der* moteur *m* ;
~ abstellen! coupez le moteur!

Motorboot (*pl -e*) *das* bateau
m à moteur.

Motorhaube (*pl -n*) *die* ca-
pot *m*.

Motoröl *das* huile *f* de mo-
teur.

Motorpanne (*pl -n*) *die*
panne *f* de moteur.

Motorrad (*pl -räder*) *das*
moto *f*.

Motorradfahrer, in (*mpl -*)
der, die motocycliste *mf*.

Motorradhelm (*pl -e*) *der*
casque *m* de moto.

Motorroller (*pl -*) *der* scoo-
ter *m*.

Motorschaden (*pl -schä-*
den) *der* panne *f* de moteur.

Motorsport *der* sport moto-
risé.

Motoryacht (*pl -en*) *die*
yacht *m* à moteur.

Motte (*pl -n*) *die* mite *f*.

Motto (*pl -s*) *das* devise *f*.

Möwe (*pl -n*) *die* mouette *f*.

Mrd. *abk* = Milliarde.

Mücke (*pl -n*) *die* moustique
m.

Mückenstich (*pl -e*) *der* pi-
qûre *f* de moustique.

müde *adj* (*schlāfrig*) fati-
gué(-e) ; (*schwach*) faible.

Müdigkeit *die* fatigue *f*.

Mühe (*pl -n*) *die* peine *f* ; sich
(*D*) ~ geben se donner de la
peine.

Mühle (*pl -n*) *die* (*Gerät, Ge-
bäude*) moulin *m* ; (*Spiel*) jeu de
société qui consiste à aligner trois
pions pour en prendre un à l'ad-
versaire.

mühsam *adj* pénible.

Mülhausen *nt* Mulhouse.

Müll *der* gaze *f*.

Müll der ordures *fpl*; etw in den ~ werfen jeter qqch à la poubelle.

Müllabfuhr die (Institution) ramassage *m* des ordures.

Müllbinde (*pl -n*) die bande *f* de gaze.

Müllcontainer (*pl -*) der benne *f*.

Mülldeponie (*pl -n*) die décharge *f*.

Mülleimer (*pl -*) der poubelle *f*.

Müllplatz (*pl -plätze*) der dépôt *m* d'ordures.

Müllschlucker (*pl -*) der vide-ordures *m inv*.

Mülltonne (*pl -n*) die poubelle *f*.

Müllwagen (*pl -*) der camion-poubelle *m*.

multiplizieren *vt* multiplier.

Mumie (*pl -n*) die momie *f*.

Mumps der oreillons *mpl*.

München *nt* Munich.

Mund (*pl* M $\ddot{u}$ nder) der bouche *f*; halt den ~! (*fam*) ferme-lal

Mundart (*pl -en*) die patois *m*.

münden *vt* (*Fluss*): ~ in (+A) se jeter dans.

Mundharmonika (*pl -s*) die harmonica *m*.

mündlich *adj* oral(-e). ♦ *adv* oralement.

Mündung (*pl -en*) die embouchure *f*.

Mundwasser das bain *m* de bouche.

Münster (*pl -*) das cathédrale *f*.

munter *adj* (*wach*) éveil-lé(-e); (*fröhlich*) gai(-e).

Münzautomat (*pl -en*) der distributeur *m* (à pièces).

Münze (*pl -n*) die pièce *f* de monnaie; 'nur mit ~n zahlen' 'paiement exclusivement par pièces'.

Münzeinwurf (*pl -würfe*) der: 'Münzeinwurf' 'payer ici'.

Münzgeld das: '~ einwerfen' 'insérer la pièce'.

Münzrückgabe (*pl -n*) die retour *m* de monnaie; 'keine ~' 'cet appareil ne rend pas la monnaie'.

Münz-Wäscherei (*pl -en*) die laverie *f* automatique.

Münzwechsler (*pl -*) der distributeur *m* de monnaie.

murmeln *vt* & *vi* murmurer.

mürrisch *adj* bougon(-onne).

Mus das compote *f*.

Muschel (*pl -n*) die (*Schale*) coquillage *m*; (*Fleisch*) moule *f*.

Museum (*pl* Museen) das musée *m*.

Musical (*pl -s*) das comédie musicale.

Musik die musique *f*.

musikalisch *adj* (*talentiert*) musicien(-enne); (*von/mit Musik*) musical(-e).

Musikbox (*pl -en*) die juke-box *m*.

Musiker, in (*mpl -*) der, die musicien *m* (-enne) *f*.

Musikinstrument (*pl -e*) das instrument *m* de musique.

Musikkassette (*pl -n*) die cassette *f* audio.

musizieren *vi* faire de la musique.

Muskat das muscade *f*.

Muskel (*pl -n*) der muscle *m*.

Muskelkater der courbatures *fpl*.

Muskelzerrung (*pl -en*) die claquage *m* (musculaire).

Muskulatur die musculature *f*.

muskulös *adj* musclé(-e).

Müsli (*pl -*) das muesli *m*.

muss *präs* → **müssen**.

müssen (*präs* **muss**, *prät* **musste**, *pp* **müssen** ODER **gemusst**) *aux* (*pp* **müssen**)

1. (*gezwungen sein*, *nötig sein*) *devoir*; *etw nicht tun* ~ *ne pas être obligé de faire qqch*; *sie musste lachen* elle ne put s'empêcher de rire; *der Brief muss noch heute weg* la lettre doit partir *aujourd'hui*; *man müsste...* il faudrait...; *muss das sein?* est-ce indispensable?

2. (*wahrscheinlich sein*): *er muss bald kommen* il doit bientôt venir; *das müsste alles sein* cela devrait être tout.

◆ *vi* (*pp* **gemusst**) 1. (*gezwungen sein*): *warum machst du das?* - *ich muss!* pourquoi fais-tu cela? - *il le faut!*

2. (*an einen Ort*) *devoir*; *Ich muss ins Bett* il faut que j'aille me coucher.

3. (*fam*: *zur Toilette*): *mal ~ avoir envie d'aller aux toilettes*.

Muster (*pl -*) das (*auf Stoff*, *Teppich*) motif *m*; (*Schema*) modèle *m*; (*Probe*) échantillon *m*.

Mut der (*Furchtlosigkeit*) courage *m*.

mutig *adj* courageux(-euse).

Mutter (*pl* **Mütter**) die (*Person*) mère *f*; (*für Schrauben*) écrou *m*.

Muttersprache (*pl -n*) die langue maternelle.

Muttertag (*pl -e*) der fête *f* des mères.

Mütze (*pl -n*) die bonnet *m*, casquette *f*.

MwSt. (*abk für Mehrwertsteuer*) TVA *f*.

mysteriös *adj* mystérieux (-euse).

Mythos (*pl* **Mythen**) der mythe *m*.

N

N (*abk für Nord*) N.

na *interj* alors; ~ **und?** et alors?; ~ **gut!** bon, eh bien; ~ **also!** tu vois!, vous voyez!

Nabe (*pl -n*) die moyeu *m*.

Nabel (*pl -*) nombril *m*.

nach *prap* (+D) 1. (*im Anschluss an*) après; ~ **Innen!** après vous!

2. (*zur Angabe einer Richtung*) à; ~ **Italien** fahren aller en Italie; ~ **Köln** umziehen déménager à Cologne; ~ **oben/unten** vers le haut/le bas; ~ **Süden** vers le sud; *das Zimmer geht ~ Süden* la chambre est orientée au sud.

3. (*zur Angabe der Uhrzeit*): **fünf** ~ **drei** trois heures cinq.

4. (*entsprechend*) d'après, selon; ~ **Shakespeare** d'après Shakespeare; ~ **dieser Regel** selon cette règle.

Nachbar, in (*mpl* -n) *der*, *die* voisin *m* (-e *f*).

Nachbarschaft *die* voisinage *m*.

nach|bestellen *vt* commander de nouveau.

nachdem *konj* après que ; je ~ selon que.

nach|denken *vi* (*unr*) réfléchir ; ~ über (+A) réfléchir à.

nachdenklich *adj* songeur (-euse).

nacheinander *adv* l'un après l'autre (l'une après l'autre).

nach|folgen *vi* (+D) (*folgen*) succéder à.

nach|forschen *vi* faire des recherches.

Nachforschungsantrag (*pl* -anträge) *der* demande *f* de recherches.

Nachfrage *die* (Kaufwunsch) demande *f*.

nach|fragen *vi* se renseigner.

nach|geben *vi* (*unr* +D) céder (à).

Nachgebühr (*pl* -en) *die* surtaxe *f*.

nach|gehen *vi* (*unr* & *ist*) (*Uhr*) retarder ; (*folgen*) suivre ; jm ~ suivre qqn ; *etw* (D) ~ se pencher sur qqch.

nach|helfen *vi* (*unr*) aider.

nachher *adv* (*später*) tout à l'heure ; bis ~! à tout à l'heure!

Nachhilfe *die* (SCHULE) cours particulier.

nach|holen *vt* (Versäumtes) rattraper.

nach|kommen *vi* (*unr* & *ist*) venir plus tard.

nach|lassen *vi* (*unr*) (Qualität) diminuer ; (Regen, Schmerz) se calmer.

nachlässig *adj* négligé(-e).
◆ *adv* de manière négligée.

nach|lösen *vt* : seine Fahrkarte ~ acheter son billet dans le train.

nach|machen *vt* (*nachahmen*) imiter.

Nachmittag (*pl* -e) *der* après-midi *mf* ; am ~ l'après-midi ; gestern/heute/morgen ~ hier/ce/demain après-midi.

nachmittags *adv* l'après-midi.

Nachnahme *die* : per ~ contre remboursement.

Nachname (*pl* -n) *der* nom *m* de famille.

Nachporto (*pl* -s) *das* surtaxe postale.

nach|prüfen *vt* vérifier.

nach|rechnen *vt* recalculer.

Nachricht (*pl* -en) *die* (Mitteilung) message *m* ; (Neuigkeit) nouvelle *f* ; eine ~ hinterlassen laisser un message. ■ **Nachrichten** informations *fpl*.

nach|sagen *vt* : jm *etw* ~ dire qqch de qqn.

Nachsaison *die* arrière-saison *f*.

nach|schauen *vt* (*prüfen*) vérifier.

nach|schicken *vt* réexpédier.

nach|schlagen *vt* (*unr*) : ~ in (D) consulter.

Nachschlüssel (*pl* -) *der* double *m* de clé.

nach|sehen vt (unr) (prüfen) vérifier. ♦ vi (unr +D) (hinterhersehen) suivre des yeux.

Nachsendeantrag (pl -anträge) der demande f de ré-expédition.

nach|senden vt réexpédier.

nach|sitzen vi (unr) (SCHULE) être en retenue.

Nachspeise (pl -n) die dessert m.

nächste, r, s superl → nah.

♦ adj (zeitlich folgend) prochain(-e); (in Reihenfolge) suivant(-e); der Nächste, bitte! au suivant; ~s Mal la prochaine fois; ~s Jahr l'an prochain; wie heißt die ~ Haltestelle, bitte? quel est l'arrêt suivant, s'il vous plaît?

nächstens adv prochainement.

Nacht (pl Nächte) die nuit f; gestern ~ la nuit dernière; heute ~ cette nuit; gute ~! bonne nuit!; über ~ du jour au lendemain.

Nachtausgang (pl -gänge) der sortie f de nuit.

Nachtbus (pl -se) der bus m de nuit.

Nachtcreme (pl -s) die crème f de nuit.

Nachteil (pl -e) der inconvénient m.

Nachteingang (pl -gänge) der entrée f de nuit.

Nachtflug (pl -flüge) der vol m de nuit.

Nachtfrost der gelée f nocturne.

Nachtglocke (pl -n) die sonnette f de nuit.

Nachthemd (pl -en) das chemise f de nuit.

Nachtisch (pl -e) der dessert m.

Nachtklub (pl -s) der nightclub m.

Nachtleben das vie f nocturne.

Nachtportier (pl -s) der portier m de nuit.

nachtragend adj rancunier(-ère).

nachträglich adv après coup.

Nachtruhe die repos m nocturne.

nachts adv la nuit.

Nachtschalter (pl -) der guichet m de nuit.

Nachtschicht (pl -en) die équipe f de nuit.

Nachttarif (pl -e) der tarif m de nuit.

Nachtzug (pl -züge) der train m de nuit.

Nachwirkung (pl -en) die effets mpl.

nachzahlen vt (Porto, Fahr-geld) payer ultérieurement.

nachzählen vt recompter.

Nacken (pl -) der nuque f.

nackt adj nu(-e). ♦ adv : ~ baden se baigner nu.

Nachtbadestrand (pl -strände) der plage f de nudistes.

Nadel (pl -n) die aiguille f.

Nagel (pl Nägel) der (aus Metall) clou m; (am Finger) ongle m.

Nagelbürste (pl -n) die brosse f à ongles.

Nagelfeile (pl -n) die lime f à ongles.

Nagellack (pl -e) der vernis m à ongles.

Nagellackentferner der dissolvant m.

nageln vt (mit Hammer) clouer.

Nagelschere (pl -n) die ciseaux mpl à ongles.

nah adj → nahe.

nahe (kompar näher, superl am nächsten) adj proche ; ~ bei jm/etw près de qqn/qqch.

Nähe die proximité f ; in der ~ à proximité ; aus der ~ de près.

nahe liegend adj (Frage) qui tombe sous le sens.

nähen vt (Stoff) coudre ; (Wunde) recoudre.

Naherholungsgebiet (pl -e) das alentours d'une grande ville propices aux loisirs et à la détente.

näher kommen vi (unr & ist +D) se rapprocher (de).

nähern : sich nähern ref (+D) (räumlich) s'approcher de ; (zeitlich) approcher.

nahe stehen vi (unr +D) être proche de.

nahezu adv presque.

nahm prät → nehmen.

Nähmaschine (pl -n) die machine f à coudre.

Nähnadel (pl -n) die aiguille f à coudre.

Nahrung die nourriture f.

Nahrungsmittel (pl -) das aliment m.

Nacht (pl Nächte) die (in Stoff) couture f ; (Narbe) suture f.

Nahverkehr der trafic m de banlieue ; der öffentliche ~ le réseau banlieue.

Nahverkehrszug (pl -züge) der train m de banlieue.

Nähzeug das nécessaire m de couture.

naiv adj naïf(-ive).

Name (pl -n) der nom m ; mein ~ ist... je m'appelle... ; auf den ~n XY reservieren réserver au nom de XY.

Namenstag (pl -e) der fête f.

nämlich adv (weil) en effet ; (und zwar) en l'occurrence.

nanu interj ça alors.

Narbe (pl -n) die cicatrice f.

Narkose (pl -n) die (MED) anesthésie f.

naschen vt & vi grignoter.

Nase (pl -n) die nez m ; die ~ voll haben en avoir ras le bol ; meine ~ läuft j'ai le nez qui coule.

Nasenbluten das saignement m de nez.

Nasenloch (pl -löcher) das narine f.

Nasentropfen pl gouttes fpl pour le nez.

nass adj mouillé(-e) ; ~ machen mouiller.

Nässe die humidité f ; überfrierende ~ pluie verglaçante ; '80 km/h bei ~' 'vitesse limitée à 80 km/h par temps de pluie'.

Nation (pl -en) die nation f.

national adj national(-e).

Nationalfeiertag (pl -e) der fête nationale.

Nationalhymne (pl -n) die hymne national.

Nationalität (pl -en) die nationalité *f*.

Nationalmannschaft (pl -en) die équipe nationale.

Nationalsozialismus der national-socialisme *m*.

NATO die OTAN *f*.

Natur die nature *f*.

natürlich *adv* (selbstverständlich) bien entendu; (nicht künstlich) naturellement. ♦ *adj* naturel(-elle).

Naturpark (pl -s) der parc naturel.

naturrein *adj* naturel(-elle).

Naturschutz der protection *f* de la nature; unter ~ stehen faire partie des espèces et sites protégés.

Naturschutzgebiet (pl -e) das réserve naturelle.

naturtrüb *adj* (Saft) naturellement trouble.

NC (pl -s) der (abk für Numerus Clausus) numerus clausus *m*.

n. Chr. (abk für nach Christus) apr. J-C.

Nebel (pl -) der brouillard *m*; dichter ~ brouillard épais.

Nebelscheinwerfer (pl -) der (AUTO) phare *m* antibrouillard.

Nebelschlussleuchte (pl -n) die (AUTO) feu *m* arrière de brouillard.

neben *präp* (+D, +A) 1. (an der Seite von) à côté de; ~ der Tür à côté de la porte; in die Wohnung ~ Meiers ziehen emménager dans l'appartement à côté des Meier.

2. (außer) outre; ~ dem Geld fehlten auch noch Scheckkarte

und Ausweis en dehors de l'argent, il manquait également le chéquier et la carte d'identité.

nebenan *adv* à côté.

Nebenausgang (pl -gänge) der sortie latérale.

nebenbei *adv* à côté.

nebendran *adv* (fam) à côté.

nebeneinander *adv* côte à côte.

Nebeneingang (pl -eingänge) der entrée latérale.

Nebenfach (pl -fächer) das (SCHULE) option *f*.

nebenher *adv* (arbeiten) en plus.

Nebenkosten pl frais mpl annexes.

Nebensache (pl -n) die chose *f* secondaire.

nebensächlich *adj* secondaire.

Nebenstraße (pl -n) die rue latérale.

Nebenwirkung (pl -en) die (MED) effet *m* secondaire.

neblig *adj* brumeux(-euse).

neblig-trüb *adj* brumeux(-euse).

Neffe (pl -n) der neveu *m*.

negativ *adj* négatif(-ive). ♦ *adv* négativement.

Negativ (pl -e) das négatif *m*.

Negerkuss (pl -küsse) der (KÜCHE) tête *f* de nègre.

nehmen (*präs nimmt, prät nahm, pp genommen*) *vt* 1. (gen) prendre; sich (D) etw ~ prendre qqch; den Bus/Zug ~ prendre le bus/train; eine Wohnung ~ prendre un appartement; die Taschenbuchausgabe ~ prendre

l'édition de poche ; eine Aspirin
~ prendre une aspirine.

2. (*Gast, Kind*) : jn zu sich ~
prendre qqn chez soi.

3. (*Nahrung*) : etw zu sich ~
prendre qqch.

4. (*einschätzen, auffassen*) : es
leicht/schwer ~ le prendre bien/
mal ; ich nehme ihn ernst je le
prends au sérieux ; wie man's
nimmt c'est selon.

5. (*verlangen*) : für etw 5 Mark ~
demander 5 marks pour qqch.

neidisch adj envieux(-euse).

nein adv non ; ~ dankel non
merci ! ; zu etw Nein sagen dire
non à qqch.

Nektarine (pl -n) die necta-
rine f.

Nelke (pl -n) die (*Blume*) œillet
m ; (*Gewürz*) clou m de girofle.

nennen (prät nannte, pp
genannt) vt (*mit Namen*) appe-
ler ; (*als Beispiel*) nommer.

Neonlicht (pl -er) das éclai-
rage m au néon.

Nepp der arnaque f.

Nerv (pl -en) der nerf m ; jm auf
die ~en gehen taper sur le sys-
tème à qqn.

nervös adj nerveux(-euse).

Nescafé der café m soluble.

Nest (pl -er) das nid m.

nett adj (*freundlich*) gen-
til(-ille) ; (*schön*) sympathique.

◆ adv (*freundlich*) gentiment ;
(*schön*) joliment.

netto adv net.

Netz (pl -e) das filet m.

Netzanschluss (pl -schlüsse)
der branchement m sur secteur.

Netzkarte (pl -n) die carte f
d'abonnement.

Netzplan (pl -pläne) der (*von*
Bus) plan m de bus ; (*von Bahn*)
plan m du réseau ferroviaire.

neu adj (*nicht alt, nicht bekannt*)
nouveau, nouvel(-elle) ; (*nicht*
gebraucht) neuf (neuve) ; (*aktu-*
ell) récent(-e) ; (*frisch*) propre ;
von ~em de nouveau ; das Neue-
ste la dernière ; ein gutes ~es
Jahr! bonne année!

Neubau (pl -ten) der immeu-
ble récent.

Neuenburg nt Neuchâtel.

neuerdings adv depuis peu.

Neueröffnung (pl -en) die
ouverture f.

Neugier die curiosité f.

neugierig adj curieux(-euse).

◆ adv avec curiosité.

Neuheit (pl -en) die (*Ware*)
nouveaueté f.

Neuigkeit (pl -en) die nou-
velle f.

Neujahr das nouvel an m ;
prost ~! bonne année!

Neukaledonien nt Nou-
velle-Calédonie f.

neulich adv l'autre jour.

Neumond der nouvelle lune.

neun num neuf ; → sechs.

neunte, r, s adv neuvième ;
→ sechste.

neunzehn num dix-neuf ;
~hundertneunundneunzig mille
neuf cent quatre-vingt-dix-
neuf ; → sechs.

neunzig num quatre-vingt-
dix ; → sechs.

neureich adj de nouveau ri-
che.

neurotisch adj névrosé(-e).

neutral adj neutre.

neuwertig *adj* comme neuf (neuve).

nicht *adv* ne... pas ; ~ nur..., sondern auch... non seulement... mais encore... ; ~ wahr? n'est-ce pas? ; noch ~ ne... pas encore ; gar ~ ne... pas du tout ; warum ~? pourquoi pas?

Nichte (*pl -n*) *die* nièce *f*.

Nichtraucher (*pl -*) *der* (Person) non-fumeur *m* ; (Abteil) compartiment *m* non-fumeurs.

Nichtraucherzone (*pl -n*) *die* zone *f* non-fumeurs.

nichts *pron* rien ; gar ~ rien du tout ; ~ mehr ne... plus rien ; ~ als rien que ; das macht ~ ça ne fait rien.

Nichtschwimmer (*pl -*) *der* (Person) personne qui ne sait pas nager ; (Becken) petit bassin.

Nichtschwimmerbecken (*pl -*) *das* petit bassin.

nichts sagend *adj* insignifiant(-e).

Nichtzutreffende *das* : '~s bitte streichen' (*amt*) 'barrer les mentions inutiles'.

nicken *vi* hocher la tête.

Njckerchen (*pl -*) *das* petit somme ; ein ~ machen faire un petit somme.

Njdwalen *nt* Nidwald *m*.

nie *adv* jamais ; noch ~ encore jamais ; ~ mehr ODER wieder plus jamais.

Niederlage (*pl -n*) *die* défaite *f*.

Niederlande *pl* Pays-Bas *mpl*.

Niederländer, in (*mpl -*) *der, die* Néerlandais *m (-e f)*.

niederländisch *adj* néerlandais(-e).

Niederländisch(e) *das* néerlandais *m*.

Niederlassung (*pl -en*) *die* (Filiale) succursale *f*.

Niederösterreich *nt* Basse-Autriche *f*.

Niedersachsen *nt* Basse-Saxe *f*.

Niederschlag (*pl -schläge*) *der* précipitation *f*.

niedlich *adj* mignon(-onne).

niedrig *adj* (Tisch, Stufe) bas (basse) ; (Kosten, Preis) peu élevé(-e).

niemals *adv* jamais.

niemand *pron* personne ; ~ anders als personne d'autre que.

Niere (*pl -n*) *die* (Organ) rein *m* ; (KÜCHE) rognon *m*.

nieseln *vimp* : es nieselt il bruine.

Nieselregen *der* bruine *f*.

niesen *vi* éternuer.

Niete (*pl -n*) *die* (Los) billet perdant ; (aus Metall) rivet *m*.

Nikolaus *der* saint *m* Nicolas.



NIKOLAUS

La tradition veut que tous les 6 décembre, saint Nicolas, un vieillard à barbe blanche vêtu de rouge, vienne récompenser les enfants obéissants en leur apportant des friandises. Son compagnon, le Père Fouettard, châtie les désobéissants en leur infligeant des coups.

Nikolaustag (pl -e) der Saint-Nicolas f.

Nikotin das nicotine f.

nimmt präs → nehmen.

nirgends adv nulle part.

nirgendwo adv nulle part.

nirgendwohin adv nulle part.

Nische (pl -n) die niche f.

Niveau (pl -s) das niveau m.

Nizza nt Nice.

nobel adj (kostspielig) de luxe.

Nobelpreis (pl -e) der prix m Nobel.

noch adv 1. (gen) encore ; er sagt ~ nichts il ne dit toujours rien ; es ist ~ nicht dunkel il ne fait pas encore nuit ; ~ einen Kaffee, bitte! encore un café, s'il vous plaît! ; passt das ~ in den Kofferraum? est-ce que ça rentre dans le coffre?

2. (vorher) d'abord ; er muss ~ essen il doit d'abord manger ; schafft ihr das ~? vous y arriverez? ; das muss ~ heute erledigt werden cela doit être fait aujourd'hui même.

3. (zur Verstärkung) encore ; sie läuft ~ schneller als vorher elle court encore plus vite qu'avant ; du kannst ~ so arbeiten tu peux travailler tant que tu veux ; er kann ~ so jammern, wir geben nicht nach il a beau se plaindre, nous ne céderons pas.

4. (zur Nachfrage) déjà ; wie war ~ sein Name? il s'appelle comment, déjà?

■ **noch einmal** adv encore une fois.

nöchmal adv encore une fois ; ~ lesen relire.

Nominativ (pl -e) der (GRAMM) nominatif m.

nonstop adj (Flug) sans escale.

Nord nt Nord m.

Nordamerika nt Amérique f du Nord.

Norddeutschland nt Allemagne f du Nord.

Norden der (Gegend) Nord m ; (Richtung) nord m ; im ~ au Nord ; nach ~ vers le nord.

Nordeuropa nt Europe f du Nord.

Nordhang (pl -hänge) der versant m nord.

Nordirland nt Irlande f du Nord.

nördlich adj du Nord ODER nord. ♦ präp : ~ von au nord de.

Nordosten der (Gegend) Nord-Est m ; (Richtung) nord-est m.

Nordrhein-Westfalen nt Rhénanie f du Nord-Westphalie.

Nordsee die Mer f du Nord.

Nordwesten der (Gegend) Nord-Ouest m ; (Richtung) nord-ouest m.

nörgeln vi râler.

Norm (pl -en) die norme f.

normal adj normal(-e). ♦ adv normalement.

Normal das (AUTO) ordinaire m.

Normalbenzin das essence f ordinaire.

normalerweise adv normalement.

Normalnull *das* : über/unter ~ au-dessus/au-dessous du niveau de la mer.

Norwegen *nt* Norvège *f*.

Norweger, in (*mpl* -) *der, die* Norvégien *m* (-enne *f*).

norwegisch *adj* norvégien (-enne).

Norwegisch(e) *das* norvégien *m*.

Not *die* misère *f*; *in* ~ *en* détresse; *zur* ~ *à* la rigueur.

Notar, in (*mpl* -e) *der, die* notaire *m*.

Notarzt, ärztin (*mpl* -ärzte) *der, die* médecin *m* d'urgence.

Notausgang (*pl* -gänge) *der* sortie *f* de secours.

Notausstieg (*pl* -e) *der* sortie *f* de secours.

Notbremse (*pl* -n) *die* signal *m* d'alarme.

Notdienst (*pl* -e) *der* service *m* de garde.

Notdienstapotheke (*pl* -n) *die* pharmacie *f* de garde.

Note (*pl* -n) *die* note *f*.

Notfall (*pl* -fälle) *der* (Situation) cas *m* d'urgence; *in* dringenden Notfällen *en* cas d'extrême urgence.

notfalls *adv* si besoin est.

Nothaltebucht (*pl* -en) *die* refuge *m*.

notieren *vt* noter; *sich* (*D*) *etw* ~ noter qqch.

nötig *adj* nécessaire; ~ *sein* être nécessaire; ~ *haben* avoir besoin de.

Notiz (*pl* -en) *die* (persönlich) notice *f*; (*in* Zeitung) entrefilet *m*; *sich* ~ *en* machen prendre des

notes; *keine* ~ *von* jm nehmen *ne* pas faire attention à qqn.

Notizblock (*pl* -blöcke) *der* bloc-notes *m*.

Notizbuch (*pl* -bücher) *das* calepin *m*.

Notlage (*pl* -n) *die* situation *f* critique.

Notlandung (*pl* -en) *die* atterrissage forcé.

Notruf (*pl* -e) *der* numéro *m* d'appel d'urgence.

Notrufsäule (*pl* -n) *die* borne *f* téléphonique d'urgence.

Notrutsche (*pl* -n) *die* toboggan *m* d'évacuation.

Notsignal (*pl* -e) *das* signal *m* d'alarme.

notwendig *adj* (nötig) nécessaire.

Notwendigkeit (*pl* -en) *die* nécessité *f*.

Nougat *der* praliné *m*.

November *der* novembre *m*; → September.

Nr. (*abk* für Nummer) *n°*.

NRW *abk* = Nordrhein-Westfalen.

Nu: *im* Nu *adv* *en* un clin d'œil.

nüchtern *adj* à jeun.

Nudeln *pl* pâtes *fpl*, nouilles *fpl*.

Nudelsalat *der* salade *f* de nouilles.

Nudelsuppe (*pl* -n) *die* potage *m* au vermicelle.

null *num* zéro; → sechs.

Null (*pl* -en) *die* zéro *m*, über/unter ~ au-dessus/au-dessous de zéro.

Nu^{mm}er (pl -n) die numéro m; (Schuhgröße) pointure f; (Kleidergröße) taille f.

nummerieren vt numéroter.

Nu^{mm}ernschild (pl -er) das (AUTO) plaque f minéralogique.



NUMMERNSCHILD

En Allemagne, la plaque d'immatriculation se compose de deux groupes de lettres et d'un chiffre. La première série indique le lieu d'immatriculation (B pour Berlin, M pour Munich). La seconde série et le chiffre correspondent à l'enregistrement administratif du véhicule. Cette plaque atteste également du fait que le véhicule a été soumis au contrôle technique.

nuⁿ adv (jetzt) maintenant; (zur Verstärkung) alors; es ist ~ mal so que veux-tu, c'est ainsi; was ~? et maintenant?

nu^r adv (allein) seulement; (zur Verstärkung) surtout; (in Fragen) mais; ~ so (zur Verstärkung) beaucoup; (grundlos) comme ça; ~ noch ne... plus que.

Nu^{rn}berg nt Nuremberg.

Nu^{ss} (pl Nu^{sse}) die noix f.

Nu^{ss}knacker (pl -) der casse-noisettes m inv.

Nu^tte (pl -n) die (fam) pute f.

nu^tzen vt utiliser. ♦ vi servir; die Zeit ~ profiter du temps; jm ~ servir à qqn; nichts ~ ne servir à rien.

nu^tzen vi → nutzen.

nu^tzlich adj utile.

nu^tzlos adj inutile.

Nylonstrumpf (pl -strümpfe) der bas m nylon.



O (abk für Ost) E.

ob conj (vor Frage) si; ~ arm, ~ reich riche ou pauvre; ~ es regnet oder nicht qu'il pleuve ou non; als ~ comme si; so tun als ~ faire comme si; und ~! et comment!

OB (pl -s) der (abk für Oberbürgermeister) maire m (d'une grande ville).

Obazter (pl -ten) der (Süddt) camembert auquel on ajoute des oignons et du piment et que l'on étale sur une tranche de pain.

obdachlos adj sans abri.

Obdachlose (pl -n) der, die sans abri mf.

oben adv en haut; nach ~ fahren monter; von ~ bis unten du haut en bas; ~ ohne seins nus.

Ober (pl -) der garçon m (de café).

obere, r, s adj du dessus.

oberflächlich adj superficiel(-elle).

oberhalb präp (+G) au-delà.

Oberhemd (pl -en) das chemise f.

Oberkörper (pl -) der torse m.

Oberösterreich nt Haute-Autriche f.

Oberschenkel (pl -) der cuisse f.

oberste, **r**, **s** adj (räumlich) d'en haut; (in Hierarchie) suprême.

Oberstufe die (SCHULE) les trois classes précédant le baccalauréat.

Oberteil (pl -e) das (von Kleidung) haut m.

Oberweite (pl -n) die tour m de poitrine.

Objekt (pl -e) das objet m; (Immobilie) bien m.

objektiv adj objectif(-ive). ♦ adv objectivement.

Objektiv (pl -e) das objectif m.

obligatorisch adj obligatoire.

Obœ (pl -n) die hautbois m.

Obst das fruits m pl.

Obstkuchen (pl -) der tarte f aux fruits.

Obstsalat (pl -e) der salade f de fruits.

obszön adj obscène.

Obwalden nt Obwald m.

obwohl conj bien que.

Ochse (pl -n) der bœuf m.

Ochsenschwanzsuppe (pl -n) die potage m à la queue de bœuf.

ocker adj ocre.

od. abk = oder.

oder conj ou; wir gehen, ~? on y va, non?; ~ aber ou alors; ~ auch ou encore; ~ so ou quelque chose comme ça; → **entweder**.

Ofen (pl **Öfen**) der (zum Backen) four m; (zum Heizen) poêle m.

Ofenheizung die chauffage m au poêle.

offen adj ouvert(-e); (Frage, Konflikt) en suspens; (Person, Wesen) franc (franche); (Rechnung) impayé(-e); (Haare) défait(-e); (Wund) non cicatrisé(-e). ♦ adv (erkennbar, sich verhalten) ouvertement; ~ sein zu être franc avec; ~ haben être ouvert; ~e Weine vin en pichet; auf ~em Meer au large.

offenbar adv manifestement.

offen bleiben vi (unr & ist) (Tür, Geschäft) rester ouvert(-e); (Frage) rester en suspens.

offen lassen vt (unr) (Tür, Geschäft) laisser ouvert(-e); (Frage) laisser en suspens.

offensichtlich adv manifestement.

offen stehen vi (unr) (Tür) être ouvert(-e); jm ~ (Möglichkeit) être offert à qqn.

öffentlich adj public (publique). ♦ adv (vor allen) publiquement.

Öffentlichkeit die public m.

offiziell adj officiel(-elle).

öffnen vt ouvrir. ■ sich öffnen ref (Tür) s'ouvrir.

Öffnungszeiten pl heures f pl d'ouverture.

oft (komp öfter, superl am öftesten) adv souvent; wie ~? combien de fois?

öfters adv souvent.

ohne conj & präp (+A) sans; ~ alles sans rien; ~ mich! sans moi!; ~ weiteres sans aucun

problème ; ~ zu sans ; ~ dass sans que.

Ohnmacht die (Bewusstlosigkeit) évanouissement *m* ; in ~ fallen s'évanouir.

ohnmächtig adj (bewusstlos) évanoui(-e) ; ~ werden s'évanouir.

Ohr (pl -en) das oreille *f*.

Ohrentropfen pl gouttes *fppl* pour les oreilles.

ohrfeigen vt gifler.

Ohrklipp (pl -s) der clip *m*.

Ohring (pl -e) der boucle *f* d'oreille.

okay adv O.K.

Ökoladen (pl -läden) der magasin de produits écologiques.

ökologisch adj écologique.

ökonomisch adj économique.

Oktan das octane *m*.

Oktober der octobre *m* ; der 3. ~ fête nationale allemande (anniversaire de la réunification du 3 octobre 1990) ; → September.

Oktoberfest (pl -e) das fête de la bière à Munich.

i OKTOBERFEST

Depuis 1811, Munich organise tous les ans au mois de septembre une immense fête foraine qui attire des millions de visiteurs venus du monde entier. À l'occasion de cette manifestation qui dure 16 jours, on installe des tentes où l'on consomme des spécialités bavaroises et de la bière servie en chopes d'un litre.

Öl (pl -e) das (Speiseöl, Schmieröl) huile *f* ; (Heizöl) mazout *m* ; (Erdöl) pétrole *m*.

ölen vt graisser.

ölig adj huileux(-euse).

Olive (pl -n) die olive *f*.

Olivenöl das huile *f* d'olive.

Ölstand der niveau *m* d'huile ; den ~ prüfen vérifier le niveau d'huile.

Ölverbrauch der consommation *f* d'huile.

Ölwechsel (pl -) der vidange *f*.

Olympische Spiele pl jeux *mpl* Olympiques.

Oma (pl -s) die (fam) mamie *f*.

Omelett (pl -s) das omelette *f*.

Omnibus (pl -se) der (Linienbus) omnibus *m* ; (Reisebus) autocar *m*.

Onkel (pl -) der oncle *m*.

OP (pl -s) der salle *f* d'opération.

Opa (pl -s) der (fam) papi *m*.

Openair-Konzert (pl -e) das concert *m* en plein air.

Oper (pl -n) die opéra *m* ; in die ~ gehen aller à l'opéra.

Operation (pl -en) die (chirurgisch) opération *f*.

Operette (pl -n) die opérette *f*.

operieren vt opérer.

Opernfestspiele pl festival *m* lyrique.

Opernhaus (pl -häuser) das opéra *m*.

Opfer (pl -) das (Verzicht) sacrifice *m* ; (Person) victime *f*.

Opposition die opposition *f*.

Optik die optique *f*.

Optiker, in (*mpl* -) der, die opticien *m* (-enne *f*).

optimal *adj* optimal(-e). ♦ *adv* au mieux.

optimistisch *adj* optimiste.

orange *adj* orange.

Orange (*pl* -n) die (Frucht) orange *f*.

Orangensaft (*pl* -säfte) der jus *m* d'orange ; frisch gepresster ~ orange pressée.

Orchester (*pl* -) das orchestre *m*.

ordentlich *adj* (*Raum*) rangé(-e) ; (*Person*) ordonné(-e) ; (*Leben, Mahlzeit, Arbeit*) convenable. ♦ *adv* (aufräumen) convenablement ; (*stark*) bien.

ordinär *adj* vulgaire.

ordnen *vt* (*Nachlass, Leben*) mettre de l'ordre dans ; (*Sammlung, Kartei*) classer.

Ordner (*pl* -) der (*für Akten*) classeur *m* ; (*Person*) membre *m* du service d'ordre.

Ordnung die (*Zustand*) ordre *m* ; in ~ l pas de problème ! ; nicht in ~ sein (*Patient*) ne pas aller bien ; ~ machen ranger.

Ordnungswidrigkeit (*pl* -en) die (*amt*) irrégularité *f*.

Oregano der origan *m*.

Organ (*pl* -e) das (*Körperteil*) organe *m*.

Organisation (*pl* -en) die (*Gruppe*) association *f* ; (*von Arbeit, Veranstaltung*) organisation *f*.

Organisator (*pl* -satoren) der organisateur *m*.

Organisatorin (*pl* -nen) die organisatrice *f*.

organisieren *vt* (*Veranstaltung*) organiser ; (*fam : besorgen*) trouver.

Organismus (*pl* Organismen) der (*Körper*) organisme *m*.

Orgasmus (*pl* Orgasmen) der orgasme *m*.

Orgel (*pl* -n) die orgue *m*.

orientieren . sich orientieren (*in Richtung*) s'orienter ; sich ~ an (+*D*) se conformer à ; sich ~ über (+*A*) (*informieren*) se renseigner sur.

Orientierungssinn der sens *m* de l'orientation.

original *adj* original(-e).

Original (*pl* -e) das original *m*.

Orkan (*pl* -e) der ouragan *m*.

Ort (*pl* -e) der (*Stelle*) lieu *m* ; (*Ortschaft*) localité *f* ; an ~ und Stelle sur place ; andere ~e autres directions.

Orthopäde, Orthopädin (*mpl* -n) der, die orthopédiste *mf*.

orthopädisch *adj* orthopédique.

örtlich *adj* local(-e).

Ortschaft (*pl* -en) die localité *f* ; geschlossene ~ agglomération *f*.

Ortsgespräch (*pl* -e) das communication urbaine.

ortskundig *adj* . ~ sein bien connaître la région.

Ortsmitte die centre *m* (de la localité).

Ortsnetz (*pl* -e) das réseau local.

Ortstarif (*pl* -e) der tarif urbain.

Ortszeit (pl -en) *die* heure locale.

ös (abk für österreichischer Schilling) SCH.

Qst nt Est *m*.

Qstdeutschland nt Allemagne *f* de l'Est.

Qsten der (Gegend) Est *m* ; (Richtung) est *m* ; im ~ à l'Est ; nach ~ vers l'est.

Osterei (pl -er) *das* œuf *m* de Pâques.

Osterhase (pl -n) *der* lièvre qui selon la tradition allemande apporte les œufs de Pâques.

i OSTERHASE

À Pâques, on offre aux petits Allemands des œufs en chocolat ou des œufs peints. Selon la tradition, ceux-ci ont été déposés dans les jardins et les vergers par le lièvre de Pâques.

Ostermontag (pl -e) *der* lundi *m* de Pâques.

Ostern (pl -) nt Pâques *fpl* ; zu ~ à Pâques ; frohe ~ ! joyeuses Pâques !

Österreich nt Autriche *f*.

Österreicher (pl -) *der* Autrichien *m*.

Österreicherin (pl -nen) *die* Autrichienne *f*.

Ostersonntag (pl -e) *der* dimanche *m* de Pâques.

Qsteuropa nt Europe *f* de l'Est.

Qstküste (pl -n) *die* côte *fest*.

östlich adj oriental(-e). ♦ präp : ~ von à l'est de.

Qstsee *die* mer *f* Baltique, Baltique *f*.

oval adj ovale.

Ozean (pl -e) *der* océan *m* ; Atlantischer ~ océan *m* Atlantique.

Ozon *das* ozone *m*.

Ozonloch *das* trou *m* dans la couche d'ozone.

P

paar adj quelques ; ein ~ quelques.

Paar (pl -e) *das* (zwei Personen) couple *m* ; (zwei Dinge) paire *f* ; ein ~ Socken une paire de chaussettes.

paarmal : ein paarmal adv → Mal.

Pacht (pl -en) *die* (Handlung) fermage *m* ; (Geld) bail *m*.

Päckchen (pl -) *das* (in Post) petit paquet ; (Packung) paquet *m*.

packen vt (voll packen) faire ; (legen, stellen) mettre ; (fassen) attraper.

Packpapier *das* papier *m* d'emballage.

Packung (pl -en) *die* (Schachtel) boîte *f* ; (Päckchen) paquet *m* ; (Tüte) sachet *m*.

Packungsbeilage (pl -n) *die* (MED) notice *f* ; 'lesen Sie die ~' 'lire la notice'.

Packungsrückseite (pl -n) *die* envers *m* de la boîte.

Pädagogik *die* pédagogie *f*.

pädagogisch *adj* pédagogique.

Paddel (*pl* -) *das* pagaie *f*.

Paddelboot (*pl* -e) *das* canoë *m*.

paddeln *vi* pagayer.

Paket (*pl* -e) *das* (Postpaket) colis *m*; (Packung) paquet *m*; (fam: größere Menge) paquet *m*.

Paketannahme (*pl* -n) *die* (Schalter) réception *f* des colis.

Paketausgabe (*pl* -n) *die* (Schalter) distribution *f* des colis.

Paketkarte (*pl* -n) *die* bulletin *m* d'expédition.

Palast (*pl* Paläste) *der* palais *m*.

Palme (*pl* -n) *die* palmier *m*.

Palmsonntag (*pl* -e) *der* dimanche *m* des Rameaux.

Pampelmuse (*pl* -n) *die* pamplemousse *m*.

Paniermehl *das* chapelure *f*.

paniert *adj* pané(-e).

Panik *die* panique *f*.

panisch *adj* (Reaktion) de panique. ♦ *adv* (reagieren) sous l'effet de la panique; ~e Angst peur panique.

Panne (*pl* -n) *die* (mit Auto) panne *f*; (Fehler) incident *m*; eine ~ haben tomber en panne.

Pannendienst (*pl* -e) *der* service *m* de dépannage.

Pannenhilfe *die* dépannage *m*.

Pantoffel (*pl* -n) *der* pantoufle *f*.

Pantomime (*pl* -n) *die* (Aufführung) pantomime *f*.

Panzer (*pl* -) *der* (Fahrzeug) char *m* de combat; (von Tier) carapace *f*.

Papa (*pl* -s) *der* (fam) papa *m*.

Papagei (*pl* -en) *der* perroquet *m*.

Papier (*pl* -e) *das* (Material) papier *m*; (Dokument) document *m*. ■ **Papiere** *pl* (Ausweise) papiers *mpl*.

Papiergeld *das* billets *mpl*.

Papierkorb (*pl* -körbe) *der* corbeille *f* à papier.

Papiertaschentuch (*pl* -tücher) *das* mouchoir *m* en papier.

Papierwaren *pl* papeterie *f*.

Pappbecher (*pl* -) *der* gobelet *m* en carton.

Pappe (*pl* -n) *die* carton *m*.

Pappkarton (*pl* -s) *der* carton *m*.

Paprika (*pl* -s) *der* (Gemüse) poivron *m*; (Gewürz) paprika *m*.

Papst (*pl* Päpste) *der* pape *m*.

Parade (*pl* -n) *die* (Umzug) défilé *m*.

Paradeiser (*pl* -) *der* (Österr) tomate *f*.

paradiesisch *adj* paradisiaque.

Paragliding *das* parapente *m*.

Paragraf (*pl* -en) *der* paragraphe *m*.

parallel *adj* parallèle. ♦ *adv* parallèlement.

Paranuss (*pl* -nüsse) *die* noix *f* du Brésil.

parat *adj* (fertig) prêt(-e). ♦ *adv*: etw ~ haben avoir qqch à sa disposition.

Pärchen (pl -) *das (Liebespaar) tourteraux mpl.*

Pardon *interj pardon.*

Parfüm (pl -s) *das parfum m.*

Parfümerie (pl -n) *die parfumerie f.*

parfümfrei *adj sans parfum.*

Paris *nt Paris.*

Pariser (pl -) *der (Einwohner) Parisien m ; (fam : Kondom) capote f (anglaise). ♦ adj (aus Paris) parisien(-enne).*

Pariserin (pl -nen) *die (Einwohnerin) Parisienne f.*

Park (pl -s) *der parc m.*

Parka (pl -s) *der oder die parka f.*

Park-and-Ride-System *das système de transport selon lequel les personnes laissent leur véhicule sur le parking d'une gare et utilisent les transports en commun.*

Parkanlage (pl -n) *die jardins mpl.*

Parkdauer *die durée f de stationnement.*

Parkdeck (pl -s) *das (in Parkhaus) niveau supérieur.*

parken *vt (Auto) garer. ♦ vi se garer ; falsch ~ mal se garer ; 'Parken verboten' 'stationnement interdit'.*

Parkett (pl -s ODER -e) *das (Fußboden) parquet m ; (in Zuschauerraum) parterre m.*

Parkgebühr (pl -en) *die frais mpl de stationnement.*

Parkhaus (pl -häuser) *das parking m (à plusieurs niveaux).*

Parkhöchstdauer *die : '1 Stunde' 'durée maximale de stationnement : 1 heure'.*

Parklücke (pl -n) *die place f (de stationnement).*

Parkmöglichkeit (pl -en) *die possibilité f de stationnement.*

Parkplatz (pl -plätze) *der parking m.*

Parkscheibe (pl -n) *die disque m de stationnement.*

Parkschein (pl -e) *der ticket m de stationnement.*

Parkuhr (pl -en) *die parc-mètre m.*

Parkverbot (pl -e) *das interdiction f de stationner ; im ~ stehen être en stationnement interdit.*

Parlament (pl -e) *das parlement m.*

Parmesan *der parmesan m.*

Partei (pl -en) *die parti m.*

Parterre *das rez-de-chaussée m ; im ~ au rez-de-chaussée.*

Partie (pl -n) *die partie f.*

Partner, in (mpl -) *der, die (Lebenspartner) compagnon m (compagne f) ; (bei Spiel, Sport, in Firma) partenaire mf.*

Partnerschaft (pl -en) *die (zwischen Personen) couple m ; (zwischen Städten) jumelage m.*

Partnerstadt (pl -städte) *die ville jumelée.*

Party (pl -s) *die soirée f.*

Paß (pl Pässe) *der (Dokument) passeport m ; (Straße) col m.*

Passage (pl -n) *die (Einkaufspassage) galerie marchande ; (Textabschnitt) passage m ; (Reise) traversée f.*

Passagier (pl -e) der passager *m* (-ère *f*) ; blinder ~ passager clandestin.

Passagierschiff (pl -e) das bateau *m* transportant des passagers.

P~~ass~~amt (pl -ämter) das bureau *m* des passeports.

P~~ass~~ant, in (mpl -en) der, die passant *m* (-e *f*).

P~~ass~~bild (pl -er) das photo *f* d'identité.

p~~ass~~en *vi* (Termin) convenir ; (bei Spiel) passer ; (in Größe, Form) aller ; *jm* ~ (Kleidung) aller à qqn ; *zu etw* ~ aller bien avec qqch ; das könnte dir so ~! c'est hors de question! ; sie ~ gut zueinander ils vont bien ensemble.

p~~ass~~end *adj* approprié(-e) ; haben Sie es ~? avez-vous le compte?

P~~ass~~foto (pl -s) das photo *f* d'identité.

passieren *vi* (ist) arriver ; *jm* passiert etw qqch arrive à qqn ; was ist passiert? qu'est-il arrivé?

Passionsspiele *pl* mystères *mpl* de la Passion.



PASSIONSSPIELE

Tous les dix ans se déroule à Oberammergau, un petit bourg de Bavière, un spectacle conçu et joué par les habitants qui retrace la Passion du Christ. Cette manifestation, qui a lieu durant la semaine sainte, est célèbre dans le monde entier et remonte à l'année 1633, date à laquelle le

village fut épargné par la peste.

p~~ass~~iv *adj* passif(-ive).

P~~ass~~kontrolle (pl -n) die (Kontrollieren) contrôle *m* des passeports ; (Stelle) point *m* de contrôle des passeports.

P~~ast~~e (pl -n) die pâte *f*.

P~~ast~~ell (pl -e) das pastel *m*.

P~~ast~~ete (pl -n) die (aus Teig) vol-au-vent *m inv* ; (Aufstrich) terrine *f*.

P~~ast~~or (pl Pastoren) der (katholisch) curé *m* ; (evangelisch) pasteur *m*.

P~~ast~~orin (pl -nen) die (evangelisch) femme *f* pasteur.

P~~at~~e (pl -n) der (Patenonkel) parrain *m*.

P~~ati~~ent, in (mpl -en) der, die patient *m* (-e *f*).

P~~ati~~n (pl -nen) die marraine *f*.

P~~atr~~one (pl -n) die cartouche *f*.

P~~au~~ke (pl -n) die grosse caisse.

pauschal *adj* (Betrag, Preis) forfaitaire ; (Kritik, Urteil) général(-e).

Pauschale (pl -n) die forfait *m*.

Pauschalpreis (pl -e) der prix *m* forfaitaire.

Pauschalreise (pl -n) die forfait comprenant voyage et séjour.

Pauschaltarif (pl -e) der tarif *m* forfaitaire.

Pause (pl -n) die (Unterbrechung) pause *f* ; (in Schule) récréation *f* ; (in Theater, Konzert) entracte *m*.

pausenlos *adj* ininterrompu(-e). ♦ *adv* sans interruption.

Pavillon (*pl -s*) *der* (in Park) kiosque *m*.

Pazifik *der* Pacifique *m*.

Pazifische Ozean *der* océan *m* Pacifique.

PC (*pl - ODER -s*) *der* PC *m*.

Pech *das* (Unglück) malchance *f*; ~ haben ne pas avoir de chance.

Pedal (*pl -e*) *das* pédale *f*.

pedantisch *adj* (Person) pointilleux(-euse). ♦ *adv* méticuleusement.

Peeling (*pl -s*) *das* (Kosmetik-artikel) peeling *m*.

peinlich *adj* (unangenehm) embarrassant(-e); das ist mir ~ cela m'ennuie.

Pellkartoffel (*pl -n*) *die* pomme de terre *f* en robe des champs.

Pelz (*pl -e*) *der* (Fell) pelage *m*; (Mantel) fourrure *f*.

Pelzmantel (*pl -mäntel*) *der* manteau *m* de fourrure.

Pendelverkehr *der* trafic banlieue - grande ville.

Pendler, in (*mpl -*) *der* banlieusard *m* (-e *f*) (qui fait un trajet journalier pour se rendre au travail).

penetrant *adj* (Person) pressant(-e); (Geschmack, Geruch) pénétrant(-e).

Penis (*pl -se*) *der* pénis *m*.

Penizillin (*pl -e*) *das* pénicilline *f*.

Pension (*pl -en*) *die* (Hotel, Rente) pension *f*; (Ruhestand) retraite *f*.

i

PENSION

Les pensions se distinguent des hôtels par leur ambiance familiale et leur nombre réduit de chambres. L'hébergement y est généralement moins confortable mais aussi moins cher.

pensionieren *vt* mettre à la retraite.

Pensionsgast (*pl -gäste*) *der* pensionnaire *mf*.

Peperoni (*pl -*) *die* piment *m*.

per *präp* (+A) par; ~ Luftpost par avion.

perfekt *adj* (vollkommen) parfait(-e).

Pergamentpapier *das* papier sulfurisé.

Periode (*pl -n*) *die* (Zeitraum) période *f*; (Menstruation) règles *fp*.

Perle (*pl -n*) *die* perle *f*.

Perlenkette (*pl -n*) *die* collier *m* de perles.

perplex *adj* perplexe.

Person (*pl -en*) *die* personne *f*; (in Drama, Roman) personnage *m*.

Personal *das* personnel *m*.

Personalausweis (*pl -e*) *der* carte d'identité.

Personalausweisnummer (*pl -n*) *die* numéro *m* de carte d'identité.

Personalien *pl* identité *f*.

Personalpronomen (*pl - ODER -pronomina*) *das* (GRAMM) pronom personnel.

Personenkraftwagen (pl-) der (amt) voiture f de tourisme.

Personenzug (pl -züge) der (amt) train m de voyageurs.

persönlich adj personnel(-elle). ♦ adv personnellement.

Persönlichkeit (pl -en) die personnalité f.

Perspektive (pl -n) die perspective f.

Perücke (pl -n) die perruque f.

pessimistisch adj pessimiste.

Petersilie die persil m.

Petroleum das pétrole m.

Pf. abk = Pfennig.

Pfad (pl -e) der chemin m.

Pfadfinder, in (mpl -) der, die scout mf.

Pfahl (pl Pfähle) der pieu m.

Pfand das (von Flaschen) consigne f.

Pfandflasche (pl -n) die bouteille consignée.

Pfandleihhaus (pl -häuser) das mont-de-piété m.

Pfandrückgabe die guichet des bouteilles consignées.

Pfanne (pl -n) die (zum Braten) poêle f; beschichtete ~ poêle antiadhésive.

Pfannengericht (pl -e) das mets dont les ingrédients sont préparés dans une poêle.

Pfannkuchen (pl -) der crêpe (épaisse).

Pfarrer (pl -) der (katholisch) curé m; (evangelisch) pasteur m.

Pfarrerin (pl -nen) die (evangelisch) femme f pasteur.

Pfeffer der poivre m.

Pfefferkuchen (pl -) der pain m d'épice.

Pfefferminztee der thé m à la menthe.

pfeffern vt (mit Pfeffer) poivrer; (fam: werfen) flanquer.

Pfeife (pl -n) die (zum Pfeifen) sifflet m; (zum Rauchen) pipe f; ~ rauchen fumer la pipe.

pfeifen (prät piff, pp gepiffen) vi siffler.

Pfeil (pl -e) der flèche f; 'folgen Sie dem gelben ~!' 'suivez la flèche jaune'.

Pfeiler (pl -) der pilier m.

Pfennig (pl -e ODER -) der pfennig m.

Pferd (pl -e) das (Tier) cheval m.

Pferderennen (pl -) das course f de chevaux.

Pferdeschwanz (pl-schwänze) der (Frisur) queue f de cheval.

Pferdesport der sport m équestre.

Pferdestärke (pl -n) die (amt) cheval-vapeur m.

piff prät → pfeifen.

Piff (pl -e) der (Ton) sifflement m.

Pfifferling (pl -e) der girolle f.

Pfingsten (pl -) (das) Pentecôte f.

Pfingstmontag (pl -e) der lundi m de Pentecôte.

Pfingstsonntag (pl -e) der dimanche m de Pentecôte.

Pfirsich (pl -e) der pêche f.

Pflanze (pl -n) die plante f.

pflanzen vt (anpflanzen) planter.

pflanzlich *adj* (aus Pflanzen) végétal(-e).

Pflaster (*pl -*) das (Verhand) sparadrap *m*; (auf Straße) revêtement *m*.

Pflaume (*pl -n*) die prune *f*.

Pflaumenkuchen (*pl -*) der tarte faux prunes.

Pflaumenmus das compote *f* de pruneaux.

Pflege die (von Lebewesen) soins *mpl*; (von Kleidung, Garten) entretien *m*.

pflegeleicht *adj* (Material) facile d'entretien.

pflegen *vt* (Lebewesen) soigner; (Kleidung, Garten) entretenir. ■ sich pflegen *ref se soigner*.

Pflegepersonal das personnel soignant.

Pfleger, in (*mpl -*) der, die (in Krankenhaus) infirmier *m* (-ère *f*).

Pflicht (*pl -en*) die (Aufgabe) devoir *m*.

pflichtbewusst *adj* responsable.

Pflichtversicherung (*pl -en*) die assurance obligatoire.

pflücken *vt* cueillir.

Pforte (*pl -n*) die porte *f*.

Pförtner, in (*mpl -*) der, die portier *m* (-ère *f*).

Pfote (*pl -n*) die patte *f*.

pfui *interj* berk.

Pfund (*pl -e*) das livre *f*.

Pfütze (*pl -n*) die flaque *f*.

Phantasie die → Fantasie.

phantastisch *adj* → fantastisch.

Phase (*pl -n*) die phase *f*.

Philharmoniker *pl* (Orchester) orchestre *m* philharmonique.

Philosoph, in (*mpl -en*) der, die philosophe *mf*.

Philosophie (*pl -n*) die philosophie *f*.

Photo (*pl -s*) das = Foto.

Phrase (*pl -n*) die (*abw*) mots creux; leere ~n paroles vides de sens.

Physik die physique *f*.

physikalisch *adj* physique.

Physiker, in (*mpl -*) der, die physicien *m* (-enne *f*).

physisch *adj* physique.

Pianist, in (*mpl -en*) der, die pianiste *mf*.

Pickel (*pl -*) der (auf Haut) bouton *m*; (Gerät) piolet *m*.

Picknick (*pl -s*) das pique-nique *m*; ein ~ machen pique-niquer.

Pik (*pl -*) das pique *m*.

pikant *adj* (Essen) relevé(-e).

◆ *adv*; ~ würzen bien épicer.

Pilger, in (*mpl -*) der, die pèlerin *m*.

Pilgerfahrt (*pl -en*) die pèlerinage *m*.

Pille (*pl -n*) die pilule *f*; die ~ nehmen prendre la pilule.

Pilot, in (*mpl -en*) der, die pilote *m*.

Pils (*pl -*) das bière blonde au goût relativement amer.

Pilz (*pl -e*) der (Pflanze) champignon *m*; (*fam*: Hautpilz) mycose *f*.

PIN (*pl -s*) (*abk* für persönliche Identifikationsnummer) die code *m* confidentiel.

pink *adj* rose vif.

pinkeln *vi (fam)* pisser.

Pinsel (*pl -*) der pinceau *m*.

Pinzette (*pl -n*) die pince *f* à épiler.

Pistazie (*pl -n*) die pistache *f*.

Piste (*pl -n*) die piste *f*.

Pistole (*pl -n*) die pistolet *m*.

Pizza (*pl -s* ODER **Pizzen**) die pizza *f*.

Pizzaservice (*pl -s*) der livraison *f* de pizzas à domicile.

Pizzeria (*pl Pizzerien*) die pizzeria *f*.

Pkw (*pl -s*) der = **Personenkraftwagen**.

Plakat (*pl -e*) das affiche *f*.

Plakette (*pl -n*) die badge *m*.

Plan (*pl Pläne*) der (Vorhaben) projet *m*; (Vorgabe, Karte) plan *m*.

Plane (*pl -n*) die bâche *f*.

planen *vt* (Reise, Arbeitsschritte) projeter.

Planet (*pl -en*) der planète *f*.

Planetarium (*pl -tarien*) das planétarium *m*.

planmäßig *adj* (Abfahrt) prévu(-e). ♦ *adv* (abfahren) à l'heure prévue.

Planschbecken (*pl -*) das pataugeoire *f*.

planschen *vi* barboter.

Planung (*pl -en*) die (Handlung) préparation *f*.

Plastik¹ das (Material) plastique *m*.

Plastik² (*pl -en*) die (Skulptur) sculpture *f*.

Plastiktüte (*pl -n*) die sac *m* en plastique.

Platin das platine *m*.

platt *adj* (flach, nichts sagend) plat(-e); (Reifen) à plat; ~ sein

(*fam*) être baba; einen Platten haben (*fam*) avoir crevé.

Platt das bas-allemand *m*.

Plattdeutsch das bas-allemand *m*.

Platte (*pl -n*) die (aus Stein, Metall, von Herd) plaque *f*; (zum Servieren) plat *m*; (Schallplatte) disque *m*.

Plattenspieler (*pl -*) der tourne-disque *m*.

Plattfüße die pieds plats.

Platz (*pl Plätze*) der place *f*; (Stelle, Ort) endroit *m*; freie Plätze des places de libre; jm ~ machen faire de la place à qqn; nehmen Sie ~! prenez place!; viel ~ haben avoir beaucoup de place; auf die Plätze, fertig, los! à vos marques, prêts, partez!

Platzanweiser, in (*mpl -*) der, die ouvrier *m* (-euse *f*).

Plätzchen (*pl -*) das petit gâteau sec.

platzen *vi* (ist) (Reifen) éclater; (*fam*: Termin) tomber à l'eau.

Platzkarte (*pl -n*) die (in Zug) réservation *f*.

Platzreservierung (*pl -en*) die réservation *f*.

Platzwunde (*pl -n*) die plaie béante.

plaudern *vi* (sprechen) bavarder.

pleite *adj*: ~ sein être fauché.

Plombe (*pl -n*) die (in Zahn) plombage *m*.

plombieren *vt* plomber.

plötzlich *adj* soudain(-e). ♦ *adv* soudain.

plump *adj* (schwerfällig) ba-lourd(-e).

plumpsen *vi (ist) (fam)* tomber lourdement.

plus *konj & adv* plus.

PLZ *abk* = Postleitzahl.

Po (*pl -s*) *der (fam)* derrière *m*.

Podest (*pl -e*) *das* estrade *f*.

Podium (*pl Podien*) *das* podium *m*.

Podiumsdiskussion (*pl -en*) *die* débat *m*, forum *m*.

Poesie *die (Dichtung)* poésie *f*.

Pointe (*pl -n*) *die* chute *f* (*d'une histoire*).

Pokal (*pl -e*) *der* coupe *f*.

Poker *der* oder *das* poker *m*.

pokern *vi (Poker spielen)* jouer au poker.

Pol (*pl -e*) *der* pôle *m*.

polemisch *adj* polémique.

Polen *nt* Pologne *f*.

Police (*pl -n*) *die* police *f* d'assurance.

polieren *vt* polir.

Politesse (*pl -n*) *die* contractuelle *f*.

Politik *die* politique *f*.

Politiker, in (*mpl -*) *der, die* homme *m* (*femme f*) politique.

politisch *adj* politique.

Politur (*pl -en*) *die* encaustique *f*.

Polizei *die* police *f*.

Polizeibeamte (*pl -n*) *der* fonctionnaire *m* de police.

Polizeibeamtin (*pl -nen*) *die* fonctionnaire *f* de police.

polizeilich *adj* de police ; ~es Kennzeichen numéro *m* d'immatriculation.

Polizeirevier (*pl -e*) *das* commissariat *m* de police.

Polizeistunde (*pl -n*) *die* heure légale de fermeture des bars et des restaurants.

Polizeiwache (*pl -n*) *die* commissariat *m* de police.

Polizist, in (*mpl -en*) *der, die* policier *m* (-ère *f*).

Pollen (*pl -*) *der* pollen *m*.

Pollenflug (*pl -flüge*) *der* nuage *m* de pollen.

Polo *das* polo *m*.

Polster (*pl -*) *das* (zum Sitzen) coussin *m*; (Schulterpolster) épaulette *f*.

Polstermöbel *pl* meubles capitonnés.

Polterabend (*pl -e*) *der* soirée précédant le jour des nocces durant laquelle on casse de la vaisselle pour porter bonheur aux jeunes mariés.

Polynesien *nt* Polynésie *f*.

Pommes *pl (fam)* frites *fpl*.

Pommes frites *pl* frites *fpl*.

Pony (*pl -s*) *das* (Tier) poney *m*. ♦ *der* (Frisur) frange *f*.

Pool (*pl -s*) *der* (Schwimmbcken) piscine *f*.

Popmusik *die* musique *f* pop

populär *adj* (beliebt) populaire.

porös *adj* poreux(-euse).

Porree *der* poireau *m*.

Portal (*pl -e*) *das* portail *m*.

Portemonnaie, Portmonee (*pl -s*) *das* porte-monnaie *m inv*.

Portier (*pl -s*) *der* portier *m*.

Portion (*pl -en*) *die* portion *f*.

Porto (*pl -s*) *das* affranchissement *m*.

portofrei *adj* franco de port

Porträt (*pl -s*) *das* portrait *m*.

Portugal *nt* Portugal *m*.

Portugiese (*pl -n*) der Portugais *m*.

Portugiesin (*pl -nen*) die Portugaise *f*.

portugiesisch *adj* portugais(-e).

Portugiesisch(e) das portugais *m*.

Portwein (*pl -e*) der porto *m*.

Porzellan (*pl -e*) das porcelaine *f*.

Posaune (*pl -n*) die trombone *m*.

Position (*pl -en*) die position *f*; (beruflich) situation *f*.

positiv *adj* positif(-ive). ♦ *adv* positivement.

Pöst die poste *f*; (Postsendung) courrier *m*; etw mit der ~ schicken envoyer qqch par la poste; zur ~ gehen aller à la poste.

Pöstamt (*pl -ämter*) das bureau *m* de poste.

Pöstanweisung (*pl -en*) die mandat *m*.

Pösbote (*pl -n*) der facteur *m*.

Pöstbotin (*pl -nen*) die factrice *f*.

Pösten (*pl -*) der (beruflich) poste *m*.

Poster (*pl -*) das poster *m*.

Postf. (abk für Postfach) BP.

Pösfach (*pl -fächer*) das boîte postale.

Pöstgiroamt (*pl -ämter*) das service *m* bancaire de la poste.

Postgirokonto (*pl -konten*) das compte chèques postal.

Pöstkarte (*pl -n*) die carte postale.

pöstlagernd *adj* poste restante.

Pöstleitzahl (*pl -en*) die code postal.

Pöstleitzahlenbuch (*pl -bücher*) das annuaire *m* des codes postaux.

Pöstschanter (*pl -*) der guichet *m* de la poste.

Pöstscheck (*pl -s*) der chèque postal.

Pöstscheckamt (*pl -ämter*) das service *m* des chèques postaux.

Pöstscheckkonto (*pl -konten*) das compte chèques postal.

Pöstsparkasse (*pl -n*) die caisse *f* d'épargne de la poste.

Pöststempel (*pl -*) der cachet *m* de la poste.

Pöstüberweisung (*pl -en*) die virement postal.

Pöstweg *der*: auf dem ~ par la poste.

Pöstwertzeichen (*pl -*) das (amt) timbre-poste *m*.

prächtigt *adj* superbe.

Prädikat (*pl -e*) das (GRAMM) prédicat *m*; (Note, Gütezeichen) label *m*.

Prag *nt* Prague.

prahlen *vi* se vanter.

Praktikant, in (*mpl -en*) der, die stagiaire *mf*.

Praktikum (*pl Praktika*) das stage *m*; ein ~ machen effectuer un stage.

praktisch *adj* pratique; (Person) ayant le sens pratique. ♦ *adv* (zweckmäßig) de manière pratique; (nicht theoretisch)

dans la pratique ; (*fam : so gut wie*) pratiquement.

Praline (*pl -n*) *die* bonbon *m* au chocolat.

prall *adj* rebondi(-e) ; in der ~en Sonne en plein soleil.

Prämie (*pl -n*) *die* (von Bank, Versicherung) prime *f* ; (Belohnung) récompense *f*.

prämiieren *vt* primer.

Präparat (*pl -e*) *das* (Medikament) préparation *f*.

Präsens *das* (GRAMM) présent *m*.

präsentieren *vt* (zeigen) présenter.

Präservativ (*pl -e*) *das* préservatif *m*.

Präsident, in (*mpl -en*) *der, die* président *m* (-e *f*).

Prater *der* célèbre parc de Vienne.



PRATER

Cet immense parc se situe à proximité de Vienne entre le Danube et son canal. Ses pelouses et prairies regroupent de nombreuses infrastructures sportives. Le « Wurstlprater », sorte de fête foraine permanente, offre beaucoup d'attractions, notamment la célèbre grande roue qui symbolise la capitale autrichienne.

Präteritum *das* (GRAMM) préterit *m*.

Praxis (*pl* Praxen) *die* (von Arzt, Anwalt) cabinet *m* ; (Wirklichkeit) pratique *f*.

präzise *adj* précis(-e).

predigen *vi* (Pfarrer) prêcher ; (Besserwisser) faire un sermon.

Preis (*pl -e*) *der* prix *m* ; *der* ~ für etw le prix de qqch ; *im* ~ inbegriffen compris dans le prix.

Preisänderung (*pl -en*) *die* modification *f* du prix.

Preisausschreiben (*pl -*) *das* concours *m*.

Preiselbeere (*pl -n*) *die* aïrelle *f*.

Preisermäßigung (*pl -en*) *die* réduction *f*.

preisgünstig *adj* à prix intéressant.

Preisliste (*pl -n*) *die* gamme *f* de prix.

Preisliste (*pl -n*) *die* tarif *m*.

Preisschild (*pl -er*) *das* étiquette *f* (indiquant le prix).

Preisstufe (*pl -n*) *die* tarif *m*.

preiswert *adj* bon marché.

◆ *adv* à bon marché.

prellen *vt* (Zeche) escroquer ; *sich* (D) etw ~ (verletzen) se blesser qqch.

Prellung (*pl -en*) *die* contusion *f*.

Premiere (*pl -n*) *die* première *f*.

Premierminister, in (*mpl -*) *der, die* Premier ministre.

Presse (*pl -n*) *die* (Zeitungen) presse *f* ; (Küchengerät) presse-agrumes *m* inv.

pressen *vt* (auspressen) presser ; (drücken) appuyer ; (formen) mouler.

prickelnd *adj* (Wein, Wasser) pétillant(-e).

Priester, in (*mpl -*) *der, die* prêtre *m* (prêtresse *f*).

prima *adj* (*fam*) *super*.

primitiv *adj* primitif(-ive).

Prinz, essin (*mpl* -en) *der, die* prince *m* (*princesse* *f*).

Prinzip (*pl* -ien) *das* principe *m*; *aus* ~ *par* principe; *im* ~ *en* principe.

prinzipiell *adj* (*Meinung*) *de* principe; (*Unterschied*) *essen-* tiel(-elle).

Prise (*pl* -n) *die* pincée *f*; *eine* ~ Salz *une* pincée de sel.

priv. abk = privat.

privat *adj* (*persönlich*) *person-* nel(-elle); (*nicht öffentlich, nicht staatlich*) privé(-e). ♦ *adv* (*persönlich*) *personnellement*; (*nicht öffentlich*) *en* privé.

Privatadresse (*pl* -n) *die* adresse *personnelle*.

Privatbesitz *der* propriété *privée*.

Privatfernsehen *das* télévi- sion *privée*.

Privatgespräch (*pl* -e) *das* conversation *privée*.

Privatgrundstück (*pl* -e) *das* terrain *privé*.

privatisieren *vt* *privatiser*.

Privatpatient, in (*mpl* -en) *der, die* client *privé* (*cliente* *privée*).

Privatquartier (*pl* -e) *das* hébergement *m* *chez* l'*habi-* tant.

Privatsender (*pl* -) *der* émet- teur *privé*.

Privatunterkunft (*pl* -künfte) *die* hébergement *m* *chez* un *particulier*.

Privatversicherung (*pl* -en) *die* assurance *privée*.

Privatweg (*pl* -e) *der* chemin *privé*.

pro *präp* (+A) *par*; ~ Kopf ODER *Person* *par* *personne*; *zweimal* ~ Tag *deux* fois *par* jour.

Probe (*pl* -n) *die* (*Probieren, Prüfen*) *essai* *m*; (*Teil*) *échantil-* lon *m*; (*von Aufführung*) *répéti-* tion *f*.

Probefahrt (*pl* -en) *die*: *eine* ~ *machen* *essayer* un *véhicule*.

Probezeit (*pl* -en) *die* période *fd'* *essai*.

probieren *vt* (*Essen, Getränke*) *goûter*; (*versuchen*) *essayer*.

Problem (*pl* -e) *das* problème *m*; ~e *haben* *mit* *avoir* des *problèmes* *avec*; *kein* ~! (*fam*) *pas* *de* problème!

problematisch *adj* *problé-* matique.

problemlos *adj* *sans* *problè-* mes.

Produkt (*pl* -e) *das* (*Nah-* rungsmittel) *produit* *m*.

Produktion (*pl* -en) *die* (*Her-* stellung) *production* *f*.

Produzent, in (*mpl* -en) *der, die* producteur *m* (-trice *f*).

produzieren *vt* *produire*.

■ *sich* *produzieren* *ref* (*abw*) *se* *faire* *remarquer*.

Prof. abk = Professor.

professionell *adj* (*beruflich*) *professionnel*(-elle); (*fachge-* recht) *de* *professionnel*.

Professor (*pl* -ssoren) *der* professeur *m*.

Professorin (*pl* -nen) *die* pro- fesseur *m*.

Profi (*pl* -s) *der* (*Sportler*) *pro-* fessionnel *m* (-elle *f*); (*Experte*) *pro* *mf*.

Profil (pl -e) das (von Reifen) dessin *m* de la bande de roulement ; (von Gesicht) profil *m*.

Profit (pl -e) der profit *m*.

profitieren *vi* profiter.

Prognose (pl -n) die prévision *f*.

Programm (pl -e) das programme *m*.

Programmheft (pl -e) das programme *m*.

Programmhinweis (pl -e) der annonce *f* de programme.

programmieren *vt* programmer.

Programmierer, in (mpl -) der, die programmeur *m* (-euse *f*).

Programmkino (pl -s) das $\simeq$ cinéma *m* d'art et d'essai.

Programmpunkt (pl -e) der point *m* (à l'ordre du jour).

Programmübersicht (pl -en) die aperçu *m* des programmes.

Programmzeitschrift (pl -en) die magazine *m* télé.

progressiv *adj* (fortschrittlich) progressiste.

Projekt (pl -e) das (Arbeit) projet *m*.

Projektor (pl -toren) der projecteur *m*.

Promenade (pl -n) die (Weg) promenade *f*.

Promille (pl -) das (von Alkohol) gramme *m* d'alcool ; 1,5 ~ haben avoir 1,5 gramme d'alcool dans le sang.

prominent *adj* célèbre.

prompt *adv* immédiatement.

Propangas das propane *m*.

prophylaktisch *adj* (MED) prophylactique. ♦ *adv* (MED) de manière prophylactique.

prosit *interj* à ta ODER votre santé.

Prospekt (pl -e) der prospectus *m*.

prost *interj* à la tienne ODER la vôtre.

Prostituierte (pl -n) der, die prostitué *m* (-e *f*).

Protest (pl -e) der protestation *f*.

Protestant, in (mpl -en) der, die protestant *m* (-e *f*).

protestantisch *adj* protestant(-e).

protestieren *vi* protester ; ~ gegen protester contre.

Prothese (pl -n) die prothèse *f*.

Protokoll (pl -e) das (Aufzeichnung) procès-verbal *m* ; zu ~ geben faire inscrire au procès-verbal.

protokollieren *vt* prendre acte de.

Proviant der provisions *fpl*.

Provinz (pl -en) die province *f*.

provinziell *adj* (abw) provincial(-e).

Provision (pl -en) die commission *f*.

provisorisch *adj* provisoire.

provozieren *vt* provoquer.

Prozent (pl -e ODER -) das pourcentage *m*. ■ **Prozente** *pl* (Preisnachlass) réduction *f*.

Prozess (pl -e) der (vor Gericht) procès *m* ; (Vorgang) processus *m*.

Prozession (pl -en) die procession f.

+R-Parkplatz (pl -plätze)
er → Park-and-Ride-System.

prüfen vt (Schüler) faire passer un examen à; (Qualität, Maschine) contrôler. ♦ vi (Lehrer) faire passer un examen.

Prüfung (pl -en) die (von Schülern) examen m; (von Qualität, Rechnung) vérification f; eine ~ bestehen être reçu à un examen; eine ~ machen passer un examen.

Prügelei (pl -en) die bagarre f.
prügeln vt battre. ■ sich
prügeln ref se battre.

prunkvoll adj somptueux (-euse).

P.S. das (abk für Pferdestärke) CV (chevaux fiscaux); (abk für Postscriptum) P.S.

Pseudonym (pl -e) das pseudonyme m.

Psychiater, in (mpl -) der, die psychiatre mf.

psychisch adj psychique. ♦
adv psychiquement.

Psychologe (pl -n) der psychologue m.

Psychologie die psychologie f.

Psychologin (pl -nen) die psychologue f.

Psychotherapie (pl -n) die psychothérapie f.

Pubertät die puberté f.

Publikum das public m.

Pudding (pl -s) der flan non passé au four.

Puder (pl -) der (zum Schminken) poudre f; (zur Pflege) talc m.

Puderdose (pl -n) die poudrier m.

pudern vt poudrer. ■ sich
pudern ref se poudrer.

Puderzucker der sucre m glace.

Pulli (pl -s) der (fam) pull m.

Pullover (pl -) der pull-over m.

Puls (pl -e) der (von Blut) pouls m.

Pulver (pl -) das poudre f.

Pulverkaffee der café m en poudre.

Pulverschnee der poudreuse f.

Pumpe (pl -n) die (Gerät) pompe f.

pumpen vt & vi pomper; jm
etw ~ (fam: leihen) prêter qqch
à qqn; sich (D) etw ~ (fam)
emprunter qqch.

Pumpernickel das pain noir
à la mie très compacte.

Pumps (pl -) der escarpin m.

Punker, in (mpl -) der, die
punk mf.

Punkt (pl -e) der point m;
(Stelle) endroit m; ~ ein Uhr à
une heure précise.

pünktlich adj ponctuel
(-elle). ♦ adv à l'heure.

Punsch (pl -e) der punch m.

Puppe (pl -n) die (Spielzeug)
poupée f.

pur adj (Gift, Gold) pur(-e);
(fam: Unsinn) pur(-e).

Püree (pl -s) das purée f.

Pute (pl -n) die dinde f.

Putenschnitzel (pl -) das escalope f de dinde.

putzen vt nettoyer. ♦ vi (sauber machen) faire le ménage;

sich (D) die Nase ~ se moucher ;
sich (D) die Zähne ~ se laver les
dents. ■ sich putzen *ref* (Tier)
se nettoyer.

Putzfrau (pl -en) die femme f
de ménage.

Putzlappen (pl -) der chiffon
m à nettoyer.

Putzmittel (pl -) das produit
m d'entretien.

Puzzle (pl -s) das puzzle m.

Pyramide (pl -n) die pyra-
mide f.

Pyrenäen pl Pyrénées fpl.

Q

qm (abk für Quadratmeter) m².

Quadrat (pl -e) das (Form)
carré m.

quadratisch adj carré(-e).

Quadratmeter (pl -) der mè-
tre m carré.

quälen vt (*peinigen*) faire
souffrir. ■ sich quälen *ref*
(*leiden*) souffrir.

Qualifikation (pl -en) die
qualification f.

Qualität (pl -en) die qualité f.

Qualle (pl -n) die méduse f.

Qualm der fumée f.

qualmen vi (*Feuer, Schorn-
stein*) fumer.

Quarantäne (pl -n) die qua-
rantaine f.

Quark der fromage blanc.

Quarktasche (pl -n) die sorte
de beignet fourré au fromage
blanc sucré.

Quarktorte (pl -n) die tarte f
au fromage blanc.

Quartett (pl -e) das (MUS) qua-
tuor m ; (Kartenspiel) jeu m des
sept familles.

Quartier (pl -e) das (Unter-
kunft) hébergement m.

Quarzuhr (pl -en) die montre
f à quartz.

quasi adv quasiment.

Quätsch der (fam) bêtise f.

quätschen vi (fam) (*reden*)
bavarder ; (*zu viel reden*) jacas-
ser.

Quebec nt Québec m.

Quelle (pl -n) die source f.

quellen (*prä*s *quillt*, *prät*
quoll, *pp* *gequollen*) vi (*Flüssig-
keit*) jaillir ; (*Reis, Erbsen*) gon-
fler.

quer adv en travers.

querfeldein adv à travers
champs.

Querflöte (pl -n) die flûte tra-
versière.

querschnittsgelähmt adj
paraplégique.

Querstraße (pl -n) die rue f
perpendiculaire.

quetschen vt (*zerquetschen*)
écraser ; (*verletzen*) coincer ;
sich (D) etw ~ (*verletzen*) se
coincer qqch. ■ sich quet-
schen *ref* (*sich zwingen*) se ser-
rer.

Quetschung (pl -en) die ec-
chymose f.

quietschen vi (*Tür, Bremsen*)
grincer.

quillt *prä*s → *quellen*.

Quitte (pl -n) die coing m.

quittieren vt (*mit Unter-
schrift*) quittancer.

Quittung (pl -en) die (für Zahlung) reçu *m*; könnte ich bitte eine ~ bekommen? puis-je avoir un reçu, s'il vous plaît?

Quiz (pl -) das (im Fernsehen) jeu télévisé.

quell prät → **quellen**.



Rabatt (pl -e) der rabais *m*; ~ bekommen/geben auf (+A) obtenir/accorder un rabais sur.

rabiat adj violent(-e).

Rache die vengeance *f*.

rächen vt (Unrecht) venger.

■ sich rächen ref (Rache nehmen) se venger.

Rad (pl Räder) das (von Auto, Zug) roue *f*; (Fahrrad) vélo *m*; mit dem ~ à vélo; ~ fahren faire du vélo.

Radar der radar *m*.

Radarkontrolle (pl -n) die contrôle *m* radar.

radeln vi (ist) faire du vélo.

Radfahrer, in (mpl -) der, die cycliste *mf*.

Radfahrweg (pl -e) der piste *f* cyclable.

Radi (pl -) der (Süddt) radis blanc.

radieren vi (mit Radiergummi) gommer. ♦ vt (Bild) graver.

Radiergummi (pl -s) der gomme *f*.

Radieschen (pl -) das radis *m* (rose).

radikal adj radical(-e).

Radio (pl -s) das radio *f*.

radioaktiv adj radioactif (-ive).

Radiologe (pl -n) der radio-logue *m*.

Radiologin (pl -nen) die radiologue *f*.

Radiorekorder (pl -) der radiocassette *f*.

Radiosender (pl -) der station *f* de radio.

Radiosendung (pl -en) die émission *f* de radio.

Radiowecker (pl -) der radio-réveil *m*.

Radler, in (mpl -) der, die (fam: Radfahrer) cycliste *mf*.

Radrennen (pl -) das course *f* cycliste.

Radsport der cyclisme *m*.

Radtour (pl -en) die excursion *f* à bicyclette.

Radwechsel (pl -) der changement *m* de roue.

Radweg (pl -e) der piste *f* cyclable.

raffiniert adj (schlau) astucieux(-euse).

Ragout (pl -s) das ragoût *m*.

Rahm der crème *f*.

Rahmen (pl -) der cadre *m*.

Rakete (pl -n) die fusée *f*.

rammen vt (Auto, Bus) heurter.

Rampe (pl -n) die (Laderampe) rampe *f*.

Rand (pl Ränder) der bord *m*.

randalieren vi provoquer des désordres.

Randstreifen (pl -) der accotement *m*.

randvoll adj rempli(-e) à ras bord.

rang prät → **ringen**.

Rang (*pl Ränge*) der (im Theater) balcon *m*; der erste/zweite ~ le premier/deuxième balcon.

rangieren *vi* (*Sportler*) être placé(-e). ♦ *vt* (*Fahrzeug*) manœuvrer.

ranken *vi* (*ist*) grimper. ■ *sich ranken* *ref* grimper.

ran *prät* → *rinnen*.

rannte *prät* → *rennen*.

ranzig *adj* rance.

Rappen (*pl -*) der (*Münze*) centime *m*.

Rapsöl das huile *f* de colza.

Rarität (*pl -en*) die (*Gegenstand*) rareté *f*.

rasant *adj* (*Tempo*) très rapide.

rasch *adj* rapide.

rascheln *vi* (*Blätter*) frémir.

rasen *vi* (*ist*) (*fahren*) foncer.

Rasen der (*Fläche*) pelouse *f*; (*Gras*) gazon *m*.

Rasenfläche (*pl -n*) die pelouse *f*.

Rasenmäher (*pl -*) der tondeuse *f* à gazon.

Rasierapparat (*pl -e*) der rasoir *m* électrique.

Rasiercreme (*pl -s*) die crème *f* à raser.

rasieren *vt* raser. ■ *sich rasieren* *ref* se raser; *sich nass/trocken* ~ se raser au rasoir mécanique/électrique.

Rasierer (*pl -*) der rasoir *m*.

Rasierklinge (*pl -n*) die lame *f* de rasoir.

Rasiermesser (*pl -*) das rasoir *m*.

Rasierpinsel (*pl -*) der blaireau *m*.

Rasierschaum der mousse *f* à raser.

Rasierseife (*pl -n*) die savon *m* à barbe.

Rasierwasser das lotion *f* après-rasage.

Rasse (*pl -n*) die race *f*.

Rassismus der (*abw*) racisme *m*.

Rast die halte *f*; ~ machen faire halte.

ra *sten* *vi* s'arrêter.

Rasthof (*pl -höfe*) der (*an Autobahn*) restoroute *m*.

Rastplatz (*pl -plätze*) der aire *f* de repos; ' ~ bitte sauber halten!' 'veuillez maintenir cet endroit propre'.

Raststätte (*pl -n*) die (*an Autobahn*) restoroute *m*.

Rasur (*pl -en*) die rasage *m*.

Rat (*pl Räte*) der conseil *m*; *jm einen* ~ *geben* donner un conseil à *qqn*; *jn um* ~ *fragen* demander conseil à *qqn*.

rät *präs* → *raten*.

Rate (*pl -n*) die (*Zahlung*) traite *f*.

raten (*präs rät, prät riet, pp geraten*) *vi* (*erraten*) deviner; (*Rat geben*) conseiller. ♦ *vt* (*erraten*) deviner; (*empfehlen*) conseiller.

Ratenzahlung (*pl -en*) die paiement *m* par traites.

Ratgeber (*pl -*) der (*Buch, Heft*) guide *m*.

Rathaus (*pl -häuser*) das mairie *f*.

Ration (*pl -en*) die ration *f*.

rational *adj* rationnel(-elle).

rationalisieren *vi* & *vt* rationaliser.

rationell *adj* (wirksam) efficace.

ratlos *adj* perplexe.

ratsam *adj* opportun(-e).

Ratschlag (*pl* -schläge) *der* conseil *m*.

Rätsel (*pl* -) *das* (Ratespiel) devinette *f*; (Aufgabe) énigme *f*; ein ~ lösen (Ratespiel) résoudre une devinette.

Ratskeller (*pl* -) *der* restaurant aménagé dans le sous-sol d'un hôtel de ville en Allemagne.

Ratte (*pl* -n) *die* rat *m*.

rau *adj* (Material) rugueux (-euse); (Klima) rude.

Raub *der* vol *m*.

rauben *vt* (Geld, Gegenstand) dérober.

Raubüberfall (*pl* -fälle) *der* vol *m* avec agression.

Rauch *der* fumée *f*.

rauchen *vi* & *vt* fumer; 'bitte nicht ~' 'prière de ne pas fumer'; 'Rauchen verboten' 'défense de fumer'.

Raucher, in (*mpl* -) *der, die* (Person) fumeur *m* (-euse *f*).

Räucheraal (*pl* -e) *der* anguille fumée.

Raucherabteil (*pl* -e) *das* compartiment *m* fumeurs.

Räucherlachs *der* saumon fumé.

räuchern *vt* fumer.

Rauchfleisch *das* viande fumée.

rauchfrei *adj*: '~e Zone' (in Restaurant) 'salle non-fumeurs'.

Rauchmelder (*pl* -) *der* détecteur *m* de fumée.

Rauchverbot *das* interdiction *f* de fumer.

rauf *adv* (fam) = **herauf**.

rauh *adj* → **rau**.

Rauhreif *der* → **Raureif**.

Raum (*pl* Räume) *der* (Zimmer) pièce *f*; (verfügbar, Dimension) espace *m*; (Region) région *f*.

räumen *vt* (Straße, Haus) évacuer; (Wohnung) quitter; (Gegenstand) déblayer.

Raumfähre (*pl* -n) *die* navette spatiale.

Raumfahrt *die* astronautique *f*.

Räumlichkeit (*pl* -en) *die* (in Gebäude) salle *f*.

Raumpfleger, in (*mpl* -) *der, die* (amt) technicien *m* (-enne *f*) de surface.

Raumschiff (*pl* -e) *das* vaisseau spatial.

Raumtemperatur (*pl* -en) *die* température ambiante.

Räumungsarbeiten *pl* travaux *mpl* de déblaiement.

Räumungsverkauf (*pl* -käufe) *der* liquidation *f*.

Raupe (*pl* -n) *die* (Tier) chenille *f*; (Karussell) manège en forme de chenille.

Raureif *der* givre *m*.

raus *adv* (fam) = **heraus**; ~ hier! dehors!

Rausch (*pl* Rausche) *der* ivresse *f*.

rauschen *vi* (hat) (Wasser, Bäume) bruisser. ♦ *vi* (ist) (fam: Person, Auto) filer. ♦ *vimp* (hat): es rauscht (in Telefon) ça grésille.

Rauschgift (*pl* -e) *das* stupéfiant *m*.

rauschgiftsüchtig *adj* toxi-comane.

rausfliegen *vi* (*unr* & *ist*) (*fam*) être viré(-e).

raushalten : sich raushalten *ref* (*unr*) (*fam*) : sich aus etw ~ ne pas se mêler de qqch.

rauskriegen *vt* (*hat*) (*fam* : *Geheimnis*) trouver.

räuspern : sich räuspern *ref* se racler la gorge.

rauschschmeißen *vt* (*unr* & *hat*) (*fam* : *Gast, Angestellten*) mettre dehors ; (*fam* : *Möbel*) virer.

reagieren *vi* (*Person, Tier*) réagir.

Reaktion (*pl* -en) die réaction *f* ; allergische ~ réaction allergique.

real *adj* (*wirklich*) réel(-elle).

realisieren *vt* réaliser.

realistisch *adj* réaliste.

Realität die (*Wirklichkeit*) réalité *f*.

Realschule (*pl* -n) die école d'enseignement secondaire de cycle court.

Rebe (*pl* -n) die vigne *f*.

rebellieren *vi* se rebeller.

Rebhuhn (*pl* -hühner) das perdrix *f*.

Rebstock (*pl* -stöcke) der cep *m* de vigne.

rechnen *vi* & *vt* calculer ; ~ mit (*erwarten*) s'attendre à ; (*sich verlassen auf*) compter sur.

Rechner (*pl* -) der (Computer) ordinateur *m*.

Rechnung (*pl* -en) die (Rechen-aufgabe) calcul *m* ; (für Leistung) facture *f* ; (im Restaurant) addition *f* ; auf js ~ aux frais de qqn ;

die ~, bittel ! l'addition, s'il vous plaît !

Rechnungsbetrag (*pl* -beträge) der montant *m* de la facture.

recht *adj* . (*richtig*) bon (bonne) ; (*echt*) véritable. ♦ *adv* (*ziemlich*) vraiment ; jm ~ sein convenir à qqn.

Recht (*pl* -e) das droit *m* ; ~ haben avoir raison ; das ~ haben avoir le droit ; jm ~ geben donner raison à qqn ; zu ~ à juste titre.

rechte, r, s *adj* (*Seitenangabe*) droit(-e) ; (*politisch*) de droite.

Rechte¹ (*pl* -n) die (*politisch*) droite *f*.

Rechte² das (*das Richtige*) idéal *m*.

Rechteck (*pl* -e) das rectangle *m*.

rechteckig *adj* rectangulaire.

rechtfertigen *vt* justifier. ■ sich rechtfertigen *ref* se justifier.

Rechtfertigung (*pl* -en) die justification *f*.

rechthaberisch *adj* qui veut toujours avoir raison.

rechtlich *adj* légal(-e).

rechts *adv* à droite ; nach ~ vers la droite ; ~ von à droite de ; von ~ de droite.

Rechtsabbieger (*pl* -) der véhicule *m* qui tourne à droite.

Rechtsanwalt, wältin (*mpl* -wälte) der, die avocat *m* (-e *f*).

Rechtschreibung die orthographe *f*.

rechtsherum *adv* à droite.

Rechtskurve (pl -n) die virage *m* à droite.

Rechtsradikale (pl -n) der, die extrémiste *mf* de droite.

Rechtsverkehr der conduite *f* à droite.

Rechtsweg der (amt) voie *f* judiciaire ; der ~ ist ausgeschlossen sans possibilité de recours.

rechtswidrig *adj* illégal(-e).

rechtzeitig *adj* opportun(-e). ♦ *adv* à l'heure ; à temps.

recyclen *vt* recycler.

Recycling das recyclage *m*.

Recyclingpapier das papier recyclé.

Redakteur, in (mpl -e) der, die rédacteur *m* (-trice *f*).

Rede (pl -n) die (Vortrag) discours *m* ; eine ~ halten faire un discours ; direkte/indirekte ~ discours direct/indirect.

reden *vt* dire. ♦ *vi* parler ; ~ mit/über (+A) parler à/de.

Redewendung (pl -en) die expression *f*.

Redner, in (mpl -) der, die orateur *m* (-trice *f*).

reduzieren *vt* (verringern) réduire. ■ *sich* reduzieren *ref* (*sich verringern*) diminuer.

reduziert *adj* soldé(-e) ; ~e Ware articles soldés.

Reederei (pl -en) die compagnie *f* maritime.

Reeperbahn die rue « chaude » de Hambourg.



REEPERBAHN

Cette rue de Hambourg traverse le quartier chaud de St Pauli et réunit de nombreux cabarets, boîtes de nuit et salles de jeu. C'est également un quartier de prostitution où se concentrent les maisons closes et les sex-shops.

reflektieren *vt* (Licht) réfléchir.

Reflex (pl -e) der (Reaktion) réflexe *m*.

Reform (pl -en) die réforme *f*.

Reformationstag (pl -e) der fête *f* de la Réformation.

Reformhaus (pl -häuser) das magasin *m* de produits diététiques.

reformieren *vt* réformer.

Reformkost die alimentation *f* diététique.

Regal (pl -e) das étagère *f*.

Regatta (pl Regatten) die régate *f*.

rege *adj* vif (vive).

Regel (pl -n) die (Norm) règle *f* ; (Menstruation) règles *fp* ; in der ~ en règle générale.

Regelblutung (pl -en) die menstruation *f*.

regelmäßig *adj* régulier(-ère). ♦ *adv* (zeitlich) régulièrement ; (GRAMM) de manière régulière ; (fam : immer) régulièrement.

regeln *vt* régler ; etw vertraglich ~ fixer qqch par contrat.

■ *sich* regeln *ref* se régler.

Regelung (pl -en) die (Vorschrift) réglementation *f*.

Regen *der* pluie *f*; bei ~ en cas de pluie; im ~ sous la pluie.

Regenbogen (*pl* -bögen) *der* arc-en-ciel *m*.

Regenfälle *pl* chutes *fpl* de pluie.

Regenjacke (*pl* -n) *die* veste *f* imperméable.

Regenmantel (*pl* -mäntel) *der* imperméable *m*.

Regenrinne (*pl* -n) *die* gouttière *f*.

Regensburg *nt* Ratisbonne.

Regenschauer (*pl* -) *der* averse *f*.

Regenschirm (*pl* -e) *der* parapluie *m*.

Regentropfen (*pl* -) *der* goutte *f* de pluie.

Regenwetter *das* temps pluvieux.

Regenwurm (*pl* -würmer) *der* ver *m* de terre.

Regie *die* (*im Theater*) mise *f* en scène; (*beim Film*) réalisation *f*.

regieren *vt* (*Land*) gouverner. ♦ *vi* (*herrschen*) régner; (*Partei, Politiker*) être au pouvoir.

Regierung (*pl* -en) *die* (*Personen*) gouvernement *m*.

Regierungsbezirk (*pl* -e) *der* circonscription administrative.

Regierungssitz (*pl* -e) *der* (*Stadt*) siège *m* du gouvernement.

Region (*pl* -en) *die* région *f*.

regional *adj* régional(-e). ♦ *adv* sur le plan régional; ~ verschieden différent d'une région à l'autre.

Regionalprogramm (*pl* -e) *das* programme régional.

Regisseur, in (*mpl* -e) *der, die* (*im Theater*) metteur *m* en scène; (*beim Film*) réalisateur *m* (-trice *f*).

registrieren *vt* (*wahrnehmen*) remarquer; (*eintragen*) enregistrer.

regnen: *es* regnet *vimp* il pleut.

regnerisch *adj* pluvieux (-euse); *es* ist ~ le temps est pluvieux.

regulär *adj* (*vorgeschrieben*) réglementaire; (*fam*: *normal*) régulier(-ère).

regulieren *vt* (*Temperatur, Druck, Blende*) régler.

Reh (*pl* -e) *das* chevreuil *m*.

Rehrücken (*pl* -) *der* selle *f* de chevreuil.

Reibe (*pl* -n) *die* râpe *f*.

Reibekuchen (*pl* -) *der* galette *f* de pommes de terre.

reiben (*prät* rieb, *pp* gerieben) *vt* (*Kartoffeln*) râper; (*scheuern*) frotter. ♦ *vi* (*scheuern*) frotter; *sich* (*D*) *die* Augen/Hände ~ *se* frotter les yeux/mains.

Reiberdatschi (*pl* -) *der* (*Süddt*) galette *f* de pommes de terre.

reibungslos *adj* sans heurt.

reich *adj* (*finanziell*) riche; (*reichlich*) abondant(-e); ~ sein an (+*D*) être riche en.

Reich (*pl* -e) *das* (*Herrschaftsgebiet*) empire *m*; (*Bereich*) monde *m*.

reichen *vi* (*genügen*) suffire; (*räumlich*) aller. ♦ *vt* (*geh*: *ge-*

ben) passer ; *jm* *etw* ~ *passer* qqch à qqn ; *etw* *reicht nicht* qqch ne suffit pas ; *jm* *reicht es* (fam) qqn en a assez ; *das reicht!* (fam) ça suffit!

reichhaltig *adj* abondant (-e).

reichlich *adj* (groß) copieux(-euse). ♦ *adv* (viel) copieusement ; (ziemlich) assez.

Reichstag *der* (ohne Pl) *chambre législative allemande* (1867-1945).

i REICHSTAG

Parlement allemand construit à Berlin entre 1884 et 1894. Son incendie le 27 février 1933 servit de prétexte aux nazis pour persécuter leurs adversaires politiques. Le bâtiment, depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale, ne servait qu'occasionnellement. Après la réunification (en 1990), il a fait l'objet de grands travaux, parmi lesquels on compte l'installation d'une coupole en verre. Le Reichstag abrite depuis 1999 le Bundestag.

Reichtum *der* (finanziell) fortune *f*.

reif *adj* mûr(-e).

Reif *der* (Raureif) givre *m*.

reifen *vi* (ist) (Obst, Gemüse) mûrir.

Reifen (*pl* -) *der* (von Auto, Fahrrad) pneu *m* ; (Ring) cerceau *m* ; *den* ~ *wechseln* changer la roue.

Reifendruck *der* pression *f* des pneus.

Reifenpanne (*pl* -n) *die* crevaillon *f*.

Reifenwechsel (*pl* -) *der* changement *m* de pneu.

Reihe (*pl* -n) *die* (Linie) rangée *f* ; (in Theater, Kino) rang *m* ; (in Fernsehen, Zeitung, Radio) série *f* ; *eine* ~ *von* (Menge) une série *de* ; *in einer* ~ *hintereinander* en une file ; *in einer* ~ *nebeneinander* en une rangée ; *der* ~ *nach* dans l'ordre ; *Sie sind an der* ~ ! *c'est à vous!*

Reihenfolge *die* ordre *m*.

Reihenhaus (*pl* -häuser) *das* maison attenante à d'autres maisons dans une rangée.

rein *adj* (sauber) impeccable ; (pur) pur(-e). ♦ *adv* (ausnahmslos) purement ; (fam: überhaupt) carrément ; (sauber) proprement ; (fam) = herein ; *komm* ~ ! (fam) entrel

reinfallen *vi* (unr & ist) (fam) (hineinfallen) tomber dans ; (getäuscht werden) se faire avoir ; ~ *auf* (+A) se faire avoir par.

reinigen *vt* nettoyer ; chemisch ~ nettoyer à sec.

Reiniger (*pl* -) *der* détergent *m*.

Reinigung (*pl* -en) *die* (Geschäft) pressing *m* ; (Handlung) nettoyage *m*.

Reinigungsmilch *die* lait démaquillant.

Reinigungsmittel (*pl* -) *das* produit *m* d'entretien.

reinlegen *vt* (fam) (betrügen, ärgern) rouler ; (hineinlegen) mettre dans.

rein|reden *vi (fam)* : jm ~ (jm ins Wort fallen) couper la parole à qqn ; (jn beeinflussen) se mêler des affaires de qqn.

Reis der riz *m*.

Reise (*pl -n*) die voyage *m* ; eine ~ machen faire un voyage ; gute ~! bon voyage!

Reiseandenken (*pl -*) das souvenir *m* (de voyage).

Reiseapotheke (*pl -n*) die pharmacie *f* de secours.

Reisebegleiter, in (*mpl -*) der, die accompagnateur *m* (-trice *f*).

Reisebüro (*pl -s*) das agence *f* de voyages.

Reisebus (*pl -se*) der (auto) car *m*.

Reiseführer (*pl -*) der (Buch) guide *m* de voyage ; (Person) guide *m*.

Reiseführerin (*pl -nen*) die guide *f*.

Reisegepäck das bagages *mpl*.

Reisegesellschaft (*pl -en*) die (Gruppe) groupe *m* de touristes ; (Firma) compagnie *f* (de tourisme).

Reisegruppe (*pl -n*) die groupe *m* de touristes.

reisekrank *adj* sujet(-ette) au mal des transports.

Reiseleiter, in (*mpl -*) der, die guide *mf*.

reiselustig *adj* qui a envie de voyager.

reisen *vi (ist)* voyager.

Reisende (*pl -n*) der, die voyageur *m* (-euse *f*) ; ~ in Richtung Frankfurt les voyageurs à destination de Francfort.

Reisepass (*pl -pässe*) der passeport *m*.

Reiseproviant der provisions *fpl* (de voyage).

Reiseroute (*pl -n*) die itinéraire *m*.

Reiseruf (*pl -e*) der appel *m* radio.

Reisescheck (*pl -s*) der traveller's chèque *m*.

Reisetasche (*pl -n*) die sac *m* de voyage.

Reiseunternehmen (*pl -*) das compagnie *f* (de voyage).

Reiseveranstalter (*pl -*) der tour-opérateur *m*.

Reiseverkehr der départs et retours *mpl*.

Reiseversicherung (*pl -en*) die assurance *f* voyage.

Reisewetterbericht (*pl -e*) der météo *f* des régions touristiques.

Reisezeit (*pl -en*) die saison *f* touristique.

Reiseziel (*pl -e*) das destination *f* (touristique).

reißen (*prät riß, pp gerissen*) *vi (ist)* (zerreißen) se casser. ♦ *vi (hat)* (ziehen) tirer. ♦ *vt (hat)* (ziehen, wegziehen) tirer ; (zerreißen) déchirer ; ~ an (+D) tirer sur. ■ sich reißen *ref* : sich um etw ~ s'arracher qqch.

Reißverschluss (*pl -schlüsse*) der fermeture *f* Éclair®.

Reißzwecke (*pl -n*) die punaise *f*.

reiten (*prät ritt, pp geritten*) *vi (ist)* (auf Pferd, auf Esel) monter. ♦ *vt (hat)* (Pferd, Esel) monter. ♦ *vt (hat/ist)* (Turnier)

concourir (*à cheval*) ; auf einem Pferd ~ *monter à cheval*.

Reiter, in (*mpl -*) der, die cavalier *m* (-ère *f*).

Reitpferd (*pl -e*) das cheval *m* de selle.

Reitsport der équitation *f*.

Reitstall (*pl -ställe*) der écurie *f*.

Reitweg (*pl -e*) der allée cavalière.

Reiz (*pl -e*) der (*physikalisch*) stimulation *f*; (*Schönheit*) attrait *m*.

reizen vt (*verlocken*) attirer; (*provizieren*) exciter; (*Augen, Magen*) irriter. ♦ vi (*verlocken*) renchérir.

reizend adj charmant(-e).

Reizung (*pl -en*) die (*von Schleimhaut, Magen*) irritation *f*.

reizvoll adj (*schön*) plein(-e) de charme.

Reklamation (*pl -en*) die réclamation *f*.

Reklame die (*Werbung*) réclame *f*.

reklamieren vt (*Ware, Service*) réclamer.

Rekord (*pl -e*) der record *m*.

relativ adj relatif(-ive). ♦ adv relativement.

relaxen vi (*fam*) décompresser.

relevant adj capital(-e).

Religion (*pl -en*) die (*Glaube*) religion *f*; (*fam : Schulfach*) instruction religieuse.

Relikt (*pl -e*) das vestige *m*.

Reling die bastingage *m*.

remis adv: ~ enden finir sur une partie nulle.

Remoulade (*pl -n*) die rémoulade *f*.

Renaissance die Renaissance *f*.

Rendezvous (*pl -*) das rendez-vous galant.

Rennbahn (*pl -en*) die (*für Pferde*) hippodrome *m*; (*für Autos*) circuit *m*.

rennen (*prät rannte, pp gerannt*) vi (*ist*) courir.

Rennen (*pl -*) das course *f*.

Rennfahrer, in (*mpl -*) der, die coureur *m* (-euse *f*).

Rennrad (*pl -räder*) das vélo *m* de course.

Rennsport der course automobile.

Rennwagen (*pl -*) der voiture *f* de course.

renommiert adj célèbre.

renovieren vt rénover.

Renovierung (*pl -en*) die rénovation *f*; 'wegen ~ geschlossen' 'fermé pour travaux'.

Rente (*pl -n*) die (*Pension*) retraite *f*.

Rentner, in (*mpl -*) der, die retraité *m* (-e *f*).

Reparatur (*pl -en*) die réparation *f*.

Reparaturdienst (*pl -e*) der service *m* de dépannage.

Reparaturkosten *pl* frais *mpl* de réparation.

Reparaturwerkstatt (*pl -stätten*) die atelier *m* de réparation.

reparieren vt réparer.

Reportage (*pl -n*) die reportage *m*.

Reporter, in (*mpl -*) der, die reporter *m*.

repräsentativ *adj* (Umfrage) représentatif(-ive); (vorzeigbar) qui présente bien; (Kleidung) de standing.

Republik (*pl -en*) die république *f*.

Reserve (*pl -n*) die (Vorrat) réserve *f*; (SPORT) remplaçants *mpl*; etw in ~ haben garder qqch en réserve.

Reservekanister (*pl -*) der bidon *m* de secours.

Reserverad (*pl -räder*) das roue *f* de secours.

Reservereifen (*pl -*) der pneu *m* de secours.

Reservespieler, in (*mpl -*) der, die remplaçant *m (-e f)*.

reservieren *vt* réserver; ~ für réserver pour.

reserviert *adj* (Tisch, Zimmer) réservé(-e); (Person) distant (-e).

Reservierung (*pl -en*) die réservation *f*.

resignieren *vi* se résigner.

Respekt der (Achtung) respect *m*; (Angst) crainte *f*.

respektieren *vt* respecter.

Rest (*pl -e*) der reste *m*.

Restaurant (*pl -s*) das restaurant *m*.

Restbetrag (*pl -beträge*) der solde *m*.

Restgeld das: 'kein ~' 'ne rend pas la monnaie'; '~ wird erstattet' 'rend la monnaie'.

restlich *adj* restant(-e).

restlos *adv* complètement.

Resturlaub der congés restant dûs.

Resultat (*pl -e*) das résultat *m*.

retten *vt* sauver. ■ **sich retten** *ref se* sauver.

Retter, in (*mpl -*) der, die sauveur *m*.

Rettich (*pl -e*) der radis *m*.

Rettung (*pl -en*) die (Handlung) sauvetage *m*.

Rettungsboot (*pl -e*) das canot *m* de sauvetage.

Rettungsdienst (*pl -e*) der service *m* de secours.

Rettungsring (*pl -e*) der bouée *f* de sauvetage.

Rettungswagen (*pl -*) der ambulance *f*.

Revier (*pl -e*) das (von Tier) territoire *m*; (Bezirk) secteur *m*.

Revolution (*pl -en*) die révolution *f*.

Revolver (*pl -*) der revolver *m*.

Revue (*pl -n*) die revue *f*.

Rezept (*pl -e*) das (für Essen) recette *f*; (für Medikament) ordonnance *f*; nur gegen ~ uniquement sur ordonnance.

rezeptfrei *adj* (Medikament) sans ordonnance.

Rezeption (*pl -en*) die (im Hotel) réception *f*.

rezeptpflichtig *adj* délivré(-e) uniquement sur ordonnance.

R-Gespräch (*pl -e*) das appel *m* en PCV.

Rhabarber der rhubarbe *f*.

Rhein der Rhin *m*.

rheinisch *adj* rhéna(-e).

Rheinland das Rhénanie *f*.

Rheinland-Pfalz *nt* Rhénanie-Palatinat *f*.

Rheinwein (pl -e) der vin *m* du Rhin.

rhetorisch adj rhétorique.

Rheuma das rhumatisme *m*.

Rhythmus (pl Rhythmen) der rythme *m*.

Ribis(e)l (pl - ODER -n) die (Österr) groseille *f*.

richten vt (in Richtung) diriger; (Brief, Frage) adresser. ♦ vi (urteilen) juger. ■ **sich richten** ref (in Richtung) être dirigé(-e); sich ~ nach se conformer à.

Richter, in (mpl -) der, die (vor Gericht) juge *m*.

Richtgeschwindigkeit die vitesse conseillée.

richtig adj (fehlerfrei, moralisch) juste; (echt) véritable; (passend) adéquat(-e); (fam: wirklich) vrai(-e). ♦ adv (fam: wirklich) vraiment; (fehlerlos) correctement; (moralisch) de manière juste; bin ich hier ~? est-ce bien ici?

richtig stellen vt rectifier.

Richtlinie (pl -n) die directive *f*.

Richtpreis (pl -e) der prix indicatif.

Richtung (pl -en) die direction *f*; 'alle ~en' 'toutes directions'; in ~ vers; in ~ Berlin fahren rouler en direction de Berlin.

riechen (prät roch, pp gerochen) vt & vi sentir. ♦ vimp: es riecht ça sent; es riecht nach etw ça sent qqch.

rief prät → rufen.

Riegel (pl -) der (Verschluss) verrou *m*; (Stück) barre *f*.

Riemen (pl -) der (Band) courroie *f*.

rieseln vi ist (Wasser) ruisse-ler; (Pulver, Schnee) tomber.

riesengroß adj (fam) (Gegenstand) gigantesque; (Hunger, Ärger) énorme.

Riesenrad (pl -räder) das grande roue.

Riesenslalom der slalom géant.

riesig adj (Person, Gegenstand) géant(-e); (Hunger, Durst, Ärger) terrible.

Riesling (pl -e) der riesling *m*.

riet prät → raten.

Riff (pl -e) das récif *m*.

Rille (pl -n) die (Spur) fissure *f*.

Rind (pl -er) das bœuf *m*.

Rinde (pl -n) die (von Brot, Käse) croûte *f*; (von Bäumen) écorce *f*.

Rinderbraten (pl -) der rôti *m* de bœuf.

Rindfleisch das viande *f* de bœuf.

Ring (pl -e) der (Schmuck) bague *f*; (Form) anneau *m*; (Straße) périphérique *m*.

Ringbuch (pl -bücher) das classeur *m*.

ringen (prät rang, pp gerungen) vi (SPORT) lutter; (innerlich) se débattre.

Ringer, in (mpl -) der, die lutteur *m* (-euse *f*).

Ringkampf (pl -kämpfe) der (SPORT) match *m* de lutte.

ring's: rings um adv tout autour de.

ring'sherum adv tout autour.

Ringstraße (pl -n) die boulevard *m* circulaire.

ringsum adv tout autour.

rinnen (prät rann, pp geronnen) *vi* (ist) ruisseler.

Rinnstein (pl -e) der caniveau *m*.

Rippchen (pl -) das côtelette *f* (de porc).

Rippe (pl -n) die (Knochen) côte *f*.

Rippenfellentzündung (pl -en) die pleurésie *f*.

Risiko (pl Risiken) das risque *m*; auf eigenes ~ à mes/tes/vos risques et périls; 'zu Risiken und Nebenwirkungen' 'effets secondaires'.

riskant adj risqué(-e).

riskieren vt risquer.

riss prät → reißen.

Riss (pl -e) der (in Stoff) accroc *m*; (in Holz, Wand) fissure *f*.

rissig adj fendillé(-e).

ritt prät → reiten.

Ritt (pl -e) der sortie *f* à cheval.

Ritter (pl -) der chevalier *m*.

ritzen vt (gravieren) graver.

Rivale (pl -n) der rival *m*.

Rivalin (pl -nen) die rivale *f*.

Riviera die (französisch) Côte *f* d'Azur.

Roastbeef (pl -s) das rosbif *m*.

Roboter (pl -) der robot *m*.

robust adj robuste.

roch prät → riechen.

Rock¹ (pl Röcke) der (für Frauen) jupe *f*.

Rock² der (Musik) rock *m*.

Rockmusik die rock *m*.

Rodelbahn (pl -en) die piste *f* de luge.

rodeln *vi* (ist) faire de la luge.

Roggen der seigle *m*.

Roggenbrot (pl -e) das pain *m* de seigle.

roh adj (Fleisch, Kartoffeln) cru(-e); (Person) grossier(-ère).

♦ adv (behandeln) rudement; etw ~ essen manger qqch cru.

Rohkost die crudités *fp*l.

Rohr (pl -e) das (für Wasser, Gas) tuyau *m*; (Pflanze) roseau *m*.

Rohrbruch (pl -brüche) der rupture *f* de tuyau.

Rohrzucker der sucre *m* de canne.

Rokoko das rococo *m*.

Rollbahn (pl -en) die piste *f* d'envol et d'atterrissage.

Rollbraten (pl -) der roulé *m*.

Rolle (pl -n) die (aus Papier, Stoff, Draht) rouleau *m*; (Funktion, im Film, Theater) rôle *m*; (Rad) roulette *f*; keine ~ spielen ne pas avoir d'importance.

rollen *vi* (ist) (Ball, Wagen) rouler. ♦ vt (hat) (Rollstuhl, Kugel) pousser; (Teig) étaler.

Roller (pl -) der (mit Motor) scooter *m*; (für Kinder) trottinette *f*.

Rollerskates pl patins *mpl* à roulettes.

Rollkragen (pl -) der col roulé.

Rollkragenpullover (pl -) der pull-over *m* à col roulé.

Rollladen (pl -läden) der (vor Fenster) volet roulant.

Rollmops (pl -möpse) der rollmops *m*.

Rollo (pl -s) das store *m*.

Röllschuh (pl -e) der patin *m*
à roulettes.

Röllschuhfahrer, in (mpl -)
der, die personne *f* qui fait du
patin à roulettes.

Röllsplit der gravillons *mpl*.

Röllstuhl (pl -stühle) der fau-
teuil roulant.

Röllstuhlfahrer, in (mpl -)
der, die handicapé *m* (-e *f*) en
fauteuil roulant.

Rölltreppe (pl -n) die Escala-
tor® *m*.

Rom *nt* Rome.

Roman (pl -e) der roman *m*.

romanisch *adj* roman(-e).

Romantik die romantisme *m*.

romantisch *adj* romantique.

Rommé das rami *m*.

röntgen *vt* radiographier.

Röntgenaufnahme (pl -n)
die radio *f*.

rosa *adj* rose.

Rose (pl -n) die rose *f*.

Rosenkohl der chou *m* de
Bruxelles.

Rosenmontag (pl -e) der
veille *f* du mardi gras.

Roséwein (pl -e) der rosé *m*.

Rosine (pl -n) die raisin sec.

Rost (pl -e) der (auf Metall)
rouille *f*; (Gitter) grille *f*.

Rostbratwurst (pl -würste)
die saucisse grillée.

rösten *vi* (hat/ist) rouiller.

rösten *vt* faire griller.

röstfrei *adj* inoxydable.

Rösti *pl* (Schweiz) roesti *mpl*.

röstig *adj* rouillé(-e).

Rostschutzmittel (pl -) das
anti-rouille *m*.

rot (komp **röter** ODER **roter**, su-
perlativ **rötesten** ODER **rotesten**)
adj (Farbe) rouge; (fam: Poli-
tik) rouge; in den ~en Zahlen
sein être dans le rouge.

Rot das (Farbe) rouge *m*; (an
Ampel) feu *m* rouge; 'bei ~ hier
halten' 's'arrêter ici au rouge'.

Rote Kreuz das Croix-Rouge
f.

Röteln *pl* rubéole *f*.

rothaarig *adj* roux (rousse).

rotieren *vi* (hat) (sich drehen)
tourner (autour de son axe). ♦ *vi*
(ist) (fam: Person) paniquer.

Rotkohl der chou *m* rouge.

Rotkraut das chou *m* rouge.

Rotlicht das (rote Lampe)
lampe *f* à infrarouges.

Rotlichtviertel (pl -) das
quartier chaud.

Rotwein (pl -e) der vin *m*
rouge.

Rouge (pl -s) das fard *m* à
joues.

Roulade (pl -n) die paupiette
f.

Roulette (pl -s) das roulette *f*.

Route (pl -n) die itinéraire *m*.

Routine die routine *f*.

Rybbellos (pl -e) das billet de
loterie sur lequel le numéro ga-
gnant apparaît au grattage.

rybbeln *vi* frotter.

Rübe (pl -n) die (Pflanze) rave
f.

rüber *adv* (fam) = herüber.

Rubin (pl -e) der rubis *m*.

Rubrik (pl -en) die (Spalte) ru-
brique *f*.

Rückantwort (pl -en) die ré-
ponse *f*.

Rückbank (pl -bänke) die siège *m* arrière ; umklappbare ~ siège arrière rabattable.

rücken vt (hat) (Sessel, Kiste) pousser. ♦ vi (ist) (Person) se pousser ; nach links/rechts ~ se pousser vers la gauche/droite ; rück mal! pousse-toi!

Rücken (pl -) der dos *m*.

Rückenlage die : in der ~ sur le dos.

Rückenlehne (pl -n) die dosier *m*.

Rückenschmerzen pl mal *m* de dos.

Rückenschwimmen das nage *f* sur le dos.

Rückenwind der vent *m* arrière.

Rückerstattung (pl -en) die remboursement *m*.

Rückfahrkarte (pl -n) die billet *m* retour.

Rückfahrt (pl -en) die retour *m*.

Rückfall (pl -fälle) der (Krankheit) rechute *f*.

Rückflug (pl -flüge) der vol *m* retour.

Rückfrage (pl -n) die question *f* (pour obtenir des précisions).

Rückgabe die restitution *f*.

Rückgabeknopf (pl -knöpfe) der bouton *m* de restitution de la monnaie.

Rückgaberecht das possibilité donnée à l'acheteur de retourner une marchandise en cas de problème.

rückgängig adv en baisse ; etw ~ machen annuler qqch.

Rückgrat (pl -e) das (Körperteil) colonne vertébrale.

Rückkehr die retour *m*.

rückläufig adj en baisse.

Rücklicht (pl -er) das feu *m* arrière.

Rückporto das port *m* de retour.

Rückreise (pl -n) die retour *m*.

Rückreiseverkehr der re-tours *mpl*.

Rückruf (pl -e) der (per Telefon) rappel *m*.

Rucksack (pl -säcke) der sac *m* à dos.

Rucksacktourist, in (*mpl* -en) der, die routard *m* (-e *f*).

Rückschritt (pl -e) der régression *f*.

Rückseite (pl -n) die verso *m*.

Rücksicht (pl -en) die (Beachtung) égard *m* ; (Sicht) vue *f* par la vitre arrière ; ~ nehmen auf (+A) avoir des égards pour.

rücksichtslos adj sans égards.

rücksichtsvoll adj plein(-e) d'égards.

Rücksitz (pl -e) der siège *m* arrière.

Rückspiegel (pl -) der rétroviseur *m*.

Rückstand der retard *m*.

Rückstau (pl -s) der reflux *m*.

Rückstrahler (pl -) der catadioptr *m*.

Rückvergütung (pl -en) die remboursement *m*.

rückwärts adv (nach hinten) en arrière ; (von hinten) à l'en- vers.

Rückwärtsgang der *mar-
che* *farrière*.

Rückweg (pl -e) der *chemin
m* du retour ; auf dem ~ sur le
chemin du retour.

rückwirkend adj *rétroac-
tif(-ive)*. ♦ adv avec effet ré-
troactif.

Rückzahlung (pl -en) die
remboursement *m*.

Rückzahlungsbetrag (pl
-beträge) der montant *m* du
remboursement.

rüde adj brutal(-e).

Rüde (pl -n) der mâle *m* (du
chien).

Ruder (pl -) das (zum Rudern)
rame *f* ; (zum Steuern) barre *f*.

Ruderboot (pl -e) das barque
f.

Ruderer (pl -) der rameur *m*.

Ruderin (pl -nen) die ra-
meuse *f*.

rudern vi ist (mit Boot) ramer.

Ruf (pl -e) der (Rufen) appel *m* ;
(Image) réputation *f*.

rufen (prät rief, pp gerufen) vt
(herbeirufen) appeler ; (Wort,
Satz) crier. ♦ vi (schreien) crier.

Rufname (pl -n) der prénom
usuel.

Rufnummer (pl -n) die nu-
méro *m* d'appel.

Ruhe die (Stille) silence *m* ;
(Gelassenheit) calme *m* ; jn in ~
lassen ne pas ennuyer qqn ; ~
bitteln silence, je vous prie!

ruhen vi (stillstehen) être ar-
rêté(-e) ; (begraben sein) repo-
ser ; (sich ausruhen) se reposer.

Ruhestand der retraite *f*.

Ruhestörung (pl -en) die
perturbation *f* de l'ordre pu-

blic ; nächtliche ~ tapage noc-
turne.

Ruhetag (pl -e) der jour *m* de
repos ; 'montags ~' 'fermé le
lundi'.

ruhig adj calme ; (still, leise)
tranquille. ♦ adv calmement ;
(fam : gerne, nur) sans pro-
blème ; ~ wohnen habiter un
endroit calme.

Rührei (pl -er) das œuf
brouillé.

rühren vt (mit Löffel) tourner ;
(Person) émouvoir. ♦ vi (mit
Löffel) tourner. ■ sich rühren
ref (sich bewegen) bouger.

Rührteig (pl -e) der pâte
molle.

Ruine (pl -n) die ruine *f*.

ruinieren vt (Person, Firma)
ruiner ; (fam : beschädigen) abî-
mer. ■ sich ruinieren ref se
ruiner.

rülpsen vi roter.

rüm adv (fam) = herum.

Rüm der rhum *m*.

Rumänien nt Roumanie *f*.

rümkriegen vt (fam) (Per-
son) baratiner ; (Zeit) meubler.

Rummel der (fam : Theater,
Trubel) cinéma *m*.

Rummelplatz (pl -plätze)
der champ *m* de foire.

rumoren vi gargouiller.

Rumpf (pl Rümpfe) der (Kör-
perteil) tronc *m*.

Rumpsteak (pl -s) das rum-
steck *m*.

Rumtopf (pl -töpfe) der (Ge-
fäß) récipient en terre cuite dans
lequel on fait macérer des fruits
avec du rhum ; (Obst) fruits ma-
cérés dans du rhum avec du sucre.

rund adj (*kreisförmig, Summe*) rond(-e); (*dick*) enveloppé(-e); (*ungefähr*) environ.
 ◆ adv (*ungefähr*) environ; (*im Kreis*) en rond; ~ um Berlin autour de Berlin.

Runde (pl -n) die (*Strecke*) tour m; (*Getränke*) tournée f; (*von Personen*) cercle m; eine ~ ausgeben offrir la tournée.

Rundfahrt (pl -en) die tour m (*avec un véhicule*).

Rundflug (pl -flüge) der tour m (*en avion*).

Rundfunk der radio f.

Rundfunkmeldung (pl -en) die communiqué m.

Rundfunkprogramm (pl -e) das programme m des émissions radio.

Rundgang (pl -gänge) der (*Spaziergang*) tour m.

rundherum adv (*ringsherum*) tout autour; (*ganz*) entièrement.

Rundreise (pl -n) die circuit m.

Rundwanderweg (pl -e) der ballade f (*qui fait une boucle*).

runter adv (*fam*) = herunter.

Ruß der suie f.

Russe (pl -n) der Russe m.

Russin (pl -nen) die Russe f.

russisch adj russe.

Russisch(e) das russe m.

Russland nt Russie f.

rustikal adj rustique.

Rüstung (pl -en) die (*für Militär*) armement m; (*von Rittern*) armure f.

Rutsch der: guten ~! bonne fin d'année!

Rutschbahn (pl -en) die toboggan m.

rutschen vi (*ist*) (*ausrutschen*) glisser; (*fam*: zur Seite rücken) se pousser; (*Hose*) tomber.

rutschfest adj antidérapant(-e).

rutschig adj glissant(-e).

rütteln vt secouer.

S

s. (*abk für siehe*) cf., v.

S (*abk für Süd*) S.

S. (*abk für Seite*) p.

Saal (pl Säle) der salle f.

Saarbrücken nt Saarebruck.

Saarland das Sarre f.

Säbel (pl -) der sabre m.

sabotieren vt saboter.

Sachbearbeiter, in (mpl -) der, die responsable mf du dossier.

Sache (pl -n) die (*Gegenstand, Nahrungsmittel*) chose f; (*Angelegenheit*) affaire f; (*Verrücktheit*) bêtise f; (*Thema*) sujet m; das ist meine ~ c'est mon problème!; zur ~ kommen en venir au fait. ■ **Sachen** pl (*Kleidung*) affaires fpl.

sachkundig adj compétent(-e).

Sachlage die situation f.

sächlich adj (*Person, Argument, Gründe*) objectif(-ive); (*Stil*) sobre. ◆ adv (*argumentieren*) objectivement; (*gestalten*) sobrement; (*zutreffen*) sur le fond.

sächlich *adj* (GRAMM) neutre.

Sachschaden (*pl* -schäden) *der* dégât matériel.

Sachsen *nt* Saxe *f*.

Sachsen-Anhalt *nt* Saxe-Anhalt *f*.

sacht *adj* (Berührung) doux (douce).

Sachverständige (*pl* -n) *der, die* expert *m* (-e *f*).

Sack (*pl* Säcke) *der* (Verpackung) sac *m*.

Sackgasse (*pl* -n) *die* impasse *f*.

Safe (*pl* -s) *der* coffre-fort *m*.

Saft (*pl* Säfte) *der* jus *m*.

saftig *adj* juteux(-euse).

Säge (*pl* -n) *die* scie *f*.

sagen *vt* dire ; (bedeuten) vouloir dire ; *jm* etw ~ dire qqch à qqn ; sich (+D) etw ~ se dire qqch ; ~ zu dire à ; sag mal! dis donc! ; was sagst du dazu? qu'en dis-tu? ; das kann man wohl ~! c'est le cas de le dire! ; sag bloß! sans blague!

sägen *vt* & *vi* scier.

sah *prät* → sehen.

Sahne *die* (flüssig) crème *f* ; (geschlagen) crème *f* chantilly ; mit/ohne ~ avec/sans chantilly ; saure ~ crème fraîche.

Sahnequark *der* fromage blanc à la crème.

Sahnetorte (*pl* -n) *die* gâteau *m* à la crème.

sahnig *adj* crémeux *m* (-euse *f*).

Saison (*pl* -s) *die* saison *f*.

Sakko (*pl* -s) *das* veston *m*.

Sakristei (*pl* -en) *die* sacristie *f*.

Salami (*pl* -s) *die* salami *m*.

Salat (*pl* -e) *der* salade *f* ; grüner ~ salade verte.

Salatbar (*pl* -s) *die* comptoir où sont présentés différents types de crudités.

Salatsoße (*pl* -n) *die* assaisonnement *m*.

Salatteller (*pl* -) *der* assiette *f* de crudités.

Salbe (*pl* -n) *die* pommade *f*.

Salmiak *das* ammoniac *m*.

Salmonellenvergiftung (*pl* -en) *die* salmonellose *f*.

Salon (*pl* -s) *der* (Geschäft) salon *m*.

Salz (*pl* -e) *das* sel *m*.

Salzburg *nt* Salzbourg.

Salzburger Festspiele *pl* festival *m* de Salzbourg.



SALZBURGER FESTSPIELE

Depuis 1920, Salzbourg accueille tous les ans un festival lyrique et musical. La programmation privilégie Mozart, mais on y donne également Strauß ou Verdi. On rend hommage à un des fondateurs de cette manifestation, le poète H. von Hofmannsthal, en montant chaque année sa pièce « Jedermann », jouée sur le parvis de la cathédrale.

Salzburger Nockerln *pl* (Österr) dessert chaud composé de blancs battus en neige et de sucre.

salzen (*pp* gesalzen) *vt* saler.

Salzgurke (*pl* -n) *die* cornichon *m*.

salzig *adj* salé(-e).

Salzkartoffeln (pl -n) die pomme de terre f/vapeur.

Salzstange (pl -n) die stick salé.

Salzstreuer (pl-) der salièref.

Salzwasser das (Meerwasser) eau f de mer ; (zum Kochen) eau salée.

Sammelfahrschein (pl -e) der billet collectif.

sammeln vt (Briefmarken, Bierdeckel) collectionner ; (Pilze, Kräuter) cueillir ; (Spenden, Unterschriften) collecter ; recueillir.

Sammelstelle (pl -n) die point m de collecte.

Sammler, in (mpl -) der, die collectionneur(-euse).

Sammlung (pl -en) die (Briefmarken, Münzen) collection f ; (von Spenden) collecte f.

Samstag (pl -e) der samedi m ; am ~ samedi ; langer ~ premier samedi du mois, où les magasins ne ferment qu'à 18 heures.

Samstagabend der samedi m soir ; (am) ~ samedi soir.

Samstagmorgen der samedi m matin ; (am) ~ samedi matin.

samstagnachts adv dans la nuit de samedi.

samstags adv le samedi.

samt präp (+D) avec.

sämtlich adj l'ensemble des.

Sanatorium (pl Sanatorien) das sanatorium m.

Sand der sable m.

Sandale (pl -n) die sandale f.

sandig adj (Boden) sablonneux(-euse) ; (Hände, Strümpfe) plein(-e) de sable.

Sandkasten (pl -kästen) der bac m à sable.

Sandpapier das papier m de verre.

Sandstrand (pl -strände) der plage f de sable.

sandte präp → **senden**.

sant adj doux (douce) ; (Geburt) sans violence. ♦ adv doucement ; ~er Tourismus tourisme vert.

sang präp → **singen**.

Sänger, in (mpl -) der, die chanteur m (-euse) f.

sanitär adj hygiénique ; ~e Anlagen sanitaires mpl.

Sanitäter, in (mpl -) der, die secouriste mf.

sank präp → **sinken**.

Sankt Gallen nt Saint-Gall.

Sardelle (pl -n) die anchois m.

Sardine (pl -n) die sardine f.

Sardinien nt Sardaigne f.

Sarg (pl Särge) der cercueil m.

saß präp → **sitzen**.

Satellit (pl -en) der (TECH) satellite m.

Satellitenfernsehen das télévision f par satellite.

Satellitenschüssel (pl -n) die antenne f parabolique.

Satire (pl -n) die satire f.

satt adj : ich bin ~ je n'ai plus faim. ♦ adv : ich habe mich ~ gegessen j'ai assez mangé ; jn/etw ~ haben en avoir marre de qqn/qqch.

Sattel (pl Sättel) der selle f.

Satz (pl Sätze) der (GRAMM) phrase f ; (Sprung) bond m ; (SPORT) set m ; (MUS) mouvement m ; (Tarif) taux m.

Satzzeichen (pl -) das signe *m* de ponctuation.

sauber adj (Gegenstand, Arbeit) propre; (Luft) pur(-e); (Lösung) équitable.

sauber machen vt nettoyer.

säubern vt (sauber machen) nettoyer.

Sauce (pl -n) die sauce *f*.

sauer adj (Geschmack) aigre; (Milch) tourné(-e); (ärgerlich) en colère; ~ sein auf (+A) (fam) être en colère contre. ♦ adv: ~ schmecken/riechen avoir un goût/une odeur aigre; ~ reagieren se vexer.

Sauerbraten (pl -) der rôti de bœuf mariné dans du vinaigre avec des épices.

Sauerkirsche (pl -n) die griotte *f*.

Sauerkraut das choucroute *f*.

Sauerrahm der crème fraîche.

Sauerstoff der oxygène *f*.

Sauerstoffmaske (pl -n) die masque *m* à oxygène.

Sauerteig der levain *m*.

saufen (präs säuft, prät söff, pp gesoffen) vi (Tier) boire; (fam: Person) picoler.

säuft präs → saufen.

saugen¹ (prät sog, pp gesogen) vt (mit Lippen) aspirer.

saugen² vt (Teppich, Wohnung) passer l'aspirateur.

Säugling (pl -e) der nourrisson *m*.

Säule (pl -n) die (an Bauwerk) colonne *f*.

Sauna (pl Saunen) die sauna *m*.

Säure (pl -n) die (chemisch) acide *m*.

Savoyen nt Savoie *f*.

Saxophon, Saxofon (pl -e) das saxophone *m*.

SB abk = Selbstbedienung.

S-Bahn (pl -en) die ≈ RER *m*.

S-Bahn-Haltestelle (pl -n) die ≈ station *f* de RER.

S-Bahnhof (pl -höfe) der ≈ gare *f* de RER.

S-Bahn-Linie (pl -n) die ≈ ligne *f* de RER.

Schach das (Spiel) échecs *mpl*.

Schachbrett (pl -er) das échiquier *m*.

Schachfigur (pl -en) die pièce *f* (d'échecs).

Schachspiel (pl -e) das jeu *m* d'échecs.

Schachtel (pl -n) die (aus Pappe) carton *m*.

schade adj dommage; wie ~! que c'est dommage!

schaden vi (+D) nuire à.

Schaden (pl Schäden) der dommage *m*; es ist kein ~ ce n'est pas un mal.

Schadenersatz der dédommagement *m*.

Schadenfreude die joie maligne.

schadenfroh adj: ~ sein se réjouir du malheur d'autrui.

Schadensfall (pl -fälle) der sinistre *m*; im ~ en cas de sinistre.

schadhaft adj endommagé(-e).

schädlich adj nocif(-ive).

Schadstoff (pl -e) der polluant m.

schadstoffarm adj peu polluant(-e).

Schaf (pl -e) das mouton m.

Schäfer, in (mpl -) der, die berger m (-ère f).

Schäferhund (pl -e) der chien m de berger.

schaffen¹ vt 1. (zustande bringen, beenden) arriver à finir; schaffst du es allein? est-ce que tu vas y arriver tout seul?; die Prüfung ~ réussir l'examen; hast du es geschafft, das Zimmer zu buchen? est-ce que tu as réussi à réserver la chambre?; geschafft! terminé!; Platz ~ faire de la place.

2. (transportieren): das Gepäck mit dem Auto zum Bahnhof ~ porter les valises en voiture à la gare.

3. (fam: erschöpfen) épuiser; geschafft sein être épuisé.

4. (erreichen): den Bus gerade noch ~ réussir à attraper le bus.

◆ vi (Süddt: arbeiten) travailler.

schaffen² (präs schafft, prät schuf, pp geschaffen) vt (erschaffen) créer.

Schaffhausen nt Schaffhouse.

Schaffner, in (mpl -) der, die contrôleur m (-euse f).

Schafskäse der fromage m de brebis.

schal adj fade.

Schal (pl -s) der écharpe f.

Schale (pl -n) die (Außenhaut) peau f; (von Orange, Zitrone) écorce f; (Schüssel) coupe f.

schälen vt (Gemüse) éplucher; (Obst) peler. ■ sich schälen ref peler.

Schalldämpfer (pl -) der silencieux m.

Schalplatte (pl -n) die disque m.

schalt prät → schelten.

schalten vi (im Auto) changer de vitesse; (umschalten) passer; aufs zweite Programm ~ passer sur la deuxième chaîne; in den vierten Gang ~ passer en quatrième.

Schalter (pl -) der (Knopf) interrupteur m; (bei Bank, Bahn) guichet m.

Schalterbeamte, **beamtin** (mpl -n) der, die guichetier m (-ère f).

Schalterhalle (pl -n) die hall m des guichets.

Schalteröffnungszeiten pl horaires mpl d'ouverture des guichets.

Schalterschluss der fermeture f des guichets.

Schalthebel (pl -) der (AUTO) levier m de vitesse.

Schaltnüppel (pl -) der (AUTO) levier m de vitesse.

Schaltung (pl -en) die (AUTO: Gangschaltung) boîte f de vitesse.

schämen: sich schämen ref avoir honte.

Schanze (pl -n) die (SPORT) tremplin m.

schärf (komp schärfer, superl am schärfsten) adj (Messer) coupant(-e); (Gericht) fort(-e); (Foto) net (nette); (fam: toll) génial(-e); (fam: erotisch) sexy;

(Kurve) serré(-e); (Augen) perçant(-e); (Verstand) pénétrant(-e). ♦ *adv* (bremsen) brutalement; (sehen) nettement; (analysieren) avec pénétration; ~ gewürzt très épicé; ~ sein auf jn (fam) en pincer pour qqn; ~ sein auf etw (A) (fam) avoir très envie de qqch.

Scharlach *der* (MED) scarlatine *f*.

Scharnier (*pl* -e) *das* charnière *f*.

Schäschlik (*pl* -s) *das* brochette *f*.

Schatten *der* (von Licht) ombre *f*; im ~ à l'ombre.

schattig *adj* ombragé(-e).

Schatz (*pl* Schätze) *der* (Reichtum) trésor *m*; (fam: Liebling) trésor *m*.

schätzen *vt* estimer.

schätzungsweise *adv* approximativement.

Schau (*pl* -en) *die* (Ausstellung) exposition *f*; (Vorstellung) revue *f*.

schauen *vi* regarder; ~ nach (sich kümmern) s'occuper de; *schau mal!* regardel

Schauer (*pl* -) *der* (Regen) averse *f*.

Schaufel (*pl* -n) *die* (zum Graben) pelle *f*.

Schau Fenster (*pl* -) *das* vitrine *f*.

Schau Fensterbummel (*pl* -) *der* lèche-vitrines *m inv*.

Schaukel (*pl* -n) *die* (an Seilen) balançoire *f*.

schaukeln *vt* (wiegen) bercer. ♦ *vi* (Person) se balancer; (Boot) tanguer.

Scheibenbremse

Schaukelstuhl (*pl* -stühle) *der* rocking-chair *m*.

Schaulustige (*pl* -n) *der, die* curieux *m* (-euse *f*).

Schaum *der* mousse *f*.

Schaumbad (*pl* -bäder) *das* bain moussant.

Schaumfestiger (*pl* -) *der* mousse fixante.

Schaumgummi *der* caoutchouc *m* mousse.

Schaumkur (*pl* -en) *die* traitement moussant (pour cheveux).

Schaumwein (*pl* -e) *der* mousseux *m*.

Schauspiel (*pl* -e) *das* (Bühnenstücke) pièce *f* de théâtre; (fam: Spektakel) spectacle *m*.

Schauspieler, in (*mpl* -) *der, die* acteur *m* (actrice *f*).

Schauspielhaus (*pl* -häuser) *das* théâtre *m*.

Schëck (*pl* -s) *der* chèque *m*; einen ~ einlösen encaisser un chèque; mit ~ bezahlen payer par chèque; ~s aller Art tout type de chèques.

Schëckgebühr (*pl* -en) *die* taxe perçue par la banque sur chaque chèque.

Schëckheft (*pl* -e) *das* chéquier *m*.

Schëckkarte (*pl* -n) *die* carte d'identité bancaire que l'on doit présenter à chaque émission de chèque.

Scheibe (*pl* -n) *die* (von Brot, Käse) tranche *f*; (Fenster-scheibe) vitre *f*.

Scheibenbremse (*pl* -n) *die* frein *m* à disque.

Scheibenwischer (pl -) der
essuie-glace m.

Scheide (pl -n) die (Vagina)
vagin m.

scheiden (prät schied, pp ge-
schieden) vt (Ehe) dissoudre ;
sich ~ lassen divorcer.

Scheidung (pl -en) die di-
vorce m.

Schein (pl -e) der (Formular,
Bescheinigung) formulaire m ;
(Geld) billet m ; (Anschein) ap-
parence f ; (Licht) lueur f.

scheinbar adj apparent(-e).
◆ adv en apparence.

scheinen (prät schien, pp ge-
schienen) vi (Sonne) briller ;
(vermutlich) sembler. ◆ vimp :
es scheint il semble ; scheint's
semble-t-il ; es scheint jm il
semble à qqn.

Scheinwerfer (pl -) der
(AUTO) phare m ; (in Halle, Sta-
dion) projecteur m.

Scheinwerferlicht das lu-
mière f d'un phare ; im ~ sous
les feux des projecteurs.

Scheiße die (vulg) merde f.

scheißen (prät schiss, pp ge-
schissen) vi (vulg) chier.

Scheitel (pl -) der (Frisur) raie
f.

Schelle (pl -n) die (an Haustür)
sonnette f.

schellen vi sonner ; es schellt
on sonne.

schelten (präs schilt, prät
schält, pp gescholten) vt (geh)
gronder.

Schema (pl -ta) das schéma
m.

Schemel (pl -) der (zum Sit-
zen) tabouret m.

Schenkel (pl -) der cuisse f.

schenken vt (Geschenk) of-
frir ; (gewähren) accorder ; jm
etw ~ (Geschenk) offrir qqch à
qqn ; sich (D) etw ~ (erlassen) se
dispenser de qqch.

Scherbe (pl -n) die débris m.

Schere (pl -n) die (zum Schnei-
den) ciseaux mpl.

scheren : sich scheren (prät
scherte, pp geschert) ref (fam) :
sich nicht ~ um ne pas se soucier
de.

Scherz (pl -e) der plaisanterie
f.

scherzhaft adj pour plaisan-
ter.

scheu adj (Tier) farouche ;
(Mensch) timide.

Scheuerlappen (pl -) der
serpillière f.

scheuern vt (Boden) frotter ;
(Topf) récurer. ◆ vi (Sattel) frot-
ter ; (Kleidung) gratter ; jm eine
~ (fam) en flanquer une à qqn ;
sich (D) etw wund ~ s'égratigner
qqch.

Scheuerpulver das poudre f
à récurer.

Scheune (pl -n) die grange f.

scheußlich adj atroce.

Schicht (pl -en) die couche f ;
(Arbeitszeit) poste m ; in 3 ~en
arbeiten faire les trois-huit.

schick adj chic.

schicken vt envoyer ; jm etw
~ envoyer qqch à qqn ; ~ an
(+A) envoyer à.

Schicksal (pl -e) das destin m.

Schiebedach (pl -dächer)
das toit ouvrant.

schieben (prät schob, pp ge-
schoben) vt pousser ; etw auf jn

~ rejeter qqch sur qqn. ■ **sich schieben** *ref*: sich durch etw ~ se frayer un chemin à travers qqch.

Schieber (*pl -*) *der* (Gerät) *curseur m.*

Schiebetür (*pl -en*) *die* porte coulissante.

schied *prät* → scheiden.

Schiedsrichter, in (*mpl -*) *der, die* arbitre *m.*

schief *adj* (Gegenstand) penché(-e). ♦ *adv* (hängen) de travers.

schief gehen *vi* (*unr & ist*) (*fam*) *rater.*

schielen *vi* *loucher.*

schien *prät* → scheinen.

Schienbein (*pl -e*) *das* tibia *m.*

Schiene (*pl -n*) *die* (Gleis) rail *m*; (*MED*) attelle *f.*

schießen (*prät* *schoss*, *pp* *geschossen*) *vi* (*hat*) *tirer.* ♦ *vi* (*ist*) (*Auto, Fahrer, Läufer*) *foncer.* ♦ *vt* (*hat*) (*Tier*) *abattre*; (*Tor, Ball*) *marquer*; (*Foto*) *mitrailer.*

Schiff (*pl -e*) *das* (Wasserfahrzeug) *bateau m*; (*von Kirche*) *nef f*; mit dem ~ *en bateau.*

Schiffahrt *die* navigation *f.*

Schiffahrtsgesellschaft (*pl -en*) *die* compagnie *f* de navigation.

Schiffskarte (*pl -n*) *die* billet *m* (*sur un bateau*).

Schiffsreise (*pl -n*) *die* croisière *f.*

Schiffsverbindung (*pl -en*) *die* liaison *f* par bateau.

Schiffsverkehr *der* trafic maritime et fluvial.

schikanieren *vt* (*abw*) *tyranniser.*

Schild (*pl -er*) *das* (Hinweisschild) *panneau m*; (*Etikett*) *étiquette f*; (*Waffe*) *bouclier m.*

Schilddrüse (*pl -n*) *die* thyroïde *f.*

schildern *vt* *dépeindre.*

Schildkröte (*pl -n*) *die* tortue *f.*

Schilf (*pl -e*) *das* (Pflanze) *roseau m.*

Schilling (*pl -e*) *der* schilling *m.*

schilt *präs* → schelten.

Schimmel (*pl -*) *der* (*auf Obst, an Wand*) *moisissure f*; (*Pferd*) *cheval blanc.*

schimmelig *adj* *moisi(-e).*

schimpfen *vi* *gronder.*

Schimpfwort (*pl -e*) *das* gros mot.

Schinken (*pl -*) *der* (Fleisch) *jambon m*; *roher/gekochter/ge-räucherter* ~ *jambon cru/cuit/fumé.*

Schinkenspeck *der* lard *m* (*de jambon*).

Schinkenwurst *die* saucisse préparée à base de viande de porc, de lard et de jambon.

Schirm (*pl -e*) *der* (Regenschirm) *parapluie m.*

schiss *prät* → scheißen.

Schlaf *der* sommeil *m.*

Schlafanzug (*pl -anzüge*) *der* pyjama *m.*

schlafen (*präs* *schläft*, *prät* *schief*, *pp* *geschlafen*) *vi* *dormir*; ~ *gehen* *aller se coucher*; ~ *mit* *coucher avec*; *schlaf gut!* *dors bien!*

Schlafengehen *das* *coucher m* ; vor dem ~ *avant le coucher.*

Schlafgelegenheit (*pl -en*) *die* *endroit m* pour *dormir.*

Schlaflosigkeit *die* *insomnie f.*

Schlafmittel (*pl -*) *das* *somnifère m.*

Schlafsaal (*pl -säle*) *der* *dortoir m.*

Schlafsack (*pl -säcke*) *der* *sac m* de *couchage.*

schläft *präs* → *schlafen.*

Schlaftablette (*pl -n*) *die* *somnifère m.*

Schlafwagen (*pl -*) *der* *wagon-lit m.*

Schlafwagenkarte (*pl -n*) *die* *billet m* de *wagon-lit.*

Schlafwagenplatz (*pl -plätze*) *der* *place f* dans un *wagon-lit.*

Schlafzimmer (*pl -*) *das* *chambre f* (à *coucher*).

Schlag (*pl* *Schläge*) *der* (mit *Hand, Knüppel*) *coup m* ; (*elektrisch*) *coup m* de *jus* ; (*Herz*) *battement m* ; (*Puls*) *pulsation f.* ■ **Schläge** *pl* (*Prügel*) *coups mpl.*

Schlagader (*pl -n*) *die* *artère f.*

Schlaganfall (*pl -anfälle*) *der* *attaque (cérébrale) f.*

Schlagbohrmaschine (*pl -n*) *die* *perceuse f* à *percussion.*

schlagen (*präs schlägt, prät schlug, pp geschlagen*) *vt* *battre.* ♦ *vi* (mit *Hand, Peitsche, Faust*) *frapper* ; (*Uhr*) *sonner* ; (*Herz*) *battre* ; (*aufprallen*) *se cogner* ; *jn* *eins zu null* ~ *battre qqn un à zéro* ; *einen Nagel in*

die Wand ~ *planter un clou dans le mur.* ■ **sich schlagen** *ref* *se battre.*

Schläger (*pl -*) *der* *tube m.*

Schläger (*pl -*) *der* (*bei Tennis, Badminton*) *raquette f* ; (*bei Golf, Hockey*) *crosse f.*

Schlagloch (*pl -löcher*) *das* *nid m* de *poule.*

Schlagobers *das* (*Österr*) *crème f* *chantilly.*

Schlagsahne *die* *crème f* *chantilly.*

schlägt *präs* → *schlagen.*

Schlagzeile (*pl -n*) *die* *gros titre.*

Schlagzeug (*pl -e*) *das* *batterie f.*

Schlamm *der* *boue f.*

schlampig *adj* *négligé(-e).*

schlang *prät* → *schlingen.*

Schlange (*pl -n*) *die* (*Tier*) *serpent m* ; (*von Autos*) *file f* ; (*von Personen*) *queue f* ; ~ *stehen* *faire la queue.*

schlängeln : **sich schlängeln** *ref* (*Weg, Fluss*) *serpenter.*

schlank *adj* (*Mensch*) *mince* ; (*Hände*) *fin(-e)* ; ~ *werden* *mincir.*

schlapp *adj* (*müde, schwach*) *flagada.*

schlau *adj* *rusé(-e)* ; *nicht* ~ *werden* *aus ne pas comprendre.*

Schlauch (*pl* *Schläuche*) *der* (*für Wasser*) *tuyau m* ; (*im Reifen*) *boyau m.*

Schlauchboot (*pl -e*) *das* *bateau m* *pneumatique.*

schlecht *adj* *mauvais(-e)* ; (*Mensch*) *méchant(-e).* ♦ *adv* (*mangelhaft, inakzeptabel*) *mal* ; (*unangenehm*) *mauvais* ; (*kaum*)

difficilement ; ~ werden se gâter ; jm wird ~ qqn se sent mal ; nicht ~ sein ne pas être mauvais.

schleichen (prät *schlich*, pp *geschlichen*) vi (Mensch, Tier) se glisser ; (Verkehr, Auto) avancer au pas.

Schleife (pl -n) die (Band) noeud m ; (Kurve) boucle f.

schleifen¹ vt (zerren) traîner.

schleifen² (präs *schleift*, prät *schliff*, pp *geschliffen*) vt (Messer, Schere) aiguiser.

Schleim der (menschlich) mucus m ; (von Schnecke) bave f.

Schleimhaut (pl -häute) die muqueuse f.

Schlemmerlokal (pl -e) das restaurant m (gastronomique).

schlendern vi (ist) flâner.

schleppen vt traîner ; (Fahrzeug) remorquer. ■ **sich schleppen** ref (Person, Tier) se traîner.

Schlepplift (pl -e) der tire-fesses m inv.

Schleswig-Holstein nt Schleswig-Holstein m.

Schleuder (pl -n) die (für Wäsche) essoreuse f.

Schleudergefahr die risque m de dérapage.

schleudern vt (hat) (werfen) lancer ; (Wäsche) essorer. ♦ vi (hat) (Waschmaschine) essorer. ♦ vi (ist) (Auto, Fahrer) dérapier ; ins Schleudern geraten ODER kommen commencer à dérapier.

Schleudersitz (pl -e) der siège m éjectable.

Schleuse (pl -n) die écluse f.

schlich prät → **schleichen**.

schlicht adj (Stil) sobre ; (Gemüt) simple.

schliefe prät → **schlafen**.

schließen (prät *schloss*, pp *geschlossen*) vt fermer ; (beenden) clore ; (schlussfolgern) conclure ; (einschließen) enfermer. ♦ vi fermer. ■ **sich schließen** ref (Tür, Vorhang) se fermer.

Schließfach (pl -fächer) das casier m.

schließlich adv (zuletzt) finalement ; (nämlich) enfin.

schliff prät → **schleifen**.

schlimm adj (Krankheit, Nachricht) grave ; (Person) mauvais(-e). ♦ adv (sich verletzen) gravement ; (sich verhalten) mal ; halb so ~ sein ne pas être si grave.

schlingen (prät *schlang*, pp *geschlungen*) vt (Mahlzeit) avaler ; (Schnur) nouer.

Schlips (pl -e) der (fam) cravate f.

Schlitten (pl -) der (zum Rodeln) luge f.

Schlittschuh (pl -e) der patin m à glace ; ~ laufen faire du patin à glace.

Schlitz (pl -e) der fente f.

schloss prät → **schließen**.

Schloss (pl *Schlösser*) das (Verschluss) serrure f ; (Gebäude) château m.

Schlösser, in (mpl -) der, die serrurier m.

Schlosspark (pl -s) der parc m du château.

Schlucht (pl -en) die gorge f.

schluchzen vi sangloter.

Schluck (pl -e) der (Menge) gorgée f; mit einem ~ d'un seul trait.

Schluckauf der hoquet m.

schlucken vi (mit Mund) déglutir. ♦ vt (Nahrung, Medikament) avaler; (Gemeinheit, Wut) ravalier.

Schluckimpfung (pl -en) die vaccination f par voie orale.

schlug prät → schlagen.

Schlüpfer (pl -) der slip m.

schlürfen vi (ist) traîner les pieds.

schlürfen vt boire bruyamment.

Schluss (pl Schlüsse) der (letzter Teil) fin f; (Folgerung) conclusion f; bis zum ~ jusqu'à la fin; ~ machen mit (Person) rompre avec; (Sache) arrêter; jetzt ist ~ maintenant c'est terminé!

Schlüssel (pl -) der (Gegenstand) clé f.

Schlüsselbund (pl -e) der trousseau m de clés.

Schlüsseldienst (pl -e) der service m clés.

Schlüsselloch (pl -löcher) das trou m de serrure.

Schlussfolgerung (pl -en) die conclusion f.

Schlussleuchte (pl -n) die (Lampe) feu m arrière.

Schlussverkauf (pl -verkäufe) der soldes mpl.

schmal adj (nicht breit) étroit(-e); (Person) mince.

Schmalfilm (pl -e) der film m substandard.

Schmalz das (Fett) graisse f.

Schmankerl (pl -n) das (Süddt & Österr) spécialité f.

schmatzen vi manger bruyamment.

schmecken vi (Geschmack haben) avoir du goût; (gut schmecken) être bon (bonne); ~ nach avoir un goût de; hat es Ihnen geschmeckt? cela vous a-t-il plu?; lass es dir ~! bon appétit!

schmeißen (prät schmiss, pp geschmissen) vt (fam) (werfen) jeter; (aufgeben) balancer.

schmelzen (präs schmilzt, prät schmolz, pp geschmolzen) vi (ist) (Eis, Butter) fondre. ♦ vt (hat) (Metall) fondre.

Schmerz (pl -en) der douleur f.

schmerzen vi (körperlich) faire mal; (seelisch) faire souffrir.

Schmerzensgeld das dommages et intérêts mpl.

schmerzlos adj sans douleur.

Schmerzmittel (pl -) das analgésique m.

schmerzstillend adj analgésique.

Schmerztablette (pl -n) die cachet m analgésique.

Schmetterling (pl -e) der papillon m.

Schmied (pl -e) der forgeron m.

schmieren vt (Türangel, Maschine) graisser; (Butterbrot) tartiner; (fam: bestechen) graisser la patte à.

Schmierkäse der fromage m à tartiner.

Schmiermittel (pl -) das lubrifiant *m*.

Schmierseife die savon noir.

schmilzt *prés* → **schmelzen**.

Schminke die maquillage *m*.

schminken *vt* maquiller.

■ **sich schminken** *ref se* maquiller.

Schmirgelpapier das papier *m* émeri.

schmiss *prät* → **schmeißen**.

schmollen *vi* boudier.

schmolz *prät* → **schmelzen**.

Schmorbraten (pl -) der bœuf braisé.

schmoren *vt* (zubereiten) braiser.

Schmuck der (für Person) bijou *m*; (für Raum, Tannenbaum) décoration *f*.

schmücken *vt* décorer.

schmuggeln *vt* (über Grenze) faire entrer ODER sortir en contrebande; (heimlich) faire entrer ODER sortir clandestinement.

schmunzeln *vi* sourire.

schmusen *vi* faire des calins.

Schmutz der saleté *f*.

schmutzig *adj* (Schuhe, Boden) sale; (Witz, Bemerkung) salace; **sich ~ machen** *se* salir.

Schnalle (pl -n) die (Ver-schluss) boucle *f*.

schnappen *vt* (auffangen) attraper; (fam: festnehmen) pincer; (fam: packen, nehmen) attraper. ♦ *vi* (Tier) happer.

Schnappschuss (pl -schüsse) der photo prise sur le vif.

Schnaps (pl Schnäpse) der schnaps *m*.

Schnapsglas (pl -gläser) das verre *m* à schnaps.

schnarchen *vi* ronfler.

Schnauze (pl -n) die (von Tier) museau *m*; (vulg: von Mensch) gueule *f*.

Schnecke (pl -n) die (Tier) escargot *m*; (Gebäck) pain *m* aux raisins.

Schneckenhaus (pl -häuser) das coquille *f* d'escargot.

Schnee der neige *f*; es liegt ~ il y a de la neige.

Schneeball (pl -bälle) der boule *f* de neige.

schneebedeckt *adj* enneigé(-e).

Schneebille (pl -n) die lunettes *fp* de glacier.

Schneefall der chute *f* de neige.

Schneeflocke (pl -n) die flocon *m* de neige.

schneefrei *adj* sans neige.

Schneegestöber (pl -) das bourrasques *fp* de neige.

Schneeglätte die chaussée glissante.

Schneegrenze (pl -n) die limite *f* des neiges éternelles.

Schneekette (pl -n) die chaîne *f* (de voiture).

Schneemann (pl -männer) der bonhomme *m* de neige.

Schneepflug (pl -pflüge) der chasse-neige *m*.

Schneeregen der pluie *f* de neige fondue.

Schneesmelze die fonte *f* des neiges.

Schneesturm (pl -stürme) der tempête *f* de neige.

Schneetreiben (pl -) das tourbillons m/pl de neige.

Schneewehe (pl -n) die congère f.

schneiden (prät schnitt, pp geschnitten) vt (abschneiden, beschneiden) couper ; (Formen herstellen) découper ; (ignorieren) snober ; (beim Überholen) faire une queue de poisson à.

◆ vi couper ; etw in Würfel/Stücke ~ découper qqch en dés/morceaux ; sich (+D) in den Finger ~ se couper le doigt. ■ sich schneiden ref se couper.

Schneider, in (mpl -) der, die (Beruf) tailleur m ; (Insekt) faucheur m.

Schneiderei (pl -en) die (Geschäft) atelier m de couture.

schneien : es schneit vimp il neige.

schnell adj rapide. ◆ adv vite ; ~ machen faire vite.

Schnellhefter (pl -) der chemise f à languettes métalliques.

Schnelligkeit die vitesse f.

Schnellimbiss (pl -e) der fast-food m.

Schnellreinigung (pl -en) die pressing m express.

Schnellstraße (pl -n) die voie f express.

Schnellzug (pl -züge) der train m express.

schnitt prät → schneiden.

Schnitt (pl -e) der (Verletzung) coupure f ; (bei Operationen) incision f ; (von Bäumen, Sträuchern) taille f ; (von Kleidung, Haaren) coupe f ; (Schnittmuster) patron m.

Schnittblumen pl fleurs coupées.

Schnitte (pl -n) die (Brot-scheibe) tranche f ; (belegtes Brot) sandwich m.

Schnittkäse der fromage m en tranches.

Schnittlauch der ciboulette f.

Schnittwunde (pl -n) die coupure f.

Schnitzel (pl -) das escalope f ; Wiener ~ escalope panée.

Schnorchel (pl -) der tuba m.

schnorcheln vi nager sous l'eau avec un tuba.

Schnuller (pl -) der tétine f.

Schnulze (pl -n) die (Lied) rengaine f.

Schnupfen der rhume m ; ~ haben/bekommen avoir/attraper un rhume.

Schnupftabak (pl -e) der tabac m à priser.

Schnur (pl Schnüre) die (zum Binden) ficelle f ; (Kabel) cordon m électrique.

Schnurrbart (pl -bärte) der moustache f.

Schnürsenkel (pl -) der lacet m.

schob prät → schieben.

Schock (pl -s) der choc m ; unter ~ stehen être en état de choc.

schockieren vt choquer.

Schokolade (pl -n) die chocolat m.

Scholle (pl -n) die (Fisch) sole f.

schon adv 1. (zeitlich) déjà ; wir essen heute ~ um 11 Uhr au-jourd'hui nous mangeons dès

11 heures ; ~ jetzt ist das Ozonloch zu groß le trou dans la couche d'ozone est déjà trop important ; warst du ~ bei der Post? es-tu déjà passé à la poste? ; ich bereite ~ mal alles vor je prépare déjà tout ; es ist ~ 12 Uhr il est déjà midi ; man kennt das Problem ~ lange on connaît le problème depuis longtemps.

2. (relativ viel) déjà ; er hat ~ drei Autos il a déjà trois voitures ; er kommt ~ wieder zu spät il arrive encore en retard.

3. (endlich) allez ; komm ~! allez, viens!

4. (zur Beruhigung) : das schaffst du ~ tu vas y arriver ; ~ gut! bon d'accord!

schön adj (Bild, Mensch, Kleid, Summe) beau, bel (belle) ; (nett) gentil(-ille). ♦ adv bien ; ganz ~ vraiment ; na ~ très bien!

schonen vt ménager. ■ sich schonen ref se ménager.

Schönheit (pl -en) die beauté f.

Schönheitssalon (pl -s) der salon m de beauté.

Schonkost die régime m.

schön machen : sich schön machen ref (fam) se faire beau (belle).

Schönwetterlage die période f de beau temps.

Schöpfkelle (pl -n) die louche f.

Schoppen (pl -) der chope f.

schor prät → scheren.

Schorf der croûte f.

Schorle (pl -n) die jus de pomme ou vin coupé avec de l'eau minérale.

Schornstein (pl -e) der cheminée f.

schoss prät → schießen.

Schoß (pl Schöße) der (Körperteil) giron m ; auf dem ~ sitzen être assis sur les genoux.

schräg adj (Linie) oblique ; (Gegenstand) incliné(-e).

Schramme (pl -n) die éraflure f.

Schränk (pl Schränke) der armoire f, placard m.

Schränke (pl -n) die (Gegenstand) barrière f.

Schränkwand (pl -wände) die armoire murale.

Schraube (pl -n) die (aus Metall) vis f.

schrauben vt visser ; den Deckel vom Glas ~ dévisser le couvercle.

Schraubenschlüssel (pl -) der clé f à vis.

Schraubenzieher (pl -) der tournevis m.

Schrebergarten (pl -gärten) der jardin ouvrier.

Schreck der frayeur f ; einen ~ kriegen avoir une frayeur.

schreckhaft adj peureux (-euse).

schrecklich adj terrible.

Schrei (pl -e) der (Geräusch) cri m.

schreiben (präs schreibt, prät schrieb, pp geschrieben) vt

1. (aufschreiben) écrire ; etw groß/klein ~ → großschreiben → kleinschreiben ; wie

schreibt man das? comment ça s'écrit?

2. (Hausarbeit, Artikel) écrire, rédiger.

3. (Rechnung, Quittung) faire.

4. (Subj: Arzt): krank ~ → **krankschreiben**.

◆ *vi* (aufschreiben) écrire; gut/ schlecht ~ écrire bien/mal; an einem Roman ~ travailler à un roman; über etw (A) ~ traiter de; der Filzstift schreibt nicht mehr le feutre n'écrit plus; anjn ~ écrire à qqn.

■ **sich schreiben** ref s'écrire.

Schreiben (pl -) das (amt) courrier m.

Schreibheft (pl -e) das cahier m.

Schreibmaschine (pl -n) die machine f à écrire.

Schreibpapier das papier m à écrire.

Schreibtisch (pl -e) der bureau m.

Schreibwaren pl articles mpl de papeterie.

Schreibwarengeschäft (pl -e) das papeterie f.

schreien (prät **schrie**, pp **geschrien**) vi & vt crier; ~ nach réclamer.

Schreiner, in (mpl -) der, die menuisier m.

schreiten (prät **schr**itt, pp **geschritten**) vi (ist) (geh: gehen) marcher.

schrie prät → **schreien**.

schrieb prät → **schreiben**.

Schrift (pl -en) die (lateinische, arabische, Schriftbild) caractères mpl; (Handschrift) écriture f; (Aufschrift) libellé m; (Text)

écrit m; die Heilige ~ les Ecritures.

schriftlich adj écrit(-e). ◆ adv par écrit.

Schriftsteller, in (pl -) der, die écrivain m.

schritt prät → **schreiten**.

Schritt (pl -e) der (beim Gehen, Reiten) pas m; (Handlung) démarche f; ~ fahren avancer au pas.

Schritttempo das: im ~ au pas.

Schrott der (Metall) ferraille f; (fam: Plunder) camelote f.

Schrottplatz (pl -plätze) der casse f.

schrubben vt & vi frotter.

Schrubber (pl -) der balai-brosse m.

Schubkarre (pl -n) die brouette f.

Schublade (pl -n) die tiroir m.

schubsen vt pousser.

schüchtern adj timide.

schuf prät → **schaffen**.

Schüfeli das (Schweiz) viande de porc fumée.

Schuh (pl -e) der chaussure f.

Schuhanzieher (pl -) der chausse-pied m.

Schuhbürste (pl -n) die brosse f à chaussures.

Schuhcreme (pl -s) die ci-rage m.

Schuhgeschäft (pl -e) das magasin m de chaussures.

Schuhgröße (pl -n) die pointure f.

Schuhlöffel (pl -) der chausse-pied m.

Schuhmacher, in (mpl -) der, die cordonnier m.

Schuhputzmittel (pl -) *das* produit *m* pour l'entretien des chaussures.

Schuhsohle (pl -n) *die* semelle *f*.

Schulabschluss (pl -abschlüsse) *der* diplôme *m* (de fin d'études secondaires).

Schulbeginn *der* rentrée *f* scolaire.

schuldig *adj* : ~ sein *an* (+D) être responsable de.

Schuld *die* (Verantwortung) responsabilité *f*; (Unrecht) faute *f*; ~ haben *an* (+D) être responsable de. ■ **Schulden** *pl* dettes *fpl*; ~en haben/machen avoir/faire des dettes.

schuldig *adj* (*an Verbrechen*) responsable; (*Geldbetrag*) dû (due).

Schuldschein (pl -e) *der* reconnaissance *f* de dette.

Schule (pl -n) *die* école *f*; *zur ODER in die* ~ gehen aller à l'école.

schulen *vt* (Person) former.

Schüler, in (mpl -) *der, die* (Kind) élève *mf*; (Anhänger) disciple *mf*.

Schüleraustausch *der* échange *m* scolaire.

Schülerausweis (pl -e) *der* carte *f* délivrée aux enfants d'âge scolaire donnant droit à des réductions.

Schülerkarte (pl -n) *die* carte *f* scolaire d'abonnement.

Schulferien *pl* vacances *fpl* scolaires.

schulfrei *adj* sans école; ~ haben ne pas avoir cours.

Schulfreund, in (mpl -e) *der, die* camarade *mf* d'école.

Schuljahr (pl -e) *das* année *f* scolaire.

Schulklasse (pl -n) *die* classe *f*.

Schulter (pl -n) *die* épaule *f*.

Schultüte (pl -n) *die* cornet-surprise offert à la première rentrée.

SCHULTÜTE

Le jour de la rentrée, les élèves de cours préparatoire emportent à l'école un cornet en papier que leurs parents ont rempli de sucreries et de petits présents. À l'heure de la récréation, ils les déballetent afin d'adoucir leur premier jour de classe.

Schulung (pl -en) *die* (von Personen) formation *f*.

Schulzeit *die* années *fpl* d'école.

Schuppe (pl -n) *die* (auf Kopf) pellicule *f*; (von Fisch) écaille *f*.

Schürfwunde (pl -n) *die* égratignure *f*.

Schurwolle *die* laine *f* vierge.

Schürze (pl -n) *die* tablier *m*.

Schuss (pl Schüsse) *der* (mit Pistole, Gewehr) coup *m*; (mit Ball) tir *m*; (kleine Menge) nuage *m*; (fam : von Rauschgift) shoot *m*; *gut in* ~ sein être en bon état.

Schüssel (pl -n) *die* (für Salat) saladier *m*; (für Kartoffeln) plat *m*; (für Wäsche) cuvette *f*.

Schuster, in (mpl -) der, die
cordonnier *m*.

Schütt der gravats *mpl*; 'ab-
laden verboten' 'décharge inter-
dite'.

Schüttelfrost der frissons
mpl de fièvre.

schütteln vt (Person, Flasche)
secouer; den Kopf ~ secouer la
tête; 'vor Gebrauch ~' 'agiter
avant emploi'. ■ **sich schüt-
teln** *ref* se secouer.

schütten vt verser. ♦ *vimp*:
es schüttet il pleut à verse.

Schutz der protection *f*; jn in
~ nehmen prendre la défense de
qqn.

Schutzblech (pl -e) das
garde-boue *m inv*.

Schutzbrief (pl -e) der
contrat *m* d'assistance.

Schutzbrille (pl -n) die lu-
nettes *fpl* protectrices.

schützen vt & vi protéger.
■ **sich schützen** *ref* se proté-
ger.

Schützenfest (pl -e) das fête
de la bière incluant un concours de
tir.



SCHÜTZENFEST

Cette grande fête populaire
est encore d'usage à la campa-
gne. Un concours de tir, orga-
nisé par l'association locale
des tireurs, en est le point
culminant.

Schutzgebiet (pl -e) das (von
Wasser, Luft) réserve *f*.

Schutzhütte (pl -n) die re-
fuge *m*.

Schutzimpfung (pl -en) die
vaccination *f*.

Schutzumschlag (pl -um-
schläge) der jaquette *f*.

schwach (komp schwächer,
superl am schwächsten) *adj* fai-
ble; (Konstruktion) fragile. ♦
adv (hören, sehen) à peine; (be-
sucht) peu; (schlecht) mal;
(leicht) faiblement; ~ deklinie-
ren (GRAMM) décliner en suivant
la déclinaison faible.

Schwäche (pl -n) die fai-
blesse *f*.

schwachsinnig *adj* débile.

Schwachstrom der courant
m faible.

Schwäger (pl -) der beau-
frère *m*.

Schwägerin (pl -nen) die
belle-sœur *f*.

Schwalbe (pl -n) die hiron-
delle *f*.

schwamm *prät* → schwim-
men.

Schwamm (pl Schwämme)
der éponge *f*.

Schwammtuch (pl -tücher)
das lavette *f*.

Schwan (pl Schwäne) der cy-
gne *m*.

schwäng *prät* → schwingen.

schwanger *adj* enceinte.

Schwangerschaft (pl -en)
die grossesse *f*.

Schwangerschaftstest
(pl -s) der test *m* de grossesse.

schwanken vi (ist) osciller;
(gedanklich, psychisch) hésiter.

Schwanz (pl Schwänze) der
queue *f*.

Schwarm (pl Schwärme) der
(von Fischen) banc *m*; (von Bie-

nen, Insekten) essaim m ; (von Vögeln) nuée f.

schwarz *adj* noir(-e) ; (Politik) de droite. ♦ *adv* (farbig) en noir ; (illegal) au noir ; ~ wählen voter pour la droite ; Geld ~ tauschen changer de l'argent au noir ; in den ~en Zahlen sein être créancier. ■ **Schwarz** *das* noir *m.*

Schwarzarbeit *die* travail *m* au noir.

Schwarzbrot (*pl -e*) *das* pain noir.

Schwarze (*pl -n*) *der, die* (Farbiger) Noir *m* (-e f) ; (Konservativer) homme *m* (femme *f*) de droite.

schwarzfahren *vi* (unr & ist) voyager sans billet.

Schwarzfahrer, in (*mpl -*) *der, die* voyageur *m* sans billet.

Schwarzmarkt *der* marché noir.

Schwarzwald *der* Forêt-Noire *f.*

schwarzweiß *adj* (Foto, Film) en noir et blanc.

Schwarzweißfilm (*pl -e*) *der* (für Fotoapparat) pellicule *f* noir et blanc ; (im Kino) film *m* en noir et blanc.

Schwarzwurzel (*pl -n*) *die* salsifis *m.*

Schwebbahn (*pl -en*) *die* train suspendu.

schweben *vi* (fliegen) planer.

Schwede (*pl -n*) *der* Suédois *m.*

Schweden *nt* Suède *f.*

Schwedin (*pl -nen*) *die* Suédoise *f.*

schwedisch *adj* suédois(-e).

Schwedisch(e) *das* suédois *m.*

Schwefel *der* soufre *m.*

schweigen (*prät* schwieg, *pp* geschwiegen) *vi* (Person) se taire.

Schweigespflicht *die* secret professionnel.

Schwein (*pl -e*) *das* (Tier) cochon *m* ; (Fleisch) porc *m* ; (vulg : Mensch) porc *m.*

Schweinebraten (*pl -*) *der* rôti *m* de porc.

Schweinefleisch *das* viande *f* de porc.

Schweinerei (*pl -en*) *die* (fam) (schlimme Sache) salope-rie *f* ; (Schmutz) cochonnerie *f.*

Schweinsaxe (*pl -n*) *die* (Süddt) jarret de porc rôti.

Schweiß *der* sueur *f.*

schweißen *vt* souder.

Schweiz *die* Suisse *f.*

Schweizer *der* Suisse *m.*

Schweizerin *die* Suissesse *f.*

schwellen (*präs* schwillt, *prät* schwoll, *pp* geschwollen) *vi* (dick werden) enfler.

Schwellung (*pl -en*) *die* gonflement *m.*

schwer *adj* (Gewicht, Mahlzeit) lourd(-e) ; (Krankheit, Krise) grave ; (Frage, Test) difficile ; (Arbeit, Leben) dur(-e) ; (Sturm) violent(-e). ♦ *adv* (an Gewicht) lourdement ; (verletzt) grièvement ; (schwierig) difficilement ; (arbeiten) dur ; (hören) mal ; (zweifeln) fortément ; (stürmen) violemment ; zehn Kilo ~ qui pèse dix kilos ; jd hat es ~ mit etw qqch rend la vie difficile à qqn.

Schwerbehinderte (pl -n)

der, die invalide mf.

schwerhörig adj dur(-e)
d'oreille.

schwer krank adj grave-
ment malade.

schwer verletzt adj grave-
ment blessé(-e).

Schwester (pl -n) die (Ver-
wandte, Nonne) sœur f; (Kran-
kenschwester) infirmière f.

schwie prät → **schweigen**.

Schwiegereltern pl beaux-
parents mpl.

Schwiegermutter (pl -müt-
ter) die belle-mère f.

Schwiegersohn (pl -söhne)
der gendre m.

Schwiegertochter (pl töch-
ter) die belle-fille f.

Schwiegervater (pl -väter)
der beau-père m.

schwierig adj difficile.

Schwierigkeit (pl -en) die
(Problem) difficulté f; in ~en ge-
raten ODER stecken être en diffi-
culté.

schwillt präs → **schwellen**.

Schwimmbad (pl -bäder)
das piscine f.

Schwimmbecken (pl -) das
bassin m.

schwimmen (prät schwamm,
pp geschwommen) vi & vt (ist)
nager.

Schwimmer, in (mpl -) der,
die nageur m (-euse f).

Schwimmerbecken (pl -)
das grand bassin.

Schwimmflosse (pl -n) die
nageoire f.

Schwimmflügel (pl -) der
flotteur m.

Schwimmhalle (pl -n) die
piscine couverte.

Schwimmreifen (pl -) der
bouée f.

Schwimmweste (pl -n) die
gilet m de sauvetage.

schwindelig adj : jm ist ODER
wird ~ qqn a le vertige.

schwängen (prät schwang,
pp geschwungen) vi (schaukeln)
osciller. ♦ vt (Fahne, Peitsche)
brandir. ■ sich schwingen

ref (aufs Pferd, ins Auto) sauter.

Schwips (pl -e) der (fam) : ei-
nen ~ haben être éméché.

schwitzen vi transpirer.

schwell prät → **schwellen**.

schwor prät → **schwören**.

schwören (prät schwor, pp
geschworen) vt jurer.

schwul adj (fam) pédé.

schwül adj (Wetter) lourd(-e).

Schwung der (Bewegung)
élan m; (Élan) ardeur f; mit ~
(dynamisch) avec entrain.

Schwur (pl Schwüre) der ser-
ment m.

Schwyz nt Schwyz.

sechs num & pron six; fünf vor
~ six heures moins cinq; fünf

nach ~ six heures cinq; ~ Uhr
fünfundvierzig (6.45 Uhr) six

heures quarante-cinq (6h45);
um ~ à six heures; sie ist ~ elle a

six ans.

sechshundert num six
cents.

sechsmal adv six fois.

sechste, r, s adj sixième;
der ~ Juni le six juin; Hamburg,

den 6.6.2000 Hambourg, le
6/6/2000.

Sechstel (pl -) das sixième m.

sechzehn num seize; → sechs.

sechzig num soixante; → sechs.

See¹ (pl -n) der (Teich) lac m.

See² die (Meer) mer f; an die ~ fahren aller à la mer.

Seebad (pl -bäder) das station f balnéaire.

Seegang der : leichter/hoher ~ mer peu agitée/forte.

Seeigel (pl -) der oursin m.

seekrank adj : ~ sein avoir le mal de mer.

Seele (pl -n) die âme f.

Seeleute pl marins mpl.

seelisch adj psychique.

Seelsorger, in (mpl -) der, die (Priester) pasteur m.

Seeluft die air marin.

Seemeile (pl -n) die mille marin.

Seenot die : in ~ en perdition.

Seereise (pl -n) die croisière f en mer.

Seeweg der : auf dem ~ par voie maritime.

Segel (pl -) das voile f.

Segelboot (pl -e) das voilier m.

Segelfliegen das vol m à voile.

Segelflugzeug (pl -e) das planeur m.

segeln vi (mit Boot) faire de la voile, naviguer.

Segelschiff (pl -e) das voilier m.

sehbehindert adj malvoyant(-e).

sehen (präs sieht, prät sah, pp gesehen) vt voir; (sich bemü-

hen) veiller à. ♦ vi voir; gut/schlecht ~ voir bien/mal; jm ähnlich ~ ressembler à qqn; sieh mal! regarde!; siehste ODER siehst du! (fam) tu vois!; ~ nach (aufpassen) surveiller; mal ~! (abwarten) on va voir! ■ sich sehen ref (sich treffen) se voir.

Sehne (pl -n) die (von Muskeln) tendon m.

sehnen : sich sehnen ref : sich nach etw ~ avoir la nostalgie de qqch.

Sehnenscheidenentzündung (pl -en) die tendinite f.

Sehnsucht die nostalgie f.

sehr adv (außerordentlich) très; (vor einem Verb) beaucoup; danke ~! merci bien!; bitte ~! je t'en ODER vous en prie!; ~ viel beaucoup; zu ~ trop.

seid präs → sein.

Seide (pl -n) die soie f.

Seife (pl -n) die savon m.

Seifenlauge (pl -n) die lessive f.

Seil (pl -e) das corde f.

Seilbahn (pl -en) die téléphérique m.

sein¹ (präs ist, prät war, pp gewesen) aux (ist) être; sie ist gekommen elle est venue; der Wagen ist repariert la voiture est réparée; sie wäre gegangen elle serait partie.

♦ vi (ist) 1. (gen) être; er ist nett il est gentil; jm ist schlecht/kalt qqn se sent mal/a froid; ich bin hier je suis ici; das Konzert ist um 20 Uhr le concert est à 20 heures; wer ist das? qui est-ce?; aus Paris ~ être originaire de

Paris ; der Ring ist aus Silber la bague est en argent.

2. (Angabe der Meinung) : für! gegen etw ~ être pour/contre qqch ; das ist mir lieber je préfère ça.

3. (Angabe von Zwang) : etw ist zu tun qqch est à faire, il faut faire qqch.

4. (Angabe von Möglichkeit) : das ist zu schaffen c'est faisable ; das ist nicht zu ändern on ne peut rien y changer.

5. (für Angabe von Reihenfolge) : Sie sind als Nächster dran vous êtes le suivant.

◆ *vimp (ist)* : es ist 21 Uhr il est 21 heures ; es ist dunkel il fait noir ; wie wäre es mit...? que penses-tu ODER pensez-vous de...? ; was ist? qu'est-ce qu'il y a? ; das wär's! voilà, c'est tout!

sein², **e** det son, sa, ses.

seine, **r**, **s** ODER **seins** pron le sien (la sienne), les siens (les siennes).

sein lassen vt (unr) (fam) ar-rêter (de faire).

seit konj depuis que. ◆ *präp (+D)* depuis ; ~ wann? depuis quand?

seitdem adv depuis. ◆ *konj* depuis que.

Seite (pl -n) die côté m ; (von Buch, Heft) page f ; auf der rechten/linken~ du côté droit/gauche ; zur ~ gehen ODER treten se ranger sur le côté.

Seiteneingang (pl -gänge) der entrée latérale.

Seitensprung (pl -sprünge) der infidélité f.

Seitenstechen das point m de côté.

Seitenstraße (pl -n) die rue latérale.

Seitenstreifen (pl -) der accotement m ; ~ nicht befahrbar 'accotement non stabilisé'.

Seitenwind der vent latéral ; 'Vorsicht, ~!' 'attention, vent latéral!'

seither adv depuis lors.

Sekretär (pl -e) der secrétaire m.

Sekretärin (pl -nen) die secrétaire f.

Sekt (pl -e) der vin mousseux.

Sekte (pl -n) die secte f.

Sektglas (pl -gläser) das flûte f à champagne.

Sekunde (pl -n) die seconde f.

Sekundenkleber (pl -) der colle fultra rapide.

sekundenlang adj de quelques secondes.

selber adv (fam) soi-même ; das kann ich ~ je sais le faire moi-même ; er sagt es ~ il le dit lui-même.

selbst adv (selber) lui-même (elle-même) ; (sogar) même von ~ de lui-même (d'elle-même).

Selbstauslöser (pl -) der déclencheur m automatique.

Selbstbedienung die self service m.

Selbstbedienungsrestaurant (pl -s) das restaurant m self-service.

Selbstbeteiligung die franchise f.

selbstbewusst adj plein(-e) d'assurance.

Selbstbräuner (pl -) der autobronzant *m.*

selbst gemacht adj fait(-e) maison.

Selbstkostenpreis (pl -e) der prix coûtant.

Selbstmord (pl -e) der suicide *m.*

selbstsicher adj sûr(-e) de soi.

selbstständig adj (Kind) autonome ; (Staat, Unternehmer) indépendant(-e). ♦ adv (handeln) en toute indépendance ; (arbeiten) en indépendant(-e).

Selbstversorger (pl -) der personne vivant de sa propre production.

selbstverständlich adj évident(-e). ♦ adv évidemment.

Selbstverteidigung die autodéfense *f.*

Selbstwählverkehr der automatique *m.*

Sellerie der céleri *m.*

selten adj rare. ♦ adv rarement.

Selters (pl -) die ODER das eau minérale gazeuse.

seltsam adj bizarre.

Semester (pl -) das semestre *m.*

Semesterferien pl période de vacances entre deux semestres d'études.

Semikolon (pl -s) das point-virgule *m.*

Seminar (pl -e) das (Veranstaltung) séminaire *m.* ; (Institut) institut *m.*

Semmel (pl -n) die petit pain.

Semmelknödel (pl -) der boulette à base de pain blanc accompagnant les viandes.

senden¹ (prät sandte, pp gesandt) vt (Brief, Glückwünsche) envoyer ; jm etw ~ envoyer qqch à qqn.

senden² (prät sendete, pp gesendet) vt (Film, Konzert) diffuser.

Sender (pl -) der (Station) station émettrice.

Sendung (pl -en) die (in Fernsehen, Radio) émission *f.* ; (Brief, Paket) envoi *m.*

Senf (pl -e) der moutarde *f.*

Senior, in (mpl -en) der, die (in Firma) chef d'entreprise secondé par son fils. ■ **Senioren** pl (Alte) le troisième âge ; (SPORT) séniors *mpl.*

Seniorenpass (pl -pässe) der carte *f* vermill.

senkrecht adj vertical(-e). ♦ adv verticalement.

Senkung (pl -en) die baisse *f.*

Sensation (pl -en) die sensation *f.*

sensibel adj (Mensch) sensible.

separat adj séparé(-e).

September der septembre *m.* ; am ersten ~ le premier septembre ; Anfang/Ende ~ début/fin septembre ; Mitte ~ à la mi-septembre ; Berlin, den 12. ~ 2000 Berlin, le 12 septembre 2000 ; im ~ en septembre.

Serie (pl -n) die série *f.*

serienmäßig adj & adv en série.

seriös adj sérieux(-euse).

Serpentine

Serpentine (pl -n) die (Straße) lacet m.

Service¹ der (von Firma, Hotel) service m.

Service² (pl -s) das (von Geschirr) service m.

servieren vt servir.

Serviette (pl -n) die serviette f.

Servolenkung (pl -en) die direction assistée.

Servus interj (Süddt & Österr) salut.

Sesam der sésame m.

Sessel (pl -) der fauteuil m.

Sessellift (pl -e) der télésiège m.

setzen vt (Person) asseoir ; (Gegenstand) mettre ; (festlegen) fixer ; (Text) composer ; (Geld) miser. ♦ vi (bei Wette, Roulette) miser ; ~ auf (+A) miser sur. ■ **sich setzen** ref (Person, Tier) s'asseoir ; **sich ~ zu** s'asseoir à côté de.

Seuche (pl -n) die (Krankheit) épidémie f.

seufzen vi soupirer.

Sex der (Sexualität) sexe m ; (Verkehr) rapport sexuel.

sexuell adj sexuel(-elle).

sfr. (Abk für Schweizer Franken) FS (franc suisse).

Shampoo (pl -s) das shampooing m.

Sherry (pl -s) der sherry m.

Shorts pl short m.

Show (pl -s) die (Veranstaltung) show m ; (Ausstellung) exposition f.

Shuttlebus (pl -se) der navette f.

sich pron (Reflexivpronomen) se, s' ; **an ~ en** soi.

sicher adj (ungefährdet) en sécurité ; (zuverlässig) sûr(-e). ♦

adv (ungefährdet) en sécurité ; (zuverlässig) de façon sûre ; (sicherlich) sûrement ; **aber ~!** mais bien sûr ! ; **sich** (D) ~ sein être sûr de.

Sicherheit (pl -en) die (Schutz, finanziell) sécurité f ; (Zuverlässigkeit) certitude f ; (Selbstsicherheit) assurance f.

Sicherheitsbereich (pl -e) der zone f de sécurité.

Sicherheitsdienst (pl -e) der services secrets.

Sicherheitsgurt (pl -e) der ceinture f de sécurité.

Sicherheitsnadel (pl -n) die épinge f à nourrice.

Sicherheitsschloss (pl -schlösser) das serrure f de sécurité.

sicherlich adv sûrement.

sichern vt (Ort) protéger.

Sicherung (pl -en) die (elektrisch) fusible m ; (Schutz) sauvegarde f.

Sicht die (Ansicht) point m de vue ; (Aussicht) vue f ; **gute ~** bonne vue ; **in ~ sein** être en vue.

sichtbar adj visible.

Sichtvermerk (pl -e) der visa m.

Sichtweite die visibilité f ; **außer ~** hors de vue ; **in ~** en vue.

sie pron (Singular Nominativ) elle, il ; (Singular Akkusativ) la, le, l' ; (Plural Nominativ) elles, ils ; (Plural Akkusativ) les.

Sie *pron vous.*

Sieb (*pl -e*) *das (in Küche) passoire f; (für Sand) tamis m.*

sieben *num sept; → sechs.*

♦ **vt** (*in Küche*) *passer; (Sand) tamiser.*

siebenhundert *num sept cents.*

siebenmal *adv sept fois.*

siebte, r, s *adj septième; → sechste.*

siebzehn *num dix-sept; → sechs.*

siebzig *num soixante-dix; → sechs.*

siedend *adj bouillant(-e).*

Siedlung (*pl -en*) *die lotissement m.*

Sieg (*pl -e*) *der victoire f.*

siegen *vi gagner; ~ gegen ODER über (+A) remporter la victoire sur.*

Sieger, in (*mpl -*) *der, die vainqueur m.*

Siegerehrung (*pl -en*) *die remise f des prix.*

siehe (*Imperativ*) → **sehen**; ~ *oben/unten voir ci-dessus/ci-dessous.*

sieht *präs → sehen.*

siezen *vt vouvoyer.*

Signal (*pl -e*) *das signal m.*

Silbe (*pl -n*) *die syllabe f.*

Silber *das (Metall) argent m; (Besteck) argenterie f.*

Silberhochzeit (*pl -en*) *die noces fpl d'argent.*

Silvester (*pl -*) *das Saint-Sylvestre f.*



SILVESTER

Pour la Saint-Silvestre, les Allemands ont l'habitude de faire, à minuit pile, un feu d'artifice à partir de leur balcon, de leur jardin ou dans la rue. Ils ont également conservé une coutume qui consiste à faire fondre du plomb, le jeter dans l'eau et à prédire leur avenir en fonction des figures obtenues.

simultan *adj simultané(-e).*

sind *präs → sein.*

Sinfonie (*pl -n*) *die symphonie f.*

Sinfonieorchester (*pl -*) *das orchestre m symphonique.*

singen (*prät sang, pp gesungen*) *vt & vi chanter.*

sinken (*prät sank, pp gesunken*) *vi (ist) (Schiff) sombrer; (Preis, Besucherzahlen) baisser; zu Boden ~ tomber à terre; in einen Stuhl ~ se laisser tomber sur une chaise.*

Sinn (*pl -e*) *der sens m.*

sinnlos *adj (unsinnig) dépourvu(-e) de sens.*

sinnvoll *adj (Arbeit, Idee) qui a un sens.*

Sirene (*pl -n*) *die (Gerät) sirène f.*

Sitte (*pl -n*) *die (Gepflogenheit) coutume f. ■ Sitten pl (Benahmen) mœurs fpl.*

Situation (*pl -en*) *die situation f.*

Sitz (*pl -e*) *der siège m.*

sitzen (*prät saß, pp gesessen*) *vi (auf Stuhl, Sofa) être assis(-e); (Tier) être perché(-e);*

~ auf (+D) être assis sur ; gut/schlecht ~ (Kleidung) bien/mal aller.

sitzen lassen vt (unr) (fam) (Partner) laisser tomber ; (bei Verabredung) faire faux bond à.

Sitzgelegenheit (pl -en) die siége m.

Sitzplatz (pl -plätze) der place assise.

Sitzung (pl -en) die (Konferenz) séance f.

Sizilien nt Sicile f.

Skandal (pl -e) der scandale m.

Skat der skat m ; ~ spielen jouer au skat.

Skateboard (pl -s) das skateboard m.

Skelett (pl -e) das squelette m.

Ski (pl -er) der ski m ; ~ fahren ODER laufen faire du ski.

Skianzug (pl -züge) der combinaison f de ski.

Skiausrüstung (pl -en) die équipement m de ski.

Skigebiet (pl -e) das domaine m skiable.

Skihose (pl -n) die pantalon m de ski.

Skikurs (pl -e) der cours m de ski.

Skiläufer, in (mpl -) der, die skieur m (-euse f).

Skilehrer, in (mpl -) der, die moniteur m (-trice f) de ski.

Skilift (pl -e) der remonte-pente m.

Skipiste (pl -n) die piste f de ski.

Skistiefel (pl -) der chaus-sure f de ski.

Skistock (pl -stöcke) der bâ-ton m de ski.

Skiurlaub (pl -e) der sports mpl d'hiver.

Skiwachs das fart m.

Skizze (pl -n) die (Zeichnung) croquis m ; (künstlerisch) es-quisse f.

Skorpion (pl -e) der (Tier) scorpion m ; (Sternzeichen) Scorpion m.

Skulptur (pl -en) die sculpture f.

S-Kurve (pl -n) die virage m en S.

Slalom (pl -s) der slalom m.

Slip (pl -s) der slip m.

Slipereinlage (pl -n) die pro-tège-slip m.

Slowakei die Slovaquie f.

Slowenien nt Slovénie f.

Smog der nuage m de pollution.

Smoking (pl -s) der smoking m.

Snowboard (pl -s) das surf m des neiges ; ~ fahren faire du surf des neiges.

so adv 1. (in dieser Art) ainsi ; gut ~! c'est bien comme ça! ; ~ nicht! pas comme ça! ; weiter ~! continuuel, continuez!

2. (dermaßen) : er war ~ müde, dass er einschlief il était si fatigué qu'il s'est endormi ; ~ warm war es lange nicht cela fait longtemps qu'il n'a pas fait aussi chaud ; ~ ein Pech! quel manque de chance!

3. (fam : circa) à peu près ; 120 Zuschauer oder ~ 120 spectateurs ou quelque chose comme ça.

4. (mit Geste) : ~ groß grand comme ça.

5. (fam : umsonst, ohne etwas) comme ça.

6. (fam : im Allgemeinen) donc ; na, was hast du ~ gemacht in letzter Zeit? qu'as-tu donc fait ces derniers temps?

7. (vergleichend) : der Schrank war ~ breit wie hoch l'armoire était aussi large que haute.

8. (Angabe der Art und Weise) : er sprach ~, dass alle ihn verstanden il parlait de manière à être compris de tous.

9. (sehr) tellement.

◆ konj 1. (Ausdruck des Vergleichs) : laufen, ~ schnell man kann courir aussi vite qu'on peut.

2. (Ausdruck der Folge) : ~ daß → sodass.

◆ Interj : ~, das war's bon, c'est tout ; ~, glaubst du das? ah bon? tu crois ça? ; ~, was du nicht sagst! ah bon!

■ so oder so adv de toute façon.

s. o. abk = siehe oben.

sobald konj dès que.

Söckchen (pl-) das socquette f.

Socke (pl-n) die chaussette f.

sodass konj si bien que, de telle sorte que.

Sodbrennen das brûlures fpl d'estomac.

Sofa (pl-s) das canapé m.

soff prät → saufen.

sofort adv (augenblicklich) tout de suite ; (innerhalb kürzester Zeit) dans un instant.

Sofortbildkamera (pl -s) die Polaroid® m.

sog prät → saugen.

sogar adv même.

so genannt adj (abw : angeblich) prétendu(-e).

Sohle (pl -n) die (von Schuh) semelle f ; (von Fuß) plante f (du pied).

Sohn (pl Söhne) der fils m.

Soja die soja m.

solange konj tant que.

Solarium (pl -rien) das solarium m.

solche, r, s det (so beschaffen) pareil(-eille) ; (so intensiv) un tel (une telle).

Soldat (pl -en) soldat m.

solidarisch adj solidaire.

solide adj (Material) solide.

Solist, in (mpl -en) der, die soliste mf.

Soll das (Schulden) débit m.

sollen¹ (pp sollen) aux devoir.

sollen² (pp gesollt) vi devoir ; was soll das? (fam) qu'est-ce que cela veut dire? ; was soll's? (fam) tant pis!

solo adv en solo.

Solothurn nt Soleure.

Sommer (pl -) der été m ; im ~ en été.

Sommerfahrplan (pl -pläne) der horaires mpl d'été.

Sommerferien pl vacances fpl d'été.

sommerlich adj d'été.

Sommerpause (pl-n) die relâche f (pendant l'été).

Sommerreifen (pl -) der pneu m d'été.

Sommerschlußverkauf (pl -käufe) der soldes mpl d'été.

Sommersprosse

Sommersprosse (pl -n) die tache f de rousseur.

Sommerzeit die (Uhrzeit) heure f d'été; (Sommer) période f d'été.

Sonate (pl -n) die sonate f.

Sonderangebot (pl -e) das promotion f.

Sonderausstattung (pl -en) die production f hors série.

sonderbar adj étrange.

Sonderfahrplan (pl -pläne) der horaires exceptionnels.

Sonderfahrt (pl -en) die (Zugfahrt) train spécial; (Busfahrt) bus spécial.

Sondergenehmigung (pl -en) die autorisation spéciale.

Sonderleistung (pl -en) die avantage spécial.

Sondermarke (pl -n) die timbre m de collection.

Sondermaschine (pl -n) die avion spécial.

Sondermüll der déchets mpl toxiques.

sondern conj mais.

Sonderpreis (pl -e) der prix spécial.

Sonderschule (pl -n) die établissement scolaire spécialisé pour enfants en difficulté.

Sonderzug (pl -züge) der train spécial.

Sonnabend (pl -e) der samedi m; → Samstag.

sonnabends adv le samedi.

Sonne die soleil m; die ~ scheint le soleil brille; in der prallen ~ en plein soleil.

sonnen : sich sonnen ref (in Sonne) prendre un bain de soleil.

Sonnenaufgang (pl -gänge) der lever m du soleil.

Sonnenbad (pl -bäder) das bain m de soleil.

Sonnenbank (pl -bänke) die solarium m.

Sonnenblume (pl -n) die tournesol m.

Sonnenblumenbrot (pl -e) das pain m aux graines de tournesol.

Sonnenblumenkern (pl -e) der graine f de tournesol.

Sonnenblumenöl das huile f de tournesol.

Sonnenbrand der coup m de soleil.

Sonnenbrille (pl -n) die lunettes fpl de soleil.

Sonnencreme (pl -s) die crème f solaire.

Sonnendach (pl -dächer) das (für Auto) toit ouvrant.

Sonnendeck (pl -s) das pont m promenade.

Sonnenmilch die lait m solaire.

Sonnenöl (pl -e) das huile f solaire.

Sonnenschein der lumière f du soleil, soleil m.

Sonnenschirm (pl -e) der parasol m.

Sonnenschutzfaktor der indice m de protection.

Sonnenseite die (von Gebäude) côté exposé au soleil.

Sonnenstich der insolation f.

Sonnenstudio (pl -s) das centre m de bronzage.

Sonnenuntergang (pl -gänge) der coucher m de soleil.

sonnig *adj* (*Tag, Wetter*) ensoleillé(-e) ; *es ist ~* il y a du soleil.

Sonntag (*pl -e*) *der* dimanche *m* ; → **Samstag**.

sonntags *adv* le dimanche.

Sonntagsverkauf *der* ouverture *f* (des magasins) le dimanche.

sonn- und feiertags *adv* le dimanche et les jours fériés.

sonst *adv* (*außerdem, abgesehen davon*) sinon ; (*normalerweise*) d'habitude. ♦ *konj* (*andernfalls*) sinon ; ~ **nichts** sinon rien ; **was ~?** (*fam*) quoi d'autre?

sonstig *adj* autre.

sooft *konj* aussi souvent que.

Sopran (*pl -e*) *der* (*Sängerin*) soprano *f* ; (*Tonlage*) soprano *m*.

Sorge (*pl -n*) *die* souci *m* ; *sich (D) ~n machen um* se faire du souci pour ; *keine ~!* (*fam*) ne t'inquiète pas, ne vous inquiétez pas!

sorgen *vi* : ~ **für** (*aufpassen*) veiller à ; (*sich kümmern um*) s'occuper de. ■ **sich sorgen** *ref* se faire du souci.

sorgfältig *adj* (*Person*) soigneux(-euse) ; (*Planung, Arbeit*) soigné(-e).

Sorte (*pl -n*) *die* (von Dingen) sorte *f*.

sortieren *vt* trier.

Sortiment (*pl -e*) *das* assortiment *m*.

Soße (*pl -n*) *die* sauce *f*.

Souvenir (*pl -s*) *das* souvenir *m*.

souverän *adj* souverain(-e).

soviel *konj* (pour) autant que ; ~ *ich weiß* autant que je sache.

so viel *adv* autant que.

soweit *adj* : ~ *sein* être prêt ; (*im Allgemeinen*) dans l'ensemble, autant que.

sowie *konj* (*und*) ainsi que.

sowieso *adv* de toute façon.

sowohl *konj* : ~... *als auch...* aussi bien... que...

sozial *adj* (*gesellschaftlich*) social(-e) ; (*Mensch*) attentif(-ive) aux problèmes sociaux ; (*Beruf*) à caractère social. ♦ *adv* : ~ **denken** penser en termes sociaux ; ~ **handeln** mener une action sociale.

Sozialarbeiter, in (*mpl -*) *der, die* assistant social (assistante sociale).

Sozialdemokrat, in (*mpl -en*) *der, die* social-démocrate *mf*.

sozialdemokratisch *adj* social-démocrate.

Sozialhilfe *die* ≈ R.M.I. *m*.

sozialistisch *adj* socialiste.

Sozialversicherung (*pl -en*) *die* assurance sociale.

Sozialwohnung (*pl -en*) *die* logement social.

Soziologie *die* sociologie *f*.

sozusagen *adv* pour ainsi dire.

Spachtel (*pl -*) *der* spatule *f*.

Spaghëtti, Spagëtti *pl* spaghetti *mpl*.

Spalte (*pl -n*) *die* (in Fels, Holz) fente *f* ; (von Text) colonne *f*.

Spanferkel (*pl -*) *das* (Fleisch) cochon *m* de lait.

Spange (pl -n) die (im Haar) barrette f.

Spanien nt Espagne f.

Spanier, in (mpl -) der, die Espagnol m (-e f).

spanisch adj espagnol(-e).

Spanisch(e) das espagnol m.

spann prät → **spinnen**.

spannend adj passionnant(-e).

Spannung (pl -en) die tension f.

Sparbuch (pl -bücher) das livret m d'épargne.

Sparbüchse (pl -n) die tirelire f.

sparen vt économiser. ♦ vi épargner ; ~ für/auf (+A) économiser pour.

Sparigel der asperge f.

Spargelsuppe (pl -n) die velouté m d'asperges.

Sparkasse (pl -n) caisse f d'épargne.

Sparkonto (pl -konten) das compte m d'épargne.

Sparpreis (pl -e) der prix m économique.

sparsam adj (Person) économe ; (Auto, Verbrauch) économique.

Sparschwein (pl -e) das tirelire f.

Spaß (pl Späße) der (Vergnügen) plaisir m ; (Scherz) plaisanterie f ; ~ machen plaisanter ; jm ~ machen faire plaisir à qqn ; ~ haben s'amuser ; viel ~l amuse-toi bien!, amusez-vous bien! ; zum ~ pour s'amuser.

Spaßbad das parc m aquatique.

spät adj tardif(-ive). ♦ adv tard ; am ~en Vormittag tard dans la matinée ; zu ~ trop tard ; wie ~ ist es? quelle heure est-il?

Spaten (pl -) der bêche f.

später adj (zukünftig) futur(-e). ♦ adv (dann) plus tard ; bis ~l à plus tard!

spätestens adv au plus tard.

Spätlese (pl -n) die (Wein) vin de qualité issu d'une récolte tardive.

Spätnachmittag (pl -e) der fin f de l'après-midi.

Spätschicht (pl -en) die équipe f de nuit.

Spätsommer der fin f de l'été.

Spätvorstellung (pl -en) die séance f de minuit.

Spätz (pl -en) der (Vogel) moineau m.

Spätzli pl (Schweiz) petites pâtes aux œufs frais.

spazieren gehen vi (unr & ist) aller se promener.

Spaziergang (pl -gänge) der promenade f ; einen ~ machen faire une promenade.

Speck der (geräuchert) lard m ; (Fett) graisse f.

Spedition (pl -en) die transport m.

Speiche (pl -n) die (am Rad) rayon m.

Speichel der salive f.

Speicher (pl -) der (unterm Dach) grenier m ; (EDV) mémoire f.

speichern vt (EDV) sauvegarder.

Speise (pl -n) die (geh) plat m.

Speiseeis *das* glace *f.*

Speisekarte (*pl -n*) *die* carte *f.*

Speiseröhre (*pl -n*) *die* oesophage *m.*

Speisesaal (*pl -säle*) *der* (von Hotel) *salle* *f* à manger ; (von Internat, Kloster, Anstalt) *réfectoire m.*

Speisewagen (*pl -*) *der* wagon-restaurant *m.*

Spende (*pl -n*) *die* don *m.*

spenden *vt* faire don *de*.

spendieren *vt* offrir ; *jm etw* ~ offrir qqch à qqn.

Sperre (*pl -n*) *die* (auf Straße) *barrage m.*

sperren *vt* (Straße) *barrer* ; (einschließen) *enfermer* ; (Konto) *bloquer*.

Sperrgebiet (*pl -e*) *das* zone interdite ; *militärisches* ~ zone militaire interdite.

Sperrmüll *der* objets encombrants.

Sperrstunde (*pl -n*) *die* couvre-feu *m.*

Sperrung (*pl -en*) *die* (von Straße) *barrage m* ; (von Konto) *blocage m.*

Spesen *pl* frais *mpl.*

Spezi[®] (*pl -s*) *das* (Getränk) *mélange* *de* Coca-Cola[®] *et de* Fanta[®].

Spezialgebiet (*pl -e*) *das* domaine spécialisé.

Spezialist, in (*mpl -en*) *der, die* spécialiste *mf.*

Spezialität (*pl -en*) *die* spécialité *f.*

Spezialitätenrestaurant (*pl -s*) *das* restaurant *m* *de* spécialités.

Spiegel (*pl -*) *der* (Glas) *miroir m.*

Spiegelei (*pl -er*) *das* œuf *m* au plat.

spiegelglatt *adj* lisse *comme* un miroir.

Spiegelreflexkamera (*pl -s*) *das* reflex *m* *inv.*

Spiel (*pl -e*) *das* jeu *m* ; (SPORT) *match m.*

Spielautomat (*pl -en*) *der* machine *f* à sous.

spielen *vt* jouer. ♦ *vi* jouer ; (Roman, Film) *se dérouler* ; ~ gegen *jouer contre* ; ~ um *jouer pour* ; Karten ~ *jouer aux cartes* ; Tennis ~ *jouer au tennis*.

Spieler, in (*mpl -*) *der, die* joueur *m* (-euse *f*).

Spielfilm (*pl -e*) *der* film *m.*

Spielhalle (*pl -n*) *die* salle *f* *de* jeux.

Spielkasino (*pl -s*) *das* casino *m.*

Spielplan (*pl -pläne*) *der* (von Theater) *calendrier m* (des représentations).

Spielplatz (*pl -plätze*) *der* terrain *m* *de* jeux.

Spielregel (*pl -n*) *die* règle *f* du jeu.

Spielsachen *pl* jouets *mpl.*

Spielwaren *pl* jouets *mpl.*

Spielzeug *das* jouet *m.*

Spieß (*pl -e*) (für Fleisch) *broche f* ; *am* ~ à la broche.

Spießchen (*pl -*) *das* brochette *f.*

Spinat *der* épinard *m.*

Spinne (*pl -n*) *die* araignée *f.*

spinnen (*prät* spann, *pp* gesponnen) *vt* (Wolle) *filer*. ♦ *vi* (fam : verrückt sein) *dérailler*.

spionieren *vi* espionner.

Spirale (*pl -n*) die (Linie, Form) spirale *f*; (*MED*) stérilet *m*.

Spirituosen *pl* spiritueux *mpl*.

Spirit *pl* alcool *m* à brûler.

Spirituskocher (*pl -*) der réchaud *m* à alcool.

spitz *adj* (*Messer, Dach*) pointu(-e); (*Bemerkung*) piquant(-e).

Spitze (*pl -n*) die (*von Messer, Nadel*) pointe *f*; (*von Berg*) sommet *m*; (*von Kolonne, Gruppe*) tête *f*.

Spitzer (*pl -*) der taille-crayon *m*.

Spitzname (*pl -n*) der surnom *m*.

Splitter (*pl -*) der éclat *m*.

spontan *adj* spontané(-e).

Sport der sport *m*; ~ treiben faire du sport.

Sportanlage (*pl -n*) die installations sportives.

Sportartikel (*pl -*) der article *m* de sport.

Sportgerät (*pl -e*) das agrès *mpl*.

Sportgeschäft (*pl -e*) das magasin *m* de sport.

Sporthalle (*pl -n*) die gymnase *m*.

Sporthotel (*pl -s*) das hôtel équipé d'installations pour les sports d'hiver.

Sportkleidung die vêtement *m* de sport.

Sportler, in (*mpl -*) der, die sportif *m* (-ive *f*).

sportlich *adj* sportif(-ive); (*Kleidung*) sport *inv*.

Sportplatz (*pl -plätze*) der terrain *m* de sport.

Sportverein (*pl -e*) der association sportive.

Sportwagen (*pl -*) der voiture *f* de sport.

spotten *vi* se moquer.

sprach *prät* → sprechen.

Sprache (*pl -n*) die langue *f*; zur ~ kommen être discuté.

Sprachenschule (*pl -n*) die école *f* de langues.

Sprachführer (*pl -*) der guide *m* de conversation.

Sprachkenntnisse *pl* connaissances *fp* dans une langue.

sprachlich *adj* (*Problem*) de langue.

Sprachreise (*pl -n*) die voyage *m* linguistique.

Sprachunterricht der cours *m* de langue.

sprang *prät* → springen.

Spray (*pl -s*) das spray *m*.

Sprechanlage (*pl -n*) die interphone *m*.

sprechen (*prät sprach, pp gesprochen*) *vi* 1. (*reden, sich unterhalten*) parler; miteinander ~ parler; mit jm ~ parler avec ODER à qqn; über jn/etw ~ parler de qqn/qqch; vom nächsten Urlaub ~ parler des prochaines vacances; könnte ich bitte mit Herrn Meier ~? pourrais-je parler à monsieur Meier?; wer spricht da, bitte? qui est à l'appareil?

2. (*urteilend*): gegen etw ~ s'opposer à qqch; das spricht für ihn cela parle pour lui.

◆ vt 1. (*Sprache*) parler ; Deutsch ~ parler allemand.

2. (*Person*) parler à ; seinen Anwalt ~ parler à son avocat ; für niemanden zu ~ sein n'être là pour personne.

3. (*Gebet*) dire.

■ sich sprechen *ref se parler.*

Sprecher, in (mpl -) der, die (*im Radio, Fernsehen*) speaker m (speakerine f) ; (*von Gruppe*) porte-parole m inv.

Sprechstunde (pl -n) die (*beim Arzt*) consultation f.

Sprechzimmer (pl -) das cabinet m de consultation.

Sprengarbeiten pl travaux mpl de mine.

Sprengstoff (pl -e) der (*Substanz*) explosif m.

spricht *prät → sprechen.*

Spruchwort (pl -wörter) das proverbe m.

sprießen (*prät spross, pp gesprossen*) vi (*ist*) pousser.

Springbrunnen (pl -) der jet m d'eau.

springen (*prät sprang, pp gesprungen*) vi (*ist*) (*Person, Tier*) sauter ; (*Glas*) se fêler.

Springflut (pl -en) die marée f de vive-eau.

Sprint (pl -s) der sprint m.

Spritze (pl -n) die (*Injektion*) piqûre f ; (*Nadel*) seringue f ; (*für, Sahne, Teig*) poche f à douille.

spritzen vt (*Injektion*) faire une piqûre ; (*Wasser*) arroser ; (*lackieren*) peindre au pistolet.

◆ vi (*Wasser*) gicler ; (*fam : Person*) se précipiter ; es spritzt ça gicle.

spröde adj (*Material*) cassant(-e).

Sprudel (pl -) der eau gazeuse.

Sprudelwasser (pl -) das eau gazeuse.

sprühen vt (*Wasser*) vaporiser.

Sprühregen der bruine f.

Sprung (pl Sprünge) der (*Springen*) saut m ; (*Riss*) fêlure f.

Sprungbrett (pl -er) das tremplin m.

Sprungschanze (pl -n) die tremplin m.

Spucke die (*fam*) salive f.

spucken vi (*ausspucken*) cracher.

Spüle (pl -n) die évier m.

spülen vt laver. ◆ vi (*an Spüle*) faire la vaisselle ; (*in Toilette*) tirer la chasse d'eau.

Spülmaschine (pl -n) die lave-vaisselle m inv.

Spülmittel (pl -) das produit m vaisselle.

Spülung (pl -en) die (*von Toilette*) chasse f d'eau.

Spur (pl -en) die (*von Füßen, Dieb*) trace f ; (*kleine Menge*) pincée f ; (*Fahrspur*) voie f ; die ~ wechseln changer de file.

spüren vt sentir.

Spurrillen pl (*auf Straße*) ornières fpl.

Squash das squash m.

SSV *abk = Sommerschlussverkauf.*

St. (*Abk für Sankt*) St (Ste).

Staat (pl -en) der (*Land*) état m.

staatlich *adj* (vom Staat) national(-e); (Einheit, Unabhängigkeit) de l'État. ♦ *adv* par l'État; ~ anerkannt reconnu par l'État; ~ geprüft diplômé d'État.

Staatsangehörigkeit (*pl -en*) *die* nationalité *f*.

Staatsbürger, in (*mpl -*) *der, die* citoyen *m* (-enne *f*).

Staatsbürgerschaft (*pl -en*) *die* citoyenneté *f*.

Staatsexamen (*pl -*) *das* examen d'État donnant accès à l'enseignement et aux professions juridiques.

Stäbchen (*pl -*) *das* (zum Essen) baguette *f*.

Stabhochsprung *der* saut *m* à la perche.

stabil *adj* stable.

stach *prät* → stechen.

Stachel (*pl -n*) *der* (von Insekten) dard *m*; (von Pflanzen) épine *f*.

Stachelbeere (*pl -n*) *die* groseille *f* à maquereau.

Stacheldraht (*pl -drähte*) *der* fil de fer barbelé.

Stadion (*pl -dien*) *das* stade *m*.

Stadium (*pl -dien*) *das* stade *m* (étape).

Stadt (*pl Städte*) *die* ville *f*.

Stadtautobahn (*pl -en*) *die* autoroute urbaine.

Stadtbahn (*pl -en*) *die* ≈ RER.

Stadtbummel (*pl -*) *der* (fam) balade *f* en ville.

Städtepartnerschaft (*pl -en*) *die* jumelage *m*.

Stadtführung (*pl -en*) *die* visite *f* de la ville.

Stadtgebiet (*pl -e*) *das* zone urbaine.

Stadthalle (*pl -n*) *die* salle *f* de congrès.

städtisch *adj* (Kindergarten, Verwaltung) municipal(-e); (Bevölkerung) urbain(-e).

Stadtkern (*pl -e*) *der* centre-ville *m*.

Stadtmauer (*pl -n*) *die* enceinte *f* d'une ville.

Stadtmitte *die* centre-ville *m*.

Stadtpark (*pl -s*) *der* parc municipal.

Stadtplan (*pl -pläne*) *der* plan *m* de ville.

Stadttrand (*pl -ränder*) *der* périphérie *f*.

Stadtrat (*pl -räte*) *der* (Organ) conseil municipal; (Person) conseiller municipal.

Stadträtin (*pl -nen*) *die* conseillère municipale.

Stadtrundfahrt (*pl -en*) *die* tour *m* de la ville.

Stadtstaat (*pl -en*) *der* ville-état *f*.

Stadtteil (*pl -e*) *der* quartier *m*.

Stadttor (*pl -e*) *das* porte *f* de la ville.

Stadtviertel (*pl -*) *das* quartier *m*.

Stadtzentrum (*pl -zentren*) *das* centre-ville *m*.

stahl *prät* → stehlen.

Stahl *der* acier *m*.

Stall (*pl Ställe*) *der* (für Pferde) écurie *f*; (für Rinder) étable *fm*;

(für Hühner) poulailler *m*; (für Kaninchen) clapier *m*.

Stamm (*pl* Stämme) der (von Baum) tronc *m*; (GRAMM) racine *f*; (Gruppe) tribu *f*.

stammen *vi*: ~ aus être originaire de.

Stammgast (*pl* -gäste) der habitué *m* (-e *f*).

Stammkunde, kandin (*mpl* -n) der, die client *m* (-e *f*) fidèle.

Stammtisch (*pl* -e) der table *f* des habitués.

STAMMTISCH

Ce terme désigne à la fois la table des habitués dans un café ou un restaurant et le groupe d'amis qui s'y réunit régulièrement.

stand *prät* → **stehen**.

Stand (*pl* Stände) der (auf Markt, Messe) stand *m*; (in Entwicklung) état *m*; im ~e → **im-stande**.

Stand-by (*pl* -s) der stand-by *m inv*.

Ständer (*pl* -) der (für Mäntel) portemanteau *m*; (für Schirme) porte-parapluie *m*.

ständig *adv* sans cesse. ♦ *adj* permanent(-e).

Standlicht das feux *mpl* de position.

Standort (*pl* -e) der (von Person) endroit *m*.

Standpunkt (*pl* -e) der point *m* de vue.

Standspur (*pl* -en) die bande *f* d'arrêt d'urgence.

Stange (*pl* -n) die (aus Holz) perche *f*; (aus Metall) barre *f*; eine ~ Zigaretten une cartouche de cigarettes.

Stangenbrot (*pl* -e) das baguette *f*.

stänk *prät* → **stinken**.

Stapel (*pl* -) der (Haufen, Turm) pile *f*.

Star¹ (*pl* -e) der (Vogel) étourneau *m*.

Star² (*pl* -s) der (Person) star *f*.

starb *prät* → **sterben**.

stark (*komp* stärker, *superl* am stärksten) *adj* fort(-e); (Herz) solide; (Verkehr) intense; (Anstieg) raide; (*fam*: toll) super. ♦ *adv* (*intensiv*) beaucoup; (*be-fahren*) très fréquenté(-e); (*toll*) super bien; ~ deklinieren (GRAMM) décliner en suivant la déclinaison forte.

Stärke (*pl* -n) die (Kraft, von Charakter) force *f*; (in Nahrung, für Wäsche) amidon *m*; (Dicke) épaisseur *f*; (Intensität) violence *f*.

stärken *vt* (*körperlich*) fortifier; (Wäsche) amidonner.

■ **sich stärken** *ref* se restaurer.

Starkstrom der courant *m* à haute tension.

Stärkung (*pl* -en) die (Nahrung, Getränk) en-cas *m inv*.

starren *vi*: auf etw (A) ~ fixer qqch.

Start (*pl* -s) der (von Flugzeug) décollage *m*; (von Rennen) départ *m*.

Startautomatik die starter *m* automatique.

Startbahn (pl -en) die piste f de décollage.

starten vt (Auto, Motor) démarrer; (Rennen) lancer. ♦ vi (Läufer) prendre le départ; (Flugzeug) décoller.

Starthilfe die (für Auto) aide f au démarrage; jm ~ geben aider qqn à démarrer.

Starthilfekabel (pl -) das câble m de batterie.

Station (pl -en) die (von Bus, Zug, U-Bahn) station f; (von Reise) étape f; (im Krankenhaus) service m.

stationär adj: ~e Behandlung hospitalisation f.

Statistik (pl -en) die statistique f.

Stativ (pl -e) das trépied m.

statt conj & präp (+G) au lieu de.

stattdessen conj à la place.

stattdfinden vi (unr) avoir lieu.

Statue (pl -n) die statue f.

Stau (pl -s) der (im Verkehr) embouteillage m; im ~ stehen être pris dans un embouteillage.

Staub der (Schmutz) poussière f.

stauben vi faire de la poussière. ♦ vimp: es staubt il y a de la poussière.

staubig adj poussiéreux (-euse).

Staubsauger (pl -) der aspirateur m.

Staudamm (pl -dämme) der barrage m.

Staugefahr die risque m de bouchon.

staunen vi s'étonner.

Stausee (pl -n) der lac m de barrage.

Stauwarnung (pl -en) die info f trafic.

Std. (Abk für Stunde) h.

Steak (pl -s) das bifteck m.

Steakhaus (pl -häuser) das grill m.

stechen (präs sticht, prät stach, pp gestochen) vt & vi piquer. ■ sich stechen ref se piquer.

Stechmücke (pl -n) die moustique m.

Steckdose (pl -n) die prise f électrique.

stecken vt mettre. ♦ vi être; wo habt ihr gesteckt? où étiez-vous passés?

stecken lassen vt (unr) laisser.

Stecker (pl -) der prise f (mâle).

Stechnadel (pl -n) die épingle f.

Steg (pl -e) der (Brücke) passerelle f.

Stehcafé (pl -s) das snack-bar m.

stehen (prät stand, pp gestanden) vi 1. (gen) être; an der Bushaltestelle ~ être à l'arrêt de bus; die Blume steht am Fenster la plante est près de la fenêtre; das Programm steht in der Zeitung le programme se trouve dans le journal.

2. (aufrecht) être debout; ~ bleiben rester debout.

3. (Uhr, Motor) être arrêté(-e).

4. (unterstützend); zu jm ~ sou-

tenir qqn ; zu etw ~ défendre qqch.

5. (Kleidung, Frisur) : jm ~ aller à qqn ; lila steht dir nicht le mauve ne te va pas.

6. (fam : mögen) : sie steht auf Jazz elle aime bien le jazz ; er steht auf Blondinen il a un faible pour les blondes.

◆ vimp 1. (im Sport) : wie steht es nach der ersten Halbzeit? où en est-on après la première mi-temps? ; es steht 1:0 ils en sont à 1 à 0.

2. (gesundheitlich) : es steht schlecht um jn/etw l'état de qqn/qqch est mauvais.

stehen bleiben vi (unr & ist) (Person, Auto, Uhr) s'arrêter ; (übrig bleiben) rester.

stehen lassen vt (unr) (Essen, Tasse, vergessen) laisser ; (Person) plaquer.

stehlen (präs stiehlt, prät stahl, pp gestohlen) vt (entwenden) voler.

Stehplatz (pl -plätze) der place f debout.

Steiermark die Styrie f.

steif adj (Gelenk, Bewegung) raide ; (Papier) rigide ; (Mensch, Begrüßung) guindé(-e). ◆ adv avec raideur ; ~e Sahne crème fouettée.

steigen (prät stieg, pp gestiegen) vi (ist) (klettern) monter ; (in die Luft) s'élever ; (ansteigen) augmenter ; in den Bus ~ monter dans le bus ; aus dem Bus ~ descendre du bus.

steigern vt (GRAMM) mettre au comparatif ODER au superlatif.

Steigung (pl -en) die (von Straße) pente f.

steil adj (Straße) raide ; (Berg) à pic.

Steilhang (pl -hänge) der pente fraide.

Steilküste (pl -n) die falaise f.

Stein (pl -e) der pierre f ; (in Obst) noyau m ; (in Organ) calcul m ; (zum Spielen) pion m.

Steinbock (pl -böcke) der (Tier) bouquetin m ; (Sternzeichen) Capricorne m.

Steinbutt (pl -e) der turbot m.

Steingut das faïence f.

Steinpilz (pl -e) der cèpe m.

Steinschlag der chute f de pierres.

Stelle (pl -n) die (Platz) endroit m ; (Fleck) tache f ; (Arbeitsplatz) emploi m ; (Rang) position f ; (im Text) passage m ; an js ~ à la place de qqn ; an ~ → anstelle.

stellen vt 1. (hinstellen) mettre ; etw kalt/warm ~ (Speise) mettre qqch au frais/au chaud.

2. (nicht legen) mettre debout.

3. (einstellen) régler ; die Uhr ~ mettre la montre à l'heure ; den Fernseher leise ~ baisser le son du téléviseur.

4. (Diagnose, Prognose) faire.

5. (Frage, Bedingung) poser.

■ **sich stellen** ref 1. (sich hinstellen) se mettre ; sich ans Fenster ~ se mettre à la fenêtre.

2. (nicht ausweichen) : sich den Fragen der Journalisten ~ se soumettre aux questions des journalistes.

3. (*sich verstellen*) : sich krank/
dumm ~ faire le malade/l'idiot.

Stellenangebot (pl -e) das
offre f d'emploi.

stellenweise adv par en-
droits.

Stellung (pl -en) die (von Kör-
per, Gegenstand) position f;
(Arbeitsstelle) poste m.

Stellvertreter, in (mpl -)
der, die suppléant m (-e f).

Stempel (pl -) der tampon m.

stempeln vt (Fahrschein,
Briefmarke) oblitérer; (Formu-
lar) tamponner.

Stéppdecke (pl -n) die
couette f.

sterben (präs stirbt, prät
starb, pp gestorben) vi (ist)
(Mensch, Tier) mourir; ~ an
(+D) mourir de.

Stereoanlage (pl -n) die
chaîne fhi-fi.

steril adj (keimfrei) stérile.

sterilisieren vt stériliser.

Stern (pl -e) der étoile f.

Sternbild (pl -er) das
constellation f.

Sternschnuppe (pl -n) die
étoile filante.

Sternwarte (pl -n) die obser-
vatoire m.

Sternzeichen (pl -) das signe
m astrologique.

stets adv (geh) toujours.

Steuer¹ (pl -n) die (Abgabe)
impôt m.

Steuer² (pl -) das (von Auto)
volant m.

Steuerbord das tribord m.

steuerfrei adj exonéré(-e)
d'impôts.

steuern vt piloter.

steuerpflichtig adj imposa-
ble.

Steuerrad (pl -räder) das
(Auto) volant m; (Schiff) gou-
vernail m.

Steuerung (pl -en) die (Ge-
rät) commande f.

Steward (pl -s) der (im Flug-
zeug) steward m.

Stewardess (pl -en) die (im
Flugzeug) hôtesse de l'air f.

Stich (pl -e) der (Stechen) coup
m; (von Insekt) piqure f; (beim
Nähen) point m; (Schmerz)
élancement m; (Bild) gravure
f; jn/etw im ~ lassen laisser qqn/
qqch en plan.

sticht präs → stechen.

sticken vi broder.

Sticker (pl -) der autocollant
m.

Stiefbruder (pl -brüder) der
fils du beau-père ou de la belle-
mère.

Stiefel (pl -) der (Schuh) botte
f.

Stiefmutter (pl -mütter) die
belle-mère f (conjointe du père).

Stiefschwester (pl -n) die
fille du beau-père ou de la belle-
mère.

Stiefvater (pl -väter) der
beau-père m (conjoint de la
mère).

stieg prät → steigen.

Stiel (pl -e) der (von Blumen)
tige f; (von Besen, Pfanne) man-
che m.

Stier (pl -e) der (Tier) taureau
m; (Sternzeichen) Taureau m.

stieß prät → stoßen.

Stift (pl -e) der (zum Schreiben)
stylo m; (aus Metall) cheville f.

Stiftung (pl -en) die (Institution) fondation f; (Schenkung) donation f.

Stil (pl -e) der style m.

stilistisch adj stylistique.

still adj calme. ♦ adv (geräuschlos) en silence; (bewegungslos) sans bouger; sei bitte ~! tais-toi, s'il te plaît!

stillen vt (Baby) allaiter; (Schmerz) apaiser.

stillhalten vt (unr) (sich nicht bewegen) se tenir tranquille.

Stimme (pl -n) die voix f.

stimmen vi (richtig sein) être exact(-e); (bei Wahl) voter. ♦ vt (Instrument) accorder; ~ für/ gegen voter pour/contre; das stimmt nicht! ce n'est pas vrai!; stimmt! c'est exact!; stimmt so! c'est bon!

Stimmrecht das droit m de vote.

Stimmung (pl -en) die (Laune) humeur f; (Atmosphäre) ambiance f.

stinken (prät stank, pp gestunken) vi (schlecht riechen) puer.

Stipendium (pl -dien) das bourse f.

stirbt präs → sterben.

Stirn (pl -en) die front m.

Stock (pl Stöcke) der (aus Holz) bâton m; (Etag) étage m; im ersten ~ au premier étage.

Stockung (pl -en) die (im Verkehr) ralentissement m.

Stockwerk (pl -e) das étage m.

Stoff (pl -e) der (Tuch) tissu m; (Substanz) substance f.

stöhnen vi gémir.

Stollen (pl -) der (Kuchen) gâteau de Noël contenant raisins secs, pâte d'amande et écorces d'orange confites.

stolpern vi (ist) (beim Gehen) trébucher.

stolz adj (Person) fier(-ère).

stopfen vt (Socken) repriser; (hineinstecken) fourrer. ♦ vi (fam) (die Verdauung hemmen) constiper; (satt machen) caler.

stopp interj stop.

Stopp (pl -s) der arrêt m.

stoppen vt (anhalten) arrêter. ♦ vi s'arrêter.

Stoppschild (pl -er) das stop m.

Stoppuhr (pl -en) die chronomètre m.

Stöpsel (pl -) der bouchon m.

Storch (pl Störche) das cigogne f.

stören vt (beeinträchtigen) déranger; (missfallen) gêner. ♦ vi (Schüler, Besucher) déranger; (missfallen) gêner; ~ bei déranger pendant; 'bitte nicht ~!' 'prière de ne pas déranger'.

stornieren vt annuler.

Stornogebühr (pl -en) die frais mpl d'annulation.

Störung (pl -en) die (Belästigung) dérangement m; (im Fernsehen) parasites mpl; entschuldigen Sie die ~! excusez le dérangement!

Störungsstelle (pl -n) die service m de dérangements.

Stoß (pl Stöße) der (Schlag) coup m; (Stapel) tas m.

Stoßdämpfer (pl -) der amortisseur m.

stoßen (*präs stößt, prät stieß, pp gestoßen*) vt (*hat*) (*schubsen*) pousser. ♦ vi (*ist*) : ~ an (+A) cogner contre ; ~ auf (+A) tomber sur ; ~ gegen cogner contre.

■ **sich stoßen** *ref se cogner.*

Stoßstange (*pl -n*) die pare-chocs *m inv.*

stößt *präs → stoßen.*

Stoßzeit (*pl -en*) die heure *f* de pointe.

stottern vi bégayer.

Str. (*abk für Straße*) *r.*

strafbar adj répréhensible.

Strafe (*pl -n*) die (*Bestrafung*) punition *f* ; (*Geldbuße*) amende *f* ; zur ~ en punition ; ~ zahlen payer une amende.

Strafmandat (*pl -e*) das procès-verbal *m.*

Straftat (*pl -en*) die délit *m.*

Strafzettel (*pl -*) der (*fam*) contravention *f.*

Strahl (*pl -en*) der (*von Wasser*) jet *m* ; (*von Licht*) rayon *m.*

■ **Strahlen** *pl* (*von Energie*) rayonnement *m.*

strahlen vi rayonner ; (*radio-aktiv*) émettre des radiations.

Strähne (*pl -n*) die mèche *f.*

stramm adj (*Band, Seil*) serré(-e).

strampeln vi (*Säugling*) gigoter.

Strand (*pl Strände*) der plage *f.*

Strandkorb (*pl -körbe*) der fauteuil en osier servant d'abri de plage.

Strandpromenade (*pl -n*) die promenade *f* de bord de mer.

strapazieren vt (*Material*) user ; (*Person*) éprouver.

Straßburg *nt* Strasbourg.

Straße (*pl -n*) die (*Landstraße*) route *f* ; (*in Stadt*) rue *f* ; zur ~ liegen donner sur la rue.

Straßenarbeiten *pl* travaux *mpl* (*sur la route*).

Straßenbahn (*pl -en*) die tramway *m.*

Straßenbahnlinie (*pl -n*) die ligne *f* de tramway.

Straßencafé (*pl -s*) das café *m* avec terrasse.

Straßenfest (*pl -e*) das fête *f* (*dans la rue*).

Straßenglätte die verglas *m* ; mit ~ muss gerechnet werden il faut s'attendre à du verglas.

Straßenkarte (*pl -n*) die carte routière.

Straßenlage die tenue *f* de route.

Straßenschäden *pl* : 'Achtung ~' 'route en mauvais état'.

Straßenschild (*pl -er*) das plaque *f* de rue.

Straßensperre (*pl -n*) die barrage routier.

Straßenverhältnisse *pl* état *m* des routes.

Straßenverkehr der circulation routière.

Straßenverkehrsordnung die code *m* de la route.

Straßenzustandsbericht (*pl -e*) der bulletin *m* sur l'état des routes.

Strategie (*pl -n*) die stratégie *f.*

Strauch (*pl Sträucher*) der arbuste *m.*

Strauß¹ (pl **Sträube**) der (Blumen) bouquet *m*.

Strauß² (pl -e) der (Vogel) autruche *f*.

Strêcke (pl -n) die (Weg) trajet *m*; (Entfernung) distance *f*.

strecken vt (Körperteil) étendre. ■ **sich strecken** ref (sich recken) s'étirer.

streckenweise adv par endroits.

streicheln vt caresser.

streichen (prät strich, pp gestrichen) vt (mit Farbe) peindre; (Salbe, Butter) étendre; (durchstreichen) rayer; (annullieren) annuler. ♦ vi: mit der Hand über etw ~ passer la main sur qqch.

Streichholz (pl -hölzer) das allumette *f*.

Streichholzschachtel (pl -n) die boîte f d'allumettes.

Streichkäse der fromage *m* à tartiner.

Streifen (pl -) der (Muster) rayure *f*; (Stück) bande *f*.

Streifenkarte (pl -n) die carte de bus ou de métro dont on poinçonne une ou plusieurs bandes.

Streifenwagen (pl -) der voiture *f* de police.

Streik (pl -s) der grève *f*.

streiken vi (Arbeiter) faire grève; (fam: Gerät) ne plus fonctionner.

Streit der dispute *f*; ~ haben mit avoir une dispute avec.

streiten (prät stritt, pp gestritten) vi (zanken) se disputer; ~ über (+A) (sich auseinander setzen) discuter de. ■ **sich**

streiten ref (sich zanken) se disputer; sich ~ mit se disputer avec.

strêng adj (Eltern, Lehrer) sévère; (Diät, Regel) strict(-e).

♦ adv (erziehen, urteilen) sévère-

ment; (befolgen) strictement.

Strêss der stress *m*.

streuen vt (Salz, Kräuter) répandre. ♦ vi (gegen Eis) sabler.

Streuselkuchen (pl -) der gâteau saupoudré d'un mélange de beurre, de sucre et de farine réduit en miettes.

strich prät → streichen.

Strich (pl -e) der (Linie) trait *m*; (fam: Prostitution) tapin *m*.

strichweise adv: ~ Regen pluies par endroits.

Strick (pl -e) der corde *f*.

stricken vt tricoter.

Strickjacke (pl -n) die gilet *m* (en tricot).

Strickleiter (pl -n) die échelle *f* de corde.

Stricknadel (pl -n) die aiguille *f* à tricoter.

Strickwaren pl articles mpl de tricot, maille *f*.

Strickzeug das tricot *m*.

Striptease der strip-tease *m*.

stritt prät → streiten.

Stroh das paille *f*.

Strohalm (pl -e) der (zum Trinken) paille *f*.

Strom (pl Ströme) der (elektrisch) courant *m*; (Fluss) fleuve *m*; (Menge) flot *m*; es regnet in Strömen il pleut à verse.

Stromanschluss (pl -anschlüsse) der branchement *m* de l'électricité.

Stromausfall (pl -ausfälle) der panne f de courant.

strömen vi (ist) (Wasser) couler ; (Gas) fuir ; (Personen) affluer.

Stromstärke (pl -n) die intensité f du courant.

Strömung (pl -en) die (von Fluss, Meer) courant m.

Stromverbrauch der consommation f d'électricité.

Stromzähler (pl -) der compteur m électrique.

Strophe (pl -n) die strophe f.

Strudel (pl -) der (im Wasser) tourbillon m ; (Gebäck) strudel m.

Struktur (pl -en) die (Aufbau) structure f.

Strumpf (pl Strümpfe) der (Nylonstrumpf) bas m ; (Knie-strumpf) chaussette f.

Strumpfhose (pl -n) die collants mpl.

Stube (pl -n) die (Raum) pièce f.

Stück¹ (pl -e) das (Teil) part f ; (Text) passage m ; (Musikstück) morceau m ; (Theaterstück) pièce f ; (Nahrung) morceau m ; am ~ à la pièce.

Stück² (pl -) das (mit Zahl) pièce f.

Stückzahl (pl -en) die nombre m de pièces.

Student, in (mpl -en) der, die étudiant m (-e f).

Studentenausweis (pl -e) der carte f d'étudiant.

Studienfahrt (pl -en) die voyage m d'études.

studieren vt (an Universität) faire des études de ; (Text, beob-

achten) étudier. ♦ vi faire ses études.

Studium (pl Studien) das (an Universität) études fpl ; (Beschäftigung) étude f.

Stufe (pl -n) die (von Treppe) marche f ; 'Vorsicht ~!' 'attention à la marche!'

Stuhl (pl Stühle) der (zum Sitzen) chaise f ; (Kot) selles fpl.

Stuhlgang der selles fpl.

stumm adj (behindert) muet(-ette) ; (still) silencieux (-euse).

stumpf adj (Messer) émoussé(-e) ; (glanzlos) terne ; (Bleistift) mal taillé(-e) ; (abgestumpft) indifférent(-e).

Stumpfsinn der (Monotonie) hébétude f.

Stunde (pl -n) die heure f.

Stundenkilometer (pl -) der kilomètre-heure m.

stundenlang adj de plusieurs heures.

Stundenlohn (pl -löhne) der salaire m horaire.

stündlich adj toutes les heures. ♦ adv (jede Stunde) toutes les heures ; (jeden Moment) à tout instant.

Sturm (pl Stürme) der (Wetter) tempête f ; (Andrang) assaut m ; (SPORT) avants mpl.

stürmen vt (hat) (überrennen) prendre d'assaut. ♦ vi (ist) (laufen) se précipiter. ♦ vi (hat) (SPORT) attaquer. ♦ vimp : es stürmt la tempête fait rage.

Sturmflut (pl -en) die raz-de-marée m (provoqué par une tempête).

stürmisch *adj* (*Wetter*) orageux(-euse); (*Person, Begrüßung*) fougueux(-euse); *es ist ~ une tempête se prépare.*

Sturmwarnung (*pl -en*) *die avis m de tempête.*

Sturz (*pl Stürze*) *der (Fallen) chute f.*

stürzen *vt* (*hat*) (*stoßen*) renverser; (*Regierung*) renverser. ♦ *vi* (*ist*) (*fallen*) tomber; (*laufen*) se précipiter. ■ **sich stürzen** *ref* (*springen*) se jeter.

Stürzhelm (*pl -e*) *der casque m.*

Stute (*pl -n*) *die jument f.*

Stuten (*pl -*) *der brioche rectangulaire aux raisins secs et aux amandes.*

stützen *vt* soutenir. ■ **sich stützen** *ref* (*Person*) s'appuyer.

Subjekt (*pl -e*) *das sujet m.*

subjektiv *adj* subjectif(-ive).

Substanz (*pl -en*) *die substance f.*

subtrahieren *vt* soustraire.

Suche *die recherche f.*

suchen *vt* chercher; (*Partner*) rechercher. ♦ *vi* chercher; ~ nach jm/etw chercher qqn/qqch.

süchtig *adj* dépendant(-e).

Süd *der sud m.*

Südamerika *nt Amérique f du Sud.*

Süddeutschland *nt Allemagne f du Sud.*

Süden *der (Gegend) Sud m; (Richtung) sud m; im ~ dans le Sud; nach ~ vers le sud.*

Südeuropa *nt Europe fméri-dionale.*

Südfrankreich *nt Midi m.*

Südfrucht (*pl -früchte*) *die fruit tropical.*

Südhang (*pl -hänge*) *der versant m sud.*

südlich *adj* *du Sud ODER sud.*

♦ *präp*; ~ von au sud de.

Südosten *der (Gegend) Sud-Est m; (Richtung) sud-est m.*

Südwesten *der (Gegend) Sud-Ouest m; (Richtung) sud-ouest m.*

Sultanine (*pl -n*) *die raisin m de Smyrne.*

Sülze (*pl -n*) *die (KÜCHE) fromage m de tête.*

Summe (*pl -n*) *die somme f.*

Sumpf (*pl Sümpfe*) *der marécage m.*

super *adj & interj (fam) super.*

Super *das (Benzin) super m; ~ verbleit super m (avec plomb).*

Superlativ (*pl -e*) *der (GRAMM) superlatif m.*

Supermarkt (*pl -märkte*) *der supermarché m.*

Suppe (*pl -n*) *die soupe f.*

Suppengrün *das (KÜCHE) bouquet garni composé de carottes, céleri, poireau et persil pour parfumer la soupe.*

Suppenlöffel (*pl -*) *der cuillère f à soupe.*

Suppentasse (*pl -n*) *die bol m à oreilles (pour la soupe).*

Suppenteller (*pl -*) *der assiette creuse.*

Surfbrett (*pl -er*) *das (mit Segel) planche f à voile; (ohne Segel) surf m.*

surfen *vi* (*hat/ist*) (*mit Segel*) faire de la planche à voile; (*ohne Segel*) surfer.

Surfer, in (mpl -) der, die (mit Segel) vélipanchiste mf; (ohne Segel) surfer m (-euse f).

Surrealismus der surréalisme m.

süß adj (Geschmack, Geruch) sucré(-e); (niedlich) mignon (-onne).

süßen vt sucrer.

Süßigkeit (pl -en) die friandise f.

süßsauer adj (Geschmack) aigre-doux (aigre-douce).

Süßspeise (pl -n) die entremets m.

Süßstoff (pl -e) der édulcorant m.

Süßwaren pl confiseries fpl.

Süßwasser das eau douce.

Süßwasserfisch (pl -e) der poisson m d'eau douce.

Swimmingpool (pl -s) der piscine f.

Sylt nt Sylt.



SYLT

L'île de Sylt est la plus importante de l'archipel frison. Elle se situe entre le Schleswig-Holstein et le Danemark. C'est une station touristique cossue, célèbre pour ses plages de sable, ses paysages de lande et ses zones protégées.

Symbol (pl -e) das symbole m.

Symmetrie (pl -n) die symétrie f.

symmetrisch adj symétrique.

sympatisch adj sympathique. ♦ adv : ~ lächeln avoir un sourire sympathique.

Symphonie (pl -n) die = Sinfonie.

Symptom (pl -e) das (von Krankheit) symptôme m.

Synagoge (pl -n) die synagogue f.

synthetisch adj synthétique.

System (pl -e) das système m.

Szene (pl -n) die scène f; (fam : Milieu) milieu branché.

T

Tabak (pl -e) der tabac m.

Tabakladen (pl -läden) der tabac m.

Tabakwaren pl tout produit à base de tabac.

Tabelle (pl -n) die (Liste) tableau m.

Tablett (pl -s) das plateau m.

Tablette (pl -n) die comprimé m.

Tachometer (pl -) der compteur m de vitesse.

Tafel (pl -n) die (in Schule) tableau m; (geh : Tisch) table f; eine ~ Schokolade une tablette de chocolat.

tafelfertig adj prêt(-e) à consommer.

Tafelwasser (pl -wässer) das (mit Kohlensäure) eau minérale gazeuse; (ohne Kohlensäure) eau plate.

Tafelwein (pl -e) *der* vin *m* de table.

Tag (pl -e) *der* (24 Stunden) jour *m* ; (*von morgens bis abends*) journée *f* ; *eines* ~es un (beau) jour ; *guten* ~! bonjour! ; *jeden* ~ tous les jours ; ~ *für* ~ jour après jour. ■ **Tage** pl (*Menstruation*) règles *fp*! ; *sie hat* ODER *bekommt ihre* ~e elle a ses règles.

Tag der Deutschen Einheit *der* fête nationale allemande.



Fête nationale allemande commémorant le jour de la réunification officielle (3 octobre 1990). Celle-ci a été instituée après l'union économique, monétaire et sociale en vigueur le premier juillet 1990. Le 3 octobre est un jour férié.

Tagebuch (pl -bücher) *das* journal *m* intime.

tagelang *adv* des jours entiers.

Tagesanbruch *der* aube *f*.

Tagesausflug (pl -ausflüge) *der* excursion *f* d'une journée.

Tagescreme (pl -s) *die* crème *f* de jour.

Tagesfahrkarte (pl -n) *die* carte *f* de transport pour la journée.

Tagesfahrt (pl -en) *die* excursion *f* d'une journée.

Tagesgericht (pl -e) *das* plat *m* du jour.

Tageskarte (pl -n) *die* (*Speisekarte*) menu *m* du jour ; (*Fahrkarte*) carte *f* de transport pour la journée.

Tageslicht *das* lumière *f* du jour.

Tagesordnung (pl -en) *die* ordre *m* du jour.

Tagesrückfahrkarte (pl -n) *die* billet *m* aller-retour (*valable une journée*).

Tagesschau *die* journal télévisé de la première chaîne publique allemande.

Tagessuppe (pl -n) *die* soupe *f* du jour.

Tagestour (pl -en) *die* circuit *m* d'une journée.

Tageszeit (pl -en) *die* heure *f* de la journée.

Tageszeitung (pl -en) *die* quotidien *m*.

täglich *adj* quotidien(-enne).

◆ *adv* quotidiennement ; *drei-mal* ~ trois fois par jour.

tagsüber *adv* dans la journée.

Tagung (pl -en) *die* congrès *m*.

Taille (pl -n) *die* taille *f*.

tailliert *adj* cintré(-e).

Takt (pl -e) *der* (*musikalische Einheit*) mesure *f* ; (*Rhythmus*) rythme *m* ; (*Feingefühl*) tact *m*.

Taktik (pl -en) *die* tactique *f*.

Tal (pl Täler) *das* vallée *f*.

talentiert *adj* talentueux (-euse).

Talkshow (pl -s) *die* talk-show *m*.

Talsperre (pl -n) *die* barrage *m* de vallée.

Tampon (pl -s) der (für Menstruation) tampon m.

Tandem (pl -s) das tandem m.

Tang der varech m.

Tank (pl -s) der réservoir m.

Tankanzeige (pl -n) die indicateur m de niveau de carburant.

Tankdeckel (pl -) der bouchon m du réservoir.

tanken vi prendre de l'essence. ♦ vt: Benzin ~ prendre de l'essence.

Tankschloss (pl -schlösser) das serrure f du réservoir.

Tankstelle (pl -n) die station-service f.

Tankwart, in (mpl -e) der, die pompiste mf.

Tanne (pl -n) die sapin m.

Tante (pl -n) die tante f.

Tanz (pl Tänze) der (Bewegung) danse f.

tanzen vi & vt danser.

Tänzer, in (mpl -) der, die danseur m (-euse f).

Tapete (pl -n) die papier peint.

tapezieren vt tapisser.

tapfer adj courageux(-euse).

Tarif (pl -e) der (Preis) tarif m; (von Lohn) barème m.

Tarifzone (pl -n) die zone f (dans les transports en commun).

Tasche (pl -n) die (zum Tragen) sac m; (in Kleidung) poche f.

Taschenbuch (pl -bücher) das livre m de poche.

Taschendieb, in (mpl -e) der, die pickpocket mf; 'vor ~en wird gewarnt' 'attention aux pickpockets!'

Taschenformat (pl -e) das format m de poche.

Taschenkalender (pl -) der agenda m.

Taschenlampe (pl -n) die lampe f de poche.

Taschenmesser (pl -) das couteau m de poche.

Taschenrechner (pl -) der calculette f.

Taschenschirm (pl -e) der parapluie m pliable.

Taschentuch (pl -tücher) das mouchoir m.

Taschenuhr (pl -en) die montre f de gousset.

Tasse (pl -n) die tasse f.

Taste (pl -n) die touche f.

tasten vi tâtonner.

Tastendruck der pression f d'une touche.

Tastentelefon (pl -e) das téléphone m à touches.

tat prät → tun.

Tat (pl -en) die (Handlung) action f; (Straftat) acte m.

Tatar das (steak m) tartare.

Täter, in (mpl -) der, die coupable mf.

Tätigkeit (pl -en) die activité f.

Tätowierung (pl -en) die tatouage m.

Tatsache (pl -n) die fait m.

tatsächlich adj véritable. ♦ adv effectivement.

Tau (pl -e) das (Seil) corde f. ♦ der (Niederschlag) rosée f.

taub adj (Person) sourd(-e); (Hände, Gefühl) engourdi(-e).

Taube (pl -n) der, die (Person) sourd m (-e f). ♦ die (Vogel) pigeon m.

taubstumm *adj* sourd-muet (sourde-muette).

tauchen *vi* (*hat/ist*) plonger (sous l'eau). ♦ *vt hat* (*eintauchen*) tremper.

Taucher, *in* (*mpl -*) *der*, *die* plongeur *m* (-euse *f*).

Taucherausrüstung (*pl-en*) *die* équipement *m* de plongée.

Taucherbrille (*pl -n*) *die* lunettes *fpl* de plongée.

Tauchkurs (*pl -e*) *der* cours *m* de plongée.

Tauchsieder (*pl -*) *der* thermoplongeur *m*.

tauen *vi* (*ist*) (*Eis*) fondre. ♦ *vimp* : es taut c'est le dégel.

taufen *vt* (*Kind, Person*) baptiser.

tauschen *vt* (*Briefmarken, Wohnung*) échanger. ♦ *vi* (*auswechseln*) changer.

täuschen *vt & vi* tromper. ■ *sich täuschen* *ref* se tromper.

tausend *num* mille.

Tausend (*pl - ODER -e*) *das* mille *m*.

Tausender (*pl -*) *der* (*Geldschein*) billet *m* de mille.

Tauwetter *das* dégel *m*.

Taxi (*pl-s*) *das* taxi *m*.

Taxifahrer, *in* (*mpl -*) *der*, *die* chauffeur *m* de taxi.

Taxi-Rufsäule (*pl -n*) *die* borne *f* d'appel (*de taxis*).

Taxistand (*pl -stände*) *der* station *f* de taxis.

Team (*pl-s*) *das* équipe *f*.

Technik (*pl -en*) *die* technique *f*.

Techniker, *in* (*mpl -*) *der*, *die* technicien *m* (-enne *f*).

technisch *adj* technique. ♦ *adv* techniquement ; -e *Daten* caractéristiques *fpl* techniques.

Teddy (*pl-s*) *der* ours *m* en peluche.

Tee (*pl-s*) *der* thé *m* ; (*Kräutertee*) infusion *f* ; schwarzer ~ (*Getränk*) thé.

Teebeutel (*pl -*) *der* sachet *m* de thé.

Tee-Ei (*pl -er*) *das* boule *f* à thé.

Teekanne (*pl-n*) *die* théière *f*.

Teelöffel (*pl -*) *der* cuillère *f* à thé.

Teesieb (*pl -e*) *das* passe-thé *m inv*.

Teich (*pl -e*) *der* étang *m*.

Teig (*pl -e*) *der* pâte *f*.

Teigwaren *pl* pâtes *fpl* alimentaires.

Teil (*pl -e*) *der* (*Teilmenge, Teilstück*) partie *f*. ♦ *das* (*Einzelteil*) partie *f*. ♦ *der* *ODER* *das* (*Anteil*) part *f* ; *zum ~ en* partie.

teilen *vt* (*zerlegen, übereinstimmen*) partager ; (*dividieren*) diviser. ♦ *vi* (*aufteilen*) partager ; (*dividieren*) diviser ; ~ *mit* partager avec ; *sich* (*D*) *etw ~ se* partager qqch. ■ *sich teilen* *ref* se diviser.

Teilkaskoversicherung (*pl-en*) *die* ≈ assurance *f* automobile multirisques.

teilmöbliert *adj* partiellement meublé(-e).

Teilnahme *die* (*an Veranstaltung*) participation *f*.

teilnehmen *vi* (*unr*) participer.

Teilnehmer, in (mpl -) der, die participant *m* (-e *f*).

teils adv en partie. ♦ konj : ~... ~ (sowohl... als auch) en partie... en partie.

Teilstück (pl -e) das partie *f*.

Teilsomme (pl -n) die somme partielle.

teilweise adv (zu gewissen Teilen) en partie ; (zeitweise) de temps à autre.

Teilzahlung (pl -en) die paiement *m* à tempérament.

Tel. (abk für Telefon) tél.

Telefax (pl -e) das (Gerät) télécopieur *m* ; (System) télécopie *f*.

Telefon (pl -e) das téléphone *m* ; bleiben Sie bitte am ~ ne quittez pas.

Telefonanruf (pl -e) der appel *m* téléphonique.

Telefonansage (pl -n) die renseignements mpl par téléphone.

Telefonanschluss (pl -anschlüsse) der ligne *f* téléphonique.

Telefonat (pl -e) das conversation *f* téléphonique.

Telefonbuch (pl -bücher) das annuaire *m* (du téléphone).

Telefongespräch (pl -e) das conversation *f* téléphonique.

telefonieren vi téléphoner ; ~ mit parler au téléphone avec ; '~ ohne Münzen' téléphone à carte.

telefonisch adj (Abmachung, Verbindung) téléphonique.

Telefonkarte (pl -n) die télécarte *f*.

Telefonnummer (pl -n) die numéro *m* de téléphone.

Telefonverbindung (pl -en) die communication *f* téléphonique.

Telefonzelle (pl -n) die cabine *f* téléphonique.

Telefonzentrale (pl -n) die standard *m*.

telegrafieren vt télégraphier.

Telegramm (pl -e) das télégramme *m*.

Telekom die ≈ France Télécom.

Teleobjektiv (pl -e) das téléobjectif *m*.

Teller (pl -) der assiette *f*.

Tellerfleisch das (Süddt) viande de bœuf cuite, servie avec du raifort et des pommes de terre à l'eau.

Tempel (pl -) der temple *m*.

Temperament das tempérament *m*.

temperamentvoll adj plein (-e) de tempérament.

Temperatur (pl -en) die température *f* ; ~ haben avoir de la température.

Temperaturanzeige (pl -n) die indicateur *m* de température.

Tempo[®] (pl -s) das (fam : Papiertaschentuch) Kleenex[®] *m*.

Tempo¹ (pl -s) das (Geschwindigkeit) allure *f*.

Tempo² (pl Tempi) das (von Musik) tempo *m*.

Tempolimit (pl -s) das limitation *f* de vitesse.

Tempotaschentuch[®] (pl -tücher) das Kleenex[®] *m*.

Tendenz (pl -en) die tendance f.
Tennis das tennis m.
Tennishalle (pl -n) die court couvert.
Tennisplatz (pl -plätze) der court m de tennis.
Tennisschläger (pl -) der raquette f de tennis.
Tennisspieler, in (mpl -) der, die joueur m (-euse f) de tennis.
Tenor (pl Tenöre) der ténor m.
Teppich (pl -e) der (Einzelstück) tapis m; (Teppichboden) moquette f.
Teppichboden (pl -böden) der moquette f.
Termin (pl -e) der rendez-vous m; einen ~ haben avoir un rendez-vous.
Terminal (pl -s) der (Gebäude) terminal m.
Terminkalender (pl -) der agenda m.
Terpentin das térébenthine f.
Terrasse (pl -n) die (am Haus) terrasse f.
Terror der (Angst) terreur f; (Gewalt) actes mpl de terrorisme.
terrorisieren vt terroriser.
Tesafilm[®] der Scotch[®] m.
Tessin das Tessin m.
Test (pl -s) der test m.
Testament (pl -e) das testament m; das Alte/das Neue ~ l'Ancien/le Nouveau Testament.
Tetanus der tétanos m.
teuer adj cher(-ère). ♦ adv cher.
Teufel (pl -) der diable m.

Text (pl -e) der texte m.
Textilien pl textiles mpl.
Textmarker (pl -) der surligneur m.
Textverarbeitung die (EDV) traitement m de texte(s).
Theater (pl -) das théâtre m; (fam: Ärger) histoires fpl; (fam: Vortäuschung) cinéma m; ins ~ gehen aller au théâtre.
Theateraufführung (pl -en) die représentation théâtrale.
Theaterkarte (pl -n) die billet m de théâtre.
Theaterkasse (pl -n) die caisse f du théâtre.
Theaterstück (pl -e) das pièce f de théâtre.
Theatervorstellung (pl -en) die représentation théâtrale:
Theke (pl -n) die (Bar) comptoir m; (im Geschäft) stand m.
Thema (pl Themen) das (von Text, Gespräch) sujet m; (musikalisch) thème m.
theoretisch adj théorique.
Theorie (pl -n) die théorie f.
Therapeut, in (mpl -en) der, die thérapeute mf.
Therapie (pl -n) die thérapie f.
Thermalbad (pl -bäder) das (Schwimmbad) bain thermal.
Thermometer (pl -) das thermomètre m.
Thermosflasche (pl -n) die Thermos[®] m ODER f.
Thermoskanne (pl -n) die Thermos[®] m ODER f.
Thermostat (pl -e) das thermostat m.
These (pl -n) die thèse f.
Thron (pl -e) der trône m.

Thunfisch, Tunfisch (pl -e) der thon m.

Thurgau der Thurgovie f.

Thüringen nt Thuringe f.

Ticket (pl -s) das ticket m, billet m.

tief adj profond(-e); (mit Maßangabe) de profondeur; (niedrig) bas (basse); (Ton) grave. ♦ adv (atmen, schlafen, nach unten) profondément; (unten) bas.

Tief (pl -s) das (Wetter) dépression f.

Tiefdruckgebiet (pl -e) das zone f de basse pression.

Tiefe (pl -n) die (Wunde) profondeur f; (Ton) gravité f.

Tiefebene (pl -n) die plaine basse.

Tiefgarage (pl -n) die parking souterrain.

tiefgefroren adj surgelée(-e).

tiefgekühlt adj congelé(-e).

Tiefkühlfach (pl -fächer) das freezer m.

Tiefkühlkost die surgelés mpl.

Tiefkühltruhe (pl -n) die congélateur m.

Tier (pl -e) das animal m.

Tierarzt, Ärztin (mpl -ärzte) der, die vétérinaire mf.

Tiergarten (pl -gärten) der jardin m zoologique.

Tierhandlung (pl -en) die animalerie f.

Tierheim (pl -e) das ≈ refuge m de la S.P.A.

tierisch adj (Erzeugnis, Fett) animal(-e). ♦ adv (fam : stark) vachement.

Tierkreiszeichen (pl -) das signe m du zodiaque.

Tiernahrung die nourriture f pour animaux.

Tierpark (pl -s) der jardin m zoologique.

Tierschutz der protection f des animaux.

Tiger (pl -) der tigre m.

Tilsiter (pl -) der fromage m de Tilsit.

Tinktur (pl -en) die teinture f.

Tinte (pl -n) die encre f.

Tintenfisch (pl -e) der seiche f.

Tip (pl -s) der tuyau m; jm einen ~ geben donner un tuyau à qqn.

tippen vt (mit Schreibmaschine) taper. ♦ vi (vorhersagen) deviner; (fam : bei Lotto, Wette) parier; (mit Schreibmaschine) taper; an etw (A) ~ toucher qqch légèrement.

Tirol nt Tyrol m.

Tisch (pl -e) der table f; den ~ decken mettre la table.

Tischdecke (pl -n) die nappe f.

Tischler, in (mpl -) der, die menuisier m.

Tischtennis das tennis m de table, ping-pong m.

Tischtuch (pl -tücher) das nappe f.

Titel (pl -) der titre m.

Toast (pl -s) der (Brotscheibe) toast m.

Toastbrot (pl -e) das pain m de mie.

toasten vt faire griller.

Toaster (pl -) der grille-pain m inv.

toben *vi* (*hat*) (*Sturm*) faire rage; (*Person*) se déchaîner.
 ♦ *vi* (*ist*) (*rennen*) se démener.

Töchter (*pl* *Töchter*) *die* (*Verwandte*) fille *f*.

Tod (*pl* *-e*) *der* mort *f*.

Todesopfer (*pl* *-*) *das* victime *f*.

todkrank *adj* gravement malade.

tödlich *adj* mortel(-elle).

todmüde *adj* (*fam*) crevé(-e).

todsicher *adj* (*fam*) sûr et certain (sûre et certaine).

Tofu *der* tofu *m*.

Toilette (*pl* *-n*) *die* (*Klo*) toilettes *fp*; *zur* ~ *gehen* aller aux toilettes.

Toilettenartikel (*pl* *-*) *der* article *m* de toilette.

Toilettenpapier *das* papier *m* hygiénique.

tolerant *adj* tolérant(-e).

toll *adj* (*fam*; *wunderbar*) génial(-e). ♦ *adv* (*fam*; *wunderbar*) vachement bien; ~! super!

Töllwut *die* (*MED*) rage *f*.

Töllwutgebiet (*pl* *-e*) *das* région infestée par la rage.

Tomate (*pl* *-n*) *die* tomate *f*.

Tomatenmark *das* concentré *m* de tomates.

Tomatensaft (*pl* *-säfte*) *der* jus *m* de tomates.

Tombola (*pl* *-s*) *die* tombola *f*.

Ton¹ (*pl* *Töne*) *der* ton *m*; (*von Fernseher*) son *m*.

Ton² (*pl* *-e*) *der* (*Lehm*) argile *f*.

Tonausfall (*pl* *-fälle*) *der* coupure *f* de son.

Tonband (*pl* *-bänder*) *das* (*Band*) bande *f* magnétique; (*Gerät*) magnéto *m*.

tönen *vt* (*Haare, Anstrich*) colorer.

Tonne (*pl* *-n*) *die* (*Behälter*) tonneau *m*; (*Gewichtseinheit*) tonne *f*.

Tönung (*pl* *-en*) *die* (*Handlung*) coloration *f*; (*Färbemittel*) teinture *f*.

Top (*pl* *-s*) *das* bustier *m*.

Topf (*pl* *Töpfe*) *der* (*Kochtopf*) casserole *f*; (*Blumentopf*) pot *m*.

Topfen *der* (*Süddt & Österr*) fromage *m* blanc.

Topfenstrudel (*pl* *-*) *der* (*Süddt & Österr*) strudel *m* au fromage blanc.

Töpfer, in (*mpl* *-*) *der*, *die* potier *m* (-ère *f*).

Töpferei (*pl* *-en*) *die* atelier *m* de poterie.

Topfpflanze (*pl* *-n*) *die* plante *f* en pot.

Tor (*pl* *-e*) *das* (*Tür*) porte *f*; (*bei Fußball*) but *m*; *ein* ~ *schießen* marquer un but.

Toreinfahrt (*pl* *-en*) *die* porte cochère.

Torf *der* tourbe *f*.

Torte (*pl* *-n*) *die* gâteau *m*, tarte *f*.

Tortelett (*pl* *-s*) *das* tartelette *f*.

Torwart (*pl* *-e*) *der* gardien *m* de but.

tot *adj* mort(-e); (*Leitung*) coupé(-e). ♦ *adv*: ~ *umfallen* tomber raide mort.

total *adj* (*völlig*) total(-e). ♦ *adv* (*völlig*) complètement.

Totalschaden (pl -schäden) der dommage intégral.

Tote (pl -n) der, die mort m (-e f).

töten vt tuer.

Totensonntag (pl -e) der jour m des morts.

totlachen : sich totlachen
ref (fam) se tordre de rire.

Toto das loto sportif.

Toupet (pl -s) das postiche m.

toupieren vt crêper.

Tour (pl -en) die (Ausflug) excursion f; (fam : Verhalten) truc m; (Strecke) itinéraire m.

Tourenski (pl -er) der ski m de promenade.

Tourismus der tourisme m.

Tourist, in (mpl -en) der, die touriste mf.

Touristenklasse die classe f économique.

Touristenort (pl -e) der lieu m touristique.

touristisch adj touristique.

Tournee (pl -n) die tournée f.

traben vi (ist) (Pferd) trotter.

Trabrennen (pl -) das course f de trot.

Tracht (pl -en) die (Kleidung) costume traditionnel m; eine ~ Prügel (fam : Schläge) une racée.

Trachtenfest (pl -e) das fête f folklorique (en costumes).

Trachtenverein (pl -e) der association f folklorique.

Tradition (pl -en) die tradition f.

traditionell adj traditionnel(-elle).

traf prät → treffen.

Trafik die (Österr) débit m de tabac.



TRAFIK

Dans ces débits de tabac autrichiens, on vend aussi des timbres, des cartes postales, des titres de transport et des journaux.

Tragbahre (pl -n) die civière f.

tragbar adj (Gerät) portable, portatif(-ive); (akzeptabel) supportable.

träge adj (Person, Bewegung) lent(-e).

tragen (präs trägt, prät trug, pp getragen) vt (transportieren, Kleidung, Frisur) porter; (abstützen, ertragen, Kosten) supporter; (Risiko, Konsequenzen) assumer. ♦ vi (Eis, Wände) porter; (Tier) être pleine.

Träger (pl -) der (Beruf) porteur m; (Geldgeber) sponsor m; (von Kleidung) bretelle f; (aus Eisen) support m.

Trägerin (pl -nen) die (Beruf) porteur m; (Geldgeberin) sponsor m.

Tragetasche (pl -n) die sac m à provisions.

tragisch adj tragique.

Tragödie (pl -n) die tragédie f.

trägt präs → tragen.

Trainer, in (mpl -) der, die entraîneur m (-euse f).

trainieren vi s'entraîner. ♦ vt entraîner.

Training (pl -s) das entraînement m.

Trainingsanzug (pl -züge) der jogging *m*, survêtement *m*.
Traktor (pl -toren) der tracteur *m*.

Trambahn (pl -en) die (Süd-) tramway *m*.

trampen *vi* (hat/ist) faire de l'autostop.

Tramper, in (mpl -) der, die auto-stoppeur *m* (-euse *f*).

Träne (pl -n) die larme *f*.

tränen *vi* pleurer.

Tränengas das gaz *m* lacrymogène.

tränk *prät* → trinken.

Transfusion (pl -en) die transfusion *f*.

Transjstrecke (pl -n) die itinéraire *m* de transit.

Transjverkehr der trafic *m* de transit.

Transjvisum (pl -visa) das visa *m* de transit.

Transport (pl -e) der transport *m*.

transportabel *adj* (Fernseher) portable.

transportieren *vt* (befördern) transporter; (Film) entraîner. ♦ *vi* (Kamera) entraîner.

Transportmittel (pl -) das moyen *m* de transport.

Transportunternehmen (pl -) das société *f* de transport.

Transvestit (pl -en) der travesti *m*.

trat *prät* → treten.

Traube (pl -n) die (Frucht) raisin *m*.

Traubensaft (pl -säfte) der jus *m* de raisin.

Traubenzucker der glucose *m*.

trauen *vt* unir. ♦ *vi* (+D) faire confiance à. ■ **sich trauen** *ref* oser.

Trauer die deuil *m*.

Traum (pl Träume) der rêve *m*.

träumen *vi* rêver.

traumhaft *adj* de rêve.

traurig *adj* triste. ♦ *adv* tristement.

Trauung (pl -en) die mariage *m* (cérémonie); kirchliche/standesamtliche ~ mariage religieux/civil.

Travellerscheck (pl -s) der traveller's chèque *m*, chèque *m* de voyage.

treffen (*präs* trifft, *prät* traf, *pp* getroffen) *vt* (begegnen) rencontrer; (Ziel) atteindre; (beschließen) tomber d'accord sur; (traurig machen) toucher. ♦ *vi* (ins Ziel) atteindre son but.

■ **sich treffen** *ref* se rencontrer; sich mit jm ~ voir qqn (rencontrer); wo sollen wir uns ~? où est-ce qu'on se retrouve?

■ **Treffen** das rencontre *f*.

Treffer (pl -) der (SPORT) but *m*; (Schuss) coup *m* dans le mille.

Treffpunkt (pl -e) der lieu *m* de rendez-vous.

treiben (*prät* trieb, *pp* getrieben) *vt* (hat) (im Wasser) entraîner; (Tier, Person) mener; (zwingen) pousser; (machen, tun) faire. ♦ *vi* (ist) (im Wasser) flotter.

Treibstoff (pl -e) der carburant *m*.

Trend (pl -s) der tendance *f*.

trennen *vt* (Streitende, Gegenstände) séparer; (unterscheiden)

distinguer; (GRAMM) couper.

■ sich trennen *ref se séparer.*

Trennung (pl-en) die (von Beziehung) *séparation f*; (GRAMM) *césure f*.

Treppe (pl-n) die *escalier m*.

Treppengeländer (pl-) das *rampe f d'escalier*.

Treppenhaus (pl -häuser) das *cage f d'escalier*.

Tresen (pl -) der (Norddt) *comptoir m*.

Tretboot (pl -e) das *Pédalo® m*.

treten (präs tritt, prät trat, pp getreten) vt (hat) (Person, Tier) *donner un coup de pied*; (Bremse, Kupplung) *appuyer sur*. ♦ vi (hat) (Pferd, Person) *donner un coup de pied ODER des coups de pied*. ♦ vi (ist) (gehen) *marcher*; auf die Bremse/Kupplung ~ *appuyer sur le frein/l'embrayage*.

treu adj fidèle.

Triathlon (pl -s) der *triathlon m*.

Tribüne (pl-n) die *tribune f*.

Trichter (pl -) der (Gerät) *entonnoir m*.

Trick (pl -s) der (Machenschaft) *tour m*; (Kniff) *astuce f*.

Trickfilm (pl -e) der *dessin animé*.

trieb prät → **treiben**.

triefen (prät tröff ODER triefte, pp getrieft) vi (ist) (Wasser) *couler*. ♦ vi (hat) (Kleidung, Person) *ruisseler*.

trifft präs → **treffen**.

Trikot (pl -s) das *maillot m*.

Trillerpfeife (pl -n) die *siffler m à roulette*.

Trimester (pl -) das *trimestre m*.

Trimm-dich-Pfad (pl -e) der *parcours m de santé*.

trinkbar adj potable.

trinken (prät trank, pp getrunken) vt & vi *boire*; einen ~ *gehen (fam) aller boire un coup*.

Trinkgeld (pl -er) das *pour-boire m*.

Trinkhalle (pl -n) die *buvette f*.

Trinkhalm (pl -e) der *paille f*.

Trinkschokolade (pl -n) die *chocolat m (à boire)*.

Trinkwasser das *eau f potable*.

Trio (pl -s) das *trio m*.

tritt präs → **treten**.

tritt (pl -e) der (Stoß) *coup m de pied*; (Schritt) *pas m*.

triumphieren vi *trionpher*.

trivial adj trivial(-e).

tröcken adj sec (sèche); (fig: Text, Thema) *aride*. ♦ adv: sich ~ *anfühlen être sec au toucher*; ~ *schmecken être sec*; (fig: schreiben, bemerken) *sèchement*.

Tröckenhaube (pl -n) die *casque m*.

Trockenheit die *sécheresse f*.

trockenlegen vt (Sumpf) *assécher*; (Baby) *changer*.

trocknen vt (hat) *sécher*. ♦ vi (ist) *sécher*.

Tröckner (pl -) der (für Wäsche) *sèche-linge m inv*; (für Hände) *sèche-mains m inv*.

Trödel (pl -) der (Gegenstände) *vieillerie f*; (fam: Trödelmarkt) *brocante f*.

Trödelmarkt (pl -märkte) der brocante f.

trödeln vi (hat) (fam) (langsam sein) traîner. ♦ vi (ist) (fam) (langsam gehen) traîner.

tröff prät → triefen.

trog prät → trügen.

Trömmel (pl -n) die (Instrument) tambour m.

Trömmelfell (pl -e) das (MED) tympan m.

Trompete (pl -n) die trompette f.

Tropen pl tropiques mpl.

Tröpf (pl -e) der (MED) perfusion f.

tröpfen vi goutter.

Tröpfen (pl -) der goutte f.

tröpfnass adv: Wäsche ~ aufhängen étendre du linge trempé.

Tröpfsteinhöhle (pl -n) die grotte f de stalagmites.

trösten vt consoler. ■ sich

trösten ref se consoler.

Trostpreis (pl -e) der prix m de consolation.

Trottoir (pl -e) das (Süddt) trottoir m.

trötzt prät (+G) malgré.

trötzdem adv malgré tout.

trötzig adj rétif(-ive).

trüb adj trouble.

Trüffel (pl -) der truffe f.

trug prät → tragen.

trügen (prät trog, pp getrogen) vi induire en erreur.

Truhe (pl -n) die coffre m.

Trümmer pl décombres mpl.

Trümpf (pl Trümpfe) der atout m.

Trunkenheit die (amt) ivresse f.

Truthahn (pl -hähne) der (Tier) dindon m; (Fleisch) dinde f.

Tschëchien nt République f tchèque.

tschüs interj salut.

Tsd. abk = Tausend.

T-Shirt (pl -s) das tee-shirt m.

Tube (pl -n) die tube m.

Tuberkulose die tuberculose f.

Tuch¹ (pl Tücher) das (Hals-tuch) foulard m; (zum Putzen, Abtrocknen) chiffon m.

Tuch² (pl -e) das (Stoff) drap m.

tüchtig adj (geschickt) travailleur(-euse); (fam: groß) sacré(-e). ♦ adv (fam: viel) sacrament; (geschickt) avec application.

Tulpe (pl -n) die tulipe f.

Tümpel (pl -) der mare f.

tun (präs tut, prät tat, pp getan) vt 1. (machen) faire; jm einen Gefallen ~ rendre un service à qqn; was kann ich für Sie ~? que puis-je faire pour vous?; für die Prüfung habe ich noch nichts getan je n'ai encore rien fait pour l'examen; er hat viel für mich getan il m'a beaucoup aidé; hat dir der große Junge etwas getan? est-ce que le grand garçon t'a fait mal?

2. (fam: stellen, legen) mettre; Blumen in die Vase ~ mettre des fleurs dans le vase.

3. (fam: funktionieren, ausreichen): 10 kg - ich denke, das tut es 10 kg - je crois que cela suffit; etw tut es noch/nicht mehr qqch marche encore/ne marche plus.

◆ *vi* 1. (*spielen, vortäuschen*) : schlau ~ faire le malin ; so ~, als ob man nichts gesehen hätte faire semblant de n'avoir rien vu ; vornehm ~ se donner des grands airs.

2. (*Ausdruck von Gefühl, Wirkung*) : jm Leid ~ faire pitié à qqn ; der Kaffee nach dem Essen tut mir gut le café après le repas me fait du bien.

3. (*Ausdruck einer Beziehung*) : mit jm/etw zu ~ haben avoir affaire à qqn/qqch ; die Reaktion hat mit seinen Erfahrungen zu ~ cette réaction est due à ses expériences ; das hat damit nichts zu ~ cela n'a rien à voir.

◆ *vimp* : es tut sich etwas il se passe quelque chose.

Tunesien *nt* Tunisie *f*.

tunken *vt* tremper.

Tunnel (*pl -*) der tunnel *m*.

tupfen *vt* (*abtupfen*) éponger ; (*aufstupfen*) tamponner.

Tür (*pl -en*) die porte *f* ; die ~ aufmachen/zumachen ouvrir/fermer la porte ; ~ zu! la porte!

Türkei die Turquie *f*.

Türklinke (*pl -n*) die poignée *f* de porte.

Turm (*pl Türme*) der (*Gebäude*) tour *f*.

turnen *vi* (*SPORT*) faire de la gymnastique.

Turner, in (*mpl -*) der, die gymnaste *mf*.

Turnhalle (*pl -n*) die gymnase *m*.

Turnhose (*pl -n*) die short *m* (*de sport*).

Turnier (*pl -e*) das tournoi *m*.

Turnschuh (*pl -e*) der chausure *f* de sport.

Türschloss (*pl -schlösser*) das serrure *f* de porte.

tuscheln *vi* chuchoter.

tut *präs* → **tun**.

Tüte (*pl -n*) die sac *m*.

TÜV der contrôle *m* technique.

TV TV.

Typ (*pl -en*) der type *m* ; nicht mein ~! c'est pas mon genre!

Typhus der (*MED*) typhus *m*.

typisch *adj* typique.

tyrannisieren *vt* tyranniser.



u. abk = und.

u.a. abk = unter anderem.

u.a.m. (*abk für und anderes mehr*) etc.

UB (*pl -s*) die (*abk für Universitätsbibliothek*) bibliothèque *f* universitaire.

U-Bahn (*pl -en*) die métro *m*.

U-Bahn-Haltestelle (*pl -n*) die station *f* de métro.

U-Bahn-Linie (*pl -n*) die ligne *f* de métro.

U-Bahn-Netz (*pl -e*) das réseau *m* de métro.

übel (*komp übler, superl am übelsten*) *adj* mauvais(-e) ; jm ist/wird ~ qqn se sent/com-mence à se sentir mal ; nicht ~ (*fam*) pas mal.

Übelkeit (*pl -en*) die nausée *f*.

übel nehmen *vt* (*unr*) mal prendre.

üben vt (*Mathematik, Trompete*) s'exercer à. ♦ vi (*für Sport*) s'entraîner; (*für Schule*) travailler.

über präp (+A) 1. (*räumlich: höher*) au-dessus de; ~ den Tisch au-dessus de la table.

2. (*räumlich: quer*): ~ die Straße gehen traverser la rue; ~ die Mauer springen sauter par-dessus le mur.

3. (*räumlich: Angabe der Route*) via; ~ Amsterdam nach Asien fliegen se rendre en Asie via Amsterdam.

4. (*Angabe des Themas*) sur; wir sprechen ~ die Kinder nous parlons des enfants.

5. (*Angabe des Betrages*) de; eine Rechnung ~ 149,50 Mark une facture de 149,50 marks.

6. (*zeitlich*): ~ Ostern ans Meer fahren partir au bord de la mer à Pâques; bleibst du ~ Nacht? restes-tu pour la nuit?

♦ präp (+D) 1. (*räumlich: höher*) au-dessus de.

2. (*mehr als*) au-dessus de; weit ~ dem Durchschnitt bien au-dessus de la moyenne.

♦ adv 1. (*mehr als*) plus de; es regnet seit ~ drei Tagen il pleut depuis plus de trois jours; wir haben ~ eine Stunde gewartet nous avons attendu plus d'une heure; ~ 2 Meter groß sein faire plus de 2 mètres.

2. (*zeitlich*): den Sommer ~ bleiben wir hier pendant l'été, nous restons ici.

3. (*fam: übrig*): hat noch jemand etwas zu essen ~? quelqu'un a encore quelque chose à manger?

■ über und über adv entièrement.

überall adv partout.

überallhin adv partout.

überanstrengen vt trop solliciter. ■ sich überanstrengen ref se surmener.

überarbeiten vt remanier.

■ sich überarbeiten ref se surmener.

überbacken (präp überbackt ODER überbäckt, präp überbäckte ODER überbuk, pp überbäcken) vt gratiner.

überbelichtet adj surexposé(-e).

Überblick (pl -e) der (*Übersicht*) aperçu m.

überblicken vt (*einschätzen*) évaluer; (*sehen*) embrasser du regard.

überbrücken vt (*Zeit*) combler.

überbucht adj surbooké(-e).

überdurchschnittlich adj au-dessus de la moyenne.

übereinander adv (*anziehen, aufhängen*) l'un (l'une) sur l'autre, les uns (les unes) sur les autres; (*sprechen*) l'un (l'une) de l'autre, les uns (les unes) des autres.

übereinstimmen vi (*Meinungen*) concorder; (*Personen*) être d'accord.

überfahren (präp überfährt, präp überfuhr, pp überfahren) vt (*Tier, Person*) écraser.

Überfahrt (pl -en) die traversée f.

Überfall (pl -fälle) der (*Angriff*) attaque f.

überfallen (*präs überfällt, prät überfiel, pp überfallen*) vt attaquer.

überfällig adj (Zug) en retard; (*Rechnung*) en souffrance.

Überfluss der abondance f.

überflüssig adj superflu(-e).

überfordert adj surmené(-e); mit etw ~ sein être dépassé par qqch.

Überführung (*pl -en*) die (*Brücke*) passerelle f; (*Transport*) transfert m.

überfüllt adj bondé(-e).

Übergabe (*pl -n*) die (*von Dingen*) remise f.

Übergang (*pl -gänge*) der (*Phase*) transition f.

übergeben (*präs übergibt, prät übergab, pp übergeben*) vt (*Gegenstand*) remettre. ■ sich übergeben ref vomir.

übergehen¹ (*prät überging, pp übergangen*) vt (*nicht beachten*) ignorer; (*nicht berücksichtigen*) oublier.

übergehen² vi (*unr & ist*) (*wechseln*): ~ zu passer à.

Übergewicht das (*von Person*) excès m de poids; (*von Gegenstand*) surcharge f.

Übergröße (*pl -n*) die (*von Kleidung*) grande taille.

überhand nehmen vi (*unr*) augmenter de façon excessive.

überhaupt adv (*Ausdruck von Zweifel*) vraiment; (*allgemein*) de toute façon; (*eigentlich*) donc; ~ kein (*gar kein*) pas du tout de; ~ nicht (*gar nicht*) pas du tout.

überholen vt doubler.

Überholspur (*pl -en*) die voie f de dépassement.

Überholverbot (*pl -e*) das interdiction f de dépasser.

überhören vt (*nicht hören*) ne pas entendre.

überlassen (*präs überlässt, prät überließ, pp überlassen*) vt (*leihen*) laisser.

überlastet adj (*Person*) surchargé(-e).

überlaufen¹ vi (*unr & ist*) (*Topf, Wasser*) déborder.

überlaufen¹ adj bondé(-e).

überleben vt (*Krieg, Krankheit*) survivre à. ♦ vi (*weiterleben*) survivre.

überlegen¹ vt réfléchir à. ♦ vi réfléchir; sich (*D*) etw ~ se demander qqch.

überlegen² adj supérieur(-e). ♦ adv (*haushoch*) haut la main; (*arrogant*) d'un air supérieur.

Überlegung (*pl -en*) die réflexion f.

übermorgen adv après-demain.

übermüdet adj harassé(-e).

übernächste, r, s adj: ~ Woche dans deux semaines; die ~ Haltestelle la station après la suivante.

übernachten vi passer la nuit.

übernächtigt adj fatigué(-e) (*par manque de sommeil*).

Übernachtung (*pl -en*) die nuitée f; '~ mit Frühstück' 'chambre avec petit déjeuner'.

Übernachtungsmöglichkeit (*pl -en*) die possibilités fpl d'hébergement.

übernehmen (präs übernimmt, prät übernahm, pp übernommen) vt (Kosten) se charger de; (kopieren) emprunter; (Mitarbeiter) embaucher. ■ sich **übernehmen** ref se surmener.

überprüfen vt contrôler.

überqueren vt traverser.

überraschen vi surprendre.

◆ vt surprendre; jn mit etw ~ surprendre qqn par qqch.

Überraschung (pl -en) die surprise f.

überreden vt convaincre.

überreichen vt remettre.

Überrest (pl -e) der restant m.

übers präp (fam) = über + das.

überschlagen (präs überschlägt, prät überschlug, pp überschlagen) vt (Anzahl, Summe) évaluer approximativement. ■ sich **überschlagen** ref (Auto) faire un tonneau; (Skifahrer) faire un saut.

überschneiden: sich **überschneiden** (prät überschnitt, pp überschnitten) ref coïncider.

Überschrift (pl -en) die titre m.

Überschwemmung (pl -en) die inondation f.

Übersee nt: aus ~ d'outre-mer; nach ~ outre-mer.

übersehen (präs übersieht, prät übersah, pp übersehen) vt (nicht sehen) ne pas voir.

übersetzen¹ vt traduire.

übersetzen² vt (hat) (befördern) faire traverser. ◆ vi (ist) (überqueren) traverser.

Übersetzer, in (mpl -) der, die traducteur m (-trice f).

Übersetzung (pl -en) die traduction f.

Übersicht (pl -en) die (Zusammenfassung) vue f d'ensemble.

übersichtlich adj (Gebiet) dégagé(-e); (Tabelle) clair(-e).

Übersichtskarte (pl -n) die carte f d'ensemble.

überspielen vt (kopieren) reproduire; (löschen) effacer (en réenregistrant).

Überspielkabel (pl -) das câble m d'enregistrement.

überstehen¹ (prät überstand, pp überstanden) vt (Ereignis) surmonter.

überstehen² vi (unr) (vorstehen) dépasser.

Überstunde (pl -n) die heure f supplémentaire.

übertragbar adj transmissible.

übertragen (präs überträgt, prät übertrug, pp übertragen) vt (Krankheit) transmettre; (Sendung) retransmettre; (Blut) transfuser; (anwenden) transposer. ■ sich **übertragen** ref se transmettre.

Übertragung (pl -en) die (von Sendung) retransmission f; (von Krankheit) transmission f; (von Blut) transfusion f.

übertreffen (präs übertrifft, prät übertraf, pp übertroffen) vt (besser sein) dépasser.

übertreiben (*prät übertrieb*, *pp übertrieben*) vt & vi exagérer.

übertreten (*präs übertritt*, *prät übertrat*, *pp übertreten*) vt (*Gesetz*) transgresser.

übertrieben *pp* → **übertreiben**. ♦ *adj* exagéré(-e).

überwachen vt surveiller.

überweisen (*prät überwies*, *pp überwiesen*) vt (*Geld*) virer ; (*MED : Patienten*) envoyer ; jn ins Krankenhaus ~ (*MED*) envoyer qqn à l'hôpital.

Überweisung (*pl -en*) die (*von Geld*) virement *m* ; (*von Patienten*) formulaire délivré par un médecin permettant à un patient de s'adresser à un spécialiste.

Überweisungsauftrag (*pl -träge*) der ordre *m* de virement.

überwinden (*prät überwand*, *pp überwunden*) vt surmonter. ■ **sich überwinden** *ref* faire un effort sur soi-même.

Überzelt (*pl -e*) das toit *m* d'une tente.

überzeugen vt convaincre. ■ **sich überzeugen** *ref* se convaincre.

überzeugt *adj* convaincu(-e) ; ~ sein *von* être convaincu de.

Überzeugung (*pl -en*) die conviction *f*.

überziehen¹ (*prät überzog*, *pp überzogen*) vt (*Konto*) mettre à découvert ; (*Bett, Kissen*) recouvrir.

überziehen² vt (*unr*) (*Jacke, Pullover*) mettre (*par-dessus*).

Überziehungskredit (*pl -e*) der autorisation *f* de découvert.

üblich *adj* habituel(-elle).

übrig *adj* restant(-e).

übrig bleiben *vi* (*unr & ist*) rester.

übrigens *adv* d'ailleurs.

Übung (*pl -en*) die exercice *m*.

Ufer (*pl -*) das (*Fluss*) rive *f* ; (*Meer*) bord *m* ; *am* ~ (*Fluss*) sur la rive ; (*Meer*) sur le bord.

Uferstraße (*pl -n*) die quai *m*.

Uhr (*pl -en*) die (*Armbanduhr*) montre *f* ; (*an der Wand*) pendule *f* ; (*Zeit*) heure *f* ; *es ist* 3 ~ *il est* 3 heures ; *um* 3 ~ à 3 heures ; *um wie viel* ~ ? à quelle heure ? ; *wie viel* ~ *ist es* ? quelle heure est-il ?

Uhrzeit (*pl -en*) die heure *f*.

Ukraine die Ukraine *f*.

UKW die FM *f*.

Ultraschall der ultra-son *m*.

um *präp* (+A) 1. (*räumlich, ungefähr*) autour de ; ~ den Tisch herum autour de la table ; ~ die 300 Mark autour de 300 marks ; *er kommt so* ~ 8 Uhr *il vient* autour de ODER aux environs de 8 heures ; *so* ~ Ostern herum vers Pâques.

2. (*Angabe der Uhrzeit*) : der Film beginnt ~ 20 Uhr le film commence à 20 heures.

♦ *konj* : ~ zu pour ; *ich komme*, ~ *mich zu verabschieden* je viens vous dire au revoir.

umadressieren vt faire suivre.

umarmen vt serrer dans ses bras.

Umbau (pl -ten) der transformation f.

umbauen vt transformer.

umbinden vt (unr) mettre.

umblättern vt tourner.

umbringen vt (unr) tuer.

umbuchen vt : eine Reise ~ modifier une réservation.

umdrehen vt (hat) (Schlüssel, Pfannkuchen) tourner. ♦ vi (hat/ist) (wenden, umkehren) faire demi-tour. ■ sich umdrehen ref (Person) se retourner.

umfahren¹ vt (unr) (überfahren) renverser.

umfahren² (präs umfährt, prät umfuhr, pp umfahren) vt (ausweichen) contourner.

umfallen vi (unr & ist) tomber.

Umfang (pl -fänge) der (von Bauch, Kopf) tour m; (von Tonne) volume m.

Umfrage (pl -n) sondage m.

umfüllen vt transvaser.

Umgangssprache die langue familière.

Umgebung (pl -en) die (Gebiet) environs mpl; (Umfeld) cadre m (de vie).

umgehen¹ vi (unr & ist) (behandeln) traiter.

umgehen² (prät umging, pp umgangen) vt (Problem) éviter.

Umgehungsstraße (pl -n) die déviation f, rocade f.

umgekehrt adj inverse. ♦ adv inversement; in ~er Richtung dans le sens inverse.

Umbang (pl -hänge) der cape f.

umher adv par-ci par-là.

umkehren vi (ist) (zurückgehen, -fahren) faire demi-tour.

umkippen vi (ist) (Person, Vase) tomber. ♦ vt (hat) faire tomber.

Umkleidekabine (pl -n) die cabine f (de vestiaire).

Umkleideraum (pl -räume) der vestiaire m.

Umkreis der (Gebiet) environs mpl; im ~ von 50 km dans un rayon de 50 km.

Umlaut (pl -e) der tréma m.

umleiten vt dévier.

Umleitung (pl -en) die déviation f.

umrandet adj entouré(-e).

umrechnen vt convertir.

Umrechnungskurs (pl -e) der cours m du change.

umrühren vt & vi remuer.

ums präp = um + das.

Umsatz (pl -sätze) chiffre m d'affaires.

umschalten vt (Programm, Fernseher) changer de. ♦ vi (auf Programm) changer de chaîne.

Umschlag (pl -schläge) der (für Briefe) enveloppe f; (von Buch) jaquette f; (MED) compresse f.

umschlagen vi (unr & ist) (Wetter, Laune) changer. ♦ vt (unr & hat) (umdrehen) tourner.

umsehen : sich umsehen ref (unr) (sich umdrehen) se retourner; (besichtigen) visiter; sich ~ nach (suchen) chercher.

um sein vi (unr & ist) (fam) être fini(-e).

umso *konj*: je..., ~... plus... plus ; je schneller du es machst, ~ schöner wird es plus vite tu le feras, mieux ça sera ; ~ besser (*fam*) tant mieux.

umsonst *adj* : ~ sein (*erfolglos*) être vain ; (*gratis*) être gratuit. ♦ *adv* (*erfolglos*) en vain ; (*gratis*) gratuitement.

umständlich *adj* (*Person*) trop minutieux(-euse) ; (*Methode*) compliqué(-e).

Umstandsmoden *pl* mode *f* pour femmes enceintes.

Umsteigebahnhof (*pl* -höfe) der gare *f* de correspondance.

umsteigen *vi* (*unr* & *ist*) (*beim Reisen*) prendre une correspondance ; (*wechseln*) passer à ; in Köln ~ changer à Cologne.

Umstellung (*pl* -en) die (*Anpassung*) adaptation *f* ; (*Änderung*) changement *m*.

Umtausch der échange *m* ; 'vom ~ ausgeschlossen' 'ni repris, ni échangé'.

umtauschen *vt* changer ; Mark in Franc ~ changer des marks en francs.

Umverpackung (*pl* -en) die reconditionnement *m*.

Umweg (*pl* -e) der détour *m*.

Umwelt die environnement *m*.

Umweltbewusstsein das respect *m* de l'environnement.

umweltfreundlich *adj* écologique.

Umweltpapier das papier recyclé.

umweltschädlich *adj* polluant(-e).

Umweltschutz der protection *f* de l'environnement.

Umweltverschmutzung die pollution *f*.

umwerfen *vt* (*unr*) renverser ; sich (*D*) einen Mantel ~ se jeter un manteau sur les épaules.

umziehen *vi* (*unr* & *ist*) déménager. ♦ *vt* (*unr* & *hat*) changer. ■ sich umziehen *ref* se changer.

Umszug (*pl* -züge) der (*Wohnungswechsel*) déménagement *m* ; (*Parade*) défilé *m*.

unabhängig *adj* indépendant(-e). ♦ *adv* (*leben, entscheiden*) de manière indépendante.

Unabhängigkeit die indépendance *f*.

unabsichtlich *adj* non intentionnel(-elle). ♦ *adv* sans le vouloir.

unangenehm *adj* désagréable. ♦ *adv* (*schmecken, klingen*) de façon désagréable ; (*peinlich*) désagréablement.

unauffällig *adj* discret (-ète).

unbeabsichtigt *adj* involontaire.

unbedingt *adv* (*auf jeden Fall*) absolument.

unbefriedigend *adj* (*schlecht*) peu satisfaisant(-e). ♦ *adv* (*schlecht*) de façon peu satisfaisante.

unbefristet *adj* illimité(-e) (*dans le temps*).

unbefugt *adj* non autorisé(-e).

Unbefugte (pl -n) *der, die* personne non autorisée ; 'für ~ Zutritt verboten!' 'entrée interdite aux personnes non autorisées'.

Unbegrenzt *adj* illimité(-e).

Unbekannt *adj* inconnu(-e).

Unbeliebt *adj* (Kollege) peu aimé(-e) ; (Politiker) impopulaire.

Unbemerkt *adv* sans se faire remarquer.

Unbenutzt *adj* inutilisé(-e).

Unbequem *adj* (Stuhl, Kleidung) inconfortable. ♦ *adv* (sitzen, fahren) inconfortablement.

Unberechtigt *adj* injustifié(-e). ♦ *adv* de manière injustifiée ; ~ parkende Fahrzeuge véhicules en stationnement non autorisé.

Unbeständig *adj* (Wetter) instable, variable.

Unbeteiligt *adj* (nicht interessiert) désintéressé(-e) ; (nicht verwickelt) étranger(-ère) à.

Unbewacht *adj* non surveillé(-e).

Unbewusst *adj* inconscient(-e). ♦ *adv* inconsciemment.

Unbrauchbar *adj* inutilisable.

Und *conj* 1. (gen) et ; es regnet ~ stürmt il y a de la pluie et du vent ; ich habe nichts Besonderes gemacht, telefoniert ~ so (fam) je n'ai rien fait de spécial, j'ai téléphoné et tout ça ; ~ so weiter et ainsi de suite ; noch ein Schritt ~ du fällst encore un pas

et tu tombes ; drei ~ drei ist sechs trois et trois font six.

2. (Ausdruck einer Intensivierung) : er wird fatter ~ fatter il est de plus en plus gros ; er kauft ~ kauft il ne cesse d'acheter ; ~ wie! (fam) et comment!

3. (Ausdruck eines Widerspruchs) : er hört nichts, ~ wenn du brüllst il n'entend rien, même quand on hurle.

4. (ironisch) : ich ~ Motorrad fahren? nie! moi, faire de la moto? jamais!

♦ *interj* (fam) : na ~? et après?, et alors?

Undankbar *adj* (Person) ingrat(-e).

Undeutlich *adj* (Aufnahme, Bild) flou(-e) ; (Struktur, Formulierung) confus(-e).

Undicht *adj* non étanche.

Undurchlässig *adj* imperméable.

Uneben *adj* inégal(-e) ; '~e Fahrbahn' 'chaussée déformée'.

Unecht *adj* (Schmuck, Stein) faux (fausse).

Unendlich *adj* infini(-e).

Unentbehrlich *adj* indispensable.

Unentgeltlich *adj* gratuit (-e).

Unentschieden *adj* (Ergebnis) incertain(-e) ; das Spiel steht ~ il y a match nul.

Unerslässlich *adj* indispensable.

Un erlaubt *adj* (ohne Erlaubnis) sans autorisation ; (Glücksspiel, Waffenbesitz) illécite.

unerträglich *adj* insupportable.

unerwartet *adj* inattendu (-e).

unerwünscht *adj* indésirable.

UNESCO *die* Unesco *f*.

unfähig *adj* incapable ; ~ sein zu être incapable de.

unfair *adj* déloyal(-e).

Unfall (*pl* -fälle) *der* accident *m* ; einen ~ haben/verursachen avoir/causer un accident.

Unfallflucht *die* délit *m* de fuite.

Unfallhergang *der* récit *m* de l'accident.

Unfallschäden *pl* dégâts provoqués par l'accident.

Unfallstation (*pl* -en) *die* urgences *fpl*.

Unfallstelle (*pl* -n) *die* lieu *m* de l'accident.

Unfallversicherung (*pl* -en) *die* assurance *f* accidents.

unfreundlich *adj* (Person, Verhalten) peu aimable. ♦ *adv* (sich verhalten) peu aimablement ; ~ sein zu ne pas être aimable avec.

Unfug *der* bêtises *fpl*.

Ungarn *nt* Hongrie *f*.

ungeduldig *adj* impatient (-e).

ungeeignet *adj* inapproprié(-e).

ungefähr *adv* environ. ♦ *adj* approximatif(-ive).

ungefährlich *adj* inoffensif(-ive).

ungehorsam *adj* désobéissant(-e).

ungemütlich *adj* (Raum) sans chaleur ; (Kleidung) inconfortable.

ungenau *adj* imprécis(-e). ♦ *adv* avec un manque de précision.

ungenießbar *adj* (nicht essbar) non comestible ; (geschmacklich) immangeable.

ungenügend *adj* insuffisant(-e). ♦ *adv* (schlecht) insuffisamment.

ungerecht *adj* injuste.

ungern *adv* à contre-cœur.

ungeschickt *adj* maladroit(-e).

ungesund *adj* (Ernährung, Leben) malsain(-e) ; (Aussehen) maladif(-ive).

ungewiss *adj* incertain(-e).

ungewöhnlich *adj* inhabituel(-elle).

ungewohnt *adj* inaccoutumé(-e).

Ungeziefer *das* vermine *f*.

unglaublich *adj* incroyable. ♦ *adv* incroyablement.

Unglück (*pl* -e) *das* (Unfall) accident *m* ; (Leid) malheur *m* ; (Pech) malchance *f*.

unglücklich *adj* (Person) malheureux(-euse) ; *(unklug) malencontreux(-euse).

ungültig *adj* non valable.

unheimlich *adj* (gruselig) lugubre ; (fam : riesig) énorme. ♦ *adv* (fam) énormément.

unhöflich *adj* malpoli(-e).

Uni (*pl* -s) *die* (fam) fac *f*.

Uniform (*pl* -en) *die* uniforme *m*.

Universität (*pl* -en) *die* université *f*.

Universitätsstadt (*pl* -städte) *die* ville *f* universitaire.

UNIVERSITÄTSSTADT

Les villes allemandes telles que Heidelberg, Marbourg, Göttingen ou Fribourg sont marquées par leur très ancienne tradition universitaire qui leur confère une atmosphère particulière et une vie culturelle très active. Elles attirent toujours un nombre élevé d'étudiants.

Unkosten *pl* frais *mpl*.

Unkostenbeitrag (*pl* -träge) *der* participation *f* aux frais.

Unkraut *das* mauvaises herbes.

unlogisch *adj* illogique.

Unmenge (*pl* -n) *die* (*fam*) quantité *f* énorme.

unmittelbar *adj* direct(-e).

◆ *adv* directement ; in ~er Nähe à proximité immédiate.

unmöbliert *adj* non meublé(-e).

unmöglich *adj* impossible.

◆ *adv* : ich kann ~ kommen il m'est impossible de venir ; (*nicht annehmbar*) de manière impossible ; jm ~ sein (*nicht möglich*) être impossible à qqn.

unnötig *adj* (*Aufwand*) inutile ; (*Fehler*) évitable.

unnütz *adj* inutile.

UNO *die* ONU *f*.

Unordnung *die* désordre *m*.

unpassierbar *adj* impraticable.

unpersönlich *adj* impersonnel(-elle).

unpraktisch *adj* (*Kleidung, Möbel*) peu pratique ; (*Person*) qui est dépourvu(-e) de sens pratique.

unpünktlich *adj* qui n'est pas ponctuel(-elle) ; ~ sein ne pas être à l'heure.

Unrecht *das* injustice *f* ; im ~ sein être dans son tort.

unregelmäßig *adj* irrégulier(-ère). ◆ *adv* irrégulièrement.

unreif *adj* (*Obst*) pas mûr(-e).

Unruhe (*pl* -n) *die* (*Gefühl*) anxiété *f* ; (*Bewegung*) agitation *f*. ■ **Unruhen** *pl* troubles *mpl*.

unruhig *adj* (*besorgt*) inquiet(-ète).

uns *pron* nous.

unschädlich *adj* inoffensif(-ive).

unscharf *adj* (*Aufnahme*) flou(-e).

unschuldig *adj* innocent(-e).

unselbstständig *adj* dépendant(-e).

unser, e ODER **unsre** *det* notre, nos.

unsere, r, s *pron* le nôtre (*la* nôtre), les nôtres. ◆ *det* → **unser**.

unsicher *adj* peu sûr(-e) ; (*Zukunft*) incertain(-e) ; sich (*D*) ~ sein ne pas être sûr de.

Unsinn *der* bêtise *f*.

Unsumme (*pl* -n) *die* somme *f* énorme.

unsympathisch *adj* (*Mensch*) antipathique.

unten adv en bas ; (*südlich*) là-bas ; nach ~ vers le bas ; von ~ d'en bas ; 'siehe ~' 'voir plus bas' ; ~ durch sein (*fam*) être grillé.

unter präp (+D, +A) 1. (*räumlich*) sous ; ~ dem Tisch liegen être sous la table ; die Tasche ~ den Tisch stellen mettre le sac sous la table.

2. (*weniger als*) au-dessous de ; nicht ~ drei Wochen pas moins de trois semaines ; ~ Null au-dessous de zéro.

3. (*zwischen Dingen, Personen*) parmi ; ~ Freunden entre amis ; ~ ihren Sachen waren auch Papiere parmi ses affaires, il y avait aussi des papiers ; ~ anderem entre autres ; Rosinen ~ den Teig mischen mélanger des raisins secs à la pâte.

4. (*Angabe von Umständen, von Hierarchie*) sous ; ~ allgemeinem Gelächter au milieu d'un éclat de rire général ; ~ js Leitung sous la direction de qqn ; ~ dem Namen Berger sous le nom de Berger ; ~ der Voraussetzung, dass à condition que (+ *subjonctif*).

◆ *adj* inférieur(-e) ; der ~ste Knopf le bouton du bas ; die ~en Semester les (étudiants des) premières années.

unterbelichtet *adj* (*Foto, Film*) sous-exposé(-e).

Unterbewusstsein *das* subconscient *m*.

unterbrechen (*präs unterbricht, prät unterbrach, pp unterbrochen*) vt & vi interrompre.

Unterbrecherkontakt (*pl -e*) der contact *m* rupture.

Unterbrechung (*pl -en*) die interruption *f*.

unterbringen vt (*unr*) (*Gäste*) loger ; (*Gegenstand*) faire rentrer.

Unterbringung die (*von Gästen*) hébergement *m*.

unterdessen adv (*geh*) pendant ce temps-là.

unterdrücken vt (*Person, Volk*) opprimer ; (*Widerstand*) réprimer.

untereinander adv (*unter sich*) entre nous/vous/eux/elles ; (*eins unter das andere*) l'un (l'une) sous l'autre, les uns (les unes) sous les autres.

Unterführung (*pl -en*) die passage souterrain.

Untergang (*pl -gänge*) der (*von Schiff*) naufrage *m* ; (*von Volk, Kultur*) déclin *m* ; (*von Sonne, Mond*) coucher *m*.

untergehen vi (*unr & ist*) (*Sonne, Mond*) se coucher ; (*Schiff, Person*) couler ; (*Volk, Kultur*) s'éteindre.

Untergeschoss (*pl -e*) das rez-de-chaussée *m*.

Untergewicht *das* insuffisance pondérale.

Untergrund der (*Boden*) sous-sol *m*.

Untergrundbahn (*pl -en*) die métropolitain *m*.

unterhalb adv en bas. ◆ präp (+G) en bas de.

unterhalten (*präs unterhält, prät unterhielt, pp unterhalten*) vt (*amüsieren*) divertir ; (*Familie*) entretenir. ■ sich unter-

halten *ref* (*reden*) *s'entretenir*; (*sich amüsieren*) *se divertir*; *sich ~ mit* (*sprechen*) *s'entretenir avec*.

Unterhaltung (*pl -en*) die (*Gespräch*) *entretien m*; (*Amusement*) *divertissement m*.

Unterhemd (*pl -en*) das *tricot m de corps*.

Unterhose (*pl -n*) die *slip m*.

Unterkunft (*pl -künfte*) die *hébergement m*.

unterlassen (*präs unterlässt, prät unterließ, pp unterlassen*) *vt s'abstenir de*.

Unterleib (*pl -e*) der *bas-ventre m*.

unternehmen (*präs unternimmt, prät unternahm, pp unternommen*) *vt* (*Ausflug*) *entreprendre*; *etwas ~* *entreprendre quelque chose*.

Unternehmer, in (*mpl -*) *der, die entrepreneur m (-euse f)*.

unternehmungslustig *adj* *entreprenant(-e)*.

Unterricht *der cours m*; *jm ~* *geben* *donner des cours à qqn*.

unterrichten *vt* (*Schüler, Schulfach*) *enseigner*; (*mitteilen*) *informer*.

Unterrock (*pl -röcke*) *der jupon m*.

untersagt *adj* *défendu(-e)*.

unterscheiden (*prät unterschied, pp unterschieden*) *vt* *distinguer*; *~ von* *distinguer de*; *~ zwischen* *distinguer entre*. ■ *sich unterscheiden* *ref* *se distinguer*.

Unterschied (*pl -e*) *der différence f*.

unterschiedlich *adj* *différent(-e)*.

unterschreiben (*prät unterschrieb, pp unterschrieben*) *vt* & *vi* *signer*; 'hier ~' 'signer ici'.

Unterschrift (*pl -en*) die *signature f*.

Unterseeboot (*pl -e*) das *sous-marin m*.

Untersetzer (*pl -*) *der* (*für Gläser*) *dessous m de verre*; (*für Töpfe*) *dessous-de-plat m*.

unterstellen¹ *vt* (*Gepäck*) *mettre dessous*; (*unter Dach*) *mettre à l'abri*. ■ *sich unterstellen* *ref* *se mettre à l'abri*.

unterstellen² *vt* (*Boshaftigkeit, Gemeinheit*) *soupçonner*; *jm etw ~* *imputer à tort qqch à qqn*.

unterstreichen (*prät unterstrich, pp unterstrichen*) *vt* *souligner*.

unterstützen *vt* *soutenir*.

Unterstützung (*pl -en*) die *soutien m*.

untersuchen *vt* (*Patient*) *examiner*; (*wissenschaftlich*) *analyser*; (*Mordfall*) *enquêter sur*.

Untersuchung (*pl -en*) die (*beim Arzt*) *examen m*; (*wissenschaftlich*) *recherche f*; (*von Justiz, Polizei*) *enquête f*.

Untertasse (*pl -n*) die *soucoupe f*.

Unterteil (*pl -e*) *das* *partie inférieure*.

Untertitel (*pl -*) *der* *sous-titre m*.

Unterwalden *nt* *Unterwald m*.

Unterwäsche *die* *sous-vêtements mpl*.

unterwegs *adv* en route.

◆ *adj*: ~ sein être en route ;
~ nach... sein être en route vers.

unterzeichnen *vt* signer.

unüberlegt *adj* irréfléchi(-e). ◆ *adv* sans réfléchir.

ununterbrochen *adj* ininterrompu(-e). ◆ *adv* sans cesse.

unverbindlich *adj* (ohne Verpflichtung) sans engagement.

unverbleit *adj* sans plomb.

unverheiratet *adj* célibataire.

unverkäuflich *adj* invendable.

unvermeidlich *adj* inévitable.

unvernünftig *adj* déraisonnable.

unverschämt *adj* (taktlos) effronté(-e).

unverständlich *adj* incompréhensible.

unverträglich *adj* (Nahrung) indigeste.

unvollständig *adj* incomplet(-ète).

unvorsichtig *adj* imprudent(-e).

unwahrscheinlich *adj* (Geschichte) improbable ; (fam : Glück) incroyable.

Unwetter (pl -) *das* (Gewitter) orage *m*.

unwichtig *adj* sans importance.

unwiderstehlich *adj* irrésistible.

unwohl *adj*: jm ist ~ ODER jd fühlt sich ~ qqn se sent mal.

unzerbrechlich *adj* incassable.

unzufrieden *adj* mécontent(-e) ; ~ mit mécontent de.

unzugänglich *adv*: 'für Kinder ~ aufbewahren' 'ne pas laisser à la portée des enfants'.

unzulässig *adj* non autorisé(-e).

üppig *adj* plantureux(-euse).

uralt *adj* extrêmement vieux (vieille).

Uraufführung (pl -en) *die* première *f*.

Urenkel, *in* (mpl -) *der*, *die* arrière-petit-fils *m* (arrière-petite-fille *f*).

Urgroßeltern *pl* arrière-grands-parents *mpl*.

Uri *nt* canton *m* d'Uri.

Urin *der* urine *f*.

Urkunde (pl -n) *die* document officiel.

Urlaub (pl -e) *der* vacances *fp* ; *im* ~ sein être en congé ; *in* ~ fahren partir en vacances ; ~ machen être en vacances.

Urlauber, *in* (mpl -) *der*, *die* vacancier *m* (-ère *f*).

Urlaubsanschrift (pl -en) *die* adresse *f* de vacances.

Urlaubsort (pl -e) *der* lieu *m* de vacances.

Urlaubszeit (pl -en) *die* période *f* de vacances.

Ursache (pl -n) *die* cause *f* ; keine ~! de rien!

Ursprung (pl -sprünge) *der* origine *f*.

ursprünglich *adj* (Idee, Meinung) initial(-e).

Ursprungsland (pl -länder) *das* pays *m* d'origine.

Urteil (pl -e) das jugement *m.*
Urwald (pl -wälder) der forêt
 fvierge.
usw. (abk für und so weiter) etc.
Utensilien pl ustensiles *mpl.*
Utopie (pl -n) die utopie *f.*

V

vage adj vague.
Vagina (pl -nen) die vagin *m.*
vakuumverpackt adj emballé(-e) sous vide.
Vanille die vanille *f.*
Vanilleeis das glace f à la vanille.
Vanillezucker der sucre vanillé.
Varietee, Varieté (pl -s) das variété *f.*
variieren vt & vi varier.
Vase (pl -n) die vase *m.*
Vaseline die vaseline *f.*
Vater (pl Väter) der père *m.*
Vatertag (pl -e) der fête f des pères.
Vatikan der Vatican *m.*
V-Ausschnitt (pl -e) der col *m* en V.
v. Chr. (abk für vor Christus) av. J-C.
Vegetarier, in (mpl -) der, die végétarien *m* (-enne *f*).
vegetarisch adj (Kost) végétarien(-enne).
Vene (pl -n) die veine *f.*
Venedig nt Venise.
Ventil (pl -e) das (TECH) sou-pape *f.*

Ventilator (pl -toren) der ventilateur *m.*
verabreden vt convenir de.
 ■ sich verabreden *ref* prendre rendez-vous; sich ~ mit prendre rendez-vous avec.
verabredet adj convenu(-e); ~ sein mit avoir rendez-vous avec.
Verabredung (pl -en) die (Treffen) rendez-vous *m.*
verabscheuen vt détester.
verabschieden vt (Gast) prendre congé de. ■ sich verabschieden *ref* prendre congé.
Veranda (pl -den) die véranda *f.*
verändern vt modifier.
 ■ sich verändern *ref* (anders werden) changer.
Veränderung (pl -en) die (Handlung) modification *f*; (Ergebnis) changement *m.*
veranlassen vt (Änderung) occasionner; jn ~, etw zu tun inciter qqn à faire qqch.
veranstalten vt (organisieren) organiser.
Veranstalter, in (mpl -) der, die organisateur *m* (-trice *f*).
Veranstaltung (pl -en) die (Ereignis) manifestation *f*; (Organisation) organisation *f.*
Veranstaltungskalender (pl -) der calendrier *m* des manifestations.
Veranstaltungsprogramm (pl -e) das programme *m* des manifestations.
verantwortlich adj responsable.

Verantwortung die responsabilité f.

verarbeiten vt (Material) travailler ; (fig : Ereignis) digérer.

Verb (pl -en) das verbe m ; starkes/schwaches ~ verbe fort/faible.

Verband (pl -bände) der (Organisation) association f ; (für Wunde) pansement m ; einen ~ anlegen appliquer un pansement.

Verbandskasten (pl -kästen) der nécessaire m de premier secours.

Verbandszeug das trousse f de pansement.

verbarg prät → **verbergen**.

verbergen (präs verbirgt, prät verbarg, pp verborgen) vt (Gegenstand) cacher ; (Gedanken, Gefühl) dissimuler. ■ **sich verbergen** ref se cacher.

verbessern vt (besser machen) améliorer ; (Fehler) corriger. ■ **sich verbessern** ref (besser werden) s'améliorer ; (sich korrigieren) se corriger.

Verbesserung (pl -en) die (von Fehlern, Text) correction f ; (von Anlage, Angebot) amélioration f.

verbieten (prät verbat, pp verboten) vt interdire.

verbilligt adj à prix réduit.

verbinden (prät verband, pp verbunden) vt (Wunde) panser ; (Einzelteile, Orte) relier. ♦ vi (am Telefon) établir une communication ; jn mit jm ~ passer qqn à qqn ; einen Moment, ich verbinde un instant, je vous

passer votre correspondant ; falsch verbunden! il y a erreur!

Verbindung (pl -en) die (von Teilen, Gegenständen) assemblage m ; (am Telefon) communication f ; (Verkehrsverbindung) liaison f ; (chemisch) combinaison f ; (Kontakt) contact m ; sich in ~ setzen mit se mettre en rapport avec.

verbleit adj avec plomb ; Super ~ super avec plomb.

verborgen pp → **verbergen**.

Verbot (pl -e) das interdiction f.

verbotten pp → **verbieten**. ♦ adj interdit(-e) ; ~ sein être interdit ; streng ~! strictement interdit!

Verbotsschild (pl -er) der panneau m d'interdiction.

verbrannt pp → **verbrennen**. ♦ adj brûlé(-e).

Verbrauch der consommation f ; niedriger/hoher ~ consommation faible/élevée.

verbrauchen vt consommer.

Verbraucher, in (mpl -) der, die consommateur m (-trice) f.

Verbraucherberatung (pl -en) die (Institution) centre m d'information du consommateur.

Verbrechen (pl -) das crime m.

Verbrecher, in (mpl -) der, die criminel m (-elle) f.

verbrennen (prät verbrannte, pp verbrannt) vt (hat) brûler. ♦ vi (ist) brûler. ■ **sich verbrennen** ref se brûler.

Verbr nnung (pl -en) die (Verletzung) br lure f; (Verbrennen) combustion f.

verbringen (pr t verbrachte, pp verbracht) vt passer.

verbrühen : sich verbrühen ref s' bouillanter.

Verd cht der soupçon m.

verdämmt adj (fam) sacré(-e). ◆ adv (fam) sacr ment ; ~! bon sang!

verd rb pr t → verderben.

verdaulich adj : leicht ~ digeste ; schwer ~ indigeste.

Verdauung die digestion f.

Verdeck (pl -e) das capote f.

verderben (pr s verd rbt, pr : verd rb, pp verdorben) vt (ha:) g cher. ◆ vi (ist) (Nahrung) s'ab mer.

verderblich adj p rissable.

verdienen vt (Geld) gagner ; (Anerkennung, Kritik) mériter.

Verdienst (pl -e) der (Gehalt) salaire m ; (Leistung) mérite m.

verd rbt pr s → verderben.

verdoppeln vt doubler. ■ sich verdoppeln ref doubler.

verdorben pp → verderben. ◆ adj (Lebensmittel) ab m (-e).

verdünnen vt diluer.

vereh ren vt (anbeten) v n rer.

Verehrer, in (mpl -) der, die (Bewunderer) admirateur m (-trice f).

Verein (pl -e) der association f; eingetragener ~ association déclarée.



VEREIN

La vie associative est très développée en Allemagne où l'on compte environ 300 000 associations. On s'y retrouve pour pratiquer un sport, de la musique, des concours de tir ou pour cultiver une passion commune.

vereinbaren vt (Termin, Treffen) convenir de.

Vereinbarung (pl -en) die accord m.

vereinen vt unir. ■ sich vereinen ref s'unir.

vereinheitlichen vt uniformiser.

Vereinigte Staaten pl  tats-Unis mpl.

Vereinigung (pl -en) die (Gruppe) association f; (Vorgang) unification f.

Vereinte Nationen pl Nations unies fpl.

vereist adj (Straße) verglac (-e).

Verf. abk = Verfasser.

verfahren (pr s verf hrt, pr t verfuhr, pp verfahren) vi (ist) (umgehen, handeln) procéder. ◆ vt (hat) (Benzin) consommer. ■ sich verfahren ref se tromper de route.

verfallen (pr s verf llt, pr t verfiel, pp verfallen) vi (ist) (Gutschein, Garantie) ne plus être valable ; (Haus) se d labrer.

Verfallsdatum (pl -daten) das date f de péremption.

verfärben : sich verfärben ref déteindre.

Verfasser, in (mpl -) der, die auteur *m*.

Verfassung (pl -en) die (Gesetz) constitution *f*; (Zustand) état *m*.

verfaulen vi (ist) pourrir.

verfeinern vt affiner.

Verfilmung (pl -en) die adaptation *f* au cinéma.

verfolgen vt (jagen) poursuivre; (beobachten) suivre; (unterdrücken) persécuter.

verfügen vi: ~ über (+A) (besitzen, benutzen) disposer de.

Verfügung (pl -en) die (Gebrauch, Bestimmung) ordonnance *f*; zur ~ stehen être à disposition.

verführerisch adj (anziehend) attrayant(-e); (erotisch) séduisant(-e).

vergangen adj passé(-e); ~e Woche la semaine dernière.

Vergangenheit die passé *m*.

Vergaser (pl -) der carburateur *m*.

vergaß prät → vergessen.

vergeben (präs vergibt, prät vergab, pp vergeben) vt (verzeihen) pardonner; (Preis) attribuer; (Zimmer) donner.

vergeblich adj vain(-e).

vergessen (präs vergisst, prät vergaß, pp vergessen) vt oublier.

vergesslich adj distrait(-e).

vergewaltigen vt violer.

Vergewaltigung (pl -en) die viol *m*.

Vergiftung (pl -en) die (mit Lebensmitteln) intoxication *f*; (mit Gift) empoisonnement *m*.

vergisst präs → vergessen.

Vergleich (pl -e) der comparaison *f*; im ~ zu par rapport à.

vergleichen (prät verglich, pp verglichen) vt comparer; ~ mit comparer à ODER avec.

Vergnügen das plaisir *m*; mit ~ avec plaisir; viel ~! amuse-toi bien!, amusez-vous bien!

Vergnügungsdampfer (pl -) der bateau *m* de plaisance.

Vergnügungspark (pl -s) der parc *m* d'attractions.

Vergnügungsviertel (pl -) das quartier chaud.

vergoldet adj plaqué(-e) or.

vergriffen adj (Buch) épuisé(-e).

vergrößern vt & vi agrandir.

■ sich vergrößern ref s'agrandir.

Vergrößerung (pl -en) die agrandissement *m*.

Vergünstigung (pl -en) die avantage *m*.

vergüten vt (bezahlen) payer.

verhaften vt arrêter.

verhalten: sich verhalten (präs verhält, prät verhielt, pp verhalten) ref (sich benehmen) se comporter.

Verhalten das comportement *m*.

Verhältnis (pl -se) das (von Größe, Anzahl) rapport *m*; (zu Freunden, Bekannten, sexuell) relations *fpl*.

verhältnismäßig adv relativement.

verhandeln vi négocier. ♦ vt (vor Gericht) juger; ~ über (+A) négocier.

Verhandlung (pl -en) die (Beratung) négociation f; (vor Gericht) débats mpl.

verheilen vi (ist) guérir.

verheimlichen vt dissimuler.

verheiratet adj marié(-e).

verhindern vt empêcher.

Verhör (pl -e) das interrogatoire m.

verhüten vi (beim Sex) se protéger. ♦ vt empêcher.

Verhütungsmittel (pl -) das moyen contraceptif.

verirren: sich verirren ref s'égarer.

verk. (abk für verkaufen): zu ~ à vendre.

Verkauf der vente f.

verkaufen vt & vi vendre; ~ an (+A) vendre à; zu ~ à vendre.

Verkäufer, in (mpl -) der, die (Beruf) vendeur m (-euse f); (juristisch) vendeur m.

verkäuflich adj (zum Verkauf bestimmt) à vendre.

verkaufsoffen adj: ~er Samstag premier samedi du mois où les magasins restent ouverts jusqu'à 18 heures.

Verkaufsstelle (pl -n) die point m de vente.

Verkaufsveranstaltung (pl -en) die vente organisée.

verkauft adj vendu(-e).

Verkehr der (Straßenverkehr) circulation f; (amt: Sex) rapports sexuels.

verkehren vi (im Lokal) fréquenter; (amt: Zug, Bus) circuler; 'verkehrt nicht täglich' 'ne circule pas tous les jours'.

Verkehrsampel (pl -n) die feu m tricolore.

Verkehrsaufkommen das trafic m; hohes/dichtes ~ trafic important/dense.

verkehrsberuhigt adj à circulation réduite.

Verkehrsführung (pl -en) die: ~ beachten respecter le sens de la circulation.

Verkehrsfunk der info-route m.

Verkehrsmeldung (pl -en) die message routier.

Verkehrsmittel (pl -) das moyen m de transport; öffentliche ~ transports mpl en commun.

Verkehrsnachrichten pl informations fpl sur l'état des routes.

Verkehrspolizist, in (mpl -en) der, die agent m de la circulation.

Verkehrsregel (pl -n) die code m de la route.

Verkehrsschild (pl -er) das panneau m de signalisation.

Verkehrsunfall (pl -unfälle) der accident m de la route.

Verkehrsverbindung (pl -en) die: gute ~en haben être bien desservi.

Verkehrsverein (pl -e) der syndicat m d'initiative.

Verkehrszeichen (pl -) das panneau m de signalisation.

verkehrt adj faux (fausse). ♦ adv de travers; ~ herum à l'envers.

verklagen vt poursuivre en justice.

Verkleidung (pl-en) die (Kostüm) déguisement m; (von Wand, Fassade) revêtement m.

Verkleinerung (pl -en) die réduction f.

verkommen (prät **verkam**, pp **verkommen**) vi (ist) (Lebensmittel) se gâter; (Haus, Wohnung) se délabrer. ♦ adj (Haus, Wohnung) laissé(-e) à l'abandon.

verkräften vt supporter.

verkrätzt adj égratigné(-e).

verkürzen vt (Gegenstand) raccourcir; (zeitlich) réduire.

verladen (präs **verlädt**, prät **verlud**, pp **verladen**) vt charger.

Verlag (pl -e) der maison f d'édition.

verlangen vt (fordern, erfordern) exiger; (im Geschäft, Lokal) demander; ~ von exiger de; jn am Telefon ~ demander qqn au téléphone.

Verlangen das (Forderung, Wunsch) besoin m; auf ~ sur demande.

verlängern vt (Zeitraum, Erlaubnis) prolonger; (Strecke, Rock) rallonger. ■ **sich verlängern** ref (Frist, Vertrag) se prolonger.

Verlängerung (pl -en) die (von Zeitraum, Erlaubnis) prolongement m; (von Strecke, Rock) rallongement m; (SPORT) prolongation f.

Verlängerungskabel (pl -) das rallonge f.

verlassen (präs **verlässt**, prät **verließ**, pp **verlassen**) vt quitter. ■ **sich verlassen** ref: sich ~ auf (+A) compter sur.

verlaufen (präs **verläuft**, prät **verlief**, pp **verlaufen**) vi (ist) passer. ■ **sich verlaufen** ref se perdre.

verlegen vt (Brille, Portmonee) égarer; (Termin, Besuch) repousser; (Haltestelle) déplacer; (Kabel, Teppichboden) poser; (Buch) éditer. ♦ adj gêné(-e).

Verleger, in (mpl -) der, die éditeur m (-trice) f.

Verleih (pl -e) der location f.

verleihen (prät **verlieh**, pp **verliehen**) vt (leihen) prêter; (vermieten) louer; (Preis, Auszeichnung) décerner.

verlernen vt désapprendre.

verletzen vt blesser. ■ **sich verletzen** ref se blesser.

verletzt adj blessé(-e).

Verletzter (pl -n) der, die blessé m (-e) f.

Verletzung (pl -en) die blessure f.

verlieben: sich verlieben ref tomber amoureux(-euse).

verlieren (prät **verlor**, pp **verloren**) vt & vi perdre; der Reifer verliert Luft le pneu se dégonfle. ■ **sich verlieren** ref (Personen) se perdre.

Verlierer, in (mpl -) der, die perdant m (-e) f.

verlobt adj fiancé(-e).

Verlobung (pl -en) die fiançailles fpl.

verlor prät → verlieren.

verloren pp → verlieren. ♦ adj perdu(-e).

verloren gehen vi (unr & ist) se perdre.

Verlosung (pl -en) die loterie f.

Verlust (pl -e) der perte f; einen ~ melden faire une déclaration de perte.

verm. (abk für vermieten) : zu ~ à louer.

vermeiden (prät **vermied**, pp **vermieden**) vt éviter.

Vermerk (pl -e) der note f.

vermerken vt noter.

vermieten vt & vi louer; 'zu ~!' 'à louer'.

Vermieter, in (impl -) der, die loueur m (-euse f).

vermischen vt (Farben, Zutaten) mélanger.

vermissen vt (verloren haben) avoir perdu; er vermisst seine Eltern ses parents lui manquent.

vermisst adj (Person) porté disparu (portée disparue); (Gegenstand) manquant(-e).

vermitteln vt (Job, Mitarbeiter) trouver; (Ehe, Kontakt) arranger; (Wissen, Erfahrung) transmettre. ♦ vi (bei Streit, Verhandlung) servir d'intermédiaire.

Vermittlung (pl -en) die (Telefonzentrale) central m téléphonique; (von Mitarbeitern) placement m; (von Ehe, Kontakt) arrangement m; (bei Streit, Verhandlung) conciliation f; (von Erfahrung, Kenntnissen) transmission f; (Büro) agence f.

Vermittlungsgebühr (pl -en) die commission f.

Vermögen (pl -) das (Besitz) fortune f.

vermuten vt supposer.

vermutlich adv probablement.

vernehmen (präs vernimmt, prät vernahm, pp vernommen) vt (befragen) interroger.

verneinen vt : eine Frage ~ répondre par la négative.

vernichten vt détruire.

Vernissage (pl -n) die vernissage m.

Vernunft die raison f.

vernünftig adj (klug) raisonnable.

veröffentlichen vt publier.

verordnen vt (Medikament) prescrire.

Verordnung (pl -en) die (medizinisch) prescription f; (amtlich) ordonnance f.

verpacken vt emballer.

Verpackung (pl -en) die emballage m.

verpassen vt (Person, Film, Chance) manquer; (fam : geben) flanquer; den Bus/Zug ~ manquer le bus/train.

Verpflegung die (Essen) nourriture f.

verpflichtet adj obligé(-e).

♦ adv : sich ~ fühlen se sentir obligé.

verprügeln vt rouer de coups.

verraten (präs verrät, prät verriet, pp verraten) vt trahir.

■ sich verraten ref se trahir.

verrechnen vt imputer.
■ sich verrechnen ref (falsch rechnen) se tromper dans ses calculs; sich um 3 Mark ~ se tromper de 3 marks.

Verr̄chnung *die* passation *f*
en compte.

Verr̄chnungsscheck (*pl*
-s) *der* chèque barré.

verregnet *adj* gâché(-e) par
la pluie.

verreisen *vi* (*ist*) partir en
voyage.

Verr̄nkung (*pl* -en) *die*
luxation *f*.

verrosten *vi* (*ist*) rouiller.

verrückt *adj* (*geistesgestört*)
cinglé(-e); (*ausgefallen*) extra-
vagant(-e); ~ sein nach être fou
de; wie ~ comme un dingue.

versagen *vi* (*Person*)
échouer; (*Mechanismus*) tom-
ber en panne; 'bei Versagen
Knopf drücken' 'en cas de
panne, appuyer sur le bouton'.

versalzen *vt* (*Essen*) trop sa-
ler. ♦ *adj* (*Essen*) trop salé(-e).

versammeln *vt* rassembler.
■ *sich versammeln* *ref* se ras-
sembler.

Versammlung (*pl* -en) *die*
réunion *f*.

Versand *der* expédition *f*.

Versandhaus (*pl* -häuser)
das maison *f* de vente par cor-
respondance.

versäumen *vt* (*verpassen*) ra-
ter.

verschaffen *vt* (*besorgen*)
procurer.

verschenken *vt* (*Geschenk*)
faire cadeau de; 'Kätzchen zu ~'
'donne chatons'.

verscheuchen *vt* (*Hund, Wes-
pe*) chasser.

verschicken *vt* (*per Post*) ex-
pédier.

verschieben (*prät* *verschob*,
pp *verschoben*) *vt* (*Termin, Ur-
laub*) repousser; (*Bett, Kom-
mode*) déplacer. ■ *sich ver-
schieben* *ref* (*zeitlich*) être re-
porté(-e); (*räumlich*) se dépla-
cer.

verschieden *adj* diffé-
rent(-e). ♦ *adv* différemment;
~ groß de tailles différentes.

verschiedene *adj* (*einige*)
plusieurs.

verschimmelt *adj* moisi(-e).

verschlafen (*präs* *verschläft*,
prät *verschlief*, *pp* *verschlafen*)
vi ne pas se réveiller; den Mor-
gen ~ passer la matinée à dor-
mir. ■ *sich verschlafen* *ref* se
réveiller trop tard.

verschlechtern *vt* détério-
rer. ■ *sich verschlechtern* *ref*
(*Zustand*) empirer; (*Schüler*)
obtenir des notes de plus en
plus mauvaises.

Verschlechterung (*pl* -en)
die (*von Zustand*) détérioration
f.

Verschleiß *der* (*von Material*)
usure *f*.

verschleiben (*prät* *ver-
schliss*, *pp* *verschlissen*) *vi* (*ist*)
(*Material*) user.

verschließen (*prät* *ver-
schloß*, *pp* *verschlossen*) *vt*
(*Haus, Tür, Schrank*) fermer à
clé; (*Dose, Flasche*) fermer.
■ *sich verschließen* *ref* se
renfermer sur soi.

verschlimmern *vt* aggraver.
■ *sich verschlimmern* *ref*
s'aggraver.

erschlingen (prät verschlang, pp verschlungen) vt (Mahlzeit) dévorer.

erschlossen pp → **verschließen**. ♦ adj (Person) enfermé(-e); (Tür, Safe) fermé(-e); (Dose, Briefumschlag) cacheté(-e).

erschlucken vt (schlucken) avaler. ■ sich verschlucken se avaler de travers.

erschluß (pl Verschlüsse) m (von Kette, Tasche) fermoir; (von Flaschen) capsule f.

erschmutzung (pl -en) die pollution f.

erschneit adj enneigé(-e).

erschreiben (prät verrieb, pp verschrieben) vt (Medikamente) prescrire.

■ sich verschreiben ref (sich täuschen) se tromper en écrivant.

erschreibungspflichtig adj délivré(-e) uniquement sur ordonnance.

erschrotten vt mettre à la poubelle.

erschulden vt (Unfall, Verlust) causer par sa faute.

erschweigen (prät verschwie, pp verschwiegen) vt taire. ■ sich verschweigen se taire.

erschwenden vt gaspiller.

erschwinden (prät verschwand, pp verschwunden) vi disparaître.

ersehen (pl -) das ersehen f; durch ~ par inadvertance.

ersehen adv par mégarde.

ersenden (prät versandte, pp versendet) vt expédier.

versichern vt (bei Versicherung) assurer; (sagen) affirmer.

■ sich versichern ref s'assurer.

versichert adj assuré(-e).

Versicherte (pl -n) der, die assuré(-e).

Versicherung (pl -en) die assurance f.

Versicherungsbedingungen pl conditions fpl d'assurance.

Versicherungskarte (pl -n) die carte f d'assurance social; grüne ~ carte f d'assurance internationale.

versilbert adj plaqué(-e) argent.

versöhnen vt réconcilier.

■ sich versöhnen ref se réconcilier.

versorgen vt (Patienten, Tier) prendre soin de; jn mit etw ~ fournir qqch à qqn.

Versorgung die (mit Lebensmitteln) approvisionnement m; (von Patienten, Tier) soins mpl.

verspäten: sich verspäten ref être en retard.

Verspätung (pl -en) die retard m; mit ~ en retard; ~ haben avoir du retard; 5 Minuten ~ 5 minutes de retard.

versprechen (präs verspricht, prät versprach, pp versprochen) vt promettre; jm etw ~ promettre qqch à qqn.

■ sich versprechen ref faire un lapsus.

Versprechen (pl -) das promesse f.

verstaatlichen vt nationaliser.

Verstand der (Denkvermögen) discernement m.

verständigen vt (informieren) avertir. ■ **sich verständigen** ref (kommunizieren) se faire comprendre.

Verständigung die (Kommunikation) communication f; (Information) information f.

verständlich adj (Stimme) intelligible; (Text, Handlung) compréhensible; sich ~ machen se faire comprendre.

Verständnis das compréhension f.

verständnisvoll adj compréhensif(-ive).

Verstärker (pl -) der amplificateur m.

verstauchen vt : sich (D) etw ~ se fouler qqch.

Verstauchung (pl -en) die foulure f.

Versteck (pl -e) das cachette f.

verstecken vt cacher. ■ **sich verstecken** ref se cacher.

■ **Verstecken** das : ~ spielen jouer à cache-cache.

verstehen (prät verstand, pp verstanden) vt comprendre; nichts von etw ~ ne rien y connaître en qqch. ■ **sich verstehen** ref (Personen) s'entendre; sich gut ~ mit bien s'entendre avec; es versteht sich von selbst cela va de soi.

Versteigerung (pl -en) die vente faux enchères.

verstellbar adj réglable.

verstellen vt (Hebel, Wecker) dérégler; (Weg, Tür) barrer; (Stimme) déguiser. ■ **sich verstellen** ref (Person) jouer la comédie.

Verstopfung die (des Darms) constipation f; (Blockierung) obstruction f.

Verstoß (pl VerstöÙe) der infraction f.

Versuch (pl -e) der (Handlung) tentative f; (wissenschaftlich) expérience f.

versuchen vt (sich bemühen) tenter; (Essen) goûter. ♦ vi (kosten) goûter.

vertauschen vt échanger.

verteidigen vt défendre.

■ **sich verteidigen** ref se défendre.

verteilen vt (an Personen, Staaten) distribuer; (ausbreiten) répartir. ■ **sich verteilen** ref (sich ausbreiten) se répartir.

Vertrag (pl Verträge) der contrat m.

vertragen (präs verträgt, prät vertrug, pp vertragen) vt (Hitze, Kaffee) supporter. ■ **sich vertragen** ref (Personen) s'entendre.

Vertragshändler (pl -) der concessionnaire m.

Vertragswerkstatt (pl -werkstätten) die atelier m sous contrat avec le fabricant.

vertrauen vi (+D) faire confiance à.

Vertrauen das confiance f; ~ haben zu avoir confiance en.

vertreten (präs vertritt, prät vertrat, pp vertreten) vt (bei Urlaub, Krankheit) remplacer;

(Interessen) représenter. ♦ *adj* présent(-e) ; sich (D) etw ~ (verletzen) se fouler qqch.

Vertreter, in (mpl -) *der, die* (bei Urlaub, Krankheit) remplaçant *m* (-e *f*) ; (Repräsentant, Beruf) représentant *m* (-e *f*).

Vertretung (pl -en) *die* (bei Urlaub, Krankheit) remplacement *m* ; (Lehrer, Arzt) remplaçant *m* (-e *f*) ; (Delegation) représentation *f*.

vertrocknen *vi* (ist) se dessécher.

vertun (prät vertat, pp vertan) *vt* (verschwenden) gaspiller ■ sich vertun *ref* (fam) se tromper.

verunglücken *vi* (ist) (bei Unfall) avoir un accident.

verursachen *vt* provoquer.

Verurteilung (pl -en) *die* (vor Gericht) condamnation *f*.

verwackelt *adj* flou(-e).

verwählen : sich verwählen *ref* faire un faux numéro.

verwahren *vt* (aufbewahren) conserver en lieu sûr.

verwalten *vt* gérer.

Verwalter, in (mpl -) *der, die* (von Vermögen) administrateur *m* (-trice *f*) ; (von Haus) syndic *m*.

Verwaltung (pl -en) *die* administration *f*.

verwandt *pp* → verwenden. ♦ *adj* (Personen) parent(-e) ; ~ sein mit être parent avec.

Verwandte (pl -n) *der, die* parent *m* (-e *f*).

Verwandtschaft (pl -en) *die* parenté *f*.

Verwarnung (pl -en) *die* avertissement *m* ; gebührenpflichtige ~ procès-verbal *m* avec amende.

verwechseln *vt* confondre ; ~ mit confondre avec.

verweigern *vt* refuser.

verwendbar *adj* utilisable.

verwenden (prät verwandte ODER verwendete, pp verwandt ODER verwendet) *vt* utiliser.

Verwendung *die* utilisation *f*.

verwirklichen *vt* concrétiser. ■ sich verwirklichen *ref* se réaliser.

verwirrt *adj* (Person) déconcerté(-e).

verwitwet *adj* veuf (veuve).

verwöhnen *vt* gâter.

Verwundete (pl -n) *der, die* blessé(-e).

verzählen : sich verzählen *ref* se tromper (en comptant).

Verzehr *der* (geh) consommation *f*.

verzehren *vt* (geh : essen) consommer.

Verzeichnis (pl -se) *das* registre *m* ; alphabetisches ~ répertoire *m*.

verzeihen (prät verzieh, pp verziehen) *vt* pardonner ; ~ Sie bitte! excusez-moi!

Verzeihung *die* pardon *m* ; ~! pardon!

verzichten *vi* renoncer ; ~ auf (+A) renoncer à.

verzögern *vt* (verschieben) retarder. ■ sich verzögern *ref* (sich verspäten) être retardé(-e).

Verzögerung (pl -en) *die* (Verspätung) retard *m*.

verzollen vt déclarer à la douane ; haben Sie etwas zu ~? avez-vous qqch à déclarer?

verzweifeln vi (ist) désespérer.

verzweifelt adj désespéré(-e).

Vesper (pl -n) die (Süddt : Mahlzeit) goûter m.

Veterinär, in (mpl -e) der, die (amt) vétérinaire m.

Vetter (pl -n) der cousin m.

vgl. (abk für vergleiche) cf.

vibrieren vi vibrer.

Video (pl -s) das vidéo f.

Videofilm (pl -e) der film m vidéo.

Videogerät (pl -e) das magnétoscope m.

Videokamera (pl -s) die Caméscope® m.

Videokassette (pl -n) die cassette f vidéo.

Videokonsole (pl -n) die console f de jeux.

Videorekorder (pl -) der magnétoscope m.

Videospiel (pl -e) das jeu m vidéo.

Videothek (pl -en) die vidéo-thèque f.

Vieh das (Tiere) bétail m.

viel (komp mehr, superl am meisten) adj 1. (Menge) tout le (toute la) ; die ~e Arbeit tout le travail.

2. (Anzahl) nombreux(-euse) ; das Kleid mit den ~en Knöpfen la robe aux nombreux boutons.

◆ det 1. (Menge, Anzahl) beaucoup de ; ~ Tee trinken boire beaucoup de thé ; zu ~ trop de ; ~e Leute beaucoup de monde.

2. (in Floskeln) : ~ Spaß! amuse-toi bien!, amusez-vous bien! ; ~ Glück! bonne chance! ; ~ Erfolg! bien du succès! ; ~en Dank! merci beaucoup!

◆ adv 1. (gen) beaucoup ; ~ miteinander reden parler beaucoup ; ~ ausgehen sortir beaucoup ; ~ besser beaucoup mieux ; ~ mehr beaucoup plus ; ~ zu lange fahren conduire beaucoup trop longtemps ; zu ~ arbeiten travailler trop ; ~ zu ~ klagen se plaindre beaucoup trop.

2. (von vielen Leuten) très ; ~ gefragt très demandé.

◆ pron beaucoup.

viele det → viel. ◆ pron beaucoup.

vielfach adj multiple.

Vielfalt die multitude f.

vielleicht adv (eventuell) peut-être ; (ungefähr) environ ; (fam : etwa) peut-être ; hätten Sie ~ Feuer? auriez-vous du feu, s'il vous plaît? ; der ist ~ gerannt! tu l'aurais vu courir!

vielmals adv mille fois ; danke ~! merci mille fois!

vielseitig adj (Person) polyvalent(-e).

vier num quatre ; → sechs.

Viereck (pl -e) das rectangle m.

viereckig adj rectangulaire.

vierhundert num quatre cents.

viermal adv quatre fois.

vierspürig adj à quatre voies.

vierte, r, s adj quatrième ; → sechste.

Viertel (pl -) das (Teil) quart *m*; (Stadtteil) quartier *m*; ~ vor moins le quart; ~ nach et quart.
Viertelstunde (pl -n) die quart *m* d'heure.

Vierwaldstätter See der lac *m* des Quatre-Cantons.

vierzehn num quatorze; ~ Tage quinze jours; → sechs.

vierzig num quarante; → sechs.

Villa (pl Villen) die villa *f*.

violett adj violet(-ette).

Violine (pl -n) die violon *m*.

Virus (pl Viren) der virus *m*.

Virusinfektion (pl -en) die infection virale.

Visite (pl -n) die visite *f*.

Visitenkarte (pl -n) die carte *f* de visite.

Visum (pl Visa) das visa *m*.

Vitamin (pl -e) das vitamine *f*.

Vogel (pl Vögel) der oiseau *m*.

Vogesen pl Vosges *fpl*.

Vokabel (pl -n) die mot *m*.

Vokal (pl -e) der voyelle *f*.

Volk (pl Völker) das peuple *m*.

Völkerkunde die ethnologie *f*.

Volkstfest (pl -e) das fête foraine.

Volkshochschule (pl -n) die établissement municipal dispensant des cours pour adultes.

Volkslied (pl -er) das chanson *f* populaire.

Volkstanz (pl -tänze) der danse *f* folklorique.

Volkswagen® (pl -) der Volkswagen® *f*.

voll adj (gefüllt, vollständig) plein(-e); (Person, Gesicht) rond(-e). ♦ adv (ganz) entière-

Vollmilchschokolade

ment; (fam: total, absolut) va-
 chement; ~ mit ODER von plein
 de; halb ~ à moitié plein; ~ sein
 (fam: betrunken) être bourré;
 ~es Haar une chevelure abon-
 dante.

vollendet adj (perfekt) par-
 fait(-e); (fertig) achevé(-e).

♦ adv (perfekt) à la perfection;
 mit ~em 18. Lebensjahr à 18 ans
 révolus.

Volleyball (pl -bälle) der
 (Spiel) volley-ball *m*; (Ball)
 ballon *m* de volley.

Vollgas das: mit ~ à pleins
 gaz.

völlig adj complet(-ète). ♦ adv
 complètement.

volljährig adj majeur(-e).

Vollkaskoversicherung
 (pl -en) die assurance *f* tous ris-
 ques.

vollklimatisiert adj entière-
 ment climatisé(-e).

vollkommen adj (perfekt)
 parfait(-e); (vollständig, total)
 complet(-ète). ♦ adv (perfekt) à
 la perfection; (vollständig)
 complètement.

Vollkornbrot (pl -e) das
 pain complet.

voll machen vt (Behälter)
 remplir; (fam: beschmutzen)
 salir. ■ sich voll machen ref
 (fam: sich beschmutzen) se sa-
 lir; die Hosen ~ faire dans sa
 culotte.

Vollmacht (pl -en) die (Befug-
 nis) mandat *m*; (Dokument)
 procuration *f*.

Vollmilch die lait entier.

Vollmilchschokolade die
 chocolat *m* au lait entier.

Vollmond *der* pleine lune.

Vollpension *die* pension complète.

vollständig *adj* (*Sammlung*) complet(-ète).

voll tanken *vi* faire le plein.

Vollwaschmittel (*pl* -) *das* lessive *f* toutes températures.

vollwertig *adj* (*Ernährung*) complet(-ète) ; (*gleichwertig*) à part entière.

Vollwertkost *die* aliments *mpl* complets.

vollzählig *adj* au complet.

Volt (*pl* -) *das* volt *m*.

Volumen (*pl* -) *das* volume *m*.

vom *präp* = **von** + **dem**.

von *präp* (+*D*) 1. (*gen*) *de* ; ~ oben kommen venir d'en haut ; vom Stuhl fallen tomber de la chaise ; ~ hier an à partir d'ici ; ~ hier aus sieht man gut d'ici, on voit bien ; ~ 13 bis 15 Uhr geschlossen fermé de 13 h à 15 h ; der Wind weht ~ Norden her le vent vient du nord ; ~ Heathrow nach Dehli fliegen aller de Heathrow à Dehli ; der ist ~ hier (*fam*) il est du coin ; die Zeitung ~ gestern le journal d'hier ; ist das Buch ~ dir? est-ce que le livre est de toi? ; der Bürgermeister ~ Frankfurt le maire de Francfort ; ein Teil vom Ganzen une partie du tout ; ein Brief ~ Otto une lettre d'Otto ; ein Sack ~ 25 kg un sac de 25 kg.

2. (*Angabe des Handelnden*) *par* ; ~ jm geärgert werden être énervé par qqn ; der Film ist ~ Wim Wenders le film est de Wim Wenders.

3. (*Angabe der Ursache*) : vom

vielen Essen war ihr schlecht elle a été malade pour avoir trop mangé ; ~ mir aus kannst du tun und lassen, was du willst (*fam*) moi, je suis d'accord pour que tu fasses ce que tu veux ; ~ wegen! (*fam*) tu parles!

voneinander *adv* l'un de l'autre (l'une de l'autre).

vor *präp* (+*D*, +*A*) 1. (*räumlich*) *devant* ; ~ dem Fernseher sitzen être devant la télé ; ~ Gericht devant le tribunal ; ~s Haus gehen aller devant la maison.

2. (+*D*) (*zeitlich*) *avant* ; ~ dem Test üben s'exercer avant le test ; das ist ~ Jahren passiert cela s'est passé il y des années ; fünf ~ zwölf midi moins cinq ; fünf ~ halb neun huit heures vingt-cinq ; ~ kurzem récemment.

3. (+*D*) (*Angabe des Grunds*) *de* ; ~ Freude jubeln pousser des cris de joie ; ~ Vergnügen de plaisir ; ~ allem (*hauptsächlich*) avant tout, surtout.

◆ *adv* en avant ; gehen Sie einen Schritt ~! faites un pas en avant!

voran *adv* (*vorne*) en tête ; (*vorwärts*) en avant.

Vorarlberg *nt* Vorarlberg *m*.

voraus : im Voraus *adv* d'avance.

vorausgesetzt *adj* à condition que.

Voraussetzung (*pl* -en) *die* (*Bedingung*) condition *f* ; (*Annahme*) supposition *f*.

voraussichtlich *adj* prévisible. ◆ *adv* vraisemblablement.

vorbei *adj*: ~ sein (zeitlich) être terminé(-e); (räumlich) être passé(-e).

vorbeifahren *vi* (unr & ist) passer (en véhicule).

vorbeigehen *vi* (unr & ist) passer; bei jm ~ passer voir qqn.

vorbeikommen *vi* (unr & ist) passer; an etw ~ passer devant qqch.

vorbeilassen *vt* (unr) laisser passer.

vorbereiten *vt* préparer. ■ sich vorbereiten *ref* se préparer; sich ~ auf (+A) se préparer à.

Vorbereitung *die* préparation *f*. ■ Vorbereitungen *pl* préparatifs *mpl*.

vorbestellen *vt* réserver.

Vorbestellung (*pl* -en) *die* réservation *f*.

vorbeugen *vi* (+D) prévenir. ■ sich vorbeugen *ref* se pencher en avant.

Vorbild (*pl* -er) *das* (Idol) modèle *m*.

Vorderachse (*pl* -n) *die* essieu *m* avant.

vordere, r, s *adj* de devant.

Vordergrund *der* premier plan.

Vorderrad (*pl* -räder) *das* roue *f* avant.

Vorderradantrieb (*pl* -e) *der* traction *f* avant.

Vorderseite (*pl* -n) *die* façade *f*.

Vordersitz (*pl* -e) *der* siège *m* avant.

vordrängen: sich vordrängen *ref* jouer des coudes.

Vordruck (*pl* -e) *der* imprimé *m*.

vorfahren *vi* (unr & ist) (nach vorn) avancer; (fam: voraus) partir (avant qqn).

Vorfahrt *die* priorité *f*; '~ gewähren' 'cédez le passage'; '~ geändert' 'carrefour modifié'.

Vorfahrtsstraße (*pl* -n) *die* route *f* prioritaire.

Vorfall (*pl* -fälle) *der* (Ereignis) incident *m*.

Vorführung (*pl* -en) *die* présentation *f*.

Vorgänger, in (*mpl* -) *der, die* prédécesseur *m*.

vorgehen *vi* (unr & ist) (passieren) se passer; (handeln) procéder; (Uhr) avancer; (nach vorn) s'avancer; (fam: voraus) partir (avant qqn).

vorgekocht *adj* précuit(-e).

vorgesehen *adj* prévu(-e); ~ für prévu pour.

Vorgesetzte (*pl* -n) *der, die* supérieur *m* (-e *f*).

vorgestern *adv* (vor zwei Tagen) avant-hier.

vorhaben *vt* (unr): etw ~ avoir qqch de prévu.

vorhanden *adj* existant(-e).

Vorhang (*pl* -hänge) *der* rideau *m*.

Vorhängeschloss (*pl* -schlösser) *das* cadenas *m*.

vorher *adv* avant.

Vorhersage (*pl* -n) *die* prédiction *f*; (für Wetter) prévisions *fpl*.

vorhin *adv* tout à l'heure.

vorige *adj* dernier(-ère).

Vorkenntnisse *pl* connaissances *fpl*.

vorkommen

vor|kommen vi (*unr* & *ist*) (*passieren*) arriver ; (*existieren*) se rencontrer. ♦ vi (+D) (*schei-nen*) sembler ; (*fam* : *nach vorne*) avancer.

Vorkommnis (pl -se) das (*amt*) incident m.

vor|lassen vt (*unr*) (*fam*) : jn ~ *laisser* qqn passer devant.

vor|läufig adj provisoire. ♦ *adv* provisoirement.

vor|lesen vt (*unr*) lire ; jm etw ~ lire qqch à qqn.

Vorlesung (pl -en) die cours magistral.

vor|letzte, r, s adj avant-dernier(-ère).

vorm. abk = vormittags.

vor|machen vt (*zeigen*) montrer ; (*vortäuschen*) simuler ; jm etw ~ (*fam*) raconter des histoires à qqn.

vor|merken vt (*Person*) noter.

Vormittag (pl -e) der matinée f ; gestern/heute/morgen ~ hier/ce/demain matin.

vormittags *adv* le matin.

vorn *adv* devant ; da ~ là-bas ; nach ~ vers l'avant ; von ~ (*lesen*) depuis le début.

Vorname (pl -n) der prénom m.

vorne *adv* = vorn.

vornehm adj distingué(-e).

vor|nehmen vt (*ausführen*) procéder à ; sich (D) etw ~ (*planen*) projeter qqch.

Vorort (pl -e) der banlieue f.

vorrangig adj prioritaire.

Vorrat (pl Vorräte) der réserves fpl ; etw auf ~ einkaufen faire des provisions de qqch ; so-

lange der ~ reicht jusqu'à épuisement des stocks.

vorrätig adj en réserve.

Vorsaison die saison creuse.

Vorsatz (pl -sätze) der résolution f.

Vorschau (pl -en) die bande-annonce f.

Vorschlag (pl Vorschläge) der proposition f ; einen ~ machen faire une proposition.

vor|schlagen vt (*unr*) proposer ; jm etw ~ proposer qqch à qqn.

vor|schreiben vt (*unr*) (*befehlen*) prescrire.

Vorschrift (pl -en) die instruction f.

Vorschuss (pl Vorschüsse) der avance f.

Vorsicht die prudence f ; ~! attention!

vorsichtig adj prudent(-e). ♦ *adv* prudemment.

Vorsilbe (pl -n) die préfixe m.

Vorspeise (pl -n) hors-d'œuvre m inv.

Vorsprung (pl Vorsprünge) der (*Abstand*) avance f ; (*an Mauer*) saillie f.

vorstellen vt (*Person, Projekt*) présenter ; (*Uhr*) avancer ; sich (D) etw ~ s'imaginer qqch.

■ sich vorstellen ref (*bekannt machen*) se présenter.

Vorstellung (pl -en) die (*in Kino, Theater*) représentation f ; (*von Bekannten, bei Firma*) présentation f ; (*Idee*) idée f ; nächste ~ : 20.30 Uhr 'prochaine représentation : 20h30'.

vor|strecken vt (*Geld*) avancer.

Vorteil (pl -e) der avantage m.

Vortrag (pl **Vorträge**) der (*Rede*) conférence f; einen ~ halten faire une conférence.

vorüber adj: ~ sein être passé.

vorüber|gehen vi (*unr & ist*) (*vorbeigehen*) passer; (*zu Ende gehen*) cesser.

vorübergehend adj passager(-ère). ♦ adv provisoirement; ~ geschlossen fermé provisoirement.

Vor- und Zuname (pl -n) der nom et prénom mpl.

Vorurteil (pl -e) das préjugé m.

Vorverkauf der location f.

Vorverkaufskasse (pl -n) die bureau m de location.

Vorverkaufsstelle (pl -n) die point m de location.

Vorwahl (pl -en) die (*Telefonnummer*) indicatif m.

Vorwahlnummer (pl -n) die indicatif m.

vorwärts adv (*nach vorn*) en avant.

vorwärts kommen vi (*unr & ist*) (*räumlich*) avancer; (*bei Arbeit*) progresser.

vor|werfen vt (*unr*) (*Fehler*) reprocher.

Vorwort (pl -e) das préface f.

Vorwurf (pl -würfe) der reproche m.

vor|zeigen vt présenter.

vor|ziehen vt (*unr*) (*lieber mögen*) préférer; (*Vorhang*) fermer; (*nach vorn ziehen*) tirer vers l'avant.

vorzüglich adj exquis(-e).

Vorzugspreis (pl -e) der prix préférentiel.

vulgär adj vulgaire.

Vulkan (pl -e) volcan m.

W

W (*abk für West*) O.

Waadt die canton m de Vaud.

Waage (pl -n) die (*Gerät*) balance f; (*Sternzeichen*) Balance f.

waagerecht adj horizontal(-e).

wach adj (*nicht schlafend*) réveillé(-e); ~ sein être réveillé; ~ werden se réveiller.

Wache (pl -n) die (*Wächter*) garde m; (*Polizeidienststelle*) poste m de police.

Wacholder der (*Gewürz*) genièvre m.

Wachs das (*von Kerze*) cire f; (*für Skier*) fart m.

wachsen¹ (präs wächst, prät wuchs, pp gewachsen) vi (*ist*) (*Lebewesen, Haare*) pousser; (*Zahl, Gefühl*) croître.

wachsen² vt (*Skier*) farter.

Wachsfigurenkabinett (pl -e) das galerie f de figures de cire.

Wachsmalstift (pl -e) der crayon gras.

wächst präs → wachsen.

Wachstum das (*von Lebewesen, Haaren*) croissance f.

Wachtel (pl -n) die caille f.

Wächter, in (mpl -) der, die gardien *m* (-enne *f*).

wackelig adj (Möbel) bancal(-e).

Wackelkontakt (pl -e) der faux contact.

wackeln vi (Möbel) branler; (bewegen) bouger.

Wackelpeter der dessert à base de gélatine aromatisée.

Wade (pl -n) die mollet *m*.

Waffe (pl -n) die arme *f*.

Waffel (pl -n) die gaufre *f*.

Waffeleisen (pl -) das gaufrier *m*.

wagen vt oser. ■ sich wagen *ref se risquer*.

Wagen (pl -) der voiture *f*; '~-hält' 'arrêt demandé'.

Wagenheber (pl -) der cric *m*.

Wagenpapiere pl papiers mpl de la voiture.

Wagentyp (pl -en) der type *m* de voiture.

Wagenwäsche (pl -n) die lavage *m* auto.

Waggon (pl -s) der wagon *m*.

Wahl (pl -en) die (Auswahl) choix *m*; (Abstimmung) élection *f*; erstelzweite ~ premier/second choix.

wählen vt (aussuchen) choisir; (Telefonnummer) composer; (Kandidaten) voter pour. ♦ vi (aussuchen) choisir; (am Telefon) composer un numéro; (abstimmen) voter.

Wahlscheibe (pl -n) die cadran *m*.

wahlweise adv au choix.

Wahnsinn der folie *f*; ~! c'est dinguel

wahnsinnig adj (unvernünftig) fou (folle). ♦ adv (fam: groß, stark) drôlement.

wahr adj (nicht gelogen) vrai(-e); nicht ~? pas vrai?

während conj (zeitlich) pendant que. ♦ präp (+G) pendant.

währenddessen adv pendant ce temps-là.

Wahrheit (pl -en) die vérité *f*; in ~ en vérité.

wahrnehmen vt (unr) (be-merken) percevoir.

Wahrsager, in (mpl -) der, die diseur *m* (-euse *f*) de bonne aventure.

wahrscheinlich adj vraisemblable. ♦ adv vraisemblablement.

Währung (pl -en) die monnaie *f*.

Wahrzeichen (pl -) das emblème *m*.

Waise (pl -n) die orphelin *m* (-e *f*).

Wald (pl Wälder) der forêt *f*.

Waldbrand (pl -brände) der incendie *m* de forêt.

Wäldchen (pl -) das petit bois.

Waldgebiet (pl -e) das zone forestière.

waldig adj boisé(-e).

Waldlauf (pl -läufe) der course *f* en sous-bois.

Waldlehrpfad (pl -e) der sentier *m* botanique.

Waldmeister der aspérule *f*.

Waldorfsalat (pl -e) der salade composée de céleri cru, de pommes, de noix et de mayonnaise.

Waldpilz (pl -e) der champignon *m* des bois.
Waldsterben das dépérissement *m* des forêts.
Waldweg (pl -e) der chemin forestier.
Walkie-Talkie (pl -s) das talie-talkie *m*.
Walkman® (pl -men) der bala-deur *m*.
Wallfahrt (pl -en) die pèlerinage *m*.
Wallfahrtsort (pl -e) der lieu *m* de pèlerinage.
Wallis das Valais *m*.
Wallonien die Wallonie *f*.
Walnuss (pl -nüsse) die noix *f*.
Walzer (pl -) der valse *f*.
wand prät → winden.
Wand (pl Wände) die (von Häusern, Räumen) mur *m*.
wandeln : sich wandeln *ref* changer.
Wanderer (pl -) der randonneur *m*.
Wanderin (pl -nen) die randonneuse *f*.
Wanderkarte (pl -n) die carte *f* de (grande) randonnée.
wandern *vi* (ist) (Wanderer) faire de la randonnée.
Wanderschuh (pl -e) der chaussure *f* de marche.
Wanderweg (pl -e) der sentier *m* de (grande) randonnée.
Wandmalerei (pl -en) die fresques *fp*l.
Wandschrank (pl -schränke) der placard *m*.
wandte prät → wenden.
Wandteppich (pl -e) der tapisserie *f*.

Wange (pl -n) die (geh) joue *f*.
wann *adv* quand ; bis ~? jusqu'à quand? ; seit ~? depuis quand? ; von ~ bis ~? de quand à quand?
Wanne (pl -n) die (Bade-)wanne baignoire *f* ; (Gefäß) cuvette *f*.
Wappen (pl -) das armoiries *fp*l.
war prät → sein.
warb prät → werben.
Ware (pl -n) die marchandise *f*.
Warenhaus (pl -häuser) das grand magasin.
Warenlager (pl -) das entrepôt *m*.
Warenmuster (pl -) das échantillon *m*.
Warensendung (pl -en) die envoi *m* de marchandises.
Warenzeichen (pl -) das marque *f*.
warf prät → werfen.
warm (komp wärmer, super! am wärmsten) *adj* (Temperatur, Kleidung) chaud(-e) ; (herzlich) chaleureux(-euse). ♦ *adv* (essen) chaud ; (anziehen) chaudent ; (herzlich) chaleureusement ; es ist ~ il fait bon ; jm ist ~ qqn a chaud ; ~e Getränke boissons chaudes.
Wärme die chaleur *f*.
wärmen *vt* réchauffer.
 ■ sich wärmen *ref* se réchauffer.
Wärmflasche (pl -n) die bouillotte *f*.
Warmfront (pl -en) die front *m* d'air chaud.

warm laufen *vi* (*unr & ist*)
chauffer. ■ **sich warm laufen**
ref (*Person*) s'échauffer.

Warmmiete (*pl -n*) *die* (*fam*)
loyer *m* charges comprises.

Warmwasser *das* eau
chaude.

Warnblinkanlage (*pl -n*)
die feux *mpl* de détresse.

Wardreieck (*pl -e*) *das*
triangle *m* de signalisation.

warnen *vt* avertir ; 'vor... wird
gewarnt' 'attention, risque
de...'

Warnschild (*pl -er*) *das* pan-
neau *m* de danger.

Warnung (*pl -en*) *die* avertis-
sement *m*.

Warteliste (*pl -n*) *die* liste *f*
d'attente.

warten *vi* attendre. ♦ *vt* (*TECH*)
entretenir ; ~ *auf* (+*A*) atten-
dre ; 'hier ~' 'file d'attente'.

Wartenummer (*pl -n*) *die*
numéro *m* d'appel.

Wärter, in (*mpl -*) *der, die* gar-
dien *m* (-enne *f*).

Wartesaal (*pl -säle*) *der* salle
f d'attente.

Wartezimmer (*pl -*) *das* salle
f d'attente.

Wartung (*pl -en*) *die* mainte-
nance *f*.

warum *adv* pourquoi ; ~
nicht? pourquoi pas?

Warze (*pl -n*) *die* verrue *f*.

was *pron* (*zur Frage nach einer*
Sache oder Bedeutung) *que* ; (*wie*
viel) *combien* ; (*mit Präposition*)
quoi ; (*fam : nicht wahr?*) *hein* ;
(*Relativpronomen*) *ce que* ;
(*fam : etwas*) *quelque chose* ; ~

für *quel* (*quelle*) ; *so* ~! *pas pos-*
sible! ; ~? (*fam*) *quoi?*

Waschanlage (*pl -n*) *die* la-
vage *m* automatique.

waschbar *adj* lavable.

Waschbecken (*pl -*) *das* la-
vabo *m*.

Wäsche (*pl -n*) *die* (*schmutzige*
Textilien) *linge m* ; (*Waschen*)
lavage *m* ; (*Unterwäsche*) *sous-*
vêtements mpl ; *schmutzige* ~
linge m sale.

waschecht *adj* (*Kleidung*) *ne*
rétrécit pas au lavage.

Wascheklammer (*pl -n*) *die*
pince *f* à linge.

Wäscheleine (*pl -n*) *die*
corde *f* à linge.

waschen (*präs wäscht, prät*
wusch, pp gewaschen) *vt* (*Ge-*
genstand) *laver* ; (*Person, Tier*)
laver. ■ **sich waschen** *ref* *se*
laver ; *sich* (+*D*) *die Hände* ~ *se*
laver les mains ; *Waschen und*
Legen *shampooing et bru-*
shing.

Wäscherei (*pl -en*) *die* laverie
f.

Wäscheschleuder (*pl -n*)
*die*essoreuse *f*.

Wäscheständer (*pl -*) *der*
séchoir *m*.

Wäschestärke *die* amidon
m.

Wäschetrockner (*pl -*) *der*
(*Maschine*) *sèche-linge m* *inv*.

Waschgelegenheit (*pl -en*)
die cabinet *m* de toilette.

Waschlappen (*pl -*) *der* (*zum*
Waschen) *gant m* de toilette.

Waschmaschine (*pl -n*) *die*
machine *f* à laver.

Wāschmittel (pl -) *das* lessive *f*.
Wāschpulver (pl -) *das* lessive *f* en poudre.
Wāschraum (pl -räume) *der* buanderie *f*.
Wāschsalon (pl -s) *der* laverie *f* automatique.
Wāschstraße (pl -n) *die* station *f* de lavage automatique.
wāscht *präs* → *waschen*.
Wāsser (pl **Wāsser** ODER -) *das* (Flüssigkeit) eau *f*; (Mineralwasser) eau minérale; *am* ~ au bord de l'eau; *im* ~ dans l'eau; destilliertes ~ eau distillée; stilles ~ eau plate.
Wāsseranschluss (pl -anschlüsse) *der* prise *f* d'eau.
wāsserdicht *adj* étanche.
Wāsserfall (pl -fälle) *der* cascade *f*.
Wāsserfarbe (pl -n) *die* aquarelle *f*.
Wāssergraben (pl -gräben) *der* douve *f*.
Wāsserhahn (pl -hähne) *der* robinet *m*.
Wāsserleitung (pl -en) *die* conduite *f* d'eau.
wāsserlöslich *adj* soluble dans l'eau.
Wāssermangel *der* pénurie *f* d'eau.
Wāssermann *der* (Sternzeichen) Verseau *m*.
Wāssermelone (pl -n) *die* pastèque *f*.
wāsserscheu *adj* qui a peur de l'eau.
Wāsserschutzbegiet (pl -e) *das* zone *f* de protection des eaux.

Wāsserschutzpolizei *die* police fluviale.
Wāsserski (pl -er) *das* (Sportart) ski *m* nautique. ♦ *der* (Gerät) ski *m* nautique.
Wāsserspiegel (pl -) *der* (Wasserstand) niveau *m* d'eau.
Wāssersport *der* sport *m* nautique.
Wāsserspülung (pl -en) *die* chasse *f* d'eau.
Wāsserstand (pl -stände) *der* niveau *m* d'eau.
wāsserundurchlässig *adj* imperméable.
Wāsserversorgung *die* alimentation *f* en eau.
Wāsserwerk (pl -e) *das* station *f* hydraulique.
Wātt¹ (pl -en) *das* (Küstengebiet) *lais m*, *laisse f*.
Wātt² (pl -) *das* (Maßeinheit) *watt m*.
Wātte *die* ouate *f*.
Wāttenmeer (pl -e) *das* *lais m*, *laisse f*.

i WATTENMEER

Ce paysage particulier situé entre la côte de la mer du Nord et le grand large est constitué de sable et de vase. À marée basse, cette immense étendue attire de nombreux promeneurs.

Wāttestäbchen (pl -) *das* Coton-Tige[®] *m*.
wāttiert *adj* ouaté(-e).
WC (pl -s) *das* W-C *m pl*.
WC-Reiniger (pl -) *der* détergent *m* pour W-C

weben (*prät webte ODER wob, pp gewebt ODER gewoben) vt (*Teppich, Stoff*) tisser.*

Wechsel (*pl -*) der (*Austausch, Änderung*) changement *m*; (*von Devisen*) change *m*.

Wechselbad (*pl -bäder*) das (*in Wasser*) bains alternés.

Wechselgeld das monnaie *f*.

wechselhaft *adj* changeant(-e).

Wechseljahre *pl* ménopause *f*.

Wechselkurs (*pl -e*) der taux *m* de change.

wechseln vt (*Farbband, Arzt, Wohnort, Devisen*) changer; (*in Kleingeld*) faire la monnaie. ♦ *vi* (*sich ändern*) changer; Mark in Franc ~ changer des marks en francs.

Wechselrahmen (*pl -*) der passe-partout *m inv*.

Wechselstrom der courant alternatif.

Wechselstube (*pl -n*) die bureau *m* de change.

Weckdienst (*pl -e*) der réveil *m* par téléphone.

wecken vt (*Person, Tier*) réveiller.

Wecker (*pl -*) der réveil *m*.

weder *konj*: ~... noch ni... ni.

weg *adv* (*fort*) parti(-e); weit ~ éloigné; nichts wie ~! partons vite!

Weg (*pl -e*) der (*Pfad, Strecke*) chemin *m*; (*Methode*) voie *f*; der ~ nach la route pour; dem ausgeschilderten ~ folgen suivre le chemin indiqué; 'dieser ~ wird nicht gestreut' 'ce chemin

n'est pas sablé'; j*m* im ~ sein barrer le chemin à qqn.

weg|bringen vt (*unr*) enlever.

wegen *präp* (+*G*, +*D*) à cause de.

weg|fahren *vi* (*unr & ist*) partir. ♦ vt (*unr & hat*) emmener.

weg|gehen *vi* (*unr & ist*) partir.

weg|kommen *vi* (*unr & ist*) (*fam*: fortgehen können) pouvoir s'en aller; (*fam*: verschwinden) disparaître.

weg|lassen vt (*unr*) (*fam*: Textstelle) laisser tomber; (*fam*: Gäste) laisser partir.

weg|laufen *vi* (*unr & ist*) se sauver.

weg|legen vt mettre de côté.

weg|machen vt (*fam*) faire partir.

weg|müssen *vi* (*unr*) (*fam*) devoir partir.

weg|nehmen vt (*unr*) enlever.

weg|räumen vt débarrasser.

weg|schicken vt (*Brief, Paket*) envoyer; (*Person*) renvoyer.

weg|sehen *vi* (*unr*) (*nicht hinsehen*) détourner le regard.

weg|tun vt (*unr*) (*fam*) (*weglegen*) enlever; (*wegwerfen*) jeter.

Wegweiser (*pl -*) der panneau indicateur.

weg|werfen vt (*unr*) jeter.

weg|wischen vt essuyer.

weh *adj*: ~ tun faire mal; j*m* ~ tun faire mal à qqn.

Wehe (*pl -n*) die contraction *fpl*.

wehen *vi* (*Wind*) souffler.

Wehrdienst *der service m militaire.*

wehren : sich wehren *ref se défendre.*

weiblich *adj féminin(-e).*

weich *adj (nicht hart) mou (molle) ; (sanft) doux (douce).*

◆ *adv confortablement.*

weich gekocht *adj (Ei) à la coque ; (Gemüse) cuit(-e).*

Weichkäse *der fromage m à pâte molle.*

Weichspüler *(pl -) der adoucissant m.*

Weide *(pl -n) die (mit Gras) pâturage m.*

weigern : sich weigern *ref refuser de.*

Weigerung *(pl -en) die refus m.*

Weihnachten *(pl -) Noël m ; frohe ~! Joyeux Noël!*



WEIHNACHTEN

En Allemagne, Noël est la fête familiale par excellence. Lors du « Heiligabend », le soir du 24 décembre, on offre les cadeaux et on allume les bougies du sapin de Noël. C'est le 25 décembre à midi qu'a lieu le grand repas de famille. Les 25 et 26 décembre sont des jours fériés.

Weihnachtsabend *(pl -e) der réveillon m de Noël.*

Weihnachtsbaum *(pl -bäume) der sapin m de Noël.*

Weihnachtsferien *pl vacances fpl de Noël.*

Weihnachtsgeschäft *das affaires fpl de Noël.*

Weihnachtsgeschenk *(pl -e) das cadeau m de Noël.*

Weihnachtslied *(pl -er) das chant m de Noël.*

Weihnachtsmann *(pl -männer) der père m Noël.*

Weihnachtsmarkt *(pl -märkte) der marché m de Noël.*



WEIHNACHTSMARKT

Ce marché forain organisé dans de nombreuses villes d'Allemagne commence le 1^{er} dimanche de l'Avent et dure jusqu'à Noël. On y vend des décorations de Noël, de l'artisanat, des pâtisseries et des confiseries. Il marque le début d'une période de forte consommation où se mêlent tradition et folklore.

Weihnachtstag *(pl -e) der jour m de Noël ; erster/zweiter ~ jour/lendemain de Noël.*

Weihnachtszeit *die période f de Noël.*

weil *konj parce que.*

Wein *(pl -e) der (Getränk) vin m ; (Pflanze) vigne f.*



WEIN

En Allemagne, on produit surtout du vin blanc (90 % de la production). Les grandes régions viticoles sont la Rhénanie, la Moselle, la Franconie, la vallée de l'Elbe et le pays de Bade. Après la récolte, on organise de grandes fêtes au cours desquelles on boit du

« Federweißer », un vin jeune et sucré. On produit également un mousseux (« Sekt ») que l'on sert dans les grandes occasions.

Weinberg (pl -e) der vignoble m.

Weinbergsschnecke (pl -n) die escargots mpl de Bourgogne.

Weinbrand (pl -brände) der eau-de-vie f.

weinen vi pleurer.

Weinflasche (pl -n) die bouteille f de vin.

Weinglas (pl -gläser) das verre m à vin.

Weinkarte (pl -n) die carte f des vins.

Weinkeller (pl -) der cave f à vin.

Weinlese (pl -n) die vendanges fpl.

Weinprobe (pl -n) die dégustation f de vins.

Weinstube (pl -n) die bar m à vin.

Weintraube (pl -n) die raisin m.

weisen (prät wies, pp gewiesen) vt & vi indiquer.

Weisheit die (Klugheit) sagesse f.

weiß präs → wissen. ♦ adj blanc (blanche).

Weiß das blanc m.

Weißbier (pl -e) das bière blanche faite de froment.

Weißbrot (pl -e) das pain blanc.

Weißer (pl -n) der, die (Mensch) Blanc m (Blanche f).

Weißer (pl -) die (fam : Weißbier) bière blanche ; Berliner ~ bière blanche additionnée de sirop de framboise.

Weißkohl der chou blanc.

Weißrussland nt Biélorussie f.

Weißwein (pl -e) der vin blanc.

Weißwurst (pl -würste) die saucisse blanche à base de viande de veau hâchée.

weit adj (Strecke, Reise, Fläche) long (longue) ; (Kleidung) large. ♦ adv (wesentlich) beaucoup ; (gehen, fahren) loin ; (fallen, geschnitten) largement ; bei ~em de loin ; von ~em de loin ; ~ weg très loin ; wie ~ ist es bis...? à quelle distance se trouve...? ; so ~ sein (fam) être prêt ; zu ~ gehen aller trop loin ; 3 Kilometer ~ de 3 kilomètres.

weiter adv (fortgesetzt) plus loin ; (sonst) d'autre ; immer ~ toujours plus (loin) ; nicht ~ (nicht weiter fort) pas plus loin ; (nicht besonders) pas particulièrement ; nichts ~ rien de plus ; und so ~ et cetera.

weiterarbeiten vi continuer à travailler.

weitere adj d'autres ; ohne ~s sans problèmes.

weiterempfehlen vt (unr) recommander.

weiterfahren vi (unr & ist) continuer.

Weiterfahrt die continuation f de la route.

weitergeben vt (unr) (Zettel) remettre ; (Information) transmettre.

weiter|gehen *vi* (*unr & ist*) continuer.

weiter|helfen *vi* (*unr + D*) aider.

weiter|machen *vi* continuer.

weitsichtig *adj* presbyte.

Weitsprung *der* saut *m* en longueur.

Weitwinkelobjektiv (*pl -e*) *das* grand angle.

Weizen *der* blé *m*, froment *m*.

Weizenbier (*pl -e*) *das* bière blonde faite à partir de froment.

welche, r, s *det* (*zur Einleitung einer Frage*) quel (quelle), que's (quelles). ♦ *pron* (*Relativpronomen*) qui, que ; (*Interrogativpronomen*) lequel (laquelle), lesquels (lesquelles) ; hast du ~ ? est-ce que tu en as ?

welk *adj* fané(-e).

Welle (*pl -n*) *die* (*im Wasser*) vague *f* ; (*im Rundfunk*) onde *f*.

Wellenbad (*pl -bäder*) *das* bassin *m* à vagues.

Wellengang *der* : hoher ~ forte houle.

Wellenreiten *das* surf *m*.

wellig *adj* ondulé(-e).

Welt (*pl -en*) *die* monde *m* ; auf der ~ au monde.

Weltall *das* univers *m*.

weltberühmt *adj* mondialement connu(-e).

Weltkrieg (*pl -e*) *der* guerre mondiale ; *der* Erste/Zweite ~ la Première/Seconde Guerre mondiale.

Weltmeister, in (*mpl -*) *der*, *die* champion *m* (-onne *f*) du monde.

Weltmeisterschaft (*pl -en*) *die* championnat *m* du monde.

Weltreise (*pl -n*) *die* tour *m* du monde.

Weltrekord (*pl -e*) *der* record *m* du monde.

Weltstadt (*pl -städte*) *die* métropole *f*.

weltweit *adj* mondial(-e). ♦ *adv* mondialement.

wem *pron* à qui.

wen *pron* qui.

Wendefläche (*pl -n*) *die* espace *m* pour faire demi-tour.

Wendekreis (*pl -e*) *der* (*von Fahrzeug*) rayon *m* de braquage.

Wendemöglichkeit (*pl -en*) *die* possibilité *f* de faire demi-tour ; keine ~ impossible de faire demi-tour.

wenden¹ *vt* (*Auto*) tourner ; (*Pfannkuchen*) faire sauter. ♦ *vi* (*Fahrer*) tourner.

wenden² : **sich wenden** (*prät wandte, pp gewandt*) *ref* se tourner ; **sich ~ an (+A)** (*sich richten*) s'adresser à.

wenig *det* peu de. ♦ *pron* un peu. ♦ *adv* pas beaucoup ; **ein ~ später** un peu plus tard. ■ **zu wenig** *det & adv* trop peu. ■ **ein wenig** *det* un peu de. ♦ *pron & adv* un peu.

weniger *adv* (*minus*) moins.

wenigstens *adv* (*minimal*) au moins ; (*zumindest*) du moins.

wenn *konj* (*zeitlich*) quand ; (*falls*) si.

wer *pron* (*Interrogativpronomen*) qui ; (*Relativpronomen*) celui qui (celle qui).

Werbefernsehen das publicité f   la télévision.

Werbegeschenk (pl -e) das cadeau m publicitaire.

werben (pr  s wirbt, pr  t warb, pp geworben) vi (Firma, Produzent) faire de la publicité.
◆ vt (Kunden, Mitglieder) recruter.

Werbung die (in Zeitung, Fernsehen) publicité f.

werden (pr  s wird, pr  t wurde, pp geworden ODER worden) aux (ist) 1. (im Futur) : sie wird gleich kommen elle va bientôt arriver ; er wird nicht rauchen il ne fumera pas ; du wirst das schon gesehen haben tu auras certainement déjà vu   a. 2. (im Konjunktiv) : würden Sie bitte mitkommen? pourriez-vous venir avec moi? ; ich würde gern je voudrais bien ; ich würde lieber noch bleiben je pr  f  rerais rester.

3. (pp worden) (im Passiv) : der Wagen wird repariert la voiture est en réparation ; er ist gesehen worden il a été vu ; jetzt wird gearbeitet! maintenant, au travail ; es wird schon wieder ~ (fam)   a va aller mieux.

4. (Ausdruck der Möglichkeit) devoir être ; so wird es wohl gewesen sein cela a d   être ainsi ; es klingelt, das wird der Briefträger sein on sonne, cela doit être le facteur.

◆ vi (ist & pp geworden) devenir ; er wird 25 il va avoir 25 ans ; die Milch ist schlecht geworden le lait a tourné ; jm wird schlecht qqn se sent mal ; da-

raus wird nichts   a ne donnera rien.

◆ vimp (ist & pp geworden) : es wird langsam spät il se fait tard ; es wird bald Sommer c'est bientôt l'été ; es wird hell le jour se l  ve ; es wird heiß il commence à faire chaud ; wird's bald! (fam) et que   a sautel

werfen (pr  s wirft, pr  t warf, pp geworfen) vt (Ball, Stein) lancer. ◆ vi : mit etw ~ lancer qqch.

Werft (pl -en) die chantier naval.

Werk (pl -e) das (Arbeit)   uvre f ; (Fabrik) usine f.

Werkstatt (pl -stätten) die atelier m.

Werktag (pl -e) der jour m ouvrable.

werktags adv les jours ouvrables.

Werkzeug (pl -e) das outil m.

Werkzeugkasten (pl -k  sten) der bo  te f   outils.

Wermut (pl -s) der (Getränke) vermouth m.

wert adj : ~ sein valoir.

Wert (pl -e) der valeur f ; im ~ steigen/fallen prendre/perdre de la valeur.

Wertangabe (pl -n) die valeur déclarée ; Sendung mit ~ envoi m en valeur déclarée.

Wertbrief (pl -e) der titre m.

Wertgegenstand (pl -gegenstände) der objet m de valeur.

wertlos adj (finanziell) sans valeur.

Wertmarke (pl -n) die bon m

Wertpapier (pl -e) *das titre*

■.

Wertsachen pl *objets mpl de valeur*; *bitte achten Sie auf Ihre* ~! *attention à vos objets de valeur!*

wertvoll adj (*finanziell*) *de valeur*; (*Hinweis, Erkenntnis*) *précieux(-euse)*.

Wertzeichen (pl -) *das timbre-poste m.*

Wesen (pl -) *das (Charakter) nature f*; (*Lebewesen*) *créature f.*

wesentlich adj *essentiel (-elle)*. ♦ *adv* *beaucoup*.

weshalb *adv (als Frage) pour quoi.*

Wespe (pl -n) *die guêpe f.*

wessen *pron* *de qui.*

West *der Ouest m.*

Westdeutschland *das (westliche Teil) ouest m de l'Allemagne*; (*frühere BRD*) *Allemagne f del'Ouest.*

Weste (pl -n) *die gilet m.*

Westen *der (Gegend, politisch) Ouest m*; (*Richtung*) *ouest m*; *im ~ à l'Ouest*; *nach ~ vers l'ouest.*

Westeuropa *nt Europe occidentale.*

Westküste (pl -n) *die côte occidentale.*

westlich adj *occidental(-e)*. ♦ *präp*: ~ *von à l'ouest de.*

weswegen *adv (als Frage) pourquoi.*

Wettbewerb (pl -e) *der (Veranstaltung) concours m.*

Wettbüro (pl -s) *das ≃ PMU m.*

Wette (pl -n) *die pari m.*

wetten *vi & vt parier*; *um etw ~ parier qqch.*

Wetter *das temps m*; *bei gutem/schlechtem ~ par beau/mauvais temps.*

Wetteraussichten pl *prévisions fpl météorologiques.*

Wetterbericht (pl -e) *der bulletin m météorologique.*

wetterfest adj *résistant(-e) aux intempéries.*

Wetterkarte (pl -n) *die carte f météorologique.*

Wetterlage (pl -n) *die situation f météorologique.*

Wettervorhersage (pl -n) *die prévisions fpl météorologiques.*

Wettkampf (pl -kämpfe) *der compétition f.*

Wettlauf (pl -läufe) *der course f.*

Wettrennen (pl -) *das course f.*

WG (pl -s) *die = Wohngemeinschaft.*

Whg. (*abk für Wohnung*) *appt.*

Whirlpool® *der Jacuzzi® m.*

Whiskey (pl -s) *der whisky m.*

wichtig adj & *adv* *important(-e).*

wickeln *vt (Schnur, Papier) enrouler*; (*Baby*) *langer.*

Wickelraum (pl -räume) *der nurserie f.*

Widder *der (Sternzeichen) Bélier m.*

widerlich adj *répugnant(-e).*

widerrechtlich adj *illégal(-e)*. ♦ *adv*: ~ *abgestellte Fahrzeuge véhicules en stationnement illicite.* . . .

Widerruf (pl -e) der rétractation f.

widerrufen (prät widerrief, pp widerrufen) vt (Aussage) se rétracter.

widersprechen (präs widerspricht, prät widersprach, pp widersprochen) vi (+D) contredire ; sich (+D) ~ se contredire.

Widerspruch (pl -sprüche) der (in Text, Aussage) contradiction f ; (Protest) contestation f.

Widerstand (pl -stände) der (Abwehr) résistance f.

widerstandsfähig adj résistant(-e).

Widmung (pl -en) die dédicace f.

wie adv 1. (als Frage) comment ; ~ macht man das? comment fait-on cela? ; ~ heißen Sie? comment vous appelez-vous? ; ~ geht es dir? comment vas-tu? ; ~ bitte? comment?

2. (mit Adjektiv) : ~ groß bist du? quelle taille fais-tu? ; ~ warm das heute wieder ist! comme il fait chaud aujourd'hui encore! ; ~ spät ist es? quelle heure est-il? ; ~ teuer sind die Schuhe? combien coûtent les chaussures? ; ~ weit ist es noch? à quelle distance est-ce encore?

3. (mit Adverb) : ~ lange dauert das denn? combien de temps cela dure-t-il? ; ~ oft? combien de fois?

◆ konj (zum Vergleich, zur Maßangabe, Qualitätsangabe) comme ; sie raucht ~ ein Schlot elle fume comme un pompier ;

so groß ~ ich aussi grand que moi ; du kannst so viel essen ~ du willst tu peux manger autant que tu veux ; freut er sich? und ~! est-il content? et comment!

wieder adv (noch einmal, wie vorher) de nouveau ; (Ausdruck von Ärger) encore ; immer ~ toujours ; nie ~ plus jamais.

wiederbekommen vt (unr) récupérer.

wieder erkennen vt (unr) reconnaître.

wieder finden vt (unr) retrouver.

wiedergeben vt (unr) (zurückgeben) rendre.

wiederholen vt (noch einmal) répéter ; (lernen) réviser ; (Klasse) redoubler. ■ **sich wiederholen** ref (Person) se répéter ; (Ereignis) se reproduire ; ~ Sie bitte! veuillez répéter, s'il vous plaît.

Wiederholung (pl -en) die (von Lernstoff) révision f ; (von Satz, Text) répétition f ; (von Klasse) redoublement m.

Wiederhören das : auf ~! au revoir!

wiederkommen vi (unr & ist) revenir.

Wiedersehen (pl -) das retrouvailles fpl ; auf ~! au revoir!

wieder treffen vt (unr) retrouver.

Wiedervereinigung (pl -en) die réunification f.

Wiederverwendung die réutilisation f.

wiegen (*prät wog, pp gewogen*) *vi* peser. ■ **sich wiegen** *ref* (*auf Waage*) *se* peser.

Wien *nt* Vienne.

Wiener Schnitzel (*pl -*) *das* escalope viennoise.

wies *prät* → **weisen**.

Wiese (*pl -n*) *die* prairie *f*.

wieso *pron* pourquoi.

wie viel *pron* combien ; ~ Uhr *ist* es? quelle heure est-il?

wievielt *adj* : *das* ~e Glas *ist* *das*? c'est ton combienième verre? ; *der* Wievielte *ist* heute? *le* combien sommes-nous aujourd'hui?

wild *adj* sauvage ; (*heftig*) violent(-e). ♦ *adv* (*unkultiviert*) à l'état sauvage ; (*heftig*) de façon effrénée ; ~ *zelten* faire du camping sauvage.

Wild *das* gibier *m*.

Wildbret *das* gibier *m*.

Wildleder *das* daim *m*.

Wildpark (*pl -s*) *der* parc *m* à gibier.

Wildschwein (*pl -e*) *das* sanglier *m*.

Wildwasser (*pl -*) *das* torrent *m*.

will *präs* → **wollen**.

Willen *der* volonté *f*.

willkommen *adj* bienvenu (-e) ; herzlich ~! soyez les bienvenus!

Willkommen *das* bienvenue *f*.

Wimper (*pl -n*) *die* cil *m*.

Wimperntusche (*pl -n*) mascara *m*.

Wind (*pl -e*) *der* vent *m* ; starker/schwacher ~ vent fort/faible ; böiger ~ rafale *f*.

Windbeutel (*pl -*) *der* chou *m* (à la crème).

Windel (*pl -n*) *die* couche *f*.

winden : *sich* *winden* (*prät wand, pp gewunden*) *ref* (*Weg, Linie*) *serpenter*.

windgeschützt *adj* à l'abri du vent.

windig *adj* (*Tag, Wetter*) venteux(-euse) ; *es ist* ~ il y a du vent.

Windjacke (*pl -n*) *die* coupevent *m inv*.

Windmühle (*pl -n*) *die* moulin *m* à vent.

Windpocken *pl* varicelle *f*.

Windrichtung (*pl -en*) *die* direction *f* du vent.

Windschutzscheibe (*pl -n*) *die* pare-brise *m inv*.

Windstärke (*pl -n*) *die* force *f* du vent.

windstill *adj* calme.

Windsurfen *das* planche *f* à voile.

Winkel (*pl -*) *der* (von Linien) angle *m* ; (Platz) coin *m*.

winken (*pp gewinkt ODER gewunken*) *vi* (+D) faire un signe de la main.

Winter (*pl -*) *der* hiver *m* ; *im* ~ en hiver.

Winterausrüstung (*pl -en*) *die* équipement *m* d'hiver.

Winterfahrplan (*pl -fahrpläne*) *der* horaires *m pl* d'hiver.

Wintermantel (*pl -mäntel*) *der* manteau *m* d'hiver.

Winterreifen (*pl -*) *der* pneu *m* neige.

Winterschlussverkauf (pl -verkäufe) der soldes mpl d'hiver.

Wintersport der sport m d'hiver.

Winzer, in (mpl -) der, die vigneron m (-onne f).

winzig adj minuscule.

wir pron nous.

Wirbel (pl -) der (Knochen) vertèbre f; (in Wasser) tourbillon m.

Wirbelsäule (pl -n) die colonne vertébrale.

wirbt präs → werben.

wird präs → werden.

wirft präs → werfen.

wirken vi (erscheinen) avoir l'air; (Mittel) faire de l'effet; ~ gegen agir contre.

wirklich adj réel(-elle). ♦ adv (real) réellement; (tatsächlich) vraiment.

Wirklichkeit (pl -en) die réalité f.

wirksam adj efficace.

Wirkstoff (pl -e) der agent m.

Wirkung (pl -en) die effet m.

Wirsing der chou frisé.

Wirt, in (mpl -e) der, die (Gastwirt) patron m (-onne f).

Wirtschaft (pl -en) die (Ökonomie) économie f; (Lokal) restaurant m.

wirtschaftlich adj (ökonomisch) économique.

Wirtschaftspolitik die politique économique.

Wirtshaus (pl -häuser) das auberge f.

Wirtsleute pl (von Lokal) patrons mpl (d'un restaurant).

Wirtsstube (pl -n) die salle f de restaurant.

Wischblatt (pl -blätter) das balai m d'essuie-glace.

wischen vt & vi essuyer.

wissen (präs weiß, prät wusste, pp gewusst) vt savoir; etw ~ über (+A) savoir qqch sur; weißt du was? tu sais quoi? ♦ vi: von etw ~ être au courant de qqch; ich weiß! je sais!

Wissenschaft (pl -en) die science f.

Wissenschaftler, in (mpl -) der, die scientifique mf.

Witterung die (Wetter) temps m.

Witwe (pl -n) die veuve f.

Witwer (pl -) der veuf m.

Witz (pl -e) der (Scherz) blague f; (Anekdote) histoire f drôle.

WM (pl -s) die = Weltmeisterschaft.

wo adv & pron où; bis ~ jusqu'où; von ~ d'où.

woanders adv ailleurs.

woandershin adv ailleurs.

wob prät → weben.

wobei pron (als Frage) à l'occasion de quoi.

Woche (pl -n) die semaine f; diese ~ cette semaine; letzter nächste ~ la semaine dernière/prochaine.

Wochenende (pl -n) das week-end m; schönes ~! bon week-end!

Wochenendtarif (pl -e) der tarif m week-end.

Wochenkarte (pl -n) die carte f hebdomadaire.

wochenlang *adj* qui dure des semaines. ♦ *adv* pendant des semaines.

Wochenmarkt (*pl* -märkte) *der* marché *m* hebdomadaire.

Wochentag (*pl* -e) *der* jour *m* de la semaine.

wochentags *adv* en semaine.

wöchentlich *adj* hebdomadaire. ♦ *adv* par semaine.

Wodka (*pl* -s) *der* vodka *f*.

wodurch *pron* (als Frage) par quoi ; ~ ist er umgekommen? de quoi est-il mort?

wofür *pron* (als Frage) pour quoi.

wog *prät* → **wiegen**.

Woge (*pl* -n) *die* (im Wasser) onde *f*.

wogegen *pron* (als Frage) contre quoi.

woher *pron* d'où.

wohin *pron* où.

wohl (*komp* **wohler** ODER **besser**, *superl* am **wohlsten** ODER **besten**) *adv* bien ; sich ~ fühlen se sentir bien.

Wohl *das* : auf Ihr ~! à votre santé! ; zum ~! santé!

Wohlstand *der* prospérité *f*.

wohltuend *adj* bienfaisant(-e).

Wohnanlage (*pl* -n) *die* lotissement *m*.

Wohnblock (*pl* -blöcke) *der* grand ensemble.

wohnen *vi* habiter ; wo ~ Sie? où habitez-vous?

Wohngemeinschaft (*pl* -en) *die* communauté *f*.

wohnhaft *adj* (*amt*) : ~ in... domicilié à...

Wohnhaus (*pl* -häuser) *das* immeuble *m* d'habitation.

Wohnmobil (*pl* -e) *das* camping-car *m*.

Wohnort (*pl* -e) *der* lieu *m* de résidence.

Wohnsitz (*pl* -e) *der* (*amt*) domicile *m*.

Wohnung (*pl* -en) *die* appartement *m*.

Wohnungsschlüssel (*pl* -) *der* clé *f* d'appartement.

Wohnwagen (*pl* -) *der* caravane *f*.

Wohnzimmer (*pl* -) *das* salle *f* de séjour.

Wolf (*pl* Wölfe) *der* (Tier) loup *m*.

Wolke (*pl* -n) *die* nuage *m*.

Wolkenbruch (*pl* -brüche) *der* pluie torrentielle.

Wolkenkratzer (*pl* -) *der* gratte-ciel *m* *inv*.

wolkenlos *adj* sans nuages.

wolkig *adj* nuageux(-euse).

Woldecke (*pl* -n) *die* couverture *f* en laine.

Wolle *die* laine *f*.

wollen (*prés* **will**, *prät* **wollte**, *pp* **gewollt** ODER **wollen**) *aux* (*pp* **wollen**) (*Ausdruck einer Absicht*) vouloir ; ich wollte gerade gehen je voulais m'en aller ; etw getan haben ~ prétendre avoir fait qqch ; diese Entscheidung will überlegt sein cette décision doit être mûrement réfléchie.

♦ *vi* (*pp* **gewollt**) 1. (*Ausdruck einer Absicht*) vouloir ; wie du willst! comme tu veux! ; ich wollte, das wäre schon vorbei! j'aimerais que ça soit déjà

fini! ; dann ~ wir mal! (fam) on y va!

2. (an einen Ort) vouloir aller ; sie will nach Hause elle veut rentrer chez elle.

◆ vt (pp gewollt) vouloir ; ich will ein Eis! je veux une glace! ; er will, dass du gehst il veut que tu partes ; was willst du am Meer mit den Bergschuhen! qu'est-ce que tu veux faire au bord de la mer avec des chaussures de montagne? ; ich glaube, der will was von dir je crois que tu l'intéresses.

Wollstoff (pl -e) der lainage m.

Wollwaschmittel (pl -) das produit m pour lainages.

womit pron (als Frage) avec quoi.

wonach pron (als Frage) : ~ schmeckt das? quel goût ça a?

worān pron (als Frage) à quoi.

worauf pron (als Frage) à quoi.

woraus pron (als Frage) en quoi.

worin pron (als Frage) en quoi.

Workshop (pl -s) der atelier m.

World Wide Web das (ohne pl) (EDV) Web m.

Wort¹ (pl Wörter) das (sprachliche Einheit) mot m.

Wort² (pl -e) das (Äußerung) mot m ; (Zusage) parole f.

Wörterbuch (pl -bücher) das dictionnaire m.

wörtlich adj (Wiederholung) littéral(-e) ; ~e Rede discours direct.

wortlos adj silencieux (-euse).

worüber pron (als Frage) de quoi.

worum pron (als Frage) de quoi.

worunter pron (als Frage) sous quoi.

wovon pron (als Frage) de quoi.

wovor pron (als Frage) de quoi.

wozu pron (als Frage) pour quoi.

WSV abk = Winterschlussverkauf.

Wucherpreis (pl -e) der prix m usuraire.

wuchs prät → wachsen.

wühlen vi fouiller.

Wühltisch (pl -e) der bac m des soldes.

wund adj à vif.

Wunde (pl -n) die plaie f ; offene ~ plaie ouverte.

wunderbar adj (großartig) merveilleux(-euse).

wundern vt étonner ; es wundert jn cela étonne qqn. ■ sich wundern refs'étonner.

wunderschön adj magnifique.

Wundstarrkrampf der tétanos m.

Wunsch (pl Wünsche) der souhait m ; auf ~ à la demande ; nach ~ à souhait. ■ Wünsche pl vœux mpl ; die besten Wünsche für etw meilleurs vœux de

ODER pour qqch.

wünschen vt souhaiter ; jm etw ~ souhaiter qqch à qqn ;

sich (D) etw ~ vouloir qqch ;
was ~ Sie? que désirez-vous?

wünschenswert adj souhaitable.

wurde prät → werden.

Wurf (pl Würfe) der (Werfen)
lancer *m*.

Würfel (pl -) der (zum Spielen)
dé *m* ; (Form) cube *m*.

würfeln vt (Fleisch, Brot) cou-
per en dés. ♦ vi (beim Spielen)
lancer les dés ; eine Sechs ~
faire un six.

Würfelspiel (pl -e) das jeu *m*
de dés.

Würfelzucker der sucre *m*
en morceaux.

Wurm (pl Würmer) der ver *m*.

Wurst (pl Würste) die (Nah-
rungsmittel) saucisse *f* ; (Auf-
schnitt) charcuterie *f*.

Wurstbraterei (pl -en) die
baraque à saucisses.

Würstchen (pl -) das saucisse
f.

Würstwaren pl charcuterie
f.

Würze (pl -n) die (Gewürz) as-
saisonnement *m*.

Wurzel (pl -n) die racine *f*.

würzen vt (Speisen) assaison-
ner.

würzig adj relevé(-e).

Würzmischung (pl -en) die
mélange *m* d'épices.

wusch prät → waschen.

wusste prät → wissen.

wüst adj (chaotisch) désor-
donné(-e) ; (wild) sauvage.

Wüste (pl -n) die désert *m*.

Wut die colère *f*.

wütend adj furieux(-euse) ; ~
sein auf (+A) ODER über (+A) être
furieux contre.

X

x-beliebig adj (fam) n'im-
porte quel (quelle).

x-mal adv (fam) je ne sais pas
combien de fois.

Y

Yacht (pl -en) die yacht *m*.

Yachthafen (pl -häfen) der
port *m* de plaisance.

Yoga das yoga *m*.

Z

zäh adj (Fleisch) dur(-e) ;
(Mensch) tenace. ♦ adv : ~
fließender Verkehr circulation
ralentie.

Zahl (pl -en) die (Größe, An-
zahl) nombre *m* ; (Ziffer) chiffre
m ; in den roten ~en stecken être
dans le rouge.

zahlbar adj payable.

zahlen vt & vi payer ; ~, bitte!
l'addition, s'il vous plaît!

zählen vt compter. ♦ vi (Zah-
len aufsagen) compter ; (gültig
sein) valoir ; ~ zu (gehören)
compter parmi.

Zähler (pl -) der (Gerät) comp-
teur *m*.

Zahlgrenze (pl -n) die limite
f de zone.

Zahlkarte (pl -n) die mandat-
carte *m*.

zahlreich adj nombreux
(-euse).

Zahlschein (pl -e) der reçu *m*.

Zahlung (pl -en) die paie-
ment *m*.

Zählung (pl -en) die comp-
tage *m*.

Zahlungsanweisung (pl
-en) die mandat *m* de paie-
ment.

zähm adj (Tier) apprivoisé
(-e).

Zahn (pl Zähne) der (im Mund)
dent *f*; sich (D) die Zähne putzen
se brosser les dents; die dritten
Zähne (Gebiss) une prothèse
dentaire.

Zahnarzt, Ärztin (mpl -ärz-
te) der, die dentiste *mf*.

Zahnbürste (pl -n) die
brosse f à dents.

Zahncreme (pl -s) die denti-
frice *f*.

Zahnersatz der prothèse *f*
dentaire.

Zahnfleisch das gencive *f*.

Zahnfleischbluten das
gingivorrhagie *f*.

Zahnfüllung (pl -en) die
plombage *m*.

Zahnklammer (pl -n) die ap-
pareil *m* dentaire.

Zahnpasta (pl -pasten) die
dentifrice *m*.

Zahnradbahn (pl -en) die
chemin de fer *m* à crémaillère.

Zahnschmerzen pl maux
mpl de dents; ~ haben avoir
mal aux dents.

Zahnseide (pl -n) die fil *m*
dentaire.

Zahnspange (pl -n) die ap-
pareil *m* dentaire.

Zahnstocher (pl -) der cure-
dent *m*.

Zange (pl -n) die (Werkzeug)
pince *f*.

zanken vi (fam) se fâcher.

■ sich zanken ref (fam) se dis-
puter.

Zäpfchen (pl -) das (Medika-
ment) suppositoire *m*.

zapfen vt tirer (au tonneau).

Zapfsäule (pl -n) die pompe *f*
à essence.

zart adj (Fleisch, Gemüse) ten-
dre; (Haut) fragile.

zartbitter adj amer(-ère).

zärtlich adj (Berührung) ten-
dre.

Zauberer (pl -) der (Zauber-
künstler) magicien *m*.

zauberhaft adj (sehr schön)
enchanteur(-eresse). ♦ adv de
façon ravissante.

Zauberin (pl -nen) die (Zau-
berkünstlerin) magicienne *f*.

Zauberer, in (mpl -)
der, die prestidigitateur *m*
(-trice *f*).

zaubern vt; ein Kaninchen aus
dem Hut ~ faire sortir un lapin
de son chapeau. ♦ vi (Zauberer)
faire de la magie.

Zaun (pl Zäune) der clôture *f*.

z. B. (abk für zum Beispiel) par
ex.

Zebrastreifen (pl -) der pas-
sage protégé.

Zeche (pl -n) die (Bergwerk)
mine f; (fam: Rechnung) addition f.

Zechtour (pl -en) die (fam)
journée f des bistrots.

Zecke (pl -n) die tique f.

Zeh (pl -en) der orteil m.

Zeh (pl -n) die (Zeh) orteil m;
von Knoblauch) gousse f.

Zehennagel (pl -nägel) der
ongle m de pied.

Zehn num dix; → sechs.

Zehner (pl -) der (fam: Geld-
schein) billet m de dix marks.

Zehnerkarte (pl -n) die carte
de dix (entrées, trajets).

zehnmal adv dix fois; →
sechsmal.

Zehnmarkschein (pl -e) der
billet m de dix marks.

zehntausend num dix mille.

zehnte, r, s adj dixième; →
sechste.

Zehntel (pl -) das dixième m.

Zehntelsekunde (pl -n) die
dixième m de seconde.

Zeichen (pl -) das (Symbol,
Symptom) signe m; (akustisch,
optisch) signal m; ein ~ geben
faire un signe.

Zeichenblock (pl -blöcke)
der bloc m à dessin.

Zeichenerklärung (pl -en)
die légende f.

Zeichensetzung die ponc-
tuation f.

Zeichensprache (pl -n) die
langage m des signes.

Zeichentrickfilm (pl -e) der
dessin animé.

zeichnen vt & vi dessiner.

Zeichnung (pl -en) die (Bild)
dessin m.

zeigen vt (vorführen, vorzei-
gen) montrer; (Film) passer;
(anzeigen) indiquer; (Interesse,
Erregung) manifester. ♦ vi: ~
auf (+A) montrer; jmetw ~ (hin-
weisen) indiquer qqch à qqn;
(vorführen, vorzeigen) montrer
qqch à qqn. ■ **sich zeigen** ref
(sich herausstellen) s'avérer;
(erscheinen) se montrer.

Zeiger (pl -) der aiguille f.

Zeile (pl -n) die (von Text) ligne
f.

Zeit (pl -en) die temps m;
(Zeitpunkt, Uhrzeit) heure f;
sich (D) ~ lassen prendre son
temps; ~ haben avoir le
temps; zur ~ en ce moment.

Zeitansage (pl -n) die hor-
loge parlante.

Zeitarbeit die travail m par
interim.

Zeitgeist der air m du temps.

zeitig adj précocé. ♦ adv tôt.

zeitlich adj dans le temps.

Zeitlupe die ralenti m.

Zeitplan (pl -pläne) der em-
ploi m du temps.

Zeitpunkt (pl -e) der mo-
ment m.

Zeitraum (pl -räume) der pé-
riode f.

Zeitschrift (pl -en) die maga-
zine m.

Zeitung (pl -en) die journal
m.

Zeitungsannonce (pl -n)
die petite annonce.

Zeitungsartikel (pl -) der
article m de journal.

Zeitungskiosk (pl -e) der
kiosque m à journaux.

Zeitunterschied (pl -e) der écart *m* (de temps).

Zeitverschiebung (pl -en) die décalage *m* horaire.

zeitweise adv (gelegentlich) de temps en temps; (vorübergehend) momentanément.

Zeitzone (pl -n) die fuseau *m* horaire.

Zelle (pl -n) die (biologisch) cellule *f*.

Zellophan das Cellophane® *f*.

Zellstoff der (Verbandstoff) cellulose *f*.

Zelt (pl -e) das tente *f*.

zelten vi camper.

Zeltlager (pl -) das campement *m*.

Zeltplane (pl -n) die toile *f* de tente.

Zeltplatz (pl -plätze) der camping *m*.

Zeltstange (pl -n) die mâât *m*.

Zentimeter (pl -) der centimètre *m*.

Zentimetermaß (pl -e) das mètre *m*.

Zentner (pl -) der cinquante kilos.

zentral adj central(-e).

Zentrale (pl -n) die (Telefonzentrale) standard *m*; (übergeordnete Stelle) centrale *f*.

Zentralheizung (pl -en) die chauffe centralisée.

Zentralmassiv nt Massif central.

Zentralverriegelung (pl -en) die verrouillage centralisé.

Zentrum (pl Zentren) das centre *m*.

zerbrechen (präs zerbricht, prät zerbrach, pp zerbrochen) vi (ist) (Gegenstand) se briser. ♦ vt (hat) briser.

zerbrechlich adj (Gegenstand) fragile.

Zeremonie (pl -en) die cérémonie *m*.

zerkleinern vt réduire en morceaux.

zerknautsch adj fripé(-e).

zerkratzen vt (Lack) rayer; (Haut) griffer.

zerlassen adj (Butter) fondu(-e).

zerlegen vt (Möbel) démonter; (Braten) découper.

zerreißen (prät zerriss, pp zerrissen) vt (hat) (Brief, Stoff) déchirer. ♦ vi (ist) (Papier, Band) déchirer.

zerren vt (ziehen) traîner; sich (D) etw ~ (verletzen) se froisser qqch.

Zerrung (pl -en) die claquage *m*.

zerschneiden (prät zerschnitt, pp zerschnitten) vt (in Stücke) découper.

Zerstäuber (pl -) der vaporisateur *m*.

zerstören vt (Gegenstand, Stadt) détruire.

Zerstörung (pl -en) die (von Gegenstand, Stadt) destruction *f*.

zerstreut adj distrait(-e).

zerteilen vt découper.

Zertifikat (pl -e) das certificat *m*.

Zettel (pl -) der bout *m* de papier.

Zeug das (fam) (Sachen) trucs *apl*; (Kleidung) affaires *fpl*;
zummes ~ des conneries *fpl*.

Zeuge (*pl -n*) der témoin *m*.

Zeugin (*pl -nen*) die témoin
f.

Zeugnis (*pl -se*) das (von Schü-
 ler) bulletin *m*; (von Prüfung)
 diplôme *m*; (von Arbeitgeber)
 certificat *m* de travail.

Zickzack der zigzag *m*; im ~
 en zigzag.

Ziege (*pl -n*) die (Tier) chèvre

Ziegenkäse der fromage *m*
 de chèvre.

Ziegenleder das chevreau
m.

ziehen (*prät zog, pp gezogen*)
 tirer (hat) tirer. ♦ *vi* (ist) (umzie-
 en) déménager. ♦ *vi* (hat) (be-
 wegen) tirer; (Tee) infuser; ~
 (+D) (bewegen) tirer sur;
 (saugen) tirer sur; einen Zahn ~
 arracher une dent. ♦ *vimp*: es
 zieht il y a des courants d'air.
 sich ziehen *ref* (fam) (zeit-
 lich) traîner en longueur;
 (räumlich) s'étendre.

Ziehung (*pl -en*) die tirage (au
 sort).

Ziel (*pl -e*) das but *m*.

Zielbahnhof (*pl -bahnhöfe*)
 der gare *f* de destination.

Zielen *vi* (mit Waffe, Ball) vi-
 ser.

Zielscheibe (*pl -n*) die cible *f*.

ziemlich *adv* (relativ) assez;
 (fast) presque; ~ viel pas mal.

zierlich *adj* (Person) menu
e.

Ziffer (*pl -n*) die (Zahlensym-
 bol) chiffre *m*.

Zifferblatt (*pl -blätter*) das
 cadran *m*.

zig *num* (fam) un nombre in-
 croyable de.

Zigarëtte (*pl -n*) die cigarette
f.

Zigarëttensautomat (*pl*
-en) der distributeur *m* de ciga-
 rettes.

Zigarëttenspapier das pa-
 pier *m* à cigarettes.

Zigarëttenschachtel (*pl*
-n) die paquet *m* de cigarettes.

Zigarëttentabak (*pl -e*) der
 tabac *m* à rouler.

Zigarjillo (*pl -s*) der cigarillo
m.

Zigarre (*pl -n*) die cigare *m*.

Zigeuner, in (*mpl -*) der, die
 (abw) bohémien *m* (-enne *f*).

Zimmer (*pl -*) das (in Woh-
 nung) pièce *f*; (Büro) bureau *m*;
 (Hotelzimmer) chambre *f*; '~
 frei' 'chambres à louer'; ~ mit
 Bad chambre avec salle de
 bains; ~ mit Frühstück chambre
 avec petit-déjeuner compris.

Zimmerkellner (*pl -*) der
 garçon *m* d'étage.

Zimmermädchen (*pl -*) das
 femme *f* de chambre.

Zimmernachweis (*pl -e*)
 der office *m* du logement.

Zimmerpflanze (*pl -n*) die
 plante *f* d'intérieur.

Zimmerschlüssel (*pl -*) der
 clé *f* de la chambre.

Zimmerservice der service
m d'étage.

Zimt der cannelle *f*.

Zinn das (Metall) étain *m*.

Zins (*pl -en*) der intérêt *m*.

zinslos *adj* sans intérêt.

Zinssatz (pl -sätze) der taux *m* d'intérêt.

zirka adv environ.

Zirkel (pl -) der (Gerät) compas *m*.

Zirkus (pl -se) der (Betrieb) cirque *m*; (fam: Aufregung) cirque *m*.

zischen vi (Geräusch) siffler.

Zitat (pl -e) das citation *f*.

zitieren vt & vi citer.

Zitronat das citron confit.

Zitrone (pl -n) die citron *m*.

Zitronensaft (pl -säfte) der jus *m* de citron.

Zitruspresse (pl -n) die presse-citron *m*.

zittern vi (vibrieren) trembler.

zivil adj (nicht militärisch) civil(-e).

Zivildienst der service civil.

Zivilisation (pl -en) die civilisation *f*.

ZOB (abk für Zentraler Omnibusbahnhof) gare routière centrale.

zog prät → ziehen.

zögern vi hésiter.

Zoll (pl Zölle) der (Abgabe) droit *m* de douane; (Behörde) douane *f*.

Zollabfertigung die formalités *fpl* de douane.

Zollamt (pl -ämter) das douane *f*.

Zollbeamte (pl -n) der douanier *m*.

Zollbeamtin (pl -nen) die douanière *f*.

Zollerklärung (pl -en) die déclaration *f* de douane.

zollfrei adj en franchise de douane.

Zollgebühren pl droits *mpl* de douane.

Zollkontrolle (pl -n) die contrôle douanier.

Zöllner, in (mpl -) der, die douanier *m* (-ère *f*).

zollpflichtig adj soumis(-e) à des droits de douane.

Zollschranke (pl -n) die barrière douanière.

Zollstock (pl -stöcke) der mètre pliant.

Zone (pl -n) die (Gebiet) zone *f*.

Zoo (pl -s) der zoo *m*.

zoologische Gärten (pl -n Gärten) der jardin *m* zoologique.

Zopf (pl Zöpfe) der (Frisur) natte *f*, tresse *f*; (Gebäck) gâteau ou pain en forme de tresse.

Zopfspange (pl -n) die barrette *f* à cheveux.

Zorn der colère *f*.

zornig adj furieux(-euse).

◆ adv avec colère.

zu prap (+D) 1. (an einen Ort) à; ~r Post gehen aller à la poste; ~ Hause bleiben rester à la maison.

2. (zu einer Person) chez; ~m Friseur gehen aller chez le coiffeur; ~ seinen Eltern fahren aller chez ses parents.

3. (Angabe des Mittels): ~ Fuß à pied.

4. (zeitlich) à; ~r Mittagszeit à midi; ~ Ostern/Weihnachten à Pâques/Noël.

5. (mit) avec; weiße Socken ~m Anzug tragen porter des chaussettes blanches avec son costume.

6. (Angabe des Grunds) pour ;
~m Spaß pour le plaisir ; jm ~m
Geburtstag gratulieren souhaiter à qqn un joyeux anniversaire.

7. (Mengenangabe) : ~ viert à quatre ; Säcke ~ 50 kg des sacs de 50 kg.

8. (Angabe des Produkts) en ; ~ Eis werden se transformer en glace.

9. (SPORT) : eins ~ null un à zéro.

♦ adv 1. (mit Adjektiv) trop ; ~ viel trop.

2. (fam : zumachen) : Augen ~! ferme ODER fermez les yeux! ; Tür ~! ferme ODER fermez la porte! → **zu sein**.

♦ konj (mit Infinitiv) à, de ; es hängt an ~ schneien il commence à neiger ; es ist schön, dich ~ sehen c'est agréable de te voir ; ~ mieten/verkaufen à louer/vendre.

Zubehör (pl -e) das accessoires mpl.

zubereiten vt préparer.

Zubereitung die préparation f.

zubinden vt (unr) fermer en attachant.

Zubringer (pl -) der (Straße) bretelle f d'autoroute.

Zucchini (pl -s) die courgette f.

züchten vt (Tiere) élever ; (Pflanzen) cultiver.

Züchter, in (mpl -) der, die (von Tieren) éleveur m (-euse f).

zucken vi (Person, Muskel) tressaillir.

Zucker der sucre m ; ohne ~ sans sucre.

Zuckerdose (pl -n) die sucrier m.

zuckerkrank adj diabétique.

zuckern vt sucrer.

Zuckerwatte die barbe f à papa.

Zuckerzusatz der : 'ohne ~' 'sans sucre ajouté'.

zu|decken vt recouvrir.

■ sich zudecken ref se recouvrir.

zu|drehen vt (Wasserhahn) fermer (en tournant).

zueinander adv (passen, sprechen) ensemble.

zuerst adv (als Erste, Erster) en premier ; (am Anfang) d'abord.

Zufahrt (pl -en) die accès m.

Zufahrtsstraße (pl -n) die route f d'accès.

Zufall (pl Zufälle) der hasard m.

zufällig adj fortuit(-e). ♦ adv par hasard.

zufrieden adj satisfait(-e) ; ~ sein mit être satisfait de.

zufrieden stellend adj satisfaisant(-e).

Zug¹ (pl Züge) der (Eisenbahn) train m ; (Menschenmenge) cortège m ; (Zugluft) courant m d'air ; (mit Spielfigur) mouvement m ; mit dem ~ en train.

Zug² nt Zoug.

Zugabe (pl -n) die (bei Konzert) rappel m ; ~l une autrel

Zugabteil (pl -e) das compartiment m.

Zugang (pl -gänge) der accès m.

Zugauskunft (pl -auskünfte) die informations fpl (sur les trains).

Zugbegleiter (pl -) der (Fahrplanauszug) horaire m.

Zugbrücke (pl -n) die pont-levis m.

zulgeben vi (unr) (gestehen) avouer ; (hinzutun) ajouter.

zulgehen vi (unr & ist) (sich schließen) se fermer ; ~ auf (+A) (gehen) se diriger vers.

Zügel (pl -) der bride f.

Zuger Kirschtorte (pl -n) die (Schweiz) gâteau à base de meringue à la noisette, fourré à la crème au beurre et contenant un biscuit au kirsch.

Zugführer, in (mpl -) der, die contrôleur m (-euse f) de train.

zugig adj exposé(-e) aux courants d'air.

zügig adj rapide. ♦ adv rapidement.

Zugluft die courant m d'air.

Zugpersonal das personnel m du train.

zulgreifen vi (unr) : greifen Sie zu! servez-vous!

Zugrestaurant (pl -s) das wagon-restaurant m.

zugrunde adv : ~ gehen mourir.

Zugschaffner, in (mpl -) der, die contrôleur m (-euse f) du train.

Zugunglück (pl -e) das catastrophe f ferroviaire.

zugunsten präp (+G) : ~ js en faveur de qqn ; ~ einer Sache au profit de qqch.

Zugverbindung (pl -en) die correspondance f.

zulhaben vi (unr) (fam) être fermé(-e).

Zuhause das chez-soi m.

zulhören vi (+D) écouter.

Zuhörer, in (mpl -) der, die auditeur m (-trice f).

zulkleben vt fermer (en collant).

zulkommen vi (unr & ist) : ~ auf (+A) (Person, Fahrzeug) s'avancer vers.

zulkriegen vt (fam) arriver à fermer.

Zukunft die (Zeit) avenir m ; (GRAMM) futur m.

zullassen vt (unr) (erlauben) permettre ; (Auto) immatriculer ; (fam : nicht öffnen) laisser fermé(-e).

zulässig adj autorisé(-e) ; ~e Höchstgeschwindigkeit vitesse maximale autorisée ; ~es Gesamtgewicht poids total autorisé.

Zulassung (pl -en) die autorisation f.

zullaufen vi (unr & ist) courir ; ~ auf (+A) courir vers.

zuletzt adv (als Letztes) en dernier ; (am Ende) à la fin ; (fam : das letzte Mal) la dernière fois.

zuliebe präp (+D) (einer Person) pour faire plaisir à.

zum präp = zu + dem.

zumachen vt & vi (fam) fermer.

zumuten vt exiger.

zunächst adv d'abord.

Zuname (pl -n) der nom m de famille.

zünden vi (Motor) s'allumer.

Zündholz (pl -hölzer) das (Süddt) allumette f.

Zündkerze (pl -n) die bougie f.

Zündschloss (pl -schlösser) *das serrure f de contact.*

Zündschlüssel (pl -) *der clé f de contact.*

Zündung (pl -en) *die (AUTO) allumage m.*

zunehmen vi (unr) (*Arbeitslosigkeit, Beschwerden*) *augmenter ; (dicker werden) grossir.*

Zunge (pl -n) *die langue f.*

zupfen vi *tirer.* ♦ vt (*herausziehen*) *arracher ; (Augenbrauen) épiler.*

zur *prap = zu + der.*

Zürich *nt Zurich.*

zurück *adv : der Weg ~ le chemin du retour ; ~ sein être de retour.*

zurück|bekommen vt (unr) *recupérer ; Sie bekommen noch 3 Mark zurück je vous dois encore 3 marks.*

zurück|bringen vt (unr) (*Gegenstand*) *rapporter ; (Person) ramener.*

zurück|erstatten vt *rembourser.*

zurück|fahren vi (unr & ist) (*an Ausgangspunkt*) *retourner ; (rückwärts) reculer.* ♦ vt (unr & hat) (*an Ausgangspunkt*) *retourner ; (rückwärts) reculer.*

zurück|führen vt (*begründen*) *mettre sur le compte de.* ♦ vi : *welcher Weg führt zurück? quel chemin faut-il prendre pour rentrer?*

zurück|geben vt (unr) *rendre ; jm etw ~ rendre qqch à qqn.*

zurück|gehen vi (unr & ist) (*zum Ausgangspunkt*) *rentrer (à*

pied) ; (rückwärts) reculer ; (Anzahl, Häufigkeit) baisser.

zurück|halten vt (unr) *retenir.* ■ **sich zurückhalten** *ref se retenir.*

zurück|holen vt *ramener.*

zurück|kommen vi (unr & ist) (*an Ausgangspunkt*) *revenir.*

zurück|lassen vt (unr) (*verlassen*) *laisser.*

zurück|legen vt (*wieder hinlegen*) *remettre à sa place ; (reservieren) mettre de côté ; (Strecke) parcourir ; (Kopf) mettre en arrière ; etw ~ lassen (reservieren) faire mettre qqch de côté.* ■ **sich zurücklegen** *ref se pencher en arrière.*

zurück|nehmen vt (unr) (*Gegenstand*) *reprendre.*

zurück|rufen vt (unr) (*Anrufer*) *rappeler ; (Waren) retirer de la vente.* ♦ vi (*am Telefon*) *rappeler.*

zurück|schicken vt (*Brief, Paket*) *renvoyer.*

zurück|stellen vt (*wieder hinstellen*) *remettre en place ; (Uhr) retarder.*

zurück|treten vi (unr & ist) (*rückwärts*) *reculer ; (Präsident, Vorstand) démissionner ; bitte ~! veuillez reculer!*

zurück|verlangen vt *réclamer.*

zurück|zahlen vt (*Geld*) *rembourser.*

Zusage (pl -n) *die (auf Einladung, Bewerbung) acceptation f.*

zulsagen vt (*bei Einladung*) *confirmer sa venue.*

zusammen *adv* (nicht allein) ensemble ; (insgesamt) en tout.

Zusammenarbeit *die* collaboration *f*.

zusammen|brechen *vi* (unr & ist) (Person) s'écrouler ; (Verkehr) être paralysé(-e).

zusammen|fassen *vt* (unr) (Text) résumer.

Zusammenfassung (pl-en) *die* résumé *m*.

zusammen|gehören *vi* (Personen) être ensemble ; (Gegenstände) aller ensemble.

zusammen|halten *vi* (unr) (Personen) être solidaire.

Zusammenhang (pl-hänge) *der* rapport *m*.

zusammenhängend *adj* (Text) cohérent(-e).

zusammenhanglos *adj* incohérent(-e).

zusammenklappbar *adj* pliant(-e).

zusammen|knüllen *vt* froiser.

Zusammenkunft (pl -künfte) *die* rassemblement *m*.

zusammen|legen *vt* (Gruppen, Termine) réunir ; (falten) plier. ♦ *vi* (bezahlen) se cotiser.

zusammen|nehmen : sich zusammennehmen *ref* (unr) se dominer.

zusammen|passen *vi* aller ensemble.

zusammen|rechnen *vt* faire le total de.

Zusammensetzung (pl-en) *die* composition *f*.

Zusammenstoß (pl -stöße) *der* collision *f*.

zusammen|stoßen *vi* (unr & ist) (Fahrzeuge) entrer en collision.

zusammen|zählen *vt* additionner.

zusammen|ziehen *vt* (unr & hat) (addieren) faire le total de. ♦ *vi* (unr & ist) (in Wohnung) se mettre en ménage. ■ sich zusammenziehen *ref* (enger werden) se contracter.

zusammen|zucken *vi* (ist) tressaillir.

Zusatz (pl Zusätze) *der* (Substanz) additif *m*.

Zusatzgerät (pl -e) *das* appareil *m* d'appoint.

zusätzlich *adj* supplémentaire. ♦ *adv* en plus.

Zusatzzahl (pl -en) *die* numéro *m* complémentaire.

zu|schauen *vi* regarder.

Zuschauer, *in* (mpl -) *der*, *die* spectateur *m* (-trice) *f*.

Zuschauertribüne (pl -n) *die* tribune *f* des spectateurs.

zu|schicken *vt* envoyer.

Zuschlag (pl Zuschläge) *der* supplément *m* ; '~ erforderlich' 'train à supplément'.

zuschlagpflichtig *adj* à supplément.

zu|schließen *vt* (unr) fermer à clé.

Zuschuss (pl Zuschüsse) *der* subvention *f*.

zu|sehen *vi* (unr) (zuschauen) regarder.

zu sein *vi* (unr & ist) être fermé(-e).

zusichern *vt* assurer.

Zustand (pl **Zustände**) der état *m.* ■ **Zustände** pl situation *f.*

zuständig *adj* être compétent(-e) ; ~ sein für être responsable de.

zulsteigen *vi* (*unr & ist*) monter ; noch jemand zugestiegen ? y a-t-il quelqu'un qui vient de monter ?

Zustellung (pl -en) die (*von Post*) distribution *f* de courrier.

zustimmen *vi* (+D) être d'accord.

Zustimmung die approbation *f.*

zulstoßen *vi* (*unr & ist*) : jm ~ arriver à qqn.

Zutat (pl -en) die ingrédient *m.*

zulteilen *vt* (*Ration*) attribuer.

zultrauen *vt* : jm etw ~ croire qqn capable de faire qqch.

zutreffen *vi* (*unr*) être exact(-e) ; 'Zutreffendes bitte ankreuzen' 'veuillez cocher la case correspondante'.

Zutritt der accès *m.*

zuverlässig *adj* fiable.

zu viel *pron* trop.

Zuwachs der accroissement *m.*

zulweisen *vt* (*unr*) attribuer.

zu wenig *pron* pas assez.

zuwinken *vi* (+D) faire signe de la main à.

zulzahlen *vt* payer en supplément.

zuzüglich *präp* (+G, +D) en sus.

zwang *präp* → zwingen.

Zwang (pl **Zwänge**) der contrainte *f.*

zwanglos *adj* sans façon.

zwanzig *num* vingt ; → sechs.

Zwanziger (pl -) der billet *m* de vingt marks.

Zwanzigmarkschein (pl -e) der billet *m* de vingt marks.

zwanzigste, r, s *adj* vingtième ; das ~ Jahrhundert le vingtième siècle.

zwar *adv* : und ~ (*genauer*) à savoir ; ~... aber certes... mais.

Zweck (pl -e) der (*Ziel*) but *m* ; es hat keinen ~ cela n'a pas de sens.

zwecklos *adj* inutile.

zweckmäßig *adj* approprié(-e).

zwei *num* deux ; → sechs.

Zweibettabteil (pl -e) das compartiment *m* à deux lits.

Zweibettkabine (pl -n) die cabine *f* à deux lits.

Zweibettzimmer (pl -) das chambre *f* double.

zweifach *adj* double.

Zweifel (pl -) der doute *m* ; ohne ~ sans doute ; ~ haben an (+D) avoir un doute sur.

zweifellos *adv* sans aucun doute.

zweifeln *vi* douter.

Zweig (pl -e) der (*von Baum, Strauch*) branche *f.*

Zweigstelle (pl -n) die succursale *f.*

zweihundert *num* deux cents.

Zweihundertmarkschein (pl -e) der billet *m* de deux cents marks.

zweimal *adv* deux fois.

Zweimarkstück (*pl* -stücke) *das* pièce *f* de deux marks.

Zweirad (*pl* -räder) *das* deux-roues *m*.

zweisprachig *adj* bilingue.

zweispurig *adj* à deux voies.

zweit *num* : zu ~ à deux.

Zweitakter (*pl* -) *der* moteur *m* à deux temps.

Zweitakter-Gemisch *das* mélange *m* pour moteurs à deux temps.

zweitbeste, r, s *adj* deuxième.

zweite, r, s *adj* deuxième ; → sechste.

zweitelig *adj* en deux parties.

zweitens *adv* deuxièmement.

Zwërchfell (*pl* -e) *das* diaphragme *m*.

Zwërg (*pl* -e) *der* (Figur) nain *m*.

Zwëtsche (*pl* -n) *die* (Frucht) quetsche *f*.

Zwëtschgendatschi (*pl* -) *der* (Süddt) tarte aux quetsches à pâte levée.

Zwieback (*pl* Zwiebäcke) *der* biscotte *f*.

Zwiebel (*pl* -n) *die* (Gemüse) oignon *m*.

Zwiebelsuppe (*pl* -n) *die* soupe *f* à l'oignon.

Zwilling (*pl* -e) *der* (Geschwister) jumeau *m* ; (Sternzeichen) Gémeaux *mpl*.

zwingen (*prät* zwang, *pp* gezwungen) *vt* forcer. ■ **sich zwingen** *ref* se forcer.

zwinkern *vi* cligner des yeux.

Zwirn *der* fil fort.

zwischen *prap* (+A, +D).

1. (*räumlich, zeitlich*) entre ; ~ 5 und 6 Uhr arbeiten travailler entre 5 et 6 heures ; ~ Anna und Otto sitzen être assis entre Anna et Otto.

2. (*in Menge*) parmi ; er saß ~ lauter Frauen il était assis parmi de nombreuses femmes.

zwischen *adv* (*zeitlich*) entre-temps.

Zwischenfall (*pl* -fälle) *der* incident *m*.

Zwischenlandung (*pl* -en) *die* escale *f*.

Zwischenraum (*pl* -räume) *der* espace *m*.

Zwischenstecker (*pl* -) *der* adaptateur *m*.

Zwischenstopp (*pl* -s) *der* escale *f*.

Zwischensumme (*pl* -n) *die* sous-total *m*.

Zwischenzeit *die* : in der ~ entre-temps.

zwölf *num* douze ; → sechs.

zynisch *adj* cynique.

**Louer une voiture.**

- Je voudrais louer une voiture, s'il vous plaît.
- Avec une assurance tous risques.
- Pourrais-je rendre la voiture à l'aéroport ?
- Votre permis de conduire, s'il vous plaît.

Ein Auto mieten

- Ich würde gern ein Auto mieten.
- Mit Vollkaskoversicherung.
- Kann ich das Fahrzeug am Flughafen abgeben?
- Kann ich bitte Ihren Führerschein sehen?

Prendre un taxi

- Pourriez-vous m'appeler un taxi, s'il vous plaît ?
- À la gare/À l'aéroport, s'il vous plaît.
- Arrêtez-vous ici/au feu/au coin de la rue.
- Pourriez-vous m'attendre ?
- Ça fait combien ?
- Je voudrais une fiche.
- Gardez la monnaie.

Mit dem Taxi fahren

- Könnten Sie mir bitte ein Taxi rufen?
- Zum Bahnhof/Flughafen, bitte.
- Halten Sie bitte hier/an der Ampel/an der Ecke.
- Können Sie auf mich warten?
- Wie viel macht das?
- Ich hätte gern eine Quittung.
- Stimmt so.



Prendre le train

- Quand partira le prochain train pour Paris ?
- De quel quai part-il ?
- Excusez-moi, cette place est-elle libre ?
- Où est la voiture-restaurant ?
- Votre titre de transport, s'il vous plaît.

À l'aéroport

- Où se trouve le terminal 1/la porte 2 ?
- Où est le comptoir de la Lufthansa ?
- Où dois-je enregistrer mes bagages ?
- Je voudrais une place côté couloir/côté fenêtre.
- Avez-vous votre carte d'embarquement ?
- Où dois-je aller récupérer mes bagages ?

Mit dem Zug fahren

- Um wie viel Uhr fährt der nächste Zug nach Paris?
- Von welchem Bahnsteig fährt er ab?
- Entschuldigung, ist dieser Platz frei?
- Wo befindet sich der Speisewagen?
- Die Fahrausweise bitte.

Am Flughafen

- Wo befindet sich der Terminal 1/der Flugsteig 2?
- Wo ist der Lufthansa-Schalter?
- Wo kann man einchecken?
- Ich hätte gern einen Platz am Gang/am Fenster.
- Haben Sie Ihre Bordkarte?
- Wo ist die Gepäckausgabe?

**À l'hôtel**

- Nous voudrions une chambre double/deux chambres simples.
- J'ai réservé une chambre au nom de Martin.
- Avec une douche ou une salle de bains ?
- À quelle heure est le petit déjeuner/dîner ?
- Pourriez-vous me réveiller à 7 heures ?

Dans une boutique

- Je peux vous aider ?
- Non, merci. Je ne fais que regarder.
- Combien ça coûte ?
- Quelle taille faites-vous ?
- Je fais du 38.
- Est-ce que je peux essayer ce manteau ?
- Est-il possible de l'échanger ?

Im Hotel

- Wir hätten gern ein Doppelzimmer/zwei Einzelzimmer.
- Ich habe auf den Namen Martin reserviert.
- Mit Dusche oder Bad?
- Wann gibt es Frühstück/Abendessen?
- Könnten Sie mich bitte um 7 Uhr wecken?

Einkaufen

- Kann ich Ihnen helfen?
- Nein, danke. Ich sehe mich nur um.
- Wie viel kostet das?
- Welche Größe haben Sie?
- Ich habe Größe 38.
- Kann ich diesen Mantel anprobieren?
- Kann ich ihn umtauschen?



Au café

- Cette table/place est-elle libre ?
- S'il vous plaît !
- Deux cafés noirs/crème, s'il vous plaît.
- Un café/Un expresso s'il vous plaît !
- Une autre bière, s'il vous plaît.

Im Café

- Ist dieser Tisch/Platz frei?
- Entschuldigung!
- Zwei Kaffee schwarz/mit Milch, bitte!
- Einen Espresso, bitte!
- Noch ein Bier, bitte.

Au restaurant

- Je voudrais réserver une table pour ce soir.
- Pouvons-nous voir la carte/la carte des vins ?
- Avez-vous un menu/un menu enfant ?
- Que désirez-vous boire ?
- Quelle cuisson souhaitez-vous ?
- Saignant/à point/bien cuit, s'il vous plaît.
- L'addition, s'il vous plaît.

Im Restaurant

- Ich würde gern für heute Abend einen Tisch reservieren.
- Können wir bitte die Speise-/Weinkarte haben?
- Gibt es ein Menü/einen Kinderteller?
- Was möchten Sie trinken?
- Wie möchten Sie Ihr Fleisch?
- Blutig/medium/durchgebraten, bitte.
- Die Rechnung, bitte.

MINI PLUS

Au téléphone

- Allô.
- Je voudrais parler à Hans Maier.
- Ne quittez pas.
- Son poste ne répond pas.
- Voulez-vous lui laisser un message?
- Rappelez dans dix minutes, s'il vous plaît.
- Veuillez m'excuser, je dois avoir fait un mauvais numéro.
- Au revoir.

Exprimer des vœux

- Bonne chance.
- Amuse-toi bien. [zu einem Freund]
- Bon appétit.
- Bon week-end.
- Bonnes vacances.
- Bon séjour.
- Meilleurs vœux.
- Bon anniversaire.
- Joyeux Noël.
- Bonne année.

Am Telefon

- Ja bitte?
- Ich möchte gerne mit Hans Maier sprechen.
- Bleiben Sie am Apparat!
- Es meldet sich niemand.
- Soll ich etwas ausrichten?
- Rufen Sie bitte in zehn Minuten noch einmal an!
- Entschuldigen Sie bitte, ich muss mich verweilt haben.
- Auf Wiederhören. [au téléphone]

Wünsche aussprechen

- Viel Glück!
- Viel Spass/viel Vergnügen!
- Guten Appetit!
- Schönes Wochenende!
- Schöne Ferien!
- Schönen Aufenthalt!
- Herzliche Glückwünsche!
- Alles Gute zum Geburtstag!
- Fröhliche Weihnachten!
- Gutes Neues Jahr!

MINI PLUS

Demander son chemin

- Où est la gare/ le syndicat d'initiative?
- Excusez-moi, je cherche la Königsallee.
- Peut-on y aller à pied?
- Non, il faut que vous preniez le métro/le bus.
- Est-ce loin?
- À pied un quart d'heure, en bus cinq minutes.
- Pouvez-vous me montrer sur le plan où nous sommes?

Se déplacer en ville

- Je voudrais un ticket/ un carnet.
- Quel est le bus qui va à l'aéroport?
- Je voudrais aller à la gare.
- Y a-t-il un bus de nuit?
- Arrêt demandé.
- Pourriez-vous m'indiquer quand je dois descendre?

Nach dem Weg fragen

- Wo ist der Bahnhof/ die Touristeninformation?
- Entschuldigung, ich suche die Königsallee.
- Kann man dorthin zu Fuß gehen?
- Nein, Sie müssen mit der U-Bahn/dem Bus fahren.
- Wie weit ist es?
- Zu Fuß eine Viertelstunde, mit dem Bus fünf Minuten.
- Zeigen Sie mir bitte auf dem Stadtplan, wo wir sind!

In der Stadt

- Ich möchte gerne einen Einzelfahrschein/eine Sammelkarte.
- Welcher Bus fährt zum Flughafen?
- Ich möchte zum Bahnhof.
- Gibt es einen Nachtbus?
- Wagen hält.
- Sagen Sie mir bitte, wann ich aussteigen muss.

LAROUSSE



www.larousse-bilingues.com

Français Allemand

- plus de 40 000 traductions
 - tout le vocabulaire du voyageur
 - des repères culturels et pratiques
- + **guide de conversation**

Deutsch Französisch

- Mehr als 40 000 Übersetzungen
 - Wörter und Wendungen für die Reise
 - Landeskundliche und praktische Informationen
- + **Sprachführer**

